

# فاكحَتُ الخلفُ ا وَمُفاكِحَتُ الظِرْفَاء

ا متالیف اُحمد بن محدد بن عَرب شَاه (۲۹۱ - ۱۲۹۲ - ۱۲۹۰ مر)

تقديم وَتحقيق وَشَرَق أ.د. محمّمه رَجَبُ النجّار أستّاذ الفولكلور المتّري جَامِئة الكوّسِيّ





# فاكحَتُ النحلفَ ٰاء وَمُفاكِحَتُ الظِرْفِاء

ستالیف اُحمکرین محترب عَرب شَاه (۲۹۱ - ۸۵۱ - ۱۲۹۰۰)

تقديم وتحقيق وَشَرَق أ. د. محتمد رَجَبُ النجّار أسْتَاذ الغواكلور النّدي جَامِئة السّكوية





الهيئة العامسة لقصور الثقافة

سلسلة اللخائر ( ۹٤ ) نصف شهرية إصدار متحض أبريسل

قاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء تأليف/ أحمد بن محمد بن حرب شاه

> تقديم وتحقيق وشرح أ. د. محمد رجب النجار

تصميم الغلاف للقنان محمد بقدادي

> رَقُمُ الْإِيدَاعِ : ٢٠٠٣/ ٨٥٤٤ الترقيم الدولي :

I.S.B.N. 977 - 305 - 440 - 3

الشركة الدولية للطباعة ٦ أكتوبر ت ( ٨٣٣٨٢٤٠

المراسلات باسم مدير التحرير على العنوان التالى ١٦ أش أمين سامى أهسر الديني - التساهرة وقم بريدي ١٢٥١١

# الذخائر

رئيس التحرير أ. د. عبد الحكيم راضي

سكرتير التحرير جـــمال العسكــــرى

أمين عام النشر محمـــــد السيد عيـــد

الإشراف العام فكــــرى النقـــــــاش

#### مستشارو التحرير

أ.د. إبراهـــيم عبـــد الرحــمن أ.د. عــبد الله التطــــاوى أ.د. عــبده عــلى الراجـــعى أ.د. عــبده عــلى الراجـــعى أ.د. عــمد حمــدى إبراهـــبم أ.د. محمد عــونى عبد الرؤوف أ.د. الســياعي محمد السباعي محمد السباعي محمد السباعي محمد السباعي محمد السباعي المحمد السباعي المحمد السباعي المحمد السباعي المحمد السباعي محمد السباعي المحمد المحمد السباعي المحمد ال

## يسم الله الرحكن الرجي

#### تعريف

عزيزى القارئ . . هذا كتابٌ يهمُّ كلَّ من له صلة بدراسة الأدب والفكر والاجتماع والسياسة والتاريخ . . ومجالات أخرى كثيرة .

يتخذ الكتابُ من حيث بنيتُه شكل العمل القصصى القائم على الحكاية والسُّرد ، فهو - من هذه الزاوية عمل قصصى ، ولكنه ينحاز إلى شريحة خاصة من الأعمال القصصية التى اتخذت شخوصها من عالم الحيوان والطير ، وقد عرف الأدب العربئ عددًا من الأعمال التى تنتمى إلى هذه الشريحة أشهرها كتابُ (كليلة ودمنة) الذى نقله عبد الله بن المقفِّع (ت ١٤٢) من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية ، والذى هو فى أصله نتاجٌ هندى تُقِلَ من قبلُ إلى اللغة الفارسية .

ومن هذه الأعمال أيضا مايُنسَبُ إلى سَهْل بن هارون الأديبِ الفارسيّ الأصل (ت ٢١٥) ، إذ ينسب إليه كتابان أحدهما بعنوان (تُغلّة وعَفْراء) والآخر – ونسبته إليه فيها نظر – بعنوان (النَّمر والتعلب) وفيهما يظهر التأثّر بكتاب كليلة ودمنة في حيلة اتخاذ الأبطال والشخوص من عالم الحيوان والطَّيْر .

كذلك ساهم إخوان الصفا (ق ٤) في اتخاذ شخوص الحكايات من عالم الحيوان في بعض مواضع من رسائلهم ، هذا إلى تخصيصهم رسالة مستقلة في الحيوان ، هي الرسالة الثانية والعشرون ، وفيها يدخل – ضمن شخوص الحكاية – عنصر الجنّ إلى جانب عنصرى الإنسان والحيوان .

وإذا كان كلِّ من الكتب اللاحقة على (كليلةً ودمنة) – مثل (ثعلة وعفراء) و (النمر والثعلب) ورسالة إخوان الصفا – قد تأثّر به فإنَّ ترجمةً ذلك الكتاب ونظمه والتأثّر به لم يتوقّف ، إذْ نجد له نظمًا بعنوان (نتائج الفطنة في نظم كليلة ودمنة) لابن الهتارية (ت ٥٠٤) الذي يُسب إليه كتاب (الصادح والباغم) أيضا ، وهو يحمل أثرَ كلَّ من كليلةً ودمنةً ورسائل إخوان الصفا . كما نظمه جلال الدين النقاش (ق ٧) . كما نجد لمحمد بن أحمد بن ظفر . كتاب (سلوان المطاع في عدوان الأتباع) وهو كتاب نثرى تحمل فيه حكايات الحيوان صبغة دينية كما تحمل أثرًا من كليلة ودمنة .

ثم يجئ كتاب ابن عرب شاه (فاكهة الخلفاء ومُفاكهة الظرفاء) الذى نقدمه للقارئ في هذه الحلقة من الذخائر ، وهو أقرب إلى الترجمة الحرة التي جرى فيها كثير من التصرف والإضافة إلى كتاب (مرزبان نامه) الذى دُونَ في القرن الرابع وتُرجم إلى الفارسية الحديثة في أوائل ألقرن السابع .

يتراوح مغزى هذه الكتب - التى هى أعمال أدبية قصصية فى الأساس - بين المغزى السياسى والاجتماعى والفلسفى والدينى ، وإن غلب عليها الفكر السياسى والاجتماعى ، كما تشترك فى اتخاذها من الحيوان والعلير - والجن حينا - أقنعة ترمز إلى الشخوص والمبادئ والأفكار ، فى ظلَّ مناخات سياسية واجتماعية يتردد فيها صدى القهر الداخلى ، أو يخيم عليها كابوس الغزو الخارجى ، بدتا من الظروف التى حملت بيّلبا الحكيم الهندئ على الاستعانة بعيلة اتخاذ الرموز من عالم الحيوان والعلير ، احتماء بها من القهر الداخلى ، بلي الظروف التى دفعت ابن عرب شاه إلى اصطناع نفس الحيلة إيماء إلى مزايا الحوار والتفاهم فى الداخل تنبيها على خطورة الركون إلى الدَّعَةِ أو الاطمئنان إلى انحسار الهجوم من الخارج ، وضرورة التسلّح فى جميع الأحوال بالديمقراطية والعدل دَعْمًا للبناء الداخلى ، والتسلّح بالاتحاد والقوة العسكرية بالدعورة من الخارج .

وذلك - أعنى التنبيه على خطورة الضعف إزاء العدق الخارجي - مايظهر جليًا في كتاب ابن عرب شاه الذي يحمل صدى ماكان قد ألمّ بالعالم العربيّ من آثار الهجمة المغوليّة الشرشة على بغداد أوّلاً ثم على دمشقَ وحلب ، وهو الهجوم الذي تكرّر بعد ذلك بقيادة تيمورلنك سنة ٨٠٣ حين كان المؤلف لايزال صبيًا فى الثانية عشرة من عمره يعيش فى بلده دمشق التى تعرضت تحت سمعه وبصره لكل صور الوحشيّة من تدمير وإحراق وهتك للعرض وعبّثِ بالمحارم واستباحة للأموال والأنفس . بل إنّ هناك من يذكر أن المؤلّف قد أخذ أسيرًا فى تلك الحرب وعانى بشخصه ويُلاتِها قبل ان يُفلت من محنته .

والراجعُ أن كلّ تلك المعاناة كانت وراء تأليفه لكتاب ( عجائب المقدور في نوائب تيمور ) سنة ٨٤١ هـ ، ثم تأليف كتاب ( فاكهة الخلفاء . . . ) سنة ٨٥٢ ، وقبلهما كان قد ترجم كتاب ( مزربان نامه ) . وكأنه وقد سمع عمّا فعله هولاكو ببغداد ودمشق سنة ٦٥٦ هـ ، ثم رأى مافعله بعد ذلك تيمورلنك بدمشق وحلب . . أراد أن يحذّر أمتَه من الاستنامة إلى الضعف أو الثقة بفترة من الأمان

إذْ ماتزال الأرضُ تُنبتُ الشَّجَرْ

ليصنعَ الإنسانُ من غضونها قَنَا الرَّماخِ ولا يزال جونُها يموج بالحديد والحجّر

لكن يزود القناة بالسنان

ويُضرمَ النيران في الزروع والزهور من شرارة الحجَرْ

ومما له دلالة أن تتمّ مجموعةُ الأعمال التي سبق ذكرُها في مصر ، بعد أن نزل بها ابن عرب شاه سنة ٨٤٠ هـ واتخذها دارَ إقامة إلى أن توفّى بها سنة ٨٥٤ .

وكأنه وقد نعم بالطمأنينة في رعاية السلطان المملوكي جَقْمَق قد عادت إلى ذاكرته أصداء تلك الفظائع فراح يستدعيها مع دوافعها وسُبُل الوقاية منها – على طريقته كصاحب قلم – مرة بالترجمة ، ومرة بالتأريخ لها ، ومرة في هذا العمل الإبداعي ( فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء ) .

قلتُ إن الكتاب يهم كلّ من له صلة بدراسة الفكر والاجتماع والسياسة والتاريخ والأدب . ولعلك - عزيزى القارئ - توافقنى - بعد أن تقرأ الكتاب - على أنّ فيه من كلّ ذلك ، فهو صدى لحقبة من حِقّبِ التاريخ قابلة لأنْ تتكرّر (وهى تتكرّرُ الآن بالفعل ) وشخوصُه رُموزٌ لأنماط من العقول والحكّام

وشرائح من الناس ، ووقائعه تحمل الكثير من الدروس فى الاجتماع والسياسة ، كما أنه – قبل كلّ ذلك ويعده – نصّ أدبى روائى لافتٌ ببنيته وأسلوبه ولغته .

وبعد . . فلقد أحسن الأستاذ الدكتور محمد رجب النّجار صُنعا بتقديم هذا الكتاب محققا هذا التحقيق العلمي الدقيق .

والدكتور النجار أستاذ علم الفولكلور بجامعة الكويت ، وهو خريج جامعة القاهرة ، ومنها حصل على الدكتوراه في الأدب الشعبي العربي سنة ١٩٧٦ . وهو عضو باتحاد الكتاب بجمهورية مصر العربية ، وعضو في عدد من جمعيات الفولكلور الدولية ، وحائز على جائزة الدولة التشجيعية في الأدب الشعبي العربي سنة ١٩٩٦ .

#### ومن مؤلفاته:

- جحا العربي ، شخصيتُهُ وفلسفته في الحياة والتعبير . عام ١٩٧٨

- حكايات الشطّار والعيّارين في التراث العربي عام ١٩٨١

– التراث القصصى فى الأدب العربى ، مقاربات سوسيو سردية ١٩٩٥

النثر العربى القديم من الشفاهية إلى الكتابية .

ومن تحقیقاته :

كتاب فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء

الذي يسعد سلسلة الذخائر أن تقدمه إلى قرائها الأعزاء .

عبد الحكيم راضي

# مقدمة ودراسة بقلم المحقق

### [ ١ ] القصص وتشكيل الوعي

الحكي، ، أو فعل السرد ، اكتشاف قولي / لغوي واكب الإنسان منذ أقدم العصور التم كان يحبو فيها خطواته الأولى على مدارج الحياة البشرية ، إبان طفولتها الشاعرية ، ليس لأن الحكى فـن الطفولـة الأول ، جماليـا وتربويـا ، أو لأنـه كان الأداة المعرفية الأولى التي عرفها الإنسان القديم سبيلا الي صوغ تصوراته الدينية وأفكاره السياسية والتربوية والعملية ، أو لأنه الأداة الأبلغ أثرا والأبعــد تأثـيرا في تشكيل الوعى الإنساني (في بوتقة القص) وإدراك الجياة ، أو لأنه الوعماء الأقدم لرصيده الثقافي والحضاري الذي احتفلت به الذاكرة الجمعية ، يـوم كـان الفـرد في المحموع ، والمحموع في الفرد ، حيث فرد حارج الجماعة ، أو لأن القبصّ ذاكرة الشعوب التاريخية ، يسوم كمان القمص تاريخا والتاريخ قصا ، فحسب ، ذلك أن الإنسان كاثن قصصيّ بالقوة بقدر ما هو كائن ثقافي / اجتماعي بالفعل ، الحكمي نفسه فطرة إنسانية باعتباره يليي نزوعا إنسانيا يستحيل تجاهله ، في كل العصور التاريخية وفي كل المراحل العمرية للإنسان وفي كل الثقافيات والحضارات ، وعنيد كل الأجناس والشعوب، وفي كل الديانات السماوية وغير السماوية، فضلا عن رغبة دفينة - واعية أو لا واعية - عند الإنسان في امتلاك العالم عن طريـق الحكـي وإعادة تشكيله كما يحلم به ويصبو إليه . لقد كان الحكى (أسطوريا أو لا أسطوريا) أول درس تعليمي في تاريخ البشرية ، استطاع - بفضل طابعه القصصي - أن "يقولب" الواقع ، وأن يجعله مرغوبا فيه ومنطقيا ومقبولا ، ولهذا ليس من البالغة في شم حين نقول إن السرد - وهو مقلوب درس - كان المؤسسة الاجتماعية الأولى ، الشعبية والجانية ، التي عرفتها كل الشعوب والثقافات والحضارات ، ومن ثم لا غرو أن يقال "إن أول ما أنشا الإنسانية هو. السود" حيث الإنتاج القصصي في هذه المؤسسة (الاجتماعية أو القصصية) هو "الحلم" الذي يمكن أن يتحول الى رمز ، وهو "العلم" الذي يمكن أن يتحول الى جقيقة . هذه المؤسسة التي ظلت – الى جانب مؤسسات أخرى ، رسمية وشعبية ، لاحقة - مشرعة الأبواب ، عير العصور ، والثقافات ، و لم يحدث أن توقفت عين العطباء ، والتطور والنماء ، يتماهي فيها الخيبال بالواقع ، والتباريخ بالأسطورة ، والحلم بالعلم ، والمتع بالمفيد ، والجمالي بالتربوي ، والترفيهي بالتثقيفي ، والسردي بالتعليمي ، فالقصة قديمة قدم الإناسان ، ومن ثبم لا غرو أن تكون هذه المؤسسة القصصية / السردية هي أقدم أشكال التعبير، وهي بحكم طبيعتها المرنة، وبعدها عن الوصاية النقدية قند استطاعت أن تطور نفسها ، وأن تستوعب في إطارها – الأكثر تشويقاً – كل فنون القول والمعارف والإيديولوجيات عير العصور.

#### [ ٢ ] العرب والإبداع القصصي

فإذا ما انتقلنا من العام إلى الخاص ، إلى الـتراث العربي ، وحدثاه تراثـا حكائيـا (سرديا) في حانب كبير منه ، فالعرب ليسـوا بدعـا بـين الشعوب ، حيـث الحكي ظـاهرة متأصلـة في الـذات العربيـة ، ومتحـذّرة في تراثهـا القومـي - عـبر الزمـان والمكان - بل لا نظن أن موروثا حكائيا شغل فضاء سرديا في تراث الشـعوب قـدر

ما شغل المواروث الحكامى العربي فضاء التراث العربي ، بشقيه الشفاهي والكتابي ، الشغي والرسمي حتى لا يمكن القول بأن العرب ظاهرة حكائية بالمعنى الإيجابي . ولعل عودة عجلي إلى كتاب الفهرست للنديم الوراق تؤكد ما نذهب إليه من شراء الموروث الحكائي العربي ، كما وكيفا . بل يحق للمتراث الحكائي العربي أيضا أن يتباهى في بجال القصص والحكايات الخرافية بامتلاكه كتاب ألف ليلة وليلة ، وكذلك الأمر في بجال قصص الحيوان الرمزية بامتلاكه كتاب كليلة ودهفة في صياغته العربية العالمية لابن المقفع .

ومن الجدير بالذكر أن هـذا الموروث الحكائي العربي بشقيه الشعبي والرسمي (الشفاهي والكتابي) هو الذي عرف طريقه الى العالمية عن طريق الترجمة إلى كدير من اللغات الحيمة في العصور الوسطى والحديثة ، ولا ينكر باحث منصف من المستشرقين أن هذا الموروث الحكائي العربي قد ترك بصماته الفنية على فنون السرد العالمية آنذاك .

#### [ ٣ ] قصص الحيوان أو الحكاية / القناع

والحكاية على لسان الحيوان غط من الأغاط القصصية التى عرفتها آداب العالم ، ومن بينها الأدب العربى ، منذ أقدم العصور . ولعل أهم ما يميز حكاية الحيوان بين الأجناس الأدبية / القصصية ، أن الحيوان هو الذى يلعب دور البطولة فيها ، مهما تعددت أشكالها السردية (قصص الحيوان التعليلية، قصص الحيوان التعليمية أو الرمزية ، رواية الحيوان ، ملحمة الحيوان) ويعنينا هنا أن نقسف بإنجاز عند قصص الحيوان التعليمية أو الرمزية Fable (باعتبارها الشكل القصصى الذى ينتمى إليه كتساب فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء ..) فإذا هو حكاية رمزية بحسدودة الأحداث ، يلعب الحيوان فيها دورا إنسانيا رمزيا – بالمعنى العام للرمز – ولها

مغزى تعليمى ، وتتسم بعدد من السمات ، منها أنها تحكى نثرا أو شعرا .. ومنها أنها إنسانية الطابع ، أو المضمون ، ذلك أنها قادرة - ببساطتها ورمزيتها ، وبثرائها في التأويل وعبقريتها الجمالية - على أن تنفسذ إلى الملتقى ، على اختلاف مراحله العمرية ، ومستوياته الثقافية . وهى عالمية الانتشار ، فهى قادرة على كسر حواجز اللغة والزمان والمكان ، ولذلك تسهل هجرتُها وترجمتها وذيوعها بين الشعوب والثقافات المختلفة .. وظاهرها لهو وباطنها حكمة ، واللهو هنا ليس إلا السود القصصي على لسان الحيوان وعجائيته أو غرائيته ، وشيوع روح الفكاهة ، وفيه تكمن قيمتها الجمالية / الإمتاعية (في قالبها السردي الخيالي) وحيث تكمن أيضا وظائفها الفكرية وغاياتها التعليمية والتحريضية (الأخلاقية والتربوية والاجتماعية والسياسية) .

والتراث العربي حافل بهذا النوع من الحكايات الرمزية ، نثرا وشعرا ، منذ العصر الجاهلي ، تحت أسماء متعددة ، منها "خرافة الحيوان" ومنها "الخرافة على السباع والطير والبهائم" ومنها "نوادر من حيل الحيوان" ومنها الأمثولة القصصية ALLEGORY ، وقد ظلت هذه القصص الرمزية – على لسبان الحيوان – تروى شفاهيا كنوع من أنواع السرد الشفاهي حتى بدايات الدولة العباسية ، عندما ألف عبدا لله بن المقفع (ت ١٤٥ هـ) كتابه الذائع الصيت عربيا وعالميا : كتاب كليلة ودمنة (") ، في عهد الخليفة أبي جعفر المنصور ، وفي هذا الكتاب تجلت وظائف قصص الحيوان في التراث العربي ، أعنى الوظائف السياسية والأجلاقية والإعلاقية (والتعليمية بوجه عام) فضلا عن الغايات الجمالية / الإمتاعية

<sup>(</sup>۱) حول عروبة هذا الكتاب، باعتباره من إيداع ابن القفع وتاليفه، انظر كتابنا: (استرات القصصي في الأدب العربي ~ مقاربات سوسيو ~ سردية عن ١١١ - ١٣٩ . ذات السلاسل - الكويت ، ١٩٩٥ .

التي تحول دون وقوع الكاتب في خطابية الوعظ أو النصح المباشر ، ولأن الكاتب أيضا يتخذ من الحيوان - بطل الحكاية - رمزا من ناحية ، وقناعا من ناحية أخرى ، يخفى وراءه مقاصده وغاياته البعيدة (السياسة خاصة أو التحريضية) فإنه يمكن أيضا وصف هذا النوع من السرد على لسان الحيوان ، بأنه ضرب من الحكاية / القناع .

# إ فاكهة الحلفاء ومفاكهة الظرفاء (آخر العنقود)

إذا كان كتاب كليلة ودمنة - بشهرته الغربية والعالمية الطاغية - هو أول كتاب في تراثنا القصصى ينتقل بقصص الحيوان الرمزية العربية من مرحلتها الشفاهية إلى مرحلتها الكتابية ، فإن كتابنا فاكهة الخلفاء هو آخر كتاب في النزات العربي على لسان الحيوان ، قبل العصر الحديث<sup>(7)</sup> . وبالرغم من شهرة الكتاب في عصره ، وشهرة مؤلفه ، فإن أحداً من المعنين بتحقيق النزاث العربي لم يقم بتحقيقه ، وبما لائتمائه لأدب العصر المملوكي الذي لم نحفل به حتى الآن ، على مستوى المدرس الأكاديمي والبحث العلمي ، بحجة أنه عصر انحطاط 1. وعلى الرغم مما تنطوى عليه هذه المقولة من مسلمات خاطفة ، فقد آن الأوان للعناية بآداب هذا العصر ، لأنه - شئنا أم أبينا - جزء من تاريخنا القومي والثقافي والأدبي . وفيما بدين البداية (كليلة ودمنة) والنهاية (فاكهة الخلفاء) ظهرت عشرات الكتب القصصية على لسان الحيوان ، وقد ثم تحقيق معظمها ، إن لم يكن جميعها ، نما عثر عليه ، باستثناء كابنا هذا. وفيما بين الكتابين أيضا تجسدت - على مستوى الإبداع الأدبى - التجربة التاريخية للحضارة العربية الإسلامية في بزوغها وأفوها ، وشتان ما بين التحتوية الترجية اللاسلامية في بزوغها وأفوها ، وشتان ما بين التحتوية التاريخية للحضارة العربية الإسلامية في بزوغها وأفوها ، وشتان ما بين التحتوية التربية الإسلامية في بزوغها وأفوها ، وشتان ما بين التحتوية التاريخية للحضارة العربية الإسلامية في بزوغها وأفوها ، وشتان ما بين

<sup>(1)</sup> انظر : محمد غنيمي هلال ، الأدب للقارث ، ص ١٨٧ ، دار العودة - بيروت ، ١٩٨٧ .

الحالين . كما تبلورت - فيما بينهما أيضا - التجربة السياسية للحضارة العربية الإسلامية إنان ازدهارها وأفولها . . وعلى الرغم من أن كتابنا فاكهة الخلفاء ومفاكهة الخلفاء صرخة فنية من أجل إلقاذ هذه الحضارة الآفلة ، وعلى الرغم من أنه كذلك يضاهي كليلة ودمنة قيمة ووظيفة وغاية ، فإنه لم تُقدَّر له الشهرة السياسية والأدبية التي حظى بها سلفه . . ربما لأنك ظهر في مرحلة الأفول الحضارى ، حين كانت حضارة العرب في طريقها لأن تلفظ أنفاسها نهائيا على يد ابن عثمان ، سليم الأول - بعد سنوات قليلة - فحاء الكتاب صرحة في البرية .

ومن الجدير بالذكر أن مؤلفه ابن عرب شاه (٢) كنان معاصراً لابن خلدون ، وارتحل مثله في الممالك الإسلامية ، وكان شاهداً - مثله - على أحداث عصره السياسية ، وقد عبر عنها في كثير من مؤلفاته التاريخية والأدبية .. ولكن أحداً لم يعن بهذا الكاتب العناية التي تليق به وبحؤلفاته (٤) إلا قليلا ، كما سنرى وشيكا ، في ترجمته ، ولم يقم أحد بتحقيق هذا الكتاب الأكثر أهمية من بين مؤلفاته ، على الرغم من طباعته - طبعات تجارية سيئة وغير محققة - في نهاية القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين .

وهذا الكتأب ، بعنوانه المراوغ "فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء"(\*) لا يفصح عن موضوعه الحقيقى ، بسهولة ، بل يوارى مضمونه الإنسانى والفكرى والسياسى وراء حيل الحيوان .. ومن ثم فهو ليس كتاب طرائف ونوادر كما توهم البعض ، بل هو - مثل كليلة ودمنة - كتاب في الأدب السياسي ، يعكس طبيعة العلاقة

<sup>(</sup>٦) انظر ترجمته في نهاية هذا التقديم .

<sup>(1)</sup> انظر مؤلفاته في ترجمتنا له .

<sup>(°)</sup> غنى عن البيان العلاقة بين الفاكهة والمفاكهة أو الفكاهة ، فهما من حذر لغوى واحد هو فكية .

بين السلطة والثقافة ، أو السيف والقلم ، ويرصد وقائع الصواع بين السلطتين في عصوه ، على نحو إبداعي يتحلى في مئات القصص الرمزية - بالمعنى العام - التي يحفل بها الكتاب على لسان الحيوان Beasts وتجلياتها الأدبية من حكايات تعليمية Fables أو أمثولات Allegories . والكتاب - بهذا العنوان للراوغ يعمد أيضا إلى دنع قارئه للتفكّر والتفكّه في آن ، أو كما يقول المؤلف في خطبة الكتاب : "فيتفكّه السامع تارة ويتفكّم أخرى" .

## [ ٥ ] موضوع الكتاب وغاياته ووظائفه

بداية يتكون الكتاب من خطبة وعشرة أبواب هي كما ذكرها المؤلف :

البساب الأول: في ذكر ملكِ العرب، الذي كان لوضع هذا الكتاب السبب.

البـــاب الثاني : في وصايا ملكِ العجم ، المتميز عن أقرانه بالفضلِ والحكُّم .

الباب الثالث: في حِكُم ملكِ الأتراك، مع ختنه الزاهدِ شيخ النساك.

البـــاب الرابع: في مباحث عالم الإنسان ، مع العفرين جان الجان .

الباب الخامس: في نـوادرِ ملكِ السباع، ونديميه أميرِ الثعالب وكبيرِ الضباع.

الباب السادس: في نوادر التيسِ المشرقي ، والكلب الأُفْرَقيُّ .

الباب السابع: في ذكر القتسالِ بين أبى الأبطالِ الرئبال ، وأبى دغفلٍ سلطانِ الأفيال .

الباب الثامن : في حِكَم الأسدِ الزاهد ، وأمثال الجملِ الشارد .

الباب التالمع: في ذكر ملك الطير العُقَاب، والحجلتين الناحيتين من العِقاب.

الباب العاشــر : في معاملـة الأعــداء والأصحــاب ، وسياســة الرعايــا والأحبـاب ، ونكت وأخبار ، وتواريخ أخيار وأشرار .

والأبواب الثمانية الأولى يلعب دور البطولة فيها الحيوانات ، والباب التاسع يلعب دور البطولة فيه الطيور ، ويتحول بعضها الى راوية في الباب العاشر ، في عاولة ساذجة من المؤلف لربط هذا الباب بالكتاب .. ذلك أن الباب العاشر ، لا يظهر فيه الحيوان - البطل الرئيسي في قصص الحيوان الرمزية التي يتتمي إليها الكتاب - بل هو ضرب من السرد التاريخي ، أضافة المؤلف ليس تعسفا ، كما يبدو للوهلة الأولى ، بل أضافة - فيما نزعم - باعتباره صورة واقعية حية ، وتاريخية تؤكد "مصداقية" الرؤى والمقولات السياسية التي انطوت عليها الأبواب التسعة السابقة بشخوصها الحيوانية الرمزية .

ودون مصادرة على القارئ ، فإن الكتاب في أهم غاياته ووظائفه يتمحور حول عورين كبيرين : أحدهما العدل ، معناه الشامل ، السياسي والأمنى والاقتصادى والاجتماعي ، ابتغاء رسم مدينة فاضلة وحاكم مثالى . والآعر العقل .. ويرى أن المقل مقدم على النقل .. وإلا تحقق تغيب وعى الحاكم والرعية جميعا . فالعدل أساس الملك ، والعقل أساس الوعى .. وبهما معا يتحقق المجتمع المثالى الذي ينشده الكانب .

وهذه الغايات والوظائف طاغية على الكتاب كله .. بكل أبوابه أو قصصه الرئيسية وحكاياته الفرعية ... وقد تجلّت على نحو صريح ومباشر مرتين ، وعلى نحو حرفي تقريبا ، مرة في خطبة الكتاب ، ومرة في منتصف الكتاب ، ربما لانعاش ذاكرة المتلقى بالتأكيد ، حتى لا تستهويه الوظيفة الامتاعية أو سمحر السرد ، على الوظيفة الإبلاغية الإبلاغية للكتاب ، والمؤلف في الحالين متاثر بالقصص القرآني عامة

وقصص الحيوان في القرآن خاصة ، ومن ثم لا يلبث بين الفينة والأخرى ، وخاصة في خطبة الكتاب وخواتيم معظم الفصول أن يسردد الآية الكريمة هووتلك الأمشال نضربها للناس ، وما يعقلها إلا العالمون الهائل الفرآن الكريم - بما يفيض به من قصص على لسان الحيوان - نصب عينيه باعتباره مرجعية مقدسة ، وأدبية في آن واحد -

ثم يشرع في الحديث عن أسباب تأليف هذا الكتاب ، وتحديد قارئه .. مشيراً إلى أن الإنسان عنيد بطبعه ، ويرفض النصائح المباشرة ، كما أن الحِكَم والعبر (بعني المقولات السياسية المسائدة السائدة والأدبيات السياسية السائدة قد فقدت تأثيرها الفكرى والسيكولوجي في معاصريه لأنهم اعتدادوا عليها ، وبلك تكزن قد فقدت دهشتها ، فالعادة تقتل المهشد ، والأدب القصصي على لسان الحيوان ، في نظره ، هو الدهشة عينها .. ومن ثم يقول في خطبة كتابه : "قصد طائفة من الأذكياء ، وجماعة من حكماء العلماء إبراز شيء من ذلك على السنة الوجوش ..." حيث " أصغت الآذان إلى استماع أخبارها ، ومالت الطباع إلى استكثناف آثارها ، وتلقتها القلوب بالقبول ... لكونها مدسوجة على مدوال عجيب .. في صنع بديع غريب" إنها إذن المجائبية والغرائبية التي تمثل شعرية هذا النوع من القصصى ، وتشير في الوقت نفسه إلى إيشار الكاتب لهذا النصط القصصى ..

والحق أن تمة سبيا آخر ، هـ و الذى دفع المؤلف - مثله مثل ابن المقفع هـ و طبيعـ المتلقـى هتـا ومستـواه الطبقـى ، ومكانتـ السياسية من ناحيـ ، وعجـر المتقف - آنذاك - عـن مواجهـ السلطة ، وانتقادهـا بشكل مباشـر ، مـن ناحيـة

<sup>(</sup>۱) ثر آن كريم، سورة العنكبوت آية : ٤٣ .

أحرى .. فلم يبق أمامه إلا أن يقول ما يقول في ذكاء وكياسة ، وأداته إلى ذلك الرمز على لبسان الحيوان . إن المتلقى هنا كما حددهم ابن عرب شاه نفسه هم "الملوك والأمراء ، وأرباب العلل والرؤساء ، والسادة الكبراء" بكل جبروتهم السياسي والعسكري في مواجهة القلم .

وفى سخوية لاذعة يحلو للمؤلف أن يقارن بين عالم الحيوان ، وعالم الإنسان ، فينتصف للأول على الآخر .. يتحلى ذلك فى مواضع كتيرة من الكتاب ، فى خطبته ، وفى مواضع اخرى من أبواب الكتاب ، نكتفى هنا بقولة فى نهاية الفصل السادس ، كاشفا فى الوقت نفسه عن غاياته السياسية :

"... وعلش في ظل عدلهم كل ضعيفي من الحيوان، وتقلبوا في رياض الأماني على بساط الأمان. وفائدة هذه الحكايات، تنبيه أشرف حنس المحلوقات وألطف طائفة المكونات، وهو نوع الإنسان، الذي المتصة الله تعالى بأنواع الإحسان، وأيدة بالعقل، وأمد بالنقل، على أنه إذا كان هذا الفعل الجليل، يصدر في التنظير والتمثيل، من أحس الحيوانات، وما لا يعقل، من الموجودات، فَالَّنْ يصدر من أولي النهى، وأولي الفضل والمكارم والعلا، أوتي وأحرى لاسيمًا من رفع الله في الدنيا مقداره، وأعلى على قمم الحلاق منساره، وحكمت في عبيده المستضعفين، واسترعاة على رعية سامعين مطيعين في وسلّطة على دمائهم وأموالهم، وبسط يله ولسانه في رفاهيتهم وزكالهم ".

وإذا كانت الغايات والوظائف السياسية هي الطاغية على الكتاب ، فإن الوظيفة الشعرية ، أو الجمالية أو الوظيفة الامتاعية ليست غائبة.عن الكتـاب ٢٦ ، بـل تبـدو

 $<sup>^{\</sup>circ 0}$  حول تفصيل هذه الوظائف في قصص الحيوان عموما ء انظر كتابنا : الزاث القصصى في الأدب العربي – مقاربات سوسيو – سردية . ص ١٩٥٥ . أنات السلاسل – الكويت ۽ ١٩٥٥ .

طاغية هي الأخرى في الكتاب منذ اللحظة التي نقراً فيها عنوان الكتاب: "فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء" من حيث هو نسق إشارى دال ، إذ جمع بين الفاكهة والفكاهة في نسق دال والجذر اللغوى واحد في الحالين هو فكية . والمرسل إليه وهو الخليفة - الرمز السياسي الأكبر - لم يفب عن العنوان أيضا .. ولذلك لا غرو أن يكون الكتاب ظاهره لهو ، وباطئه حكمة . واللهو هنا ليس إلا السرد القصصى وحجائيته وغرائيته وشيوع روح الفكاهة كما ذكرنا ، وهلى ثمة من عجيب وغريب . - على حد تعبير المؤلف - أكثر من حعل الحكمة تنساب على السن البهائم والسباع والطير ، حالافا للحكمة على لسان الإنسان - وقد فقدت ومشتها وادهاشها - !!! هنا - بين اللهو واللعب - تتحلى الحكمة فنقبلها طائعين وتعلمها مختارين .. انه التعلم من حلال اللهب (الأدبل) والحكمة من حلال اللهبو والقصصي) ..

#### [ ٦ ] البنية القصصية للكتاب (أ) المتن الحكائي

يتكون الكتاب من عشرة ابواب قصصية تضمها حكاية إطارية كبرى وتحقق له وحدته الشكلية والبنائية ، على غرار الحكاية الإطارية في ألف ليلة وليلة ، حكاية شهريار وشهرزاد ، وعلى غرار الحكاية الإطارية في كليلة ودمنة ، حكاية دبشليم الملك وبيدبا الفيلسوف) .. وهذه الأبواب العشرة - وقد أشرنا إلينا من قبل - هي التي تشكل المن الحكائي للكتاب . وفي كل باب منها يتضمن حكاية قصصية رئيسية أو أصلية ، قائمة بذاتها في باب بذاتها ، غير أنها تتضمن بدورها عدداً من الحكايات الفرعية المتداخلة أو المتوالدة ، حيث تلد الحكاية الفرعية ذاتها حكاية العرى ، وهكذا على شكل صناديق متداخلة – على غرار كليلة ودمنة - وقد بلغ

بحموع هذه الحكايات الفرعية قرابة سبعين حكاية ، إضافة إلى القصص الرئيسية (ولم تحسب هذا التضمينات القصصية ، لأنها حكاية . لم تكتمل باعتبارها معروفة لذى القارئ الضمني في الحكاية ، وهو الملك أو الوزير أو غيرهما بحسب السياق السردى للحكي) والسياق الثقافي للمتلقى . فكيف ربط ابن عرب شاه بين هذه الحكايات الرئيسية والفرعية على هذا النحو الفنى المتماسك البنية ؟ وأين تكمن عبقرية التكتيك المردى في كتابه ؟

#### (ب) المبنى الحكالي

يمكن القول بأنه ربط بينها - بنائيا - على مستويين ؛ أحلهما على مستوى بنية الكتاب نفسه ، فقد جمعه على صعيد واحد - من البداية حتى النهاية - فيما يمكن تسميته بالبنية الكبرى للكتاب ، والآخر ، على مستوى الباب الواحد (القصة المحورية) ، فيما يمكن تسميته بالبنية الصغرى للباب ، وهمذا هدو موضوع هذه المفقرة :

#### البنية الكبرى للكتاب

تشبه بنية الكتاب البنية الأم الذائعة في كتاب كليلة ودمنة (ومثلها في الف ليلة وليلة) أي أن ثمة حكاية إطارية كبرى تجمع شتات الكتاب - بفصوله العشرة المستقلة - في بنية سردية متماسكة .. وبحمل هذه الحكاية الإطارية التي تبدأ مع بداية الباب الأول وتنتهي مع نهاية الباب العاشر والأخير للكتاب : أن ملكا يتآمر عليه إخوته طمعا في الاستيلاء على السلطة ، وتلوح في الأفق بوادر فتنة مدسرة .. فيخشى أخوهم الأصغر - واسمه حسيب ، وكان أعقلهم - عواقب هذه الفتنة .. ولما لم يكن بمقلوره أن يوقفها ، فقد اضطر إلى اعتزال العمل السياسي ، بحجة الانقطاع لتأليف كتاب (إنجاز ثقافي) ويطلب الإذن من أخيه الملك بالسماح له ،

غير أن أبخاه - بتحريض من الوزير - يرفض ذلك حشية أن يكون الانقطاع لعمل سياسي سرّى (حشد الحشود وجمع الجنود) تضامناً مع إخوته ، وتكون حجة الرفض أن أحداً لم يعهد عليه مثل هذه الرغبة من قبل ، ومن أين له تحصيل المغلم ... إلخ . ومن ثم فلن يسمح له بالقيام بذلك إلا إذا ناظر الوزير - في محفل عام - حتى يتبين صدق ما يقول .. ويشرع عندئذ الحكيم حسيب في المسرد على لسان الحيوان - طيلة الأبواب العشرة .. حتى اذا ما انتهى من ذلك ، بين انبهار الملك وذهول الوزير من حكمته وثقافته وبعد نظره (السياسي) قام الملك فقبل عينيه ، وقام الوزير فقبل قلميه .. اعترافا بفضله حكيما وفيلسوفا بارعاً . تتحلّى حكمته في بعد نظره (السياسي) و (الإنساني) ويعتذر إليه هو والوزير ، ويعهد اليه إلملك عهمة سياسية - باعتباره مفاوضا بارعاً أيضا - هي أن يقوم بدور حمامة السلام بيه ويين إخوته الثائرين .. وينجح في مهمته الدبلوماسية ، وتهدأ باثرة الفريقين ، ويعم السلام ، والأمن والأمان ، على حد تعيير ابن عرب شاه ... بعد أن اعترف الجميع بفضل الحكيم الحسيب باعتباره "مالك أزمة الإنشاء وملك بعد أن اعترف الجميع بفضل الحكيم الحسيب باعتباره "مالك أزمة الإنشاء وملك الكلام" .

فى هذه الحكاية الإطارية أو البنية الخارجية للكتاب؛ يلعب الحكيم حسيب دور ييدبا الفيلسوف ، وشهرزاد .. وعلى مستوى التكنيك السردى يلعب دور السارد الضمنى .. أما الراوية ، فكان شخصية خيالية أحرى تدعى الأديب الأريب أبا الحاسن حسان ..

#### البنية الصغرى للكتاب

فإذا ما انتقلنا إلى المبنى الحكامي ، لكل باب على حدة (الباب هنا وحدة قصصية أو سردية قائمة بذاتها ، نطلق عليها القصة المحورية) وجدنا هذا الباب يتكون من :

#### (أ) قصة محورية أو رئيسية

هى فى الوقت نفسه ، قصة إطاريسة للباب الذي وردت فيه ، لأنها عادة ما تستخدم إطارا لما يليها من حكايات وتكون حيتبذ بمثابة "الوحدة القصصية الأساسية" في هذا الباب .

#### (ب) جكايات فرعية قصيرة

تشكل في الوقت نفسه ، أجزاء القصة الرئيسية وتكبون حينت عثابة "وحدات قصصية فرعية ، بعضها تولد من رحم القصة القصيرة ، وبعضها توالد من رحم الحكايات الفرعية ذاتها .

أما وظيفة القصة الرئيسية أو الإطارية ، فهي تحانيد الموضوع أو المشكل أو القضية التي يعالجها الباب كله (القصة المحورية) ، كما تقوم بتحديد مستوى السرد ؛ إنه "السرد الابتدائي" ، وأما وظيفة الحكايات الفرعية فهي متنوعة بتنوع وظائف العملية السردية عموما .

وهذا يعنى - في إيجاز - أن الكتاب يجمع بين نسقين من أنساق التعبير هما نسق التأطير ونسق التنطير وشل هذا نسق التأطير ونسق التنضيد ، على غرار كليلة ودمنة وألف ليلة وليلة ومثل هذا النسق السائلة في السرديات العربية قديما يساعد على إدماج المزيد من المواد القصصية في حسم الكتاب ، دون أن يندوء بحملها ، كما يسمح - في الوقت نفسه - يحذفها دون أن يشعر المتلقى بذلك .. وهو ما حدث بالفعل في طبعة الموصل ، فهى تقل عن المطبوعة القاهرية بحوالي ٢٠٪ من المادة القصصية ، دون أن يشعر أحد من القراء بذلك ..

ومشل هذه الأنساق السردية هنا إلا أن تكون أنساقا كتابية ، أى أن المستن الحكائي هنا لابد أن يكون كذلك مقروءاً ... ذلك أن طول النص / الباب لايسمع للتقاليد الشفوية بربط الأجزاء – الحكايات الفرعية – اعتماداً على وسائل مشابهة لأنساق المن الكتابي ... ولذلك فالكتاب موجّه للصفوة القارئة ..

#### [٧] أسلوب الكتاب ولغته

اسلوب الكتاب هو اسلوب العصر المملوكي المتأخر حيث هيمنت مدرسة النفر المقفى على أساليب التعبير الأدبى وغير الأدبى .. بكل خصائصها الفنية المعروفة ( ( ) ومن ثم فالكاتب وضع الشعر نصب عينيه معياراً لتثريّته .. فاستخدم آليات الشعر وادواته في التعبير ، فحاء أسلوب الكتاب ضربا من الشعر المنثور على حد تعبير عمد غنيمي هلال ( ) . فقد عمد الكاتب إلى استخدام أساليب الشعر وموازيت في منثوره ، من كثرة الأسحاع والتزام التقفيه في التعبير ، فلا توجد جملتان أو تعبيران بلا تقفية على امتداد الكتاب كله . متوسلا في ذلك بالتزام السحع المصنوع بكل أنواعه (الرّصيع ، التوازى ، التوازن ، المطرّف .. إلح) والجناس المصنوع بكل أنواعه أيضا .

كما عمد الكاتب إلى تهجين نصه النثرى ، على نحو لافت للنظر من حلال تداخل أو تناص مباشر مع الخطابات والأشكال الأدبية الأخرى (كالشعر - وبعضه من تأليف ابن عرب شاه نفسه - والحكم والأمشال والأقوال المأثورة ، وآيات القرآن الكريم والحديث النبوى ... إلحى واقتباسها وتضمينها نصة وترصيعه بها

<sup>(</sup>۵) خول صدة التقاليد الغنية ، انظر كتابنا : الدثر العربي البتديم ص ٣٦٧ – ٣٨١ دار الكتاب الجمامعي ، الكويت ، ١٩٩٦ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۹)</sup> الأدب المقارن ، ص ۱۸۷ دار العودة – بيروت ۱۹۸۷ .

أيضا يتسم أسلوب الكتاب باعطاء الأولوية للفيظ على حساب المعنى ، الأمر الذى ترك بصماته السلبية على العملية السردية برمتها . . فاللفظ هنا هو منطلق المعنى السردى وليس العكس ، كما هو مفترض . وكان الوفاء لهذه الصنعة اللفظية معياواً لشعرية النص ، ودليل إبداعه . وقد أدى الوفاء لتقاليد هذه المدرسة أيضا إلى الإطناب في التعبير ، واصطناع التعقيد واستخدام المفردات المعجمية (الوحشية الغربية) باعتبار ذلك أيضا معياراً من معايير الفصاحة والبيان من ناحية ، ووفاء لمتطلبات السجم وضرورات البديع ولاسيما الجناس .

ولو لا حيوية الإبداع السردى لسقط الكتاب في هوّة البلاغة اللفظية البحتـة ، شأنه – في ذلك – شأن النتاج النثرى التقليدى (الأدب الرسائلي) فـــى هــذه الفــرّة التاريخية من تاريخ النثر العربي القديم .

تبقى بعد ذلك ثلاث ملاحظات : إحداها أن الكتاب مليء بالمشاهد الوصفية المعلّبة وهي مشاهد مسجوعة بكاملها ، كان يرددها الكاتب كثيراً ، منها وصف النساء المتحدّرات ، ووصف الأبطال ، ووصف الحروب ، ووصف الطبيعة .. إلخ . والثانية أن ثمة هسكو كات تعبيرية مسجوعة تماذ الكتاب ، وتفسر لنا كيف تمكن ابن عسرب شاه من الوفاء بحق "التقفية" في أساليه .. وطول نَفسيه التعبيرى المسجوع ، على امتداد الكتاب كله .. وعلى نحو يذكرنا تماما بنظرية الصيغ النفاهية المعروفة .

أما الملاحظة الثالثة والأخيرة ، وتبدو حقا ملاحظة طريفة ، وهمى أن الكتاب -برغم ذلك كلمه - احتوى علمى عشرات التعابير العامية (خاصة المصرية) كمان
يقتضيها الحوار بين الشخصيات .. الأمر الذي أدى إلى حيوية الحوار من ناحية ،
واضفاء لممة واقعية عليه من ناحية أخرى ..

وكنتُ أثناء تحقيق الكتاب قـد استخرجت الكثير من هـده المشاهد الوصفيــة المعلم لا يســمح المسكوكات الســجعية والتعابـير العاميــة .. ولكــن المقــام لا يســمح بالاستشـهاد بهـا خشـية الإطالـة .. وسـوف يصادفهـا القـارئ بنفســه أثنـاء قــراءة الكتاب .

#### [ ٨ ] الأصول الأولى للكتاب ، وعروبته:

للوهلة الأولى تبدو الحكايات الرئيسية للكتاب منقولة عن كتاب "مرزبان نامة" (۱۰) الذي قام ابن عرب شاه نفسه بترجمته من اللسان الفارسي - وقيل التركى - أثناء إقامته في القاهرة ، بتكليف من الملك الظاهر جقمق (حكم من سنة ٨٤٧ - ٨٤٧ هـ / ١٤٣٨ - ١٤٣٨ م) وكان أحد السلاطين للماليك العظام اللين يشجعون العلم والعلماء .

أما الحكايات الفرعية السائدة في الكتابين ، مرزبان نامة وفاكهة الخلفاء ، فهي - في حوهرها - حكايات شعبية سائدة في الثقافتين العربية والفارسية آنـذاك وكثير منها مكرر في الكتابين .. فهل يعني هذا أن ابن عرب شاه ، بعد أن قـام

<sup>(</sup>۱۱) مرزبان نامة كتاب قصصى على لسان الحيوان ، كتبه لأول مره ، باللغة العليرستانية أصفهبلذ مرزبان بمن وستم بن شروين بريم ، في أواخو القرن الرابع المسترى ، ثم ظهرت له ترجمتان أعربان بعد ذلك ، الأولى ، بعنوان : روضة العقول لمحمد بن غازى لللطوى ، في سنة ٥٩ ه م ، مع بعض التعديلات والإضافات . وقد ترجمه إلى اللغة الغارسية المدوية . ثم ظهرت الرجمة الثانية بعد ذلك بعشرين عاما ، قام بها سعد اللين الرواويني ، باللغة الغارسية المدوية أيضا ، وهي الترجمة الذي تقلها ابن عرب شاه للملك الطاهر ، ومن شغريب أن النسخة الأم للكتاب باللغة الطوستانية - لم يعد لها رجود اليوم . . وبشير غنيمي هلال إلى أن ابن عرب شاه قد نقل عنها ، وبللك تكون الترجمة المربية قد حفظتها من الفنياع كليا (انظر الأدب المقارن ص ١٨٧ ، دار العودة ، ١٩٨٧ ، أما الباحث يجدى محمد شمس الدين ، قبرى ، مع خواساني ، أن ابن عرب شاه ترجم مرزبان نامة الوراويني (انظر كليلة ودمنة نحدى ابراهيم ص ١٧١ وما بعدها) دار الفكر العرب - القاهرة ١٩٨٦ ،

برجمة مرزبان نامة ترجمة حرفية ، قد عاد فادّعاه لنفسه ، كما يزعم بعض الباحثين المحدثين (۱۱) ، وإن كان بعضهم قد افترض حسن النيّة ، وذكر أن فاكهة الخلفاء ليس إلا "ترجمة أدبية حرّة" لكتاب مرزبان نامة (۱۱) أو قام باقتياسه عنه ، وإضافية بعض الحكايات التاريخية إليه (۱۳) .

وعلى الرغم من أوجه النبه بين الكتابين ، فإن ابن عرب شاه لم يكتف بإضافة بعض الأبواب إلى كتابه ، مثل قصة حنكيز مان التاريخية التي تصل إلى قرابة مائة صفحة ، أو إضافة كثير من القصص الفرعية العربية .. أو التزم بمرتيب الأبواب والحكايات ، بل أعاد صياغة الكتاب برمته صياغة جمالية مغايرة سداتها السحع والحكايات ، بل أعاد صياغة الكتاب برمته صياغة جمالية مغايرة والأحاديث النبوية وعنات أبيات الشعر – من التراث العربي أو من إبداعه وتأليفه ، ومعات الأمشال والحكم والأقوال العربية المأثورة .. وبالرغم من أن حكاية الحيوان الرمزية ، مهاجرة بطبيعتها تنتمي إلى طراز الحكايات العالمية المهاجرة المتعرب النموب ، وتشكل إرث إنسانيا مشتركا ، فيلا يسعنا في هذه المحالة إلا القول بأن صنيع ابن عرب شاه هنا يمثل صنيع ابن المقفع مع البانج المحالة إلا القول بأن صنيع ابن عرب شاه هنا يمثل صنيع ابن المقفع مع البانج المنابع الموبد انتاج الكتاب بروح عربية تنفق والنظم السياسية السائدة آنذاك ابن عبيد انتاج الكتاب بروح عربية تنفق والنظم السياسية السائدة آنذاك والمعطيات التقافية للعصر (القرن التاسع الهجري): وهو أمر يقتضي إعادة بناء النص

<sup>&</sup>lt;sup>(11)</sup> ذكر حرسى زيدان أن فاكهة الخلفاء منقول بالكامل من كتاب مرزبان نامة ، انتظر تلويخ آداب اللغة العربية ٢ : ١٦٤ ، يورت ، ١٩٩٧ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> انظر علمى سبيل المثنال : عممد غنيمى هملال ، الأدب المقبارن ، ص ۱۸۲ – ۱۸۷ ، دار العمودة بميموت ۱۹۸۷ ناروق سعد ، كليلة ودمنة ، مقدمة المحقق ص ۷۷ ، بيموت ۱۹۷۹ .

<sup>(</sup>١٣) محمد غفراني الخراساني ، عبدا لله بن المقفع ص ٤٢٧ الدار القومية بالقاهرة ١٩٦٥ .

القصصى وإخضاعه – سوسيولوجيا – للبيئة الجديدة حتى يكسون القمارئ مشمدوداً إلى الإبداع الجديد ، وإلاّ فشلت العملية السردية برمتها ، وسقط الكتماب واكتفى الناس بالنص للترجم .

له أمر آخر ، إن المقاهيم والمدارس الأدبية السائلة في العصر المملوكي - عصر الصنعة البديعية - كانت تعلى من شأن الصياغة لا المضمون .. وهو أمر بالغ الأهمية في بعض المناهج النقدية الحديثة .. كالمنهج الجغرافي التاريخي الذي طبقه العلماء في البحث عن أصول حكايات الحيوان ومنابعها العالمية ، إذ لم يتمكن رواده من الوصول إلى حقائق ثابتة في هذا المضمار ، الأمر الذي تطور معه هذا المنهج على يد المدرسة الفنلندية (النظرية التاريخية الجغرافية) وكذلك العلماء المروس ، حيث انتهت هذه النظرية إلى الإيمان بأن استعارة موضوع ما (من ثقافة أخرى) لا يعني أن هذا الموضوع ليس قوميا (عربيا هنا) أو ينبغي إزالته من الثقافة التومية ، لسبب بسيط أنه ليس هناك استعارة الموضوع ما دون صياغة مبلحة ، هذه الصياغة التي لا تتجاهل دور العبقرية الفردية في إبلناع العمل القصصي هي جوهر الفعل الأدبي .

وهذا يعنى أيضا وببساطة أن صنيع ابن عرب شاه - فى ضوء هذه النظرية التاريخية الجغرافية هو إبداع أدبى ، وليس ترجمنة "حرة أو غير حرّة" الأمر الذى توكنه - مرة أعرى - نظرية العوالم الثقافية فى الدراسات المقارنة التى يسدو معها كتاب فاكهة الخلفاء ومفاكهة الخلفاء لمحرة الامتزاج أو التداخل الثقافي Cross كتاب فاكهة الخلفاء ومفاكهة الخلفاء ممرة الامتزاج أو التداخل الثقافية والتركية والغارسية . والمؤلف قد قضى عمره بين هذه الثقافات الثلاث ، واتقن لغاتها ونظم بها على نحو ما سنعرف وشيكا فى ترجمته .

ومن اللافت للنظر أن ابن عرب شاه نفسه قبد صوح فنى خطبة الكتباب بأنه مؤلف الكتباب لا مترجمه ، وقبرن كتابه بكتباب كليلة ودمنة ، وكتباب سلوان المطاع ، وكتاب الصادح والباغم - وكلها كتب ذات مضمون سياسى - وأنه إنما صنف كتاب - يمعنى جمعه وألفه - مما يلغه من نقلة الأعبار وحملة الآثار ورواة الأسفار ، وذكرها جميعا على لسان راويته الخيالى ، أبى المحاسين حسان .. إلخ . وذكر أيضا أنه تأثر بمن سبقوه ، وأنه يطمح إلى اقتفاء أثرهم وآثارهم .

فى ضوء ذلك كله ؛ لا تجانى الحقيقة العلمية ولا نعتسفها إذا ذهبنا مسع القلماء بأن الكتساب من تأليف ابن عرب شاه .. وإن كان قد استلهم فيه كتساب مرزبان نامة .. الفارسى ، بدليل أنه فى خطبة الكتاب المترجم (مرزبان نامه) ذكسر صراحة أنه نقله (ترجمه) من الفارسية إلى العربية و لم يذكر أنه وَضَعٌ أو تصنيف أو تسأليف ، وهى المفاهيم الشائعة فى عصره للإبداع العلمى والأدبى . ومن ثم لا غرو أن يحظى كتاب فاكهة الخلفاء ومفاكهة الخلفاء فور صدوره بنصاح أبهر معاصريه (١٤) ، واعترفوا له فيه بالفضل ، على النقيض من كتابه المترجم مرزبان نامة بالعربية (١٠٠٠).

وليس محض مصادفة أن يكون هذا الكتاب ، فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء -هو أخر (أو من آواخر) ما كتبه ابن عرب شاه .. ويبدو من شيوع العامية المصرية أنـه كتبه في القاهرة في أخريات أيامه بعد سنة ٨٥٠ هـ ، وقبيـل وفاتـه بـأربع سنوات .

<sup>&</sup>lt;sup>(14)</sup> انظر الضوء اللامع للسحاوي 1 : 131 .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> یذکر حرجی زیدان آن هذا الکتاب مرزبان نامهٔ الذی ترجمه این عرب شاه إلی اللغة العربیسة ، قـد طبــع فــی مصر طبعة حجریة سنة ۱۲۸۷ هـ . انظر تاریخ آتاب للغة العربیة ۲ : ۱۹۵ ,

### [ ٩ ] طبعات الكتاب السابقة (غير محققة)، جميعها)

طبع الكتاب لأول مرة سنة ١٨٦٩ م (١٢٨٥ هـ) في الموصل (مطبعة دير الآبداء المدومينيكان) ثم طبع في مصر - طبعة حجرية - سنة ١٩٠٧ م (١٣٢٥ هـ) في المطبعة الميمنية (لصاحبها مصطفى البابي الحلبي)(١١٠ وبهامشه طبع أيضا كتاب كليلة ودمنة .. وهاتان هما الطبعتان "الأم" التي صورتهما الطبعات اللاحقة وبالأخطاء نفسها .. فقد أعيد طبع الكتاب في بيروت ، تصويرا عن طبعة الآباء المدومينيكان ، دون الإشارة إلى ذلك ، و لم يكن التصوير واضحا أيضا .

ولما كنت أمتلك النسخين ، نظرا لاهتمامي بالنزاث القصصي في الأدب العربي القليم ، فقد دفعنى ذلك إلى مراجعة الطبعتين ، فوجدت أن نسسخة الآباء المدومينيكان غير كاملة بل مختصرة (١٧) مقارنية بالنسخة المصرية التي تحفل أيضا بالأعطاء الطباعية ، ومطبوعة طباعة سيئة بحرف صغير يكاد لا يرى (لأن على هامش الكتاب مطبوع أيضا كتاب كليلة ودمنة) وليست في هذه الطبعة علامات ترقيم على الاطلاق فلا تُقرأ إلا بشق الأنفس ، فضلاً عن نلرة الحصول عليها ، مما يجعلها في حكم المخطوط ، لتقادم عهد طباعته ، وغيابه وبعده عن القارئ المعاصو .

<sup>(</sup>۱۹) هناك طبعة مصرية أخرى – على الحميد – صدوت سنة ١٣٠٦ هـ أي منذ ماقدة صام ونيف . ذكرها المبادئ في هون مسئة المبادئ في المون عليها . وقد ذكر حرجي زيدان أن للكتاب طبعة أخرى في يون مسئة المبادئ المبادئ المبادئ المبادئ المبادئ (١٦٥ - ١٦٥) .

<sup>(</sup>١٧٥ تم حلف حوالى ٢٠٪ من الحكايات الفرعية على الأقل ، كما حلفت معظم النصوص القرآنية والأحاديث النبوية وألمي والأحاديث النبوية وأنوال بعض الصحابة ، مما يعنى أن تمة اعتبارات دبنية كامنة روايا هذا الاعتصار .

ومع أنه قد مضى حوالي ١٦٠ سنة على طبعة دير الآباء الدومينيكان التى سطت عليها بعض مطابع بيروت تصويرا ونشرا ، ومضى كذلك على الطبعة المصرية أكثر من ٩٠ عاما ، ثم أعيدت طباعتها في بدايات هذا القرن أيضا - كما هي - على غو تجاري سيء ، فإن أحدا من المحققين لم ينتبه إلى هذا الكتاب العظيم ، ويفطن إلى تحقيقه علميا معتمدا ، يراعى فيه أصول التحقيق للتعارف عليها أكاديميا .. تتحنب الكثير الكثير من الأخطاء الطباعية والنحوية واللغوية ، ناهيك عن التصحيف الكثير الذي وقع فيه النساخ - على مستوى المخطوط - ووقع فيه الكتاب المطبوع أيضا ، على الرغم من أن الطبعة المصرية خضعت للتصحيح الطباعي بإشراف مصحع يبعى محمد الزهرى الغمراوي رحمه الله .. بل إن الآيات القرآنية نفسها لم تخلُ من أخطاء في الضبط والطباعة . أما أخطاء التصحيف في الأعلام وأسماء المدن ، وخاصة في الباب العاشر فهي أكثر من أن تحصى ، وتحول دون الوصول إلى الوقائع التاريخية الصحيحة . واللافت للنظر أن ثمة أخطاء كثيرة مشركة بين الطبعة الموصلية والطبعة القاهرية ، نما يعنى أنهما منقولان عن أصل واحد خطوط .

أما للخطوطة التي أتبح لى امتلاكها ووضعها في الاعتبار عند التحقيق ، فهمى نسخة مصورة عن مخطوطة الكتاب في المكتبة التظاهرية برقم ٣١٩٧ (١١١٨ م ك بحموع ٣) وتقع في ٣٢٦ ورقة (٢١ سطراً في كل ورقة ، وهمى مكتوبة بخط حيد) واضح وضوح للطبوع – باستثناء التصحيف والأخطاء النحوية التي وقع فيها الناسخ شهاب الدين أحمد بن محمد العجلوني ، رحمه الله .

 عليّ أن أقوم بهذا العمل بتشجيع من دار سعاد الصباح للنشـر في الكويـت ، فلهـا وللقائمين عليها الشكر كل الشكر .

#### [ ١٠] منهج التحقيق القصصى

بداية لم أشا أن أنقل الكتاب بحواشي الخلافات والأخطاء المتباينة بين النسخ المطبوعة ، أو بينها وبين النسخ المخطوطة ، وإنما سعيت إلى إعداد نسخة كاملة ، تقارب النص الأصلى ، إذ ليس من الأهمية بمكان ذكر مثل هذه الأخطاء اللغوية أو الإطلاقية أو النحوية أو الطباعية في كل نسخ النص ، الأمر الذي يجعل القارئ المختلات عين على المخارفية . . وهو ما تغاضينا عنه ، خاصة في تحقيق نص قصصى يقوم في جوهره على التشويق السردى ومتابعته دون قطع أو توقف ، ثم هي خلافات وتصحيفات - في ظنى - لا تعنى القارئ في قليل أو كثير ، بقدر ما يعنيه وجود نص سردى بتكامل مقروء ، خال من الأخطاء - قدر الإمكان - ومضبوط بنائيا (صرفيا) ومشكول نحويا ومشروح لفويا واصطلاحيا .

إن لذّة القصّ تقتضى ألا تقطع النصّ حاشية من حواشى التصحيف أو خطأ طباعى أو إملاعى . هنا أو هناك ، وإلا فما معنى تحقيق نصّ قصصى ، هو فى روحه نص شعاهى (١٨٥) برغم كونه نصّا مكتوبا ، وأزعم أن القارئ لا يعنيه إلا نص متكامل بالمعنى السابق ، ومن ثم فإن جهد المحقق هنا ينحصر فى :

١ - تكامل النص وخلوه - قدر الامكان - من النقص أو الغموض الذائع بين
 النسخ ، وقد اعتبرت النسخة الشاهد هنا هى النسخة المطبوعة فى مصر . .

<sup>(</sup>۱۸) يقصد بروح الحكي الشفاهي آلياته ، انظر كتابنا النزاث القصصي ص ٣١ – ٦٩ .

لأنه ورد في ذيل الكتاب أنها منقولة عن نسخة كتبت سنة ٨٥٦ هـ ، أي بعد وفاة المؤلف بعامين فقط ، وثمة محاولة معاصرة لتصحيحها .

٢ - ضبط بنية الكلمات صرفيا ، كلما اقتضى المقام (المعنى) ذلك .

٣ - الضبط الإعرابي أو النحوي ، وهو فسي مثل هذا الكتاب - أمر على غاية الأهمية ، وذلك أن ضرورات الإيقاع السمعي - إذا صبح التعبير - كانت تقتضي من المولف فصلا بين الفاعل والمفعول - على سبيل المثال - بمحموعة من الجمل الفاصلة أو العبارات التي يقتضيها سمحر السمحم ، وقد تصل الي تماني جمل فاصلة ، الأمر الذي يربك القارائ في فهم النص ، ويقطع عليه لذة القصّ . إن الضبط هنا ليس ضرورة صرفية أو نحويــة فحسـب ، بـل ضرورة صردية في مثل هذا العمل الذي يقوم في صميم بنيته الأسلوبية على السبجع والجناس .. فهو إذن ضرورة اقتصادية أيضا قياسا إلى الجهد القرائسي ، وقد استثنينا من الضبط كلمات أو اخر الجمل، لأن الأصل في حالة السجع -الوقوف بالسكون عليها ، ومن ثم فسوف توجد كلمات تقتضي النصب بالألف مثلا ، ولكن المولف آئسر الضرورة السجعية - إذا صح التعبير -على الضرورة النحوية فلم ينصبها استجابة لضرورة السجع .. وقد حاريناه في ذلك حرصا على إيقاع الجمل. وقد لقتضت ضرورات السمجع والجناس أيضًا أن يقوم المؤلف - أحيانًا بتغيير بنية المفردة أو الكلمة ، بحذف حر ف أو إضافة آخر أو تخفيف مهموز إلخ ، مما قد يصرف القارئ عن المعنى المقصود .. فاضطررنا إلى تفسير ذلك في الحاشية أحيانا .

علامات الرقيم ، فالنسخ جميعها ، المطبوعة والمخطوطة خلو منها ، وعلامات
 الترقيم - كما نعلم - ليست ترفا ، بل هي حيره لا يتجزأ من سيميولوجية

- القراءة ، وخاصة فى كتاب يسود فيه الحوار السردى كثيرا .. ويتعدد السارد فيها .
- من محاولة دؤوبة ومرهمة عرضت مفردات الكتاب على المعاجم اللغوية ،
   تأكيداً لصحة النص ، وترجيحا لما بين النسخ من أخطاء التصحيف وما بينها
   من خلافات .
- ٢ توثيق النصوص القرآنية التي استشهد بها المؤلف ، بعد أن طالتها الأخطاء
   الطباعية في النسخ المطبوعة .
- ٧ شرح وتفسير ما يزيد على ألفي كلمة من مفردات الكتاب في لفته المملوكية التي اختلفت دلالاتها وتباينت عما هي عليه الفصحى المعاصرة ، ليس ذلك فحسب ، بل لأن دواعي السمجع ، والشرّرة على الجداس ، والمحسنات البديعية ، دفعت المؤلف إلى استخدام مفردات معجمية غير ذائعة الاستعمال (مهجورة ، وحشية بلفة القدماء) و لم يكن الأمر سهلا ، عن طريق المعاجم ، ولكن كيف تبحث عن المعاني التي تتفق والسياق الدلالي والسردي معاً .
- ٩ تعريف المصطلحات الإدارية والعسكرية المتعلوكية والتركية والفارسية التى
   يحفل بها الكتاب ، وكانت شائعة في عصر المؤلف ، و لم يعد لها اليوم و جدود في حياتنا اليومية .

١ - وضع عناوين مرقومة للحكايات الفرعية في كل باب من أبواب الكتاب
 حتى يسهل الاستدلال عليها من فهرس الكتاب مباشرة

أما ما يتعلق بالنصوص الشعرية والحكم والأمثال العربية (القديمة) والشعبية (المركدة) والأقوال المأثورة عن الرسل وبعض الصحابة ، فكلها "مرويات شفاهية" وقد اعتملها المولف كذلك (أى بصورتها المروية أو الشفاهية) ، لذلك لم يكن دقيقا في نسبتها لاسيما الشعر ، وكونها مرويات شفاهية فهذا يعنى احتمال تعلد الرواية ، وهو أمر معترف به في الـتراثين الشعبي والقصصي القديم ، ومن ثم لم نحفل بتوثيقها .. وإنما عنينا بتصحيحها وضبطها إملائها ونحويا ، لا عروضيا (١١) وحسبنا في النهاية أن نقدم نصا تسهل قراءته بجهد قرائي أقل وتتحقق فيه لذة القص ومنعته الجمالية المرتقبة في آن ، دون عوائق تذكر .

### [ ١١ ] ترجمة حياة المؤلف ومؤلفاته

كتب ابن تغرى بردى (ت ٨٧٤ هـ - ١٤٧٠ م) في كتابه المنهل الصافى (٢٠) : هو أحمد بن محمد بن عبدا الله بن إبراهيم ، الشيخ ، الإمام ، العالم العلامة ، البارع المفتن ، الأديب ، الفقيه ، اللغوى ، النحوى ، المؤرخ ، شهاب الدين أبو العباس

<sup>(</sup>١١٠) أحيانا يروى المولف البيت الشعرى الواحد يروايتين عتلفتين .

<sup>(</sup>٦٠) الذيل الصافى تأليف يوسف بن تقرى بردى الأتابكي ، جال الدين أبى الحاسن جـــ ٢ ص ١٣١ – ١٤٥ ، تُمتيق عمد أمين ، القاهرة ، ١٩٨٤ و إنظر فر, ترجته إيضا :

<sup>-</sup> النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة لاين تفرى يردى أيضا حد ١٥ ص ٢٩ ٥ - ١٥٥ .

الضوء اللامع لأهل القرن التاسع للمؤرخ الناقد عمد بن عبدالرحمن السخاوى ج ١ ص ١٣٦ - ١٣١ .
 بيروت . ب . ت .

<sup>-</sup> شارات اللحب لابن العماد ، م ٩ ص ٩٠ ٤ - ١٦٣ ، تحقيق عبدالقادر الأرناورط ، دستق ، ١٩٩٣ . وكتب أسمى مثل الدليل الشانى ، وحوادث الدهور ، والتير المسبوك ، نظم العقبان ، ومعظمها شد نقال عن ابن تغرى بردى .

الدمشقى المعروف بابن عرب شاه .. كان إمام عصره فى النظوم والمنشور . ولما كان ابن تغرى بردى صديقا ومريداً للمؤلف ، فقد نجح فى استكتابه ترجمة ذاتية بقلمه ، وذلك عندما استحازه - علميا - وقد ضمنها كتابيه النهل الصافى ، والنحوم الزاهرة .. ونعلم من خلال هذه الإحازة / الترجمة أن ابن عرب شاه قد ولد فى دمشق فى أواخر سنة ٧٩١ هـ - ١٣٩٢ م .. وبها نشأ وتلقى تعليمه المدين . .

ثم حدثت نقلة كبرى فى حياته عندما اضطبر إلى مضادرة وطنه ، هو ووالدته واخوته وابن أخته إلى سمرقند وبلاد ما وراء النهر فى سنة ٨٠٣ هـ - ١٤٠٠ م .. وقد اختلف المؤرخون فى أسباب ذلك ، فذكر بعضهم أنه هاجر إلى ببلاد المروم ، ومنها إلى سمرقند هربا من "كاتنه تيمور" فى "زمن الفتنة" عندما غزا تيمولنك ببلاد المشام آنذاك . وقيل إنه وقع أسيراً هو وأهله .. - على خلاف بين المؤرخين - وأيا كان الأمر فقد قدّر له أن يعيش سنين طويلبة هناك . حيث تنقل بين سمرقند وخوارزم وقيريم (إقليم القرم) وغيرها من بلاد نما وراء النهر ، واجتمع بعلماء هذه المبلاد وكبار شيوخها ، حيث تلقى عنهم علومه الدينية واللغوية والبلاغية ، وتعلّم المبان الفارسى والخبط الموغولي وأتقنهما ، كما ملك اللسان الفارسي والذكى إلى جانب اللسان العربي ، وبرع في ذلك أيما براعة .

ثم كانت النقلة الثانية في حياته عندما رحل - بعد بضعة عشر عاما إلى بلاد الروم (الأناضول والبلقان) إلى مملكة ابن عثمان (الملك محمد الأول بن أبي يزيد)(١١) حيث عمل في محلمته عشر سنوات ، تولى خلالها ديـوان الإنشاء وكتب عنه إلى ملوك الأطراف ، عربيها وفارسيها وتركيها ، كما نقـل (ترجم) لـه بعض الكتب

<sup>(</sup>١١) تولى الحكم صنة ٥٠٠ - ٨٢٤ هـ - ١٤٢١ - ١٤٢١ م.

النفيسة من اللسان الفارسى إلى الـتركى ، منها كتـاب حـامع الحكايـات ولامـع الروايات من الفارسى إلى التركى فى نحو ست مجلدات ، ومنهــا تفسير الإمـام أبـى الليث السمرقندى ، ومنها تعبير الرؤيا لنصر بـن. يعقـوب الدينـورى القـادرى ، مـن العربية الى التركية نظما .

ثم كانت النقلة الثالثة في حياته - بعمد وفاة السلطان - حيث عماد إلى وطنه القديم ، بعد واحد وعشرين عاماً من الاغمرابا ، فوصل حلب سنة ٨٧٤ هـ - ١٤٢٧ م ، وأقام بها فترة ، تقلد خلالها عددا من الوظائف الدينية أهمها ولاية قضاء حماة .

ثم كانت النقلة الرابعة والأخيرة في حياته عندما نزح إلى القاهرة في سنة ٨٤٠ هـ - ١٤٣٦ م ، واتصل بالملك الظاهر جقمق (٢٢) ، وترجم له - بتكليف منه - كتاب "مرزبان نامة" كما اتصل بكبار علمائها وأدبائها وشعرائها ، وظل مقيماً بها - معظم وقته - حتى وافته المنية في بسنة ٨٥٤ هـ - ١٤٥٠ م ، ودفن بها .في خانقاه سعيد السعداء بالقاهرة ، عن اثنين وستين عاما وستة أشهر وعشرين يوما ، غريبا عن أهله وأولاده على حد تعبير صديقه ومريده ابن تغرى بردى .

#### ومن شهادات معاصریه:

قال ابن تغری بردی :

" وكان إماماً بارعا في علوم كثيرة مفنسا في الفقه والعربية ، وعلمي المعانى والبيان ، والأدب والتاريخ ، وله محاضرة حسنة ومذاكرة لطيفة مع أدب وسكون وتواضع ، وله النظم الرائق الفائق الكثير المليح ، وكمان يقسول الشعسر الجيد

<sup>(</sup>٣٧) تولى الحكم سنة ٨٤٧ - ٨٥٨ هـ - ١٤٣٨ - ٢٥٤١ م .

باللغات الشلاث : العربية والعجمية والتركية ، وله مصنّفات كثيرة مفيدة في غاية الحسن ((۲۲)

وقال المورخ والناقد ، معاصره شمس الدين السنحاوى : "وتقدم فى غالب المعلوم ، وإنشاء النظم الفائق والنثر الرائق (٢٤١) ونقل عن المقريزى وصفه لابن عرب شاه - فى ترجمته - بأنه "بحر بلاغة وفصاحة" وعلى الرغم من كونه مورخا وفقيها ولغويا ، فإن الغالب عليه الأدب نظما ونثرا ، كما يقول السنحاوى ، اللى يمضى فيقول "وكان أحد الأفراد فى إحادة النظم باللغات الثلاث ، العربية والعحمية والتركية ، حيدة الخيل (٢٥٠) .

#### أما مؤلفاته وتصنيفاته ، فهي على النحو التالي :

إذا تجماوزنا مترجماته للنظومة والمنثورة ، وقبد كان إماماً في المنظوم والمنثور ، المترجم والمصنف ، كما ذكر المؤرخون ، إلى مؤلفاته التاريخية والأدبية ، فقد ذكروا من تصنيفاته (مؤلفاته) النثرية ما يلي :

- تاريخ تمرلنك ، أو عجائب المقدور في نوائب تيمور(٢٦) .
  - غرة السير في دول الترك والتع .
  - خطاب الإهاب الناقب وجواب الشهاب الثاقب (٢٧) .
    - التأليف الطاهر في شيم الملك الظاهر (حقمق).

<sup>(</sup>۱۲) شلزات اللعب بد ۱۰ ص ۵٤۹ .

<sup>&</sup>lt;sup>07</sup> العنبوء اللاسع 1 : ۱۲۸ .

<sup>.</sup> ١٢٩ : ١ : ١٢٩ .

<sup>(</sup>۲۶) طبع مرازاً في مصر ، ونقل إلى اللاتينية ، وطبع في ليدن وبداريس واكسدوود ، وأعدوا طبع محققاً في القامرة : تقيري على محمد عمر ، ١٩٧٧ .

<sup>(</sup>٢٧) نشر في بيروت محققا ، تحقيق أحد فائز الحمصي .

- الترجمان المترجم بمنتهي الأرب في لغة الترك والعجم والعرب.
  - فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء .
  - برهان الفارض بقول المعارض(٢٨) .

وإلى جانب مترجماته الشعرية والنثرية ، له شعر كثير جدا ، على حد تعبير شمسه الدين السخاوى .. وله أيضا منظومات أو مطولات شهرية تعليمية كثيرة منها :

- منظومة جلوة الأمداح الجمالية في حلتيُّ العروض والعربية .
  - منظومة العقد الفريد في علم التوحيد .
- منظومات أحرى في علم النحو ، وعلم الصرف .. وغيرهما .
- وعقيدة النصيحة في تاريخ بعض رجالات عصره ، وشرحها في مجلدة .

ومن اللافت للنظر أن منظوماته التعليمية قد اتخلت إطاراً غزليا ، حيث نظمه "بطريقة الغزل" حتى يحد من حفاف المادة العلمية أو برودة النظم التعليمى . وكتابا المنظوم : مرأة الأدب في علمي المعانى والبيان (والبديم) تقع في نحو الفي بيت يقول السخاوى : "وسلك فيه أسلوباً بديعا نظم فيه التلخيص ، عمَلَهُ قصاك غزلية ، كل باب منها قصيدة مفردة ، على قافية أشار إليها شيخنا بقوله : وأوقفنو على منظومة في المعانى والبيان أجاد نظمها ، وجعمل كل بساب قصيدة مستقل غزلا ، يوخذ منه مقصد ذلك الباب " .

### [ ۱۲ ] شکر ووفاء

ثمة كلمة حق ووفاء ينبغى أن تقدم الى الاستاذ الدكتور عبـدا لله أحمـد المهنــا الرخل والعالِم الذى فتح أمامي نــافلة الأدب المملوكــى علــى مصراعيهــا ، فكــانــــ

<sup>(</sup>۲۸) انظر : هداية العارفين ١ : ١٣٠ .

دراساتي المتعددة في الأدب المملوكي بشقيه الشعبي والرسمي ، الشفاهي والمدون .. ومنها هذا الكتاب .. ومن ثم فسوف يبقى هذا الفضل العلمــي دينــا فــي عنقــي لــه مدى الحياة .

وثمة كلمة شكر .. كل الشكر ، إلى زوجتى الفاضلة التى لــولا صبرهــا الطويــل وتشجيعها المتواصل ما ظهر هذا الكتاب فى هذه إلفترة الوجيزة .

وأخيرا ، يبقى القلم عاجزاً عن الشكر للابن العزيز محمد مصطفى خضر الذى قام بكتابة هذا الكتاب ثلاث مرات على الحاسب الآلى ، مرة لفسك طلاسم النسخ المطبوعة والمخطوطة ، ومرة للضبط الصرفى والنحوى ، ومرة للشسرح والتفسير . . باذلاً فى ذلك أقصى جهده حتى يرى الكتاب النور خاليا من الأخطاء الطباعية ما أمكن ، جزاه ا الله خيراً عن العلم والعلماء .

والحمد لله من قبل ومن بعد محمد رجب النجار

الكويت في ١٩٩٧/٦/١٦

#### خطبة الكتاب

المحمد الله الذي شهدت الكاتسات بوحوده ، وهمل الموحودات عميم كرمِه وجُوده ، ونطقت الجمادات بقدرته ، وأعربت المعجماوات عن حكمته ، وتخاطبت الحيواتات بلطيف صنعته ، وتناغت الأطيار بتوحيده ، وتلاغت وحوش القفار بتغريده ، كل باذل جهده ، وإلا من شيء إلا يُسبَّح بحمده ، بل المكان ومن فيه والزمان ، وما يحويه من نام وجايد ، ومشهود وشاهد ؛ تشهد بانه إله واحد ، من المريك والمعاند ، مقدس عن الزوجة والولد والوالد ، مبراً عن المعاند والمنادد (۱) ، مسبح بأصنافو المحامد . أهمه حمدا تنطق به الشعور والجوارح ، والشكره شكراً يصيد نعمه صيد المسيد بالجوارح . وأشهد أن لا إله إلا الله وحدة لاشريك له ، رب أودع أسرار ربوبيته في بَرِيَّتو(۱) ، واظهر أن وار صمديته (۱) ، في جواني (ا) بجره وتريّعه (١) ، فيعض يعرب بلسان قاله (۱) ، وبعض يعرب بلسان في الموارك بخريوها ، والأبحر بخريرها ، والبسان ما والمبد السموات باطيطها والأرض بغطيفها (۱) والريساخ بهبوبها ، والبسائ المهد ، والمهدائم بهديرها ، والمهائم المهدوما ، والمهائم ، والمهاؤم ، والمهائم ، وال

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> للعالف

الله الحلق

<sup>(7)</sup> صمد : ثبت وصمد إليه : قصده . والصمد : القصود لقضاء الحاجات ، واسم من أسماء الله تعالى .

<sup>(</sup>ا) الظلمات (والأنوار)

<sup>(°)</sup> البر، الأرض

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> القول

<sup>(</sup>١) أطّ وغط : صوّت .

بهبيبها (١٨) ، والهوام بكشيشها (١١) ، والقدور بنشيشها (١١) ، والخيل بضبجها (١١) ، والحيال بضبجها (١١) ، والكلاب بنبجها ، والأعسام بصميرها (١١) ، والنبيان بنبجها ، والرعسود بعجيجها (١٦) ، والبغال بشحيجها (١١) ، والأنعام برغائها (١٥) ، والذباب بطنينها ، والقسي برنينها (١١) ، والنباق بحنينها (١٧) . كل قد علم صلاته وتسبيحه ، ولكن لا تفقهون ذلك غَبوقه وصبوحه ان لله المناه الله علم وارواحهم ، ولكن لا تفقهون تسبيحهم . وأشهد أن سيدًنا محمدًا عبده ورسوله ، الذي من صمّعه تم سوله (١١) ، المفضل من بعث بالرسالة ، وشملت عليه الغزالة ، وكلمه الحجر ، وآمن به الملر ، وانشق له القمر ، ولبّت دعوته الشحر ، واستجار به الجمل ، وشكا إليه شلك العسل ، وحين إليه الجدر ، وديم من بين أصابعه الماء ، وصمّعه المبرّع ، وسبّحت في كفّه الحصبًا وتبع من بين أصابعه الماء ، وصمّقه ضبّ البريّة ، وخاطبته الشاة المصليّة ، صلى الله عليه صلاة تنطق بالإعلاص ، وتسمّى لقائِلها بالخلاص ، وعالى

<sup>(&</sup>lt;sup>A)</sup> يصياحها وهياجها (للضراب)

<sup>(</sup>۱) كش كشيشا : صوّت .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰)</sup> صوت الغليان .

<sup>(</sup>١١) ضبح الخيل : صوت أتفاسها في حوفها حين العدو .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> صوت القلم (من اليوس) عند الكتابة .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> صوت الرعد .

<sup>(</sup>١١) صوتها الغليظ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۵)</sup> ضعيمها .

<sup>(</sup>١٦) صوت القوس عند إنباضها .

<sup>(</sup>١١٠) حنَّت الناقة : ملت صوتها شوقا إلى ولدها .

<sup>(</sup>١٨) صياحه ومساءه ، والأصل في الصيوح مأيُشُوب أو يؤكل في الصياح . وهو خلاف الغبوق .

<sup>(14)</sup> السول والسول: ما سألته .

<sup>(</sup>۲۰) صفار الحجارة.

آله أُسُود المعارك ، وأصحابه شموس المسالك ، وسلم تسليما ، وزاده شسرفاً
 وتعظيما .

اما بعد فإن الله المُعتَّسَ في ذاتِه ، المُسنَزَّه عن سمات النقص في صفاته ، قد أودع في كلِّ ذرة من مخلوقاته ، من بديسع صُنْجِه ولطيف آياته ، ومن الحكم والعبر ، ما لا يدركه البصر ، ولا تكادُّ تهتدى إليه الفكر ، ولا يصلُ إليه فَهُمُ ذوى النظر ، ولكن بعض ذلك للبصر بالرصد ، ظاهر يدرِكُه كلُّ أحد . قال الله تعالى ، وحل ثناؤه حلالا ﴿وفي الأرض آيات للمُوقِنين ، وفي أَنْفُسِكُمْ أَفَلا تَجْمرُون ﴾ (٢١) . وقال تعالى ﴿سَنُوبِهم آياتِنا في الآفاق ﴾ (٢١) وقال عز من قائل ، في كلامه الطائل ﴿إِنَّ في حَلْق السموات والأرض واعتلاف اللّهل والنهار والفلّك في كلامه الطائل ﴿إِنَّ في عَلْق السموات والأرض واعتلاف اللّهل والنهار والفلّك بعد مَرْتِها وَبَثْ فيها مِنْ كلَّ دابة وتَصْريف الرباح والسّحام المُستَعَرِ بيْنَ السّماء والأرض لآيات الله سُمّعَة بيْنَ السّماء والأرض الديات المُستَعَرِ بيْنَ السّماء والله والنهار والله الشاعر :

فلى كل شيء لسه آيسة تسلم المشارة المائه واحسله الكن لما كترت هذه الآيات والحياد المقتول الكن لما كترت هذه الآيات والحكم ، وانتشرت أزهار رياضها في وهاد المقتول والأكم (٢٠) ، وترادف مافيها من العجائب والمجبر ، وتكرر ورود مراسيمها على رعايا السمع والبصر ، وعادتُها النفوس ، ولم يكنزت بوقوعها القلب التثموس (٢٠) ، ولم يستهم من وحودها ، ولم يُلتفتر إلى جدودها ، فكثر في

<sup>(</sup>۱۱) قرآن كريم ، سورة الفاريات : ۲۱ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۲)</sup> سورة فعملت : ۵۳ .

<sup>(</sup>٢٢) سورة اليقرة : ١٦٤ .

<sup>(</sup>٢٢) يعنى : في الأراضي المتخفضة للتلال والحصون .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۵)</sup> الناور .

ذلك أقوالُ الحكماء ، وتكروتُ مقالاتُ العلماء ، فلم تصغ الأسماعُ إليها ، ولاعوَّلَتْ الأفكارُ عليها ، فقصد طائفةٌ من الأذكياء ، وجماعةٌ من حكماء العلماء ، محمَّنْ يعلمُ طُرُق المسالك ، إبرازَ شيء من ذلك ، على ألسينة الوحوش ، وسكان الجبال والعروش ، وماهو غيرُ مالوف الطباع ، من البهائم والسباع ، وأصناف الأطيار ، وحيتان البحار ، وسائرِ الهوام ، فيمندون إليها الكلام ، لتميلَ لسماعِه الأسماع ، وترغب في مطالعتِه الطباع ، لأن الوحوش والبهائم ، والمسوام والسوائم ، غيرُ معتادةٍ لشيء من الحكمه ، ولا يُستَدُ إليها أدب ولا فطنة ، بل ولا معرفةٌ ولا تعريف ، والإفسادُ والنفور ، والعدوانُ والشرور ، والكسرُ والتعريق ، والكسرُ والتعريق ،

فإذا أسند إليها مكارمُ الأخلاق ، وأخير بأنها تعاملتُ فيما بينها بموجب العقْلِ والوفاق ، وسَلَكَتْ - وهي بحبولةٌ على الخيانةِ - سُبَلَ الوضاغ ، ولازَمَتْ - وهي مطبوعةٌ على الكدورةِ - طُرُق الصّفاء ، أصْفَتِ الآذانُ إلى استماعٍ أخيارِها ، وملت الطباعُ إلى استكشافِ آثارِها ، وتَلَقَتْها القلسوبُ بالقبول ، والصدورُ بالانشراح ، والبصائرُ بالاستبصار ، والأرواحُ بالارتباح ، لكوفها أخياراً منسوحةٌ على منوال عجيب (٢٧) ، وآثاراً أسلييَتْ لُحَمَّتُها في صنع بديع غريب ، ولاسيَّما الملوكُ والأمراء ، وأرسابُ الصدلِ والرؤساء ، والسادةُ والجُراء ، وأبناء الترقيه والنعم ، وذوو المكارم والكرّم ، إذا قَرَع سمقهم قولُ القائل : صار البغل قاضيا ، والنمرُ طائعاً لا عاصيا ، والقردُ رئيسَ المَمالِك ، والثعلبُ وزيراً لذلك ، والدبُ

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۱)</sup> الجموح والعدوان .

<sup>(</sup>۲۷) يعني منسوجة على لسان الحيوان (تصص الحيوان الرمزي) .

مورخاً أديبا ، والحمارُ منحماً طبيبا ، والكلبُ كريما ، والحجلُ نديما ، والغرابُ دليلا ، والعقابُ خليلا ، والحداةُ صاحبة الأمانة ، والفارةُ كاتبة الخزانة ، والحية راقية ، والبومةُ ساقية ، وضَحِك النَّصِرُ متواضعا ، وغدا الأسدُ لإرشاد الذئب سامعا ، ورقص الغزالُ في عرسِ القنفاد ، وغَنَّى الجِبْدِيَ فطرب الجاحد (٢٨٠) وتصادق القطَّ والجردان (٢١) ، وصار السرحان (٢٠٠٠) راعى الضان ، وعانق اللَيثُ الحَمل ، والذئبُ الجَمل ، ورفع الباشق (٢١) الحماسة على رقبته وحَمَل ، ارتاحت لذلك نفوسُهم ، وزال عبوسُهم ، وانشرحت عواطرُهم، وسرت سرائرُهم ،

ولكن أهلُ السعادة ، وأربابُ السيادة ، ومَنْ هو مُتَصَدَّدً لفصلِ الحكومات ، والذي رَفَعَهُ الله السعادة ، وأربابُ السيادة ، ومَنْ هو مُتَصَدَّدً لفصلِ المظلومين من الظللين ، والمتبَّهون - بتوفيق الله تعالى - لدقائق الأمور ، وحقائق ماتجرى به الظللين ، والمتبَّهون الموافق الحكم ، والفرائد التي أودعت في هذا الكلم ، ثم تفكروا في نُكَتِ (٢٣٧ العير ، وصفاتِ العدلِ والسير ، والأخلاق الحسنة ، والقضايا المستحسنة ، المسندة إلى ما لا يعقلُ ولا يفهم ، وهم من أهلِ القولِ الذي يشرَّف به الإنسانُ ويُكرُم ، يزدادون مع ذلك بصيرة ، ويسلكون بها الطُرُق المديرة ، فتتوفَّرُ مسراتُهم ، وتضاعفُ لَلْاتهم ، وربما أدى بهم فِكرُهم ، وانتهى بهم في أنفسهم مسرَّتُهم ، أنَّ مِثْلَ هسلة الخيوانات ، مع كورُهما عشماوات ، إذا أتصفت بهما

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۸)</sup> الجدجد : طافر صغير يشبه الجراد .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۱)</sup> الكيير من الفتران .

<sup>(</sup>۳۰) الذئب .

<sup>(</sup>۲۱) نوع من حنس البازى ، من نصيلة العُقاب النسرية ، وهو من الجوارح ، يشبه الصقر .

<sup>(</sup>٢٦) جمع نكتة ، زهى الهكرة اللطيفة للوثرة في النفس ، أو الغاية الخفية ، يتوصل إليها بدقة رإنعام فكر .

الصفّة ، وهي غيرُ مُكَـلَّـفة ، وصدر منها مثلُ هذه الأمورِ الغربية ، والقضايا الحسنةِ العجيبة ، فنحن أوَلَى بذلك ، فَيَسْلكون تلك المسّالِك .

وقد ضَرَبَ الله ذو الجلال ، في كلابِه العزيز الأمشال ، فقال : ﴿ مَثَلُ اللّهِ الْقَالَ الْمَثَلُ اللّهِ الْقَلُوا مِن دونِ اللهِ أُولِياءَ كَمْثُلِ العنكبوتِ اتخذت بيتاً وإنَّ أُوهَنَ البيوتِ لَبَيْتُ العنكبوتِ لَقَدْرُهُمَّ لللّهِ كَانُوا يَعْلَمون (٣٠٠ . وقال سبحانه بعد ذلك : ﴿ وَيَلْكَ الأَمْثَالُ الْعَنْكِوتِ لَوْ اللهِ لَسَنَ مَعْلَمُ اللّهُ الْمَثَالُ الْعَنْكِ الْمَثَالُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ

<sup>(</sup>٢٢) قرآن كريم ، سورة العنكبوت : ٤١ .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۹)</sup> قرآن كريم ، سورة العنكبوت : ٤٣ .

<sup>(</sup>۲۰) قرآن كريم ، سورة الحج : ۷۳ .

<sup>(</sup>٢٦) قرآن كريم ، سورة البقرة : ٢٦ .

<sup>(</sup>۲۲) قرآن كريم ، سورة النحل : ٦٨ .

<sup>(</sup>٢٨) مُرآن كريم ، سورة الأحزاب : ٧٢ .

<sup>(</sup>۲۹) قرآن كريم ، سورة فصلت : ۱۱ .

أسند سبحانه وتعالى الأفعال والأقوال إلى الجمادات بعدما وَجَّة الخطاب إليها . وقال تعالى : ﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الله يَسْجُدُ له مَنْ في السموات ومَنْ في الأرض والشمسُ والقمرُ والنحومُ والجبالُ والشحرُ والدوابُّ وكثيرٌ من الناس وكثيرٌ حقَّ عليه العذابُ وَكثيرٌ من الناس وكثيرٌ حقَّ عليه العذابُ وَمَنْ يُهنِ اللهُ فَمَالَهُ مِنْ مُكْرِمٍ ( الله و كُلُّ ما جاء في هذه الطريقة ، فإنه بالنسبة إليه تعالى حقيقة ، لأنه قادرٌ على كلَّ شيّ ، وسواء عنده البَيْتُ والحيّ ، ولافرق في كمال قدرتهِ بالنظر إلى قدرتهِ ومشيئته ، وتصوير كمال عظمته وهيبته ، بين الناطق والمسامِت ، والأمل والغائب ، والآتي والذاهب ، كما لا فرق في هذا الكمال ، بين الماضي والاستقبال ، وقال تعالى : ﴿ فَمَا بَكَتْ عليهم السماءُ والرض ﴿ وَالله عَلَى الخَمَالُ ، وقال تعالى : ﴿ وَقَالَ في الهَدهد : ﴿ وَقَالَ الشاعِ اللهُ اللهُ عَلَى المُدَالُ الشاعِ : وقال في الهدهد : ﴿ وَقَالَ الشاعِ : الله المناع . الله المناع . الله المناع . الله عنه المناع . الله المناع . المناع . المناع . الله المناع . المناع . الله المناع . الله المناع . المناع . المناع . المناع . الله المناع . الله المناع . المناع المناع . المناع . المناع . المناع المناع المناع . المناع . المناع المنا

### \* وأو سكتوا أثنت عليك الحقالب \*

وقالت العربُ في أمثالها: "قال الجدارُ للوتبدِ لِمَ تشقَّني ؟ قال : سَلْ مَنْ أَمَنْ يدقني ، قل لمن ورائي يتركني ورائي" . وقالوا : "أكرم من الأسد" ، ومن أشهر أمثالهم قالوا : "إن الأرنب التقطتُ عمرةً ، فاختلسها التعلبُ فأكلها ، فانطلقا إلى الضبّ ، فقالت الأرنب : يا أبا الحُصينَّن . قال : سميعاً دعوت . قالت : أتيناك لنخصم إليك قال : عادلاً حكَنتُما قالت : اخرج إلينا . قال : في يبته يُوتَى

<sup>(11)</sup> قرآن كريم ، سورة الحيج : 1A .

<sup>(</sup>١١) قرآن كريم ، سورة الدخان : ٢٩ .

<sup>(</sup>۱۲) قرآن كريم ، سورة الكهف : ۷۷ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> قرآن کریم ، سورة النمل : ۱۸ .

<sup>(</sup>t) قرآن كريم ، سورة النمل : ٣٢ .

الحَكَم . قالت : إنى وحدث ثمرةً . قال : حلوة فَكُليهــا . قالنتُ : فاختلسها منى التعكبُ . قال : بحقَّلُثِ أخذت ِ . قالتُ : الطمئه . قال : بحقَّلُثِ أخذت ِ . قالتُ : فلطمنى . قال : حُـرِّ انتصرَ لنفسِه . قالت : فَاقْضِ بيننا . قال : قـد قَضَيْت ُ . فلطمنى هذه الأقوالُ كلَّها أمثالا . وقالوا : تَحَكَّكَتْ العقربُ بالأفعى (\*\*) . وقال

### قسام الحَمَامُ إلى البسازى يُهَمَدُّدُهُ واسْتَصْرُخَتُ بأُسُودِ البرُّ اختَيْعُهُ

وهذا أمره مستفيض مشهور ، معروف بين الأنام غير منكور . والحصر في هذا المعنى يتعسر ، والاستقصاء يتعلّر ، وإنما الأوفق التمثيل والتنظير ، والاستدلال بالقليل على الكثير ، فيتَفكّم السامع تارة ويتفكّر أحرى ، ويتنقل في ذلك من الاحقى إلى الأعلى . ومن جملة الاحقى إلى الأحلى ، وموصل بالتأمل في معانيه من الأدنى إلى الأعلى . ومن جملة ما صنف في ذلك ، واشتهر فيما هنالك ، وفاق على نظائره بمحميره ومنظيره وحاز فنون الفطنة : كليلة ودهنة ، والمتمثل بمكمة الطباع كتاب مسلوان المطاع ، والمفحم بنظيه المعيب ، كل شاعر وأديب ، معجز الضراغم المسادح والباغم . وفي غير لسان العرب ، بمن يتعاطى فق الأدب ، جماعة رضعوا أفاويقه ، وسلكوا من هذا النمط طريقه ، لكن تقادم عصرهم ، واشتهر أمرهم ، وتكرر ذكرهم ، وصارت مصنفاتهم مطروقه ، وعتاق نجائها في ميدان التامل عتيقه ، فقلذت التامل متيقه ، فقلذت المناه من دهرى فلذة ، وعَمِلْتُ بموجب : لكل جديد لذة ، وسيَرْت فسارس الأفكار ، في ميدان هذا المعشمار ، وقصدت من الفائدة ما قصدوه ، ومن العائدة في المدارين ما رصدوه ، ومن العائدة في المدارين

<sup>(°°)</sup> مثل يقال لَمَنْ ينازع مَنْ هو أقدر منه .

<sup>(17)</sup> فلذت فلذة ; اقتطعت قطعة أو حزءاً من الزمن لتأليف هذا الكتاب .

على لسان شيخ اللطائف ، ومنيع المعارف ، وإمسام الطوائف ، وبحمّع العوارف ، ذى الفضل والإحسان أبى المحاسن حسسان ، ووضعت هذا الكتباب ، نزهة لبنى الآداب ، وعمدةً لأولى الألباب ، من الملوك والنوّاب ، والأمراء والحجّاب ، وجعلتُه عشرة أبواب ، ومن الله أستمدُّ الصواب ، وأستغفرُه من الخطاً غى الجواب ، إنه رحيمٌ توّاب ، كريمٌ وهّاب ، وسميتُه :

#### فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء.

درٌ يبر عبون العقلِ في السَّنَافِ(١٧) وربما ازدان عِقْدُ السَّدُرُ بالحَسـوف إلى الحَراف قِ والمقسولِ للحسسرف يلهسك عن دُرَّه أضحوكة الصدف فيانْ يَفِسْ بحرُ علْمَى تُهْلَدُ منه على المِستُد، من خلاعات النَّهى خِلَعا والفضلُ يحتاجُ في ترويح سلجه فَاغْبُر إلى البحر ِ تَجْنِ اللَّرُّ منه ولا

\* \* \*

البساب الأول: في ذكرٍ ملكِ العرب ، الذي كان لوضعٍ هذا الكتابِ السبب . البساب الثانى: في وصايا ملكِ العجم ، المتميز عن أقرانه بالفضلِ والحكَم . البساب الثالث: في حكم ملكِ الأتراك ، مع ختنه الواهدِ هميخ النساك .

البساب الرابع : في مباحث عالم الإنسان ، مع العفريت حان الجان .

الباب الخامس : فى نـوادرِ ملك السباع ، ونديميه أميرِ الثعالب وكبيرِ الضبـاع . الباب السادس : فى نوادر التيس للشرقي ، والكلب الأفرقيّ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۷)</sup> ظلمة الجهاز ,

البـاب السابع : في ذكر القتـــال ِ بـين أبـى الأبطــالِ الرئبــال ، وأبـى دغفــلٍ ســلطاد الأفيال.

الباب الثامن : في حكم الأسدِ الزاهد ، وأمثال الجمل الشارد .

البـاب التاسع : في ذكر ملك الطير العُقَاب ، والحجلتين الناجيتين من العِقاب .

الباب العاشر : في معاملة الأعداء والأصحاب وسياسة الرعاية والأحباب ، ونكست وأخبار وتواريخ أخيار وأشرار .

### الباب الأول

# فيُ ذكر ملك العرب الذيُ كان لوضع خذا الكتاب السبب

قال الشيخُ أبو المحاسن (١): بلغنى عن ذى فضل غير آسن ، إنه كان فيما غَبر من الزمان ، قَيْل (٢) من الأقبال ، غزيرُ الأفضال ، عزيزُ الأمثال ، وارثُ للعارف ، حائزُ الفضائل والطائف ، وافرُ السيادة ، كاملُ السعادة ، ذو حكم مطاع ، وحنه الفضائل واللطائف ، وافرُ السيادة ، كاملُ السعادة ، ذو حكم مطاع ، وحنه سَطُوات ونَبحُلَة ، وله من الأولادِ الذكور ، خمسةُ أنفار كلُّ بالسيادةِ مذكور ، سَطُوات ونَبحُلَة ، وله من الأولادِ الذكور ، خمسةُ انفار كلُّ بالسيادةِ مذكور ، مكاناً من الأمكنة . متولً سُل من والده مكاناً من الأمكنة . وكان أسعلهم عند أبيه – وهمو متميزٌ على إلى ودويه ، وكان أسعلهم عند أبيه – وهمو متميزٌ على إلى ودويه ، وكان أسعلهم عند أبيه واسمه في فضله " حسيب " ، قد حصلُ أنواعا من العلوم ، وأدركها من طريقي للنطوق والمفهوم ، وكان لهذا الفضل الجسيم ، يدى بين الصغير والكبير الحكيم ، فلما دعا أباهم داعي الرحيل ، وعكم إلى دارِ البقاء أجمال التحميل ، استولى على السرير (١) أكمرُ أولادِه ، وأطاعه إعوتُه ورؤوسُ أمراتِه وأجنادِه ، وصار السعد يراقبُه ، والمُلْكُ بلسسانِ الحال وأطاعه إعوتُه ورؤوسُ أمراتِه وأجنادِه ، وصار السعد يراقبُه ، والمُلْكُ بلسسانِ الحال

<sup>(</sup>١) شخصية حيالية, تقوم هنا بدور الراوية ، أو الساود الضمني .

<sup>(</sup>¹) القيل: لقب يطلق على الملك من ملوك اليمن في الجاهلية ، دون الملك الأعظم، و الجمع أقيال .

<sup>&</sup>lt;sup>ص</sup>عكم: شدّ.

<sup>&</sup>lt;sup>(9)</sup> العرش .

غبومٌ مماء كلّما القضُّ كوكبُ بسلا كوكبٌ تأوى إليه كواكبُ

واستمرّ إخوتُه في خدمته ، مغتدمين أيادِي طاعتِه ، رافلينَ في خِلَع مُحَنَّتِه ومودَّتِه ، ومضى على ذلك برهة ، وهم في أرغدِ عيشٍ ونُزْهَة . ثـم إنَّه حصل في خواطبِ الإخوة ، ماحطر في خواطر الألداء من الجفُّوة ، وقلوب الحسَّادِ من الصدُّ والنُّبُورَة ، فداخلتُهم النفاسَة ، وطلبوا كأخيهم الرياسَة ، فقلبوا لأخيهم بظهرَ المِحَنِّ<sup>(٥)</sup> ، وأظهر كلُّ ما أَكْمَن ، وقال فيه ما أَجَنّ ، وأراد شقَّ العصا ، وأَنْ يُشْهَرَ عنــه أنَّـهُ عصـى . غير أنَّ أخاهم الحكيم ، تَفَكَّرَ في هذا الأمرِ الوخيم ، وأَمْهَنَ فيــه النَّظَر ، وســـاورتْهُ الوسَاوسُ والفِكْرِ ، فإنَّه وإنَّ كان أغْزَرَهُمْ ذكاء ، وأَوْفَرَهُمْ وفاء ، فهو أصغرُهم عمْرا ، وأحقرُهم قُدرا ، لا طاقة لـ على الاستبداد ، ولا أن ينحازَ إلى أحد من ذوى العناد ، إذْ الانحيارُ إلى أحدِهم ترجيحٌ بلا مرجّح ، وتصحيحٌ لأحــــدِ التـــأويلَيْن بلا مصحّح . فَأَدَّاهُ اجْتهادُه إلى الانخذال ، وتقليد مذهب الاعتزال ، والقول ُ بوجوبِ رعايةِ الأصلح ، ومَنْ أَمْكَنَهُ العزَّلة ، خصوصاً في زمن الفتَّنة ، فقد أُفلح . فَأَخَذَ يُفكِّر في تعاطى أسبابِ الخلاص، وكيفيَّة التفصّي(١١) من عُهْدةِ هــذا الاقتصاص ، واستنهضَ الفكرةَ الحائرة ، لِتَطْفَرَ به من سَوْرٌ (٧) هذه الدائرة ، وتـأخذَ به على حهةِ واحدة ، إلى أنْ ينحلي غُبارُ هـذه المناكدة ، ثـم أتّبع الكُستّاب ، في مشاورةِ الأصحاب ، فاستشار ثقةً من أهل المقة (٨) ، وعَرَضَ عليه العُزَّلَة ، وكيف يتمكنُ من هذه النعمةِ الجزلة ، فقال له بعد أنَّ اسْتَصْوَبَ رايه ، طريـقُ التوصُّل إلى الانفراد ياذا الدراية ، أنَّ تستأذِن في تأليفِ تصنيف ، وترصيفِ تأليف ، يشتملُّ

<sup>(\*)</sup> المجن : النرس ..ويقال : قلب له ظهر المجن أي عاداه بعد مودّة ، وطرح الحياء ، وفعل ما شاء .

<sup>(</sup>۲) الخروج – التحلّص .
(۵) الفضب – المأزق .

<sup>(</sup>٨) آهلُ المقة : أصحاب الرأى الحاسم ، الواضح والمستثير ، والمحيين يغير غرض .

على ننون من الحكمة ، وأنواع من دقائق الأدبو والفطنة ، ولطائف التهذيب و وأخلاق العباد ، ويكون عوناً على اكتساب مصالح المعاش والمعاد ، وتتوفّر به مكارم الأخلاق والشيم ، وعوالى تهذيب النفس وظرائف الفضل والحكم ، فيظهر بللك غزارة علمك ، ولا يقسف بللك غزارة علمك ، ولا يقسف أحد في طريقيك ، ولا يقدر أحد أن يتصدى لتعويقيك . ويحصل بللك فوائد جمّة ، أدناها الحلاص من ورطة هده الغُمّة (") ، إلى أن يتجلى دُجاها ، وتتحلّى طمس الاستقامة وضُحاها .

فاستقر رأيُ الحكيم حسيب ، على العمل بهذا الرأي المُصيب ، ثم تَوَكَّلَ على الْفَر واعتمدُه ، وتوجَّه إلى مسا قصدُه . ودخل غيرَ مرتبك على الْمُلِك ، وقَبّل الأرْض ، ووقف في مقام العرْض ، وذكرَ ما عزمَ عليه ، أو تَوجَّه قصدُه إليه ، بعبارةٍ رقيقة ، والفاظ رشيقة ، فتأمَّل الملك في خطابه ، وتوقف في جوابه ، وكان للمَلِك وزير ، ذو فضل غزير ، في غاية الحصافة ، والمعرفة والظرافة ؛ إنَّ لَطُهُ فَنَ كَانَ وافقً ، بعيد الغور ، إنَّ رفَعَ المِلتَ لَل التُريَّا وإنْ وضع أنزل إلى النَّوْر ، بينه وبين الحكيم ، من سالغو العهد القديم ، عداوةٌ مؤكّدة ، وشحاسةٌ مؤلّدة ، وتحاسدُ الأكمَّاءِ غلّ قمل (١٣) ، وعداوةُ النَظراء حُرْحٌ لا يندَيل ، فيلغَم ما أنْهي الحريث ، المحكيم ، إلى مسامع الملك الكريم ، فقصتُ للمعارضة ، وتَهَيَّلُ

<sup>(</sup>ا) الغمة : الغُمّ ، يقال أمر غمة : مُنْهم ملتبس ، وإنه لفي غمة من أمره : إذا لم يهتد للمعرج .

<sup>&</sup>lt;sup>(10)</sup> تعاطف ورقة قلبه .

<sup>(</sup>۱۱) رائة عننف رآلة .

<sup>(</sup>١٣) كتف : غلظ وحقد .

<sup>(</sup>۱۲) الفل (بكسر الفين): الحقد والحسد والمعدارة الكامنة . ويفتح الفين : القيد . والعبارة تشير إلى ضراوة الحقد وشدة الحسد ..

للمُّمَاكَسَةِ والمناقضَة ، واقبلَ يرفلُ في ثوبِ للكُّر ، وقد شدّ دهاءَ الحتلِ والخَتْر (11 ) ، حتى وقف في مقامه ، واستطردَ إلى قضيةِ الحكيمِ في كلامِه ، فأجْرى الملكُ كسلامَ أخيه ، واستشارَ الوزيرَ فيه ، فاغتنمَ الفُرْصَة ، وأرادَ إلقاءَه فسى غُصَّة ، ببإيرادِ مَثْلِ قَصَدَ به إيذاءه وَقَصَّة ، ثم قال : أمّا ما قصدَه الحكيمُ من العزلةِ فهو رأيٌ قويم ، وفكرٌ مستقيم ، لأنَّ الأعلاءَ إذا تفرّقوا تشقّقوا ومتى قلّوا ذلّوا ، وقد قيل :

وما بكثير الفُ خِلُّ وصاحبِ وإنْ عسدواً واحسداً لَكثيرُ

وإذا نقصَ مِنْ أعداء المِلكِ واحد ، سيّما مِثْل اللتيم ، حسيب، الحكيسم ، فهى نعمةٌ طائِلة ، وسعادةٌ واصِلة ، ودولةٌ مُستّصْحبة ، وكما قيل نعمةٌ غير مُترَقَّبة ، ويتوصّل من ذلك إلى تشتيت أمرِهم الحالك وتصارمٍ أقوالهِم ، وتخالفهِ أحوالهِم ، واضطراب رأيهم وأفعالهِم ، وقد قبل :

### وتشتُّت الأعداء في آرائهم مب ي لجمع خواطر الأحباب

وأَمَا قَصْدُهُ وَضَمْعِ الْكِتَابِ ، فإنّه عنطاً لاصواب ، وتعبيرُه بنانٌ فيه فوائد وحِكَما ، وأقوال العلماء والحُكمًا ، وأنْ يرفع به للعلم عَلَما ، فإنّه مَكْرٌ وخديعة ، من سوء السريرة وخبّث الطبيعة ، يريد أَنْ يَستُرَ جَهْلُه ، وأَنْ يُعْفِيرَ على فضلِ الملِكِ فَضَلَّه ، ويَشْتَعِل بذلك الوسواس ، على قلوب الناس ، فتنصرف الوجوه إليه ، فَضَلَّه ، ويَشْتَعِل بذلك الوسواس ، على قلوب الناس ، فتنصرف الوجوه إليه ما سأل ، وطاليه الما بذل ، وأخبه إلى ما سأل ، وطاليه الما بذل ، وألزمه بالانفراد ، ودَعْه وما أراد ، فإنْ عَدَمَ احتماعه بالناس ، لنا فيه أمن من الباس ، فيشغل حينتل بنفسه ، ويتقلّب في طرده وعكسه . وأسأل مولانا السلطان ، ذا الأيادى والإحسان ، قبل الإذن له ، وشروعه في المسألة ، أنْ يجمع بيني وبينه ، لأبيّن شيئه وزيّه ، وأظهر لمولانا السلطان زورة

<sup>(19)</sup> الحتل والحتر : الحداع واللكر

وميْتَه ، فيتحقّق دسائسه ، وما بنى عليه وساوسه ، وآدّى إليه فِكْـرُه ، ووصل إليه خداعُه ومَكُره ، فعندَ ذلك يصدرُ أمرُهُ الشريف ، بما يقضيه رأّيه المنيف . فأحابه إلى سؤاله ، وأمرَ طائفةً من رجاله ، فسيَّرهم إلى الآفاق ، بمراسيمَ جَمَعَها الاتفاق ، إلى رؤساء مملكتِه ، وكــيراء دولتِه ، فاستدعى العلماء ، وذوى الفضل والحكماء ، وأولى الآراء والصلحاء ، ومَنْ يُشارُ إليه بالفضائل ، ويتسِـمُ بسمةٍ من الفواضل ، وكلَّ اديبٍ أربب ، من بعيدٍ أو قريب ، وقاطنٍ وغريب ، وبَيَّنَ لهم مكاناً يجتمعون إليه ، وزماناً لا يتاعرون عنه ولا يتقلمون عليه .

فاجتمع القوْم ، في ذلك اليوْم ، حسب ما بـرز المرسُّوم ، في المكـان المعلُّوم ، وجلس الملكُ في بحلسِ عام ، وحضر الخاصُّ والعبامٌ ، واستدعى أخباه الحكيم ، وقابله بالاحــــرام والتكريــم ، وأنـــواع الإحســــان والتعظيــم ، ثــم قــال : أيهــا الأخُ الكريم ، والفاضلُ الحكيم ، كان تقدّم منك الالتماس ، بالإذن في تصنيف كتاب ينفعُ الناس ، مشتمل على الفوائد ، وفنون الحكُّم الفرائد ، يكسَّبُ الثوابَ الجزيل ، ويخلَّدُ الذكرَ الجميل ، فـــأحببتُ أن يكـونَ ذلـك بحضرةِ العلمـاء ، وبحمـع الأكمابر والفضلاء، واتفاق آراء الحكماء، وأرباب الدولةِ والمناصب، وذوى الوظائف والمراتب ، وأهل الحَلِّ والعَمُّد ، المتصرِّفين في الحكم والأمثال والنقْــد ، ليــَاحُذَ كُـلٌّ منهم حظَّه ، ويُشَنِّف ممعَه ويزيَّنَ لفظَه ولحظَه ، فتعـمَّ الفائدة ، وتشـمل العائدة ، ويتحقّق كلُّ سامع وقائل ، ما لَكَ من الفضائــل والفواضــل ، وتتميز على أقرانك ، ورؤساء زمانِك ، وبيلغ الأطراف ، وسائر الأكتاف ، ما لديك للناس من إسعاف ، وما قصدت لهم من إحسان والطباف ، فيتوفَّر لـك الدعــاء ، ويكثر لـك الشكُّرُ والثناء ، ليِظَم فضلِك وحُسَّنِ آدابِك في نَقْلِك . وقد أَذِنَّا لكَ في الكلام ، وسـلَّمنا إلى يد تصريفِكَ فيه الزمام ، لعلْمنا أنَّك فارسُ ميدانــهِ ، وفي بيــــان معـانيك بديــعُ بيانهِ ، ولسانُ فصاحتِك يدحرجُ كُرَةَ البلاغة ، كيفَ شاءَ بصولجانِه ، فَقُــلْ مـا بـدا لك ، أحسن الله حالك .

فنهض الحكيمُ من مكانبهِ ، وحَسَرَ طَـرَفَ لِثامهِ ، وبـادرَ إلى الأرضِ بالتثامهِ ، وقال : حيثُ أَذِنَ مولانا السلطان ، وتصدّق بالإذْن في حســنِ البيــان ، فلاأبــدّ مـن إتمام الإحسان ، وذلك بالإصْغاء ، وحسن الرعاية والإرعاء ، فإنَّ حُسْنَ الاستماع ، هو طريقُ الانتفاع ، وهــو الدرجـةُ الثانيـة ، وهـى مرتبـةٌ سـامية ، فـإنّ حُسْنَ الآداء هي المرتبةُ الأولى ، وتليها أيها الملكُ المطاع ، مرتبةُ حُسْن الاستماع ، ثم تليها في الزيادة ، مرتبةُ الاستفادة ، والمرتبةُ الرابعة ؛ وهي الجامعةُ النافعة ، درحةُ العمل ، وبها الفضَّلُ اكتمل ، وأمَّا الغايةُ القُصوى والدرحةُ العليا والمرتبةُ الفــاخرة ، فهي الإخلاصُ في العمل وطلبُ الآخرة ، واتباعُ رضا المُوْلي ، يَتَرْكِ السُّمْعَةِ والرِّيا ، ثمَّ لتحط العلومَ الوضيحة ، أن النصيحةَ من حيثُ هي نصيحة ، تتميَّزُ القلوبُ غيظاً منها ، وتنفرُ النفسُ عنها ، لأن النفسَ ماثلـةٌ إلى الفســـاد ، والنصيحــةُ داعيةٌ إلى الرشاد ، والنصيحةُ محضُّ حير وبرَّ ، والنفسُ مطبوعةٌ على الأذى والشـرّ ، فبينهما تنافرٌ من أصْلِ الخلُّقة ، وتباينٌ من نفسِ الفطرة ، والنفسُ تميلُ إلى ما جُبلَـتُ عليه ، والنصيحةُ تَحذبُ إلى ماتدعو إليه . قال العزيزُ الجبّار ، حكايـةً عـن الكفّـار : ﴿ وِيـاقَوْم مَا لَى أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّحَاةِ وَتَدْعُونَنَى إِلَى النَّارِ . تَدْعُونَنَى لِأَكْفُرَ بِا اللهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنا أَدْعُوكُمْ إِلَى العزيزِ الغَفَّارِ﴾(٥٠) فالسعيدُ مَنْ تـأمَّلَ في معانى الحِكم ، وسلك السبيلَ الأَقْوَم ، وتدبَّــر في عواقــبِ الأمــور بالأَفْتِكــار ، وتَلَقّى الأشياء من طرفِ الاعْتبار ، وقد قيل :

إذا لم يغن قولُ النصبح بمقول فإنَّ معاريضَ الكلام فضول

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰)</sup> سورة غاقر : ٤١ .

ثم عِشْ واسلَمْ ، وتيقُّنْ واعلَمْ ، ياملك الزمبان ، أن أفضل شيءِ حلَّ في وحود الإنسان ، وأحسنَ جوهرةٍ تَزَيَّنَ بها عِقْدُ تركيبهِ ، العقلُ الدَّاعي إلى كيفية تهذيبـــه ، في أساليبه ، وأفضلَ درةٍ ترصُّع بها تاجُ العقــل في تزيينـه وترتيبـه ، الخلُـقُ الحمــن الذي فَضَّلَ ا اللهُ به حيرَ خَلْقِه في تعليمه وتأديبه ، وحاطبَ بذلـك نبيَّه الكريـم ، فقال : ﴿وَإِنَّكَ لَعَلَى عُلُّونَ عَظَيْمٍ﴾ (١٦) وبالخُلُقِ الحسنِ ينـالُ شـرفَ الذكْرِ فـي الداريْن ، ولايضعُ اللهُ الخُلُقَ الحسَنَ إلاَّ فِيمَنْ اصطفاه مِنَ التقليْسَ . وأفضلُ حنَّس الإنسان ، بعدَ الرسول الرفيع الشان ، الملكُ الذي يُحيى أحكامَ شمريعته ، ويمشىي على شُنَّتِه وطريقتِه ، وإذا كان الملكُ حَسَنَ الخُلُقِ والفِعَال ، فهو في الدرجـةِ العليــا من الكمال . قال الرسولُ النحيب ، صاحبُ التاج والقضيب ، محمدٌ المصطفّى الحبيب ، على يتمسك بأذيالها الطبيب ، ويتزَّنُّ لنسمات قبولها الغُصُّنُّ الرطيب : "أَلاَ اخْسِرْكُمْ عَلَى مَنْ تَحْرُمُ النار ؟ على كَـلِّ هَيِّنِ لَـيِّنِ سَهْلِ قريب" ، ورُويَ ان ذلك السُّيدَ السديد ، الكاملَ الْمُكَمَّلُ الرشيد ، أتنى برحلٍ فكلَّمه ، فَــَارْعَد ، فقــال : هَوَّنْ عليكَ فإنى لستُ بملِكِ ولا حبار ، وأنا ابنُ امراَةٍ من قريـش ، كـانت تــاكلُ القديد .

ومن حُمْلَةِ حُسْنِ الخُلُق العَدْل ، والشفقة على الرعية والفضل ، وإذا حَسْنَ خُلُقُ الملوكِ العليّة ، صَلَحَتْ بسالصّرورةِ الرعيّة ، طائحةً أوكارهة ، وسَمَتْ فى مهدان الطاعةِ فارهة ، فإنَّ الناسَ على دينِ ملوكِهم ، وسالِكون طرائق سلوكهم . وارذلُ عادةِ الملوكِ الطيش والخفّة ، وأنَّ يكونَ ميزانُ عَقْلِه خاليَ الكفّة ، وأنَّ عَدَمَ النباتِ والرقار ، من عادةِ الأطفالِ والصَّغار ، والرحلُ الحقيفُ القليلُ الحيلة ، لا يقدرُ على تدبيرِ المحمور الجليلة ، ولا بابَ يوحدُ له ولا طاقة ، للدعولِ فى الأشغال الشاقة ،

<sup>(11)</sup> قرآن كريم ، سورة القلم : £ .

ولا يستطيعُ أَنْ يَتحمَّلَ يُقِلَ الرياسَة ، ويتعاطَى الإيالة والسياسة ، ولا قدرة له على فَصْلِ الحكوماتِ المُشْكِلَة ، والقضايا العريضة السمفيلة ، ولا الوصول إلى إثباتِ السيادة ، ولا اللخول في أبوابِ السعادة ، فإنّ تدبير الممالك ، وسلوكَ هذه المسالك ، يحتاجُ إلى رحل كالجيلِ في السكوتِ والوقار ، أوان الثبات ، وكالبحر الهاتج والسَّيل الهامرِ أوان الحرّكات . واعلمْ ياذا المُلا ، والمالك المال واللَّما ، أنه يجبُ على المليكِ الكبير ، احتنابُ الإسراف والتبذير ، فإنه حافظُ دماء الناس وأموالهم ، مراقبُ مصالحِهم في حاليَّ عالمِم ومآلِم . والمالُ الذي في عزائنه ، قد المحتمع من وجوو مكامنه ، ومن خسراج مملكتِه ومن أعدائِه ومعادنه ، إنما هو وحوالحِهم ، وما يحدث من حوائجهم لرعية ، ليُلْهُ عَن عنهم البُلية ، ويصرفه في عير وجهه عيانة ، فَكَمَا لاينهغي أن وحوالحِهم ، فهو في يده أمانة ، وصرفهُ في غير وجهه عيانة ، فَكَمَا لاينهغي أن ومصداقُ هذا المقال ، قولُ ذي الجلال ، حلَّ كلاما ، وعزَّ مقاما : ﴿ والنّين وَلَا اللهُ وَاللهُ اللهُ المَالَ ، قولُ ذي الجلال ، حلَّ كلاما ، وعزَّ مقاما : ﴿ والنّين إذَا الْمُقُور اللهُ عَلَيْهِ وَلَا اللهُ اللهُ . واللهُ المَالهُ . واللهُ المَالهُ . والمَالهُ المَالهُ . قولُ ذي الجلال ، حلَّ كلاما ، وعزَّ مقاما : ﴿ والنّين إذَا الْمُقُور اللهُ عَلَيْهُ والمُ المَّقَالُ ، عَلْ كَلُهُ عَلَهُ المَالِي . والمُلْهُ المَالهُ . والمَالهُ المَالهُ . واللهُ المَالهُ . والمَالهُ والمَالهُ . والمَالهُ المَالهُ . والمُلْهُ والمُلْهُ . المَالهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمَالهُ المَالهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمُلْهُ المُلْهُ . والمُلْهُ المُنْلِلُهُ والمُلْهُ . والمُلْهُ المَالهُ . والمُلْهُ المُلْهُ المُلْهُ . والمُلْهُ المُلْهُ المُلْهُ . والمُنْهُ والمُلْهُ المُلْهُ المُلْهُ . والمُلْهُ المُلْهُ المُلْهُ المُلْهُ . والمُلْهُ المُلْهُ المُلْلِلْهُ المُلْلُهُ المُلْهُ الْ

فينبغى للملك بَلْ بِجِب ، أَنْ لا يستتر عن الرعيّة ولا يحتحب ، وأن لا يُبّادِرَ بمرسوم ، إلا بعد تحقيق للعلوم ، ولا يجرزُ مرسومُه ، مالم يتحقّق فيه معلومُه ، وذلك بعد التامّل والتدبّر ، وستر عدورةِ القضيّةِ والتفكّر . وهذا لأنَّ مرسومَ السلطان ، على فم أبناء الزمان ، وهو بمنزلةِ القضاء ، النازل من السماء ، وإذا نَـزَل القضاء ، وقُتِحَتْ له أبوابُ السماء ، فَلاَ يُردُّ ولا يُعمَدّ ، ولا يعوقُه عن مُضيِّه عددٌ ولا عدّ ، ولا حيلة في منعه لأحد . وأمرُ أولى الأمر ، على زيدْ وعمرو ، كالسهم الحارج من الوَتَر ، بل شبه القضاء والقدر ، تعجزُ عن إدراكِ سرَّه قُوى البَشر ،

<sup>(</sup>۱۷) مَرْآن كريم ، سورة الفرقان : ۲۷ .

فكما أنه إذا أنفذَ سهم القضاء والقدر ، لا يمنعه ترس محيلة ولا يصدُّه دِرْعُ حَــلَـر ، فكما أنه إذا أنفذَ سهم القضاء والقدر ، لا يمنيتُ لـردَّه حيسوان ، ولا يمكن تلقيسه إلا بالإمضساء والإذْصان ، فإذا لم يتدبَّر قبل إيرازه ، فسى عواقسيو ماله وأعمحازه ، ربما أدّى إلى اللّذه ، والتأسَّف حيثُ زلّت القدّم ، ولا يفيدُ التّلافي بعد التّلاف ، ولا يردُّ السَّهم إلى القوس وقد محرق الشخاف . وكما أن الملِلكَ سلطانُ الأنام ، كللك كلامهُ سلطانُ الكلام ، وكلُّ ماينسبُ إليه فهو سلطانُ جنسهِ ، فيحبُ عليه حِفْـفلُ كلامهِ كمفِف نفسهِ .

# [١/١] لطيفة الملك أنوشروان مع السّائس

وحسبك ياملك الزمان لطيفة للملك أنوشروان فبرزت المراسيم الشريفة ، ببيان تلك اللطيفة ، فقال الحكيم : ذَكَرَ اهل السيّر ونقلة الأثر : أن الملك أنوشروان ، كان راكباً في السيران ، فحَمَحَ به فرشه ، وقَوَّى عليه نَفْشه ، فاستخف شانه ، وجَبَلُ عِنْانه ، فهَمَزهُ وَلَكَرَه ، وضربَه ووَحَرَه ، فزادَ جُموحا ، ومادَ جَموحا ، ومادَ جَموحا ، ومادَ جَموحا ، في في مَن في الفيان فانقطع ، وكاد أنوشروان أنْ يقع ، فلاطف الفرس فاستكان ، ونجا بعد أن كاد يدخل في عير كان ، فلما وصل إلى عبل ولايته ، واستقر راجف أليه من عافته ، دعا بسائس المركوب ، فلمن دعوته وهو مرعوب ، فلمنه وشتمه ، وأراد أن يقطع يلكه وقدم ، وقال : تُلْجِم هذه الداهية ، بلحام سيوره واهيه ، فانقطعت في يمينى ، وكاد الفحل يرمينى ، ثم دعا بالمقارع ، وبالجلاد ليقطع منه الأكارع . فقال السائس المسكين : أيها الملك المكين ، وصاحب العدل الأكار ، والتمكين ، أسالك با الله الذي رفعك إلى هذا المنام ، أنْ تسمع لى هذا الكلام ، والتهكين ، قال : كأنَّ هذا العنان يقول ؛ وكلامة فصل لا فضول ، فقال : قُلْ ولاتُعلِل . قال : كأنَّ هذا العنان يقول ؛ وكلامة فصل لا فضول ، فقال شهد مناه مقال ، قال تسمع لى هذا الكلام ،

الجنس ، وقد يجاذبُنى قوةُ سلطانيْن ،فأيَّن لى طاقةُ هذا الثياتِ لهما ومن أَيْن ؟ لاحرمَ ذهب منى الحيُّل ، فتمرَّقْتُ بين سلطانِ الإنسِ وملكِ الحيل . فأعجب أنوشروان من السائسِ هذا البيان ، فأنعمَ عليه وأطلقه ، ومن رِقً عِقابه وعذابهِ أَعتقه .

وإنما أوردتُ هذا البيان ، ليتحقَّقَ مَوْلانا السلطان ، أنَّ حركاتِه مَلَكَةُ الحركات ، وصَّفاتِه سُلطانةُ الصفـات ، وكلامَه ملـكُ الكـلام ، فَلاَ يصرفُه في كـلِّ مقـام ، وَلْيَصْنُه بالتَامُّل قبل القوْل ، وَلَيْحْنَطْ لـمروزه ويحفظْه بـالصدق والطـوُّل ، وإذا أَسَر بأمر فلايرجعُ فيه ، بل يستمر على ما أمر به ، لتلاّ يُقــال سـفيه . ثــم اعلَـمْ يــاملك الرقاب ، أَنَّ كُلِّا من النوابُ والعقاب ، لــه حــلٌّ معلــوم ، ومقــدارٌ مفهــوم ، ينبغــى للملِك أَنْ لا يتعدّى لذلك حدًا ، وعلى الملكِ أَنْ يَصْغَى للنصيحة ، مِمَّنْ مودتُه صحيحة ، وقد جرّب منه الصدق ، وعلم منه الإخلاص في النطْق ، ولاسِيّما إذا كان ذا عقل صحيح ، ووُدِّ صريح ، ولا ينفرُ من حشونةِ النصيحةِ ومرارتِها ، فيرودةً الخاطر وسلامةُ القلب حرقـةُ حراراتِهـا ، فـإنَّ النــاصِحُ المشــفِق ، كــالطبيبــب الحاذِق ، فإنَّ المريضَ الكتيب ، إذا شكا إلى الطبيب ، شيئَّةً أَلمه ، مــن مـرارةِ فعيـه ، يصفُ له دواءً مُرًّا ، فيزيد حرارتُه حرًّا ، فلا يجدُّ بدًّا من شربهِ ، وإنَّ كان في الحال ينهضُ بكربه ، لعلُّمه بصدق الطبيب ، وأنه في الرأي مصيب ، ومنا قصد بـالدواء المر ، زيادةَ الضُّر ، وإنما قصد بألمه عودَ الحلاوةِ إلى فمــه ، ولا يستحقرُ النصيحـة ، إنَّ كانت صادقةً صحيحة ، ولا الناصح ، خصوصاً الرحل الصالح . فالَّ سليمانَ - وهو من أحلُّ الأنبياء الكرام ، عليهم الصلاةُ والسلام ، وأحدُ مَنْ مَلَـكَ الدنيا وحَكَمَ على الحنِّ والإنس والطير والوحش والهـوام - اســتشار نملــةٌ حقـيرة ، فنجحَ في أمره ، ومحالفَ وزيَره آصفُ بنَ برخيـا ، فابْتُلي بفَقْره ، وسُلِبَ جميعَ مــا مَلَك ، وصارُ – كما قيل – أحيراً لصياد السَمَك . ثم قال الحكيمُ حسيب : أيها الملكُ الحسيب ، وأنا لما رأيتُ أمورَ المملكةِ قد المتلّب ، ومباشرى مصالح الرعيةِ قلوبُهم اعتلّت ، ولعبوا بـالنقيلِ والخفيف ، واستطال القويُّ منهم على الضعيف ، ومدّوا أيديَهم إلى الأموالِ بالباطل ، وأظهروا الحاليَ في حِلْيةِ العاطل ، وخرجوا عن دائرة العدل ، واطّرحوا أهلَ العلم والدينِ والفضل ، وتولّى المناصب غيرُ أهلِها ، ونزلَت المراتب إلى غيرِ علّها وحُسرِم المستحقون ، وأبطِل المحققون ، إلى أن وقع الاختلال ، وعمّ الفسادُ والضلال ، وقويت أعضادُ العلمية على العباد ، وسائرِ القرى والبلاد . وهمذا لا يليقُ بشرف مولانا الملك ولا بأصلِه ، ولا يجوزُ في شرع المروةِ أن يكونَ الطلمُ طرازَ عدلهِ ، إذْ قدرُه العليّ وأصلُه الزكيّ ، أعظمُ مقاماً من ذلك ، ولا يحسنُ أن ينتشرَ إلاّ صيْتُ ما دافته في المالك ، وعلى الخير مضى سلقُه الكرام ، وانطوى على ما ترهم صحائفُ الأيام ، وقد قيل :

فسإنُ الطُّلْمَ مِنْ كُلُّ قبيسح وأقبحُ ما يكونُ من النبيسه

وقيل :

وَلَمْ أَرَ في عيوب الناس شينا كتقص القادرينَ على التمام

ماوسعنى إلا الانحيارُ إلى المُورُق ، والتعلَّق بذيالِ الانفرادِ والوحدة ، وما امكننى أنْ أعمل شيعا ولا اقطح دونَ العرضِ على الآراء الشريفة ، وامتثال ما تسررُه مراسيمُها المنيفة . فقد قال الناصحُ في بعض النصائح : لاتخاطبُ الملوك ، فيما لم يَسْالوك ، ولا تُقدمُ على ما لَمْ يأمروك . فلمّا أذِنَ في الكلام قُمْتُ هذا المقسام ، فقلت قطرة من بحور ، وذرة من طيور ، ورايتُ ذلك واجباً عليّ ، وَنَفْعَه عبائداً إليّ ، وذكرتُ بعض ماوجب على سائر الناصحين ، ولـرة ذكرهُ جميع المسلمين ، من طريق واحدة ، ولزمني أنا مِنْ طرق متعددة ، أدناها طريق المررة ، وأعلاها بل أغلاها وثيق الأحوة ، التي هي أقوى الأسياب ، وأعظمُ الوصلاتِ في هذا الباب ، فإن

لُحْمَّةَ القرابةِ هي السببُّ الذي لا يقطعه سيفُّ الحَدَّقَان ، والبنيـانُّ الـذي لا يهدمـهُ مِعْوَلُ الزِّمان وأسلسُ الأُخُوَّة عنوانُ الفُتُوَّة . قال اللهُّ تعالى ، وعــزَّ جمــالا ، وتقــلسَ كمالا : ﴿سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بَاخِيكَ﴾ (١٨) وقال القائل :

أَخَاكَ أَخَاكَ إِنَّ مَنْ لا أَخَالُه كُسَاعِ إِلَى الْمَيْجَا بِغِيرِ مسلاح

# [٢/١] قصة الوكم مع الضحّاك

وناهيك يازين المُلاك يقصة الولمى مع الضّحاك ا، قال : احيرنا أيها الحكيم ، بذلك الحديث القديم . قال الحكيم : بَلَفْنا عن التاريخ ، الباذخ الشّماريخ ، أن الضحّاك كانَّ مِن احسن الناس سيرة ، وأصفّاهم سَرِيرة ، قلد ضاق النّاسَ فَضْلا ، الضحّاك كانَّ مِن احسن الناس سيرة ، وأصفّاهم سَرِيرة ، قلد ضاق النّاسَ فَضُلا ، الطَبَاخ (۱۱ ) أنّه طَبَاخ ، وصار كلَّ يوم يهبيّ قله ، مِن اطيب الأطْهِمة ، والديل الطَبَاخ (۱۱ ) أنّه طبّاخ ، وصار كلَّ يوم يهبيّ له ، مِن اطيب الأطْهِمة ، والديل والمُعْذِية ، ما يعمز ، م وكل يَعْلُم أحد الله يسير سَيْرة ، ولَله ياخذ على ذلك جراية فبلفت مرّنبه عنده النهاية ، واستمر على ذلك مُدّة مديدة ، وأياماً عديدة . والناسُ تكره ، أن تَحدُم بغير أُحْرة ، خصوصاً في هذا الزمان ، رؤساء الأعيان . والناسُ تكره ، أن تَحدُم بغير أُحْرة ، خصوصاً في هذا الزمان ، رؤساء الأعيان . فقال له الإمام ، في بعض الأيام ، لقد أوجبت علينا يداً وشكرا ، ومنا سالتنا على ذلك أُحْرا ، فاقتر م ما تحتار ، أكافتك يامهار (۱۳) . فقال : تمنيتُ عليك أنْ أَقْبَل بين عن عنه ، وأدار ظهره الله ، فقيل لوحيّ كتفيه ، ثُمّ غاب عن عينه ، ولم يقف عن بدنه ثينه ، وأدار ظهره والله ، فقمّا لوحيّ كتفيه ، ثمّ غاب عن عينه ، ولم يقف على اثره ولا عَيْه ، وأدار علهرة الله ، فقيل لوحيّ كتفيه ، شمّ غاب عن عينه ، ولم يقف على اثره ولا عيْه ، وأدار علمة ، وأدار مناهم ، ومسَّ هَمه حسْمة اخذته حكّة وشيكة ،

<sup>(</sup>۱۸) قرآن كريم ، سورة القصص : ۳۰ .

<sup>(</sup>۱۹) الذي لا خير يرحى مطلقا من ورائه ، يعني : إيليس .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۰)</sup> المهّار : الحافق في صنعته .

وَمَوْضِعِ لَقَمِهِ شَكَّه ، ثُمّ خَرَج من مُوضِع فيه سِلْمُهُ (١٦) ، تَلْذَعُه شَرَّ لَذْعَه ، وتلسّمُه أَحَرَ لَسُعَه ، في مُوضِع فيه سِلْمُهُ (١٦) ، فصارَ يَسْتغيث ، ولا مُغيث ، فَعَلَب الأطباء ، فأعْيَاهُم هذا اللهاء ، ثم لم يَهْوَ لـهُ قرار ، ولَـمْ ياعدُه شكولٌ ولا أصطبار ، إلاّ بليماغ الإنسان ، دون سائر الحيوان ، فَمَد يَدَ الفَتْك ، ولأحل الأَمْعَةِ استعملَ السَّفْك ، فَعَنحرَ الناس ، لهذا البلس (٢١) وصاحُوا وناحُوا ، وغَدوا مستفيين وراحُوا ، فَمَن عرحتُ وراحُوا ، فَعَدا مستفيين عرحتُ فَرَعتُه ، كُسِرَتْ قَرَعتُه ، مَعْد الشَّقاق ، على الاقتراع ، لِلفَعْ النزاع ، فَمَن عرحتُ قَرْعتُه ، كُسِرَتْ قَرَعتُه هَا ، وأَعيدُ دماغُه ، وحصل لغيرهِ فراغُه ، فَعَالجوا به الكَيْتَين ، وغَدوا به الجَيْن ، فَيْهِ رُدُ اللّه ، وخف السَّقم .

ففى بعض الأدوار ، خرجت القُرْعَةُ على ثلاثةِ أنفار ، فَرْبِطُوا بِالأغلال ، ودُفِعوا إلى النّكال ، ليبعري عليهم ماجرى على الأمثال ، فينما هُمْ فى الخَبْس ، بين طسالع ونحس ، وطَرْدٍ وعكس ؛ وقسف المضحّاك امرأة وضيّة ، واستغاثت به فى هذه القضية ، فأدناها ، وسأل ما دهاها ، فقالت : ثلاثة أنفار من دار ، لا صَبْرَ لى عنهم ولا قرار ، وحاشى عَسْلًا السّلطان ، أنْ يَرْضى بهنا السّلوان : وَلَـدِى كَبِدى ، وأحى عَصْدى ، وزوْجى مُتَعدى ، وكل مسجون ، يُستَقى كَاسَ المنون . فرق لها الضّحاك ، وقال : لا يَعَمُّهُمُ السَهلاك ، فاذهبى يامُغاثة ، واعتمارى واحداً من المناوثة ، وحقوها إلى الحبس ، ليقع اعتيارها على مَنْ يدفعُ اللبس . فتصدى الما النور جوتمنى الخلاص من عيشيها معه الذوج وتمنى الخلاص من ذلك الهوج (٢٠٠ فتدكّرت ما مضى ، من عيشيها معه

<sup>(</sup>٢١) السلمة : درد الملق ، وهو دود أسود عصل اللم .

<sup>(</sup>٢١) كواه كيا وكيّة ; أحرق حلده بمديدة محمّاة ، وكوت العقرب فلانا ; لدهته .

<sup>(</sup>۲۳) الياس : تخفيف البأس ، وهو الشادة أو الهنة .

<sup>(</sup>Ti) قرعته بضم القاف : النصيب ، أو الدور . وبفتح القاف : الرأس .

<sup>(</sup>۲۵) البوج: الشدّة والمصيبة، ومن معانيها أيضًا التعب والمعانة.

وانقضى ، واستحضرت طيب اللذات ، والأوقاتِ المستلذات ، فأتت إليه ، ومالت عليه ، فتحرّكت الأنفُسُ الإنسانية ، والشهوة الحيوانية ، فَهَمَّت بطلبه ، وتعلّقت بسببه ، فَوَقَعَ بصرُها على وليها ، فِلْلَة كَيِيها ، فسرات صباحة حدله ، ورشاقة قلم ، نتذكرت طفوليَّته وصباه ، وتربيتها لياه وحمله وإرضاعه ، وتناغيه وأوضاعه فعطفت عليه حوارحها ، ومالت إليه حوائحها ، فقصدت أن تختاره ، وتربيح أفكاره ، فلمحت الحاها باكيا ، مطرقاً عانيا ، قد أيس من نفسيه ، وتيقَّن الإقاسة بحيسه ؛ لأنه يعلم أنها ، لا تترك زوحها وابنها ، ولا تحتاره عليهما ، ولا تميل إلا إليهما ، فأفكرَت طويلا ، واستعملت الرأي الصائب دليلا ، شم أدًاها الفِكْرُ المعقيق ، والشقيق .

فبلغ الضحّاك ما كان من أمرِها ، واختيارِها لأخيها بفِكْرِها ، فَدَعاها ، وسالها عن سبب اختيارِها أخاها ، وقال إِنْ أَتَت بجواب صواب ، وهبتها إيَّاهم مسع زيادة الثواب ، وإنْ لم تَأْت بفائدة قاطعة ، وعائدة في الجواب نافعة ، كانت في قتَلِهم الرّابعة . فقالت : اعْلَم ، واسْلَم ، إنى ذكرت زوجي وطيب عشرته ، وأوقات معانقته ولنّته ، وما مَعني معه من حُسْنِ العيش ، وانقضي من حقة الأحلام والعليش ، فَعِلْتُ إليه ، وعوّلتُ في الطلب عليه ، شم أبصرتُ ابني ، فتذكرتُ مقامَه في بَعني ، وما مضى عليه من عاطفة ، وشفقة عامة في الأيام السالفة ، مقامَه في بَعني وشفة عامة في الأيام السالفة ، فَهَيّمني حُسبُه القديم ، وشكلُه القويم ، فَمِلْتُ إِلى اخْتياره ، وخلاصه من بواره ، شم ختُ أخي المتعني مطلوبة ، إِنْ راح زوجي فعنه بَدَل ، وإنْ حَصلَ الزوجُ وُجِدَ مرغوبة ، قينةٌ عاقلةٌ مطلوبة ، إِنْ راح زوجي فعنه بَدَل ، وإنْ حَصلَ الزوجُ وُجِدَ الوَلَة وحسل ، فَتَهَيًا الفَرَض ، ورُجِدَ عهما اليوض ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه الوَلَة وحمل المَوْق ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه الوَلَة وحمل المَوْق ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه المورض ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه المورض ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه المؤلدة وحمل ، وتُحيد عنهما اليورض ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه عنه عالم المؤلدة ، إلى المؤلدة ، وحمد عنهما المورض ، وأمّا الأخُ الشقيق ، فما عنه عنه المؤلدة ، وأمّا المؤلدة وأمّا المؤلدة المؤلدة

قال الحكيم وإنما أوردتُ هــنا المثل ، لمولانا الملِكِ الأحلّ ، وعرضتُه على الحضّار ، ومسامعِ النظّار ، لِيغلّمَ أنّ لى عن كلّ شيءٍ بَدَلًا ، وأما عن مولانا السلطان فَلا ، كما قال ، مَنْ أحاد في المقال :

ولل تعوض إلا في بقاء ذاتِك المحروسة ، ودوام حياتِك العبّا عوض المناوسة ، شم وليس لى عوض إلا في بقاء ذاتِك الحروسة ، ودوام حياتِك العزيزةِ المانوسة ، شم إنى اخاف والعياذ با الله تعالى أن هذه الفتن التى قد أقبلت ، والحركات الداهية التى وجوة الخلاص منها قد أشكلت ، تستاصل شأفة أسلافنا الكورام ، وتقرض شرف أحدادنا الملوك العظام ، فاختترت العزلة لذلك ، فإنها أسلم الطرق والمسالك . قال الملك لقد صكفت ، إذ نطقت ، وتحريت الصواب ، في الخطاب ، وأنا أتحقق حُسْن يَيْنك ، وعلوص طَوِيّت ك ، وحمدوق صديق ، ولكن تعلم أن هذا الوزير ، رحل خطير ، ورأيه مستنير ، وفضله غزير ، وهو من أصل كبير ، وله علينا حق كثير ، وأريد أن يقم ماعزمت عليه ، وفرضت في فركزك المصيب إليه ، مع محاورته ، ومناظرته ، ومشاورته ، فإن كلا وفرقض منطق ، وحكم ملقق ، وعالم محقق ، وفي مشل هذه الأشياء ، إذا اتنقس ، تكاشف نور القبس ، وسعد البعت ، ومكن التعت ، وصح الحق ، وصح الحيد ، ووضح الصلاق ، ولاسيّما إذا كمان الكملام بين عالميّن ، التعت ، وصح المين ، مع المين .

قال الحكيم : أيها الملِكُ العظيم ، إذا قام الإنسانُ في صَدَدِ المعارَضَــة ، وتصدَّى في البحثِ إلى المعاكسةِ والمناقضة ، لاسيَّما إنْ كان من أهـل القصاحةِ واللَّسَن ، وساعدَه في ذلك الإدْراڭ الحسَن ، لا يعجزُ أَنْ يقابلَ الايجابَ بالسَّلْب ، والاستقامةَ بالقلُّب ، والعكْسَ بالطَّرد ، والقَبول بالردّ ، ويكفى فـى حـواب المتكلـم ، إذا أُوْرد مسألةً لا نسلم ، وقد قِيل في الأقاويل : لا تنفعُ الشــفاعةُ باللَّحـاج ، ولا النصيحـةُ بالاحتجاج . أمَّا أنا فقد بذلتُ حَهْدِي ، وأَدَّيْتُ في النصيحةِ مَا عندى ، وكشفتُ عن مخدَّراتِ التحقيق أستارَ السَّبْك ، وكرَّرتُ على محكُّ التصديق آثارَ الحكَّ ، فــإنَّ وَعَيْتُم كلامي بسمع حَى ، فقد تَبيَّنَ الرشدُ مِنَ الغبيّ ، وإنْ أَعْرَضْتُم عن عَيْن اليقين ، فلا إكراهَ في الدين . فتصدَّى الوزيرُ للكلام ، وحَسَرَ عن ثغِر بيانهِ اللَّهـــام ، ويوزَ في ملابس الملاينةِ والخسداع ، وسلكَ بنُّبثِ الطُّباع ، طسرقَ الملاطفيةِ والاصْطناع ، ودسَّ السُّمَّ في الشهِّد ، ونزلَ من اليَّفاع إلى الوَهْـد ، وقـال : الحمـدُ للهِ الكريم ، الذي مَنَّ على مولانا اللِّك بهـذا الأخ الحكيم ، الفاضلِ الحليم ، الكامِل العليم ، الناظر في العواقب ، ذي الرأي المصيب والفكر الثاقِب , فلَّقد بالغ فى النصيحة ، بعباراتهِ الصحيحة ، وإشاراتهِ المليحة ، وكلُّ شيْءٍ أبداه ، إلى المسامع وأنهاه ، هو الذي يرتضيه العقل ، ويريضُه العــدل ، ويقبلُـه الطبـعُ القويــم ، إذ هــو المنهجُ المستقيم ، يترتبُ عليه الذُّكْرُ الجميل ، ويحصُلُ به الثوابُ الجزيل ، لكنَّ الذي نعرفَه في حفْظِ الرّياسة ، وإقامةِ ناموس السياسة ، هو الذي عليه القـوم ، في هـذا اليوم ، وحرت عليه عاداتُ الأكابِر ، وانخسرط في سلُّكِه الأصاغِر ، فهانَّ الزمـانَ فَسَد ، والغضْلُ فيه كَسَد ، وزاد فيه الحقدُ والحسَد ، وَتَشْرَبُ المَكْرَ والأذى الروحُ والجسد، وكلُّ في الروغان ثعلب، ونسى العدوان أسد. وصار هذا مقتضي الحال ، والمحمودُ من الخصال ، والمطلوبُ من الرحـال ، والناسُ يدورون بزمــانهم ، بقدرِ مكانِهم وإمْكانهم . وقد قبل : الناسُ بزَمانهم ، أشبهُ منهم بآبائهم ، وبعضُ

السياسات ، عند أهل الرياسات ، يقتضى العقوبة بالتغريم ، وأخذ للمال بالترسيم ، لولا عفو الملك عن المحرم ، ما طَمِعَ كلَّ مؤذِ مُحرم ، ومن الحماقة والبَّلَه ، معاقبة مَنْ لا ذنب لَه فإنَّ وَضُعَ الأشياء في محلّها ، وزِمام الأمور والمناصب في يَدِ أهلِها ، هو احدُّ قواتينِ الشرع والسياسة ، ومقتضى العقلِ والكياسة ، والعدْل والرياسة ، والعقلِ والفياسة ، وناهيك أيها الحكيمُ الفاضل ، قولُ القائل :

وَهَنْ لاَيلُدُ عن حَوضِه بسلاحِه يُهَلَّم وَمَنْ لاَيَظَّلِمِ الناسَ يُظْلَم

وما قيل :

لاَيُسَلَمُ الشَّرِفُ الرَفِيعُ مَن الأَذَى حَنِي يُسُواقَ عَلَى جَوَائِمِهِ السَّمُ ومن مقالاتِ المُلكُ أتابك ، أردشير بن بمابك " رُبّ إراقـة دمٍ تمنعُ مـن إراقـةِ دمٍ " وفي أمثال العربـي " القَتْلُ أَنْفَى لِلْقَتَل " وقيل :

> لَمُسَانُ عُشِبَكَ مُحسوةٌ عواقبُه وربما صَحَت الأَجْسَادُ بالعِلَل وهذا كلّه مصداق قوله تعالى ﴿وَلَكُمْ فَى القِصَاصِ حَيَاةٌ﴾ (٢٦) .

### [ ٣/١] قصة قابوس بن بشكمير

وناهيك ياذا القدر الخطير ، قصّةُ قابوسَ بن بشكمير (٢٧٠ . قال الحكيمُ للوزير : أَخْرُنَى أَبِهَا الدستورُ الكبير ، بكيفيّة مــا أنت إليه مُشــير . قــال الوزير : ذُكِرَ أَن قابوسَ بنَ بشكمير ، ذاك الأسد المنير ، قَبضَ عليه جماعة ، كانوا حَبَدُوا أيديَهم مِـنْ الطاعة ، مِنْ أركان دولِهِ ، وبُنُيان صَوَّلِتِه ثَمَّ قَيْدوه وحَبسوه ، وأقاموا ولــدَه مقامـهُ

<sup>(</sup>٢١) قرآن كريم ، سورة البقرة : ١٧٩

۳۱ قابوس بن بشكمير أو وشكمير ملك من ملوك الديلم على جرحان وطبرستان ، قام بأعباء الخلك سنة ٣٦٦ هـ ولقيه الخليف المائح ألله "شمن المائح" وقد اشتهر بالفصاحة والبيان ، وله رسائل فاتحة بين معاصريه ، فتل في السجن سنة ٤٠٣ هـ .

وأجُلسوه ، ثم إنهم لم يأمنوا غوائِله ، وأفكارَه الصائله ، فتآمروا أن يسبكوه (٢٨) ، وويَعْبدوا إلى دمه فيسفكوه ، فأرسلوا إليه قاتلا ، فوثب إليه سائلا ، وقال له : ماسببُ قَتْلي ؟ ومانابهم من أجُلي ، مع كثرة إحْساني إليهم ، وانسيال ذَيْل إكرامي وإنعامي عليهم ، وتربيتي إيّاهم كالأولاد ، وفلِلْ الآكباد ، وصوني إيّاهم ، عَمَّنْ آذاهُم ؟ فقال : كثرة إراقة النّماء ، أهاجت عليك الغُرمساء ، وأكثرت لك الخصماء ، لمّا انتخرت عواطرهم عليك خافوا ، وقبل أنْ تحيف عليهم حافوا . فقال قابوس : والله ما سببُ هذا النكد والبوس ، وإثارة هؤلاء الخصماء ، إلا قلة إراقتي لِللمّاء ! يعني لو أراق دماء القائمين عليه ، لما وصل هذا المكروة إليه ، فلمّا المنكوة ، الله عليهم أفنوه ، وحين ترك آذاهم آذوه .

وإنما أوردتُ هـذا التنظير ، لِيقف خاطرُكَ الخطير ، علسى أنَّ أمورَ الرياسة ، وقواعد السياسة ، كانت تقتضى السبك (٢٩٠) ، وأحرى بالعفو والموك ، وأما الآنَ فذلك الحكمُ قد انتسخ ، والفسادُ في قلوب العبادِ رسخ ، وقد قيل :

تُلْجِي الطَّرُورَاتُ فِي الأُمورِ إلى مسلُوكِ ما لاَ يليـنُ يالأدب ومزاجُ الزمان قد تغير ، والمعروفُ منه قد تنكّر ، وقد أعرضوا عن طاعةِ السلطان ، والبعوا مخادعة الشيطان ، وكلِّ منهم قد شَرَخ ، وياض الشيطانُ فسى أذنهِ وضرخ ، وتصور لخيالاتِه الفاسِدة ومُحالاتِه الكاسِدة ، أنه بما يكيد ، يبلغُ مايريد ، وهيهات وشتان :

لَقَدْ هَزَلَتْ حَبَّى بَدَا مِنْ هُزَالِها 💎 كُلاَهَا وحَتَّى سَامَها كُلَّ مُفْلِس

<sup>(</sup>٢٨) أن يسكبوه : أن يسيلوا دمه .

<sup>(</sup>٢١) إراقة الدماء أحيانا بناءً على مقولة "القتل أنفي للقتل".

وهذا كما قالَ اللهُ تعالى ﴿يُولُهُمُ وَيُمنِّيهِم ومايَعلُهم الشيطانُ إلا غُرورا﴾(٣٠) ومَّـا شعروا أنَّ الملوكَ والسلاطينَ مِمَّنْ اختاره الله تعالى ، وأَلبسَه من خِلَع جَبروتِه كَمالاً وخَلالا ، وجعلَهم بـأمورِه قـائمين ، وبعيْنِ عنايتِه مَلْحُوظين ، وكمـا أن الرُّسُـلَ والأنبياء ، والسادةَ الأعلام الأصفياء ، هم صفوةُ ا اللهِ مِنْ خليقته ، ومُختـاروه مـن خَيْرِ بَرِيَّتِه ، من غيرِ كَدُّ ولا جَهْد ، ولا سَعْي منهمْ ولا جَدّ ، مَابَرْطَلُوا على النبوَّةِ والرسالة ، ولارَشُوا على نَيْلِ هذه الكرامةِ والنَّبالـــة ، إنمــا هـــو محــضُ فضــل مــن ا اللهِ تعالى وعنايات، ، وا لله أعلمُ حيثُ يجعلُ رسالاتِه . كذَّلُكُ الملوكُ والسلاطين ، والقائمون بإقامةِ شعائِر الدين ، هم مِمَّنْ اختارَه ا للهُ على خَلْقِه ، وأجرى على يديه لهم بحارَ كَرَمِه ورزَّقه . والسلطانُ ظلُّ اللهِ في أرضِه ، يجرى بين عبادِه شمريعةَ نفُلِـه وفرضِه ، قال مَنْ له الخَلْقُ والأمْر ﴿ اللَّهِ وَاللَّهُ وَاطلِقُوا الرسولَ وَأُولِي الأَمْرِ ﴾ (٣١) وقد غفل أهلُ هـذه الممالك ، عن السلوكِ في هـذه المسالك ، وعن دركِ هـذه الحقائق، وأعرضوا عن الدحول في أحسن الطرائق، وهي طريقُ المحاشمة، والصفح والمكارمة ، وعدُّوا المكرَّ من أحسنِ الرياسِة ، والعقبلِ والكِياسَـة ، والتحيُّـلُ لأكـل أموالِ الناسِ من الذكاء ، ومظالــمَ العبـادِ مـن خــلالِ الصــدقِ والصفــاء ، وتملُّقَهــم للملوك والسلاطين من أسباب الوصول إلى الأغراض ، مع تحسين الظواهر وفي البواطن أمراض ، فظواهرُهم ظواهرُ الإنْس ، تشتملُ على المودّةِ والأنس ، وما فيهم تحتَ النيابِ ، إلا كلابٌ وذئابِ ، ولأحل هذا سلَّطَنا اللهُ عليهم ، ومَدّ يـــدُ بطشِينا إليهم نعاملُهم بالفراسة ، ونعملُ بما تقتضيه الكِياسة وتصوّبه الآراءُ السلطانيةُ من قواعد السياسة .

<sup>(</sup>۳۰) قرآن كريم ، سورة النساء : ۱۲۰ .

<sup>(</sup>٢١) قرآن كريم ، سورة النساء : ٥٩ .

قال الحكيم حسيب ، بعدما أدرك ما في هذا الكلام من فكر غير مُصيب : اعلمُ أيها الوزيرُ النافعُ الناصح ، والدستورُ الشفيقُ المصالح ، أنَّ الرعيةَ بمنزلةِ السرج ، والملكَ بمنزلةِ الشمسِ في البرج ، وإذا تلألاً على صفحات الأكوان ، وأَنارَ في وجهِ الزمانِ والمكان ، أشعةُ نورِ الشمسِ الوهاج ، فَأَيُّ شعاعٍ ووجودٍ بيقى للسراج ، وأنّ انوارَ قلوب الرعايا ، وما يحصلُ لها من إشراق ومزايا ، إنما هي من فَيضِ أشعةِ ملوكِهم ، وأنَّ الرعية تتبعُ الملوكَ في سلوكِهم ، فإذا صفتٌ مرآةُ قلب السلطان ، أشرقت المطاحةِ قلوبُ الرعايا والأعوان ، بل الزمانُ والمكانُ تابعان ، لما يُضمرُه ويديه السلطان . وقد قبل : إذا تغيَّر السلطان .

### [٤/١] واقعة الرئيس مع بهرام جوس

وهل أتاك أيها الدستور واقعة الرئيس مع بهرام حور ؟ قال الوزيس : أخبرنا يا باقيعة ، كيف كانت تلك الواقعة ؟ قال الحكيم : أخبرنى شيخ عليم ، بالفضل مشهور ، إن بهرام حور ، وكان ذا أيد ، عزم على الصيد ، فخرج في عسكر حرار ، واستوى في الصحارى والقفار ، وبينما هم قد تفرقوا فَمَا شعر ، إلا وقد حركت يد الشمال غربال المطر ، ثم تراكم من السحاب ، على وجه عروس السماء النقاب ، وانهل الفمام المدار ، وصارت الدنيا جنات تجرى من تحيها الأنهار ، وقبلت سوابق السيول ، تجرى في مضمارها الخيول ، فتشتت العساكر ، وتفوشت الخواط ، فقصد بهرام حور ، كفراً من الكفور ، وطلب القرى من تلك القرى ، منفرداً عن عسكره ، غفياً من خيره ، فنزل بيت الرئيس ، وهو رحل خسيس ، فأم يقم من منفرت عليهم بيئته ، وإن لم تنفير بشريته . فلما أقبل الليل ، وتكترت ضمائره ، وتغيرت عليهم بيئته ، وإن لم تنفير بشريته . فلما أقبل الليل ، حاد الراعى وهو يلوئل ، ويشكو كثرة المخن ، من قلة اللبن ، وذكر الأ

المواشي لم تدرّ ضرعا ، مع أنَّ رعيَّتها كانت أحسنَ مرعى ، ولا وقف لذلك على سبب ، ولا درى كيف حال حالها وانقلب . وكان للرئيس بنت منصوبة العقل على التمييز ، نبيهة في فكرها ، بديهة في قولها ، تخجل الاقسار بحلها ، وتقصف الأغصان على قدّها . فلما سمعت كلام الراعى ، قالت : وا الله أننا أعرف السبب والداعى ، وهو أن السلطان الذى رئيته حفظ أوطاننا تغيّرت نيته علينا ، وتقدّم ضميره بالسّرة إلينا ، فظهر النقص فبي ماشيتنا ، وسيتعدّى ذلك إلى انفسينا .

وقد قبل: إذا هم الحاكم بالجور على الرعايا ادخل الله النقص في أموالهم حتى الزروع والضروع. قبال أبوها: فإذا كان الأمر كذلك ، فيلا مقام لدا في هذه الممالك ، فألأولى أن تتحوّل عن هذا المكان ، إلى مقام لا يُعشير فيه سوءاً لرعيته السلطان ، ونستريح في فلل حاكمه ، ونرعى في مسارح مكارمه . كل هذا وبهرام ، يصغى إلى هذا الكلام ، فقالت البنت : إن كان ولا بُد من الانتقال ، والتعاد مطية الارتحال ، فما نصنع بهذه الأثقال ، والأزواد التقال ، نقدم لهذا الضيف منها ، ويقتم بذلك فاتدتان : إحداهما حسن المضيف ، وثانيتهما التخفيف . فامتلل أبوها أمر بتيه ونقل إلى الضيف ماحدواه ببيته ، من طعام وشراب ، ونقل وكباب ، وبسط بساط النشاط ، وأخذ في دواعى الانساط ، وانتقل من الحاضمة ، الى المكالمة والمنادمة ، وعمل عوحب ما قبل :

ومابقيّت من اللسلّات إلا أحاديث الكرام على المُدام فلما هجم جيش السُّكْر ، وهزم جُنْدُ العقلِ والفكر ، تذكّر بهرامُ محالسته ومؤانسته فيها ، وعادثته وما فيها ، من مغازلةِ الغزلان ، وأصوات الأغاني والقيان ، فأبانت حشمةُ السلطنةِ عن مُضْمَرها ، وتَفَوَّه بشيْءٍ يلوحُ مُخيرها ، وشاقتْ نفسُه إلى معتادِها ، فأعربَ شطحُها عن مرادِها ، وقال للريس : أيها النديمُ الكيّس ، لو كان لنا مَنْ يُطرِبُنا بصوتِه ويبهحُنا بصورتِه ، ولو أنها وصيفَة ، أو ذو صورةٍ لطيفة ، ولا نطلبُ زيادةً عن النظر ، وحُسنِ للفاكهةِ والسـمر ، والمنادمةِ إلى السّحَر ، لَوالتَّ وَحْشَهُ الاغْتراب ، ودَهْشَهُ حِلَّةِ الشراب ، فإنه قيل : الشرابُ بغيرِ نَغَم غَمَّ ، وبغيرِ دَسم سمّ ، وإنَّ مَلْهَبَنا ما قيل :

أَتَأَذُّدُونَ لِعِمَبِ فَى زِيارِتِكَمِ فَا فِيكُمْ فَى مُحلُّ السَّمِعِ والبَّعَسِرِ

لا يضمرُ السوءَ إنْ طال الجلوسُ به عف الضميرِ ولكنُ فاسِقُ النظر فنهضَ الرئيس ، وترك مذهبَه الخسيس ، واستعمل المُسرُّوَّةَ ، وسلك سبيلَ الْفُتُوَّة ، وأنشد يقول :

ياناظِمَ الشَّعِ في مقامِ فتى يقودُ فاسمعُ مَقَالَـةَ الطُّوفَا الفرهـــا حروقُـةُ سَمَحَتُ هِمَّـة هــاا فِآلَف الحُرفَـا

ومِنْ مذهبِ المحوس ، إباحةُ فرجِ العروس ، فدخل في بيتهِ ، وذكر ما حرى بينه وبين ضيفِه لبتِه ، وقال : أيْ ربيبةَ الحسنِ والإحسان ، أَظُنُّ أَنْ ضَيفُنا من أكابر الأعيان ، ومقرَّه في حضرةِ السلطان ، وقد التمسَ منى ما يزيدُ سرورَه ويفيدُ حُضوره ، حُبورَه ، ويلهيه بمفاكهته ، وحُسنِ منادمتِه ، وماعندنا مَنْ يصلحُ لـذاك ، أي مادة السرورِ سواك ، وأنا أعرفُ بعقيتك ونزاهيّاك ، وحسنِ محساضرتِك ومفاكهتِك ، وصيانةِ رأيك ، ورزانة عقلِك وذكائِك ، فإنْ رأيتِ أَنْ تُمتعيه بالنظرِ إلى جَمالك ، وتفتيه بقَنحك ودلالِك ، ولو بلحظةٍ أو بلفظةٍ ثم تعسودى إلى

<sup>(</sup>٣٢) الجعل : ما جُعِلَ على العمل من أحر أو رشوة .

كِنَاسِك (٣٣) ، بين أهلِك وناسِك ، فقالت : الأمرُ منك وإليك ، وما أريدُ أَنْ أَشْقً عليك ، وليس في ذلك عار ، ولا في خلعة الضيف وإكرابه شنار ، فأجابت أياها ، وكان ذلك عن رضاها ، بمل جلّ قصلِها ومناها ، فأقبلت إلى خلعة الضيف ، ولعبتُ معه من لحاظِها وقدَّها بالرمع والسّيف ، إلى أن صادتُه بلحظِها المكسور ، فأمسى قلبُه وهو في يلها مأسور ، وكان قد خرج للصياد فَصيد ، وصار - مع سلطانِه - لها من جُملة الهيد ، ثم إنه أنشد يقول :

#### أرى ماءُ وبي عطشٌ شديد ولكنْ لا سبيلَ إلى السؤرود

ثم قرّر في ضميره أنه إذا وصل إلى سريره ، يطلبُ هذا الرئيسَ ويصاهرُه ، ويقطعُه هذه القرية ويعاشرُه ، ويعملُ بتنه عُونْلَهُ (٢٥) ، ويسلَّمُ إلى أبيها حُدَدَه ، فما استتمَّ هذا الخاطرُ الخطير ، حتى حاءهم الراعى المستجير ، وقال : إن الغدم التي ما بعضر "بَعَبْت" (٣٥) بقطرة ، ولا دَرّت درّة ، قد امسارت على السايلة ، فلم يبقى وعام إلا امتلاً ، وقسد روى حافلة ، قد صارت كالسيولِ على السايلة ، فلم يبقى وعام إلا امتلاً ، وقسد روى من الجيران الملاً ، وهماهى تشعبُ وتسيل ، وفاضتْ فأروت الحقير والجليل ، وأغنت الجيران الملاً ، وكاتها غلوان . فقالت بنت الرئيس : الله الحملُ والتقديس ، الذي أصلح يبيَّة سلطانِنا ، حتى استقررنا في أوطاننا ، وحاد علينا ما سُلِبْنَاه ، ورجع إلينا ما طلبناه . فعجب بُهرام جور ، من هذه الأمور ، ولما أصبح الصباح ، ورجع إلينا ما طلبناه . فعجب بُهرام جور ، من هذه الأمور ، ولما أصبح الصباح ،

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲)</sup> الكتاس : مأوى أو بيت الفليي .

<sup>&</sup>lt;sup>(77)</sup> الخوند في الفارسية : السيد العظيم أو الأمور ، استعملت في العربية لقبا يمعني السيد أو السبيدة ، وتستعمل أكثر في غاطبة النساء يعني الأموة .

<sup>(</sup> المنه النعجة : رشح ضرعها بالحليب .

المصاهرة ، وأسبل عليمه ذيلَ الإنعام ، وزاد لمه من الإكرام ، منا انتظمَ بـــه أمــره واستقام .

وإنما أوردتُ هذا الخبر ، لتعلموا أن الزمانَ في الجميء والممر ، مطيعٌ لما أضمرَ السلطانُ وما أظهر ، وما أحلاه في أمر رعيَّتِه وما أمر ، وقد قيل : عَدْلُ السلطان ، خيرٌ من خِصْبِ الزمان . وإذا لم يكنُّ الملكُ برعيتِه شفيقًا ، ولا باراً ولا رفيقًا ، و لم يتحاوزٌ عن مسيتهم متلهفاً لدعائِهم ،مشغوفاً بمحبِّتهم ، محسناً لمحسيهم ، قائماً بحفظِ مأمنِهم ، فالأوْل بهم أنَّ يهاحروا عِن مملكتِه ، ويخرحوا عــن إقليــم ولايتــهِ . قال ربُّ العالمين لنبيَّه وحبيبه سيَّدِ المرسَلين.: ﴿وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا عَلَيْظَ الْقَلْبِ لانْفَضَّوا مِنْ حَوْلِكُ ﴾(٣٠) فينبغي للحاكم أنَّ لا يؤاخِذُ احداً ، يجريسرةِ أحدٍ أبدا . قبال اللهُ حلَّ ذِكْرًا : ﴿وَلِأَنْزِرُ وَازِرَةٌ وَزْرَ أُخْرَى﴾ (٢٧) ولو طُلبَ أحدٌ ، بجريرةِ أحد ، ولحمق العرىءَ بسبب المذنب عقوبةٌ ونكد ، لَفسدَتْ المملكة ، وانتشرتْ المهلكة ، واضطربتُ الرعية ، وانخرمتُ القواصدُ العليَّة ، ولو فعل ذلك المتقدمُ مـن الملــوك ، لَهلكَ الصعلوك ، وانسدُّ الطريقُ المسلوك ، وانخرمتُ القاعدةُ على المالكِ والمملوك ، أمرا مِن الأمور ، أو حُكُماً على الجمهور ، أنْ يكونَ في دينهِ متينـا ، وعلى النـاس أمينا ، سديدَ الفكر ، قويمَ النظر ، صدوقَ النطق ، ظاهرَ الصدق ، دائـراً مـع الحـقِّ يقظانَ مَراقب ، في خواتيم أمره والعواقِب ، عـادلاً بـين الأخصام ، شفيقاً على الخاصّ والعام ، ثابتاً في النوازل ، مصدوداً في البوازل ، مشغولاً بتهذيب نفسِه مُتَذَكِّراً يومَه في غيه وأمسِه ، متميزاً بالشمائِل المرضيّةِ على أبنـاءِ حنسِـه ، واضعاً

<sup>(</sup>٢٦) قرآن كريم ، سورة آل عمران : ١٥٩ .

<sup>&</sup>lt;sup>(٣)</sup> قرآن كريم ، سورة الأنعام : ١٦٤ .

الأشياء في محلّها ، مُتَفحّصاً بنفسه عن حلّها وقلّها ، متيماً كلّ أحدٍ في مقامٍ لا يتعداه ، ومنصب معلوم لا يتخطاه ، حتى تستقيم بذلك أمور للملكة ، وتصان من الوقوع في مهاوى التهلكة ، ويطمئن خاطر مخدوبه ، ويركن إليه في منطوق قوليه ومفهوم به يُقبَّل قولُه وفعله ، ويُعرف فصله وفضله . وكذلك يجبُ أن يكون الملك كريم الأعراق ، لطيف الأعلاق شريف الأعلاق ، وأن يكون في جميع أحواله متمسكاً بدئيل أفضاله ، مراعياً سيرة أجداده من الملوك ، سالكا طريقة الملوك من من لم يسبه مشل حُسني السلوك ، لأن مَنْ لا يشيد أركان أسلافه ، ولايقوى بُنيان أشرافِه يصيبه مشل ما أصاب الليب ، مع الجَدي المفنى المصيب . فسأل الملك من أخيه ، أنْ يذكر ذلك المثل وينهه .

### [٥/١]حڪاية الذئب مع انجدي

فقال : بلغنى يامليك الأراض ، أنه كان في بعض الغياض ، لذهب وحدار (٢٣) ، وأهل وحار ، فخرج يوماً لطلب الصيد ، ونصب لللك شباك الكيد ، وصار يجول ويصول ، ولايقع على محصول فَاتَرَ فيه الجوع واللهوب (٢٣) وآذنت الشمس بالغروب ، فصادف بعض الرعيان ، يسوق قطيعين من الضان ، وفيهما بعض حديان ، فهم عليها لشدة الجوع بالهموم ، ثمّ آدركه مين عوف الراحى الوجوم ، لأنه كان متيقظا ، وعلى ماشيته متحفظا ، فحعل يراقبه من بعيد ، والحرص والشرّة يزيد ، والراعى سائق ، واللاب عائق ، فتخلف حَديي غيي ، غضل عنه الراعى يزيد ، والراعى الدئب النشيط ، واقتطعه بأمل بسيط ، وبَشر نفسه بالظفر ، وطار بالمفرح واستبشر ، فلك رأى الحديثي الذيب ، علم أنه أصيب ، يوم عصيب ، وظفر

<sup>(</sup>٢٨) الوحار : شمر المبع والأسد واللتب .

<sup>(</sup>٣١) اللغوب : التعب والإعياء .

منه بأوفرِ نصيب ، فتدارك نفسمه ينفسه ، واستحضر حيلةً جأشِه (<sup>(1)</sup> وحدسه ، ومَكُرُه بما أضمره في نفسِه ، وعلم أنه لا ينجيه من هذه الورطةِ الوبيلة ، إلا مغيثُ الخداع والحيلة ، وأذكر الخاطر ، ما قال الشاعر :

ولكنَّ اخو الحزم الذي ليس نازلا 💎 به الخطبُ إلاَّ وهـو للقَصُّاءِ يبصـر فتقدم بمحاش صليب ، وقَبْلُ الأوضَ بين يَلكيُّ اللَّيب ، وقـال : شُحِّبُكُ الرعى ، لجنابك داعى ، يُسَلِّمُ عليك ، وقد أرسلني إليك ، يَشْكُرُ صداڤتَكَ وشفقتُك وحشتمتُك ومرافقتَك ، ويقولُ قد تركتَ بحسنِ آدابك عادةً أحدادِك وآبائِك ، فلَمْ تتعرضٌ لمواشيه ، وَحَفِظْتَ بنظرك حواشيه ، وقد حصَّلَ لضعافِها الشبع ، وأمستُ يجوارِك آمنةً من الجوعِ والفزع ، وحصل لها الأمنُّ من الجزع ، فا اللهُ يجعـلُ حـوارِك وغياضك أحسنَ مجتمع ، لأنَّ عِجــافَ ماشيتِه شبعتْ ورويت ، واستنعشــتْ وقويت ، فأراد مكافئاتك ، وتطلُّب مصافاتك ومصادقتك ، فأرسلني إليك لتأكلني ، وأوصاني أنْ أطريك بما أغنى ، فبإنى حَسَنُ الصوتِ والغناء ، وصوتى يزيدُ في شهوةِ الغذاء ، فإنْ اقتضى رآيُك الأسعد ، فَتَنْتُكَ غناءً يُنسَى أبا اسـحق(١١) ومعبد (٢٤) ، وهمو شيءٌ لم يظفر بسه آبساؤك ولا أبحدادُك ، ولا ينالُمه أعقسابُك واولادُك ، يقوّى كرمَك ، وشهوتَك وقِرمَك ، ويطيّب مَــاْكلَك ، ويسـنى مــاملَك وإنَّ صوتى الْلَذِيذَ ، أَلذَّ للحائع من حَدَّي حنيذ ، بخبزِ سميذ ، وللعطشانِ من قَـدَحِ نبيذ ، وراثيك أعْلى ، وامتثالُك أوْلى . فقال الذئب : لا بـأسَ قــد أَحَبْـتُ سـوَالَك ، فَغَنَّ ما بـدا لك ، فرفع الجَدْيَ عقيرَتُـه ، ورأى في الصيـاح خييرَتُـه ، ومـالُّ الدنيـــا عياطا ، وأعقبُه ضراطا ، وأنشد :

<sup>(</sup>۱۰) ابامائرا : النفس أو القلب .

<sup>(</sup>١١) اسحق الموصلي (٧٦٧ – ٨٥٠ م) عمدة المغنين ورواة الألحان في العصر العباسي .

<sup>(</sup>١٦) معبد بن وهب (ت ٧٤٣ م) إمام للغنين في العصر الأموى .

وعصفورُ الموكى يَهْوَى جرادة كما عشقَ الخروفُ أبا جُعادة (٢١) فاهتز الذئبُ طربا ، وتمايلَ عُحْباً وعَجَبا ، وقال : أحسنتَ يما زينَ الغنم ، ولكن

هذا الصوتُ من البيراني فارفَعْ صوتَك في الزئير ، فقد أخملت البلابل والزرازيس ، وزدنسي ، يامغني ، قولي :

بالجمسع يبنَ الْمَى وبيَسْى أَقَرُ هسانا الزامسانُ عَيْدِين وليكنْ ياسيدى المغنى ، هذا من أوْج الحُسيّني<sup>(٤٥)</sup> ، فاغتنمَ الجَدْيُ الفرصـــة ، وأزاحَ بعياطِه الغُصّة ، وصرخَ صرحة أحرى ، أذكره الطامّةَ الكبرى ، ورفعَ الصوت ، كَمَنْ عاينَ الموت ، وخرجَ من دائرةِ الحجاز إلى العراق ، وكادَ يحصُّلُ له من ذلك الانفتاق ، وقال:

إِنُّ وَاللَّهُ الْقُرُوا حَالِي أَبْدِ مَنْقَدَةً أَكْمَالِدٍ. (11)

فَسمعُه الراعي يشدُّو ، فأقبل بالمطراق يعـدو ، فَلَمْ يشـعر الذُّتبُّ الذَّاهـل ، وهـو لحسن السماع غافِل ، إلا والراعي بالعصاعلي قفاه نازل ، فرأى الغنيمة في النجاة ، وأخذ في طريق النجاة ، وتسرك الجَـدْيَ وأفلت.، ونجـا من سيفـو الموت المصلت ، وصعد إلى تلُّ يتلفتْ ، بعد أَنْ تَفلَّتْ ، فأقعى يأكلُ يَدَيْهِ ندامة ، ويخاطبُ نفسته بالملامة ، وقال : أيها الغافار الذاهل ، والاحمقُ الجاهل ، متى كان على سماط السرحان ، الغناءُ والأوزان ، وأيُّ حَدُّ لك فَانِي ، وأبي مفسدٍ جاني ، كان لا يأكلُ إِلاَّ بِالْأَعْانِي ، وعلى صوت المثالث والمثاني ، فَلَوْلاً انَّكُ مَاعَدَلتَ عَسن طريقةِ

<sup>(</sup>١٦) أبو جعادة : كنية الذنب.

<sup>(</sup>b) البرّ : الوتر الغليظ من أوثار المود ، ويقابله في آلة العود الحديثة : العشيران .

<sup>(</sup>١٤٠) الأوج : لحن من ألحان الموسيقي . والحسيني : الذي يبذل فيه أقصى الجهد والغاية والتحسين .

<sup>(11)</sup> أبو ملقة : كنية اللتب .

آباتك ، ما فاتك لذيذُ غذائِك ، ولاَ أَمْسيْتَ حائماً تتلوى ، ويجمس فواتِ الفرصةِ تتكوّى ، وبات يحرّكُ ضرسَه ونابه ، ويخاطبُ نفسَه لما نابه ، ويقول : وعاجزُ الراي مضياعٌ لفرصيّه حتى إذا فات أَمْرٌ عاتبَ القدّرا

وإنما أوردتُ هذا النظير ، لمو لاتا الملكِ والوزيس ، ليعلم أنَّ العدولَ عن طرائِتق الأصولِ ليس إلاّ داعية الفضول ، ولا يساعلُه معقولٌ ولا منقول ، وأمورُه ذميمة ، وعاقبتُه وخيمة ، وناهيك ماهو كالعلم ، ومن يشابه أبّهُ فما ظلم . ويؤخذُ من مفهوم هذا الحكم ، أنّ من لم يُشابه أبّه فقد ظلم ، خصوصاً الملوك والبسلاطينَ الذين أختار رفعتهم ربُّ العالمين ، وذلك لتلاّ يدخل على قواعدِ المملكة ، من حركاتِ الاختلالِ والاختلافِ حركه ، و قدِ يا ذا الإحسان ما قبل في شان الملك

الله قَرْ أُلوشروان من رجلٍ ما كان الحَرَّلَة بالوغْدِ والسَّقَلَ والسَّقَلَ وَلَا يَلِلَّ بِلَوْ الاَّحْدِوارِ بِالعملِ وَأَنْ يَلِلَّ بِلِو الاَّحْدِوارِ بِالعملِ وَكُلُّ هَذَا مِن عَلَمَ التَّذَيْر ، ومَنْ تَرَكَ السَّامَّلَ والاَنتكار ، أصابه ما أصابَ ابنَ آوى مع الحمار . فقال لللك : أفدْنا أيها المحتار ، كيفيَّة هذه الأخبار .

# [٦/١] قصة ابن آوى مع الحماس

قال الحكيم: كان في حوارِ بستان مأوى لأبنِ آوى ، وكان ذلك البستان ، كأنه قطعة من الجنان ، غفل عنها رضَّوان ، كثيرَ الفواكم والرطب ، خصوصاً التينَ والعنب ، وكان ابنُ آوى يدخلُ البستانَ من مَحْرى الماء ، وياكلُ الثمارَ كيفما أحب وشاء ، وينصرفُ ذلك الخبيث ، وياخذُ في الفسادِ ويعيث ، كانه ذميمٌ تركَ النَّمام ، أو لتيمٌ من بني اللهام . فتضرَّر البستاني ، من أضرار ذلك

الجانى ، وعجزَ عن صيدِه ودَفْع كيده ، فراقبَ دخولَه ، ليختِلَه ويغولَه ، إلى أن رآه يوما دخل ، وفي البستان حَصَـل ، وبأكــل العنــب اشـتغل . فبــادرَ إلى نقــرةِ المــاء فسلُّهما ، وسدُّ الطرق التي أعلُّها ، ودخل إلى الباغي ، وحصَّل ذلك الطاغي ، وحصرَه وأوهنَه وضربَه ، إلى أن اتحسه ، فلهبتْ قُواه ، وشُلَّتْ يداهُ ورحلاه. ، فتصوّر أنه مات ، لما سَكَنتْ عنه الحركات ، فأشْحَطه بذنبه ورماه ، وعلمي العظام الرَّفاتِ ٱلقاه . فاستمر لا يفيق ، مُلقى على الطريق ، إلى أن تراجعـتْ إليه نفسُه ، وقويَ حَاشُه وحسُّه ، فتحرُّك وهو هَشيم ، وتنفُّس وهــو سَـقيم ، ثــم تدحـرج إلى منزله ، وقد أحاط به سوءُ عملِه ، إلى أن صَعَّ فهمُّه ، وقويَ حسمُه . فافتكر فيما جرى من الجار القديم ، عليه من العداب الأليم ، فقال : إذا كان حار العمر ، وقرينُ الدهر ، قصدَ دمارِي ، ولم يَرْعَ لي حتَّ حواري ، لأجْـل قُـوتِ فَضَّـل عـن أقواتِه ، وأثبتَ أحرَه في ديوانِ حسناتِه ، وشدَّ لحتفي على حلْقي مسدًّا الطُّنُب ، و لم يعملْ بقولِه تعالى : ﴿وَالْجَارِ الْجَنْبِ﴾ <sup>(٤٧)</sup> بل لو رَمق ، في بدني أدني رَمق ، أو أقلُّ حركة ، لما تركُّه ، فلا خيرَ لى في جواره ، ولا قرب داره ، فإن سَلِمْتُ هذه المرة ، فما كُلُّ مَّرةْ تَسْـلَمُ الحرَّةَ ، والأَلْيق بالحـالِ الترحـال ، وطلبُ الرَّزق ، بـالتوكُّلِ والرفْق ، والذى شقَّ الأشدَاق ، تكفَّــل لهـا بـالأرزاق ، وأن إلـه الخلْـق ، لم يعـذبُ بقطْع الَّرِزْق ، ثم إنه افتكرَ في جهةِ السفر ، وأينَ يكونُ المستَقَر .

وكان لأبيه اللميم ذلب ، وهو صاحبٌ قديم ساكنٌ في بعض الغياض ، المحاورة للدوح والرياض ، فتوحّه إليه ، وترامَى عليه ، وتوسل بصحابة أبيه لديه . وقال : صداقةٌ في الآباء ، قرابةٌ في الأبناء ، وذكر لمه حالَه ، وماجرى لمه ، وأن حمارَه حانه ، و لم يَرْعَ حقّه ومكانَه ، فقصدً أنْ يكونَ تخت ظلّه ، نازلاً في محلّه ، ليفوزَ

<sup>(</sup>١١) قرآن كريم ، سورة النساء : ٣٦ .

بمجالسته ، ويحظى بمؤانسته ، ويقضى باقي عُمره فى خلمتِه ، ولا يفارقُ وفا حتى يحصل فى خلمتِه ، ولا يفارقُ وفا حتى يحصل فى حقى البشاشة ، والبشاشة ، والبشاقة ، والبشاقة وكُرّ أوطانِه ، محصوصاً حوّارَ جارِه وبستانِه ، وأنشده بديهاً : فاهسلة بمحبوب قديمه وداده وسهلاً بمن قسلة كمانة والله المى

عُكُم على مالى وروجى ومسكبى واهلى واولادى وجهي ومنصى ولم يكن عند الذئب مايطعه ضبيقه ، ويشبغ حوفه ، فاستعد للكياد ، وعزم على الاصطياد . فقال ابسن آوى : أبن تربيد ، وتنزكنى وأنا وحيد . فقال : أبشت خوفك ، فأريد أن أشبع حوفك ، فأك عدم الضيافية لوم . فقال : لاتتعب : فأنا أذهب ، فلى صاحب هما ر ، كانه تيس مستعار ، يُصغى إلى قولى ، ويعتمد على قُوني وحولى ، فلبنى أحدمه ، وإلى دارك أُشَيَّمَهُ ، فأونقه حيالك ، وافعل معه ما بدا لك ، فصيره النا طعاما ، فإنه يكفينا أيّاسا . فاستصوب الذيب ، راي ذلك المربب ، وتوحّه ذلك الغار ، لياتيه بالحمار ، وصعد تَالاً ينظره ، ويرتقبُ مايكون عيره .

ولما توجّه ابن أوى لطلب الزّبون ، انتهى فى سيره إلى طاحون ، وإذا بحسار قد اوثقوه حَيَّلا ، واوسعوه ذْلا ، وعلى ظهره حِمْلٌ قد قَصَسَمَ ظهره ، وأدْمَى دبره ، فطرحوا حَمَّله ، وأصلحوا حلّه ، وتركوه يسمى ، وفى المرْج يرعى ، فتقدّم ابن أوى إليه ، وسلّم سلام مَعْرِفَة عليه ، وأظهر له الحَيّة والودّاد ، وسألة عن أهلِه والأولاد . فقال له : أي أهلٍ و ولد ، وأنا فى هذا البؤس والنّكَد ، ما يَعَنْ حِمْل ثقيل ، وجوع طويل ، وركوب وسنعر ، ومصائب أُنعَر ، هذا يركب ، وهذا يمبس يضرب، وهذا يمبس ، وهذا يمبس المسلة ، وهذا يمبس

على الجوع والذِّلَّة ، وهذا يقودُ بحبلِه ، وهذا يردِّدُ بنقله ، وهذا يجودُ ولكنْ بكـلامٍ ثقيل ، فكأنّى في مشاقى كما قيل :

ولا يُقيمُ على صَنَهْمٍ يُرادُ به إلا الأفلان: عِيرُ الحَيُّ والوتَسكِ
هذا على اخْسُف مربوط برمته وذا يُشَيَّخ فسلا يرثى له أحسس

نتفجع ابنُ آوى وتوجّع ، وحَوْلَق (١٨٠ واسترجع (٤٠) والتهب واضطرم ، وأظهر التحرق لما رآه بن الألم ، وأخذ يلوئه على صحابة بني آدم ، والمصابرة على ما يُلجئه إلى الندم ، من إيذائهم وجفائهم ، وتحمّل بالرئهم ، وعدم وفائهم . وقال له : يُلجئه إلى الندم ، من إيذائهم وجفائهم ، وتحمّل الواع الحوان بن البعض والكُل ؟ وإلام هذا العطش والحُل ؟ والام هذا العطش والحُل ؟ والام هذا العطش والحُل ؛ والمنحة القرار والهجوع ، وأرض الله واسعة الفضاء ، شاسعة الارجاء ؟ وحتام تلوب ، من اللهوب ، غمت هذا الجيئل الثقيل ، والجور العريض الطويل ؟ فقال : لو وحدتُ ملحاً أو مصرحا ، أو مدخلاً أو مطرحا ، أو مغارات الوسح ، وتُغلَّم تمن هذا البلاء العظيم ، والشقاء الجسيم ، ولو رأيتُ أحداً شفيقا ، أو مصافياً صديقا ، يهدى إلى الخدام طريقا ، الجسيم ، ولا رأيت أحداً شفيقا ، أو مصافياً صديقا ، يهدى إلى الخدام طريقا ،

قال ابنُ آوى : ياأَكْمَهُ (\*\* إنى أعرفُ بالقربِ أَجَمَهُ ، أزهارُها فائحة ، وأنوارُها لائحة ، وأنهارُها بالضفاءِ غاديةٌ ورائحة ، غياضُها نَضرَة ، ورياضُها خضرة ، ورُبُّاها حصينة ، وذُرَاها أمينة ، وأنا ساكنٌ فيها ، آسنُ في ضواحيها ونواحيها ، فإنْ اقتضَى رأَيْك ذهبْتُ بك إليها ، لتقفَ عليها ، فإنْ أعجبتْكَ سكتُنها ، ووقيتَ النَّوائب وأمنتُها ، فإنها بمعزلُ عنِ السباع الجواسِر ، والضباع الكواسِر ، والجوارح

<sup>(</sup>٤٨) خولق : قال : لا حول ولا قوة إلا باالله (منحوقة) .

<sup>(&</sup>lt;sup>19)</sup> استرجع : قال : إنا فأه وإنا إليه راجعون (منحوتة) .

<sup>··· )</sup> كمه الرجل : عمي .. والأكمه هنا : الأعمى .

النواسر ، لا يطرقها إنسان ولا يدخلها حيوان ، وسبرى مِنْسَى خَيْر حار ، وحسن الخوار ، وستحمد عاقبة مقالى ، وما تراه من أفعالى ، وتخلصُ من حفاء بني آدم ، وتبقى فى نعيم دائم ، وتعيشُ معنا فى عيش رغيد ، وعصر هنيء سعيد ، وتحصّلُ المؤانسة ، ويُمنَ المعاشرة والمحالسة ، وآما أنا فلا أحيد وعصر هنيء سعيد ، وتحصّلُ صديق غيرك مَسْلُك ، فلمّا سمع الحمار ، هذا الحوار رغيب فى الخلاص ، من الاقتناص ، والبلاء الذى هو فيه ، والشقاء الذى يؤلمه ويُوذيه ، فسلّم قيادَه إلى ابن آوى ، وقال : سِرْ بنا إلى ماذكرت من مارى (امن لتلا برانا رصد (امن) ، أن يشكر بنا أحد . ثم أعجّلا فى السير ، وأشبها فى سيرهما الطير ، فتقلم الحمار المها أن سابقا ، وأعيا ابن آوى لاَحِقا ، فحداً وغلط وبالط ، ونادى الحمار الي إنْ كُنت تعين فار كب علي . فقال الحمار : بل أنت اركب ، ولا تتعب ، فطفر ابنُ آوى على الحمار ، ومار لا يقرُ له قرار ، وابنُ آوى يهديه الطريق ، وهدو فى نهيت وشهيق ، فلما قرَّهُ من الأجمّة ، فتح عينه ذلك الأكمّه ، ورفع آذاته وبصره ، فرأى الذك مكيدة ، نصبها ابنُ آوى ليصيده ، فقال :

#### \* تَأْتِي الْحُطُوبُ وَأَنْتَ عَنْهَا نَائِمُ \*

ثم استحضرَ عقلَه المفقود ، واستعمل عقلَه الموجود ، وعرف أنّه عَفَلَ عن نفسِه ، وقد سعى برجُلْيه إلى رَمْسِه ، وانتقل مِن المرضِ الذى هربَ منه إلى نُكْسِه<sup>(٥)</sup> ومِن حمولِه وذْلُه إلى تعميه ويَكْسه (<sup>٥)</sup> فَنَرَدَّد مَتفكرا ، وأقام مُتَحَرِّبا متحيرا . فقال له ابنُ آوى : مالك ؟ اسرِعْ فقد أحسنَ الله حالك ، وأمَّنَ فكرك

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۱)</sup> ماوی : مخفف مأوی .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۹)</sup> الرصد : الجاسوس أو العين أو البصاص .

<sup>(&</sup>lt;sup>79)</sup> النكس - بضم النون - عود للرض بعد النقه .
(<sup>90)</sup> النكس - بكسر النون - الضعف والشقاء .

<sup>,,..., ..... 0,.,... ,</sup> 

قال ابنُ آوى : اتركُ مالك ولا تؤخرُ أوقات السرور ، وساعاتِ الفراغِ والحبور ، وساعاتِ الفراغِ والحبور ، وما خلّفته فهو لك ، وتلافه أمرٌ مستدرك ، ولا بأس أنْ تدخلُ هذا المكان ، وتدور في هذا البستان ، وتعاهده ولو مرة ، وتشاهده ولو نظرة ، ثم تعود ، وتفعل ما تريد . وبالجملةِ فتاحيرُ أوقاتِ السرور ، غيرُ محمودٍ ولا ممكور ، فقال الحمار : الأمرُ كلك ، وقاك الله أله شرَّ المهالك ، ولكنَ أقوى الدواعى في هذه القضية ، والحامل على الرجوع وإنْ كان بلية ، وصيّةُ مِن أبى كان عندى خفية ، كنتُ أعملُ بها ، وأمشى في دربها ، ولا أفارقُها في نومى ولا يقطتى ، وكنتُ جعلتُها حرزاً أعلقُه في رقبتى ، وإذا لم تكنُ معى في مسيرِي ومضجعى ، لا يقر ل قرار ، ولا ياخذُني اصطبار ، ويعتريني شبهُ الأوام (٢٠٠٠) .

<sup>(\*\*)</sup> رشقة : رشيقة منتصبة .

<sup>(</sup>٥٦) الأوام : النوار .

وأرى خيالات فاسلةً في للنام ، وتغلبُ على دمـاغى فنـولُ السـوداء(٥٧) ، ولا أحـدُ منها دواءً لللك الداء ، وفيها وصايا نفيسه ، لروح العقل بمنزلةِ الأعضاءِ الرئيسـة ، فإذا حصلتُ على تلك الوصيّةِ المّينة ، فقضيّةُ ما سواها هُيِّنة ، ثم ألُّوى راجعــا ، لا سامعاً لابن آوى بل طائعا ، فافتكر ابنُ آوى أنَّه إذا تركُ الحمارُ وحدَه فَوَّتُه قصدَه ، وخيَّبَ اللَّهُ كَدُّه ، وأبطلَ حِيَلُه وجُهْدَه ، فرأى لنفسِه المنفعة أنَّ يرجعَ معـه ، فريمـا إلى الاطَّلاع على تلك الوصيَّة ، لأستفيدَ منها ، وآخذَ حظَّى من الفضل عنها ، فـلا يُـدُّ من مصاحبتك ، واللهاب معك ومرافقتك . فقال الحمار : لا دافع ولا مشاقق ، ولا مانعُ أن تكونُ لي مرافق . فقـال ابنُ آوى : فهـــل فـي حفظِـك منهــا شيّ ، فإن كان فَأَلْقِهِ إليّ ، لِنتذاكر في الطريق ، ولا يؤثر فينـا التعب والضيـق . فقال : نصيحةٌ واحدة ، هي بصلقي شاهدة ، وهي كلمة بحيلة ، فواتبها فيها بحمَلة ، وهي : إنَّ أبي قال لي إيَّاك أَلَّ تفارقَ هذه الوصيَّة ، فإنَّ فارقتَها وقعَمت في بلية ، وسَأَحْبُرك بسائرِها في المسير ، إذا تذكُّرْتُ أيها البصير، ثم سار قليـلا ، وأفكر طويلاً ، وقال : وهذه أخرى سنحها ذكرى ، وارتضاها فكـرى ،:وهـي إذا وقعتَ في شدّة ، ورمتَ للخلاص منها عِدَّة ، فَتَصَـوّرُ أصعبَ منهـا ، يحصـلُ لـك التفصّي(٥٠) عنها ، وتَهُنْ عليك ، وتعلُّها نعمةً أُسلِيَتْ إليك ، فتشـتغلُّ بشـكرها ، وتستأنسَ بذكرها . فقال ابنُ آوي : أحسنتَ ياحمار ، وهذا مقامُ الأخيسار ، والصالحين والأبرار . ثم ســـار سيرةً رائتة ، وقال : وا للهِ هذه نصيحةٌ ثالثة ، فقال : قُلْ ، واسلَمْ وَطُلْ . فقال لا تحسب أنَّ الصديقَ الجاهل ، حسيرٌ من العدوِّ العاقل ،

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۷)</sup> السوداء : أحد الأخلاط الأربعة التي اعتقد الأقدسون أن الجلسم تهيأ عليهما ، بهما يُوامه ، ومنهما صلاحه وفساده ، وهي الصفراء ، واللمّ ، والبلغم ، والسوداء .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۸)</sup> التفصّي : التحلص ، والخروج منها ، والتهوين من شأنها .

فإنّ عِلْمَ العدوِّ العاقل ، خيرٌ لك من جهلِ الصديقِ الجاهل . فقال ابنُ آوى : ما أَحْلى كَلامك ، وأغلى في اللَّطف مقامك ، وأنْوَهُ متادمتك ، وأفكه مكالمتك. با للهِ شَنَفْ المسامع ، فإنى لك بقلبي وجوارحي سامع . فقال مهلاً حتى أثذ كُرَها ، واتصورَها كما ينبغي وأتفكّرها ، وانتهى أمرُ ابنِ آوى على تعبيه ، وساقه القضاءُ إلى رسْيه ، فوصل إلى الضيعة ، وقد وقع ابنُ آوى في ضيعة ، فالح على الحمار. ، فقال : أخيرني فمّا بقى لى اصطبار ..

فقال : قال لى أبى ، بكلام فصيح عربى : لا تجمل مقامك ومقبلك ، بمكان يكون فيه ابن أوى دليلك ، والذئب فيه حارك وخليلك ، وإن حملت لك في مشلً يكون فيه ابن أوى دليلك ، والذئب فيه من الراحة ، وإن اردت أن تحكم من هذا المكان ساحة ، فما ترى يكون لك فيه من الراحة ، وإن اردت أن تحكم من الصين . ثم هذا المكان ، فانصب الآذان ، وارفع ذكر الله بالأذان ، فإنه يُنجيك من الصين . ثم رفع عقيرته (١٩٥) بالنهيق ، فسممة معارفه من الكلاب ، فسارت إليه مستبشرة بحسن الإياب ، وسارعت إليه ، واحتمعت حواليه ، فما شعر ابن آوى ، إلا وهو متورط في البلوى ، فطفر للهرب ، فادركة من الكلاب الطلب ، فاحتوشته ، وانتوشته ، وانتوشته ، وانتوشته ، ومرشته ، وقرشته ، فكم ثبتي منه عينا ولا أثرا ، وذهب دمه في تدبيره هدرا .

<sup>(\*\*)</sup> العقيرة هنا : الصوت : جمع عقائر : وهي أيضا الساق المقطوعة .

الولاياتِ والمناصِب ، التفكُّرُ في الخواتيمِ والتأسِّلُ في العواقــب ، وإلاَّ فليـس في ذلك ، سوى إضاعة العمر والمصير إلى المهالك ، وقلت شعرا :

وأسعةُ مَنْ يكسبي الوِلايةَ مَنْ إذا نضا توبُها يُكسَى الثناءَ المطرُّزا (٢٠)

فلما انتهى الكلام ، إلى هذا ، المقام ورأى الوزير ، برأيه المدير ، صافى هده الفصول من الفضل وون الفضول ، اعترف للملك حسيب ، بالفضل الحسيب والرأي المصيب ، وحسن النصيحة والبيان ، وصحة الدليل والبرهان ، فاذعن للحق ، وأناب إلى الصدق وقال لقد أتيت النصيحة من بابها ، وأوصلتها إلى طُلابها ، وكلَّ كلام قررته ، وبيان خرّرته ، إنما هو شكر أحرزته ، وطريق سدام يتنتها ، وسيل رشام أوضحتها ، وباب صواب فتحته ، وميزان إحسان أرححته ، وعلى كلَّ عاقل ، ومستمع وناقل ، أن يقتدي بهذه النصائح ، ويوصلها إلى السائح والسابح (١١) ، ويغنم فوائدها ، وعوائدها وموائدها ، ويعمل بموجبها ، ولا يخرج عن مذهبها .

ثم إن الملك لمّا أصغى إلى هذا الفصل ، وفهمَ ماتضمّنه من حِكْمةٍ وفضل ، أفرغ على أخيه ، وأهلهِ وذوية ، لباس الإنعام ، وَوَقَاه بمزيدِ الإكرام ، وقال : لقد قمت أيها الأخ الشقيق ، في تدقيقِ النصحِ بالتحقيق ، وحَلَّلْتَ المُشْكل ، وحلوث الطريق ، وأديّت حقَّ الفتوة ، وواجحب المروّة ، وشرائط الأخوة . والآن قسد حكمناك في ولايتنا ، ووليناك على حُكمنان وقُضَاتِنا ، وبسطنا يمكك في الأقاليم ، وأطلقنا لسانك في التعليم ، فَتَحكم في الرؤوسِ والأطراف ، واحكم في الآفاق والأكتاف والشراخ فيما أنت بصدوه ؛ ولاتتقيد بالمحالِف ولكنة ، وكمن منشرحَ والأكتاف واشرع فيما أنت بصدوه ؛ ولاتتقيد بالمحالِف ولكنة ، وكمن منشرحَ

<sup>&</sup>lt;sup>(٦٠)</sup> نضا النوب : علمه أو نرعه و**القاه** .

<sup>&</sup>lt;sup>(11)</sup> السابح ; البعيد .

الصدر، قوي الظهر، قرير العين، مبسوط اليدين، مبارك الطلعة، حَسَنَ السيرة، صبيح الوجه، طيّب القلب والسريسرة، طويل المَضُد والسّاعد، ممدوحاً عند الغائب والشاهد، خلي البال، هن الحال، فإنّك مِنْ يَطْن كريم، وفَحْد إعلى الطاعة مستقيم، وفي الفضائل ذو قدم وصدق، وفي الصناعة ذو صُنْع وحِدْق. فلا تتوان فيما عزمت عليه، وقصدت إليه، من النصائح الملوكية، والفصول العلمية والعملية، وأتحفنا بتلك الحِكم السنية، والخصال البهية، والشمائل المرضية، فإنها لله الأشباح، وغلاء الأرواح، والطراز المضيء على خلع المساء والصباح.

فنهض الحكيمُ من مَحَقَيه (<sup>۱۲)</sup> ، وقَبْلَ تَفْرَ الأرضِ بغفزِ حبينِه وفيه ، وامتشلَ المراسيمَ الشريفة ، واشتغلَ بتأليفو هذه الحِكَم الظريفة ، وترتيبها بالعبارات اللطيفة ، واستطردَ في تأليفو هذه الحِكَم ، من حكاياتِ طلكِ العرب إلى وصايا ملكِ المحم . والله سبحانه وتعالى أعلم .

> والحمدُ اللهِ عَلَمُ كَرِمِه الْأَتَّمِّ ، وإحسانه الأَعَمِّ وطاقُ اللهُ عَلَىْ سِّيدِنا محمدٍ وآلِه وصحبِه وسلَّم

<sup>(</sup>٢١) الحشم : المحلس حيث يلزم الجالس الأرض أو المكان ولا يبرحه إلاّ بإذن ، فهو حاشم .

#### الباب الثاني

# فَيُّ وصايا ملك الهجم: المتميز عليُّ أقرانه بالفضل والحكم

وقال الراوى حَسّان ، معدلُ الطرافة والإحْسَان : فتوجّه الحكيمُ حسيب ، الأديبُ الأريب ، إلى إيرادِ الأخبار ، عن الهُناة الأخيار ، فحكى أنّ ملكاً من ملوكِ الأمصار ، وسلاطين العجم يُلثمى شهريار ، كان من العجم ، وكان فى الجودِ واللطف والكرم ، أمة من الأمم ، ملكه عظهم ، وفضلُه جسيم ، ولايتُه فى أحسنِ إقليم ، حسن السياسة ، وافر الكياسة ، ثناؤه عاطر ، وعطاؤه ماطر ، ووابلُ الحشية من سحائب هييته قاطر ، وله من الأولاد ، وَفَلَدْ الأكباد ، ستة رحال ، إلى المحتف المجدور الكرم عجال ، وكل له فى الفضل والإفضال ، أوسعُ بحال ، مشمهور بالزعامة ، غبور بالشهامة ، كفّه سبحي ، وكنفه أريحي ، ذو شحاعة باسلة ، وبراعةٍ كاملة ، وحشمةٍ وافرة ، وهية زاجرة ، وهمة أبيحُرها بالمكارمِ زاخرة ، مع رفق ولين ، للصعلوكِ المسكين ، وصلابةٍ فى الدّين ، وكان الأكبرُ سِنًا منهم ، متميّزًا فى هذه الشيم عنهم ، وأعطر طيبا ، وأوفر نصيبا ، فكانه فى شأنه قيل :

هذا الذي دانت الله لطلعه والدين والملك والأمم والدين الملك والأمم وعزم فراهن فلما ذَنت شمس عمر أبيهم للأقول ، وقارب غُمسْن عَيْشِه الذبول ، وعزم فراهن الأجول على طي بساط حياته ، وأورد بريد الفناء منشور تسليمه إلى متولّى وفاته ، أحضر بنيه ، وأكابر ذويه ، وقال : اعلموا يا بنيّ أنى (ستوفيت ، نصيبي من الدنيا وارتفيت ، من لذاتها إلى الدرجة العليا ، وذقت حُلوها ومرّها ، وعاينت

حَرُّها وقَرُّها(١) وعرفتُ خيرَها وشـرُّها ، ومـع ارتقـائى فيهــا إلى المنــازل الفــاخرة ، عملتُ بمقتضى "وابتغ فيمَا آتـاكُ اللهُ الـدارَ والآخـرة" . فـتَزَوَّدْتُ بمـا وصلَـتْ إليـه اليَد ، وما أخرَّتُ عمَلَ اليوم إلى الغد ، ولم تلُّهني الغفُّلة ، ولا إرخاءُ المهلـة ، عـن َ الاستحضار لساعةِ الرحُلة ، بل لم أزل للرحيل مستوفزا(١) وللتحوّل والانتقال متجهّزا ، وأنا اليومَ عنكم راحل ، وسفينةُ عمـرِي أرسـتْ بالسـاحِل ، وهـذا سـفرّ لارجعةَ فيه ، ولا عودةَ لمسافـرِكُمْ إليكم تُثنيه ، وهذا أمرٌ. محتـوم ، وقـدَرٌ معلـوم ، وقضاءً قدَّرَه في الأزل ، ربُّ لا يزالُ ولم يزَل ، سلطانُ مُلْكِه لا يَبيد ، وكلُّ الملوكِ تحتَ أمره عبيد ، لا رادًّ لما قضَّاه ، ولا مانعَ لِما أمْضاه ، ولا هادٌّ لما بنــاه ، ولا صــادًّ لما سواه ، حَكَمَ بالموتِ على مخلوقاتهِ وساقَه ، لا باب قوَّةٍ في ردَّه ولا طاقَة ، وقـد خَفَّف مِن وحْدى ، أَلَّ لى مثلكم يجدى ، وأنَّكُمْ خلَفى ، ومُحْيُّــو سَلَفى ، وفيكسم مَنْ يقومُ مقامى ، ولا بمحُو أيَّامى ، ولا يدرسُ آثارى ، والا يطفىءُ نارَ أنوارى ، وها أنا أعهدُ إليكم ، واستخلِفُ اللهُ عليكم ، وإنْ كنتُم إلى الوصيَّةِ غيرَ محتاجين ، ولكن الذكرى تنفعُ المؤمنين ، واعلموا أنَّ أزَّكسى زَهْمٍ تتنوَّرُ بـه بصائرُ النقـلِ فـى رياض العبوديَّة وَرْدُ الشكْر ، وأزكَى عِطْرِ تتعطرُ به مجامِرُ العقــل فــى غيــاض الحريّــة وَرْدُ الفِكْرِ ، وَأَنَّ الشَّكَرِ قَيْتُ النَّصَم ، وسببٌّ لازديـادِ الفضـــل والكـرَم . قــال ا الله تعالَى ، وحلّ حلالا : ﴿لِيَنْ شَكَرْتُمْ لاَزِيدَنَّكُمْ﴾ ٢٠ وقد قيل : مَنْ شَكَر القليـل ، استحقُّ الجزيل ، وأنَّ الفِكْرَ يُعلي المقامات ، ويُعطسي الكرامـات . واحْتَمِلـوا الأذى تأمنوا ، ولاتَهنُوا لنائبةِ ولا تحزّنوا ، ولا تظنُّوا الجودّ والكرمَ في التبذير ، والبحلّ والتقتيرَ من جُمْلَةِ التدبير ، فَقَدْ نصب للأعلام أعلاما ، مَنْ قال عَزٌّ مقاماً وكلامـــا :

<sup>(1)</sup> القرّ : البرد ، ويقصد به الشدة والحنة .

<sup>(</sup>١) مستعداً ، متعجداً ، منهيعا .

<sup>&</sup>lt;sup>M</sup> قرآن كريم ۽ سورة إبراهيم : ٧ .

﴿ وَالذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلَكَ قَوْاماً ﴿ أَا وَقَالَ جَلَّ عَبْراً وَعِيراً : ﴿ وَلا تُرْسُطُها كُلُّ الْبَسْطِ فَتَقَمّدَ مَلُوماً عَشْورا ﴾ (والله عُسُورا ﴾ (والله عنه والمعلق والله على ما يجب ، ووسَعُ كلمة واحدة ، ومن تعود ووسَعُ كلمة واحدة ، الله يُعتمد على صدقه ، ودارُوا الأعداء ، مداراة الأدواء ، يرد مي مي نطقه ، لا يُتقلق علوك من وحسود كم ، وعلى علازمة الأحيار ، والمنافق المرافية في صحية الأشرار ، على المنافق المنافق في عالم الأشرار ، والمنافق المنافق في عالم الأشرار ، والمنافق في عالم الأشرار ، والمناب وفاء مِمَنْ عُسِلا ، والمنافق على عليمة الفحار ، فقد أوجمع نفسه بأقوى كيد () ، والمناب ما أصاب الفلاح مع الحية ، فسأل الأولادُ والنَّهم المالك ، على كيفيّة والله .

# [١/٢] قصة الفلاح مع الحية

فقال : ذكر أن واحداً مِن الأكباس ، طلبَ الفُوْلَة عَن النّاس ، ولازمَ انقطاعَه ، وانقطعَ عن الجمعةِ والجماعِة ، واشتفل لإقامةِ أُودِهِ<sup>(٧)</sup> بالزراعة ، وانعسـزلَ فسى ذيـلٍ خَبل ، وصاحبَ حيةً كـانت تـأنسُ إليـهِ بكلامِـه ، وتـأكلُ من فضـلاتِ طعامِـه . فَتَرَقَّتْ بينهما المعاهدةُ ، إلى أنْ بلغتْ إلى المُعاقدة ، بأنْ تكونَ صادِقة ، خاليةً عـن

<sup>(</sup>b) قرآن كريم ؛ سورة الفرقان : ٦٧ .

<sup>(°)</sup> قرآن كريم ، سورة الإسراء : ٢٩ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> الكيَّة : موضع الكيّ ، وهي هنا بمعنى الكيّ .

<sup>&</sup>lt;sup>٢٧</sup> أقام أوده : قوَّم اعوحاحه ، حفظ حياته .

المماذقة (١٠) ، ولا تكون كصحية أبناء الزمان ، تكسرع من الغلو في غُدران ، ولا مشوبة بنفاق ، ولا مدخولة برياء وشيقاق ، وأن تنعقد بينهما المودّة والإخاء ، في حالتي الشدّة والرّخاء ، فمراع صحبته حالتي الشدّة والرّخاء ، فمراع صحبته حالتي الشدّة والرّخاء ، فمراع صحبته ورُدَّه ، وكان الرحل إذا عبّت له قضية ، عرضها على الحيّة ، واستشارها ، واخد أخمارها ، وتخرّج هي إليه ، وتزامَى على رحليّه . ففي بعض الأيام ، وعام من الأعوام ، وتحق بُرد شديد ، وثلغ وحليد ، فرأى الحيّة وقد سقطت قواها ، وحمدت أعضاها ووقعت في شرّ حال ، وبرد ووبال ، فحملته الشفقة والصداقة ، والعهد الذي أحكما وثاقه ، على أن آواها ، وحملها في مخلاة بحماره وأدناها ، ووضع للخلاة في رأس البهيم ، وتوجه لضرورة ذلك الفهيم ، فحسّت الحيّة بنفس أبي للخلاة في رأس البهيم ، وتوجه لضرورة ذلك الفهيم ، فحسّت الحيّة بنفس أبي زياد (١) ، وتحرّك عرق العُدوان القديم وعاد ، وفعل عبنها خاصيّته المألوفة ، ولعب شمّها شميّة المعرفة ، متبعاً حديثه ، حرامٌ على النفس الخبيشة ، أن تخرج من اللغيا ، حتى تُسيء لِمَنْ أحسن إليها : فعضّت الحية شفة الحمار الرقيقة ، عصرة من مُحرب لاتّى في خلوق عشيقة ، وبرد مكانه من حرّها ، وهوبت الحية إلى شحرها .

إنما أوردتُ هذا المثنال ، لتعلموا يناذوي الأفضال ، أنَّ مَنْ صَحِبَ الأشرار ، ورَغِبَ في مَودَّةِ الفجار ، لا يأمنُ الغِثَار ، ولا يسلمُ من الأنكادِ والبَوار . وقسد قيل : إنّ صحبةَ الأعْينار ، كحَرَّةِ النَّعْنَار ، بطيئةُ الانْكسار ، سريعةُ الانْجبار ، وصحبةَ الأشرار ، كحَرَّةِ الفخار ، سريعةُ الانْكسار ، بطيئةُ الانْحبار . وبالجُملةِ فما في صحبة الناسِ فائدة ، ولا في مخالطةِ الناسِ كبيرُ عائدة ، وقد قيل : وَلَمْ تَوْ مِنْ مِنْ الدنيا سلاما فيالا تَكْسِ كَلِيرُ عائدة ، وقد قيل :

<sup>(4)</sup> الماذقة : الفش والنفاق والكذب .

<sup>(&</sup>lt;sup>()</sup> كنية الحمار .

وينبغي أن تكون غيبتُكم وحضورُكم ، وأحوالُكسم وأمورُكم ، واجتماعُكم وفراقُكم ، وصلحُكم وشقاقُكم ، في حالتي السرّاءِ والضرّاء ، والبوس والرخاء ، على وتيرةٍ واحدة ، وهي الحالية عنِ الأغراضِ الفاسيدة ، أعنى إذا رضيتُسم فبالحق ، وإذا غضيتُم فلِلْحَقّ ، وإذا توحَّهتُم فللحق ، ولا تبطرُوا في حالةِ النَّعَم ، ولا تضحروا في حالةِ النَّقَم ، وعلى كلِّ حال ، فلا يقعْ بينكمْ المحتلال ، وذلسك بتفرُق الكلمةِ واختلافِها ، وتصادمِها وعدم التلافِها ، فإنه قبل :

مثلُ الوحيدِ بلا مالِ ولا عدَّد

إِنَّ الذَّلِلَ الذي ليستُ له عَعَبُد

وقيل أيضا :

كُونـوا جَيماً يَانِينًا المَّا اغْتَرَى خَطْبٌ ولا تَفَوَّقُــوا اجتـــادا تأبى القداحُ إذا جُومُن تكــُـراً وإذا افوقن تكسوت افــوادا(١٠)

ولا تثقوا بأحد من الكبار والصغار ، إلا بعد الاختبار ، فى الشدة والضعف ، والرفق والبعنف ، والبوس والرحاء ، والحوف والرحاء . ولا تقدّسوا على قديم الأصحاب أحدا ، ولا على الموثق بهم من لا حرّبتُموه أبدا ، وقد قبل فى الشل الأصحاب ألمدهور : " النحسُ المعروفُ حيرٌ من الجيّد المنكور " . وقبل أيضا " خيرٌ الأشياء حديدُها وحيدُ الأصحاب قديمُها " . وأسسوا قواعد أخراكم ، فى دنياكم ، واغتموا السعادة الباقية ، من الدار الفائية ، وعاملوا تجدوا ، وازرعوا تحصدوا ، ووخر ومن رقبل سرّد ومن أوائل عُمْركم ، أواحر دهركم ، ومن ليلة الهلال سرّارُ (١١) شهركم . فكلُّ من له صدف قد الناجرُ المراقب ، وما آل إليه ومن ليلة الهلال سرّارُ (١١) شهركم . فكلُّ من له صدف قدل الناجرُ المراقب ، وما آل إليه وما قالة العدم ، ومن زمان شبابه حالة الهرم . كما قعل الناجرُ المراقب ، وما آل إليه

<sup>(</sup>۱۰) لمي رواية أحرى :

تأبى العصيُّ إذا احتمعن تكسراً وإذا افترقن تكسرت آحادا

<sup>(</sup>٢١) سراو الشهر : آعر ليلة نيه ، حيث الغللام دامس .

فى العواقِب.، فقبَّلَ الأرضَ الأولاد ، وقالوا مولانا الســلطانُ أعظمُ مَنْ أفـــاد ، لــو تصدّق على.عبيلـِه الطائعة ، ببيان تلك الواقعه .

### [٢/٢] قصة التأجر المراقب والغلام (وتفسيرها الرمنري)

قال الملك : ذكر الحُكماء ، وذوو الفضل من العُلماء ، أنه كمان في بعض الأمصار تاحرٌ من أعيان التحّار ، ذو مال حزيل ، وحماه عريض طويل ، ونعمة وافسرة ، وحشم وخدم متكاثرة . مسن جملتِهم غلامٌ مُنصَابِلُ السعادةِ من جبينه لاتِحة ، وروائحُ النجابةِ من أذيالِ شمائلِه فاتِحه ، قد أفنى عُهْرَه في خدمــةِ مـولاه ، و لم يُقصرُ لحظةً في طلبِ رضاه . فقال له سيَّدُه في بعـض الأيـام : لـك عليَّ حقٌّ ياغلام ، وأنا أريدُ مكافاتَكُ (١٣) ، وأطلبُ موافاتَك ، فَتَوَجَّهُ هـذه المرَّة ، فـى هـذه السَّفْرة ، فمهما ربحتَ فهو لك ، بعد أَنْ أُعْتِقُكَ ، مِنْ قَيْدِ رْقُّ أَشْغَلَكْ ، ثم أَوْسَــقَ مركبا ، وفسحَ له في السير شرقاً ومغربا ، ووَصَّاه بأشياءَ امتثل مرســومَها ، والـتزمَ منطوقَها ومغهومَها . فقال له مولاه : سأرفعُك على أضرابك ، وأغنيكَ عن أمثالِك وأصحابك ؛ وأحعلُك كأكبرِ مَنْ في الدنيا ، ولجميع رفقتِك بمنزلةِ الموْلى . ثم أخــذَ في تُعْبِيَةِ البضائع ، وأوسَقَ مركبة المتاجرَ والمنافع ، وسلَّمه إلى الهواءِ والماء ، بعمد أن توكُّلُ على ربُّ السماء . فسار بعض أيام ، وهو فسي أهنِّي مرام ، وأطيب عيش ومقام ، الماءُ رائق ، والهواءُ موافق ، والنكدُ مفارق ، والسرورُ مرافق ، حتى كأنــه نوحٌ وخِضْرُهُ الملاّح ، وموسى وفتاه حافِظاً الألواح ، وبينمــا السـفينة ، مـن نسـف العواصفِ أمينة ، تُحارى السُّهُمَ والطيْر ، وتُبارى الدُّهُمَ فسى السيْر ، فإذا بالرياح هاجتُ ، والأمواج ماحتُ ، وأشباح البحرِ تصادمتُ ، وأطوادِ الأمواجِ على العرفاء

<sup>(</sup>١١) مكافأتك (عنفة).

تلاطمت ، فعمو ذلك الملاح والحافظ ، ونفسر ملحب ابنه أبو الجاحظ ، وترك سيمة الوقار والسكينة ، ورقم نقش الحروف في الواح السفينة ، فشاهدوا من ذلك الهواء الأهوال ، وغدا قاع البحر كالجبال ، وصار ذلك الغراب (۱۲) ، بمن فيه من الأصبحاب ، كأحوال الدنيا بين صعوم وهبوط ، وقيام وسبقوط ؛ طوراً يستأمنون الأصبحاب ، ويناجون الأملاك ، وينهون أخبار فألمات صاحب الحوت إلى السسماك ، وطوراً يهبطون الغور ، وينظرون قرن الثور ، وربما مرقوا منه من تحت الوور ، فلم يرافوا عاجزين حيارى ، شكارى وما هم بشكارى ، يتناشدون :

وَقُلْكِ رَكِيْنَاهُ والبحرُ ذُو هَنِواءَ فَثَارُ وحَارُ ومِنَارًا فَطُورًا عَلَيْنَا أَرَاضِيهِ مِنه المحلارا

وآخرُ الأمرِ نَسَفَتُ السفينة الرياح ، والقى كاتبُ الحاصب إلى كلِّ حرفو من حروف الجمال لوحاً من الألواح ، وأوَّعرَ الله سهلها ، وخيرقها فاغرقها وأهلها ، وذهب البحرُ بأموالها وأرواجها ، وتعلَق الغلامُ بلوْح من ألواجها ، واستمرّ تَقْلِفُهُ الأمواج ، وتصلُمُ به اتباج البحرِ الهيَّاج ، إلى أن وصلَ إلى ساحل ، فنحرجَ وهو كيبٌ ناحل ، وصعدَ إلى جريرة ، فواكِهُها غزيرة ، ووَصَلُه إلى ساحل ، فنحرجَ وهو داع ولا مُجيب . فحمَلَ بمشيى في جنباتها إلى أنْ أدَّاهُ التوفيق ، إلى فَم طريق ، فسار في تلك الجادة ، وهاليهُ الله له مادة ، فانتهى به المسير ، إلى أنْ تراءى له سوادٌ كبير ، وبلغَ مملكةً عظيمة ، وولاية جسيمة ، ورأى على بُعدٍ مدينة مُسورةً موينة ، فعجد إلى ذلك البلد ، وتوجّه محوية وقصد ، فاستقبلَه طائفة مسن الرعال ، يتبعهم جنودٌ بحدّلة ، وطوائفُ محشدة ، مع طبول تضرب ، وفوارس تلعب ، وزمور تزعق ، والسنة بالثناء تنطق ، حتى إذا وصلوال

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> الفراب : نوع من السفن .

<sup>(</sup>۱۹) الرعال جمع رعلة ، وهي الجماعة التي تتقدم غيرها .

إليه ، ترامُوا عليه ، واكبُّوا بَيْنَ يديْه ، يُقَبَّلُون يَدَيْهِ ورِحْلَيْه ، مستبشرينَ برؤيته ، مُتَبِّرُكين بطلعتِه ، ثم ألبسُّوه الحِلْكَم السنيّة ، وقلَّموا له فرساً عليَّة ، بكنبوشِ ذهب ، وسرح مغرق ، ووضعوا له التاج على المَفْرِق ، ومشوا فبى الحندمة بين يديبه ، والجنائبُ في الموكب بحَرُّ لَدَيْه ، ينادون حاشاك وإليك ، سلطانُ الناسِ قادمٌ عليك ، حتى وصلوا إلى المدينة ، ودخلوا قلعتها الحصينة ، ففرشوا شققَ الحرير ، وتنروا النثارَ الكثير ، وأحلسوه على السرير ، وأطلقوا بحامِرَ الدَّدِّ والعبير ، ووقف في خدمتِه الصغيرُ والكبير ، والمأمورُ والأمير ، والدستورُ والوزير ، وأنشدوه : فيمت قدومَ الهدريت سعوده

وقالوا : اعللم يامولانا ، أنك صرت لنا سلطانا ، ونحن كُلنا عبيلك ، وتابعُو مسرادَك وريدَك ، فافعلْ ما تختار ، وتحكّم في الكبار مِنّا والصّغار ، وأمر ما لك مِن مَرسُوم ، فامتناله علينا عتوم ، وما مِنّا إلا له مقامٌ معلوم . فحعل يتفكّر في أمره ومبداه ، ويتأمّلُ ماصار إليه ويتدبر في مُنتهاه ، فقال : إنَّ هذا الأمر لا بددً له مِن سَبَب ، ولا بد له من آخر ومُنقلب ، فإنه لم يصلر في عالم الكون سدى ، وإن سبب ، ولا بد له من آخر ومُنقلب ، فإنه لم يصلر في عالم الكون سدى ، وإن السبب ، ولا بد له من غير شكرٌ غلا ، وإن الصانع القديم ، القادر الجكيم ، السميع العليم ، البمير الحي المريد الكريم ، لم يُقدّر هذه الأفعال ، أناء الليل وأطراف النهار ، وهو المحدث ، العالم ، وعن ناك قائمٌ بشكر النهمة ، ملازمٌ باب مولاه بالطاعة والحدمة ، واضعٌ الأشياء في عند أهلها ، مُلتفت إلى أحوال الرعيَّة ، عاملٌ بينهم بالعدل علها ، والمناصب في يتر أهلها ، مُلتفت إلى أحوال الرعيَّة ، عاملٌ بينهم بالعدل والسويّة ، مُتعهد مور الكبار والصغار ، بانواع الإحسان وأصناف المسار ، موسس والسويّة ، مُتعهد مور الكبار والصغار ، بانواع الإحسان وأصناف المسار ، مؤسس فواعد المملكة والسلطنة ، على أركان العقل والعدل مهما أمْكَنه ، متفحص عن عن الملكة ، سالك ، سالك .

ثم وقع اختيارُه من بين أولئكَ الجماعة ، على شابٌّ جليل البراعة ، له في سسوق الفضل والوضاء أَوْفَرُ بضاعة ، مُتَّمِيفٌ بأنواع الكمال ، متحلِّ بزينةِ الأدب والجمال ، فاتخذُه وزيرا ، وفي أموره ناصحاً ومشيرا ، فجعل يلاطفُه ويرضيه ، ويكرمُه ويدنيه ، ويفيضُ عليه من ملابس الإنعام ، وخِلَع الأفضال والإكرام ، مـا مَلَكَ به حبُّه قلبُه ، واستصفى خالصُ ودِّه لبَّه ، وسكَن في سويدائِه ، وتمكَّنَ به مــن ضمير احشائِه ، إلى أنَّ اختلى به ، وتلطَّفَ فـى محطابـه ، واستنصحَه فـى جوابـه ، وساله عن أمَّر إمْرَيَّه ، ومُوجب رفعيَّه وسَلْطَنيَّه ، من غير معرفةِ الرفـــاق ، ولا أَهْليَّـةٍ ولا استحقاق ، ولا هو من بَيْتِ السَّمْلُك ، ولا في بحر السلطنةِ له فُلْـك ، ولا معه مال ، ولاعيلٌ يُهديها ولا رحال ، ولا معرفةٌ يُدلي بها ، ولا شحاعةٌ وفضيلةٌ يَهتدى بتهليبها . فقال ذلك الشاب ، في الجواب : اعلم أيها الملك الأعظم ، أن هذه البُّلْدَة ا، وعساكرَ إقليمِها وحندُه ، قد اخترعوا أمسرا ، واصطلحوا على عمادةٍ الحرى ، سألوا الرحمن ، أن يُقيِّضَ لهم في كلِّ أوان ، شخصاً من حسس الإنسان ، يكونُ عليهم ذا سُلطان ، فأحابهم إلى ذلك ، فسلكُوا فيي أمره هذه المسالك ، وذلك أنهم في اليوم الذي قَلِيثَ عَلَيهم ، يرسلُ الله تعالى رحلاً من عالم الغيسبو إليهم ، فيستقبلونه كما استقبلوك ، ويسلكون معه طريقةَ الملوك ، من غير نقص ولا زيادة ، وقد صارتُ هذه لهم عادة ، فيستمرُّ عليهم سنةً في هبذه المرتبةِ الحسنة . فإذا انقضى الأجلُّ للعدود ، وحاء ذلك اليومُ الموعود ، عمدوا إلى ذلك الســلطان ، وقد صار فيهم ذا إمْكان ومكان ، وعلقةٍ ونشب ، وإحاء ونسب ، وتُبتَت لـه اوتاد ، وصار له أهلّ وأولاد ، وجرّوه برجلِه من التّخت<sup>(\*١)</sup> ، وسلبوه نــوبَ العـزَّةِ

<sup>(&</sup>lt;sup>(10)</sup> التحت : بسرير الملك .

والرّحْت (١٠) ، والبشوه ثوب الذُّلُّ والنّكَال ، وأوثقوه بالسلاسلِ والأغلال ، وحملَه الأحملُ والأقارب ، وآنوا به إلى بحر قريب فوضعوه في قارب ، وسلّموه إلى مُوكّلين ليوصلوه إلى ذلك الجانب ، فيوصلونه إلى ذلك البّر ، وهو قَفْرٌ أغير ، ليس به أنيسسٌ ولا رفيق ، ولا نشوة ولا تحليمٌ ولا حليسٌ ولا صديق ، ولا زادٌ ولا ساء ، ولا نشوة ولا نحاء ، ولا مغيثٌ ولا مغين ، ولا قريبٌ ولا قرين ، ولا قدرةٌ ، ولا إِنْكَان ، على الوصولِ إلى الحارف سبيل ، ولا إلى طريق النحاة دليسًل ، المعمران ، ولا غرياناً وحيدا ، فريداً طريلاً ، إلى أنْ يهلك عطشاً وجوعًا ، لا بملكُ فيستورُّ هناك عُرياناً وحيدا ، فريداً طريلاً ، إلى أنْ يهلك عطشاً وجوعًا ، لا بملكُ

ثم يستانفُ أهلُ هذه البلاد ، ما لهَم مِنْ فعل معتاد ، فيخرجون بالأهبَة الكاملة ، إلى تلك الطريق السابلة ، فيقيِّضُ الله تعالى لَهم رجلا ، فيفغلون معه مشلَ مافعلوا مع غيره قولاً وعملا ، وهذا دَأْبَهُم ودَّيْنَتُهُم ، وقد ظهر لك ظاهرُهم وباطنهم . فقال ذلك الغلامُ الأملح ، لذلك الوزير المصلح: فهل اطلّع أحدُّ مِمَّنْ تقدّم ، على عاقبة هذا المأتم ؟ قال : قد عَرَف ذلك ، وتحقّق أنّه عن قريب هالك ، ولكن ضرور السلطنة يُلهيه ، وسرور التحكم والتسلّط يُعلنيه ، وحُضور الللّة الحاصلة لسوء السلطنة يُلميه ، ولا يفيق مِنْ غَفَلته ، ويستيقظ من رعَّدَتِه ، الأ و عامُه قد مضى ، العاقبة يُلميه ، ولا يفيق مِنْ غَفَلته ، ويستيقظ من رعَّدَتِه ، الأ و عامُه قد مضى ، والأَجَلُ للضروبُ قد انقضى ، وقد أحاطتْ به نوازِلُ البلاء ، وهجم عليه بوازِلُ المناهر ، فلما نميع المغلام ، هذا الكلام ، أطرق مُفكّرا ، ويقى مُتَحيَّرا ، وعلم أنّه لا يُدً للأيامِ أَلْ المغلام ، هذا الكلام ، أطرق مُفكّرا ، ويقى مُتَحيَّرا ، وعلم أنّه لا يُدً للأيامِ أَلْ

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۱)</sup> الرخمت : الزينة ، الأقات والرياش ، ثياب الأمراء والسلاطين .

<sup>(</sup>١٧) بوازل القضاء: أتيابه ونواتبه .

وشرَّه ، وبتلبَّرْ حالَه ، ومصيرَه وَمَآلَه هلكَ هلاكَ الأبد ، ولم يشعرْ به أحد . فــأخذَ يُهكَّر نمى هذا الحلاص والتفصَّى(<sup>۱۸)</sup> من شَرَكِ الاقتناص .

ثم قال للوزير الناصح الخبير : أيها الرفيقُ الشفيق ، والنصـوحُ الصديـق ، حـزاك ا لله عيرا ، وكفاك ضَيْماً وضيرا . إني قد فكَّرْتُ في شيء ينفعُ نفسي ويُحيبها ، ويدفعُ شرَّ هذه البليةِ التي وقعتُ فيها ، وأُريدُ مُعاونَتَك ، وأَطلبُ مساعدتَك ، فإني رايتك في الفضل مُتميّزاً بين أقرانِك ، فائقاً في عاسن الشيم على أصحابك وإخوانِك . فقال : افعـلُ يـا ذا الزعامة ، وحبًّا لَـكَ وكرامة . قـال : اعلـمُ أيهـا الصاحبُ الأعظم ، أن الرجوعَ إلى هذا المكان الذي كنتُ فيه خارجٌ عن الإمكان ، والإقامةَ في هــذا الــمُلْكِ المعهود ، إنما هي إلى أحلِ معدود ، ووقستٍ محدود ، وانقضاؤه على البتات (١١١ ، وكلُّ ساهو آتٍ آت ، وكيفيَّة الخروج قبد عرضتُ ، وطَرِيقهَا قد تَقَدَّرْتُ ووصفتُ ، ولهذا قيل يا ذا الفضلِ الجزيل ، دخلُنـا مُضَّطرِّين ، وَأَقَمْنَا مُتَحَيِّرِينِ ، وخرجْنا مُكْرهين ، و لم يتجهْ مخلص ، من هذا المقنص ، إلا طريقٌ واحد ، وسبيلٌ غيرُ متعاهد . وهي أنَّ تاعذَ طائفةً من البنائين ، وجماعةً من المهندسين والنجارين ، وتذهبَ بهم أيها الوزير ، إلى مكانٍ إليه نصير ، فتــأمرهم أن يبنوا لنا هناك مدينة ، ويشيدوا لنا فيها أماكنَ مكينة ، ومخازنَ وحواصل ، وتملؤهــا من الزادِ المتواصل ، من المآكيل الطبية ، والأطعمــةِ والأشــربة ، اللذيــذةِ المستعذبة . ولا تغفلُ عن الإرسال ، ولا تخترُ الإمهالُ والإهمال ، في الظهيرةِ والأسحار والغدوِّ والآصال ، إذْ أوقاتُنا محدودة ، وأنفاسُنا معدودة ، وساعةٌ تمضى منها غيرٌ مردودة ، وإذا فماتَ شيءٌ من ذلك الوقت ، فملا نعوِّضُ عنه إلاّ الخيمةَ والمقُّت ،

(1A) التفصى : التخلُّص .

<sup>(19)</sup> البتات : التآكيد والقطع ، يقال بتّ الشيءَ بتة وبتَّانا : قطعة مستأصلاً .

فننقل هناك مايكفينا على حسب طاقتنا ، ومقدار قدرتنا واستطاعيتنا ، فبإذا تزوّدُنا مناك مايكفينا ، فبإذا تزوّدُنا منها ، لم نرحلُ عنها ، بحيث إذا نُقلنا من هذه الديار ، وطُرِحْنا في تلك المهامِهِ (١٠٠٠) والقِفار ، وجَمَانا الأصحاب ، وتخلى الأخِيلاءُ عنا والألجباب ، وأنكرَنا المعارفُ والأوِدَّاء ، واحْتَوَشَتْنا في تلك البيداءِ فنونُ الـداء ، نحدُ ما نستعينُ به على إِقامةِ الأُود ، مُدَّةً إِقامِتِنا في ذلك البيداءِ فنونُ الـداء ، نحدُ ما نستعينُ به على إِقامةِ الأُود ، مُدَّةً إِقامِتِنا في ذلك البيداء

فأجاب بالسمع والطاعة ، واعتمار من المعمارية جماعة ، وأحضر المراكب ، وقطع البحر إلى ذلك الجانب ، وجعل الملك يمدهم بالآلات والأدوات ، على عدد الانفاس ومدى الساعات ، إلى أن أنهى المهمارية العمارة ، وأكملوا حواصل الملك ودارة ، وأحروا فيها الأنهار ، وغرسوا فيها الأشجار ، فصارت تأوى إليها العليور بالليل والنهار ، ويتزم فيها المبلئ والهزار ، بأنواع التسبيح والأذكر ، وغدت من أحسن الأمصار ، وبتوا حواليها الضباع والقرى ، وزرعوا منها الوهاد والثرى . شم أرسل إليها ما كان عدده من الخزائن ، ونشائس الجواهر والمعادن ، وأرسل من ظريف التخفر إليها ، ومن حاجاته المعول عليها ، بحيث لو اقم بهما سنين قامت بكفايته ، وفعنلت عزائتها عن حاجته ، وأكثر من إرسال مايلزم من الأدوات ، بكفايته ، وفعنلت عزائتها عن حاجته ، وأكثر من إرسال مايلزم من الأدوات ،

فما انقضتْ مُدَّةً مُلْكِه ، ودنتْ أوقىاتُ هَلْكِه ، إلا وتفسُه إلى مدينيه تـاقتْ ، وروحُـه إلى مشاهنتِها اشتاقت ، وهـو مستوفزٌ لـــلرحيل ، ورابــضُّ للنهــوضِ والتحويل . فلما تكامَلَ له في الــمُلْكِ العــام ، لم يشعرْ إلاَّ وقــد أحــاطَ بــه الحـّـاصُّ والعام ، مِمَّنْ كان يفديه بروحِه ، من محاديه ونصوحِه ، ومَنْ كان سامعاً لكلمته ، مِنْ أعيانِ جَدَيه وحشمتِه . وقد تجرّدوا لجنّبِه من السرير ونَزْع مــا عليــه مـن لبــاسِ

<sup>(</sup>٢٠) المهامه ، مفرد مَهْمَه وهي المفازة البعيدة .

الحرير ، ومشوا على عادِتهم القديمة ، وسلبوه الحشمة الجسيمة ، ومملكته العظيمة ، ورالت الحشيمة ، ومملكته العظيمة ، وزالت الحشيمة ، والكلمة والحرْسة ، وشدتوا وثاقه ، وذهبوا به إلى الحراقة ((۲) ووضعوه وقد ربطوه ، فى المركب الذى هيّاوه ، وأوصلوه إلى ذلك البرّ من البحر . فما وصل إليه إلا وقد أقبلت خدّمُه عليه ، وتمثلت طوائف الحشيم والناس لديّه ، ودقّت البشائرُ لمقّده ، وحلٌ فى سروره المقيم ويُعَسِه . واستمرّ فى أتّمٌ سرور ، واستمرّ فى أتّمٌ سرور ،

ثم قال الملك الأولاد وفللو الاكبساد: وإنما أوردت هذا المقال ، على سبيل المثال ، فاصغوا إلى حُسن التنظير ، حتى أبين لكم النظير ، وعُوا ما أقول ، بآذان القبول ، وتأملوا رموز المعانى ، من هذه الألفاظ التى أحصلت المثانى ، شم تفكّروا وتبصروا ، وبعد التذكّر والتبصر تدبروا ، أما ذلك الفلام المعهود ، فإنّه الولد فى أول الوحود . وأما المركب اللى أودعه ، فهو بطن أمّه الذى استودعه . وانكسار المنينة ، هو انشقاق المديمة . والجزيرة التى عرج إليها ، فهى الدنيا التى دخل السفينة ، هو انشقاق المديمة . والجزيرة التى عرج اليها ، فهى الدنيا التى دخل ويعاملونه بالإكرام والأنضال . وذلك الشاب الذى هو وزيره ، فهو عقله ومن ويعاملونه بالإكرام والأنضال . وذلك الشاب الذى هو وزيره ، فهو عقله ومن مريو ، عبارة عن آخرته ومصيره ، وحروجه من الدنيا بالإكراه ، وشروعه فى سريو ، عبارة عن آخرته ومصيره ، وخروجه من الدنيا بالإكراه ، وشروعه فى ديوله إلى أخراه . والبحر الثانى الذى طرح فيه ، هو أحوال ما يُعاينه . عند الموت ويعانيه . والمر القدر ، فالمسعيد يتفكر فى كيفية أموره واحواله ،

<sup>(</sup>٢١) الحرَّاقة : ضرب من السفن ، محليقة ، فيها مرامي نيران يُرمي بها العدوَّ في البحر .

<sup>&</sup>lt;sup>(٢٦)</sup> القُلِّ : القليل .

<sup>&</sup>lt;sup>cm</sup> الجلُّ : الكتيل .

أجُلِه . ويتحقَّقُ أنَّ الإِقامة في الدنيا يَسيرة ، وهي بالنسبة إلى الإِقامة بدار البقاء قصرة ، وأنه إذا حماء وقته المحسّم ، لا يتاخرُ عنه ساعةً ولا يتقلّم . فيأخذُ في الازْدياد ، ويتهيأ ما أمكنَ لِيوم المعاد ، ويعلُّ نفسه كالمسافر ، الذي أتى بعضَ الحاضر ، فلا يقيمُ أكثرُ من يوم ، وقد رحلَ عن القوْم ، كما قيل :

أَلا إِنَّا اللَّذَيْ لَا كَمُنْزِلَ راكبِ أَلاخَ عَشِيًّا وهو بالصُّبْحِ راحِل

إلى سفرِ طويل ، زادُه قليل ، قفارُه يابسه ، وطُرقُه دامِسة ، لا أنيسَ فيه ولا رفيـق ، ولا مصاحبَ ولا صديق ، ولا دليلَ ولا خليل ، ولا مغيثُ ولا مقيل ، ولا ماءَ ولا مَعين ، ولا صاحبَ ولا مُعين . فَيَهيُّءُ لهـذا السَّفر ، بقـدرِ الإمكـانِ مـاقَدر ، مـن الزادِ والما<sup>(۲۲)</sup> ، والمركب والكلا<sup>(۲۰)</sup> ، ونورِ الطريــق ، والمســافرِ والرفيــق ، والخــادم والأنيس ، والمنادم والجليس . ويمهِّدُ المضَّحعَ للمبيتِ والمقيل ، ويُهيِّسيءُ الموضعَ فسي النزول والرحيل . وبالجملة لا ينزكُ مـن أفعـال الخبير شـيئًا إلَّا فَعَلَـه ولا مُحْمـلًا إلَّا فصله ، ولا متأخِرًا إلاَّ قدَّمه ، ولا معاملا في مبايعةٍ إلا أسلفَه وأســلمَه . وَلْيُعْلَـمُ أَنَّ كلَّ ذلك محتاجٌ إليه ومصروفٌ لديه ، إذا نُقل إلى دار البقاء وأقبلَ عليه ، فــإذا حــاءَ وقتُ الرحيلِ ، ونادى مُنادى الانتقال والتحويل ، وحمدَ مما كمان عَمَلُمه حماضوا ، وكلُّ ما قدَّمه إلى رياضِ الخيرِ نَوِهاً ناضرا ، كما قال ذو الجلال ، وأخبَرَ به الصادقُ فى الوعْدِ والمقال ﴿إِنَّ الذينَ قالُوا رَبَّنَا اللهُ ثـم استقامُوا تَتَـنَوَّلُ عليهــمُ الملائكـةُ ٱلاَّ تَعَافُوا ولا تَعْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بالِخَنَّةِ التي كُنْتُـمْ تُوعَـدُونَ﴾ (٢١) . معنى الاّ تَحَـافُوا لا خوف عليكم ، فيما هو أمامَكم ، ولا تحزنوا على ماخَلَفْتُم وراءَكم ، فإذا دخَل في قبِره وجلَه رؤضةً من رياضِ الجُنَّة ، يُبَشِّرُهم ربُّهم برحمةٍ منه ورضوان ، وحَنَّات

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۹)</sup> المَّاءِ (عَقَفَةً) .

<sup>(</sup>۲۰) الكلاً (عنفة) .

<sup>(</sup>۲۱) سورة فصلت : ۳۰ .

لهم فيها نعيمٌ مقيم . وإما الشقيُّ ، الغافلُ الغبيّ ، المذى أُمْهِلَ أَمْرُه ، ونَسِبِي ا الله وذَرَّ ، وأهْمل ما عُلِق لأجُلِه ، وتاه فى بَيْلناء الضّلالِ وسُئِلِه ، فقد اغترَّ بهذه اللذة البسيرة ، فى ميدان العصيان ، مسن خمرة البسيرة ، فى تلك المُدة القصيرة ، واستمرّ سكران ، فى ميدان العصيان ، مسن خمرة الطفيان ، وتردّى لباسَ الرَّدَى ، أولككَ الذين اشترَوا الفلكَ المعلكَ بالهدك ، فاتهدمت عمارتُهم ، ولا ربحتْ تجارتُهم ، حتى إذا حاء الوقتُ المعلوم ، ونزل به الأحملُ المختوم ، ونظر أمام ، وتراءت له الأعلام ، فأمّا إنْ كانَ من المكذّيين الضالين فَنُزل من حميم ، وتصليه حميم ، نزل من دار الغرور ، إلى دار المثرور ، فنارم ولا ينفعُه النّدم ، وقد زلّتْ به القدّم ، فعابَ مآبا ، وقال يَا لَيْنِي كنتُ ترابا .

فانظروا يا أولادى ، وعُدّتى وعَدادى ، حَالَ الفريفيْن ، وتـاَمّلُوا ما للطائفتين ، ونعاملُوا ما للطائفتين ، وفقد بذلتُ في النصيحة حُهدى ، وأستخلفُ الله عليكم مِن بعدى . فقال أكبرُ ولله وهو لِسُلِكِ عاسِيُهِم واسطة عِقْدِهم : حيرى الله مولانا عن شفقيه خيرا ، والله على حُسْنِ النصيحة أجراً وذخرا ، فَلَقَدُ أُحَيَّت قلوباً يزواهر حكيك ، والله على حُسْنِ النصيحة أجراً وذخرا ، فَلَقَدُ أُحَيَّت قلوباً يزواهر حكيك ، وشفقت أسماعاً بحواهر كليك . ولكن إخوتى و وإلا كانوا من أولي العلم ، والمعلل الغزير ، والفضل الجم الكثير ، والرأى المسيب المنهو والحلم ، والمعلل الغزير ، والفضل الجم الكثير ، والرأى المسيب المسيما إلا جَمَّس النفسِ بشهواتها مطالبة ، لاسيّما إلا جَمَّس النفسِ بشهواتها مطالبة ، مع ذلك ، موافق منافق ، أو صاحب مجارق ، أو صديق تحدوع ، أو مباطن مكّار المنافع ع ، أو مباطن مكّار على طريق للخالفة أوضح دليل . فتتحول مدافتنا عداوة ، وتتبدّل فيها بالمراوة الحلاوة ، فينتزعُ الرخاء ، ويتمدّعُ الإنعاء ، ويعمر على عوضيها بالنقض ويتولّلُ من ذلك ويغى بعضنا على بعض ، وتعودُ الأحوةُ على موضيها بالنقض ويتولّلُ من ذلك ويغى بعضنا على بعض ، وتعودُ الأحوةُ على موضيها بالنقض ويتولّلُ من ذلك يعن ، ويعلم شراع المعلق ، فالرأي عندى أنه ما دام زمامُ التصرف في يه يمينا نوع في المؤلوة ما بَعُل ، فالرأي عندى أنه ما دام زمامُ التصرف في يه يه يه نسترا على العداوة ما بَعُل ، فالرأي عندى أنه ما دام زمامُ التصرف في يه يه يه كونه العداوة ما بَعُل ، فالرأي عندى أنه ما دام زمامُ التصرف في يه يه يه كونه المؤلوة ما بَعُل ، فالرأي عندى أنه ما دام زمامُ التصرف في يه يه يه كونه المؤلوة المؤلوة ما بعض ، في يه كونه المؤلوة ما بعض ، في يه كونه المؤلوة المؤلوة ما بعض ، في يه كونه المؤلوة ما بعض ، في المؤلوة ما بعض ، في مؤلوء المؤلوة المؤلوة ما بعض ، في يه كونه المؤلوء ال

الإمكان ، يتصرّفُ مولانا السلطان ، على مقدار جُهدِه ، في مصلحة عبدِه ، بحيث لا أكونُ مُضَغَّةً للماضغ ، ومَشْفَلَةً لكل قلبِه فسارغ ، ولايُسلَّمني لأسباب الحوادث ، ومخاليب اللهر الكوارث . فإنّه بذلك يكفيني ، من نوائسب الزمسان ميد يدهيني ، والعياد با لله المنّان ، من مفارقة مولانا السلطان ، جعلني الله تعالى فدا وَه ولا أراني فيه يوماً أساءه ، فَلُهُ أُخَدُّ بيدي من هذه الورطة ، وَالْميرِحْتي مِنْ شرّ هذه الخطّة ، فإنّه قد قيل : من لا يقبلُ المستقيل ، ولا يغيثُ المستفيث ، ولا يتفيدُ بمعنو هذا الحديث ، ولا ينفعُ غصة هذه القصة ، ويفرّتُ عند الإمكان الفرصة ، يصيبُ من حوادثِ الزمان ، ما أصاب بعض الجردان ، الذي لم يُخلِّصْ الغزالة ، الواقعة فو من عوادثِ الزمان ، ما أصاب بعض الجردان ، الذي لم يُخلِّصْ الغزالة ، الواقعة فو من كانت قضيتُه ، وما كانت قضيتُه .

# [٣/٢] حكاية الفرالة مع الجُركة

فقال ذُكر أن بعض الصيادين ، المحتالين الكيادين ، نصب حِبالة ، ليصيد غزالة فعلق بها مَهَاةٌ من المَهَا وطلبت عجالا ، واضطربت عينا وشمالا ، فوقعت عينها علم حُرَدٍ من الجرِّدْان عتيد (٢٦٠) ، يتفرَّجُ عليها من بعيد ، فنادتُه بلسان زَلْق ، وأثنت علم بلسان طلق ، وقالت : يما فعارس ميدان المروَّة ، والنحدة والفتوَّة ، والموصوف بالشطارة والفوّة ، همذا وقت الكرم ، وأوال استعمال فكارم الشيّه ، وفع المعروف ، وإقائة الملهوف ، وصرفو الهمّة ، إلى كشفو البقمة ، نَعَم وإنْ كاند طرائق الصداقة بينا معلومه ، ونقوش التنافر على صحفو خواطرنا مرقومة ، ونقو المعرفة والإخاء في حنب التباين غير مبلولة ، ومرآة التوافق بما بيننا غير مصفولة المعرفة والإخاء ، كما قيل :

<sup>(</sup>۲۷) العتيد : الحاضر والشاهد .

#### دَعْوَى الإِخاءِ على الرَّخاءِ كثيرةٌ للله على الشدائد تُعْرَفُ الإخوان

وقد قصدتُك في الخلاص ، وقرضٍ شَرَكِ الاقتناص ، ونجاتي من سكّين القنّاص ، فالله فاقرضٌ هذه الشبكة بأستانِك الحَدَاد ، وافتحُ بيني وبينك باب الودّاد ، فارتّى أصلُحُ لك صديقًا ، وأنا أكونُ لك عتيقًا ، وأحرِفُ لك الجميلة ، فأصيرُ عبدا لك إلى المكات ، وأدركني قبل الوفاق والفوات ، ومع هذا يا ذا الجداه ، لا يكُنْ عملُك إلاً لله ، فقد قبل :

مَنْ يَفْعَلِ الخيرِ لا يَعْلَمُ جوالـزَه لا يلمها العوف بينَ ا اللهِ والناس فَقَهْمَهُ الجُرَذُ وَقَهْقُر ، وَلَعِبَ بِإبطِهِ وتَمَسْخُر ، وتمرَّغ يمينا وشيمالا ، وتقصَّفَ طرباً ودلالا ، وسَنحِرُ بالغزالةِ وكلامِها ، وبسادر إلى علْمُ وملامِها ، وتبرُّد بحرارتِها ، وتحلَّى بمرارتِها ، وقال : شَهْوَتُكُ الردَّيَّة ، وحِرْصُ نَهْسِك الشقيَّة ، رَمَيَاكِ فسي هـذه البلَّية . وتحرُّكَتْ سحيتُه الذميمة ، وطبيعتُه اللتيمة ، وأُضْسرْط بهما ورقْـرَق ، وطفَّـر وصفَّى ، وقال : عصبُ الرأس الصحيح (٢٨) ، من الخبل الصريح ، والتعرَّضُ لموارد الفناء ، من دلائل البلاهةِ والعَمَاء . ولـو تعرّضتُ لشبكةِ الصيّاد ، حَكَمْتُ على عقلي بالنسماد ، وحاشى فكري للصيب ، ورأيي النحيع النحيب ، أنْ أَحْلِبَ للفنمي مرضبا ، وأُصَيِّرَها سهماً للصيّادِ وغَرَضا . ولو فعلتُ ذلك ، لتصدّيثُتُ للمهالك ، وتصدَّى لي الصيادُ فعادانسي ، وترصَّد لي وإذانسي ، وحفّر بالمعول وَكُرى ، وأَوْقَكَ النيرانَ في جُحسرى ، فسلَيني قىرارى ، وبُغْيتى ومسـارّى . وأقـلُّ الأقسام أن يُحليني عن دياري ، إن خلصتُ من الموتِ بسلام ، ولا أستطيعُ بعلَها للقام ، وقد قبل : لا تسلكُ غيرَ طريقِك ، ولا تصاحبُ ســوى رفيقِـك . وأمَّا أنــا فما لى بصداتتِكِ حاجة ، فَدَعِي عنكِ الطمعَ واللحَاجة ، ثم هَرٌّ عِطْفيه ، ونظر إلى كتفيه ، وتبجَّرَ في مِشْيتهِ ، وتمايلَ في غشيتِه ، وولَّى في تيهـهِ وكِبْره ، يريـدُ

<sup>(</sup>٢٨) عصب رأسه : ركب رأسه ، ورفض التدير والتفكر في المآل .

الد عول فى حُمْره ، وقد ترك الظبي آيساً فى حباتلٍ فكرِه وضرّه ، وحبائك شدائده وشرّه.، فقيض الله له حداة خطفته ونبات (۱۲ به فى الهواءِ نَبَّاة ، وأما الظبيُ فلمّا أيس من الجُرُدِ وإعانيه ، توجّه إلى الرحمنِ بكُليّته ، وقطع آماله عن كلِّ أحد ، ورفع ضرورته إلى الواحد الصمد ، وأخلص نَيْتَهُ الصادِقة ، وقطعَ من الخلائقِ علائقه ، ثم حاء الصيادُ فاونقه ، وقصد به البلد فصادفه شخصٌ فاشتراه منه وأغتقه .

ولم أورد هذه اللعليفة ، إلى المسامع الشريفة ، إلا ليمثلم أن التواني ، عن فَك العانى ، وإغاثة الملهوف ، أمر عوف ، لا يرغب فيه دو عقبل ، وبإغاثة الملهوف وأخلا يك المتابع القضايا قبل نوولها ، وطلب وأخلا يك الخلاص من ورطيها ، قبل بَشْتها ، وأسالُ من صدقات مولانا ، الذى بالإحسان أولانا ، الإرشاد إلى عمل طريقة لطيفة ، نقية خفيفة ، مولانا ، الذى بالإحسان أولانا ، الإرشاد إلى عمل طريقة لطيفة ، نقية خفيفة ، تكونُ عُلتى في شدّتى ، مبقية للود يني وبين إخوتى . قال الملك : يشم ما قُلْت ، وحيث في ميدان الصواب حُلت ، فاعلم أن في مملكيسي مُلُوكا كُبراء ، وأساطين أمراء ، ورحالاً وجنودا ، وأبطالاً وأسودا . أنا نشأتُهم ، ولنصرة مثلك أعددتُهم ، كل معك بأذني إشهارة ، ويحفظون حاببك من النهب والغارة ، وحصوصاً فلان ، أسير معك بأذني إشهارة ، ويحفظون حاببك من النهب والغارة ، وحصوصاً فلان ، أسير معلى بالنهم عبّة ، وأقربهم مودّة وقربة ، وأوقاهم عهدا ، وأصفاهم في العقل رحابا ، وأشدهم عبّة ، وأقربهم مودّة وقربة ، وأوقاهم عهدا ، وأصفاهم ودًا ، سينحذك في حال إضطارا إلى إليه ، فلا يكونُ اعتمادك بعد الله إلا عليه ، مع انى

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۹)</sup> ارتفعت .

سَاعُلِمُهُم يَممعِهم ، وآمرُهم بإيصالِ نَفْعِهم ، وأُوّكَدُ عليهم فى ذلـك ، فـلا يخطُرْ شَيْءٌ مِن الدّكَادِ ببالِك .

فَقَبَّلَ وَلِمُهُ الأَرْضَ ، ووقف في مقام العرْض ، وقال : أيها الملك المحاب ، إنّ عبه غلب الأرض ، وصلاقة آكثر الأحباب ، ومن ينتعى خلوص المودّه ، ويبذل ظاهرا في ذلك جُهدَه ، إنما هي لأغراض ، وناشئة عن أعراض وأمراض ، فإذا حصل ذلك الغرض ، وزال العرض والمرض ، بردَتْ عن الجمّية قلوبُهم ، وفرغَتْ من نقد المودّ ويبوبُهم ، وطهر بالحفاء وعدم الوفاء عيوبُهم ، ومن جُملة ذلك الحسد ، الذي لَمْ يَخُلُ منه حَسد ، على نَيْلِ مرتبة ، أو البلوغ إلى مَنْقَبة ، ومُمنّى زَوَالَ نعْمة الحسود ، وعَدَم الرضا بقضاء المعبود ، فإذا لم يحصل المراد ، تبدّل القربُ بالبعاد ، والهيئة بالبُغضة ، والصحة بالمرضة . كما حرى لنديم الملك الظاهر ، مع صديقه المسافر . قال الملك لوليه : أحيرتي بكيفية نكوه ، وما تَولّد من قضية حسده .

## [٤/٢] حكاية نديم الملك الظاهر والصديق الحاسد

قال الولد: أعْبَرَنِي المعلوك ، أنّه كان عند بعض لللوك ، جاعة من العلماء ، وطائفة كثيرة من الناماء ، كل منهم لطيف المحاورة ، نظيف المعاشرة ، خفيف المكاثرة ، ظريف الحركة ، كثيراً البركة ، وبينهم شخص قد ساواهم بهده الصفات ، وفَاتَهُم في عُلَّر اللرحات ، أظرفهم لمبحة ، والطفهم بهحة ، وأشرفهم نهجة ، عَذْبُ المكالمة ، حُلُّو المنادمة ، تُتَبَّلُ الفصاحة تَغْرَ الفائلة في خطابه ، ويتمال عيّا البلاغة الإشراق خواهر حوابه ، اسمه رشيق ، وهو لكل عشيق ، وللملك أكرم نديم ، وأقدر خليم ، وصليق قديم ، يُشْيِلُ عليه ، ويميل دون الكُلِّ المناد - من إله ، فني بعض الأيام ، قليم على الرشيق بعض الأعجام ، وكان من بغداد - من

ذوي الفيستي منهم والفساد - رحل من الشطار ، عيّارٌ مكّار ، خوّالٌ غدّار ، مستحقُ الرجم ، ليس في السماء له نجم ، غير أنه متظاهر بجميل الخصال ، وأنه خدر م أهل الفضل والإفضال ، فعلّق بطبعه من شماتلهم ، وتلبّس ظاهراً بفضاتلهم ، فتلقّاه الرشيق ، مما يقتضيه كرمُه ويليق ، وبالغ في إكراسه ، وتقدّم في احترابه ، وأكرّم نُزلُه ، وأفاض عليه نِعسًا جَوله ، ومال إليه بِكُليّتِه ، وحعله من خواصً جماعتِه ، فصار كلّ يوم يُبدى فضلا ، ويفتحُ بها من الكلام وفصلا ، إلى أن غلب على ذلك الزندية ، حسد النديم المسمى برشيق ، لكونه من حواصً الحضرة السلطانية ، وقصاص الخدمة الملكية ، وكبير الناماء ، وخطير القدماء ، فالتمس من النديم ، ذلك الوغة الذميم ، أن يوصله إلى الحضرة المسريفة ، ويسبل عليه ظلال نميه الوريفة . فأفكر الرشيق ، الفكر الدقيق ، في عُقيى هذه القضية ، وما يحدث نهم من الموبية ، فإنه قد كان أدرك من ذلك الشيطان سوءً أفعاله ، من شمائل حركاته ، وشوم سكتاته ، وتحقق ذلك من غذبات وسائه وفاتاته ..

وكلُّ شيْءٍ تزرعُه ينفعُك ، إلا ابن آدم إذا زرعتَه يقلعُك . ومَنْ أكسرمَ ذا حَسَـلهِ
ورأى من أمْرِه عكسَه ، فلا يلومَنَّ إلاَ نفسَه ، فصار يسـوَّفُ به ويدافعُه ، ويمانعُه
ويصانعُه ، ويُدارى الوقت ، حوفاً من المقت ، إلى أنْ أيسَ منه ، وقطعَ الرحاءَ
عنه ، فالتهب قَيْظُ غضبه ، واشتعل شواظً لَهَبِه ، فما رأى لـبرودِ هـذه القصّة ، إلا
كتابَة قصّة ، يعرضُها ذلك المنهمك ، على آراءِ الملك ، يضعُ فيهـا لِشِـلَةٍ حسدهِ ،
من الرشيقِ ويفتُّ من عَضُلِه ، ويفترى ذلك المجترىُّ (٣٠) ، عليه ماهو عنه برى (٣١)

<sup>.</sup> معلف جويء . (۲۰)

<sup>(</sup>۲۱) علف یریء ،

فَرَاقَبَ الفرضة ، وكتب القصة ، يذكر له مساوي (٢١) فيها ، ومن جملة مساويها : إنّ بِحَسَد الرشيق ، من الداء العتيق ، ما أعجز الأطباء ، وأغيا الحكماء الألباء ، وإن ذلك الداء يُعدى ، وفعل الإلزام يتعدّى فَيْرْدِى ، وإن كثيرا من الناس الأحيار مِمّن اطلع على دائه ، ومعضل بالائه ، يتحامون صحبته ، ويجتنبون قربة ومؤاكلتسه ، وأن هذه نصيحة عرضها ، وعلى نفسه فرضها ، إذ القيام بأدائها واحب عليه ، وإنهاؤها إلى المسامع الشريفة متدوب إليه ، فلما وقف الملك على مضمون ما أنهاه ذلك الخبيث فيما ادَّعاه ، تذكر ما قاله لهيد للنعمان ، عن وزيره العبسي فيما مضى من الزمان ، وهو :

فاشمازّت من الرشيق نفسه ، ورَوى في رياض مصاحيت غرسه ، فأمَرَ الحصّاب والبوايين ، أن يكونوا لدخولِه على اللِلكِ آبِين ، فلمّا أَنْ حاء الرشيق ، وقصلة الدخول بجاش وحين ، فلمّا أنْ حاء الرشيق ، وقصلة الدخول بجاش وحين حائراً بائوا ، ولم يشك أن هذا الضرب ، سهم غرب ، لأنه لم يَعلمُ السهّب ، فقضى من الزمان العجب . فضرع يتفحّص عن سبب البعاد ، ويتردّدُ بين أغوار واتجاد ، ويتدهبُ رائدُ فكره كلَّ مذهب ، ويعرمُ على توابعِه ليقفوا على موانع المطلب ، إلى أنْ وقف على السبب المظرم ، وعلم أنه الإحسانُ إلى ذلك المجرم ، وظهر لذلك البحر السبّ ، من

<sup>(</sup>۲۲۱) مخفف مساوىء .

الأشجع ؛ عروق ظاهر الكفّ .

قَوْلَةِ "الإحسانُ إلى الليم سَلَفَ في الشرّ" فاجتمع بجماعةٍ من أصحابهِ ، وطائفةٍ من خُلَصِ أحيابهِ ، وعرض عليهم قصّتُه ، واستلفَع بآراتِهم غصّتُه ، ثم تعرَّى من لباسه ، عند الخواصُّ من أناسِه ، لينظروا إلى حسليه وباسِه ، فرأوًا بدناً كسبائك الفضّة ، وأطرافاً ناعمةً غضّة ، وأعضاءً تحسبُها من الحورِ غوانيها ، مسلمة لا شِيَةُ (٢٠) فيها ، فأجمعوا على سلامتِها ، وذكروا للملِكِ عاسنها بعلامتِها ، وشهدوا بحسن صفائِها ، ورونتي بهائِها ، وأنها سليمةٌ عن الأدْواء ، بريئةٌ مِنْ كلِّ داء ، وكأنه في شأنه قبل :

واعجبُ ما شاهئتُ في وَمَلْلِهِ وقد نوعنا غُـالاَلاتِ وثــــوبُ حياء تــــلائلُ نــورِ فـــى تــوقــوقِ مائِــه وصـــورةُ روحٍ في مشــالِ هـــواء وإنما لشدّةِ الحسد ، عاب ذلك الجسد . فقــال الملـكُ : صدقتُــم ، وبــالحقُّ نطقتُــم ، ولكن كيف وقد قيل :

قد قبل ذلك إن موثقاً وإن كليها فما الحيائك في شيء وقد قيسلا ثم قال الملك لجماعيه ، المنتظمين في سنّلو طاعيه ، الذي يدورُ في معلومي ، ويبرزُ به مرسومي ، أن لا يَدخُلَ الرشيقُ عليّ ، ولا يُصوّبُ نظرَه إلىّ ، فيأتى إذا نظرتُه ، تذكرتُ ماقيل واستحضرتُه ، فتشمئرُ النفْسُ والخاطر ، ويتكسّرُ الباطنُ والظاهر ، ويتشوه وحهُ العيشِ الناضر ، ثم أمرَ له بمال حزيل ، واقطاعٍ عفليهمٍ حليل ، ومنعه من المثول بين يديّه ، والدحول عليه .

وإنما أوردتُ هذه الحكاية ، المتضمَّنة لهذه النكاية ، لتحيطُ العلومُ الشريفة ، والآراءُ المنيفة ، والآراءُ المنيفة ، أن بعض المدَّعين للصداقة ، وأحكامِها بإحكامِ الوثاقة ، لا يُعتمدُ على دعُواهم ، ولا يُركنُ إلى مضمونِ فَحُواهم ، فريما تكونُ صداقتُهم من هذا

<sup>(</sup>٣١) لا شية فيها : لا علامة فيها .

القبيل ، فتُودِي إلى داء ثقيل ، وغم عريض طويل ، فلا يمكنُ علاجُمه ، ولأيُسلَكُ منهاجُه ، وأعظمُ مافى ذلك ، مأيودِّى إلى المهالك ، وهو عداوة الاقرباء ، من الأبناء والآباء ، وذوى نصائح الإخاء ، فإنّ ذلك غلُّ قمل ، وحور لا ينلمل ، ومرض لا يبرا ، ويُفضى بصاحبه إلى توسيد النّرى ، وأنّ عداوة الأحانب ، أسهلُ من مناهنة (٣٠) القرائب ، وأنّ القرائب إنما يُرجُون لدفع اللّاء ، فإذا كانوا هُمُ الأعداء ، فقد أعضل الداء . ومِنْ شواهلها أيها الملكُ الفاضل ، ما حرى لابن سلطان بابل ، مع عمّة الظالم الخاتل ، الخاتن القاتل . فقال الملِكُ الكبير ، أظهرُنا على صورة ذلك أيها الخبير ،

# [٥/٢] حكاية ابن سلطان بابل مع عمد الظالم

قال : ذكر أهلُ التاريخ ، أيها العالي الشماريخ ، أنه كان في ممالكِ بابل ، ملكُ عظيمٌ فاضل ، كريمُ الشمائل ، عللُه مذكور ، وفضلُه مشهور ، هِمَّتُه عالمية ، ونحورُ مَمَالِكِه ، بعقودِ فواضلِه حالية ، وأفواهُ مسالِكِه كتغورِ الغواني يشنب (٢٦) العدل والأمان زاهية . وله ولد صاحبُ حسن وجمال ، وفضلٌ وإفضال ، وملاحة ودلال ، وصباحة وكمال ، غير أنه صغيرُ السنَّ لم تمرّ به التحارِب ، و لم يبيلُ أحوال الأياعدِ والأقارب ، لا مارس الأنام ، ولا سايس الأيام ، ولا سَبر العدو والصديق ، ولا خير الحريق والرحيق ، ولا فسرق بين المرافق والمنافق ، والمصادم والمصادق ، والمصادم والمصادق ، والمام وطلاحبق ، والمام و منافق ، والمهادم والمام ولا ، وتفكّر في مصيره وليه ، ويونه ، وأواد أن يعهد إلى سنده ومستنبه ، ثم ذبّر في أموره وأحواله ، وتفكّر في مصيره وماله ، وتفكّر في مصيره وماله ، وتفكّر في مصيره

<sup>(</sup>٣٩) للمحاشنة : الموحدة ، يقال خشنُ صدره عليه : وحد عليه . وحاشنه : حشن عليه في القول والعمل .

<sup>(</sup>٣١) الشنب : جمال التغر وصفاء الأسنان .

وضَع شيئاً فى غير محلّه ، أو رَلّى منصباً غيرَ أهلِمه ، وذَلَكُ لَعَمْمِ تَدَبَّسُ ، أو فسساد تصوّر ، أو نشوز رَفيق ، أو فَقْدِ مرشدٍ وشفيق ، أو لغرضٍ فاسسه ، مـن كاشـحٍ أو حاسِد ، فيحتلُّ نظامُه ، ويَعْوَجَ قُوامُه ، وَيَفْسَدُ أَمْرُه ، فيخُولُه زَيْدُه وعمرُه .

وكان للملك إخ ، بل إنه فَخ يلايي المقة (٣٧٠) ، ويُظهر أنه فِقه ، وله حُدُو والمعقد وصية ومستنده ، واعلمه مكانّه ، واعتمد عليه ، وسلّمه ولدّه ، وحعله وصيّه ومستنده ، واجلسه مكانّه ، وأشهد عليه من رؤساء المملكة أركانه : أنه إذا توشّح ولدُه بالولاية ، وآنب رفته بالرعية والرعاية ، يُجلِسه على السرير ، ويسلّمه الكبير من حديه والصغير . ويكون هُو له أحْسَن وزير ، ولعن مشير ، ونظام مُلْكِه ، وعشد والصغير . ويكون هُو له أحْسَن وزير ، ولعن مشير ، ونظام مُلْكِه ، ووماد من خديه والصغير . وياكون هو له أحْسَن وزير ، ولعن مشير ، ونظام مُلْكِه ، الإمْرة وأوايره ، فإن نَقْس وليه في سنّ جهلها ، تكون عونا من أعوان رُعُونه المُسّا في حزّيْها وسَهلِها ، ويودِى إليه مُلْكه ، مقتضى قوله تعالى ﴿إنَّ الله يَأْمُرُكُمُ السّبا في حزّيْها وسَهلِها ، ويودِى إليه مُلْكه ، مقتضى قوله تعالى ﴿إنَّ الله يَأْمُرُكُمُ الله الله والمَان والترقق ، والتملّق والتحرق ، وبكى وتاؤه وشكا ، وتللّل وتمسكن ، والمال والحقير ، وتمكن ، فلما قضى الملك نحبه ، وأحاب ربّه ، صعد على السرير ، وتمكّن مسن الحكومة والتسلّط في دور

<sup>(</sup>٢٧) المِقة : الحب يغير غرض .

<sup>(</sup> الأسراء العسكر أو الأطابك : معناه الوالد أو الأمير بالملفة التركية ، والمراد به أبو الأمراء ، وهو أكبر الأمسراء المتقامين بعد النتاف ... وتتألف كلمة أتنابك من أنا : بمعنى الأب أو الشيخ المحرم لكبر سنّه . وبلت : بمعنى أمير .. وفي الاصطلاح مربّى الأمير ، ويطلق على أمير أمراء الجيش لقب : أتنابك العسكر ، وهذا هو المعنى المراد هنا .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۹)</sup> قرآن كريم ، سورة النساء : ۵۸ .

طمعِه رَبَاغُهٰ ('') ، وابنُ أحيه فى كفالِته ، والـمَمَالِك فى إباليه ('') . واستمرّ الصغيرُ تحت نظره ، لا يفارقُه فى سفره ولا حضره ، يكتسبُ كُلُّ يـوم مخـايل السّعادة ، ويطرحُ من حركاتِه شمائِل السيادة ، ويَظهرُ على أعطافِه الملوكِيَّةِ يومـاً فيومـاً آثـارُ الحسنى وزيادة ، إلى أنْ ارتفعَ قدرًا ، وصار فى الكمال هلالاً وبدراً .

فشمَّ عمُّه من رياض همَّتِه عَرْفَ الطُّلُب ، وَقَوَّى في ذلك ما كان تقلَّم من سبب ، وعرف أنَّه لأبدُّ له في ذلك من تسريجه ، فَلَوْ مَنْعَهُ لقامَ كُلُّ الخلق باستهجانِه. وتقبيحِه ، فتحلُّ عقودُه ، وتقـلُّ جنودُه ، ويختِـلُّ عـن عسكره بنـودُه ، وتَفْنَى صورتُه وسيرتُه ، وينقضُّ من حبل عُمره مريرتُمه ، فـلا يحصـلُ مـن الملُّـكِ إلاَّ على الهٰلُكَ ۚ ، فَأَعمَل الكَيْد ، وخرج إلى الصيَّد ، فَتَفَرَّفَتْ العساكرُ ، وانفردَ الملِّكُ الماكِر ، ومعه ابنُّ أخيه ، فاختلى به في تيه ، فُوتُنبَ عليه ، وفَعَفَهُ بكريمتيــه (٢١٪) ، وألقاه في البرّية ، إلى مخاليب المنية ، وتركه وحيداً أعْمَى لا يجدُّ دليلا ، ولا يهتـدِي سبيلا ، ولايعرفُ مقرًّا ولا مقيلا . ثم اجتمع بعسكره ، ظانًّا أنَّه فاز بظَفَره ، مُحبراً بوفاتِه وتعبيةِ خيرِه ، فَفَرَّغ بالـه ، وأصلحَ رجالُه ، واطمألٌ خياطرُه ، واستقرّتُ أمورُه ، واستقامتْ حبوُره . فلمّا هجمَ حيـشُ اللَّيْـل ، أقبلـتْ السَّباعُ مـن الـوادِي كأنها السيُّل، وقصدَتُ الوحوشُ والهوام، ما لَها من مَـأْوَى ومقام، وعـوَت الذَّابُ وزأرَتْ الأسود، وهمرَتْ (٤٣) النمورُ والنسورُ والفهود، فساورتُ إينَ الملِكِ الهمُّوم ، وأورثتُه أصنافَ الغمُّوم ، واحتوشَّتُه المحاوفُ والوجسوم ، فلحماً إلى جنابِ الحيِّ القيُّوم ؛ حنابٌ لا يخيبُ قــاصدُه ، ولا يصدُّرُ إلاَّ بنَيْل الأمـل واردُه ،

<sup>(\*)</sup> أحواؤه عزوالرباعة بفتح الراء المشدّدة وكسرها : الحالة والأمر والشأن .

<sup>(</sup>١١) المقصود : حكمه وسياسته .

<sup>(</sup>۱۲) الكريمتان: العينان .. أي نقأ عينيه .

<sup>(&</sup>lt;sup>17)</sup> همرت النمور : وُقُلَمَتُ غضبا .

وصار يحسّسُ بيديه ، ويصغى إلى الحيوان بأذنيه ، ويتمثّى إلى كلِّ حانب ، ويهوى بيديه إلى الأطراف والجوانب ، ويتملّق بحبال الهواء ، كالغريق الغاطس فمى الماء . فوقمتُ يَدُه على شجرة ، فعلّق فيها يديّه وظُفْره ، وصَعِدَ عليها ، وأُوكى إليها ، وتَوجَّة بقلبه إلى خالقه ، ومُوجئه ورازقه ، وقطع عَمَّا سواه أسبابَ علاققه ، واشتغلَ بالذكْر والتسبيح ، وفَوض أمّره إلى الله سبحانه وتعالى بأملٍ فسبح ، واستمر في هذا الويل ، أرهة من الليل .

وكان طائفةٌ من الحان المهرة ، كلُّ ليلةٍ تأوِي إلى هذه الشمحرة ، فيتذاكسرون مــا جَرَى في العالَم ، وما صَدَرَ في عالَم الكُوْن والفَسَادِ مِنْ أعمالِ بني آدم ، ويقيمـون أفراحَهم ، ويتعاطون انشــراحَهم . فلمّــا اجتمعـوا تلـك الليلـة ، ذكـرَ كُـلٌ قَوْلُـه ، وماجري من الحوادِث ، ومن المفرحات والكُربات ، وما وقعٌ من العجائب ، واتفق من واقعاتِ الغرائب . فقال واحدُّ من القوم : ومن أعجب ماوقع اليوم ، من الأمـــر الكريه ، مافعله ملِكُ بابل بابنِ أحيه ، وذكر لهم القضيَّة ، ومــا تضمنتُـه مـن بليّـة ، وجعل يتارّق ويتحرّق ، ويتبرّم ويتضرّم ، ويحرق الأرَّم (٢٠) ، ويتعمَّبُ من عدم وفاء بني آدم . فقـال رئيسُ الجان : وهذا غيرُ بديع من طبع الإنسان ، فإنَّـه بمبــولٌ علـى الغدر ، مطبوعٌ على النَّهاء والمكُّر ، ألَّمْ تسمعٌ قولَ قائِلِهم فسي وصَّف فضائِلهم ، وقبيح شمائِلِهم ، مِنَّنْ انخرطَ في سِلْكِ الفضل ، بـدونِ منـع ولا حَمُّـز ، إذا كـان الغدرُ طياعاً فالثقةُ بكُلُّ أحدٍ عَجْز . ثم قال الرئيس : اعلمْ يـانفيس ، أنـى أعلَـمُ مـا يُزيلُ هذا الأَلَم، ويُطنيءُ هذا الضَّرم، ويُشفِي هذا السَّقم؛ وهو أنَّ هــذه الشمحرةَ التحيبة ، لها نحاصيّةً عحبية ، اسمّها شحرةُ النور ، وفضلُهـا في ذلـك مَشـهور ، إذا أُخِذَ مِنْ عُصارةِ وَرَقِها ، ووضعَها الأَعْمَى على حَلَيْها ، انجلى عماها ، بقدرةِ ربُّ

<sup>(14)</sup> الأُرَّم : الأضراض . وفالان يحرق عليك الأرَّم أى يمك أضراسه بعضها ببعض من الفيفة .

براها ، وحَلَقَها فسوَّاها ، وردَّ إليَّها بصرَها ، وزادَ نظرَها . ثم إنَّ الحرابة الفلاتية ، فيها حُحُر حيةٍ بَدِيَيَّة ( ) ، وهـ تابعة ملك بابل ، الفاعل هـ نما الفصل السافل ، وحياتُه متعلقة بحياتِها ، وموتَّه موقوف على مَمَاتِها ، لأنَّ طالِعَه على طالِعها ، وطبعُه اللتيمُ مطبوعٌ على طابِعها ، فيمُحَرِّدِ مَا تموتُ الحيَّةُ بموت ، ويُنقَلُ من ذرَحِ ( ) المُلك إلى دَرْج ( ) المُلك يسمعُ هـ نما القول ، فرَحَ الله الله يسمعُ هـ نما القول ، وحعَل فَلَحاً إلى ذي القُوَّةِ والحوْل ، حَتَى مَنْ عليه بَعْدَ شديدِ العقامدِ بهلما الطَّوْل ، وحعَل يُنادى ويَبتَهل ، ويقولُ متى جَينُ الصَّتِح بِهلً ، ويشد :

أَلاَ أَيُهَا اللَّيْلُ الطويلُ أَلاَ الْجَلِي بَصِيحٍ وَهَا الإطنباحُ مِنكَ بِأَمْلِ فَلَمَا أَصِبحَ الصِباح الصِباح و ونادى مؤذلُ السعد "حيّ على الفسلاح " تَيَمَّمَ ابِنُ الملِكِ وصلى ، وحِمَد الله على النهار إذا تجلى ، ورَضَّ بَيْن حَصَرَيْن مِنْ وَرَق الشحرة ، ورصلى ، وحِمَد الله الحرابَة ، ورصدة خروج تلك الحية اللاطنة (١٩٩٨) ، وضربَها ضربـة غير خاطيه ، فأحاط بها نازلُ خروج تلك الحال خرّ الملك ميّا على سرير الملك ، وبينما العزاءُ عليه قادم ، وإذا بصاحب السرير عليهم قادم ، وقد قصد مُلك أبيه ، وتمكّن من مُلكِه وذويه ، وتصرّف فيه كما شاء ، وألبسه خِلْعة المُلكِ مَنْ يَقِتِي المُلكَ مَنْ يشاء ، ويُشْرَعُ المُلكُ مَنْ يشاء ، ويُشْرَعُ المُلكُ

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> سيئة الحُلن ، فاحشة الفعل .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹)</sup> مرثبة ، درجة ، متز**لة** .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> الموت .

<sup>(</sup>٨١) الملاطفة : التي لاتكاد تبرح حجرها أو ملجاها . ومن معاتبها أيضا : ذات القشرة الرقيقة الذي بين عظم الرئس ولحمة .

وإنما أوردت هذا التمثيل ، عوفاً أن يكون صاحب مولانا الملك الجليل ، الدى بخراسان من هذا القبيل ، قتبكل الحجة بالبغض ، وترجع على موضوعها بالنقض ، ثم إن بعض الأصحاب والإخوان ، يفعل ما يفعله من الخير والإحسان ، على سبيل المكافاة (٢٠) لا على طريق المروءة والمصافاة ، فإذا كافاً بالإحسان ، عاد إلى ما كان عليه من العدوان . فأسأل الحضرة الشريفة ، والمراحم المنيفة ، ذات الفضل المشهور ، والإحسان الماثور ، التامل في عواقب هذه الأمور ، لدلا يُصبينا ما أصاب ذلك المسافر ، ضيّف الحافر ، هنال :

## [7/٢] حكاية المسافر والعفريت

قال: بلغنى من رُوَاةِ الأخبار ، أن شخصاً من الحيار ، لازم الأسفار ، وقطع المقلر ، فجاب مشارق الأرض ومغاربها ، وبلغ أكنافها وجوانها ، وشاهد عجائبها وغرائبها ، وقاسى حرَّ الزمان وقُرَّه ، وذاق حلوه ومرَّه ، وعانى خيرَه وشرَّه ، فأداه بعضُ للسير ، إلى بلا كبير ، فرأى فسى بعضِ نواحيه ، وطرفو من بعضِ ضواحيه ، طائفةً من الصبيان ، قد اجتمعوا فسى مكان ، فوصل إليهم ذلك الفقير ، فوجلهم واقفين على حفير ، يرمون فيه بالأحجار ، وهم يستفيثون بالستار ، من العلوَّ المكار ، والخبيث الغدار ، والحسودِ القديم ، والكافرِ الذميم ، والكنو الذميم ، والمناطن الرجيم . فسألهم ماهذه المعضلة ؟ فقال وا عفريت وقع فسى هذه البعر المعطلة ، وهو عدوً قديمٌ نريدُ أن نقتله ، فقال : افسحُوا حتى أنظر إليه ، وأساعد كم عليه ، ففاسحوا عن ذلك الطويّ ، فنظر في قعرِ الركيّ (\*\*) ، فرأى في

<sup>(14)</sup> للكافأة (عفقة) .

<sup>(°°)</sup> الركيّة : البتر لم تُعلُّو . جمع ركابا و رُكِيّ .

جانب منها عفريتاً مُنزويا ، قـد هشموه وكسّروه وحطّمدوه ، وكاد يهلك مما رجموه ، فعندما نظر إليه ، رقّ له وعطف عليه ، وقال : أفضل المعروف ، إغاثة الملهوف ، وإن لم يكن بيننا سابقة صداقة ، ولا وشيحة محبة ولا عَلاقة ، بل عداوتُنا جبليَّة ، وما بيننا أزلية ، لكن فعل الحسير لا يبور ، و الله عاقبة الأسور ، وإذا قصد الإنسان فعل الخير ، فلا عليه إنْ فعلَه مع أهلِمه أو الغير ، وقد قبل للتمثيل : أيها الإنسان قد عداك الذم، افعلُ الخير وألْقِه في البّم .

ثم منع عنه الكبير والصغير، وساعده على الخروج من البير، واستنقده من أبديهم وأطلقه ، فكان كَمَنْ اشتراه وأُعتقه . فلمّا رأى العفريتُ هذا الإحسان ، من ذلك الإنسان ، من غير سابقة ولا عرفان ، فبّل يدّه ورحله ، وشكر له هذه الغيملة ، وقال : إنى عاجزٌ عن مكافاتِك يا إنسان ، فى هدذا الأوان ، وأنا اسمى فلان ، فإنْ وقعت فى ضيق ، أو ضللت فى طريق ، فنادني باسمى ، أخضر والبلك بسمى ، وأنفعك فى ضيقك ، وأرشئك إلى طريقك ، وأكافئك أيها اللودّعي ، عا فعلته معى .

ثم ودّع كل صاحبه ، وخالف فى السير حانبه ، فوصىل السَيَّامُ إلى بله من البلاد ، له فيها صديق حداد ، فنزل عنده فأكرمه ورحب به وعدمه . وكان لتلك البلدة عادة احسنة ، أنهم فى يوم معين فى كل سنة يُقرَّبُونَ ((٥) مَنْ يقدمُ عليهم فيه ، ولا يسألونَ أخاملُ هو أم نبيه . فإنْ لم يقدمُ عليهم غريبٌ فى ذلك البوم ، اقترع فيما بينهم القوم ، فمن خرجت قُرعتُه ، سحبوه ، وكسروا قُرْعَته وَقَرْبُوه ، ولا يرد سواه من غاد ورائح ، ولا

<sup>(</sup>٥١) يقربون : يقلمون قرياناً بشريا .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> قريره : ضحوا به قرباتا ,

شعرَ به أحد،، من أهلِ تلك البلد ، فأخذوا في القُرْعَةِ بالاجتهاد ، فطرقـت القُرْعَـةُ قَرْعَةَ الحدّاد، فقبضوا عليه وعزموا على تقريبه ، فقال عندى غريبٌ لم يكنُّ أحدُّ يدرِي به ، فلمْ يَكْر السائح إلاّ وقد أحاطتُ بـه الشوائح ، فهحمُوا عليه ، وربطُـوا عنقُه ويديُّه إ، ثم سحبوه وحبسوه ، وفي أضيق مكان أحلسوه ، وأشهروا النداء ، أَنَّه حصل للجدَّاد الفِداء . فَعَلِمَ السائحُ القضيَّة ، وتحقَّقَ أنه تورَّطَ فعي بليَّة ، فذكرَ اسمَ العفريتِ ، وقد علقه الهُمُّ علوقَ النارِ بالكبريت ، فحضر لساعتِه ووقتِه ، فسرأى السائحَ في هُولِه ومقِته ، واطلع على جملةِ الشان ، فقال لا تخشُ يـا ذا الإحســـان ، اعلمْ أَنَّ أميرَ هذه البلد ، له ولد ، هو واحدُ أبويه ، وإنَّى الآنَ أصرعُه بين يديه ، ثم أتادِي في النادي : إنَّ رمتم شفاءً هذا العليـل ، فهـو بدعـاء ذلـك الرحـل الجليـل ، السيد الصالح ، الزاهد السائح ، ضيف الحداد ، الذي بسببه حصلت هذه الأنكاد ، فأطلقوه والتبمسوا دعاءه فإنَّ فيه لِعليلِكم شفاءَه ، ولا تطلبوا من غميره دواءَه . فإذا طلبوك ، وأعزّوك وارغبوك ، وأكرموك واحترموك ، فَادْعُ بما يرفعُ نكنَهــم ، فـإنى إذ ذاك أتركُ ولنهم ، فإذا رأوًا منك هله الكراسة ، بالغوا وسلموك الزعاسة ، وخيرُّوك بين الرحيلِ والإقامة ، وأقل ما يُفعلُ معك السلامَة .

ثم ذهب إلى ابن الملك و حبطه ، وحل في أعضائيه وربطه ، فتخبط الصبي وتَعْيَل ، وتكسّل وتخبّل ، وكادت روحُه تخرج ، ويملرج مَنْ يملرج ، فاشتغلوا بشأنهم ، عن أشر قُربانهم ، فطلبوا الأطبّاء ، فأعياهم علاجُ هذا الداء ، ولم يقملروا على علاجه ، وتعديل مزاجه ، وتقويم اعوجاجه ، واشتغلت الخواطر ، وتنكّد البادى والحاضر . فعند ذلك نادى العفريت ، من ذلك البيت ، يسمعون كلامه ، ولا ينظرون مقامة : إنّ زوال هذا العارض ، ومَنْعَ هذا النّاء المعارض ، عند رجل قَدْوَة ، مستجاب اللّمُعْوَة ، رجل صالح ، زاهد سائح ، عالم عامل ، كامل فاضل . هو بركةُ البلادِ والعباد ، مادةُ الصلاحِ وقاطعُ الفساد ، وهو ضيفُ الحماد ، المذى فَرَطَ منكم في حقّه سوءُ الأدب ، فأدركوه بالطّلب ، وأسرعوا نحوه ، والتمسوا منه دعوة ، وإلاّ فولدُكم هالكُ عَنْوة ، وبادروا باللحوق ، لتملا يخرجَ السهمُ من المُوقِ<sup>(6)</sup> ، فإن سهْمَ هذا المصاب ، بسبب ذلك أصاب .

فركب الملك بنفسيه ، وسارع إلى باب حبسيه ، ودحل عليه ، واكب على رجليه ، والحب على رجليه ، وطلب دحاء ، ورام لوليه شفاء ، فتوضاً وصلّى ، وأحرض عنها وتولّى ، وتوجّه ودعا ، فحصل للوليه الشفا ، ونهض في الحال ، كأنما نشط مر عقال . ثم إنَّ المعفريت الجائح<sup>(۱۵)</sup> ، أتى الرحل السائح ، وقال لا تحسب أنى إذ كافيتك (۱۵) ، صادقتك أو صافيتك ، كيف وعداوتنا قليمة مغروزة ، وغروس التباغض في احدائق ذواتنا مر كوزه ، أنا من نار وأنت من تراب ، شيمتك الترابيا وشيمتى الإحراق والحراب ، ومتى استقام أهوج مع قوام ، أو وَحَدَ بين المتباينين المتام . وعلى ماغن عليه من العدوان ، وإنَّ لَم يَصِو بيننا معرفة ولا كان ، شاصفاء ، وعلى ماغن عليه من العدوان ، وإنَّ لَم يَصِو بيننا معرفة ولا كان ، ثما الشفاء ، وتملى ماغن عليه من العدوان ، وإنَّ لَم يَصِو بيننا معرفة ولا كان ، ثما المشاء ، وتملى ماغن عليه من العدوان ، وإنَّ لَم يَصِو بيننا معرفة ولا كان ، ثما

ثم قال ابن الملك: ومن أنواع المحبة والصداقة ، وما يتأكد فيها مِن العَلاقة نوع محبة ، تتوفرُ فيه الرغبة ، ينشأ من ضرط الشهوة ، ويركبُ من صاحبه علم الصهوة ، وتميل إليه النفسُ والطبيعة ، ولكن تكونُ استحالتُه سريعة ، فيزولُ بأدني سبب ويشبه شواظ اللهب ، يتلهّب ساعةً وقد ذهب، وربما أدى إلى الهلال

<sup>·</sup> الفوق : الشوط ، والقوق من السهم : حيث بُنبَت الوتر منه .

ر<sup>وم)</sup> ئلُهُلك .

<sup>(°°)</sup> كافيتك : كافأتك .

والعطب ، كما فَعَلَ بالبطةِ النعلب ، حيث كانت محبتُها غيرَ صادقة ، ومودَّتها بالشهوة مماذقة(٥٠ ، وشتَانَ ماين المجةِ الخالصةِ والمحبةِ المنافقة ، لا حَرَمَ أَدَّتُ إلى عكسِها ، وإزهاقِ نفسِها . قال الملك : احبرْنى أيها الخبير ، كيسف هـو هـذا النظير ؟ .

## [٧/٢] حكاية البطة والثعلب

قال ابنُ الملكُ : ذُكر أَنْ زُوجاً من البط ، كان مأوَى على شط ، حار بين رياض ، ومروج وغياض ، أزاهيرُها عطرة ، ورياحينُها نضرة ، وقريبٌ من وُكْمِ البطنيْن ، مأوى لأبى الحصين ، فحصل للملك التعلب، المرضُ المسمَّى بـداء التعلب ، فسقط وبرُه ، وتممّعط صوفُه وشعرُه ، وذاب حسمُه ، وتهرى لحمُه ، وقارب التلف ، واللحاق بمنْ سلف ، وصار كما قيل :

### أصبحَ فِي أَمْرَاضِهِ يُعَدِّبُ كَخِرْقَةِ بَالَ عليها الثعلبُ

فلمّا أنْحله السَّقُمُ وأضناه ، قالت له سلحفاة ، لما زاد به المرضُ واشتط : دواءُ دائِك كَبِدُ البط ، فإِنْ آكلتَ كَبِدَ بَطَة ، نَصَلْتَ من هذا البلاء البّنّة . فقال : ومَنْ لى بهذا الدواء ؟ إذْ ليس لي حَرَاكُ والبطُّ في الهواء ، فَشِفاءُ هـذا الـداءِ العضال ، مِن بـامبو التعليقِ بالمحال ، وكأن الشاعرَ يعنيني ، إذْ سمع أنيني ، ورأى سكوني ، تحـت أحمال شحوني ، بقوله :

فَقَالَ قُمْ قُلْتُ رِجْلِي لا تُطاوِعُنِي فَقَالَ خُلْ قُلْتُ أَكَنِّي لا تُواتيني ثم استنهض همَّته ، واستنحى نَهْمَته ، وصمّم عزيمته ، واستعمل فكرّه ، واســـتورى مكرّه ، وقال لنفسه : لا ينحيك من هذا الإنكال ، إلا التشبُّثُ بذيْـــلِ المحــال ، لعــل لا لله واهبَ العطيَّة ، يظفوني بهذه الأمنيَّة .

<sup>(</sup>٥٦) ماذةة : غير ضانية قائمة على الغش والنفاق .

ثم توجّه وهو يتشخط ، إلى صوب البط ، وصار يتلظّى في حنبات الشط ، إلى ان لاح له بعد الأين (٥٠) ، أننى هاتين البطتين ، فتخفّى إلى أن قاربَها ، شم والبّها ، فما ساعدته القوة ، فهَوَى في هوّه ، فما وسِعه إلاّ أن غالط ، وأظهر المودَّة وخالط ، وعيرت عيناه وبالط (٥٠) ، وأرى مِن نفسه أنّ تلك الوثبة ، إنّما هي من داعية الحبّة ، ونهضة الاشتياق إلى الأحبَّة . ثم بادر وقال : مرحباً بالجارة الصالحة ، وصن نعوتها بيمشك العقبة فاتده ، وأحلاقها غادية بشر الخير رائحة ، المحدَّرة الحبية النحيية ، حيال الله أنه من قرينة رضية ، جيلة الأوساف بهيئة ، فما أكثر إحسانك وفعضائك ، وأوفر امتنانك وفواضلك ، لقد عَمَسُت بإحسانك ، هيم معارفك وحيرانك ، وأطفت زوجك وحلالك ، وتحقق كلُّ احدٍ لحسن الشّيم حلالك ، ومازال يُنفقُ عليها من حواصل هذه الخُزعُبلات ، ويُغْدِمُ أَرْدَانَ عقلِها من معادن هذه التمويهات ، حتى سكنت بعض السكون ، وركنت إليه أذنى ركون . ماخذ في الإيناس ، وتمهيد قواعد الأساس ، حتى اطمسانت ، واستكانت .

ثم قبال : إِنَّنَا اللهِ ولا حولَ ولا قوةً إِلاَّ با الله ، تَرَيْنَ مَنَا رأى فينكِ زوجُك من الحَلَل ، ولاج لمه مِن عيبو حتى فقل ما فعل ؟ قالت : وما فعل ذلك الجُعَل (\*\*) ؟ قال : لَوْلاَ أَنَّ الغيبة ربية ، والنمهمة مشتومة ، وَنَقْلَ الجَسالسِ القبيحة ، وإنْ كاتت وقائعُها صحيحة ، أمرٌ مذموم ، وهذا معلوم ، لكنتُ أفصحْت ، وأشبعتُ القولَ ونصحْت ، ولكن الصيرَ على الفيرائر ، وهذا الحرائر ، والمؤردُ لا يخلو عن شوك ،

<sup>.</sup> الأين : التعب رالإعياء .

<sup>(</sup>h<sup>o)</sup> بالط في أمره : بالغ واحتهد .

<sup>(°4)</sup> المُعَلى : حيوان كالحنفساء ، والجعل من الناس : الأسود الدميم .

ولا الشبابُ عن نوع نوك (٢٠٠ . فلمّا سمعتُ هذه النحوة (٢١) ، حملتُها المحبةُ الممزوحةُ بالشهوة ، أن ألحت عليه ، بحقَّ الجدوار ، بالشهوة ، أن ألحت عليه ، بحقَّ الجدوار ، إلاّ ما أطلعَها على هذه الأسرار . فقال : لَوْلاَ أَنَّ الجدوارَ ذمة ، لَمَا فَهْتُ بكلمة ، عصوصاً وقد أَلْحَصْتِ بالقسم ، وتشفقت بالجدوار والنَّمْم ، وأيضماً لَوْلاً وفورُ الشفقة ، ومظمُ المحبّة والمقَلة ، واعتمادى عليك أنك يَقة ، وأن صدرك مخزنُ الاسرار ، وأنك سيدةُ الأحرار ، ما أطْلَقْتُكِ على شيءٍ ثمّا كان وصار .

اعلمى أن زوجَكِ المشتطّ ، قد حطّب بنت مَلِكِ البطّ ، وله ضى هذه المكيدة ، مدة مديدة ، آخرُها اليوم ، كان قد أرسل إلى القوم ، الماشية والحطّابية ، أن يُهيّعوا أسبابه . فلمّا سمعت هذا الكلام ، ساورَها من الفَـيْرةِ الضّرام ، ولم تشك فى أنه صادق ، و ذهلت عن التَّبين فى خير الفاسق . وجميعُ الأخبار عن الأزواج ، يتوقف فيها النساء إلاّ خير الزواج . ثم إنها تماسكت ، وأرث تجلّسداً وتمالكت . وقالت : أحل ألله له ، من الأزواج ما طاب له ، لا حيلة إلا الانقياد ، وترك المراد ، وموافقة السُنَّةِ والجَماعة ، والدخول تحت الأمر بالسمع والطاعة ، وماذا يفيدُ التنلَّ والميرة ، إنّ الحلال حَدَع أَلْف الفيرة . قال : والأمرُ كما ذكرت ، وما أحسن ما افتكرت وصبرت ، وما يمكن الطعنُ فى الحلال ، ولكن هذا دليلُ الملال ، وكل مَنْ ادّى وسيواك ، فعلا شلك أنه أنه من سيواك ، فعلا شلك أنه منا من سيواك ، فعلا شلك أنه من تنقضى ، إنما هو أمرٌ دائم ، ونواعُ أبدَ الدهرِ قائم . أنا ما أحشى إلا عليك ، عما يسلُ من الذكر إليك ، فإلَّ حقّل ثابتٌ على ، وضررك عائدة إلى ، فإنَّل حيارة ، عالًا عليك ، عما يسلُ من الذكر إليك ، فإلَّ حقّل ثابتٌ على ، وضررك عائدة إلى ، فإنَّل حيارة على ، عالًا عليك ، عما يسلُ من الذكر إليك ، فإلَّل حقّل ثابتٌ على ، وضررك عائدة إلى ، فإنَّل حارةً على ، عاسلً من الذكر إليك ، فإنَّل حقّل ثابتٌ على ، وضررك عائدة إلى ، فإنَّل حارةً على ، عالمًا من الذكر إليك ، فإنَّل حقّل ثابتٌ على ، وضررك عائدة إلى ، فإنَّل حارةً على الموار

<sup>(</sup>١٠٠ النُّوك : الحمق .

<sup>(</sup>١١) السرّ الفامض .

<sup>&</sup>lt;sup>(17)</sup> قلاك : كرهك .

قليمة ، معروفة بحسن الشيمة ، لم أرّ منكِ إلاّ الإحسان ، وعدم التعرّض إلى إيذاء الجيران ، وكلّ مِنّا قد اعتاد بالاخر ، وباهي بصحيته وجواره وضاحر ، وأخاف أن يتحدّد لي في الجوار ، مَنْ يتصدّى لي بالأضرار ، ويؤذى ولايعرف حتى الجار ، لايعرفنى ولا اعرفه ، ولايسفني ولا أنصفه ، فيتكدّر لي الوقت ، ولا أعطو من نكس ومقّت ، لاسيما وأنا ضعيف ، مبتلى نحيف ، فلا يستقيم الحال ، ولا أعلو من على الارتحال . ولازال يُسدَّدُ المضارب ، ويفتل منها في البذّروة والغارب ، حتى أثر فيها شمّه ، ونفذ في سُويُداتها مِنْ مكره سهمة ، فاسترشكم أنه إذا أوصل وسلام في هذه النازلة الوبيلة . فقال : الرأي السديد ، والفكر الرشيد ، أنه إذا أوصل قول بغيطه ، وأشبَر في أذاه فرصه بنفله ، واختار غيرك عليك ، طلّقيه والمه ورقب لهديك ، وأرضُ الله واسعة ، وهو المعتدى في المقاطمة ، وأنا آكونُ السفير ، في زرج يختعل البدر المنير ، يهمر دارك ، ويعرف مقدارك ، ويخدم كابك وحمارك ، ويتحدم كابك وحمارك ، ويك عيرا ، وبطنك عيرا ، وبطنك طيرا ، ودارك شعيراً وبسرا ، مع كونه وافر الحشمة ، مبلك الكلمة ، قد جمع بين طرّقي الأصالة والحرمة .

فقالت : همذا الذي تقول ، أمرٌ معقول ، وإلى الان ما وقع ، وعلى تقدير ألْ يقع ، إِنْ حصل الشقاق والنفاق ، ترجيحُ الأندالِ المستحدِ على الكرامِ العتاق ، فيكون بيننا هذا الاتفاق ، وإلْ وقعت بيننا المعادلة ، ولم يحصلْ في حقّى منه مُساهلة ، ولا للطرُّو عليّ مفاضلة ، كيف أشاققُه ، وعلى فعل مباح أضايقُه ، فضلاً عن أنّي أفارقُه ، وكيف أخربُ دارى ، وأضرُّ بحبى وجارى ، وأشمّتُ بي الاعداء ، ويحتاطُ بي من كلَّ جهةِ البلاء . ولكنْ الرأيُ المحمود ، عندى يا ودُود ، الصيرُ في كلِّ حالٍ على المهرِ الكلود ، وتجرّعُ القصص التلا يشمت الحسود . كما قبل في التمثيل : " ما بي دخولُ جهنم ولكن بي شماتة اليهود " ، فلما رأى

الخبيث ، أنه لم يفدُّه هذا الحديث ، و لم تتمُّ له الحيلة ، وأفكَارُه الوبيلة ، قسال أقـولُ الحقُّ الذي جصص ، ولا عنه محيدٌ ولا مخلص ، إنَّ زوحَك قد نُقل إليه ، أنك العبرت غيرَه عليه ، وأنك عاشقة ، وصُحْبتك لمه مخادعة ومحافقة ، وثبت ذلك لديه ، وعقد اعتقادَه عليه . وعزمُه على الزواج ، إنما هو تعلُّلُ واحتياج ، لفتح باب النشر ، وتعاطى أسباب النكب والضّر . وقد ثبت عندى أن ذاك الأفّاك ، الأثيم السَّفاك ، يريد أن يجرَّعَك كأسَ الحالاك ، فَتَيقَّظي لنفسِك ، وتداركي غَـدك في أمسك ، قبل خُلُولِك في رمسيك ، واستقيمي قبل عكسيك ا, وأنا منذ سمعت هذه الأخبار ، لم يقرّ لي قرار ، وذلك لوفور الشفقةِ وحسن الجُــوار ، وقمد زدتُ ضعفاً على ضعفي ؛ وكدتُ لهـذا الغمُّ أُسْقَى كأُسَ حَتْفِي . وأنستِ ياغرضَ الحاسد ، تعلمينَ أَنْ ليس لى غرضٌ فاسد ، وهذا بديهيُّ التصوّر لا يحتاجُ إلى تدبّرِ ولاتفكُّــر ، ولقد غرْتُ عليك ، والأمرُ في هذا كلُّه منك وإليك . فتكلَّرَ خاطرُها ، وتشوَّشتُّ ضمائرُها ، وضاقتٌ بها الحيَل ، وتناه منها العلمُ والعمّل ، ومَنْ يَسمعُ يخل ، وصالتُ أفكارُها وجالت ، وبـــَـر منهــا أنْ قــالت : وا اللهِ لـــو أمكننــي لَقتاتـــه ، ولــو وحدثُ فرصةً لاغْتلته ، واسترحتُ من نكادِ اللهـ المفيرٌ ، وهـذا العيش الوحـش المكتر . فالتقط الثعلبُ هذه الكلمةَ من فيها ، وعلم أن سَهْمَ خَتْلِهِ نَفْذَ فيها ، لأن عقودَ الحُبَّةِ انْجَلَّت ، وصورةَ المودّةِ القديمـةِ زالـتْ واضمحلَّت ، وتلاشـتْ الصداقـةُ بالكُلية ، وانمبحتُ شهوتُها بأذني جزئية . فقال : لا تهتمي لذلك يباضرَّة هنيد ، فعندى عَقّارٌ من عقاقير الهند ، أحلى في المذاق ، من ساعة التلاق ، وأمضَى من السيف في جُكْم الفراق ، اسمه أكسيرُ الموت ، وتدبيرُ الفوت ، وسُمُّ ساعة ، وتفريقُ الجماهة ، لو أكل منه ذَرَّة ، أو شَمَّ منه نشره(٦٢٦) ، لقُتِل في الحال ، وفرَّق

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> النشر : العيرا.

الأوصال ، من غير إمهال . فإن اقتضى رأيك الأسد ، أن تَخْلُصي من هذا النكد ، 
نَاوَلْنُك منه شَـنُرَة ، تكفيكِ ذَرَة منه أَسُرَه ، فبإن شئت اطعمته ، وإن شئت 
اشميته ، ولولا أنك عزيزة علي ، لم أفه لك من هذه الأمور،بشي ، ولقد فَضَلْتُك 
على روحي ، فاكتمي هذا السر ولا تبوحي . فتحملت منه جميلته ، وعرفت 
قدرته وفضيلته ، وطلبت منه الدوا ، أتناهب به عن قلبها الجكوى ، وتقتل زوجها 
المسكين ، وتسلم من نكله وتستكين . وزالت تلك المحبة القديمة ، ونسيت الصحبة 
والصداقة القويمة ، ووعدها الثعلب أن يأتيها بالمقلر ، وفارقها على هذا القرار . شم 
إنها انتظرته ليني بوعاها ، واحترق صبرها من نار سمها ووقايها ، وتقساعد الثعلب 
عنها ، ينتظر ما يتأتى منها ، فحملها مثير الوجد إليه ، وساقها الأحل المخدوم المفادر ، 
قدمت عليه ، فدخلت و كرد ، وقبلت يده وصدره ، فتمكّن منها ذلك الغادر ، 
ورقه كما بهيد فصارت كالأمس الغاير .

وإنما أوردتُ هذا التمثيل ، لغلا يكونَ أصحابُ مولانا السلطان من هذا القبيل ، فيكون المعتمدُ عليهم ، والمستندُ اليهم ، كالنائم على تيارِ الأنهار ، والمؤسّس بنيانَه على شفا جُرْفه هار . قال الملك : معاذَ ا لله ياولدى ، وقُرَّة عيني وكبدي ، أن يكونَ صاحبى ومعتمدى ، من هذا النمط ، وشبيها بالعفريت والثعلب والبط ، بسل كلَّ من أصحابى ، وسائر أوليائى وأحبابى ، ما منهم إلا الصديقُ المهذّب ، والرفيتُ المؤدّب ، والشقيقُ المدرّب ، والعتبقُ المجرّب ، وقد جَريّتُه فى المودة والإخاء ، والشدة والرخاء ، والمروءة والسحاء ، كما حرى ذلك للتاحر المجرب صديقه فى الشدة والارتخاء . قال الولد : ينعم مولانا الإمام ، بتقرير هذا الكلام .

## [٨/٢] قصة التاجر والصديق ونصف الصديق

قال الملك : بلغني أن بعضَ التحار الأكرمين الأخيار ، والكرماء الأبرار كــان لــه مالٌ جزيل ، وولدٌ صالحٌ حليل ، سعيدُ الطالع ، سديدُ المطالع عـــالي الهمّــة ، مُتــوالى الحشمة ، ميمونُ الحركات ، جميلُ الصفات ، حسـنُ الصورة ، مشكورُ السيرة ، طاهرُ السريرة ، وكان أبوه قد تخيّل فيه مخايلَ السعادة ، وتفرّس فيـه آثـارَ النحابـةِ والإحادة ، فكان لايصيرُ عن تأديبه ، وارشادِه إلى سبيل الخبير وتهذيبه ، وتربيتِه بمكارمِ الأخلاقِ وترتيبه . فقال له يا ئُبنِّ ، إنَّ الإِنسانَ يُعتاجُ إلى كلِّ شــيّ ، وأعظـمُ مايحتاجُ إليه ، ويعوّلُ في التحصيل عليه ، الصاحبُ الصافي ، والصديقُ المصافي ، والرفيقُ المساعد ، في وقت الشدائد ، فإنَّ المالَ ميَّال ، والذهــبُّ ذاهـب ، والفضَّةُ مُنفضًّة ، والملبوسَ بوس(٢١٤) ، والمأكلَ متاكل ، والخيلَ خيال ، والفواضلَ شسواغل ، والدهر قاصلي ، والعصر عاصي ، والأقبارب عقارب ، والوالـدَ معاند ، والولـدَ كَمَد ، والأخَ فخَ ، والعمُّ غَمّ ، والخالَ حبال ، والدنيا وما عليهـ ا لا يُركـن إليهـا ، وما ثم إلا رفيقٌ ذو وفياء ، مجبولٌ على الصدق والصفياء ، إنْ غَبُّتَ ذَكرَك ، وإن حضرتَ شكرَك ، مامونٌ على نفسِك ومالِك ، وأهلِك وعيالِك ، في حالِك ومَالِكَ ، إِنْ غَابَ صِانَكَ ، وإِنْ حَضَر زَانَـكَ ، فهو أَفْضَلُ مُوجُودٍ يَقْتَنَى ، وأحسنُ مودودٍ يُصطفى ، فإنْ ظفرتَ به ، فتشبُّثْ بسببه . ثم قال له : يابينّ ، قد أقمتَ في الحضر، وانقضى لك فيه ماذَّقْت مما حلا ومر، فلا بأس أن تحيط علماً باحوال السفر ، فإن السفرَ مَحَكُ الرحال ، وبحليةُ الأمــوال ، ومكسبةُ التحــارب ، ومــرآةُ المحائب والغرائب ، فاعزمْ على بركةِ اللهِ تعالى وتوكلْ عليه ، واصحبْ معك فيه ماتحتاجُ إليه . ثم أفاضَ عليه المال ، وأضاف إليه صالحي الرجمال . وحينَ ودَّعه ،

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹)</sup> يۇس (خفقة)..

ووصاه واستودّعه ، قبال : يبابني ، لاتجعسلْ دابَسك ، وطلبَسك واكتسسابَك ، إلا استجلابَ الصاحبِ النافع ، دونَ سائرِ المنافع ، فإنّه أوفرُ بضاعـــة ، وأربــعُ تجمارة ، وليس على الصديقِ الصــدوقِ أبـداً خسـارة ، واجعلْه فـى. سـفرِك نُصْـبَ عينــك ، واشره بنفــينك ومالِك ونقدك ودينك ، وقد قبل :

أخَاكَ أخاك إنْ مَنْ لا أَخَا لهُ كساع إلى الهَيْجا بغيرِ سِلاح

والمراد به الصديق . واعلم أن الأخ الصلي (٢٥٠ ركما يضرك ، وأما الصديق الصالح فإنه ابدأ يسرك ، وأما الصديق الصالح فإنه ابدأ يسرك ، وقد قبل : "رب أخ لم تلده امك " فقبل الشاب وصيَّة أبيه . ثم توجه في حشّبه وذريه ، بقصد جميل ، ومال جزيل ، فمكن غير بعيد ، شم عاد وهو سعيد . فقال له أبوه : حَبيت المحبيت ، ما أسرع ما حبيت ، قُلْ لى أيْنَ ذهبت ، وماذا اكتسبت ؟ فقال : يماأبت امتلت مرسومك الكريم ، واكتسبت بالمال كل ولي حميم ، وقد حمت بهم أن رُمرا ، وَعِلنَّهم خمسون نفرا ، كلَّ منهم صديق صادق ، ورفيق موافق ، في الفضل بارع ، وإلى الخير مسارع ، وفي الرخاء ، صادق الإنحاء ، وفي الشدة ، أوفقي عليه على المعرفة ، وثم قضية ، ولا واقعة صعبة أو رخية ، وقد قبل :

لا تَمُسْتَحَـنَ امـــراً حتى تُجرُبُه ولا تلمُّنَهُ مسن غــيرِ تجريب وقد قيل أيضًا:

إذا رُدْت أن تصفي لنفسيك صاحبا فيمن قبل أنْ تصفي له الودُ أغْضِبه
 قِان كانْ في وقت التعاشيو راضيا وإلاَّ فقد جُونَّتَ فَه فَتَجَنَّبه وقبل أيضا :

الناسُ أكيسُ مِنْ أَنْ يمدحُوا رجُلا مَا لَمْ يَوَوُا عنده آثارَ إحسسان

<sup>(</sup>١٠٠) الصلبي نسبة إلى الصُّلُّب، يقال هو من صلب فلان: من ذرَّته .

واعلمْ يا ذا اللطائف ، أنى خائف ، أن يكونَ أصحــابُك ، وأصدقــابُك وأحبـابُك ، مشلَ أصحـابِ الرئيس ، المديـرِ الخـاملِ النفيـس ، الذيـن وعــوه فـى روضِ وَفْـرةَ ، وتركوه فى قَفْرِ فَقْرِه . قال ابنُه : ياأبتِ ، كيف وَرَدَ ذلك وثبت ؟ .

قال التاجر : ذكرَ رواةُ الأخبار ، أنه كان في بعض الأمصاز ، رحلُ رئيس ، كبيرٌ نفيس ، له أموالٌ وافرة ، وجهاتٌ متكاثرة ، وأساكنُ عامرة ، وضياعٌ ومزروعات ، وبساتينُّ وإقطاعات ، وعَقَارٌ له ارتفاعات . فكان ولله يمدُّ يدَه ، إلى كلِّ معصيةٍ ومفسدَة ، ويجترى ذلك السفيه ، على كلِّ ما يلوحُ له من حهاتِ أبيه ، والتفُّ عليه جماعة ، من عبيدِ البطن والمحاعة ، كأنهم " طَيْرُ قِرْلَى(٦٦) إنْ رأى خَـيْراً تَدَلَّى وإنَّ رأَى شَرًّا تَعَلَّى " . ومَدّ يَدَ الإسراف ، في التبذير والإتلاف ، وصار أبـوه ينصحُه ، ويردعُه عن جموحِمه ويكبحُم ، وقال له : يماينٌ استعملُ الارتفاق فيي الإنفاق ، واستخلصٌ من الرفاق ، ذوي الإنسفاق . واعلمٌ أن هـذا المالَ هـو لـك مدخر ، ولتصرَّفِك فيه مُنتظر ، وإنما أنا لك خازن ، وا لله تعالى بحساز ، على فعمالي من مُساوِ(١٧) ومحاسن ، وتيقنْ أَنَّ المالَ هو عزُّك فسى الدنيـا ، وزادُك إلى الأحـرى ، وأن له وُجوهاً ومصارف ، وعوارف ومعارف ، فإذا صُرفَ في غير محلَّه ، ودُفيعَ إلى غيرَ أهلِمه ، كمان إثماً ووبالا ، وفي الآخرةِ عذاباً ونِكالا . وأحمقُ الناس ، وشِمالاً ، وادَّخر به إثماً وخبالاً ، فَصَرَفَهُ إلى مَنْ لا يحمَدُه ، وعليه حسابةُ ونكــــدُه ، وأنتَ إذا صرفتَ مالَك و وَزَّعتَه ، وفي غير مواضعِه زَرَعْتُه ، وأنفقتُه على مَـنْ لا

<sup>(</sup>١٦) القرآني : طائر صغير الحجم ، حديد اليصر ، شديد الحذر ، صريع الاحتطاف وهمو : ملاعب ظلم . والمشل . من الأمثال للولمة ، وود عند الثعالمي تي كتابه : التمثيل والمحاضرة .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> مساوىء (مخففة) .

<sup>(</sup>١٨) البأس الشدّة (عنفقة) .

يعرفُ فضيلتَك ، ولا يحملُ جميلتَك ، ولا يشكرُ صنعَك ، ولا يقصدُ نفضُك ، ولا يجلبُ لك عيرا ، ولا يكشفُ عنك ضيْرا ، خرجتَ من عِزِّ الدنيا ، وفَوَّتَ زادَ الأُعْرى . وهولاءِ الذين قِبَلَكْ مُهْطِمين<sup>(١١)</sup> ، عن اليمين وعبن الشيمال عِزِين<sup>(٢١)</sup> ، ثمرةُ صحيتِهم الندامة ، وعاقبةُ أمرِهم الخيبةُ والملامة ، والبعث عنهم غيمةٌ وسلامة .

وإذا كان الأمرُ كذاك ، فإيّاك باولدي ثم إيّاك ، مِنْ صحبةِ هولاءِ الأحداث ، والتلوث بقريهم فإنّهم أخباث ، واحتفظ بصون مالك ، ولا زال أبوه قدابض عنايه ، وعيالك ، وفيما يُبقي ماء وجهك في حالك ومآلك ، ولا زال أبوه قدابض عنايه ، وعيالك ، وغما يُبقي ماء وجهك في حالك ومآلك ، ولا زال أبوه قدابض عنايه ، بقر طاقيه وإمكانه ، يذكّره هذه الوصيّة ، بكرةً وعشيّة ، حتى أدركته المئيّة ، وعلّف ذلك المال العريض ، لذلك الوليد المريض . فَمَدّ يَدُهُ كما كان إلى كلًّ مفدة ، ونسي يومة وغنه ، وشرح في مُناه متن اللهو ، وقرر بحديث من كتابه فيه الرّهو ، باب الأنجاس وسحود السهو ، واجتمع عليه قرناء السوء وحضروا ، فقد الله ولهم الجو قباضوا في الفساد وصفروا (١٣) ، وغابوا عن الرشاد وما حضروا ، وصاروا يعظمونه ، ويكرمونه ويحترمونه ، فإذا كذب صدّقوه ، وإذا ضرط سَمّتُوه وشمّتُوه ، وإذا تعم الموبوا ، وإذا قعد قاموا ، وإذا قام ناموا ، يغدونه بالمهج والأرواح ، ويلازمون خدمته في المساء والصباح . وكان له أمّ يغدونه بالمهج موكرة ، فقالت له يا بيّ : لا تكن "صُسيّ" وتذكر وصايا أبيك ، مديرة ، عاقلة مفكرة ، فقالت له يا بيّ : لا تكن "صُسيّ" وتذكر وصايا أبيك ، ماياك ووياك ومن يليك ، وتأمّل ما لديك ، واحفظ ما لك وما عليك ، وذبّر معاشك ، وذبّر معاشك ،

<sup>(</sup>١٦) للهطع : مَنْ ينظر في ذَلُّ وعضوع .

<sup>(</sup>٣٠) الميزينُ : جمع البؤة وهي الفيرقة من النامي . وجملة (عن اليمين وعن الشمال عزين) نص قرآني مقبس

<sup>(</sup>٧١) من الصفير . والعبارة في أصلها مثل عربي قديم بهذا المعنى ، دلالةٌ على مطلق الحرية .

<sup>(</sup>٢٦) سمتوه وشمتوه : دعوا له بالخير والعاقية .

وصُنْ ماء وجهك ورياشك . واعلم أن أصحابك ، وعشراتك وأحبابك ، وندماتك ورفقائك ، واخصائك وأصدقائك ، كلهم عبيد البطن ، ولو رقات (٢٠٠ بسدى شيق (٢٠٠ ) أو حصن ، لا حير عندهم ولا مير (٢٠٠ ) ، وجميعهم "كسير وعوير" (٢٠٠ فإياك إياك ، وصحبة من لا يتولاك ، لا تركن إلى صداقيهم ، ولا تعمد على موافقتهم ، فإنهم في الرحاء يأكلونك ، وفي البلاء يتركونك ، وإلى خالب القضاء يسلمونك ، رأسُ مال عينهم ما في يديك ، وأساس بهان موقيهم ما يرونه من النعماء عليك ، فإن قلّت والعياد بها الله فلّوا ، وخلّوك في عُقّد النوائب مربوطا

وأقلُّ الأقسام ، يا ذا الأصلِ السام ، أن تحرَّبَ أصحابَك ، وتختبرَ مَنْ يالازمُ بابَك ، ويقبَلُ بشفاهِ المودةِ اعتابَك ، في شيء نابك ، أعْجزَ عن حلَّه نابَك ، من حوادثِ القضاء ، أو في حالةٍ من أحوالِ الغضَّبِ والرَّضَاء ، أو السّعة والضيَّق ، أو التكذيب والتصديق ، فَمَنْ وجدتَه ناصحاً صادقا ، أو مطاوعاً مصادقا ، وفي كلِّ الأحوالِ موافقا ، وفي الرخاءِ والشدةِ مرافقا ، يوثقُ به في الغيبةِ والحضور ، وحاليُّ السرورِ والشرور ، يودّي الأمانة ، ويجتنبُ الخيانة ، ويغارُ على دينك وعرضك ، ويساعدُك على أداءِ سُتَيْك وفرضِك ، فاركن إليه ، واعتمدُ في أمورِك عليه ، ومَنْ وجدلتَه منافقا ، وفي إخلاصِه مماذقا ، ينسخُ شقّة الودادَ بوجهيْن ، ويتكلمُ كخائض الملكة بلسائين ، فلا تقريه ولا تصحيه ، فإنّ بُعنَه غنيمة ، والخلاصَ منه نعمةً

<sup>&</sup>lt;sup>(۳۳)</sup> رقات : أضلحت .

<sup>(</sup>٧٥) الشيق : الشؤا بين الصحرتين .

<sup>(</sup>٣٠٠ مار ميراً : أعد لهم لليرة ، وهي الطعام يجمع للسفر ونحوه .

<sup>.</sup> عبارة مثلية .

جنسِمَه ، وانظرُ بعين الثبات ، ماقى هذه الأبيات ، من حسنِ الصفات ، فَمَنْ كــان بها متّصفا ، فتمسّكُ بأذيالِه فإنّه من أهلِ الصفا ، وهى هذه :

وأيسداى سبخانياه وما كنان ينكتسمُ
واكثرُ هسلا الخلي عن عيهم عُسُوا
واصلحُ عن مَصمى وإنْ كنتُ احمهمُ
وألموهُها للخيلُ ما ليس يلسومُ
لأعلسمُ مسه بالمهسال وأفهسمُ
ومسَنْ لسى بخسلُ لا يُسلَ ومُسسام واسكتُ حى قيسل ذا ليس بعلسمُ
وتسنْ لا يسلوي الشاس يُرمى ويُرغم وتسنْ لا يسلوي الشاس يُرمى ويُرغم ولا يُسد مَنْ لا يَقِيى الله يسسالِم وألمى والحس المحسسالِ مكسرمُ ولايس عُمُسول المسرء للدين أسلسمُ وديسى مدينٌ واحساوى مُقَسومُ عَلَيْ الله الله يالهي آفسيالُ عَلَيْ المسارِمُ مَنْ فَسهُ الفسارِمُ وقساد قبل قسول المرء يكشف عقله فيسادا كالإحسى مُظْهِسرٌ ما أَكِسَهُ فَيْنَ شَيِمتِي أَسَى مطيعة لصاحبي وأرضي لفسسين دون ما قبرَ حقها إذا قسسال أصفي للقضال وإنسي وأم الشسك مِس بحسلٌ لسلا يملني لأمنيّقه وأقطع في هفي وإن كنتُ غالبسا ولا نقي ودادَ السامي ليي لا أُمنيّقه ولي كلنُ ذا تقوى الإليه شعائسري ولي مكلُ ذا تقوى الإليه شعائسري ولي همتُ يسمو إلى الأوج قَلْرهسا ولي همتُ يسمو إلى الأوج قَلْرهسا ورجمة اعتقادى مشل عرضي أبيعنُ وحسيى من ديساي قوتٌ وجوفَلة فيسدي وطيعي أبيعنُ وحسيى المناتي وأنسي

فأثر هذا الكلائم فيه ، وتامّل ما تضمئته فحاويه ، شم اراد ان يجرّب مُلاَزِميه ، ومَنْ بروحه وحسده يفديه . فقال يوماً يسن الأيمام ، وقد اجتمعوا على منادمة المدام : اتفق امرّ عجيب ، وشألٌ غريب ، وهو أنه كان عندنا هاوِن ، في زاوِية عزون ، رِنّته رُبّع قِنطار ، اتى البارحة عليه الفار ، فقرضه واكله ، وعمّه بالأكل وشمله ، فلم يترك من ذلك النحاس في مكانِه ، إلا ما فضل من برادة أضراسه وأسانه . فترشّفت تنور آذائهم منطّفة ، واستحلى كووسها كلِّ منهم وصلته . وقالوا: هذا وقع بغير شك ، لأن الهاون كان فيه وَدَك (٢٠٠٠) ، والفار أسنانه باضعة ، وأضراسه لِمعن حراف ش بغداد قاطعة ، فلما رأى أنهم وافقوه وصوبوا كلام وصدّقوه ، ازدادت فيهم محبّه ، وقويت إليهم رغبته ، حيث رفعوا رتبه ، وسعروا في حيب مكنونهم عبه ، وحققوا مُحاله ، وصدقوا مَقاله . فأسرع إلى أمَّه مسروراً فرحا ، محبوراً منشرحا ، وقال : يا أمّاه ، انظري كلام أصحابي ، واخبيري مقام أحبابي ، ذكرت هم كلاماً باطلا ، ومِن حِلْية الصدق والإمكان عاطلا ، فحقّهُ وه بلا مَربَّة ، واثبتوا حقيقته من غير فَريّة ، وصاغوا له من حواهير التوحيه أبهي حلية ، وذكر ماحرى لهم وله ، من الجنون والخباط (٢٨٠) والوله .

فقالت له آمَّه : يا ولدى ، ومُهجهَ كبدى ، هـذا أمرٌ يضحكُ منـه الجـاهل ، ويبكى على حِالِك الحالِك<sup>(٢٩</sup>) منه العاقل ، كما قيل :

أُمــورٌ تضحكُ السُّفَهَاء منها ويُنشَى من عواقِبها اللبيبُ اعلمُ آيها الذاهلُ الغافل ، أنَّك لستَ من أصحابِك على طائل ، وهؤلاءِ أعداء ، في صورةِ أودَّء ، وهمْ في التمثيل كما قيل :

إذا امتحن اللنها ليب تكشفت له عن عَلَوٌ في فهاب صديق وتيقَن أن هولاء في النشم خدّاهون ، وفي النقْمة لذّاهون ، وأنت شاب غرير ، وباعقاب الأمور لست ببصير ، لا مارست الخلّق ، ولا فرّقت بين الصادق من ذوي الملق ، لا حَبرَنَهُمْ ولا سَبرْتَهم ، ولا دخلت مناخلهم ، ولا ميّزت حارحهسم وداخلهم . إنّ الصديق الصادق ، والرفيق الفائق ، مَنْ بَصَرَّكُ عيوبَك ، وغَفر لك بعد نصيحك . دُوبك على حقائق الأشياء ، ونبهك على ما خفي مِن

<sup>🤭</sup> الوذك : دُسَّمُ اللحم وتُعنه اللي يستحرج منه .

<sup>(</sup>١١٨) الحياط: الصرع.

<sup>(</sup>٣٩) الحالك : شديد السواد .

أمور الدنيا ، وأرضائك إلى ما يزينك ، ويُصلح به دنياك ودينك ، وأبكاك إذا نصحَك ، لا مَنْ أضحكَك وفضحَك . وأمّا الذي يللس ويلبس ، ويوسوس ويهوس ، ويروجُ الباطل ، ويحلّى العاطل ، ضاك ليس بصديق ، على التحقيق ، وإنّما هو عبو ً ، فلا يكنْ لك معه قرارٌ ولا هلو ّ. فلم يلتفت الشاب ، إلى هذا الحقاب ، حيث كان مصادِماً لفرضه ، غير شاف لا عليّه ومرضه ، وقال : صَدَق مَنْ نَعلَق ، وفاه بالكلام الحق ، مَنْ قال " إفضاء إلسّر للى النساء فعلُ الأحمق " . شمّ تركها ترغو ، واستمر هو مع أقرانه يلهو ، وداوم على تلك الحال ، حتى إذا ذَنت تركها الأموال ، وبيع الرخيص والغال ، فما استفاق من . سَكْرَته ، واستيقظ من رقيته ، إلا والأموال قد ذهبت ، والدبونُ قد ركبت " ، وهو ينشد ، وإلى ملهيه يشد :

لِلمَّشَوَّا فِي مَلامِي أَيْنَمَا فَقُوا فِي الحَمرِ لِا فَضَةً تُتُكَى ولا فَعَبُ إلى أنْ " ذهبت السَّكْرَة ، وجاءت الفِكْرة " ونَفَقَتْ البيطاءُ والصفراء ( ١٨٠ ، في

الحمراء والخضراء (<sup>٨١)</sup>. وأصبح مُلْقَى على الأرضِ السوداء، وأتعسَ مَنْ فوق الغيراء، وأفلس مَنْ تحت الزرقاء، وتراجع عنه الأصحاب، وعاداه الأصدقاءُ

والأحباب ، ورجعوا عنه ، بعد ما ستموا منه ، وصار ناديه يناديه : كَانْ لَمْ يَكُنْ بِينَ الحُجُونَ إلى الصُّفا اللَّهِ السَّلِّ وَلَمْ يَسُسُمُو بَكُمَّ مـــــاهــــرُ

وصارت عبتُهم له تكلّفا ، وروَّيتُهم إِيّاه تعسفا . فاتفق له لهي بعض الأيام ، أن قــال في أثناء الكلام ، لذلك الجمع بعينه ، الذين كــانوا أجمعوا على صــدق مَثِينـه (٨٢٪ : الفارُ الغدّار أكلَ لنا في الدارِ البارحة رغيفاً كاملا ، فأتى علــي أكْلِـه شــامِلا ، فمــا

<sup>(</sup>A·) نفقت البيضاء والصفراء : التنهى المال من فضة وذهب ، و لم بيق منهما شيئ .

<sup>(</sup>٨١) الحمراء والخضراء : الحمر والحشيش .

<sup>(&</sup>lt;sup>۸۲)</sup> الين : الكذلب .

أيقى منه لُبابة ، ولا غادر من غلير وجوده صبابة . فتنادّوا للحال بالمُحال ، والكذب فى الأقوال : الفار الضعيف ، كيف ياكل كلَّ للرغيف ، وهو عاجزٌ نحيف ، وتناولُوه بالطعن ، وتناوشوه بألسنةِ السبِّ واللَّمْن ، وزيَّفوا أقواله ، وسَهّوا أفاله .

وإنما ذكرتُ هذا الكلام ، يا أيمنَ غلام ، واحسنَ من البدر التمام ، لتعلم أن اكثر من يلبدر التمام ، لتعلم أن اكثر من يركب من يوي المعارف والقرابة ، إنما دَعُواه كذابة ، كسحاب صيفو لا يديمُ انسكابه ، وأنَّ الشخصَ مع الناس ، الأوْغَاد والأُدياس ، عنزلة كوز الفقاع (١٨) ، إن رأوًا في حلاوة الاتفاع ، استلموه وبالأيدي رفعوه ، وقبلوه ورشفوه ، وإذا مصوا عصوله وقرّغوه ، رموه وتركوه ، وتحت الأقدام طرحوه . ثم قال الناجرُ لولده ، راحةِ روحِه وحسده ، وإن كان من صَجِبتهم ، وفي سفرك اكتسبتهم ، مثل هؤلاء الأصحاب ، فإياك أن تفتح لهم الباب ، وترفع بينك وبينهم الحجاب . فقال الولد : معاذ الله الواحد الأحد ، يا أبت ، عندى ثبت ، أنهم بدورٌ كرام ، وصدورٌ عظام ، يقومون لقيامي ، ويُنصتُون لِكلامي ، ويُجيون ندائي ، ويُؤمنون على دعائي ، وهم أعلاء ، في السرّاء والضراء .

فقال أبوه : يا ابنى ، وقُرُّةً عينى ، أنى عمَّرْتُ سبعينَ سنة ، وعاينتُ من الأسورِ الخشنةِ والحسنة ، وبلوثُ الأصحاب ، وتلوثُ الأعداءَ والأحباب ، ورأيتُ الدنيا وأهلَها ، وقلبتُ وعرَها وسهلَها ، ولم أتركُ من حنسٍ بني آدم ، فى أكنىاف الآفاق وأطراف العالم ، من أمم العرب والعحم ، نوعاً لم أعبَّره ، وصنفاً لم أسبُّره ، فلمُ يَصْفُ لم على التحقيق ، غيرُ صديق . ونصفُ صديق ، فأنت يابني العزيز الغالى ، كيف قَدَرْت بالتوالى ، فى هذه المدةِ المسيرة ، على جَمْع هذه الطائفة الكثيرة ، وها

<sup>(</sup>AT) الغُقّاع : شراب يُتخذ من الشعير ، يُحمّر حتى تعلوه فُقّاعاته .

أنا يا إمام ، أُريكَ مصداقَ هذا الكلام ، وأطلعُكَ من بينِ الأصحابِ على مـا لَهــم من مقام .

ثم عَمَدَ إلى شاةٍ فذبحها ، وبدمِها في ثيابٍ طرحها ،اشم دبحها ، وفي كفن أدرجها ، وقال لابنه : قُمْ يا ذا الارتقاء ، أرنى هؤلاء الأصلقاء ، واحداً بعد واحد ، لِتحقِّق غيبٌ عيبهم بالشاهد ، وتعرف طرائقُهم ، وتتبينَ حقائقُهم . ثم وضع الشاةَ في عِدْل<sup>(٨٤)</sup> ، وأخفى كل هذا الفعل ، وحمل العِدْلَ على ظهرِ غــــلام ، وخرج ليلاً والناسُ نيام ، وقصنه أحدَ الأصحاب ، وطرق عليه الباب ، فحرج مسرعاً إليه ، وترامى متواضعاً بين يديه ، وأظهرَ البثثرَ والسرور ، والابتهاجُ والحبور ، وبالغ في الاحتشام ، والإكرام والاحترام ، وشكر مساعي الإقدام ، ثم بادر إلى دعويّه للدخول ، وتعاطى إنجاح ما لمه من سؤل ومأمول . فقسال لمه الشاب : يازينَ الأصحاب ، وعينَ الأحباب ، دع الكالام ، لضيق المقام ، فقد دهنين دهيَّة ، وعرتني بليَّة ، وأَعْظِمْ بها مِن قضيَّة ، ويا لها سن رزيَّة . فقال : منا هي ، وقيت الدواهي ؟ فقال : كان بيني وبسين واحمدٍ من أهمل الشقاوةِ خصومةٌ قلبمة ، وأسبابُ عداوة ، اسمُه معروف ، وذكرُه موصوف ، لشنخص مفقود ، لم يكنُ له حقيقةٌ في الوحود ، وهو مـن آكـابر الزمـان ، وأحـدُ الرؤسـاء والأعيـان ، فَتَلاَقَيْنا فِي بِخَلْوة ، وتداعيْنا مابيننا من حَفْوة ، وتنابشنا الأسباب ، وتناوشنا بــاللُّعن والسباب ، وتناولنا في الشقاق ، شقّ الأعراق (٨٥) ، وتآذت القلوب من الأغراض ، بالأمراض، وتنقلنا من الكالمة إلى المشائمة، ومن المواصمة المملاكمة، وترقينا من الكفاح ، إلى الجراح ، فثارت النفس المشتومة إلى إيضاع حركة ذميمة ، فضربتُه

<sup>(&</sup>lt;sup>(A)</sup> العدل : الجوالق وهو وعاء من صوف أو شعر أو غيرهما كالفرارة (وهو عند العامة : شوال) . دار

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۸)</sup> الأعراق ، واحدها عرق ، وهو الأصل .

فحرحتُه ، وقتيلاً طرحتُه ، و لم يشعرْ بنا أحد ، من أهل الباديةِ والبلد ، وندمتُ غايةً الندم ، وأنَّى يفيدُ وقد زلتْ القدَم ، وحرى قلمُ القضاء بما حَكَم . ثم أفكرتُ بمَــنْ أستعين ، على هذا الأمر اللعين ، وأدرتُ في خاطري كلُّ مساعدٍ ومعين ، فلم يَمِلُ القلبُ إلا إليكِ ، ولا استقرّ الخاطرُ في ركونِه إلا عليـك . وقـد قصـدتُ حنـابَك ، ويممتُ بابَك إذْ أنتَ أعزُّ مخدوم ، والسرُّ عندك مكتوم ، وهاهو مقتولا ، أتيتُـكَ بـــه محمولا ، فاحفرٌ لهذه الجئةِ حفيرة ، واعْفِيني عندك أياماً يسيرة ، إلى أَنْ تُطفأ هـذه النائرة ، وتسكنَ الفتنةُ الثمائرة . وهـذا وقـتُ المروّة ، زمـانُ الفتـوّة ، والقيـامُ بحـقٌ الصداقةِ والأخوّة . فلما سمع الصاحبُ اللبق ، هذا الكلامَ القلق ، تضحّر وتضـرّر ، وتنكَّد ونضوُّو ، وقال : يــا أخـى ، بيتـى عتيـق ، مـع أنـه جُحْرٌ مضيـق ، لا يســعُ أولادى ، ولا زادى وعتادى ، وإذا ضاق عن الأحياء فكيف بالأموات ، وهذه بليةٌ من أوحشِ البليَّات ، وأظنُها لا تخفى على الناس ، وينسركُها أولـو الفراسةِ والأغبيـاء فضلاً عن الأكياس ، لأن قضاياكم قبل اليوم مشهورة ، وبلغني أنَّ عداوتَكــم قديمـةٌ مذكورة ، وفي التواريخ وصدور الكتبِ مسطورة ، ولكم وقعاتٌ ونوازل ، ولـه أيتامٌ كأنهم الزغبُ الجوازل. وأما أنــا فــلا يمكننــى الدخــول فيهــا ، ولا تعاطيهـا ، بوجهٍ من الوجوه ، ولا تلافيها ، فاكفني شرَّ ضيَّرهــا ، واندبنــي إلى غيرهــا ، وإنــي أَكْتُمُ سرَّها ، فلا تخفُّ من جهتي شرَّها ، فَأَلَحَّ عليه فما أفــاد ، وَرَدُّهُ غـيرَ ظـافرٍ بمــا أراد .

فلما أيس منه ، تركه وانتقل عنه ، ودار على ساتر اصحابه ، وذكر لهم مثلًا الأولِ وخطابه ، فذكان حوابه أبلى أنَّ اتنى على الجميع ، والول وخطابه ، فكان حوابه كانوا واستوفى شريفهم والوضيع ، ورأى ما هم عليه من طبع بديع ، كانهم كانوا متوادين على شرب هذا الصنيع ، فعاد إلى دار أبيه ، ورجع إلى صحة بيان التنبيه .

فقال له : بمدير الفَلك ، أَحَقَّفْتَ صدق ما قلتُ لَـك ، وتبيَّشْتَ ماهيَّةَ أصدقـائِك ، وحقيقةَ أولياتِك ، وأنهم نقشُ حيطان ، ورقشُ غيطان ، وغمامٌ بلا مطر ، وآكمـامٌ بلا زهر ، وآجامٌ بلا ثمر ؟

ثم قال : قُمْ يا زينَ الأحباب ، أربك ما قلتُ لك من حقيقة الأصحاب ، شم دحللا الطريق ، وقصدا نصف الصليق ، وطرقا الباب ، فحرج وتلقاهما بالترحاب ، فقال له ذلك المقال ، وقصد بمعونت الخالاص ، من ذلك العقبال ، فقال : حبًّا وكرامة ، حللتما بمنزل السلامة ، أنا بكُمْ نشيط ، وأحلُكم بي بسيط ، غير اني أُعلمُكم أنَّ منزلي غيرُ فسيح ، حتى ادفنَ فيه هذا اللبيــح ، وليـس لى مخبــاةٌ ولا مخدع ، ولا سكنَّ في مطاويه ولا مصنع ، وأخافُ أنَّ أَمْرَكُمْ لا يختفي ، وبهذا المقدار في أمركم لا أكتفي ، ويدى لا تملكُ غيْرُه ، وقعد وقعتُ بهذا السبب في حَيْرة ، وبالجملة والتفصيل ، أنا أكفيكُما شَرَّ هذا القتيل ، فقالا لا نقنُع بذلك ، ولكنْ سُدًّ عنا المسالك . فقال : توجها حيث شئتما ، فبلا أنبا سمعتُ ولا أنتما قلتُما . فتوحَّها إلى الصديق الكاهل ، وذكرا لمه الأمـرَ الحاصل ، وقصدا بتلافيه كرمَه الشامل. فقال لهما : أَوَشَيُّءٌ غير ذلك ، وَقَاكُمُا اللهُ شرُّ المهالك؟ فقالا : لا ، إلا دَفْن هذا المقتول ، وإخفاء هسذا الأمر المهمول ، وأن نكونَ تحس أذيـالك الساترة ، حتى تسكنَ هذه الفتنةُ الثائرة.. فإنَّ أهلَه يطلبونا ، فإنَّ وحدُّونا يسلبونا ، ولايرضُون إلاَّ بالدمار ، وخرابِ الديار ، ولا يقنعون بالمال والعقَــار ، وهــذه قضيــةٌ عظيمة ، وداهيةٌ حسيمة . فإنْ كنتَ تنهضُ بإطفائِها ، وحَمْل أعبائِها ، وتسعى في إخفائها ، فقد قصدناك ، ودونَ الأصحابِ أردناك ، فإنْ عجزتَ عن سيدُّها ، فلا عتبَ عليك في ردِّها ، ولا تتكلف فوق طائبك ، ولا تتحشيم لأجلنها غيرً استطاعتِك ، فقال : سبحان ا لله ، واسوأتاه ، هــذا يـومُ المـروءةِ والوفـاء ، وتَذَكُّرُ وسائ لِ إخوان الصفاء ، فلكم الفضلُ إذْ قصدتموني ، والجميلة التامةُ حيث الرخوني ، أمّا وا في لو كان الف تنيل لَوَارَيْتُهُ ، وكلّ ما كان من أمر غيره حاريتُ وداريتُه ، لا يُسمعُ آبداً خيرُه ، ولا يُرَى عينهُ ولا أثرُه ، وأما أنتما فأفديكما بروحي وأولادي ، وطريفي وتلادي . وعندي ديار ، أنزه من حسّات الأبرار ، وأفيحُ من كلّ دار ، فادخلوها بسلام آمنين ، فإنها تشرحُ كلَّ قلبو حزين ، ولو أقمتُم بها سنين ، ماشعر بكم أحدٌ من العالمين . فيها أرغبُ نديم ، وأقربُ خديم ، وأحسنُ حليس ، ولكنُ أنيس ، فلن تملُّوا مقامَها ، ولا تعدموا إكرامَها ، فأنتم عند مَنْ لا يملُّ أبدأ نزيلَه ، ولكم في ذلك الفضلُ والجميلة .

قال التاجر: شكرً الله سعيّك، وحفظَ على أصحابك مودّتَك ورعيّك. ثم ودّعه وانصرف، وقد عرفَ الولدُ من حقيقة الأمرِ ما عرف. شم قبال لولمده: يما بنّي، وأعزّ عندى من كل شيّ، إن اتخذتَ الصديّق، فَلْيَكُنْ صديقًك على همذا الطريق، وإلا فالانفرادُ أحسن، والعزلةُ أوفق إنْ أمكن، كما قبل:

ثم إنّ الللك قبال لأولادٍه : يباذوي الأفضال ، إنّ غبالب أصحبابي من الأمراء ، والرؤساء الكبراء – خصوصاً " فلان " أمير ممالك خراسان – هم من همذا القبيل ، وأنا عوّدُتُهم هذا الجميل ، فكونوا في الحقيقة ، مُتمسكين يأسباب همذه الطريقة . فلما أكمل وصيّته أولادَه ، هيَّا لمسفرِه عتادَه ، وذكر الله وزاده . ثم ودَّعهم من دار الشرور ، وانتقل إلى دار الحبور والسرور ، وقعد عَهمد إلى أكسر أولادِه ، واستودَعهم الله وهو القاهرُ فوق عبادِه ، منْ لا تضيعُ الودائعُ لديه ، ولا يخيبُ مُنْ

توكّل عليه . فسمعوا الوصيّة وأطاعوا ، وتعلقوا بأذيال أهدابها فما ضاعوا / واستمروا تحت أمرٍ أخيهم ، كما كانوا في حياة أبيهم ، كأنَّ أباهم ما مات ، و لم يقعُ بينهم شتات ، فدامَ لهم السرور ، وانحسمتْ عنهم سوادُّ الشسرور ، وأشرقتْ بهم ممالِكُهم وأملاكُهم ، ودارتْ بالسعود أفلاكُهم .

ثم إن الحكيمَ حسيب ، انتقل من كلامِه العجيب ، بعدَ فراغِه من حِكَمِ ملـكِ الأعجام ، إلى فوائدِ مَلـكِ الأتـواكِ الهمـّام ، فشـنَّف المسـامع ، وشــرَّف كــلَّ راءٍ وسامِع ، وشرع في القال والقيل .

> وحسبُنا اللهُ ونهمَ الوكيل ، والحودُ للهِ ربِّ المالمين ، ولاحولَ ولاقوةَ إلَّا باللهِ المَلَمِّ المُطَيم

#### الباب الثالث

# فَيْ حَكِم مِلكِ الْإِتَرَاكِ مع ختنه الزاهد شيخ النساك

قال الشيخُ أبو المحاسن حسان ، صاحبُ الحسنِ والمحاسنِ والإحسان : ثم نهسض الحكيمُ حسب ، الأديبُ الأربب ، ووقف في مقام حكّه ، وقبّل مَوْطِئ الحيه بشفاه خدّه ، وقال : لقد بلغني أيها السلطان ، أنَّ في قديم الزمان ، كان في المبركِ ملكُ يُسمّى خاقان الله على المعدلِ معروف ، يُسمّى خاقان الله العدلِ معروف ، وبقصم الجورِ موصوف ، كسر الأكاسرة ، وقصر الأقاصرة ، ونحر الجبابرة ، وثفر فم الله المعالي المُعْلِ فَمَ الله الله الله الله المعالى المالة الله الله المحسن والخطا ، واستولى على عمالك المُعْلِ والمحسنان ، وأطاع أوامره المبرك والتنار ، واستسلم الرأيه سكان الدَّدْستون والقفار . وكان يأجوجُ من جملة حكمِه ، ومأحوجُ الله معض عبيله وحشمه ،

<sup>(</sup>٢) حدقان: نقب لكل ملكؤ من ملوك العوك (تركية) ، وهو أبيضا الرئيس أو الرعيم عند النتو ، ويختصم إلى حمان أو قان .

<sup>&</sup>lt;sup>07</sup> ستحدث عن هذه للمالك ومواقعها الجفرافية في الياب العاشر ، وتقع عموما فيمما وراه النهر حتى العسين وروسها .

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> الدئيت : الصبحراء ,

أ) ياجوج ومأجوج : يراد بهما في الأغلب الشعوب الهمجية التي كانت تسكن السهول الشمالية الشرقية للعالم القديم . ويراد . بهما - في رواية أخرى - أهل العين .. ورد ذكرهما في النوراة ، وفي القرآن الكريم ، في سورتي الكهف والأنياد . لهما شأن كيور في القصيص الإسرائيلي والإسلامي .

كأنه وارث ، لذَّريَّة يافث<sup>(°)</sup> ، قويٌّ فى أعْذِ اللَّـكِ من ممالكِ الصين ، وأُخذ إلى أطرافِ الشَّمال بـاليمين ، و لم يكن لـه مـن البنينِ والبنـات ، مـع كـثرةِ السـراري والزوجات ، سوى بنت واحدة ، لطلعتها الأقمارُ شاهدة :

شمسٌ ولا كالشمسِ عناءُ زوالها يلرُّ ولا كالبلدِ . في نُقصانـــه

بل بَهَرَتُ الشَّمْسَ جَمَالا ، والبَّدرَ كمالا ، وفاقتْ ملاحَ الدَّنِيا شَمَائلَ وخِصالا ، وهي عزيزةٌ في قلب أبيها ، كريمةٌ على خواصها وذويها ، فصارت ملوكُ الأطرافِ يخطبونها ، ومن أبيها يطلبونُها ، فكان أبوها يُمُوَّضُ الأمرَ إليها ، ويعتمد في تزويجها عليها ، وهي لاترغبُ في طالب ، ولا تصغى لِمِعِشْبةِ خاطب ، إلى أن عَنسَتْ ، وخُطَأَبُها أَيسَتْ . وكان أبوها كما ذكر ذا فطنة بالغة ، وهبية دامغة ، فَحَسْيَ حوادثَ الزمان ، والمَخلى بها في مكان ، وقال : اعلمي يا معدن اللطائف ، أن البيتَ في منزلِ أبيها كلماء الواقف ، إنْ مكث يَأْسُن ، وإنْ لم يُستعملُ أنّسَن ، ولا ألوبُ مَلَّا ولا عحرزاً ولا استقلالا ، بل لا بند للمراةِ من زوج بلمُها ، فيسترها ويغمها ، ويغم المختراً ولا استقلالا ، بل لا بند للمراةِ من زوج بلمُها ، فيسترها ويغم المنتزل أله كمُنْفًا من الأزواج ، وكان ذلك أسترَ لِمِرْضِك ، الرغبة في الزواج ، طلبتُ لك كُفْفًا من الأزواج ، وكان ذلك أسترَ لِمِرْضِك ، وانني واقلي وقرضك ، وأشرحَ خاميك وفرضك ، وأشرحَ خاميك وفرضك ،

فقالت : أحسنَ الله الرحمن ، إلى مولانا الخاقان ، وكفاه كلَّ حان ، من الإنسرِ والجان ، ورَبَعَمُ الدنيا عليها والجان ، إنّ البنينَ من جُملة النعم ، والبناتُ من أعداد النَّقَم ، ورَبَعَمُ الدنيا عليها الحساب ، ونقمُها سببُ الأحْرِ والثواب . . قال ربُّ الأرباب ، فيما أنزلَه من الحساب ، في مُحْكَم الكتاب ، ﴿المَالُ والبنونَ زينةُ الحياةِ الدنيا والباقياتُ

<sup>(&</sup>lt;sup>9)</sup> يانث ، أحد أبناء أنني توح كما ورد في الكتاب للقلس (سقر التكوين : ١٠ - ١٠) ويزعم علم الأحداس القليم ، أن يافث هو أبر الرك وسكان بلاد ما وراء النهر حتى المين .

<sup>(&</sup>lt;sup>1)</sup> الحان : الزوج .

الصالحاتُ حَيَّرٌ عندَ رِّبك ثواباً وحَيْرٌ أَملاً (٢٠ وقد حاء في بعضِ النفاسير ، أن البقات المسلحات ، هي البنات ، فمولانا الملك يعدُّ وحودي ، نقمةً عليه من معبودي . وأسألُ الصدقماتِ الملوكية ، والمراحم الوالدية ، أنْ لا يعحَّلَ في أمر تزويجي ، فإنْ التأملُ في ذلك أولى ، وثناءً في الدنيا ، وثوابٌ في الأخرى ، وذلك لأنَّ الكفاءة في الزواج معسرة ، وقد قرّر ذلك الفقهاء البررة ، وإن لم يكن الزوج للمراة كُفْتا عزوجها به يقعُ سنويةً وهزؤا ، ولا يغيدُ سوى الغرامة ، والفضيحة والندامة .

فقال الملك : لا أَزوَّ حُك إِلاّ بكُفْء كريم ، يكونُ لك أدنى حديم ، وفى السام أعلى مقام عظيم . قالت : يامولات الملك ، وقاف اله ألله شرَّ المنهمك ، لا تحمل اعتراضى على الإساءة ، وإنما أشألُ عن كيفية الكفاءة ، فإنْ كانت بالملك والمال ، فإنْ ذلك فى معرض الزوال ، وإنْ كانت بأنشاب الأنساب ، فإنْ ذلك عطاً لا صواب . قال مُنزَّلُ الكتاب ، العزيزُ الوهاب : ﴿ فَإِذَا نَفِيحَ فَسَى الصَّورِ فَللَا أَنْسَاب ﴾ (وألما أن الكتاب ، العزيزُ الوهاب : ﴿ فَإِذَا نَفِيحَ فَسَى الصَّورِ فَللَا أَنْسَاب ﴾ (وإنّما المفقها محموا بالظاهر ، واقلْ يتولّى السَّرائر ، ونحن في قيادِ الانقياد ، ولا يسمنًا إلا ما أمر به الشرعُ واراد ، وأما أنا فكفتي الكريم ، إنما هو الكاملُ الحليسم ، الفاضلُ الرحيم ، قال الملك : بارك الله في رأيك وعقلك ، أنا لا أُزوَّ حُلك إلا بملك ، يمالُ البك ، يمالُ الكبير ، صاحب التاج بالسوية ، ويحكمُ على سائرِ الرعية . قالت : أيها الملكُ الكبير ، صاحبَ التاج بالسوية ، ويحكمُ على نفسِه في سيره ،

<sup>&</sup>lt;sup>09</sup> قرآن كريم، سورة الكهن : ٤٦ .

<sup>(</sup>A) قرآن كريم ، سورة المؤمنون : آية رقم ١٠١ .

ويكونُ مُتحكِّماً مُتمكناً من الحُكْمِ على غيرِه ، فيحتُّ أَنْ يقال ، في مُلْكِه ذي الجلال ، علَد الله سلطانه ، وشيَّدَ أركانَ مُلْكِهِ وَبُنْيانه .

قـال الملك : ومَنْ هو ذاك ، باركَ ا للهُ فيك وهداك ؟ قالت : أمَّـا الحــاكمُ على نفسيه ، فهو المالكُ لزمام حوارحِه وحسَّه ، قد حقل خزائنَ القلبِ والسمع ، معدنــاً لجواهرِ العقلِ والشرع ، فَمَهُما اقتضاه العقل أَمْضاه ، وعمَلَ بمقتضاه ، وما ارتضــاه الشرعُ وقضاه ، كان فيه انقيادُه ورضاه ، قد تحلَّى بعقودِ مكارم الأحلاق ، ولو كان في أسمال أخلاق<sup>(١)</sup> ، وشغل نفسَه بتهذيبها ، واحتهد في خلاصِها مـن شَـرَكِ عيوبها ، واهتمَّ بعيوبه ، عن بعيدِه وقريبه ، وبغيضِه وحبيبه ، فللك الحاكمُ على نفسه ، المميّزُ على أبناء جنسه . وأمّا حُكّمُه على غيره ، فهو أن يكونَ فسي سـلوكِه وسيره ، منعزلاً عن الناس ، في زوايا الباس (١٠٠ ، لايسالُ عـن أحوالهِـم وعيوبهـم ، ولاينظرُ إلى ماتحتَ أيديهم وحيوبهم ، مالكاً لزمام العزلة ، مُتنعِّماً بهذه النعمةِ الجَرُلة(١١) ، قد اتخذ التَّقُوى والقناعة ، أحسنَ حرفةِ وأربحَ بضاعة ، قد سَلِمَ الناسُ من يدِه ولسانه ، لا يدري بشأنهم ولا يدرون بشانه ، فذلك الحماكمُ على غيره ، الفائزُ من مُلَّكِ الداريْن بخيره . فهو اللذي خُلَّدَ مُلْكُه وسلطانُه ، واتضح للعالمين بُرهانَه ، فإنْ وُجدَ بهذه الصفاتِ موافسي ، فإنه لي كُفُّءٌ مكافي ، وأنه كالبدر ٧.

<sup>(</sup>٩) الثياب البائية .

<sup>(</sup>١٠) الشدّة والمشقة والحاجة .

<sup>(</sup>١١) الكبيرة الكثيرة .

فجعل ملك الختن ، يتطلبُ مثل هذا الحنن ، وأرسلَ القُصّاد ، إلى أطراف والسلاد ، يسألون سُكَان الأكتاف ، وقطّان الأطراف ، عن موصوف بهذه الأوصاف ، واستمروا على ذلك مُدّة ، كلَّ باذلَّ جُهدَه ، حتى أرشدوا بعد زمان ، أن المكان الفلاتي فيه فلان ، رجلَّ أغرض عن العَرض ، فلم يكن له في اللنيا غرض ، وهو بحسن الصفات موصوف ، وفي كوخ العبادة والاجتهاد معروف ، غرض ، وهو بحسن الصفات ، مشغولٌ باكتساب المحتمة هذه الصفات ، ليس له إلى الدنيا وأهلها التفات ، مشغولٌ باكتساب الإنحرة ، وطلب يعمنها الفاحرة ، وهدو من نَسْلِ الملوك ، وقد ترك وراءهم السلوك ، وسلكَ في العلم ، والعمل السبيلَ الأقوم ، حتى كانه محدد بن ألحسن أو ابراهيم بن ادهم (۱۱) ، ولشدة ما هو لنفسه بحاهد ، سماه الناسُ الملك الزاهد ، فأجمع الجاقالُ على مصاهرته ، وحعل التقرّب إليه قُريّة لاخرته . فاحير ابتته به ، وكان شن طبقة أ ، وصار لعين مرابها كالحدكة ، وحصل الفلاحُ والصلاح " فوافن شن طبقة أ ، وصار لعين مرابها كالحدكة ، ومضى على ذلك برهه ، وهما في طيب عيش ونزهة .

فاشتاق الحتاقان ، في بعض الأزمان ، إلى رؤية ابتيه ، وسرور مهجيه ، فشام لدارها ، بقصد مزارها ، لينظر حالها ، وما عليها وما لها ، فوجلها في عيش هين ، وأمر سين .. فسألها عن أحوال زوجها الزاهد ، وكيف صبره على حالها الجماهد . فأثنت عيرا ، وكفت ضراً وضيرا ، وقالت : جميع ما يبرزه ويأتيه ، على حسب ما أريده وأرتضيه ، وارتفاعات أحوالها بسعادة مولانا في دفاتر الأمن منضبطة ، وعقود حياتنا بيمين صدقاته في نحور الزفاهية غير منفرطة ، غير أن بيتنا واحد ،

<sup>(</sup>۱۱) الدجر

<sup>(</sup>١٦) من الأعلام العاملين الواهدين في القرن الثالث الهجري.

وبسبب ِ ذلك يتضرّرُ هذا العابد ، فيه نبيتُ وفيه نقيل ، وبجوانبِه ما لنسا مــن خفيــفـــو وثقيل ، وقوت ونقود ، وخادم ومولود ، فلا يتفرغُ من الغوغـاءِ للعبـادة ، لأنهـا تستدعي عُزَّلَة العابد وانفرادَه ، وتخلَّيه لمناحاةِ معسودِه ، ليظفرَ من حـلاوةِ الطاعـةِ بمقصودِه . فأسَّالُ مولانا الحاقان ، ذا الفضلِ والإحســـان بينــاً يَتَحَلَّى فيــه للعبــادة ، ومكاناً يضع فيه عُرْثِي <sup>(1)</sup> البيت وعتادَه . فقال : حباً وكرامة ، وقرباً وسلامة . ثم اجتمع الملكُ بصهرِه ، الذي به فاخر ، وذكر له أنه أعطاه بيتًا آخر : أحدُهما يكونُ لحَلْوَيْهِ ومبيته ، والآخرُ يضعُ فيه ما يحتاجهُ من عتــادِه وقُورِتـه . فقــال الزاهــد : أيهــا الملكُ الماجد ، فعلتَ ذلك لِتَقْسِمَ خاطرى ، وتوزعَ فكرى ومراثرى ، ولا طاقــةً لى ﴿ أن أتعلَّقَ بمكانيِّن ، وما جعل اللهُ لرحلٍ من قلبيْن ، وإنَّا الزاهد ، مَنْ هَمُّهُ في الدنيــا واحد ، فإنه على عَدَدِ التعلَّقات ، يتوزعُ القلْب الشتات ، وإذا تعــددتْ الأمــاكن ، يحتاجُ كلُّ منها إلى ساكن ، أو حافظٍ أو ضابط ، أو حارسٍ أو رابط ، وأنـا لا اعتمادً لى ، بحفْظ نَفْسي أيها الوَّلي ، فكيف يكونُ لى اقتدار ، على حفظ الأغيار ، وإذا انقسمتُ أفكاري وفسدَ بالي ، فكيف أقدرُ على صــلاحِ حــالى ، وأنَّـى يَصْلُـحُ مع فسادي ، أمورُ معاشي ومعادي ، ثم إنى إذا وزعتُ نفسى ، فقــد نَبُهْتُ راقــدَ حرصي . والحرصُ أفعى قاتل ، وأَسَدُّ صائل ، يقتلُني بسهمِه ، بل بمحردِ شُّمه .

فقال الملكُ الكبير: لا تهتم لذلك أيها الزاهدُ الخطير، فبإنّ لى أماكنَ عديمة ، وقصوراً مشيدة ، وحواصلَ مصونة ، وحزائنَ مكنونة ، الكلُّ تحت تَعترُفك واختيارِك ، لا مُنازعَ لمك فيه ولا مُشارِك ، فاجعلْ لكلٌّ حنسٍ من قماشك ، وأثاثِك ورياشِك ، ومايقومُ بأَوَدِكَ ومعاشِك ، مكاناً على حِنة ، وناحية حِفْظ منفردة ، وأنحذ لفعيك مقاما ، خاصًّا يمك لا عامّا ، وأنا أقيمُ على كلٌ مكان

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> الحُرْثِيُّ : أثاث البيت ومتاحه .

حارسا ، إنْ شئتَ راحلاً وإنْ شئتَ فارِسا ، فعنــذَ احتيــاحِك إلى شــيْ ، أتــاك هنــا تُيَسَّراً من غيرِ كدُّ ولا عـيّ ، وتغرَّغُ أنتَ لعبادتِك ، واشتغالِكَ بأمورِ آخرتِك .

قال الزاهد : أيها الملكُ المحاهد ، الاغترارُ بالقصورِ مِن جُملةِ القصور ، والاعتمادُ على الحصونِ من بجُملةِ القصور ، طلبٌ على والاعتمادُ على الحصونِ من المبلكِ الفقور ، طلبٌ على يَدِ القبور ، فماذ تُجدي المدورُ والقصور ، وماذا تنفعُ الحصون ، أو يدفعُ كلُّ مكان مصون ، إذا آذنَ بالحلول ، ذلك الخَطْبُ المهول ، تَدودُ النفسُ لو كانتُ القصُورُ الممهّدة ، والبروجُ المشيّدة ، أذَلُّ من أَفْحوصِ (١٠٠ قَطاة ، واقلً من عشَّ بزاة . وقد قبل :

#### قميصٌ من القُطْنِ أو خُلَّة وشربة ماء قُراح وقسوت ينالُ بها المرءُ ما يُرتَعِمَى وهذا كثيرٌ على مَنْ يُعوت

واعلمُ أيها الحناقان ، أن النفسَ لها خادمان ، مطيعان بجيبان ، ولِمَا تأمُّر به سميعــان ؛ وهمــا الشــهوة ، والحـرصُّ الشــليدُ الدَّعْــوة ، أمــا الشـــهوةُ فرائـــدُ الأكــلِ الكئــــيرِ والشراب ، وأما الحرصُ فعابدُ الرعونةِ والعُحْب ، وقد قبل :

#### فهالنا يقدودُ إلى طبعه وهالنا يسوقُ إلى ربعه

فهما ليلاً ونهاراً ، وسرًّا وجهارا ، يزينان لها ما طُبِعا عليه ، ويجذبانِها إلى مــا خُبِـلاً إليـه ، ويتقاضيانها حقَّهما ، ويطالبانها مستحقَّهما ، ولا بدّ للمحدومِ من إقامةِ أُوَدِ عادِمِه ، واسترضاء أنسِيه ومنادِمه ، وقد قال ، مَنْ أتقنَ المقال :

إن الليب اضا الليب هو الله عشاقه وكلم الليب اضا الليب هو الله من أرزافِسه وكلم الرئيس والت أكبرُ جنسِه من أرزافِسه يهتمُ إن عابسوا على أشسواقِمه مع أن حشمته وفاتش عليسه ترقى بكلٌ متهسى استحقاقِه

<sup>(</sup>١٠) الأنسوس : حفرة تحفرها القطاة أو الدجاجة في الأرض لتبيض وترقد فيها .

ولكن وضا، هنين الخادمين غاية لا تدوك ، وفقد مقصوديهما نهاية عميقة المسلك . وقد قال سيَّدُ الأنام ، عليه الصلاة والسلام ، يوماً وهو بين الأصحاب ، كالشمس ليس دونَها حِحاب ، والبدر لا يحجبُه سحاب : " لا يَمْللُ حَوْفَ ابنِ آدم إلا التراب" والحرصُ مهلكُ والشهوة قاتلة ، وكلِّ منهما في الدمار والبوار علة كاملة ، وناهيك يا ذُعْرَ الحقِّ وغيّاتُه ، أعبارُ اللصوصِ الثلاثة . فطلبَ الملكُ مِن الواهد ، إيضاحَ هذا الشاهد .

### [١/٣] أخباس اللصوص الثلاثة

فقال ذَكَر أَهْل الوِراثة ، أن لصوصاً ثلاثة ، كانوا على سبيلِ الاشتراك ، متعاطين أسباب التحرَّم والهلاك ، واستمروا على ذلك مُدّة ، حتى استولوا من الأموال على عبدة ، ففى بعض الليال ، ففروا بحملةٍ من الأموال ، ودجلوا إلى مكان دائر (١٦) عالى ، يبيَّةِ الاقتسام ، وكانوا محتاجين إلى الطعام ، فوحدوا فى ذلك المكان الدائر ، صندوقاً مملوءا من الجواهر ، ففرحوا وانشرحوا ، وتَصدَوَّر لأولئك الخاسرين أنهم ربحوا ، فقالوا : إن اشتغلنا بقسمة هذا المجموع ، كَلِيَنَا (١١) وأهلكنا كلّب الجوع ، فالأولى طلب الطعام ، قبل الاقتسام ، ولو بادنى النهام ، ويسير التقام . شم أرسلوا مع أحيهم ، إلى المدينة وَرَقَهم (١١) ، لِمَد أَنْهُم بما يسَدُّ رَمَهَهم . فلما انفصل عن مكانهما ، وغاب عن أعينهما ، تحركت نفسه الخبيثة ، بشهوة احتجت تاريثه (١١) مكانهما ، وغاب عن أعينهما ، تحركت نفسه الخبيثة ، بشهوة احتجت تاريثه (١١) ،

<sup>(</sup>۱۳ دائر : متهدم ، يقال : دثر للكان أو للنزل : بلى وتهدم .

<sup>(</sup>١٢) كلبه (بكسر اللام) كلبُ (بفتح اللام) الجوع : أصابه أصابه الجوع والعطش الشديدين .

<sup>(</sup>۱۸) الورئ : النقود .

<sup>(</sup>١٩) أرَّث النار : أَوْقَلَهَا .

وَقَوَّاهَا الحَرصُ المشوم ، لِشِيدَّةِ الشَّرَةِ المُلـوم ، ودعـاه داعـي.الفســاد ، إلى الاســتيلاءِ على المالِ بالانفراد ، فعزم على خَتْلِهما ، فوضع في الطعام سُمَّاً لقتِلهما .

وأَمَا هما غَعَلَى قتلِه عَرَمًا ، واستعلَّا لللك بعنما حَزَما ، ليصيرَ المالُ بينهما نصفيْن ، ويصيرَ الهالُ بينهما نصفيْن ، ويحونُ ذلك كأنّه ورَاشة ، لأنَّ شرَّ الرفقاء ثلاثة . و لم يَنشَهُما إلى ذلك غيرُ داعي الشَّهْرة ، وأكِّد ذلك داعي الحرصِ ، وأنْحِسْ بها من دعوة . فلمّا فصل ذلك بالأكل ، بادرًا إليه بالقتل . شم بَعْنَمَا تتلاه ، عمل إلى الطعامِ فأكلاه ، فبردا في الحال ، وتركا ذلك المال ، وَلَجِقًا بصاحبهما التالف ، وسَّبًا تليدَ المال والطارف (٢٠٠) .

وإنما أوردتُ هذه الموعقلة ، لأنها على أحوال الدهرِ مُوقِظَة . وإنْ كان مولانا المخالف ، في أموره يقطان ، لكن قد قال ربُّ العالمين ﴿ وَذَكِّرُ فَهِا اللهُ مَكايد الشلطان ، والجُمَّ مقاصلك المجامنين ﴿ الشلطان ، والجُمَّ مقاصلك على ممرُ الزمان ، أن الدرجة العلية ، والمرتبة السنية ، لا تسائل بقوة ولا عزمة ، ولا همة ، وإنما هي عناية ربانية ، وأسرارٌ رَحَمانية ، لأقوام سبقتْ لهم مسن الحق الحسنى وزيادة ، وانتظموا في سلك أهل السعادة ، فهم أهلُ الفضل والسيادة ، أسبع الله عليهم سواطع الأنوار ، وقطعهم عن قواطع الأشرار ، فهم السادة المنتقل ، والمسادة المؤسل ، والمسادة المؤسل ، والمسادة المؤسل ، والمناوار ، قاموا بالداء ما وحَبَ عليهم ، وتركوا ما خلفهم واستبشروا ما لمدائم ، فانوارُهم ساطعة ، وأسرارُهم لجميع الأوهام قاطعة ، تركوا واستبشروا على رضاه ، لايدريهم كنرُ الأوهام ، ولايشتغلون عن خدمة خالقهم مدى الدالون على رضاه ، لايدريهم كنرُ الأوهام ، ولايشتغلون عن خدمة خالقهم مدى

<sup>(</sup>۲۰) المال القديم والجديد .

<sup>(</sup>٢١) قرآن كريم ، سورة اللاريات : ٥٥ .

الايام . هم العبادُ المكرّمون ، العبادُ المقرّبون ، قال الله تعالى وهو أصدقُ القـائلين ، في كتابه المكتون ﴿ الله الله الله الله الله الله عَوْفٌ عليهم وَلا هُمُ يُحزَنُون ، الله ين آمنـوا وكانوا يَتَفُونَ ﴾ [(\*\*) واعلمُ أنْ أعْدى عدوّك بين جنبيك ، وهى نفسُك التي قـط مـا وكانوا يَتَفُونَ ﴾ [الله الله على الله على الله على عاجلا ، والحسرةَ آجلا ، لا بقليلٍ تقنع ، ولا بكثير تشبع ، ولا تغلق أنها إذا أعطيتُ مُناها شكرَتْ ، أو إذا ذكرتها من براها (\*\*) ذكرَت ، بل متى أُمِتَها كفرت ، أو آنسُتَهَا فَمُرت ، أو آنسُتَهَا عَلى عناها ، أو ارخيت عِنانَها بَطِسرَت وَالسِرت (\*\*\*) ، وإنْ ننالت مطلبا ، أو تساولت ماربا ، انتقلت عنه ، وطلبت أعلى منه ، فليس لها دَوَا، إلا القمعُ عن دواعي الهدى عنه ، كما قيل :

النفسُ راغبة إذا رُغُبُنَها وإذا تُسرَدُ إلى قلبلِ تقسع وكما قبل أيضا :

وما النفسُ إلا حيثُ يُبعِلُها الفتى فَإِنْ الْهَجِلَتُ تَاقَبَتْ وَإِلاَّ تَسَلَّتِ وكما قبل أيضا :

قُسَسِعُ النَّفْسَ بالقليسِلِ وإلا طلبتُ منك فوق ما يُرضيها وإيّاك وطولَ الأمل ، فإنه مُفْسدة للعلم والعمل . قال الحكماء ، وعقسلاء العلماء : الأملُ شبكة الشيطان ، وموجبُ الحرمان ، فاجهد مادام لك على النفسِ ملكة ، أن تخلّص نفسك من هذه الشبكة ، ولا تهتم للأقوات ، فكلُّ ما قُسِمَ ما فيه فَوات ، وكل ما هو آت ات ، وكلُّ ما رَفَمَه القلمُ في القِدَم ، وأثبته قضاءً الله تعالى عليك وأنت في القِدَم ، وأثبته قضاءً الله تعالى عليك

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> قرآن كريم ، سورة يونس : ٦٢ .

<sup>(</sup>۲۲) براها أو برأها : علقها .

<sup>(</sup>۲۹) أثيرت: بطرت وامتكيرت.

كل حال مُوافيه . فاقطعُ دَوَاعِي الطمّع ، عَشَّنَ لا يضرُّ ولا يِنفَع ، لا عسَّنْ إِنْ شاء ضَرَّ وإِنَّ شَاء نفع ، ولا تَتعبُّ الله يَتلك ، في الجماعاتِ والجُمع ، ولا تتعبُّ الحوج وعري واكتساء وشبع . فقد قيل : إذا شبعت فلا تهتم للجوع ، فكَسمْ سِنْ شبعانُ مات قَبل أن يجوع ، وإذا اكتسيْت فلا تهتم للعرية ، فكَمْ من مُكتَس مات وثيابُه جليدة مطوية . واعلم أن طبع الدنيا بالمحالفة ، كأنها على المحالفة عالفة ، فإذا ضمَمْت عنها يدك إليك ، أقبلتْ عليك وجاءت تهوي تحت قدميْك ، وإذا طلبتها هربت منك. ، وكلما ارتبطت إليها الحَلْث عنك ، وقد قبل ، أيها الملك الجليل :

مَثَسَلُ الرَزق الذي تطلبُه مثل الطّلُ الذي يمشي معك أنت لا تنركُه مستعجلا وإذا وَلَيْتَ عنه تبعسك

ثم اعلمُ أيها الخاقان ، أنك وإنْ كنت ذا التصرّف والسلطان ، وأن هذه الخلاق وحريّنك ، نافذةٌ فيها بمراسيمها منيّنك ، إلا أنك في الحقيقة واحدٌ منهم ، لا تزيدُ بشيء في البدات والصفات عنهم ، ولكنّ الله القديم ، العالَم الحكيم ، سلطان السلاطين ، بل خالِق الأولين والآخرين ، وَفَعَك عليهم ، ونقسّم بالمره أن يُطيعوك إليهم ، فقال مَنْ له الخلق والأمر هُواطيعُوا الله واطيعُوا الرسُّولُ وأولي الأمره (٢٥) فَهُمُ قد أذعنُوا لكَ واطاعُوك ، فَرَاعِهم كما هم مُراعوك ، واطلب هم أسنى المراعي وابهاها ، وأوردُهم أعذب للشارب وأصفاها ، فإنّ الملك ٢٦١ الذي سلّمهم إليك ، وقد قال مَنْ أنت تعليفه على أمته : "كُلُكمُ سوف يتقدَّم بالسوال عنهم إليك ، وقد قال مَنْ أنت تعليفه على أمته : "كُلُكمُ راع وكُلُكُمْ مسئولٌ عن رعيّته "فكنْ هم كما تريدُ أن يكونوا لك ، و ولا هم في مصارفها ، وتَرفُل في وحوه الطاعة في مطارفها ، فإنها جمرٌ يُضْرم ، في نار في مصارفها ، وتَرفُل في وحوه الطاعة في مطارفها ، فإنها جمرٌ يُضْرم ، في نار

<sup>(°°)</sup> قرآن كريم: ، سورة النساء: ٩٩ .

<sup>(</sup>٢٦) الملك : الله ، الملك القدوس ، سيحاته وتعالى .

جهدم ، كما قال مَنْ يقولُ للشيء كُنْ فيكون ﴿ يَوْمَ يُحْمَى عَلَيها في نـارِ حَهَنّـمُ فَتَكُوك بها جباهُم وحُنوبُهم وظُهورُهم ، هذا ما كَنَزْتُمْ الْأَنفُسِكم فَلُوقُوا مـا كُنْتُمْ تَكُنْزُون ﴾ (\*\*) فاسمغ أيها الملك الصـالح ، نصيحة مشـفتي نباصح ، ولا تغـنز بالدنيا وزهرتِها ولا تنظر إلى حلارتِهـا وخضرتِهـا ، وإنياك والميل إلى نزهتِهـا ونضرتِهـا ، فإنك إلى بله تُرتُك ، أو حَيرتُها على الركون إليها كَسَرتُك ، وحسبك من كلام الربِّ الغفور ، ومَنْ بيدِه مقاليدُ الأمور ﴿ إِنَّ وَعُدَ اللهِ حَقِّ فَلاَ تَفُرَّنُكُمُ الحياةُ الدُور ﴾ [المنها كَنْ اللهِ حَقِّ فَلاَ تَفُرَّنُكُمُ الحياةُ الدُول إِلَى اللهِ اللهِ اللهِ المَالِقُور ﴾ [المنه الله المؤور ﴿ إِنَّ وَعُدَ اللهِ حَقِّ فَلاَ تَفُرَّنُكُمُ الحياةُ الدُول إِلَى اللهِ اللهُ اللهِ ا

قال الراوي لهذه الحِكم والقتاوى: فلمّا وعى ما قال الختن ، هذه النصائح الصادقة من الحتن ، أمّر بها فَسُطّرت ، ثم نُشِرت وشهرت ، وعلى المسابر قُرِتت ، وعلى رؤوسِ الأشهادِ ذُكرت . وأبلغها ابنته ، وقرّر لها مقىدار زوجها وحِكْمَتِه ، وملى رؤوسِ الأشهادِ ذُكرت . وأبلغها ابنته ، وقرّر لها مقىدار زوجها وحِكْمَتِه ، الحناقان سَرْدُتُه . ثم إنّها أقبلَت على طاعةٍ ربّها وبَعْلِها ، وإصلاح أحوالها فى قولها وفعلها ، وقضيًا عُمْرَهما فى أنواع العبادة ، واكتسبا بطاعتِهما فى الدارين الحُسْسنى وزيادة . ثم اقتدى بهما الملك وعَسْكُرُه ، حتى انتشر فى آفاق المملكة بالعدل والصلاح خبره ، إلى أن اندرج إلى رحمة الله تعمل ذلك الرعيل ، وبقي ذكره مخلّدا على صفحات الأيام حيلاً بعد حيل ، وقد قيل : فى ذلك من أحسن القبل : كانوا شهوماً تعنية اللهر فلمتهم على المقلل هى الظلم كابدور أضاله ؟

<sup>(</sup>٢١) قرآن كريم ، سورة التوبة : ٣٥ .

<sup>(</sup>۱۸) قرآن کریم ، سورة لقمان : ۳۳ .

<sup>(</sup>٢١) أضاء (مخففة) يعني سناهم أضاء كالبدور ، والسنا : الضوء .

هكذا يكونُ طالبُ السعادةِ الأبدئية ، والكرامةِ السرمديّة ، إذا ملّكَهُ اللهُ زِسَامَ الرعيّة ، يحسِنُ سَيْرَهُ فى الدنيا ، ويتيقّـظُ لتحصيلِ السعادةِ الكميرى ، ويشتغلُ بمما يرضَى عنه المؤلى . وحسنُبنًا اللهُ ويعْمَ الوكيـل ، ولاحولَ ولا قوّةَ إلا بـاا اللهِ العلميّ العظيم .

تَمُّتُ بِحَمِدَ اللَّهَ تَعَالَيْ نُوادِرُ مِلُوكَ الْعَرِبِ وَالْعَجَمِ وَالْإَتِرَاكُ ، وَيَلَيُّ ذَلِكَ مِبْلَحِثُ زَاهِدَ الإرنس العَالَمِ ، مع شيطان الجنَّ الْإِثْمُ الْأَفَاكِ . ونسألُ اللهُ المستولَ ، أن يحقِّقَ لنا مِن كَّرْمِه واحسانه الهأمول ، ويعصمنا بفضله من عثرات الفضول ، والصلاةُ والسلامُ على أعظم نبي وأكرم رسول ، وعلى آله وأصحابه وأكرم بالصديق والفاروق وخيرُ النورين وزوج البتول<sup>رام</sup>ُ ، وإخوايُه مِن الْأِنبِياءِ والمرسلين طلاةً وسلاماً يشتملان العَفْوَ عَنَا والقَبُولِ ، وَيَمُنَّ بالكرم والفضل على قطوعنا بالوُصول . آمِينَ ، والحَمِدُ للله دسّ الخالمين .

<sup>(°°)</sup> الخلفاء الراشدون الأربعة ، أبو يكر وعمر وعثمان وعلى .

#### الباب الرابع

## في هاحث علم الإنسان مع العفريت جان الجان

قال الشيخُ أبو المحاسِن ، من ماءِ ينابيع علمِه في محاري بدنِ الفضل غير آسن :

فلما أنهى الحكيمُ حسيب ، ذو الفضلِ النسيب ، حكاية ما طرّزه تما نسجه وحاك ، وفصله حياط تقديره على قامة المحدد من حلّع حكّم العرب والعجم والأتراك ، شكره أحوه القيل (1) ، على هذا القيل (١) ، وأفاض عليه من نيّل نواله جزيل النيل ، وأدرك من ذلك الأتموذج عُلوً علْبه ، وسُموَّ حليه ، وجيئل خرّبه ، وحليل حكّميه ، ثم قال : يا أستاذ ، بلغنى أن بفداذ خرج منها خارج ، من نار من مارج ، وهبط إلى مدارك الخزّي عن للعارج ، وأصلُ ذلك المنعوم ، من عفريت حُلق من ناو السموم ، وإنّ شخص ذلك الشيطان ، حبل من شعام الدخان ؛ فلهذا ركب وَحْهه السواد ، وتركّب ساير حسيره من الرّماد ، فهو جنّي ذَهيم ، وشيطان رحيم . وقد شرع ذلك الخناس ، في الإفساد والوسوالس ، وتَصَاطى إيداء أكباير الناس ، وأنّه في شرع ذلك الخنام ، نفى إلى بلاو الشام ، فلم يُواقِقه ذلك المقام ، لأنه مهاجر الأنبياء الكرام ، هذه الأيام ، نفى إلى بلاو الشام ، فلم يُواقِقه ذلك المقام ، لأنه مهاجر الأنبياء الكرام ، والاضطرام مئلة أشهر وعدة أعوام ، وأحدة في الإضلال والتبعثليل ، فاضلً خلقاً والاضطرام والتبعثليل ، فاضلً خلقاً عن سواء السبيل ، وتستر ذلك الجان ، بحجاب الانتساب إلى حسس الإنسان ، كثيراً عن سواء السبيل ، وتستر ذلك الجان ، بحجاب الانتساب الى حس الإنسان ،

<sup>(</sup>أ) القيّل: من ملوك اليمن في الجاهلية ، دون الملك الأعظم ، ويقصد به هنا الملك عموما .
(أ) القيل .

ولبسَ بشقَّ العصا ثوبَ العصيان ، فَكَمَنَ كُمُونَ الشوكِ تحتَ ورق الــوردِ والريحــان ، واحتمَى في حمى الشقاق والنفاقِ بشقائقِ النعمان ، والحقُّ أنَّهُ مــن نسـلِ العفــاريت ، وكان عند الجن مقيلُه والمبيت ، ومن البانهم له غذاءٌ وتربيت<sup>٢)</sup> فقال له الملك مُديت ووُقيت ، فإن يكنُ عندك من ذلك شيّ ، فَشَــنّفْ من حواهِـر حكمِـه أُذْنَيَّ ، فإِنكَ حكيمُ الجنَّ والإنس ، وكريمُ النوع والجنس .

قال الحكيم: نعم أيها الملك العقايم أنا جهينة الأخبار (4) ، ومُرَيَّتُهُ الأخيار ، وحَكَمَ الحِكُمْ ، وكِي في البيان أعْلَى عَلَمْ . أمَّا هذا الشعص المذكور فإنه بالفست والفساد مشهور ، ووق شرَّه في البلاد منشور ، وكتاب عناده بين العباد مسطور ، وبيت حسّده لينعم ا الله تعالى على خلّص أوليائه بالفحور معمور ، وله صفات تعيسة ، وأخلاق خسيسة ، تأنف مُرَدَة الشياطين منها ، وتستنكف العفاريث عنها ، وكم له من دواهي ، شرَّهًا غير متناهي ، لا يغي بذكرها هذا الخطاب ، ولا يسعُ سَرْدُها هذا المحتاب ، بل ولا يقوم بذلك دَفَتْر ولا حِسَاب ، ولكنَّ البعرة تدلُّ على البعير ، فقين من هذا التقدير ، الكثير على اليسير . وقد كان أراد نشر الفساد ، ببلاد العراق وبغداد ، فعاكسة الفتر وأحاد ، فَشَي من تلك البلاد ، فوصل إن أورَمَ ذات العماد (٩) وابتدع من الشرَّ والبدع ما يخرجُ عن حصر التعداد ، وهو على ما هو عليه من المناد ، وابتدع من الشرَّ والبدع ما يخرجُ عن حصر التعداد ، وهو على ما هو عليه من المناكذة والمحاحدة ، وقصده الأعوج من تعديل أقوال الرافضة والملاحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المناكذة والمحاحدة ، وقصده الأعوج من تعديل أقوال الرافضة والملاحدة ، وسيوضع ، وسيوضع ، وسيوضع على ما هو عليه من المناكذة والمحاحدة ، والمحاحدة ، وسيوضع ، وسيوضع على ما هو عليه من المناكذة والمحاحدة ، وقصده الأعوم من تعديل أقوال الرافضة والمحاحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المناكذة والمحاحدة ، وقصده الأعوم من تعديل أقوال الرافضة والمحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع والمحدة ، وسيوضع ، وسيوضع المحدة ، وسيوضع و المحدة ، وسيوضع و المحدة ، وسيوضع و المحدوق ، وسيوضع و المحدوق ، وسيوضع و المحدوق ، وسيوضع المحدوق ، وسيوضع و المحدوق و المحدوق ، وسيوضع و المحدوق ، وسيوضع و المحدوق و المحدوق ، وسيوضع و المحدوق ،

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> تنشعة وتنمية .

<sup>()</sup> يقال : فلان حهينة الأعبار أي يعرف يقينها :

<sup>&</sup>lt;sup>(9)</sup> إرم ذات العماد : أعظم المدن في زمانها ، وأنكرها بهاء وجمالا ، تقع بين حضرموت وصنعاء ، من بناء شمكاد أبين عاد .

لذلك مُصَنَّفٌ مُتَّسع على حدة . ولقد بلغنى أيها الملك ألهمام ، أنه حصل له فى ذلك المقام ، مع عالم من علماتها الأعلام ، قضايا كَبَّتُهُ على خَيشُومه ، وأظهر بها ذلك العالم دسائس خُيْئهِ وَشُومه (٢) مثل ما اتفق لعالم الإنسان مع شيطان العفاريت وحان الجان ، فى غابر الدهبر وماضى الزمان . فقال القيَّلُ العظيم : أَحَرَّنا بذلك أيها الحسيبُ الكريم .

ققال ذكر أنَّ في الأزمان الغابرة ، كانت صنوف الجن للإِنس ظاهرة ، تتراءى باشكال مختلفة ، وتتزيا الله باشكال محتلفة ، وتنظير فم الخيالات العجيبة ، والصور المموهة الغربية ، فتضلهم ضلالاً سينا ، وتأتيهم من بين أيديهم ومن خلهم وشيمالاً مهبط الموهة الغربية ، فتضاهم مشافقة ، وتوافيهم مواجهة . ففي بعض الأيام ، ظهر ببلاد الشام مهبط الوحي ومهاجر الأنبياء الكرام ، ومحط رحال الرحال ، من أهل الفضل والإفقال ، رَحَل من الشباد ، وأفراد الرَّهاد ، فناق الأقران بالصلاح ، وساد أهل الزمان بالدورع والفلاح ، وحاز طَرَفَي العِلْم والعمل ، فكمَّل كثيراً منهم بعد ما الرمان بالدورع والفلاح ، وحاز طَرَفَي العِلْم والعمل ، فكمَّل كثيراً منهم بعد ما ويرضونه ويُرضيهم في الطاعة ، واتباع السَّنة والجماعة ، ويُقبَّح الدنيا في أعينهم ويمثرهم غدراتها في مَكْمَنها عند مأمنهم ، وكان لنفسه المبارك نقوش في النفوس ، ويمثرهم غدراتها في مَكْمَنها عند مأمنهم ، وكان لنفسه المبارك نقوش في النفوس ،

ففي مُـدَّةٍ يسميرة ، تبعه طوائفُ كثيرة ، وانتشر صيتُه إلى الآفــاق ، وَصَغَا للعباد

<sup>(</sup>۱) عقفت شومه .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> يتال تربا بزى غيره أى ليس كما يلس ، وللقمود هنا "التحوالات" أو التشكيلات التي يتقمصها الجن (على عتلف الصور والأشكال والمهات) .

وقتُ الطاعةِ وراق ، وضُربَتْ إليـه أكبـادُ الإبـل<sup>(٨)</sup> ، وامتـالأتْ بـه الدنيـا مـن العلّـم وخرج عرقُ المعـاصي مـن المعـروق ، وَتَخَمَّلَتْ العفـاريت ، وتنكَّسَتْ أعـلامُ الجـرُّ المصاليت(١) ، وضَلَّ سبيلَ الضلال كُلُّ ماردٍ عريــت(١١) ، وبطلـت ْ زعسارفُهم وَتَمْوِيهَاتُهُمْ ، وعُطَّلَتْ وَساوِسُهم وتَشُّويهاتُهم ، وآهانَهم الناس ، وكَسَدَ الوَسُواس ، وفسد فِعْلُ الخَّنَاسِ(١١) . فلما ضل سعيُّهم ، وكناد يقسعُ نعيُّهم ، احتمعَ العضاريتُ العتاة ، والشياطينُ الطغاة ، والمردةُ العصاة ، إلى إبليسيهم العنيد ، وهو شيطانٌ مُريـد ، صورتُه من أقبح الصُّور ، له أظلافٌ كـأظلافِ البقـر ، ووحـة كالتمســاح ، وشكلٌ كالرماح ، وخرطومٌ طويل ، ورأسٌ كالفيل ، وعيمونٌ مشققةٌ بالطمول ، وأنيمام الغول ، وشعرٌ كالشُّيُّهُم(١٦) ، وجلـدٌ كـالأرقم(١٦) ، وهـو يلهـثُ كـالكلاب ، ومـن ورائه عدَّةً ذئاب ، فشكوا إليه حالَهم ، وأطالوا في الشكوي قَالهُم . وقــالوا : ياشـيخُ التلبيس ، وابنَ عمَّ إبليس ، لقد عُمَّرَتْ المدارس، وَبَطُّلَتْ منها الوَّسَاوس ، وتَعَمَّــرَتْ للساحد ، بكلِّ راكع وساحد ، وقائم وقاعد ، وقارىء وحاهد ، فَطُردَ كــلُّ شـيطان مارد ، وتمشى سنن الحلال ، فوقف منا الاحتيال ، وَأُمِرَ بالمعروف ، فوقعْنا على الأمر المنعوف ، وكثَّرتْ الحُجَّاج ، فتقطعتْ منـا الأوْدَاج ، وأُدَّيْتْ الزَّكَوَاتُ والحقـوق ، فَطَرِدَ مَنَّا كُلُّ عَقُوقَ ، وقام الحق ، فنام الفسق ، وعُبدً ا الله في المغاراتِ والكهـوف ، واسْتَدَّ علينا السبيل فَعَلَى مَنْ نطوف ، ولم يبقَ لبا على بـني آدم سـلطة ، وصرنــا فـى

<sup>(^)</sup> يقال : فلان تضرب إليه أكباد الإبل أى برحل إليه في طلب العلم وتحوه .

القوية البارزة والظاهرة الواضحة .

<sup>(1</sup>º) الخريت : الدليل الحاذق بالدلالة ، والماهر في الأمور المستعمنية .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> الخناس : الشيطان .

<sup>(</sup>١٦) الشيهم: حيوان من القوارض له شوك طويل كأنه الممال ، من نصيلة القنافذ .

<sup>(</sup>١٢) الأرقم : ذكر الحيات أو أخبتها .

يمارِهم أقلَّ من نقطة ، وعند حهرِهم بأذكارِهم أذَلَّ من ضَرَّطة ، لا وَسَاوِسُنَا تؤثَّرُ فى أفكارِهم ، ولا مجالسُنا تعطَّلُ من أذكارِهـم ، ولا تَخْيَلاَتِنا تستراءَى لأبصسارِ أسرارِهم ، فإنْ استمرَّ الحال ، على هذا المنوال ، لا يبقى لنا فى الدنيا مقام ، ولا بـين الجنَّ والإنس كلام .

ظما وعي العفريتُ فَحْـوي هـنه الشكوي ، وتـأمّل مـا في مطاويهـا مـن نازلـــةٍ أحاطتْ بهم وبلوى ، اشتعلتْ نيرانُ غضبه ، وتـأجمحتْ شُـوَاظَّاتُ لهبـه . ثـم قـال : أَمْهلوني اتلوَّى ، واتركُوني اتلوَّم واتروَّى ، وأفتكر فسي همذه البليَّة ، وأكشفُها عـن جلية ، فإنَّ الأمورَ لا تنتجُ لمعانيها ، ما لم يتأمَّل من فراغِهــا فـى حوانبهـا ونواحيهـا ، وتحقيقٌ المسائل إنما يوجدُ من عكميها وحاكميها . وكان هذا العفريتُ العاتي ، المارد الغيرُ المواتي ، تحت يـدهِ وأمرهِ ، من مقتبسي تلبيسـهِ ومكـرهِ ، والشـياطينِ المـردة ، وأغوالِ العفاريتِ العَنْدَة ، طوائفُ شتىًّ ، وأُمسمَّ لا تُحْصَى ، ومِمَّنْ فَـاقَهُمَ فِي المُكـرِ والمراء أربعةُ أشخاص كبراء وزراء ، كلُّ منهم في الشيطنةِ والمُوَالَسَــة ، ومعرفـة طُـرق الوَسُوسة ، كـأبي عليّ بنِ سينا<sup>(١٩)</sup> في علم الهندسة ، غاينةٌ لا تُـدُّرك ، ونهايةٌ لا تُسْتَذَرك . فاجتمع هذا الغولُ بوزرائِدِ ، ورؤساء أشياعِهِ وكوائِدِ . ثـمَّ قـال لهـم : أقتوني في أمري ، وساعدوني على فِكْري ومَكْري ، ووجَّهُ الخطابَ لكبيرهم الذي علَّمهم السحر ، المشار اليه في الدهاء والمكر . وقال لهُ : ما رأيُـك في هـذه القضيَّـة ، والمواقف الردَّية ، والداهية الدهية ؟ فقال الوزير : يا مولانا الأمير ، وصاحبُ المكسر والتدبير ، إنَّ العقلاءَ ، وذوي التجاربِ من الحكماء ، تفرُّسوا بأمر قاطع ، من الوقائع القواطع ، فقالوا : شيئان لا بقاءَ لهما : الروحُ في الجسد والسعدُ في الطالع ، وهذا هو 

<sup>(11)</sup> ابن سينا (٩٨٠ - ٢٩٦١ م) الفيلسوف والطبيب للسلم للعروف ، يلقب بالشبخ الرئيس .

ساقياً ، وحافظ العوارض واقيا ، لا ينفع الحَدّ (١٥) ، ولا يدفع الحَدّ (١٦) ، ولا يرفع الجَدّ ، ما أثبت السعد ، فإذا تم الأجل ، وبطل من السعد العمل ، انتكس السعد وانقلب ، وفارقت الروح بلا سبب ، وإذا كان كلك ، فهذا الرجل الناسك ، سعده عمال ، وطالقة في إقبال ، فكل سهم مكر فوققاه إلى نحو حياتيه يعود علينا ، وكل رسح فكر صوابنا سينانه إلى شاكلة بقائيه يرجع ألينا . فالرأي عندي أن نربص حتى تدور به الدوائر ، ولا نهتم باحتيال محتال ولا مكر ماكر ، إلى أن تنفضي مدتة ، ويسقط من سعد طالعه قوئة ، فعند ذلك يفيئ سعينا ، ولا يضيع كدنا .

فقال العفريث للوزير الثاني: يا أفضل حاني ، أنت ماذا تقول ، وكيف تشيراً أنْ يصول ، في ميدان هذا الأمر ونجول ؟ فقال: رائي مولانا الوزير سديد ، وكل ما أشاره به فهو أمر جيد ، ولكن كيف يُهمَلُ أمر العدو ، ويركن مبع وجوده إلى قرار ومَدْدو ، ويزا كان طالعة في قرق فهمالة يزيد في قويه ، والتهاون في أمرو مساعدة في معاونته ، ومعاونة في مساعدته ، وهذا من علامات العجز والانكسار ، وبئ أقوى الأدلية في الانحطاط والصنفار ، وأنّ الأرباب ، وضع عالم الكون والفساد على الأماب ، وضع عالم الكون والفساد على الأحداء والأحباب ، و له يقتصر الشارع ، على التقدير والطالع ، إذ فيه حَسمَ مادّة الشرائع ، والأحباب ، ومنع مادية عسم ماديّهم ، وتعاطي والتعرض لإبطال حكم الصانع ، وتعاطي

<sup>&</sup>lt;sup>(١٥)</sup> الجد : المكانة والمنزلة .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> الجعد : الحفظ .

كسرٍ شُوكتِهم ، وبذلِ الجهدِ والجد ، بما تصلُ إليهِ اليد ، وثباتُ الأقدام ، فسى إثبـاتِ الإقدام ، كما قال الشاعر ، وهو سلَّم الخاسر(٢٧) ، في ثبت الجاسر .

مَنْ راقبَ السّاسَ مَساتَ غمّسا ﴿ وَفَسَازَ بِاللّسِسَدَّةِ الْحَسَسُورِ وهذا الشّاعرُ المسمَّى ، أخلهُ من أخينا بشار الأعمى(١٨) ، مَنْ لنا بوجودهِ أنْس ، وهو شيطانُ الإنس ، حيث يقول ، ذلك الغول :

مَنْ راقبَ الناسَ لَمْ يَظْفَرْ مجاجِيهِ وَمَسازَ بِالطَيْساتِ الفائِكُ اللَّهِجُ فَاعْزِمُوا على هدمِ ما يبنون ، وَصَدْمِ ما يعنون ، والأخليْ في تمزيــق حلدتِهــم ، وتفريــق كلمتِهم ، إذْ لا اطَّلاعَ لنا على مساعدةِ الطَّالع ، ولا حَدَّ لبقاءِ الأَحـــلِ فضلاً عـن أَن نقــولَ : هــذا الحـدُّ حــامعٌ أو مـانع ، وهـذا الـرائي عنــدي أُوْلي ، ورآيُمــك يــا رئيـــسَ التليسرَ<sup>(۱)</sup> أعلى ، ودونك ياغول ، هذا القول :

والله أليس لمه دليل مسانسر لحمو الملدي يغي كَسُوم الحارِسِ والأصلُ في هذا اكلّه حَسْمُ مادَّتِهم ، وردَّ حادَّتِهم ، وذلك بإهلاك مُرْشِيهِم ، وإفسادِ زَاهلِهم ، فبإنْ قَدَرْنا على إهلاكهِ ، وتمزيقِ حبائلِهِ وأشراكِه ، تشتَّت شمُلُهم ، وتَبَّتُ حلَّهم وتلَّهم .

<sup>(</sup>۱۷۷ هو : سلم بن عمرو ، من الشعراء للوالى في العصر العباسي . نشأ في البصرة وكان شساعراً مطبوعها ، يتظلم بالحلاجة والجون ، وزاد شاعرية وقدة بالشعر على يد بشار بن برد ، لأنت كمان راويته وتلميـله . أحد عنه والحوف من بحر شعره ، وكان يأحذ أتواله وبعيد صياغتها شعراً على نحو ما في المثال للذكور في المان . توفي سنة ۱۸۲ هـ .

<sup>(</sup>الم) من فحول الشعراء في العصر العباسي الأول ، توفي سنة ١٦٧ هـ . ومن الجدير بالذكر أن بشاراً غضب غضبا شديداً إلى حد القطيعة ، عندما علم أن تلميذه وراويته سلماً قد سرق هذا للحني منه . . .

أنتايس: التدليس ، الخداع وللمخالطة في الأمر حتى لاتعرف حقيقته ، ومنهما التيس عليه الأسر ، أي أشكل و إختاط.

فقال العفريتُ للوزير الثالث ، وكان أنجسَ عابث ، قُلْ لي أَيُّهَا الوزيـــر : مــا سَـنَحَ لك من التدبير ، في هذا الأمر المبير (٢٠) ، والخطب الخطير ، وماذا ترى فيه وتُشير ؟ فقال : لا شكَّ أنَّ الطباعَ تميلُ إلى ما تســمُّهُ ، ومـا يُلقـى إلى النفـس لا بـدًّ أنْ يُؤثِّرُ موقعُهُ ، وما أشار به ودَّبْرَةُ الوزيران ، وهما نِعْمَ للشيران ، فهو لا يخلسو عـن فوائــد ، بل هو مُتَحَلِّ بعقودِ الفرائد ، وإنِّي لأعلمُ أنَّهُ أَشَرَ في لخواطِر ، كمما يُؤثِّرُ في الريـاض السُّحْبُ المواطِر . وبالجملةِ فَلِلْكَلاّمِ تَاتُسيُّرٌ فِي النفس ، كما تظهرُ آتــَارُهُ فِي الحـس ، ولهذا تبرى رقيقَ الشعر ، يفعلُ منا لا يفعلُهُ دقيقُ السُّحْر ، وحليلُ العبارةِ فيـهِ من الإثارة ، ما يشجعُ الجبان ، ويتشط الكسلان ويسخَّى البعيل ، وينجِّى الذليل ، ويسمحرُ الأرواح ، ويسخرُ الأشباح ، ويعطفُ القلسوب ، ويؤلفُ بسين المحسبُّ والمجبوب ، ويصيرُ العدوُّ صديقًا ، وغليظُ الأحوارِ رقيقًا ، وتأمُّل يا نَبيه ، ما قيـل في

> وَكُفُّ عن الإيذا وعاد إلى الإخسا تعلم منسة العلم والحلم والسنحا

حديث اذا نادمتُ دهري به انتخي أذكُّ أُ أخسساناتَ مالِكِيهِ السادي أنسالُ بهِ ما لا يُنسالُ بـقــوّة وأرواحُ أشباح أتت بعد شما

وهذه قضيَّة ، تحتاج إلى إعْمَال الرَّويَّة ، وإمعانِ النظر ، وتدقيقِ الفِكَر ، وعندي الرأيُ السعيدُ السديد ، والفكرُ الحميدُ المحيد ، أنَّ التعرُّضَ إلى هذا الرحل الدِّيِّن ، الداعي إلى طريق الحقِّ البِّين ، ليس بمحمود ، ولا طالع قاصدِهِ بمسعود ، فإنهُ على الحق ، متشبث بأذيال الصدق ، ومن قصدَ مصادَمةَ الحقِّ اصطدم ، وفي مهاوي الحلاكِ ارتدم . وقد كان في بني اسرائيل ، رجلٌ مـن أهـل التبحيـل ، عـاملاً بـالتوارةِ والإنجيـل ، مشـغولاً بالعبادة ، باذلاً في إقامةِ الحتِّ اجتهادَه ، فتعرَّض له جماعة ، من أهل الفسق والخلاعة ، فتعاطوا إهلاكـــة ، وفجعوا بــه نُسَّاكَه ، فقتلــوهُ بغـير حــق ، فَغَــارَ لــهُ اللَّـيـنُ وَرَقّ ،

<sup>(</sup>۲۰) الملك .

فَأَعْيَرْنِي مَنْ لا يُتَّهِمُ بكَذْبِهِ ، أَنَّهُ قُتَلَ سَبْعَمَاتُهِ ٱلفِّي نفسِ بسبيهِ ، فلحبَ بسببِ ذلـك الصالح ، من بني إسرائيل الصالح بالطالح ، ومَنْ كان مع الحق ، هادياً إلى الصدق ، فإنَّا اللهُ تعالى معهُ ، ومَنْ كانَ اللهُ معــهُ منعـهُ ، وحرسَـهُ ومــا ضيَّعـهُ ، ومــن تصـدَّى لضياع ما حَفِظَ الله ، وعزم على ابتذال مَنْ أَعزُّهُ مولاهُ وكله ، فقد قصد محرابَ عُمْرِهِ وعِمَارِتِهِ ، وباع رأسَ مال تحارِيِّهِ وربحَةُ بخسارِتهِ ، وحسى بيَدِهِ على نفسهِ ، وحفر بَيْد تدبيرهِ مهواةً رَمْسِهِ . واسمعْ يا نِعْمَ العوْن مَا حَرَى لمُومِن آل فرعوْن ، حيثُ كان على السَّدَاد ، داعياً إلى سبيل الرشاد ، وقصد إهلاكه أهـلُ الفساد ، فقـال : وأفوضُ أمري إلى الله إنَّا الله بصيرٌ بالعبـاد ، فغلبـوا هنـالِكَ وانكسـروا ، ووقــاه اللهُ سُيُّهَاتِ ما مكروا . وأيضاً لو قتلنا هذا الرجل ، وكانَ على أَينينا لـهُ حِمَـامُ الأَجَـل ، فلا شكَّ أَنَّهُ يَقُومُ مَقَامَةُ ، مَنْ يَلُمُّ عَظَامَــةُ ، ويمزَّهُ زمامَـةُ ، ويحيــا بعــد أيَّامـــهِ ؛ فيقيــمُ شعارَهُ ، ويكتبُ ما قسلًم وآثـارَهُ ، فبإنَّ تلامذتُـهُ كثـيرة ، وطوائـفَ جماعتِـهِ غزيـرة ، فيتظمُّ لهم بعدُهُ الأمر ، ولا يضرمُ لنا من كيَّدنا الجمر ، وإذا علموا أنَّ ذلك منَّا ، حذرُهم ، وصوَّبوا إلينا عداوتُهم ومكرُهم ، ثُمَّ عمدوا على استنصالنا ، واستعدُّوا لقتالنا ، لأنَّا أهلكُنا معتقلَهم ، وهَلَمْنــا عمــادُهم ومعتملَهــم ، ولا يمكَّنـا بعــد ذلــك طلبَ المسَالمَةِ والسَّلامَة ، وتستمرُّ العداوةُ بيننا وبينهم إلي يوم القيامة ، مع أنَّ عداوَتَنسا قليمة ، وبالجملة فعاقبةُ مَـنْ عـادى أُوليـاءَ اللهِ وحيمـة . إذا تَشَرَّرَ هـذا القـولُ وثبـتَ بطريق للعقول ، فاعْلَمْ أَيُّها الغول ، والشيطانُ المهول :

أَنَّ الرَّايَ الصواب ، في هذا المُصاب ، أَنْ نبادرَ إلى هذا الرحــلِ وجماعتِــه ، بإفســادِ طـاعتِهم وطاعتِــه ، وحيـث لا يَتَيَسَّرُ لنـا المواحهــة ، ولا الخطــابُ والمشــافهـة ، ولا الإضلالُ في الظاهر ، بصورةِ المتحاهر ، فُنزَيَّن لهم حبَّ الدنيــا وشــهواتِها ، والميــلَ إلى زبتها وَلَذَّاتِها ، والركونَ إليها ، والاعتمادَ عليها ، ونُلقي إليهم طُـولَ الأمــل ، وبُعــَـدَ الأحل ، نَشَطهم بذلك عن العمل ، وندعوهم إلى التهاون والكسل . ثمَّ يعد ذلك نجلو حدودٌ عرائسِ الحرصِ على أبصارِ أفكارِهم ، وقـــلـودِ موائــس<sup>(٢١)</sup> الشُّــعِ وحــبُّ المال على أعينِ خيالاتِهم وبصائرِ أسرارِهم ، فإذا ذاقتُ السنةُ عقولِهم حبُّ الدنيا ، وتمكَّنتُ في أَدمغةِ سويدائِهم(٢٣) الرغبةُ في الاباء والأبنا(٢٢) ، سُـلِبُوا حـلاوةَ الطاعـة ، وتفرقت منهم الجماعة ، وزاغوا عن الطريق الأقوم ، وراغوا عن السبيل الأمَّم(٢٤) ، فتترصُّــل إذ ذاك منهم إلى مقاصدِنــا ، ونوقعهــم - كيفمـــا اخترنــا - في مصــائدِ مراصدنا ، لأنهم هبطوا من سماء المنازعة إلى الأرض ، وأهلكوا بأيديهم أنفسَهم إذ بغيي بعضُهم على بعض، فتحاسدوا وتحاشدوا، وتدابروا وتفاخروا، وتكالبوا وتضاربوا ، وتواثبوا وتجانبوا ، وتناهبوا وتسمالبوا وتلاسبوا(٢٥) ، وتقمابلوا وتقماتلوا ، وتفرُّقوا وتمزُّقوا ، وتحرقوا وتمرقوا(٢٦) ، وانحاز كــلٌّ منهــم إلى ناحيــة ، وأعحـب كـلُّ برَايِهِ فلا تُعرِفُ الفرقةُ الناجية ، إذ تفرَّفتْ أهواؤُهم ، وتصادمتْ آراؤُهم ، وحذبتهم أَغْرَاضُهُمْ إِلَى الانحناءِ ، وحلبتهم أمراضُهم مع الأهواء ، ومال كلُّ منهم إلى صواب ، وأيس (٢٧) منهم إلى الصواب الأوب (٢٨) ، وتعدُّد الخلقُ النُّمْ (٢١) ، ولبس كلُّ لصاحبه حلد النمر . ثمَّ بعد ذلك زلُّوا وأزلوا ، وضلُّوا وأضلوا ، فتمكَّتُ فيهم كما نريد ، وتصرُّفنا فيهم تصرُّف السادات في العبيد ، وسلطنا عليهم دواعسي الغضب والشره ،

<sup>(</sup>١١) قَدّ مالس : قوام مياس متناهار في مشيته .

<sup>(</sup>۲۲) قاريهم .

<sup>(</sup>٢٣) علفف : الأبناء لضرورة السجع .

<sup>&</sup>lt;sup>(79)</sup> الأُسّم : القصود القويم .

<sup>(</sup>٢٠) تلاسبوا : تلاسعوا وتضاويوا : يقال لسبته العقرب أو البعوضة أو تحوهما : لسعته .

<sup>(</sup>۲۱) عرج بعضهم على بعض ۽ قساداً وعدواتا .

<sup>(</sup>۲۷) ایس: پس رانقطع رحاوه .

<sup>(</sup>٢٨) القصد والاستقامة ، ومن معانيها أيضًا : الطريقة والعادة ، والجهة والناحية .

<sup>(</sup>٢٥) الذّمر: الدامية الذي يحضّ على الحرب والعدوان والتهديد.

ولعبنا بشيوخهم لعب الصبيان بالكرة ، فنصوب لهم اقوالهم ، ونزخرف لهم افعالهم ، كما قال من خلقهم وأحوالهم ، وزين لهم الشيطان أعمالهم ، ولا نقصد بذلك إلا كبراءهم ، وفضلاءهم وعلماءهم ، وزهادهم ورؤساءهم ، وحكامهم وحكماءهم ولا نغثر عن مكابدتهم ، ولغيري في عروقهم ، ونسكن في فروقهم " ، ونحركهم في رجودهم وبروقهم ، فإن تحركوا إلى حَيْر سكّناهم ، وإن فرقهم " ، ونفرا عين شر حركتاهم ، وإن حزموا إلى مكنوا عين شر حركتاهم ، وإن عزموا على الاخرة صَدَدُناهم ، وأن حزموا إلى ما ما المعمية سقناهم ، ولا بحرموا إلى ما المعمية سقناهم ، ولا بحر في المسير أن يصير . وبالجملة فنهذا في فلما العمل الكثير من تأثير ، وترقيدة و("" حديد في المسير أن يصير . وبالجملة فنهذا في كل عامة جُهادنا وجدًا ، ولا غضاضة في ذلك علينا لأنه صنعة ابينا وجدًا ، وقد أشير بلك حديد في المدير في الكتاب المبين ، في قوله وفيجريّك لأغويّهم أجمعين ("") .

فإذا رآهم الناس ، وقع بينهم الباس (٢٣) ، حصل منهم الباس (٢٤) ، وتراجعوا عنهم ، وهربوا منهم ، وفسد اعتقادُهم فيهم ، بل قتلوهم بأيديهم ، فإذا ظهر فسوقُهم ، وكسد سوقُهم ، فإن شتنا أوقفنا حالَهم ، وإنْ رمنا إلى الهلاك نسوقُهم ، وأوثر ما يتوصَّل به إليهم من الأسباب ، هي حالة الانقراد والإعجاب ، وحالة

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲)</sup> فروقهم : الفرق من الرأس : الفاصل بين صفين من الشعر . والفرق والفروق من الرحال : الشديد المفزع .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> سورة ص : ۸۲ .

الباس: عنف البأس، الشدة.

<sup>(</sup>٢١) الياس: مخفف اليأس، الإحباط.

الاحتماعِ للكذَّاب ، فإنَّ الإعجابَ يهوي في النار ، والكذبُ يخرَّب الديار . ونـاهيك قضية الناجر ، مع عَبْدِهِ الكذَّاب الفاجر . فسأل شيخُ الجنَّ عن بثيَّةِ ذلك القِرَّ<sup>(70)</sup> .

# [1/2] قصة التاجر مع العبد الفاجر (الذي كذب مرّة في كل عام)

فقال : وَرَدَ فَى الحَير ، عن شخصي معتبر ، قبال : كان بمكان تباجرُ ذو مبال ، وزوجةٌ ذاتُ جمال ، كلِّ يهوى صاحبةُ ، ويرعى حانبَهُ ، ويفديهِ بروجه ، ويترشف رُضاَبه (٢٨٠) . ففي بعض رُضابَه (٢٨٠) . ففي بعض رُضابَه (٢٨٠) . ففي بعض الأيّام قال أحدُهما لرفيقه ، وهو يرشف من كأس عقيقه ، شهد رُضابه بخمرة ريقه : الآيام قال أحدُهما لرفيقه ، وهو يرشف من كأس عقيقه ، شهد رُضابه بخمرة ريقه : التاحرُ إلى سوق الرقيق ، فوجد مع النحّاسي عبّداً ذا قد رشيق ، يتادى عليه : أبيعه بكذا ، على الدوام ، وإنحا هو التاحرُ إلى سوق الرقيق ، فقال : وما عيبهُ ؟ قال : كذبهُ لا على الدوام ، وإنحا هو وراتضاهُ ، فاستراهُ ، وأتى به إلى دارِه وراتضاهُ ، فاستراهُ ، وأتى به إلى دارِه وراتضاهُ ، فاستراهُ ، وأتى به إلى دارِه وراتضاهُ ، فاستراهُ ، فاستراهُ ، وأسى سيدُهُ في دورتَه ، وحرَّبَ بالأمانةِ يدَهُ وبالطهارة حبيه . فلما مضى عليه عام ، كان سيدُهُ في الحمّام ، فأتى البيتَ في بعض الحوائج ، في صورةِ الجمل الهائح ، شاهقاً ناشرا ،

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۵</sup>) القِنَّ : العبد الذي كان أبوه مملوكا لمواليه .

الين المنطق : الريق للرشوف .

<sup>&</sup>lt;sup>(٢٧)</sup> المغوق والصبوح : شراب الغيوق أى ما يشرب العشي ، وهو علاف شراب الصبوح أو الصباح . <sup>(٢٨)</sup> الذماء : العهد .

<sup>(</sup>۲۹) عید ، تصغیر : عبد ,

<sup>(··›</sup> الشين خلاف الزين ، أي القبح والعيب ، والشين اللين : القبح للقدور عليه أو العيب البسيط السهل . \_

صائحاً ثاثرا ، صارحاً : وا ويلاه ، وا سيده ، وا مولاه . فسيل ما لك ؟ لا أحسن الله حالك ، ولا أنعش بالك . فقال : رَمَح البغل بسيدي فَسا تمالك ، ألا تهالك ، وسبّم الروح لخالِقها وقال لوارثِه تسلّم مالك ، فأقيم العزاء والسخام (١١) ! وتركهم وأتى للحمّام ، وهو يبكي وينوح ، ويصرخ ويصيح ، فسأله مولاه ، ما دهاه ؟ فقال : وقع البيت ، على كُلِّ مَنْ أَوَيْت ، ولم يبق في المدار ، تافخ نار ، فهلك الكبير والصغير ، ونهب ما فيها من حليلٍ وحقير . فحرج وهو يستغيث ، من حديث ذلك الحبيث ! فوجد أهل البيت سالمين ، ورّأوه من الناجين ، فعزم على خباطيه (١٤) ، فذكر لله ما سلف من اشتراطه .

ثم إنه استقام ، ونسي هذا الكلام ، ومضى عليه عام ، فاستأنف ذلك الخبيث ، أمرة العبيث ، وقال لامرأة مولاه ، يا هنتاه (الله الله الله الله وحداي حارف العبيث ، وخداي حداثوك وتيقظي ، واغلَبي أنَّ بَيّة صاحبِكِ ، أنْ يلقي حَبَّلكِ على غاربلكِ (الله الله الله عنى عليكِ ، وخداي عشق عليكِ ، وبحد كبير ، ولا ينبقك مشل عبير ، وقد حملني على نصيحتِك الشفقة ، وما أسديت إليَّ من إحسان وصدقة ، خبير ، وقد حملني على نصيحتِك الشفقة ، وما أسديت إليَّ من إحسان وصدقة ، فبادري قبل حملول البلس ، ونزول الفاس في الراس ، فائر فيها هذا الحديث ، فاستشارت ما تفعله ذلك الخبيث . فقال : لمو ظفرت بشيء من شعره ، لكنيتُك ماونة مكره و ونكره ، فإنَّ لي صاحبًا منحما ، واستاذاً معلماً ، يرقى (منه الشمور ، ويقا وحد إلى خيشومِه مساغة ، ودحل البحور ، وإذا وحد إلى خيشومِه مساغة ، ودحل البحور دماغة ، صار

<sup>(11)</sup> السعام: السواد كتابة عن الحداد.

<sup>(</sup>١١) عنيط فلاتا : أي ضره ضربا شديداً .

<sup>(</sup>tr) كتاية عن المرأة (و لا تستعمل الا في الندام) والأصل للرحل . .

<sup>(11)</sup> كتاية عن الرغبة في الطلاق أو الشروع فيه .

<sup>(10)</sup> من الرقية .

عبداً لكِ على الدوام ، وحظيت عنده بالمراد وللرام ، وارتقيت إلى أعلى مقام ، ولكنْ ينبغي أل يكونَ مِنْ شَعْرِ لحيت ، النابت على تَرْقُوزَيهِ (<sup>11)</sup> . قالت : وأنّي أصلُ إلى ذاك ؟ وقاكَ الله شرَّ أذاك ! فقال : إذا نام ، وغرق في المنام ، فاخلّقي منسه بموسّى ، لتَكُفّي الضَّرَرَ والبُوسى (<sup>12)</sup> وأنا آتيكُو بموسى يحلقُ الشعور ، فانعلي ذلك من غير أنْ يكونَ لهُ شعور ، فانفقا على ذلك من غير أنْ يكونَ لهُ شعور ، فانفقا على ذلك الاتفاق ، وأناها بموسى حَلَّق .

ثمَّ توجَّه إلى مولاةً ، وقد أضمر لهُ ما دهاةً ، وقال : أَشعرتُ يــاذا الفضــائل ، ألَّ زوجتَك البديعة الشمائل، تغيَّر خاطرُها عليك، وتقلَّمت بالإساءَة إليك، ولولا أنَّكَ شفيقٌ عليٌّ ، وعزيزٌ ومكرُّمٌ لديٌّ ، ما أَتباتُكَ من أخبارها بشيّ ، فإنِّي أُريدُ أَنْ يكسونَ ما أنهيتُهُ إليك مكتوماً ، إلى أنْ يصيرَ عندك مُحَقَّمًا معلوماً ، وقد أرسل إليها مَنْ يخطبُها ، وأَمَالُها عنك بما يرغبُها ، واتفق معها أنها تقتلُك وتستريح ، وتصبحُ في فراشك وأنت ذبيح ، وذلك يقومُ بدِيَتِك ، وقد أرسل إليها من الجواهر والأموال أضعاف قيمتِك ، فإنْ أردت مصداق هذا الكلام ، فَتَشَاقُلَ عندها في المنام ، ليزول الشكُّ باليقين ، وتتحقَّق أني من الصادقين ، فأثَّرَ هــذا الكـلامُ فيـهِ وحـاف من مَكْر النساء ودواهيه . فلما أقبلَ العِشاء ، وأحضروا العَشَاء ، تناولَ من ذلك الطعام ، ونهض إلى الفراش لينام ، وأظهرَ بين القوم ، أنَّهُ غرق في النوم ، وغمض عينيهِ وانحطُّ ، وسال لعابهُ وغطُّ ، فنهضتْ الزوجةُ إليهِ ، وفتحتُ الموسَى ودخلتُ عليهِ ، ومدَّتْ يَلَهَا إلى لحيتِهِ ، ووضعتْها على تَرْقُورَهِ ، ففتح عينيهِ ، فرأى أَلَهَ الموتِ مُتَوَجَّهَةً إليهِ ، فما تمالَك أَنْ وثبَ عليها ، وحشم إليها ، وخرج زمامُ تفكرَّهِ ، عن يَـدِ تأمُّلـهِ وتدبّرهِ ، وخطفَ الموسَى من كفِّها ، وسقاها كاسَ حَتْفِها . فلما رأى فَــوَرَانَ الــدم ،

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup>) الترقوة : عظمة مشرفة بين تُغرة النحر والعانق .

<sup>(</sup>۱۷) عنففة : البوسي يمعني البوس ومن معانيها العذاب و الشقاء والخوف.

أمركه لاَحِقَ الندم ، وبد تبدَّل الوحودُ بـالعدم ، ووقع القـالُ والقيـل ، واشـتهر أمـرُ القتيل ، وعلق في شركِ الاقتناص ، وعُومِلَ في صاحبهِ بالقصاص .

وإنما أوردتُ هذا الكلام لتعلمَ ما أَهْلَكَ الأنام ، وأَوْقعهم في شَرَكِ الآثام ، والكفـــرِ والفسوق والحرام ، مثلُ الكذبِ في الكلام ، وهو لنا أوثقُ زمام ، ولجذبهم إلى ما قصدناهُ من المرام ، أحكمُ خِطَام (١٨) ، وأعظمُ خِزَام (٤٩) . فاستحسن العفريتُ هذا الرأيّ واسْتَصُوّيَه ، وأعميه ما تضمنه من معان واستغربه ، ثمَّ قال : رأيتُ يا أصحاب ، مِنَ الرأي الصواب ، أَنْ أَحتمعَ بهذا العالم الزاهد ، العامل العابد ، في عافلَ غاصَّة ، وأسألهُ عن مسائلَ عاسَّةٍ وخاصة ، وعن أسرارِ رقيقة ، أطالبه فيها بمجازها والحقيقة ، وأنا أعرفُ أنه يفحمُ عن حوابي ، ويلحمُ عند أوَّل خطابي ، فـإذا عجز عن جواب المسائل ، في تلك الجموع والمحافل ، تحقق الحاضرون حهله ، فنبــلـوه من أوَّل وَهُلة ، واعترفوا لنــا بـالفضَّل الوافـر ، والعلُّـم الغزيـرِ المتكـاثر ، فصــاروا لنــا أُودًاءُ (\* ' ) ، والفضَّلُ ما شهدتُ بهِ الأَعلىاء ، ورجعوا عن اعتقادِهِ ، ونفضوا أَيْديَهم من عَبِّيهِ ووداده ، ورمَّا سَمَوًّا في دمارِه ، وخرابِ دياره ، فيكفونـــا أَصَرهُ ، ويزيحــون عنــا شرٌّه . وأقلُّ الأقسام ، أنَّ جماعة ذلك الإمام ، إذا رَّأَوْا ما لتــا في الفضَّل من تحـارة ، وعلموا أنَّا رأسَ مال إمامِهم الخسارة ، التهوَّا بالسهو ، وسَهَوَّا باللهو ، وانفضوا عنــهُ وتركوهُ ، وهذا إلا لم يكونوا سفكوهُ وسبكوهُ (١٥١) ، كما فعل صاحبُ البستان

<sup>(</sup>الله الحطام : الزمام . ما وضع على معظم (أنف) الحمل ليقاد به .

<sup>(</sup>١٤) عوام أو عوامة : حلقة من الشعر ، توضع في نقب أنف البعير ، يُشدّ بها الزمام .

<sup>(</sup>٥٠) أصدقاء ، أحباء .

<sup>(°</sup>۱) سبكوه : أذابوه .

بالمزرعة ، من الغَلْرِ والتفْحيذِ<sup>(٢٠)</sup> مع غرماتِه الأَرْبَعَة . فسأَل الوزراءُ عـن غديرِ ذلـك الغدر كيف حرى ؟

# [٧/٤]حكاية صاحب البستان مع غرمائه الأمريعة

قال العقريت: كان من "تكريت" (٢٥) ، رجلٌ مسكين ، ينظرُ البساتين ، ففي بعضِ السنين ، قدم قرية "مين" ، وسكن في بستان ، كأنه قطعة من الجنسان ، فاكهة وخلُّ ورمَّان ، ففي بعضِ الأعوام ، أقبلت الفواكه بالأنعام ، ونشرت للثمار ملابس ونخلُّ ورمَّان ، ففي بعضِ الأعوام ، أقبلت الفواكه بالأنعام ، ونشرت للثمار ملابس الإستان ، ثمَّ رجع في الحال ، فرأى فيه أربعة رجال ؛ أحلُهم جنديُّ والآخرُ شريف ، البستان ، ثمَّ رجع في الحال ، فرأى فيه أربعة رجال ؛ أحلُهم جنديُّ والآخرُ شريف ، والنافثُ فقية والرابعُ تاجرٌ ظريف ، قد أكلوا وسقوا ، وناموا واتفقوا ، وتصرقوا في فاضر ذلك تصرُف الملاك ، وأفسدوا فساداً فاحشا ، عادشاً ومارشا واتفقوا ، وتارشاً وناكشا ، فاضر ذلك بحاله ، ورأى العمر في أفعاله ، إذ هو وحيد ، وهم أربعة وكلُّ عتيد ، فسارع إلى التأخيذ (٣٠) ، فابتدأ بالترحيب والبشاشة ، والمخاششة ، واحضر لهم من أطابي الفاكهة ، وطابَيهُم بالمفاكهة ، وسامح بالمعارض ، ولاعبوهُ مما يجب . فقال في أثناء الكلام : أيها السادةُ الكرام ، لقد حزتم أطاب ، ولاعبوهُ مما يجب . فقال في أثناء الكلام : أيها السادةُ الكرام ، لقد حزتم أطاب ، ولاعبوهُ مما فقال في أثناء الكلام : أيها السادةُ الكرام ، لقد حزتم أطراف المعارف والطرف ، فأي شيء تعانون من الجرف ؟ فقال أحدهم : أنا

<sup>(</sup>٥١) التفحيذ : التأخير في المعاقبة .

<sup>(°1)</sup> مدينة على الضفة اليمني لنهر دحلة ، شمالي سامراء بالعراق .

<sup>(</sup>٥٥) مرش وحد الأرض: عدشها ، والقصود عات الأربعة فيها قساداً .

<sup>(°°)</sup> المواحدة والمعاتبة ، باللين ثم بالشدّة .

<sup>(&</sup>quot;") الحساب والعقاب ، مع تأخير العقوبة .

حندي . وقال الآخر : أنا رسولُ اللهِ حَدَّي . وقال الثالث : أنا فقيه . وقال الراسع : أنا تاجرٌ نبيه . فقال : واللهِ لستَ بنبيه ، ولكن تاجرٌ سفيه ، وقبيحُ الشكل كريه ، أما الجنديُّ فإنَّهُ مالكُ رقابنا ، وحارسُ حجابنا ، يحفظُنا بصولتهِ ، ويصوتُ أَنفسَنا وأموالَنا وأولادَنا بسيف دولته ، ويجعلُ نفسَهُ لنا وقاية ، وينكي في أعدائنا أشد نكاية ، فلو مدًّ ينةُ إلى كلِّ منا ورزَّقِه ، فهو بعض استحقاقِه ودونَ حقًّه . وأمَّا الشريفُ فـإنَّ جَـلَّهُ هدانا ، ومن النار أنْحَانا ، وقد مَلكَنَا كرامةً وحبا ، لقولــه تعـالى : ﴿قُلُ لاَ أَسْأَلُكُمْ عليه أَجْرًا إِلاَّ المَوِّدَةَ في القُرْبي﴾ (<sup>٧٧)</sup> وقد تَشَرَّفَ به اليومَ مكاني ، وحلَّمت بـــه البركــةُ عليٌّ وعلى بُسُّتاني . وامَّا سيدُنا العالِم ، فهو مرشدُ العالَم ، وهو سراحُ ديننا ، الهادي إلى يقيننا . فإذا شرَّفونا بإقدامِهم ، وَرَضَوْا أَنْ نكسونَ من خُدَّامِهم ، فلهـمْ الفضُّلُ علينا ، والمُّنَّهُ الواصلةُ إلينا . وأمَّا أنتَ يـا رابعَهـم ، وشرَّ حـان تـابعَهم ، بـأيِّ طريـقِ تدخلُ إلى بستاني ، وتتناولُ سَفَرْجَلي ورُمَّاني ؟ هـل بـايعتني بمسـامحة ، وتركـتَ لي للرابحة ؟ أو لك عليَّ دَيْن ، أو عاملتني نسيتةً دونَ عَيْن ؟ أَلْكَ عليٌّ جميلة ، وهمل بيسين فلم يعترض من رفقائِه أحَدٌ عليه ، لأنهُ أرضاهم بالكلام ، واعتــــذر عمــا يتطرَّقُ اليــو ـــ مِنْ مَلاَم ، فَاوِثْقَةُ وِثَاقًا مُحْكَمًا ، وتركةُ مُغْرَمًا .

ثمَّ مكنَ ساعة ، وهو على الخلاعة ، مع الجماعة ، وضامز الجنديُّ والشريف ، على الفقيه الطريف . على الفقيه الخلاية ، والفاصلُ النبيه ، انت مُفتى المسلمين ، وعامَّ عنهاج الدين ، على ضواك مدارُ الإسلام ، وكلمتُك الفارقة بين الحلالِ والحرام ، بفتواك تُستباحُ النَّماءُ والفروج ، فَمن أضاكَ بالدحولِ في هذا والحروج ؟ أفتني باعالِمَ الزمان ، محمد بنُ إدريس أفتاك بهذا أم النعمان ؟ أمْ أحمدُ بنُ

<sup>(</sup>۵) قرآن كريم ، سورة الشورى : ۲۳ .

حنبل ؟ أمّ مالك ، فَسَّحَ لَكَ بِذلك ؟ وإلاّ فما بالك ، تعوتُ وتعبتُ بما ليس لك ؟ ا أما سمعت قولَ مُورَّ العلماء ومُحِلَّها ، ومُذِلِّ الجهلاء لجهلها ﴿ اللّهِ اللّه مِن آمدوا لا تَدْخَلُوا بيوتاً غيرَ يُوتِكم حَي تَسْتَأْنِسوا وَتُسلّموا على أَهْلِها ﴿ (^^ ) وإذا ارتكبَ مثلُك هذا المخظور ، وتعاطى العلماء والمُقتون (' " أقبح الأصور ، فلا عَتَب على الأحداد والأشراف ، ولا على الجهلاء الأحلاف ، ثم مَدّ يدَةُ إلى حلابيهِ ، وأوثقه بتلابيهِ ، فأحكمه وثاقا ، وآلة رياقا ( أ ) ، فاستنجد بصاحبيه ، إلى حانبيه ، فما أنجداة ، ولا

تم حلس يُلاهِمي ، الجندي الساهى ، وغامزه على الشريف ، ذي النسبب الظريف . ثم قال : أيُّها السيَّدُ الأصيلُ النجيب ، الجيدُ الحسيب ، لا تعتب على كلامي ، ولا تستثقلُ ملامي ، أمَّا الأميرُ فإنَّه رحلُ كبير ، ذو قدر خطير ، له الجميلةُ النامي ، والفضلِ النامية ، والفضلِ النامية ، والفضلِ النامية ، وأنست ياذا النسب الطاهر ، والأصلِ الباهر ، والفضلِ الزاهر ، سلفُك الطيب أَوْنَ لى ، في الدخول إلى ما لا يحلُّ لك ؟ أم حَدُك الرسولُ أقتاك باستباخةِ الأسوال ؟ أم زوجُ البتولُ أنباك أنَّ أموالنا لآلِ البيْت ِ حلال ؟ وإذا كنت ياطاهر الأسلاف لا تتبع سُنَّة آبائِك الأشراف ، من الزهدِ والعفاف ، فلا عَسَب على الأوباشِ والأطراف ! ثمَّ وثب إليهِ ، وكنّف يَدَيْه ، ولم يعطف الجنديُ عليه ، على الأوباشِ والأطراف ! ثمَّ وثب إليه ، وكنّف يَدَيْه ، و لم يعطف الجنديُ عليه ، ولم يقا المنتانيُ كما يريد ، وأوثقة رباطا ، وراد لنفسو احتياطا ، ومَّ وحيد ، فانتصف منهُ البستانيُ كما يريد ، وأوثقة رباطا ،

<sup>( &</sup>lt;sup>(ه)</sup> قرآن كريم ، سورة النور : ۲۷ .

<sup>(°°)</sup> جمع مفتى ، وهو مَنْ يتصدّى للفتوى بين الناس .

<sup>(</sup>١٠) ربطه بالربق أو الخبل ربطا شنيداً مؤلما .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> رقد : دعم رأعان .

واستعان بالجلاوزؤ<sup>(۱۲</sup> وأصحاب الديوان ،وحملَهم برياطِهم ، وعَمْلَتهم تحتَ آبــاطهم إلى باب الوالي ، وأخذ منهم ثمنَ ما أخذوهُ من رخيصٍ وغالي .

وانَّما أُوردتُ ماحرى ، لتعلموا أَيُها الوزرا ، أَنَّ التفخيــذَ بِـين الأعــداءِ بالتَسَاخيذ ، أُمُّرٌ من السهامِ في تنفيذِ الأحكامِ وأحكامِ التنفيذ ، وهذا قبل تعاطي اسبابِ النَّيُلسَــة ، وفتح أبوابِ الوسوسة ، فإنَّهُ يقال ، في الأمثالِ "عقدةٌ تَنْحَلُّ باللسان" لا يؤخَّــرُ حلَّهــا إلى الأسنان ، ونفمَ ما أرشد ، مَنْ أنشد .

#### فَكُمْ عَلَمَهُ أَعْنِي اللَّمَانُ بِحُلُّها تُواحِدُ أُعِيتُ تُواجِدُ أَمِنانَ

ثم قال العفريت للوزير الرابع: ماترى في هذا الأمر الواقع ؟ فقال: حيث تردّد الأمر بين آراء محتلفة ، وأقوال متفاوتة غير موتلفة ، وأقيم على كُلِّ قيل ، برها لل ودليل ، فتعلّد النقل ، وتبلّد العقل ، وعميت وحوه الترجيح ، ودُرِسَت طرق التصحيح ، فلا يمكن القول باحيها ، ولا المبل إلى مفردها ، فإلَّ ذلك ترجيح بهلا مُمحّع ، وتمسحيح بلا مُصحّع ، فهما يُتمبور الشيء حيراً ، وتكون عقباه شراً ، ويتوهم شراً ، فتظهر قصاراة خيراً . وقد قال مُنزّل الفرقان ، على أشرف جنس الإنسان ﴿وَعَسَى أَلْ تَكرهُوا شيئا وهو خَيرٌ لكم ، وعسى أَلْ تُحبُّوا شيئاً وهو شررً لكم ، وعسى أَلْ تُحبُّوا شيئاً وهو شرر الكم وينها ، وينهل عما تتضمّت من خطاً الحسّ ، فليل شاهد من وقائع ما با ، وكذك معول ، وشاهدة قهو بالعكس ، ولذلك شاهد من وقائع الحسّ ، فليس على ذلك معول ، وشاهدة قهر بالعكس ، ولذلك شاهد من وقائع المفريث ، وكيف ذلك أيها الحرّب الماهد قمة عليه المضيف مع وليه الأحول . فقال العفريث ، وكيف ذلك أيها الحرّب ؟

<sup>(</sup>١٣) رجال الشرط أو الشرطة . المفرد حلواز .

<sup>(</sup>الله عرآن كريم، سورة البقرة، آية: ٢١٦.

<sup>&</sup>lt;sup>(19)</sup> الدليل الحاذق بالدلالة والماهر فيها .

### [7/2] قصة المضيف مع ولده الأحول

قال الوزير: أخيرني شخص فاضل ، أنّـه كان رحل كامل ، كريم الشمائل ، عبوب الخصائل ، مرغوب الفضائل ، غزير الشواء ، يحب الفقراء ، عند ب الموارد ، عبوب الموارد ، لا يسال الفنيف ، مِنْ أَيْنَ ولا كَيْف ، وهو كما قيل متوجد للصادر والوارد ، لا يسال الفنيف ، مِنْ أَيْنَ ولا كَيْف ، وهو كما قيل "للفنيف والسيف" ورحلة الرحالي في الشناء والصيف . فنزل في بعض الأيّام ضيف من أصحابه الكرام ، فزاد في إكرامه ، وأحضر ما طاب من طعامه . فلما رفع السماط ، ووضع للسلوب ساط ، قال لضيفه الصديق : عندنا قارورة من الشراب العتيق ، كنت أذخرتُ لم ينزلك ، وأعددتُه لمثلك ، وما عندي سواها ، فإن رأيت المتمرناها ، وتعاملنا الواح ، لطلب الانشراح ، فإنها مادة الأفراح ، كما قيل :

فسمع الضيف مقاله ، وتحمّل جميلته ودعا لمه ، وأجاب سواله . فأشار المضيف المفعض ، إلى ولده الأحول ، فقال : اذهب إلى المقصورة ، فإلى هناك قارورة ، وإياك أن تنكسر ، فإن صد ع الزجاج لا يتجبر ، وما بنا ضيرها ، ولكن ما عندنا غيره . فتوجّه إلى ذلك المكان ، فتراءى له قارورتان ، فرجع من وقته ونادى لمقته : أيها الأب المفيد ، هناك قارورتان فأيهما تريد ، فعجل من ضيفه وغضب ، لتلا ينسب إلى اللوم والكذب . فقال لابنه يا ابن البظرا ، اكسر إحداهما وهات الأحسرى ، فأحد العصا وضرب أحد ما كان تراءى للبصر ، فلم يكن غير وعاء واحد وقد انكسر ، فحرج إلى أبيه ، وهو من الفكر في تيه ، وقال امتلت ما أمرت ، واخذت العصا وضربت ، فانكسرت إحدى القارورتين ، ولا أدرى الأعرى ذهبت إلى أيسن . فقال .: يابني إن فانكسرت إلى أيدن . فقال : يابني إن

وإنما أوردت هذا المقول ، لتعلم أيها الغولُ المهول ، أن أقوى طرفِ العلــم العـين ، وإذا حصل في إدراكِها الخللُ والشَّيْن ، تراءى الصدقُ بصورةِ النِّن.، والشيءُ الواحثُ بشكل اثنيْن ، وهذا أمرٌ محسوس ، لا تنكرُه النفوس ، فكيف ترى تكون ، عينُ الفكر المصون، وهي بأنواع الححب محجوبة، ويتخيُّلاتِ الوهم وقضاياةُ مشوبة، ومرآتُهـــا إنما هي المعاني ، دونَ المحسوسةِ المشاهدة المباني . فعلى هذا ينبغي التأمُّلُ في عُقْبي هذه الحوادث ، والتدبُّرُ في قصاري هذه الأُمورِ الكوارث ، ثمَّ الأخمذُ في تعاطيها ، والشروعُ في أسبابِ تلافيها ، إنما يكونُ بعد إمعان الأنظار ، وإنعام التدبُّر والأفكـــار . ثم اعلم أيها الرئيس، الداهمي النفيس، شيخُ للكر والتلبيس<sup>(١٥)</sup>، والبيلسة<sup>(١٦)</sup> والتدليس(٢٧٧) ، أن الله القديم ، القادرَ الحكيم ، لم يَحْلِقْ في للوحــودات ، و لم يُوحِــدُ في المتعلوقات ، أعزُّ حوهراً من الإنسان ، فإنهُ فضَّلهُ على حنسيُّ المَلَــكِ(١٨) والجــان ، واختصُّهُ بتلقيقِ النظر ، وعميـقِ الفكـر ، وسرعةِ الإدراك ، فهـو مـع عـدم الحـراك ، يحكمُ وهو ساكنٌ على ماتحت الثرى وفوق الأفلاك ، وشملَهُ بعوائدهِ ، وعوَّدَه ووكل بحفظه الكرامَ الكاتبين ، وملائكتُهُ المقربين ، وربَّاه في حجر نعمتِه ، على موائد لطفيه وكرمه ورحمته ، كما تُربى الوالدةُ الشفيقة ، والنَّظ عُرداً الرقيقةُ الرفيقة ، وألهمهُم العلمَ الغزيس ، والقدرَ الخطير ، والرأيّ والتدبير ، وأطلعهم على غامض الأسرار ، ودقائق الأفكار ، وألَّ علمنا بالنسبة إلى عليهم ، وحلمتنا في القياس إلى

<sup>(</sup>۱۹) التلبيس اعتلاط الأمر والتباسه حتى لاتعرف حقيقته .

<sup>(</sup>٢١) اشتباه الأمر الى حد السكوت والحيرة وانقطاع الحمحة إضلالا وتضليلا .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۷)</sup> التدليس : الكر والخديمة والفلام والحيانة .

<sup>(</sup>۱۱۱) الملائكة .

<sup>&</sup>lt;sup>719</sup> المرضعة لغير ولدها .

ثباتِهم وحلوهم ، كنسبةِ علمِ الفسلاّحِ المفتر ، إلى علمِ الطبيبِ المعبر<sup>(٧٠)</sup> ، بحسنِ النظر . قال العفريت ، أخبرني بذلك ياشيخُ المصاليت<sup>(٧١)</sup> .

## [٤/٤] قصة الفلاح الذي ادعى الطبابة وتعيير الرؤيا

قال الوزير: أخيرني شيخ كبير، أنّه رأى في منامه "فلاّح" كأنّه خرج من بطنه منتاح، فلمّا أصبح الصباح، حاء إلى رجل من أهل الصلاح، يُعبَّرُ المنامات، وكان ذا كرامات، فقص عليه رؤياه، وطلب منة تعبير (٢٧) مارآه. فقال له : يارئيس، هذا منام نفيس، لا أذكر ما فيه من تعبير، إلاّ بلينار كبير، فحصل له بشارة، فناوله ديناره. فقال: يولدُ لك ولدَّ ذكر، يكون سبباً للفتوح والظفر. وكان له زوجة حامل، بقي لها أيام قلائل المؤلفة وكان له نولدت أيمن غلام، بعد ثلاثة أيام، فاستبشر الفلاح، بالظفر والنجاح. ثمَّ بعد مُلَّة، حصل للفلاح شدَّة، من مرض آلمه وأصاب قلمَه ، فاحد في مناعف همين، فعاء إلى مُعبِّر المنام، وشكا إليه الآلام، وقال: ألمي في قلمي، ضاعف همين، وأضعف هميني، وأضعف هميني، وأضعف هميني، فقال له العليب: لا بأس ياحبيب، هذا داءٌ هين، وعلاجه بينن، أعطى والنار، ففعل أعلى عمد مناد منه بعُمَّة بيض كثيرة الأبزار (٢٣)، وَضَعْ عليه عسلاً مسعَّناً على النار، ففعل فقل ضمده بعُمَّة بيض كثيرة الأبزار (٢٣)، وَضَعْ عليه عسلاً مسعَّناً على النار، ففعل ذلك فَبرقَتْ قلمه، وزال بالكاية ألمه أ.

ففكر الفلاَّحُ في فعلِ المعبِّر الطبيب ، وقولِه المصيب ، وأمرِهِ العجيب ، فإنَّـــهُ بـأُدنى عبــارةِ عبّر المنــام ، وبــأوهــى إشــارةِ أزال الآلام . فــرأى الراحـــة ، في تــرك الفلاحـــة ،

<sup>(</sup>٧٠) المعبر : الذي يقسر الأحلام .

<sup>(</sup>٢١) الجُنِّ الشديد القوى النشيط .

<sup>(</sup>٣١) التعبير : تفسير الأحلام .

<sup>(</sup>٣٠ الأيزار : التوابل .

والاشتغال بعلم الطبّ والتعبير ، فإِنَّهُ أُمرٌ هِيِّنٌ يسير ، وبأدنى أمر حقير ، يحصـلُ المـالُ اللّه الكثير ، فباع آلات الزراعة ، وعزم على تعاطي مــا في الطب والتعبير من صناعة ، وجمع كتباً ودفاتر ، وكراريس مخرَّمـة مناثر ، ووسَّع أكمامَه ، ووضع على رأسِهِ عمامةً كغمامة ، وجَمَع عقاقيرَ وأوراق ، وبسط بسـطة في بعض الأسواق ، وأشـار على لسانِ مُخيرٍ (٢٧) ، أنَّ المكان الفلاتي فيه طبيب معيّر ، وهو استاذ الزمان ، وعلامة الأوان ، وتلامذته في الطبّ حكماء اليونان ، وفي التعبير ابنُ سيرين وكرمان ، وتصلّر كأبي زيدٍ وساسان ، عاملاً عما قالة شيخ البيان ، وهو

الطبّ أهدون علم يستفاذ قطر واجعة لسداك كراريسا مترة واجعة لسداك كراريسا مترة واجعة مقاجين من ربّ غلطها واجعة مقاجين من ربّ غلطها وقل من المعلد جا هذا ، ومن علن وقل من المعدج المحرو ؛ يحر الصين معدنة فيان رأيت بالاصعصقاء ذا ورم وإن أتاك مريض لا تحقق وأشرر على يعش قل دواي كان منعشسة وإن أحاك مريض لا تحقق وأشرر كذاك الرمل والتعجيم خُذة على فيان أصبت فقيا علمي ومعولي وإن رأيست قلها والل والك إلى المنتاج لي هدا وذاك إلى

ين الأسسام بعد طَيْرَ الزنابير وجلة من حشيش مسن عقساقيسر كالمبتسر في وزن القدساطير واسحق سفوفا وإكحال العواوير كالسند وافند والسرحا وخفور هسلا ، وهذا آتى من مُلك فغفور وذا مس البرسر المدعو ببراسور فَقُلُ تُورَمٌ من تَسْسِعِ السرنسايير يمم قسل المرسر المدعو ببراسور بما تسرى من دواء دونة البسوري وإن يُمت قُلُ الساة حُكمُ مقسدور هسلا المثال وحُمش في علم تعيير وفي التخالفو قُل طيسة المقاديس تعطئ يُخطَف في فسق وتكفير دوق ومعرفة مَسع حُسنَ تغيير

<sup>(</sup>٢٩) مُعْلِن ، يقوم بالدهاية له والإعلان عنه .

فاتفق أنَّ زمامَ (٧٠) عليفةِ الأنام ، رأى في المنام ، شيئاً هالهُ ، وغيَّر حالَـهُ ، فحصــل لهُ في رأسهِ صداع ، وفي فؤادِهِ أُوحاع ، فسمع بهـذا الربـع<sup>(٧٦)</sup> الجديـد ، وأنَّهُ أستاذٌ مفيد ، فأرسل إليهِ ، وعرض ما رآهُ عليه . فقال : هذا منام ، يدل على خيرِ وإنعــام ، وبقاء ذكر الزمام ، على الدهر والأعوام ، ولكن لا أُعـبرُ هـذه الأحـلام ، إلاَّ بدينـار تمام ، فناولةُ دينارا ، وأظهر لذلك استبشارا ، فقال لهُ : يولدُ لــك غــلام ، بعــد ثلاثــةٍ أيام . فضحك الزمام ، من هذا الكلام ، وقال : يا إمام ، أنا رئيسُ الخلَّام ، طواشي(٧٧) ، بلا شي ، لا زوجةً ولا سرية ، ولا آلـةَ ولا شمهية ، فمـن أيـن لي هـِـــّـــه السعادة ، ولا فرحتُ بحسن الحسني فأنَّي تحصل هذه الزيادة ، فَلاَ تَسْخَرْ مني ، وَكُنَّ كلامَك عني ، وأخيرْني بتعبير هــذا المنام ، ودعْ عنـك الملام . فقـال : حقًّا أقول ، وأنا حرَّبتُ هذا المقول ، وقد عبَّرتُ هذا التعبير ، وَلاَ يُنْبَئكُ مثلُ خبير . فقسال الزمام : يأأخي دُعُ هذا المقام ، فإنَّ وجودَ الولدِ مني محال ، وأنا رحلٌ بي وجع ، وما بقى فيَّ منتجع . فقال : وماذا تشكو ، وألمك في أيِّ مكــان هــو ؟ فقــال : في فـــؤادي أوجاع ، وفي رأسي صداع . فقال : يازينَ مَنْ فاخر ، أعطين ديناراً آخر ، أصف لك أَيسرَ دواء ، يحصلُ لك منهُ العافيـةُ والشفاء ، فلفع إليهِ الدينـار ، وطلب منهُ دواء الدُّوار ، وما بفؤاده من ألم ، أورثه الوَهَجُ والضَّرم . فقال يا أبا الفيض ، ضَمَّدُ رحلَك بعجَّة بينض ، مضافاً إليها عسلٌ مشتار ، وليكن ذلك مسحَّناً بالنار ، فاستشاط الطواشيُّ غضبا ، وفَار كالنار شُواظاً (٧٨) ولهبا ، وعرف أنَّـهُ حـاهل ، وعـن

<sup>(</sup>٧٠٠ زمام القوم : قائدهم ومقدمهم وصاحب الأمر فيهم .

<sup>(</sup>٢٦) الطبيب القريب من منزله (طبيب الحي) .

٣٦ الطواشي : الحصيّ .

<sup>(</sup>١٧٨) الشواظ : اللهب لا دعان له .

طرقِ العلمِ غافل ، فأدَّبهُ التأديبُ البالغ ، وردَّهُ لمل ما كان عليهِ من منادمةِ الســـالغ<sup>(٢٩</sup>) واستمرَّ على كلاحتهِ ، بعد رحوعِهِ للى فلاحِتهِ .

وإنما أوردتُ هذا الشال ، يما غـولَ الأغـوال ، لتعلـمَ أنسا إذا اشتغلنا بمنــاظرتهم ، اشتغلنا في محاورتهم ، لأنَّهُ في دقيق الأسرار ، وعميق الأفكار ، وتحقيق الأنظار ، لا يقاومُ أحدٌ جنسَ الإنسان ، فكيف يستطيعُ الجان ، معارضةَ مَنْ أَلِّدَهُ اللهُ تعــالى برفيــع للماني وبديع البيان ، فإذا قابلناهم في المباحث بالمعارضة ، تعود مَسْتَلَتُنا علينــا بالمناقضة . فلمَّا رأى العفريت ، خُورَ (١٠٠ ذلك الصفريت (٨١) ، وأنَّهُ نكل (٨٢) عن المقاومة ، ونكص(AT) عن المصادمة ، خاف أَنْ تكونَ آراءُ الوزراء تبعــاً لرأيـه في عــلـم لقائهِ ، وظنَّهم مستحسنين للحائهِ ، مستصُّوبين لآرائِه ، فأرخى عنانَ الكــلام ، ليقــفّ على ما عندهم من مُسرام ، وكمان عزمُــةُ المباحثة ، والمعابشة والمباعثة ، والتصدُّي للإقدام، وإلقاء المسائِل بحضرةِ الخاصِّ والعام، لكن مشى معه(<sup>٨٤)</sup> أمَّامَ الـوزراء لـيرى ما هُمْ عليهِ من الآراء . فقال للوزير : نعم ما قلْتَ أيها الوزير ، والرأي ما أشرتَ من الرأي والتدبير ، فإنَّ ا لله تعالى خلقنا من النار ، وطبعُها الإهـــلاكُ والدَّمــار ، وإحــراقُ كلِّ رطبيهِ ويابسِ وباردٍ وحار ، والظلمُ والخسار ، والإفناءُ والجهل والبوار ، وطلبُّ الرفعة وعدمُ القرار ، وإفسادُ ما بَحَدُّهُ من غَيْرِ فَرُقِ بين نَبِّساعٍ وضرَّار ، وحَلَفَهم من تراب ، وإليه الإياب ، وطبعهُ الحلمُ والسكون ، والنرابيَّةُ والركون ، والعلمُ والعسدل ،

<sup>(</sup>٣١) الأبرص والقارح.

<sup>&</sup>lt;sup>(۸۱)</sup> الحنور: الضعف والانكسار،

<sup>(</sup>٨١) الصفريت : الجن القوى النشيط الشديد .

<sup>(</sup>١٨١) نكل عن الأمر : متين ونكص .

<sup>(</sup>Ar) نكص عن الأمر : أحبهم عنه ، ورجع عما كان قد اعترمه .

<sup>&</sup>lt;sup>(4)</sup> مشى عمه : تظاهر شيخ الطاريت بالوافقة على رأى الوزير الثاث ، أسام سائر الوزراء ، وسايره في قوله ، حتى يقت على تولياهم جميعا وحقيقة مواقفهم دون مجاملة أو نشاق .

والإحسالُ والفضل. ومع هذا فلو خرجوا عن مادّة ما جُبلوا عليه ، وتلبسوا بغير ما ندوا إليه ، ولو أدنى الخروج ، وراعوا ما للمارج (٥٠٥) من مروج ، لتحكّمنا فيهم كما غتار ، ولَلَعبنا بهم كما يلعب بالكرة الصّغار ، ونحسن إذا خرجنا عن دائرة طبعنا ، وتخالفت وصاف أصلِنا وفرعنا ، ونقلنا إلى دائرة الخير عن حادة الشرِّ أقدام صنعنا ، لا يقعُ لنا منهم صيد ، ولا يؤثِّر لنا فيهم سيفُ كيّد . فإذا عجزنا عن الإيلاء في الفاهر ، لم يبق إلا الإغواء من باطن الضمائر ، والتعلق بأسباب ما نصلُ اليه من الحيل البواطن والظواهر . فقد قال الحكماء وأهلُ التحارب ، ومن ابتلى من مكايد اللهم بالنوائب ، ومنى من ذلك بالعجائب والغرائب : إذا تصديق الإنسالُ وقصد غريمه ، وعجز عن مقاومتِه في الحكومة والخصومة ، فعليه بهدم ذلك الجبل ، بمغناطيس الخداع ومعاويل الحيل ، ويستعينُ في ذلك بأهلِ النحدة ، وذوي البطش الشديد والشداء ، فيوصًلُ بهم إلى حسم ذلك المناء ، ولو كانوا أعداء غير أبودًا و منسليطُ بعض الأعداء على بعض ، من أيمن سنة بلُ من أحسن فَرْض ، ولقد أحسن مَنْ قال : تفريد عليه المداب والعنها

ولا يوحدُ في هذا الباب ، لجمع هملِ الأعداء أوثـقُ من تفريق الأحباب ، ومصداقُه قولُه تعالى هِلُو خَرَجُوا فيكُم ما زَادُوكُمْ إِلاَّ حَبَالاً هُ<sup>(٨١)</sup> وما قويتُ أعضادُ الإسلامِ إلا باجتماع كلمةِ الأنصارِ والالتام ، ولهذا قصدَ مَنْ نافقوا ، لما ترافق الأنصارُ وتوافقوا ، أن يتشاققوا ويتفارقوا ، فأنول عليهم هِوَاعْتَصِبُوا بحِبُلِ اللهِ جميعاً وَلاَ تَفَرَّقُوا هُ<sup>(٨٧)</sup> وهذا الفنُ يُحتاجُ إِلى فكرٍ عميق ، ومكرٍ دقيق ، وعقلٍ كبير ، وفعلٍ كثير ، ومصيسب

<sup>(</sup>٩٥٠) المارج: الشعلة الساطعة ذات اللهب الشديد.

<sup>(</sup>AT) قرآن كريم ، سورة التوبة : ٤٧ .

<sup>(</sup>AV) قرآن كريم ، سورة آل عمران : ١٠٣ .

رأي وتدبير ، وسلوك في طريـق اصطنـاع ، كمـا فعلـت الفــأرة مـن الخــداع . فقــال الوزيــر : ينعمُ مولانا الباقعة(^^\) ، بتحقيق هذه الواقعة .

# [٥/٤] حكاية الفأمرة والأفعوان

ققال سمعتُ أنَّ بعضَ التجَّار ، كان لهُ بستانٌ في دار ، وإلى جانبهِ حاصل (٢٩٠) ، فيه المَغْلُ (٢٠٠) المتواصل ، وفي ذلك الحاصل و كرّ لشاطر ، من شطار الفار (١١٠) لهُ عدَّنهُ منافل ، وإلى الجهاتِ طرقٌ ومآخل ، أحلها إلى جهةِ البستان ، والبستانُ كَانهُ حَنّهُ رضوان ، فكانت الفارة ، ذاتُ الشطارةِ والمهارة ، تَأْخُدُ من الفلات ، وأطايب الطعامات ، ما يكفيها غلاءً وعشاء ، صيفاً وشتاء ، وفي وقت المسيف ، تحرجُ من ذلك المنزلِ اللطيف ، إلى جهةِ البستان ، فتتمشّى بين الغدران ، وتترقّى إلى أعلى الأفصان ، وتترقّ في المروج والرياض ، وتتبحثُ في ظلالِ الدَّوْح والغياض (٢٠٠) ، شمّ تعودُ إلى وكرها ، وتارز (٢٠٠) إلى حجرها ، وكان عَيْشُها مَنِيّا ، وأمرُها رضيّا ، ومضى على ذلك دهرُها ، وانقضى في أرغي عيشي أمرُها . ففي بعضِ الأحيان ، خرجت على العادةِ للتنزهُ في البستان ، فَمَنّ بِسَكنها أفعوان ، فرأى مكاناً مكينا ، وسكناً حصينا ، بالأطعمةِ محفوضا ، وبطيب الأغذيةِ مكنوفا ، فدخلهُ واستوطنه ، وتذك ما سواهُ من الأمكنة .

<sup>(</sup>٨٨) الباقعة : الداهية ، ورجل باقمة : قو حيلة ودهاء وحذر .

<sup>&</sup>lt;sup>(٨٩)</sup> الحاصل: للمون .

<sup>(</sup>۱۰) المغل : آلبان الإبل والشياه .

<sup>(</sup>١١) الفار : اسم حسى الفيران أو الففران .. وسيرد بهذا اللفظ طيلة الحكاية .

<sup>(</sup>١٦) الفياش جمع غيضة ، وهي الأجمة أو الموضع الذي يكثر فيه الشحر ويلتف .

<sup>&</sup>lt;sup>(٩٢)</sup> تَارِز : تلجاً .

فلما رجعت الفارة إلى مكانها المالوف، وحدت به العدو الظالم العسوف، فأحاط بها من الأمر المنعوف، ما يحصلُ من الذئب إذا عانق الخروف. فأسرعت إلى أمّها، وشكت إليها نوائب غَمّها، وما دَهِمَها من نوازل همّها. فقالت أمّها: لا أمّة أنكو ظلمْت أحدا، أو وضعْت على ما ليس لك يدا، أو تعديْت الحدود، أو عاملت مُغْرَما بالعدود، فعوزيت بإخراجك من وطيك، وإبعادك عن مقرّك وسكنك، ومن ظلم ضعيفاً عاجزا، سلط الله عليه قويًا لاكسزاله . وقد رأيت با أنسى، في حديث قدسى "اشتد غضيى على من ظلم من لا يجدد له ناصراً غيري". فلا تُعليلي الكلام، ولا تتصوري أنك ترجعين إلى ما لمكو من مقام، ولا طاقة لمك على مقاومة اللكمان، فلك ما الكان.

قتوجَّهت إلى مَلِكِ الفارِ والجرْذان ، وشكت ما بها مِنْ ذلك الشيطان ، وقالت : أنا في خدميك ، ومعدودةً من رعيَّتك ، عمري على ذلك مضي ، وزماني في إخلاص العبودية انقضى ، وأبي كان في خدمة أبيك ، وحَدِّي عبد جدَّك وذويك ، لم نـزلْ في رق الطاعة ، متمسكين بجبل سُنَّة الولاء مع الجماعة ، كلَّ ذلك لأمر يَدَهَم ، أو نازلة تقدم ، فنستدفعُ ذلك الخار بحاليكم ، ونستكفي هول ذلك النازل بجنابكم . والآن لقد وقعت حادثة ، بالباب عابثة ، وبالأفكار عائنة ، ولـالأرواح كارنة ، وذلك أني خرجتُ من مسكين لطلب قُوتي ، ثمَّ رجعتُ إلى مبيتى ، فوحدتُ ظالماً قمد استحوذ عليه ، وغاصباً قمد دخل إليه ، وهو تعبان ، ما لي به يمان ، وقمد تراميتُ على جنابك ، أستدفحُ هذا البلاء بك . فقال مَلِكُ الفار : ياسائية الأشفار (٢٠٠ ، مَنْ تَركَة حالك أستخوذ الله سائبا ، فقد حعله ذاهبا ، وقال ذوو الاعتبار ، وأولو الأبصار ، ينبغي بمل يجبهُ

<sup>&</sup>lt;sup>(٩٥)</sup> لكزه : ضربه بمُمنَّع كفه في صدره ضربات قاضية . .

<sup>(\*\*)</sup> الأشفار جمع شفير ، وهي الحرف أو الجانب أو الناحية .. وهي هنا للدلالة على أنه لإضابط لها ولا رابط .

على الدزدار (١٦) ، وحافظ القلعة والحصار ، أنْ تكونَ رحلُهُ ذاتَ عرج وانكسار ، لعلا يكونَ دينارُ وجودِهِ خارجَ الدار ، وأنتَ أيَّهما الفارة ، فرطت في أسركِ والمفرَّطُ أَولَى بالحسارة ، وقد خاب منكِ المسعى ، لأنَهم قبالوا "أطلمُ مِنْ أفعى" ومِنْ ظُلْمِ الأَنْعوان ، أنَّهُ لا يُكِدُّ نفسهُ في حفرِ مكان ، وتهيئةِ مبان ومغان ، ولكنَّهُ حيث وَجَدَ مَسْكنا ، اتخذهُ لنفسِهِ مقاماً ووطنا ، وهذا قد عرف مكانكِ النزه ، وهو جبَّارٌ شسره ، فلا يزايلُهُ (١٠) ولا يقابلُه ، ومِنْ أَين يلتقي مثلَ هذا المأوى ، وفي المَشل "عَرَفَ الكلْبُ أَنْ ترتادي لكِ موضعا ، فتنخذيهِ مقاماً ومرتعا .

فقالست الفارة ، وقد تأثّرت لهذه العسارة : يها أيّهها السلطان ، وتَلِكُ الفارِ والحرذان ، فما فائدة عدمتي وانقياد أبي ، وطاعة حَدَّي الكبير الأبيّ ؟ وإذا كتتُم في الدنيا لا تنفعونسا ، وفي الأحرة لا تشفعون لنها ، ولا تنفعون في الأولى ، صدمات المدواهي والبلا ، ولا تحمون الأورّاء (١٨) ، عن مواطىء أقدام الأعداء ، ولا تدفعون في الأعرى ، نوائب الطامّة الكبرى ، ولا تحلونا بمالكم من الاستيلاء غرف الدرجات العلى ، فأيّ فائِدة لكم علينا ؟ ونعمة منكم تُسدى إلينا ؟ وهل أنتم إلاّكما قيل ؟ في الأقاويل :

إذا لم يكُن في منك عزَّ ولا غنى ولا عندما يفتاني اللمُّر موثلُّ فكلُّ التنفات في إليك تكرُّمُ وكلُّ سسلام في عليك تفضلُ

فقال ملكُ الفار : ياقلية الاستبصار ، العديمية العقبلِ والافتكار ، إذا اجتهدنما في ردَّكِ إلى مكانكِ ، وكنّا على الثعبانِ كحندكِ وأعوانِك ، فهل تَشُكِّين ، يامسكينةُ وبستَ مسكين ، في أنَّ الأفعى تتوجَّهُ إلى سلطانِها ، وتخيرُهُ بشانِها ، وأنَّها أُخرِجَتْ من

<sup>(</sup>٩١) الدزدار : الجندي أو الحارس المسلح ، وهي كلمة فارسية معتاها : حاكم الحصن .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۹۷</sup> لا يزايله : لا يفارقه .

<sup>(</sup>٩٨) الأرداء: الأصدقاء والأولياء.

مكانها ، وتستنصرُ بأعوانهِ ، وتنتصرُ على سلطاننا بقوَّ وسلطانهِ ، وتستنجيشُ ، وتستنجيشُ ، وتستنجيشُ ، وتستنجيشُ ، وتنعري علينا ذلك الخبيث ، كما فعل الرافضيُّ العادي ، العلقميُّ البغدادي ، حين دعا التنارَ الطُّفَامِ (١٠٠ لخرابِ مدينةِ السلام (١٠٠٠) ، ومن بعده اللميمَ نابذةَ الإمام ، وقصد دمارَ ديارِ الشام ، ولا طاقة لنا بعساكرِ الحيّات ، ونحن في أحيائهم كعساكرِ الأموات ، فتذهب الأموالُ والأرواح ، وتنعب القلوبُ والأشباح ، ومع هذا الأمرِ المعلوم ، حصولُ القصدِ والطفر موهوم ، فبا لله اتركيني واذهبي ، وما للي لك مسكناً غيرةُ ولا تنعي . فقالت : هذا منزلي القديم ، وميراثي عن سلفي الكريم ، وأين أذهب ، وفيمَنْ أرغب ، إنْ لم تغذّني هلكتُ ، وانذهلتُ وانسلبت . الكريم ، وأين أذهب ، وفيمَنْ أرغب ، إنْ لم تغذّني هلكتُ ، وانذهلتُ وانسلبت .

فلما أيست الفارةُ للكّارَةُ الغدارة ، تركت سلطانَها وذهبت ، وسلكت طريقُها وانقلبت ، وأنشدت ، فأرشدت :

### أَيْمَنْنِ مُفتقرِ البسك نظرتني فعقرتني وقلطتني من حالل لَسَتَ المُلومُ أَنَا المُلومُ الْآتَنِي أَنْوَلتُ آمالسي بغيرِ الخالقِ

ثم خاصت في بحرِ الفكر ، وتشبَّقت بأذيال للكر ، واستعوضت على مرآة أفكارها وَعَضَلَ على مرآة أفكارها وَعَضَلَ الله وَاستورت من زنادِ (١٠١٠ آراتها شَرَرَ النظرِ في الجليل ، وأعدت تطوف في اكتناف البستان ، فعثرت في طوافها على ذلك الأفعوان ، ناتماً تحست وردة ، معطوفاً في أهنا رقدة ، فرقيت غُصناً من الأغصان ، فلاح ها الباغيان (١٠٢٠ قد سَقَى البستان ، وهو تعبان ، متكماً في الرياض على مسكية ريحان ، فاعتنمت الفرصة

<sup>&</sup>lt;sup>(٩٩)</sup> الطفام : أراذل الناس وأوغادهم .

<sup>(</sup>۱۰۰) كان ذلك سنة ٢٥٦ هـ / ١٢٠٨ م.

<sup>(</sup>۱۰۱) یقال : وری الزند أی آعرج ناره ، وگوقلها .

<sup>(</sup>١٠١) الباغيان : البستاني .

ونزلت إليه ، وَقَرْبَتْ منه ودارت حواليه ، شمَّ وثبت على وجهه ، وكان ناقما ، فاتهض مرعوباً قائما ، فلهبت واختفت ، وبلما القلر اكتفت ، فوجع ونام ، وغرق في المنام ، فدخلت في قديميه ورقصت ، فاستيقظ متعجباً منزعجاً فرآها فهربت في المنام ، فدخلت في قديميه ورقصت ، فاستيقظ متعجباً منزعجاً فرآها فهربت ونكصت . ثمَّ عاد واتكالاً ، بعلما غضب وانتكى (١٠٤٠) ، فوثبت على وَجهه وأدخلت ذَنَها في أنفه ، فنهض مستيقظ بحدا ، فرآها واقفة لا تتعدى ، فقصلها وأدخلت ذَنَها في أنفه ، فنهض مستيقظ بحدا ، فرآها واقفة لا تتعدى ، فقصلها فهربت ، ثم رجع فآبت وأتت ، فنام في مسئله ، فقررت من منه وعضته في يده ، فأنكته ذاك نكدها ، فهربت غير بعيد ، فراى وجهها من حديد ، فتبعها فمشت ، ثمَّ وقفت وارتعشت ، تُطَيفها وهي قائدة ، حتى انتهت به إلى الحيَّة الراقدة ، فعندما رأى الثعبان ، نسى أفعال بِسْت الجرذان ، فقتل انتهت ، و لم يَخب للفارة مسمى .

وإنّما أوردتُ هذه الحكاية ، لتقفوا منها على طريق النكاية ، وليعلم الضعيفُ إذا كنان لسهُ أعدا ، كيف يوقعُهم في مصائد الرّدى ، واذا استعمل اللبيب ، العقلَ المصيب ، والفكر النحيب ، وساعده في ذلك قضاةً وقدر ، نال مبا أمل ، وأمينَ ما خدر ، وأفلح أمرُه ، ونجح فكرُه ، وهذا إذا كنان الضعيفُ مظلوما ، والقويُّ ظللماً غشُوما ، كما أنتم عليه ، مما توجهتُم إليه ، من معاداةِ شيخ الشام ((()) ، المستحقِّ للبحيلِ والإكرام ، والتعظيمِ والاحترام ، فإنّه على الحقُّ وأتسم ظلمان ، وقاصلُ الصدق وأنتم كاذبون ، يريدون "أن يطفئوا نور الله بافواهِم واللهُ مُتِمَّ نورَه ولو كره الكافرون" هفذا أمرٌ مشكل ، وداءٌ معضل ، فأنّى تصِحُّ أبدائكم ، وقلوبُكم مرضى ،

<sup>(</sup>١٠١) عنف : اتكأ .

<sup>(</sup>۱۰۰) انتكى : هزم غضبه .

<sup>(</sup>١٠٠٠ بطل هذا الباب الحكامي الذي يسمى العفريت ملك الجن أو غول الأغوال للقضاء عليه .

ومَنْ يُحِبِّكُم وَانتم محسوبون من البغضا ، وكيف تُقَتَفُون وانتم على البـاطل ، وفى أيِّ ذوق يَحْلَي مــا منكــم من عاطــل ، وأنــا أحــاف – أيْ أحــلاف – أنْ تُســُورَ هـذه القضايا ، بعــد ارتكــاب البلايــا ، وتحمـل المشــاق والتعب ، بإقتهمام مـواردِ الهــلاكِ والنصب ، عما هو أشدُّ وأنكى ، وأحرُّ لمينكم وأبكى ، كما أصاب مضيفُ العراق ، من زوجتِه زبيدة ذاتِ النطاق ، حين بدا منها الزنبور ، علــى حافّـة التَّنـور (١٠١٠) فقــال الوزيرُ للعفريتِ : أفلنا هذا الصوت يا ذا الصيت .

## [٦/٤] قصة نربيدة ذات النطاق

قال نزل في بعض الرسنّاق (١٠٠٠) ، من بلاد العراق ، فقيرٌ نحيف ، على مسكين ضعيف ، والبردُ الشديد ، يقطعُ الحديد ، يعدما طبخواً وتعشوا ، سَحَروا النار ليتدفوا ، فبقي كلَّ من الحضور ، يتدفعاً على حانب التدور ، وتعدوا ، سَحَروا النار ليتدفوا ، فبقي كلَّ من الحضور ، يتدفعاً على حانب التدور ، فقعد الضيفُ مقابل زوجة المضيف ، فظهر من تحت نطاقها وَجهُ ذلك الجرّ الظريف ، ولاح من تحت السجيف (١٠٠١) كانه قرص او رغيف ، او قَدْرُ (١٠٠١) عسليَّ تظيف ، او خدّ حددي نتيف ، او القمرُ شُقَّ تصفين ، او بعدرٌ لاح من تحت ذيل حدين ، فلما أحسَّ بحرارة النار وظهر على وجهه الاحمرار ، صار يتلمَّظُ ويتحلّي ، ولسانه من الحر والدفء تذلّى ، فلكوحة الضيفُ وهو يتناعب ، فتمطّى قائمُ رمحِه ونحوه قسام وتصاوب ، وقد قبل في الأقاويل : عُضُوان متعاونان وهما اليدان ، وعُضوان عتلفان وهما اليدان ، وعُضوان متعاهان وهما اليدان ، وعُضوان متصاحبان وهما اليدان ، وعُضوان متعاهان وهما اليدان ، وعُضوان متصاحبان وهما اليدان ، وعُضوان متعاهان وهما الهود الميدان ، وعُشوان متعاهان وهما المهدان ، وقد قبل في الأقاويل ، عُمونان المعالم المعا

<sup>(</sup>١٠٦) النتور : الفون يُعْجُزُ فيه .

<sup>(</sup>١٠٧) الرستاق أو الرزداق ، معرب عن الفارسية ، ومعناه القرية أو محلة العسكر أو البلد التحاري .

<sup>(</sup>۱۰۸) السحاف : السار ، والسعيف : حواشي أو أطراف الثرب .

<sup>(</sup>١٠٩) القند: عسل تعسب السكر إذا حُمُّد.

والفم ، وعُضوان متباغضان وهما الإست والأنف ، وعضوان متوافقــان وهمـــا العــين والأير ، وكان الضيفُ يسارِقُه النظـــر ، وينرَشَّـفتُ شِـفاهَه بلســان الفكــر ، ويَــوَدُّ فــى مطالعةِ حبينه لو أثْبَـمُ العَيْنَ بالأثر ، وجعل يتغنّى وينرَنّم ويهيمُ بما يُتكلم :

#### ليس في العاشقين أقبعُ مِنَّى النا أَرْضَى بنظرةٍ من بعيسا.

فتنبه أمام هواء الهاجد، وجعل يقوم يوقع وهو راكع ساجد، وسلم على محرابه أحسن التحيات، ويتشهد رافعاً اصبعه بالسلام والصلوات، ثم غلبته الحيرة، فأعد بجلد عميرة (١١٠)، فنظر صاحب البيت، فرأى الضيف غارقا في ذيست وذيت، منه لا بكثت وكيت را (١١٠) متأمّلا معنى هذا البيت:

#### وعنساد الملتقي انكشف الغطي ... ... الكشف المعطي

فأراد أن ينبه رُبَّة البيدار على هذا العثار ، لتستر حالها ، وتغطى ما لها بطريقة لا يؤبسه إليها ، ولا يقف ضيفها عليها ، فمد يكنّه إلى سفود ، وحرّك بمه النار ذات الوقود ، فعلق من النار في الطرف ، وما شعر بذلك أحدّ وما عرف ، شم لعب ساعة بذلك العمود ، وأوصل في خيفية طرقه إلى ذلك الشتق المهمود ، لتتيقظ فتتحفّظ فتندوّظها وأحرّها ، وأحرق رأس السفود بظرّها ، فالتأمت وانضبطت ، واحترقت واختبطت ، وعركت بزعجهة نضرطت ، فنزادت فضيحة العين فضيحة الأنفو والأذن ، و لم يحصل من تلك الحركة إلا الخجالة والغين .

<sup>(</sup>۱۱۰) الاستمناء بالبد، و إثر رؤيته لصاحبة البيت أو ربّة البيدار ~ أى سيدة الحسن والجمال ~ كما سيجي وشيكا في المهن .

<sup>(</sup>۱۱۱) كناية عن الواقعة او الأحدوثة التي كان الضيف مشغولا بها ، ذلك أن عبارة ذيت وذيت كنايـة عن الأحبار والأقوال ، وعبارة كيت وكيت كناية عن الأحوال والأقعال .

<sup>(</sup>١١٢) حذف عجز البيت لكونه خادشا لحياء بعض القراء .

وإنما أوردت هذه الحكايات ، لتتأملوا في الغاياتِ والنهايات ، فيإنَّ مَنْ لا يراقب ما يأتي في العواقب، ما اللهرُّ له بصاحب. وهذا الرحلُّ الصالح، القيُّمُ الراجع، ما فاق أقرانَه ، وسادَ أصحابَه وإخوانَه ، غلا بشيءٍ تقـــَّم بــه عليهـــم ، وتحقَّـق موحــبُ تقدّمه لديهم ، وذلك درحاتُ العلم والعمل ، فبذاك ساد الرحلُ وكمل . وقال مُنزَّلُ الآيات وحالقُ البريّــات ﴿ يَرْفَع اللهُ الذينَ آمنُـوا منكُـمٌ والذين أُوتُـوا العِلْـمَ درجات ١١٣٥ وقد برع في أنواع العلوم ، واطلع على حقيقتها من طريقَعي المنطوق والمفهوم ، وأنتم عن طريقِه غافلون ، وعن حقيقةِ مــاهو عليـه ذاهـلــون . واعلمــوا أنَّ طريقة واحدةٌ وهبي الحق ، وطرقُكم متعددةٌ وكلُّها فسق ، وأتباعُه على اتباعِه متحالفون ، وأنتم في طرائقِكم القِلَدِ (١١٤) متحالفون . فقد قال اللهُ تعالى في مُحْكَم تنزيله ﴿وَأَنَّ هِـذَا صِراطِي مُستقِيماً فَـاتَّبِعُوهُ وَلاَ تَتَّبِعُوا السُّبُلُ فَتَفَـرُّقَ بكُـم عَـنْ سبيله ﴾ (١١٠) وقال بعضُ أهل الفضل ، وكلامُه في بيان الحـقّ فصـل ، مـا نـاظرتُ ذا فتون إلا غلبتُه وما ناظرني ذو فسنِ إلا غلبنى . وإنما أعشى إنَّ نــاظرتُ هــذا الرحــلُ الكاملَ الفاضل ، أنْ لا أحصلَ منه على طائل ، ويُظهرُ فَضْلُه قصورى ، فينهدمُ بنيسانُ قصوري . فقال الوزراء ، بعد أن اتفقت الآراء ، كلمية واحدة ، متفقة متعاضده : نعمَ ما رأى مولانا الرئيس ، صاحبُ التدليس ، وإسنادُ التلبيس ، وأنْحَبَ أولادِ إبليس ، ونحن أيضا يا باقعة ، نخشى عاقبةً هذه الواقعة . ولقد حرى مثلُ هذا الجرى ، بين بُزُرْجِمِهْرِ ومخدومِه كسرى ، في قضيةٍ فاق فيها الوزير ، مخدومَه الكبـير ، فسـال العفريتُ وزراءه عن بيان ذلك الشان ، كيف كان ؟

<sup>(</sup>۱۱۳) قرآن كريم ، سورة المحاطة : ١١ .

<sup>(</sup>١١١) القِدَد جمع قِدَة وهي الفرقة من الناس أو الجَان تختلف آراء أفرادها اختلافا بيُّنا .

<sup>(</sup>١١٠) قرآن كريم ، سورة الأنعام : ١٥٣ .

## [٧/٤] قصة الونريس بنهرجهر مع كسرى

فقالوا بلغنا أيُّها الحَدَّاس ، الملقى الوسواس ، في صلور الناس ، أَنْ بُرُرْجوبهْر الوزير ، كان ذا علم غزير ، ورأي وتدبير ، وبديهة حواب تُمْجِمُ الكَلدُّ والتفكير . وكان حكيم زمانه ، وعليم أوانه ، وعَن فاق في الفضلِ والحكم سائر آترابه وأقرانيه ، وكان حكيم زمانه ، وعليم أوانه ، وعَن فاق في الفضلِ والحكم سائر آترابه وأقرانيه ، وتنان مقرباً عند مخلويه ، ويعدُّ قربة من أعظم مناجحه ، ويصفي للى نصائحه ، ويعدُّ قربة من أعظم مناجحه ، ويصبُر على كلام والحكم الفوائد والمنافع ، والحِكم السادع ، ووعظم القارع ، ونصحه الفادع (١١١٠) ، لما فيه من الفوائد والمنافع ، والحِكم سائر الحَدَّم ، في وظائف الحِندُ ، ويعملُّ من الليلِ والظلم (١١٠) ، حمَّى كأنهُ يوافقُ النحم ، أو يسابقةُ في الرحم (١١١) ، ويعملُ من الليلِ والظلم (١١٠) ، وينادي في المنوم ، فيقرهُ أبقةً بالفقلة ، وينقمُ عليهِ هذه الفعلة ، ويُعلنُ بالندا (١١١) ، وينادي في الملا ١٠٠٠ ، فيقدلُ أبق المنافي باكر المنافي المنافي المنافي المنافي ، ومَن غلف في النوم ، سبقةُ إلى المنالِ القوم ، وفاته فيقولُ الحبوب ، وترق المنافي النوم ، سبقةُ إلى المنالِ القوم ، وفاته الملوب ، والمي يوراث المنافي المنافي ، فعند الصباح يَحْمَدُ القدومُ السُّي المنافي . السُّي (١٢١) المالوب ، والميالُ الحبوب ، واتركُ لذَّ الكرى ، فعند الصباح يَحْمَدُ القدومُ السُّي (١٢٠) المالوب . والميال المناب . والميالُ المنافي المنافي . السُّي (١٢٠) المنافي . الشيء المنافي . والميالُ المنافي . والمنافي المنافي . والمنافي .

<sup>(</sup>١١٦) الفادخ : المولم .

<sup>(</sup>١١٧) القللم : القللام ، أي أن الوزير كان بيادر إلى عمله ولما يفلهر نور الصباح .

الشيم . الشيرم ، القام الوزير عان يباطر ين السماء كأنها يُحرم تتساقط . (۱۱۸) الرحم : الشهب وهي ما يظهر في السماء كأنها يُحرم تتساقط .

<sup>(</sup>١١٩) مخفف : التداء .

ر (۱۲۰) عقف : الملأ .

<sup>(</sup>١٢١) غلس : ظلمة آخر الليل إذا المتلطت بضوء الصباح .

<sup>(</sup>١٣٣) السرى : السير عامة الليل . والعبارة في أصلها مكل يضرب في احتمال المشاف حتى تحمد العاقبة .

وكان كسرى يجدُ لهذا الكلام ، أنواعاً من الآلام ، لأنه كان يطيلُ السهر ، إلى وقت السَّحَر ، عاكفاً على للدام ، وسماع الأنغام ، ومعاقرة الغزلان (١٣٦) ، ومعاقرة الندمان ، وإحياء الليل عمر ثان ، فإذا نسام واستراح ، امتدُّ نومهُ إلى الصباح ، فعلا يوقفلُه إلاَّ عباطُ (١٢٥) الوزير ، وصراحُ ذلك الصاتح الذير . فلما طال عليه المطال ، وغلب عليه من ذلك الملال ، أرصد للوزير في الطريق ، من مَنعَهُ عن التبكير بالتعويق . فتصدَّى لهُ الرصد ، وأعسروا رأسهُ والجسند ، وأخفوا قماشه ، وسلبوا رياشه ، فرجع إلى بينه مكرها ، وليس ثياباً غيرها . فأبطاً في ذلك اليوم ، وتخلف في المدمة عن القوم ، و فم يحيئ إلا وقد استيقظ كسرى من النوم ، وهو حمالس في صدير الإيوان ، وحواله مباشرو (١١٠٠ الديوان ، وساترُ الوزراء والأركان ، وعامهُ الجنيه والأعوان ، كلُّ في مقابه ، ضابطً زمامه ، فأدَّى بُرُرْجِمِهُ وظائف الخدمةِ على عادته ، ووقف في مكانه مع جماعته . فقال كسرى : ما دعا مولانا الوزير ، في هذا اليوم المنير ، إلى التحلّف والتأخير ، وتَرْكِ التبكير ، وإنشادهُ بالتبكير ، قوال الشاعر الكبو :

### يَكُوا صاحبيٌّ قبلَ الهجير إنَّ ذاك النجاحَ في التبكير

فقال : إِنَّ الحرامي ، عارضي أمامي ، وقصدني في ظلامي ، فأخذ شاشي ، وسلبي قماشي ورياشي ، فرجعت إلى كِناسي (١٧١) ، وحددت زيني ولباسي ، فهذا سبب تأخيري ، وعدم تبكيري ، وموجب تخلّفي عن وعظي وتذكيري . فقال كسرى : ما أفادك التذكير ، إلا الغرامة في التبكير ، ولولاً ما شُلِب القماش ، ولا

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۲۳)</sup> الغزلان : الحسيان..

<sup>(</sup>۱۲۱) عياط : صياح . ,

<sup>(</sup>١٢٥) مباشرو الديوان : كبار الموظفين الإداريين .

<sup>(</sup>۱۲۱) الكِناس : بيت الظبي أو موتله الذي يستنز به في الشجر ، والمقصود هنا بيت الوزير .

ذهبَ الرياش ، ولا قام الحرامي بالمعاش ، فأين الفَلَاحُ في القيام قبلَ الصباح ؟ فقـال بزرجمهر في الحال ، وقد أصاب في الجواب : ليس ذلك كذلك ياإمـامي ، وإنمـا بكّـر قبلي الحرامي ، و لم أباكر أنا بالنسبة إليـهِ ، فرجع فـائدةُ تبكـيرٍه مـني عليـه . فعحبَ كسرى من خطابه ، وسرعةٍ بديهتِه في جوابه .

وإنّما أوردتُ هذا القول ، بين يدي إمامنا الغول ، وشيخ المردة المهوال ، ليعلم أنّ كسرى وإنْ كان عالما ، وفاضلاً وحاكما ، أذعن لكلام ، وزيره واتبّع رأي مُشيره ، وانصف من نفسه ، إذْ أدرك الوزيرُ بفهمه ما لم يدركه هو بحسّه . فاسترسل معهم المعقيم أن فلم عله ، والتحلّفُ عمّ تدبهم إليه . وقال : فبأيَّ الجبائل نصيلهم ، وعاذا نكيلُهم ؟ فقال أحدُ الوزراء : بالنساء فإنهن وسائلنا ، وأحكمُ أوهاقيا النمن ، والعبل النمن ، وطبل النمن ، والعبل المنهم الذي معلم الذي تعلم وسائلنا ، وأحكمُ أوهاقيا (١٢٧) وحمل الذي حبلهن على غير تقويم ، وقطرَهُن على المحال المعلم الذي حبلهن على غير تقويم ، وقطرَهُن على المحلم النساء وقال سيدُ الساداتِ ورئيسُ الرؤساء "ماتركتُ بعدى فتنة أضرَّ على الرحال من النساء "وقال الولي ، ومن قدره الرفيع على :

إن النساءَ شياطينٌ تُحَلِّقِنْ لنا لمعودُ با اللهِ منْ شرَّ الشياطين وقال من أجادَ في للقال ، وشَنَف المسامع بالأتوال ، حيث قال :

وما حرَّ أعناقَ الرجالِ صوى النَّسا وأيُّ بسلاء جاءً لسنَ لهُ اهلا فكم نارِ شرَّ أحرقت كَبِدَ المورى ولمْ يكُ إلاَّ مَكْرُمُنُ هَمَا أصلا

<sup>(</sup>١٣٧) لوهاتنا : واحدها ، وهق ه وهو النُّرُّكُ أو الفخّ ، والجمع أشراك وأفحاخ .

<sup>(</sup>۱۲۸) قرآن کریم ،سورة يوسف: ۲۸ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲۱)</sup> قرآن كريم ، سورة النساء : ٧٦ .

وأَنْهِنَّ أَشْرَاكُ الأَشْرَاكُ ، وأوهاقُ الأَزهاق ، وأسواقُ الفَسَّاق ، ومصائدُ المصائب ، ومراصدُ النوائب . وحَسَّبُك يا ذا اللها ، مأوى ذلمك الحكيم حين سها ، وأذعنَ لووجةِ الرئيسِ إِذْ نَبَّهُ على ما عنهُ لها(١٣٠) . فسال العفريتُ عن تلك الحالة ،وبيانِ ما فيها من المقالة .

### [٨/٤] من حكايات كيد النساء

فقال : ذُكر أنَّ حكيماً من العلماء ، وحالماً من الحكماء ، أولع بضبطِ مكر النساء ، وشرع في تدويتِه صباحاً ومساء ، وصار يجولُ البلدان ، ويطالعُ ذلك كلَّ ديوان ، ويكتبُ ما يكونُ وما كان ، ويحررُ من ذلك الأوزان ، بالمكيالِ والميزان ، فنزل في بعض الآناء(١٣١١) ، علمي حسي من الأحياء ، فصادف ذلك التعبسُ بثت المرئيس ، فنلقتهُ امراةً طريقة ، ذاتُ شمائلَ لطيفة ، وحركاتٍ رشيقةٍ خفيفة ، وقابلتْهُ بالرحاب ، وفتحتُ للدحولِ الباب ، فاقبل عليها ، وترامى لديها ، فأنزلته في صدر البيت ، وأخذت معهُ في كُيتٍ وكيت ، كأنها معرفة قانيمة ، وحديثة كريمة ، وكان زوجها غائبا ، قد قصد جانبا ، فشرعت في نُزُل (١٣٣) الضيف ، لها ثُنسب إلى بخل وحيّف . فأخذ يطالعُ في ديوانِه ، ويسرّحُ سوائمَ طرفِهِ (١٣٣) في في ظرف بستانه ،

<sup>(</sup>۱۲۰) لها يلهو بمعتنى سها يسهو .

<sup>(</sup>۱۳۱) الآناء : ساعات الليل .

<sup>(</sup>۱۲۲) نُزُل الضيف : مالمُّتِيء له يأكل فيه وينام وبه يتحقق كرم العنيانة .

<sup>(</sup>۱۳۳ نظرات عينيه .

فقالت الأحرر يرم (١٣٤) ، ما هذا الكتابُ العظيم ، أيها الفاضلُ الحكيم ؟ فقال : شيءٌ صنفتُه ، وكتابُ أَلْفَتُه ، وهو في الغُرَّبَةِ أنيسي ، وفي الوِحْدَةِ حليسي . فقسالت : يا ذا الحكْم والحلم ، ما فيه من فنون العلْم ؟ فقال : سرَّ مصون ، وأمرَّ مخسرون ، ودرَّ مكتون ، لا يجوزُ إبداؤه ، ولا يجرلُ إفضاؤه . فقالت : يا ذا الشمكلِ الظريسف ، موالوصف اللطيف ، والعلم المنيف ، همذا التعريف ، لا يليقُ بالتصنيف ، فإنَّ فائدةً التصنيف الاشتهار ، وغرةً العلم الانتشار ، ودونك ما قالمه الكتيب ، في مخاطبةِ

أَذِقْتِي مِن رُصَابِكَ. يا حبيبي فَمَا للشَّهَدِ دُونَ اللَّوقَ لَذَّة

وما أخذ الله على الجهال أن يَتَعَلَمُوا ، حتى أحداً على العلماء أن يُعلَّموا . فقال : الأمرُ كذلك يازين الأمور ، ولكن هذا عِلْمٌ يُصانُ عن ربّاتِ الخدور . فقالت : إن الله الجليل الذات ، الجميل الصفات ، ذكر المسلمين والمسلمات ، والمؤمنيين والمومنيين والمومنية ، وما منع نساء الانصار الخيّراتِ الأطهار ، أنْ يَمسْ الْن المصطفى المعتار ، عليه أفضلُ الصلاةِ والسلام ، عن غُسْلِ المراةِ في الاحتلام ، ولا أنّ يلحن معه المحاضة ، فحمع في مينان الامتناع ، إواصرً على الممانعة والدفاع . وقال : ياحصان (١٥٠٠) ، هذا سرّ يصان ، لاسيما عُمن في ديدهِ وعقلهِ نقصان ، لأسيما عُمن في ديدهِ وعقلهِ نقصان ، والاحتجام ، وزادت في اللحاج ،

فقال : هذا علمٌ لم أُسْبَقُ إليهِ ، جمعتُ فيهِ مَكْسَرَ النساء ، ومَنْ أَحَادَ منهـنَّ ومَنْ أساء ، ومَنْ تعاطتْ لطائف الحيـل ،وخفيَّ الفِمْلِ وخفيفَ العمـل ، ومَنْ دعـت بدعاها ، حتى بلغت مناها ، ومَنْ وقعتْ في الشّدائد ، فاحتالت بدقيـتي فكرِهـا لتلـكِ

<sup>(</sup>١٢١) الريم : الغلبي الخالص البياض ، وضرة الريم تعنى الزوجة البيضاء الفائقة الحسن والجمال .

<sup>(</sup>١٣٠) حصنت الرأة : عفّت وحصنت : تزوجت ، فهي حصان ، وهي أيضا محصنة أي عقيقة .

المكاتد، وتخلّصت من شرّكِ المصائد. فلما سمعت ، ما قال وَوَعَتْ صَكَّتْ وجهها ، وأَعرب ، وأَمر عجيب ، وأعرب تُهَهّ عَالِل القضيب ، وقالت : سرَّ غريب ، وأَمر عجيب ، وضيعة عمر حاصل ، فيما لا تحته طائل ، وشغلُ سرَّ وَبَال ، في جَمْع أَمر مُحال ، فضيعة عمر حاصل ، فيما لا تحته طائل ، وشغلُ سرَّ وبَال ، في جَمْع أَمر مُحال ، لقد ركبت المشاق ، وكلّفت نفسك ما لا يُطاق ، ونسفت الرمل بالكربال ((٢٦١) ، وغرفت البحر بالغربال ، ووزنت الطور (١٢٧١) بالمثقال ، وتحملت المدرَّ بالأثقال ، فارجع عن هذا الغلط ، ولا تُرمُ ذلك الشَّطَط ، فيانَّ مكر ربّات الخدور ، لايدحل ضبطه بسفر (٢٨١) تحت مقدور . فقال لها : أنت غبية ، وعن هذا الكلام غنية ، وإن كنت فاضلةً زكية ، أنا قد بلغتُ في ذلك الغاية ، وأحطتُ به بداية ونهاية ، ووقفت كنت فاضلةً زكية ، أنا قد بلغتُ في ذلك الغاية ، وأحطتُ به بداية ونهاية ، ووقفت على محمله ومفصله ، فلم يَشُدُ عني شيءٌ من آخره وأوَّله . فسلَّمت وما تكلَّمت ، وطالحتُ معه غير هذا الطريق ، حتى كأنَّ هذا الكلام ، في هذا المقام ، شيعاً فَربًا ، وسياً منسيا .

ثم نزلت من برج المنازلة ، وأحدث تلك الغزالة في المغازلة . وانتهمي بها المقمال ، إلى هذا السوال ، فقالت : أيها اللبيب الماهر ، ما معنى قول الشاعر :

يُهَدُّنَى بالرمسح ظيَّ فَهَفْهُفٌ للهوبُّ بالبابِ البريَّةِ عابثُ ولو كان رُمْحاً واحداً لا تَفَيَّقُ ولكنه رمحٌ وثانٍ وثالسثُ

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۲۱)</sup> الكربال : منفق القطن .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۲۷)</sup> الطور : الجيل الضحم .

<sup>(</sup>١٢٨) السفر : الكتاب الكبير .

<sup>(</sup>۱۳۹) ما بالعلت : ما حادلت أو اجتهدت في دحض رأيه .

<sup>(</sup>۱۱۰) ما مارت : ما آثارت نقاشا و وابقت .

غالرمةُ الواحدُ قامتُه والرمعُ الثاني ما حوتُه راحتُه ، وقُـلُ لي يـا أبــا الحــارث ، مــاهو الرمحُ الثالث ؟ فقالَ ذلك النبيه : قبل ما يُظْهِرُ من تثنيه ، فإنْ هَزّ لينَ أعطافِه ، وسرعةَ انعطافِه ، تراه العينان ، كأنه رمحان . وقيل : مـا يظهـرُ مـن ذلـك المهفهـف ، عند هزِّه الرمحَ المثقف ، فإنه يتراءى للعين ، الشكل الواحد اثنين ، ولهـذا نظمير ، فمي اليوم المطير . وأحسنُ مثال ، عند رَشْق النبال ، وفي تدوير المححَن وفتــل الصولجــان ، عند سرعةِ اللوران ، وقيل : كان معه رمحان ، فعلَّه واحداً وهما اثنان ، وعنـدى يادميةَ القصر ، أنه ليس المرادُ الحصر ، وإنما للسرادُ التكثير ، يــاضُرَّةَ البـــلـــــ المنــير ، لأنَّ عِطْفَه ، كلما انهز هزه ، حصلَ في صدر المتيّم وَخْزَه ، ورمحُ قامِته يتثنّى ويتقصّف ، فتارةً يميلُ وأخرى يتثقف ، لطعن العشاق يخطرُ ويتهفهف ، فالمتيّمُ لا يبرحُ من قَدِّه في طعنات ، كما لم يزلُّ من سهام جَفْيه في محزَّات و حزَّات ، وهو من الجحــاز المرســل ، إذ المرادُ الطعنُ من ذلك الأسَل . وكان قصدُه أن يَمسُرُدَ الأعدادَ لا إلى غاية ، ويبلُغ بها إلى ما لا نهاية ، فيقول ثان وثالثٌ ورابع ، وخامسٌ وسادسٌ وســابع ، فَلَـمْ تَسَـعْ القافية ، يا من هي بوصلِها شافية ، وَرُضَابِها عافية ، ونظيرُ همذا يماجرة ، أنَّ تستغفر لهم سبعينَ مرة ، ولبس المرادُ الحصر ، يارقيقةَ الخصر ، وياعينَ العين ، فسي السبعين ، حتى لو زاد على هذا العدد ، لَغَفَرَ لهم الواحدُ الصمد ، بل المرادُ أنه لا يغفرُ لهـــم ولــو زاد . فقالت : ياصاحبَ البيان وربَّه ، إنما عنى بالرمح الواحد .....(١٤١) فـــأفصحتُ له بالكلام ، عما لها من مرام ، كأنها ثالثةُ بناتِ همام ، فَخَجَلَتْ عينُ الرحل واستحت ، لِأَ أفصحتْ عن مقصودِها وأوضحَتْ . فقالت : حبيت وحييت ، لا تَسْتَح واصنعْ ما شيت (١٤٢) ، فحر كت بهذا الكلام العابث ، من الشيخ الحكيم الرمع الثالث ، فَمَدَّ إليها يدَ الفاحر العائث ، وذهـب لُبُّ ذلك الرحل الحازم ، وراودَهــا

<sup>(</sup>۱۱۱) لفظ خادش للحياة ، ويقصد به هنا العضو التناسلي للرجل .

<sup>.</sup> شعث : شيث <sup>(۱۹۲</sup>)

مُراودة العازِم الجازم ، وصارت تلك اللاّعة (۱۹۳۱ ، بين الإطماع والمناعة ، تتنتى وتنقصف ، فتارة تتنفّ ، وأحرى تتحسّف . وبينما هما فى المحاذبة ، والمداعبة والمطايبة ، وهى تنزوى وتلين ، وتصعبُ وتستكين ، إذْ تراؤى لها زوجُها من بعيد ، وقالت جاء زوجى وهو عنيفٌ عنيد ، فَسُلِبَ القرار ، وطَلَبَ الفرار ، ووقعَ ذلك الحكيمُ النبيه ، فى فتنة فيها الحليمُ سفيه ، ودهمه ما هو أهمّ مما هو فيه ، من دواهيى العشق ودواهيه ، ونسى العشق والعشيق ، وطلبَ الخلاصَ من المضيق ، وأظهر صورةً حاله ، ما عاله الشاعر في قاله :

سالت بحرّب أطب عليما خسيراً بالوقال عم مستعادا وقلت الشهد أحلى أم رُضاب أم ..... (145) الذي للروح حادى فقال وحق ربس الغش أوّلي إذا جَسرٌ الجَرَا هسذا وهسانا

واشتغل الحكيم بنفسه، وخاف حُلُول رمسه ، وكان في طرف البيت صناوق مقفل ، عليه ستر مُسبّل ، ففتحت له الصنلوق ، ورعت له – بإخفاته عن زوجها – الحقوق ، وآمرته بؤلوجه ، ليكفى من زوجها شرّ خروجه ، فشكر لها صُنْقها وامتثل ، وأنسل إلى ذلك اللحد الفيّدة ودخل ، فاقفلت عليه أغلاقه ، واحكمت وثاقه . ثم تلقت ورحها بالترحاب ، ودخلت معه في الأطعمة من كلّ باب ، وقلمت له ما أكل ، وانسلحت له فركب ووكلت معه في الأطعمة من كلّ باب ، بوقوع أمر غريب ، وحادث بليع عصيب ، وهو أنه قَدِم حكيم ، فاصل حليم ، عالم فسالته عما حوى ، فقال مكر النسا ، فقلت له هذا شيء لا يحصى ، ولا يحصر ، ولا يحمد ، ولا يحصر ، ولا يحمد ، ولم يتول على ، وذكر أنه أنهاه ، ولم يعدع .

<sup>(&</sup>lt;sup>١٤٢</sup> اللامة : المليحة من النساء ، البعيدة من الربية ، وان كانت تطمع الاعرين فيها بمديثها ودلالها .

<sup>(</sup>١٤١) لفظ حادش للحياء .

من مَكْرِ النساقَة إلا أَوْدَعَه إِنساه ، فما وسعنى إلى أَنّى غازلتُه ، وداعبتُه وهازلتُه ، فطيعَ مِنْ إِن عاورتى ، في حُسْنِ مزاورتى ، وطلبَ منى ذلك الْعَقُوق ، ماهو أعرُّ من بيْضِ الأَنُوق ( ( ( ) ) ، وبينا نحن في العيش الرغيد ، وإذ بك أقبلتَ مسن بعيد ، كلُّ ذلك والحكيمُ يسمعُ قرلَها ، وما تُحيرُ به يَقلَها ، فلما سمعَ الزوجُ هذا الكلام اضطرب ، وزجر واصطخب ، وقال : وأين هذا الفاسق ، الفاحرُ للنافق ؟ وا للهِ لانيقه كاس التلف ، ولألحقّه بمنْ سلف ، فلمْ يبقَ في الحكيم مفصلٌ إلا ارتجف . فقالت : ها هو في الصندوق بحتفى ، فَخدُدْ ثَارَك منه واشتفى ، فنهض وصاح : هاتى المفتاح ، فعلم الحكيمُ أن عمرَه ذهب وراح .

وكان سبق مِنْ زمان ، بين الزوجين عَقْدُ رِهان ، أنه مَنْ فَتَحَ منهما الصناوق عَلَمُ ، وأقام لصاحبه بما طلّب . فلما ذكرت له حكاية الحكيم ، تُلْعِنه عَقْدُ الرَّهْنِ القديم (٢٤١) ، ونُعِلَ لشدَّةِ الفيْرة ، ووُفور الحيْرة ، وتوجّه إلى الصناوق ، فيمجرّدِ ما فتح القفْل المغلوق ، صاحت عليه : غلبتك يامعضوق ، فاد ما ثبت لي عليك من الحقوق . فقد كرّ عَقْدَ المراهلة ، ولم يَشُكُ أن كلامها كان مُدَاهلة ، فضحك بعد ما كان عبس ، والقى المفتاح من يَليو وجلس ، ولعنها ومكرَها ، ولعبها وفكرها ، ثم اصطلحا وانشرحا ، وزاد نشاطاً ومرحا . ثم خرج في ضروراته ، وتوجه إلى اصطلحاته ، فأقبلت تلك العروس ، إلى الحكيم الحيوس ، وأفرحته من الاعتقال ، وذكرت له هذه المناقلة والانتقال ، وقالت : أيها الحكيم العليم ، هل كتبت هذه المناقلة في كتابك الكريم ؟ فقال : لا وا في الرحمن الرحيم ، وإني قد سلمتُ إليك ، وتبتُ إلى الله قُو على يديك .

<sup>(</sup>١٤٠) الأُنُوق : العقاب أو الرَّحْمَة .

<sup>(</sup>١٤٦) تُلْزِمه عسارة الرهان إذا فتع المبتلوق .

وإنما أوردتُ هذا المثال ، لأعرضَ على شيخ السعالى وإمام الأغوال ، أن النساء في هذه الحركة ، أعظمُ متشبث وأقوى شبكة ، وهُنَّ لِسَلْب اللَّبٌ من الرحال ، أضعافُ وَيَتَة للمسيح الدَّمَّال ، عَلْقَهِنَ أَعْوَج ، وخُلُقُهنَ أَهْوَج ، وَرَأَيُّهُنَ غيرُ سليد ، والرحالُ لهنيح الدَّمَّال ، عَلْقَهنَ أَعْوَج ، وخُلُقُهن أَهْوَج ، وَرَأَيُّهُن غيرُ سليد العقلِ المتين ، فِنَّ أَذَلُ عبيد ، وإلَّ كنَّ ناقصات عقل ودين ، فهنَّ كاملاتُ في سليدِ العقلِ المتعلِ المتين ، والفكرِ الرزين ، وأَذْهَبَ لِلبُّ الرحلِ الحازم ، والمقلِ السليد الحازم . وهل أحرج الدَّمَ من حَدِّ المأوى ، إلا قصة صلمتُهُ من قِبَل حوالانا ) وما قَتَلَ هابيلَ قابيلَ قابيل (١٤٠١ ) ، إلا بفتنةِ الزوجةِ كما قبل ، وكذلك قصة من أوتى الآيات فانسلخ منها ، وقد عرف كل نكل إبلاءً وإنها (١٤٠١ ) . وغالب من عصى الله وأساء ، إنما كان سببُ كقرهِ وإخزائهِ الساء . فلا تعرضوا على هذا الرأي المتين ، ولا تنعرضوا لهذا الرحلِ فإنَّهُ على الحقّ المبين ، ولا تقصدوا لمعارضته وسؤالِه ، فرعا يكون بحالكم أضيتَ من بحالِه ، وإنّا لا المبين ، ولا تقصدوا لمعارضته وسؤالِه ، فرعا يكون بحالكم أضيتَ من بحالِه ، وإنّا لا نقد على مناقشةِه ، ويظهر حهانا وعجزنا عند مباحثية .

فقال سائرُ الوزراء (١٥٠٠) ، هــذا الرأيُ أَصْوَبُ الآراء ، فإِنّا إلى الآن ما بارزناهم بالمحاشنة ، وانّما كنا نـأتيهم بالمحادعة والمحاسنة ، فنزيّن لهـم البـاطل ، ونحلّي لهـم العاطل ، ونشوّه وحة الحق ، ونسوّد طلعة الصـدق ، إلى أنْ ظهـر هـلـذا الرحـلُ ونحن على ذلك ، فوقف في طريقنا وأراهم المدربَ السالك ، وعلا شانةُ ، ووضح برهانــةُ ، ونحن على ما نحن عليهِ من الإغواء ، وإلقـائهم في مهـاوي الأهـواء ، والحـربُ بينــا

<sup>(</sup>۱۱۱) مخلف : حواء .

<sup>(</sup>۱۱۸) قايل آكبر أولاد آدم وحواه . نشب بينه وبين أعيه هابيل عملاف ، بسبب انتنافس علمى النزواج من أجمل المرأتين الأختين ، كما نقول الأسطورة ، غير أن الكتب القدسة تشير إلى أن قبايل قبام قربات الله من ثمار زرعه ، و لم يقبل . في حين قدم هابيل قرباتا من الفنم ، نَقُبِل . فحتق قابيل على أميه وقتله ، واستحق لعنة الله (التكوين : ٤) وقد وردت القصة أيضا في القرآن الكريم (سورة المائلة : ٧٧ – ٣١) .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱(۹)</sup> عنفف : إنهاء .

<sup>(</sup>١٠٠) وزراء الجنّ .

وبينهم سحال ، فَلَوْ كاشفتاهم بسوءِ الفعال ، انكشف لهم زيَـفُ نقدتا ، وبطل ما كنا نسوّلهُ بجهدنا ، فإذا ظهر الحقُّ من الباطل ، وبُميَّز الحالي من العاطل ، احمدوا حدرَهم ، وضبطوا أمرَهم ، وداروا بالعداوة ، ومروا بالملوحة بعد الحلاوة ، ثم ظُفْرُك بهم موهوم ، ونَصَرُنا عليهم غيرُ معلوم ، فما نظفرُ إلاّ بالندامة ، ونرضى إِذْ ذاك بغيمة السلامة ، ويستمرُ هذا العارُ علينا إلى يوم القيامة ، وقد قبل :

## لا يسعَ في الأمِر حتى تستعدُّ له ﴿ صَعْنَى بِلاَ عُلَةٍ قَسَوْسٌ بلا وَتُسَوِّ

فعند ذلك استشاط العفريت غضبا ، وطار شراراً لهذا واشتعالاً ولهبا ، وقال : لقد عظمتم من شأن الإنسان ، وأوهّتم بل اهنتم حانب إحوانيكم الجان ، وضيعتم حقوق الإحوان ، وابطلتم حكاية السعالي والغيلان ، وتعييتم فيّن حَدَّكُم الأعلى الباقية على مم الزمان ، ونحن أدق حيلة ، وأجلُّ جماعة وقيلة ، وأوسعُ ذكراً ، وأسرعُ مكراً ، وأقدمُ وجوداً ، وأعظمُ جنوداً ، وأغزرُ علما ، إدراكاً وفهما ، ولا أرى لكم هِمّة صادقة ، ولا عزبة موافقة . وأنا ما قلتُ لكم ما تقدَّم من القول ، إلا لله علم من الرد والقول ، فلا أقوالُكم سديدة ، ولا أفعالُكم رشيدة ، ولقد حل لكم الصغار ، وسطا بكم من الإنس والصغار .

وائًا أنا فلا بدً لي من المباحثة ، والمناقشة والمنابئة ، والإلقاء للمسائل ، والأبحاث في الرسائل ، من غير وسائط ولا وسائل ، ليهلك مَنْ هَلَك عن بينة ، ويحيا مَنْ حَيى عن بينة . فاعلموا ذلك وتحققوه ، ثم أمعنوا النظر فيه ودقّقوه ، وهذا هو الرأي المذى صممت عليه ، فيلترحة كلَّ منكم بقلبه وقالبه إليه ، ويقُل في ذلك غنّه وسمينه ، ويلق هيحان (١٠١) قوله وهجينة ، ولا يدّعر شيئاً من آرائه ، فلا بدً لي من إلقائه . واعلموا أن الذي الذي هو إلى حهة جار ، لو اتفقت الآراء على صرف حريانه إلى

<sup>(</sup>۱۵۱) هممان القول : أحوده وأكرمه وأفضله .

جهة أخرى ، وأن يسدَّ عن هذه الجهةِ الجحرى ، فإنهم لو قصدوا ذلك من أسفل الوادى ، لسنر منهم الحاضر والبادى ، ولا يتهيأ لفاعله ما يتمناه ، حتى يسد طريق الماء من أعلاه ، وأنتم إن قصدتُم معالى الأمور ، وإهلاك رؤوسِ الجمهور ، ثم تعمدتُم الأراذل ، وتبتلُّتُم الأكابر بالأوغادِ والأسافل ، فإنكم إذاً أغمار ، وقد ضيعتم في غير حاصل الأعمار ، وقد قيل :

إذا كُنْتَ لا يسُدُ مستريسا فَوِسَنْ أَعْظُمِ السَّلَّ فَاسْتَتَّرِبِ

وما اللَّحَيُّنُ<sup>(۱۰۲)\*</sup> كالرصاص ، والجروح قصاص ، ولا يكُافاً الرَّبيسُ إِلاَّ بالربيس<sup>(۱۰۲)</sup> ، ولا يقابلُ النفيسُ بالخسيس ، وأيُّ فنعرٍ للملوك ، إذا نازلوا السُّوقَةَ والصعلوكِ ، وقــد

الله تُدرَ أَنْ السيفَ يَدرُرِي بِقَـ شرِه إذا قُلْتَ هذا السيفُ أَمْضَى مِن العصا وما أكتفى صندايدُ قريش يومَ بدر ، بدون أَكْفَاتِهم (\*\*) في النسب والقَـلْر ، وماذا تفيدُ بَيْلَسَتُكم ، وتجدى شَيْطَنَتكم ووسوستُكم ، وأتتم أولو الزعارة ، وذوو الشـطارة والدعارة (\*\*\*) إذا قُهِرُتُم من الإنس ، وعَلاكُم أضعفُ حنس ، وهُـمْ أقصرُ أعمارا ، ونحن أطولُ أطوارا ، لم نزلْ نصادمُ الجبال ، ونقتحمُ الأهوال ، ونظهرُ كما شمئنا في باب الحيال ، ومن قبل حَلَّنا اللهين ، حادلَ ربَّ العالمين ، فقال في حتَّ جَلَّهم ﴿أَنَا خَيْرٌ منهُ حَلَّفَتْنِي مِنْ نَارٍ وَحَلَقْتَهُ مِنْ طينٍ ﴿\*(\*\*) وقال ﴿لأَعْوِينَهُ مُ أَحْمِينَ ﴾ (\*\*\*)

<sup>(</sup>١٠٢) اللجين : الفضة .

<sup>(</sup>١٠٠١) الربيس : الشبجاع من الرحال ، ومن معانيها أليضا الكثير من المال وغيره . والكبش المعطىء لحما وضحما وهي المنظرة كذلك .

<sup>(</sup>۱۰۱) أكفاؤهم : نظراؤهم .

<sup>(</sup>۱۰۰۰) الزعارة والدعارة والشطارة : ضروب من لصوصية الحيلة والحداع .

<sup>(</sup>١٠١٦ قرآن كريم ، سورة الأعراف : ١٢ .

<sup>(</sup>١٥٧) قرآن كريم ، سورة الجعثر : ٣٩ .

رقال ﴿ ثُمَّ الْنَيْنَةُمْ مِنْ يَيْنِ أَيْدِيهِم ومِنْ عَلْفِهِمِ وعَنْ أَيْمانهِم وعَنْ شَمَائِلِهِم وَلا تَحِدُ أَكْثَرُهُمْ شَاكِرِينٍ﴾ (١٠٥٨ وهم يموتون ، وهو من النَّظَرين (١٠٥١ . على كـلِّ حـالِ نحـن أنوى منهم وأحرا (١١٠ ، ، وأعرف بطريق الخبثِ وللكرِ وأدرى .

وبالحملةِ الحكمُ على الشيُّء فَرْعٌ عن تصوّره ، والشخصُّ لا يحكمُ على شيءِ إلا بعد تصوّرِه وتقرّره . وهذا الإنسانُ ، إلى الآن ، لا سَبَرْنَاه ، ولا خيرنـاه ، ولا عَرَفنـاه ولا عُرفناه ، فكيف تقطعـون لـه بالغلبـة ، وتفضَّلـون علينــا مسـيره ومنقلبـه ، وإن لم تفصحوا بالعبارة ، فقد دللتم على ذلك بالإشارة ، وكنيتـم عنـه بـالتلميح ، والكنابـةُ أبلغُ من التصريح ، هذا ونحن كم قد أَضْلَلْنا من حكيم ، وأَذْلَلْنا من عليسم ، وأَفْسَـدْنا من عقائد ، وعَقَدْنا من فسائد ، ونَصَبّنا لهم مصايد ، وأرْصَدْنا عليهم من مراصد ، وأَيْطَلْنا من طاعمات ، وعَطَّلْنا من خيرات ، وأخْلُنا من صلوات ، وأخْبَطْنا من زكوات ، وَمَنْعُنا من حمَّات وصلقات ، وضيعنا من ميراثٍ ونفقات ، وٱسقطنا مسن أعمال صالحات ، وكم لنا في الشرِّ من سوق ، ومن سـوق إلى فسـوق ، وإلقـاء فـي حرام ، وتسريل بمظالم وآثام ، وكم لنا من إحكام أحْكام ، على القضاةِ والحكام ، يستحلُّون بها السُّحْتَ والحرام ، ويأكلون بها أموالَ الأيتام ، ويستبيحون بهما الدماءَ والفروج ، وكم دخلنا فيهم فأخرجنا منهم الإسلامُ أخفى خروج ، وكم لنا فيهم من مصائب لعصائب ، وحواصب مناصب ، وكتائب تواثب ، وعجائب نواهب ، وغرائبَ نوادب، نَسْلُبُهم بها دينَهم، ونَمْنَعُهم اعتقادَهم الحق ويقينَهم، وكم لنا في سكونِهم إلى الطاعات من حركات ، وفي ركونهم إلى الخيرات من سقطات ، وكــم لهم إلى الطاعاتِ من هِمَم ، فيرّدتُها وساوسُنا فحصل منها في أحشائهم الضرم ، وفي

<sup>(</sup>١٠٨) قرآن كريم ، سورة الأعراف : ١٧ .

<sup>(</sup>۱۰۹ المنظرين: أي أمهله الله حتى يوم القيامة .

<sup>(</sup>۱۱۰) عقف : آجرآ .

وجود بحيرِهم العدم ، وفي صحّة إيمانهم السقم ، وفي شباب صدقِهم الهرم ، وفي سيوم الهرم ، وفي سكون أمانِهم الضرباتُ والألم ، وفي دائرة حلالهم الحرامُ والحرم ، وكم وكم وكم وكم . ونحن الآن على ما كنّا عليه ، وهو الذي طبيعنا عليه ، وندُبنا إليه ، ذأبنا عن الحقّ أضلالهم ، وعن الصراط المستقيم إزلاهم (١١١) ، وإلى الباطل دلالتُهم وإدلالهُم ، نوين للوخهم الاحتراء ، ولكراتِهم الازدراء ، ولعلمائِهم المراء ، ونتقارِهم الرباء ، ولكراتِهم الإماتهم سقْك اللما ، ولنسائهم السلاطة والزنا ، ولخواصهم الغيبة والنميمة ، ولعواصهم الحنوض في كلِّ حريمة ، وللمشابخ والزنا ، ولخواصهم الغيبة والنميمة ، ولعواصهم الحنوض في كلِّ حريمة ، وللمشابخ ورقابهم ، ولم تنزل أوهاقنا (١٢١) ورقابهم ، ولم تنزل أوهاقنا (١٢١) عملاً جليدا ، فإن قلنا نسأن في كلًا منا المناسنة عملاً جليدا ، فإن قلنا في ذلك كله الغاية ، ولم يحن الالمائمة في المقاتلة ، والمباشرة ، والمفائمة في المقاتلة ، والمحالمة في المناكحة (١٢١) .

فلما سمع الوزراءُ هذا الكلام ، عرفوا أنَّ أسبابَ دولتِهم آذنتْ بانصرام ، غيرَ أنَّهُ م لم يقدروا على المحالفة ، فما وَسِمُهم إلاّ المطاوعة والمؤالفة ، لتلا ينسبَهم إلى غرض ،

<sup>(</sup>۱۱۱) زلت قدمه : زلقت ، وزل في منطقه ورآيه : أخطأ ، وزل عن مكانه تتحي عنه .

<sup>(</sup>١٦٢) الريا بمعناه المعروف .

<sup>(</sup>١٦٣) أوهاق جمع وهق وهو الحيل في أحد طرقيه أنشوطة يطرح في عنق الدابة والإنسان حتى يؤخل .

<sup>(170)</sup> يمنى بهذه العبارات الخمسة الأمعيرة : إعلان الجنّ الحرب على هـلما الشبح العابد بعد أن تُمسح (الجمّر) بكل السبل المشروعة وغير والمشروعة في إضلال الإنسان وتعليله عامة . ولولا فلهور هلما الشيخ العابد الراحد ، والعالم الفاضل بكل ما يمثله من قم ورحية إسلامية لاستمر سلطانهم على الإنس ومن تم فلا بدّ سن إعمالان الحرب عليه ، ولا سناص من ضرورة الإيقاع به وهريمته حتى ينفض الموسون والأتباع من حوله . ويستعيد الجنن - بهزيمته - صيافتهم على الإنس ، ومن الجدير بالذكر أن الجدن الكنفر كمان يظهر للبشر حتى ظلك الوقت ، ويشاركهم الحياة على الأرض ، وجهاً لوجه .

فيصيبهم منة عَرَض أو مَرض ، فحسنوا له رأي المصادمة ، ومباحثة العالم والمقاومة ، وتصيبهم منة عَرَض أو مَرض ، فحسنوا له رأي المصادمة ، ومباحثة العالم أولا ، وانتحبوا من يصلح أن يكون مرسلا ، فيحمله العفريت في الرسالة ، ما تنضمته من الحماسة والبسالة ، حسبما يبرأة رآية التعيس ، وفكرة المدير الحنيس ، وكان في شياطينه المردة ، وغيلاته العتاق العَندة ، عقريت من الحب الحبق ، مارد مسن ، اسمة صن بن مصن ، قد أضل عقائد ، وأزل قواعد ، وأشرب بغض بني آدم ، وغمس طائفة منهم في نار جهدم ، بعد ما غطسهم من المعاصي في يم والله أطال يمنعه وجوم عن المعجوم ، ولا يخاف الرجوم (١٦١ من النجوم ، طالما أطال الرجائق من مواقع الصواعق ، وفوح ثنانة الوساوس ، وفيساء الظريان في المحالس ، الحالفين من مواقع الصواعق ، وفوح ثنانة الوساوس ، وفيساء الظريان في المحالس ، وانقض للشر والفين على كل قائم وحالس ، فكم له توفيق بين الجرامين ، والعداوة بين والقياء المؤهنمة بين المحيث ، والعداوة بين المسلمين والنصارى . وبالجملة فقد الوسوسة والتلبيس ، صوفاً كثيرة فاق بها على ذرية إبليس .

فانتدبه العفريتُ الملم ، إلى هـذا الأمرِ المهـم ، وأمهـالأ (١٦٨) إلى أن انسـلخ إهـابُ الضو ، ثمَّ طـار في عنـان الجـو ، حتى وصــلا إلى سفح الجيل ، متعبد ذلك العالم البطل ، الذي ملأ الدنيا بالعلم والعمل . ثمَّ كَمَن العفريتُ في مفارة ، وأرسل رســولَهُ بالسفارة ، يقول : أبلغ عالِم الإنس ، صاحبَ الكرامات والأنس ، ومقـربَ حظـيرة

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۹۵</sup> اليم : اليحر ،

<sup>(</sup>١٦٦) الشهب .

<sup>(</sup>٢٦٧) البوائق : الشرور والدواهي ، جمع بالقة .

<sup>(</sup>۱۷۸) ألف الاثنين هنا تشير إلى أن الفاعل اثنان هما شيخ المفاريت ، والعفريت الذي ندب نفسه الاستدعاء الرسمول (من المفاريت أيضا) .

القدس ، عـن شـيخ العفـاريت ، الطغـاةِ للصـاليت ، أنَّي مـن قديــم الزمــان ، وبعيــدٍ الحدَّقَان (١٦١) ، أضللتُ كشيرًا من الناس ، بالمكر والخداع والوسواس ، وفي أمشالي نزلت ﴿قُلُ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ (١٧٠) وابنُ عَمِّي هو الوَسُواسُ الختَّاس (١٧١) ، وكان من جنس بني آدم ، كذا كذا ألف عالم ، خدامي ومعي ، وجندي وتبعي، منهـــم رؤوس<sup>م</sup> الزهَّاد ، وعلماءُ العباه ، وعلى محبيَّى مَضَوًّا ، وباتباع أوامري قَضَوا . فأنا فتنهُ العالم ، وأعدى أعداء بني آدم ، الشيطانُ الرحيـم ، وإبليسُ اللميـم ، اسـمُ ذاتـى ، ووصفُ صفـاتي . أنـا مُقْتَـدَىٰ الشــياطين ، ورأسُ العفـاريت؛ المتمرديـن ، ومحبلُ غضـــبــــ ربُّ العالمين ، خُلِقْتُ من مارج من نار ، وطُبعتُ على إلقاء البوَار واللَّمار ، رحومُ النحوم إنما أعدَّتْ لأجلي ، وهتاةُ الغُوَاةِ لا تصل رؤوسُها إلى مواطىء رحلى ؛ إلاَّ من خطفَ الخَطْفَة ، فأتبعه شهابٌ ثاقبٌ آيةَ منعتى ، وإن الشــياطينَ لَيوحــون إلى أوليــائهم طـرازَ علعتي ، أأسحدُ لِمنْ مَحَلَقْتَ طيناً مقامَ مقسالي ، لأَحْتَيْكُنِّ (١٧٢) ذُرَّيْتُهُ إلاَّ قَليـلاً بحسالَ حدالي ، لعنه الله . وقال : الأتخذُذ من عبادِك نصيباً مفروضاً منشوري القديم ، يَوِلُهُ مِ وَيُمَيِّنُهُم وما يَعِلُهم الشيطانُ إلا غَرُوراً مرسومي الكريسم ، الشياطينُ تستمدُّ من زواخر مكري ، والأعورُ اللعين(١٧٣) يقتبسُ من ضمائِر فكسري ، لم تمرّ قضيَّةً في الزمـانِ الغابـر إلاّ ولي الشــركـةُ فيهـا ، ولاحدثتْ محنةٌ لتــــى ولا ولي إلاًّ وأنــا مُتعاطيها ، حَـدَّني إباليس ، نهض لجـــدِّي التعيس ، وإلى نحـــو آدم هــــوى ، 

<sup>(17&</sup>lt;sup>9)</sup> تقلبات الدهر وحوادث الزمان.

<sup>(·&</sup>lt;sup>٧٠)</sup> انظر : قرآن كريم ، سورة "الناس" ، الآيات : ١ – ٦ .

<sup>(</sup>۲۷۱) الوسواس الحتاس : الشيطان .

<sup>(</sup>١٧٢) أحتنك اللريّة : استولى عليها واستمالها .

<sup>(</sup>۱۷۲) للسيخ الدحال .

<sup>(</sup>١٧٥) سُول له الشر: حبِّيه إليه ، وسهَّله عليه ، وأغراه به ، وغير ذلك من تسويلات الشيطان :

هابيل (١٧٠) ، وحلَّت المحوم نوح ، عن النصوح ، وأرشدتُ المحوس ، إلى عبادةِ النار ووضعتُ الناقوس، وأضللتُ عاداً وثمود، وشداداً ونمرود، وبعثتُ على عبادةِ الأصنام ، في البيت الحرام ، وعلى كيفيةِ إلقاء إبراهيم ، في نار الجحيم ، وهديْتُ قَوْمَ لوط ، إلى الخـوض في التَّلوط (١٧٧) ، ومحـافر القلـوط ، وسـوَّلتُ لأولاد يعقوب ،وحاولتُ في قضيَّةِ أيوب ، وتَصَلَّيْتُ لأمُّ اسمعيل ، وعارضتُ ابنَها وهــو مـع الخليل، وأنسيتُ يوشعَ قصةَ الحوت، وساعدتُ على صاحب الحوت، حلستُ بالعصيان ، على تَخْت الالالا) سليمان ، وحضرتُ وقعة طالوت ، وساعدت عليه حالوت . وأنما كنتُ العمون ، لهامانَ وفرعون ، وبحُسْسن ضبطسي قَتَملَ موسمي القِبْطِينِ (١٧٩) ، وأنما فتنتُ داود ، وأغويتُ قمارونَ اليهسود ، وسملطتُهم علمي الوالـدةِ والمولـود ، ودللتُ على نشر زكـريـا ، وذبح يحيـي ، وَحَـرَّأْتُ على قتــل الأنبياء، والأولياء، وتوصَّلتُ بتزيين الوَسُواس، لقاتلي الذين يأمرونَ بالقسَّطِ من الناس، ودعسوتُ إلى عبادةِ العجل قسومَ موسى، وساعدتُ في التفريق والإضلال بين أمَّةِ عيسى ، وكم أغويتُ من رهبان ، بما زخرفت من صلبان ، وقد بلغني من جميع مسترقي السمع وطنَّ على أذنبي ، ووعساة خاطسري ووقسر في ذهبي ، وأنا أشارفُ التخوم وأسارقُ النحوم ، وأسابقُ الرحوم : أنَّا لِي أسماء ، تُذَكُّرُ فِي السماء ، منها الغليظُ الرقية ، وشيخُ نجلٍ وأزبُّ العقبة(١٨٠٠ ، والمقيمُ في

(\*۱۷) انظر الماسش رقم ۱ ۵۸ فی هذا الباب .

<sup>(</sup>۱۷۱) حلت : وقفت حافلا دون إيمان قوم نوح به .

<sup>(</sup>١٧٠) النَّاوط : الغائط غير المتماسك كناية عن رذيلة أو محطيمة اللواط .

<sup>(</sup>۱۷۸) عرش سليمان وقد حلس عليه إبليس عندما تشبه بسليمان . إبان محته علي،

<sup>(</sup>۱۷۹) التبطى : المصرى .

<sup>(</sup>۱۹۸۰ أزب العقبة أو العقبات بمعنى عصب العقبات ، دادم العوانق ، متواصل التعويق ، كتابة عن وقف الحمال و سدّة السيل و سدّه .

الدَّسْت (۱۸۱) البيضه ، والغويُّ على انقضِ عهدِ بين قريظه ، والمحرضُ على أُحُدٍ وبدُر ، من الصناديد كلَّ جليلِ القدر ، والمشهورَ في أُحُدٍ بالندا ، والملقسى العربَ بالردةِ إلى الرَّدَى ، وأنا المتسببُ في قتلِ عمرَ وعثمان ، وإهلاكِ عليَّ أميرِ الشجعان ، والغويُّ في وقَعْمَى الجملِ وصفيّى ، والملقى الفتن بين حدودِ المسلمين ، وإن شَرِّى سَرَى إلى يزيهـ وفاضَ للحجّاجِ والوليد ، وبي تكثرُ المسلم ، بين الجماعات والجمع ، ويظهرُ من الفتن ما بطن ، ويغلبُ من التتار ، وأهلِ البوار والحسار ، أنواعُ الشرورِ والجدال ، إلى حين يظهرُ الدجَّال ، وتستمرُ إلىَّ هذه الأمور ، إلى يوم البعثِ والنشور .

وبالجملة والتفصيل ، أنا نسيخُ التكفير والتضليل ، وتلك صنعتي من الابتداء ، وحرفتي إلى الانتهاء . ثم إنَّك نَبُعْتَ في هذا الزمان ، وظهرت في هذا المكان ، تريد أَنْ تهدمَ ما بَنَيْتُهُ ، وتموجَ بصلاحِك ما بفسادي سؤيَّتُهُ ، وتسردٌ كلاسي ، وتعاكسني في مرامي ، وأنا كنتُ في قليم الزمان ، من قبل أن توجدَ أنتَ في هذا المكان ، ناديتُ بالشرِّ بين بنيه ، وشهرت في ذويه ، قولى :

كُلُوا واشربُوا وازُنوا وأُوطوا وقايسووا وَقَلْ اسرقُوا سرًّا وحُوضوا اللّها جَهْرا ولا تركوا شيئاً من القِسْقِ مُهْمَسلا مصيرُكم عددى إلى الجنسةِ الحمسوا وكانوا قد سمعوا وأحابوا ، وأطماعوا وأنابوا ، وشملي بهم متنظم ، وأسهمُ مراسي المشتومة ، نافذة في المشارق والمغارب ، وسيوف مناشيرى المسمومة ، قاطمة في الأعاجم والأعمارب ، كم لي في الأطراف ، والآفاق والأكتاف ، من قاضٍ ونائب ، ومانع من الخير وحاجب ، وأسير وصاحب ، ووزير وحاتب ، ومسير وحاسب ، وجابس ونديم ، وتابع وخديم ، وناظر وعمامل ، وكم لي من جابي ، منوط بتفريق قلوبهم وجمع شويدائها إلى بابي ،

<sup>(</sup>۱۸۱) صدر الجلس ، وبيضة الدست : سيد الجلس ،

وراعظ، وإمام وحافظ، ومقرىء وعابد، وشيخ وزاهد، وكم لي "في الزوايا، من مذكر وواعظ، وإمام وحافظ، وممقرىء وعابد، وشيخ وزاهد، وكم لي "في الزوايا، من خبايا" وفي أصحاب الروايات، من درايات، وفقيه في النادي، قاق الجاضر والبدي، يعلم لي في الشيطنة أولادي، وفي البيلسة حَقدتي وأجنادي. وأما سائر الفساق، في الآفاق، وسكان الأسواق، وقطان الجبال والرسستاق، ورجال الصحارى والأوراق، فكلهم لي عشاق، ولي ويني مشتاق، وسكان عني أرباب الحانات، وسكان الخانات. وبالجملة ضائب الطوائف، وأرباب الوظائف، على المهانات، وسكان اخانات. وبالجملة ضائب الطوائف، وأرباب الوظائف، على ورضاي رضاهم، وإن حالف عاعة مراسيمي ليلاً ونهاراً عاكف، مُناكِم مُناهم، ورضاي رضاهم، وإن حالف بعض سردي نجواهم ، إلا النيس آمنوا وعملوا الصالحات وقلياً ما هم .

وأنت (١٨٢) الآن حقت برايتك وسالوسك (١٨٢) ، وطامتك و تاموسك (١٨٥) ، تبدّة عني عساكري ، وتشرّد من بين الإنس عشائري ، وتشتّت جموعي ، وتُعلِّي من الفسق والفساق ربوعي ، من غير أن تشاورني ، ولا تخبرني ولا تحاورني ، ولا تبحث معي ولا تناظرني ، وها أنا قد حقت اليك ، ونزلت كالقضاء المدرم عليك ، أريد أن أناظرك في أنواع من العلوم ، وأسألك عن حقاقتها من طريق المنطوق والمفهوم ، بحضرة من الجن والإنس ، وسائر نوع الحيوان والجنس ، فيظهر أذ ذاك حهلك ، فينبلك قومك وأهلك ، ويتركك معتقدوك ، ويستراجع عنك مريدون ، وأفسيد بين الهالم صيتك وأتلفة ، فاجعل بينا وبينك موعلاً لا تُعلِّفه .

<sup>(</sup>۱۸۲) الحطاب موجه إلى الشيخ العابد على لسان شيخ العفاريت .

<sup>(</sup>۱۸۲) السالوس : النظم والمبادىء .

<sup>(</sup>۱۸۱) التاموس : القانون والشريعة .

فلما وصل رسولُ العفريت ، الكافرُ ، الصفريت ، إلى الشيخ العابد ، والعالم الزاهد ، الجاهدِ المحاهد ، فعندما وقع نظرُ الشيخ عليهِ ، ووصلت سهامُ لحظاتِـهِ إليـهِ ، كَادَ أَنْ يَنُوبَ كَـالِمُكُم ، وأَن لا يقومَ الفسادُ للصلح ، فَبُهِتَ الـذي كَفَـر وأَخَذَتُهُ الدهشةُ والخور ، وغلب عليه الانبهار ، وكماد يحترقُ من الأنوار ، واستولى عليهِ الرجيف(١٨٥) ، وسقط من الوحيف(١٨٦) ، فما أبدى ولا أعاد ، ولا قام للصلاح ذلك الفساد . فقال لهُ الشيخ : ما لك ؟ وما أحالَكَ وغير جَالَكَ ؟ وسـا موحـبُ دخولِـك عليٌّ ، وأنت غيرُ منسوب إليٌّ ؟ فقال : كُفٌّ عني أنوازَك ، وأَطْوِ عنِّي أسرارَك ، حتى أقول ، فإنيّ رسول ، فما لي طاقـةٌ برؤيتِـك ولا سيواغ<sup>(١٨٧</sup>) ، ومـا علـى الرســول إلاّ البلاغ . فقال : رسولُ أيَّ طعين ، وشيطان لعين ؟ فقال : أنا رسولُ محبِّك العفريت للشقوق الحوافر ، الواسع المناحر ، المسلوب المفاحر ، أبي السعالي(١٨٨٠ ، الكافر العالي ، قد أقبل إليك في جمع كثير ، وعددٍ من الجنِّ غُزير ، ومعه رؤوسُ العفــاريت ، والعتاةُ المصاليت ، والطغاةُ المفاليت ، وقد حمَّلـني إليـك رسـالة ، تتضمُّنُ مـن الحبـثـو شحاعةً وبسالة ، إِنْ شنتَ ٱذَّيَّتُها ، وإِنْ أَبيت ردَّيُّتُها .. فقال : قُلُ ما تريد ، وأبلغْ مــا معك عن ذلك العنيد ، وأوجزُ ما تقول ، ولعنَ اللهُ المرسِلَ والرسول . فــَالبلغَ الرســالةَ وأدَّاها ، وأسال في أوديتها مؤدَّاها .

فقال الزاهد ، وكمان بمالأحوال عبيراً "وإذا أردنما أن نُهِلَكَ قريةً أَمَرْنَما مُتْرفيهما فَهَسَقُوا فيها فحقَّ عليها القولُ فَلتَمَّرُناها تدميرا" وا اللهِ مَا لكم شبة في هذا الكيم ، إلاّ الحمارُ في الوحْلِ والحمامُ في شبكة الصيد ، قُلْ لمرسلك : أرى قلعَمك ، أواقى همَك ،

<sup>(</sup>١٨٠) الاضطراب الشديد خوف أو فرح .

<sup>(</sup>۱۸۳) الافتهطراب والحتوف والفزع .

<sup>(</sup>۱۸۷۰ السَّواغ : كل ما تساغ به النُّصَّة . ويقال : أُسِغٌ لى غصشي أى أمهلني ولا تعجلتي ..

وهواك أهواك ، وأفعالك أفعى لك ، وسؤالك أسوا لله (١٩٩٠) ، وعيالك أخبى لك ، فيأولى للك أولى للك ، ولعن الله أولي للك (١٩٩٠) ، لاشك أن الله تعالى أراد دماركم ، وأن بمحو آثاركم ، ويخلي دياركم ، فتستريح البلاد من فسادكم ، والعباد من عنادكم . أنا أنا فأذلُّ الحلق ، واحقرُ الداعين إلى الحق ، ولكنْ بعون الله وقدرت وإلهامه وقوَّته لي من العِلْم والفضل ما أجبيه ، ويقتله من عوّفه به وجيه (١٩٩١) وسيظهر في الجمع على رؤوس الأشهاد عويله ونحيه ، وسيئينُ الله في سُننِ الخلق فروضَه ، ويكشف صحيح الحقّ ومريضه ، وإذا ادَّعى بدعاوي طويلة عريضه ، فإن الله تعالى ثمل نمرود العاتي بعوضة "يريدون ليطفعوا نور الله بأفواهم والله عتم نورة ولو كره الكافرون (١٩١١ أما سمع ذلك الملمون ، وعلم الشيق المغيون ، أنّه ليس له سلطانً على الذين آمنوا وعلى ربَّهم يتوكلون ، إنما سلطانه على الذين يتولّونه والذين هم به مشركون . فعتى أراد يحضر ، ويسبحب معه مَنْ يريدُ من كلَّ حني عنيد ، وشيطان مَريد ، فإنَّ الحقّ يحق فيطلُّ الباطل ، ويتميزُ في حلبة السباق الحالي من العاطل ، مُردَّ هذا الجواب الرسول ، وكشف عن حقيقة المقول .

ثم إِنِّ العفريت المعدول ، سأل الرسول ، عن أوضاع الشيخ الزاهد ، وأحوالـهِ في المساجد والمشاهد ، وما شاهده من أموره وحكاياته ، وحركاته وسكتاته ، واحلاقه ومعاملاته ، وكيفية هيئته وصورته ، وما شاع عنه في قومه من سيرته . فقال : رأيستُ رجلاً سعيدَ الحركات كمامل البركات ، صورتُهُ جميلة ، وأوصافُهُ نبيلة ، وهيئتُهُ جليلة ، فأوصافُهُ نبيلة ، وهيئتُهُ جليلة ، بأمالِنا نقيلٌ قاطع ،

<sup>(</sup>١٨٩) أسوا لك : مخفف أسوا لك (مركبة) .

<sup>(</sup>١٩٠٠ لولى لك: أولياتك (مركبة).

<sup>(</sup>١٩١) الوحيب : يقال وحب القلب، يمعني خلق واضطرب ورحف وحين .

<sup>(</sup>١٩١١ ني النصّ تضمين لآية ترآنية ، الفلر سورة الصف ، آية رقم ٨ .

نقذف الله في قلبه الفزع ، والحدثة نوافض الرعب والهلع . فقال : أمَّ والله إنَّ هذه الأوصاف ، لصعبة الأعراق والأعراف ، وستطرحُنا والماح جبلِ قاف ، وإنَّها لسيمة الصَّلاح ، وعلامة الفوز والنجاح ، وأنهم لهم المنصورون ، وحزبُ الله الغالبون . ولقد ندمتُ على مراسلته ، وكان الأولى سلوك طريق بحاملته ، ولكنَّ الشروع مُنْزِم ، ولايدًّ أن أتمَّ ما عليه أعزم . فواعدة إلى وقت معلوم ، ثمَّ إنَّهُ أحضر وأحضر معة مِنْ حديث ظلوم ، وعفريت غشوم ، ومتمرد مشوم ، وعلوق من قبلُ من ناو السموم . واجتمع من بين آدم عند الشيخ تلاملتُه ، وأصحابُه الصالحون وجماعتُه ، السموم . واجتمع من بين آدم عند الشيخ تلاملتُه ، وأصحابُه الصالحون وجماعتُه ، وارتبطوا ، أنَّه إن أجابَ الشيخ مؤالات العفريت ، وسوى في نادِهم مسريان الساو وارتبطوا ، أنَّه إن أجابَ الشيخ مؤالات العفريت ، وسوى في نادِهم مسريان الساو في الكبريت ، لا يظهرُ بعد ذلك اليوم ، لمني آدم أحدٌ من أولئك القوم ، بل يكونون عن الأيصارِ مختفين ، واحم الأرضِ في الجزائسِ والحرائبِ كزنادقة بغملة من معنيله ورجاله . يمكن نوان عجز الشيخ عن جواب سؤاله ، يهلكة العفريتُ مع خيله ورجاله . منتفين ، وإنْ عجز الشيخ عن جواب سؤاله ، يهلكة العفريتُ مع خيله ورجاله .

ثمَّ شرعَ العفريتُ في الرسائل ، وإلقاء المسائل . فقال : العالَم على كَمْ قِسْم بالعرضِ والجسم ؟ وهل للعالَم مُوجد ؟ وهل هو واحدٌ أم متعدد ؟ فقال الزاهدُ الإمام : العالَم على ثلاثة أقسام : الأولُ مفرداتُ العناصرِ كالـتراب والماء ، والتارِ والهواء ، وتسمى الأسطقُسّات (١٩٦٠) ، وأصول الكائنات والمركبات ، من هذه الأجزاء المفردة ، لا تستمرَّ على حالةٍ واحدة ، ولا تخلو من حركةٍ وانتقال ، ودأبها التغيرُ من حالٍ إلى حال ، الشاني الأحرامُ العلويَّة ، كالسموات وكواكيها للضيَّة ، وهسي

<sup>(</sup>۱۹۱۳) وردت في النسخ للطوعة مكذا : الاستقصادات ، والاستفاضات ومادام للقصود بهذين الفقلين هو العناصر الأربعة : للذه والمواء والنار والمزاب ، فإن للصطاح العلبي (والمناسسفي) الصحيح في تطريبة العلب البونانية الذي يشير الى هذه العناصر الأربعة هو "الأصطفسات" ومن ثم اثبتاه في مئن النص . (انظر مضائح العلوم للموارزمي ص AY) .

متحركةٌ بالبروج ، ولحركتها دائرةً ما لها من مركزها خروج ، فهمي متحركةٌ من بعض الجهات ، ساكنةً كــالفصوص في المرَّصعـات ، وتُوصـفُ في حركتهـا بـالصعودِ والهبوط، والارتفاع والسقوط، والرجوع والإقبال، واستقامةِ الحال، والاحتراق والانصراف، والانحطاط إلى الحضيض والأشراف، ويُحكمُ عليهما بالافتراق والانتران، والتربيع والتثليث والتسديس في السَّيْرَان، والمقابلـة في الرجعـة، وبـطــه السير والسرعة ، وينسبُ إليها ما يحدثُ في العمالم السفلي ، من حزئي الوقائسع والكلي ، ومن نحوسةٍ وسعادة ، ونقصِ وزيادة ، وحميرِ وشــر ، ونفــع وضــر ، وتــأثّرِ وتأثير ، وقليلٍ وكثير ، وانحرافٍ واعتدال ، وحدوثٍ وزوال ، يسند هذه الأشياءَ على الحقيقة ، وذلك لقصور فهمهِ وقلَّةِ العقل ، كقولِ الجاهل أنبت الربيعَ البقلُ ، وبعــض مَنْ لَم يكنْ لَهُ إِدراك ، يزعمُ أَنَّ هذا إشراك ، ولا يسندُ هذه الحوادث إليها ، ولايعوَّل في ذلك أبداً عليها ، لا بالحقيقة ولا بالمجاز ، ولا يسلُّمُ في ذلك إلى طريقةِ المحاز ، والحققون من العلماء ، والراسحون في العلم من حكماء الفقهاء ، يستدون هذه الحوادثُ والتأثير ، إلى قدرةِ اللطيف ِ الخبير ، الصانع القدير ، الفاعل المحتمار ، الـذي يخلقُ ما يشاءُ ويختار ، فإذا نسبوا هذه الأَفعال ، إلى غير ذي الجلال ، فإنَّمــا يجعلونهــا في ذلك الباب ، كالآلاتِ والأسباب ، كتأثيرِ الخبزِ في الإشباع ، والسارِ في الإحراق والإيجاع، وكفعـل للماء في الإرواء، والمدواء في الأدواء، وإنَّمـا ذلـك كلُّـهُ بتقدير صانِعها ، وما أودعَةُ فيها من خواصٌّ بنائعها ، وصفاتِ ودائعها ، كخاصيَّةِ الإسهال المودعة في السَّقْمُونْيا(١٩١) ، وحمواصَّ التصبيرِ وغيرِهِ(١٩٥) الكَامنةِ في الموميــا(١٩١) ، والإسكارِ في الخمر ، والإحراقِ في الجمر ، وقد رأينا القـوَّة الناسية ، عُقَيْبَ الأمطـارِ

<sup>(</sup>١٩٥) السَّقَمُونْيا : نبات يستنعرج من حلوره واتينج مسهل .

<sup>(</sup>۱۹۵) من أنواع الحنوط .

<sup>&</sup>lt;sup>(١٩١)</sup> للوميا : الجمئة المحتطة في قبور للصربين القدماء .

الهامية ، والشمسُ حامية ، تهيجُ وتنمو ، وتموجُ وتؤكـو . وهـذا الصنيـعُ البديـع ، إذا حَلَّتْ الشمسُ في بُرْج الحَمَلَ في وقتِ الربيع ، وإذا نُقلتُ إلى بُرجِ الأَسـد ، احــــرقَ ذلك الجسد ، وعند نقلها إلى الميزان ، ينقلب هذا الزمـــان ، وكـــذا إذا تحوَّلـــث الغزالــةُ إلى برج الجدُّي ، فكانَّهُ بلغ إلى محل الهدي ، فتمــوتُ إذْ ذاك قــوةُ الزمــان ، ويضعـفُ لللك غالبُ الحيوان ، وهمذا كلُّهُ مشاهدٌ محسوس ، لا يمكنُ أَنْ تنكرُهُ النفوس ، خواصٌّ وَضَعَها خالقُ الكون ، يُستفادُ بعضُها من الطعم والربح واللــون ، وبعضُهـا لا يدَرك ما أودع فيهِ ، إلاّ بإرشادِ خالقِهِ ومنشيه ، هكذا حرتْ سُنَّةُ العزيزِ الوَّهاب ، أَنَّ الأحكامُ والوقائمَ تُناطُ بالأسباب ، وقد يتخلُّفُ منها الأثرُ عن المؤثِّر ، لِيُعْلَمَ من ذلك وجودُ القاهرِ المدبّر ، وأنَّها مقهورةٌ تحت الأمر ، ومقسورةٌ قسرَ العقـلِ مـع الخمـر . ولولا أن ذلك من سِسر حسيم ، لَمّا خفي على الإنسان أغلب ما صنعه الخالق الحكيم ؛ و لما تخلفتْ النارُ عن إحراقِ إبراهيم ، ولما ولدتْ مَرْيَمُ عيســى ، ولا أُغْـرَقَ البحرُ القِبط(١٩٧٧) وأنجى بنى إسرائيل وموسَى ، فكمُّ من آكلِ وهو حيصان ، وشــاربــو وهو عطشان ، ومتدثرِ يتدفُّأ بالنار وهو بردان ، والفلكُ الأعظم محيطٌ بهذه الأحرام ، ونسبتُها إليهِ كنقطةِ للبحر الطام ، متأثرةِ بتأثيرهِ ، دائرةِ بتدويرهِ ، يتصرَّفُ فيهما على حَسَّبِ مَا شَاءَ بَارِيهِمَا ، وَصَرَّفَةُ فِيهِمَا مَنشيهِمَا ، فَاطَرُ السَّمُواتِ وَالْأَرْضِ ، حامثُم الخلائق ليوم العرض ، وكما هي محاطةً بالدثرةِ الفوقانية ، كذَّلْ في محيطةٌ بـالكرةِ التحتانية . القسمُ الشالثُ : العقـولُ والنفـوسُ الملكية ، وهي أشرفُ من الأحرام العلوية ، ومقامُ هذه العقول ، في مقامِ عزيزِ الوصول ، يسمَّى أُعلسي عِلِّينِ ، وجواهرُها لا تُوصِفُ بتحريكِ ولا تسكين ، ولا بهـذه البسـاطةِ والـتركيب ، وأمرُهــا بديع ، وشأنها عجيب . وأمَّا العَرَضُ فمـا لا يقـوم بذاتـهِ ، وهــو في العــالُم كــالألوان

(<sup>199)</sup> للصراون .

والروائع والطعومِ وأصواته . وأمَّا الجسمُ فما تركّب من خوهريْن فأكثر ، وما قمام بنسيه يستّى الجوهر .

وأمَّا الموحدُ للعالَم فهو واحـدٌ لا يتثنَّى ، واحـدٌ لا يتحزًّا ، ولـو لم يكـنْ للعـالَم صائِع ، لكان العالَمُ أضيعُ ضائع ، وهل رأيَت مصنوعاً بـــلا صــانع ، وســقفاً مرفوعــاً بلا رافع ، وهل نفئُ الصانع(١٩٨٠ إلاّ مكابرة ، وما يحمحلُهُ إلاّ النفوسُ الكــافرة . فقــالَ العفريتُ : فما النليلُ على وجودِ الصانع ، العقلُ والنقــلُ أم أحدهمــا متبـوعٌ والآخــر تابع ؟ فقال العالِم الزاهد: قد أطبقت العقلاء، وأجمعت الحكماء، أنَّ العقال دليل على وجودِ الصانع ، وبهِ الدلالةُ والشرعُ لهُ تابع ، وكما هــو الدليــل علــى وجـود الذات ، كذلك هو الدليل المستقل على إلبات الصفات ، وهي صفات الكمال ، ونعوت الجلال . فقال العفريث : فما الدليلُ على وحدانيتهِ ؟ فقال الزاهدُ : كلُّ من العقل والشرع كافٍ في دلالته . قال العفريتُ : فما المرادُّ من عالَم الكون والفســـاد ؟ فقال العالِم : معرفةُ أُمور المبدأ والمعاد . قال العفريتُ : فما أفضلُ ، العقلُ أم النقــل ؟ فقال العالِم : كلُّ منهما حجَّةُ ا فلهِ ، قلد أَسند لهُ من عبادهِ مَن يراه . وذلك أنَّ ا للهُ لما أرشدنا إلى الدين القويم ، وثبَّتَ أقدامَ توحيدِنا على الصراطِ المستقيم ، نبَّهنا إلى أن المقصود، من الدخول في دائرةِ الوجود، معرفةُ مُوحدنا المعبود، كما قال مَـنْ يقـولُ للشيء كُنْ فيكون ﴿وَمَا خَلَقْتُ الجِنَّ والإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونَ ، ما أُريـدُ منهـمْ مِنْ رَوْق وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونَ ﴿ (١٩١) ثم طلَب مراضيهِ ، مما تبرزُ بـ إ أواصرهُ وتقتضيه ، وذلك هو الرشاد ، يا ذَا المكر والعناد ، إلى المعارفِ الإلهَّيَّةِ وما بهِ نظامُ المعاش ونجاةُ المعـاد ، وليس لنا دليلٌ في العلم والتعريف ، سوى طريقتين مرشدتين إلى التوقيف ، على أُمــورِ

<sup>(</sup>۱۹۵) تفي الصانع : إنكار وحوده .

<sup>(</sup>۱۹۹) سورة اللاريات : ۵۷ .

المبدأ والمعاد وما بينها في دار التكليف : إحداهمــا مـا جُبلنــا عليــهِ ومـــا اكتســبناةُ مــن العقل ، وثانيتهما ما بلغنا من الأخبار الصحيحةِ والنقل . فــالعقلُ لا يدخــلُ في إثبـاتِ المعارف ِ الإلهيَّة ، ولا في هذا الباب ِ المقدَّمِ من الأُمورِ المعاشيَّة والمعادَّبـة ، وهــو ححَّـةُ ا لله القاطعةُ البالغــة ، وأصــلُ براهينـهِ البـــاطعةِ الدامغـة ، وبواسـطتهِ اسـتعبد عبــادَّهُ الكَمَلَة ، وإلى مَن حَصَّه بهِ أُرسل رُسُلَه ، ثمَّ العقلُ حوَّز إرسالِ الرســل ، ولا يُسرد مــا تقوَّى بهِ لتوضيح السبل ، والنقلُ لا ياتي بما يضاقضُ العقـل ، وإنَّمـا يــردُ بمــا يُزَكِّـي قضاياهُ ويصقُلُ مراثِي أَحكامِهِ أحسنَ صقل ، ونظيرُ ما حصل للعقبلِ بالشرع من الاستنناس ما حصلَ للكتابِ(٢٠٠٠) من معاضدةِ السنَّةِ والإجماع والقياس ، ولــو ورد المنقول بما يناقض المعقول ، لأشبَهَ فرعاً يُوجَدُ ما لهُ من أُصول . إذا أقبلتْ مواكبُ الأوامر الإلهيَّةِ على لسان الرسول ، خضعت جماحمُ العقــول ، منقــادةً بزمــام الانقيــادِ والقبول ، سامعةً لما يردُّ منها ، مطيعةً لما يَصدرُ عنها ، فتارةً يظهرُ للعقــل مــا للأَوامــر الشرعيَّةِ من الحكم ، كتمار على عَلَم ، وتمارةً يعجزُ عن الاطلاع على ماتضمَّتهُ الأحكامُ النقليَّةُ من الحكم ، فإذا ورد الشرعُ بحكم وكان للعقل في حكمته إدراك ، آثرهُ وأكَّدُه واستمسك بهِ في تصرُّفاتهِ أقـوى استمسـك ، وإنْ لم يكنْ لـهُ في إدراكم مدخل ، نادي بلسان العجزِ والتسليم سبحانَ مَنْ لا يُسْتَلُّ عمَّـا يفعـل . والحـاصل أَلَّ سلطانَ العقول ، في ممالكَ خليفةِ الشرع وولايتهِ معزول ، ومِنْ جُملة مـا ورد على لسان السمع ، على لسان عدوَّك صاحبِ الشرع ، الصادق في المقال ، مما ليس للمقل فيه بحال ، أحوالُ المعاد ، ومبدؤها ما يطرأ على العباد ، في حدٌّ هذا الكونِ مس الفساد .

<sup>(</sup>٢٠٠٠) يعنى المولف ؛ القرآن الكريس.

فقال العفريتُ : أحبرني يا ذا الإنسانُ مخلوقٌ مَّماذا ؟ وما الآدمية ؟ والنفسُّ الإنسانيَّة ؟ وهل هي واحدةٌ أو متعددة ؟ ومآلُها إلى أيـن ، بعـد وقـوع البـين ؟ فقـال العالِم : الإنسالُ مخلوقٌ يا مَصْفَعَة (٢٠١) ، من هذه العناصر الأربعة ، التي مسَّ ذكرُها ، وتبيَّن أُمرُها ، النزابُ والماء ، والنارُ والهواء ، فإذا تمازحت ، واعتدلتْ إذا تزاوحـت ، حصل لها من التركيب أمزحة ثمانيةٌ ولا على النرتيب . والآدميَّةُ عبارةٌ عن القُوَّةِ المُمِّيِّزَةِ بين الحسّن والقبيح ، والفاسِدِ والصحيح ، والحقُّ والباطل ، والحالي والعاطل ، والخسر والشر ، والنفع والضر ، والمميزةُ لهذه الأشياء الفارقة ، يُقال لها النفسُ الناطقة . وهسي ثلاثةُ أنواع ، يا خارجَ الطباع : أحدها السروحُ الطبيعيـةُ القائمـةُ بـالكبد ، وهـي مِـنْ الأغذيةِ تستمد . الثانيةُ الروحَ الحيوانيَّة ومقامها القلب ، أيُّ كلب (٢٠٢) ، وللأبدان منها حراك ، واستمدادُها من حركاتِ الأفلاك . الثالثة الروحُ النفسانيَّة ، ومقامُّهما في الدماغ ، ومنه الحركاتُ الذهنية ، والقوَّةُ التاسُّةُ القويَّة ، تطلبُ غذاءها من الروح الطبيعيَّة ، والقوَّةُ الميزةُ تطلبُ ما يسعدُها في الداريُّن من الروح النفسانيَّة ، ويُبعدُها في المقامين عن الأسباب الشمقيَّة ، واستدادُها وقوَّتُها من الأحرام العُلْويَّة . وأعلى مقامات هذه النفس الحكمة ، والحكمةُ أوني منحة ، وأوفرُ نعمة ، وقـد قـال تعـالي ﴿ يُؤْتِي الحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ومَنْ يُؤْتَ الحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْراً كتيراً وَمَا يَذَّكُّ رُ إِلاّ أُولُوا الأَثْبَابِ﴾ (٢٠٣) ومصيرُ هذه الأرواح إلى عَالَم الغياب ، لأحل الثواب والعِقاب . وقيل حقيقةُ نفس الإنسان ، أيُّها الماردُ الشيطان ، لطيفةٌ روحانيَّةٌ ، ودقيقةٌ رَّانيَّة ، لها تعلُّـقٌ · ربَّاني ، بقلبهِ وقالبهِ الحسماني ، وهي المدركةُ العالمة ، العارفةُ الفاهمة ، بهما يتكلُّم

<sup>(</sup>٢٠١١ المصفوع الكثير الصفع.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۰۱</sup>) حرّ السبحر (والجناس التاقعري) إلى آن يسبّ الشيخ العابد - على لسان للولف – شيخ العقاريت ، عناطبا إيماه بقوله : "يا كلب" .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۰۲)</sup> قرآن كريم ، سورة البقرة : ۲٦٩ . <sup>·</sup>

الإنسان ، وتبصرُ العينان ، وتسمع الأذنان ، وتبطش اليدان ، وتمشي الرحلان ، وهمي المخاطبةُ والمعاتبة ، والمثابةُ والمعاقبة ، والمطلوبة والمطالبةُ ، ويُطلسق عليهما لفـظُ القلمبِ تارة ، ولفظ الروح أخرى ، ويقالُ لها النفسُ مرَّة ، ولفظُ العقلِ أيضاً .

وابنُ آدم هو المخصوص بهذه الكرامات ، وبهذه النُّهُ س دونٌ سائر الحيوانــات ، وإنْ كان يُطلقُ على الجميع أنَّ لها نَفْساً بالاشتراك ، لكن هذه النَّفْسَ الناطقة والنطقَ هو الإدراك ، واختُلف أيضا وتحبَّرتْ الألبّاب ، في صنع ربِّ الأرباب ، وتماهت الأفكارُ والفطن ، في كيفيَّةِ تعلَّقِها بـالبدن ، ولا يحصُـلُ لأحـدٍ على هــذا وقـف ، إلاَّ بطريق الولايةِ والكشف . وهذا النَّفْسُ لمَّا كثرتْ صِفاتُها ، وتضادَّتْ نعوتُها ، تخالفتْ أوصافُها وازداد في صفاتِها اختلافُها ، حتى قسموها ، فقـالوا أنواعُهــا ثلاثــة : ناطقــةٌ وشهوانيَّة ، وغضبيَّة رضيَّة . فالناطقةُ مسكتُها الدماغ ، ولها فيهِ مساغ ، والكبدُ مسكنُ الشهوائية ، والقلبُ مسكنُ الغضبيَّةِ الرضيَّة ، فايَّلُهُ نفس غلبتُ أختيها ، حذبتُ أحوالَهما وصفاتِهما إليها . وهذه يا أتعسَ زوبعة ، كالعناصر الأربعــة ، فإنَّهــا إذا فسد مِزاجُها ، وعدلَ عن الاعتدال ازدواجُها ، عسر علاجُها واستحال إلى المطلوب الطالب ، وعجز عن المعالجة الطابب ، ففسد البيان ، وانهدمت الأركان . وقيل هما روحٌ ونفس ، يغير لَبْس ، وهما ضدَّان ، بـل نِـدَّان ، لا يجتمعـان ، ولا يرتفعان وطبعُ النفس يا لتيم ، طبعُك طبعُ الشيطان الرحيم ، كالنــار في حوهرهــا ، وخاصَّةً عنصرها ، تُنسبُ إليها الصفاتُ الذميمة ، والخلالُ غيرُ المستقيمة ، كالجهل والغضب، والحلَّةِ والصحب، واللؤمِ والسنه، والطيشِ والشـــره، والحميَّـةِ والشهوة ، والقسوة والجفوة ، والحسك واللحاج ، والحقيد والاحتصاج ، والحرص والبخل ، والتواني والكسل ، والحمــق والخيانــة ، والفحــور وعــدم الأمانــة ، والــترفع والرياء ، والمخاصمة والمراء ، وساتر الأخسلاق الذميمةِ ، والأوصافِ المشؤومةِ

الملومة ، والملكاتِ الخبيثةِ الرديَّة ، والحركاتِ الشيطانية ، فهبي كالنـار في إحراقِهـا وحدَّتِها ، واستشاطتِها وشدتِها ، ودُخَانِها ولهيبها ، وإهلاكِهــا وتعليبهـا ، وإقدامِهـا في إعدامِها ، وأكل ما تحدُّهُ ، وما تصلُّ إليه تفسدُه . وطلبِ العلو ، والغليان والغلو . وطبعُ الروح ، يا أنحسَ بحروح ، طبعُ الماء ، في النشوء والنماء ، يُنسبُ إليهِ كلُّ عَلَقٍ كريم ، وطبع سليم ، صافي الجواهرِ ما لامسةُ تَطَهَّر ، شيمتُهُ الحياءُ والعلم ، والصدقُ والحلم، والتفويضُ والتوكُّـل ، والتسليمُ والتحمُّل ، والاحتمالُ والأناة ، والصبرُ والموافاة ، والتودُّدُ والإسداء ، والسكونُ والإعطاء ، والركونُ والبــذل ، والرضا والفصل ، والحياءُ والعدل ، والتواضعُ والعفة ، وعملمُ السترفّع والخفّة ، والسلامةُ والسهولةُ وسرعةُ الانقياد ، واللينُ والوداد ، والرقَّةُ والصفاء ، والكرمُ وعدمُ الجفاء ، إلى ساتر الأخلاق المحمودة ، والأوصافُ المطلوبـةُ المـودودة ، وآيُّتُهمـا قويـتُ غلبت ، وحذبتُ الأحرى إليها وسلبت ، وسيَّرتْها على طبعها ، واستخدمتُها على ربعها ، فكم من شيطان ، يُرى في صورةٍ إنسان ، ومن إنسان غلبت عليهِ أحمادتُ الجان ، ومن حانٍ في صورةِ إنسان . ونظيرُ هـذا المروحِ والبـدن ، يدركـهُ ذو العقــلِ والفطن ، فإن الروحُ من عالَم نوراني ، لطيف ٍ سماوي ، والسِدنَ من عـالَم ظلمـاني ، كتيفٍ أرضي ، فأيُّهما غلبَ على صاحبه ، حذبـهُ إلى مركـزهِ في حانبـهِ . قـال ا لله تعالى ، وعز كمالا ، وحل حلالا . ﴿يا عيسَى إِنِّي مُتَوَفِيكَ ورَافِقُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الذين كَفَرُوا﴾(٢٠٤) وقال حَلَّ عليـا ﴿وَرَفَعْنَـاه مَكَانـًا عَلِيّـا﴾(٢٠٠) وقــال ﴿وَلَـوْ شِيئنًا لَرَفَعْنَاهُ بِهِا وَلَكُنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الأَرْضِ﴾(٢٠١) فالأنبياءُ عليهم السلام ، صارت أحسـادُهم أرواحا ، والكفارُ مثلُك صارت أنفسُهم ظلمانية أشباحا . وقيل يــا زوبعــة ، الأنفـــــُ

<sup>(</sup>٢٠١) قرآن كريم ، سورة آل عمران : ٥٠ .

<sup>(</sup>۲۰۰ قرآن كريم ، سورة مريم : ۵۷ .

<sup>(</sup>٢٠١ قرآن كريم ، سورة الأعراف : ١٧٦ .

أربعة : أمَّارةٌ وهي أَنْفُسُ مثلِك الكفّار الطغاة ، ولوَّامةٌ وهي أَنْفُسُ العصاة ، وملهمةٌ وهي أَنْفُسُ المحصاة ، وملهمةٌ وهي أَنْفُسُ المنياء والمقربين . والحقُّ يها حماحدة ، ماهي إلاَّ نفسٌ واحدة ، لكن لما تجلّت في ملابس الصفات ، وتكثّرتُ لها الأحملاتُ والسمات ، نوَّعُوها ، ويمقتضى التنويح فَرَّعُوها ، تنزيلاً للتنويع بالصفات ، منزلة التنويع في اللهات ، فيُقال كانتُ نفسُ هذا شيطانية ، فَتَابَ فصارتُ رحمانية ، وكسانت نفسُ هذا شيطانية ، فَتَابَ فصارتُ رحمانية ، وكسانت نفسُ ذاك أَيَة ، فصارت دئية ، قال مَنْ براها : ﴿وَرَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ، فَالْهَمَهَا ، فَالْهَمَهَا ، فَالْهَمَهَا ، وَمُدْ رَسَّاها ﴾ (٢٠٧٧) .

قال العفريت : أعيرني أيها الباصر ، كيف تركيبُ هذه العناصر ؟ فقسال الزاهدُ : عسب الحقة واللطافة ، والنقل والكتافة ، ولما كان عنصرُ النزاب أنقل ، كان أركد من غيره وأنزل ، ومن فوقه عنصرُ الماء ، وفوق الماء عنصرُ الحواء ، ومِنْ فوق هذه من غيره وأنزل ، ومن فوقه عنصرُ النار وهو بها عيطٌ دائر ، وكذلك كلُّ عنصر عيط عا تحته ، الثلاثة عناصر ، عنصرُ النار وهو بها عيطٌ دائر ، وكذلك كلُّ عنصر عيط عا تحته ، قال العفريتُ : أحيرني عن أقرب الأشياء إليك . قال المالمُ الأحل ، أقربُ الأشياء الأحل (٢٠٠٠) . قال : أحيرني عن أبعد الأشياء عنك . قال المالم الأكبر ، ما لم يقسم و لم يقدر . قال : ألدولة إن زالتْ ، وتغيرتْ واستحالتْ ، يمكنُ ردُها ، ولا يستحيل عوده . قال : الدوني عن الشيء الممتني عادمًا . قال : أحيرني عن الشيء الممتني عادمًا . قال : العقرني عن الشيء المستحيل عوده . قال : العقرني عن الشيء المستحيل عوده . قال : العقرني عن المنه ي المستحيل عوده . قال : العقرني عن المنه ، ولا ينضبط ربطه . الغيري ، فإنهُ وهيُ عزيزي . قال : أحيرني عمّا لا يمكنُ ضبطه ، ولا ينضبط ربطه . قال : المعرني ، فإنهُ وهيُ عزيزي . قال : أحيرني عمّا لا يمكنُ ضبطه ، ولا ينضبط ربطه . قال : المعرفي يا ذا الجدّ ، عن الهذال المعربة إذا ولا ي . قال : أحيرني عمّا لا يمكنُ ضبطه ، ولا ينضبط ربطه . قال : المعربة إذا وله ي ، والسعد إذا تحير ني عمّا لا يمكنُ ضبطه ، ولا ينضبط ربطه . قال : المعربة إذا وله ي ، والسعد إذا تحير ني عمّا لا يمكنُ ضبطه ، ولا ينضبط ربطه .

<sup>(</sup>۲۰۷) قرآن کریم ، سورة الشمس : ۲ – ۱۰ .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۰۸)</sup> الموت ، يقال حاء أجله : إذا حان موته .

يُوادُ بِهِ الجِملة . قبال : إموازُ حِكَم الأمشالِ والآيات ، على لمسان الحيوانساتِ والجمادات . قال : أحيرني عَما لا يمكنُ الإحاطةُ به ، ولا الوقوفُ على معرفةِ كُنههِ . قال : عظمةُ صانع الكائنات ، وخالق الموجودات ، تعالى أن يحاطَ به علما ، وتقلَّسَ ألا تُمرُكَ عظمتُهُ معرفيةٌ ووهماً ، ولهذا قبال سَيَّدُ المرسلين ، وحبيب ربًّ العالمين "لانحصى ثناءً عليك ، أثن كما أثنيت على نفسيك" وقال "سبحانك ماعرفناك حقَّ معرفتك" وقال "سبحانك ماعرفناك حقَّ معرفتك" وقال "سبحانك ماعرفناك

فلمًا طالت المقاولة ، وانتهت إلى هذا الكلام المجادلة ، أقبل الليل ، وحل بالعفريت و وحُديد الويل ، وتحاعدوا إلى الصباح ، عند قول "حي على الفسلاح" ، أن تجتمع الوحوة الميساح ، لرد حسواب الفسياطين القباح ، فتفرقوا وقد أحاط بالعفريت الوهم ، ونفذ في أحشائه من سهام السذل أقطح سهم ، ويات لا يقرّ له قرار ، ولا يأعذه اصطبار ، وسَاوَرَهُ الافتكار ، وشَاوَرَهُ الهم والدمار ، والغم والدمار ، والغم والدواد .

إلى أن أضاءَ الصبحُ كالحنَّ مقبلا وَوَلِّي ظلامُ الليل كالجهل مديرا

فاجتمع مَنْ كان بالأمس حاضرا ، ومَنْ سمع بحضورِهم و لم يكنْ نـاظرا ، مـن جمـوع الإنس والجن ، وأخد كلَّ مقامَه ، وابتدأ العفريثُ كلامَه ، وقال : ما منبعُ الصفـاتِ الحميدة ، والشمائلِ السعيدة ، المارَّ ذكرُها ، القارُّ أمرُها ؟ وهي يا هذا نتيجمةُ مـاذا ؟ فقال العالِمُ المحقّق ، المـاملُ الملقّق : هـي ثمـرةُ العقـلِ القويم ، الهـادي إلى العمـراطِ المستقيم ، ويكفى العقلُ الشريف ، أنّهُ مناطُ التكليف ، لـهُ اللهُ يخاطب ، وبو يثيب

ويعاقب ، وبهِ يأخذ وبهِ يعطي ، وتابعُهُ يصيبُ ولا يخطى(٢١٠) . وكلّما كان العقـلُ أثمّ ،كانت محاسنُ الأخلاقِ أعمّ ، وكلما كـان رأيُ العـاقلِ أصـوب ، كـان في اقتداء

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۰۱</sup>) قرآن كريم ، سورة الأنعام : ٩١ .

<sup>· (</sup>۲۱۰) علقف : يخطىء .

مكارم الأعلاق أرغب . قال العفريت : فهل هو نوع متّحد ، أو طريقة متعدّه ؟ قال الشيخ : المقلُ نوعان ، وحُكْمة واحد لا يختلف فيه اثنان ، أحدهمما العقلُ الغريزيُ الله الشيخ ، وهو مناطُ التكليف ، يحلقُه الرحمن ، ويتلوّج إلى بلوغ الإنسان ، فيكمل اللطيف ، وهو مناطُ التكليف ، يحلقُه الرحمن ، ويتلوّج إلى بلوغ الإنسان ، فيكمل من أو الاحتلام ، ويترتبُ عليه إذ ذلك قلمُ الأحكام ، ويدخل في حيّزٌ المحاطبين من ذوي الأحلام ، ويترتبُ عليه الحسابُ والعقابُ من الحلال والحوام ، والثناني يحصلُ بالاكتساب ، والتحرية في كلَّ باب ، ولهذا يُقال : إنَّ الشيوخَ أكملُ عقلاً من الشباب . وقيل : مَنْ بيَّضَتُ الحوادثُ سَوَادَ لِمُتِّد الله والحادثُ من وقائم الأيام أحلاف ذريّته ، وأراه الله تمالى لِكثرة حيّته ، وأراه الله تمالى لِكثرة قومه بمنزلة النبيَّ في أمتُه . قال بعضُ الحكماء "كفي بالتحارب تأدّبا ، وبتقلّب الآيام عطة" . وقالوا "التحربة مرآة العقل" وقال :

أَلَـمْ تَـــوَ أَنَّ العقــلَ زَنْنٌ لأَهْلِهِ ﴿ وَلَكُنَّ عَامَ العقلِ طُولُ الشَّجارِب

قال العفريتُ : ما فائدةُ العقلُ ؟ قـال العـالمُ : فائدتــهُ الإرشــاد ، في بيــداءِ الجهالـةِ إلى حــادّةِ الرشــاد ، والإعانـةُ في الشــدائد ، والوقــوع في مصــايدِ للكــايد ، وحصــــولُ الحلاص ، من شَرَكِ الاقتناس ، وإحابـــهُ الإغاثــة ، عنــد الاســتمانةِ والاســتغاثة ، ومَــــُّ المــلامة ، المعونة ، إذا انكسرتُ من الجيلِ السفينة ، في بحرِ الملامة ، والحلام ُ إلى يَــرَّ السللامة ، والإغناءُ من كنز السعادة ، والصيرُ عند استيلاء نوائبِ الفقر .

قــال ؛ فَمَنْ العاقـلُ في العالَم ؟ ومَنْ يطلَق عليــهِ هــذا الاســـمُ مــن بــني آدم ؟ قــال العالِم : العاقلُ مَنْ يحتملُ إذا أضيم ، ومَنْ هو في الغضبِ حليم ، فإذا أعطـيَ شِــكـر ، وإذا مُنـمَ صبَرَ ، ويعفو إذا قدَر.، ويستهينُ بأمورِ البدنيا ، ولا يغفلُ عن أمورِ الأحرى .

<sup>(</sup>٢١١) شعر الرأس المحاوز شحمة الأذن .

<sup>(</sup>٢١٣) أخلق الثوب : يَلْيَ .

قال العفريت : ما الفائدة في حبّ الدنيا ، والرغبة إلى ما فيها من الأشياء ؟ ولأي معنى غلب الحرصُ والهوى والرغبة فيها ، على أجلها وبنيها ؟ قال العالم ، لأحلِ قيام العالم ، وانتظامِه على النهج الأقوم ، وبقائه المطلوب ، إلى الأحلِ المضروب ، الذي قدّرُه مُوحدُهُ القديم ، الذي أنشأة أوّل مرّةٍ وهو بكل خلق عليم ، ولابئ من أن تَتِم كلمته ، وتعفذ مشيئته ، ولولا الحرصُ والأمل ، ليطل الهِلْمُ والعمل ، فإنهما لحساب الغفلة يغشيان أعين المصائر ، ويغطيان طبوق الاستدلال والضمائر ، فلذلك نطبة من التقلق عن التأمُّل في العواقب ، واختفلت بالتهائها عمّا يجب عليها أن تراقب ، ولولا طولُ الأمل ، لَمَا رحّى العمل ، ولما انتظم أمرُ المعاض ، ولا الهتم وما داين أحدا فعد ، ولارتفعت المعاملاتُ وما داين أحداً أحد ، ولا تنوع ولا اختصر وما داين أحداً أحد ، ولا تنوع ولا القدم وما داين أحداً أحد ، ولا ترح والرقعت المعاملات المن ولا نقرص أحوال غد ، ولا بنى بان ولا المخصر وما داين أحداً أحد ، ولا نزع وارخ ولا غرس غارس ، ولا بنى بان ولا المخصر الميس ، ولا بنى بان ولا المخصر الميس ، ولا نقر بن آدم . "

قال العفريت : أعرشي عن أصل الإنسان ، وممَّ جوهرُه وجوهـ لللّك والجان ؟ قال الشيخ : أمَّا جوهـ لللّك والجان ؟ ولله الشيخ : أمَّا جوهـ لللّك فين العقل المحتفى ، براهُ ربُّ السموات والأرض ، ولذلك لا يصدرُ من الملاكة ، إلاّ الشيمُ المباركة ، من الطاعات لمولاهم ، والانقياد لأوامرِ مَنْ أنشاهم ، وامتثال ما أمر من أمر مروم ، وصا منّا إلاّ لهُ مقامٌ معلوم ، لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يُؤمرون . وأمَّا جوهـ رُ الجنان ، وأصلُك يا أحسَّ شيطان ، فين الأحلاق الذميمة ، والصفات المشؤومة ، فلهفا لا يوجدُ منكم إلا المكرُ والبيلسة ، والشيطنة والوسوسة ، وأنوس بصفت المشوعة ، ولم يكن ينكم وبين الحق معرفة ، فائتم يا أنحس بغيض ، وأنجس نهيض ، مع الملاككة في طَرَفَيْ نقيض . وأما حوهـ الإنسان فيمًا الستملتُ عليهِ صفتا الملكك والجنان ، فمن غلب عقله .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۱۲)</sup> ذهلت : غفلت ونسیت .

شهوته ، ألبس من مكارم الشيم حِلْعَته ، واضمحلت فللمات نفسه في أنوار الطاصة ، وتحمّل صمفات فاتسه من سنن الأبرار في جماعة ، وخطّ رسم اسجها قلم الكرام الكاتين ، وكلا إذ كتاب الأبرار لفي عِلين . وَمَا أَذْرَاكَ مَا عِليون ، كتاب مرقوم الكاتين ، وكلا إذ كتاب الأبرار لفي علين . ومَا أَذْرَاكَ مَا عِليون ، كتاب مرقوم يَشُوهُ المقربون وأنس ، لكن يَشُهُ أَهُ المقربون وأنس ، لكن يَشُوه في عالم الملكوت عضرة القلس ، فهو بصفاته المباركة ، أشرف من الملاككة . ومن غلبت شهوتة عقله ، واستولت على قلبه حُمّب الغفلة ، فانغمس في بحر الشهوات ، واشقاه القدر السابق ، ولم يَعقنكم عن التصرف فيه عالق ، فهو بالنهار سام ، وبالليل لاه واستحود عيهم الشيطان ، عن التصرف فيه على المنسطان ألا إن حوزب الشسيطان ألم الخياسون واكن الشسيطان المحمد المخاسون القلام ، وألا الحيوانات ، وأدنى من أدكر المحمدات ، الخياسون التهار عالم ، والتهام التها على المنات ، وأدنى من أدكر المحمدات ، الخياسون المنات كنت ترابا .

قال الراوي فلمّا انتهى الكلام ، إلى هذا المقام ، أمسك العفريتُ عِنانَــه ، وأخرس الله الله وحُكُمُـه وفَهمُــ ، وأنّـه أصاب ، فيما أجاب ، ولزم العفريت ، ومن معهُ من الجن والعفاريت ، وطوائمفو المَسردة والعشاريت ، وطوائمفو المَسردة والعسروين ، والوَسروكس الخناس ، ما شرطوهُ على أنفسهم من التخفّي وعدم القلهور ، والتفرّق في الخرائسي والكفور ، شرطوهُ على أنفسهم من التخفّي وعدم القلهور ، والتفرّق في الخرائسي والكفور ، فتفرّقوا واحتفوا ، ومُصكّلوا الخرائسية

<sup>(</sup>۲۱۹) قرآن كريم ، سورة للطففين : ۱۸ – ۲۱ .

<sup>(</sup>۲۱۰) قرآن كويم ، سورة المحاط : ١٩ .

<sup>(</sup>١٦٧) أدك : أضعف ، أقل ، وهي للهنمة التي استوت بالأرض .

<sup>(</sup>٢١٧) المصلّم : الأصلم الذي تطّعت آذاته كتابة عن الذلّ والمهانة .

<sup>(</sup>٢١٨) الجدُّع : الأحدع ، وهو الذي قطعت أنفه وحدعت ، كتابة عن الذل والمهانة .

والحمَّامات ، والحاناتِ والخانات ، فلم يظهروا بعد ذلك للإنس ، وحصل منهم بذلك للإنسِ الأنس ، واستراحوا من مشاهدةِ طلعتهم القبيحة ، واستمرَّت إلى يوم القيامة من تلك القبائح مستريحة .

> ونهذا آذر الباب ، والله أعلم بالصواب ، والحمد الله رب المحالمين ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين .

#### الباب الخامس

# فی نوادر <sub>م</sub>لك السباع وندیهیه أمیر الث*غ*الب وکبیر الضباع

قال الشيخ أبو المحاسن ، المرتوي من بحارِ الحكمةِ عماء غيرِ آسن : فلمًا أنهى الحكيم ، هذا الباب العفليم ، عن عالم الإنسِ والشيطان الرَّحيم ، تنبّه الملكُ لغزارةِ حكمهِ فافرغ عليهِ علم إحسانهِ وكرم ، وغمَّسهُ في غديرِ فضلهِ ونعمهِ . ثمَّ أمر أَلَن يقوِّي الطباع ، ويذكر نوادر الوحوشِ والسباع ، لتنبسط النفسُ وترتاض ، وتتحلّى بعقودِ عقيلِ هذه الأحماض<sup>(۱)</sup> ، فقبّل أرض العبودية بشفاه الأدب ، وانتهض لأداء ما عليهِ من المراسيم وَحَب ، وقال : كان في بعضِ الفياض ، أسدٌ ربّاض<sup>(۲)</sup> ، عظيمُ المصورة ، كريمُ السريرةِ والسيرة ، وافي الحسمة ، عالي الهمّة ، كثير الأسماءِ والألقاب ، عزيزُ الأصحاب ، كبيرٌ بين الأسراء والححَّاب ، والوزراء والنواب ، يُدهى في حوانب مملكتهِ ، وأطراف ولايته ، يحيدرةَ وينهض ، وضيفم والنوكس ، والفضيم والمنوسي والمعنس ، والمقينة في والمؤرّمة والعنس ، والمقينان والمقتبان ، وكثرة الأسماء تدانُّ على والي المساء تدانُّ على

الأحماض : يقال أحمض القوم أى أفاضوا فيما يؤنسهم من الحديث الشائق والكلام للمتح .. والهزل ببواد به جداً.

<sup>(</sup>۱۲ رباض : مقيم ، رابض .

۳۰ حیدوة ، ویبهس ، وطنیف ، والمنوشب ، والغنیب ، والغنیب ، والعنهس ، والعیسس ، والعیسان ، والحیسیس ، والعیسان ، والمعیسان ، والعیسان ، والمعیسان ، والمعیسان ، والعیسان ، وال

شرف المسَّى، وهو مطاعٌ في ممالكِه وولاياتِيه وأقاليبِه، مترشفٌ تغورَ الامتشال بشفاهِ أمثلتِه ومراسيمه ، وكمان لهُ من خواصَّ النلُّماء ، وكبراء الجلساء ، نليمان كندماني حذيمة (٤) ، يُلازمان حضرتُهُ ويَلحَمان حريمه ، أحدُهما ثعلبٌ يُدعى أبا نَوْفُلُ( ( ) ، وآخرُ ضبعٌ يسمَّى أَحا نَهْشَل (٦٠ ) طبعُهما ظريف ، وشكلُهما لطيف ، ومحاضرتُهما مرغوبة ، وصحبتُهما مطلبوبة . وكان في خدمتهِ دُبٌّ هـ و وزيرُهُ ، ومعتملُهُ ومشيرُهُ ، كافلٌ أمورَ مملكيه ، ومديرٌ مصالحَ رعيتهِ ، والملك مفوضٌ أُسورَ الرعيةِ إليهِ ، ومعتمدٌ لِما يعلمُ من كفايت عليه ، ومشغولٌ ليسلاً ونهساراً بمعاشرةِ نديميه . فاتسعَ حيالُ الوزير ، وأحد في محال التفكير ، إلى النديمين ، لكونِهما ناصحين قديمين ، ربًّا يصدرُ منهما عند الملكِ ما يحطُّ منزلتُه ، ويُفسدان للحسيدِ الذي لم يَعْلُ منهُ حَسَدٌ صولته ، واستحوذَ عليهِ هــذا الخيـال ، وأتسـع في ميدانــه المحال ، فكان خاتفاً على وظيفته ومنصبه ، مترقّباً منهما ما يكونُ عزلة بسببه ، فنشأً من ذلك في خاطره حساوة ٣٠٠ ، أورثتهُ قساوة ، وحلمتهُ إلى عداوة ، وَوَقُــرَ في قلبـــــ ذلك وتأكَّد ، وطال عليهِ من الدهر الأمد . فكان يـرقّبُ لهما الفرص ، ليوقعهما من الغُصَص في قفص ، ويسابقهما قبل انتيابه (<sup>٨)</sup> ، ويتغذَّى بهما قبل أنَّ يتعشيا بـــــ . ويقول لا بُدٌّ من تنظيف الطريق ، قبـل حصـول التعويـق ، وقـد أحسـنَ مَـنْ قـال ، وأتقن في المقال:

<sup>(&</sup>quot;) وقد قتل نديميه في لحظة سكر ثم ندم بعد ذلك ندماً كيهاً .

<sup>(&</sup>lt;sup>(2)</sup> من معاني النوافل: المحر، و ورحل نوفل: معطاه وظريف، والنوفل أيضا: الشاب الجميل لكن آيا توفل هنا اسم للتعلب أو بالأحرى كنية له .

<sup>(</sup>٢) من معانى التهشل أيضا : الذلب ، الصقر لكن أحا نهشل هذا اسم للضبع أو بالأحرى كنية له .

<sup>(</sup>٣) حساوة : غلظة وثقور .

<sup>(</sup>٨) انتيابه : أن تحل به نائبة أو مصبية .

ومَن لَمْ يَزُحْ هِن دَرِيهِ الشَّوكَ قَـل أَنْ يَطَاهُ فَـلاَ يَعْتَبُ إِذَا فَسَالُلاً ﴿ رَجَلِيهِ وأقلُّ الأَقسام ، أَنْ يَعَدُّهُما عَن حضرةِ المُلكِ الهُمام . فَاتَفَق أَنَّ فِي بَعْضِ الأَسْحَار ، تجاذب الملكُ ونديماهُ أطرافَ الأسمار ، فأثّر فيهم السهر ، لطيسبِ السَّمر ، في ضوءِ القَمر. ، وحلاوةِ ما جَنُوا منهُ مَن ثمر ، عاملين يما قيل :

> معى ما اصادف مَنْ أحبُ بطوةِ أصرَحُ بما ارجسوه من مُتكمَّم يقولُ فأمهى أو أبستُ فينشن ليسمع قولي كالمشوقِ الميّم أسامِسرُهُ لا أنْ أملُ حديشه و آمرهُ كلَّ الأمور مسوى تَسم

فأخلت الملك عيناه (١٠) ، فاستند إلى متكاة ، فانحل من طرف وكاه (١١) ، فلم يتمالك أبو نوفل أن ضحك ، لما غنت زمّارة الملك ، فتنبه من ضحك ، وتعجّب من جراءت وفتك . ثمّ استمر متناوماً ، لينظر ما يصدر منهما فابتدره أحو نهشل وزجره ، فقال : ويلك ماذا رأيت ، وأيّ عجب سعت ووعبت ، حتّى ترتبك في الضخك أما قرآت وفهمت ، وسعت وعلمت ، أنّ الضحك بهلا سبب من قلّه الخدب ، وأن الحشم ، وسائر الحدم ، ومن نادم الملوك وحالسهم ، يحترم أمورهم الأدب ، وأن الحشم ، سواء غابوا أو حضروا ، ناموا أو سهروا ، قاموا أو قمدوا ، استيقظوا أو رقدوا ، وقد قيل : رُفعة قلّم الحساب ، والضبط والعتاب ، عن الصبي والمجتون اوالمعاش والمعتون ، وكذلك السكران ، والنائم ولا سيما السهران ، وغذر النائم يامسكين ، أعظم من علر الباقين ، فإنّ النوم أنحو للوث ، وفيه ما ليس في غير من المفوث . وقد قال صاحب الشرع ، الذي زكا منه الأصل والفرع ، حفظه

<sup>(&</sup>lt;sup>4)</sup> شاك : دمحل الشوك في قدميه .

<sup>(·</sup> أعلن الملك عيناه : كتابة عن النوم .

<sup>(</sup>١١) متكاه : المتكا أو المسند ، وكاه عقف وكانه وهو الحيط الذي يُشدّ بـه المباس أو الصرة أو الدوب أو غير ذلك .

ا أنه بجنود الصلاة والسلام وجرسه "يعتذر عن النائم العين وكاء (١١) أأسيد (١١) ، وقال 
ذو الصدق والتصديق ، "رُفِعَ قَلَمُ التكلِف عن النائم حتى يفيق" وإنحا اعتبر الشرعُ 
احوالَ النيام ، وَسَاوَاهُم بِالْيقظى (١٠) صوناً لبعض الأحكام ، في نحو من خمس 
وعشرين مسألة ، ضبطها من الفقهاء [الحكماء] الكَملة . ولقد طالعتُ في كتابه 
الأحلاق ، الله الكريم الحالاق ، حيث جعل جنساً من الأمم ، في طبائع 
وصفات متساوي القدم : فلا يعتب أحدُّ احلنًا ولا يزدريه ، ولا ينقم عليه عيباً هو 
فيه ، وعلى الخصوص إذا صدر من الملوك شيءٌ يعاب ، فعلا يحمل ذلك منهم إلا 
عَلَى الفضل والصواب . وكلُّ ما كان في غير الملوك ، وكان له في خدمتهم سلوك ، 
واختص بمحاضرتهم ، واستعد لمناظرتهم ، أن لا يبصر منهم إلا المحاسن ، ولا يخير 
واختص بمحاضرتهم ، واستعد لمناظرتهم ، أن لا يبصر منهم إلا المحاسن ، ولا يخير 
بروحه وعرض للبلاء نفسه ، وقال ا الله الأعظم في كتابه المحكم لبيه الله وفائد عنهم 
بروحه وعرض للبلاء نفسه ، وقال ا الله الأعظم في كتابه المحكم لبيه الله وفائد تقيم 
كما أمرات هذا .

وماساد العجمُ والعرب ، إلا بسلوكِ طريق الأدب . وقال عليه الصلاة والسلام "أَدَّنِي رَبِّى فَأَحْسَنَ تَأْدِيي" فقال المغفّل ، أبو نَوْفَل ، إذا طَهُرُ القلب ُ من الخيانة ، وعاملت اليد بالأمانة ، وتَنَقَّى العِرْضُ من العيوب ، وكان اللسانُ غيرَ كـلوب ، وركت النفسُ بالحلم ، وعربت عن الجهلِ بلباسِ العلْم ، يصلحُ لها أَنْ تَسْخَرَ بكلً

<sup>(</sup>١١٦) الوكاء : المتكئ نائما أو بالأحرى الاتكاء نوما .

<sup>(</sup>١٦) أُلِسَ فلان ألسا : امتلط عقله . (كتابة عن علوسته أو ما يتفوَّه به نائما) .

<sup>(</sup>١١) النَّطَى : التاطي والتَّاط عكس النيام .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> منقبة : فعنيلة .

<sup>(</sup>۱۱ قرآن کریم ، سورة هود : ۱۱۲ .

أحد ، وتفخر على آكبر من يكون ولو أنّه الأسد ، وأنا إذا ظار بهذه الصفات طيري ، فَلاَ علي إذا ضبوكُتُ على غيري . فقال أحو نهشل : لا تقُل ذلك لا ، واستعِذ با الله من الجهل والخيالا الا . واعلم يا ذا الكرامات ، أنّ الجاهل يُعرفُ بيلاثِ علامات : إحداها يا عبوب ، أنْ يرى نفسة عارية عن العيوب ، النائية يا بيلاثِ علامات : إحداها يا عبوب ، أنْ يرى نفسة عارية عن العيوب ، النائية يا والنهى ، وبلغ أعلى المراتب ، وها آكبرُ المعايب . وقالت الحكماء : إذا رأيت نفسك عارية عن العيوب ، وتصديّت يَتبع عثرات الساس بالغيوب ، وتشديّت عن عيوبهم الجيوب ، وبالذي أنت طالبة عيوبهم الجيوب ، وبالذي أنت طالبة مطلوب ، وانظر يا ذا السكينة ، ماذا قاله الإمامُ مالك رضي الله تعالى عنه حير الملاب المنافق عن نفسيك الملينة "ليكنْ مُحلُّ مطلوبك ، حرصُك على تَفقَد عيوبك" وقَد ماذلك عن نفسيك عن نفسيك المذات ، مقام حسائل عن نفسيك المدى ، وما قال سدى :

لكىل فنى خُسسرْجُ من العبب بمثلي على كتفهِ منهُ ومن أهلِ دهسره فَيْنُ عبوبهِ الناسِ(٢٠٠ تُعْب عبويه وعينُ عبوبهِ النفسِ من خلفر ظهرو

فقال أبو نوفل صدقت ، ونصحت إذ نطقت ، فحزاك الله عسي حميرا ، ووقاك شرًا وضيرا ، ولحن يا أمي وقصات وَلَـة ، شرًا وضيرا ، ولكن يا أمي وقعت هفوة ، على صبيل السَّهْوَة ، وحصلت وَلَـة ، على غَفْلـة ، واللفظ عن غير نظر ، كالسهم إذا رُمي عن الوتر ، لا يمكن ردُهُ ، ولا وقوفه وصدَّهُ ، كما قيل :

القَوْلُ كَالَّلِبنِ الْحَلُوبِ لِيسَ له ﴿ رَدٌّ وَكُيفَ يَرُدُّ الْحَالِبُ اللَّيْنَا

<sup>(</sup>۱<sup>۱۷)</sup> مخفف: الخيلاء. ا

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> الحير : العالم الفقيه ،.

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> عُدائك : جم العادي ، وهو العدو .

<sup>(</sup>۲۰) تُصِب : امام .

ولكن الذنبَ والاجتزالًا) ، إذا لم يشتهرا ، لا يتوجُّه عليهما العتماب ، ولا يستحقُّ مرتكبُهما العقاب ، إذا استغفر وأناب ، وأنما وإن وقع مني الخطا ، آمين بحمد الله من شرّ الجزا ، ومن المؤاخذة بالجريمة ، وإنَّ كانتُ عاقبتُها وخيمة ، لأنَّها بينك وبيني ، وأنستَ بمنزلةِ روحسي وعيني ، ورفيقي وصاحبي ، ومُراعى حقَّى وحانبي ، فَسِرِّي عندك مَصُّون ، وأُمري عن الإشاعةِ مخزون . وقـد قــال الحكمــاءُ ذور التحارب ، لا تُودِع السرُّ إلاَّ عندَ صاحب ، صدوق صديق ، ومحسب ٍ شفيق ، وأنت هو ذاك الموثوق ، فاطْرَحْهُ من سويداء قلبك في أسفل الصندوق ، فإنَّ استمرًّ عندك ساكنا ، صرتُ من وَبَـال أمرهِ آمِنا ، ولا يبعد ذلك من شفقتك ، وسابق صداقتِك ، ووفائِك بالمروَّة ، وقيامِك بحقوق الأخوَّة . وأسألُ إحسانَك أنْ تجيبَ لصاحبك القديم مَرْجُوَّة . قال أخو نهشل : أعجبُ لأبي نوفل ، كيف يغفل ، أمَّــا سمعْتَ يا عاقل ، قول القائل ، من علاماتِ الجاهل : أن يقرضَ مالَّـةُ بـاللُّطف ، ثـمَّ يتقاضاهُ بالفظاظةِ والعنف ، وأنَّ يودِعَ سرَّهُ ، وخفاياهُ وأسرَهُ ، عنـد مَنْ يحتـاجُ أنَّ يتضرُّعَ إليهِ ، ويقسمَ في إخفائهِ واكتنامهِ عيهِ ، ثمَّ يحلقــهُ أَن لا يُبْديـه ، ولا يذكم أ لأحدِ ولا ينهيه ، وقد قالت الحكماء : لاتُودِغُ أَحداً سرًّا فإنْ فعلتَ فَاتَكُ السرّ ، لأَنَّ كَتَمَانَهُ قَيْدُ هُمُّ وعِناء ، وإبداءَهُ كَيْدُ هلاكِ وبلاء . وقد قيل :

> وكلُّ سَــرٌ جَاوِزَ الاثنينَ شاع وكلُّ علمٍ ليس في القرطاس ضاع لم يقصد بالاثنين ، إلاَّ الشفتين . وقال الشاعر :

إذا هناق صلرُ المرءِ عن سرٌ نفسِهِ .... فصدرُ اللَّذِي يُستُودُهُ عُ السَّرُّ أَصْبِقُ وقال أيضا :

لا تُوفِعَنَّ وَلا الجمادَ سريرةَ فين الحجارةِ ما يسرُّ وينطقُ وإذا المحكُّ أضاع سِرَّ أخ لـة وهـــو الجمادُ فَمَنْ بــه يُستَّعِرَّكُنَّ

<sup>(</sup>٢١) الاجترا: عقف الاجتراء.

وقال أيضا:

صُن السرَّ عنْ كلِّ مستخبرِ وحافرْ فما الحَوْمُ إلاَّ الحَلَو أُمسيرُك مسرِكُ إنْ صنعتَهُ وألتَ أمسيرٌ لهُ إِنْ ظهَـر

وكلّما تحرُّك بهِ اللسان ، انتشر في الكــونِ والمكــان . ونــاهيكُ يــا تـــامر ، قضيَّــة الحرامي مع الطامر . قال أبو نوفل ، كيف تلكّ يا أخنا نهشل ؟

## [١/٥] قصة الحرامي مع الطامر

قال: بلغني أنَّ رحلاً من الحرامية ، واللصوص الكرارية (٢١٠) ، كانت نفسهُ ذات الحيانة ، تحرَّضُهُ على الدعول من حواصل الملك (٢١٠) إلى الجيّزانة ، وإنها لِرُوية الجيّزانة مُشْناقه ، وكمانتَة فاستي النحرّم عَشّاقه ، وكان جاهداً في أن يعطيها ، من مُناها ما يرضيها ، ولكن كانت بحوم الحرّاس بالرصد (٢١٠) ، ولرجسوع ذلك الشيطان كلّ يعدّ ، وكتم ذلك السرّ عن الإعوان ، ومضى عليه برهة من الزمان ، وهو يُكابدُ اكتنامه ، ويخاف من السوء ختامه ، والقدرُ كائن ، والكائنُ حائن ، إلى أن طفّح عليه ما قصد ، وغلا عَمْرُ سرّه في قلبه وقذف بالزبد ، فعللب صاحباً يتلفّظ به إليه ، ويعتمد في اكتتام سرّه عليه ، واختلى في حجرته ، فقرصَهُ برغموث في حدجرته ، فقرصَهُ برغموث في سرائره ، لا لهذا لمسانٌ يقدرُ على البيان ، وعلى تقدير أنْ لَوْ كان ، فهو مثل سرائره ، لا لهذا لمسانٌ يقدرُ على البيان ، وعلى تقدير أنْ لَوْ كان ، فهو مثل معربي ، و المناع على عورتي ، فلا يقصد ولدي ، و لا يكشفُ سرّي ، ولا يهتِكَ ستري ، واطلع على عورتي ، فلا يقصد ولدي ، و لا يكشفُ سرّى ، ولا يهتِكَ ستري ، واطلع على عورتي ، فلا يقصد عورتي ، ولا يهتِكَ ستري ، ولا يكتب وافاه ، وقال ؛ يا هذا ، وقال الله على عاله ، وقال ؛ يا هذا ، وقال ؛ عالم ولدي ، ولا يكشف سرّى ، ولا يهتِكَ ستري ، والله على عورته ، ولناه ، وقال ؛ يا

<sup>(&</sup>lt;sup>(7)</sup> المكرارية : يعنى المصوص الذي الايتقبون التناؤل ، واتما يصعدون عليها بالمكرّ ، وهو حبل من ليف يصعد به.
(<sup>71)</sup> حواصل الملك : خزاتن الملك بعامة ، بما فيها خوانة الذهب والفضة (الأموال) .

<sup>&</sup>lt;sup>(11)</sup> الحراسة والمراقبة .

أبا طاير (٢٥) ، وكاتم السر في السرائل ، إني عزمت كالمنهمك ، على الدحول إلى خوائل الملك ، لأستصقيها ، و آخذ ما فيها ، فاكتم هذا السر عين ، وامصص مستفت من المله منى ، ثم طرحه في سراويله ، واستمر في يتبع على أباطيله . ثم قصد شفت من الدم منى ، ثم طرحه في سراويله ، ويرصده في المكامن ، من الدحول في بعض اللبالي ، ما كان يخلو بو على التوالي ، ويرصده في المكامن ، من الدحول إلى الحزائن ، فلاحت له فرصة فانتهزها ، واستعمل دقائق صنعه وأبرزها ، وانقل الله الحزائن ، فلاحت له فرص فانتهزها ، واستعمل دقائق صنعه وأبرزها ، وانقل السرير ، على فراهي الحرير ، معانق الطي الغرير ، وحرزه التاج عند وأسه تقد (٢٧) كانها سراج متقد . فقصد اللص أخلها ، واقتطاعها وفللها ، فأمهل القوم ، إلى استغرقوا في النوم ، وينما هو متفكر فيما به ، إذ حرج البرغوث من ثبابه ودخل إلى حسد السلطان ، وقص عليه بلسان القرص ، كل ما كان من شاد ودخل إلى حسد السلطان ، وقص عليه بلسان القرص ، كل ما كان من شاد الأمور ، فيهض الملك من مرقده ، فرأى نقطة على حسده ، فطلب الدور ، لينظر الأمور ، فرأى برغوناً طار ونول بحد السرير ، فقصوا اثرة على المسير ، فربطوه كالأسير ، ووقع في الأمر العسير ، بالأمر اليسير ، فوحدو كما قبل :

مشى برجليَّهِ عَمْداً نحوَ مصرعِه ليقضيَ اللهُ أمراً كان مفعولا

وإنّمًا أوردتُ هذا المثل ، لتعلمَ يا أبا نوفسل ، أنَّ سرًّا في الفـــؤاد ، لا يُومــنُ علميـــ الجماد ، فضلاً عن متحرّك من جيوان ، ونعوذُ با للهِ إنْ كان مـــن حنّــس الإنســـان

<sup>(&</sup>lt;sup>77)</sup> أبو طامر : كنية المبرغوث ، لأنه يطمر الى أسفل أو فى الأوض يمعنى يتب ويقفز ويستعطى ، فـلا يُمرىٰ [ا أثره.

<sup>(</sup>۲۷) تقدّ : تعلالاً .

وقد قيل : للحيطان آذان ، ومن أمثالِ العجم الأوباش : للديوان آكواش (٢٨) . فلمًا انقضى هذا الكلام ، وكان الأسد قد استوفاه على النمام ، وقد أشار في أحشائه لهبا ، نهض من مرقِده ممتلعاً غضباً ، واستحال وتحرَّك وأمر بأبي نوفل فقبضوا عليه ، ووضعوا الفلَّ (١٦) في رقبيهِ والسلاسل في يديه ورحليه ، وأمر إلى السحن برفعه ، بعد التنكيلِ به وصفعه ، فتشوش خاطرُ صديقه ، وحليسيه ورفيقه . ثمَّ انقض المحلس التنكيلِ به وصفعه ، وتشوش خاطرُ صديقه ، وحليسيه ورفيقه . ثمَّ انقض المحلس النظيم ، ودخل الملك إلى الحريم . فتوجَّه أحد نهشل ، إلى السحن المقفل ، ولام صاحبَهُ أبا نوفل ، وزاد في التعنيف ، وقال أنها الأخُ الظريف ، ألَّم تعلمُ ألَّ الشخص إذا تكلّم ، يُعتبيط كلامهُ عليه ، ويعودُ محصولَ ما يلفظ به إليه ، وقد قال الرب المجيد هوما يأفيظ مِن قول إلا لكيه رقيب عبده (٢٠٠ وأنَّ كثرة الكلام ، تضرُّ الرئيس أكثر مَّا يضرُّ بالبدن الطعام ، وكلُّ هذا للصاب ، إثمّا حاء من قِسَلِ بالنفس أكثر مَّا الكلام والفرور ، وعدم التأمُّل في عواقب الأمور ، قال الشاعر : ما ان ندمتُ على سكوبي مؤةً ولقد ندمتُ على الكلام مواوا

قال حكماةُ الهند، وفضالاً السند، ما دام الكلامُ في الفؤاد، ولم يبدُّ منـهُ على اللسان باد، ولم يبدُّ منـهُ على اللسان باد، ولم يوسب منهُ سائلُ حرف، في صَدَفَةِ الآذان أو وِعَاء الطـرف، فهـو كالبنتِ البكر، المشهورةِ الذكر، كلُّ أَحدٍ يخطبُها، ويملُّ إليها ويطلبُها، ويتمنَّى أَل يراها، ويترشَّف لَماها (٣٠)، فإنْ ألقي إلى المسامع، ووعاهُ كـلُّ ناظرٍ وسـامع،

<sup>(\*\*)</sup> تكولش : آخان تسترق السمع ، والكلمة فارسية الأصبل وقد جمعت جمعا عربيها ، مفردها كموش (بكاف فارسية) بمعنى القول الذي تسمعه الأذن وتنتاقله . اما كلمة ديوان فلعلها كلمة ديزار (وتروى ايضا ديـوال) ومعناها الجنار اما كلمة ديـوان فمعناهما المكان أو المخلس ، وللؤلف بهـذه العبياضة حـاول تعريب المشل الفارسي ميني ومعنى ليتقرّو للشل الشعبي العربي .

<sup>(</sup>١١) القُلِّ : قيد من حديد أو حلد يجعل في عنق السحين أو الأسير أو الجرم ، أو في أيديهم .

<sup>· · · ،</sup> قرآن کریم ، سورهٔ گ : ۱۸ .

<sup>(</sup>٢١) اللمي : سمرة في الشفة تستحسن .

فهو كالعجوز الشوهاء ، إذا سلَوها وقلَوها<sup>(٣٧)</sup> ، وهي تلازمُ صباحاً ومساء ، ويفرُّ منها الرحالُ والنساء ، ويحيدُ كلُّ أحدٍ عنها ، فإذا تكلُّمتْ أُسكتَ وإذا سلَّمت أُعْرِضَ عنها . وقال بعضُ الحكماء : اللسال أسد ، وهو حارسُ الرأس والحسد ، إنْ حبستَهُ حرسَـك ، وإنْ أَطلقتُهُ حبسَك ، وإنْ سلطتَهُ افترسَك . وقالوا : الكلامُ أُسيرُك ما لم تُبْدِهِ فإنْ تكلمتَ بهِ فأنت أسيرُه . قال بعضُ الحكماء : أنا على مسا لَمْ أَقُلُّ أَقْدَرُ مِنِّي على ما قُلْت . وقال عيسى صلواتُ ا اللهِ عليه : العافيةُ عشرةُ أجزاء ، تسعةً منها في الصمت إلاَّ عن ذكر الله ، وواحدٌ منها في تــركِ مُحالسةِ السفهاء . وقال نيُّ الحرميْن وإمامُ الثقليْن (٣٦) صلواتُ اللهِ وسلامُه عليه : الصمتُ حِكْمَة . وقال عليه الصلاة والسلام : البلاءُ مُوكِّلٌ بالمنطق . وقال الحكمـاء السكوتُ يستُرُ عليبَ الجهل ويعظُّمُ خُرْمَةَ الملوك . ولقد آذَيَّتَ نفسَك ، وتسبَّبْتَ فيما أَوْجَبَ حبسك ، واقلقت ودودك ، واشمت حسودك ، ولقد كانت حِصَّت من بلاك ، ومما دهاني من شدَّةِ عنائك ، أعظمَ من كلِّ حِصَّة ، وقصتى في ذلك أعجب من كلِّ قصة ، إذْ أنتَ رفيقي وزميلي ، وفي حضرةِ الملكِ ومنادمتهِ عديلي ، نشأنا على ذلك ، وسلكنا في الموافقة والمرافقة أقومَ المسالك ، وكنت المرجوُّ لمحافي ، وإيابي في مطاني ، ومُشتكى حَزَني ، ومشتفى شعمني ، ومخزنَ أســراري ، وأعظــمَ أسـتاري ، وراويةَ أخباري ، في أحباري ، وراويـةَ أسفاري ، في أسفاري (٣٤) ، ومن أيــن ألْقَــى مثلَك رفيقا ، أو أحدُ صديقاً شفيقاً ، وأنت صاحبُ السرّاء ، ومُصاحِبُ الضرّاء ، وأنشد:

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۲)</sup> القِلي : البغض رالهجر .

<sup>&</sup>lt;sup>(۳۲)</sup> التقالان : الجارز والإنس .

<sup>&</sup>lt;sup>(79)</sup> ابلنامی بین اسفاری الأولی واثنانیا ، یکمن فی آن آسفاری الأولی بمعنی ک<del>ن</del>یی ، مفردها سِسفُر ، و آسفاری الأعری ، من السفّر ، آی عند سفری وغیایی .

ومِنْ اینَ أَلْقَیِ بعد سبعین حجةِ رفیقا کمَنْ ارضعتْه قهوةُ الصّبا ادیساً اربیاً لسمُ آصُل مقاصَـهُ ولا مَلْیی یوماً حکیماً مهدبـاً ویعرُّ علیّ ، ویعظمُ لـدیّ ، أن اراك فی هـذه الحالـــة ، شــم أجــری ســحاثبَ دموعِــه الهطالة ، وقال :

على الجوّ الكي أنْ يَرَى حَوْدَا (٣٥) في محمة هاق علها دولة الحيل ولقد تحيّرتُ في هذا الأمر المهول ، وما أدري قصاراه إلى ماذا يؤول ، وليلة الغمّ الصراح ، عَمّاذا يُسفرُ فيها الصباح . فَأَنْكِيء لللك أبر نوفل وبكى ، وتضرّع إلى الصراح ، وتضرّع إلى المرّاح ، وقال يا أعرّ الأصحاب وأحبّ الأحباب ، لقد أثرَ عندي ما قلمت من الكلام ، أكثر ممّا أصابي من الآلام ، كيف يُعتفرُ لأحمد الجانيين ، ويُطلق أحدا اللهدين ، وأنّى يُعتذرُ بالقضاء والقدر لإحدى القُمنيّين (٣٦) وهل شيءٌ في عالم السكون والفساد ، حاء خارجاً عما قدّره الله وأواد ، وكلّنا في هذا سويّة ، والعبدُ مقهورٌ مع المنية ، ولكن الجَدّر الإماني إذا أقبل ، ولاحظ بسعده وتفضّل ، فكلُّ حركة تصدرُ من الغي المعاجز ، يعجزُ عن مقاومتِها البطلُ المبارز ، وكلُّ قول يتفوّه به الجاهل ، يدع ذليلٌ معانيه أدلّة المقادء في بحاهِلَ ومذاهِل ، ودعاميص (٨٦) الزاء المنضية المناهل ، تلقي من عقنقل (٢٠) الحيريّة في بحاهِلها مناهل ، فيصيرُ كلُّ الآراء المنضية المناهل ، تلقي من عقنقل (٢٠) الحيريّة في بحاهِلها مناهل ، فيصيرُ كلُّ اللها مائل ، وكلُّ إنسانِ بها قائل ، وقوراه كلُّ سعد وقبول إليها قابل ، كما

وإذا السعادةُ لاحظتْك عيولُها لَيهُ فالمخماوك كلُّهُنَّ أَمَمـــاث

<sup>(°°)</sup> اقرِن : الحرين (والحرُّن من الناس من عشنت معاملته) .

<sup>(</sup>٢١) القُصَّة : ما اعترض في الحلق من طعام أو شراب .

<sup>(</sup>٢٧) الجد: الحظ أو اللمد.

<sup>(</sup>٢٨) دعاميص : مقردها دعموص. بمعنى الطفل أو بالأحرى آراء الأطفال غير المسؤوله بـ

<sup>(</sup>٢٠) العقنقل: الوادي العقليم المتسع، أو الكثيب العظيم المتداعل الرمل.

واصْطَدْ بِهَا المُتَقَاءُ (\* ) فِهِيَ حَبَائِل وَاقْتَدُ (\* ) بِهَا الجَوْزَاءُ (\* ) فَهِي عِسَانُ (\* ) وَنَعُوذُ بِهَا الجَوْزَاءُ (\* ) فَهِي عِسَانُ (\* ) وَنَعُوذُ بِا لَا يَمْ مِنْ لَيْلِ السَّعْدِ إِذَا أَدِير ، وَصِبْحِ الحَمْولِ إِذَا أُسْمَ ، فَإِنَّ اللَّبِيب ، إِذَ ذَاكَ يَعْطَىءُ مَا كَانَ يَصِيْب ، وَيَفَعِلُ الْعَاقَدُ مَا لَا يَرْتَضِيهُ بَاقِلْ (\* ) ، فَيكُونَ حَهَدُ النَّفُس ، وَيُعْلُ الْعَاقَدُ مَا لَا يَرْتَضِيهُ بَاقِلْ (\* ) ، فيكُونَ حَهَدُ النَّفُس ، وَيَعْلُ النَّفْس ،

وإذا تولى<sup>(6)</sup> الجدَّ يحتاجُ الذكيُّ في رأيهِ قبل الزوالِ مواحـــا وانقلابُ الدهرِ وانعكاسِ الزمان شيمةٌ معهودة ، وخصلةٌ معدودة ، كما قبل :

ومَنْ ذا الذي ما غَزَّهُ صَرْفَ (٢٤١) وَهْرِهِ ﴿ فَأَصْحَكُهُ يُومَنُّ وَلَمْ يُنْكِهِ سَنَسة

وأنا كنتُ غافلا ، وإنْ لم أكن جاهلا ، وقد يكونُ الشخصُ عَمَا تَحَقَّقُهُ ذاهلا ، وذلك لِمَا كان عَوَّدنى الزمان ، وألفتُهُ من سالف الدوران ، وإرجاء العنسان ، ونيل الأماني والأمان ، وإسبال ذيل النعم ، والإحسان الدائم والكرم ، فمشيتُ على ما كنتُ أعهدُه ، وفي نفسي أحدُه ، وأيضاً كانتُ لَـنَّهُ عشرتِك ، ونعيمُ صحبتك ، رحسنُ موافقتك ، وعزُ مرافقتِك ، أنساني كلّ بليَّـة ، وأمِنْتُ بللك كلّ رذيّة ، نالهاني عن التنكُد ، ودهتي غفلةً عن التربّع والتبتُد ، مثل ما أصاب ذلك الهدهُد . قال أخو نهشل ، أسرد ذلك الملل .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> العقاء : طافر عظير في طيرانه ، وقبل طافر وهمي (عنقاه مغرب) يضرب بــه للدل فــي طلب المحال الــــاى لاينال.

<sup>(</sup>۱) التَّدُّ : فعل أمر من افتدى ، يمعنى مُدُّ بمقودها والسعادة .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲)</sup> الجوزاء ; أحد بروج السماء بين الثور والسرطان (كتابة عن البعد الارتفاع) .

<sup>(&</sup>lt;sup>(17)</sup> عنان : مقود . سير اللجام الذي تمسك به (استعارة) .

<sup>(&</sup>lt;sup>44)</sup> باقل : هو رحل من قبيلة إياد يضرب به المثل في العيّ والحمق .

<sup>(\*\*)</sup> تولى : انصرف الحظ وأدير .

<sup>(</sup>١١) صرف النعر : نواليه وجِلنَّاتُه .

## [٧/٥] قصة الحدهد والصبي

قال : ذكروا أنَّ الله مُحْرِي الخير ، علّم بعض عبيده الصلحاء منطِق الطير ، فصاحبَ منها له مُدهدا ، وازداد ما بينهما تودُدا . ففي بعض الآيّام ، مَرّ بالهدهد ذلك الإمام ، وهو في مكان عال ، ملتفت للى ناحية الشمال ، وهو مشغول ذلك الإمام ، وهو في مكان عال ، ملتفت للى ناحية الشمال ، وهو مشغول بالتسبيح ، يسبّعُ الله بلسانه الفصيح ، فناداه يا صاحب التاج ، والقبّاء (٢٤) والقبّاء (٢٤) . لا تقعد في هذا الكان ، فإنه طريق كُلِّ فَتَان ، ومطروق كُلُ صائد شيطان ، ومقعد أرباب البنادق ، ومرصد أصحاب الجلاهيق (٢١) . فقال الهدهد : إنى عرفت ذلك ، وأنه مشلك المهالك . قال فلأي شيء عزمت على القعود فيه ، مع علمك كما فيه من دواهيه ؟ قال أرى صبيًا ، وأفلته غويًا ، نصب لي فنعا ، يمروم لي فيه زخا(٣٠) ، وقد وقفت على مكايده ، ومناصب مصائده ، وعرفت مكيدته أين هي ، وإلى ماذا تنتهي ، وأنا أتفرّع عليه ، وأتقدّم للضحك إليه ، وأتعجب من سوى الصنّع ، وتعطيل ساعاته ، فيما لا يمودُ عليه منه نفع ، ولا يغيده في قفاه أرحل وذهب ، وقضى حاجته وانقلب ، فرأى الهدهد في يَدِ الصبيّ ، يلعب به لَعِب الرحلُ وذهب ، وقضى حاجته وانقلب ، فرأى الهدهد في يَدِ الصبيّ ، يلعب به لَعِب الله على المناف حاله ، يلهه عمله :

### كعصف ورةٍ في يَسدُّ طف لِي يهينُها ﴿ تُقاسَى حياضَ المُوتِ والطفلُ يلعبُ ﴿

<sup>(&</sup>lt;sup>44)</sup> القباء : ثوب يلبس فوق الثياب أو القميص ويتمتطق به .

<sup>(&</sup>lt;sup>44)</sup> الديباج : الحرير .

<sup>(</sup>١٩) الحُلاهِل : البُندق الذي يرمي به جمع حَلاهِق .

<sup>(°°)</sup> زحما : من زخٌ الحمر : اشتد وهجه ، وزخ الشيء : دفعه ورمي به حقداً وغيظا .

<sup>(&</sup>quot;") الأباطيل، واحدتها الخرعبل (بضم الخام) الباطل.

<sup>(</sup>٢٠) الحلَىّ من الناس : الفارغ اليال من الهمّ ، وعكسها الشحيّ : المحزون ، وفي المثل "وبل للشجيّ من الحلميّ" .

فلا الطفلَ ذو عقــل يَــرِقَ لحالهِا ﴿ وَلَا الطَّيْرُ مَطَّلُــوقَ الجَّلَــاحِ فَيَهِـرَبُ

فناداهُ وقال : يا أبا عُبَّاد ، كيف وقعتَ في شَرَكِ الصَّيَّاد ، وقلتَ لي إنَّمكُ وعيت ، ورأيتُ ما رأيت . فقال : أما سمعتَ أنَّ الهدهدُ إذا نَقَرَ الأرضَ يعرفُ مسافةَ ما بيسهُ وبينَ الماء ، ولا يُبِصرُ شَعْرَةَ الفخَّ ١٢ وذلك لينفذَ ما كتب اللهُ تعالى وقدَّره ، مـن قضائه وقَدَره ، وناهيك في قضيةِ القضاء والقدر ، قضيةِ آدمَ أبي البشر ، مع موسى الكليم ، عليهما الصلاة والتسليم ، لَمَّا حرتْ عليه أحكامُ القضاء والقسدر ، فتمَّتْ مشيتةُ اللهِ تعالى السابقةُ في عِلْمِه ، وحرى ما لمْ تُدركُه عقولُ الفحولِ في ميـدانِ إرادته ، من سوابق خُكْمه وحِكْمته ، وأنشد الهدهد :

> أَوْمًا سيمعتُ يَانَ إذا جاء القضاعمي اليصر

> > وقال أيضا:

إنَّ القضاء إنْ أَتَى يَعْمَى الْبَصِر

إنْ كنتُ أخطأتُ فما أخطأ القَلَر واسمعُ أيُّها العاقلُ قولَ القائل :

ما يأتي به محتومُ أسبابِ القلر

إذا أرادً الله أمسواً الممسوى وكان ذا عَقْل وسَمْع وبَصَر وحيلسةٍ يقعلُهسا فسي دفسسع أَمْسَمُ أَذَنيْسَهُ وَأَعْمِى قَلْيَسَهُ وَمَثَلُ مِنهُ عَقْلَةُ مِسَلُّ الشَّعِرِ فَلا تَقُلُ فَيِمَا جَرَى كَيْفَ جَرَى ﴿ فَكُنُّ شَيُّءَ بِقَضَاءَ وَقَسَلُو

وأنـا لمَّـا اغــــــرَتُ بحــدّةٍ بصــري ، ذهـلــتُ عمــا يجــولُ في فكــري ، فتغطَّــتُ حـــدّةُ استبصاري ، فوقعتُ في فَخُّ اغتراري ، أمَّا سمعتَ ياهُمَـام ، قـولَ الإمـام "إذا حَلَّتْ المقادير ، ضَلَّتْ التدابير" . ثمَّ قال أبو نوفل ، وقد أثَّر فيهِ كلامُ أحى نهشل : دَعْ عنكَ لَوْمِي فإنَّ اللَّوْمَ إغراءُ ﴿ وَدَاوِنِي بِالَّتِي كَانِتُ هِيَ السَّاءُ ا

وإنَّما أوردتُ هذه الحكاية ، لتحققَ عني ما في تقريعِك وتوبيخِك من نكايـة ، وأثبتَ في سابق عِلْمِه في اللَّـوح المحفوظِ وسطَّره ، وإن كنانت الأحكمامُ في هـذا الباب ، تُضافُ إلى العِلَل والأسباب ، ولا شَكَّ في هــذا ولا ارتيـاب ، فقــد مـرَّ أَنَّ الذهول ، شغلني عن الفضلِ بالفضول ، وأن العذرَ غيرُ مقبول ، فإنَّ الجهَل لا يكوثُ حُمَّة ، ولا مخلص لسالك الأسواء الحمَّة ، وقد طال الكلام ، والحقُّ بيدك والسلام . وأمَّا الآنَ فَحُلُّ المقصود ، من لطفِك المعهـود ، وبـذل المجهـود ، وتذكَّـر سابقِ العهود ، وقديم الصداقة ، وأكيدِ المحبــة والعَلاقــة ، عَطْـفُ الخواطــر الملكيَّــة ، ورجوعُها على ما كانت عليه من الصدقاتِ السنيَّة ، والعواطـفــو الملوكيَّـة ، وأقـلُّ الأقسام الخلاصُ من هـذه البليَّة ، وعلمُك قد أحاط ، بـأوثقِ منـاط ، أنـي شمخصٌ وحيد ، بين ملازمي الخلمة فريـد ، لم يكُنْ لي أخّ سواك ، وأنـت مُشـتكايَ وأنــا مُشتكاك ، وهذا أوالُّ الفتوَّة ، وزمالُ المروَّة ، وعدم التحلُّي عسن الأخسوان ، والانبعاثِ بالهُمَّةِ الثابتةِ الأركان ، والسعي في خملاصِ الصاحِب القديم ، مـن هـذا البلاء العظيم ، وأسالُك بمسالف الخدمة ، والمودَّةِ ذاتِ القدُّمة ، أنْ لا تذكرَ ما سلف ، من التقصير الموجب للتلف ، فإني معترف ، أني للذنب مقترف ، وأنشد :

جاوزت في اللؤم حدًا قد اضرً به من حيث قَلَتُونَ أَنَّ اللَّوْمَ يَعْفَمُهُ
وإنّي إذا تفكّرت ، وتصورتُ ما وقع إذا تذكّرت ، وإِنَّ كان قد مضى ، يضيقُ بسي
الفضا ، وأَغْرَقُ في عَرَقِ الحيا وَنَسْوَدُ في عينيّ الدنيا ، فكأنّه في هـنما القبيـل ، عـني
قيـل :

كَــَأَنَّ فــــوَادي في مخاليب طالــرِ إذا ما ذَكَرْتُ الحبُّ يشتدُّ بي فَيْضا

وهذا القدّرُ من الإعلان يكفي ، وإني "استحلي" إذا "مرً" بخاطرِي غُصَصَ حَتْفي . نمَّ علا زفيرُهُ وشهيقه ، وبدا من لهيب قلبه بريقُه ، ومِنْ وادي دمعِهِ عقيقُه ، حتَّى عيفَ عليهِ فريقُه وحريقُه ، ورقَّ لهُ عدوهُ وصديقُه ، وبكى لبكاتهِ رفيقُه .

قال أخو نهشل ، اعلمُ أيُّها الأخُ المفضَّل ، أنَّى لم أُقُلُ ذاك الكلام ، للعدوان والملام ، فضلاً عن إيحاشِ قلْمبو وإيلام ، ولكن لمَّا تألُّمَ حناني(٣٥) ، أحرى الله ذلـكُ على لساني ، و لم يكُنْ لذلك الحديث؛ باعث ، ولا قصدٌ عابثْ ، أو عائث ، ولكسنَّ صَفَّوَ الحَبِّةِ وَوُنُورٌ الصدق ، أَوْحَبَا التلفُّظَ بذلسكِ النطق ، وكيف لا أُدركُ دقـالقَ المعاني ، وأنا لها منَّ ثمار فضائلِك حانى . وأمَّا بذلُّ الاجتهـاد ، مـن أهـل الـوداد ، فهل يخطرُ ببالك ، غيرُ ذلك ، ويابي ا لله والأخلاقُ الكريمة ، وما علمتُـهُ مـن همَّـةِ وشيمة ، وفواضلٌ فضائل ، من موانح خصائلك اقتبستُها ، ومطارفٍ معارفٍ على منوال سجاياك نسجتُها ، أنَّ اتخلُّفَ عن التعلُّق بأهدابها ، وأُغلقَ أبـوابَ مقاصدِهـا في وجوهِ طلاَّبها ، وأنا إلا لم أبذل مجهودي ، وأصرف موجودي ، في مساعدةٍ خِلَى وصديقي ، وصاحبي ورفيقـي ، بمـا تقتضيهِ المروءةُ والفتوَّة ، والصداقةُ القديمــةُ والأخوَّة ، وإلاَّ فأيُّ فائدةٍ في وحودي ، لوالدي ومولودي ، وطارفي وتليدي(٤٠) ، وصديقي وَوَدُودِي . وقد قبل أربعةُ اشياء فرضُ عين ، في شريعةِ المروءةِ على المجين ، وكذلك الأحوان ، وسائر الأصحاب والخلان ، الأول : المساركةُ في النوائب ، وتعاطِي دَفْعِها من كلِّ جانب . الثناني : إذا ضلَّ أحدُهم عن طريق بألطف خطاب . الثالث : إذا صدر من أحدِهم نوعُ حفاء ، يلاقونَه بالوفاء ،

<sup>(&</sup>lt;sup>٥٢)</sup> اباننان : القلب .

<sup>(\*\*)</sup> طارقى وتليدى : حديثي وقديمي من المال وغيره .

والصفا ، ولايتركونَهُ على شَفا ، ولا ينسون الوفاء القديمَ بالجفاء الحادث ، فربمًا ينفرَّعُ على ذلك ما يؤكدُهُ من العوائث . الرابع : لا يؤاخدونَ المقصَّرَ في حال الفضب ، بل يُرحون عقوبتَهُ إلى أن يُطفأ اللهب ، فربمًا يتعدَّى بواسطة الغضب الحد ، فيقمُ بسبب ذلك بين الأصحاب نكد .

ثُمَّ أَنَّ أَبَا نَوْفَل ، قال لأخي نهشل : المبادرةُ أُولى إلى التلافي ، لتلاَّ يسابقَ الجنودُ إلى تِلان ، وهذا المصابُّ إنَّما حياء بَغْتَمة ، وأَحيدُ قلوبَدا وأسماعَدا بَهْتَمة ، فاستعملُ فكرَك القويم ، وتوجَّه إلى التداركِ بقلب سليم . فقال : ها أنــا أذهبُ علـى الفــور لللك ، وانظر ما يصدرُ منهُ قولاً وفعلاً في هذا الأمر المثنبك، فأبنى على ذلك ما يناسبُه ، وأحاريه فيما يميلُ إليهِ خاطرُهُ ولا أحاذبه . ثمَّ توحُّه إلى الأسد ودحل عليهِ ، فوحد الدُّبُّ حالساً بين يديهِ ، وقد بلغَهُ قضيَّةُ النديم ، وأنَّهُ حـلَّ بــه العـذابُ الاليم ، فاغتنمَ الفرصة ، وبَاذَرَ ليتمَّ على أبى نوفل الغُصَّة ، ويتعــاطى في أَســرهِ قِصَّـةً وحِصَّة (\*°°) ، فأراد أخو نهشل أن يفتتح الكلام ، ثمَّ أفكر في أنَّهُ ربَّما يعاكسهُ الـدُّبُّ في المرام ، وأنَّهُ إذا أقام في المناقضة ، لا يمكنهُ مقابلتهُ بالمعارضة ، وإنَّ سكت فالسكوتُ رضا ، وإنَّ وافق فعلى غير مرادِهِ مضى ، فأمسك عن الكلام ، ورأى السكوت مُقتضى المقام . ثمَّ أمعنَ النظر ، وأحالَ قِدَاحَ الفِكْز ، فرأى أنَّهُ إنْ انفصل المحلس ، من غير أَنْ يفحصَ بشيء وينبس ، ركَّمًا يفوت المقصود ، أو يسابقةُ بالمعاكسة عدو الوحسود ، لاسيمًا مشل الوزير ، الرفيع الخطير ، صاحب الرأي والتدبير ، وهو عـــ دوٌّ قديم ، وفي طـرق الخِوْي نظيرُهُ عديم ، فإذا بــادرَ الملـكَ بالكلام ، ربًّا يقع منهُ فلتةٌ بمقام ، كما قيل :

<sup>(°°)</sup> قصة : مظلمة ، وحصة : شكوى ، وكلاهما : المظلمة والشكوى ، على سبيل الفتنة والبغضاء .

### أَتَانِي هَوَاهَا قَبَلَ أَنْ أَعَرِفَ الْهُوى فَصَادَكَ قَلْبَا خَالِياً فَتَمَكُّمُنا

فتلقّاهُ الملكُ بقبول ، فيصولُ كما يختارُ في ميدان الفتكِ ويجول ، فتعقدُ الأمور وتقفصُد ، وتنعقفُ الأسائية وتنعرُد (٢٥) ، فرأى الأوّلَى المبادرة بالكلام ، والوقوف في مقام الشفاعة أنسب بالمقام ، فإن عارضَ أحدُ عرف أن جوهرَ كلامِهِ عَرَض ، ولا تصدَّى إلاّ لفرض ، وكان الملكُ قد سمع كلامَهُ ، بعد معرفة سلاميهِ والقاتهِ على أبي نوفل عَنْلهُ ومَلامهُ ، وكلامُهُ بلا شكُ مقبول ، وما لأحلهِ عنه علول ، وكان الملكُ من عند الملك ، حتى يختلي بالكلام معه وينهمك . فأدرك أحو نهشل هذا المرام ، فوقف في مقام اللحاء وبادر بالكلام ، ثمَّ قال بعد وظاتف الدعاء ، والقيام بما يجبُ من مراسيم الثناء : المعلومُ الشريفة ، والآراءُ المنفة ، عبطة أنَّ من عادة الملوكِ العظام ، وأحداق السلاطين الكرام ، العفو عن الجوائم ، والإغضاء عن العظائم ، لا سيما إذا صَدَرَ ذلك من أحد للتحله بن العموم ، والحبيد المتخلصين ، على سبيلِ السهوِ والخطا ، لا على سبيلِ المعهو والاحترا .

### مَنْ ذَا الذي ما ساءَ قَطْ وَمَنْ لَـهُ الْحُسْنَى فَهَـط

وإنَّ العبدَ الأقل ، أبا نوفل ، الواقعَ في الخطرِ الخطير ، للصنرف بالذنب والتقصير ، متوقعٌ غَفْرُها من صدقاتِ الحضرةِ الملوكيةِ ومراجهها ، وما اعتدادهُ من حِلْمها الشاملِ ومكارمها. وعتم على الملوكِ القيامُ بقبولِ الشفاعة ، دونَ سائرِ الخدمِ والجماعة ، خصوصاً وقد كان رفيقاً نديما ، ومصاحباً قديما ، ولا يقهد لللوك بذلك إلا سوْق الحسناتِ الكنيفة ، إلى دفاترِ الصدقاتِ الشريفة ، وقصدِ الخير ، وفعابِ الأسى والضير ، وانتشار صيتِها في الأفاقي والأطراف ، بالعلم والحلم

<sup>(°</sup>¹) تتعقف : انعقف الشيء : انحنى وتلوى (~ تتلوى) .

<sup>(</sup>٥٠) تتمرد : عرَّد النحم : مال للفروب بحاوزاً كبد السماء (- تحيد أو تميل) .

والعفو والصفح والفضل والعدل والألطاف ، فَلاَنْ الأَسَدُ من هذا الخطاب ، وَمَكَنَ الأَسَدُ من هذا الخطاب ، وعَرَفَ أَنْ قَصْدُ الشافع من هذا إنما هو الثوابُ والصواب ، فأطرق مليًا ، ولم يحر من الأجوبةِ شيًا . فتأثّر الدبُّ الخبيث ، والعدوُّ القديمُ لهذا الحديث. ، وحاف أَن يكونَ السكوتُ رضا ، وإنْ هو رضي يفوتُ منهُ المنى ، والإطراقُ علامهُ الحلم ، والسكوتُ في الحرب بليلُ السلم ، ومَن فوّت الفُرصة ، وقع في غُصَّة ، ومتى يقعُ أبو نوفا المحتال ، في مثل هذا الجقال ، وما أظرف مَقال ، مَنْ قال :

وإنْ رأيتَ غسرنابَ النَّيْنِ فِي شَرَكِ فَافَابِحُ وَكُلْ وَ فَرِ الأَفْرَاخِ فِي عَلَى وقد قبل :

إذا مسارت الأعداءُ نَمْلاً فإنّهم إذا لم تطّأهُم أصبحُوا مشلَ ثعبان وكــمْ ذا يقاسى من أذاه وقرصِه على صعفِه إنْ صارْ ذاجل آذان

فانبرى وأنبُرَم ، وتصدّى للمعاكسة ذلك البَرَم (٥٠) ، وغطّى دسائس لومه بنقوش الكرم ، وقال : اعلم أنها النديم القديم ، ومَنْ هو للملك أوْفَى خديم ، أنَّ الواحب على جميع الخدام ، أن يكونوا في الصدق متساوي الأقدام ، ولايقدّموا على نُصْحِ الملك غرضا ، ولا يعلبوا سوى رضاه على النصيحة عَرَضاً (٥٠) ولا عورضا ، فلا يصاوقوا الخنائن ، ولا يصدّقوا المائن (١٠) ، ولايواطنوا الخاطى (١١) ، ولا المغنسب المتعاطي ، ولو بالكلام الواطى ، ولا يخفّوا الخيانة والجناية ، ولا يرعوا في ذلك أدنى الرعاية ، فمساحدُ السارق سارق ، ومعاصدُ المارق مارق ، والقيلمُ مع الجاني حناية ، وابعاء المخانة الخيانية نكاية ، وفي هذا الكلام كفاية ، ومَنْ اعتلى من حناية

<sup>(&</sup>lt;sup>(4)</sup> البَرَم : الذي لا يدخل مع القوم في الميسر لبحله ، والمقصود هنا ذو الحصلة الكريهة .

<sup>(°°)</sup> عرضا: هدفا أو غرضا من أغراض الدنيا الرائلة العارضة.

<sup>(</sup>٠٠٠ المان : الكاذب .

<sup>(</sup>۱۱) الحاملي: غقف الحامليء م

جان ، لا سيما إلا كانت في حَقِّ ملكِ أو سلطان ، فهو شريكٌ فيها ، بل أعظم حُرْماً من متعاطيها ، لأنَّ عِظْمَ الجناية - ياذا الدراية - إنما هو بحسبو الجحيني عليه ، وأن ذلك الوهنَ عائدٌ إليه ، لا على مقدار الجاني ، وأنت لا تجهلُ هذه المعاني . ولهذا قال بعضُ أهلِ الأفضال : إنَّ تعاطي الفشاد - ياذا الرشاد - ليس فيه صغيرة ، وإنَّ كلَّ ما يخالف الأمرَ كبيرة ، وذلك بالنظرِ إلى الجنابِ الأقدس ، القاهرِ تعالى وتقدّس .

فقال أخو نهشل : كلام مولانا الوزير هو المفضّل ، وما أشار به هو الصواب المعدّل ، ولكنْ يا مولانا الوزير ، علمُك الخطير ، عبيرٌ بأننا كلّنا عملُ الخطيا والتقصير ، ولا يسعُ الكبير منا والصغير ، إلا الحلمُ الغزير ، والعفوُ عن كثير ، وقـلْ لي مَنْ هو البريءُ عن الهفوة ، والذي لا يتوقّعُ من مولانا الملك عقوه ، وإنْ لم تقعْ الشفاعة ، في الجاني وذي الخلاعة ، ومخالف سُبنَةِ الجماعة ، فالحسنُ لا يحتاجُ إلى شفاعة ، ومَن لم يجو المكسور ، ويأخذ بيد المحقور ، فما يجدُ عندَ انكسارهِ حابرا ، ولا يؤخذ بيده حين يصيرُ عائرا ، وقد قيل ، مِنْ مثلِك الفضيل ، وصاحب الأدب

إذا أصبحت فيننا ذا الخسسدار وأمرُك في رقاب الخلق جاري أقل المبار والمسلمان المبار عند المبار من يَغْمَلُ ثِمَلُ عندَ المِعَارِ فَمَا وَالْعَالَمُ عَلَى المُعَارِ مِنْ كِمَاراً الكِمَالِ مِنْ كِمَسار

وأَحْمَنُ العَفوِ يا ذَا السلوك ، عَفُو السلاطينِ والملوك ، لاسَيمًا إذَا عَظُمَ الجَرم ، وكُبُر الإثم ، فإنَّ العَفَو إذْ ذَاك صادر ، من ملك ذي سلطان قادر ، مع قوَّةِ الباعث على المؤاخذة ، والقدرةِ الشاملةِ النافذة . وغيرُ الملوك ، منَّ العاجز والصعلوك ،

<sup>(</sup>٢٦) أَقِلُ : فعل أمر من أقال عثرته أى صفح وعفى عنه وبجلوز عن أصطافه وقبل اعتذاره عن عناره أر عثراته .

عَفُوهُم إنما هو عَجُزُ خُشْيَة ، أو لتمشيةِ غَرَض مشية . والملوكُ إنَّما يؤثرُ عنهم الخلالُ الحميدة ، والخصالُ الشريفةُ السعيدة ، والأكابرُ يعفون ، والأصاغرُ يهفون ، وقد قسم الحكماءُ والحكَّام ، مايقع من الذنب والآسام ، أربعةَ أقسام ، فاسمعٌ يما كبير : هفوةٌ وتقصير ، وخيانةً ومكروه ، وحرروا ذلك وضبطوه ، وذكروا لكُـلُّ جزاءً قَرَّرُوه : فحزاءً الهفوةِ العتاب ، وبهِ نطقَ الكتــاب ، وحزاءً التقصير الملامــة ، على ما أورث من ندامة ، وجزاءُ الخيانةِ العقوبة ، فإنَّ في ارتكابها للعاقل صعوبــة ، وأعظِمُ بعقابها مثوبة ، وما يرتكبُ المكروهَ إلا الغافلُ المعتوه ، وحزاؤهُ أيضاً بمثلمه ، وهذا على مقتضى العقل وعدلِم، والـذي صدر في سابق القدر من المخْلِص أبمي، نوفل ، إنما هي هفوةٌ بها زُلُّ ، وحزاؤهُ على هذا الحساب ، إنَّما هو العقاب ، وقد استوفاةُ وزيادة ، وفي هــذا لمولانا الملكِ الإرادة ، فإنَّ شاء عاقب على الذنب الصغير ، وإنَّ شاء عفا عن الجرم الكبير . والهفوةُ لا يكادُّ يسلمُ منها الخَوَاصَّ ، فضلاً عمَّن هو في شَرَكِ العبوديةِ والاقتناص ، ولأنَّ يؤثرُ الفضلُ عـن لللك ، وعلى طريق عفوهِ يُسْلَكُ الدَّرْبُ المستلَك ، خيرٌ من أَنْ يؤثرُ عنهُ لنفسِهِ الانتقام ، ويخلُّـد ذلك على صفحاتِ الأيام . ولاشِك أنَّ سيرةَ العفو والفضل ، أفضلُ مـن القصّـاص والعمدُل ، وذلك هو اللاقلُ بالحشمة ، والأوثلُ للحرممة ، والأجمدرُ لساموس السلطنة ، والأبقى على ممرِّ اللمورِ والأزمنة . وقد قال سيدُ المرسلين ، وحبيبُ ربٌّ العالمين "ينادى منادٍ يومَ القيامةِ مَنْ كان له عندَ ا للهِ يَدَّ فَلْيَقُمْ فلا يقومُ إلاّ مَـنْ عَجُــا" وقال رسولُ ا للهِ ﷺ "إن العفوَ لا يزيدُ العبدَ إلا عِــزًّا ضاعفُوا يعِزُّكُـمْ ا لله" . ولقــد كان جماعةٌ من عظماء الملوكِ والأكابر ، يبحثون عَمَّنْ تعاطى الذنوبُ والإجرامَ من الصاغر ، لا سيما لمن يتعرّض لذاتِ الملك ونفسهِ ، ويستعينُ بطوائف على فسدادِهِ من أبناء حنسه ، فإذا قَدَرُوا عليهم عَفَوًا ، وتلـلَّذوا بـالعفو والإحسـان واستعفوا . وحسبُكَ يا أَبَا حهينة ، ومَنْ فضلُهُ أَعَدْبُ مُزَيِّنَة ، واقعةُ ابن سليمان ، المحلدةُ على مُمرِّ الأزمان ، وما تضمنتُ من مكارمِ الأخلاق ، التي تعطرتْ بها الآفـــاق ، فتوجَّــه الأسدُ إليهِ ومال ، وقال : أخيرُنا يا أخا نهشل كيف كان هذا المثال ؟

## [٥/٥] واقعة ابن سليمان الأموى

قال : لما انتهت أيام بين أمية ، وتطرّزت خِلَعُ الأيام بماعلام الدولة العباسية ، وأشرق بطلعة أبي العباسي السفاح ، في دياجير اللهو أمن صباح ، بأحسس فلاح ، اعتفتْ نجومُ أفلاكِ بين أمية ، وكواكسبُ مَنْ بقى من تلك الزواهر المضية (٢٦٠) . وكان منهم إبراهيمُ بينُ سليمان ، بينُ عبد الملك بينُ مروان ، وجعل السفّاحُ يتطلبُهم ، ويُرعَّبُ مَنْ يدري بهم ، ويُرعَّبهم ، إلى أن ظهرَ ابنُ سليمان ، وكان من أمره ما كان . فحكى أنهُ بالجيرة ، عنفيًا في هم وحيرة ، قال : ففي بعض الأيمام ، تراءتْ في على سطح سوادُ أعلام (١٤٠) ، فوقع في نفسي ، وغلبَ على حدسي ، أنها قد جاءت لعللي ، راغبة في عَلَي ، فتنكرتُ في الحالِ واعتفيتُ ، وحرحتُ من الحيرة وإلى الكوفة أنيتُ ، فدخلتُها خاتفاً أترقَب ، ولم يكُنْ في فيها مترصّدٌ ولا مترقب ، ولم يكُنْ في فيها مترصّدٌ ولا مترقب ، ولم يكُنْ في فيها مترصّدٌ ولا مترقب ، ولم يكُنْ في فيها مترصّدٌ ولا مالمنذ ببغداد :

بغسدادُ دارٌ لأهلِ المالِ معمةٌ وللمغاليسِ دارُ العَنْلُقِ والعَيْقِ طَلَّتُ حَيرانَ أَمْشِي فِي أَزِقَتِها كَانْبِي مصحفٌ في يَشِيَّ زِنْدِيق

فأدَّاني المسير ، إلى باب كبير ، منظرهُ حليل ، وداخلهُ دِهليزٌ طويل ، ليـس فيـهِ أحـد ، من الححّاب والرصُّد ، فدخلتُ إليه ، وبهِ مكانٌ فحلستُ عليه ، وإذا برجل حسيم ، جميلِ الشكلِ وسيم ، على فرس جواد ، مع طائفةٍ من الأحناد ، فدحل إلى

<sup>(</sup>١١٦) المضيّة : المضيعة .

<sup>(</sup>١١) كانت أعلام النولة العباسية سوداء اللون .

دِهليزِ الباب ، وفي خدمتِه غلماتُهُ والأصحاب ، إلى أنْ نول عن دائِتهِ ، وانفردَ عن جماعته . فلماً رآني في وحيفو وَوَحَل ، قال : مَنْ الرحل ؟ فقلت ؛ خلاك الذم ، عنفي على دم ، واستجرتُ بجوارِك ، ونزلتُ في ديــارِك . فقال : أجارك الله ، لا تخفي من سواه ، ثمَّ أدخلني في حجرةً لطيفة ، تشتمل على أشياءَ ظريفة ، قد جعلها مَضْيَّفة ، ينزلها كُلُّ مَنْ قصدةُ جهلة أو عرفةُ ، فمكتتُ عندهُ حولاً ، أصولُ في نِعَمِةِ صَوْلاً ، ولايسألُني فِعْلاً ولا قَوَّلاً ، بل كان يركبُ من الأسحار ، وينزلُ إذا انتصف النهار ، وذلك كلَّ يوم ، لا تأخذُه عن ذلك سِنةٌ ولا نومْ فسألتهُ في بعضِ الآيام ، ونحن في أهنا مقام ، وقد صرتُ عَيْبةَ سِرَّوْ<sup>(١٥)</sup> ، ومرآةَ قلبِهِ وصدره ، عن ركوبه ونزوله ، وموجبِ تنقلهِ وحلوله .

فقال : إِنَّ إِبِرَاهِيمَ بِنَ سَلِيمانَ بِنَ عَبِدِ المَلْكَ بِنَ صَرُوان ، قَسَلُ أَبِي صَبَّرِالاً ، وأُوهِجَ فِي فؤادي لهَباً وجمراً ، وقد دارت على بين أُميةً والرثني بذلك تكداً وضرا ، وأوهج في فؤادي لهباً وجمراً ، وقد دارت على بين أُميةً الدوائر ، وبلغني أنَّة بالكوفة مختفي حائر ، فأتا كلَّ يوم أُركبُ إليه ، وأفتشُ عليه ، لممل الله يوقعني به ، لأشفى قلبي بقتله من كربه ، فآخذ بشاري ، وأكتشف عين عاري ، وأطفى لهي ، وآخذ شأر آبي . قال أبنُ سليمان : فعصبتُ من قضاء الرحمن ، وكيف ساقتنى أرحلى ، إلى شبكةِ مقتلى ، وأمشانى القضاءُ برحلى ، إلى من هو دائرٌ على قتلى ، فاستَّتَ منهُ ومن الله ، وكرهتُ عند ذلك الحياة ، فسأتهُ عن اسم أبيه ، لأتحقق ما يُديهِ ويُنهيهِ ، فأخيرني فعرفتُهُ ، وتذكرتُ أني أنبا فناتُهُ . فقلتُ : يا هذا وَجَبَ عليَّ حقّك ، وأنا غريمُك ومسترقُك ، وقد قرَّبَ اللهُ عُطك ، وأناك مُتَمَنَّك . فقال : وما ذاك ؟ فقلتُ أنا ابراهيم ، الذي على طلبه عُطك ، وأناك ؟ فقلتُ أنا ابراهيم ، الذي على طلبه

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹)</sup> عية سره ; موضعه .

<sup>(11)</sup> كتله صيرا ; حبسه حتى مات .

تهيم ، وأنا قاتلُ أبيك ، فافعلُ بي ما يرضيك ، وحُد ثارَك وأَطفىءُ نارك . فقـال : كأنَّهُ طال بك الجفاء ، وأضرَّ بك الاختفاء ، فأردت بالموتِ الخلاص ، واستندت لدعوى القصاص . فقلتُ : لا والله ، الذي علم السرِّ وأخضاه ، بيل قلتُ الحتق ، وفُهْتُ بالصدق ، وخلاصُ الذَّةِ في الأولى ، أخمفُ من قصاص الأخرى وأَوْلى ، أنا فعلتُ بابيكَ الأذى ، في يوم كذا ، ومكان كذا ، بسببو كذا . قال : فلما علم ذلك مني ، وتحقِّقَ أنَّـهُ صَلرَ عنيَّ ، الحمرَّتْ عينـاهُ ، وانتفحتْ شفتاهُ ، وقامتْ عـروقُهُ ، ولمعتُّ بروقُهُ ، وأزبدتُ شدوقُهُ ، وأطرقَ إلى الأرض ، وكادَ يأكلُ بعضـهُ البعض ، وجعل يرجفُ ويرعد ، ويزارُ كالأسد ، ويتململُ كريشةِ تقلِّبهما الريحُ في قاع البلد ، واستمرَّ على ذلك زماناً ، يتأمل فيما يفعلُهُ بي إساءَةُ وإحسانا ، إلى أنْ سكنتُ رعدتُهُ ، وبردتْ هَمُّهُ ، فَأُمِنْتُ سَطُوتَهُ ، وقَهَرَ حمدتى سورتَمه . ثمَّ أقبل عليٌّ ، ورفعَ رأسَهُ إليٌّ ، وقال : أمَّا أنتَ فَسَتلقى أبي غدا ، فَيَقْتَـصُّ لـهُ منـك حَبَّارُ السما ، وأمَّا أنا فلا أُحفِرُ ذمني (١٧) ، ولا أضيعُ حواري وحرمتي ، ولا يصلُ إليك مكروة مني ، ولكن قُمْ والحرجْ عني ، فلستُ آمنُ نفسي عليك ، ولا أقدرُ بعدَ اليوم أنظرُ إليك . ثمَّ دفع إليَّ الفَ دينار ، وقــال استعِنُّ بهـا على مـا تختـار ، فلـمُّ آخذُها ولانظرتُ إليها ، وخرجتُ من دارِهِ ولم أعرجْ عليها ، ولم أرَ أكرمَ من ذلك الرحل ولا أحلم ، ولا أعظمَ مكارمَ منهُ ولا أحسم .

وإنّما أوردتُ هذه الحكاية ، وقى ا فأهُ مولانا الملكَ شرَّ النكاية ، ليعلمَ أَنَّ الذنبَ الكبير ، يستدعي العفوَ الكثير ، تمَّنْ قدرُهُ بمظيم ، وحسبُهُ حسيم ، ونســبُهُ كريـم ، كما قيلَ فى محكم الكتابِ الحكيم ﴿وَلاَ تَسْتَوِى الحَسْنَةُ وَلاَ السَّيَّةُ ادْفَعْ بِــالتى هِـيَ

<sup>(</sup>١٧) الذمة : العهد والإحارة .

َّاحْسَنُ فإذا الذى بينَك وبينَه عداوةٌ كَأَنَّهُ رَلِيٌّ حَمِيم . وَمَا يُلَقَّاهَـا إِلَّا الذيـنَ صَـبَرُوا وَمَا يُلَقَاهَا إِلاَّ ذُو حَظًّ عَظِيمٍ﴾(٢٨) .

فقال الوزير : ناموسُ السلطنةِ وحشمتُها ، وهيبةُ لللكِ وحرمتُها ، لها شروط ، كلُّ منها محرَّرٌ مضبوط ، وبالمحافظةِ عليهِ محوط ، لابدُّ من إقامــةِ أركانِهــا ، وتشبيب بنيانها ، ويجبُّ الوفاءَ بها على الملوكِ والمالك ، ويُفترضُ القيامُ بهما على سلاطين الممالك ، والإخلال برعايتها وهنَّ في الولاية ، فلا غِنَى عن العمل بهـا ورعايتهـا أحسن رعاية ، فمن ذلك أن لا يسامح جماعة ، ولا يغفلَ عنهم وعن كيدِهم ساعةً فساعة ، ولا يركنَ إليهم في إقامةٍ ولا سير ، حيث لا يصدرُ عنهم للملك ولا للمملكة حير ، فمنهم مَنْ يعزلُ الإنسانَ عن منصبهِ ، مـن غير وقوف ٍ لعزله عـن سببهِ ، ومنهم مَنْ يوالي أعداءَ لللك ، وهو ذو احتراءِ منهمك ، ومنهم مَنْ يراعي مصلحةً نفسهِ ، ويقدمُها على مصلحةِ مخدومهِ في حاليٌّ رحاتهِ وبأسهِ ، ومنهم مَـنُّ يفشيي سرَّهُ ، ولا يراعي خيرَهُ وشرَّهُ ، ومنهم مَنْ يتعرَّضُ لسقطِهِ وغلطِهِ ، لتغيير خاطرهِ وسخطهِ ، ومنهم مَنْ ينتقصُ حرمتَهُ ، وينتهكُ عظمتُه وحشمتُه ، ومنهم ذو الطبع اللثيم ، المفسد في الحريم ، ولاشكُّ أنَّ أبا نوفل ، المهملَ للغفل ، قد ارتكسبَ وشؤم محلهِ ، وسوء طويتهِ ، وفسادِ نيَّتهِ ، ومَنْ آكرمَ اللتيمَ فهــو الملــوم ، وهــذا أمــرّ معلوم ، وقد قيل :

إذا أنتَ أكْوَمْتَ الكريمَ مَلكُمَّهُ وإنْ أَنْتَ أَكُومُتَ اللَّهِمَ تَمُودا فقال أخو نهشل الفقير ، لا تقُلُ ذلـك أَيْها الوزير ، فيانَّ أبـا نوفـل عبـدٌ محديـم ، ومخلصٌ قديـم ، وظريفٌ نديـم ، ومحـبُّ صديـق ، وودودٌ شفيق ، أمـينُ ثقـة ، ذو

<sup>(</sup>١٨) قرآن كريم ، سورة قُصلت : ٣٤ - ٢٥ .

وضاء ومقة (٢٦) ، عبّ ناصح ، وجليسٌ صالح ، لم يعلمٌ مولانا الملكُ عليه إلاَّ الخير ، ولم يزَّلْ يسيرُ في طريقِ العبودَّيةِ احسنَ سير ، ولم يطَّلعُ منهُ علسى شيء يعيبُه ، ولا يشيئهُ في الداريُن ولا يريبُه ، بل هو ملازمٌ لوظائف عبودَّيته ، مباشرٌ لما يجب عليهِ من شرائط خلمتِه ، لم يصدرْ عنهُ ابداً خش لمخلومه ، ولا خروجٌ عن امتثال أوامر مرسومِه ، فإن صدرتْ منهُ هفوةٌ تادرة ، أو سهوةٌ بادرة ، أو جفوةٌ سادرة ، فحلمُ مولانا لللك لا يقتضي ، بل ولا يرتضي ، إطراحَ هذه الأوصاف المتعاضدة ، لأجل هذه الزَّلةِ الواحدة ، كما قيل :

### 

مع أنّه حَصَل لهُ من كَسْرِ الخاطر ، وإحراق القلب وإغراق الجفن الماطر ، ما لا يجرُوُوُلاً المواطفُ السلطانيَّة ، وللراحمُ السريفة الملوكيَّة ، ونظرة من الحنوق والعطف ، وذرَّة من الشفقة واللطف تكفيه ، ومن أليم الجفاء تُنسيه ، وبعد شيئة الممات تحييه ، وإلاَّ فلا نعرفُ أحداً عِبُرُ كَسْرَ ذلك الوهنِ أبداً ، إلاَّ الآلاء السلطانية من يَد العلق ، تعالى مقامُها إلى درجات السمق ، والعطف والحنو . ثمَّ عطف على الدُّب ، وقد حفر لإيقاعه في الجُبُّراً )، وقال : أما أنا مع قلّة البضاعة ، واحتقار مقامي بين الجماعة ، فقد أقمتُ نفسي لما وجبَ عليها في مقام الشفاعة ، فلا أقصرُ فيها ولا أرجعُ عنها ، ومَنْ يشغعُ شفاعةً حسنةً يكن لهُ نصيبٌ منها ، وأسألُ صدقات مولانا أبي اللماس (٢٧) ، المساعدة في إنجاز هذا الانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً مواذي يكونَ المؤلمة الانتماس ، وأنْ يكونَ يكونَ المؤلمة الانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً موادية عليها في مقام اللانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً موادية عليها في مقام الانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً موادية عليها في مقام الانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً موادية عليها في مقام اللانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً عليها في مقام اللانتماس ، وأنْ يكونَ عداداً عليها في مقام اللانتماس ، وأنْ يكونَ عليها في مؤلمة المؤلمة عليه المناس والله يكونَ عداداً عليها في المؤلمة عليها في المؤلمة عنها ، ومَنْ يشعنه عنه المساعدة في إنجاز هذا المؤلمة عليها في المؤلمة عنها مؤلم يكونَ عداداً عليها في المؤلمة عليها في المؤلمة عنها مؤلمة عليها في المؤلمة عليه المؤلمة عليها في المؤلمة عليه عليه المؤلمة عليها في المؤلمة عليه المؤلمة عليها في المؤلمة عليه المؤلمة عليه المؤلمة عليها في المؤلمة عليها في المؤلمة عليه المؤلمة المؤلمة عليه المؤلمة المؤلمة المؤلمة المؤلمة المؤلمة المؤلم

<sup>(</sup>۱۹) مقة : حب وإعلاص يفير غرض أو هوى .

<sup>(</sup>٢٠) يجبره : يصلح شؤونه ويعطف عليه ويصلح حاله ويعوضه ما ققده .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۱)</sup> ايامب : اليعر الواسعة .

<sup>(</sup>٢٢) أبو اللمامي : مَنْ يُلتمس منه قضاء الحاجات (يعني لللك الأصد) .

شريكا لي في إحراز هذا الجُعْلُ (٢٣٠) ، والوصول إلى أنواع الفضل ، من هذا الفصل ، فإنه يرد أدر الممالك ، أن لا يقع منه فإنه يرد عنا فقة "ومَنْ يشفع شفاعة سيعة" وأرجو من وزير الممالك ، أن لا يقع منه مخالفة في ذلك ، فإن مَنْ سكَنَ الكرمُ في ربعه ، لا يصدرُ منه إلا ما يليتُ بكرم طبعه ، واللعيمُ يتكلف ، بل يحسد عليه ويتأسف ، إذا شرعَ في مكارم الأحملاق ، وتعاطى فيها ما لم يقسمه له مقسم الأرزاق ، ترى وجوه محاسبها ، في مكاميها ، تتشرُّ منه بأنقاب النشوز (٢٧٠) وأبكار خدورها ، في قصورها ، تتراءى لعينه في صورة شوهاء عجوز (٢٠٠٠) ، فلا يطاوعُه لسانه في طبب المقام إلى طيسب المقال ، ولا يبعثه جنانه إلى مليسب المقال ، ولا يبعثه جنانه إلى مليسب المقال ، ولا

#### يرادُ من القلب نسيانكم وتابي الطباعُ على الناقبل

والناسُ على دينِ ملوكِهم ، سالكون طريقَ سلوكِهم ، وحييث كان مولانا الملكُ مجبولاً على الشفقة الكاملة ، وللراحم الشاملة ، فكأنا يجبُ على ذمتنا ، ويلزمَ دائرةً هِمَّتِنَا ، أَنْ تَتَحَلَّقَ بأخلاقِهِ العلية ، وتتشبَّثَ بأهداب شمائِلها الرضية ، ونتعاونَ جميعاً على التزيُّنِ بملابسةِ ملابسها البهية ، ونستضىءَ بل نهتدي في دياجير المعاشِ بدرارِى أفلاكِ صفاتِها الزكية ، فإنَّ العبدَ فيما يتعاناه ، مجبولٌ من طينةِ مولاه ، وأنَّ ا فلهُ حلّ وهلا ، وأنَّ ا فلهُ حلّ

قال: فألجم الدبُّ ذو الساقطة ، بما فعله به من المفالطة ، ثمَّ أمسكوا عن المكلام ، وانتظروا ما يصدرُ من الضرغام ، فلم يُديد عطابا ، ولا أنهى حوابا ، سوى أن قال: صلوا في الرحال ، ولا تبدوا ولا تعيدوا ، ولا تنقصوا في هذه القضية ولاتزيدوا ، حتى أمعن فيها النظر ، وأستشيرُ فيها مُشيرَ الفكر ، فمهما أشار إليه

<sup>(&</sup>lt;sup>٧٧)</sup> الجعل : الأجر والثواب ، وأنقاب واحدها نقاب . ..

<sup>(</sup>٧١) وذلك لحسامة نفسه .

<sup>(</sup>۳۰) وذلك لرداءة طبعه ، وكل بتر بما فيها تنضح .

الراي ، وارشد إلى اتباعه الهدى ، فيما يتعلقُ بحاله ، تقدمتُ إليكسم بامتذاله . فلما الصرفوا توجه أبنو نهشل إلى الحبس ، وذكر لأخيه ما حرى بينهُ وبين ذلك النحس ، ثم قال : أبشرُ بالنجاح ، والفلاحِ والصلاح ، فقد رأيتُ في حبينِ الفوزِ نور صباح ، ولاشك أنَّ الله الفقور ، يُجري على يمدي ولساني من الأمور ، ما يجلبُ السرور ، ويُذهبُ الشرور ، فكُنْ أُوثقَ صبور ، وإنْ حصلَ في الطريق ، عقبةُ تعويق ، فلا يكنْ في صدرك خرّج ، فإن وراءها باب الفرج ، فإن الظفر ، مقرونْ بالصير ، والعبر، ما العشفر ، مقرونْ بالصير ، والعشاد :

اصْبِرْ على ما جرى من سابق قِلنَمَا فمركسبُ الصبرِ بالإمهالِ تَلْحَقُّهُ

فشكر له جميل سعية ، ثم عرض على مشير وعيه ، فقال : كنت أرى أن هذه القضية تؤخر ، ويُرجى السعيم في أمرها ولا يُذكر . وسبب ذلك أن الطالع قلد أدبر ، والحظ عن المساعدة قد تأخر ، وإذا تحرك الشخص والسعد ساكن ، وتبسم الدهر والزهر ببالي ، وطلب شكر مسالته وهو شك ، فهنو كقساطع البحر بالمراكين (٢٧) ، والباني على تَبَحو (٢٧) أماكن ، لا يصلح له عمل ، ولا ينحمح له أمل ، فيشبه إذ ذلك الحمار ، المعصوب العينين في المدار ، يقطع بالمسير زماته ، ولايفارق مكاته . كذلك من يتماطى الأعمال ، ولا سعد غير عمال ، فلا يستفيد إلا التعويق والتبطيد ، ففي تلك الحال ، ينبغي الإمهال لا الإهمنال ، إلى أن يتوجّه السعد بالإقبال ، فعند ذلك مد الشباك ، وصد السّماك ، فإن السعد أتاك ، والدهر واتاك . وناهيك قصة كسرى القديم ، مع وزيره بُورْجوهر الحكيم ، فسأل أعيا نهطل ، بيان ما نقل ، من المثل ، أعوه أبو نوفل .

<sup>(</sup>۲۹) المراكن (جمع مِركن) : وعاء تفسل فيه الثياب .

<sup>(</sup>٣٠) تُبحة : المتوسطة بين الجيد والرديء ، يعنى أوضا ميهمة غير صالحة .

# [٤/٥] قصة ضباع خاتر كسرى

فقال: بلغني أنَّ كسرى أراد التـنزَّه، فثنـي إلى حديقـةٍ عِنــانَ التوجُّـه، وطلبَ الحكيمَ بزرجهر ، وحلسا تحت دوحةِ زهر ، على بركةِ ماء أصفى من دموع العشاق ، وأنقى من قلوبِ الحكماء ، ثم طلب طائفةً من البط ، لتلعبَ قُدًّامَــه في البرْكَةِ وتنغَطُّ ، وحملَ ينادمُ وزيرَه ، ويتلقفُ منه حِكَمَه المنيرة ، ويتعرَّج على البـطُّ وهو يلعب ، ويتأمّلُ في أنواع حكم الصانع القديم ويطرب ، وصار يعبثُ بالخماتم في إصبعه ، ويُسرحُ في رياضِ الصنع سوائمَ منظرِه ومَسْمَعِهِ ، فسقطَ الخاتمُ من إصبعه ، وهو ساه . وشاهد بُزُرْجمِهْر هـذا الأمرَ فمـنا أبــداه ولا أنهـاه ، فالتقمتُــه بطة ، وغطَّتْ في الماء غطمة ، وكان فيه فَصٌّ ثمين ، وكسرى به من المغرمين ، فلمَّا سوّدَ قِلمُ الاقتدار ، بياضَ النهار ، وأكْمَـلَ مَشْقَه (٧٨) على قِرْطاس الأقطار ، أَذِنَ كسرى للوزير بالانصراف ، وقد أسبغ عليه حلعَ الإنعام والإسعاف ، ودحل كمرى إلى الحرم ، وافتقدُ من إصبعه الخاتم ، فلم يتذكرُ ماحرى له ، ولا وقف على كيفية هذه الحالة . فأرسل بطلب الوزير البارع ، وسسأل منمه عن خاتمه الضافع، وكمان الوزيرُ قد نظر في الطالع، فرأى أن الكلامَ في أمِر الخماتم غيرُ نافع ، فلو تكلم بصورةِ الواقع ، ذبحَ جميعَ البطُّ وما وُحدَ لأنَّ الطالعَ مــانع ، فكتــمَ أمرَه وَكُلَّمَه بكلام لحقيقةِ الحدُّ جامع مانع . ثم انصرفَ وذهب ، واستمرَّ كســـرى على الطلب ، و لم يزل يزرجمهر يراقبُ الأوقـات ، وينظرُ فــى أحــوال السـاعات ، إلى أنَّ استقامَ الطالع ، وزالَ من السَّعدِ المانع ، وتيمَّن الفال ، وحسُّنَ البال ، وحال الوَّبَالَ ، فتوجه بزرجمهر إلى خلمةِ مخلومه ، وأخيرُه بما كـان مخفيًّا من أمر الخاتم في

<sup>(</sup>٣٥) مشقة : نموذج للحط الجايدٌ ، يماكيه المتعلم لتحدين عطه . والعبارة كتابة عن انتهاء ضروه النهار ودحول الفلام .

جَيْبِ مكتوبِه ، وأنه سقط من إصبعه ، وهو على البِركةِ في موضعه ، فبادرت بلغ ، إلى الفقلة ، فاختطفته وابتلعته ، بعدمها التفته ، فأحضروا البط جميعه ، وذبحوا من عَرَضِه (٢٧) واحدةً بديعة ، فوخدوا الخاتم في حشاها ، ولم تُحويجُ إلى ذبح سواها . ثم سأل كسرى الحكيم الأديب ، لِمَ لَمْ يُحيِّرُهُ بهذا الأمسر الغريب ، في أوّل وقوعِه وصدوره ، وما موجب تأحيره . فقال : كان إذْ ذاك الجدد في انتكاس ، والطالعُ في سقوط ، والنحمُ في هبوط . وأما الآن فاطلع أنه استقام ، والسعدُ كاخادم آقام ، وبحم السعود قد حال ، عنه الهبوط والوبال ، وفي استقامة السعد ، وإقبالِه من بُعْد ، يفعلُ الشخصُ ما شالاً ) ، فاللهرُ

وإنما أوردتُ هذا النظير ، لتعلم أن معاندة التقدير ، أمرٌ خطير ، وخطبٌ عسير ، فَرَبَّما يفرغُ الإنسانُ جهده في المبالغ ، ويكون الأمرُ فيه ممانعةٌ ومراوغة ، فينعكسُ المرام ، ولم يحصل سوى إضاعة أيام ، ولم أذكر هذه المفاوضة ، إلا على سبيلِ العَرض لا المعارضة ، لما أعلم منك من وقور الفضيلة ، وإن مقاصلك على كل حال جيلة ، فقال أخو نهشل : الأمرُ كما زعبت ، وأشرت به ورسمت ، ولكنْ خشيتُ إلى لم أبادر ، يسبقي عدوً غادر ، أو حسودٌ ماكر ، أو مبغضٌ مكابر ، فينهي إلى المسامع ، ما ليس بواقع ، فلم تشعر أيها البطل ، إلا وقد وَلَحَ قُلْبَ الملك أنواعٌ من مكر ودَعَل ، فيصير كما قيل :

أَتَالِي هَوَاهَا قَبَلَ أَنَّ أَعَرِفَ الْهُوى ﴿ فَصَادَفَ قَلْبًا حَالَيْمًا فَتَمَكَّنَا

لاسيما وقد تقرَّرُ في الأمثال ، عند غالب الرجال ، أنَّ اللمعوى لَمِسن سَـبَق ، لا لِمِـن صَدَق . وبالجملةِ يا أيا عويلة ، إذا كانت مقاصدُ الشنحصِ جميلـة ، فـإن اللهُ تعـالى

<sup>(</sup>٣٩) عرضه : وقع الحيارهم على واحدة بالصدفة ، عرضاً ، من حانب البط الذي تم جمعه وإحضاره .
(٨٠) فا : غلف شاه .

ينحتُها ، ولا يفضحُها ، ويدبّرُها ، ولا يدمّرُها ، وإنْ كان في الظاهر وعند البادي والحاضر ، يظهرُ في بعض القضايا نوعُ همَّ وغَمَّ ، لكنَّ ذاك لَمبِرِّ لم يطلعُ عليه إلاَّ ملبرُ العالم ، وإذا فوض الشخصُ الأمور ، إلى العزيزِ الفقور ، الذي هو مدبَّرُ الطالع والغارب ، وغلِم أن مقاليدَ الأمورِ بيَبادِ تلبيرِه ، وأن ملوك الأرضِ تحت تصريفُ تقديرِه ، وتسخيره ، استراحَ في كلَّ المطالع ، وأخلَص التَّوكُلُ فَنَحَّاهُ اللهُ من كُلِّ الوقائع ، وأوصلَه إلى ما وام مهن المطامع .

وحسبك قضية الناصح الأستاذ ، الأمين الدمشقي مع الخسائي حاسبوسي بغداد (١١١) ، وهي طويلة طائلة ، في بجلدة كاملة ، وأيضاً لم أبادر بمفاتحة السلطان ، في أمرك يا أعرً الإخوان ، إلا لجلا أنسب إلى تهاون وتوان ، وما من شروط المرقة ، والصداقة والاصورة ، أن يتخلف الفطن ، في مشل هذا الموطن ، عسن مساعدة والصداقة والاصورة ، أن يتخلف الفطن ، وبيب متسم بفضلك ، وأني لا أدع من أنواع الاجتهاد ، وما يحسن ببالي في الإصدار والإيراد ، شيئاً إلا فعلته ، ولا أمراً إلا قدّمته ، ولا فكراً إلا استعملته ، ولو بللت في ذلك روجبي سندك (رابته مُكرماً مقامي ، مُصفياً إلى كلامي ، عاطبته بما يليق ، وسلكت في ذلك روجبي سندك (١٤٨) ، وفي طبعه شراسة ، وصعوبة وشماسة ، سلكت سبيل حُسن السياسة . ولا المحملة استعمل عليه المساسة ، وفي المحملة إلى المستعملة ، والمحمن السياسة ، وفي المحملة الفراسة ، وصعوبة وشماسة ، سلكت سبيل حُسن السياسة .

<sup>(</sup>A) بقداذ : مدينة بقداد ، وتفقلها بالذال على أصلها الدارسي ، واستوجب نطقها بالذال الضرورة السجعية ، (A) بشداذ : مدينة بشدى الشيري : الومه .

<sup>(</sup>Ar) شكاسة : سوء خاتى ، أو عُسْر في معاملته .

بالأقرباء ، والأودَّاء ، وأغالطُ للنَّاقِضَ والمعارضَ من الأعــداء ، وأقصد النَّحْـحَ وأراقَهُ ، وارتقبُ السَّعدَ وأخاطِهُ ، وأسلُكُ مع كُلُّ أَجدِ ما يناسبُه . فالعدوُّ أقتلُه ، والحسودُ اختلُه٬٬٬٬ والمغولُ أنتلُه٬٬٬٬ والمُخِبُّ أَحتله٬٬٬ والمبغضَ أبتله٬٬٬٬ ومَنْ تَصَلَّبَ فِي المدافعةِ أَمثُلُه٬٬٬ ، إلى أنْ ينقضيَ هذا الامر ، وينطفىءَ منه الجمسر ، ويُقلِم، بالطبل والزمر .

ثم أنّه بات مفكّراً ، وبادر إلى الصباح مبكّراً ، وأم (١٨٨ أبواب السلطان ، قبل سائر الحدم والأعوان ، فوجد الذبّ قد سيقه ، وحلسَ من غين المكروه في الحَدَقة ، وقد فَوَّقَ سَهْمَ الكيد ، وصويّه إلى شاكلة الصيد ، ولم يبق إلا إطلاقه ، ليشدّ من المرمى وثاقة . فقبًل النديم الأرض وأعلن سلامه ، وقطع على أبي حميد كلامه ، لمرمى وثاقة . فقبًل النديم الأرض وأعلن سلامه ، وقطع على أبي حميد كلامه وعارض ملامه ، وناقض مرامه ، وقال : أدام الله أيّام السعادة ، وأعوام الحسنى وزيادة ، المستمدة من بقاء مولانا السلطان ، وعَمَّر دهرة المخلّد على تعاقب الزمان ، وأوطأ قدم الأسم مواطىء قلمه ، وأطاب بطيب حياته معايش عبيده وحديه ، كانت المواعيد الغمينة ، والآراء المنيفة ، سبقت بالتأمّل في أمر عبيها القديم ، وحديمه الفقير العديم ، وحالب سرورها "أبو نوفل" النديم ، مع ما كان لائحا ، وعلى صفحات الرضا واضحا ، من شمائل الأعلاق الملوكية ، ومكارم لائحا ، وعلى صفحات الرضا واضحا ، من شمائل الأعلاق الملوكية ، ومكارم المسلطانية ، الأ مراجمها ستاخل ييد العائر ، وتقيل عثرة بحسن الماثر ، بحيث

<sup>&</sup>lt;sup>(At)</sup> انتتله : أرّلوخه وأعدعه .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۸)</sup> آفتله : أصرف رحهی عنه والتری منه .

<sup>(</sup>٢٩) للخبّ : المراوغ للخادع الغشلش . وأحتله : آحتال عليه (وقد حذف حرف العلة لضرورة السجع) .

<sup>(</sup>٥٧) أبتله : أجعله مبتليا بمصيبة (حذف حرف العلة لضرورة السجع) .

<sup>(</sup>M) امثله : أحعله أمثولة وعبرة .

<sup>&</sup>lt;sup>(٩٩)</sup> أمَّ : قصد وتوجّه .

يشرحُ الحاسر ، ويربعُ الخاسر ، والمملوكُ يسالُ مراجمُها ، ويرحمو مكارمُهـا ، أَنْ لا تَغَيّبُ بتحقيق ظنَّه وَهَنَه ، وأَنْ تَجري مماليكُها وعبيلُهــا ، على مَنْ عَوَّدَهــا من الصلقاتِ قديمُها وجديلها ، ثمَّ أنشد ، وإلى الرضا أرشد :

> ارجم إبا العباسِ أن يَرْوِي لنا عن تَقْرِهِ الضحاكِ تسوراً يُقْسِس فاقراً : تبسم ضاحكاً من قوفا متهللاً نحوي ولا تقرأ : "عبس"(١٠)

فتبسّم أبو العبّاس ابتسامة ، ظهرت منها للرضا علامة . فاشتعل الدبُّ من القيظ ، وكاد يتمرَّقُ من الغيظ ، وعلم أنَّ عِقْدُ أمرهِ انفرط ، ونَحْمَ سعدهِ من فلَـك السعدِ سَقَط ، وأنَّهُ لم يكتسب من مكايدِ القساوة ، إلاَّ هاتيك العداوة ، وانكشف عند مالكِهِ ما وَظِنَةُ من مُغَطَّى ، وقراً كلُّ أحدٍ حديث ذلك للوطّا(١١١) ، وغلب عليه الوجدُ في الحال ، فتعرج عن دائرةِ الاعتـال ، وسكر من حمرةِ العداوة فطفَح ، وعربَدَ وشطَح .

فقال : كلَّ مَنْ سَوَ على أَعداءِ الملك ، فهو في الحيانةِ والجنايـةِ مشعرك ، وكلَّ مَنْ شَفَعَ في الجاني ، فهو في قَيْدِ العصيانِ عاني ، بل هو أشـدُّ من المباشر ، إذّ هـو معاشر ، للمتعاطي ومكاثر ، والإبقـاءُ على المعصيةِ شرَّ منها ، والرضا بكفرِ الكافرِ فتنةٌ يُفرُّ عنها ، وما أَفلنَك أيَّها النديم ، العارفُ القديم ، لمعرفةِ هـذا القدرِ عديم ، فإلا أبيت الا الإصرار ، ومساعدة الفُحَّار ، ومعاونة الأشرار ، فانت حيند في مُسْتَغيفً لهيبةِ وَلِيَّ نعمتِك ، مستنقص حرمة مالكِ رقبتِك ، طالبٌ لابتذاله ، مستهن بمقامِ حلاله ، واض بتسليط الأنذال ، والأوغادِ والأرذال ، على انتهاكِ

<sup>(</sup>٩٠) عبس ; يعنى سورة "عبس وتولى" في القرآن العقليم .

<sup>(11)</sup> الموطَّا: مخفف للوطأ .

حرميّه ، وابتكاك<sup>(٩٢)</sup> استارِ حشمته ، ونحن لا نرضَى بـذاء الذّمامـة<sup>(٩٢)</sup> ، ولا كيـذ للمخالف ولا كرامة .

فعند ذلك استشاط الفضنفر ، وتسأثر لكلام الوزير وتغيّر ، وزار وهَمَر (٢٠) ، ورزار وهمَر (٢٠) ، ورزار وهمَر (٢٠) ، أمَّم إِنَّه تماسك ، وتناسى الغلر وتناسك ، وقال : يا آبا سلمة (٢٠) كَبُرْتَ كَلِمَة ، غيبة الأصحاب ، والنميمة بين الأحياب ، وساءت حركمة ، وبعست ملكة : تناسى الحقوق ، وتحاسى (٢٠) المقوق ، وإطراح حائب الصديق والصدوق ، والرفيق الشفوق ، وإضاعة حدمة الحديم ، لاسيمًا التديم القديم ، ولم تزل الأصاغر ، تستمطر مراحم الرؤساء والأكلير ، ولم تبر الملك على مسكينها الصعلوك ، أنسيت ما قلت لك

#### ليس المليكُ اللَّذِي تَعْتُقَى رعيتُهُ وإنا المُلَّكُ مَوْلَى يَعَفَظُ الْجِنَّمَا

وأيضا لم تزلُ الأصحابُ تساعدُ أصحابُها ، وتستعطفُ عليها ملوكَها وأربابَها ، وتربيها ، ويُبتسون بذلك الأحر العظيم ، وترفعُ بحسنِ السفارةِ من ستائر الدهشةِ حجَّابَها ، ويُبتسون بذلك الأحر العظون والثوابَ الجسم ، والثناءَ العاجل ، والجزاءَ الآجل ، في صحائف مخاديمهم ، ويعدُّون ذلك أربحَ معاليمهم ، ويبذلون في ذلك الجهد ، ويبلغون فيه غاية الكد ، وذلك مَما يجب عليهم ، ويتقدَّم بالمحافظة عليه إليهم ، كما قبل :

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> ابتكاك : قطع أو اقتلاع أو نوع .

<sup>(</sup>٢٦) الذمامة أو اللَّمَام : وهي العهد والأمان والكفالة . ومن معاني الذمامة أيضا : الإشفاق من الذم واللوم .

<sup>(</sup>١٥) همر : دمام بفطيب ۽ وضرب الأرض يرحليه .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹)</sup> بَارِ جَهِر له الحَرِ ، أو عليه ; أحره بيعضه على غير وجهه ، وأحقى عنه للراد , (وأبوجهر هنا تعنى الهنبد) .

<sup>(</sup>١١) أبو سلمة : من أسلمه لغيره بمعنى خلله وأهمله وتركه لعدوه . (يعني الوزير الدُّب) .

<sup>(</sup>١٧) تخاسي العقوق : تقصيها والبحث عنها ، وأيضا : تجرَّعها أو احتساؤها جرعة بعد جرعة .

### يستعطفون الأكسابسر يستعهساون الأصساغسس يحيون رمسم الأوائسل يعلمسسون الأواخسسس

وأيُّ فائدة واستفادة ، أيُّها الوزيرُ أبا قتادة (٩٨) ، في رعيَّة ملك لا تَتَّفق قلوبُهم، و لا تُستَرُّ بينهم عيوبُهم . ولا تطهَّر بالصفاء حيوبُهم ، ولا تتحافي عـن مضـاجع الجفاء جُنوبُهم ، ولا يتساوي في الوفاء حضورُهم وغيوبُهم ، تراهُم في الغيبةِ يفتّ بعضُهم بعضاً نَشًا ، ويرعون لحومهم قَشَالًا) ، كبهائمَ لآقَتْ في قَتالًا ، ) وفي الحضور تحسبُهم جميعاً وقلوبُهم شتّى . ثمَّ إنْ كَانَ أَحْدُ نهشل ، يساعدُ أَحَاةُ أَبِا نوفل ، فذاك شيءٌ يجبُّ عليه ، ويُنسدبُ إليه ، فإنَّهُ صاحبُه القديم ، وحليمُه القويم ، وإنْ تخلَّى عنه ، فماذا يُرجى منه ، وحَجَرُ النوائبِ هــو محـكُ الأصحـاب ، وحَمْرُ المصائبِ يُظهرُ من بِّير الصداقةِ اللَّبــاب . وقعد قعامَ في هــذه النوائب ، بعــدَّةِ أشياء كلُّها عليهِ واحب ، أوَّلُها : القيامُ بحقُّ أخيـه ، والسعىُ في خلاصِهِ من هـذا الأمر الكريه . ثانيها : ساقَ إلى صحائفي الحسنات ، وقصد لي رَفْعَ الدرحات . ثالثها : طلب رضا خاطري ، وما يشرخ صدري ويسرُّ سرائري . رابعها : مباعدتي عن الآثام ، وخلاصُ ذمَّتي مـن الوقـوع في الحـرام ، فريمًـا يحملُـني العنـود ، والخلـقُ الشُّرُود ، على التعدُّي في الحدود . خامسها : اشتهارُ اسمى بالفضل ، وعمدم المؤاخذةِ بالعدل ، فيشيع في الآفاق ، عني مكارِمُ الأخلاق . سادسها : انتشارُ صييتي يحسن الوفاء ، والقيامُ بمحقوق الإخوان وعدم الجفاء . سابعها : أنَّهُ غسرس في قلمومبو الأماثلِ عَبَّتُهُ ، وزرع في أرواحِ الأفاضلِ مودَّتُهُ ، وإِنْ كان صَدَر ، من أبى نوفل مـــا

<sup>(</sup>١١) قتا : كذبا مهيأ ومزوّرا . غية واغتيابا .

<sup>(</sup>١٠٠٠) قتأ : هنا بمعنى : حنس نباتات عشبية كَلُّنيَّة وهي ايضا الفِصْفِصفة اليابسة ، واحدتها قتة .

صَلَىر ، فإنَّه اعترفَ بالذنب وعنه اعتذر ، فنعملُ معه بالظاهر ، وا الله تعالى يتولَّى السرائر ، كما قيل:

اقبلْ معاذيرَ مَنْ يَاتِيك معدلِوا إِنْ يَرْ عددَك فيما قال أَوْ فَجَرَا فَقَدُ أَطَاعَك مَنْ يَعميك مستوا

ولو بلغت هذه الحكاية ، غايّة الشرِّ ونهايّة التكاية ، ما تُدانى واقعة الملك الصافح ، عن عدوِّه الموذي(١٠٠) المسافح . فقبَّل الدبُّ الأرض ، وقام في مقام العرض ، وسأل الملك بيانها ، لِيَعْلَمَ بحسن التصريف فرزانها(١٠٠) ، ويقيس عليها أوزانها .

# [٥/٥] قصة خصم السلطان بين الونريس الكذوب والونريس الصدوق

إلى كم يُدارِي القلبُ حاسدُ نعمةِ ﴿ إِذَا كَانَ لَا يُوْضِيهِ إِلَّا زُوالُهِمَا

<sup>(</sup>۱۰۱) الوذي .

<sup>(</sup>١٠٠) فرزانها : تصنيفها وتمييزها للإفادة منها .

<sup>(</sup>١٠٠٠) يغري به : يحرُّض عليه العساكر للثورة عليه .

بالنهار . فكان من أحمسن الاتفاق ، أن علق ذلك الباغي بيعض الأوهاق (١٠١) فحمل إلى حضرة الملك ، وهو في قيد البلاء مشتبك ، فلما رآه في قيد النكد ، بادر إلى الأرض فسحد ، وقال : الحمد ثه المغيث ، حيث أمكن منك أي خبيث . أترى هذا في المنام ، فهو أضغاث أحلام ، أم سمح الزمان ، بأهل العدوان ، وأننا يقظان . ثم شرع في السب والتحديع ، والتوييخ والتقريع ، واقسم بفالق الإصباح ، وحالت الأرواح ، ورازق الأشباح ، ليفعلن بذلك الباح ، من التكال والجراح ، ما فعل المصطفى عليه الصلاة والسلام مع سراق الملقاح ، وثينيقت كأس الباس ، وتيحرعت من حمر المثية أمر كاس ، ثم أمر الجلاد ، أن ياتيه بما له من النطع والسيفو والعتاد . فعلم ذلك الزنديق ، أنّه وقع في الضيق ، وأنه لا يُشعيه أخ ولا صديق ، ولا افتداء بشقيق ، ولا حميم وشفيق ، فضلاً عن سال ومدال ، أو حميل ورحال . فلما غسل يدّه من العيش ، استهوته الحقة والطيش ، فشرع في السباب ، ودحل في الما غسل يدّه من العيش ، استهوته الحقة والطيش ، فشرع في السباب ، ودحل في الما عدل الموت موت .

فسأل الملك أحد الوزراء ، ماذا يقول من الافتراء ، هذا الظالم المحتري ، الباغي المفتري ؟ فقال : يدعو بدوام البقاء ، ورفعة مولاننا الملك والارتقاء ، ويقولُ ما أحسن العفر عند المقدرة ، واللطف والكرم أينام الميسرة ، وإنْ لم يكُنْ ثَمَّ بحالًا للمعنبرة ، ولو جعل العفو شُكْر المقدرة ، لَكَان أولى ، وأعلى مقاماً في مكارم الشيم وأحلى ، كما قيل :

ما أحسنَ الطُّو من القادِر ﴿ لاستيما لَفيرِ ذِي تسامسر

الأوهاق : جمع وهق ، وهو الحيل في أحد طرفيه أنشوطة ، يطوح في عنق الدابة أو الإنسان حتى يؤهما.
 ظيلا .

ويــــرَّحَّمُ عـلـى أســـلافــ، مولانــا الســلطان ، الذيــن كـــان شــيمتُهـم العفــــوَ عـــن ذوي العصيان ، وكان ذلك.متنهى للنَّهم ، وخاية أمنيَّهم . وســا أحــدرَ مولانــا الملـك أن يُحــُّـي مكارِمَ سلفِهِ ، ويجعلَ العفو كلمةً باقيةً في حلفِهِ ، ولا زال يقـــولُ ، مــن هــذا المقول ، نحتى لأنّ لــهُ القلبُ الخاسِي (١٠٠٠ ، فــأمر المطلاقه ، ومَنَّ عليه بإعتاقِهِ .

وكان أحدُ الوزراء ، وأركانُ الأمراء ، شخصٌ يصاكسُ هذا الوزير ، ويناقضُهُ فيما يراهُ ويشير ، وينهما مرَّتُ أسبابُ عداوة ، أحلى في مذاق طبعيهما من الشهير والحلاوة ، كلَّ مترصةُ للآخرِ زلَّة ، متوقعٌ لإيقاعِهِ في شبكةِ البلاءِ غَفْلَة . فحين والحلاوة ، كلَّ مترصةُ للآخرِ ولَّة ، متوقعٌ لإيقاعِهِ في شبكةِ البلاءِ غَفْلَة . فحين أحسنَ الصدق ، ولا كن كلام الحق ، خصوصاً في حضرةِ المخدوم ، وهذا أمرٌ معلم ، عدوِّ مبين وحسودٌ مهين ، لم يحرَّكُ من أدواع العداوةِ شيئاً إلا تعاطاه ، ولا من الإفسادِ والشرَّ صنفاً إلا هياه (١٠٠٠) ، قد أهلكَ الحرثُ والنسل ، وبَدَّل جَنّتي الصلاح من الفساد بخيمُطُو (١٠٠١) وأثل (١٠٠١) ، إلى أنْ أمكنَ اللهُ تعالى منهُ ، وحان تفريخُ الخواطِ الشريفةِ عنهُ . ثمَّ إنَّهُ في مثلِ هذا المقام ، بين الخواصِّ والعوامٌ ، يَثَلَبُ الأعراض ، من الأمراض ، ويَحقيمُ بالسّوء من القول ، ويصرفُ في الحنى والمسب ما الأعراض ، من الأمراض ، ويَحقيمُ بالسّوء من القول ، ويصرفُ في الحنى والمسب ما فضلاً عن أنْ تتحلّى سيئاتُهُ في خلّع الحسنات ، وتتحلّى شوهاءُ سواحطِ أدعيتِه فضلاً عن أنْ تتحلّى سيئاتُهُ في خلّع الحسنات ، وتتحلّى شوهاءُ سواحطِ أدعيتِه عليه المن أحسن الدعوات ، ومع هذا يُطلبُ لهُ التوقُعُ والخلاص ، والإطلاقُ من شراكِ

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰۰)</sup> الجاسى : المبلب الغليظ .

<sup>(</sup>١٠٦) هيأه وأعلّه .

<sup>(</sup>۱۰۱۱) خلط : ضرب قليل الحمل (الثمار) من كل شجر .

<sup>(</sup>١٠٨ كال : شحر طويل غير مثمر ، كثير الأغصان متعقدها ، واحدثه أثّلة .

الاقتناص ، وهو على ما هو عليه ، من الاساءة المنسوبة إليه . أمّا وا ألّه يـا مولانـا الهمّام ، وسلطان الأنام ، ما قال إلاّ كذا وكذا من قبيـح الكــــلام ، وتنـــاولَ العِـرْضَ المصونَ بالسبّ والدعاء والملام .

فنشر خاطرُ الملك وتعكّر، وتشوش صافي خاطره وتكدّر. ثم قال : أيها الوزير، ذو الصدق في التحرير، والله حقّك، إن كَذِبَ هذا الوزيرِ عندي خيرٌ مِنْ صلق عنديًا عندي خيرٌ مِنْ صلقك ، فإنه بكذبه أرضاني ، وإلى طريق الحقّ هداني ، وأصفى خاطري من الكدر ، وأطفأ ما كان تلهّب في غيلي من شرر ، ونجّاني من دم كنتُ أريقة ، ولا يهتدي إلى كيفية استحلاله طريقة ، فأصلح بللك ذات البين ، وأصار المتعاديين أحسن عبين ، و ولك يسي طريقة أحدادي المضات ، وسلك يسي طريقة أحدادي الرفات (١٠١٠) . وأمّا أن فكتُرت عيشي ، وآثرت غضيي وطيشي ، وأسمتني الكلام المراد ، وقد مسيني منك الضر . وأمّا أنا فقد أعتقت مذا وأطلقته ، فلا أرجع في إيذائه وقد أعتقت ، مذا وأطلقته ، فلا أرجع في إيذائه الأوراق والرّمُوق (١١٠) ، فكلبُه عندي خيرٌ من صلقك ، وباطلة أحلى على قلبي من حقك . وباطلة أحلى على قلبي من حقك . وباطلة أحلى على قلبي من .

وإنّما أوردتُ هذا الكلام - ياكرام - لتعلموا أنّ السلطانَ بمنزلةِ الإمام ، وأَركانَهُ لهُ تبعٌ في القعودِ والقيام ، ولا يتمُّ الالتمام ، إلاّ بالاتّفاق بمين الرفاق ، فإذا كان الجماعة بمعين ، طائعين لإمامهم مستمعين ، استقام القيام ، وانتهوا من جميلِ التحياتِ إلى السلام . ولا يقمُ لهم انتظام مع غالفتِهم لحال الإمام ، هذا قائمٌ وهذا قاعد ، وهذا راكعٌ وهذا ساجد ، وهذا ساجد . وأيضاً السلطانُ بمنزلةِ

<sup>(</sup>١٠١) الرُّفات : للوتي الذين أصبحوا رفاتا ، أي حطاما وقُتاتا .

<sup>(</sup>۲۱۰) ارتوق ، واحدثها الرَّق وهو حلد رثيق يكتب فيه .

القلب والرئس، وبمنزلة الأعضاء رؤساء الناس، وباقي الرعية خسد م للرأس والمرئس، منتظرين لما تبرز به المراسيمُ من الزخر والإمضاء، فإذا اتفقت الأعضاء واصطلحت، انتظمت أمورُ بكلَّ من الرأس والرعية وانصلحت، وإذا وقع اعتملات وتباينٌ في الأعضا، صار كلَّ من الرأس والقلب والرعية مرضى، ولقد صدق مَنْ قال وهو رسولُ الله على : المؤمنُ للمؤمنِ كالبنيانِ يشسدُ بعضُهُ بعضا، وخلامه هذا الكلام، أذَّ قصدي أنَّ تكونَ أحوالَ رعيق على النظام، لا يقعُ بينهم شمقاق، ولا تنافرٌ ولا نفاق.

وأما أبو نوفل فيكفيو حياؤة وحجلته ، فقد انتهت وتمّت عقوبتُ ، وأحد حدّه حدّة ، لايليق بكرمي أن أردَّة ، وهذا الذي ورثنة عن أسلاني ، وهو الحدّة اللاحق بمحاسن شيّمي وأوصافي . فلما سمع الوزير هذا الكلام ، وجرح فوادّة تصلُ هدا الملام ، ندم غاية الندم ، وعلم أنة قد زلّت به القدم ، وأنّه لا حاجته قضى ، ولا على صديقه أبقى ، ولم يستفد مما أبداة من فَحَسم (١١١) ، سوى إظهار معاداة أبي الحم ، وأنّه إذا تخلّص من حبيه وكربه ، ورجع عند الملك إلى منادمتِه وقرب ، لا بدّ أنْ يتصدَّى لمعاداتِه وسليه ، ولا يفيدُهُ بعد ذلك أفعاله ، ولا يسمعُ في أبي نوفل الواله . فانصرف من عند الملك العليشار (١١١) ، لا يدري أبن يضعُ قدمة من الانتكار ، حتى وصل إلى منوله ، واحتلى في فكره بعمله ، وفرَّع للمخلّص من هذه الورطة طُرُقًا ، وتقرَّقتْ رُوادُ أفكارِه في منازِل الخلاص فِرقًا ، فأدَّى نصيبُ الروادِ الروادِ من الذبار ، ومفيدُ القصادِ أبي نوفل ، وإذالة من الآراء ، ومفيدُ القصّادِ من والصداقة وتخلل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه من الإراء ، ومفيدُ الصدن ورو الصداقة وتخلل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه من الإراء ، ومفيدُ الصدن وقد الصداقة وتخلل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه ما وقعَ من الغبار في وجوه الصداقة وتخلل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه ما وقعَ من الغبار في وجوه الصداقة وتخلل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه ما وقعَ من الغبار في وجوه الصداقة وتخلّل . ثم أدَّى افتكارُه ، وأورى من زندِ رأيه

<sup>(</sup>١١١) الفجم : من فَحم فَجَماً : غلط شدقه واتسع .

<sup>(</sup>١١٣) الطيئار : صفة من صفات الأمد تشير إلى كتافة شعر رأسه (لينته) قياسا إلى شعر حسمه .

شرارة ، إلى أن الذي وقع منه قد اشتهر ، وعلم به أصحاب البدو والحضر ، فإذا طلب من بعده الصلح ، فذلك في غاية القُبْح ، إذْ كلُّ مَنْ في حِجْرِهِ حَجْرٍ ، يتحقَّقُ أَنَّ ذلك خَورٌ وعجز ، فصار يتردَّدُ بين هذه الأفكار ، ويتامَّلُ ما فيها من تحقيق الأنظار ، وتدقيق الأسرار . فبينما هو في بحر الافتكار ، يلطمه للوج ويصدمه النيار ، دخل عليه صغيَّ له صافي الوداد ، وهو فلي أغرُّ - يدعى مبارك الميلاد - النيار ، دخل عليه صغيَّ الله سان ، دقيقُ النظر ، عميقُ الفكر ، ذو رأي صواب ، وشفقة كاملة على الأصحاب ، فرآة مطرقاً إلى الأرض ، في فكو ذي طول وعرض ، فسلّم عليه ، وتقدّم بالسؤال إليه ، عن تشور (١١٦) باله ، وتوزُّع حاله ، فطلب الوقوف على ما تالله ، لينظر عاقبة أمره ومآله ، فأحيره بموجب ذلك ، وانّه فطلب الوقوف على ما تالله ، لينظر عاقبة أمره ومآله ، فأحيره بموجب ذلك ، وانّه قد سُدُّت في وجهه المسالك .

ققال مبارك الميلاد : ياصحيح الوداد ، أنت قذ زعمت أنَّ مولانا السلطان ، قد 
ترك أبا نوفل الندمان ، وطرحة إطراحاً لا رجعة فيه ، وأنه بعد اليوم لا يذكره ولا 
يدنيه ، وأنَّ عثرتهُ لا تُقال ، وغستَهُ لا نزول ، وقستهُ لا نزال ، هيهات هيهات ، 
يا أبا الزهات ، الملوك إن لم يعرفوا حقوق عكيهم ، ولم يتبتوا في ديوان إحسانهم 
قِدْمَ قَدَيهم ، محصوصاً هذا الملك العظهم ، الذي أنقاس شيمه تُحيى العظم الرميم ، 
ونحن قد رَجَيْناً عمرنا في عِدَبه ، وأذاقنا بردَ عفوه وحلاوة كربه ، وغذاء أرواحنا 
إلما هو غوادي حليه ، وروائح نعمه ، مع أنَّ أبا نوفل ، لم يقع في محدور معضل ، 
يوجبُ تناسي ذِمَمَه ، وابتلال حرمتِه وحرمِه ، وأنَّهُ استفغرَ وأناب ، واعتلر 
وتاب ، واعلم أيُها الوزير الأكرم ، أنَّ ذوي النَّهي والحِشر (١١٠) ، إذا أرادوا

<sup>(</sup>١١٦) شوّر : تشتت باله نتيجة فعل مُحجل .

<sup>(</sup>١١٤) الحِمْر : العقل .

الشروع في أمرٍ ، تأمّلوا في مبداه ، غايتَهُ ومنتهاه ، وهذا التقريرُ ، كالجلوسِ المقصودِ من عملِ السرير ، فإنمّا تنبعثُ لصنعتِهِ النفوس ، إذا علمت بحصول الرفعة عليه من الجلوس ، كما قبل :

َ فَإِيَّاكَ وَالْأَمْوَ الذِي إِنْ تُوسَّقَتُ مُ مُوارِدُهُ صَاقَتْ عَلَيْكَ مَصَائِرُهُ أَمَّا يَلَغَكَ يَا أَسَى، وأكرمَ سخي، حكايةُ التساجرِ البَّلْخِيَّ؟ قبال الوزيس: أخبرنى كنفية هذا التنظير.

# [٦/٥] حكاية التاجر البلخي

قال مباركُ الميلاد : بلغنى من أحد العباد ، اللين طافوا البلاد ، أنه كان فى مدينة بلغ (١١٥ تاجر ، كثير العروض والمتاجر ، عريضُ المال والجاه ، غزيـ الضياع والمياه ، تُكاثِرُ نقودُه الرمال ، وتُباهى عزائته معادن الجبال ، وتُفاعيرُ جواهُره دُرَرَ المبحار ، وتسامى بضائله تلال القفار ، تراجع عنه الحظ ، وعامله الزمان بعادة طبعه الفظ ، وأدبرت عنه من الدنيا القوابل ، ونزلت بساحة موجوده بالإعدام النوازل ، وليت وفودُ مُعَايِشه فكادت تَقدّ السلاميل ، فصار كلّمـا عـامل مُعاملة انعكست عليه ، حتى نَفَذَ جميع ما بين يديه . فلم يَر لنفسه أَوْفَقَ من التغرّب عن وطنه ، والإقامة فى سكن غير سكيه ، فأخذ بعضاً من المال ، وخوج مـن بالاد الشرق إلى بلاد الشرق إلى بلاد الشمال ، وداوم فى الأرض على المضرب ، حتى انتهى إلى بلاد الغرب ، فأقـام بها دهرا ، يتعاطى معاملة وتضحرا ، إلى أن زادَ ماله وأثرى ، ورجع إليه بعضُ ما ذهب من يديه ، ثم اشتاق إلى بلده ، ورؤية زوجيه ووليه ، فتحهر إليه بعضُ ما

<sup>(</sup>١١٠٠ بلغ : مدينة تقع بين شرق إقليم خراسان وحنوبي نهر جيحون ، فتحها العرب سنة ١٥٣ م .

حتى نــزل عليهــا ، وأراد الدخــول إلى دارِه ، فأوْقفــه مُشــيرُ افتكــاره ، إلى إعـــــالِ النظـر ، في حادثِ القضاء والقدر ، وأنشك الزمان ، بلسان البيان :

للكون دانسرة من قبلنا صنعت لا بهي تعنيق ولا مِنْ أَجْلِك اتَسَعَتْ والسَّمَة والسَّمَة والسَّرِ فَى جَيْبِ اللهِ مكتم فلست تدرى يد التقديرِ ما صنعت فراى أن يدخل متسسِّيا ، متكرا متخفيا ، ويتوصل إلى داره ، ويتحسس أحوال كباره وصغاره ، وما حدث عليهم من الحوادث ، وتقلبات الزمان العائث ، فتوجّه لما أظلم ، إلى داره وهو ينزنم :

# بِا اللهِ قُــلُ لِي خَبَرُكُ فَلِي زَمَـانٌ لَـمُ أَرَكُ

إلى أنْ وَصَل إلى الباب ، وما عليه حاجب ولا يرّاب ، فرأى الباب مقفلا ، والتنديل عليه مُسْبَلا ، وكان يعرفُ للسطوح دَرْباً عفيّا ، فاستطرق منه وارتفع مكاناً عليا ، وأشرف من الكُوَّة ، فرأى ربَّة ألبيست المرجوَّة ، فوق سرير الأمان ، مُعَانِقة فتى من الفتيان ، كأنهما لفرْط العناق ، كانا مُيَّيْنِ من أَلَم الاشتياق ، فيعيْهما قيامةُ التلاق ، فتلازما والتفَّ السَّاقُ بالسَّاق ، ولسانُ حال كلِّ منهما ، وي عنهما :

عانقتُ محبوبَ قلمى حينَ واصَلمى كانبي حسرفُ لامِ عائقتُ أَلِفَا فتبادَر إلى وهله(١١١) لغيبوبةِ عقِله ، أن ذلك الشابَ الظريف ، معاشرٌ حريف ، أفسد زوجتَه ، مختدما غيبتُه ، وأنه في تلكِ الليلة ، إستعمل قوله :

لا تَلْنَ إِلاَّ بَلِيلٍ مَنْ تُوامِيلُه ﴿ فَالشَّمَسُ تَمَّامَةٌ وَاللَّيْلُ قُوَّاهُ

<sup>(111)</sup> كوّل ما تبادر إليه .

<sup>(</sup>۱۱۷) فرعه و شعفه .

يتفكر ، ويتأمّلُ ويتدبر ، واحتضرَ أحوالَ قرينته ، وأنها في العفَّةِ مجبولةٌ من طينيــه ، وأنه لم يعلم عليها إلا الخير ، وعدم ميلها عن حلالها إلى الغير ، فطلب قُبلَ الفضيحة ، لزوجتِه طريقةً مندوحة ، ظريفةً ممدوحةً ، فإنّ مُدَّةً غيبته طالت ، وزوجتُه كانتْ حالتُها حالت ، فلا بُدّ أوّلاً من الوقوفِ عليها كيف استحالت ، ثم كفُّ عن الذبح ، ونزل عن السطح ، وقصد حارةً داره ، ودارةً حاره ، وطرق بابَها ، واستنبحَ كلابَها ، فخرحت إليه عجوز ، كـانت إلى دارهِ تحـوز ، فسـالتُ مَنْ هو وما مراده ، ومن أين إصدارُه وإيرادُه . فقال : إنِّي رحلٌ غريب ، ليس لي بهذه البلدةِ خليلٌ ولا قريب ، وبلادي أرضُ مكة ، كنت أتــرددُ إلى هــذه السكة ، وأعاملُ التحار ، وكان لي في هذه المحلةِ بحميرٌ وحمار ، من التحمار الكبار ، كنتُ آوى إليه ، وأنزلُ في قدومي عليه ، اسمُّه فلان ، وقد مَرَّ علينا زمان ، وعاقني عنه نوائبُ الحِدْثان . والآن قدمتُ إلى هذا المكان ، وقد قصدتُ داره ، ولا أدرى أيّ حرادٍ عباره ، ولم أعرف له خبرا ، ولا رأيتُ عيناً ولا أثرا ، فهـل تعرفين كيـفَ حالُه ؟ وإلى ماذا آل مآلُه ؟ فقالت : نعم ، زالتْ عنــه النُّعَــم ، وألجأتُه الحــال ، إلى الترحَال ، فرحل منذ سنين ، وكنَّا في جواره من الآمنين ، وانقطع عنا خَبُرُه ، وعن زوجتِه عينُه وأثرُه ، وطال عليها منظرُه ، فدعتها الضرورة " والإعـدام ، إلى عـرض حالِها على الحكَّام ، فأذن لها قاضي بلخ ، في إبطال نكاحِهما بالفسخ ، ففسخت نكاحَها واعتدَّت (١١٨) ، وطلبتْ نصيبَها واستدَّت . ولقد أوحشنا فراقُه ، وآلمنا اشتياقُه ، غيرَ أن زوجتَـه قـامتْ مقامَـه ، وأفـاضتْ علينـا إحسـانَه وإنعامَـه ، وهـي منشوقةً إلى رؤيته ، متشوفةً إلى مطالع طلعِته ، متلهفةٌ على أيـام وصالِـه ، متأسـفةٌ

<sup>(</sup>١١٨) قضت عائتها بعد الطلاق .

على ترشّفه زلاله . فلما وقف على صورةِ الحال ، ســعد شكراً الله ذى الجــلال ، وحمد الله على الثبات ، في مثل هـلـه النائبات .

وإنما أوردتُ هذا المثال ، لتعلمَ فضيلةَ السَّامُّل في المــآل ، والتفكـرُّ في عواقسب الأحوال . قال اللبُّ : دَعْنا من هذا الكلام ، والأخذ في الملام ، واسعلني في التدارك ، فإنَّك نعمَ المشارك ، قبــل انفــلاتِ العِنــان ، وانقــلابِ الزمــان ، وخــروج زمان التلاني من أنامل الإمكان ، وانتقال حَلِّ عُقدتهِ من اللسان والبنان ، إلى الأسنان . فقال مبارك الميلاد : الرأيُّ عندي يا أبا قتاد ، المبادرةُ إلى الصلح والإصلاح ، ليحصلَ النصحُ والفلاح ، والأحدُّ في المصافاة ، وسلوكُ طريق الموافاة ، والعملُ به باطنا وظاهرا ، والاستمرارُ عليهِ أَوَّلاً وآخرا ، ومحوُّ آثار العداوة ، وتناسى أسباب الجفاء والقسارة ، واستثنافُ المودَّةِ الصافية ، والحبَّةِ الوافيــة ، وصرف القلب نحو دروس فقه الحلُّمة الشافية والكافيمة ، حتَّى يقمولَ مَنْ رأى وسمع : الحمدُ اللهِ آلتُ العاقبةُ إلى العافية . ثمَّ اعلمُ أنَّهُ لا يصفُو لنك صاحب ، وخاطرُك عليهِ للتكثُّر مصاحب ، ولا يخلصُ لك صديق ، ولبنُ حَلُوص عَبَّتِك إيساه مُذيق ، وقاطعُ بغضك في الطريق ، وشوك سعيك راكب التعويـ ، والقلـوبُ في الحبَّة تتجازى ، إنْ حقيقةً فحقيقةً وإنْ مجازاً فمحازاً ، وكلُّ شيء بمقدارِ وسيزان ، وكما تدينُ تدان ، وقلَّما تحدُ مَنْ تحبُّهُ ويبغضُك ، وتربُّه (١١٩ ويرفضُك ، وتصغو لهُ ويتكنَّر ، ولا تتغيَّرُ عليهِ ويتغيَّر ، ودونَك يها ذا الكرامات ، مها قبال صماحب المقامات:

> وكِلْتُ للنجلُّ كما كالَ لي على وفاءِ الكيلِ أو بَخْسِه . وقال ، مَنْ أحسن المقال :

<sup>(</sup>۱۱۹) تسمی إلی إصلاح آمره .

والعمينُ تُعرِفُ من عَيْني مُحَدِّقِها إِنْ كان من جِزْبِها أو مِنْ أَعادِيها وَالْعَمِنُ مُحَدِّقِها وَالْعَمَلُ التحياتِ وأَكَمَلُ السلام "الأرواحُ أَجنادٌ جَنَّدةٌ فما تعارفَ منها التلف ، وما تناكرَ منها اختلف" السلام "الأرواحُ أَجنادٌ جَنَّدةٌ فما تعارفَ منها الطرفين . وَلاَ تُقَالِطْ نفسَك ، وتكايرُ حسَّك ، أَن يُحبَّك مَنْ تَقصيه ، ويقيمَك مَنْ تَصيه ، ويقيمَك مَنْ ترمُعه ، ويقيمَك مَنْ ترمُعه ، وياعدُ بيلِك مَنْ تدفعه ، كما قيل ، في الأقاويل :

والناسُ أَكْيَسُ مِنْ أَنْ يَمْتَحُوا رَجِلاً مَا لَمْ يَرُواْ عَسْدَهُ آلْسَازَ إَحْسَسَانِ وَالنَّامُ أَنَّ عَالَبَ الإِحْسُوانَ ، فِي هَذَا الرّمَانَ ، مَسْلُوبُ الإِنسَانَيَّة وَإِنْ كَانَ فِي زِيِّ الإِنسَانَ ، مَنْ أَحْسَنَ إَلِيهِ أَسَلَا ' ، وَمَنْ تَرَقَقْتَ لَـ قُسَا ، ومَنْ نَفْقَتُهُ ضَرَّك ، ومَنْ أَوْمَهُ أَلا اللهِ أَلْلاً (١٢٧) فَضَلِمَك حَرَّك ، وقد أَحاد ، صاحثُ الإنشاد :

## جوى الله عنَّا الحيرَ مَنْ ليس بيننا ولا بيسَهُ وَدَّ ولا تعمار فُ فيما سامَنا خَسْمًا ولا شَقْمًا أَدَى من الناسِ إلاّ من نودٍّ ونَالفُ

وإذا كان هذا فيمَنْ تُحسِنُ إليهِ ، وتسبغُ ملابسَ أفضالِك عليهِ فكِسف يكونُ حالُ مَنْ تُضِورُ لهُ النّكال ، وتعمنى وقوعَهُ في شركِ الْعُقَال ، أنّى تراهُ يصفو لك ، ويتقاضى سوالَك ومامولَك ، وهو مارقبٌ غيلة غَوْلِك ، متوقعٌ منك أن يصور مقتولك ، فماذا عسى أنْ تبلغَ منهُ سوالَك ومسؤولَك ، أو ترى من محيَّتِه ومودَّتِه مامولَك وعصولَك . وإمَّا أوردتُ هذه المقامات (١٢٢) ، وإنْ كانتْ من فضلاتِ عليك ، ورشحاتِ قَلَيك ، أتَتَنا متقلَّمات ، إلاَّ لتعاطي أسبابَ الصَّلْح أولًا في

<sup>(</sup>۱۲۰ أسا : أساء .

<sup>(</sup>١٣١) الأوام : حرارة العطش .

<sup>(</sup>١٢١) زُلال : الماء العذب ، الصافى من كل شيء . (استمارة)

<sup>(</sup>١٢٦) المقامات : الأحاديث والعظات .

نفسيك ، ثمَّ تستعمل الوسائطَ فيهِ من أبناءِ حنسك ، فينتجُ المقصود ، ويصفو الـــوردُ والمورود ، كما قيل :

فإنَّ الشلموبَ مواتِي الصفات ﴿ كَمَا السَّيْفُ مُوآةُ وَجُّهِ اللَّواتُ

قبال الدبُّ : أنا أُلقي الزمام ، في هذا المقيام ، لنيلي هذا المرام ، إلى يبد تدبيرك ، وأكنفي في رعي رياضه برائد رأيك وتقديرك ، ضيانً فكرك نجيب ، وسهم رأيك مصيب ، فافعلُ ما تختار ، وأذقنا من رائتي رأيك المشتار (١٧٤٠ . فقيال : تُقْسِمُ أُولاً باللطيف الخبير ، أنّك أصفيت الضمير ، من الفِيش والتكدير ، وكرَعْت من وارج الصفاء الزُلال النمير ، ونفضت بد الحبيّة والإخاء ، من علاقات البغضاء والشحناء ، حتى يجيب دَعى ، ولا يخيب سقي ، وأبدل مجهودي ، في نَيْل مقصودي ، وأبدي على أساس ، وأسلك مع الناس ، مسلك الناس .

فبادر [الوزير] باليمين إلى اليمين ، وأشها عليه الكرام الكاتبين ، أنّه صَقَلَ مسرآة عيّبه عن صدا المداهنة ، وحلا طريق مودّبو من غبار المباينة ، وأنّه يكتفي من غديس الفدر بما حرى ، ويطوي حديث الشحناء فلا سمع الواشي بذاك ولا درى ، فليسذل مبارك الميلاد ، حهاد في السمي في إصلاح الفساد . وعَقَدا على ذلك العهد ، وتوجّه مبارك الميلاد من بعد ، وقصد منزل أخي فهشل ، فراه فيمن ثار هُمُومه في مشغل ، وقد غرق في مجر الأفكار ، هائماً لا يقر له قرار ، فسلم عليه ، وتقدّم بالسؤال عن حاليه إليه ، وآنسة بالمحادث ، وذكر له اللهر وحوادثه ، وتذاكرا ما موجبات القساوة ، وأبرز بالداوة ، وأبرز بالداو من حهة موجبات القساوة . ثمّ أخذ أخو نهشل في العتاب ، وفتح لمبارك المبلاد من حهة صحبات القساوة . ثمّ أخذ أخو نهشل في العتاب ، وفتح لمبارك المبلاد من حهة صحبات القساوة . ثمّ أخذ أخو نهشل في العتاب ، وفتح لمبارك المبلاد من حهة صاحبه وعتابه الباب ، فاعترف عن صاحبه ، بأنّ الفلام في جانبه ، وانّه كان حصل

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۲۱)</sup> الصافى ، كالعسل المشتار الذى تم جنيه من الحليّة صافيا من غير شوانب (خاصة أول **تطفة)** .

لهُ من الوهم الكاذب ، ما أُورَّتُهُ الوقيعـة في حانب الصاحب ، وأنَّهُ نسلمَ على ذلك ، واعترف بأنَّ فعلَهُ حالِك ، و لم يَستهُ إلا الاعتذار ، وحَبَّرُ ما وقعَ لأبي نوفسل من الانكسار ، بالسعي في مساعلتِهِ ، والقيام معهُ في جماعتهِ ، والتوحُّ الى حضرة المحدوم ، والثلاثي غرهم التصافي ما سبق من حراحات الكلام والكُلُوم (٢٠٠٠) . ثمَّ إذا حصل من الخواطر الشريفة الإغضا(٢٠١١) ، وأغمر في رياض العفو لجاني الخدم فواكِهُ الرضا ، يستأنفُ سـوقُ الحَبَّةِ عقودَ المبايعة ، ويروَّجُ تـاحرُ الصداقة على مشتري الحشمة في مظانً رغباتِها يَضَائِعَه ، إلى أن يتزايدَ الوداد ، ويتأكّدَ بين الجميع عالمُ الاتحاد ، فانهض يارئيسَ الأصحاب ، وأنيسَ الأحباب :

فَالْعُمْسِرُ ٱقْعَرُ مُسَدَّةً مِنْ أَنْ يُسَلَّسَ بِالْعِتَابِ ·

ثُمَّ نهضا جميعا ، وأتيا أبا نوفل سريعا ، فوحداةً في أحرج مكان ، وأوهمج زمان ، عفوفاً بالأحزان ، مكنوفاً بالأشجان ، وما حالُ مَنْ جفاهُ أحبّاه (١٧٧) ، وأقصاهُ مولاهُ ، وصار وهو حان ، غربمُه السلطان . فلمَّا سلَّما عليهِ ، وحلمنا إليه واعتلى مباركُ الميلاد ، بعد إظهار تباشير الوداد ، أنَّ موجبَ تقصيره ، في السؤالِ عنهُ وتأخيره ، أنَّ قلبهُ الوامق (١٩٦٦) ، وطرفهُ الوادق (١٧١) ، لم يطاوعا على رؤيتِه في تلك الحال ، ولا سمحتُ قلمُهُ بالتقلُّم إليه وهو مشغولُ البال . ثُمَّ تفارضنا في اسباب الصلح ، وقصدا أبواب النَّمْح . فتحاذبوا أطراف الطرائف ، وتفكهوا على موائد التحف والمطائف ، وما زالوا ينسجون خِلَعَ الوفاق ، ويمزقون شُدقَق الشَّقاق ، إلى انعقدتُ أهدابُ الحَبِيَّة والوداد ، والحَلَّمُ عقودُ الحقودِ والكياد ، وتحققَ كلُّ أحملٍ أن انعقدتُ أهدابُ احْبَيْة والوداد ، والحَلَّم عقودُ الحقودِ والكياد ، وتحققَ كلُّ أحملٍ

<sup>(&</sup>lt;sup>-۱۲)</sup> الكلوم : الجروح .

<sup>(</sup>۱۲۱) الافضاء ، بمعنى العفو والتغاضى أو التساسح لللكي .

<sup>(</sup>۱۲۷) أحياه : أحيازه . (۱۲۸) الوامق : الشديد الحبّ .

الوامل : همشديد الحب . (۱۲۴۷ الوادل : فو العين الحمراء من كثرة البكاء وشدّة الحزن .

من كبيرٍ وصغير ، ومأمورٍ وأمير ، وحليلٍ وحقير ، بحصولِ محالصِ المودَّةِ بين النديمِ والوزير :

#### ولَّا أَنْ ثراءَى الفجُّرُ يمكي جبينَ الحبُّ أَوْ رَأْيَ اللبيب

توجّه الوزيرُ ومباركُ الميلاد ، وأخو نهشل ورؤوسُ الأحناد ، مع سائر الأمراء والوزراء ، والأعيانِ والكبراء ، حتى انتهوا إلى السّدةِ العليّة ، والحضرةِ الملكيّة السلطانيّة ، فقبُّلوا أرضَ الطاعة ، ووقفوا في مواقفو الشفاعة ، ونشروا من اللعاء والثناء ، ما يليقُ بجناب الملوكِ والعظماء ، وذكروا النديم أبا نوفل ، بما يستعطفُ به الحاطر المفضّل ، حتى عطفت عليه مراحمه ، وانمحت من حريلة الانتقام حرائمه ، وسمح بإحضاره لديه ، ليسبل ذيّل الكرم والعفو عليه ، ثمّ يشملُه ثوبُ الرضا ، وحيلُمُ العفو عمّا مضى . فاسرع نحوهُ البشير ، بما أتّفق من الجماعةِ مع الوزير ، ثمّ وصلَ القاصد ، وهو لهُ مراصد ، فتوجه منشرح البال ، منبسط الآمال ، حتى دعل على حضرةِ ذي الدولة والإقبال ، وقبًا الجُلدَالة (١٠٠٠) ، ووقف في موقد الخَمالة ، لا يرفعُ طرفا ، ولا ينطقُ حرفا ، فرسم بالتشريف والخلع ، ليرفعُ عنهُ التعويف والحلم ، فتضاعفت الأدعية الصالحة ، والاثنية (١٣٠٤) الفائحة :

بغاديمة من ذكره قد تمسكت بطيب ثَنَا يُحيى الزمان وراتحة (۱۲۲) وأقيمت حرمتُه ، واستمرت عليه وظيفته . ثم إن الملك انتقل من المحلس الغاص ، إلى بحلس خساص ، واحتمع بالخسواص ، وعسمَّ الخطابَ لكلِّ نماص ، وعدَّثِ وقـاص ، فقال : لِيقَلَمُ الوزيرُ والنائب ، والأبيرُ والحاجب ، والصديقُ والصاحب ،

<sup>(</sup>١٣٠) الجدَّلة : الأرض .

<sup>(</sup>١٣١) الأثنية : للدائح (واحدثها ثناء) .

<sup>(</sup>١٢٢) اعتلفت النسخ المطبوعة والمخطوطة في هذا البيت ، منها هذه القراءة :

بفاوية من ذكره قد تمكت بطيب ثنا يجيى الزمان ووالحه

والجنديُّ والكاتب ، والمباشرُ والحاسب ، والراحلُ والراكسب ، والآتي والذاهب ، وليبِّلُمْ الشاهدُ الغائب ، أنَّ مقتضَى الرياسة ، في الشرع والسياسة ، علمي مـا قـدرهُ حكماءُ الملوك ، وسلكوا بعبادِ اللهِ تعالى أحسنَ السلوك ، أنَّ كلُّ واحدٍ من الغني والصعلوك ، لاسيمًا مَن لهُ من الأمر شي ، أو نوع مباشرةٍ على ميستٍ أو حي ، لــه مقامٌ معيَّن لا يزايلُهُ ، ومكان مبيَّن لا يقابلُهُ . قال الحيُّ القيومُ ، ذو الملكِ الديمــوم ، حكايةً عن متصرِّفي ملكِ الديوم ﴿ وَمَا امِنَّا إِلاَّ لَه مَقَامٌ مَعْلُوم ﴾ (١٣٦) وعلى هذا جرت سنتُه ، وورد كلامُه وعلمت كلمتُه ، وبه أمر الشرع ، والإنسان مدنَّى بالطبع . فالواحبُ على كلِّ مَنْ أقامَهُ الله ، في خدمةِ ملكِ ولاَّه ، أو سلطان علاه ، قيل : إيَّاك وما يُعتذرُ منهُ ، فإذا رام أن يتكلَّمَ بكــــلام ، بحضرةِ الإمـــام ، أو بحضــورِ أحدٍ من الخواصُّ والعوام ، يَسْبُرُ كلامَهُ أولاً بمسبار التفكُّر ، ويعيِّرُهُ بمعيـار التــامُّلِ والتبصُّر ، ثم يسبكُهُ في بوتقةِ الفصاحة ، ويسكُّبُهُ في قـالبِ الملاحة ، ويصوغُـهُ بآلاتِ حُسَّن الانسجام ، ويرصَّعُمهُ بجواهر مقتضى المقام ، فإذا صيغَ على هـذه الصياغة ، وقعدتُ على صورةِ سَبْكِهِ نقوشُ البلاغة ، وأخرج لهُ غَوَّاصُ الفكْر مـن يحرِ المعاتي والبيان ، فرائدَ أفكارِ لم تظفرْ بها أصدافُ الآذان ، وخرائدَ (١٣٤) أبكارِ لم تفترعُها فحولُ الأذهان ، ازدانتْ بها من حـور حنـان الحنـان ، ومقصـوراتِ حيـام اللهور والأزمان ، آنسات لم يَطْمِثْهُنَّ إنْسٌ قبلهم ولا حان(١٣٠) ، فاختلب ببهائم القلوب والأرواح، واستلب بروائه الأموال والأشباح، واستمال الخواطس، وسحب الأياديَ للواطر ، وصار اللهرُ من بعض روات، ، وأَشنافُ ما يرويهِ عنهُ

<sup>(</sup>۱۲۲) قرآن کریم ، سورة الصافات : ۱۹۶ .

<sup>(</sup>١٢١) عرائد : وأحدتها عريدة ، وهي المؤلوة لم تثقب .

<sup>(</sup>۱۲۰) لم يناشرهن أحد .

معلّقة بآذان نيّاته . وإنْ وقع والعيادُ با لله منهُ ما يُورُث الندمَ والحزن ، وأخرجَ سهمَ الكلام من قوسِ العجلةِ لا اكتبال ولا اتّزن ، حصل في سوقي ظاهره وباطيمه الخَبْنُ(١٣٦) والغَبَنُ(١٣٦) وأصابه ما أصابَ نديمُ فغفور الختن ، فنهض الجماعةُ وللأرض قَبُّلُوا ، وعن كيفيّة هذا الخبر سألوا .

## [٧/٥] قصة نديد الملك

فقال الملك: ذكر المخبرون ، وأخبر المذكرون ، أنه في قليم الرمن ، كان عند ففقور الحتن ، ندمان (١٣٨) ، كاملُ المعاني في البيان ، ذو نعمة جزيلة ، وصورة محيلة ، وفضائلَ فضيلة ، مبرزٌ في العلم ، كاملُ المودّة والحلم ، محبوبُ الصورة ، مشكورُ السيرة ، طاهرُ السريرة ، ثقيلُ الراس ، خفيفُ الروح والحواس ، قمد حال وجاب ، وبالأمراء ، وجالسة وجاب ، وبالأمداء والأصحاب ، وترضّح لمنادمة الملوكِ والأمراء ، وجالسة المسلاطين والوزراء ، وهو خصيص عملك الخاخين والعمين ، مقبولٌ عند الملوكِ والسلاطين . اتفق له في بعض الليالي ، أنه كان عند حضاب مُلِكِه الغالى ، وعنده جماعة من العلماء ، وطائفة من الأخصاء والندماء ، وهم يتعاطون كووس الملطائف ، ويتواطون (١٤٠٠) على ما فني الذنيا من طُسرَف (١٤٠١) وطراكف (١٤٠١) .

<sup>(</sup>١٣٦) الفيُّن (يسكون الباء) : النقص والغلبة ، ومن معانيها : الاختياء ، وغير المرقى .

<sup>(</sup>التي المؤرز (بانتج الباه): الشعف والتقدير ، ومن معانيها أبيضا : منا تطبع من أطراف الدوب فأسقط .وهم.
كذلك الوضع الذي يشخى فيه الشيء .

<sup>(</sup>۱۲۸) النديم ، للصاحب على الشراب ، للسامر للماوك .

<sup>(</sup>۱۲۹) بَلاَ بيلو : الحتبر .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱٤۰)</sup> پتراطون : يتفقون .

<sup>(</sup>۱۱۱) طرف جمع طرفة ، وهي كل شيء مستحدث عميب .

<sup>(147)</sup> الطرائف أو الطراف : الحديث النادر فاستحسن .

ويتذكرون عجائب الأقطار ، ويشنفون المسامع بخصائص الأمصار . فقــال النديــم : رأيتُ في بعض الأقاليم من الأراضي الحامية ، والبلاد القاصية ، حيواناً كبيرا ســريعً السير ، متردداً شكلُه بين شَـكُليُّ الحمـل والطـير ، يضـربُّ بـه فـي الدبدبـةِ الشل ، فيتعاطى التَعَلُّلَ في الكسَل، إنْ قيلَ له احملْ يقولُ أنا طاير، وإنْ قيلَ له طِرْ يقول أنا جمل . وذكر أن اسمَه النعام ، وسائر أوصافِه وأعضائِه على التمام ، فتعجّب الحاضرون من هذه الصفات ، والأشكال البديعةِ والهيآت . ثم قال : وأحب من هـذه الصفـات ، أن هـذه الدابـةَ تـأكلُ الجمـرات ، وتلتقـطُ الحصيـات ، وتختطـفُ الحديدة المحماة من النار تزدردُها ، ولا يتا لمُ لذلك فمُها ولا حسلُها ، وتُذَبَّـبُ(٢٤٣) كلُّ ذلك معدتُها ، ولا يتأثرُ بها لسانُها ولاترقوتُها . فأنكرَ بعض الحاضرين هـذا المقال ، لكونه لم يشاهدُ هذه الأحوال ، ولا رأى ولا سمعَ خَـبَرَ طَيْرٍ يـأكلُ النـار ، ويبلغُ الأحجار ، ونسبوه إلى المخارفةِ(١٤٤٠) في الأعبار ، فتصدَّى لإثباتِ ما يقـول ، بطريقيُّ المنقول والمعقول ، فلم يسعفُ كلامُه القُبول ، على ما ٱلفَتْهُ منهم العقول ، لأن الحيواناتِ ، بل وسائرَ الجمادات ، إذا اتصلت بهما الدارُ مَحَت منهما الآثمار ، وهذا طيُّرٌ من الأطيار ، من لحم ودم فكيـفَ لاتحرقُه النـار . فـاتفق الجمهـورُ على تكذيبِ هذه الأعبار ، وقالوا المثل المشهور ، إنما هو موضوعٌ على لسمان الطيمور ،

<sup>(</sup>١٤٢) تُذَبِّبُ : ما أسرع ما تبتلغ وتهضم .

<sup>(</sup>۱۹۵) وردت هـلـه الكلمـة على هينتين ; إحداهمـا : المحارقـة (نسـبة إلى خوارق الأعبـــار ، أى عحاتبهــا ، والأحـرى : المحارفـة (نسـبة إلى خراقـة ، أو التحريف فى الحكى ، أو سـرد الحرافـات التــى لا أصـــل لهــا (سـ الأكاذب) وهى الميتة التى أترفاها فى المن الحقق . لموافقتها معنى السياق .

فيمَنْ تردَّدَ بين الأمور ، فيقال : "هذا القفير<sup>(١٤</sup>) ، كالنعامــةِ لا يحمِـلُ ولا يطهر" . ومِثْلُ هذا المضرب ، ياشيخ المشرق والمغرب ، قولُهم طارت به عَنْقَاءَ مُغْرِب<sup>(١٤٦)</sup> .

فقال النديم ، ، الفاضلُ الحكيم : أنا رأيت هذا بالعين ، فلم يزدهم إلا تماكيد للين (١٤٧) . وقالوا : قد علطت ولزمت الغلط ، فوقع من أعينهم بهذا الكلام إذ قالوا هذا كذبٌّ وسقط ، فحصل لذلك النديم ، من الخجالةِ والندم أمرٌّ عظيم ، واستمر في حَصْر ، حتى منعه السلطان من الدخول إلى القصر ، وصار بين الأصحاب يشار إليه به "يا كلَّاب" ، فَلَمْ يُسَعْ ذلك الأستاذ إلا السفر من تلك البلاد ، والتوجُّهُ إلى العراق وبغداد ، وأخذ من طَيْر النعمام عـدة ، واستعمل عليهما رجالا مستعدة ، ونقلها إلى الصين ، في عِدَّةِ سنين ، تارة في البحـر ، وأحـرى فمي البر، وقاسي أنواعاً من البوس والضرّ، وتكلّف جمُّ الأمن الأسوال، وتحمّل مع المشاق مِنْنَ الرحال ، فما انتهى به السير ، إلا وقد ماتَ غَالِبُ تلك الطير ، فوصسل إلى حضرةِ ملكِ الخطا ، واشتُهر في المملكةِ أن النديمَ الفلاتيّ أتي ، فساحتمع النـاسُ لينظروا ، وأمر الملكُ الخاصُّ والعامُّ فحضروا ، وأحضروا النعمام ، في ذلك المحفَّل العام ، وطرحَ لها الحديدَ المحمَّى فخطفتُه ، والجمرَ والحصَّى فالتقفُّه ، فتعجّب الناسُّ لللك، وسبحوا الله مالك للمالك، وعلِمَ الصغبارُ والكبارُ أنه يخلُقُ ما ينساءُ ويختار ، فشمِلُه الملكُ بمزيدِ الإنعام ، واعتذروا إليه عَمّــا مضى مــن مــلام ، وزادتُ رفعتُه ، ونفذت كلمتُه ، إذ قد أثبت مُدَّعَاه ، وحقَّ بشاهد الحسِّ معنى ما ادّعاه .

<sup>(</sup>۱۲۰۰) القاير : الزييل .

<sup>(</sup>١١١) عنقاء مغرب: طائر عظم بيعد في طيرانه ، وقبل إنه طائر وهميّ . عموما يضرب به المثل في طلب الممال ألمان عليا.

<sup>(</sup>۱۹۹) للعن : الكذب .

نفى يعض الأوقات تذاكروا ما فات ، وانحر يهم الكلام ، إلى ما مرّ من حديث النعام ، فقال النديم : أيها الملك الكريم إنى تكلفت على هذه الأطيار ، كذا وكسذا الف دينار ، وقاسيت من المشقة في الأسفار ، وعاتيت من شدائد الأعطار ، ما لا تقاسيه عيدانُ النار ، واستمريت في هذا العذاب الأليم المهين ، وفي سحي المشاق بعضع سنين ، حتى بلغت تحقيق مرامى ، وتصديق كلامى ، ولولا عناية مولانا السلطان . لما ساعدنى على مقصودى الزمان ، ولكنا زال عنى اسم الكذاب ، إلى يوم الحساب ، فنيسم السلطانُ وقال : لقد آئيت بمحاسن ، وما قصرت ولكن ، يما يحتاج في إثبات تصديقها ، والخروج من عهدة تحقيقها . إلى صرف المال المؤيل ، وتحمّل مِنْ الرحال ، وركبوب المخطار والأهوال ، وإزعاج الروح والبدن ، وإضاعة حانب كبير من العمر والرمن ، لأي معنى يتفوّه بها العاقل ، ولماذا ينطق بها مستمع أو ناقل .

وإنما أوردت هذا المقول ، ليعلم أربابُ المعقول ، من حلساءِ الملسوك والعظمناء ، ورؤساء الأمراء والزعماء ، عصوصاً خسواصُّ القدماء ، وعنوامَّ الندماء ، أن شيئا يُحتاجُ فيه إلى تعب النفس ، وقيسلو و نكال وحبس ، شم استعمال مِنْنِ جماعة ، وأصحاب يتقدمون إلى الشفاعة ، لا ينبغى للعاقلِ أن يحومَ حولَه ، ولا يعقدُ أبداً عليه فعلة وقولَه .

فتقدَّم مباركُ الميلاد ، وبذَلَ في أداء وظائف الدعاء الاجتهاد ، وقال : إنما كان عاقبة هذا الأمر ، وإطفاءُ ناثرةِ هذا الجمر ، واداؤه إلى انتظام عقودِ السعد ، واشتمالهُ على جمع الخواطرِ من يَعْد ، يميامِنِ الخواطرِ الشريفة ، وشرفِ ملاحظتِها المنيفة ، وتوجَّهِ مساعدتِها لخلامِها ، وشمولِ عواطفها على عبيدِها وحشمِها ، وإقبال طالعِها السعيد ، ولولا ذلك لما انتظمَ لنا شَمْلُ أيّها العبيد ، فالمنتُه في هذا . كلَّه للصدقات الشريفة ، والحميلة لعواطف مِينيها المنيفة . ونظيرُ هذا الشمان ، مما حمرى للحارج على الملك أنوشروان ، فسأل الملكُ المطاع ، عن هذا المضّاع .

# [٨/٥] قصة أنوشروان مع بعض الخامرجين عليه

فقال : ذكر أهلُ التاريخ ، بأعالي الشماريخ ( الله التوشروان ، و كسرى أنوشروان ، حَاهَرَهُ أحدُ الملوكِ بالعصيان ، وانتدبَ لمحاويته طائفةً من الأعوان ، فتوجَّه كسرى إليه ، ووثَب وثوبَ الأسدِ الضاري عليه ، ورأى التواني ضى أسرِه والتأخير ، من حملة الإخلال والتقصير ، فقابلَه قابلا ، وقاتلَهُ قابلا :

إذا استحقرت أدنى مَنْ تعادى بِمَا لَكَ مَن يدِ ولَذَى وطاقَه فما استحقرت إنْ أَهْمَلْتَ إلا أَمورَكَ وهُوْ ذَا عِنْ الحَمَاقَة

فلمًا تواقفا ، واصطلما وتناقفا الأهان والهدي ، وقص طائره ، وانتصر أنوشروان ، وقبض على العدو ، وحصل الأمان والهدي ، وقص طائره ، وتفرقت عساكره ، وحبرل وقد سيم خميفا وكيس ا ، إلى الملك العادل كسرى ، فتقدّم بالإحسان إليه ، وحبل العفل والإحسان ، وأنزله عنده في بستان ـ ترتع النزاهة في ميادين رياضه ، وتكرع الفكاهة من رياحين حياضه ، وافاض عليه من خلع الإنعام ، وإذرارات الفضل والإكرام ، ما أزال دهشته ، وأحال وحشته ، وأبدى استعاده ، وأبعد استبعاده . فلمّا حصل أنسه ، وهدات فقيه ، أخذ في تنحيزه ، وإبلاغه إلى مأمية وتجهيزه ، فأبي إلا الإقامة ، والتلبث بدار الكرامة ، وسأل الصدقات ، وما لها من عميم الشفقات ، مُحاورة علها ، بدار الكرامة ، وسأل الصدقات ، مُحاورة علها ،

<sup>(</sup>١٩٤٨) الشماريخ : غرر الأعبار وأكثرها أهمية وصلقا .

<sup>(</sup>١٤١) تتالفا: تخاصما وتجالدا بالسلاح.

فإنها محسوبة من العمر العزيز باعوام ، فأجابت مسؤولة ، واستنجزت ماموله ، وكان فى ذلك البستان نخلة كنحلة مريم ، قد يبست من الهرم ، ولما تعاور تُها يَدُ القِدَم ، فلم تصلح إلا للضرم ، فأرسل يسالُ الصدقاتِ الجذلة ، أن تهبّه تلك النخلة ، قاستزل كسرى عقله ، وأجاب قصده وسؤله ، و وَهَبّه تلك النخلة ، فكان كلَّ يوم يتوجَّة إليها ، ويسندُ ظهرَه ويعتمدُ عليها ، وهو فى أرغب حال ، فكان كلَّ يوم يتوجَّة إليها ، ويسندُ ظهرَه ويعتمدُ عليها ، وهو فى أرغب حال ، مثواه ، وأحاب قصده وأمن أرغب الدستور ، فاستدعاه وأكرم مثواه ، وأحاب قصده ومتمناه ، وأسبغ عليه نعمه وفضله ، وسأله عن موجب سؤاله النخلة ، وسبب طليه الإقامة ، ثم سؤاله التوجّه بالسلامة . فقال : أما سببُ الإعامة بهذا البلد ، فلجوار مولانا الملك الأبحد ، والاستسعاد بمشاهسة و وجهه الأسعد ، فإن طائعه قويٌ سعيد ، وبحاورته للسعادة تفيد ، وبحصلُ منها مُحاورِها للزيد ، فأردتُ أنْ يكونَ لى منها نصيب ، ويلاحظنى منها سهمٌ مصيب :

فَيانْ تَلْمُمْ بَقَفْرٍ عَادَ رَوْسَاً وَإِنْ غُرُرُ بَمْلِحِ صَارَ شَهْدا وإِنْ يُعَفِّرُ بِبَالِكَ نَحْسُ نَجْمٍ يَعْدُ فِي الحَالِ مِن رَبَّاكَ مَتْدا

فصرتُ مشمولاً بميامنَ من ظلّها ، مغموراً بفائض وايلِها وطلّها . وأما طلبى النحلة الباسة ، فإنَّى تفايلتُ بها من حظَّى مساعدةً ومناحسة ، فكنتُ أترددُ إليهنا ، وأعوّلُ فى ذلك عليها ، فما دامتْ فى قُحُول ((٥٠٠ ، كان حدَّى وسعدى فى غول (١٥٠ ، إلى أنْ رأيتُها قد خضرت ، وأطلَّمَتْ واستبكرت ، فاقبلَ سَعْدى وَحيا ، وعاد بعد أن مات حبّا ، وساقطت نخلة سعدى من محرات السعادة رطبا جنيا ، فعلمتُ أن طالعي الهابطَ عادَ إلى الأوْج ، ورسولَ حظِّى دخل فى دينهِ ناسُ الإياسِ فَوْجاً بعد فَوْج ، وأرصل حظِّى دخل فى دينهِ ناسُ

<sup>(</sup>١٠٠٠) قحول : حَلْبٌ ۽ قحلت الأرض : بيست وأجلبته .

<sup>(</sup>۱۰۱) نحول : هزال وضعف وانحطاط .

زَوْج ، كل ذلك ، أيُ أعظم مثلك بسعد فَـالك و وحوان دار حلالِـك ، وحوان دار حلالِـك ، ومشاهدةِ أنوار جمالِك ، واستماع كلامِك ، وانتجاع كَمَالِك ، فمنْ بعد إسعادِ السّعد ، كلُّ سَهْمِ أملٍ فَوَّتُنه ونحو شاكلهِ قَصْدٍ أَطْلَقْتُه ، أَصَبَّتَ الغَرَض ، وحَوْتَ جَوْهَرَه بلا عرض ، فإذا أسعف السعدُ النفس ، لا يعيقُها معه نحسن .

وإنما أوردت هذا القدول ، يها ذا الكرامة والطول ، ليعلَمَ الحصّار ، والسادةُ النُظار ، أنَّ استقامتنا وإقبالَ سمعينا ، وانتظامَ أمورنها وحدثها ، إنمها هو بالتفات الحواطر للشريفة ، وهمول أحوالِنا بملاحظتها المنيفة ، واسْتنامة بركاتِها ، وميامن حركاتِها ، كما قبل ، في ذا القبيل :

لله على حياسِ محمدٍ تُولاء محرفة (١٥٠٥ وذلب اطلسُ لا ذي تحاف ولا ضالما جرأةً تُهدى الرعيّة ما استقام الرّيسُ

وكما أن الرعية لا يستقيمُ حالُها إلا بالملكِ الراعي ، فإنَّها كالراعيةِ ينتظمُ لها أمرٌ إلا بالراعي ، كما قيل :

لا يصلحُ الناس فوضى لا مواةَ فا ولا سواةَ إذا جُهَّالُهُمْ سادُوا(101) كذلك الملكُ يا ذا الدرحاتِ العلَّية ، لا يصيرُ ملكاً إلا بالرعية ، ولو، لم يكنُ العاشقُ مشوقا ، لم يكنُ المعشوقا ، ولو لم يوجد الرامِقُ(101) بالأملِ مسوقا ، لم يَصِرُ الملكُ المامولُ مرموقا ، وقد عنى هذا المعنى ، مَنْ في رياض المعاني أعنى : واحقر صب فيلك يهدي سناؤه كاعظمهم إذ مِنْ هَـواك تعظما

<sup>(</sup>١٠٣) فالك : عقف : فألك .

<sup>(</sup>۱۰۲) تولاء غزفة : تولاء ، تعنى الجماعة من الناس بيبوتها وصبيانها ومالهًا . والتُولَّة والتُولَّة : الداهيه . وخرفسة : فاسدة الدفق . . والتعبير والمقصود بقول الشاعر "تولاء غزفة" الرعية لر بالأحرى الدمامة (المفرغاء ، السسوقة ، المدهماء . . . إلحج ، والمقصود بالملش : رئيس الجماعة لم الراحي .

<sup>(106)</sup> سراة الناس: عيارهم وأعياتهم .. وملوكهم .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۰۰</sup> النافلر ، من رمق برمق فهو رامق .

ف الانحست و الانتقاضة قلب المستفق المستفقى موقف العشاق ملك وظيف المستفق المستفق المستفق المستفق المستفق من المنتق المنتقس من المنتقض المنتقض

فلولا الهوى ما كنت ملكاً مفخما لكسلٌ فسلا يغسي لها متقلما وكسلٌ له حالٌ يُوافيك مُعرما فُهاها وعِقْهاناً ويَقَّا وضَيْعُما فسيحان مَنْ قد محص طوراً وعَمَّما

وا الله تعالى لكمال قدرته ، وإسبال ذيل رحمته ، خلق الكبير الأعلى ، محتاجاً خدمة الصغير الادنى ، وحقل الحقير الادنى ، محتاجاً لرحمة الكبير الأعلى . ولهذا أعظمُ الخلّق ، من حَلَقَ الخلّق ، وأحوجُ الخلّقِ إلى الخلّق ، وهو غَسيٌّ عن الخلْق . وقيل : أيُها الملكُ السّيّق ، الإنسانُ بطبعه مدنى ، ومقدار كثرة الرعيَّة ، واشتراكِهم في الصفاتِ المرضيَّة ، وانقيادِهم الأوامِر مالكِهم السينيَّة ، تصيرُ درحةُ الملكُ عَلِيَّة كما كان ، في زمنِ نبيّ ا اللهِ سليمان ، صلواتُ ا اللهِ وسلائه ، وتحيَّه وإكرامُه . ولقد حرى في عصرِه بين الطيوز ، مفاوضة بين اللقلَتِ والعصفور . فسأل ملكُ الأساد ، عن تلك المفاوضة مبارك الملاد .

# [٩/٥] قصة اللقلق والعصفوس

فقال : بلغني يا سلطان الأسود ، أنَّ نَبِيَّ اللهِ ســــليمانَ بــنَ داود ، عليهمــــا الســــلام ، كان في سيرانه ، مع خَوَاصُّ أركانِه ، فمرَّ بذلك الطلب ، على شحرة دُلْــب<sup>(١٠١)</sup> ، لِلَقْلَقِ<sup>(١٠١)</sup> فيها عُشّ ، قد بناهُ كأحســن عـش ، وقــد اسْــتوْكَرَ في عشّــهِ عصفــور ،

<sup>(</sup>١٥٠١ دُلُّب: النَّلُب: جنس شجر للتزيين ، من الفصيلة النَّالية ، وهو من الزهريات ، يحب الماء .

<sup>(</sup>۱۰۳) للَّقُلُق أَوْ اللَّمَائِق: عائد من ألطور القواطع، وهو كبــير طويـل الســاقين والعدق والمثقـار ، أحمـر الســاقين والرحلين والمئذ .

واحتمى بحوارهِ من مؤذيات أبي مذعور ، فكالنا يتخاصمان ويتقاولان(١٥٨٠) ، ويتواصمان(١٠٩١) ويتصاولان . فوقف النبيُّ الكريم ، واستوقف الجندَ العظيم ، ` ليسمعَ ما يقدولان ، وينظرَ كيف يجولان ، فسمع اللقلقَ يقدولُ ، وهدو يجولُ ويصول ، ويخاطبُ العصفورَ ، بمجمع من الطيور : أَشكرْ لي خُسْنَ الصنيع ، حيـث أنزلتُك في حصني المنيع ، لا حيَّةَ ترقى إليك ، ولا حارحَ ينقـضُّ عليـك ، ولـولا أنَّ لك عندى مُنَاحَا ، ما أبقت لـك الحيَّةُ ذاتماً ولا فراحما ، وإنَّما سَلِمْتُمْ بحواري ويقُرُبكم من داري . فوتب أبو عرز (١٦٠) ، وتوسَّط الجمع وهو يجمز (١٦١) ، وتادى بين الأطيار : أنسيت أبا خديج (١٦٢) أيّ حار ، وأنا في المدار حولَ هذه الديار ، آناءً الليل وأطرافَ النهار ، القطُ النملَ الكبارَ والصغار ، ولولا أنا حارسُ مُنَــاعِك ، مــا أبقى لك النملُ أثراً ولا لفراخِك ، فكلُّ منَّا محتاجٌ إلى حاره ، مغتبطٌّ بجــواره ، آمـنٌ بهِ في سربهِ ومطارِه ، فارفعٌ من بينما هذا النكد ، ولا يمنُّ منَّا أحدٌ على أحد ، فالحقوقُ ما تضيعُ بين الجيران ، كما تُراعى بين الأصحابِ والإخوان ، وكما تديـنُ تُدان . ومع هذا فكلُّنا نصلي على نيٍّ ا اللهِ سليمان ، ملكِ الإنسِ والجان ، وسلطان الطيور وسائر الحيوان ، فإنَّهُ بحُسْن عدلهِ اعتدلَ الزمان ، وبيُّمْن فضلهِ صَلَّحَ الكـائنُ والمكان . ونحن أيضاً كذلك ، نشكرُ اللهُ ربُّ الممالك ، إذْ منَّ علينا بهذا السلطان المالك ، ملكِ الوحوشِ الأكابر ، وكاسرِ السباع والكواسر ، المشققِ على الضعفاء

<sup>(</sup>١٥٨) يتقاو لان : يتجادلان ، ويتقول كل منهما على الآخر .

<sup>(</sup>١٥٩) يتواصم : يصم بعضهما البعض بالعيب .

<sup>(</sup>۱۹۰۰) أبو عمرز : كنية العصفور هتا .

<sup>(</sup>۱<sup>۱۱۱)</sup> يجمز : يتب ويقفز .

<sup>(</sup>١٦٢) أبر خديج : كنية اللقلق هنا .

والأصاغر ، فلم يخلُّ من فضلهِ سبعٌ ولا طائر . ثمَّ نهضوا فوقفوا ، ودعوا للملكُ - وانصرفوا .

> هَذَا آذَرُ الباب ، واللهُ أعلمُ بالصواب والحمدُ اللهِ ربِّ العالمين ، وصلى اللهُ وسلم على سيدنا محمدٍ وآله وصحبه أجمعين

#### الباب السادس

# فَمُ نوادر التَّيْسِ المشْرِقَمُ والكَلْبِ الْأَفْرَقَمُ

قال الشيخُ أبو المحاسن، من ماء معارفِهِ غيرِ آسن ، ومَن لمدودِ أرضِ البَضلِ مـن فضائلِه رَواسٍ ، وفي مشحون بحرِ العلـم من فراضلِـهِ مُـواسٍ : فابتهــج الملـكُ لهــذا الكـلام ، وارتـاح لِما تضمّنُهُ مَن الحِكَمِ والأحْكام ، واســتزاد أحـاهُ مـن عقـودِ هــذا النظـام . فقيّل الأرضَ في مقام الحتدام ، وقال :

بلغني يا ملك الأنام ، أنَّ راعياً كان يرعى تَلَةُ (١) من الأغنام ، وحَيَّلةُ (١) من المُعْزِ الحسام ، وفي ماشيته نَيْسَ مُطاع ، كلَّها لهُ أتبساع ، وهـو قديمُها ، وقائلُها وزعيمُها ، وأبو نتاجها ، وحمو نعاجها ، وأصلُهُ من الشرق ، لم يكُنْ بينَهُ وبيَن إليسَ في المنتظمة فرق ، اسمُهُ النميم ، التيسمُ الزنيم (١) ، وكان بواسطة الفحولة والكبر ، والتقدّم في الحضر والسفر ، يستطيل ويصول ، وينطحُ الكباش والوعول ، ويكسرُ أصحابَ القرون من الفحول ، فيحرحُ ضعيفَها ، ويطرحُ نحيفَها ، ويضربُ بخالصها لفيفَها ، إلى أن أباد أعيانَها ، وأعجز رعيانَها ، وطال منهُ العقوق ، فلهب بوالراعي إلى السوق ، ليبيعةُ ويستريح ، ويخلَص الماشيةَ من شرَّه ويربح . فينما هـو بوالراعي إلى السوق ، ليبيعةُ ويستريح ، ويخلَص الماشية من شرَّه ويربح . فينما هـو

<sup>()</sup> الثُّلَّة (بقتح الثاء للشدة) : الجُماعة من الغنم .

<sup>(</sup>١) الحياة : القطيع من المعر أو الغدم .

اللهيم المعروف بلؤمه وشرّه .

يطوف، إذا برجل مهول مخسوف، طويلي القامة، كبير الهامة، كأنه زيني (١) القيامة، شَنْرِ (١) اليدين، أزرق العينين، أسود الخُفَيْن، بنوبيو وسنح، وطرطور سنخ (١) وسطة محزوم، بسير مبزوم (١) . فصادف الراعي، وهدو في السوق سنخ (١) وسطة محزوم، بسير مبزوم (١) . فصادف الراعي، وهدو في السوق ساعي، فَمَدَّ يَدَهُ إِلَى النيس، وقال بكم هذا يا آبا الكُيس، فوقع بينهما الاتفاق، بالمُحاب، فرأى رحلاً كأنه من الشياطين، معلقاً في وسطه عدَّة سكاكين، فلاعله المرعب، ورحف من الرهب، وأدك بالفراسة، أنّه سيهيلكه ومحدف أراسه. المرعب، ورحف من الرهب، وأدك بالفراسة، أنّه سيهيلكه ومحدف أراسه. وقال : ظني - والظنَّ يُعْطيء ويُصيب - أنّي وقعت مع هذا في يوم عصيب، وأنّه قامد هلاكي، ومانتي المواز (١) ، فإن حصل عير، فما في الاحتراز ضير، وإن وقع على الإهلاك العزم، المناتفي سيَّقه بما أعددتُهُ من ترس الحزم، فوزن الجزار الثمن، وشحط الونيم مناجزار ناكمة الرُهُومَة (١١)، وأحس من الجزار نكرة وشومه. فلما دحل المسلخ، ورأى القصابين هذا يذبح وهذا في يسخ، والمعشاق من الجزار نكرة وشومه. فلما دحل المسلخ، ورأى القصابين هذا يذبح وهذا في المهاء كدموع المقداق يسلخ، والمهاء كدموع المقداق من المخورة والمؤمة المناعة على المهاء كدموع المقداق من المناعة وهذا والمعاء كدموع المناق، والمعان المهاء كدموع المقداق من المناع، والمهاء كدموع المقداق وسلخ، والمناة على والمعاء كدموع المقداق على المهاء كدموع المقداق وسلخ، والمناة على المورة المؤمة المناق المناعة على المهاء كدموع المشاق المناعة وهذا المناعة المؤمة المؤمة المؤمة المناعة المؤمة المؤمة المؤمة المدوع المؤمة المؤمة وشومة المؤمة ا

<sup>&</sup>lt;sup>(5)</sup> الزبن : شديد الدنع ، حلف عيف .

<sup>(°)</sup> شنت اليد : حشنت وخلفات ، وشئن اليدين : فليظهما .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> زنخ .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> قويٌ غليظ .

<sup>(</sup>A) الرَّبَق : حبل ذو عُرِّي أو حلقة لربط النواب ، والجمع وباقي وأوباق .

<sup>(</sup>۱) الجزاز : وقت الجوّ ، والجوّ هو القطع (قطع الرقيع) ،

<sup>(</sup>۱۰) الحبل .

<sup>(</sup>١١) الزهومة أو الزهمة : الراتحة التننة .

جارية ، ورؤوس الغنم وجلودها وأكارعها كل كاشية (١١) ، هذه الكاشية في ناحية ، ورؤوس الغنم وجلودها وأكارعها كل كاشية في ناحية ، والتجا إلى الله تعالى ، وتاب إليه عما عليه من الذنوب مالا ، فما واطأ القصّاب المصارع ، أنْ شدَّ من المشرقي الأكارع ، وحَلَله على الجَدَالة (١١) ، وأخرج لذبْحِه الآلة ، فلما رأى هذه الحالة تحقّق ما كان ظنه فاستحضر باله ، وأيقن أنَّهُ هالك لا محالة ، فنظر إلى القصّاب ، وذكر ما قيل في حقّ الساب .

نظروا إليك باعين مُحْمَرًة فوحد السيوس إلى فيقار الجازر (10) فوحد السكين كليلة ، ليس للنبح بها حيلة ، فطلب المِسنَّ ليحلَّها ، ويريح ذبيحتُه إلا حلَّها ، فتركَة وذهب للمِسنَّ ، وقد تحقَّق الزنيسمُ ما كان ظنَّ ، فتنفَّسَ لهُ الله الله المرتخى عنه عقد القضاء ، فتمطَّى في رباط الأكارع ، فمرَّقة بحيْل قاطع ، ثمَّ وتب ، وقصد الهرب ، وخرج من الباب ، وصاحوا عليه : هرَّاب ، فلم يلتفت إلى المهوت ، وفرَّ فرار مَنْ عالَى الموت ، وطلب الخلاء ، وطريق الفضاء . فادّى به اللهاب ، إلى بستان بجوار بيت القصّاب ، فدخل البستان ، وامتد في الجريان ، والقطابُ وراءه بهيئيّه المهولة ، والسكينُ في يَبِه مسلولة .

وكان قبل هذا الزمان ، بين زوجة القصّاب وصاحب البستان ، ما يكون بين الحرفاء والأعدان (١٠) ، وكانت كلّما وحدت فرصة، ، حملت للبستانيّ مسن نفسيها حصّة ، تنزلُ من بيتها إلى بيته ، وتغمسُ سراحَها من فتيلة قنديله وزيته ، فاتفق أن في الحال ، طلبَ كلِّ من الجبيين الوصال ، وكنان زمانُ اشتخال اللحّام ،

<sup>(</sup>۱۳) كاشية : مقطعة ومنترعة ، وكل تطعة إلى نظيرها .

<sup>(17)</sup> الجدالة : الأرض الناهمة .

<sup>(1</sup>t) سكاكين الجزار

<sup>(</sup>١٠) الحرفاء والأعدان : أبناء الحرفة الواحدة ، والأصدقاء (من للتحرفين هنا) وعشاق النساء في الحرام .

بالمعاملة مع الخاص والعمام ، فالاشتغال وَهْلِه ، لا يترددُ فيه إلى أهلِه ، فاغتنمت الزوجة غفلة الرقيب ، ونزلت من بيتها إلى بيت الحبيب ، فكان المجان آمنين ، وقعد تعانقا تحت دَوْحَة ياسمين ، فاتفق أن الهارب من الموت ودواهيه ، أخد على مكان هما فنه ، والقصاب يتبعه رافعاً يدم ، والسكينُ في يَدِه بحردة ، فَلَمْ تشعرْ إلاً وزوجها رافع الصوت ، واقف على رأسهما وبيله آلة الموت ، وما شعر بلزاهيهما ، متنصحين في مكاينهما ، متنصحين في مكاينهما ، فاشتغل القصاب بنفيه ، والتهى بتعجيد (الله عن يتيم ع كاينهما ، والتهى بتعجيد (الله عن يتيم ع كالهام ، وكان الناس مكاينهما ، فاشتغل القصاب بنفيه ، والتهى بتعجيد (الله عن تيم عن اللهار من البلاء .

فتفرَّس (۱۷) النجاة من الرَّدَى ، فلم يزلُ في ميدان الجري حاريا ، حتى وصلَ إلى ثفرة خرج منها إلى الصحراء ناجيا ، فانقطع عن ذلَك الجنَّي تابعُهُ ، و لم يوجــدْ من شياطين الإنسِ رائيه وسامعُه ، فانتهى بهِ التَّسيَّار (۱۸) ، في تلك الصحاري والقِفــار ، إلى حبلٍ فآوى فيهِ إلى غار ، كان يأوي إليهِ مع المواشي أُوَانَ الأمطار ، فأمسى فيــهِ تلك الليلة إلى وقت الإسفار (۱۱) :

فلما رأى الليل العبوسُ صنيقًه تستم فحافحُوت تباشيرُ فَجْرِه فلمًا أصبح الصباح ، حرج إلى السراح ، وهو في نشماطٍ ومراح ، وحمل يرتادُ أنيسا ، ليكون حليسا ، أو رفيقا صالحا ، أو صديقاً ناصحا ، يتآنسُ بهِ في الغربة ، ويمسحُ بأنامل مؤانسته ثِقلَ الكُرُيّة ، وما يحصلُ على حبينِ راحتهِ من عرقِ القريّة .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> زوجته الحاتنة .

<sup>(</sup>۱۷) الفاعل هنا هو التيس ، وقد صار يجرى كالقرس هاربا امن الموت .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۸)</sup> السير أو المسار والمشي .

<sup>(</sup>١٩) إسقار ضوء النهار (الفسر) .

وبيتما هو ينشرُ البيداءَ ويطوي ، إذا سمع نُبَاحَ كلُّمبِ يعوي ، فـترجَّى الخبير ، وزوالَ الضير ، ثم قصدَ نحوَه ، فرآهُ مقبلاً من فحوَّة ، فناداهُ أهلاً بــــأحبِّ الأحبــابــِ وأعزُّ الاصحاب ، المفضَّل على كثير مَّن لَبسَ الثياب . فلَّما دنا منهُ بادر إلى عناقِه ، وتباكَى لأليم فراقِم، فتعانقا ، تعانقَ المحبيْن ، وتباتًّا مباثَّةَ مَنْ مَضَّةُ البيْن . ثـــمَّ قـــال لهُ : اعلمْ يا لطيفَ الحركات ، وكثيفَ البركات ، أنَّ كلًّا مِنَّا غريب ، وكلُّ غريب للغريبِ نسيب ، وأنا قد تفرَّسْتُ فيك ، وما تكادُ فِراسين تُحْطيك ، إنَّك رفيتٌ صالح ، وشمفيقٌ ناصح ، وأحسنُ مليح مُمالح ، وفي طريقةٍ إحوان الصفا قَـيِّمٌ وراجح ، والْ كانت الجنسيَّة بيننا مختلفة ، لكن القلـوبَ بحمـدِ ا اللهِ تعـالي مؤتلفـة ، وكُمْ لكَ مِن أيادٍ سابقة ، وصلقاتٍ متناسقة ، وكُمْ حَطَطْنَـا في المراعـي ، وبتنَّـا في الحظائر نائمين وأنت لحفظِنا ساعي ، تحرسُنا من الغداةِ إلى الرواح ، ومن المساء إلى الصباح ، فأخيرٌ في ما شأنُك ؟ وأين مكانُك وما اسمُـك ؟ وما صنعتُك ورسمُـك ؟ وبحيقُكِ من أين ؟ وما حاجتُك في البيَّن ؟ قال : أمَّا اسمى فَيسَار ، وأمَّا مكاني فَبلادُ التتار ، وصنعتي راعي ، وسببُ مجيئي ضياعي ، ولي صــاحبٌ اسمــه أفــرق(٢٠) ، مــن دشت قفحاق بن شقرق ، كنتُ في خدمتِه ، راعي ماشيتِه ، فأضَّلك رعيَّتي ، وضيَّعتُ حقَّ حرمتي ، وأنا أطلبُ وليَّ نعمتي ، لأمحـوَ من وصمةِ الجفاء سيمتي ، فهذا شأنى وحُلُّ بُغْيُتِي . \_

قال الزنيم . أنا من حين شاهدتُ في وجهكِ الأنوار ، علمتُ أنَّك يسار ، وأنك معدنُ الذكاء ، والألقابُ تنزل من السماء . وأمَّا طلبُك لصاحبِك ورعيَّنِك ، فإنَّهُ دالٌّ على كمالِ مُروَّتِك ، ولا يُنْكرُ لك الرَّفاءِ(٢١) ، فإنَّ بينـك وبينـهُ الوفـاء ، مقـامَ

<sup>(</sup>٢٠) إليه نسب الكلب الأقرقي . وهو من دشت تُقجاق أي من صحراته .

<sup>(</sup>۲) الرفاء : الإصلاح والتآم الشمل والاتفاق .

الصدق والصفاء ، و لم يقع بينكما قط بُعد ولا جَفَاء ، وشهرتُك بحمد ا الله بحميل الصفات ، السي قلما تجتمعُ في زكع المدوّات ، ولا تصفو إلا للأولياء ، والمبروق المبرزين الأصفياء ، من المسكنة والقناعة ، والجراعة والشحاعة ، وحفيظ العهود والوفاء ، وكسر النفس والصفاء ، وعدم الحقد والحسد ، وإطراح العحب والنكد ، والحراسة والسهر ، وقيام الليل إلى السحر ، والتودُّد إلى الناس ، حتى قال فيك ابسنُ عبّس : كلب مُين ، عير من صديق عبّون . وعندك من التهذيب ، وقيول التعلم والتاديب ، ما يصيَّر صيدك مُذَكِّي ، وستَك كالشَّفْرة مزكي ، وفي شمانِك يا ذا الواء وللنفعة ، قال الحارث بن صعصعة :

ويحفظُ عرسي(٢١) والحليلُ يخوثُ ويا عجاً للكلبِ كيفَ يَعـُسـونُ وما زال يرْغَى ذَّمْنِي وِيمُوطُنِي فَيَـا عَجَاً للخِلُّ بِهِتِكُ جُرْمَتِي

ومن هذا الضرب ، ما رواهُ أحمدُ بنُ حرب ، عن ذي العتاب ، منادم الكلاب : إلَّ الكلب : إلَّ الكلب يكف عُنهُ عنه أذاه ، ويكفيني أذى سواه ، ويشكرُ قليلي ويحفظُ مبيني ومقيلي ، فهو من بين الحيوان خليلي . شمَّ قال أحمد بن حرب : تمنيّتُ وا الله أن اكونَ مثلَ هذا الكلب ، لأحوزَ هذه الصفات ، وأرقى هذه الدرحات . وأرجو الله تعالى أن يُعطفك على ، ويُقلب في صحبتي ، وتميلُ إلى صداقتي ، فترى إذ ذاك مني بحمد الله تعالى من الأعواق والصداقة والدُراو ومميلُ إلى صداقت ، فترى إذ ذاك مني بحمد الله تعالى من الأعواق والصداقة والدُراو الله سائر أصحابك ، وتتعيى بي عن أعز أولياتِك وأحبابك ، خصوصاً بني آدم ، الذين سائر أصحابك ، وتعويهم و دورهم ، وركمال فضلك في حياطة بيوتِهم وقصورهم ، ورعاية وحراسةِ مواشيهم و دورهم ، وركمال فضلِك في حياطة بيوتِهم وقصورهم ، ورعاية وحياتِهم ، وصيانة أهلهم و جوزاتهم ، من عداعيت منهم ، عمن من

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۱)</sup> زوینی ، عروسی .

كيسْرَةٍ عنبزٍ شعير ، أو عَظْمٍ يابسٍ كسير ، أو فضلةٍ مَرَقَة قدير ، وإضاعتهم حقوق خلمتك ، ونسيانهم موجبات شفقتك ، حتى لـو وصل فَمُك َ إلى زادِهـم ، أو إلى شيء من عتيدِ عتادِهم ، رَمَوْكَ بالحطب ، ورضُّوا رأسَك بالحجارةِ والحشب ، ولـو ولغتُ في إناتهم ، أو شربت من مائِهم ، ما قنعوا في تنظيفه ، وتطهيرِه وتشطيفه ، يمرَّةً ولا مَرَّثَيْن ، ولا اكتفوا في إزالةِ لَعَابِك بالعين ، بـل دونوا الغسّل بالحساب ، وعمروا الوِعاءَ بالتراب ، ويعلُّون ذلك من التعبُّد ، ولا يرعـون مـا لَـك من تحبُّب ووردُد .

وأنا أرجو أن ترتفع منزلتك ، وتعلو درجتُك ، ويساعدَك ربُّ العرش ، حتى تصير سلطان السباع وملك الوحش . واجتهدُ في هـذه القضيَّة ، إلى أن أبلغَ هـذه الأمنيَّة ، واكونَ السببَ في ذلك ، إلى أن تصيرَ رئيسَ الممالك ، فإنَّ لك علميَّ حقًّا قلما ، وفضلاً حسيما ، طالما نِمِننا أمنين في فِللَّ حراستِك ، ورعَيْمًا مسرورين مكوفين بحياطتِك ، ورعَيْمًا مسرورين مكوفين بحياطتِك ، وأجَلُنا منك في الخاطر ، ما قال الشاعر :

بِقَاوُكُ فِينَا لِعِمَةُ اللهِ عَنْدَنَا فَنَحَنُّ بِٱوْقَى شُكُّرِهَا لَسُتَابِيُّهَا

قال يسار : يا أخي جميعُ ما قررتَه صحيحٌ مقبول ، داخلٌ في الفضلِ خارجٌ عن الفضول ، ولكن أنا من جنسِ السباع ، مجبولٌ على ما لهم من الطباع ، ومع هذا فأنا عدوُهم ، وبسبي يزولُ هُلُوهم ، وأنا لم أعادِهم إلا فيكم ، ولا لي وادٌ إلا في ناديكم ، فإنّ تربيني بينكم ، وعيني مقارنةٌ عينكم ، وأنا إليكم أقربُ مني إليهم ، ومعولي عليكم دونٌ معولي عليهم ، وعلى هذا وحدتُ آبائي وأحدادي ، ونشأتُ من حين ميلادي ، والخروجُ عن طريقةِ الآباء ، دليلٌ على العقوق والإباء ، وهو أمرٌ منموم ، وهذا شيءٌ معلوم . وقد قال صاحبُ الشرع : "الحبُّ يتوارث ، والبُغْسِضُ منموم ، ولكن يا سليمَ الطباع ، وخصيبَ الرباع ، قرلُك تصيرُ سلطانَ السباعِ يتوارث" ، ولكن يا سليمَ الطباع ، وخصيبَ الرباع ، قرلُك تصيرُ سلطانَ السباعِ

سعرية مني واستهزاء ، ولا أستحق منك هذا الجزاء ، فإن معنسى هذا القيل ، أمر مستبعد بل مستحيل ، إنّ أبا طاهر (٢٣) نجس العين ، فإني من أين ، وهذا الهوس سن أين ؟ فإنّ أردت إعاني على ذلك ، وتكفّلت لي برياسة الممالك ، فكِلات في هذا الهوى سواس ، من الهوى سواء ، وإنّ صمَّمنا علمى ذلك فما لِحَنوينا دواء ، وهذا الوسواس ، من خيالات الإفلاس . وفي مثل هذا الحال ، قال مَنْ صدق في المقال "لا خيّل عندك تُهديها ولا مال" . وأنا أعلم إنما تتكلمُ بمنا يطيّب خاطري ، ويشر سرائري ، ويشربُك في الحبّ من ضمائري .

قال المشرقي (٢١) ، لا تقُلُّ ذلك يا تقي ، فأنا شاهندْتُ في حبينك مخايل السيادة ، ومن شمائلك تَقَاطُر السعادة ، وقد قبل ، يا فضيل : المرةُ يطمرُ بهمتّهِ ، كما يطمرُ الطيرُ بجناحِه ، أمّا بلغك ياحيرَ عالم ، مارواه الشيخُ علاةُ الدين بنُ غانم ، ذو الفضلِ الكثير عن تاج الدين ابنِ الأثير ، قال يسارُ أجمرُ في بهذه الأحيار .

### [١/٦] نبوءة الملك قطنر

قال ابنُّ الأثير<sup>(٣)</sup> ، وهو بالرواية خيور ، محرز أيدي المعانى ، حسن الأمير حسام الدين البركة خانى : قال كنتُّ فى عصر الشباب ، أصحبُّ من صالحي الشباب ، الملك المظفر ، قُطُزَ الفضنفر ، وكان خُشداشى<sup>(٣)</sup> ، وبرؤيتـه انتعاشـى فَكُنّـا ونحـن صبيان ، كأننا فلبيان ، غير أنا كنّا فى قِلَـة ، فكنتُ أَفلَـي قَمْلَـه ، واسرَّحُ رأسـه ،

<sup>(</sup>٢٦) أبو طاهر : كنية الكلب (من أسماء الأضاء) .

<sup>(</sup>٢٩) المشرقي : التيس ، لأن أصله من الشرق كما ذكر المؤلف في أول الباب .

<sup>&</sup>lt;sup>(٢٩)</sup> ابن الأثير : المورخ للعروف (١١٦٠ – ١٢٣٤ م) صاحب كتاب الكامل في التاريخ .

<sup>(</sup>٢٦) متشلش : لفظ فارسي معناه الزميل في اختدة . والخشاشية هسم الأسراء الذين نشارًا بمنافيك عند سيد واحد ، فنبت بينهم الزمالة .

وانهبُ باسَه ، وتقدمتُ إليه ، بالشرط عليه ، أن يعطيني لكلِّ قملةٍ فلسا ، أو اصفعُه صفعةً مُلسالًا ؟ ) . ففي بعيض الأوقياتِ الحداثُ عنه قَمْلاً كثيرا أو صفعتُه صَغَعات ، وقلتُ في غضون ذلك ، ونحن في حال حالِك : أتمنَّى على اللهِ عنَّ وعلا ، أَنْ يُعطين إمرةَ خمسين رجلا ، فقال لي : طَيَّبٌ خـاطرَك ، وشُرَّ سـرائرَك ، فإنى أبلغُك سؤالُك ، وأعطِيك مستولَك ، وأحعلُكَ أميرَ خمسين فارسا ، فابشرُّ ولا تكنُّ عابسا ، فصفعتُه صفعة ، وقلتُ ويلك ! أنت تعطيني إمرة ورفعة ؟! قال : نعم ، وَاعْمُرُكُ بِالنَّعِم . فصفعتُه أخرى ، وازددتُ نكْرا ، فقسال لي : عَلُّه ، ونخس المسلَّة ، يا قليل البقين ، أتريدُ شيئاً غيرَ إمْرَةِ خمسين ، أنـــا وا للهِ أعطيــك ، وأعْلـــك على ذويك . فقلت : ومن أين لك تعطيني وترضيني ؟ فقال : أملكُ هـــذا الديــار ، وأكسرُ التنار ، وأحلُّ الكفرةُ والقُلُوجِ(٢٨) دارَ البوار ، فقلتُ لـه : يـامفتون ، أنـت بحنون ، أَبِقَمْلِكَ وقِلُّك ، وفقرك وذُّلُّك ، تملكُ الديارَ المصرية ، وتصيرُ سلطانَ البرية ؟ قال : نعم ، ولا تعملُ زعم ، فإنى رأيتُ في المنام النبيُّ عليُّ وقال لي : أنت مُملكُ الديارَ المصرية ، وتكسرُ التنز ، ولاشك فيما يخبرُ به النبيُّ من حجر . قال : فأمسكتُ عنه ، لأني كنتُ أعرفُ الصدق منه . ثم تنقلَتْ به الأحوال ، وتنقــل إلى أن بلغَ الكمال ، وتملُّكُ هذه الديار ، ثم كسر على عين حالوت التمار (٢١) ، وأعطائي ما وعدني به وأرضائي.

وإنما أوردتُ هذا المثال ، لِتعلَم أنَّ سلطَنَتَك غيرُ محال . وأنا أرجــو الله تعــالى أنْ لُهِسَّرَ لِي القيام ، يجميع ما قلتهُ لك يا إمام ، وأنا أجلمُـــك عـلـى الســرير ، وأقيــمُ في

<sup>(</sup>٢١) ملساء ناعمة (مخيفة) .

<sup>(</sup>٢٨) العلوج ، واحدها علج وهو الرجل الشخم من كفار العجم وغيرهم .

<sup>(</sup>٣٠ عين جالوت: موقعة فاصلة في التاريخ ، فيها هزم المعاليك المصريون بقيادة قطز التتار لأول مرة ، وأوقفوا زحفهم الساحق الماحق على مصر والعرب وأوريا (وكان ذلك في ١٢٦٠/٩/٣ م) .

خدمتِك الكبيرَ والصغير ، وأرفعُ رايةً مراسيمِك ، وأنفذُ أوامرَها في ممالكك وأقاليمِك ، وأحملُ حنودَ الوحشِ تحت رايتك ، وأقاليمَ القفارِ كلُّها تحتَ ولايتك ، ولكنَّ بشرطٍ أَنْ تَتبعُ ما أراه ، ولا تخرج عـن طورهِ ولا تتعـدًّاه ، وتعمـلَ بكـلٌّ مـا أشيرُ إليهِ ، ومهما أرشدتك إليهِ ، تعوَّلُ عليـهِ . فقـال : أنـا طـوعُ يديـك ، وجميـمُ أموري منك وإليك ، فَقُلْ فـ إنَّى سـامع ، ولأمـرك طـائع ، فـانهضْ وعـاني ، هـذه الأماني ، عسى يصيرُ هذا الباطلُ حقا ، ويتقلبُ هـذا الكذبُ صدقا ، وقُـلُ مـا تقتضيهِ لأتبعَهُ وأرتضيه . قـال : ترجعُ عمَّا أنتَ عليهِ من الأعملاق السبعيَّة ، والأوصاف الكَلْبِيَّة ، من الحرصِ والشَّره ، والتكلُّب والنَّره ، والنفسِ المتنمرة ، والطبيعةِ المذمرة ، وتصومُ عن الدماء واللحوم ، وعن تمزيـق الحيوانــات ، وتفريــق الجماعات ، وتحملُ النفسَ على الأخلاق الجميلة ، والتأبُّس بالأوصافِ الفضيلة ، من العَّفة والكرم ، والعفو عَمَّنْ ظَلَم ، والقناعـةِ بالنبـات ، عـن لحـوم الحيونـــات ، ومعاملةِ الكبيرِ والصغير ، بالفضل الكثـير ، والبـذل الغزيـر ، وتــلافي محــاطِر الخطـير والحقير ، ليسهلَ العسير ، وينقادَ لك المأمورُ منهم والأمير ، وهذا أمرٌ عليك يسير . وهذا لأنك طالما حرحتَ حوانحهم ، وكسرتَ جوارحَهم ، واصطلتَ سارحَهم ، وأبدتَ بارحَهم ، فهم منك مُتخوَّفُون ، وإلى الإيذاء والضرَّ منــك مُتشــوفون . وإذا رَأُواْ شيئاً خلافَ العادة ، وعلموا أنَّ ولايتَك فيها الحسني وزيادة ، وأصابوا الخبر ، من مواقع الضَّيَّر ، ورأوًا ما سَرّ ، من مواضع الشرُّ والضَّر ، تَشَــرَّبَ مَحَبَّتُـكَ منهــم الكبيرُ والصفير ، وأنهاك أنْ يراك مـن الوحــوش العـيرُ والنفـير ، فيتحــلَـك الغريــبُ حبيبًا ، ويصير البعيدُ منك قريبًا ، فتصيـدَ بالمحبـة أرواحَهـم ، كمـا كنـتَ أولاً تبيـدُ أشباحَهم . وإذا ضرب صِيتُك في الأرض ، ونثر ذُرَّهُ بالطول والعرض ، وتسـامعتْ بك الوفود ، وتحقَّقوا أنك عدلتَ عن خُلُقِكَ المعهود ، أقبلتٌ إليك منهم الجدود ، وزان حيدَ حنودِهم من حواهر محبيِّك عقود ، وانعقدتْ بينكم بالمحبةِ والــولاء عقــودُ

العهود ، فتوفّرت إذ ذاك حنودُك ، وعلت على رؤوسِ الأقران راياتُك وبدودُك ، وحعلوا دارُك مأواهم ، وحماك مصيفهم ومشتاهم ، مع أن هيبتَك في فلوبهمم مركوزة ، وأُمينَة مخافتِك في أحشائهم من قديم الزمان مفروزة ، وأُعلى مَنْ فيهم يهائك ويخشاك ، ويتوقى مكانَك ويتحاشاك .

قال يسار : اعلمْ يا خير سار ، أنّ حبال الآمال ، ومطالع الخيال ، ما لم تتعلق علمول ، ولم ترتبط باطراف سول ، فالنفش ساكتة ، والروح مطمئنة هادنة ، والقلب فرح ، والخاطر منشرح ، إذ الطمع ذلّ وشين ، والياس إحدى الراحتين . ومقلقت بنيل للطامع خاليب الآمال ، وبلغت إلى حصول مأمول الخيال ، وقامت النفس في تحصيله ، وتحركت الجوارح لنيل مأموله ،وانبعثت الهمّة إلى إدراكه ، وتعلق القلب بسير أفلاكه ، توزّعت الأفكار وتفرقت ، وتمزّعت الخوطر وثمرّقت ، وتمزّعت الخفط وثمرّقت ، وتمزّعت النفس في كل مخسوف وثمرّقت ، وركب لذلك كل صعب وذلول ، وتقاذفت النفس في كل مخسوف ومهول ، وتقلدت بحمائل ، قول القائل :

إذا لم يكُنْ عولٌ من اللهِ للفتي فَأَوَّلُ ما يجبى عليه اجتهادُه

ثم إذا لم يحصل المأمول ، ولم تبلغ والعباد با في النفس السول ، مع بذل هذا الجهد ، والمبالغة في السعي والكد ، ومقاساة التعب ، ومعاناة النصب ، ترادف النكد ، وتضاعف السهد ، وصارت النفس فذا البلد ، وكان في حياء حياتها من فوات المقصود حبل من مسد ، فلا تزال بين تشويش ضمائر ، وتقسيم خاطر ، وفكر غائب وحَمَّم حاضر ، وهذا الأمر الذي عزمت عليه ، وهممت بالمترقى إلى الوصول إليه ، إلى عدم الحصول ، أقرب منه إلى الوصول ، وأنا أنحاف ، وذا غير خاف ، أن يُمَّرُنا الطمع في هذه الحركة ، فيتزع من فراغ أوقاتنا البركة ، ولا نحصل إلا على

مِثْلِ ما حَصَلَ لمالكُ الحزينِ من السمكة . قال الزنيم : نَبَّني أَيُّها العليم ، بذلك المَثْلِ القويم .

### [٧/٦] حكاية مالك الحزين والسمكة

قال بلغنى أنه كان فى مكان مكين ، مأوى لمالك الحزين<sup>(٣٠)</sup> ، وفى ذلك المكان غياضٌ وغدران ، تضاهى رياضٌ الجنان :،

حَكَى بانها قَدُ الحيب عَالَيلا فَجُنَّ وَفِي هَـذَا الجَسـونِ تَفَنَّنَا فَدَارَ عَلِيهِ النهرُ وَهُوَ مُسَلَّسَلُ فَقَيَّسَتَهُ إِذْ قَدْ جَسَا وَتَجَسَّا

وفي مياهه السّماك(٢٦) ، ما يقوق سابحاتِ السّماك(٢٦) ، فكان ذلك الطير ، في دَعَلِم وخير ، يزجى الأوقات ، بطيب الاقوات ، وكلّما تحرَّك بحركة ، كان فيها بركة ، حتى لو غاص في تلك البحار والغدران ، لم يخرج الآوفي منقاره صمكة . فساتفق أنَّهُ في بعض الآناء ، تعسّر عليه أسباب الفسلاء ، وارتج لَهُ وْتِ قوتِه أبواب العشاء ، فكان يطير بين عالم المُلك والملكوت ، يطلب ما يسله الرمق من القوت ، فلم يفتح عليه بشيء من أعلى السماك إلى أسفل الحوت . وامتدَّ هذا الحال ، عدة أيام وليال ، فعاض يوماً في الرقراق (٢٦) ، يطلب شيئاً من الأرزاق ، فصادف سمكة وليال ، فعاض يوماً في الرقراق (٢٦) ، يطلب شيئاً من الأرزاق ، فصادف سمكة التناهها ، تم بعد التناهها ، قصد إلى ابتلاعها ، فنداركث زاهق نفيها ، قبل استقرارها في رمسها ، التناهها ، قصد إلى ابتلاعها ، فنداركث زاهق نفيها ، قبل استقرارها في رمسها ، افتلاعها ، قدمد أن كدون بادت : ما المرغوث ، ودمُه ، والعصفور فنادت عدا أنْ تكون بادت : ما المرغوث ، ودمُه ، والعصفور فنادت عدا أنْ تكون بادت : ما المرغوث ، ودمُه ، والعصفور فنادت عدا أنْ تكون بادت : ما المرغوث ، ودمُه ، والعصفور فنادت عدا أنْ تكون بادت : ما المرغوث ، ودمُه ، والعصفور فنادت عدي المناهد و المحقور في المناهد و المناهد و المناهد و المناهد و المناهد و أنه و المناهد و الساهد و المناهد و المناهد

<sup>(</sup>۲۰) مالك الحزين : طاتر من طيور الماء ، حمي بذلك اثبته برهمهم يقعد قرب المياه ، فبإذا نشفت حرن على جفافها ، وبقى حزينا ، ويعرف أيضا باصم البَلْشُون .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۱)</sup> السماك : السمك الكثير .

<sup>(</sup>٢٦) سابحات السماك : النجوم (كتابة عن الوقرة والكثراة) .

<sup>&</sup>lt;sup>(٢١)</sup> النهر المبغير .

ودسمه ، اسمع يا حارَ الرضا ومَنْ عُمْرُنا في صون ِ انقضى ، لا تعجلُ في ابتلاعى ، ولا تسرعٌ في ضياعي ، ففي بقائي فوائد ، وعوائدُ عليكَ عوائد ، وهو : إنَّ أبي قد ملك ، هذا السمك ، فالكلُّ عبيلُهُ ورعيته ، وواحبٌ عليهم طاعتُـهُ ومشيئته ، ثـمُّ إنى واحدُ أبويٌّ ، وأريدُ منك الإبقاءَ عليٌّ ، فإنَّ أبي نَذَرَ النَّـذور ، حتى حصل لـهُ بوحودي السرور ، فما في ابعلاعي كبيرُ فائدة ، ولا أسدُّ لك رمقاً ولا أشغلُ لك معدة ، فتصير مع أبي الفضيل ، كما قيل : "فافقرني فيمَنْ أحبٌّ ولا أستغنى" ، ِ فَالْأُوْلَى أَنْ أَقْرَّ عِينَكَ ، وأعرف ما بين أبي وبينك ، فأكون سبباً لعقودِ المصادقة ، وفاتحاً لأغلاق المحبةِ والمرافقة ، ويتحمَّل لك الجميلـة ، والمُّنَّة التامُّةَ والفضيلـة . وأمَّــا أنا فأعـاهـــدُك إِلَّا اعتقتـني ، ومننـتَ وأطلقتنى ، أن أَتْكَفُّـلَ لـك كـلُّ يـوم بعشــر سمكات ، بَيَاضِ سمانِ وَدَكَات (<sup>٣٤)</sup> ، تأتيك مرفوعة ، غيرَ ممنوعةٍ ولا مقطوعة ، يرسلُها إليك أبي ، مكافأةً لما فعلتَ بي ، من غير نصب ، منـك ولا وصب ، ولا كَدُّ تتحمُّلُه ولا تعب . فلمَّا سمع البَّلَشُون (٢٥) ، هذا المحون ، أغراهُ الطمع ، فما ابتلع، فَسَهَا وَلَها، ثم قال لها: أعيدي هذه الرمزة، فبمحرَّدِ ما فتح فاهُ بالهمة، انملصت السمكة منه بجمزة ، وغاصت في الماء ، وتخلصت من بين فكِّي البلاء ، و لم يحصل ذلك الطماع ، إلاَّ قَطْعَ الأطماع .

وإنّما أوردتُ يا ذا الله اية ، هذه الحكاية ، لتنامَّلَ عُقبى هذا الأمرِ قبلَ الشهروعِ فيه ، وتتلبَّر مُنتهى أواخرِه في مباديه ، فقد قبل : أوَّلُ الفكرِ آخِرُ العمل . قال المشرقي : اعلمْ يا مرتقي ، أنَّ مبنى الأمورِ في مجاريها ، وقواعدَ ما اسس عليه مبانيها ، تقديرُ خالقها وتديرُ باريها ، وماحكَمَه وقضاه ، وأحْكَمَه وأمضاه ، لكنه

<sup>&</sup>lt;sup>(rt)</sup> الودك ; السمين الدسم .

<sup>(°°)</sup> الْبُلُشُون : مالك الحزين .

كَتَمَهُ وأَعْفَاهُ ، فلا تُدركُه العيونُ والأبصار ، بل ولا البصائرُ والأفكار ، فإنـه عِلْـمُ غيب ، وحهلُنا به ليس بعيب ، لأنه تنزّه أحداً صمدا ، قال تعالى ﴿عَالِمُ الغَيْبِ فَــالاَ يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحْداً﴾ (٢٦) كما قيل :

على المَرَّهُ أَنْ يَسْمَى وِيبْلُلَ جَهْلَاهُ وَلِيسَ عليه أَنْ يَسَاعَلَاهُ اللَّهُورُ فإنْ نَسَالُ بالسَّقِى الْمُنِي مُمَّمُ أَمْرُهُ وإِنْ غَلْبَ الْمُصَاوِرُ كَانَ لَهُ غَلْرُ

وإن الله العمايَّ الأعظم، قد وضع أساس بنيانِ العالم على الأسباب، وفتح لتصاطي الأسباب، وفتح لتصاطي الأسباب الأيواب. فقال ذو الجلال: ﴿ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِينَاهُمْ مُسُبُلُناهُ (٢٧) وقال : ﴿ وَاللَّهُ لَا يَهْدُوا فِي مَنَاكِيهَا وَكُلُوا مِنْ رَزْقِهِ (٢٨) وقا القاتل:

إذا مَمَا كُنْتُ في أَمْسِ مَسَرُومِ فَسَلا للسَّحْ بَمَا دُونَ السَجُسَومِ يسرى الجنساءُ أنَّ العجـز حَوْم فطعـمُ المـوتِ في شيءٍ حقير كلعم المـوتِ في شيءٍ عظيم

وقـال عليـه الصلاةُ والسلام : "عُلُوُ المِمَّةِ من الإيمــان" والمرءُ يســعى في تحصيـلِ مراهِه ، ولا يتركُ شيئاً من أسبابِ قيامه ، فإنْ ساعده القدرُ بقدره ، انقاد إليه مرامُــه بشغرة ، وكان مصادِمُه مساعدَه ، ومقاومُه معاضدَه كما قيل :

وإذا أرادَ الله تصررةَ عبسيه كانت لله أعسداؤه أنصسارا فيساعده إذ ذاك الكونُ وللكان ، ويمضي سهم أوامرِه رامي القضاءِ من قوس الزمان ، فيقيضُ له المساعد ، ويتعبد له المقاربُ والمباعد . وحسبُك يها ذا الصولة ، ما أتّفق من السعد لعمادِ الدولة . فسألهُ يسار ، عن سرد هذه الأحيار .

<sup>(</sup>٣٦) قرآن كريم ، سورة الجنّ : ٣٦ .

<sup>(</sup>٣٧) قرآن كريم ، سورة الروم : ٦٩ .

<sup>· (</sup>۲۸) قرآن كريم - سورة اللك : ١٥ .

### [7/٦] قصة عماد الدولة البويهي

قال: كان رحلٌ صيَّاد، لهُ ثلاثةُ أولاد، كأنّهم حَمَك (٢٩) ، وقُوتُهم السمك، تقلّبت بهم الأحسوال، حتى صاروا برياستهم على الدنيا أحمال، وانتهسوا في الدهس الرياسة، وساسسوا الخلق أحسن سياسة، وانتشر أمرُهم، وطاب في الدهس الرياسة، وساسسوا الخلق أحسن سياسة، وانتشر أمرُهم، وطاب في الدهر ذكرُهم، ومَّا ملكوهُ العراقان (٤٠) والأهواز، وفارس وسُرتُها (٤١) شيراز، أكبرهُم أبو الحسن علي بن بُويَة (٤١) الملقب بعماد الدولة، وكان في السلطة ذا حولة وصولة، ولمَّا انتهت ألبامُ حموله، واتصل بالسعد أسبابُ وصوله، حلَّ ركابُهُ بشيراز، وصعد إلى حقيقة المُلك من المجاز، ووضدت عليه الوفود، وأحاطت به جموعُ الجنود، وطالبة أهلُ المراتب بالرواتب، والروامك (٤٠) بالجوامك (٤١)، حموم المراب الرلايات بالجوامك (٤١)، وأصحابُ الإقامات بالنفقات والإنعامات، ولم يكن في خزالته، من ظاهر المال وباطنه، ولا في ذخائره، من ظاهر والرفه وضمائوه، ما يسدُ رمقهم (١٥)، ويحاذب به شرَقَهم (٤١) ، فتراكمت هموم، وتصادمت غموم، وتوالت أفكارُه، وتحاذب به من عليه في هواديه، من الخيرة ذردُورُه (١٤)، ويتراث، ولأن في مباديه، وليل سعده في هواديه، من بالمي من علية ورديه، ويوالت أفكارُه، وتحاذب به من عليه في المراث عليه والمياب والمناب المياب المراب عليه في هواديه، والمنه وغيرة عليه عليه والمنه في هواديه، والمناب المية والمناب المية عليه في هواديه، ويها المية والمنه والمناب والمناب

<sup>(</sup>٢٩) الحمك: الصغار من كل شيء.

<sup>(</sup>٤٠) المراثان: عراق المجم وعراق المرب.

<sup>(</sup>۱۱) سُرَة البلاد : أفضل مواضعها وخير منابتها ، وهي أيضا أكرم المدن وأوسطها ، ويعني بها شيراز .

<sup>(</sup>LT) قولي الحكم سنة . ٣٧ هـ - ٩٣٤ م .العراقان : عراق العجم وعراق العرب .

<sup>(&</sup>quot;) الروامك : الخيل ، ويقصد طاقبه أصحاب الخيل بمرتباتهم ومخصصاتهم (علف الخيل) .

<sup>(11)</sup> الجوامك : جمع حامكية ، وهي مرتب عدم الدولة من العساكر والموظفين .

<sup>(</sup>٥٠) رمقهم ؛ حوعهم وعيشهم ، والرمق بقية الروح .

<sup>(</sup>t) شرقهم: ظماهم ، والشرقة: الغُمِيّة.

<sup>(</sup>ev) الدردور: دوامة البحر التي يخشي ليها الغرال.

وقد قصرت عن طُول الطَّوْل أياديه ، وأشرفَ أَمرُهُ على الاختـلال ، ومُلْكُـهُ على الاضمحلال ، ووقع في يومٍ لا بَيْعَ فيهِ ولا خِلاَل ، فدخـل إلى مكـانس(<sup>(4)</sup> خـال ، وهو مشغولُ البال ، فاستلقى فيهِ على ظهرِه ، وغرق في بحارٍ فكرِه .

فييتما هو يلاحظُ السقوف ، وأفكارُهُ بين تردُّدُ ووقوف ، وإذا بحيَّة عظيمة ، بعثة حسيمة ، من السقفو عرجت ولرجت ، وفي مكان آخر وَلَحَت ، فوثب واقفاً ، ورقب خاتفا ، لعلاً تسقطَ عليه ، ويصلَ أذاها إليه ، ودعا الفرَّاشين ، واقفاً ، ورقب خاتفا ، لعلاً تسقطَ عليه ، ويصلَ المسلّم ، والفحصِ عن الأرقم ، وتتبع آثارِها ، وإطفاء شراراها ، فصعلوا الحيطان ، وحفروا ذلك المكان ، وحرقوا سقفه ، فانفتحت لهم غُرفة ، كانت مخبأة لِمَنْ تقلّمه ، وضع فيها دينارَهُ ودرهمه ، وفيها عدَّة صناديق ، محكمات التوثيق والمغاليق ، فاطلعوه على تلك الجبيه(١٤) ، والتهوا عن طلب الحيَّة الجبية(٥٠) ، فأمرهم فنقلوها إليه ، ووضعوها بين يديه ، فوذا والنهوا عن طلب الحيَّة الجبية(٥٠) ، فأمرهم فنقلوها إليه ، ووضعوها بين يديه ، فوذا والنهوا من اللهمي النصار ، حسمائة أله ويندار ، فعرف أنَّ ذلك عناية ربائيّة ، فورهب محمدانيّة رحمائيّة ، فصرف المال في إصلاح حالِه ، وبلورُهُ في مزارع قلوب عيله ورحالِه ، ونفريت سواعلهُ وأعضادُه ، وقويت سواعلهُ وأعضادُه ، وعوله وكان أمرُه قد أشرف على الاعتلال ، وعِقد نظامِه على الانفراط والانحلال .

وكان مسن تمام هسذه السعادة ، وتعقيب هذه الحسنى بالزيادة ، أنَّ الملكَ المذكور ، بعد هذه الأمور ، وحصولِ هذا السرور ، وانتظام مصالح الجمهور ، أرادَ تفصيلَ قُماش ، وخياطة خِلَع ورياش ، فطلب خيَّاطاً رُقَة ، ليقلَّـاً، هـذه المنطقة ،

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۸)</sup> مكانس : منزل غير مأهول .

<sup>(&</sup>lt;sup>(4)</sup> غنفف عبيتة (الكنز للعبوء) .

<sup>&</sup>lt;sup>(••)</sup> الغليظة المستوية .

فأرشيد إلى خيَّاطٍ ماهر ، شكالة زاهر ، وفضلة طاهر ، وحلقة في صناعته باهر ، إلا آنة أطُروش ، حَقْلُ سمِعِه بِدَبَى الوقرِ مَدَّبُوش (٥٠) ، فما يصلُ مِلِكُ الكلامِ إلى بسوير صماحِهِ (٢٠) إلا بزمر وطبلِ وجاووش (٥٠) . فلاعاة فأجلسه بين يديه ، وطلب النياب ليعرضها عليه ، فتصورً الخيَّاطُ أنه سُعِي به إليه ، بسبب وديعة كانت لصاحب. البله لديْه ، وإنمًا طلبة ليُطالبَه ، فإمَّا أن يُؤدَّيها أو يعاقبَه ، فتمَـدَّم باليمين ، مشل المصارعين ، وأقسم بها الله حالق المنحلوق ، ورازق المسرووق ، إنها انشا عشر صندوق (٥٠) ، لم يشعر بها غلوق ، وأنّه الايدري ما فيها ، وأنها عنومة يتحتم معليها . فتعجب عمادُ الدولةِ من كلابه ، وسجد الله شكراً على إنعامه ، ثمَّ وحقًا ونفائسِ القماشِ العال ، جملٌ متكاثرة ، وأصناف متوافسرة ، واستولى على ذلك كلّه ، وثبتَ بواسطةِ المالِ في ركابِ المُلكِ واطئ نعله .

وإمَّا أوردتُ هذا التنظير ، يا ذا الرأي والتدبير ، لتعلم أن مُسَيِّبَ الأسباب ، وميسَّر الأمور الصعاب ، إذا دير مصالح عيد ، وشَمِلَة بإحسانه ورهدو ، هون عليه كلَّ عسير ، وصغَّر عندة كلَّ كبير ، وأنت بكلَّ هذا بصير . قال يسار : صدقت ، وصواباً نطقت ، ولكنني نظرتُ إلى اللنيا ، ورزْتُ أحوالَها السفلى والعليا ، ورأيتُ كلّما زاد الشخصُ حرصاً وطمعا ، ازداد لنفسه عبودَّية وتبعا ، وللدنيا رقا ، وللآخرة رشقا ، فصارت قيودُهُ القلل ، وحسابةُ أشدٌ واطول ، وهمومُهُ أمَّ ، وضوعُهُ أمَّ ،

<sup>(1)</sup> الدّبي: الكثرة من (الجراد) . والوقر .: الصمم . ومديوش مأكول .

<sup>(°7)</sup> الصماخ : قناة الأذن الحارجية التي تفضى إلى طبلتها .

<sup>(&</sup>lt;sup>cr)</sup> الحاووش : أو الجاووشي : آلة موسيقية تشبه العود تقريبا .

<sup>(</sup>t) الصواب النحوي صندوقا ، لكن للسبح ضروراته . وكثيرا ما يصادفنا مثل هذا الأمر في الكتاب . .

السحاب حصنا ، ومن الحبّاب كِنّا<sup>(۵)</sup> ، وأيُّ وقايسة تحصلُ من السحاب ، وأيُّ إيواء يصدرُ من الحبّاب . ومنْ تأمَّل الدنيا بعين التبصُّر ، وتفكّر في تقلّباتها بمُصيب العقلِ والتداثر ، عدَّ جُعْها شتاتا ، ووَصْلُها انبتاتا<sup>(۱۵)</sup> ، ومَجيتُها ذهابا ، وشرابَها سرابا ، وإقبالَها إدبارا ، ونسيمها إعصارا ، وعطاءَها أخدًا ، وعهدَها بنلاً الأ<sup>(۱۷)</sup> ، ووحودَها وصلتَها فلذا<sup>(۱۸)</sup> ، ووهبَها نهُبا ، وإيجابَها سلبا ، وحربَها سلماً الأ<sup>(۱۵)</sup> ، ووجودَها علما ، وكثرتَها قلا ، وعزَّها ذلا ، وضحكَها نياحة ، وطلاقها راحة ، فلم يكن عنده أحسن من فراقها ، ولا أرصن من طلاقها ، والقناعة منها بالكفاف ، والرضا منها بالعفاف ، كما سلك الفلاح ، صاحبُ الماشية واستراح . فقال الزنيم :

# [٤/٦]حكاية الراعى والفلاح

فقال : إِنَّ مخدومي الذي كنتُ عنده ، أحفظُ ماشيتَه لا تزيدُ في القياس ، عن الفو راس ، وإِنْ حَصل من النَّتاج (١٠٠ للمهود ، ما يزيدُ على هذا القدر المعدود ، تصدُّق به أو باعه ، أو وهبَهُ لبعضِ الجماعة ، ولو أراد لجعلها ألوقاً مؤلفة ، وأضعافا مضاعفة . وكان في الجيران ، والأصحاب والأخوان ، مَنْ هو أقلُّ منهُ مالاً ، وأقصرُ باعاً وأضيقُ بحالاً ، لهُ الألوفُ من المواشي ، وكذلك من الخدام والحواشي ، وقصر في كللً وقسرة في ازدياد ، وتضاعف الأعداد ، من الأصولِ والأولاد ،

<sup>(\*\*)</sup> الكنّ : كل ما يردّ الحر والبرد من الأبنية ونحوها .

<sup>(&</sup>lt;sup>(41)</sup> انبتانا : انقطاعا .

الله : طرداً .

<sup>(&</sup>lt;sup>۸۸)</sup> فلذا: قطعا .

<sup>&</sup>lt;sup>(09)</sup> سلما : استسلاما .

<sup>(&</sup>lt;sup>10)</sup> النتاج : ما تلده الإبل والماشية .

وعندومي لا يقصدُ الزيادة ، وإن زاد شيء أباده . فقال له الراحي ، وكان عليها المفق ساعي : يا عندوم ، مَا لَكُ لا تريد ، أنْ تزيد ، مواشيك وحواشيك ، وتكنفز بالرفق والرفد فواشيك (١٦) ، وبالورود والإصدار (١٦) غواضيك (١٦) ، فبانَّ المواشينَ تزدادُ فواتدُها ، وتتوفَّر عواتدُها ، باعتبار زيادةِ أصوفيا ، وإذرار منافيها ومحصوفيا له وجيراننا كانوا أقلَّ عدداً من هذا المقدار ، فصاروا بالتوفير أكثر عدداً في الأغنام والأبقار ، فزادوا على مواشينا ، بعد أنْ كان أوساطهم كحواشينا ، ولا أعرفُ لهذا موجبا ، ولا أدري له سبباً غير الإهمال ، وقصد تضييع للل . فقال له مخدوسي ، موجبا ، ولا أدري له سبباً غير الإهمال ، وقصد تضييع للل . فقال له مخدوسي ، ولكن أيها الولد ، اعلم أنَّ أنواعَ العدد ، آحادٌ وعشرات ، وألون ومتات ، فالألوث غاية الأعداد ، إذا اعتبرنا التعداد ، والشيءُ إذا حاوزَ عليه ، وتعدى نهايته ، أحذَ في النقس ، وإذا بلغ مداهُ تراجع بالنكس .

وقد قيل : الشيءُ إذا حاوز حدَّه ، شاكل ضدَّه ، ومَن لم يقنعُ بالقليل ، لم يرضَ الجزيل ، ولقد أحسنَ المقال ، وصدق فيما قال ، مَنْ قال :

يكوڻ صعودُ الرءِ فيهِ هبوطُـــة شروطُ الذي يوقي ُ إليهِ سقوطُــةُ وفـــاءُ بما قامت عليسهِ شروطُــةُ

ومسا الدهرُ إلا سُلَمٌ فيقسدرِ مسا وَقَدْيُهُ سِساتَ ما فِسهِ يزولُ وإنما فَمَنْ كان أَطْلَى كان أَوْلَى ثَهَشَّما

وكثيرا ما رأيتُ ، وسمعتُ ووعيتُ ، عـن أصحابِ الألـوف ، القـاصدين الازديـادَ المَالوف ، نزلتُ أَلوفُهــم إلى الواحـلهِ مـن الآحـاد ، فاسـتولى عليهــم لللـك الهـــومُ والأنكاد ، فتكدرت خواطرُهم ، واشتغلت ضمائرُهم ، وامَّا أنا فلم أعلــمُ أن الفيي

<sup>(</sup>۱۱) يقال فشيت الأنعام : كثر التاجها ونسلها واتسعت تجارتها .
(۱۱) من الوارد والصادر .

all the office of the section of the Offi

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> غواشيك : القادمون عليك ، الآتون **إل**يك .

نقص ، ولا جاري حَلَبةِ مداهُ نكص ، فإذا عدّى غايتهُ ، الزمتُهُ نهايتَه ، وكبحتُ جامحَ طرفِه ، وكففْتُ طامحَ طرفِه ، طلبًا للراحة ، ورغبة في الاستراحة : فَكَمْ دَفّتُ ورقَتْ وامسوقَتْ فُضْسولُ العَيْشِ أَغْنَاقَ الرَّجْسالِ

وإنما أوردتُ هذا التمثيل ، لِتعلمَ يا ذا التفضيل ، أنى ما دمـتُ لـهُ خادمـا ، وفي صفٌّ الخدمةِ قائمًا ، و لم أتعدُّ طوري وهو مقامُ الخادميَّة ، إلى ما ليس لي وهو مقـامُ المخدومية ، فأنا مستريح ، ولغيري مريح ، ونفسي مطمئنة ، وجوارحي عمن طيش السعى مُرْجَحَنَّة ، واصحابي أحبابي ، وأحبابي أصحابي ، والخواطرُ صافية ، والمحبةُ وافية ، والصداقةُ باقية ، ومياهُ للودَّةِ في رياض الأرواح صافية ، وفي عروق الأشباح واقفةٌ حارية . فإذا رمتُ مع وجودِ هذه الحسنى الزيادة ، وقصدتُ التعدِّي إلى مـا ليس له به عادة ، فأنا بين أمرين ، متقلبٌ على جمرتين : إمَّا عدمُ الحصول ، والانقطاعُ عن الوصول ، فتتضاعف المكدات ، وتترادف القسمات ، وبحسبها تصل الهموم ، وتحصل الفموم ، كما مرّ سالفا ، وذُكر آنفا . وإسَّنا الْفَلْفُسُ بِالمراد ، على حسب ما يُراد ، فبقدر ذلك يقع الصداع ، ويقومُ التحاسـدُ والـنزاع ، وأوَّلُ ذلك معاداةُ الأصحاب ، ومعاناةُ الأحباب ، ومقاساةُ الأتراب(٢٤) ، وحصولُ الضغائن ، وبروزُ المكامن ، بواسطةِ الترفّع عليهم ، وصدور المراسيم والتقدُّم بامتثالها إليهم ، فالأوْلى بحالي ، النفكُّرُ في مآلي ، واللائقُ بشــوري ، أَنْ لا أتعـدَّى طَـوْري ، ولا أتورطَ في هذا البحر العميق ، والبئر الغميــق ، ولا أخــرجُ عـن ســواء الطريــق ، فتهوي ہي طيرُ الهوان في مكان سحيق .

وإلى يسسارٌ خَالسفا أَنْ يُردِّني زماني بما لاَقَى يسسارُ الكواعب

<sup>(19)</sup> الأتراب جمع ترب ، وهو المماثل في السّن .

قال المشرقي أبو زنمة ، ما أحسنَ هذه الكلمة ، ولكن هذا النظر ، وأرصـنَ هـذه الفكر ، وأرصـنَ هـذه الفكر ، وادّق معاني هذه المباني ، ولكن إذا رفعك الله مَنْ يَضَعُك وإذا أعطاك مَـنْ يعتُك ؟ وقد قال ذو الجلال : ﴿ مَا يَفْتَحِ اللهُ للنَّاسِ مِنْ رحْمَةٍ فَلاَ مُمْسِكَ لَها ﴾ (٥٠) وقال ﷺ اللَّهُمُّ لامانتم لما أعطيت :

وكلُّ النَّساس تطَّلبُ المالي ونفسُ اخُرَّ كَأْبَى أَن تُعسَاما

فلّما بلغ بهما الكلام ، إلى هذا المقام . قال يسار اعلمْ يا فحلَ الفحول ، وإمام م المعقولِ والمنقول ، أني ما بالغتُ في الامتناع ، إلاَّ لأقف على ما فيك من طباع ، أسير ثبوت قلمِك ، وثباتَك وراءً كَلِمِك ، فلقد وجدتُك في هذا الأمرِ الخطير ، فوق ما في الضمير ، وفي مواطنِ الاختبار ، أثبت جناناً من ابنِ الليسنِ الصفّار (١٦٠) ، هذا المرام في يَدِ تدبيرك ، وجعلتُ واسطة هذا العقد بحوهرةَ تفكيرِك . وسلكُ نظامِهِ ونظامُ قلادتهِ حودةُ تصويرك ، فإنّك أهلٌ لذلك ، وبرأيك تقتدى المسالك . طابقهج أبو زنمة بهذا المقال ، ووثب قائماً في مقام الخلمة ، وقال : حيثُ انشرحَ صدرُك لكلامي ، فسترى في وجههك بحائس قيامي ، وأنا أعلمُ أنَّ معبودَك ، سيلغك مرامك ومقصوذك ، ولكنْ يجبُ التيقظ ، وقبلَ الشروع التحفَظ .

امًّا التيقُّظ ، فلأمور يجعلُها الملك مقتدى ، ولا يففلُ عنها أبدا ، كما فعل الملكُ الظاهرُ الموفق ، أبوسعيد محمد حقمق (١٧) ، حين اضطربت الأواسر ، واختلفت العساكر ، واصطدمت الأمور وخرج عليهِ من عساكرِهِ الجمهور ، وقَـلَ المعين ،

<sup>(</sup>۱°) قرآن کریم ، سورة فاطر : ۲ .

<sup>(</sup>۱۱) يعقسوب بن الليث الصفسار : مؤسس الدولسة الصفاريسة في سحستان وأفغانستان وكمابول وخراسان ونيسابور . وذلك بمساعدة انهيه عمرو ، وذلك في سنة ٢٥٣ هـ / ٨٦٧ م .

<sup>(</sup>١١٧ تولي الحكم منة ٨٤٢ هـ / ١٤٣٨ م .

وذلك في سنة اثنتين وأربعين (٢٨) ، فعصى "تنكرى" وتنرَّس في حلب ، وقسام بالراكمة الجلب ، وإينال الحلمي بالشام ، وكاتبة الطفام والعفام ، وهرب بالقساهرة العزيز ، وأزَّت (٢١) الشياطين فاشتد الأزير ، وتخبَّط بالصعيد العربان ، وفشا في عساكر الإسلام الطربان (٢٧) ، فسَفة الحليم ، وحَارَ الحكيم ، وضَلَّ كلُّ ذي رأي قويم ، فتبت الملك الفاهر حاشة (٢٧) ، وتعرف إلى الله تعالى فأزال استيحاشة ، وأصفى سرائرة ، ولم ترلُّ سيرته طاهره ، فكان الله عوضه وناصره ، افاطفا بأدنى لطفه شواظ تلك النائرة (٢٧) ، وقد بسط ذلك في سيرته الظاهرة ، فتبدئل الجحيم المنعيم ، ورفع الله تعالى عن الإسلام والمسلمين العفاب الأليم ، كلُّ ذلك بنبات القدم ، وغُلُو الهمم ، ولم تحصل هذه الفعلة الزكيّة الرائحة ، إلا بالطوّية الطيبة والثيّة الصالحة .

وأمّا التحقّط فَينْ موادَّ شرور ، ملتبس بها الجمهور ، منها الحقد والملال ، والكذبُ في المقال ، والحسد و الاحتيال ، فإنَّ الحقود وقدود ، والحسود لا يسود ، والكذب يزول ، والملول لا يطول ، والمحتال مغتال ، وباقي النصائح ، الزكية الراوتح ، تأتيك بالسعد ، فيما بعد . وأنا الآن أقدمُ للبيان ، وأذكرُ الأهمم ، وما فائدتُه أعمَّ ، قبل الغروع أمامَ المقصود ، وهو تأكيد مواثيتي المهسود ، فإنه إذا حقيقك الجنود ، وأحاط بك أربابُ الراباتِ والبنود ، وأنت حالسٌ على السرير ، وفي عدمتِك المامورُ والأمير ، والكبيرُ والصغير ، يعثرُ على استيفاء الخطاب ،

<sup>(</sup>١٨) وتماتمانة للهجرة ، والإضافة من عند الحقق (٨٤٧ هـ) .

<sup>(</sup>١١) آزت : تحرك واضطرب ، أو صوّت من شدة الحركة والغليان ن والأزير الصوت والميحان .

<sup>(</sup>٧٠) الطريان : الاضطراب رالمينعان .

<sup>(</sup>۲۱) مخفف جأشه .

<sup>(</sup>٢٦) نار الفتنة وشرّها .. أو ما يكون بين الطرقين من عداوة وشحناه .

واستيعاب الجواب ، ولا يليقُ يعظمتِك ، ومقـامٍ حُرْمَتِك ، إطالـهُ الكـلام ، ولـو اقتصاهُ المقام ، خصوصاً بحضور الخــام ، ولـو واقتربَ الأزام ، فلا أقدرُ أن أتجرأً عليك ، وأنهي جميعَ ما أريــلُه إليـك ، لأن قصـُـدَ الخادم إقامةُ حرمةِ مخدومهِ ، والمبالغةُ في حفظِ ناموسِهِ وتعظيمه ، وكترةُ الكلامِ لا يُورِّتُ شيعاً من المقْت ، فلا حرج ، على كلامي كيفما حرج .

قال يسار: بارك الله فيك، وأبقاك للويك، فَمَا أدق نظرَك، وأحسنَ في عواهر الابتقاد، وأعرب بوصك على جواهر الانتقاد، وأعرب بوصك الله زواهر الانتقاد، وأعرب بوصك على جواهر الانتقاد، وأعرب بوصك الله زواهر الاعتفاد، فقُلْ ما بَدَا لك، مما يزينُ حالي وحالك، فإن حرمتى حرمتك، وحشمتي حشمتك، فإن عظمتين فقد عظمت نفسك، وإن وقرت مالي فقد زِدْت كُدْسكُ (٢٧)، والحادمُ إذا لم يقصدُ وفعة غلومه، ويعدُ ذلك من أكبر همومه، ويسعى فيه ساعة فساعة، وفي كلَّ مكان وعند كلِّ جماعة، وإلا فيدل خلك على عصاسة مقداره، وقصور نظره ولوم نجاره (٢٠٠٠)، وركاكة هميّه واستبلال خرمتِه. فقال أبو زغمة: أوَّلُ شروطي يا ذا العظمة أل لا تقربَ المؤذين، ولا تتنعت إلى الأشرار المغتاين، ولا تضيع الأوقات، في الإصغاء إلى القينتات، ولا تسمع كلام واش، وتعد كلامة أقلَّ من لاش. ثانيها أن لا تعجل في فصل الحكومات، بمل تعاطاها بالتفتيش والالتفات، إلى أن تتحلّى صورتُها، وتتعيَّن حقيقتُها، فإذا بل تتناها بالصدق، واعملُ بما يقضيه الحق، ثالثها أن لا تعرد للله على الملك وضحت لدينك، وتحدّ لدينك، وتحدّ للناك المعضرة البلاغية، فإن في ذلك على الملك يقتضيه الحق، ثالك على الملك المعمل على الملك المناه على الملك المناه على الملك المعمل الحكومات المناه النه الله الأل لا تعرد لسائك المعمل والبياءة، فإن في ذلك على الملك على الملك المعمل الحق. ثالتها أن لا تعرد لسائك المعمل والبية أنه الأن لا قطر الملك الملك المناك المعمل على الملك المناه المائك المعمل الملك الملك المناك المعمل الملك الملك المناك المعمل الملك المناك المعمل الملك المعمل الملك الملك المناك المعمل الملك المناك المعمل الملك المناك المعمل الملك المناك المعمل الملك الملك المناك المعمل الملك المعمل الملك المعمل الملك المناك المعمل الملك المعمل الملك المناك المعمل الملك المعمل الملك المعمل الملك المعمل الملك المعمل الملك المناك المعمل الملك الملك

<sup>&</sup>lt;sup>٧٧٢</sup> وضوح رأيك وصفاء سريرتك وصدق مبادتك .

<sup>(</sup> الكُنْس : المُعتمع من كل شيء نمو الحبِّ المُصور والمال والدراهم .

<sup>(</sup>١٧٠) النَّحار: الأصل والحسب .

أَسواً إساءة ، فإنَّ الكلامَ يؤثُّرُ في القلوب ، ويَنْفُسُ من قبيحهِ الطالبُ والمطلوب ، وقد قبل :

جرًاحاتُ السُّدان لها التدامُ ولا يُلتامُ ما جـــــرخَ اللسماتُ

وقد قيل إن عيسى الطّيَّكِيلاً ، مر بجماعة في بعض الأيام ، فصادفوا كلباً أحرب ، فقال له : سُلَّمَكَ الله أذهب . فقال كلَّ من أصحابه ، مما كان معبى في حرابه ، من الاستنقاص ، وطلب البعد عنه والمناص ، وما سلّموا إلى عيسى حاله ، بل سالوه عن كلامِه له ، وما دعا له . فقال : إنى عَوَّدْتُ لساني ، ببيان ما في حناني ، وهو المقاصد الحسنة ، وتركُّ الألفاظ والعسارات الحشنة . وقيسل : إِنَّهُ مَرَّ في بعض الأموات ، ملقى على مزبلة في جملة الأوقات ، ومعه جماعات ، بكلب من الأموات ، ملقى على مزبلة في حُملة القاذورات ، فوضع كلَّ منهم يده على خطفه به وتكلم في رائحته عند شمّه . فقال عيسى الطّيكِيلاً : ما أحسن يباض أسنانه ، فقيل له هما شمِع من بيانه ، فقال : عودتُ لساني بلقظ الخير ، وأن لا يتكلم عا فيه ضير . وكما يجبُ على الملكِ كف اللسان الفصيح ، عن الكلام البذي القبيح ، كذلك يجبُ عليه ، أن لا يصغى إليه ، ويتامًا ، وويامًا ، قول الشام . :

وَسَمَعُكَ مُنْ عن سَمَاعِ القبيح كَمَوْنِ اللسانِ عن النَّطْقِ بـه فراسك عدد سماعِ القبيح شسريسكُ ثقاتلسه فانتبسه ووُجد في كتاب "آداب الصحبة" لأبي عبدالرحمن السلمي (٢٧٠ يبت ثالث: وكَمْ أزعجَ الحِرْصُ مِنْ طالب يوافِي النيسةَ عن مطلبه

<sup>.</sup> عطمه : أنفه . عطمه · أنفه .

<sup>(</sup>۱۳۷) اسمه الصحیح والکامل : أبو عبدالرحمن عمد بن الحسین بن موسی المسلمی الصوفی ، توفی سنة ۲۱٪ هـ والکتاب لا بزال مخطوطا .. فی مکتبة الأسد الوطنية ، بدمشق ، بوشم ۲۰۱۷ ، عام ۳۸٤۳ (۲۲۰ م ك جموع ه) . الحقق .

وهذا الأمرُ يا مخدوم ، لك آحد معلومٌ على العموم . وأما آكابرُ السلاطين ، والما أكابرُ السلاطين ، واللهوكُ الأساطين (٢٨٠) ، فَهَمْ أُعلى مقاما ، أن يكون الفُحشُ هُم كلاما ، وأنْ يجبريَ في مجالسِهم ، أو يُسمعَ من مُحايِبْهم ومُحالِسِهم . وكلُّ ملكُ اعتاد مَحْلِسُه فاحشَ الكلام ، اختلُ نظامة ومقتةُ الخاصُّ والعامّ ، ونفرتُ عنه قلوبُ الرعيّة ، وبحسبي رغبةِ الرعيّة ، تكونُ الممالكُ راضية مرضيّة . وإذا نفرتُ قلوبُ الرعيّة كرهوهُ ، كاليهود ، والمختص الخدود ، واستمروا أذِلاً عَليهود ، والمغضة كامنة ، والحسائفُ باطنة ، فتَقلّمُ العداوةُ وتقلم ، وتشاكّدُ وتتأزّم ، وإذا قدمت العداوة ، ذهبت من الصداقةِ الحلاوة ، فلا بُدَّ يوماً من الأيام ، أن تبرز رأسُها من حيبو الانتقام ، وإذا وجلوا فرصة ، وثبوا عليهِ وقصدوا قصد ، كما حرى للفريَّة، مع الهريَّة، (٢٧٠) . قال يسار : يَيِّنْ لي هذه الأحبار .

## [٥/٦] حكاية الفأمر والقط والديك

فقال : ذكر شخص معتبر ، من رُواةِ الخبر ، أنَّ في القديم ، كان وحل عديم ، وعنده قِطُّ ربّاه ، وأحسن مُرثهاه ، فكان عنده كالولد الأحرّ ، وأكبرم من ابن الفرات (١٨٠ عند ابن المعتر (١٨٠) ، وكان القط قد عرف منه الشفقة ، وألف منه المسودة والمقة (١٨٠) ، فكان لا يعرحُ عن مبيته ، ولا يسعى لطلب قوته ، فحصل له هزال ، وتغير ما له من أمر وحال ، لا عند صاحبه ما يغذيه ولا هو ذو قوة على الاصطيسات

<sup>(</sup>۱۹۷۸ الأساطين سن الملوك والعلماء هم الثقاة الحكماء المسيرزن عوهم أساطين الزسان . مضرده أسطون (معرب أستون العام صيائ .

<sup>(</sup>٧٩) الفريرة والهريرة : تصغير فار وهرّة .

<sup>(</sup>۵۰) ابن الفرات : وزير عباسي من الأدباء (۸۰۰ ~ ۲۲٤) .

<sup>(</sup>A) ابن المعنز : عليفة عباسي ليوم واحد ، اكتسب شهرته من حيث هو شاعر وبلاغي وأديب ومؤلف .

<sup>(&</sup>lt;sup>AT)</sup> الحب الصادق .

تفنيه ، إلى أنْ عجزَ عن الصيد ، فصار يسحرُ به من أراذلِ الفيران كلُّ عمروٍ وزيد ، وصار كما قبل :

خِ<sup>(AP)</sup> وَفَرْزَلَتُ (AP) فِيها البيادِق (AP) رِ فَقَلْتُ مَن عَـدَم السَّوابِق بهِ وصادَ فرخُ البَــومِ باشــق نِ وأصبحَ الحَّـقُـاشُ نساطـق نِ وأصبحَ الحَّـقُـاشُ نساطـق

خَلَت الرقساع من الرُخسا وتسابقت عسرج الحميس ومسطا المراب على التقس سكتت بالإبلة السررتسسا

وأيضا :

وإذا خَسلا المسدان مِسنْ أُسلهِ وَقَصَ ابنُ عُرسٍ وتومَّسُ (١٨٠ النمس وكان في ذلك المكان ، مأوى لرئيس الجَرْذَان ، وفي حوارهِ مخزنُّ لِسَمَّان ، فاحدوًا الجرذان ، لضعف أبي غزوان ، وتمكَّنَ من نقلٍ ما يحتاجُ اللهِ ، وصار يمرُّ على القطَّ آمناً ويضحكُ عليهِ ، إلى أن امتادُّ وكرُهُ من أنواع الماكلِ والمطاعم ، وحصل لهُ الفاراغُ من المحاوف والمزاحم ، واستطال على الجيران ، واستعان بطوائف الفيران على المحدود .

فافتكر الجرذانُ يوماً في نفسه ، فِكْراً ادَّاهُ إِلَى خُلولِ رمسِه ، وهــو أنَّ هــذا القــطَّ وإِن كان عدوًّا قديما ، ومهلكاً عظيما ، لكنّهُ قد وقع في الانتحال ، وضعف عـن الاصطيادِ لقُوَّةِ الحزال ، وقوتي إنمًا هي يسبب ضعفه ، وهذا الفتــحُ إنمًا هــو حــاصلَّ بحتفه ، ولكنَّ الدهرُ الفلار ، ليس لهُ على حالةٍ استمرار ، فرمًّا يمـودُ الدهرُ عليه ، وتبعه ، وتبعه محبتُهُ وعافيتُهُ إليه ، فإنَّ الزمان ، الكثيرَ الدوران ، ينهبُ ويهب ، ويُعطى

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹۸)</sup> الرُّحَاجُ : جمع رُخٌ ، وهو طائر عواليَّ ، بالغ القدامى في وصف وقوق ، وللقصود بـه الملوك والسلاطين الكيار.

<sup>(</sup>٩٩) فرزنت : تمكنت فيه وانفردت به . (والفرزين : العبد) ومن معانيها أيضا : تحكمت وتقلمت .

<sup>(&</sup>lt;sup>۸۵)</sup> البيادق : واحدها بيدق ، وهو طاتر من الجوارح في حجم الباشق .

<sup>&</sup>lt;sup>(A۱)</sup> تومّس : اهنز طریا .

ما سلَّب ، ويرجعُ فيما وهَب ، كلُّ ذلك مـن غيرِ موجميرٍ ولا سبب . وإذا عـاد القطُّ إلى ما كان عليه ، يتذكُّر من غير شك ٍ إساءتي إليه ، فيثورُ قلقُهُ ويفورُ حنقُه ، و يَاخذُهُ لأذايَ والانتقام سهرُهُ وَأَرَقُهُ ، فلا يقرُّ لي معهُ قرار ، فاحتماج بـالاضطرار ، إلى التحوُّلِ عن هـذه الديـار ، والخروجُ عن الوطن المألوف . ومفارقـةُ السكن المعروف ، أمرٌ صعب ، مشومُ<sup>(٨٧)</sup> الكعب ، فلا بدُّ من الاهتمام ، قبــلَ حلـول هــذا المغرام ، والأعْدُدِ في طريقةِ الخلاص ، قبلَ الوقوع في شركِ الاقتناص ، ثمَّ إنَّهُ ضـوبَ أخماساً لأسداس ، في كيفيَّةِ الخالص من هذا الباس ، فأدَّاهُ الفكرُ إلى إصلاح المعاش ، بينَةُ وبين أبي خواش (٨٨) ، ليدومَ لهُ هذا النشاط ، ويستمر بواسطةِ الصلح بساطُ الانبساط ، فرأى أنَّهُ لا يفيئه ، ما يريئه ، إلاَّ بزرع الجميل ، من كشير وقليل ، خصوصاً في وقت الفاقة ، فإنَّهُ أجلبُ للصادقة ، وأبقى في الوثاقة ، ثمَّ بعمد ذلك يترَّنبُ عليها العهود ويتأكُّدُ ما يقعُ عليهِ الاتفاقُ من العقود ، وهـو أن يلـتزمّ الجرزان ، أَن يُقَدِّمُ لأبي غزوان ، في كُلِّ غَناة (<sup>٨١)</sup> ، من طيب الفِذاء ما يكفيهِ لغَـداء وعشاء ، لأنَّ الشيخَ في الدرس ، قال : خيرُ المال ما وُقيت بهِ النفس ، إلى أن يصــحُّ حسدُه ، ويردّ إليهِ من عيشهِ رغدُه ، ويكـون ذلـك سبباً لمعقـودِ الصداقـة ، وتـركِ العداوة القديمة للساقة ، وأن تشترطُ دوام الحبَّة ، وازدياد الـودادِ والصحبـة ، وأن لا يقصدَ أبو الهيثم(٢٠٠) أبا راشد(١١) بشيء من الأذى والشرورِ والمفاسد ، ويعمــل هــذا المر يموجب ما قال الشاعر:

<sup>(</sup>۸۷ مشؤوم .

<sup>(</sup>٨٨) كنية القط.

<sup>&</sup>lt;sup>(٨٩)</sup> الغداة : ما بين طلوع الفجر وطلوع الشمس .

 <sup>(</sup>٩٠) كنية القط هنا .

<sup>(</sup>۱۱) كنية الفار هنا .

لريشهم عنبة ترغيب وترهبيب

ثُمَّ إِنَّ الجرذان ، جَمَعَ من الأخباز والأجبان ، واللحم القديد ، والمطعم المزيد ، ما قدر على حَمله ، ونهضت قوَّنَهُ بنقله ، وقصد مقامَ الهرّ ، وسلّم عليه سلام مُكْرِم مُبرّ ، عمبً قديم ، وصديق جميم ، وقداً ما معه إليه ، وترامى بكشرة التودُّد والاشتياق عليه ، وقال : يعزُّ عليَّ ، ويعظم لديَّ ، أبي أراك يا خير جار ، في همله الضرر والاضطرار ، ولكنَّ العاقبة إلى خير ، وسيُقبل السعد باحسن طير ، فتقدَّم أيها الخيطل (٢١) ، وكُلُّ من هذا الماكل ، فإذا سدت خُلَّتك ، كلَّمتُك بشيء أستنير به خدمتك ، فانَّهُ قد قيل :

بن يَعْسبو السلام طعام ثمَّ ترحيبُ ق وضحك فصر وإحسانُ وتقريبُ بن الأحبَّسةِ تايسةُ وتاديبُ ا قسد زان ذلك تهذيبٌ وترتيبُ

فتناول القط من تلك السرقة ، ما سدًّ رمقه ، وشكر للجرذان تلك الصدقة ، ولما أكل فمَّه أستحيت الحدقة . ثم قال له : أنشيد ما أنت ناشد ، يا أبا راشد . قال إنَّ لى عليك من الحقوق ، مثل ما للجار الصدوق ، على الجار الشفوق ، وأردت أن يتأكّد الجوار بالصداقة ، وتنرقى إلى درجة المحبة بأوثتي عَلاقة ، وإن كانت بيننا عداوة قديمة ، فنترك من الجانين تلك الخصلة الذميمة ، ونستأنف العهود ، على خلاف الخلق المعهود ، وتدبير الأمور ، على مصلحة الجمهور ، ونبني القاعدة في البن ، على ما يعود نقعُه على الجانين . وأذكر لك أشياء تحملك على ترك حُلقيك البين ، وهو أن أكلى مشلا ، ما

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> الحيطل : الستور أو القط .

يُغذَّي منك بدنا ، فضلاً عن أَنْ يُظهر فيك صحَّة وسمنا ، ولكنْ إِنْ أَمَّنتَنِي مكن ، وأعملت نظرَك وفكرَك ، ثم رغبت في صحبي ، وعاهدتني على سلوك طريق مودَّتي ، واكَدت أي أبا غزوان (٢٦) ، ذلك بمغلَظات الأَثمَان ، إلى أَن استوثق باستصحابك ، وأبيت آمناً في بحيثك وذهابك ، ولو كنتُ بين مخاليبك وأنيابك ، فإنّي النزمُ لك في كلِّ يـوم ، إذا استيقظت من النوم ، بما يسدُ خُلتَك ، ويُعمى مهجتك ، صباحاً ومساء ، وغلاء وعشاء ، وإنْ قلت إنْ ذلك شيء بجهول ، فأنا أقدّره بنظير هذا المأكول ، فإنَّ هذا الغِلاء ، يكفيسك عَشاء وغداء . وما قصدت بذلك إلا رحاية لحق الجوار ، ولقد آنستني بتسبيحك بالليل والنهار ، وأفلنُ وظني لا يجب ، أنَّك بُنت إلى الله ورحمْت من قريب ، وكففت عن أذى الجيران ، وعففت عن أكل الغيران ، ثم اعلمْ يا أسد الضيَّاون (٢٠٠) ، أنَّ لي من هذه المؤونة عشر عن أكل الغيران . ثم اعلمْ يا أسد الضيَّاون (٢٠٠) ، أنَّ لي من هذه المؤونة عشر كاون آمنا من سطواتك ، وأنا أقلَّمُها لمنزلك ، وأدَّعرُها لأجلك ، والقصدُ أنْ الموان ، وذلك إنما يُقلَمُ بتأكيد

فلما رأى الهر ، هذا البرّ ، أعجبتُهُ هذه النعَم ، وأطربَهُ هذا النعَم ، وأقسم طائصاً عتارا ، ليس إكراهاً ولا إجبارا ، انّهُ لا يسلكُ مع الجرذان ، إلا طريق الأمان والإحسان ، وأنّهُ لا ينوء ، إليه بقصد سوء ، بحيث تشاكَدُ الحبُّه ، وتنزداد الصداقة والصحة . فرجع الجرذان ، وهو بهذه الحركة حذلان ، وصار كلَّ يومٍ يأتي أبا غزوان ، مما التزم به من الغذاء والعَشاء ، كلَّ صباح وعِشاء ، إلى أن صحَّ القسطُ

<sup>(&</sup>lt;sup>97)</sup> أبو غزران : كنية القط هنا .

<sup>&</sup>lt;sup>(19)</sup> الضيارن جمع ضَيْوُن : القط أو السنّور الذكر .

واستوى ، وسلمت خُلُوَاتُ<sup>(١٠)</sup> بدنه من الحَو<sup>(١١)</sup> والحَوى<sup>(١١)</sup> وصارت الحَبَّةُ تنع**قــ**ـَّذُ كلَّ يوم عقداً بجددا ، ويزدادُ كلِّ منهما في الآخر عبّةً وتودُّدا .

وكان لهذا القط ديك ، وهو صاحبٌ قديم ، وصديقٌ نديم ، كـلُّ منهمـا يـأنسُ بصاحبه ، ويحفظُ خاطرُهُ بمراعاة حانبه ، فحصل للديك تعويق ، عن زيارة الصديق ، فغاب عنهُ مدَّة ، وكلُّ منهما للفراق في شلَّة ، فلم يتفـقْ لهمـا لقـاء ، إلاَّ وقد حصل للقطُّ الشفاء ، وزال الشقاء . فسأل الديكُ صاحبَه ، بماذا صـــارت عِلْمَـــهُ ذاهبة ، وذاك الهزال ، بأيِّ شيَّء زال ، فأخبرهُ بأحوال الجسرذِ أبسي حوَّال ، وأنهى أمرَهُ من الأوَّلِ إلى الآخر ، وبالغ في الشَّكرِ في الباطنِ والظــاهـر ، وأنَّـهُ كــان سـبـبَ حياتِه ، ونجاتهِ من مخاليبِ مُهلكاتِه ، وأنَّهُ لم يكُن مثلُـهُ في الأصحـاب ، وقــد صــار أعزُّ الأصلقاء والأحباب . فغار الديكُ على الصاحب القديم ، وخشي أنْ يُفسدَ ما بينهما المفْسِلُ اللَّميم ، فضحك مستغربا ، وصفَّق بمناحيهِ مُتعجَّبا . فقسال لــهُ : مــمُّ تضحك ؟ فقال : مِن سلامةِ باطنِك ، وانقيادِك لمداهنِك ، وحُسْن صدائِعِك ، مع المنافق مخادعك ، ومكارم أخلاقِك ، مع نــاقصِ ميشاقِك ، وإصفائِك لهـذا الخبيـث بِمُشَوِّهِ الكلامِ وَمُمَوِّهِ الحديث ، ومَنْ يأمنُ لهذا البَرِم(٩٨) ، الواحـب القتـل في الحِـلِّ والحرم ، المفسد الفاسق ، المؤذي المتافق ، اللَّذي محدعـك حتَّى أُمِنَ على نفسيه ، واستطرق بذلك التمكُّن من أذاه ونحسبه ، فتسلُّط في الأذى كما يختار ، وانهمك في الشرِّ آمِناً منك البوَار ، كلُّ ذلك بسبيك ، ومكتوبٌ في صحائف كتبك ، مع أنـك

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> القطع أن الأماكن التي مقط الشعر عنها وخلت منه بسبب المرض أو الجسوع أو الهزال والعبدارة كتابة عن عودة العابة إلى بدنه .

<sup>(&</sup>lt;sup>(17)</sup> الحقّ : الجعوع .

<sup>(</sup>۱<sup>۱۱)</sup> الحوى : حوى فلان أى تتابع عليه الجوع .

<sup>&</sup>lt;sup>(١٨)</sup> للُضُّحر ، الثقيل .

لست بمشكور ، ولا بالخير مذكور ، وإنَّ الذي شاع وذاع ، وملاًّ عنك الأسماع ، أنك سَتَحِلُ عَقْدُه ، وتنكُثُ عهدَه ، وتنقضُ الأيمان ، وتحازي بالسيئةِ الإحسان ، وأنهُ لم يرَ منك ما يَسُرُّهُ ، وهو متوقَّعٌ منك ما يضرُّه . وأعظمُ من هذا ، أنَّمه آذي ، وحشر فنادي ، وبالشرِّ بـادَى . فقــال(٩٩) : إنــهُ أحيــاك بعــد المـوت ، وردَّك بعــد الفوت ، ولولا فضلُهُ عليك ، وبرُّهُ الواصلُ إليك ، لَمُتَّ هزالاً وحوعا ، ولَمَا عِشْتَ أسبوعا ، ولكنه أشبعَ حوعَك ، وحلَب هجوعَك ، واستنقذ من مخاليبِ المنيةِ بعد ذهابك رجوعَك ، فشفاك وعافاك ، وصفا لك وصافاك ، وكفاك المؤونة وكافاك ، وأنك كافيتهُ مكافئاة التمساح ، وحازيتَ حسناتِه بالسيئاتِ القباح ، و لم يكُنْ لإحسانهِ إليك ، ولا لما مَنَّ به عليك ، سببٌ ولا عَلاقة ، سوى طهارةِ نفس زَكَّستُ المعلاقه ، ولا لإساءتك إليه ، سببٌ تنقمُ به عليهِ ، إلاَّ مـا أسـداه مـن مكـارم شِـيُـمِهِ الواصلةِ إليك، وفوائدٍ نعمهِ السابغةِ عليك. وأشاع هذا كلُّه، في الشوارع والحارات حصوصاً في هذه الحلَّة ، ثمَّ أقسم بَمنْ عطفَهُ عليك ، وساق فضلَهُ إليك ، وحعلَك محتاحاً إلى نوالِه ، وأسبلَ عليك لباسَ صدقاتهِ وأفضالِــه ، لَيَسْتَوفِيَنَّ منك ما صنعتَه وليحفظنُّ عليك ، ما عليه ضيَّعَهُ ، وليوقعنُّك في طوي بليَّمة ، يعجزُ عن خلاصك منها كُلُ البريِّمة ، فيربحن منك جنس الفار ، وَلَيْحَلْدُنُّ ذَكَّرَ هَلْهُ القضية في بطون الأسفار . وبالجملة فهل سمعت أن حردان صادق هِرَّة ، أو اتَّفْق بينهما مرافقةً في الدنيا ولو مَرَّة ، ومناصحةُ القطرِ والفار ، كمصادقةِ الماء والنار : فأنت كواضع في الماء هموا وأنت كمودع الريسخ الوابسا

<sup>(</sup>۱۱) مقول اثقول هنا على لسان الفار ، ذلك أن الديك اذعى كلبما أن المأر راح يمنّ بصيمه مع القط (وهو تقديم الطعام للقط رايتخاذ حياته) .

فلما سمع القطُّ هذا الكلام ، تألُّمَ باطنتُهُ بعض إيالهم ، وما صدَّق ولكن ظَنَّ ، واشتغل خاطرُهُ لأمرِ عَنَّ ، وتلهَّبَ واشتعل ، ومَـن يسمعْ يَخَـل ، وقـال للديـك : جزاك الله عني خيرا ، وما أكثر شفقتك طيرا ، ولكن مَنْ قسال لمك هسذا المقال ؟ قال : أنت محب ، وعلى مودَّةِ الجرذانِ مُكِبِّ ، وقعد قال سيَّدُ العرب والعجم ،

أي : حُبُكَ للشيء يُعمِي ويَصَمَّم ، قال الشاعر :

كما أنَّ عَيْنَ السُّخُطِ تُبدَى المسَّاوِيَا وَعَيْنُ الرَّضا عن كلِّ عيبٍ عَمِيَّةً ولقد غرَّك بلقيماتٍ من الحرام ، والسحتِ المنغمس في الآثمام وجعلَها بمنزلـةِ حَبَّةِ الفخ ، فلا تشعرُ بهما إلاَّ وأنت في السلخ ، قد وقعتَ ولا رفيتيَ ولا أخ ، هناك يُعرف تحقيقُ هذا الكلام ، ولكن أنت الآن راقة مثل النيَّام ، والكلامُ ما يغيـــد ، ولا بدًّ أنَّ الله تعالى يجري ما يريد ، وما في إشاعةِ الكلام طائل ، وكأنَّك أنت القائل :

طنَّ العلول بأنَّ عَلَيْكِي يعضعُ قُللُ مَا تَشَا فَعَلَيَّ أَنْ لا أَسِمِع وما قلتُ لك هذا الكلام ، إلاَّ من فرطِ الشفقةِ والضرام ، ورعايــة لحتيٌّ مــا وَحَـبَ علىَّ من القيام ، وحفظاً للصداقةِ القديمة ، والمودَّةِ التي سحائبُها ديمة(١٠٠٠ ، وأنا لسو غششتُ كلِّ أحدٍ ما خطر لي أن أغشُّك ، وأن لا أستشهدَ على صلقى إلاَّ يقينَـك الساكنَ عُشَّك . فَرَجَّع القطّ جانبَ صدق الديك ، كفاك الله شر مَن يؤذيك . وقال في خاطره ، بعد ما أحال قِداحَ ضمائره : هذا الديكُ مــن حــين انفلقــتٌ عنْـهُ البيضة ، وسرحتُ أنا وإيَّاهُ من الصداقة في روضة ، وما وقفتُ لهُ على كذب ، ولا سمعتُ عنهُ أنَّه لزور مرتكب ، مع أنَّهُ مؤذَّلُ أمين ، بـين ظهـور المسـلمين ، وهـوُّ بالصدق قَمين (١٠١) ، وما حَمَلةُ على هذا إلا الحبَّة ، وقديمُ المودَّةِ والصحبة ، وهمو أبعدُ من أنْ يكذبَ ويخدع ، وأيُّ قصدٍ لهُ في أن يَغُشُّ ويتصنُّع .

<sup>(</sup>۱۰۰) الديمة : المطر ينهمر طويلا في سكون .

<sup>(</sup>١٠١) حدير . كنية الفار هنا .

وتردد أبو هريرة ، في تيه الحيرة ، بين المديك والفُريّرة . ثمّ قال للديك : وقاك الله شرّ أعاديك ، فكيف أعرف صدق هذا الخير ، وهل للدلالة على سوء طويت علامة تنظر ؟ قال : نعم ، وربّ الحرّم ، علامة ذلك أنّه إذا دحل عليك ، ونظر إليك ، أن يكون متحفيض الراس ، بحتم الأنفاس ، متوقعاً حلول ناتبة ، أو نزول مصية صاتبة ، أو شول بليّة غاتبة ، متلفتاً بميناً وشمالا ، متحوفاً نكالاً ووبالا ، طائفاً يتنقب ، خاتفاً يترقب ، وذلك لأنّه حاتن ، والحفائل حاتف وهذا بائن . وبينما هما في المحاورة ، والمناظرة والمشاورة ، يتحاذبان القيل والقال ، دخل المفسل أبو حوال (١٠١٠) ، وهو غافل عن هذه الأحوال ، فرأى أبا اليقظان (١٠٠١) ، يخاطب أبما غزوان (١٠٠١) ، قضة أو المهارة والمداورة ، وانفض واشمعل (١٠٠١) ، فارتعد وقدره تقرّر . فاهمارً لرويته المديك ، وابرأل (١٠١٠) ، وانتفض واشمعل (١٠٠١) ، فارتعد وزوى ، وأشبه بغدادياً بَلَعَ المدوا ، ونظر بميناً وشمالا ، كالطالب للمفرّ بحالا، والقط يراقب أحواله ، ويتميّز حركاته وأنعاله ، فتحقّق ما قالة أبو سليمان ، ونظس والمهرزان ، نظر الفضران ، ونظس والمهرنان ، ونظس المهرزان ، نظر المفسيان ، وهمرز واكفهر ، ورقصت شوارية وازبار (١٠٠١) ، ونظس المهال المهرزان ، والمعرزان ، نظرة والوباران ، والمهرز واكفهر ، ورقصت شوارية وازبار (١٠٠١) ، ونظس المهرزان ، نظر الفضران ، ونظس المهرزان ، نظر المهرزان ، والمهرزان المهرزان الم

<sup>(</sup>١٠٠١) كنية الديك منا .

رادا) کنیة الدیك منا .

<sup>(</sup>۱۰۱) كنية القط هنا .

<sup>(</sup>١٠٥) عنس : تأمّر .

<sup>(</sup>١٠١) تشوّر : تردد ، وشعر بالحمل .

٥٠١) ابرأل : تحقّر للشر .

<sup>(</sup>١٠٨) المحمل: وقف وارتفع متحفزاً للعدوان.

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰۹)</sup> ازبار : انتفخ متضعما .

فاضطربَ الجرذان ، وطلبَ الأمان ، فنسي السِّنُوْرُ (١١) العهودَ والأَيْمَان ، ونفض عرق العداوةِ القديمةِ والعدوان ، وطفر على الجرذان ، وأُدَّ فَلَهُ فِي حَيِّزٍ عَدِيرِ كَان ، وأخلى منهُ الزمانُ والمكان .

وإنما أوردت هذا التنظير ، أيها الصاحب المصير ، لمائتين ، حليلتين عليم عظيمتين : إحداهما ، الإعلام ، التحقيق أنّ العدق العيبى ، لا يتأتى منه صديق . المنتهما ، الإعلام ، بأن الواجب على الحكام أنّ لا يعجلوا بالانتقام ، فريما بورثهم الاستعجال ، الندامة في المآل ، في حالة لا يفيد ، العذل والتفنيد ، وعند ذلك ، لا يمكنُ التدارك ، بل إذا نقل إليهم ، وأورد عليهم ، ما يثيرُ عبارُ الفضب ، ويحمي من نار السخط اللهب ، لا يفلتون زمام التثبّ والتفكّر ، من أناملِ التأتي والتدبّر ، خصوصاً السلاطين ، والملوك الاساطين (۱۱۱) ، فيانّ قدرتهم واسعة ، وأطراف أوامرهم شاسعة ، وأوهاق (۱۱۱) اعتيارِهم طويلة ، ومرامي للراد لمرابهم مثيلة ، وأومرهم شاسعة ، وأوهاق (۱۱۱) اعتيارِهم طويلة ، ومرامي للراد لمرابهم مثيلة ، من النفع أوصلوا ومهما اعتاروا من الضرّ قعلوا ، وذلك في كلّ حين ، بمسين ، أو من النفع أوصلوا ومهما اعتاروا من الضرّ قعلوا ، وذلك في كلّ حين ، بمسين ، أو مصبحين ، ولا يحكمُ محماً إلا وهو راضي ، ولا يحكمُ معسين ، ولا يحكم بهدوا إليه ، وإذا قصلوا إيقاع شرّ توقفوا لديه ، ولايهملوه ، بل يسبروا غورة ، بل يسبروا غورة ، بل يسبروا غورة ، بل يسبروا غورة ، إلى أنْ يقفوا عليه ، فرعا يكونُ من مُدخلة علو أو حاسد ، أو بتعاطي من له تم خرضً إلى القيم فرضً الله غرضً .

<sup>(</sup>۱۱۰) الستور : القط .

<sup>(</sup>۱۱۱) انظر هامش رقم (۲۸) .

<sup>(</sup>١١١) لوهاق ، مفردها وهن ، وهو الحبل في أحد طرفيه أنشوطة ، يطرح في عنق النابة أو الإنسان حتى يؤخما. .

<sup>(</sup>۱۱۱) جوهان .

àاﺳﺪ . ثمَّ اعلمْ يا ذا التبصرة ، والفضلِ والتذكرة ، إنَّهُ مَنْ يعمــلُ مِثقــالَ ذرَّةٍ خـــراً يـرّه ، ومَنْ يعملُ مِثقالَ ذَرَّةٍ شرَّا يـرَه .

فلمًّا وعي يسار ، هذا الحوار ، قال : ما أزهى هذه النصائح ، وأذكى ما لها من روائح ، وأنا أُقبلُ عليها وأَقْبُلُها ، ولا يـزال مرتشفُ سمعي مُقبلها ، وعلى ذلك أعاهدُك ، ومهما رأيتَ غيرَهُ أعاقدُك ، فإنهُ للمُلمِكِ عينُ المصلحة ، وللمَلِمكِ زينٌ ومَسْلَحة (١١٤) . وأيضاً فاشترط ما بدا لك ، مما يزينُ حالَك ، وصوتُ ما لك ومالَك . قال : وأريدُ أن تكونَ حرمتي موقَّرة ، وكلمتي معتبرة ، ومنزلتي على أقراني مرتفعة ، ومكاني في الممالك متسعة ، بحيث تكونُ مزيني ظاهرة ، ومرتبني والمسؤول فبإنَّ حُسْنَ العهد ، وحفظَ المودّ ، ورعاية الحقوق القديمةِ السابقة ، والخلمةِ المستمرةِ المتلاحقة ، دليلُ على كمال المروعَةِ والوفاء ، ونهايةُ الفتوُّةِ والصفاء ، لا سيما من الملوك والأكابر ، في حقٌّ خَلَمِهم الأصاغر . ففي الحقيقة رفعةُ الخادم وكمالُ حرمتِه ، من رفعةِ مخلومِهِ وعزَّته ، وكلُّ مَنْ رفع قَــلْـرُ خلَمِــه ، وحافظً على حفظ حشميه ، ومنع حانبَهم ، ورعى حاضرَهم وغاتبَهم!، إنمـــا حفــظ أطراف حشمته ، وراعي حانبَ عظمتِه وحرمته ، وكلُّ كبيرِ امتهن خُدَّاصَه ، وأذلَّ جماعتُهُ وقوَّامَه ، و لم ينزلُهم منازلَهم ، ولا عرف فضائلَهم ، وساوى بـأواخراهم أواتلَهم ، فإغًا أضاع مكانة نفسِه ، و لم يفرّق في الفكس بين يومِيهِ وضايهِ وأُمسِه ، وإذا لم يصغ الملك لكلام الوزير ، واستقل بأوضاع ناصحة والمشير ، فابتذلة وانتهرَه ، واستقلُّه واجتقرَه ، محصوصاً في الجمامع والمحافسل ، بسين العسماكر والجحافيل، فأيُّ حرميةٍ تبقى لهُ عند البقيَّة، من سائر الخدَّم والرعية ؟ وأيُّ مرسوم

<sup>(&</sup>lt;sup>115)</sup> سلاح رقوة ،

وكلام ، يُسمعُ لهُ عند العوام ؟ فيتكلَّر خاطرُه ، وتغفيرَ سرائرُه ، فيدعوهُ ذلك والهياذُ با لله إلى شقَّ العصا ، إذ صار على باب غدومِهِ معلَّقاً كالخصا ، وقدرُهُ في المكانة ، وقولُهُ في البلاغة ، صار كالزيف في الصاغة ، والفَسْو (١١٠٠) في النباغة ، وناهيك أيّها الخبيرُ ما قالتهُ لأمَّها الزاغة . قال يسار ، أخيرُني بذلك يا جُهيَّدةَ الأخبار .

### [٦/٦] قصة نراغة وأمها مع البومة وابنها

قال: ذكر أنَّ زاغة (١١٠)، في بلد مراغة ، انتشأ لها فرخة ، انتشر لها بين الطيور صرحة ، وكانت ذات بهجة لطيفة ، وصفات ظريفة ، وتربت يتيمة (١١٧٦) بالدلال ، وجمعت بين فنون الكمال ، فلما بلغت مبلغ الزواج ، تحطيها من صنوف الطير وجمعت بين فنون الكمال ، فلما بلغت مبلغ الزواج ، تحطيها من صنوف الطير الأزواج وترادفت عليها الحقط اب ، ودخلوا على أمَّها في ذلك من كل باب ، فكانت تأبي عليهم ، ولا تلتفت إلى بفلم ولا إليهم ، إلى أنَّ بلغ حيرها إلى بومة ، كريهة الوجه مشومة ، بينها وبين أمَّ الزاغة صداقة قديمة ، فحطيتها لاينها ، وأبانت للطير مزيد خَبَنها ، فاستشارت الأمُّ ابنتها ، وأظهرت في ابن البومة رغبتها . وقالت : أي ربيبة الخير ، قد رغب فيك أصناف الطير ، فكنت أدافعهم ، وأسوقف وأنا على المطاولة ، والردِّ والقاولة ، وقد استجيت منهم ، واحتشيت عائلة ما يصدر عنهم ، ولم أنعل ذلك ، إلاَّ رعاية لحالك ، وحوفاً من زوج ظالم ، بقدرك علي مقاومته ، غير عالم ، يستضعف حانبك ، ويكره أهلك وأقاربك ، ثم لا نقدرُ على مقاومته ، غير عالم ، يستضعف حانبك ، ويكره أهلك وأقاربك ، ثم لا نقدرُ على مقاومته ،

<sup>(</sup>۱۱۰<sup>۵)</sup> الرافحة النتنة .

<sup>(</sup>١١٦) من أنواع الغربان ، وهو صغير نحو الحمامة أسود برأسه ميل إلى البياض .

ر (۱۱۷) (۱۱۷) يتيمة : فريدة لا تظير لها .

ونتعب في مرافقته ومفارقته ، لا سيما أن صار بينكما معاشقة ، فيصار نِكَاحُكما كلكاح اللماشقة(١١٨) ، كلَّ يضمرُ السوءَ لصاحبِه حالةَ المعانقة ، وكـلَّ يـا أحسنَ طائر ، معنيٍّ بما قال الشاعر :

#### رأيتَ الذي لا كُلُّهُ أنتَ قسادرٌ عليه ولا عن بعضِه أنتَ صابِرُ

ونعبوذُ بِما للهِ من التسلاف الوداد ، وأن يصيرَ نكاحَ السُّنَّةِ كنكساح أهل بغداد(١١١) ، فكنتُ لهذه الأمور ، اخشى تقلُّباتِ الدهور ، وأردُّ خطابَ الجمهور . وقد خطَّبكِ ياكريمة ، ابنُ صاحبةٍ قديمة ، وهي البومةُ الفلانية ، وهي صاحبةٌ هنيَّة ، والحلاقُ ابنهها رضيَّة ، وهو شخصٌ فقير ، ضعيمفُ الحالِ حقير ، نُقلِّبُهُ في أيدينــا كما زيد ، ونتصرفُ فيا تصرُّفَ الموالي في العبيد ، لا في الطبير حدسٌ يجبهُ ، سل كلُّهم يكرهُهُ ويسبُّه ، ولا لهُ ناصرٌ علينا ، ولا حارحٌ يمدلُ بهِ إلينا ، فهو تحت طاعتِكِ كما تحيين ، وفي رِبْعَةِ إرادتِـكِ كما تريدين ، لا كالحمَـام يتطوَّقُ بطوق الفحر، ولا كالهدهُد يتتوَّجُ بتاج الكبر، فما رأيُّك في هذا الأمسر؟ فقالت الزويغة (١٢٠) مقالةً بليغة : "حفظت شيئاً ، وغابت عنائ أشياءً" ما أصنع بزوج مُمُّتَهَن ، وَبَبُغْض الأحتاس مُمَّتَحَن ، مكسورٌ ، مهجور ، يُتَطَيَّرُ منهُ بـين الطيـور ، هذا يخطفُه ، وهذا يلقفُه ، وهذا ينقرُه ، وهذا ينثرُه ، وهذا يأسرُه ، وهذا يكسرُه ، وإذا لم يكُن للزوج حُرْمة ، ولا تُسمعُ لهُ كلمة ، خصوصا عند زوجيم ، وأهل بيتـــو · وعبرته ، فأيُّ قدر يكونُ لهُ عند غيرِها ؟ وأنَّى ينشرُ بالسَّعْدِ حناحَ طيرِها ؟ وقد قال ربُّ السموات والأرض ، ومالك الطول والعرض ، والبسط والقبض ، والرضع

<sup>(</sup>۱۱۸) أهل دمشق .

<sup>(</sup>١١٩) لعلَّه يقصد زواج المتعة ؟!:.

<sup>(</sup>۱۳۰) تصغیر زافة .

والخفض : ﴿ الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النَّسَاءِ عَا فَصَّلُ الله بعضهم عَلَى بَعْض ﴾ (١٢١) وقال مَنْ جعلهم قوّامين و ذواتَنا مُنعوجة : ﴿ ولِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَّجَة ﴾ (١٢١) ومقدارُ المراةِ بين جيرانِها وأهلِها ، إنَّا يُعرفُ بقدْرٍ حُرْمَة بَعْلِها ، وأننا كيف بيقى حالي ، وبالي ، وما علي وسالي ، وما علي وبين جيراني وصواحيي ، وأهلي وأقاري ، إذا كنان زوجي ذليلاً مهينا ، عتقراً بين الناسِ حزيننا ، وا الله لا يكونُ لي بزوْج ، ولو بلغ راسُهُ إلى الأوْج ، وما أمدُ إليه باعي ، ولا يُوفِع لهُ في مركب الزوجية شراعي .

وإنمّ أوردتُ هذا المثال ، يا شِبّه الغزال ، لأبيّنَ أنه إذا لم يكُنْ لي في دارِك عرّة ، ولا يرفعُ مكاني ومكاني نشاط وهزة ، فلا يرجوني الصديقُ الموافق ، ولا يخافي العدو المنافق ، فيختبلُ أمسري ، ويضيعُ في غير حاصل عمري ، وإذا ما أهملَ مرسومي ، تعدَّى الوهمُ إلى مخدومي . قبال يسار : ابشرْ أيُها الوزيرُ المشفق ، والكبيرُ المحقق ، والحكيمُ الماهمُ المدقق ، بالدرجةِ العلية ، والمرتبةِ السنية ، والكلمةِ المقافلة ، والوظيفةِ الفاضلة لا المفضولة . ولكنْ أنا أيضاً لي عليك شروط ، نرينُ عقودها الملتفاتِ في المروط ، هن لدارِ السعادة أبواب ، والمدقيّ إلى درج السيادة أسباب ، ومثلك لا يدلّ على صواب ، وهي : أن تقلّد العمل ، مبسوط الأمل ، يجميع ما قررتُه ، وتتعاطى ملازمة كلّ ما حروتُه ، من إقامةِ ناموسِ المملكةِ بمبعع ما قررتُه ، وتعاطى ملازمة كلّ ما حروتُه ، من إقامةِ ناموسِ المملكةِ مسامعةِ جميعَ ما في معلومك ، والإنهاءِ إلى مسامعة جميع ما في معلومك ، وتقديم مصالحية على مصالحك ، ومعاملة رعيتهِ المجلةِ في نصائحك ، ومعاملة رعيتهِ المجلةِ في نصائحك ، وكفّه عن المفال ، والعدول به عن طريق المائم ، والعدول به عن طريق المائم ، والغيرة على دياه .

<sup>(</sup>١٣١) قرآن كريم ، سورة النساء : ٣٤ .

<sup>(</sup>١٧١) قرآن كريم ، سورة البقرة : ٢٢٨ .

وفي الجملة لا يكونُ المُلْكُ إلا يله ، يحيث لا تكون ، من قبيل "يم تقولون ما لا تفعلون" ويناك والرشا والبرطيل (١٢٦) ، والدعول تعرض الدنيا في الأباطيل ، وتوق فألم الرعية ، للأغراض الدنية ، أو الأعراض الدنيوية ، واتّق دعوة المظلوم ، وأن يصل سهامها إلى مولانا المخدوم . واعلم أننا إن بنينا أسلس الأمور ، على قواصد الظلم والشرور ، غلى قواصد والشلم والشرور ، فنحن من الخاسرين ، ومن اللين ظلموا ، والله لا يحبُّ الظلمين ، ومن المنين ظلموا ، والله لا يحبُّ الظلمين ، مل أبن الأمور على اسلم التقوى ، فبأنك بالتقوى (١٦٥) تقوى (١٥٥) ، وبراويتها تروى ، فَمن تحلّى المنتفى العاطلة ، وتمريت الرياء والسمعة في أعماله وطاعاته ، لا يمشي له حال ، وسكناته ، وأدخل شوائب الرياء والسمعة في أعماله وطاعاته ، لا يمشي له حال ، ولا يصلح له مال ، ويصيئه ما أصاب السائح ، الذي ادّعي إخلاص العمل الصّالح ، شمّ شرع في حركته ، وأخلص فظهرت آنار براءته ، فلمّا قصد الأعراض المناق . شمّ شرع في حركته ، وأخلص فظهرت آنار براءته ، فلمّا قصد الأعراض المنتقي .

### [٧/٦] قصة الساتح ذي الوجهين

قال: كان في أقصى بلادِ الصين ، طوائفٌ غيرٌ ذي عقلٍ رصين ، أنبت لهم في : بعض الجبال ، زَرَّاعُ القدرةِ ذو الجلال ، في رياضِ النزاهـةِ والكمـال ، شـحرةٌ ذات . بهجةٍ وجمال ، أصلُها في أرضِ الملاحـةِ ثابت ، وفرعُهـا في أصـلِ المحاسنِ نـابت ، ،

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲۱)</sup> الرشوة .

<sup>.</sup> علوها (۱۲۱)

<sup>(</sup>۱۲۰<sup>۰)</sup> تصیر قویا .

<sup>(</sup>۱۲۱) أي أعراض الدنيا الزائلة .

وغصنها إلى سماء العُلا واصل ، وورقُها كَمُقُدود الجُمّان (۱۷۷) بالبهاء متواصل ، لا سَمُومُ الصيف يزيلُ زهرتَها ، ولا عواصِفُ الخريف تنهبُ خضرتَها ، ولا صوصرُ الثناء يعرّي أغصانها ، ولا لواقحُ الربيع تُلوي أفنانها ، فأعجب بحسنها أهلُ تلك الديار ، وأشربوها إِضراب بني إسرائيل ، عِجْلاً حَسَداً له خُوار ، ثمَّ تفانوًا في حجا ، وتهالكوا على قربها ، فعدوها كما عبدوه ، واعتقدوها كما اعتقدوه ، واستولي على عقولِم الشيطان ، وصار يخاطبُهم من الشحرةِ واحدٌ من الجان ، واستولي على عقولِم الشيطان ، وصار يخاطبُهم من الشحرةِ واحدٌ من الجان ،

نقليم تلك البلاد فقيرٌ من السائحين ، وهو من عبّادِ اللهِ الصالحين ، فلمّا رأى تلك المالة ، أفزعة ذلك وهاله ، وأعلته غيرة الإسلام ، وغضية دعته إلى القيام ، فأحد فأساً وقصدها ، ليقطع ساقها وعضدها ، فلمّا قرب إليها ، وأراد وضع الفاس عليها ، سع منها صوتاً عوقه ، وعن مرادِه أوقفه ، فقال : أيّها الرحلُ الصالح ، والقادمُ السائح ، فيم ذي الهمّة ؟ وعلام هسنه العزمة المهمّة ؟ وما قصدك بهنه الصده ؟ فقال : غيرة لله ، أيّها المصل اللاه ، شحرة تعبّدُ من دون الرحمن ، ولا يفارُ لهذا الشان إنسان ، فلأقطعنك أيّتها المشاحرة المضلة ، ولأحملنك حطباً ومثلة ، فإنك قد أضللت كثيراً من الناس ، وفعلت ما لم يفعلة الوسواسُ الخناس ، وإنسك لا تفعين ، ولا تضرين ، سوى أنك إلى النار تجرين . فقالت : أيّها الرحملُ الزاهد ، تفعين ، ولا تضرين ، سوى أنك إلى النار تجرين . فقالت : أيّها الرحملُ الزاهد ، الصالحُ العابد ، أن عاما آذبك ، وإن رأيت نَهُمُ تُك وبَرَرُتُك ، وحاساك ، أنْ تؤذي مَنْ لا آذاك . وأنا أعلم أيّها الرحملُ الكبير ، أنبك غريب وحاساك ، أنْ تؤذي مَنْ لا آذاك . وأنا أعلم أيّها الرحملُ الكبير ، أنبك عهذا المرم ، فكن عن هذا الأمر ، وهني مهذا الأمر ،

<sup>(</sup>۱۷۹ الحمان : اللولو ،

واطفىءُ نائرةُ (١٢٨) هذا الجمر ، وارجعُ إلى منزلك ، واشتغِلْ بطاعتك وعملك ، وأنا أوصلك كُلُّ نهـارِ دينارا ، ذهبــاً نضــارا ، كــاملاً وافيــاً معيــارا ، يـاتيك هيتــاً ميسرا ، كلُّ صباح مبكِّرا ، إذا استيقظت من رقدتِك ، تحده موضوعاً تحت وسادتك ، وهذا هو الأَلْيَقُ بحــالِك ، وأَفْرغُ لخـاطرِك وبـالِك ، وأحلـصُ لـك مـن ورطاتِ المهالك . وإذا أصلحتَ مع اللهِ سريرتَك ، وطهَّرتَ من أدناس الدنيا سرَّك وسريرَتَك ، فاترك الناسَ ولو كانوا حيرتَك ، أو أُهلَك وعشيرتَك ، وعليك بخويصةِ نفسك ، فإذا أنقذتُها من الورطات فأمْسِكْ . وقد قال منزّلُ القرآن لِيحرسَكم ﴿ يِاأَيُّهَا الذِينِ آمَنُوا عَلَيْكُمُ أَنْفُسَكُمْ ﴾ (١٢٩) فلما سمع بالدينار ، ألَّماهُ الطمع والاغترار ، فبردت هَّمتُه ، وضعفتْ في اللهِ قوتُه ، وتركها ورجع ، وترك القيامَ وهجع . فلمَّا أصبح الصباحُ ، وحاز بالصلاة الفلاح ، بادر إلى الفراش ، وطلب المعاش، فوجد الدينار، كما ذكرُ الشيطانُ وأشار، فالتقفــُهُ وابتهـج، وتحقــق أنــه فتوحُ باب الفرج، واستمرَّ على ذلك أسيوعا ،والذهب عندهُ بحموعا. ثمَّ بعد ذلك قصدَ الفراشَ ، بسرور واهتشاش ، فلم يجدُّ شيئاً من الذهب ، فتحرُّق قالبُّهُ والتهب ، فأخذُهُ الحَنْقُ والقلق ، وأخذ الفكر وانطلق . فلمَّا قرب من الشجرة ، نادتُهُ بالفاظ عَكِرَة : قِفْ مكانَك ، واذكر شانك ، وقل لي في ماذا حيت (١٣٠) ، فلا حَبِيتَ ولا حُبِّيتِ ! فقال : حثتُ لأَقطعَكِ ، ومن الأرض أَقلعَكِ ، غيْرةً على الدين ، وقياماً بحقِّ ربُّ العالمين . فقالت : كذبُّتَ إنَّما غدرت وسَبَبْتَ ، وقمتَ وقعدت ، وبرقت ورعدت ، لِفقدك النهب ، الذي عنك ذهب . وإنَّما كانت الغيرةُ الصحيحة ،والقوةُ المليحة ، الناهضةُ النحيحة ، القومـةَ الأولى ، فإنهـا كانت

<sup>(</sup>١٧٨) النائرة : العدارة والشحناء .

<sup>(</sup>۱۲۹) قرآن كريم ، سورة المائدة : ١٠٥ .

<sup>(</sup>۱۲۰) عقف : حدت .

والحقُّ قد بَحَلَى ، قلو قامت الخلائقُ لردِّك ، واجتهدوا في مَنْعِكَ وصدَّك ، لمَا ظفروا بك ، ولا قاموا بحروبك . وأما الآن فهذه الفضية ، غضبة الفاجرةِ الصحية ، التي حصلت بواسطةِ عدمِ الدينار ، فهي الستي آثارت منك ما آثار ، فلو دنوْتَ سين خُطوة ، وتقدمت من مقامك رَثُوة (١٣١) دققت عنقك ، وشققت وَقك ، وقد قُلْت ، وقد قُلْت انبي لا أضرُّ ولا أنفع ، ولا أجلبُ ولا أدفع ، فأصًا المنفعة ، ياصلمعة بن قلمعة ، فإنك رأيتها ، في الدنانير التي لقيتها ، فتقرر النفيع ، يا مستحقَّ الصفيع . وأمَّا لمنطرَّة ، فيسنها على المنفعةِ يا أبا مُرتزالاً ، فإن الذي لهُ قدرةٌ على المبرَّة ، ربمَّا يقتدرُ على الإيذاءِ والمضرَّة ، وإن شعت تقلَّم ، وَجَرَّبُ لتعلم ، وأخبر ، وأسير ، وأسير ، وأنفلر كيف أكثرُ منك الرأس ، بهذه الفاس ، وحقّق وصدّق ، أن كتفك ، حملت حَتَفَلْ . فَبُهِتَ الرحل ، وتحيَّر ، وخاف ، وخار وقهقهر ، وانقطع حبلُ رجائِه ، وأفلت يتلفّتُ إلى ووائه .

وإنما ذكرتُ هذا لتعلم ، أيها الوزيرُ المكرم ، أن كلَّ أمرٍ لا يُقصدُ بهِ وَجَه الله ، فإنَّ عقباهُ الندمُ وإنْ حَسُنَ أُولاً ، وكلُّ قصدٍ ليس لغرضٍ صالح ، فبإنَّ شحرة غراسهِ لا تُثمرُ إلاَّ الفضائح ، فَتَرَكُ الشروعِ فيه أولى ، ومَحُوُّ صورتهِ من لوحِ الضميرِ أَجلى . ومن لم يتركُ ما لا يعينه ، وقع فيما يعنه ، وحل به من الفضيحةِ والإيلام ، ما حلَّ بذلك المفسيدِ في مدينة السلام . فسال الزنيمُ المشرقيّ ، البصيرَ الأفرقيّ ، كيف كانت تلك الفضيحة ، ليأخذ منها لنفميه النصيحة .

<sup>(</sup>١٣١) عطوة .

<sup>(</sup>١٢٢) أبو مّرة : كتية الشيطان .

#### [٨/٦] قصة مفسد في مدينة السلام

قال كان في مدينةِ بغداذ<sup>(١٣٢)</sup> صائعٌ حريرِ أستاذ ، خبيرٌ له جار ، سَنِيُّ الجــوار ، وزوجة تخملُ البدرَ عندَ الكمال ، والشمسُ قبل النزوال . وذاك الجارُ الجاني ، یدعی ابنَ الفرغانی ، ففی بعض مُطَاره(۱۳۶) ، لمح زوجةَ حاره ، فتعلُّـق قلبُـه بهـا ، واشتعل من هواها نارُّ أحشاته بهبوبهما ، فأخذ يلهمو بهما ، إلى أنَّ أفسكها ، وإلى الضلال أرشدها . وكان الزوجُ مغرماً بها ، فوجد على حالها منبها ، فصار يُراقبُها من كَلْفِه(١٢٥) ، ولا يغفلُ عنها لشدَّةِ شغفه ، ويجتهد في كَفُّها عن الخيانــة ، وأن تحفظَ الغيبَ وتودِّيَ الأمانة . فغي بعض الأوقـات ، رأى بعضَ الطرقـات ، صيــــاداً ومعه طير ، قد أوثقَ رجليَّه بسير ، فسأله عن طميره ، وإلى أين قَصْدُه فُمي سبيره . فقال : هذا من الجوارح ، والسوانح لا البوارح ، يحاكي الصوادح(١٣٦) ، ويباكي النوائح ، وفيه سوٌّ عجيب ، وأمرُّ غريب ، وهو أنه إذا كـــان في بيت ، ورأى فيــه على صاحبه كُيْتٌ وكيت ، أخبر زوجَها خَبْرَه ، وقصَّ عُجَرَهُ وبُحَــرَهُ(١٣٧) ، وقد رغب فيه رئيسٌ يشتريه ، فأنا ذاهبٌ به إليه ، أقلمُه لديُّه ، وأُمَّنُّ به عليمه . فَرَغِبَ فيه الحريريُّ واشـــتراه ، وأتى به إلى داره وقال لزوجتِه أكرمي مثواه ، وأحسـني مأواه فإنه يُخبرُ بكلُّ سا رآه ، وهـو من أحسن صفاته ، وأعصب أمـوره وحكاياته ، ومهما فعلت زوجةُ الإنسان ، ذكرَه على رَجُّههِ كما كان . فقالت : نحن بحمار ا اللهِ في بركة ، آمنون مما يُنقَلُ عَنَّا من حركة ، فإن رأى شيئا يَهُوله ، لا يكتمُه عَنَّــا

<sup>(</sup>٢٢٦) بقداذ : يقداد ، ولقطها بالذال على أصلها الفارسي ، اتساقا مع دواعي السجع .

<sup>(</sup>١٣٥) المطارة : البير الواسعة ، وربما كان يعنى : في بعض تحركاته وتنقلاته .

<sup>(</sup>۱۲۰) شدّة حبه .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۲۱)</sup> الصوادح : الطيور التي تطرب في غناتها .

<sup>(</sup>١٣٧) قص عُبره وبيره : ذكر عيويه وأبره كله ، ما أعلى منها وما أبدى .

بل يقولُه ، فتركه الزوجُ وذهب . فدخل الحِرِّيفُ لللتهب ، فرأى المرأةَ وحدَها ، والطيرَ عندها ، فقالتُ : كُفّ يدَك والطيرَ عندها ، فقالتُ : كُفّ يدَك واحفظُ الذمام ، فإنّه قد حصل علينا رقيبُ نَمّام ، فكُفّ يدَك ياحبيب ، لئلا نُصابَ ولا نُصيب ، وتفكرُ في قول الشاعر للصيب :

#### إذا ماخلوت اللهرَ يوماً فلا تَشُلُ خَلَوْتَ ولكن قُللْ عَليَّ رقيبُ

نقال: وأين الرقيبُ ياستُ الجارِ والحبيب ؟ قالت: هذا الطير، ليس غير، فإن له خواصٌ عجية، وفيه أشياء لطيفةٌ نجية ، منها أنّه نمّام ، ومهما رآه أو سمع من الكلام ، فإنه يفضُ عنه الجتام ، ويذكرُه لصاحبو البيتِ على التمام .فقهقه بصوت على او منحر منها وقال: صدق سيدُ المرسلين ، الذي قال "النساءُ ناقصاتُ عقل ودين" ، ثم أقسم بحياتها ، وحُسننِ ذاتها وصفاتها ، ليولجنن [ ......] (٢٦١) في الكتيب ، عراى من ذلك الرقبيب ، حتى إذا أفرغ من أمسره ، ممسح في منقاره [ ...... ] (٢٢١) ، ليعلمها صحة ما أوهمها ، ثم حاورها وغلبها ، وساورها وقلبها ، وحل الصدر بالتكة ، وتعلقت الحلقة بالسكة ، وامتزحت الألف العربية بالكاف الكوفية . واستمر في أخذ وعطاء ، بلا غَطاء ولا وطاء ، كأنهما أفواجُ الحجاج ، أو ثباجُ الأمواج (٢٠٠٠) ، في شيل وحط ، وقبض وبسط ، وهرج ومرج ، ودخل وخرج ، واستمر من نحو هذا التصريف في بحث الرفع والجر ، ومن علم الموادة والركوبو في صنعة الكود ومن علم الزندة والإلحاد ، في عالم علم المطاردة والركوبو في صنعة الكرّ والفر ، ومن علم الزندة والإلحاد ، في عالم

<sup>(</sup>١٢٨) لفظ حذفناه لأنه حادش لحياء البعض .

<sup>(</sup>١٣٩) لفظ محلوف ، حادش للحياء .

<sup>(</sup>١١٠) تُهَجَّ البحر موجه متجمعاً ثم متدفعاً .

الحلولِ والاتحساد ، إلى أن دفـق الإبريـق العقيـق ، فـى قــدح اللحـين(١٩١) شـــرابَ الرحيق ، وقد أنشد الحريف ، هذا النظم الظريف ، وهو :

والشمعة مشتعل وبابي مقفل وأضعه من بعبد ما أتأمسل من جيبه شيء عليه المتمل لو تنظرُ الرقب اوقد عائقتُه طسوراً آشاهسائه وأرشفُ تسارة وإذا تعشّى ذيسلُ ثوبى بان لي

فلما سال الميزاب بما حرى ، وقضى زيسد منها وطرا ، نهض ألير وقسم ، حسبما ميزه وقسمه ، وأدنى من منقاره [ ....... ] (١٤١) وكان للطائر مدة لم يتناول مأكوله ، فتصوره قطعة لحمة قدمه إليه طعمه ، فأنشب بخاليبه فيه ، فاستغاث بملء فيه ، وكاد أن يغمى عليه ، واستعان بحبيبة قليبه أليه ، فأقبلت المرأة كالحلاق فأنسار عليها ، أن تكشف عن ساقيها ، وتُري وليه ، وعولت الطير [ ...... ] (١٤١) فرما يلتهى به ويترك آلته ، فتكشفت وأدنته إليه ، وعولت في حلاص صاحبها عليه، ، فوثب لشلة قرم (١٤١) ، وتأثير الجوع وألمه ، ليلهم (١٤٠) ذاك الفلهم (١٤١) ، فأنشب مخاليب رجله الأعرى ، في فلهم تلك البظرا ، فانشبكا ، وفي البلاء اشتركا . وينما هما في تماظل الكلاب ، وإذا بالزوج قد دخل من الباب ، فرآهما على تلك الحال ، من الاشتباك والاعتظال ، ونقل الطير ما قال بالأفعال ، ونقل الطير ما قال بالأفعال ، ونقل معهما مايب فعله .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> اللحين : الفضة .

۱۱۲۷ اللحين : الفضة (۱۲۳ لفظ عادش .

<sup>(</sup>۱۹۳۶ ئفقان حادشان .

<sup>(</sup>١<sup>١١)</sup> شهوته للطعام والأكل.

سهونه تنطقه والواقل . (۱۱۰) يلهم : يبتلغ في مرة واحدة .

<sup>(</sup>١٤٦) القلهم : قرج للرأة .

وإنما أوردت هذا البيان ، لأعلمُ أشرفَ حنسِ الحيوان ، أن الشروع ، فيما ليـس فيه منفوع ، يجبُ الإبعادُ عنه ، والفرارُ منه ، وعدمُ الإصغاء إليه ، والتوجّهِ والإقبالِ عليه . ولهذا قال النبي النبيه ﷺ : "من حُسْنِ إسلامِ المرءِ تركُه مــا لا يعنيــه" . قــالُ المشرقي : ما بقي يا تقي ، إلاّ أنّ ترتقي فلقد طال البيان ، وضاع الزمان .

قانهضْ هُديتَ إلى مَا رُمَّتُهُ عَجَلاً قالدهـــر عَــاتٍ وللتَاخيرِ آفــــاتُ

وكانت هـذه المحاورة ، تحت ظل شِحرة ، فيها وَكُرُ حَمامة ، وكــان لهـا بـالبلدِ إقامة ، في برج رجلٍ من أهلِ الزعامة . ثمَّ اختارت العزلة ، واحتسبتها نعمةً جزلة ، فاختارت هذا المقام ، ولها فيهِ عدَّةُ أعوام ، فسمعتْ جميعَ ما قــالاه ، مــن مبدئــهِ إلى وتتأمَّلُ فيما يتحلَّى من عرائس معانيهِ من القَدَم إلى الراس ، وتُحيـلُ في صُـوَر مبانيـهِ قداحَ النظر ، وتلاحظُ سيرةَ فحاويه بلوامح الفكر ، وتجوز مذاهبَه ، وتروز(٢٤٢) عواقبَه ، وتقيم مداركمة بمعارجه ، وتميس في مداخلهِ ومخارجه ، فأدّى قائلًا فكرها ، ورائدُ نظرها ، إلى أنَّهُ ربَّمًا يكونُ لهما شان ، وعُلُموُّ مكانيةٍ ومكــان ، فــإنَّ محاوراتِهما ، وما مَرّ من مناظراتِهما ، كانت منطويةً على ذكـاءِ وفطنـة ، وتحـاربَ وحكمة ، وعلوٌّ همَّة ،صادرةً عن فكر مصيب ، ورأي له في السدادِ أوفرُ نصيب ، ولم يبقَ لهما في القَدْر ، إلا مساعدةُ القضاءِ والقدر . وإذا كان الأمسرُ كذلك ، فَالْأَلْيَتُ فِي قطع هذه المسالك ، المبادرةُ إلى التعرُّف بهما ، وإعانتُهما ، والتقسرُّبُ إلى خواطرهما ، ومساعدتُهما ، على ما هما فيهِ ، ومساعفتُهما بما تصل إليهِ اليالُّ وتحويهِ ، لأنهما في حالة الشدة ، وزمان الانفرادِ والوحدة ، محتاحان إلى المساعدة ، والمساعفة والمرافدة ، وفي مثل هذه الحالةِ تظهرُ الفضيلة ، ويتحمَّلان اللِّنَّةُ والجميلة ،

<sup>(</sup>۱۹۱۱) تروز : تُعثير .

وتقع مساعدتي أحسس موقع ، ويتميز لي عندهما أرضع موضع ، فإنه إذا عملا شأنهما ، وارتفع بدون معاونتي قدرهما ، ومكانهما ، واحتمع عليهما الجدود ، وأقبل إليهما الوفود ، وكترت الحفدة والأتباع ، وتكاثفت العساكر والأشياع ، فما يظهر لمن يتقرّب إليهما ، ويترامى لديهما ، إذ ذلك كبير فاتلة ، ولا كثير عمائدة . نمّ إنها توكلت على الرحمن ، وصدحت على الأغصان ، بقولها :

على الطائر المون والبشر والسعد. موت إلى العلياء نهداً على تهد (١٤٨٠)

ثم هبطت ، وبين أيديهما سقطت ، فأذكرت قول الرئيس (<sup>181)</sup> هذا الشعر . نفس :

هبطت إليك من الحلّ الأوقسع ورقساء ذات تعسر إله وقد من واقت الأرض، ووقفت في مقام العرض، ولزمست شسرائط الحشسمة، وأدّت مواجب الخلمة، وهدات نفسها والكون، بسلطنة الملك يسار ذات العسون، وقالت : إنى لكما يعم العون، وموطني في هذه الشحرة، وأنا الأوامركما موتمرة، وقالت عيت ما قلتماه، وسا دار بينكما وذكرتماه، ووايته صادراً من مشكاق السعادة، مشرقاً بأنوار السيادة، سهائة نافذة في قلب الغرض، وسيستعبد حواهر الرعايا بأدنى عرض، فإن حسامة مطبق لفضل القصد، وشاقة سيبلغ أعلى اليمن والسعد، وها قد حت مسادرة، واردة منهل الطاعة وصادرة، فأثرًا الأمتشل، وانقلراً المحتفل، وقحكما الأطبع، وتكلما فإنى سميع، فإن أشرتما فالقصد

<sup>(</sup>١١٨) النهد: الشيء المرتفع.

<sup>(</sup>۱<sup>۱۱)</sup> الرئيس ، يعنى المؤلف به : ابن سينا الفيلسوف والطبيب العروف ، والملقب الشيخ الرئيس (توفى سنة ١٠٣٦ م ، وصاحب هذه القصيدة الهينة التي مطلمها البيت المذكور في المان .

قاف('``)، وإنَّ استشرتما فالرأيُ كاف، وإنَّ خيرتما فالحزمُ واف، وإنَّ استنهضتُما فالعزمُ شاف، وإن استخدمتُما فالعبدُ خادمٌ صافٍ مصاف.

فلمًّا رأيا من الحمامة ، هذه الكرامة ، تبسّم الزنيمُ وتفاءًل ، وأشرق وجههُ وتهلّم ، وتيمّن بطلعة الورقا<sup>(١٥١)</sup> ، وعلم أنَّ أمرَهما يرقى ، وقال ليسار ، هلما من علامات اليسار ، وجير الانكسار ، والخروج إلى اليمين من البسار ، وعسوان السعود ، وحصول النحح والمقصود ، فإن مسبّب الأسباب ، العزيز الوهّاب ، تبارك وتعالى ، وحلّ حلالا ، هو مُسهّلُ الصعاب ، ومفتّحُ الأبواب ، وإذا أراد أمراً هيًّا أسبابه ، وفتح على الضعيف طاقته وبابسه ، ووسّع رحابه ، وسلد إلى مرامى المرام لراميه نشابه . وحصولُ مثلُ هذا الصاحب الصادق ، والرفيق الموافق ، والمعين المصادق ، أدلُّ دليل ، على أنَّ اللهُ الجليل ، يُنسَّرُ هبُذا المطلوب ، ويظهرُ هذا النَّحْنَ المعدوب .

ثم إنهما استشارا الحمامة ، في كيفية نيّسلي الزعامة ، والشروع في هذا الأمر ، والتوصّل إلى دعوة زياد وعمرو ، وطريقة اشتهاره ، وتعاطي أسباب انتشاره ، فقالت : أنا من حنس الطير ، ومشهورة بينهم بالخير ، ولهم إلى سكون ، وعلى مناصحتي اعتماد وركون ، فالصواب ، في فتح هذا الباب ، دعوة الجمهور ، من الطيور ، وأنا به زعيم ، وفي الرسالة حكيم ، فإن اقتضى الرأي الرفيع ، توجهت الطيور ، وأنا به زعيم ، وفي الرسالة حكيم ، فإن اقتضى الرأي الرفيع ، توجهت ودعوث الجميع ، بعد التنجير والتشهير ، بين الكبير منهم والصغير : إن أبا الجداء (10) المرابر ، وقد وقع الاتفاق ، في الآفاق ، على

<sup>(</sup>١٥٠) قاف : ناقل ، محقّق ، متّبع .

<sup>(</sup>٢٠١) الورقا أو الورقاء : الحمامة لوتها ما بين الأبيض والأسود .

<sup>(</sup>۱۰۱ كنية الكلب.

<sup>(</sup>۱<sup>٬۳۱</sup> كنية التيس.

هذا الوفاق ، فَلْيِبَهِجْ سائرُ الطيــور ، بهـذا الفـرح والســرور ، وثيقــرأُ على رؤوسِ الجمهور ، هذا المقالُ النشــور ، وليُبادرُ إلى الحنمــة بــالحضور، ، ولا يتخلف أحــــُّـ ومأمور ، والحذرُ الحذرَ من للخالفة ، وعدمِ الانقيادِ والمؤالفــة ، فقـد طــاب الوقــتُ وراق ، وزال المقتُ والشقاق ،والمسارعةُ في أقرب زمان ، ليأخذوا لأنفسيهم الأمان ولايركبوا من التعويق ، سوى متْن مسافةِ الطريق .

فأعجب الملك والوزير ، من الهديل هذا الهدير ، فكتب بذلك بطاقة ، وحملتها الحمامة بأحكم وثاقة ، تم أخذت إلى الجو ، ووقيت من الجوارح السوّ ، ثم هبطت إلى مجمع الطير ، وهو نادى اللدى والخير ، فرأت منها خلقاً كثيراً ، وجمعاً غزيرا فسلمت سلام المشتاق ، وعائقت عناق العشاق . فترحبوا بمقدمها ، وسألوا عن مُعْرَب أحوالها ومعجمها ، وقدموا موائد الضيافة ، وأظهروا السرور واللطافة ، فنتهم كثرة الأشواق ، وما عائنة من ألم الفراق ، وقد حرَّضها شدَّة الشوق ، فنتهم كثرة الأشواق ، وما عائنة من ألم الفراق ، وهد من أحسن الوقائع وأكمن الحوادث . وذلك أنَّ شعصاً من أصلاء بني سلاق (١٥٠١) ، الحاكم على بني زغار وبني براق ، تولى سلطنة السباع ، ومالكية المثاب والضباع ، مضافاً إلى ذلك الحكم على الطيور ، والقيام بسياسة أمور الجمهور . وأقام له في ذلك وزيرا ، كافياً ناصحاً مثيرا ، يُدعى أبا زغة المشرقي ، من نسل تكابك الأرتقي (١٥٠٠) ، وهو من الفحول ، وكبائي الوعول ، وقد أرسلوني إلى الجماعة ، يأمرونهم بالدخول في رياض الطاعة ، ليحصل لهم الرعي والرعاية ، والرفاهية والحماية ، ويأمنوا صيد الكائد ، وكيد الصائد .

(<sup>۱۰۲)</sup> تشير الى الكلب ، ومن المعروف أن الكلاب الجيمة تنسب إلى قرية سلوق ، ومنها الكلب السَّلوقي .

<sup>(\*\*\*)</sup> نسبة إلى بنى الأرتق ، إحدى الأسر الأثابكية التركمائية الخاكمة (في ديار بكبر) إثبان الفعرة من ٩٥٠ – ٨١١ هـ / ٢١،٢٢ - ٨١٠٤ م) .

ثم شرعت تبت للكبير والصغير ، ما شاهدت من مخايل الملك والوزير ، وجسن شائلهما ، ويُمنِ حصائلهما ، وما هما عليه ، ونُسبا إليه ، من الشحاعة والدين ، والعقل المتين ، والفضل المبين ، والقناعة والعفة ، والمجد الذي لا يُدرك وصفه ، وإن الملك المعلوم ، قد عف عن تناول اللحوم ، وقد قنع بما يسد الرمق ، من حشيش النبات والورق ، وقد تكفل برفع المقالم ، وردع الظالم ، وإحداء مراسم العدل ، وإحياء مواسم الفضل . فإن أنابوا وأحابوا ، ربحوا وأصابوا ، وطالوا وطابوا ، وإن أوصبوا ، وطالوا ووائح أو وصبوا ، وطالوا والله أو وصبوا ، والمتعلقة وربوا ، ثم كسهم (١٠٥١) الممار وأركسهم (١٠٥١) ، فسلا يها واثقين ، ولكلامها في الحوادث مصلقين ، فما وسيمهم إلا الطاعة ، والتوجّم الم بحدوا الطريق ، واستصحوا من الحدم والتقادم (١٠٥١) ، ما يصلح للمحدوم من ودخلوا الطريق ، واستصحوا من الحدم والتقادم (١٠٥١) ، ما يصلح للمحدوم من

فلمًّا قربت الليار ، وَدَنُوا من ولاية الملك يسار ، تقدمت الحمامة وسبقت ، وأحبرت الملك والوزير عما فتقت ورَنَقَت (١٠٥١ ) ، فاستبشروا بما تقدَّم ، وبادر الوزير للملاقة المقدَّم ، فتلقاهم بالاحترام والتوقير ، وأكرم الكبير منهم والصغير ، ومشى ممهم بالإكرام والحرمة ، وأوقف كلاً منهم في مقام الحدمة . وحين استقرَّ بهم المُقام ، افتتح الوزيرُ الكلام ، فاثنى على الله تعالى ، وضاعف التحيَّة على نبيًه المُقام ، وضاعف التحيَّة على نبيًه

<sup>(</sup>١٠٦) دقّهم دقًّا شديدا .

<sup>(</sup>۱۰۷) ردّهم وأعادهم .

<sup>(</sup>١٠٨) الحدايا الثمينة .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۳)</sup>) ها تسجت من الحديث ، لإصلاح ذات أبين ، والقصود الفاوضيات التاجيحة التبي دارت بين الحماسة -الرسول والرهية من بحص الطهور .

وَوَالَى ، ثُمَّ امتدح الملكَ الزكميّ (١٦) ، بثناء يخجل المِسْكَ الذكميّ (١٦١) ، وذكسر بعد ذلك ، ما يتعلقُ بسياسة الممالك ، وأن الله منَّ بالملك عليهِ ، وساق سلطنةَ الوحسي والطيور إليهِ ، وذكر مقامَ كلٍ من الطيور ، وما وظيفتُه بين أولتك الجمهور ، فأطاع الكلُّ وتابعوا ، وعلى ما اقترحَهُ عليهم بايعوا ، وأنشلوا فأرشلوا :

ونحن أَتَيْنَا طَاتِينِ ولم نكُــن عصاةً فَوُمْ غيرَ الطيورِ عساكــوا

ولمّا انقضى الوطر ، من قضايها الطير ، الحقوا في استدعاء جموع الغير ، من الوحوشِ الكواسر ، والبهائم والجواسر ، والهوام النواسر ، والحوام النواسر ، وأرسلوا من تلك الجماعة الحمامة ، وقلّدوها فيه طوّق الزعامة ، فتوجّهت نحو الوحش ، وإلى كل قدار (١٦٢) من الصيد وجحص ، وكانوا بللك قد سمعوا ، وللمشاورة فيه قد اجتمعوا ، فبلّفت الحمامة الرسالة ، وأظهرت ما فيها من بسالة ، وكان آخرُ ما وقع عليه الاتفاق ، الوفاق (١٦٢) وعدم النفاق ، وقصد الارتفاق ، والتوجّة إلى حدمة لللك يسار صحبة الرفاق ، وقالوا : لا شمك أن الكلب بالوفاء مشهور ، وبحسن الرعاية والحراسة مذكور ، ويقدر أن يرعانا من الإنسان ، ويحمينا من السباع ومؤذيات الحيوان ، وأوصافة مذكورة في الكتاب ، وناهيك به "فضل من السباع ومؤذيات الحيوان ، وأوصافة مذكورة في الكتاب ، وناهيك به "فضل

<sup>&</sup>lt;sup>(١٦٠)</sup> الزكيّ الطاهر الشريف .

<sup>(</sup>١٦١) الذكي : قر الرائحة الذكية الطبية .

<sup>(117)</sup> القارح من ذي الحافر : ما استئم التاسسة ، وظهر نابه .

<sup>(</sup>١٦٢) الوفاق : المُبايعة .

<sup>(</sup>۱۹۱۰) ثمة كتاب ذاع في هذه القارة بهاذا الاسم تصنيف عمد بن خلف المرزباني (ت ٣٦٦ هـ) والكتاب مطبوع في القاهرة .

فتقدّم خُزَزٌ (١٦٠) من يسين تلك المبزز (١٦١) ، يُدعى رئيس الأرانب ، محببٌ إلى الأقارب والأجانب، وهو مشهورٌ بالحصافة، موصوفٌ بالذكاء والظرافة، والمعرفة التامَّة ، والتحريةِ المفيـــدةِ العامَّــة ، بعيدُ الفكرِ في العواقب ، سديدُ الرأي حــازمٌ مراقب ، وقال : يا معشر الأصحاب ، وأوني الأبصار والألباب ، كيف خفي عليكم ، ولم يتضحُّ لديكم ، عاقبةُ هذه الأمور ، ومـا فيهـا مـن عكـوسِ وشـرور ، وهل يصلحُ للرياسة ، وإقامةِ السلطنةِ والسياسة ، أهلُ النذالةِ والخساســـة ، المتصِفُ بالقــذارة والنحاسة ، أوَّـا علمتم أنَّ من أفحش السباب ، الشتم بأخسَّ من الكلاب ، أُوَّمَا سمعتم في كلام مالكِ أزمَّة القلب ، في حقٌّ من عامله بالسلخ والسلب ، فَمَثَلُه كَمِثْل الكلب . أَوَمَا قال صاحبُ الشرع ، فسي حقٌّ مبا ولغَ فيم الكلبُ بالسَّبْع ، ثم التعفير بالتراب ، وهو مذهبُ كثير من الأصحاب ، وأن لا يطهّر بالدباغة منه الإهاب ، لا أصلٌ تقى ، ولا وصفٌ نقى ، ولا نسبٌّ طاهر ، ولا حسبٌ ظاهر ، ولا وحةً زاهر ، ولا شكلٌ بــاهر ، فــإن كنتــم نــائمـين انتبهــوا ، وأعرضوا عمَّـا قصدتم إليهِ وانتهـوا ، فلعـن ا لله زهانـا ، صـار فيـهِ التيـس وزيـواً والكلب سلطانا ، ولقد أرشد مَن أنشد :

لقد جارَ مَرُثُ الله و في كلَّ جانب من الأرض واستولتْ علينا الأراذلُ (١٢٠٠) همل المسخُ إلاَ أَنْ تَرَى المُوْفَ مُنْكَمراً الواحدَة الأسافِلُ (١٦٨)

فتصدَّى الهديلُ للحواب ، وقال : لا شـكَّ ولا ارتياب ، أن المستحقَّ للسلطنة الإسامُ العادل ، والشخصُ الكاملُ الفاضل ، ولا يُقـدمُ في هـذا الفصل ، دناءَة

<sup>(</sup>١١٥) الْخُزَز : ذكر الأرانب ، وحُرُز الأرنب : ولدها .

<sup>(</sup>١٦٦) البوز : الهيمة ، الجمع .

<sup>(</sup>١٦١٩) صرف الدهر : توافيه .

<sup>(</sup>۱۹۸) الحسف : القالم .

الأصل . فقد قال القيومُ الحمى : ﴿ يُعْرِجُ الحَمِّ مِنَ اللَّيْتِ وَيُعْرِجُ المَّيْتَ مِنَ اللَّيْتِ وَيُعْرِجُ المَّيْتَ مِنَ الحَجِيَّ النَّانَ وَكُنُ مِن التصف بالهمّة العلية ، والأرصاف السنية ، ومكارمِ الأخلاق والشيم ، وانتشر بها صيتُه بين الأمم ، يستحقُّ أَنْ يراسَ بين العرب والعجم . وأما الأنساب ، ففي نصَّ الكتاب ، قال من بقوله يهتدى المهتدون ﴿ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصَّورِ فَلَا أَنْسَابَ بينهم يَوْمَعْلِ وَلاَ يُتَسَاعُونَ ﴿ (١٧٠) قال الشاعر :

فسوف يُغنيك ذا عن النَّسَبِ ليس الفتي مَنْ يقسولُ كان أبي كُن ابنَ مَنْ شئتَ واكتسبُ أَدبَـا إِنَّ الفَّنِي مَنْ يقــول هــا أنــا ذا وقال أيضا :

على ما تجلَّى يومَّة لا ابَّنُ أمسِــهِ فحــارُ الذي يهي الفحارَ بنفسِهِ لَعَمْرُكَ مَا الإنسسانُ إلاَّ ابنُ يومسه ومسا الفنحسرُ بالعظمِ الرميمِ وإثمَّا

وامًّا الأوصاف ، فلا شكَّ ولا خلاف ، في أنَّ الكلاب ، فُضَّلَت على كثير بَّن لبس الثياب ، وما ذلك إلاَّ لأوصاف أختصتها ، وآتبار اقتفتها واقتنصتها ، وهي مشهورة ، وعن الكلاب مسطورة ، ومن جملة محاسنهم مأثورة . وأمَّ الأوصاف اللميمة ، فيمكنُ صيرورتُها مستقيمة ، وذلك يحسنِ التأديب ، والنزيية والتهذيب ، والتمرينِ والتشدينِ والتشديب ، حتى يصيرَ نابُهُ مُدَّية (١٧١) ، وهذا ليس فيه مُريَّة (١٧١) ، ويجزي بالفاكهة والبطيخ ، عن اللحم السليخ ، وبالخبر الشعير ، عن أكلِ لحم الحمير ، وناهيك يا أبا رَّنَّاب ، ما قبل في الكلاب ، ولابسي النياب :

ولكنهم زادوا يثيناً على هــــدى بني آدم لمّـا إلى الأرضِ أخــلــدا

وما ضوَّ أهلُ الْكهفِ إيمانُ كلبِهمُ ومــا أفسادَ العلمُ بَـلْـمَامَ وهو من

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۱۹)</sup> قرآن كريم ، سورة الروم : ۱۹ .

<sup>(</sup>۱۲۰) قرآن كريم ، سورة المؤمنون : ١٠١ .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۷۱)</sup> شفرة كبيرة .

<sup>(</sup>١٧٢) المرية ، يضمُّ الميم وكسرها : الشك والجال .

وهذا السلطان ، قد عاهد الرحمن ، أن لا يمـزق حيوان ، ولا يذوق لحمان ، وأن يتم بالكفاف ، ويسلك طريق العفاف ، وما ذلك لعجز يُسبُ إليه ، ولا لِوَهَن طرأ عليه ، بل سَمَتُ همتُهُ عن ذلك ترفّعا ، وسلك طريق الملـوك في إحياء هِمَها عليه ، بل سَمَت همتُهُ عن ذلك ترفّعا ، وسلك طريق الملـوك في إحياء هِمَها امتنعم "فقد أعذر مَنْ أنذر" وبلغ مَنْ حـنر ، وما قصّر مَنْ بصّر ، والعاقلُ سَنْ يتبصر عيوبه ، ويسلك من الحُلق الجميل دروبه ، وقد قيل لأمير النحل ، ذلك الأسي الفحل ، كرم الله وجهه ، وحعل له إلى الرضوان أحسن وجهه : يا أمير المؤمنين ، الفحل ، كرم الله وجهه ، وحعل له إلى الرضوان أحسن وجهه : يا أمير المؤمنين ، وابنَ عم سيّد المرسلين ، عمن تعلمت الأدب ؟ قبال : من قليل الأدب . يعنى إذا رأيتُ في أحد ، خلقاً ذميماً أو وصفاً فمد ، يادرت إلى افتقاد نفسي ، وتأملت في حدسي وحسى ، همل أنا مُحكّى بذلك الوصفو أم لا ؟ قبان لم يكنْ ، اجتهدت أن حدسي وحسيك يا ذا الرتبة العالية ، استنكاف الملق العاقل مِنْ قول تلك الوانية ، فقالت الحُزز (١٧٧) للحمامة ، أعميريني بذلك الاستنكاف يا ذات الكرامة .

# [٩/٦] قصة توبة بعض الشُطَّاس بسبب امرأة بنيّ

قالت الحمامة: ذكر رواة الأخبار عن شاطرٍ من الشطار ، قد بلغ فى الشطارة ، والملصوصية غاية للهارة ، يسرق الوهم من الخاطر ، والرائحة من الطيب الماطر ، والنوم من أجفان الوسنان ، واللماطة (ا<sup>144)</sup> من أسنان الجيعان ، ويمأتى على كوامن الغيوب ، فضلا عن خزائن الجيوب ، ويلف الرخيص والغالى ، والوضيع والعالى ،

<sup>(</sup>۱۷۲) الحزز : أبناء الأرانب ، والمراد هنا ذكر الأرنب ورئيسها والمتحدث باسمها .

<sup>(</sup>١٧٩) اللماطة : بقايا الطعام الذي يتحلل الأسنان .

وقد أعمو المقدّم (۱۷۷ والوالى . ففي بعض الأوقات ، قصد جهة من الجهات ، فيينا هو في المناهضة والمناهزة ، غشيه الوالى مع العسس (۱۷۱ ) والجلاوزة (۱۷۷ ) ، ومعهم امرأة يَبْتي ، قد خرجت عن الصَّراطِ السَّوى ، وهم يضربونها ، وعلى أفظيع حالة يسمونها ، وهي تستصرفها ، وهي تستصرخ المسلمين ، وتستغيث أئمة الدين ، فلما أحس اللص يهم ، نكب عن دربهم ، وولاهم عِطْقه (۱۷۷ ) وانتظر حتى يروّا ، فسمع المرأة وهم بها قد أضروا ، وهي تصيح بلسان فصيح ، وتقول : يها أهل الإسلام ، وأمة خير الأنام ، أنجلوني ، وارحموني ، وأسعلوني ، لا سرقت أهل الإسلام ، وأمة خير الأنام ، أنجلوني ، وارحموني ، وأسعلوني ، لا سرقت وقفت لأحدود في درب ، وإلها أستنفق من حاصل دار الضرب ، وذلك ملكي وعوزي وثمرة لوزي وجوزي وجوزي الجمال متورّة ، المناب طريقها دُررًا على المعتق والرقيق مغرزة ، فمالى على أحد نقل ، ولا طمعت في مال أحد ، في العقيق والرقيق مغرزة ، فمالى على أحد نقل ، ولا طمعت في مال أحد ، فيحصل له منى ملل .

فلما سمع قاصدُ الحرامِ هذا الكلام أفساق ، وصفسا خاطسرُه وراق ، وتنبه لقُبْح صنعته ، وأنَّ الزُّواني تأنف من حرفته ، وتستنكفُ مما هو مفتحرٌ بفضيلته . فقسال :

<sup>(</sup>١٧٠) وثيس الشُرَط.

<sup>(</sup>١٧١) العسس ، مفردها على ، وهو مَنْ يفلوف باللهل يحرس الناس ، ويكشف أهل الرية .

<sup>(</sup>۱۲۰) الجلاوزة ، واحدها حلواز وهو الشرطي .

<sup>(</sup>١٧٨) مال بجانبه متزوياً عنهم ، مُتَتَعبَّتاً عليهم في الوقت نفيسه .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۷۱)</sup> عطفه : متعطف .

<sup>(</sup>١٨٠٠) الْكُوَّز : الحسن المليح .

<sup>(</sup>١٨١) متوزة : جمالها طبيعي وعِلْقَة .

لهنَ اللهُ فعلاً تنتقصه الخواطِي ، وتَباً وشُحَقاً لمتعاطيه من متعــاطى(١٨٢) ، ثــم عــاهد الله التَوَّاب ، ورجع إليه عن صنعة الحرام وتاب .

وإنما أوردتُ هذه المناقب ، ياشيخ الأرانب ، لتعلم أن العاقِلَ مَنْ يتصفّحُ حرائك أعماله ، ويتأمّلُ صحائف حركاتِه وأحواله ، وأن هذا الملكِ صفّى شراب صفاته ، من كُدورات الهوى براووق المراقبة ، ونَقّى رياضَ ذاتِه من شوكِ الأحلاق الذميمة عنكاش المعاتبة ، بقدر طاقته وإمكانه ، وهو مشابر على ذلك في غالب أزمانه ، ولايكلّف الله نفسا إلا وسعها ، وليس لك أن تعرّض بأنّ النفس لا تغيرُّ طبعها ، وليس الأكمة (۱۸۲ كالأرمد ، ولا السطيحُ كالمقعد ، ولا سحبانُ (۱۸۴ كباقل (۱۸۵ ) ولا العاقلُ كالمتعاقل "ليس التكمُّلُ في العينين كالكحَل (۱۸۳ ) وتخرج يامسكين ، بواقعة السلطان محمود بن سبكتكين (۱۸۹ ) مع وزيره حسن الميمندي ، بسبب القضية الواقعة لأبن الجندى ، نسال أبو عكرشة أبا عكرمة عين هذه الواقعة ، ليتبين من التغيل مواقمة .

<sup>(</sup> ۱۸۱۷ انظر كاينا : حكايات الشطار والعيارين ، الطبعة الثالثة ، الناشر : مكتبة ذات السلاسل ، الكويت . (۱۸۱۷ الاكمه : الأعمر .

<sup>(</sup>١٨٤) سحبان : ضرب به للتل في البيان والفصاحة ، فقيل : أبلغ من سحبان ، وذلك في الجاهلية .

<sup>(</sup>ممه) باقل : ضرب به المثل في العيني ، فقيل : أعيا من باقل ، وذلك في الجاهلية .

<sup>(</sup>۱۸۱) يعنى أن التعليع ليس كالطبع .. فالعلبع دائما غالاّب .

<sup>(</sup>۸۸۵ کین الدولة العنود بن ناصر الدولة سیکنکین ، یعد المؤسس الحقیقی للدولة العزنویة وقد تـولی الحکـم سـنة
۳۸۸ هـ / ۹۹۸ م .

### [١٠/٦] حكاية السلطان محمود بن سبكتكين مع ونريس

فقال إن السلطانَ محمود ، ذا الطالع المسعود ، الذي فتح بلادَ الهنود ، حرى بينه وبين وزيرِه مباحثة ، وقع فيها عن دقيق العلوم منابثة(١٨٨) ، في أن الطباعَ هل تقبـلُ التغيير ، أم لا تستحيلُ عما جَبلَها عليه الفاطرُ الخبير ؟ فقال الوزير : نعم تقبلُ التغيير ، بواسطةِ التأديب ، وحسن التشذيب والتهذيب ، وقد شاهدنا الطباع ، من الوحوش والسباع ، بواسطةِ التعليم ، تركـت الخُلُقَ الذميم ، واكتسبت الوصف المستقيم. فحرياتُ هذا الإمكان ، أحرى أن يوجَد في حسس الإنسان . فقال السلطانُ المظفر : لا تتحوّلُ الطباعُ ولا تتغير ، ولا يمكن صرفُها عما حُبلَتْ عليه ولا يُتَصَوِّر . قال مَنْ ليس في كلامه اشتباه ﴿فِطْرَةَ اللهِ التَّسَى فَطَرَ النَّـاسَ عليْهـا لا تَبْدِيلَ لِمَعْلَق اللَّهِ ١٨٩١ وقال القائل: "وتأبي الطباعُ على الناقل" واستمر هذا الكلام ، بينهما عدَّة أيام ، إلى أن ركب السلطان ، وقصد السيران ، والوزير في جالس ، على فرع شجرةِ يابس ، يريد قطعَه ، لَمَّا عدمَ نفعُه ، وقد جعل ظهـرَه إلى طرف الفرع، وهو عمَّال بالمنشار في أصله للقطع: فتأمل السلطانُ والوزيس، في هيئة ذلك الظبي الغرير ، ثم قال السلطانُ للوزير بين الأعيان : وطبعُ هـذا أيضا داخسلٌ في الإمكان ؟ وهمو يقبل التفيير والتعليم ؟ ويمكن استحالته بالتماديب والتفهيم ؟ فَلَمْ يَحِرْ الوزيرُ حوابا ، لا خطأً ولا صوابا ، ثم أشار إلى بعض عُولِه (١٩٠) ، أن يلعب بذلك الشاب إلى منزله .

<sup>(</sup>AAA) المنابئة : المباحثة والمحادلة ، يقال نيث عن الأمر : بحث عنه وأظهره .

<sup>(</sup>۱۸۹) قرآن كريم، سورة الروم: ۲۰.

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹۰)</sup> أتباعه رحشمه .

فلما نزل من الركوب ، أحضر ذلك الشباب المرعوب ، الفافل المحبوب ، ثم طلب له مؤدّبا ، حافقاً مهذبا ، وأمره أن يجتهد في تعليمه ، ويبالغ في تأديبه وتقويمه ، ويوقفه من العلوم على دقائقها ، ويسلُك به إلى خفايا طرقها وطرائقها . فاشتغل بتربيته ليلاً ونهار ، وبذل بجهوده في ذلك سراً وجهارا ، إلى أن برع في أنواع العلوم ، وضبطها من طريقي المنطوق والمفهوم . ولما فرغ من العلوم أدناها ، وأنهاها من مبتدئها إلى منتهاها ، شرع به في علم إدريس ، وهو علم النحوم النفيس ، واستطرد منه إلى علم الرملِ المنير ، وتوسل به إلى أن توصل إلى إخراج الضمير الموهوم .

فلما أتقن ذلك ، وسلك فيه أدق المسالك ، أحسن الوزير إليه ، واستصحبه إلى الملك ودخل به عليه ، فَقَبَّلَ الأرض ، وأدَّى من شرائط الخلمة النافلة والفرض ، وقال للسلطان محمود : إن هذا هو ذاك الشباب المعهود ، وقد برع في العلوم ، ووصل إلى استعراج الضمير المكتوم ، وقد بُنكَّت بلادّتُه بالذّكاء ، وصار فؤادُه كابنِ ذُكاء (١٩١١) ، فإن اقتضت الآراء السلطانية سَبَرْتُهُ ، واعتبرت فهمه بعدما احتبرته . فأدخل السلطان يده في كُمَّه ، ونزع عاتمه من بُصيه (١٩٢١) ، وأطبق يده عليه ، ليستبر منتهى عمله ، وينظر ما قاله الوزير في كيفية هذا التبديل والتغير ، شم أحرج يده من كُمّة ، وقال ليُظهر تائج عمله : ليُعْمِرُنا عا في كفِّي ، وعن حواس العون عني . فتقدّم الشاب ، ورفع الأصطر الآس الأوسان ، ووضع أوضاع الحساب ، العيون عني . فتقدّم الشاب ، ورفع الأصطر التقيى وسائر الأوضاع الحساب ،

<sup>(</sup>١٩١١) ابن ذُكاه : الصبح . يعني صار قواده مُنيراً بالعلم .

<sup>(</sup>١٩٣) البُميم : فوت ما بين طرف الخنصر إلى طرف البنصر .

<sup>(</sup>١٩١٥) الأصطر الاب أو الأسطر الاب: جهاز استعمله المتقلمون في تعيين ارتفاعات الأحرام المسماوية ، ومعوفة الوقت والجهات الأصلية .

والاجتماع ، ثم نظر وسير ، وعبس ويسر (١٩٤) ، وقدر وافتكر ، وقدال : ذلّ الشكلُ والله أعلم ، أن ما حواه الكفُّ المكرم ، شيءٌ من المعادن ، مخسوف بُسُودَد (١٩٥) أو سواد بائن ، وهو في أفضلِ الأشكالِ لأنه مستلير ، وفي أحسنِ الألوان لأنه مستلير ، وفي دائرته قُطْرٌ ومركز ، وفي وسطه تُقْبٌ بمشرز ، وهو ثقيل : إما في الثمن ، أو في التحميل ، ثم تأمّل بعد الوقوف ، في أن هذا للوصوف ، ماذا يكون ؟! فقال : كان والله أعلم فردة طاحون ! فضحك السلطان الكبير ، وخصل لذلك الوزير ، ثم قال السلطان ، أبي الله وله السبّحان ، أن يكون

إذا كان الطّباعُ طِبساعَ مسوءِ فليس بسافسع أذَبُ الأديسبِ

وإنما أوردت هذه المسائل ، فعلا يعفرض قاتل ، ويستدلَّ بمثل هذا الدليل ، على أن الطباع لا تقبلُ التغييرُ والتحويل . بل الطباعُ تتغير (١٩٧٧) ، "ومن ذا الذي يا عزُّ لا يتغير" ، فسبحان من يحول ولا يزول ، الـذي وضع عـالَم الكون على الانتقـال والحلول ، وكلَّ لحلالِ عظمتِه مُعنبُت (١٩٨٠) ، يمحق (١٩٩١) ما أواد ويثبِّت (٢٠٠٠) ، ويمحو ما يشاءُ ويُثبِّت (١٩٠١) . ومذهبُ أهلِ الثبات ، في الحُور والإثبات ، أن المكافر

<sup>(</sup>١٩١) يسر: أتلهر العيوس والتحهّم.

<sup>(</sup>۱۹۰) سودد : عقلف سودد .

<sup>(</sup>١٩٦١) باقل يضرب المثل في العيّ ، وسحبان يضرب به المثل في البلاغة ، وكلاهما من العصر الجاهلي .

<sup>(</sup>١٩٧) إذا كان صاحبها ذا فطرة سليمة قابلة للتعلم . وهـذا هـو رأى المولـف ، لأن سُنَّة الكـون ، وطبيعـة الحيماة

قائمتان على التغيير والنبدّل والتحوّل .

<sup>(</sup>۱۹۷) معاضع محاشع ومعليع . (۱۹۹) بمحق : يهلك ريسد .

<sup>(</sup>٢٠٠) يُقِيَّتُ : يمكنه من الثبات عند الشدّة .

<sup>(</sup>١٠١) يُثبت : يقرّ ويحقق ويصحح .

قبلَ الإسلام ، كافرٌ عند الملكِ العلام ، وبعد ما انخـرط فى سلك المؤمنين ، صار مؤمناً عند ربُّ العالمين ، وعلى هذا التقدير والتقرير ، أيها الفاضلُ الكبير ، والهالمُ النحرير ، فالملكُ يسار ، نظر بعين الاعتبار ، وتنصَّل من رذائلِ الأوصاف ، وتخلَّقُ بأخلاق الأشراف ، من التلبسِ بالعدلِ والإنصاف ، ولولا نَيْتُهُ الصالحة ، ما صارتُ صَفْقَتُهُ فى المبايعة رابحة ، ولا كانت كفّهُ فضلِه واجحةٌ ، ولا زايله النكد ، ولا أطاعه أحد ، والأعمال بالنيات ، وعلى مقدارِ النيّات العطيات . وجنسُ هذا الملك ، فى الأوصاف المتباينة مشترك ، فإنه قد جمع بين خصائصِ الحيوان ، حتى الملك ، فى الأوصاف المتباينة مشترك ، فإنه قد جمع بين خصائصِ الحيوان ، حتى كان سبعٌ بهيّئة إنسان ، كما فيل :

فهسو مسبع بهيدة الإسسان

جَمَعَ الكلْبُ في خُلاَه صفاتٍ وكما قيل أيضا:

يكادُ إذا ما أَيْصَرَ العَنْيْفَ مُقْبِلاً يُكَلَّمُهُ مَنْ حُبّهِ وَهُو َ أَعْجَمُ وَانَا يَا مُولاي ، أَعرضُ عليكم هذا الراي ، وهو شاهدُ عَدُّل ، وحُكُمٌ نصل ، وهو وأنا يا مولاي ، أعرضُ عليكم هذا الراي ، وهو شاهدُ عَدُّل ، مَنْ تحققتُم حسنَ آرائه ، وصدةً في انبائه ، وصحة دينه ، ورصانة عقلِه ويقينه ، فأنطلقُ في ركابه ، إلى حضرة الملك وحنابه ، فيكتحل بأنوار طلعته ، ويشملهُ مَيَامِن رؤيته ، ويطالعُ جميلً صفاته ، ليسكنَ إلى فضيلِ حركاته ، وينتقلَ من علم اليقين ، إلى عين اليقين ، فيزول باليقين الشيئ أ ، ويُظهر خلاصة اللهب بالحك . ثم يأخذ لكم العها فيزول باليقين الشيئة عليه الاتفاق ، وما ترضونهُ وتَرونهُ من الصواب ، ويودّ عليكم والمئلة ، وخواطرَ في حصولِ المرام مُستَكِنَة ، وإلا فَتَروْنَ رأيكم ، فيما عليكم وما لكم .

فاستصوبوا هـ لما الرأيّ واسترضوه ، واستعذبوا لطيفَ معناهُ واستحسنوه ، وانتدبوا لهذا الأمر الخطير ، مَنْ يصلحُ أن يكونَ عند الملوكِ الســفير ، فوحــدوا ظبيــاً طيب العناصر ، قد عقدت على غيزارة فضليهِ الخداصر ، من أعقل الحماعية وأذكاها ، وأحسنها رأياً وأدْهَاها . فقلَّتُوهُ الزعامة ، وأرسلوهُ مع الحمامة ، على أن يجتمعَ باللك يسار ، ويعاهدَه على ما يقعُ عليهِ الاختيار ، ثمَّ يسمعُ أقوالَه ، ويشاهدُ أفعالُه ، ويميّزُ أحوالُه ، ثمَّ يردُّ عليهم الجواب ، فيميزوا ما فيــه مـن محطرًا وصواب ، فيبنوا عليه ، ويرجعوا إليه . فتوجَّه الظيُّ والحمامة ، مسـتصحبيْن الأمـنَ والسلامة . فلما قربت الديار ، سبقت الحماسةُ إلى خدمةِ الملكِ يسمار ، وأخبرتــهُ بصورةِ الأعبار ، وأنَّ الظبيُّ في العقب ، مقبلٌ بمـا يحبُّهُ الملـك ويجب . ضأمر الملـكُ الوزير ، أَن يتلَّقي الطِّي الغرير ، مع جمع الطير الكثير ، فتقدُّم الوزيـرُ وقـال : اســأل مولانا الملك المفضال ، إن صدر من هذا القاصدِ محطاب ، أن يُشار إليَّ بردًّ الجيواب ، فإنَّ ذلك أعلى للحرمة ، وأدنسي للحشمة ، وأقوى لناموس اللمك والرياسة ، وأزهى لطاووسِ اليسوق(٢٠٠١) والسياسة ، فإن كنان ذلك الحواب ، متحلياً جيدةُ بعقودِ الصواب ، كانت سعادةُ الملك الملهمـــة ، وفي خـــدم الملــك مَنْ تصَـدُى للأمر وأبرمه ، فإن خرج عن طريـق الحادَّة ، فـلا يُنسـب إلى الملـكِ تلـك المادَّة ، بل يتلقَّاه الملكُ بكرمه ، ويكونُ الخطأُ منسوبًا إلى محدمه ، فأحابـــــُ إلى مـــا سأل ، وتقـدُّم الوزيرُ للملاقاة مع ساترِ الخُوَل (٢٠١٦) ، فتلقُّوا الظبيّ بالنزحاب ، وفتحوا في وجهـ، للكرامـةِ أوسعَ بـاب ، ومشوًّا معهُ حتى وصلَ إلى الحضرة ، وشاهدَ تلك الحشمةَ والنضرة (٢٠٤).

<sup>(</sup>٢٠١) التعاظم والارتفاع والحد .

<sup>(</sup>٢٠٢) الأتياع والحشم.

<sup>(</sup>٢٠١) النضرة : النعمة والروائق .

فتبَّل الأرضَ ووقف ، وعرف مقدار الملك واعترف ، وأدَّى الرسالة ، وبيَّن للملكِ ما فيها من رقَّةٍ وحلالة ، فقابلةُ الملكُ بما يليقُ بحشمته ، وأحلســـةُ بالقـــرب من حضرته ، وخاطبة بما أذهب دهشته ، وآنسة بملاطفات حلت وحشتُه ، وسألة عَمَّنَ خلفٌ وراءَه ، واستقصى في التفحُّص أحوالَه وأنبساءه ، فَبَلَّغَ عبودَّيتُهــم وطاعتُهم ، وأنَّ الإخلاصَ والطاعَة شملت جماعتُهم ، وفتح نَم الدعاء بلســـان ذلــق ، وخطابٍ طلق ، وكلام غير معقد ولا قلق ، وأطال في الدعماء ، وأطنب في الشكر والثناء، وسأل شمولَ المراحم ، وكفَّ كُفِّ المتعدي والمزاحم ، فبإنهم انبسطوا وانشرحوا ، وايتهجوا باستيلاء هــذا الملـك وفرحوا ، وشكروا الله النعمـة ، وأنَّى يَفُون بشروطِ العبودية والخدمة . ثمَّ سأل أخـذ الميشاق ، وتــأكيدِ العهــدِ بالإيشــاق ، بالأمان والاطمئنان ، لممن وراءهُ من الوحوش والغزلان ، فأعطاهم الأمسان ، وشملهم بالإحسان ، على أنْ لا يُراق لهم دم ، ولا يُهتك لهم حسرم ، وإنهــم يرعــون حيث شاءوا ، ويسرحون حيث ذهبوا وحماؤا . وأنَّ الملكَ يسار ، حماكمَ سلوق وزغار ، وخليفة براق وكوبــاك والتنـار ، قـد هـاهد الملك الجبـار ، أَنْ لا يتعرَّضَ لوحش القفار ، ولا لأحدٍ من أجناس الأطيار ، حتى ولا لحيتان البحـــار ، ولا يريــقَ لهم دما ، ولا يقصدُ لهم أذى ولا أَلْما ، ويرعى حانبَهم ، ويقضى مآربَهم ، ويحفظ شاهدَهم وغائبهم ، ويمنعهم من مُنَاويهم (٥٠٠) ، ولا يسلط عليهم مَنْ يؤذيهم ، ما داموا تحت طاعتي ، وفي حواري وذِمَّتي .

فقبَّلتُ الغزالة ، بشفاهِ العبودَّية خَدَّ الجدالة (٢٠٠١) ، وقالت : هـذا كان المأمول ، وجلَّ القصدِ مـن الصدقات والمسؤول ، والذي حيء لأجله ، فقد حصل من

<sup>(</sup>۲۰۱۱) مخففة من مناركيهم ، أي محصومهم .

<sup>(</sup>۲۰۳ الأرض (الناعمة) .

صلقاتِ الملك وفضله . ولكنَّ العلمَ العالمي ، محيطٌ بأنَّ وحوشَ اليسيطِ أقوامٌ ضعاف ، ليس بينهم ائتلاف ، وهم طوائفٌ كثيرو الاختىلاف ، أجنىاسٌ متفرقة ، وأنواعٌ متمزقة ، ليسوا كقطائع الغنم مُحتمعين ، ولا كحُشار الخيل مُمتنعين ، ولا بعضهم لبعض مُتبعين . ثم لم تزل العداوةُ بينهم قائمة ، وعيونُ الصلح والاتفاق عنهم نائمة ، لا يضبطُهم ديوان ، ولا يحصرُهم حسبان ، ولا يمنعُهم من التعدّي سلطان ، القويُّ يكسر الضعيف ويمزِّقُه ، والشاكي يستطيلُ على الأعزل ويفرقه ، ولأجل هذا لمعنى ، لا يمنكنُ اجتماعُهم في مغنى ، بــل البعـضُ في قُلُــل الجبــال(٢٠٧) متوطَّن ، والبعيضُ في سبرب التبلال متحصن ، والبعضُ متشبثٌ بذيل الكهوف والمغارات ، والبعضُ في سرب الآحسام(٢٠٨) والآكـام(٢٠٩) خوفَ الغـارات ، وكــلُّ يخافُ حُلولَ البلاء ، قد اتخذ لذلك القاصعاء (٢١٠) والنافقاء (٢١١) ، واستعدَّ بفنون الكيد ، عوفاً من جوارح الصيد . وإذا كنان الأمرُ كذلك فاجتماعُنا متعسر ، وحفظًنا في الملك غيرُ متيسر ، فلا بدّ من ترتيب قاعدة ، تَعُمُّ منها جميعَ الوحوش الفائدة ، ويشملُ أمنُها غائبَ الملك وشاهدَه ، وإلاّ فالحاضرُ ليس بـــآمن ، وقلبُ الغائب غيرُ مطمئنً ولا ساكن ، فَلْيَعْتَكُم للرعية في ضَابِطَة ، تكونُ الحرمـةُ فيهـا للقريب والنائي باسطة .

فالتفت الملكُ للوزير ، وقالَ : أحبُ هذا السفير . فقال الزنيم : يا أحسنَ ريم ، هذه الأنكار ، من قصور الأنظار ، وعدم التأمَّل والاستبصار ، وإلاّ فإن الســلطان ،

<sup>(</sup>٢٠٧٦ قُلل الجبال: قممها وأعلاها.

<sup>(</sup>٢٠٨) الآحام : الأشجار الكثيرة لللتفة .

و ٢٠٠٠ الأكام : التلال .

<sup>· (</sup>٢١٠) القاصعاء : شُحر يحفره البربوع أو نحوه .

<sup>(</sup>٢١١) النافقاء : خُسر البريوع ليضا .

في كل مكان ، كلمتُه عليها ، ووجودُه كالشمس في الدنيها ، فكما أن الشمس إذا استوت ، وعلى سرير كبد السماء احتوت ، عمَّ فَيْـضُ شُبعاعِها الجبال والآكمام ، والتمام ، وانتشر على البحر والسير ، واشتهر على الفاحر والبَرّ ، فَرَبَت الأزهارُ والأثمار ، وشبَت مشاعبُ الكارُ في القفار ، وطبخت الغلال وفواكم الأشجار ، وصبغت في كوامن المعادن جواهر الأحجار ، كما قيل :

كالشمس في كيدِ السماء محلُّها وشَعَاعُها. في ماار الإفـــاق

كذلك الملك العظيم ، إذا انتشر صيبت (٢١٣) عظمته وعدلُه في سائر الأقاليم ، شمل فضلُهُ الشريف والوضيع ، وبلغ جود حويه الدنيَّ والرفيع ، وردع عدلُهُ الطائع والعاصي ، ووسمي ، وإنهُ كالغمام الصيِّب الصبيب (٢٠١٦) ، على الربيع الخصيب ، والديمة (٢٠١٦) المطبقة ، والمونة (٣٠١٠) المفيقة ، إذا انتشرت في الآفاق ، وصارت لأمَّ عهد عاهدها للاستغراق ، فروت الحضيض والبقاع ، وعمّت الوهاد والتلال والتلاع (٢١٦) ، وعاطبها ظمآلُ الرياض ، وعطشان الفياض :

امْطُرْ عليَّ سحابَ جـودِك مسرة والنظسرُ إليَّ برحمةٍ لا أغـــرق

هذا ومتى انتشر في الأطراف ، أنكم التحاتم إلى هذه الأكناف ، وتطرَّز بشــمولِ الصدقاتِ السلطانية ، مِنْ ملابسِ طاعتِكم الطَّــرافُ والأطْـراف ، منعت العواطـفُ الملوكية ، والخواطرُ الشريفةُ السلطانية ، عوادي المعـادي ، وكفَّـتْ أَكُـفًا المُصـادِم

<sup>(</sup>٢١٦) العبيَّت : الذكر الحسن .

<sup>(</sup>٢١٦) السحاب ذو الصُّوب، أي المطر الغزير.

<sup>(</sup>۲۱۹) الديمة : المطر يطول نزوله في سكون .

<sup>(</sup>٢١٠) المزنة: السحابة تحمل الماء.

<sup>(</sup>٢١٦) التلاع: واحدها تلعة وهي ما ارتفع من الأرض، ومسيل للاه.

والمُصادى ، فلا يجترئ أحدٌ على التعرُّضِ لكم ، ولا يخطـرُ ببــال مُحــالفــو أنْ يقطــعُ سُبُلكم .

قال الرسول: الأمر كما يقول ، مولانا الأمير ، وما أحسنَ هذا التقرير ، ولكن مع المراحم السلطانية ، وصدقاتِ العواطفي الملوكية ، وحُسْنِ العَوْيَة ، وإحسانِ النية ، فلا بد للسياسة ، وضبطِ الرياسة ، وقواعدِ الملك في الحراسة ، مِنْ ضابطٍ يسين عليه الملك لأمرهِ أساسه ، لا يتميز به كبيرٌ دونَ صغير ، ولا يختصُّ برعايتهِ حليلً غيرُ حقير ، فإنّ من أحسنِ أوصافِ الملوكِ والأكابر ، أنْ لا يغفلوا عن تفقّد أحوالِ الصعاليكِ والأصاغر ، ولا يقتصروا في ذلك على نوع دونَ حنس ، كما يغملُهُ لغلبةِ الهوى بعضُ حُكّام الإنس ، مع أنهم مسؤولون عن حليلها وحقيرها ، وعاسبون على كبيرها وصغيرها ، وغاسبون على كبيرها وصغيرها ، وفي شأنهم قد قال منْ في ضبّط حركاتِهم وملكاتِهم استقصاها ، ووضع الكتاب ﴿ فَتَرى اللّه عُرِمِينُ مُشْفِقِينَ مِنَا فيهِ ويقُولُونَ يا وَيُلْتَنا ما لمنا المنافية ويقولُونَ يا وَيُلْتَنا ما الرحيع ، أيّها الوزيرُ النصيح ، والمنطق (٢١٧) الفصيح ، أنوشروانُ وهو من الكفار ، واشتهر عنه قضية الحمار ، فسأل الوزير ، بيان هذا التقرير .

### [١١/٦] كسرى أنوشروان مع الحماس المظلوم

فقال الريم ، بلغنا أيُهما الكريم : أن أنوشروان ، بالغَ في نشرِ العدلِ والإحسان ، ومعاملةِ السرعية ، كبيراً وصغيراً بالسويّة ، وبـلـل في ذلك جُمهـُدَه ، واستنهض

<sup>(</sup>٢١٧) قرآن كريم، سورة الكهف: ٤٩.

<sup>(</sup>۲۱۸) المتطيق : البليغ .

لمساعدتهِ وُكُـدَهُ (٢١١) ، واختشى (٢٢٠) أنْ يُمنعَ المتظلمُ الفقير ، الأبوابَ بسبب حاجبٍ أو كبير ، لغرضِ أو عرض ، أو ارتشاء مَنْ في قلبهِ مرض ، فيمنسي مدلِّسُ البراطيل(٢٢١) ، من خوفِ الأباطيل ، ويُضَيِّعُ بحثَ صارخ الحقِّ في أوقاتِ التعطيــل ، فَأَدَّاهُ قَائدُ اجتهاده ، وانتهى به رائدُ مـراده ، إلى أنْ يعقـدَ في طـاق مبيتـه ، ومجتمـع خاطرهِ عن تشتيته ، من محاذي السرير ، حبلاً من الحرير ، ويربـطَ طرفَـهُ الأدنـي في حلقة الباب ، حيث لا حاجبٌ ولا بواب ، وهو مكانُ بحتمع الجمهـور ، ولا يُمنـعُ أحدٌ فيهِ من الوقوف وللرور ، وأن يشدّ فيه أجراس ، من خالص الذهبولا النحاس ، بحيث إنَّهُ إذا حَرَّكَ الحبل ، صَوَّتَتْ الأحراسُ صوتاً أخرسَ من الطبل . ثـم أمر مناديا أَنْ يرفعَ صوتاً عاليا ، بأَنَّ مَنْ كان شاكيا ، فعليهِ بتحريكِ ذلك الحبل ، ليقعَ الظالمُ في الكَبْل (٢٣٧) ، أو ينتصر المظلومُ من بعــد ومـن قبـل ، فاشـتُهـرت هــذه العادة ، ونال بها في الدنيا السعادة ، وعظُم صِيتُه ، وخمدت عفاريتُه ، وانتصفت صفاريتُه(٢٢٣) . ففي بعض الظهائر ، عند قائلــة الهواجـر ، وأنوشـروان في مبيتــه قــد طاب ، اضطربت الحبلُ والأحراسُ أشدَّ اضطراب ، فَفَرَّ أنوشروان مذَّعورا ، وتصوَّر المحرِّك مظلوماً مقهورا ، فابتدر بطلبه ، لينظرَ في ظلمه وسببه ، فتبـادروا إلى ـ إحضاره واستكشاف أخباره ، وإذا هو حمارٌ حَرب ، حنب حسميه من الحرب خَرب، ومَثْنُ ظهرهِ من الحكَّةِ نُقِب، وقد هَدّ عمارةَ عمرهِ هادِمُ الهرم، وألهب حشيشَ خُشاشِتِهِ من الجوعِ ماضي الضَّرم ، يُحَمِّلُهُ صاحبُـهُ مـا لا يطيقـه ، ويقطعُ

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۹)</sup> الو<sup>س</sup>كَّد : السعي ولاحهد .

<sup>(</sup>۲۲۰) اعتشی : حاف وحشي .

<sup>(</sup>۲۲۱) البرطيل جمع براطيل ، وهو الرشوة والبرطلة .

<sup>(</sup>۲۲۳) القيد .

<sup>(</sup>۲۲۲) شیاطینه .

عنهُ قُوتُهُ وعليقُه ، يؤذيه ولا يداويه ، ويدورُ به ولا يداريه . فطلب مَالِكَـهُ وعَبَه ، ثمَّ رَحَرُهُ وضَرَبُه ، ثم أَمرَ بالنداء في الأسواق ، وامتد ذلك حتى بلغ الآفاق ، وعم الضواحي والسرزداق (۲۲۲ ، الله يُسلك كما ملكت اليمينُ الأرفىاق (۲۲۵) ، ولا يُقتَّر عليها في الإنفاق ، وكـلُّ مَنْ عنــدَهُ دابةٌ قد استعملَها في صباها ، واستوفَى في خدمتِه قواها ، يراعي حقوقَها إذا كبرت ، ولا يضيعُ ما قَدَّمَتْ ، كما أخرت ، وصَــكُ وَحْهُ ذلك الرحل صَكَّالا۲۲۷) ، وكتب عليه بفرض هماره صَكَّالا۲۷) .

وإنما ذكرتُ هذا المثال ، في معرض ما يُقال ، من أن عدل السلطان ، خيرٌ من خِصْب الزمان . وأيضاً فإنَّ قَصْدُ لللك إِنا كان صالحا ، كان أَمرُهُ في جميع الأزسان ناجحا ، وسخر الله لهُ مَنْ يرشلهُ إلى قصيه ، ويعينهُ على أُمورِ شعائره ويُحيي ذكرُهُ من بعده ، وتدرّ على يدهِ سحائبُ البركات ، ويجري منها على خيرٍ قصده أبحرُ الخيرات ، وحَفِظَ كلَ مَنْ إليه يُنتِسب ، ورَزَقَهُ كُلَّ ذلك من حيث لا يحتسب .

وحاصل هذه المقدمة ، أنَّ المسؤولَ من الصدقات المعظمة ، أنَّــةُ إذا تراسى على البواب عَدْهَا شاكي ، أو تملَّق بأسباب مَهْاتَتِها متظلمٌ باكي ، تتصدَّى همي بنفسِها لكشف ظلامته ، ولا تعرَكُ الغيرَ في فصلِها لإقامته . وإن الفقيرَ من جماعتسا ، والضعيفَ من أهل طاعتنا ، إذا مسّت الحاجةُ به إلى بَثَّ شكوى ، أو رفَّع بَلُوى ، يتقبَّمُ إلى شكواهُ بلا وساطة ، ليامَن في أمره المغالطة ، ويصادفَ مقسسطةً لا

<sup>(</sup>٢٢٠) الرزداق أو الرستاق : الضواحي الريفية ، ومن معانيها أيضا : الأسواق التجارية .

<sup>(</sup>٢٢٠) الأرقاق : الرفق بالحيوان .

<sup>(</sup>۲۲۱) صکه علی وجهه ، صفعه وضربه بقوَّة .

<sup>(</sup>۲۲۷) وثيقة عالِ أو تحوه .

قاسطة (٢١٨) ، ويتساوى في كلِّ من مَشْرب العدال والإنصاف ، ومراعى الفضل والألطاف ، الظباء والاسود ، والذئب والكترد (٢٢١) ، والمعقاب والعصفور ، والحمام والكلطاف ، الظباء والاسود ، والذئب والكترود ، ولا يتقدَّم في الدعاوي ، من حيث التساوي ، الوجْعية على الجاهل ، ولا النبية على الخامل ، ولا الكبير على الصغير ، ولا الجليل على الحقير ، فبإن اقتضت الآراء العالية ، تولية عامل في ناحية ، فليكُنْ مِسَّنْ للهُ شفقة تامّة ، ورحمة في أمر الرعية عامة ، ويُعرَف ذلك بمن جربته العلموم الكريمة ، وتحققت أنَّ نيته في رعاية الرعية مستقيمة ، قد صارت لهُ الشفقة مَلكَمة ، وكلَّ من العدال والإنصاف قد ملكك ، ولا تُولَّ أحداً لِفَرض ، أو مَنْ في قلبهِ من أذى المساكين مَرض . وإن الطبيعة إذا اعتادت عادة ، والسحية إذا جُعلت لها يعضُ الأوصاف قلادة ، سواءً كان ذلك ملموماً أو محمودا ، مقبولاً عند العقل والشرع أو مردودا ، فإنها تعرزه في غالب الأوقات ، ولا تتحلَّف عن شلابسته في أكثر الحالات :

الْمَيْنُ تَعْوِفُ مَن عَيْمَيْ محدِّلها إِنْ كَانَ مَن حِزْبِها أَو مَنْ أَعَادِيها وَ مَنْ أَعَادِيها وَ كُلُّ قَضْيةٍ لا يساعتُها الْقلب ، ونظيرُها يا رئيسَ المداره ، قضيةُ مَنْ زُوَّجَنَّهُ أَنَّهُ وهو كارِه ، فسأل الوزيرُ من السفير ، تقريرَ هذا النظير .

## [١٢/٦] قصة قرَّال يرفض الغناء

فقال كان شابً ، من العراب ، قصدت الله تُأهَّلُة ، فزوجَّتُه بمامراً وَ أرملة ، ولم يُكن لهُ احتياج ، ولا رغبةٌ في الزواج ، واعتار التخلّى للصلاة ، على مذهب الإمام الشافعي رحمه الله ، ولكن فَـرّ من العقـوق ، وكتب على نفسِه الحقـوق . فلَّما

<sup>(</sup>٢٢٨) يصادف مقسطة لا قاسطة : يحد عدلاً لا تللما .

<sup>(</sup>۲۲۹) الغُدُود : من أولاد المعزى ، ما قوي وأتى عليه حول بـ

عقدت الوليمة ، وصممت العزيمة ، وجمعت النساء والرجال ، أرسلت أمّه إلى حار لهم قرّال (۲۲۰) ، أستاد (۲۲۰) في صنعتو ، ماهر في حرفته فدعته إلى الجمع ، ليبتهج بحسن غنائه السَّمْع ، فيشغل الوقت ، ويُذهب المقت ، ويحصل للحضور ، النشاطُ والسرور ، فتخلّف وأبى ، وعن الحضور نبا . فَسُئِل عن تصلّفِه (۲۲۲) ، وسبب تخلفه . فقال : بلغني أنّ الزوجَ الخاطب ، غيرُ طالب ولا راغب ، وإذا كان كذلك فلا يُغْيي الفِناء ، إلاَّ العناء ، ولا يؤثر في القلوب والأسماع ، بل تنفرُ عند سماعِه الطباع ، فكلُّ شيْء لا يصدرُ عن رغيةِ القلب ، فإن إيجابَهُ لا يقيدُ إلاَّ السلب ، فيضحكُ عليَّ القائمُّ والقساعد ، ويسخرُ مني الصادرُ والوارد ، ويروحُ تفزُلي في البارد .

وإنمّا ذكرتُ ذلك ، لأعرضَ على آراءِ المائك ، أنّه إذا أولج أمرَ الرعيّة ، إلى أحمر من الخاصكية (٢٢٢) ، ينقلرُ إلى شفقتهِ ، ويسير وفور مرحمته ، شم يوليهِ عليهم ، ويتقدم بالطاعة إليهم ، فيستقيمُ إذ ذلك فعلهم وفعله ، ويفلهر في حركاته وسكناته علله ، وليس العدلُ في القضايا تساويها ، ولا إحراؤها على نست واحما يحويها ، بل معرفةُ مقاديرِها ، وبيانُ تقريرها ، في المبادىء وتحريرها ، ثم إحراؤها على متنضى مدلولها ، وردَّ فروع كلَّ مسالةٍ إلى أصولها ، ووَضْعُ الأشياءِ في محلّها ، وإيصالُ الحقوق إلى أهلها ، ومعرفةُ منازلِ أربابها ، وأوضاعُ أصحابها ، ومراتبُ

<sup>(</sup>۲۲۰) القوال : المغنى أو المنشد ذو الصوت المطرب .

<sup>(</sup>۲۳۱) أستاذ: (ذكرها الموالف بالفارسية).

<sup>(</sup>۲۲۳) رفضه

<sup>(</sup>TTT) الخاصكية: لقط علوكي جمع مفرده الخاصكي . وهم نوع من المعاليك السلطانية بجعلهم السلطان في موسه الخاص ، ويتوسيُّون في المهمات الشريفة والجليلة .

طُلاَّبِها ، فَمَنْ لم يحقَّق هذه الأمور ، أضاعَ مصالحَ الجمهور ، فأعطى غميرَ المحقِّ ما لا يستحق ، ومنع الحقّ عن المستحق .

وقد قيل يا أبا السعود : إنَّ حقيقةَ الجمود ،: إعطاءُ ما ينبغى لَمْن ينبغى ، وإلاَّ كمان كالباذرِ في السباخ ، وأشْبَــة في أمرهِ أحيرَ الطَيَّاخ ، المذي لم يعرفُ معنى العمال ، فقصلَه فَوَقَع في الجادل . فسأل الفزال ، شيخَ الأوصال(٢٣٤) ، عن هذا المثال .

#### [١٣/٦] حكاية في التقليد الأعمى!

فقال: كان عند بعضِ الأشياخ ، من الطباعين أحيرٌ طباخ ، لـ هُ رَعْبةٌ منهمة ، على معرفة طبخ الأطعمة ، وكيفية ترتيبها ، وصنعة تركيبها ، وكان مغرماً بللك ، يسلك فيه كلَّ للسالك ، ويَرهُ فيه الموارد ، ويتبعُ كلَّ صادر ووارد . ففي بعض الآناء ، وقف على طبيب من الأطباء ، فسمعة يقول : إنَّ أصلاً من الأصول ، المعدلُ والتصوية ، بين الأطعمة والأغذية والعقاقير والأدوية ، فَمَنْ لم يستعملُ الاستوا ، في درجات الفلاء والدوا ، صَلَّ عملُة وغوى . وأصلُ هذا المزاج ، ولا يُنكرُهُ إلا ذو بحاج ، فإن العناصر الأربعة (٢٢٠) ، منها المضرةُ والمنعة ، وقد تولّل منها السوداءُ والمبلغم ، والصفراءُ واللم ، فمتى ااعتدال عملت ، مُرْمَنتُ هذه المتولدات ، صَحَتُ الأبدانُ والذات ، ومتى عن الاعتدال عملت ، مُرْمَنتُ وَتَمَلَتُ ، وكذلك النَيرُ (٢٢٢) الأبعال عالم ، والكولدات ، ومتى عن الاعتدال علم ، إذا حلَّ في مركز الاعتدال ، استقام للعالم الأعظم ، والكوركبُ المضيءُ في العالم ، إذا حلَّ في مركز الاعتدال ، استقام للعالم

<sup>(</sup>۲۲۱) شيخ الأوعال : التيس الذي يقوم بدور الوزير .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۲)</sup> العناصر الأربعة في نظرية الطبب اليونانية هي النار والمواء والماء والـتزاب (وتقابلها : السوداء والبلغم والصفراء والدم ، على غير ترتيب) .

<sup>(</sup>۲۲۱) النير : للضيء (الشمس) .

الحال ، وطاب الزمانُ واعتدل ، وذلك عند نزولِـهِ في بـرج الحمّــل . فتصــور ذلــك الولهان ، أن المقصودَ التسوية في الأوزان ، فانصرف وهو فرحان ، وقصد طعامَ الزبرباج (٢٢٧) ، وعبى من مفرداتهِ ما يحتاج ، ثم إنَّهُ ساوى بين أوزانها ، وقصد العدلَ في ميزانها ، وخلطَ كعقلهِ أخلاطُها ، ووضعها في قِدْرِ وَسَاطُها(٢٣٨) ، فخاب عملُهُ في عثله ، وبان نقصُهُ في فضله .

فلما رعى الملكُّ والوزير ، ما سلكةُ السفير ، في نظسام هـذا التقرير ، شكرًا لـهُ مساعيه ، وأخصبا في الإكرام والإعمزاز مراعيم ، وقالا : حمزاك الله خيراً عن شفقتك ، وحسن صنيعِك لِمُرْسِليك ورفقتك ، فمثلك مُمنْ بصلم للسفارة بين الملوك ، وتوليُّ أمورَ الرعية من الغين والصعلوك ، فإنَّك ناصحٌ لَمْن فوقبك ، شفيقٌ على مَنْ دونك . ثم قال الوزير : إنَّ هذا الملك الكبير مقاصلُهُ العظيمة ، أن تكونَ الأمورُ مستقيمة ، وأنَّ يَصْلُحَ العبادُ والبلاد ، ويطمئنَّ المستفيدُ والمستفاد ، فـــاحتفظُ أيُّها السفيرُ النيرُ الضمير ، بما سمعت ورأيت ، وشاهدت ووعيت ، واجعلهُ من عنوان أنبائك ، ومقدّمات أفعالِك وآرائك ، وأَيْلِغُهُ مَنْ يَحُدُّكَ من أمامك وورائك ، ومهما وصلتْ إليه قدرتُك ، وأحاطت بـ يدلُك وكلمتُـك ، من إبـلاغ الخير ، إلى مسامع الوحش والطير ، عن هذا لللكِ وأوصافه ، وتطلعِه إلى مراقى البرُّ والإحسان واستشرافه ، وما تسكن بهِ الخواطير ، وتطمعن بـه الضمائر ، وتقر بــه العيونُ بالسرور ، وتستقر به القلوبُ في الصدور ، فلا تَأْلُ فيهِ حَهْدا ، وأُوْسِعْ فيهِ حدًا ، ولا تنه في إنهائهِ حدًا ، فإن الجالَ واسع ، وميدانَ المقمال شاسع ، وقمد أذن لك فيه ، وإنْ أَخفيتُهُ في نفسك فا لله مبديه . ثم كتبَ لهُ بذلك مراسيم ، عن ثغر

<sup>(</sup>۲۲۲) الزبرباج: نوع من الأطعمة الريفية تتكون مكوناته من الباذئجان والثوم والكسيره واليقط. (٢٧٨) ساط القدر : عَلَط ما فيها وقَلَّبه ظهراً لبطن وتدبره .

الاماني مباسيم ، وأفيض عليه خلع الكرامة ، واضيف إليهِ الحَمامَة ، ورجع إلى أُهلهِ مغمرراً بفضله ، مسروراً بقوله ، مشكوراً بفعله ، فائزاً بالمطلوب ، ظافراً بكل مرغوب ، فارغ البال ، طبّب الحال ، فاتصل بأهله في دياره ، وهم في انتظاره ، فبادروه يالسلام ، وقابلوه بالاستلام (٢٢٨) . وقالوا : ما وراءك ياعصام ؟ فبلّغ الحواب ، بأرشت عبارة وأليق خطاب . وذكر لهم ما رأى ، وسمع ووعمى ، فانتشرت هذه الأعبار ، حتى مالأت الاقطار ، وتسامع بها وحوش القفار ، وفاح بطيب نشرها الأزهار ، فكان جميع الراً معطار .

ثمَّ اجتمع رؤساءُ الوحوش والبهائم ، وعُرَفَاءُ الصوادِح ( ٢٠٠ ) والبواغِم ( ٢٠٠ ) ، وكُنُ ساكنِ في القفار من سائم وحائم ، وأرسل كلَّ الى أمتو رسولَه ، يدهوها إلى ما يحصّلُ سولَها وسولَه ، فَلَبَتْ كلُّ أَمَةٍ دعوةَ رسولِها ، وأقبلتُ لاستماع المراسيم وقبولها ، فاجتمعوا في رياض مرج أعضر ، وحلقوا لاستماع المراسيم حول المنبر ، وأطرقوا وسكتوا ، واستمعوا وأنصتوا ، وتناول المرسوم الصادحُ من الباغم ، وصعد على الغصن الناعم ، مطوق المحمولة المحمدون المنشور ، وقرا على رؤوسِ الأشهادِ مضمون المنشور ، ودعاهم إلى الطاعة ، والدحولِ في سننِ السنّةِ والجماعة ، وأنهم لا يتأخرون عن الحضور ، بعد الاطلاع على مضمون المنشور ، فلا غرانهُ فرمان ( ١٠٠ ) أمان ، لكلّ من اجناس الحيوان ، ولم أيْتَقِ مقالاً لمتخلف ، ولا بحالاً فاتحر و مُسوّف ، كما قيل :

ومَنْ يِأْبَ لا يَغْيَبُ عَلَيْنَا فَعَالَنَا

فمَنْ جَاءِنا طُوْعاً أَقَمْنَا بمجادِه

<sup>(</sup>٢٣١) الاستلام : السلام والتقبيل .

<sup>(</sup>۲۱۰) الصادح : الطير وقد رفع صوته فأطرب .

<sup>(</sup>۲۹۱) الباغم : الطبية و ثد رق صوتها و لان حتى لا ببين .

<sup>(</sup>YCY) فرمان : ما يصدره السلطان أو الملك من الكتب للولاة والوكلاء .

إلى آخرِ الرسالة ، مع ما تحمَّلُهُ الرسولُ من مشافهةٍ ومقالة ، ومن ملاطفات تشسرخ الصدر ، وتستنزلُ البدر ، وتوضحُ ما للمَلِكِ من جلالةٍ وقدر . فتلقَّى الكلُّ هذا الكلام ، بآذان الفبولِ والإكرام ، واتفقوا على التأهَّب وللسير ، والاحتفال بالكبير والصغير ، وأخلوا في تعبية التقادم (٢٤٦) والخدم ، وفرضوا ذلك على ما لكلٌ من طوائف وحشم ، وتصدَّعوا أو ٢٤١) عن هذا المرسوم ، على أن يجتمعوا في يوم معلوم ، ثمَّ أصدَّ كلُّ عتادة ، وأكمل محلمتُهُ وزاده ، واجتمعوا لذلك اليوم الموصود ، وتوجَّهوا إلى الخدمةِ في الطالع المسعود ، ولما دخلوا المدرب ، وضربوا في الأرض ، لهن ضرب ، توجَّهتُ الحمامةُ بالبطاقة ، بهذه البشارةِ والطلاهة ، فانتشر هذا الحرب ، وماكُ البدو والحضر .

فلمًا وصل الطائر ، وقد البنائر ، وسُرَّتُ الأهلُ والعشائر ، نسمً إلَّ الملكُ دعا الوزير ، وقال : اعلم أيها الناصحُ النبير ، والبحرُ النحرير ، أنَّ الوحوش واصلةٌ إلى منزلك ، ويخفّها وحافرها ( الله في ساحلِك ، وأنَّ راية سلطانِنا بعون الله بالنصر نُشرت ، ووحوش الجنود والعساكر بحماد الله تعالى على بساط بسيط الطاعةِ حُشرت ، وفي هذه الجيوش ، أصنافُ الوحوش ، وطوائفُ السباع ، وأنواعُ الذاب والضباع ، وفيهم الفراعل ( الثعالب ، والعساير ( ( ( ( الأرانب ، ولا شك الأهيبة الملك صادعة ، وحرمة السلطنة باسطة فارعة ، وحضرة السلطان ذاتُ

<sup>(</sup>٢٤٢) تعبية التقام : تعبعة رإعداد الهدليا الثمينة .

<sup>(</sup>٢٤١) تفرِّلوا إتر سماعهم للرسوم في هذا الاحتماع الطارىء .

<sup>(</sup>۲۱۰) بُخُهُما وحافرها : جميع صنوف الحيوانات .

<sup>(</sup>۲۲۱ الفرعل ، الجمع فراعل : أولاد الضباع .

<sup>(</sup>٢٤٧) العساير واحدها عُسَيْر : وهو النمر ، وهو أيضا ولد الذيب .

حلال ، وإن كانت حامعةً لصفيٌّ الحلال والكمال ، وما عند كلِّ أحدٍ مسكةٌ<sup>(١١٨)</sup> للملاقاة ، ولا ثباتُ حَنان عند المشاهلةِ للملك إذ رآه ، فَمَنْ لم يكنُّ بيننا وبينـه احتماع ، فقد وَقَرَتُ هيئنا في قلب على السماع ، ومَنْ تصدَّينا لـ في ميادين الصيد ، وأفلت بعد معاناة الكُدُّ والكيد ، قد رأيته على العيان ، ولا يحتاج في معرفة قرَّةٍ سلطاننا إلى ترجمان ، وعلى كلُّ تقدير ، فمشاهدتُنا على غالبهم أمرَّ عسير ، لأنَّهُ ربَّمًا يَتذكَّر منهم متذكَّر ، أو يتفكَّر منهـــم متفكَّـر ، واقعةً سبقت ، أو ســابقةً وقعت ، انجرح فيها من نَصْلِ أنيابِنا مفـاصلُ عراقيبه ، أو تعلَّق بهـا مـن أشـعارو وأوبارهِ مُشَاطَةُ جلابيبه (٢٤٩) ، ومَنْ لم يُنْحَّهِ منَّا ضَّبَاحُه (٢٥٠) ، و لم يكن سِلاحُهُ مسن كلاليب مخاليبنا إلاَّ سُلاَحَهُ(٢٥١) ، فبمحرَّد ما يقعُّ نظرُهُ علينا ، أو تمثُّل بـالوقوفــِ لدينا ، يرحفُ فؤادُه ، وينفض من عبيَّةِ كرشِهِ زاده ، فينكصُ من الخوف على عقبيه ، ولا يعرفُ أمَـرَهُ من حواليــه ، فيتبعونــهُ ويحصــلُ الفشــل ، ويقــعُ الخبـاطُ والخلل ، فيبهمُ ما أوضحناه ، ويفسدُ أضعاف ما أصلحناه ، وينهدمُ من أوَّل الأمــر إلى آخرهِ ما بنيناه ، ويتعوَّجُ من مستقيم السلطنةِ ما سـوَّيناه ، فــلا يحصــلُ مـن عِـزَّةِ المملكة ، إلاَّ على مِثْلُ ما حصل لأبي الحصين من شيخ الديكة . فقال الوزيرُ : ينعم مولانا الأجل ، بتقرير هذا للثل .

<sup>(</sup>٢٤٨) مسكة : قوة وتماسك عند لقاء لللك .

<sup>(</sup>٢٤٩) بقايا أو قطع من حلده .

<sup>· &#</sup>x27;'' المُبَّتِع : الصوَّت ، للإنسان والحيوان والطير .

<sup>(</sup>٢٠١١ السُّلاح: كل ما يخرج من البطن من الفضلات.

# [١٤/٦] قصة أبى الحصين مع شيخ الدكة

قال الملك : سمعتُ مُعْبَرا ، أنه كان في بعض القرى ، للرئيس ديك ، حسن المخلق وَدِيك (٢٥٠١) ، مرّت به التحارب ، وقرأ تواريخ المشارق والمغارب ، ومضى عليه من العمر سنون ، واطلع من حوادثِ الزمان على فنون ، وقاسى خُلُوهُ ومره ، وعاني حَرَّهُ وقره وقائم وقائم اللهنِ آوى من وعالى من الزمان وبنيهِ نوائب وشائله ، وحفظ وقائم لبناتِ آوى من وماله من كتب حِيلها طلائم كتائب ، وأحكم من طرائقها عصائب وغرائب . فاتنق له في بعض الأحيان أنه وقف على بعض الجدران ، فنظر في عطفيهِ ، وتأمَّل في نقس بُرديهِ ، فرأى حيال تاجهِ العقيقيّ ، ونظر إلى حسانه المنقيقي (١٤٠١) ، ونفض بُراتك (١٠٠٠) المنفش ، وسراويله المنقش ، والثوب الذي رَقَمَهُ نفسُه ، وأذّن فاطربَهُ حسّه ، وتذكر ما قاله الأسعد المادح ، في للعتصم بن صمادح ، وهو :

 كان الوشسروان أعطساهُ تاجَسهُ سَنَى خُلُة الطاووس خُسْنُ لباسِهِ

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۰۱۲)</sup> و ديك : السمين قو الودك (الدسم أو الشحم) .

<sup>(</sup>٢٠١) النُّر : البؤد . (وقد أوجب العرب الفتح هنا مع الحرّ للمشاركة) وقد أعلنا بذلك في ضبط بنية الكلمة .

<sup>(</sup>٢٠١) الأحمر ، نسبة إلى شقائق النعمان .

<sup>(</sup>۲۰۰۱) البرائل: ما استنفر من ريش الطائر حول عقه ، ويقال برأل الديك أى نَفَش ريش عقه متهيماً للقتال أو غوه .. وأبو برائز/ كتبة الديك .

<sup>(</sup>٢٠٠١) قرط ماريّة : من أمثال العرب : عُلْم ولو يقرط مارية وهي مارية بنت ظالم الكندى ، من أشراف العرب .

فصار يتية ويتبختر ، ويتقصَّفُ ويتخطر ، فاستهواهُ التمشي سويعة ، حتسى أبعد عن الضيعة ، فصعد إلى جدار ، وكان قد انتصف النهار ، فرفع صوتُـهُ بـالآذان ، فأنسى صوتُهُ الكتانيُّ والدهـان . فسـمعهُ تعلب ، فقـال : "مطلب" وسـارع من وكرِّه ، وحمل شبكةٍ مكرِه ، وتوجّه إليهِ ، فرآهُ فسلَّم عليهِ .

فلما أحس به أبو اليقظان ، طفر إلى أعلى الجدران ، ثمَّ حياهُ تحية مشتاق ، وترامي لديهِ ترامي العشاق ، وقال : أنعش الله بدنك وروحَك ، وروَّي من كاساتِ الحياةِ غَبُوقَك وصَبُوحَك ، فإنك أحبيتَ الأرواح والأبدان ، بطيب النغم والصِّياح في الآذان ، فإن لي زمانــاً لم أسمنعُ بمثـل هــذا الصـوت ، وقــاك اللهُ نوائـبَ الفوت ، ومصائبَ الموت ، وقد حثتُ لأسلَّمَ عليك ، وأذكِّرَك ما أُسدي من النعـم إليك ، وأُبشِّرَك ببشارة ، وهي أربحُ تجارة ، وانجحُ من الولايةِ والإمــارة ، و لم يتغــقُ مثلُها في سالف الدهر ، ولا يقع نظيرُها إلى آخر العصر ، وهـــى أنَّ السـلطان ، أيَّــذَ الله بدولته أركان الإيمان ، أمر منادياً فنادى بالأمان والاطمئنان ، وإحراء مساو العدل والإحسان ، من حدائق الصحبةِ والصداقةِ في كلٌّ بستان ، وأن تشملُ الصداقةُ كلُّ حيوان ، من الطير والوحش والحيتان ، ولا يقتصرُ فيها على حنس الإنسان ، فيتشارك فيها الوحوشُ والسباع ، والبهائمُ والضباع ، والأرْوَى والنعام ، والصقرُ والحمام ، والضبُّ والنون ، والذبابُ وأبو قلمون ، ويتعاملون بالعدل والإنصاف، والإسعاف دون الإعساف، ولا يجري بينهم إلا المصادقة، وحسنُ المعاشرةِ والمرافقة ، فُتُمحى من لـوح صدورهم نقوشُ العـداوةِ والمنافقـة ، فيطيرُ القطا مع العقاب ، ويبيتُ العصفورُ مع الغراب ، ويرعى الذَّئبُ مع الأرنب ، ويتآخى الديك والثعلب . وفي الجملةِ لايتعدَّى أحدٌ على أحد ، فتأمن الفارةُ من 

أَنْ يُمتثلَ هذا المرسوم ، ويُترك ما بيننا من العداوةِ والخُلُقِ المنصوم ، ويجري بيننا بعد اليوم المصادقة ، وتنفتح أبوابُ المحبة ، بل يراعي مَوَدَّتَهُ ويبالغ في حفظ حانبه ، وجعل التعلمبُ يقرَّرُ هذا المقال ، والديك يتلفتُ إلى اليمين والشمال ، ويحتاطُ غاينة الاحتياط ، ولا يلتفت إلى هذا الهذيان والخباط .

ققال النعلب: يا أسي ، ما لَكَ عن سماع كلامني مرتخي ، أنا أبشوك ببشائر عظيمة ، لم تتفق في الأعصر القديمة ، وإمّا برزت بها مراسيم مولانا السلطان الحسيمة ، وأراك لا تلتفت لل هذا الكلام ، ولا تُسَرُّ بهذا اللطفو العام ، ولا تسرُّ بهذا اللطفو العام ، ولا تسرُّ بهذا اللطفو العام ، ولا تشترُ بهذا اللطفو العام ، ولا تشترُ بهذا اللطفو العام ، ولا تنفت لِنِّ ، و لا تعول علي ، وتستشرف على بُعد لِشي ، فهلا أحبرتي يما أضمرت ونويت ، وتطلعي فيما تتطاول إليه على ما رأيت ، حتى أعرف في أي أي الهنان فائرا ، وحيواناً حاريا ، كأنه البرق ساريا ، ولا عرفتُ ما هو ، ولكنه أحرى من الحوا . فقال أبو الحصين ، وقد نسي المكر والمين الله يا أبا نبهان ، حقق لي علما لحيوان فقال : حيدوان رشيق ، له آذان الحوال وعصر قيق ، لا الخيل تلحقه ، ولا الربح تسبقه ، فرحفت قوائم اللعلب ، وطلب المهرب . فقال أبو المحصين واصبر ، حتى احقق رؤيته ، وأتبين ماهيته ، فإنه يا أبا المحصين ، يسبق طرف العين ، ويكاد أبا النجم ، يخلف النجسم في الرحم . فقال : الحضين ، يسبق طرف العين ، ويكاد أبا النجم ، يخلف النجسم في الرحم . فقال : أخذني غؤادي ، وما هذا وقت التمادي ، ثم أخذ يَسْلَح (١٩٠٥) ، وولى وهو يصدح ، بقوله :

(٢٠٧٧ الين : الكلب.

<sup>(</sup>۲۰۸) يخرج ما في حوفه من فضلات .

فهو والله السلسوقسي(٢٠١)

فقال الديك : وإذا كان ، وقد قلت إنَّ السلطان ، رسم بالصلح بين سائر الحيوان ، فلا بأسَ منهُ عليك ، فتلبُّتْ حتى يجيءَ ويقبّل يديك ، وتُعقِد بيننا عقودَ المصادقة ، ويصيرُ رفيقُنا ونصيرُ رفاقَه . فقال : أو ما زعمتَ ينا أبنا وثَّناب ، ألَّ السلطانُ رسمَ للأعداء والأصحاب، أن يسلكوا طرائقَ الأصدقاء والأحباب، فلو حالفَ المرسومُ هذا الكلب ، لما قابلةُ الملِكُ إلاَّ بسالقتل والصلب . قبال : لعمل هذا المشوم ، لم يبلغُهُ المرسوم ، ثمَّ ولَّي هاربا ، وقصد للخلاص حانبا !!

وإنما أوردتُ يا نفيس ، هــذا الثالَ لتقيس ، أحموالَ مَنْ دان ، لك من هـذا الحيوان ، ولا تشقها بعصاً واحدة ، واحسب ْ حال كل واحدةٍ على حدة ، فريما يكون في هذه البهائم ، مَنْ لا هو بأحوال الصلح عــالِم ، و لم تبلغُـهُ اللحــوة ، وإنَّمًــا انضاف بسبب رحوة (٢٢٠) ، أو آمن على سبيل التبعية والتقليد ، ولم يطلعُ على مواردِ الوعد والوعيد، ولا وقفَ على ما وقع من الاتفاق، ولا يلبث لمصادمةِ اللقاء وقت التلاق ، فيصدر منكم حركة ، تؤدى إلى قلة بركة ، وتستطرد إلى نفرةٍ وحفول ، فيدهمُنا هدم ما أسسناهُ على غفول ، ويقعُ من الفسادِ ما لا يمكن تلافيه ، ويضيعُ نقوذ حواهر جَهدنا وكَدُّنا فيه . وإذا كانت الدنيا محـلُّ العوارض ، والغالبُ أنَّهُ عند مشارفةِ المقصودِ يحصلُ العارض ، والعاقلُ لا يغفلُ عن هذا الخطر ، فعند صفو الليالي يحدثُ الكدر ، وقد كفاك ، من ناداك ، بقوله :

وُقُلِنْتَ تَحوُّلت نفسني منساهسا إذا قُرُّاتُ يَسْدَاكُ إِلَى مَسْسِرام بحَوَّل فَمَكْرُهُ فِي ذَا تِسَاهِسي فَسلاً تَتَأْمُسنُّ من اللهسر اختلامسا

<sup>(</sup>٢٠١) السلوقي : كلب من كلاب الصيد الجيدة ، ينسب إلى قرية سلوق في اليمن .

<sup>(</sup>٢٦٠) الأمل أو الطمع .

#### كَجَــان لم يصبــ الشوال إلا وقد وَمنَلَتْ يداه إلى جَنـاهــا

فالرأيُ السديد ، يا أبا سعيد ، يقتضي أن تمضي الحمامةُ المطوقة ، إلى تلك الجموع المفرقة ، والراتح والفادي ، الجمعوع المفرود ، والراتح والفادي ، بحقائق الأمور ، وتطيب خاطر الجمهور ، وما هم قادمون عليه ، ومن هسم الراصلون إليه ، ليعلموا أنّهم في صفقتهم رابحون ، وأنهم على هدى من ربهم وأنهم مفلحون . فتوجّهتُ الحمامةُ بهذه النقوش ، وشهرت النداء في طوائف

ثم تبعها الوزير، ومعه كلُّ أمير وكبير، من خواص المباشرين (٢٦١)، والأعبان الملازمين ، وكبراء الأطبار، ورؤساء الأخيار، واستقبلوا ملوك الوحوش والحوام، ورؤساء السوائم (٢٦٧) والسوام (٢٦٠)، وقسابلوا ملتقساهم بالإعزاز والإكرام، ووعدوهم بكلُّ عير وإحسان، ووصلوا بهم إلى ميدان الأمان ، وحين حلَّ عليهم انظرُ السلطان ، قبلوا الأرض، ووقفوا في مقام العرض ، وأدّوا من واحسب العبودية النقل والفرض ، فأنزل كلاً في مقامه ، بعد أنْ أحكَّهُ في عل إكرامه ، وأفاض عليه علم إحسانه وإنعابه ، وعلت منزلة الوزير ، وتقدم كما تقدم وأشبير ، وصف لهم الزمان ، وعلى في ظلَّ عَدُهم كلُّ ضعيف من الحيوان ، وتقلّبوا في رياض الأساني ، على بساط الأمان.

وفائلةُ همله الحكايات ، تبيهُ أشرف حنس المعلوقات ، وألطمف طائفة المكوّنات ، وهوا نوعُ الإنسمان ، الذي احتصهُ الله تعالى بأنبواع الإحسمان ،

<sup>(</sup>٢٦١) المباشرون : كبار الموطفين في الدولة .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲۲)</sup> السواتم : كل إبل أو ماشية ترسل للرعى .

<sup>(</sup>٢١٢) السوام : كل ذي سم كالثعبان والعقرب وتحوهما .

وأيدهُ بالعقل ، وأمدهُ بالنقل . على أنه إذا كان هذا الفعلُ الجليل ، يصدرُ في التنظيرِ والتمثيل ، من أخسَّ الحيوانات ، وما لا يُعقل من الموجودات ، فَاكَّنْ يَصْدُرُ من أُولِي النهي ، وأُولِي الفضلِ والمكارمِ والمُلا ، أول وأخْرَى ، لا سيَّما مَنْ رفعَ الله في الله الله المنا مقدارَه ، وأعلى على قِمَم الحلائقِ منسارَه ، وحكَّمهُ في عبيدو المستضعفين ، واسترعاهُ على دمائهم وأموالهم ، وبسط يمدّهُ ولسانة في رفاهيتهم ونكالهم ، والأصلُ في هذا كلّه ، قُولُ مَنْ عَمَّ عبيدَه بفضله ، وبقوله المتسدى العالمون ﴿وَيَلْكُ الأَنْصَالُ نَصْرُبُهَا للنَّسُلِ وَمَا يَمْقِلُهَا إلاَ المَالِمون ﴿ (11) .

آخــرُ البــابِ الســادس ، والحمــد الله رب العــالمـين وصلى الله على سيدنا محمدٍ وآله وصحبه أجمعين .

آمين

<sup>(</sup>۲۱۱) قرآن کریم ، سورة العنکبوت : ٤٣ .

#### الباب السابع

# فَيْ ذَكَرِ القَتَالَ بِينَ أَبِيٍّ الْأَبْطَالَ الْرَبُالَ وأبيِّ دغفل سلطان الأَفْيَالَ

قال الشيخُ ابو المحاسن ، مَنْ ليس لـهُ في الفضلِ مساوٍ ولا مولس : فلما أنهى الحكيمُ حسيب ، كلامةُ الأحلى من النسيب ، قبله أخوهُ بين عينيهِ ، وأفاض خِلَمَ الإنعامِ عليهِ . ثمَّ استزاده ، وفتع لجامع فضله باب الزيادة . وكان قد وقع بين ملكِ الأفيال ، وبين ملكِ الأسود المسمَّى بالرِثْبَال ، المكتّى بأبي الأشبال وأبي الأبطال ، مقالٌ أدَى إلى حدال ، واتّصل بحربٍ وقتال . فسأل الملكُ أخاه ، هل سمع من ذلك شيئاً وَرَعَاه . فأحاب بالإيجاب ، وذكر في الجواب ، الأمر العجاب ، فقال :

كان يا ملك الزمان في بعض أطراف الهندود ، من عساكر الأفيال جنود ، في جزيرة ، عظيمة كبيرة لهم من جنسهم ، وجلدتهم ونفسهم ، ملك عظيم ، ذو جسم جسيم ، وشكل وسيم ، منظره بديع ، وهيكله رفيع ، طويل الخرطوم ، واسع الجلقوم ، مبسوط الأذين ، حديد المينين ، طويل الأنياب ، كأنه طود في حراب ، كنيف في المراى ، حقيف في الموطأ الأنا ، عدد حيشه غزير ، ومدد جداي كثير ، وهو فيهم ملك كبير ، ذو قدر خطير ، منفرد بالسرير ، وورث كابراً عن كابر ، وكل جيشه رؤساء وأكابر ، لأوامره طائعون ، ولما يراه تابعون ، فبلغه في بعض الفياض والآجام مكاناً في غاية النزاهة ، معدن الفواكم بعض المياه عن

<sup>(</sup>١) الموطا, أو الموطئ : موضع القدم ، والضغطة الشديدة .

والفكاهة ، ذا مياهٍ علىه ، ومسروجٍ رطبة ، أراضيهـا أريضـة<sup>(٢)</sup> ، ورياضُهـا طويلـةٌ عريضة ، أطيارُها تُسكر بألحانها ، وأشحارُها تُحجل قُدودَ الملاح بأغصانها ، وأزهارُها زَهِرَهُ ، وأنوارُها نَضِرَهُ ، ونسيمُ الصبا والشَّمال تنشـرُ إلى الآفــاق طيـبَ أنفاسِها العَطِرَة ، وأنَّهُ يصلحُ أن يكونَ لملكِ الأفيال مقاما ، مع أن فيهِ من الجبال والحصون معاصمَ وعصاما ، غير أنَّ فيهِ أسداً هصورا ، جمع فيــهِ حنداً كشيرا ، ولا زال الناقلُ يصفُ ويُطنب ، ويُعجم في حسنِ شمائلهما ويُعرب . حتى قمال بعمض التدماء الحاضرين من الكبراء ، لو قصد الملكُ ذلك المكان ، وجعلَهُ لنفسِهِ من بعض الإسكان ، وتنقُّل إليهِ في بعض الأوقات ، وساعاتِ التفرُّج في المنتزهـات ، لأراح نفسةُ الخطيرة ، من وخم هذه الجزيرة ، ووجد لنَّهَ الطعام ، ونشوةَ الشرابِ على المدام . والأسدُ الذي فيها ، وإنَّ كان مالِكَ نواحيها ، وَبَيْدِ تَصرُّفه زمامٌ نواصيهــا ، وجماحةً قلاعِها وصياصيها ٢٦٪ ، لكنَّةُ ملكٌ عادل ، وسلطانٌ فاضل ، تمنعه شهامتُه ، وكرمُ نفسهِ وكرامتُه ، ورياستُه وزعامتُه ، أنْ يضايقَ اللك في ذلك ، أو يضيَّق سلوكَها على سالك ، وإنَّ شرع في الممانعة ، وأخذ في أسبابِ المدافعــة ، بالمقارعــة والمنازعة ، فالعساكرُ المنصورة ، وأعدادُهم الموفــورة ، فيهــم بحمــد ا الله لذلـك قـوَّةٌ وكفاية ، ولهم في بداية الحروب هداية ، وفقاهةٌ ليس لشرحها غايـة ، ولا لفروع أصولها نهاية ، يحيون في مباحثها النفوس ، ويُعيدون في مدارس الحربِ بتكوار الضرب فاني الشحاعة بعد الدروس ، فيكفُون الملكُ أسرَةٌ ، ويكفُّون أذاه وشرُّه ، ولا زال يفتل منةُ في الغالب والذروة ، ويقوِّي بتمويهاتهِ دواعي الحرص والشــهوة ، حتى اقتنصتهُ أشراكُ<sup>(٤)</sup> المطامع ، وأوقعتُهُ في عبوديَّةِ شــهوةِ تلـك المواضع ، ودعتـهُ

<sup>&</sup>lt;sup>en</sup> أريضة : كثيرة الرياض .

<sup>&</sup>lt;sup>00</sup> صياصيها : حصوتها .

<sup>(</sup>b) أشراك جمع شرك ، وهو الفع لو جيالة الصيد .

النفسُ الأبية ، وحميةُ الجاهلية ، وباعثُ العصبيَّة ، إلى الاستيلاء على تلك الأماكنِ البهية ، والولاياتِ السنية ، والمساكنِ الزهية ، وإسامة سوارحِ اللحافلِ في مراعمي نزهةِ تلكِ الفياض ، ومروجِ أراضي هـاتيكِ الرياض . وأزعج في ذلك المقتضي ، وأسلمةُ العدلُ والخُلُقُ الرضي ، وغلب عليهِ سيَّةُ الطباع ، واستولت عليهِ فوارغُ الأطماع ، وعشقها على السماع .

وكان عندهُ أخوان هما له عَصَدان ، هما وزيراه ، وفي مهامّه مشيراه ، مسمعداه في الأمور ، ومُنتجداه في أحوالي السرور والشرور ، أحدُهما : واسطة محير ، قليلً الشرِّ عديمُ الضير ، قد حرَب الزمان وعانمه ، وقالب قوالب وقائمه بالمقايسة ما الشرِّ عديمُ الضير ، في جميع حركاتِه قاساه ، اسمهُ "مُقيل" ، وهو كاسمه مفضل . والآخر : بالعكس ، في جميع حركاتِه وحُدس ، وهو كاسمه "مُهابير" ، بكلِّ شيء مُحير ، قصله غبارٌ فِتن يثيرهُ ، ومسكرٌ بلاء يُغيرُه ، وطالبُ أذى وعناء يعيرُه ، أوسر يذيهُه ، أو مكر يشبهُه ، أو متسوق مثر يبيعُه . وهما ملازمان الخدمة ، واقفان في مقام الحشمة والحرمة ، كالمنتي والرتق ، والباطل والحق ، والكذب والصدق . وفي الإنساد والإصلاح ، كالمرهم والمحال والمحرم ومفسد الراح ، ومرشد العقل ومعتل الأقداح . و في الوفاق والشقاق ، كالمدام والمحرات والكوارث ؛ كالحرّم والقضاء ، كالداء والدواء . وفيما الوفاق والمنواث ، المفرحات والكوارث ؛ كاخرٌ واليود ، والفرود .

فاختلى الملكُ باخويه ، واستشارهما فيها أنهي إليه ، فقال أخوه المقبل : يامولانا أبا دغفل<sup>(۱)</sup> ، أو كم يكُنَ بهذا المكان أحد، من أدنى الوحوش فضلاً عن الأسد ، لكان قصدُهُ ترفَّعاً وترفَّها ، والتوجُّهُ إلى الاستيلاء عليه موجّها ، فكيف وذلك في

<sup>(°)</sup> الوكس : الحسارة والتقصان .

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> الدفقل هو ولد الفيل .

ولاية مالك ، وهو مــالكّ صعب ، كـأبي حفـص الصعب ، ملـكّ كبـيرٌ عــادل ، وسلطانٌ عطيرٌ فاضل ، مطاعٌ في صاغيته ٢٦٠ ، متبوعٌ في حاشيتهِ ، عادلٌ في رعيتهِ ، سيرتُه مشكورة ، ومحاسنُه مأثورة ، وهيبتُه وبسالتُه غيرُ منكورة ، وهو حـــارٌ حَسَن الجوار ، لم يضبط عليه ، ما يقتضي انتزاع مُلكهِ من يديمه ، و لم يتعرَّض إلى متعلقاتنا ، ولا آذي أحداً في ولايتنا ، وإن مولانا السلطان ، لم يصدر منهُ إلا العدلُّ والإحسانُ إلى الأباعدِ والأجانبِ فضلاً عن الجيران ، لاسيمًا الملوكُ والأكابر ، ومَن ورث المُلك كابراً عن كابر ، ولقد تلقَّفْتُ من أفواهِ الحكماء ، وتشنَّفتْ مسامعي من حواهر ألفاظ العلماء ، بثلاث ِنصائح ، هي من أحسنِ النائح ، إحداها : احــَــْـرْ أيُّها الموفق ، أَنْ تقع في دم بغيرٍ حق ، ثانيتها : إيــاك يــا ذا التوفيــق ، وأمــوالَ النــاس بغير طريق ، ثالثتها : إياكَ يا ذا الشيم الكريمة ، وهـــدمَ البيـوتِ القديمــة . واعلــمُ أَنَّ الله تعالى عمَّ رزقُه ، وخصّ كلُّ موجودٍ بما يستحقُه ، وقد أقيام الأسد في تلك الأماكن ، وهو وإنَّ كان متحركا فهو فيها ساكن ، ولـو لم يستاهل ، لَمـا المحتـص بتلك المناهل ، وما ينكر هذا إلاّ حاهل ، أو مَنْ هـو عـن الحق ذاهل ، وحاشـى أَنْ تنسب يارئيسَ الأحيار ، إلى حسلم أو سوء جار ، وعظمتُك تأنفُ عن ذميم الأخلاق ، وكيف وقد انتشر بـالفضلِ صِيتُهـا في الآفــاق ، وإذا كــان للشــخصِ مــا يكفيهِ ، فينبغي أنَّ يقتصرَ عمًّا يطفيهِ ، ومن حسن إسلام للسرء تركُّه ما لا يعنيه ، وقد أحسن في المقال من قال:

إن كنتَ لا ترضى لنفسيك دُلَّا لم يَخْلِق الدنيا الأجلِكَ كلَّها يا أحمدُ اقتع بالذي أوتيتُه واعلمُ بالاً اللهُ جَسلٌ جلالُه

٣ الصاغة : للسمون إله .

فالتفستَ الملكُ إلى المعبر ، وأشار إليه كالمستخبر ، ماذا تشير ، أيهما الأخ والوزير ؟ فقال : جميع ما قررهُ مولانا الوزيرُ حقّ ، وجملةُ ما ذكرَهُ وحررَهُ صدق ، نصائحٌ ترشدُ العقول ، وتزينُ عقودَ للعقول والمنقول ، ولكن لا يخفى على كريسم العلوم ، أنَّ الأسدَ حيوانٌ ظلوم ، غالبٌ طالب ، وخلاصُ الرعية من شرِّهِ واحسب . ويلزمُ كلُّ أحدٍ أن يخلُّصَ الرعايا من ظلم الأسد ، ومولانا يبلغُــه ظلمُــه ، و لم يُحِـطُ بأحوال الأسدِ عِلْمُه ، وإنهُ من أظلم البرية ، لِمَنْ تحت يدهِ من الرعيــة ، وإنــهُ يجـبُ على مولانا السلطان ، خلاصُ الرعبَّةِ منهُ على أيٌّ وجهِ كان . وأيضاً فهانٌّ إنعامـاتِ مولانا البارّة ، على كلِّ أحدٍ من الخَلْق دارَّة ، والخرجَ والكلف ، والكرمَ الذي بأناملهِ التلف ، كلُّ يوم في ازدياد ، والعساكرَ المنصورةَ كـلُّ وقستٍ تـزداد ، وإذا لم تتسع الولايات ، وتكثر الجهاتُ والإقطاعات ، كان يسومُ الخرج (^ ) أكثر من المدخسل(١) ، والمصروفُ من الخزانـة كالوبل(١٠) ، والدخــلُ كــالطل ، وإذا زاد المصروفُ على الحاصل ، عجز الواصل ، وفرغ الحاصل(١١١) ، ودُلَّ ذلك على ركاكة الهمَّة ، وقصور النهمة . والملكُ يجب عليمهِ ، والمنسلوبُ في شمرع همَّتم إليهِ ، أَنْ يكونَ كلَّ وقت عليد ، في فتح سعيد ، وَتَرقُّ مزيد ، وتوسعةِ الممالك ، ` وتنزيهِ بساطِ السلطنةِ عن المنازع والمشارك ، والاستكثار من الجند والرعية ، واستحلاب خواطرهم الأبيَّة ، بالجوائز السنية ، والإنعامات السمية . ولا يجوزُ في ملَّة الإسلام ، أن يتعدَّدَ الخليفةُ الإمام ، وا اللهِ درُّ القائل ، العليُّ الشمائل .

إذا ما لم تكُن مَلكاً مطاعسا فكُن عسلاً لمالِكِهِ مُطهعا

<sup>(4)</sup> الخرج : يقصد به مصرونات الدولة ونفقاتها .

<sup>(</sup>٩) الدخل : يقصد به راردات الدولة .

<sup>(</sup>١<sup>٠٠)</sup> الوبّل : المطر الشديد .

<sup>(</sup>١١) الحاصل : المعون ، ويقصد به هنا ميزانية الدولة .

وناهيك ، يا ملك الممالك والمصاليك ، في علوً الهمّة ، وصدق العزمة ، وغوص الأنكار ، في استخلاص ممالك الأقطار ، قضية فَحْلِ الرحل ، تيمورلنك ، الأعرج الدجّال ، مع نائبه "ا لله داد" أحد القوّاد ، ونوّاب البلاد . فسأل أبو مزاحم ، أخساه عدم المراحم ، عن تلك القضية ، وإيضاحها عن حلية .

# [١/٧] قصة تيموس لنك مع نائبه

فقال: إن تيمور رأس الفسّاق ، الأعرج الذي أقام الفتنة على ساق ، لَمّا حَلّ بِالمسالك الرومية ، في شهور سنة خمس و لهانمية ، وأسر مالِكها ، واستخلص ممالكها ، استمر في ممالكها ، استمر في ممالكها ، استمر في ممالكها ، استمر في ممالكها المعرب يصول ، وفي فكرو استخلاص ولايات الشرق يجول . وكان أقصى ما انتهت إليه في الشرق مملكته ، ونفذت بسهام أحكامه فيه أقضيته ، بلداً يسمى أشباره ، قد أعده لشياطين النهب والفساره ، وبنى فيه قلعة ، وقف يحر ممالك المُقْلِ والتنار ، والجد ألفاصل بين ممالكه وولايات عيّاد الشمس والنار ، وأمّر على أولسك والتنار ، والجد ألفاصل بين ممالكه وولايات عيّاد الشمس والنار ، وأمّر على أولسك وزعمائه . فمن جملة ما أمرة بو ذلك للشوم ، وهو مُحيّم ببلاد الروم ، أنّه أبرز إليه مُراسلَة ، فيها أمور بجملة ومفصلة ، أمرة بامتناها ، وإرسال الجواب ببيان كيفيّة إليه مُراسلَة ، فيها أمور بجملة وضعاع تلك الممالك ، ويوضع كيفيّة الطرق بها والمسالك ، ويذكر له منها وقواهيها ، ومفاوزها وأوعارها ، وصحاراها وقفارها ، وطسالك ، ويذكر له منها وقواهيها ، ومفاوزها وأوعارها ، وصحاراها وقفارها ،

<sup>(</sup>۱۲) صياحيها : حصوتها .

وأعلامُها ومنارَها ، ومياهَها وأنهارُها ، وقباتلَها وشعابها ، ومضائقَ دروبها ورحابَها ، ومعالمها وبحالَها ، ومراحلَها ومنازلها ، وخاليَها وأهلَهـــا ، بحيث يسلكُ في ذلك السبيل الإطنابَ الممل ، ويتحنَّبُ مآخذَ الإيجـاز خصوصـًا المخِـلِّ ، ويذكرُ مسافيةً ما بين المنزلتين ، وكيفيةَ المسير بين كلِّ مرحلتين ، من.حيث تنتهمي إليه طاقتُه ، ويصلُ إليه علمُه ودرايتُه ، من جهةِ الشرق. وممالكِ الخطا(٢٣) وتلــك الثغـور وإلى حيث ينتهي إليهِ من جهة سمرقند علمُ تيمور ، وَلَيْعَلُمْ أَنَّ مَقَامَ البلاغةِ في معانى هـذا الحواب ، هو أن يصرف فيهِ ما استطاع من حشو وإطناب ، وتطويل وإسهاب ، وليسلك في بيانه الطريق الأوضح من الدلالة ، وليعدل عن الطريق الخفيٌّ في هذه الرسالة ، إلى أن يفوقَ في وصف ِ الأطلال وتعريف ِ الرسوم ، وحمدود الدمنِ صفةَ الشيح القيصوم . فامتثل "ا لله داد" ذلك المثال ، وصوَّر لـ هُ ذلـك على أحسن هيمة وآنتي تمثال ، وهو أنَّهُ استدعى بعدَّةِ أطباق ، من نَقِيٌّ الأوراق ، وأحكمُها بالإلصاق ، وجعلها مرَّبعةَ الأشكال ، ووضع عليها ذلك المثال ، وصوَّر جميعَ تلك الأماكن ، وما فيها من متحرك وساكن ، فأوضح فيهما كلُّ الأمور ، حسبما رسم بهِ تيمور ، شرقاً وغربا ، يُعداً وقربا ، يمينــاً وشمــالا،، مهــاداً وحبــالا ، طولاً وعرضا ، سماءً وأرضا ، مرداءً<sup>را، ا</sup> وشحراء ، غيراءَ و خضراء ، منهلاً منهــلا ، ومنزلاً منزلاً ، وذكر اسمَ كلِّ مكان ورسمه ، وَعَيَّنَ طريقَةُ ووسمَه ، بحيث بيَّن فضلَةُ وعييه ، وأبرز إلى عالَم الشهادةِ غيبَه ، حتى كأنَّهُ شاهده ، ودليلُه ورائــده . وجهـر ذلك إليه ، حسبما اقترحهُ عليه ، كلُّ ذلك وتيمور ، في بلاد الروم بمــور ، وبينهمــا مسيرةُ سبعةِ شهور . وكذلك فعل ذلك البطل ، وهو بالبلاد الشامية ، سنة تـــلاث ونمانية ، مع القاضي وليُّ الديـن ، عصــلـةِ المؤرخـين ، أبـي هريــرةَ عبدِالوحمـن بـن

<sup>(</sup>٦٦) بمثلك الحطا : ني الصين ، حيث الامبراطورية المفولية .

<sup>(14)</sup> المرداء: الأرض الحالية من النبات ,

خلدون ، أغرقه الله في فَلكِ رحمتِه المشحون ، وقد سأله عن أحوال بلادِ الغرب ، وما حرى فيها من صلح وحرب ، وما وقع فيها من خير وشر ، ونفسم وضر . ثم أنه أقترح عليه ، وتقدّم بالأمر إليه ، بوضع أوضاعها ، ورسم مدنيها وقلاعها ، وحصونها وضياعها ، وتقدّم بالأمر إليه ، وأشكالها وهيئتها . فامتثل ذلك وأبداه ، وعلى حسب ما أختاره وأقترحه أنهاه ، وبيَّن ذلك مثلما ذُكِر أعلاه . فشاهد أوضاعها ، وخد وهادَما وبقاعها ، كأن الحائل رفع من البيْن ، وعاين عين ذلك الإقليم بالعيْن ، فانظر إلى هذا الاعتميّ(١٠) ، وهو "سطيح" نصف آدميّ(١٠) ،

وإنما أوردت هذه القضية ، ليقف سامعها على مقدار الهمّة العلية ، فلا يرضى الملك ألهمام بالمنزلة الدنية ، ولا يقتع بالدرجة الوطية ، بل يجتهد في تكثير الجنبل والرعية ، وفتح الأقاليم العربية والمحمية ، ولا يقتصر على الحالة السوية ، وإنما يلازم طلب الارتقاء بُكُرة وعشية ، ويكون سعيه كالشكر يطلب المزيد ، وكما يستديم طلب الزيادة ، من مولاه يستديم زيادة العبيد ، وإلا فيتسب إلى قصور الهمية ، وإفلاس المئة ، وإفلاس المئة ، واقصيان الحرمة ، وبطلان الحشمة ، وأعظم بها من وصنة ، وبالمحز والتقصير ، يضيع حصوق الملك الخطير ، وتحد الرعية للطعن مقالا ، وفي ميدان الإعراض عن الملك بحالا ، وهنا عملات موضوع الإمامة ، وعكش ما تقتضيه الرياسة والزعامة ، فإن موضوع السلطنة ، أن يتعاطى الملك مهما أمكنه ، من أسباب الفتح والفتسوح ، وما يستميل به من الرعية القلب والروح ، وذلك بالإحسان والإكرام ، والبذل والإنعام ، فيه تقوى رغبتها ، وتزداد

<sup>(</sup>١٠) الأعتمى : البطيء الحركة الذي يعمل في العتمة .

<sup>(</sup>١٦) سطيح : كانن شبه أسطوري ، عاش في العصر الجاهلي ، كان لديه قدرة بارعة على التنبؤ والكهانة .

عبتُها ، فإذا لم يكُنْ ذلك ، قُلُ المعلوكُ عن المعالك . واسمعُ قولَ الأديب، ، ذى الرابع المالك . واسمع قولَ الأديب، ، ذى الرابع المالي ، وهو :

وقيل : "والدَّرُ يقطعُه جفاءُ الحالب" وقال أشرفُ حنسِ الإنسان "عُلُوُ الهَمَّةِ مسن الإيمان" فالرأيُ السديدُ عندي والذي بلغ إليه جُهدي ، إنفاذُ هذه العزيمة ، ومسلوكُ طريقها القويمة ، وإبرازُها من مكانِ القول ، إلى ظواهرِ العمل والحسول ، والاعتصاد على ما قيل :

فلاً تَنْ عُرْمُكَ خُوفَ القَتَالِ بِمَسْمُرِ دَقَاقَ وِيهِ مِسَادِ عسى أَنْ تَسَالَ الغني أَو تَمُوتَ فَعَسْدُ فَعِلْوَكُ فِي ذَاكُ للنَّسَامِ بِسَادِ فَهَانَ لَمْ تَسَالُ مَطْلَباً رُمُّعَسَدُ فَلِينَ عَلَيكَ مِسِوَى الاجتهاد

فأقبل الملكَ على المقبل ، وقال : توَجَّهُ بِكُلِّيتك عليَّ وأَقبلُ . ولا تبق مجهوداً برأيـك إنّــــهُ صديلًا ومَنْ يَقْفُ (١٧) السديدَ سديدُ

فإن القلب قد مال إلى العزم ، والأخذ في التوجّه بالحزم ، وترجح حانب الوشوب ، إلى جهة هذا المطلوب ، فأمين النظر ، وأحل قِلاح الفكر ، ولاتُخفر رأياً يسنح ، في أيِّ جهة ترجح . فقال : أفعل بشرط أنَّ يُقيُّل : اعلم زادَك الله علما ، وفضلاً وكرماً وحِلْما ، أن الذي رآه العلماء ، وأشار به ذوو الحنكة من الحكماء ، أنَّ مَنْ طلب وفور خيره ، وفائدة نفسيه في مضريَّ غيره ، لا يتمتعُ بتلك الفائدة ، ولا تُتمسرُ معة تلك العائدة ، وهذا على تقدير حصولها ، والاستيلاء على فروعها وأصولها ، وإن لم يظفر بها ، فلا تستفذ النفسُ غير كربها ، مع زيادة الحسرة ، وسوء الصيّب في الشهرة ، ووهو ، والم يلتفسن إلى

<sup>(</sup>١٧) يقفو : يقصّ آثره ويسير على نهجه .

ما سوراه ، وراى نفسه أحق من غيره ، فلا تطمع أبداً في خيره ، ولا يكداد ، يسلم من الإنكاد ، ولا يصداد ثر زمان ، ولا تدوم له أخيلاً وإخوان ، ولا تزال دِيَم (١٨) الهموم ، من غَمام الفُموم ، تهمي على حدائق آماله ، وتسقي مزارع أحواله ، إلى أن تحفل (١١) تخلات نيّته ، وتيبسُ حقولُ طويّته ، ويحصلهُ حرّاتُ الفنا ، ويليرسُه درّاسُ الردى ، وينري حبات وجوده الهوان في الهواء ، ويُنقلُ عن بيندر الشقاء ، إلى طاحون البلاء ، فهناك يجدحُ سَريق (١٠) أفعاله ما يزيغُه ، فيحسوهُ ويتحرّعُه ولا يكادُ يسيغُه ، ويصهرُ به ما في البطون ، ويُقال له : ذوقوا ما كنتم تكسبون . هذا وإذا كان الدحلُ لا يفي بالخرج ، وخيف من ذلك وقوعُ هرج ومرج ، فيحسن التدير ، بتصرّف الملك الخير ، وبكفاية الوزير ، وتوفير المشير ، يَحِلُ الحقير ، ويكثُ التررُ اليسير ، كما قبل :

ولا يقى الكثيرُ مع الفساد وبالخِلْق السياسة ، تملكُ رقبابَ أولي الرياسة ، فضلاً عن العوام ، وبالخِلْق الحسنِ وحُسْنِ السياسة ، تملكُ رقبابَ أولي الرياسة ، فضلاً عن العوام ، وهذا بحسب المقام ، ولا يتصوَّرُ أنَّ بحرَّد المال ، هو شبكةُ صبيدِ الرحبال ، فيانً حِنْظَ الممالك ، هو وراء ذلك . وقد قال رسولُ خَلاَمِحِكم (۱۲) "إنكم لن تسعوا الناسَ بأموالكم ، فسعُوهم بأخلاقِكم" وشيءٌ يحتاجٌ في تحصيله ، والانقطاع إلى وصولهِ ، إلى بذلِ أموال وأرواح ، وكذّ نفوسٍ وأشباح ، وإتعاب عيل ورجال ، وارتكاب شدائد وأهوالً ، وبعد حصوله يتكلّفُ في محافظتِه وحراستِه وملاحظتِه ، إلى تحمّل هموم وعُموم ، وكلام وكُلوم (۲۱) . وآخرُ الأمرِ يخرجُ من اليد ، ولا يبقى

<sup>(</sup>١٨) الديمة : المطر الكثير في صمت .

<sup>&</sup>lt;sup>(١٩)</sup> تحفل : تُقصِّر .

<sup>(</sup>۲۰) يجدح السُّويق : يخلطه ويحر<sup>م</sup>كه .

<sup>(</sup>١٦) أقَلاَق : الحظ والنصيب من الحير .

<sup>&</sup>lt;sup>(17)</sup> کلوم : حروح .

إلا النكدُ والكـد ، فتزولُ في الدنيا اللـذات ، مسع معاناة الكُدورات ، وتجمرُع المفصص والمشقّات ، وتبقى في الآخرة النبعات ، تَجديرٌ بأنَّ لا يُلتفتُ إليهِ ، ولا يعوّلُ عليهِ ، ولا يُهتمُّ لهُ بشان ، ويُستفنى عنهُ وإنَّ احتيج إليهِ بقدرِ الإمكان ، وإلا فعثل الذي يعلقُ به فؤادُه ، ويبعل بدوامِه وبقائِه اعتقادهُ ، ويتصور ذلك بفكرِه الفاسد ، ونظرِه الكاسد ، كمشل كِسْرى لما مات وللهُه ، وتقتّ عليه كبله ، وحصل لهُ عليه الاضطراب ، وردَّهُ عن بعلته البهلولُ (٢٣) إلى الصواب . فسأل أبو الحجاج ، عن بيان هذا الأمر ، وكيفية إطفاع هذه الجمر .

# [٧/٧] حڪاية ڪسري وموت ابنه

فقال المقبل ، ذكر عمدت معدل (٢١) ، أن كسرى كان له ولمد ، قد سكن مدة سويداء الحقال (٢٠) ، يُخْسِل البدر ليلة تمام ، ويستميل الغصن حالة قبام ، وكان يثب حبًا حاوز النهاية ، وتعدّى الحد والخاية ، وكان لشدة شفه ، استبعد حلول تلنه عبر أحال وفات (٢١) ، وأذهله عن ذرك الحق و فاته (٢٧) ، فادركه الأحل المحتوم ، واستوفى مداه المعلوم ، فاضطرب كسرى لموته واضطرم ، واصطمم بصحور فراق واصطلم ، ولم يُقر له قرار ، ولا طارعه اصطبار ، فوعظه العلماء فما أفاد ، وتبته الحكماء بضرب الأمثال فأعاهم المراد . وكان في بلد ورحل بهلول (٢٨) يتردد الهدي ، ويدهم بكلماته في عاورته ، ويدهم بكلماته في

<sup>(&</sup>lt;sup>٢٢)</sup> البهلول : السيد العقليم الحكيم ، الجامع لصفات الحجير .

<sup>(</sup>۲<sup>۹)</sup> عوّل ، يوثق بروايته .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۰)</sup> اخَلَد : البال والنفس .

<sup>&</sup>lt;sup>(٣٦)</sup> أحال وفاته : استبعد موته .

<sup>(</sup>٢٦٩ فاته : فاته الأمر : سهى عنه وغفل .

<sup>(</sup>۲۸) البهلول : السيدّ الجامع لصفات الخير ، كما سبق.

غاطبته ، فدخل عليه البهلمول ، وهو كتيب ملمول ، لا تسرُّ حالَّهُ صديقًا ، ولا يهتمدى إلى السكون طريقًا . فسألَه عن حاله ، وما أَرْخَبَ توزَّعَ باله ، وتغير أقولهِ . فقال : يا بهلُولُ عدمت ولدي ، وقرَّة عَيْني وراحة روحي وحسدي : لا صَبرٌ يُجلبي على فواقِسهِ ولا معسينٌ على احسواقسهِ

لا صَبَرَ يَحِمَّدِي عَلَى فَرَاقِسَهِ وَلاَ مَعْسَيْنَ عَلَى احسَّرُافَسَّهِ و طَلَّتُ :

لقد كُوى من حشا قلى سُويدًاهُ أَوْاهُ مِن فِي قِيسةِ الأحسابِ أَوَّاهُ قال البهلول : نعوذُ با اللهِ من ساعات الله سول ، يا ملك الأنام ، إن عيسى عليه الصلاة والبسلام ، شكا إليه بعض حواريه ، شيئاً يشابه ما أنتَ فيهِ ، فقال : الْطَيْكِلْمُ ، كُنْ لُوبِّك كَالِفِ الحِمَام ، يذبحون فراخَـه ، ولا يضارقُ مُناخَـه ، ولا ينفسُ عنهم ، ولا يشكو منهم . ثم إن البهلول قال : وأنا لي إليكِ سؤال ، فأُحبى بحواب شاف ، فإنَّك ذو الطاف ، فلا يكُنْ فيهِ حزاف . فقال : سل ، فكلامـك لا يمـل . قال : أكنتَ ترجو أن ولدَك لا يموتُ ابدا ، وأنَّه يصيرُ في الدنيا مخلَّدا ؟ فقــال : لا ، ولكن أردتُ أنَّ يبقى مدَّة ، ويتمتعَ بشبابهِ وينعميها عندة ، ويلتذُّ بطيبِ الماكل والمشارب ، ويقضى من أوطار الشبابِ المآرب ، ويؤنسَ أندادَه وصحبَه ، ثمَّ يقضى بعد ذلك نحبَه . قال : هَبْ أَنَّه عاش مهما رُّمْت ، وقام وقعد في الدنيا كما قَعْدَتَ وقمت ، وعاش العيش الطيب ، وهمَى عليه من سما ملاذَّها الوابلُ الصيب(٢١١) ، وحصل لهُ من العيش الهنيُّ ، والعمر السنيُّ ، أمثالُ الجبال ، وأعدادُ الرمال ، فعد مفارقة العيش ، وحلول الخنَّةِ والطيش ، هل يدفعُ عنهُ ذاك شرًّا ، أو يرفعُ عنهُ بؤساً وَضُرًا ، أو نجلبُ لهُ منفعة ، أو يَذْهَبُ من ذلك شَيْءٌ معه ، أو يفيلُه أَدني فائسدة ، أو يعودُ عليه منهُ عائدة ؟ قال : لا . قال : فَلاَ تأسَ على مِعلش ، يكون عُقْبُي أَمْرِه إلى لاش ، وعمرٌ ذاك مصيرُه ، سواءٌ طويلُه وقصيرُه ، وكثيرُ تنعُّمه ويسيرُه :

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۹)</sup> المطر المتوير .

وإذا كسان مُنتَهَى العمرِ مَوْسَاً فَهِشْ مَا شَعْتَ فِي الدَّيَا وأَدْرِكْ فَحَبْسُلُ العمْرِ موصولٌ بقطسِعِ

فسنسواءً طويلُسه والقصيسسير بها بما شتت من مبيت وصوت وخَيْسطُ العِيْسشِ معقودٌ بمسوت

فَهَبُ اللهُ عاش ، ونَهَبَ المَلاذَ وحاش ، وعالا في أرض التندَّم وَعَالاً وجاس ، كلُّ ذلك في المقدار ، على حسب مسا تخدار ، وأنَّهُ جاءهُ القضا ، وقد قضمَى وطرَه ومضَى ، ثمَّ قضَى نُحَبه وقضَمى . فَحَبَرَ بهذا الكلام كسرى ، وسرّى عنه همَّه واسراى . وقال الآن سَكَنْت ، فَيعْمَ الناصحُ أنت .

وإنما أوردتُ هذا التنبيه ، أيها الملكُ النبيه لأُعْرِضَ على الخواطرِ السعيدة ، والآراءِ السديدةِ الرشيدة ، أنَّ الاقتصارَ عن هذا أوَلَى ، وأَلْيَتَى بالركونِ تحت إرادةِ المولى . قسال المدبرُ المفننُ المعسر : ثلاثة أشياء ينهني لطالبها ، أن لا يفتكر في عواقبها ، الأول : الإسفارُ في البحار ، والفوصُ فيها إلى القرار ، فإنَّ طالبَ الجواهرِ النفيسة ، ومن قصد أن يكونَ في صدرِ التحارةِ رئيسة ، لا يخشى من الغرق ، ولا عندهُ من ذلك فَرَق (١٠٠٠) ، فهذا يعيى بضائم المال ، وذلك يفطس إلى قعرِ الأوحال ، وتلكَّ منهما لا يتفكرُ في العاقبةِ والمال . الشاني : المقدم على الحرب ، والرشق والطعن والضرب ، ومصارعةِ الأبطال ، ومباشرةِ أسبابِ القتال ، لا يسنزعجُ لموت ، والا يقكرُ في المؤتحسام ، ولا يتوانّسي في الإقسدام ، ولا يتامَّلُ في المواقب ، ولا يتنقر بي الإقسدام ، ولا يتامَّلُ في المواقب ، ولا يتنقر ، ولا يتنقر بي المالية الى المناقب ، ويلتى نفسة في الإعطار ، ويضربُ إلى أعماق الاقطار ، ويحشربُ إلى أعماق الاقطار ، ويحشربُ إلى أعماق

ومَن طلَبَ الفُسلا سهسرُ الليالى يفسوصُ البحرَ مَنْ طلَب اللآلي بِفَسائْرِ الكَسادُ تُكَثَّسَبُ المعالي تسرومُ العسزُ لم للسسامُ ليسلا

<sup>(</sup>۲۰) الفرق: الحوف والتردد .

قال المقبلُ الحكيم ، وتحسبونه هيناً وهو عند الله عظيم : أولو الألباب المميزون ، ين الخطأ والصواب الناظرون ؛ من مُبتَدا الأصور في أعقابها ، المستبصرون قبلُ وقوعِها في مآلها ومآبها ، الآتون بيوت النوائب والدوازل من أبوابها ، قالوا : إذا تحصن أبو الحسين ، وأغلق عليه من وراء حدار بماثين ، ثم حاصر أسد من خارج ، سارت قوَّهُ الحارج قُوَّة الوالج(٢٣) . ولا شكَّ أنَّ حركة العساكر ، وقطع الفيافي والدساكر(٣٣) ، والترجّة إلى قتال من هو ساكن في ميربه ، معتاط في أقليمه ودربه ، متحضن في قلاعه ، مُتكرَّق (٣٣) بحجقة (٢٩) امتناعه ، يمتاج في الأموال إلى إداج ، وفي الرجال إلى إزعاج ، وتحمل أخدى أعطار ، وتجمشم أسفار ، وأحدَّم ضعفاء نحت اقدام ، وهدَّم دور وقطم أرحام ، ومع هذا كله حصول المقصود موهبوم ، في الله عن مناه على المناه وراء ستر التمنّع ، فإن حصل فقد مر أن لا ثبات ولا تَمنَّع ، وإن احتجب فهو وراء ستر التمنّع ، فكمْ من دماء حيتله تُراق وقد كانت مصونة ، وأموال تُهنَّدُ وقد كانت مصونة ، وأنفس تذل وقد كانت مصونة ، وأنفس تذل وقد كانت عومة ، وأنفس قد ربع .

وقد قَلَمْتُ هذا التقرير وهندستُ هذا التقدير ، لأنَّ العناقلَ المناهَر في التحارة ، كما يحسبُ الربحَ يحسب الخسارة . وكل هذا في العاجلة ، فضلاً عن المحذوراتِ الآجلة ، من غضبِ اللهِ وعقابِه ، وتوبيخِه واليم عذابِه . وإذا خرج الأمرُ عن البد ،

<sup>(</sup>١١) الوالج : الداحل .

<sup>(</sup>٢٦) الدساكر واحدها دسكرة ، وهي القرية العقليمة .

<sup>(</sup>m) المتدرق : المُحتمي بِتُرس من حلد .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲)</sup> الحَجُّفة : الترس من جلود .

ودخل على القلب الاشتغال بالنكد ، وذهب المال والمنال ، ونقصت الأهبة والرجال ، وتناقص العَدَدُ والعُدرُ (١٠٠ ) ، وتناكص (١٦٠ المَددُ والمُدرَ (١٠٠ ) ، فايُ حرسة بقى للملكِ عند الرعايا ، وقد قلّتْ عنهم منهُ الأرفادُ والعطايا ، وكيف يستقرُّ بقد ، أو يدورُ على قلَكِ النبات فُلْكُه ، فلا تخافُه الرعبَّة ولا يرجونه ، ولا يسمعون كلانه ولا يطيعونه ، ويصيرُ كالسحاب الخُلب (١٠٠ ) لا يُوثق منهُ بوعيد ولا يحصلُ منهُ مطلب ، إلا تكلّمَ عابوا كلانه ، وإلا حكم نقضوا أحكامه ، وإلا عكم قالوا عاجز ، وإلا تقلّم في الحرب قالوا بحنولٌ مبارز . وأما الغيُّ ذو المال ، فهو على عكسِ هذه الأحوال ، فبإنْ رأوًا منهُ فضلا ، كان لكلّ مكرمةٍ أهلا ، فيفعوهُ إلى النبوق (١٠٠ ) وكان المعظم للرموق ، إنْ أعطى قليلاً استصغروا حائماً فيفعوهُ إلى النبو بلسان النباء في شكرِهم رفله ، وإنْ بحل قالوا مدبرٌ لا يضيعُ ماله ، وإن كذب صدَّقوا قيلَه وقلًه . وفي الجملة حركاتُ الغينيِّ مستصوبة ، وكلماته وإن كذب صدَّقوا قيلَه ، وقد قيل :

قسيسل لمنة يرحشسك الله سينوا وقالوا فيه ما مساه<sup>(14)</sup> ومعطسُ المُعلَّسُ مُغُساه<sup>(14)</sup> إنْ منسَّرُطُ الموسِسرُ في مجلس أو عطس المسيسرُ في مَجْمَع فَمَعْرَطُ الموسِسرُ عربعُسه

وكما قيل:

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۰)</sup> القُدد : الإستعدادات .

<sup>(</sup>٢٦) تناكس : أحمدم وتراجع ، ونقص . . .

<sup>&</sup>lt;sup>(77)</sup> للُد : الوقت .

<sup>(</sup>TA) الخُلْب : السحاب يومض يرقه حتى يرجى مطره ، ثم يخلف ويتقشّع .

<sup>(</sup>٣٩) العيوى : أبدم أحمر مضيء في طرف الجرّة الأكن .

<sup>.</sup> oslu أم <sup>(٤٠)</sup>

<sup>(11)</sup> عرفيته : ما صَلُّبَ من عظم الأنف حيث يكون الشُّمَم .

الْفَقْرُ يزْرِي بَاقُوام دُوي حسبِ وَقَــَاد يُنسَوَّدُ غَيرَ السَّهِ المَّالُ

ولقد وشفّتُ من أفواهِ الحكماء ، ونصائح البلغاء ، بل شاهدتُ من النوائب ، وتلقّفتُ من النوائب ، وتلقّفتُ في اللهر أبي العجائب ، أنَّ الفقرَ شَيْبَ المنيان ، وسعم الأبدان ، ومبعدُ الأقارب ، وحاعلُهم أجانب ، وقاطعُ الأرحام ، ومانعُ السلام ، ومبغضُ الأحباب ، ومفرّقُ الأتراب ، ومشتّتُ شملَ الأصحاب .

وبالجملة فالذي يجبُ على ولي الأمر ، التأملُ في قصارى هذا الأمر ، والتفكّرُ في عاقبة هذه الحركة ، وما يحدثُ فيها من شوم وبركة ، وأن يجيلَ قِداح التدبّر ، والتبسّر والتصبّر ، ويتبت في صدر هذا الموردِ المضيق ، وما فيه من مجال أو ضيق ، والتبسّر والتصبّر ، ويتبت في صدر هذا الموردِ المضيق ، وما فيه من مجال أو ضيق ، والمقدد ، وإمدادِ العدد والمدد ، مع عدم الاكتراث بالأعصام ، وقلّهِ المبالاةِ بكلّ أسدٍ ضرغام ، قالَ الأسدَ سلطانُ السباع ، وملكُ عظيمٌ كثيرُ الجندِ والأتباع ، أسدٍ ضرغام ، قالُ الأسدَ سلطانُ السباع ، وملكُ عظيمٌ كثيرُ الجندِ والأتباع ، وإن كان لنا عساكرُ كالجبال ، تهدمُ الحصونَ وتعدكَ القيلال(٢٠٥) ، لكنْ ما حرّبنا ولا طريقة حدالهم وحلادِهم ، وأنَّ هم في الحروبِ أساليب ، وفي المتراسِ الفرائس ولا طريقة حدالهم وحلادِهم ، وأنَّ هم في الحروبِ أساليب ، وفي المتراسِ الفرائس من قصور ، فيرحمُ وبَالُ هذه الأمورِ علينا ، إذا ابتدأوهُ أوَّلاً منسوبٌ إلينا ، ولا نعرفُ على المناسِ على المناسوبُ المنا ، ولا نعرفُ المناس على المناسوبُ المنا ، ولا على النداسة ، والتوبيخ والملامة ، ويخاطبنا الحدُّ الوبيل ، بما قيل : في القداس ، بما قيل :

<sup>(</sup>٢٦) القلال : قُلَّة كل شيء ثمته رأعلاه (القلاع) .

وقال المدبر : ولا شكُّ إنَّ حوهرَ هذا النظام ، وعقودَ هذا الكملام ، صادرٌ عن فكر بعيد، ورأي سديد، وأمرِ رشيد، وتأمل في العواقبِ مفيد، أصلُـهُ الحكمة، وفرعُه الشفقة ، وزهرُه المعرفة ، وثمره الفطنة . ولكن من حين اســـتولى علـــى الْمُلْـــك كِيُومِوْث ، ومَرَثُ (٢١) على سرير التحكُّم أصبعَ الولايةِ أبلمغ مَوْث ، وسنَّ قواعدَ السياسة ، وأسَّس بنيانَ الرياسة ، وذلك زمانُ الابتدا ، وأوَّلُ ما تملُّك على الدنيــا،، وإلى هذا اليوم ، لم يزل القوم ، من الملوك في رَوْم ، وطلب الزيادة والسوم ، ولا عتبَ في ذلك ولا لوم ، وقل لي أيُّ مَلِكِ مالِك ، تحكُّمَ في المصالك ، وسلك فيهما المُسَالِك ، ولم يقصدُ فيها الولاياتِ الشاسعة ، ولا الأقماليمَ الواسعة ، و لم يطلب المرَّفَّعَ على الأقران ، وعلوَّ المكان بقامر الإمكان ، والملكُ عقيم ، والعاحرُ سقيم.. وكيف يُتَصَوَّر ، أيُّها الملكُ الأكبر ، أن تكونَ همَّةُ الملك ، أدنى من همَّةِ تـاحر في البحر ينهمك ، فإنَّ التاحرَ إذا افتكر في لذَّهِ الفائدة ، وما يعودُ عليه العائدة ، وغُرَّتُهُ كما يقال "التسع أواق<sup>(11)</sup> الزائدة" ، يضعُ جميعَ مالِه ، وما تصلُ إليهِ يدُه من خدمه ورحاله ، في الفلكِ المشحون ، ولا يرهبُ ريّبَ المتون ، ويركبُ وهــو أيضــا فيـهِ.، ولا يتلفتُ إلى عجائبِ دواهيــه ، ولا يفتكرُ في الفـرق ، ولا في حَـبْر الســفينة ولــو انخرق ، ويسلّم قيادَه إلى متصرّف الهواء ، ونفسُّه ومالَّه إلى حاكم الماء ، ودونك يا ذا الحشمةِ ، والوافرَ الحرمة ، ما قاله العاشقُ العالى الهمّة :

ابن َ الحَلَيْفَةِ ذِي الْمُسْرِيْسُو أو ذي السوزارةِ أو أمسسير وذا القسسسيرُ الحَقْسِيرِ

إِنْ تَهْوَ بِسِنْراً فِلْيَكْسِنَّ أو ابسِنَ سلطان السِنورى وتجنّب الأوضادَ والفوضيا

<sup>(17)</sup> يقال مَرَثُ إصبعه : مَصُّه .

<sup>(15)</sup> أواق : مفردها لوقية ، وهي جزه من اثني تعشر جوءاً من الرطل المصرى والجملة عبارة مثلية تشير إلى المرضية في الإسترادة إلى حدّ الطبع والمشامرة . .

وأما قولُكِم : عساكرُنا أغمار ، لا دراية لهم بتلك الديار ، ولا معرفة لهـم بمصادمة الأسود ، ومقاومة تلك الجنود ، فاعلم أيها الوزير ، الفاضلُ الكبير ، أنَّ الأست ملك كاسر ، وعلى سفكِ الدماء حاسر ، وأنَّ في رعيته مَنْ آذاهُ وأنكاه ، في ذويه وأبكاه ، وكسر جبراً واسترعاه قسرا ، واستولى عليه قهرا ، فهو منتظر تنفَّس الزمان ، متوقع القلاب الحدان ، متوقع أيها الفضيل ، معنى ما قيل :

إذا لم يكُنُ للمرء في دولةِ امرىء لمه على الأسد ، ولو كان أقلَّ الأعوانِ فضلاً عن ملكِ الأفسال ، فإذا سمع بأحدٍ عرب على الأسد ، ولو كان أقلَّ الأعوانِ فضلاً عن ملكِ الأفسال ، لم قَيْلُ الأَقْيَال (ما) ، الفاضلُ في ذاتهِ ، الكاملُ في صفاتهِ ، المسادلُ في رعيتهِ ، المبارُ بأهلِ ولايته ، المحسنُ إلى أهل مملكتِه ، المشفقُ الحليم ، الرؤوفُ الرحيم ، فبالضرورةِ يسدرُ إلى الملاقاة ، ويسارعُ إلى ما كان يتمنّاه ، ويغتم عبوديةِ الملكِ ويعدها غاية مرتجاه ، فيسللُ على عورات العلوَّ ومظانً عثراتِه ، ويرشد إلى طرائق نكاياتِه وينادي في النادي : تلتُ مُرادي ، على رغمِ الأعادي ، ويعلنُ بإنشادي ، للحاضر والبادي :

إذا كان للإنسان في دولة امرى و الصبة وإحسان تَمَنى دواتها وأيضاً في ذلك الإقليم ، مَنْ هو متشبتُ بامر حسيم ، وهو ما له من مال وأولاد ، وإقطاعات وعقار وبلاد ، وسوائم ومواش ، وأثقال وحواش ، فلا يمكنه التحوّل عن طريقنا ، ولا التحمّل لرعوينا وبروقنا ، ولا فُوّة المقاومة ، ولا طاقة المصادمة ، فبالضرورة يصانعُ عن تعلقاته بالطاعة ، ويتشبتُ بذيل سُتّينا مع الجماعية ، فنستمدُ باراته ورُوراته ، ونستفيد فيما نحن بصده دواءًه لدائه . فقال الملك للمقبل (12) : منا

<sup>&</sup>lt;sup>(19)</sup> ملك لللوك .

<sup>(</sup>۱۱) القبل: اسم الوزير الذي يعارض النزو والمدوان.

الجواب ، عن هذا الخطاب ؟ فقال : هذا المقال ، وإن كان لا يخلو عن الاحتمال ، ووقوعه غير عال ، لكن الأقرب إلى الذهن أن هذا لا يقع ، لأنه أمر مبتدع ، ولأن طباتمنا عالفة لطباتمهم وأوضاعنا غير أوضاعهم ، وناهيك ، ال كلاب الحارة ، في طباتمنا عالفة لطباتمهم وأوضاعنا غير أوضاعهم ، وناهيك ، ال كلاب الحارة ، في النهب والغارة ، عرق بعضهم بعضا ، ويتناحرون فيما بينهم حرصا ويغضا ، حتى إذا دخل بينهم ذيب ، أو حيوان غريب ، توجهوا إليه ، واتفقوا عليه ، فمزقوا أديمه (لابه ، واتفقوا عليه ، فمزقوا أدمه الوحوش أنواع ، ما بين سباع وضباع ، ونمور وذئاب ، قرود وذياب ، وفهود وكلاب ، كلهم على طباعه ، متفقون على اتباعه ، وإن المتنفست عليهم اللياب ، لكن الكل كلاب أولاد كالاب ، وكله على طباعه ، متفقون على اتباعه ، وإن المتنفست عليهم اللياب ، الأهواء ، له على حصوب ، في مجادلته وخصمه (١٠٠٠) ، دُرية في المساورة ووثبة في الماورة ، وأنواع في الكر والفر ، وروثبات في الخدر والمسر ، ومداحل وخدر ، ومدارك ومعارك ، وليس في عساكرنا سوى الصدمات ، والخطم (١٠٠) بقوق ومدارك ومعارك ، وليس في عساكرنا سوى الصدمات ، والخطم (١٠٠٠) بقوق المنفضات والعزمات ، فإن أقاد هذا الاصطدام ، وإلا فما ثم إلا الانهزام .

فلما بلغ المقبلُ في الكلام ، إلى هذا المقام ، وكان رسخ ، في قلب الملكِ من كلام المدير ( في الكلام ، إلى هذا المقبل وما أفاد ، لأنّ النفس بطبعها مائلة إلى الفساد . فشرع الملكُ واعتمد ، على التوجُّد إلى بالادِ الأسد ، وأمر ووساء فيلةِ الهنود ، يجمع العساكرِ والجنود ، وأشيع ذلك في أطرافِ الممالك . فاطلع على هذه الأحوال ، غراب يمكن في ممالك الأسد ،

والأديم: المألد.

<sup>(</sup>LA) الخصم : الجلل .

<sup>(&</sup>lt;sup>19)</sup> التراحم في الحرب .

<sup>(\*\*)</sup> للدير : الوزير الذي يدعو إلى الغزو والمدوان .

لكنهُ قَدِمَ حزيرةَ الأفيالِ للتنزُّه ، على سبيل التفرُّج والتفكُّه ، فشــرع يتـأمَّلُ في هــذه الأمور ، ويستنتجُ من قضاياها ما يتولَّدُ من سرورِ وشرور ، فانتهى ســابقُ أفكــاره ، في ميدان مضماره ، إلى أنَّ هذه القضايا ، تُسفرُ عن بلايا ورزايا ، وإراقة دماء وخرابِ أماكن وهلاكِ رعايا ، سواء تمت للأفيال ، أو رجعت عليهم بالوبال . فخاف على سكنهِ ، ودمار أهله ووطنِه ، فـأدَّى فكـرَّهُ الأَسَدِّ<sup>(١٠)</sup> ، أنْ يُطلـعَ علـي ذلك الأسد ، ليتداركَه بحسن آرائه ، ويعترف للغراب بحسن وفائه ، فَبَكَّرُ بكمورَه ، وقصد دوره ، فوصل في أقرب زمان ، ونادى الربيسال (٥١) أبها الزعفران ، وقال : ا لله ا لله ، إني أنا النذيرُ العريان ، وأطلع الأسد ، على هذا النكد ، وقرر معه حقيقةً الأحوال ، وما عزم عليه ملكُ الأفيال . فتشوُّشت لذلك الخواطر ، وتصدُّعت لخوفه الأكابرُ والأصاغر . ثمَّ أمرَ السباع ، وطوائف الوحوش بالاحتماع ، مع رؤساء مملكته ، وأساطين محاصته ورعيته ، وذكر لهم هذا الأمرَ المهــول ، ومــا عــزم عليهِ ملكُ الفيول ، وأَذِنَ لكلِّ واحدٍ منهم في ذلك بما يقول . فوقع الانفـــاق ، مــن أولتك الرفاق ، أنْ يتفقَ أعيان ، كلِّ جنسٍ من الحيوان ، على رئيسٍ من جنسِــهم ، يقيمونه مقامَ نفسيهم ، يرضون بأقوالِمه ، ويقتفون آثـارَ أفعالمه ، وليكُنُّ من أهـل الحصافةِ والكفاية ، واللطافةِ والدراية ، والشفقةِ العامة والمعرفةِ التامة ، يعقبُ معهم للمؤامرة(٥٣) ، بحلسُ رأي ومشاورة ، فمهما وقع عليهِ الاتفاق ، وأجمع عليهِ الرفاق ، واستصوبه الأسدُّ وارتضاه ، اتَّبعوهُ وعملوا بمقتضاه . فتقدَّمتْ طائفـةُ الآساد ، إلى تأج(٤٠) منها نهاد ، سبع يسود ، على طوائف الأسود ، طالما افترس

<sup>(</sup>١١) الأُسَدُّ : السديد ,

<sup>(&</sup>lt;sup>(٩٢)</sup> الريبال : عنفف الرتبال ، وهو الأسد .

<sup>&</sup>lt;sup>(٥٢)</sup> المتوامرة : الموتمر (المتفاوض) .

 <sup>(°°)</sup> الناج : الأسد .

الإثران ، وانفمس في دماءِ الشجعان ، وأضاف جوارحُ الصيد ، فضلات ما افترسنه من عمروٍ وزيد ، كاسرٌ جاسر ، باسبلٌ باسل ، حاسرٌ قاسر ، ظاهرهُ أَبِـيّ ، وباطنـهُ بالمكر غنى :

واعتارت النمورُ تمراً يمور ، سريع الوثبة ، بديع الضربة ، لطيمف الحركات ، عنفيف النهضات ، قدويًّ الشَّمَاس<sup>(٥٥)</sup> ، محقيًّ الاعتمالاس ، كنسيراً مما كمنس اسامه<sup>(٥١)</sup> ، وسامي أُسُود عفان فَاسُر ضرْغَامَه(٥١) ، كما قيل :

وقدّمتُ الثعالبُ ثعلبًا لطيفَ الروغـان ، ظريفَ الزوغـان ، خفــيَّ الحَيـل ، قــويَّ الميــل ، طالما فَرَّ من طبلٍ وأهال ، على الصيادين من أهوال ، وأحرق السَّلوقياتِ<sup>(١٠)</sup> شُكَرُحُه<sup>(١١)</sup> ، ونفذ في غالبِ الأسودِ بالمكرِ سلاحُه :

يغيسلُ بني مسَلُوقِ من دَهَاه في المعالم، من مخالبها سليما واعتمدت الذّاب، في هذا الباب، على ذلب فعلهُ عجيب، وأمرُه عريب،

<sup>(</sup>٥٠) الشماس : الإباء ، وشَمَن : تأبي واستعصني ، وهم بالأذى .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۵۱)</sup> الأسد .

<sup>(</sup>٢٠٠٧) الأسك.

<sup>(&</sup>lt;sup>(۰۸)</sup> تفزاته .

<sup>(°°)</sup> السلوقيات : كلاب حيدة تنسب إلى قرية سلوق باليمن .

<sup>&</sup>lt;sup>(10)</sup> سُلاحه ; ما يخرج من البطن من الفضلات .

وَقَـادُ جَعِ الحِبَّدِيْنِ نَوْماً ويقظـةً يُحافُ الرزايــا فهو يقظانُ نائمُ

فاختلنى أبر الأشبال ، وشاورهم فيما دهمه من الأهوال ، وتوجّبه بالخطاب إلى الأسد ، وقال ما رأيك في هذا النكد ؟ فقال : لا تطلبه النصر ، في هذا الحصر ، إلا من مالِكِ العصر ، ومصرّف أحوال الذهر ، بين الفرج والقسر ، وهو ا الله سبحانة وتعالى ، وعز شأنة وجلَّ حلالاً . فإنّا مظلومون وهم ظالمون ، ونحن ما اعتدينا عليهم ، ولا تقدَّمنا بالظلم إليهم ، فسيردُ ا الله كينهم في نحرهم ، وسيحيق بهم عاقبة مكرهم . وهذا أمر مقرر ، وأفائه هو المقدر . وأمّا ما يتعلقُ بنا و بهم ، من الفراو والصلح أو حربهم ، فأذكره على التفصيل ، وأحير في ذلك الرأي الجميل . أما الفرار فلا سبيل إليه ، ولا معول أبدا عليه ، وأنى ذلك وهمو عيب ما والمبالة ، وتشبه بنا الأبطال في الإهدام لا عالمة ، وكيف نبركُ المدافي السحاعة وألكنا نع وتشبه بنا الأبطال في الإهدام لا عالمة ، وكيف نبركُ بلادنا ، وأهلنا وأو فعلنا ذلك فهربنا ، وتركنا ما لنا وذهبنا ، لفسدت أمورنا ، وعربت ممالكنا ودورنا ، وعربت ممالكنا ودورنا ، وعربت ممالكنا

<sup>(</sup>١١) الحَتْلُ : الحداع والمراوغة .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> النَّثرُ : الإنساد والغدر .

<sup>(&</sup>lt;sup>117)</sup> الطُّلَّة (بفتح الثاء) : جماعة الغنم .

القياصة ، ولَدام علينا هذا العار، ولا يقرّ لنا بعد ذلك قرار . واعلمُ أَيُّها الملك ، نَوَّر ا اللهُ وَجُدُّ السريرِ<sup>(١١)</sup> بك ، أن العمرُ السنّي ، ما مَرّ في العيشِ الهيّ وقد قيل : ما العمرُ ما طال به اللهُفــور الشَّمْرُ ما طاب بــه السُّسرور

والعمر الذي يمرُّ في نكد ، لا يحتسبُه مِنْ ذوي الكفايــةِ أحـد ، وحسـبك مـا ذكـره المترجم ، من حكايـةِ الملكِ المعزولِ مع المنحِّــم ، فســاًل أبــو الأشــبال ، سَـرْدَ هــذا المثال .

# [٧/٧] حكاية الملك المعزول مع المنجم

فقال الأسد: ذكر القاتل ، أنَّ أهلَ بابل ، كانت عادتُهم في دينهم ، وسلوكِ طريقهم مع سلاطينهم ، أنهم إذا اعتدوا بشخص مَلْكُوهُ ، واتبعوا طريق أمرِه وسلكوه ، وبذلوا في طاعتهِ ما مَلْكُوهُ ، فإذا أرادوا عُزَّلَه تركوه ، ونشزوا (١٠٠٠ عنهُ وفر كروه الله والمحلوا إحسانه وفللكُوه (٢١٠) ، وسكتُوا غيرة في سرير اللّلك وحركُوهُ . فاتفق أنهم ولوا واحداً وأعزّوهُ ونصروهُ ، ثمَّ خللوهُ ، وأقبلوا عليمه أولاً ثمَّ تتلوهُ ١٨٠٨ . وكانت مُدَّةُ ما بين ذلك يسيرة ، وعمرُ أبايه في ولايته قصيرة ، فحصل له أولاً السرور ، ثمَّ تراكمت عليه بالعزل الشرور ، فاحتوشتهُ الفكر ، وبات يصارعُ القضاءَ والقدر . ثم قال : لو راقبتُ في أول الجلوس ، ما في الطالع من سعودٍ ونحوس ، ثمَّ اعترتُ لساعةِ ارتقائي ، وقتاً يطولُ في بقائي ، وذلك يكونُ من سعودٍ ونحوس ، ثمَّ اعترتُ لساعةِ ارتقائي ، وقتاً يطولُ في بقائي ، وذلك يكونُ

<sup>&</sup>lt;sup>(11)</sup> السرير : العرش .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۵)</sup> نشزوه : خرجوا عليه وتفرقوا عنه .:

<sup>(11)</sup> فركوه : كرهوه وأبغضوه .

<sup>(</sup>۱۷) فللكوه : نرغوا منه وأنهوه .

<sup>(</sup>۱۸) بمعنی فَرَّروا قتله .

نَجمي في برج ثبت ، لما انقلبت كواكب سعدي عن الاستقامة ولا نَـبَت (١١) ، ولكن حيث فَلَصَلَّ ذلك في الابتداء ، فأتداركه في الانتهاء ، فَلَصَلَّ ذلك في الابتداء ، فأتداركه في الانتهاء ، فَلَصَلَّ ذلك يفيد ، ويردُّني إلى سرير السرور ويعيد . ثمَّ طلب منجَّما حاذقا ، ماهراً في صنعته فاثقا ، وقال : انظرُ في طالح حَدَّى ، وتأمَّل بُرْجَ نحسي وسعدي ، واخترُ في ساعة يصلُحُ فيها النزولُ عن السرير ، ويكونُ العَوْدُ إلى السرير ، بواسطةِ الناظرِ إليها غيرَ عسير ، فإن الناظرِ إلى الطالع ، هو الجالبُ والماتع .

فامَتَثَلَ المنجَّمُ ما رسم ، وشرعَ في وضع الأشكال والقسم ، ثمَّ قال : أحسنُ ما نظر في الطالع المسعود ، من حين الميلاد فإنه أوَّلُ الوحود ، فإذا أُحِدً الطالعُ من ساعة الميلاد ، ترتب عليه ما يصدرُ على ذلك المولودُ من السعدِ والإسعاد ، ومن الخوفِ والرحاء في عالم الكون والإفساد ، فهل اطلّعَ الملكُ في أيَّ ساعةٍ وُجد ، وكم أتى عليه من حين وُله ؟ قال : نعم أعرفُ مدَّةً عمري جَوَّما ( ) ، وهي اثنان وعشرون يوما . فتعمب المنجَّمُ من مَقَاله ، ولم يقف على حقيقة هذه الأسرار . وعشرون يوما . فتعمب المنجَّمُ من مَقَاله ، ولم يقف على حقيقة هذه الأسرار . فقال : مدَّة استيلاكي على السرير ، هو هذا القدر اليسير ، وأنا لا أحسبُ العمر ، ولا أحتسبُ سواها عمراً ولا أحتسبُ سواها عمراً ولو بيع باللآلي ، ولا أحتسبُ سواها عمراً

#### وَغُمْرٌ مَعْنَى بِالْمَجْلِ لَسْتُ أَعَلَهُ . وَلَكُنتُي ٱلْعَنِيهِ فِي رَمْنِ الوصيل

وإنّما عرضْتُ يا بطل ، على رأيك السعيدِ هذا المثل ، لتعلمَ أنّا آيَامَ المحنــةِ لا تعدّ عُمْرا ، ولو قضَى الإنسانُ ثيها زماناً طويلاً ودهــرا . وأمّـا الصلــحُ يــا ذا الركــون ، فعلى أيّ وجو يكون ؟ ومن أيس يقـعُ بينــا ويينهــم اتفــاقٌ وســكون ، وليبــوا مــن

<sup>(</sup>۲۹ ابتعدت وتخلّت عني .

ر<sup>(۷۰)</sup> يقيناً .

جلدتنا ، ولا على مِلِّتِنا ؟ وفي أيَّ عصر وأوان ، ذلَّ الأسدُ واستكان ، وخضع للفيل ودان ؟ أو أعطى الغضنف و إلنها النباح (٢٧) ، والضَّرغام (٢٧) الصعب الناج (٢٠) لغيرهِ الجزية والخراج ؟ وهو في الحقيقةِ سلطانُ الوحوشي وواهبُ الناج ، فلم يبقَ إلاَّ الاستعدادُ للمصادمة ، والتأهِّبُ للمقاحمةِ والمقاومة ، ولنا من ذلك في البين ، إحدى الحسنين : إمَّا الظفرُ بهم وهو المرام ، وإمَّا الشهادةُ فنموتُ وغنُ كرام . وقد قال المسيَّدُ السديد "منْ قُتِلَ دونَ ما له فهو شهيد" ، وقيل يا حاتم طيّ ، حُسنُ الثناءِ على المبت عيرٌ من سوء الثناءِ على الحييّ ، والموتُ في مقام العرَّة ، مع النشاطِ والهُوّة ، أرفعُ من الحياة بذلةٍ ورَعْوَة ، وكسرةٍ وغوة ، وقد كنتُ أنشدتُ ، وقديما أرشدتُ :

غَيُومَــا بـوجــهِ أقمَّرُ اللَّونِ أغبرا عزيزاً يُحتُ تحتَ السنابكِ مُنابِرا هو الوتُّ إنْ لمْ لَلْقَةُ ضَاحِكَا فُمُتُّ ومَنْ لمْ يُمُتْ في مُلتقْنى الحيـلِ مُقْبِلاً

فاقبل الريبال ، على أبي مرسال ، وقال أيها النمر ، وصاحَب الحُلُولِ الزمِــر (٢٠٠ ) ، ماذا تشير في هذا المهم ، والمشكل الذي دهم ؟ فقال : إنَّ الأفيــال أكــيرُ حســوما ، وأعظُم حلوما ، وأقوي في الضرب ، وأعدى في الحــرب ، وقــد استعلُّوا وأقبلوا ، وأتفاه أمورَهم وأعملوا ، وأنا أعشى ، أن يكونــوا أقــوى بطشما ، وأن نعجـرَ عـن المقاومة ، في المصادمة ، فإنَّ فينا العاجرَ والضعيف ، واللميمَ الجَدَّةِ والحَفيف ، ومَــنُّ لا عرف الأفيال ، ولا رأى تلك الأشكال ، فينفــو من مصادمــة الجبــال ، فيطهونـــا لا عرف الأفيال ، ولا رأى تلك الأشكال ، فينفــو من مصادمــة الجبــال ، فيطهونـــا

<sup>(</sup>٧١) الفضنفر : الغليظ الجئة (من أسماء الأسد) .

<sup>&</sup>lt;sup>(٢٢)</sup> النباج : قويّ الصوت (الزئير) .

<sup>(</sup>٣٢) الضرغام : الأسد الضاوي الشديد .

<sup>(</sup>۲۷) لقوَّته وسرعته وشدّة بطشه ..

<sup>(</sup>٢٠) الزُّبر : الحسن الوجه ، الشديد القوى .

تحت اخفافهم ، وتنكسر شوكتُنا في أوَّل مصافهم ، فلم يبقَ إلاَّ الفرار ، ولا يقرُّ لنا بعد ذلك قرار ، فيستولون عنوةً وقسراً على هذه الديار ، وينفرط النظام ، ونرضى عند ذلك بالسلامة والسلام ، ونقع في البلاء العريضِ الطويل ، وانظر يامولاي إلى ما قبل :

هل للحرائر من صَوْن إذا وصلت البدى الرَّعَاءُ إلى الخَلْخَالِ والحَدَم (٢٧) فعندي الرَّايُ دُو الأصالة ، أن يتنحب الملكُ مَنْ يصلُح للرسالة ، ويحسنُ السفارة ، ويحسنُ السفارة ، ويحسنُ العبارة ، فيسكن من فَوْرَةِ شغبهم ، وثورةِ فبهم ، وسوْرةِ غضبهم ، ويَعِسنُ العبارة ، وأثناء هذه الخاوقات ، وأثناء هذه الخالات يراقبُ أوضاعهم ، ويَخبُرُ جمعهم وأجماعهم ، ويتوصَّلُ إلى أسرارهم ، ويواصلُنا بأخبارهم ، ويطالمنا مما عنامر أفكارهم ، ويكتبُ ما قدموا وآثارهم ، ونستمرُ على المراسلة ، والمقاولة والمطاولة ، فإنْ تيسر رجوعُهم ، وانكشف بالمُونَيْنا جموعهم ، وإلا فنكون قد استعددنا عن الاستبصار ، فتعاطى أمور تتالهم بعد التأمَّل والاختبار ، وإن أمكنا أنْ ناتيهم بالليل ، ونحل بهم الدواهي والويل ، بعد أن يركنوا إلى بعض القصد ، أو يركنوا إلى بعض القصد ، أو يركنوا إلى بعض القصد ، أو

فالتفت الدَّوْكَس<sup>(۲۷)</sup> ، إلى العَمَلُس<sup>(۲۸)</sup> ، وقال : أيَّ سييد<sup>(۲۸)</sup> ، وذا الأمرِ الرشيد ماذا ترى ، فيما طرا ؟ <sup>(۸)</sup> ، وكيف طريق القوم فيما حري ؟ قـــال السَّمْسَــَام<sup>(۱۸)</sup> ،

<sup>(</sup>٣٦ الحلحال ، والحلقة تُشدّ في الرُّسْغ ، والقيد .

الدوكس : صفة من صفات الأسد ، لأنه كثير الشعر ملتف اللّبدة .

<sup>(</sup>١٧١) العملُس : اللتب الماكر .

٣٥ السيد : اللغب القوي .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> عقف طرأ .

<sup>(</sup>٨١) السُّمسام : الذيب الخفيف اللطيف السريع .

يا مولانا الضَّرْغام ، اللذي سمعتُه من أولي التنحارب ، وتلقفتُه من الأصحاب والأجانب ، إنهُ من التوقيق ، إذا ابتُلي الشخصُ بعداوةِ مَنْ لا يطيق ، أنْ يدافعَه بالهدايا والتحف ، ويحابيَه بشيء من الظرائف والنتف ، فإنَّهُ قيل في الأمثال "إن خيرً الأموال ، ما إذَّ عر للفع البؤس ، ووقيت بنفائسه النفوس" .

فَاهَبَ (٢٨) النهاب ، بابي وثاب : يا أبا الجصين ، ما رأيك في البين ؟ وأي أراء الإصحاب ، أقربُ ال الصواب ؟ فتقلَّم التعلبان ، وتكلم فأبان ، وقال : أسعد الله الإحد ، مولانا الأسد ، وجعل رآيه الأسدّ ، وفعلَه على أعداتِه الأشدّ ، اعلم أيها الملهاث (٢٨) ، أنّ أمورتا لا تخلو عن إحدى ثلاث : إما المقابلة بالمقابحة (٤٨) ، وإمَّا المهادنة والمصالحة ، وقد تقرر ، فيما تقدّم وتحرّر ، بيانُ كلِّ منهما ، وما يصار فيهما وعنهما . وأمّا الفرار وتوليه الأدبار ، وتركُ الأوطان والديار ، فأف لذلك من عار ، وسبّة وشنار ، فما بقي إلا الحالة الثالثة ، وهي بعما كرهم عابشة ، ولقلوبهم كارثة ، وهي طريق المكر في حُبِ "دميل الوبال ، فإن صائب الأفكار ، يعملُ ما لا يعملُه الصارمُ البتّار ، فَيشِياكِ الحيلة ، أموال ما كُن فضيلة ، وتهونُ كلُّ حليلة . وأنا أفصل ما أجملتُ ، وأبين ما فصّلتُ .

أما المقابلة ، والأحدُ في أسباب المقاتلة ، فلا طاقــة لَنـا بِـه ، ولا بـابَ للـحولِ قيابه ، لأنا عاجزون عن المصادمــة ، قـاصرون عـن المقاومــة ، محتاجون إلى الطمام والشـراب ، وبعضُ عساكرنا لا يعيثُ إلا باللحم والكبــاب ، وحيثُــهم الــذي قــد ملا ، وسدَّ الوهْد والفلا ، يقنعون بالحشيش والكلا ، فلا يتكلّفون لحمـل زاد ، ولا

<sup>(</sup>۱۱) کمپ : صاح ،

<sup>...</sup>ب ، حداع . (<sup>AD</sup> الدلماث والدلمام : الأسد .

<sup>(</sup>At) المقاعة : الحاربة والمقاتلة .

<sup>&</sup>lt;sup>(٨٥)</sup> حُبّ : البتر الواسعة .

يحتاجون إلى عدة وعتاد ، وأيضاً أحوال عساكرنا المفرقة المضمومة ، لا عتداف المناسه وأنواعها غير معلومة ، فلا اعتماد عليهم ، ولا يتحقق الركون اليهم ، فإنهم أجناس مختلفة ، وطوائف غير مؤتلفة ، وبينهم معاداة ، وفي حبلتهم النفرة والمنافاة ، وبعضهم غلاء بعض ، وفي قلبه منه عداوة وبغض ، لو ظفر به كسره واكله ، وإن استنصر به خلله ، فهم كالقفل المجمع ، ولون اتفاقهم ملمع ، وامّا عساكر الأفيال ، فبينهم اتفاق على كلّ حال ، لأنهم جنس واحدا ، وما بينهم عناف ولا مناكد ، ولهم اعتماد على قرّتهم ، وعلى اتفاقهم وشوكتهم . والمعتمد على مثل عساكرنا ، إن لم يضبط بطريقة كلية أمر عشائرنا ، ينفرط أمره ويخمد في ايقاده نار الحرب جمره ، ويعلموه من بحر النوائب غمره ، ويظفر به من أعدائه زيله وعمره ، ويصيله من الحاقة ، ما أصاب الصيّاد من القطة . فسأل أبو الحارث ، عن

# [٤/٧] حكاية القط والصيّاد

قال الثعلب: ذُكر ان رجلاً ذا كيد ، كان مغرماً بالصيد ، وكان عنده قط صياد ، يجترىء على النمس والفياد (٢٦) . فكان يوماً بين يديه ، فمر عصفور عليه ، فظفر كالنمور ، وحصل من الهواء العصفور ، فأعجب به صاحبه ، ثم قصد الصيت وهو مصاحبه ، وحمله تحت إبطه ، وبالغ في حفظه وضبطه ، وركب حواده ، وتوجّه يرومُ اصطيادَه (٢٨٠ ، فَرقِيَ سفحَ جبل ، فعرج من وراء صخرةٍ طائفةٌ من الحَجَل (٨٨) ، فتوجّه إليه ، وألقى القطّ عليه ، فطار الطيرُ وخاف القط ، وقصد

<sup>(</sup>٨١) الفياد : جمع نُوْد ، وهو العُقاب .

<sup>(</sup>۸۷) صياده .

<sup>(</sup>من رتبة الدجاحيات).

رجوَعه إلى تحت الإبط ، فطفر إلى جبهةِ الجواد ، وأنشب فيها غناليبَه الحداد ، فجفلت الفرسُ من القطة ، و عبطت بفارسِها الأرضَ شَرَّ عبطة أزهقت منها نفسه ، وأبطلت حسَّه .

وإنما أوردتُ هذا المثل ، أيحترزَ أيها البطل ، في هذا الأسرِ من وقوع الخلل ، ويُفكر في أمر هؤلاء الجدماعة ، وكيف ثباتهم في دعواهم السمع والطاعة ، فإنهم لا يصلحون للقتال ، خصوصاً مصادمة حساكر الأفيال . فالملكُ لا يعتمد على مشل هذا العسكر ، اللهم إلا أن يتقررَ أمرُهم على صِدْق اللقاء ويتحرر . وأمّا ما ذكره مولانا أبو سهيل ، في تبييت (١٨) عساكر الأفيال بالليل ، فهو رأيٌ معتبر ، ولكن فيه نظر ، لأن ذلك إنمّا يكون ، إذا كان العدو في سكون ، وعن توقّع النكبات في ركون ، فبينما هم في غفلتهم ذاهلون ، حاءهم بَأْسُنا بياتا وهم قاتلون (١٠) . وإمّا إذا كانوا مستعدّين ، يقفلين بحدّين ، وقد توجهوا للقتال ، وانتصبوا للمناضلة على مذه الحال ، فلا شك أنهم أنتوا أمرهم ، وأحدوا أسلحتهم وحذرهم ، فأعدوا لكل نائعة إنابا ، ولكل نائعة (١١) بابا ، ولكل حرب حرابا ، ولكل ضرب ضرابا ، ولكل أدمة حزمة ، ولكل عبرة جنمزة (١٠) ، ولكل ضرب ضرابا ، ولكل أدمة حزمة ، ولكل عدرة ما هذه المكيدة ، وأعدوا في مقابلتها داهية نصبوا هما مصيدة ، فتوجّه إليها غافلين ، فننشب في وأعدوا في مقابلتها داهية نصبوا هما مصيدة ، فتوجّه إليها غافلين ، فننشب في وأعدوا في مقابلتها داهية نصبوا هما مصيدة ، فتوجّه إليها غافلين ، فننشب في وأعدوا في مقابلتها داهية نصبوا هما مصيدة ، فتوجّه إليها غافلين ، فننسب في وأعدوا في مقابلتها داهية نصبوا هما مصيدة ، فتوجّه إليها غافلين ، فننشب في

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> مهاجتهم ليلا .

<sup>(°°)</sup> نائمون تي حصوتهم أو كهونهم .

<sup>(</sup>۱۹۱) التائغة : البلوى ، التازلة .

ر<sup>(۱۲)</sup> جزة : وثبة .

<sup>&</sup>lt;sup>(٩٢)</sup> الوفزة : العجلة .

شَرَّكِها ذاهلين ، فيُصييننا من النَّكال ، ما أَصاب الجملَ من الجمَّال . فقال الريسال : هات يا أيا النرهات ، أخبرنا يا أبا نوْفَل ، أخبار الجمل المغفل .

# [٥/٧] قصة الجمل والجمال

قال : كان جمّال ، فقيرٌ فو عيال ، له جملٌ يتعيَّض عليه ، ويتقوَّت هو وعياله بما يصلُّ منه إليه ، فرأى صلاحه ، في نقل ملح من الملاّحة ، فحدً في تنقيل الأحمال ، وملازمتِه بانقال الأنقال ، إلى أن آل حالُ الجملِ إلى الهزال ، وزال نشاطه وحال ، والمحبّال لا يرق له بحال ، وزال نشاطه وحال ، والمحبّال لا يرق له بحال ، ويَبحدُ في كلّه بالاشتفال . ففي بعض الآيام ، أرسله مسع السوام ، فتوجّه إلى المرعى ، وهو ساقط القروَّة عن المسعى . وكان له أرنب عليه ، فتوجه إلى المزال المنبق ، ودعاه وسلم عليه ، وبث عظيم اشتباقه إليه من صديق ، فتوجه إلى المؤزال المنبق ، ودعاه وسالم عليه ، وبث عظيم اشتباقه إليه عذا به ونكاله ، وأن المؤخر ، وأنه قد أويته عنامه ونكاله ، وأن المؤخر في كيفيد عصر عدابه ونكاله ، وأن المؤخر في كيفيد عصر عدا المؤتل . ثمّ قال : يا أبا أيوب ، لقد فرت بالمطلوب ، وقد ظهر وحه الخلاص ، من شرك هذا الاقتناص ، والنحاة من الارتهاص (١٧) والارتصاص (١٨٠ ، عحت حمل من شرك هذا الاعتناص ، والنحاة من الارتهاص (١٧) والارتصاص (له أنه روض ، أو كالرصاص ، فهل يعترضك يا ذا الرياضة ، في طريق الملاحة مناصة ؟ فقال : كنر ، وكم من نهر وغدير ، فقال : إذا مررت في خوض ، ولو أنه روض ، أو

<sup>(&</sup>lt;sup>١٩)</sup> الخزز: ذكر الأرنب.

<sup>(</sup>١٠٠) الملح : أجولة الملح التي يحملها الجمل فوق ظهره ، ينقلها من مكان لأعر .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> حبّ : قطع سنامه .

<sup>(</sup>١٧) الارتهاص : الأحمال الثقيلة .

<sup>(</sup>١٨) الارتصاص : ضم الأحمال إلى بعضها .

حوض ، فأثرِكْ فيه وتمرغ ، وتنصَّلُ من حملك وتفرَّغ ، واستمر فيه يا أبا أليوب ، فإنَّ المُلحَ في المَاء يذوب ، وكرر هذه الحركة ، فإنَّك ترى فيها البركة . فإنَّا أنهَّم يُفَيِّرون حِمْلَك أو يخففوهُ ، أو تستريح بذوبه من الذي أضعفوهُ ، فتحمَّل الجمـلُ للأرنب المِنَّة ، وشنف بدرُّ هذه الفائدةِ أذَنه.

فلما حمَّله صاحبُه الحِمْلَ المعهود ، ودخل به في طريقه المورود ، ووصل المخاضة برك ، فضربوه فما قام ولا احترك ، وتحمَّل ضربه وعسقه ، حتى آذاب من الحمل نصقه ، ثمَّ نهض انتهاضه ، وخرج من المخاضة ، ولازم هذه العادة ، إلى أن أفقر صاحبه وأباده ، فأدرك الحمَّالُ هذه الحيلة ، فافتكر له في داهية وبيلَة ، وعمد إلى عهن (<sup>(۱۱)</sup>) منفوض ، وغيَّر في مقامرته شكل المنقوش ، وأوسق للحمل منه حِمْلا ، بالغ فيه تعبية وثقلا ، وسلط عليه الفلما ، ثمَّ دخل به إلى الما ، فلمَّا توسَّط الماء ، برك ، وتخافل عنه صاحبُه وترك ، فتشرَّب الصوفُ من الماء ما بملاً الميرك ، ثمَّ أراد المهوض ، فناء به الربوض (۱۱۰) ، فقاسى من المشاق ، ما لا يُطاق ، ورجع هذا المنهوم تدميره ، وكان في المعمورة ، وكان في تدبيره تدميره ، وما استفاد إلا زيادة النَّصَب (۱۰۱) ، وأمثال ما كان يجده من التعب والوصي) .

<sup>(&</sup>lt;sup>٩٩)</sup> عِهْن : الصوف المصبوغ **ال**واتا .

<sup>(</sup>١٠٠) الرَّبوض : الحمل التقيل الضحم .

<sup>(</sup>١٠١) التعب والإعياء .

<sup>(107)</sup> الوجع والمرض والفتور في اليدن .

مكايدُه ، وتُعرفُ مصاديدُه ، وتارةً يغفلُ عن دواهيها ، فلا يشــمُّر الخَصْـمُ إلاَّ وقـد تورَّطَ فيها ، وعلى كلَّ حال ، لا بدَّ للشخصِ لهُ وعليهِ من الاحتيال . واسًـا طلبُ الصلحِ وإرسالِ الهدايا ، فمن أعظم للصائبِ وأكبرِ الرزايا ، فبإنَّ ذلك يـدلُّ على عجزنا والخور ، وينادي على هَوَاتِنا في البلوِ والحضر ، ويجرَّىءُ علينا الغريب ، ويُنهِبُ حُرْمَتنا عند القريب ، ودونك يا أبا العبَّلس ، ما أنشدتك في المقياس :

وما أنا مِمْنُ قُوِّ من نارِ خَصْمِهِ لِظِلٌ حسودٍ أو إلى قَيْءٍ شامتِ ولكنّ الرأي الأنور ، أيها الوردُ الفضنفر ، أنْ تُرسلَ إليهم رسولا ، عاقلاً فصيحا جميلا ، بصيراً بعواقب الأمور ، قد مارس تقلباتِ الدهور ، وقد ربَّى وتربَّى ، وعن الرذائل تأبّى ، وبأنواع الفضائلِ تعبى ، وأحرم إلى كعبةِ عاسنِ الشيم ولبّى ، وليولا إن بابَ النبوةِ استدُّ تتنبين (١٠١٠) برسالةٍ فحله ، تسفرُ عن بسالةٍ حزله ، تتضمنُ سؤالهم ، عما أَوْجَبَ ارتحالُهم ، وسبب قصيهم لبقعتنا ، وتوجههم لدخول رقعتنا ، وما موجبُ هذا الاعتداء ، و لم يصدر منا لحمم إلا الحبةُ والولاء ، وحسنُ الجوار ، والإحسانُ إلى الكبارِ والصغار ، ومعاملةُ الغريب والقريب ، بالفضلِ المحب ، والكرمِ الذي لا يخيب ، ويذكرُ لهم بسائتنا وشجاعتنا ، وفي معاملاتِ المضاريةِ بضاعتنا ، ويكشف لمم في ملابسةِ الحربِ والضرب صناعتنا ، ويحققُ المضاريةِ بضاعتنا ، ويكشف ألمم في ملابسةِ الحربِ والضرب ، وأحناسِ الوحوشِ عندهم ما عندنا ، من أسودِ الحرب ، وفوارسِ الطعن والضرب ، وأحناسِ الوحوشِ الكواسر ، والسباع الجواس (١٠١٠) ، وأصناف الفراعل (١٠٠٠) والعسابر (١٠٠١) . ويتكلمُ الكواسر ، والسباع الجواس ، ومناسبو للحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . ويتكلمُ بكلام ، يراةُ مقتضى المقام ، ومناسبو للحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . ويتكلم بكلام ، يراةُ مقتضى المقام ، ومناسبو للحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . ويعتمل بكلام ، يراةُ مقتضى المقام ، ومناسبو للحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . وعقل بكلام ، يراةُ مقتضى المقام ، ومناسبو للحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . وعقل بكور المورة عليه المحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . وعقل بكورة بحدوث بهما المحال ، ويوسّعُ في ذلك المحال . وعقل بكورة بهم بعرفي المحال . وعقل بكورة بعرفي بعدون بعدون

<sup>(</sup>١٠٣) ادّعي النبوّة .

<sup>(</sup>١٠١) الجواسر : جمع حاسر وهو الشجاع .

<sup>(</sup>١٠٠٠) الفراعل: الضياع وأولادها.

<sup>(</sup>١٠٦) العساير: أولاد اللثاب، والنمور أيضا.

أوضاعَهم وعساكرَهم ، ويسمرُ بمسبارِ العقـلِ(١٠٧) أمورَهـم وأوامرَهـم ، ويسمعُ الجواب ، وما فيسهِ من خطرً وصواب ، ويُـوردُه الينا ، ويعرضُه علينا ، فنعمـلُ بمقتضاه . وينظرُ الرأيُ السديدُ فيهِ ما ارتضاه ، ونبني على ذلك الأسـاس ، ونفصًّل على ذلك القياس .

فاستصوبوا هذا الرأي من الآراء ، وطلبوا له كفُواً من الأكفاء ، فوجدوا ذئباً هو من خواص الحضرة ، ومن ذوي النباهة والشهرة ، له في ميدان الفضائل كَتُ وَفَر ، وفي مظان النفع والضر ، عير وشر ، قد جُر ب في المصايد ، ودُر ب في المكايد ، وهُن بن المصادر والموارد ، وربّ ب في المطارف والمطارد . ادنى فضائله حُسْنُ السّفارة ، وإحدى فواضله ترتيب العبارة ، حلال المشكلات ، كشاف الممضلات ، فوقع عليه اختيارهم ، ورضي به كبارهم وصغارهم ، فحمله الأسد كلامه . وجعل المسملة مبداه ، والحسبلة (۱۰۰ ختام ، ومن مضمونها بعسد إبدلاغ التعيية ، والأثنية (۱۰۰ السنية : إلى الحضرة العلية ، ملك الأفيال ، أبي مزاحم المفضال ، ألهمه وطلائلة المناه ، وسرف عنه رداه ، وبعضره مواقع الخير وهداه ، ولا شمّت به أعداه ، ومنفله بالعثي والفداة ، وجعل عقباه عيراً من مبتداه ، تحييط علومه الكريمة ، وتراءه العلية المسيمة ، أنَّ قُونَنا من قديم الزمان ظاهرة ، وهيتنا باهرة ، وصولتنا عاهرة ، م نزل نفارس الفوارس ، ونكرم أصناف الأضياف من من الوحوش والطير الفرائس ، ويُضربُ بنا في الشجاعة والكرم الأمضال ، ويفر من بين أيدينا اسود الأطال ، ولا عارَ على مَنْ فَرَ من بين يدي الريال (۱۱۰۰ . وقد اتصل بنا أنَّ ملك الأطال ، ولا عارَ على مَنْ فَرَ من بين يدي الريال (۱۱۰ . وقد اتصل بنا أنَّ ملك

(١٠٧) مسبار العقل : ما يعرف به غَوْرُ الرآي ونهايته . ويسبُّر : يُغَيِّر .

<sup>(</sup>١٠٨) الحسبلة : متحوته من حسبنا الله ونعم الوكيل ، ومثلها البسملة متحونة من "بسم الله الرحمن الرحيم" . (١٠٠) الأكنية جمع ثناء وهو الأدعية .

<sup>. (</sup>١١٠) الربيال : مخفف الرتبال ، وهو الأسد .

الأفيال ، توجّه إلينا بجنوده ، وهيا في ذلك أحناس عساكره وبنوده (١١١) ، وما علمنا لللك موجبا ، ولا تقدّمنا بعداوة تنشي حَرِّبًا وحَرَبًا (١١٢) ، بل ولا تعرضنا لأحد في مُلكه ومُلْكه ومُلْكه ، والرعايا مَلكه ومُلْكه الله ومُلْكه ، والرعايا شاكرة منّا ، ولم يُنشر سوى الذكر الجميل عنّا . فانعموا بردَّ الجواب ، وميَّزوا الحنفا من الصواب ، قبل أن يكشَّر الشرُّ نابَه ، ويفتح جوابه ، ويحرَّش للهُرَيْر كلابة ، ويسلخ ليله إهابه ، ويكسر رائد الفتنة بابه ، فتتفاقم الأمور ، وتتعاظم الشرور ، وتتلاطم بحارها وتمور ، عند النهاب شواظ الغيظ من الأسود والنصور ، مع أنَّ اعتمادنا على الله العظيم ، وتوكنا على العزيز الرحيم .

فلما بلّغ الذئب الرسالة ، وأدّى ما فيها من شحاعة وبسالة ، ويَبّنَ لملكِ الأفيال ، ما تضمئتُه من عظمة وجلال ، استشاط ملكُ الأفيال ، وتغيّرت لاضطرابه الأحوال ، ونظر من تلك الفيول ، إلى فيلِ ظلوم جهول ، وبسلر إليه (١١٠) من غير تلبّر ، ولا تأمّلٍ في الأمور وتفكّر ، وقال : اذهب إلى هذا المعتملة على كلامه ، الماقد في غفلة منامه ، وقل لهُ متى مارست معركة الشجعان ؟ أو صسارعت رحال للملك ؟ وأنّى لك طاقة بمصادمة الحبال ؟ ومن أين تعرفُ مقاومة الأقيال ؟ فاستيقظ لنفيك ، فَمَنْ قريب تحل برميك (١١٠) ، واستعد لجنور لا قِبَل لك بها ، فستشاهله لنفيك ، فَمَنْ قريب تحلُ برميك (١١٠) ، واستعد لجنور لا قِبَل لك بها ، فستشاهله ما لم تسمعه من ضربها في حربها ، فلقد أتنك عسكرُ القضاء وبنودُه ، وليُحطّمنكُمُ سليمانُ الأفيال وحنودُه ، فليريقنَ اللماء ، وليستأميرَن المراتر كالإماء ، وليدوسنَ

<sup>(</sup>۱۱۱) بنوده : أعلامه الكبيرة (فارسية معربة) .

<sup>(</sup>١١١) الحُرب : الويل والملاك والدمار .

<sup>(</sup>۱۱۱) في ماله أو في حكمه .

<sup>(</sup>١١٤) أشار إليه وأمره .

<sup>(</sup>۱۱۰) قوك .

الأطفال ، ولتريَّنَ منهُ الأنكادُ والأنكال ، وليظهرنَّ آثار الدمار والبوار ، مما لك مسن ممالكِ ومساكنٍ وديار ، وليفعلنَ بولاياتِك اما فعله بمصالكِ الإسلام التمار ، وأُنتَ بين أمرين ، وبخير النظرين : إمَّا أن تطبعَ لأمرِنا وتنقاد ، وتسلمَّ إلينا ما بيدك من بلاد . وإمّا أن تختار ، طرق الفراق والفرار ، وتنجو منَّا منْحى الذباب ، وتتحقى عن طريقنا بما معلك من كلابٍ وذئاب . وقد بالغنا في النصيحة ، بعبارتِسا الصحيحة ، وأقوالِنا الفصيحة ، بعبارتِسا

قوصل الفيلُ الرسول ، وادَّى هـ فنا القول ، فتشوش الأسد ، وداخله الفيظُ والنكد ، فأراد الإيقاع بالرسول الظلوم الجهول ، ثم تمالك ، وعن ذلك تماسك ، وقال : لولا أن عادة لللوك ، ودرب السياسة المسلوك ، أنْ لا تُهساج ١٩٦٠ الرسل ، ولاتُضيَّق عليهم السبل ، القاباتُك على كلامك الفيج ، بما يحسب من العيج والشيح ١١١٠ . ثمَّ التفت إلى التعلب وقال : يا أبا الحصين ، ماعندك في حواب هذين التحسين (١١١٨) ؟ قال التعلب ، أنت الأغلب ، هذا القيل ، أقوى دليل ، وأوضح سبيل ، على عدم عقبل الفيل ، وأن فكرة وبيل ، وبصيرته قد عميت ، وطرق معنيا مع عدم عرور فعله وقوله ، فقد زال وزل من اعتمد على قواه وحوله ، واستحلى غرور فعله وقوله ، فقد زال وزل ، وفي عقب البلاء حال وحل " ، وهذا الجاهلُ السخيفُ الكيف ، الثقيلُ الجافةِ الخفيف (١١١) ، وقد استحقرنا وحلى ، فسيرى منا حلول حينه (١٢٠٠) . وكلُّ منْ استحقر واستخف بعمورة ،

<sup>(</sup>۱۱۳ **لا** تعاقب ولا تؤذى .

<sup>(</sup>١١٧) الشئة والعورة عليك ، بما في ذلك الضرب والقتل.

<sup>(</sup>۱۱۸) يقصد ملك الأفيال ورسوله .

<sup>(</sup>١١٩) الحفيف العقل.

<sup>(</sup>۱۲۰) موته ، أجله .

فسيعدم حالاوة هدوة (٢١١) ، وسيُحرم مواصلة مرجوة . وقد قالت الحكماء الأخيار ، والعقلاء ذوو الاعتبار ، وأولو التجارب والاستبصار : لا تستحقر السقم والنوم والعين والعبق والناو ، فالملك أعر الله نصره ، وأعلى منارة وقدره ، وسلط على الأعداء قهره ، لا يلتفت إلى هذا الكلام ، ولا يتزعزغ لهذه الأوهام ، ولايخفف من جهامة الأفيال ، فكل ما هم فيه باطل ومحال ، بل يعتمد على الله العزيز الجبار ، ويُصغى نِيَّته بالعدل والخير مع الكبار والصغار ، ويقوي جَنانَه (٢٢١) على الملاحاه ، وقد وافاه النصر وآناه ، ولا عَالَى السعد ولاقياه ، فإن هولاء اعتدوا على ولايته وأتوها ، فسينزل الله تعالى عليهسم جنوداً لم يروها ، فكم من مستضعفه ولايته وأتوها ، فسينزل الله تعالى عليهسم جنوداً م يروها ، فكم من مستضعفه حقير ، صدر منه بالحيلة أمر خطير ، وبحسن التدبير ، ومساعدة من هو على كل شيء قدير ، ثم له أمر كبير ، وناهيك قصة الفارة ، مع رئيس الحارة ، وما فعلته ،

## [٦/٧] قصة الفاسة مع سرئيس الحاسة

فقال بلغني أيها النفيس ، أنهُ كان رئيس ، ضَيَّقُ العطنِ خسيس ، لهُ زوجـــة ذاتُ صيانة ، ودينٌ وأمانة ، لم تزل تتبعثبُ الحيانة ، وتتعاطى العفَّة والرزانة ، ولهُ دجاجةٌ تبيضُ على الدوام ، فيسرقُ بيضتَها أبو راشــد (٢٠٠) وهــم نيَّــام ، فإذا افتقــد الرئيـسُ بيّضتَه ، طالب بها زوجتَه ، فتحلفُ إنّها ما رأتها ، ولا تعرفُ يداً أخذتها ، فيولمهــا

<sup>(</sup>۱۷۱) المدرّ : المدرء .

<sup>(</sup>۱۲۲) قلبه .

<sup>(</sup>۱۲۳) عدعته بالمكر .

<sup>(</sup>١٢١) من أسماء الأسد.

<sup>(</sup>١٢٠) كتية الفار هنا .

سبّا ، ويوجعُها ضربا ، ولا يصدَّقُ قولها ، اولا يرحم عولها . فغي يعصن الأحيان ، والم المراة الجرذان ، وهو يجرُّ البيضة إلى جُحرِه ، وقد بلغ بها باب وكره ، فلاعت بقلها ، لتريّه الفارة وفعلها ، فعلم براءة ساحتها ، وعصلَ على راحتها ، واعتـ فر إليها ، وطلب الفارة وحَنقَ عليها ، وأعملَ للكيدة ، ونصب للفارة وحَنقَ عليها ، وأعملَ للكيدة ، ونصب للفارة ورفّ البيضة عصيدة . فلما رأتُ الفارة الشرك ، علمت أن وراءه اللرك ، فشعرت بما وضع عليه ، فلم تتقلمُ إليه إلى أنْ زار الجرذان ، أحدُ أقاربه من الفيران ، فلم يجدُ شيئا يضيفُه ، فاعتذر إلى الضيف بما هـ مخيفه ، وأراه من البيضة سعاد ، وأن دونها عرشط القتاد (١٢١١) . وكان الضيف الغير ، لايعرفُ هـرًّا من بر ، فحمله السغة ، عرشط القتاد والنده ، وأدرد من الموت والحرصُ والشره ، على أنْ قسال : أنا أخوضُ هـذه الأهوال ، وأردُ من الموت حوضه ، وأصلُ إلى هـذه البيضة ، ثمَّ قصد المصيدة ، فقبضت وريدَه ، وفجعت به ولينه ووديده والمنفران ، والمتفت أمنيفها ، وبلغ جرانها حديث ضيفها ، فحجلت منهم ، واختفت عنهم ، واختفت منهم ، وشاعت قضيتُها ، وذاعت بليتُها ، فلم تجدُ ليردِ النار ، سوى أحد الثار .

فأخذت تفكرُ في وجمهِ الخلاص ، فرأت أنّها لا تخلص من عنب الحيران إلا بالقصاص . فشرعت في تعاطي أخذ التار ، من صاحب الدار ، وكان لها صاحبة قليمة ، عقرب عييثة ليمة ، معدلُ السمومِ في زُبّان إيرتها ، وطعمُ المنايا مودعٌ في شوكتها ، فتوجهت إليها ، وترامت عليها . وقالت : إنّما تُدّحر الأصحاب للشدائد ، ولدفع الضررِ والمكائد ، وإنزالِ الداء ، بساحة الأعداء ، ولأحذ الشارِ والانتقام ، من المعتدين اللعام . وقصت عليها القصة ، وطلبت منها إزاحة هذه

<sup>(</sup>١٣٢) دونه عمرط المقتاد : مثل يضرب للأمر العسير .

<sup>(</sup>۱۲۱) وديده : مَنُّ يُعَبِّه .

الغُصَّة ، وأَنْ تَأْخَذُ لما يعتربَاتِها القَصاص ، ليحصلُ لما بين حيراتِها من العنبِ الخُصَّة ، وأَنْ تَغَلَم من العنبِ الخلاص . فأجابتُها إلى ما سألت ، وأقبلت الى وكر الفارة بما اقتبلت ، وأخداً في إعمالِ الحيلة ، قادت أفكارُهما الوييلة ، إلى أَنْ تخدعا صاحبَ البيتِ باللهب ، وتُلقياه بللك في اللّهب . ثم أَمْهَلاه إلى أن دخل الليل ، وشرَعًا في إيصالِ الويل ، فأخرجت الفارة دينارً من ذلك الذهبي ، وسنزت النصف الآخر عند جُحر الفار ، وأظهرت نصف دينارٍ من ذلك الذهبي ، وسنزت النصف الآخر عند العقرب ، واسترت النصف الآخر عند العقرب ، واسترت النصف الآخر عند العقرب ، المناون العقرب أنه عنام المناون ، قتل المناون ، وقد عبَّت في رُبانِها ريِّب المنون ، وقد عبَّت في رُبانِها ريِّب الدينار ، فنما أَله علامة دماره ، ففتح عينيه ، ونظر حواليه ، فرأى عند جُحرِ الفار ، وأك نصف دينار ، داخل جُحرِ الفار ، فمد يله في الطلب ، على بقيَّة اللهب ، فرأى نصف دينار ، داخل جُحرِ الفار ، فمد يله منها نحبَه ، فيد مناونه ، فاحد مناوة ثارَها ، وقضت من عيه عبه ، فيرة مناونه ، وأحدت الفارة ثارَها ، وقضت من عيها والمرّها .

وإثمّا أوردتُ هذه الأخبار ، ليعلمَ الملكُ أنَّ حيلةَ صائبِ الأفكار ، تفعلُ ما لا يفعلُه العسكرُ الجرّار ، بالسيفو البتّار ، والرمحِ الخطّار ، ويقليلِ الحيلة ، تَتِمُّ الأمورُ الجليلة ، فلا يهتـمُّ الملكُ بمشثِ الأفيال ، ويشسرعُ فيما هـو بصـدده من دقيق الاحتيال . وأنا أرجو من الله تعالى الظفر بعدوتنا ، وحصولنا على غاية مأمولِنا ، ونهايةِ مرجوّنا . فأوَلُ ما نعاملُهم بالوهم وإظهارِ الصولة ، والتحويف والإرهـاب

<sup>(</sup>١٧٨) رَبُّ لِلنُّونَ : حوادث الدهر ، واللعني هنا : للوت العالحل .

<sup>(</sup>۱۲۹ برد مكانه : كتّى المولف بذلك عن موته .

بقوَّةِ الدولة ، فإن الوهم قَسَال ، والعاقلَ المدبرَ يحسَال . وطائفةُ الفيسول ، عديمةُ العقول ، وبالوهم يبلغُ الشخصُ مرادَه ، كما بلغ الحمارُ من الأسدِ ما أرادَه . فسأل ملكُ الآساد ، بيانَ حكايةٍ أبي زياد .

## [٧/٧]حڪاية الحماس والأسد

فقال أبو الحُصين : أَحيرني أبو الحُسين ؛ ذو المفاحرِ ناصو ، أنَّـهُ كـان في بعـض الأعصار والمعاصر(١٣٠) ، همارٌ في مدار ، يستعملونَه بالليل والنهار ، إلى أن حصل لهُ الكَبَرِ ، ورُمِي بالعَبَر ، وابتُليَ باطناً بالجوع ، وظاهراً بالذُّبَر ، وعجزَ عن العمل ، وانقطعَ منه الأمل ، فتركه أصحابُه وأعتقوه ، وفي بعض المراعمي أطلقــوهُ . فصـــار يمرح ، وفي تلك المروج يسمرح ، إلى ألَّ خمرج إلى الصحمرا ، وانفرد في رياض الفلا ، فوصل إلى بعض الآجام(١٣١) ، وحصل له النشاطُ التمام ، الى أنْ صبحٌ بدنُّه وسمن ، وبرأ دُبُرُه وأمن . وأخذهُ البطر ، واستولى عليهِ الأشر ، واستخفَّه الطيـش ، وطيبُ العيش ، وصار في تلك المراصى ، يـــرّدُدُ ذهابــاً وإيابــاً كالســاعي ، فيســدّي ويلحمُ في شَقِّتِها ، ويفصلُ مهما اختسار مِن مُزْهِرٍ خرقتهما ، وينهـ أي على عـادةٍ الحمير ، فيملُّ ثلبك الأماكنَ من الشهيق والزفير . وكنان في تلك الأحام أسدُّ متُعَيِّس (١٣٦) ، يسمَّى الشبل ابن المتأنس ، كان أبوهُ ملك تلك الأساكن ، قد نشأ بها وهو فيها ساكن ، شابٌّ غرير ، لم يكُن يعرفُ الحمير ، ولا طرق سمعَه شهيقٌ ولا زفير ، بل ولا خرج من تلك الآجام ، ولا عرف تصرفاتِ الأيَّام ، وكان أبوة قَتِلَ في الاصطياد ، وتفرقت عنه العساكرُ والأحداد ، فنشأ وحيداً يتيما ، واستمر

<sup>(</sup>١٢٠) الأعصار جمع عصر ، وللعاصر جمع معصرة .

<sup>(</sup>١٣١) الشجر الكثير الملتف".

<sup>(</sup>۱۳۲) ذلیل لا یغادر عیسه أی موضعه .

فيها مقيما . فلما سمع سوت الحمار ، أخذته الرعماة والاقتسعرار ، واستولى عليم الهلع ، فقمد عن الاصطباد وانقطع . وصار كلَّما فهن ، هرب واختفى من الفرَّق (١٣٢١) ، وغلب عليه الدهش ، إلى أن كاد يموتُ من الجوع والعطش .

وصار الحمارُ يتردَّدُ إلى عين ما(١٣٤) ، كان الأسدُ يُسكنُ منها سَوْرَةَ الظما ، فما احترًا بعد ذلك على الورود ، وأضرّ به الخوفُ والانقطاعُ والقعود ، فلما كاد العطشُ أَنْ يقتلَه ، توحَّهَ إلى العـين محفوضاً بــالحيَّرةِ والوَلَـه ، فوحــــدَ الحمــارَ واقفــاً عندها ، وأدرك الحمارُ خوفه منه باللها ، فتقدّم إليهِ ، وصوّب نحوَه أذنيه ، وحملَـق عينيه ، فبدرَ من الأسدِ صرخة ، اتبعها من بَوْلِه شحَّة . وقال للحمار : إيش أنت ، ولأيِّ شيُّء ها هنا سكنت ؟ وجعل يرجف ، وفي قيـد الخـوف ِيرســف . فعلـم الحمار ، أنَّ الأسدَ حار فقال : بحنان حري ، وبيان قوي : أنا في هذا المكان ، أُفَّرِّقُ رزق الحيوان ، وقد أقمتُ أحوش ، أرزاق الوحوش ، ثـم أُقسَّمها بينهـم ، وأمـالأُ جونَهم وعينهم . فقال الأسدُ : إني جيعان ، ولي مدة عطشان ، فاعطني من الأكل رزقي ، وافرزْ لي من الماء حقى . فقال بوجهٍ مقطب ، أُدْنُ إلى الماء واشرب ، فدنـا وشرب ، وهو خائفٌ مضطرب . ثم قال : أنا حائع فاطْعِمْني ، وعَجِّلْ ولا تحرمْني ، فلي مُدَّة من الجوع ، لا قرارَ لي ولا هجوع . فقال الحمـــار : تعـــالي معــي إلى موضعي ، لتعرف مكاني ، وتقرر حرايتَك في ديواني . فذهب في طريـق ، حتَّــي وصلا إلى نهر ماء عميق ، فأرادا العبور ، فقال الأسدُّ الهصور ، هـذا الماءُ عميـق ، وكُمْ فيهِ من غريق ، فاحْملْني في الذهاب ، وأنا أحملُك في الإياب ، فأحابَمه الحمار وحمله ، وخاض بهِ ونقله ، فأنشب الأسدُ الأظفار ، في كاهلِ الحمار وثَقُـلَ عليـه ،

<sup>(</sup>۱۳۳۱) اڅوف .

<sup>(</sup>۱۲۱) عين ما : عين ماء .

فلم يتأثَّر له و لم يلتفت إليه ، فزاد وَهْمُهُ من الحمار ، وقال هذا رأسُّ الدُّعَّار(١٣٠) . ثم سارا ساعة أخرى ، فرأيا في طريقهما نهرا ، فطلب الحمارُ الوثوب ، وقال هـ ذه نَوْبِينَ فِي الركوبِ ، ثم طفرَ على الأسد ، وتُقَلِّنَ عليه الجسد ، وتمكَّن عليه ، وأرخى يديه ورجليه ، فتضرّر من ثقله ، وابتلى بشرِّ عمله ، ثم تَـورَّكَ عليهِ ، وأنشب في كاهلِه مساميرَ تعليه ، فماجَ الأسدُ ومار ، وقد أثَّرَتْ فيه حوافرُ الحمار . فقال لــهُ : أثبتُ و آلِك (١٣١١) ، فما حَوَّلُكَ تحني وأَحَالَك. فقال: يها أخبي جِرْتُ في أمرى ، لقد أوجعتني وقصمت ظهري ، فكان يكفينني حوعي ، وقِلَّني وخضوعي ، وما أدري هذا الضرّ والبلا ، من أين أقبلا ؟ فَقُلْ لِي ما الذي أنشبتُه في كاهلي ، ونزَّلتَ به من حافرك في ساحلي ؟ فقسال: هذه مَسَامِكُ(١٣٧) ، لِطُللَّبِ الجراياتِ والجوامِك(١٣٨) ، وهي أربعون مسماك ، لا بُدّ أَنْ تنبتَ كلُّهما في قفاك ، حتى يترصَّعَ لك اسمَّ في الديوان ، وإلاَّ فالرزقُ لا يحصلُ بالهُوَيَّدَا بل بـالهوان . فقـال : يـا أخاه ، اتركْني لوجهِ الله ، وأرفقْ بي رفقا ، وما أريدُ منك رزقا ، ودعني بالأمانــة ، ووَّفُر الجرايةَ على الخِزانة ، ولا رأيتُك ولا رأيَّتني ، ولا عرفتُـك ولا عرفتَـني ، فـإنـي أَتَقَوَّتُ من حشيش الأرض وخُشاشِها ، واستعدّ لمصادِ نفسى بـالرفق في معاشِمها . فنزل عنهُ الحمار، وتركهُ وسار، فهرب منه بعدما ودَّعه، وولَّى يلتفتُ يمينا وشمالاً لقلا يتبعه .

وإنَّما صَوَّرْتُ هذا النقش ، لتعلمَ يا ملكَ الوحش ، أنَّ الوهـمَ يصـدرُ كالسـهم ، وهـو عند براهمةِ الهند ، وحكماءِ السند ، أحـدُ طـرقِ العلـم ، رقـاكَ ا اللهُ إلى سُـلَّم

<sup>(</sup>١٢٥) الدَّمَار جمع داعر وهو القوي الشديد الفاحر .

<sup>(</sup>١٢١) آلك ، تُحمَّل .

<sup>(&</sup>lt;sup>(TR)</sup> مسامك ومساميك ، واحدثها مسماك ، وهو عود للحياء ، كمتنى عمود يكون في الحياء يسمك به البيت. (<sup>(TR)</sup> جه امك : رواقت .

السَّلْم. والوهمُ غالبٌ على الأفيال ، بل سَهْمُ الوهمِ يقتلُ كثيراً من الرجل ، فترجو من الله أن يلقنا مقصودَنا ، وتنالَ من طالع الجدَّدُ والحظِّ مسعودَنا ، وأَنْ يُرْجَّعَ أَعَدَاءًنا بالحبية ، وفراغ العبية . وهذا المثلُ الذي ضربتُه ، والتقريبُ الذي قربتُه ، إنَّا هو مثلُ العاجزِ الضعيف ، مع القويِّ العلموف(<sup>(۱۲۱)</sup>) لا العسيف<sup>(۱۱)</sup> . وأمَّا نحن بقوّةِ اللهِ وحوَّله ، ومساعدةِ نصرِه وطَوْله ، فَقُوَّتنا قاهرةٌ قائمة ، وصلمتنا بعون الله دعائمُها داعمة ، لم يحصلُ منا خوف ولا خور ، ولا فنزعٌ ولا حزعٌ ولا حور ، ففينا بحمدِ اللهِ قُوَّةٌ لمصادمتهم ، وقدرةٌ لمقاومتهم ، فَامْضِ لأمرِك ، فكأني بك ، وقد رة بدورًا يُسرِك ، فكأني

ثم إنّه أقتضى رأي أبي الضراغم ، إعادة اللئب إلى أبي مزاحم ، برسالة مضمونها : بَصَرَك الله يعيوب نفسك ، وأراك عاقبة غيرك في صبيح أمسك ، وجعلك عن اتبع الحدى ، وامتنع عن موارد ، الرّدى ، اعلم ألَّ علماء الهند ، وحكماء البراهمة والسند ، امتازوا عن حكماء الأقاليم ، ووضعوا رقعة الشطرنج للتعليم ، وأنَّ واضع ذلك ، صوَّر الرقعة بصورة الممالك ، وقسَّمها بالسوية ، وحعل لكلٌ قسم حنساً من الرعية ، ووضع له نوعاً من السير لا يتعداه ، وبيَّن لك منهم كاناً لا يتعداه ، وبنادك فرزين (الما المقل ، وأنت راحلٌ في النقل : يا ذا الهوس ، ماذا بيت الفرس ، عالمس المرت وقد وقد أنت تصرح ، في لعبك بالنفس مع الربَّخ ، فلا يغيدك وترى الندم ، وقد زلّت بلك العدم ، وتحرى ما الله م وقد زلّت بلك العدم ، وتحرى ما الله العدم ، وتحرى

<sup>(&</sup>lt;sup>179</sup> العسوف : العنيف .

<sup>(</sup>١٤٠) العسيف : الأحير للستهان به .

<sup>(</sup>۱۱۱) فرزين العقل : من فرزان الشطرنج معرب فرزين ، وهو إحدى قطع الشطرنج في متولة الوزير والمقصود بفرزين العقل صواب الرأى وحسن المشورة في تدبير الأمر .

تلاني الموافاة فات ، ويقول عُصْمُك ، وقد رأى كَلاحَة وجهك : شاة مات . فلا تعتمدُ على جهامة حسدك ، وكُفَّ عن حقيك وحسلك ، ولا تقصدُ حَرَمَ كعبةِ غيرِك بالفكر الوييل ، فيُصِيلك مثل ما أصابَ أصحابَ الفيل ، حين أرسلَ الله عليهك طيراً أبابيل ، ترميهم بحجارةٍ من سيحيل (١٤٢) ، وتصيرُ بعمد وقوع الملاحم (١٤٢)

فلما قرأ الغيلُ هذه المطالعة ، غطّت حميَّة الجاهلية منة الباصرة والسامعة ، فأواد ان يامر بإبطاء الرسول ، تحت أضفاف الفيول ، لكن راجع عقله ، وأحضر وهله وردَّ الذيب ، بحواب غنيب ، وسهم غير مصيب . وقال : استعلَّوا للقتال ، ومصادمة الأبطال ، ومقارعة الأفيال . ثم أمر بالعساكر فتحهَّزَت ، وبأمور الحسرب فتنتحَّرَت ، وثار بغضب أحمى من جمر الفضى (١٤٤٠) ، وسار بالعساكر الجرارة فصلاً الفضا . فبلغ الملك الملفقر ، أبا الحارث الفضنفر ، ما فعله الأكلب ، فاستشار العلم . فقال : اعلم أيها الملك ، وقاك الله شرَّ المنهمك ، أنَّ الأفيال لا يعرفون إلا المحادمة ، والاندفاع مرة واحدة في المحاصمة ، وليس لهم في الحسرب حراب ، إلا الحراطيم والأنياب ، لا يعرفون الكرَّ والقرّ ، ولا يفرّقون بين النصي والحر . ولكن بعضُ المساكر ، له في ذلك معارفُ ومناكر ، منها المواجهة والمشافهة ، والمصارحة والمعارضة والمارضة والمعارضة والمحارضة والمعارضة والمعار

<sup>(</sup>١٢١) سجيل: الطون اليابس المتحمر".

<sup>(</sup>۱۱۲) الملاحم : للمارك الكبرى التي تلتحم فيها الجيوش .

المراسم و مساوت على عسم على المراجع المراجع المراجع المراجع والمراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع ا (المراجع المراجع ا

<sup>(</sup>١٤٠) المانشة : الاستفواز والمطاردة .

<sup>(</sup>١١١) الملاطحة : المضاربة حتى الموت .

والمرافسةُ والمراوسة(١٤٧) ، والممارسةُ والمعاكسة ، والوثوبُ والمساورة ، والروضانُ والمصادرة ، والاحتيالُ والكيد ، والاغتيالُ للصيد ، والربوضُ في الكمين ، والنهوضُ من ذاتِ الشمال وذاتِ اليمين ، وكلُّ أربابِ هذه الملاعب ، وأصحاب هذه المخارق والمذاهب ، في عساكرِنا موجودون بملَّون ، ومـن أبطالنـا معـدودون مُعدُّون ، فلا بُدّ من ترتيب كلُّ في مكانه ، وإيقاف، بسين أضراب وأقرانِه ، وتعبيتهم (١٤٨) ، ثم تخبيتهم . وكان بالقرب مبن ميدان النطاح ، وموضع حَوَلان الكفاح - وهو بَرِّيةٌ فقراء ، وأرْضٌ غبراء - أَنْهُرُ مياهٍ حارية ، وعليها حسورٌ وقناطرُ عالية ، فاقتضى رأيُ الأسد ، والفكرُ الأُسَدّ أنْ يطلقوا تُغورَ المياه على البرية ، ويتركوا فيها لعساكرهم طُرُقاً ودورباً بخفيّة ، ثم إنهم عبروا تلك المياه ، وصفُّوا العساكرَ للملاقاة ، فقدموا أمامهم الثعالبَ والكلاب ، وكسلُّ سريع المحيء خفيف الذهاب ، وصفُّوا وراءهم الذئابَ والنمورَ والفهودَ والبيور ، ووقـف الأسـدُ ين الأسود ، في قلب الجنود ، بعد أن عبّاً الأطلاب (١٤٩) ، وعرف مقام كلِّ من القرانيص(١٠٠١) والأحلاب(١٠١١) . ثم إن الثعالبَ ونظراءَها ، ودخلتُ من الأفيال ورائِها ، وصارت تروغُ بينها ، وتلاعبُ على عينها حَيْنِهُما ، وتتعلَّقُ بأذنابها ، وتتشبُّتُ بعراقيبها وكِعابها ، فزاد حنقُهم ، وثبار قلقُهم ، وتقدُّموا واصطدموا ، وحطموا واضطرموا ، وبنار الحرب اصطلموا ، فناوشهم الببورُ اليواسر ، وهاوشهم النمورُ الجواس ، وهارشهم الأسودُ الكواسر ، ثم ولوا أسامهم مديرين ، وقصدوا

<sup>(</sup>١١٧) المراوسة : المعايية وفعل السوء .

<sup>(</sup>۱۲۸) التعبية : الاستعداد رإعلان التعبنة العامة .

<sup>(</sup>١٤٩) المطلوب (أخذ أهبة الاستعداد) .

<sup>(</sup>۱۴۰) القرانيص : فرقة من للماليك القدامي .

<sup>(</sup>١٠١) الأحلاب أو الجلبان : فرقة من المعاليك الجُدُد.

الطرق المنفيَّة عابرين . فتصوَّر الأفيالُ أن جيش الأسدِ فرّ ، وجنده انحطم وانكسر ، وأن عسكرَهم غلب وانتصر ، فَحَطِمُوا (١٥٠١) يلاً واحدة ، يهمة متعاضدة ، ونهمة متعافدة ، وصلمة متاكدة ، ففي الحال ارتدموا ، وفي الأوحال ارتطموا ، وقطع داير القوم الذين ظلموا . ثم كرَّتْ عليهم الاسودُ والنمورُ والفهود ، وسائرُ السباع ، والذئاب والضباع ، فوقعوا في تلك الفرائس ، وقوع الجياع على الهرائس (١٥٠٠) ، وعانقوهم معانقة الأحباب للعرائس ، وأكلوا وادعووا ، وحمدوا الله تعالى وشكروا ، ومن بعد ما ظلمُوا انتصروا ، وأظهر العدل للحق مناره ، وظهر سرُّ قولِه عليه الصلاة والسلام "مَن آذى حارة ، ورَّتَه اللهُ دارة" والله عدارة ، ورَّتَه اللهُ دارة" والله لا يهدى القوام الظلمان .

والحمدُ للهِ ربِّ العالمين ، وصلى الله على سيِّدِنا محمدٍ خيرِ خلقِه وآلِه وصحبه أجمهين .

<sup>(</sup>١٠٢) تدافعوا راندقعوا .

<sup>(1°</sup>T) المريس مطبوحا ، أو توع من الحلوى يصنع من الذقيق والسمن والسكر .

#### الباب الثامن

# فَيْ حَكِمِ الْأَسدِ الزاهِد وأمثال الجمل الشارد

قال الشيئة أبو المحاسن ، مَنْ هو لجرعة الفضل أحسنُ حاسن : فلماً وعلى الملك المحليل ، والمقيل الفضيل ، من القال والقيل ، وانجرار المحليل ، والمقيل الفضيل ، ما حرى بين الأسد والفيل ، من القال والقيل ، وانجرار ذلك إلى الضرب الويل ، وعلم الأعاقبة الفللم وحيمة ، وحاتمة التعدي والطمع مشومة ، أمر رؤساء المملكة ، وزعماء السلطنة ، بالكف عن الطمع ، وتجنب الجبن والهلم ، ومعاملة الأهل والجار ، بحسن الخلق والجوار ، وانتشار ذلك بالإشهار ، في الولايات والأقطار . فالمعاقلُ مَنْ اعتبر بغيره وكف كفّه عن أذاه وضيره ، ونشر مهما استطاع من مواقد إحسانه وحيره ، وعدى عن التعدى والعدوان ، لاسيمًا إذا كان ذا قدرة وإمكان ، وتحكم في الفقراء والضعفاء وسلطان . فنهض الحكيم حسيب ، وقبل أرض العبودية بشفاه التأديب ، وقال :

بلغني أيها الملك المفضال ، ثما يطابق هذه الأحوال ، أنّه كان في بعضِ الأرسان ، وانزو الأسكان ، سلطان الحيوان ، أسدّ عظيم الخلقة ، حسيمُ الشفقة ، حليلُ المكارم ، سليلُ الأكارم ، قد بلغ في الزهد الغاية ، وفي الورع والعقة النهاية ، مع حُسْنِ الأوصاف والشمائل ، وكرم الأعطاف والفضائل ، قد جمع بين الهيبة والشفقة ، والصدق والصدق والصدق والفضائل ، وسيرة العدل ، وسيرة الفصل ،

<sup>(</sup>١) القيل : الملك .

<sup>🗥</sup> سورة : سطوة .

وشيمةِ الفضل . هيبتُه مجزوجة بالرافة (٢٠٠٠) ، وعاطفتُه مدموحة في الصولـةِ والظرافـة ، قد عاهدَ الرحمن ، بالكفّ عن أذى الحيوان ، وأنَّ لا يريقَ دما ، ولا يتناول دسما ، ولا يرتكب محرَّما ، يتقوَّت بنباتِ القفار ، ويقـومُ اللّيـلَ ويصـومُ النهـار ، يرعـى في دولتهِ الذئبُ مع الغنم ، وينام في كنفي ضمانِه وكفالة مأمنه الثعلبُ والأرنب ، بعـد حرَّ الحربِ والحرب ، في ظلَّ الضّالُّ والسلم.كما قيل :

ولي البريّة عداً له المعارجت أصلقا ها كورة الإيساس تعوي المورد على البن الماء أمّ الصغو بدل يعمي المورد القصاء أخت كناس وفي حواره دوحة كثيرة الثمار ، غزيرة الأنهار ، نضيرة الأزهار ، رائقة الماء والكلا ، فاتقة النشو والنمال ، غزيرة النشر والهوا ، رياحيتها طريّة ، ومروجها بهيّة ، ومقاصفُها شهيّة ، فكان الأسك ذو الزهادة ، إذا أطال احتهاده ، وأراد أن يريح نفسه من مشاق العباد ، يتوجّة إلى ذلك الروض الأريض ، وللرج البهي يريح نفسه من مشاق العباد العريض ، فينتزة في نواحيه ، ويسرح سوائم طرفه (١) فنه ، ويشغل صادح لسانه بتسبيح خالقه ومنشيه . فينما هدو في بعض الأوقات ، يتمتنى في تلك الخضروات ، صادف دُبًا عظيم الجسم ، مليح الوسم ، فتبًل الأرض ين يديه ، وذكر أنه أقبل ليتمي إليه ، وأنه قد سمع بأوصاف عدله ، ومكارم شيمه وفضله ، فقصده ليتسبّث بأذياله ، وينتظم في سلك عيله ورجاله ، ويزجي في خدمته باقي عره ، مماني والإقبال ، والإقبال ، والإقبال ، والمغنس والإقبال ، والمؤنس والإقبال ، وقبله المؤسل والإقبال ، وقبله المفسل والإقبال ، وقباً المنسبّ نفساً وقرّع عننا ، لقيت رئيناً ووقيت

<sup>&</sup>lt;sup>07</sup> الرافة : الرافة .

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> النشو والنما : النشوء والنماء .

<sup>(°)</sup> الأريض : كثير النياث .

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> الغريض : الدائم الخضرة .

<sup>(</sup>۲) سوائم طرفه : شارد نظره ، حيثما نظر .

شَيّنا . فانتظم في سلك حدمه ، وانغمر في بحر كرمه ، واشترط عليه أن يحتمي (^) عن لحيوم الحيوان ، ولا يتعرض لإيذاء طائر ولا إنسان ، فامتثل ذلك بالسمع والطاعة ، وسار على سُننِ السُنّةِ والجماعة . ثمّ بعد مئةٍ يسيرة ، قصد الأسدُ مسيره ، وخرج يسير على باكر ، وحولًه طائفة من العساكر ، فلقي حَمَلاً ضلَّ الطريق ، وتاة عن الصاحب والصديق ، ونسيّه الجسَّالُ وتركه الرفيق ، فبادر إليه جماعة الأسد ، وهمّوا بتبضيه بالنّاب واليّد ، فإنهم كانوا لشئّة القرم (١) ، ألهبت احشاؤهم بالضَّرم ، فناداهم الأسلُ : ويَلكُم كُفُّوا ، وعن التعرُّض إلى إيذائه عفسو ، لعلاً يصيبه من الكيّد ، ما أصاب صاحب كسرى ذي الأيد (١٠٠) ، من كسرى لسمًا خرج صباحاً إلى الصيد . فقبّل الجماعة الرّغام (١١) ، وسالوا الإسام عن بيان ذلك عرج صباحاً إلى الصيد . فقبّل الجماعة الرّغام (١١) ، وسالوا الإسام عن بيان ذلك

# [١/٨] قصة كسرى مع الأعوس

فقال ذُكر الْ كسرى اراد يوما الاصطباد ، فركب في جماعتِه وأهلِ طاعته ، وسار على الصباح ، وهو في نشاط ومراج ، وانبساط وانشساح ، فصادف رحملاً كرية المنظر ، مُشَوَّة الحِلْقة أعور . فتشاعم بطلعته ، وتعوَّذ من رُويته ، وتطيَّر مسن صباحِه ، وتكدَّر صَفْوُ انشساحِه . ثمَّ أمر به فَضُرب ، ولولا تداركته الشفاعة لَعمُلِب . ثمَّ تركه وسار ، نحو صيد القفار ، فحاش الصيد ، واقتنصه من عسكره عمرو وزيد ، ورجع مسرورا ، فرحاً عبورا . وأدركه المساء ، فصادف ذلك

<sup>&</sup>lt;sup>(٨)</sup> يُعتمي : يُتتع ،

<sup>(&</sup>lt;sup>9)</sup> القرم : الجنوع .

<sup>(</sup>١٠) الأيَّد : القوة والسلطان ، والنعمة والإحسان .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> الرغام : التراب .

الرجلَ ملتفًا بكساء ، وكان ذا لُبِّ صحيح وعقلٍ رحيح ، ولسان فصيح ، فأبدى كسرا ، ونادى كسرى ، فاستوقفه بعد ما استلطفه ، وقال : أيهًا الملِكُ العادل ، والمالِكُ الفاضل ، أَسْأَلُكَ با قَلْمِ الذي مَلَّكَتْ رقابَ الأَمَم ، وحكَّمَتْ في طوائف العرب والعجم ، أنَّهِمْ عليَّ بردِّ الجواب ، وَيَيِّنْ لي الخطأ من الصواب ، فإتَّك عادلٌ حكيم ، فاضلٌ كريم .

فوقف بمسكره ، واستنصت لخيره ، وقال : هات مقالك ، وقُلُ ما بَدا لك . فقال : على أنّم ما فقال : يا ملك ذا الأيد ، كيف كانت أخوالك اليوم في الصيد ؟ فقال : على أنّم ما نريد ، لقد حصّله السادات والعبيد . فقال : هل حصّل في أسور السلطنة وهـن أو خلّل ، أو في الحزائن العمورة نقص وقلل ؟ قال : لا بَلْ أحوالُ السلطنة مستقيمة ، وَيَنِمُ الحزائنِ دارَّ متيمة . قال : فهل ورد اليوم من الأطراف ، حيرٌ يوفِنُ بتشويش واعتلاف ؟ قال : لا بل الجوانبُ مطمئنة ، والنغورُ من الأعداء والمحالم مستكنة . قال : فهل أصاب أحدٌ من الخدم والأصحاب والحولان الأعداء والمحالم مصاب ؟ قال : بل كلهم بخير آمنون من الضرر والضير . قال : فلم ضربتني وأهنتني ، وعَلاَم قال : سالتُك با لله المدي تتقلّبُ في مواهبه ، أينا كان أشامً على صاحبه ؟ أنا قال : سالتُك با لله المدي تتقلّبُ في مواهبه ، أينا كان أشامً على صاحبه ؟ أنا تمسّبحتُ به ومع هذا فإنما عيْت وعَيْت على الصّانع ، وذهلت عَمّا أودَعه فِيّ من أسرار وبدائع ، فإنه لا اختيار لي فيما فَطَرَني عليه ولا مُدافع ، ولا حيلة فيما قسدًره علي ولا مُدافع ، ولا عله فيما قسدًره علي ولا مُدافع ، ولا عملة فيما قسدًره علي ولا مُدافع ، ولا عيلة فيما قسدًره على ولا مُدافع ، واله الم المنام ، واحمة ما قالت ، بعد ما وصلت ، في إهانيق وحكُلت :

لَقَدُ كَانَ قَصْلِينَ أَنْ أَسُودَ على الورَى لِشَــدٌ وطُــرْف كامـــلِ الحَلْقِ بـــارع

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> الحول : العبيد والإماء وغيرهم من الأتباع والحشم .

ووجه يفوق البدر والشمس بهجة ثم تحطّر بالبال ، هذا المقال فَقُلْتُ : وَدَدْتُ لَوْ الّي أَحْسَنُ الحَلْقِ صورةً فأبدعني نقشُ المسّرر هكذا

و إنعامِه .

واكملُ مِنْ بَلْدِ السَّمَا وَفَوْ طَالِعُ ولا صُنْعَ لي فِيما بِيَ اللهِ صَالِعُ

فعاكسني تقسديس ربسي وحسايعسي

فابدعني نقشُ المسُّورِ هُكَلَمَا ولا صُنْعَ لي فيما بِيَ اللهُ صَابعُ فَتَنَّهُ كَسرى لكلامِه ، وأمَر بماعزازِه وإكرامِه ، وتـماركَ مـا فـرطَ منـه بإحســانِه

وإنما أوردت هذا المثل ، لعلا يكون هذا الجمل ، مثل ذلك الرجل ، لأنه قد تمسّع بي ، فلا يرى أبداً مكودها بسببي ، بل يرى الخير ، ويكفّي أذّى الغير ، وكفّك كلُّ من هو عندي ، ومنسوب إليَّ من حوّلي وحُندي . ثم عاد (١٦) ذلك المعير ، وسأله عن حليلٍ أمره والحقير . فاعيره أنّه تاه عن أصحابه ، وأنسه من بعد يتعلّق بغرز ركابه ، ويلازمُ خِلِمّة بابه كاصحابه . فاكرَم مشواه ، وأحسن مُتَبوّاًه وماواه ، إلى أنْ صار من أكبر الخلم ، وذا حوّل وحَشَم ، ورأس الندماء ، ورئيس الجلساء ، وأين النكد والبوس ، وهن حتى صار كالعروس . فحسدة الدبّ ، لعدم الحلّم اللبّ ، وعزمَ ممكره على إلقائه في الجنب ، واشتد بفلك البرم (١١) ، إلى أكل لحم الجيل القرم (١٥) ، فأعذ يضربُ في ذلك أهماساً الأسداس ، واحتوشه في قضيته ، الموء طَوِيّتِه ، القلق والوسواس ، فلم ير أوفيق من إفساد صورتِه ، واظهار سوء سريرته ، فيهاكُه ويكيله ، ويفتنه ويبيله ، فيصلُ منه إلى ما يربله ، ويشمر ممكره الحسد ، ويصلح من شرهه ما فسد ، ويروجُ منه ما كسد ، فادّى فكره إلى أنْ

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> عاد : زار .

<sup>&</sup>lt;sup>(10)</sup> الين : الطهل .

<sup>(°°)</sup> القرم : السيّد، والقرم من الفحول الذي يوك من الركوب والعمل.

فاعتلى بالجمل ، وابندى بالعمل ، وقال له لي معك كلام ، على كتميه منك ألام ، ولكنك لست موضعاً للسر ، لأسك لا تعرف هراً من بر ، وأنت سادج ساكن ، سليم الفكر والباطن ، وقد قيل "الحماقة في الطويل" ولولا وفور شفقني ، وحُدُوَّى عليك ومودَّني ، ما فَهْتُ لك بكلمة ، ولتركتك من الله في ظلمة . وقالت الحكماء ذوو للعارف ، لاتُفْشِ سِرَّك إلى طوائف ، منها سليم الفطرة ، ومنها مُدْينُ الخكماء ذو للعارف ، لاتُفْشِ سِرَّك إلى طوائف ، منها سليم الفطرة ، ومنها مُدْينُ وإنهم يفشونها الكثيرُ الكلام ، ومنها المرَّأةُ والفلام ، فإنهم ليسوا علَّ الأسرار ، وأنهم يفشونها بلا اختبار . وقد قيل "كمْ إنسان ، أهلكه اللسان ، وكم حرفي وأنهم يفقتك ، وصدقك وصداقتك ، وأعرف عبنسك ، ونصحك ومودتك ، وأنت لا تحققتك ، وصدقك وصداقتك ، وأعرف عبنسك ، ونصحك ومودتك ، وأنت لا تحتاج في تجوبتي إلى دليل ، فلي في صحيتك زمانٌ كَفَدِّي(١٠) طويل ، وأنا أوْكَدُ قولي بالأثمان ، وأعددُ على ما تلقيه إلى الجنان ، ولا أتّفَوَّه به لجمادٍ ولا حيوان . ولي بالأثمان ، وأعددُ على ما تلقيه إلى الجنان ، ولا أتّفَوَّه به لجمادٍ ولا حيوان . والشخصُ إذا لم يعرف منه ما يُراد ، فلا فرق بينه وبين الجماد ، واذكر ما قلتُ لك ، في درب ابن تلك :

ومَنْ كَانَ ذَا عَيْنٍ ولا يُبِصِرُ الذي أمامَه فهـذَا والعَشْرِيـرُ مَسَواءُ وذو الجهْلِ خيرٌ من عَقولِ علومُه سواجٌ ولكنْ ليسَ فيسهِ ضيساءُ

ثم أنشأ أثماناً غلاظا ، إنه بيالغُ فيما يسمعُ منه احتفاظا ، ولا يُبْدي منه لامـــا ولا وفاهُ ولا ظا<sup>(١٧)</sup> .

فَلَمَّا وقفَ الدبُّ على حوابه ، وربطه بزمامٍ تدبيرٍه اختلى به ، وقال : تعلمُ أيهما الصديقُ المبين ، إن مَلِكَنا في غاية العفّةِ والدين ، وأعلى درجاتِ العبادِ والزاهديـن ،

<sup>(</sup>١٦) القدّ : القوام ، القامة .

<sup>(</sup>١٧) محموع الحروف - لفظ.

قد فَطَمَ نفسته عن الطعوم ، خصوصاً عن الدماء واللحوم ، ولكنه في ذلك كلَّه غيرُ معصوم ، فإنّه قد تربّى بِلَحْم الحيوان ، وتغذَّى بافتراس الأقران ، وتعوَّد رضع الدماء ، وقُطعت سُرَّته على هذا الغذاء ، وتَزَهَّلُهُ إغا هو تَكُلُف ، وتعسَّفَ وتسلُف ، وتعفَّف أيد المناء ، وتَعفَّف أيد المناء ، وتعفَّف أيد المناء ، وتعفَّف أيد المناه ، وتجفّن أن تفعل خاصيتها ، وتجذب شهواتُها إليها ناصِيتَها ، وتطمح إلى مأرزِها (١١) ، وتجمّح إلى مركزها ، وتجلب شعواتُها الله تعالى هوفِطرة الله التي فَطرَ الناس عليها لا تبديل خلقي الله في (١١) وإذا كان ذلك كذلك ، فاحتفظ نفسك ، واحفظ نصيحتي وأمسيك (٢٠) ، وتفكّر أحوال غليك في أسيك ، وتفكّر أحوال غليك في أسيك ، فإنّك في صحبة الأسدِ على خطرٍ عظيم ، وخطبٍ حسيم ، فلا تغيك في أسيك ، ولا تظفّن أنه لن يقتلك .

فداخلَ الجملَ من هذا الكلامِ الحَورَ (٢١) ، ولم يبقَ له طاقةٌ ولا مُصْطير ، ثـمّ نَبّته التوفيق ، واستحضر رآيه في أمرِه ، وأحال التوفيق ، وأعحل فكرِه ، وقال للدُّبُ المشوم : يا أخي فايُ ضرورةٍ دعتُ الأسدَ الغشوم ، حتى تعفف عن أكل اللحوم ؟ قال : أنا لا أشُكُ في دينه ، ولا أرتـابُ في حُسْنِ يقينه ، ولكن ربما تعودُ المياهُ إلى مجاريها ، وتُعطي القوسَ باريها ، وتتحردُكُ النفسُ الأبية ، والشهوةُ التي طالما ألقتُ صاحبَها في بلية ، لأنَّ الإنسان ، بل سائر الحيوان ، على ما يقتضيه الكونُ والمكان ، دائرٌ مع اعتلاف إخلاق المؤسان ، فإنّ الزمان كالوصاء ، والشخص فيه كالماء ، فعطيه من أخلاقه ما يقتضيه ، مـن كـدره وصفائه ، وطفاله ، وطفاه

<sup>(1</sup>A) مأرزها : طبعها وأصلها .

<sup>(</sup>۱۹ قرآن کریم ، سورة الروم : ۳۰ .

<sup>(</sup>١٠) أمسك : احفظ وتمسك .

<sup>(</sup>٢١) الخور : الضعف والنساد والشك .

قيل "لونُّ الماءِ لونُّ إنائه" . وقد قيل "الناسُّ بزمانهم ، أَشبهُ منه بآبـــاتِهم" . ونــاهيك يا ذا الكرامات ، ما قيل في المقامات(٢٢) :

عـن الرَّشْدِ في أَغَائِه ومقامِسه، ولا غَرُو أَنْ يحلو الفتى حَلْوَ واللهِ وَلَّمَا تَعَامَى الدُّهْرُ وَهُوَ أَبُو الوَرَى تَعَامَيْتُ حَتَى قَيْلَ إِنِّي أَخُو عَمَى

والأسدُ في هذا الأوان ، ماش على ما يقتضيه الزمان ، وإنَّ الزمانَ يَنحوّل ، وسيرحمُ الأسدُ إلى خُلْقِه الأوّل ، أمّا بلغَكَ يــاذا الفطنةِ الحيّـة ، قصمُ الحــائكِ مــع الحيــة ، قال لا وَرَبُّ البرية ، فأخيرني عن كيفية تلك القضية .

#### [٢/٨] قصة الحاتك مع الحية

قال الدبُّ الأفاك ، ذُكر أنَّ حاككاً من الحيّاك ، كانت لهُ زوجة تخصلُ شحس الأفلاك ، صورتُها مليحة ، وسيرتُها قبيحة ، فشمَّ زوجُها روائح ، ما هي عليه من القبائح ، وحاف أن يؤدي إلى الفضيحة ، فظلب تحقيق ذلك ، ليوصلُها إلى القبائك . فقال لها : أريدُ ضيعة ، لأجل بيعة ، فاغيبُ أياماً يسيرة ، لفائدة كثيرة ، فارْصُدِي بابك ، واستُلُي حجابك ، واحفظي من الشرِّ جنابك . فقالت : بيتُ أنت وثيمتُه ، ومثلى قعيدتُه وعروشه ، أنَّى يحومُ حوله فساد ؟ فادرِكْ سوقك قبل الكساد ، وجهزتُه أسرعَ جهاز ، كالمتوجَّه إلى الحجاز ، فسافرَ مِنْ غير مريَّة . ثم رحع إلى البيتِ في خفية ، واختباً تحت السرير ، لينظر ما يجرى من الأمور . فبادرتُ إلى النار ونفحت ، وأسرعتُ إلى الطعام وطبحت ، وخرجت تدعو مرامَها ، وقد هيأت طعامَها ، فعرج زوجُها من المخبا ، وأتى على الطعام المُهيّا ، ورجع إلى مكانِه ونام ، بعد آكلهِ الطعام ، فحاءتُ المرأة بحريةها (٢٢) ، وقصدت ورجع إلى مكانِه ونام ، بعد آكلهِ الطعام ، فحاءتُ المرأة بحريةها (٢٢) ، وقصدت

<sup>(</sup>٢٦) المقامات : الأحاديث الوعفلية .

<sup>(</sup>٢٢) الحريف : العشيق ,

الطعامَ لمضيفها ، فصادفتْ يندُها الحصير ، فعرفت أن البلاءُ تحتَ السـرير ، فـأخـذتْ تطلبُ المخلّص ، من ذلك للقنص .

واتفق أنَّ الملكَ رأى مناماً هاله ، ولكنْ نَسِي هيتته وحاله ، فقصـد مَنْ يخبرُه برؤياه ويعبرها له ، فنادى في الورى ، يطلبُ لمنامه غنيراً ومعبرالألا . وبينما تلك الفاجرة ، على حيلةِ الخلاصِ دائرة ، وفي بحر الأفكارِ حائرة ، سمعت المنادي ، في كل نادي : مَنْ يَدُلُّ الملكَ الهمام ، على معبر المنام ، فلـه مزيدُ الإكرام ، والإنعامُ العام ، فسارعتْ المراة إلى باب الأمير ، وقالت : قد سقطتَ على الخبير ، إن لي زوجاً حكيما ، بتعبر المناماتِ عليما ، لكنه يتعزز ، وعن تعبيرها يتحرز ، فلا يفـوه بالتعبر ، إلاّ بعد ضربو كثير ، وإنّه ليس له في ذلك نظير .

فأرسل وراء ، وأكرم لقاء ، ثم قال له ، بعد إكرام أوصله ، ووعده بإنعام وَصِلَة : رأيتُ مناماً راعَني ، وفي الحيرة والفكر أضاعين ، فَدَعْ عنك الاحتشام ، وأحيرتني عن ذلك للنام ، ثمَّ عَبَره لي ، فقد أُخيرت أنَّك حبيبٌ للهِ وليي . فقال : وأحيرتني عن ذلك للنام ، ثمَّ عَبَره لي ، فقد أخيرت أنَّك حبيبٌ للهِ وليي . فقال : يامولانا الملك : أنا في الجهلِ منهمك ، حائكٌ فقير ، ليس لي من العلم نقير (٣٠) ، ولقد كذَبَ علي ، من أيس العِلْم إليَّ ، والعين تعرف العين ، أنا مِن أيس ، وتعبير الرؤيا من أين ؟ أنه ما صدقه ، ولا في كلام استوثقه ، وصدَّق قول المراة فيه ، وأمسر بإيصاله ما يُنكبه ، ثمَّ طلب المقارع ، وشدوا منها الأمان الأمان ، أمهلني ثلاثمة أيّام من الزمان ، فتركوه وأمهلوه ، وقيّله الطقوه .

<sup>(</sup>٢١) المعيرٌ : مفسرٌ المنامات أو الرؤيا .

<sup>(</sup>٢٠) نقير : ما نقر من الحجر والخشب ونحوهما ، والمعنى : لم يتعلم ، أو ليس له من العلم نصيب .

فصار يدورُ في الخرائب ، ويتضرّعُ تضرّعُ التائب . ففي ثالثِ الأيام ، وقد أيقـر،َ بحلول الحِمام ، دخل إلى مكان خراب ، وأخذ في البكاء والانتحــاب ، فنادتــه حَيَّـةٌ من الشقوق : ما لَكَ تنتحبُ ياذا العقوق ؟ فأخبرهما بحاله ، وما حرى عليه من نكاله . فقالت : ماذا تجعل لي من الأنعام ، إذا أحبرتك بما رآةُ الملك في المنام ، شم فضضتُ عن تعبيره مسك الختام ؟ قال : أكبولُ لللهِ عبداً وَصِيفًا ، وأعطيكِ مما أَعْطَى نَصيفًا . قالت : إن الملكَ رأى في منامِه ، إن الجوَّ يمطـرُ مـن غَمامـه ، أُسُـوداً ونموراً ، وفُهوداً وببور(٢١) ، وأنَّ السماءَ في ذلـك تمـور . وتعبـيرُ هـذا المنــام ، واللهُ العلام، أنه يظهرُ في هذا العام، للملكِ أعداءٌ كواسِر، وحسَّادٌ حواسِر، يقصدون هلكَه ، ويريدون ملكَه ، وسيطفيءُ نارَ كيدهم بمياهِ سيوفه ، ويستقيهم من رحيق فتوحه ، كاساتِ حتوفه . فكشفتْ غُمَّتُه ، ثم أصلحَ لباسته وعِمَّتُه ، وقصدَ بابَ الملك ، ونادى غيرَ مرتبك ، وذكر المنامَ وعبرَه ، ووعدَ السلطانَ بالنصر وبَشَّرَه . فتذكَّرُ المنامُ وحقَّمه ، واعتمد عليه وصلَّقه ، وأمر له بألف دينمار ، وصار لـ عنـ د الملك بذلك اعتبار . فأخذ الذهب بجبورا ، وانقلب إلى أهله مسرورا ، ثم افتكر ما اشترطه مع الحية ، فأبتُّ عن الوفاء نفسُه الشقية ، وخاف أنْ تطالبَه بحصّتها ، أو تفضحَه بقصَّنها ، فلم يرَ أُوفقَ من تتلِها ، وسدٌّ ذريعة سبلِها ، فـأخذ عصـا ، ورام بذلك مخلصا ، وقصد مأواها ، ووقف فناداهما ، فحرجت مسرعةً إليه ، وأقبلت بالودادِ عليه ، فرأت العصا بيمينه ، فعلمت أنَّه ناكثٌ بيَمينه ، فولَّتْ هارية ، فضربَها ضربةً خاتبة ، لكنه حرحَها ، وعمد إلى نفسِه ففضحَها ، وتركَها وذهب ، فائزاً بالذهب.

<sup>(</sup>٢١) بيور: جمع يور، ولم تنصب للواعي السجع.

فاتفق أنَّ في العام النَّان<sup>(٢٧)</sup> ، رأى السلطان ، مناماً أقلقه ، وعن نومِه أرَّقه ، ومن شِدَّة أهواله ، محاه الوهم عن لوَّح خياله . فدعما المعبّر المعهودُ إليه ، وقصَّ حالَمه عليه ، وطلب منه صورةَ النام ، وما يترتُّبُ عليه من كلام ، فاستمهله الأيامَ المعدودات ، وقصد رئيسَة الخيّات ، وناداها عجلا ، ووقف في مقام الاعتذار خَجلا . فقالت : أيُّ عُلْر ، وأيُّ غلر ، وكيف استحلَّيت مسا مضمى من فعلك وَمَرَّ ؟ بأي وحدٍ تقابلني وتخاطب ، وقد قصدت عطبي بعد ما خلصتُك من المعاطب ، وقابلتَ إحساني بالسوء ، ولكنَّ غدرَك بك يبُوء ؟ فقال : عَفَا اللهُ عمـــا سلف ، والصداقةُ بيننا من اليــوم تُؤْتَنَـفْ (<sup>٢٨)</sup> . ثــم أنشــاً أَيَّمانــا ، إنَّـهُ يبـدَّلُ الإســاءةَ إحسانا ، وإنَّهُ لا يخونُ ولا يمين (٢١) ، فيما يقعُ عليه العهيدِ واليمين ، بـل يعـودُ إلى العهود ، ومهما وقع عليه الاتفاق ، لا يمازجُه خُلُفٌ ولا نفاق . فقالت : أريدُ جميعَ الجائزة ، لأكونَ بها فائزة ، ولها حائزة ، فأحابها إلى ما سألت ، وعاهدها على ذلك فقبلت . وقالت : رأى الإمامُ في هذا المنام ، أن السماء تُمطر ُ قردةً وفيرانا ، وتعالبَ وحرذانا ، وتعبيرُ هذه الرؤيا ، وكلمةُ الله هي العليما ، أنَّه في هذا العام ، والشهور والأيام ، يكثرُ اللصوصُ والعيارون والمكرةُ والطرَّارون ، ويظهــرُ في العساكر ، كبلُّ حسودٍ ماكر ، وشيطانٌ داعر ، ولكنَّ صولةَ الملِكِ تمحقُهم ، وصواعقَ سيوفِه تصعقُهم . فأسرع إلى السلطان وخبَّره ، بما رآةً في منامـــه وعبَّره . فقال : بالحقُّ أثيَّت ، هذا الذي كنتُ رأيت . ثم أمر لهُ بجائزةِ سنية ، وخلعةٍ بهية ، فصار في عيشةٍ مرضية ، وحياة هنية ، وسلك طريقته الدنية ، فلم يلتفت إلى عهوده

وردي العان : العاني .

<sup>(</sup>۲۸) تورتنف : تستأنف .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۱)</sup> عين : يكثب .

القوية ، ونبذ عهد الحية الحبية . وقال : يكفيها مني كَفِّي عنها ، فلا تطلبُ منِّي ولا أطلبُ منها .

ثمَّ إن السلطانَ رأى في المنام ، في ثالثِ الأعوام ، مناماً آخرَ ونَسييَه ، فارســلَ إلى المعبِّر فغشيه ، من يَمِّ الهَمِّ<sup>(٣٠)</sup> ما غشيه ، وسأله عما رآه ، وطلب منه تعبيرَ رؤيــاه ، فطلب المهلة كما كان ، وأحاط به موجُ الهمِّ من كلِّ مكان ، ولم يرَ بُدًّا من معاودة الحية ، فأتاها وبه من الحياء كيَّة ، وناداها بصوتٍ خاشع ، ووقفَ في مقــام الذليــل الخاضع . فخرجتٌ فرأته ، فزجرتُه وزارتُه ، وقالت : يا خائنُ يا كَذَّاب ، يا نـاقضَ العهدِ يا مرتاب ، يا قليلَ الحياء ، يا كثيرَ البذاء ، يا صفيق الوجه ، يا حقيقَ النَحْه (٣١) ، ترى بأيَّ لسان تخاطبني ، وبـأيُّ وحـهٍ تقـابلني ، وقـد ختلـتَ وفَتَلْـت ، وفعلتَ فعلتَك التي فعلت ؟ فقال : لم يبقَ للاعتـذار بحـال ، ولا للاسـتقالة مقـال ، وما ثم طريقٌ إلا معاملتُك بالإفضال ، فإنْ أَفْضَلْ تَ اتَّمْتِ الإحسان . وإنْ رَدَدْتِ فعدرُكِ واضحُ البيان . وهذه المرَّةُ الثالثة ، لا تكُنْ بمينُها حانثة ، ولا عهودُها ناكثة ، وأَشْهِدُ اللَّهَ وكُفَّى به شهيدا ، أني بعد لا أنقضُ لـك عهـودا ، ولا أحِـلُ مما بيننا عقودا . فقالت : لا أخبرُك بشيّ ، إلاّ أنْ تعهدَ إليّ ، أن تعطيسي جميعَ ما تُعطَى ، وتكفُّ عما وقع منك من الخطا ، فسمع مقالَها ، وأحماب سؤالهًا . فقالت : رأى الملكُ في منامِه ، كأنَّ الجوَّ أمطرَ من غمامه ، وأمَّـالَّ الفضاءَ من خيرافِيه وأغنامِيه ، وتعبيرُ هذا المنام ، أنَّهُ يكونُ في هذا العام ، من الخيراتِ والأنعام ، ما يشملُ الخساصُّ والعام ، فتطيبُ الأودَّاء ، وتتصالحُ الأعداء ، وتطيعُ العصاة ، وتذعنُ البغاة ، ويوافقُ المخالف ، ويكثرُ الحبُّ والموالف ، فاحفظُ ما قلتُ لك ، فقد حَلَلْتُ مُشْكِلُك .

<sup>&</sup>lt;sup>(٣٠)</sup> يمّ الهم : يحر الهموم .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۱)</sup> النحه : الردّ القبيح .

قتوجّة بصدر منشرح، وخاطر مطمئن فرح، وقص المنام، وعبر ما فيه من الإحلام. فطار الملك بالفرح، وتُم سروره وانشرح، وأمر بالجوائز فصبّت عليه، وبالأموال فانهالت إليه، فَنَرَم بتلكِ العطية، والخلع السنية، وقصد وَكُر الحيّة. ثم وقف وناداها، وقدَّم إليها كل ذلك وأعطاها، وشكر لها إحسانها، وتحمّل جميلها وامتنانها، فقالت له الحية: اعلم يا أبّلم (٢٦)، أنه لا عنب عليك ولا ملام، فيما حنيتَه أولاً من الآثام، ولا ما ارتكبته من العداوة والمين ""، في العامين الأولين، ولا فضل لك في هذه السنة، على ما فعلته من الحسنة، فإنّ ذَيْنَك العامين الأولين، مشتملين، على قران النَّحْسين، فكان مُقتضى حالهما فساد الزمان، والعداوة بين المحدوية والإعنان والعداوة بين فعريت على مقتضاهما، والشرور، والحدث والحلف وقول الزور، فحريت على مقتضاهما، حسب مرتضاهما، والناس في طباعهم وأيامهم، أشبك في طباعهم وأيامهم، أشبك الحسد والتقاطع، واقتضى الزمان المقلون، والصلاح، والموافقة والقلاح، وزال الحسد والتقاطع، والقالم، فحدً مألك وانصرف به، بارك الله لك فيه، على موجه، وتشبثت بذيل ملحبه، فحدُ مألك وانصرف به، بارك الله لك فيه، فلا حاجة لى يه، ولا يدلى لتقليه.

وإنّما أوردتُ هذا المثل ، أيُها الحمل ، لتعلمَ أنّ الزمان ، لتقلّبه في الدوران ، يدفعُ بين الأصحاب والإخوان ، ويباينُ بين الأصلقاء والخلان . والأسدُ المجتهد ، وإنّ كان قد زهد ، وترك من أخلاقه ما عهد ، فيمكنُ عودُه إلى حالمه الأولى ، فالاحترازُ منه في كل حالٍ أوْل ، وها أنا قد أخيرتُك ، ومن سوءِ العاقبة حذرتُك ،

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۷)</sup> الأبلم : غليظ الشفتين .

ر<sup>(۲۲)</sup> المين : الكذب .

وعلى ما وصل إليه فكزي أطلعتُك ، وفَرْطُ عبستي وشفقتي عليك ، اقتضى إفشـاءَ هذا السرّ إليك ، ومَنْ أنذر ، فقد أعذر ، ومَن بَصّر ، فما قَصّر .

قال الجمل: يا أحيى فَلْنَتْرُكْ هذا المقام ونروح ، ومخدم مَنْ في خدمته نسريح . قال الدبُّ الجاحد ، إذا كان هذا العابدُ الزاهد ، والراكعُ الساحد ، الذي قد تعفّف عن أكلِ اللحوم ، وليس له دأبٌ إلا إغاثةُ المظلوم ، قد عفَّ عن الدماء ، وقتع بأكلِ الحشيشِ وشرب الماء ، لا تومنُ غائلتُه ، ولا تعتملُ خاتلتُه ، فإلى أين نتحول ؟ وعلى مَنْ يكونُ المعوّل ؟ وأنّى نذهب ؟ وفيمَن نرغب ؟ قال الجمل : فكيف يكون العمل ؟ فلقد ضاقت بنا الحيّل ، وتقطعت بنا السبل ، لا طريق للمفرّ ، ولا قرار للمستقرّ . فأفكر الدبُّ طويلا ، ثم رأى رأياً وبيلا ، وقال : أرى الرأيَ السديد ، والفكرَ المغيد ، أن نبادر إلى الأسد ، قبل وقوع النكد ، فنقصلُه ، عما الرأي السرور والشرور ، ويستعملُ الحزم ، وإذا قصدُ أمراً يصمّم العزم ، وناهيك بفكره السرور والشرور ، ويستعملُ الحزم ، وإذا قصدُ أمراً يصمّم العزم ، وناهيك قضية الثعبان ، مع ذلك الإنسان . قال الجمل : أخيرني عن تلك القضية ، ومَنْ ذلك الإنسانُ وما تلك الحية ؟

### [٣/٨] قصة الصيّاد والثعبان

قال أبو حميد (٢٥) الخبيث ، بلغني من رُواةِ الحديث ، أن شخصاً من الصيّادين ، كان مغرماً بصيد الثمايين ، يتسبّب (٢٥) بصيدها ، ولا يسالي بكيْدها ، فبينما هو يسعى ، إذ صادف أفعى ، شرّها ناجز ، كما قال الراجز :

<sup>(&</sup>lt;sup>(11)</sup> أبو حميد ; كنية الدب هنا .

وص يتسبب : يجعل من صيدها سبيا لمعاشه .

أَرْقَشُ ظَمْآنَ مَتَى عَضَ لَفَظَ أَمَوْ مِن صِيرٍ وَمَفْوِ ( ) وحظظ وقد أثر فيه الحرَّ بالحرق ، وهو ناتم في مكان منطبق ، فاستبشر الحَوَّاءُ ( ) برؤيته ، وقبضه من عقصيه ، فلم يفق الثعبان من رقديَّه ، إلا وهبو من الحاوي في قبضته ، فتَمَاوَتَ وَامُتُذَ ، وارتخى فأسبل بَعْدَ مَا كان اشتَد ، فظنَّ الصيَّادُ أنه مات ، وأن مرادَه منه فات ، فتحرَّق لللك وتألم ، وتأسّف عليه وتضرّم ، وحرق عليه الأره ( ) ، ورماه من يبده ، ثم دار في خليه ، أن في بطيه حرزة بهيه ، مشرقة مضية ( ) ، فاخرج الشفرة وقصله ، ومد لتبضيعه يده . فلمّا تحقَّقَ الأرقم ، ما عزم عليه وصميّم ، خدعة وختله ، وضربة فقتله .

وإنما ذكرتُ يا أبا أبوب ، هذا الشل المضروب ، لتحقّقَ أن المبادرةَ إلى إهمالاً العدو ، اقرُّ للمين وأحلبُ للهنو ، ومَنْ فَوَّتَ الفرصة ، وقَعَ في غُصّة ، وأيُّ غُصّة ، وهذا الأسدُ إِنْ غَفْننا عن أنفينا أبادها ، وقصد دمارَها وفسادَها ، ولا يفيدُننا إذ ذاك الندم ، بعد ما زلّت القدم ، وتَحكَمُ في وجودنا من مخاليه العدم .

فقال الجمل: اعلمُ أيها الرفيق، الصديقُ الشفيق، أن هذا الملك آوانا، وآكرمَ مثوانا، ولم نشاهد منه سوءا، ولا من ظلمة باطنه آنسنا ضوءاً، ولو قصد أذانا ما وجد دافعا، ولا مُمانعا، وقد علمنا أنه تركّ الأذى، وكفّ عن الشرّ والبذا، تعفّقاً لا تحوّنا، وتكرّماً لا تكلّفا، واختياراً لا اضطراوا، وجيراً لكسرنا لا إحبارا، وأما أنا على الخصوصِ فلمُ أرّ منه إلا الجميسل، والفضسلَ الجزيسل، والإحسانَ العريض الطويسل، فأكيّ شيء أشرعُ في أذى نفسي، وآكدرُ صافي

<sup>(</sup>٣١) المقر: الصبّار، العنظل.

<sup>(</sup>٢١) الحوَّاء : الحاوي ، صائد الحيَّات .

<sup>(</sup>٢٨) الأرم : يمرق عليه الأُرِّم : يحك أضراسه بعضها بيعض من النيظ .

<sup>.</sup> تادين*ه* (۲۹)

حدسي ، ولم يظهر في منه أمارة ، لا بمقتضى ولا بدلالة ولا بإشارة ، فضلاً عن سباق أو سباق بعبارة ، وأنا لو مت كمدا ، ما قصدتُه بباذى ، ولا رديتُه ببرداء رَدِى ، والصوفي ابن ألوقت ، لا يتقيدُ بنكل ولا مقت . فبإن قصدني بعد ذلك بنشر ، أو تعرض في بهلالؤ وضر ، ولا يسمين معه إلا التفويضُ والتسليم ، والتوكّلُ على العزيز العليم ، مع أني لا أقدرُ على مقاومتِه ، ولا قوّة في في دفع مصادمته ، ولا طاقة لكسر أنيابه ومخاليه ، ولا خلاص من أشراك أساليه ، غير أنّي وإن كنت منسوباً إلى التغفل ، لا أذَعُ مِنْ يهدي ذَيْلَ التوكّل . فبالتفويض يحصلُ النجاح ، ما الذهبي والشجاع ، حال وبالتوكّل يُعلَّفُرُ بالفلاح ، كما حرى لذلك الفلاح ، مع الذهبي والشجاع ، حال التوكّل على المؤتف الدولاق .

#### [٤/٨] قصة الفلاح والذئب

قال أبو صابر ، بلغني من أحدِ الأكابر ، إن شخصاً فلاّحاً ، توجّه إلى ضرورةٍ صباحاً ، من غير رفيق ولا حامل سلاحاً . فينما هو في البيداء ساتر ، صادفه ذئب من غير رفيق ولا حامل سلاحاً . فينما هو في البيداء ساتر ، صادفه ذئب دامر (١٠٠) ، عاتل عاتر (١١) ، فقصد له ليكسره ، فقر وصعد إلى شحرة ، فترصّد نزوله ، وانتظره تحتّها ليفوله ، فانعصر ، وعن ضرورته انحصر . وبينما هو في تملك البلة ، وقعت عينه على حيّة ردينة ، ذات قرون صاعدة ، وهي على بعض الفروع راقدة ، فازداد همّه ، وأحاط به لوَهْبِ غشّه ، فاستمر بين بَيْئَيْن ، وانحصر في ديوان داهيتين دهيتين ، فلم ير أوفق من التوكل على الله ، والإعراض عمّا سواه ، ديوان داهيتين دهيتين ، فلم ير أوفق من التوكل على الله ، والإعراض عمّا سواه ، فاعتمد متوكلاً عليه ، وفوض أمرة إليه ، وبينما هو في تلك الشدّة ، وقد بلغ ضرة عاعتمد ، وإذ برجل مقبل من الفلا ، وعلى عاتقه عصا ، فقصد الذيب ، من قريب ،

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰)</sup> داعر : ثو دهاه ، قاجر .

<sup>(</sup>١١) عناتل خاتر : عنادع مراوغ .

فلمّا رأى السلاح ، فرّ وله كلاح ، فسنزل الفـلاحُ مـن الشـحرة ، وأزال اللهُ تعـالى هـمّه وضررَه .

وإنما أوردت هذا المثل ، لتعلم أن الله نعم المتكل . فأعرج هذا الوسواس ، صن القلب والراس ، ولا تبلئ سلفا ، ولا تعمل الفا ، ولا تغلع الحداء يا ذا الرياضة ، قبل أن تصل إلى المنعاضة ، ولا تهتم لأمر ما وقع ، فإن ذلك من شر البدع ، فإن قبل أن تصل إلى المنعاضة ، ولا تهتم لأمر ما وقع ، فإن ذلك من شر البدع ، فإن قصدنا بسوء فا لله يكافيه ، ويكفينا بحوله وقريه فيه . قال الدب ذو الضرر ، هذا ورأي القاصر في النظر ، العاجز في الفكر ، فأما ذو الفكر الشاقب ، فلا يغفل عن المواقب ، فكل من قصر عن العواقب ، فهو تحدر ، فهو كمن تعقيد النار بالقال عن إطفائها ، وهدو مشغول عن إطفائها ، متساهل في كشفو أنبائها ، فلم يغن إلا وقد نشبت ، وأعضاؤه بالنار النهبت ، فما تفيد الإفاقة ، وقد صار حراقة .

قال الجمل: يا المعي أفِقُ من مُحالك ، وعالجُ فسادَ تصوّرِك وخيالِك ، وانظرْ قوّةً جَلَدِكَ وكيفية حالِك ، أنا لحمي من صدقات الأسدِ نَبَت ، وحُبُّه في دبي وعظامي ثبت ، كيف أَحْحَدُ نعمَه ، أو أُريق دمَه ، وأنا غرسُ صدقاتِه ، وبنيانُ نفقاتِه ، ورفيقُ حضرتِه ، وعتيقُ مِنِّتِه ، مع أنِّي لو نبذْتُ عهدَه فقطعتُ ما قطعت ، وعزمتُ على مناوشته ما استطعت ، أمّا وعيتَ في معاني ما رويت :

هِيَ الْمُنْقَاءُ تَكُبُرُ إِنْ تُمَسَادًا فَعَالِسَا مَنْ تَطِيقُ لَهُ عِسَادًا

تريدُ صيدَ المُقَاب ، بِفَرْخِ الغُراب ، أَمْ تقتيصُ الذئاب ، يجروِ الكلاب ، وتبغي بالقرود ، كَسْرُ الفهود ، أم بالسنانير تصيـدُ الأُسُود . ولا وا اللهِ لا أَقْصَدُه باذى ، ولا يطاوعُني قلبي على ذلك أبدا . ولو فعلتُ ذلـك لسعيتُ في دمـاري ، وخـراب دياري ، وحدعْتُ أنفي بكفِّي ، ويحنْتُ عن حتفي بِفِلْفي ، وجوزتُ بيدي رأسي ، وقطعتُ قَدَمَيَّ بفاسي ، قَلَفتُ باصبعي مُقلَّتي ، واستحفظتُ ملك الموتِ مُهجتي ، ولصرتُ من أكبر المعتدين ، وأفسدتُ ديني ودنياي وا قله لا يحبُّ المفسدين ، فاطو عني هذا الكلام ، وارجعُ عن مفاوضتي بسلام ، ولا تَشكَّك به جَنانَك ، ولا تحرّكُ به جَنانَك ، ولا تحرّكُ به جنانَك ، ولا تحرّكُ عبارة ، ووعت كلامَهما ، وما دار بينهما ، من كلِّ منهما . فلما رأى الدبُّ المبيد ، أن كلامَه للحمل لا يفيد ، أمسك واحتشم ، وأخذَه في ذلك النّدم . ولكن حال من الجمل الحال ، وأثر فيه هذا المقال ، واستولى عليه من الأوحال (١٤٠) ، ما أذاه إلى الهزال ، وصيرة من الانتحال كَاخال ، واستولى عليه من الأوحال (١٤٠) ، ما وداخله الحمُّ والإنجتباط ، وصار كلَّ يومٍ في انحطاط ، ولم يزلُ بين نَضْ ورائع ، ورائ

فتعجّب الأسدُ من حاله ، ولم يقِفْ على سبب هزالِه ، وكان عند الأسدِ غراب ، مقدّمُ على الأصحاب ، هو وزيرهُ ومعتمدُه ، وصاحبُ أخباره وعضدُه ، فمرض عليه حال الجمل ، وما شهدَه منه من وَحَل . وقال : أنا عَفَفْتُ عن أكْلِ اللحوم ، ورضيتُ من العيني بأدنى الطعوم ، وهذا أمرٌ قد عُرف واستقر ، فما بال هذا الجمل لايأخذه مقر ؟ فاريد ألا تعرف حاله ، وتخبرني صدقه وصحالة . فتوجّه الفرابُ إلى منزلِ الجمل ، وقد أخلص في القول والعمل ، وسأله عن حاله ، وموجب هزالِه وانتحالِه ، وما سببُ هذا الرزوح(٢٠) ،

<sup>(</sup>٢٦) الأوحال ، مقردها وجل ، وهو الحوف والفزع .

<sup>&</sup>lt;sup>(17)</sup> النضو : المهزول من الحيوان .

<sup>(</sup>¹¹) رازح : أصابه الإعباء والهزال ، فلا يتحرك .
(°¹) رازم : أصابه الإعباء والهزال ، فيرك مكانه .

<sup>(&</sup>lt;sup>(13)</sup> الرزوح: الإعياء.

والرزوم (١٧) للودّي إلى النزوح ؟ فما أحار حوابا ، ولا ذكر خطأً ولا صوابا . فصار الغرابُ يلودّي إلى النزوح ؟ فما أحار حوابا ، ولا ذكر خطأً ولا صوابا . فصار الغرابُ يرتقبه ، وحيثما توجّه يعتقبه . ففي بعض الأيام ، كان الغرابُ على بعض الآكام ، رأى الجمل قد أقبل إلى للاء ، ليطفيء بشربه سوّرة الظماء ، فتحفّى الغرابُ واقتفى ظهره ، إلى أن قاربه وكمَن خَلْف صحْرة ، فسمعة يقولُ بعد ما شرب ، وقد رأى السُميّكاتِ في اللعب : لك الحملُ يارب ما أرحمك ، وطوبي لكن يتهولُكن با سمك ، لا من رئيسكن تعفّن ، ولا من هييته ترحفن ، لا ملك يَهُولُكن ، ولا سلطان يَعُولُكن ، ولكن البكاء على الجمل ، الذي ضاقت به الحيسل ، قد وقع في ذردور (١٩) البلاء ، ولا يهتدي إلى طريق النحاء ، بل ولا يدري عاقبة أمره المهول ، إلى ماذا تؤول ، أإلى الغرق والندامة ، أم إلى النحاة والسلامة . ثمَّ أحداد في

ظما رأى أبر القعقاع ، هذه الأوضاع ، قضى من الأمر العجاب ، ما يشيبُ منه الغراب . ثم توجّه إلى الأسدِ الشرى ، وعرض عليه مسا جرى ، بتخبير المشترى . الغراب . ثم توجّه إلى الأسدِ الشرى ، وعرض عليه مسا جرى ، بتخبير المشترى . فتشوَّش نِكْرُه ، وتشوَّر أمره ، وضاق بالهمَّم صدره ، وقال : أنسا كَفَفْتُ عن الشير والشره ، وعففت عن ذلك كأن لم يرني ولم أره ، وتركستُ القسرم والأذى ، وفطمتُ نفسي عن لذيذ الغذاء ، ليامني أصحابي ، ويانس بي احبابي ، فإذا لم يستقر خاطرهم ، ولم تطمئن على عبتي سرائرهم ، فأيُّ فائدةٍ لي في الحياة ؟ وكيف أخلُصُ في حرّم المودةِ من كَدر العيش إلى صفاه ؟ وكلُ ملكِ لا تصفو له رعيتُه ، أولا ترسخُ في قلوب حديد محبَّتُه ، كيف يثبت سلطانُه ، أو يسساعلُه عند الشدائد الموانُه ؟ أنا بذلك حميدي وطاقي ، وتشبثتُ بأذيالِ المصلاحِ على قدر استطاعي ،

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> الرزوم : المزال .

<sup>(</sup>th) دردور : دوامة البحر التي يخشي قيها الغرق .

ولم يبق إلا التضرّع ، والاستكانة والتحشّع ، إلى مُقلِّب القلوب ، وعلاّم الغيوب ، ليكشف هذه الفُمَّة ، ويصلح لي هدفه الأمّة ، ويجلوَ عن حبين الحقِّ بَهِيمَ هذه الطَّلْمَة ، ثم تضرّع إلى عالم الأسرار ، ليطلعه على حقيقة هذه الأعبار . شم أمر باجتماع جماعته ، المقيمين على مجبته وطاعته ، وعرض عليهم هذه الأحوال ، وطلب منهم استكشاف ما فيها من الأهوال ، وقال : اعْلَمُوا أني أَمَّتْكُمْ من عافقي ، وبذلتُ لكم بَدَل عُنفي لَطَافي ، وقد حققتُم مَراسي ، وصلَّقتُم كلامي ، وعرقتم أخلاقي ، وشدًى أعلاقي ، كُلُّ ذلك لتطيب خواطرُكم ، وتصفو لي سرائرُكم ، ولم أفعل ذلك عَجْزاً ولا خَوراً ، ولا تهاوناً ولا ضحرا .

وأنا الآن آمُركم بواحدة ، هي أجلُّ فائدة ، أن لا تكتموا عني ، شيئاً تكرهونه مني ، بل أوقفوني عليه ، وأرشدوني إليه ، ثم أحهدوا أني أمنعه عين ، فإلَّ فيكم أجلُّ عبوبي ، من أهدى إلي عيوبي . وقد قال سيِّدُ الأنام ، عليه أفضلُ الصلاةِ والسلام ، اللَّهُمّ أبلغه افضلُ التحياتِ عنا "مَنْ غَشَّنَا فَلَيْسَ مِنّا" وإنما أوردتُ هذا والسلام ، اللَّهُمّ أبلغه افضلُ التحياتِ عنا "مَنْ غَشَّنا فَلَيْسَ مِنّا" وإنما أوردتُ هذا الكلم ، في هذا المقام ، بحضور الخواصُّ والعوام ، على سبيل التحذير ، والإعلام والتنذير . وأقسمُ با الله العليُّ الكبير ، اللطيف الخبير ، الذي منه المبدأُ وإليه المصير ، لم يكنُ في خاطري من أحدِ حقد ولا خمسد ، ولا هَجَسَ بخاطري لـ أو إيداءٌ ولا نكد ، وها أنا قد أخيرتُكم ، وباطلاعي أمرتُكم ، فلم يسق لي ذنبٌ يُستغفرُ منه ، ولا لكم في الإحفاءِ ما يُعتذرُ عنه ، وإن الله تعالى لا يعذبُ بضالال الأسافل ، بل يهب للأعالي الأراذل ، فإذا فسد الراس ، تغيرت الناس ، فحل الباس . ولقد قال عالى البريةِ وباريها هوإذا أردَّنا أنْ نُهْلِكَ قَرِيَةً أَمَرُنَا مُتَرَفِيها فَفَسَتُوا فِيها هُواذا والاعاء ، وبسطوا السنتهم بأنواع الثناء والدعاء ، عالم الحاوري في مقام العبودية والولاء ، وبسطوا السنتهم بأنواع الثناء والدعاء ،

<sup>(4)</sup> قرآن كريم ، سورة الإسراء : ١٦ .

ونادوا بكلمةٍ واحدة ، متفقةٍ متأكدة : حاشا قد ما علمنا عليك من سُو<sup>(\*\*)</sup> ، و لم نول تُطَيِّبُ عِلَلَ تقصيرِنا وتأسوا ، وتستُر بذيلِ عفوك كلَّ عارٍ منا وتكسو . وكسان هذا الكلامُ للأكابر ، وقد احتمع البادي والحاضر . وأبو حميدُ<sup>(١٥)</sup> المفتن فيما بينهسم حاضر ، فأدرك بهذا العمل ، أن الأسدَ شعرَ بشيءٍ من جهّةِ الجمّل ، فاستدرك فارطَه ، وسلك سبيلَ المغالطة .

ثم اختلى بالأسد ، ولم يكن معهما أحد ، وقال : كان مولانا الملك ، وقدا الله شرَّ المنهمك ، أحسَّ بشيء أو حب تقرير كلام ، لطائفة جنده وحدّامه ، وأنا عندي كلام ، لم يطلع جليه أحدٌ من الأنام ، ولم أثيه للملك بحضرة الجماعة ، لأنه ربا لا يقصد الملك به الإذعة ، ولا يمكنني إخفاؤه ، وقد كان إبداؤه ، فاعلم ايها الملك الهمام ، كفاك اله شرَّ اللهام : أنّه كما يستحقرُ العالم الجاهل ، كذلك يزري الجاهل العاقل ، وذلك لقصور فهمه ، وعدم علمه ، ومهما أحاط الخادم بمرتبة مخدومه ، وزاد عُلُو قَدْرِه في معلومه ، ازداد في قليه وحوارجه ، مقدار بمرتبة مخدومه ، واستقرت هيئة في قليه وروجه ، وصارت كوس خشيته تنادمه في غيوقه وصوحه . وقد قدال ربُّ الأرض والسماء : ﴿ إنَّا اعْرَفُكُمْ با الله وأخشاكم الله المقام ، وكلما ضعفت معرفة الخادم بالمخدوم ، قلت قيمته عنده إشارة إلى هذا المقام ، وكلما ضعفت معرفة الخادم بالمخدوم ، قلت قيمته عند وهذا امر معلوم . ثم اعلم ، يا ملكا أعظم : أن الجمل ، الطويل الأصل ، قد اغتر بالملك ، حين كان في ذرى أنه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في بالملك ، حين كان في ذرى أنه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في بالملك ، حين كان في ذرى أميه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في بالملك ، حين كان في ذرى أميه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في بالملك ، حين كان في ذرى أميه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في بالملك ، حين كان في ذرى أميه سلك ، وأحسن إليه غاية الإحسان ، وصار في

<sup>(</sup>۱۰) سو : سوء .

<sup>(°</sup>۱) كنية الدب هنا .

<sup>(&</sup>lt;sup>et)</sup> قرآن کریم ، سورهٔ فاطر : ۲۸ .

عدمِ الوفاءِ كالإنسان ، وحصَل له من سَوْرَةِ غضبِه الأمان ، فحهل قدرَه ، وتعسدّى طوْرَه ، وقد قبل :

وإنَّ أنْسَتَ أكرمتَ اللَّمَيْمَ تَمَّدًا مُعْمِرُ كُوَمَنْعِ السَّيْفَوِ في موضِعِ النَّذَا إذا أَنْستَ أَكُومُتَ الكُويسمَ مَلَكُعَهُ فَوَصْعُ النَّذَى في موضع السيفو بالقُلا<sup>(٣٥)</sup>

وقال الله تعالى ﴿ إِنَّ الإِنْسَانَ لَيَطْغَى ، أَنْ رَآهُ استَغْنَى ﴾ (<sup>44)</sup> وكلُّ نَفْسٍ لا تحتملُ الجعييل ، وحَوْصَلَةُ العصفورِ لا تسعُ لُقمة الفيل ، وناهيك ما قله قبل ، في الإقاويل ، عن حماقة كلُّ طويل ، فلا جَرَمَ فَسَدَ دِماضُه ، حين حصَل فراغُه ، وتطاولت نفشه في مسراها ، إلى أشياءً لا يمكنُ إفشاها ، ولا يتفوَّهُ بها مسلم ولا يرضاها ، لأن ذكرها قبيح ، والكناية أبلغُ من التصريح .

فلما سمع الأسدُ هذا المقال ، عَلِمَ ببديهةِ العقِل أنَّهُ زُورٌ ومُحال . شم أرسل إلى الغراب ، وذكر له هذا الخطاب ، لِيُمَيَّرَ عطاه (٥٠٥ من الصّواب ، ويبيَّسنَ القِشْرَ من اللّباب . فلما أتى الغرابُ إلى حضرته ، وجلا صورةَ هذا القولِ على مرآةِ فكرتِه ، قال له : ضميرُك المبارَك ، في حَلِّ هذا الشكلِ لا يُشارَك ، فإنَّهُ حَلالُ المسكلات ، مُوضِّحُ المعضلات . وأما أنا فلا أسمعُ هذا الكلام ، ولا أقبلُ في الجمل المملام ، فإني أعرفُ أن الحكام ، ولا أقبلُ في الجمل المملام ، فإني أعرفُ تواضعَه ومسكنته ، وصيرَه وطاعتَه ، وإعلاصَه وقناعته ، وأنّه صادقً في مَحَيِّتِه ، مُحْلِصٌ في عُبوديَّتِه ، وأعرفُ أنَّ عنوفَه من الملكِ غالبٌ على رحاته ، وأنسه مع ذلك مقيمٌ على شننِ وفاتِه ، وأقودٍ عُهوده وصفاتِه ، ولو أرادَ الذهابَ لَلْهَبَ بسلام ، ولا في وظيفتِه قَيْدٌ ولا في وتيرتِه مُعْطَام . ثم قال الفراب : والغالبُ على طنَّ دُوي اللّبُ ، أنَّ هذه الفنرَ اصلُها وأصلاها المدبّ ، لأنه قد تَقَرَّر وتحقَّق ،

<sup>(&</sup>lt;sup>٥٢)</sup> العُلا : الرفعة والشرف.

<sup>(\*\*)</sup> قرآن كريم ، سورة العلق : ٢ ، ٧ .

ر<sup>(00)</sup> حطاه : خطآه .

واتفنَ كلُّ حكيمٍ موفّق ، أنّه إذا نَقَلَ نَاقِلٌ محمّق ، عن عاقل ابتدى بالإحسان إساءَةً فلا يُصدَدُق ، فالملكُ لا يبادرُ في هذه القضية ، حتى يتبصّر الأمرَ عن حلية ، وحاشاه آن يفرط في خدمة المخطصين ، من غير أنْ يتدبّر أمورهم بيقين ، ويختلى بعبده الجمل ، ويتحقّق منه أصلَّ هذا العمل ، بعد استجلاب خاطره ، وتطيب سرائره وضمائره .

فاستصوب الأسدُ هذا الفصل ، والحتلى بالجملِ ليقفَ منه على هـذا الأصل ، وسَكَّنَ حاشه ، وأزالَ بلطيـفـو الكـلام استيحاشه ، وشكَّرَ في خدمتِه مساعيه ، وطلب بملاطفته مراضيه . ثم طلب من الجمل ، تفصيل ما بلغه مسن جُمَـل ، وأكَّـدَ قولَه بالأيُّمان ، أنَّه لو صدَر منه تقصيرٌ ونقصان ، ولو كان مهما كان ، فإنَّه قد عضا عما هفا ، ولا يكلُّرُ من عيشِه ما صفا ، ولا يمزِّقُ رقيقَ حاشيةِ وفائِه بالجفا ، ولا يتفيَّدُ بهغواته ، ولا يطالبُه ابدًا بزَلاَّتِه ، فَلْيُطْلِعْه على حلَّيْةِ الحال ، ولَيَذْكُرْ مـا وقَـعَ منه من أقوالِ وأفعال . فافتكر الجملُ في معاهدتمه مع الـدبّ ، وأنَّه لا يفشى سِرَّ ذلك العديم اللبِّ ، وكيف ينقذُه من غَضَا جمرةٍ شَبِّ ، وقضا غَمْرَةٍ صبَّ . فقال : إِلَّا قُلْتُ أَضَعْتُ صاحبي ، وإِنْ سَكَتُ قَصَّرْتُ في حانبي . ثم اختار كَتْسَمَ الأسرار ، وسلوكَ طريقِ الأحرار ، والوفاءَ بالعقود ، وعدمَ نَكْتْ ِ العُهود . وقــال : أسـعدَ اللَّهُ مولانا ، الذي بوحودِه أحيانا ، إني اتفكُّرُ في عواقبِ الأمور ، وأنظرُ في تقلباتِ النهور ، وأخشى سطوات السلطان ، وأخافُ من حوادثِ الزمان ، فبلا أزالُ من هذا الخيال ، في انتحال وهزال ، إلى أن صِرْتُ إلى هذا الحال ، فإن كـــان هــذا ذُنَّبـــاً يُوجِبُ العقوبة ، فإن إزالَتُ عن خاطري فيها صعوبة ، وهــذه أوهــامٌ لا يمكـنُ دُفَعْهُها ، ولا يكلِّفُ اللهُ نفساً إلا وُسْعها . قال الأسد: فهل اطَلَقْتَ على ما يوجب ذلك ، أو يدلُّ على الإلقاء في المهالك ، وتضييقِ المسالك ، من حركاتِ أفعالي ، أو من فلتاتِ أقوالي ، أو تقلباً وي أحوالي ، أو نُقِلَ إليك ناقِل ، من حاهلٍ أو عاقِل ؟ فأَفْجِم الجملُ عن الجواب ، وَطَرْقَ فلم ينطقُ بخطاً أو صواب . فقال الغرابُ : لا ينحيك إلا الصَّدْق ، وكَشَفُ أستارِ الريْبِ عن حيين الحقّ . وكان قد حضر هذه الفحوى ، خُلَدُّ<sup>(٥)</sup> أعمى ، وَهُمْ عنه غافلون ، وعن استماعِه ذاهلون . ففي الحال ، توجّه إلى الدبّ وقال ، صورة ما جرى ، يتحيو المشترى .

فعلم الدبُّ أنه افتضح ، وأمرُه اتضح . فنهض وما قعد ، ودخل على الأسد ، فراى الجمل مُطرِقا ، لا يلوك منطِقا . فَمَدَّ صَوْلِحان اللسان ، وخطف كُرة البيان ، وسابق بالكلام محوفاً من الملام ، وقال بلسان طلق ، كلام فاجرٍ غنلق : اعلم أيها الطويل الأبلَم (٥٠) ، أنّك لو أمسكت عن كلامِك القبيح ، في وقتك الفسيح ، لكان أصوب ، وأحسن وأعجب ، لكن لمّا فهت بالعبر ، وأثبت بهاحدى الكِير وصدمت القضاء والقلر ، وخنّت ولي تعميدك ، وقصدت إهلاك الملك بقبيح فيمتك ، وأبدى أمرك ، وفضحك وقبحك ، وبلحام الحزي مشمتك ، أزال الله سترك ، وأبدى أمرك ، وفضحك وقبحك ، وبلحام الحزي كبحك ، لا حَرَم حُرثك حَبسك ، وإلمك العظيم أخرسك . فأبهت الضرغام ، من حمدا الكلام ، وشاب الغراب ، من همذا الأمر المشاب ، ووقعوا في الاضطراب ، والشك والأرتياب ، واشته الخطأ بالصواب ، وقالوا : إنَّ همذا الشيء عُحاب . فقال الحمل للدب : يافقيد اللب ، يا قليل النصفة ، وعديم المعرفة ، وأنحس أفّاك ،

<sup>(11)</sup> الخُلُد: الفار الأعمى .

<sup>(°°)</sup> الأبلم : ذو الشفتين الفليظتين ، يعنى الجمل .

<sup>(</sup>٥٨) البتَّاك : قاطع طريق .

ملامِك وجوابِك ؟ أما كَفَى أني قَصَدْتُ سَتْرَ عوارِك ، وإطفاء نـارِك ؟ ومفتكر في تلاي قصيتِك ، وعلى تقدير التسليم ، تلاي قصيتِك ، وعلى تقدير التسليم ، واني فَهْتُ بالكبر والأمر العظيم ، أكنتُ معك منفردا ، أم رأيت بيننا أحـدا ، فبإن كان بيننا أحـدا ، فبان بيننا أحـدا ، فنان بيننا أحـدا ، فنان بيننا أحـدا ، فنان بيننا أحـدا ، فنان بيننا أحـدا ، فنا منعك عن نصيح الملك فيما يشعبُ به ولا مطعن ، وإن كنت أنت وحـدنك ، فما منعك عن نصيح الملك وصدَك ؟ فأنت إذا إما حائن ، وإما مائن ، وهذا أمر عقق بائين ، ولولا أثماني ، التي ربطت بها لمساني ، لكنتُ أظهرتُ النبي ويفصل ، وللباطل صولة ثم يَضمَحِل . والسكوت الجاني ، وسيظهرُ الله الحق ويفصل ، وللباطل صولة ثم يَضمَحِل . والسكوت الجاني المعلم بالا أمراة النجار ، لما أغلقت باب الدار . قال أبو الحارث الغطوب : أحبرنا يا أبا أبوب ، كيف كان هـذا الحديث ، لنطلع على هذا الغعل الحبيث .

# [٥/٨] قصة امرأة النجاس

قال ذكر رُواة الأخبار ، أنه كان رَجَلُ بَحار ، لمه زوحة تُعْجِلُ الأقمار ، وتكسف شَمْسَ النهار ، كأنها الدنيا تخدعُ بملامح صورتها ، وتصرعُ بروائح سيرتها . فكانت كلّما رقد زوجُها وهو تعبان ، انسابت إلى الأخدان (۱۰۰) ، انسياب الثعبان ، فتقضي اللّيْلَ بانشراح ، في عناق وشسرب راح ، إلى أن ينفحرَ الصباح ، ثم تنثى عائدة ، فلا يستيقظُ الزوجُ إلا وهي عنده راقدة . فَفَطِنَ في بعض الأوقاتِ لِفِعْلها ، وراقبَ ليلةً حَيَالَ حَتْلِها ، فتراقدَ في الفِراش ، وذهبتْ لطلب المعاش ، فنهض وراءها النجار ، وأوصد لمّا خرجتْ بابَ الدار ، واستمرتْ هي وصاحبُها

<sup>(\*\*)</sup> أبحاني مخلف : أبادأني .

<sup>(</sup>٦٠) الأعدان : رفقاء السوء .

وزوجُها مستيقظٌ يراقبها ، فلمّا عادت راجعة ، وجدتُ الأبــوابُ مانعــة ، فطرفـتُ الباب ، من غير اكتراث واكتتاب ، فناداها : يا خائنة ، اذهبي حيثُ كنتِ كامنة . فقالت : استرُّ هذه الذنوب ، فإني من يعبدُ أتنوب . فقيال لهما : لا وا اللهِ الرحمين ، حتى تُفْضَحِي بين الجيران . فقالت : المـوتُ أهـونُ مـن الفضيحـة ، فـاغفرُ لي هـذه القبيحة ، وأنا أحلفُ ياوَدُود(١١) ، با اللهِ الربِّ المعبود ، إنى أتـوبُ ولا أعـود ، ثـم أَلَحَّتْ عليه ، وتضرّعت لديه ، فلم يفتحُ لها بابا ، ولا ردَّ عليهــا حوابــا . فقــالت : ` وا للهِ اللطيفِ الخبير ، لَئِنْ لم تفتحُ البابَ لأَلْقِيَـنَّ نفسى في هـذا البـير ، ولأَرْمِيُّـكَ بقتيل ، بين الحقير والجليل ، ثم عمدتُ إلى حجرِ كبير ، وطرحتْه في تلك البير ، تسم اختفتْ عند الباب ، لتنظرَ ما يبرزُه القضاءُ من الحجاب . فلمَّا سمـع زوجُهـا خَبْطَـةَ الحجر ، تصوّر أنها تلك البغيُّ فابتدر ، وفتح البابَ وإلى نحو البتر طَفَر ، ولم يشسكّ أَنَّ تلك البغي ، القتُّ نفسَها في الطويِّ ، فما وَصَل إلى البير ، ذلك الرجلُ الغريس ، إلاَّ وقد دخلت ، وفني وَسُطِ الدار حصلت ، ثم أوصلَتُ الباب ، واستغاثتُ بالجيران والأصحاب ، وأحكمتُ الرِّمَاج ، وأوقدتُ السِّرَاج ، وملأتُ الدنيسا بالعياط(٢٢) ، وأحذت في الهياط والمياط ، فاحتممُ الجيران ، لينظروا ما هذا الشان . فقالت : هــذا الرحـلُ الظلام ، يـتركُني كـلَّ ليلـةٍ حتى أنــام ، ثــم يتوحّــه إلى الَزَّوَانِي (١٢) ، ويدعني أقاسي القلقَ وأعاني ، وأتقلُّبُ ضي أرَقِي وأشبحاني . ضَاخذُ الرجلُ يحلفُ با الله ذي الجلال ، ويذكرُ للحاضرين حقيقة الحال ، فتارةً يصدَّق وأعرى يكذَّب، وهو بين مصدِّق منهم ومذبذب، فلم يزالًا في عويـل وصيـاح، إلى أنْ ظهر تباشيرُ الصباح ، فحضرا إلى القياضي واختصمًا ، وشبهدَ بعفَّةِ الرجل

<sup>(</sup>۱۱) الودود : الحب الصادق الود .

<sup>(</sup>١١٢) العياط : الصياح والصراخ .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> الزواني چم زائية ، وهي البغيّ هنا .

الصُّلَحَاءُ والعُلَمَا ، وأظهرَ اللهُ الحق ، وثبت على المرأةِ الحنيانةَ والفسق ، ولولا ذلـك لذهب البرىء غلطا ، وانقلبَ صوابُ المحقُّ الصادق خطا<sup>(18)</sup> .

وإنما أوردتُ هذا المثل ، لتعلم أيها الملكُ البطل ، حيانـة الدُّبُ وبراءة الحمل . والرحلُ إذا عجرَ عن فِعل الشحعان ، يتشبّتُ بجبائلِ الشيطان ، ويستعملُ مَكْرَ النسوان ، ونظيرُ هذا الكيَّاد ، ما وقع بين صادق دمشق وفاسق بغداد ، وهى قضايا جليلةُ الأبواب ، طويلةُ الذيولِ والأذناب ، قد دُوَّنتُ في مُحَلَّدةٍ لا يسعُها هذا الكتاب . ففكر الريبال (١٠٥) ، في هذه الأحوال ، ثم أمر بهما إلى الاعتقال . وكان للملكِ سحّان ذكي ، كتبته أبو الحصين واسمه ذكي ، فتسلمهما واحتفظ بهما . فلما استقرا في قبضة الحبس ، واستمر أمرهما تحت أذيالِ اللبس ، توجهستُ الفارةُ الله استقرا في قبضة الحبس ، واستمر أمرهما تحت أذيالِ اللبس ، توجهستُ الفارةُ السحّان ، وهما في أضيق مكان ، وسألتهُ عَمّاذا آلَ إليه أمرهما مِنْ شان ، فأخيرها بالمحان ، وحمل عاقبة مآلهما ، وأنه ليس بعالم مَنْ المظلومُ منهما والظالم . فقالت الفارة ، أذا الشطارة ، واللهارة ، إذا ترجّح لأحدِهما الحانب ، وتَبَيْنَ المرضي عنه والمغضوبَ عليه ، تطلعني على ذلك وتَبَيْنَ المرضي عنه والمغضوبَ عليه ، تطلعني على ذلك لأنظر إليه .

قال السحّانُ للفارة : لقد فهمتُ عنكِ بالإشارة ، وأدركتُ من فحوى العبارة ، أنَّ لكِ إطلاعاً على هذا الأمر وفرقاً حلياً بين تمره والجمر ، فإنْ كنت شَــمَـمْتو مـن ذلك روائح ، فبادري بأداء تلك النصائح ، فبإنَّ قولَـكِ مقبـول ، ولـك الفضلُ لا الفضول ، ولا تقصدي بهذا الإرشاد ، إلا مصلحة العباد ، وكشف الغمّة ، وبــراءةً

<sup>.</sup> Uhr : Uhr (19)

<sup>(</sup>٢٠٠) الأسد الرقبال .

الذمة ، وردُّع الظالم ، وخلاصَ ذمّةِ الحاكم . قالت الفارة : وأنا لا أقصدُ إلا إصلاحَ ذاتِ البين ، وشمولها بعاطفةِ الملكِ بحيث يصيران كالمحبيْن ، ويرتفع النكد ، ويحصل رضا الأسد ، ويُعشمُ الضررُ والضير ، وتُعتم عاقبتُهما بحير ، وأيضاً فإني سمعتُ من العلماء ، وضبطتُ من نصائح الحكماء ، ومقالاتِ ذوي الآراء ، أنهم قالوا : إيّاك والتكلّم في أمور لللك ببيضاء أو سوداء ، وأين بنتُ الجُرد (١٦٠) ، من ملكِ الوحوشِ الأسد . قال السحان : لا تقولي ذاك ، ولا تستحقري حدواك ، وما ترين في فتواكِ ، ودونكِ القول الصادر ، من نظم الشاعر الماهر ، وهو :

لا تحقيراً البراي وهبو مُوافِق حُكُمُ الْهَدُوابِ إِذَا أَتَى مِن ناقِصِ فَاللّٰهُ وهو اجَلُّ شيء يُقتنى ما حَسطٌ قِيمتَه هَوَانُ الفائِسِ وَإِن النصيحة كالعسل ، والحَق يصدعُ كالأسل ، فالعسلُ يُعطي حلاوة ذوقِه ، سواءً كان في صحاف الذهب أو في زِقه (١٧) . وقاصدُ الصواب والنصيحة ، ومَنْ الخراصُ للفع الفساد صحيحة ، يُخاطرُ بنفسِه ومالِه ، ويُراقبُ ما فيه حُسْنَ مآله . وأفضلُ المعروف ، إغاثهُ لللهوف ، سمعتُ في المثل السائر : "أفضلُ الجهادِ كلمةُ وأفضلُ المجهادِ كلمةُ حَقَّ عندَ سُلْطَان حارً" . وهذا الطور ، عند ملوكِ الجور ، فكيف وملكنا أعدلُ الحبير المُحكم ، وناصرُّ دينِ الإسلام ، مُتّصِف مكارمِ الأحلاق والشيم ، ومعاملةِ الكبير والصغيرِ بالمراحم والكرم ، فإن كنتِ تدريين يجهةِ الانتفاع ، أو لك على قضايا الدبِّ والجملِ اطلاع ، فقومي وانصحي ، وقولي تفلحي . كما فَعَلَ الوزيرُ المنتجب ، مع كسرى في حالةِ الغضب ، فسألتُ الفارة ، هذا المل وأعباره .

<sup>(</sup>٢٦) الجرد : الجرذ ، وذلك لضرورة السجع .

<sup>(</sup>١٧٥ أثرَق : وعاء من حلد للشراب وغيره ، مثل زنَّ العسل هنا .

### [7/٨] قصة كسرى مع ولده وأمه

وإنى لأستحى من النوجس الذي

قال أبو الحصينِ السخان : ذُكِرَ أنه كان لأنوشروان ، زوجة فاقت النسوان ، يخجلُ قَدُّها الأغصان ، وخلُّها البدر حيث لا نقصان ، كان أبوها من السلاطين ، وملوكِ الأساطين ، وكان أوشروان قَتَلَ أباها وأخاها ، واتخذها لنفسه واصطفاها ، وكان مشغوفاً بمبُّها ، متعوِّفاً من قربها ، لئلاً تتذكر قتيليها ، فيستولى طلب الثار عليها ، فلم يزلُّ متحرِّزا من أفعالها ، مراقباً تقلَّب أحوالها ، فاتفق أنه كان حالساً معها على السرير ، وحولهما من الحواري الحسان كلُّ بدر منير ، وظبي غرير . فتاقت نفسه إليها ، فَمَدَّ يَنه ووضعها عليها ، فنظرت إلى الجوارى فرأت أعينهن إليها ناظرة ، فصارت بين طَرَفي الانقيادِ والامتناعِ حائرة ، وكانت قد سمعت من أبيها ، ما رأته من أقاربها وذويها ، معنى ما قبل :

فعطر ببالها أنه إذا استحيا من عيون النرجس وهي جاملة ، فكيف لا أستحي من عيون إنسان في مراقبتنا غير راقدة ، فغلبت عليها الحيرة ، وإن حَدَعَ الحلالُ أَنْفَ الفَيْرة . فانكمشت من كسرى ، وزادها الحياء والهيسة انقباضا وكسرا ، فحلبها بقوته إليه ، فانفلتت منه لما استعصت عليه ، فوقع عن سريره العالى ، وعلا حلقه التمر الغالى ، وتبسم بعض تلك الجوارى ، من غير احتيار . فاضطرب لما اضطرم فيه النار ، وتذكر ما كان توهمه من أخله الثار ، وقار دم قليه لما غار ، فدعا وزيره الكبير ، ودفع إليه ربَّة السرير ، وأمرة بإزهاق نفسيها ، وإسكانها في رَمْسها ، من غير مراجعة ، ولا شفاعة ولا مدافعة . فحملها إلى منزله ، ووقع في صعب الأمر في مراجعة ، ولا شفاعة ولا مدافعة . فحملها إلى منزله ، ووقع في صعب الأمر ومُشكيله ، ولم يَرَبَّهُ من المال ،

يواقبُسا أنسي أُقبُسلُ مَنْ أَهْوَى

ونادتُه رَّبُّهُ الحجال : مهلاً أيُّها الوزير ، الناصحُ المشير ، ذو الـرأي والتدبـير ، هَبْيــي

أنى أخطأت ، وعن مرضاةِ الملكِ أبطأت ، فما ذنبُ الذى فى بطنسى ، المودعُ من الملكِ ولم يَحْنِ فلا بلسَ أنك تستشيرُه ، فإنك ناصحُه ومشيرُه ، وإن كان لا بدَّ من قتلى ، واستقرّ الرأيُ على نَبْلي (١٩) وبتلي (١٩) فاستمهله إلى أن أضع ، ثمّ تهلكُ الأمُّ وتبلى ، واستقرّ الرأيُ على نَبْلي (١٩) وبطلبُ الولدَ فى ظلماتِ الليال ، ويعلبُ الولدَ فى ظلماتِ الليال ، ويعدو بنلك ربَّه ذا الجلال ، فعرض الوزيرُ على الملكِ ذلك ضابى ، واستعملُ فى ضروب ضرَّبِه أحدٌ عبارةٍ وترفق فَنَبًا ، فعرف أنّ أخلاقه ثاثرة ، وأنه لا بُدَّ أَنْ تُطفَّا على اللهُ النائرة ، فإذا بَرَدَ قلبُه ، وهَمَدَ كَرُبُه ، يطالبُه بالفرْعِ إنْ لم يطلب الأصل ، تعالى النائرة ، فإذا بَرَدَ قلبُه ، وهَمَدَ كَرُبُه ، يطالبُه بالفرْعِ إنْ لم يطلب الأصل ،

طُوَى الموتُ مابيني وبين أُحِبِّني وليسَ لما تطُّوي المنيةُ ناشرُ

فرأى الوزير ، الرأي فى التأخير ، فأودّعها عند الحريسم ، وسلك فى الحزّم الرأي القويم ، وحمل نفسه لها وقايـــة ، إلى أنّ أحدّت مُدَّتهــا النهايـــة ، فوضعت ولَــدًا ذكرا ، غصن بان مثمراً قمرا . فقام الوزيرُ بنزييته ، وإصلاح رضاعِه وأغذيتـــه ، إلى أنّ بلغ سَيْعَ سنين ، وهو كبدرِ الأفـــقِ المبين ، مربّى بالدلال ، مفــدّى بالكمــال ، فكانه فيه قيا :

وقسه یفارُ الفُصْنُ من حرکاته ولا مُشْرِکاً أَصْلهادَه فی صفاته فنام علیلاً وَهْـوَ فی مشکّرایـه جبينٌ تحسارُ الشمسُ من لعانِه وحَسدٌ تعالى اللهُ لستُ مشبُّهــاً رَمَى مُهْجَةَ المَثنَى بِأَمْهُم لَحُظِهِ

فركب كسرى فى بعض الأوقات ، وعرج يصطادُ فى بعض الجهات ، فتبـدُّهُ العسكر ، وصار كالحجيج إذا نَفُر ، ووقع كسرى فى ناحيةٍ عن العسـكر منفـردا ،

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۸۸</sup> النيل : القتل بالنبال .

<sup>&</sup>lt;sup>۲۱)</sup> البتل : فصل الرأس عن ايلسد .

فصادف غزاليَّن يسوقان ولمدا ، ويذكران في ذلك القماع ، ما قالمه عمديُّ ابنُّ الرقماع

ترجى أهَنْ كَانَّ إِبوةَ رَوْقِسِهِ قَلَمَّ أَصَابَ مِنَ النَّواةِ مِلتَادَهَا فَهِ حَم عليهما ، ودنا إليهما ، فلمّا قصلَهما ، تركا ولَلهما ، ففَوَّق السَّهُم الخفيف ، نحو الخَشْفر (٢٠٠) الضعيف ، فلمّا رأتُ أَنَّه السهم ، دَاخلَها الولَّهُ والوهم ، فقصلَتْ للسهم دون وللها ، واستقبلت نصل كَبِدِ القوسِ بكبيها ، فأراد إطلاق السهم من الكبد ، ليصيب به نحراً الولد ، فاعترضَه الفَحْل بصلوه ، وتلقّاه دون غمرها ينحره ، وحمل نفسه وقاية لأبم ولله ، وقللهما بروحِه وحمده .

قَتَلاَكُرُ كسرى ولَدَهُ وأُمّه ، وضاعف حزنه عليهما همّه وغمّه ، وتذكّر ما سلف منه في حق زوجتِه ، وما عاملها به حين وقع به من الغضيب في سورته ، وتأكّر ما قالته في حق قُرَّه مُهجته ، وما أجاب في ذلك ، إلى أن ورَدَن إلى المهالك ، وقال : إذا كانَ هذا الحيوالُ الباغمُ المائق ، حَمَى حقيقَته برعه كحُماةِ المهالك ، وقال : إذا كانَ هذا الحيوالُ الباغمُ المائق ، حَمَى حقيقَته برعه كحُماةِ والسهمَ من يديه ، ورجع متفكرا ، وعلى ما فَرطَ منه متحسّرا . ودها الوزير ، والسهمَ من يديه ، ورجع متفكرا ، وعلى ما فَرطَ منه متحسّرا . ودها الوزير ، وعرق على فقي خقيق على فقيد خقيته ، وتألّم لمصاب فلنة كبنته . فتحا له الوزير ، وقال : وغرق على فقيد حقيق المهارية ، ولكن المفرط أولَك بالحسّارة ، الصديقُ الصادق ، والرفيقُ للوافق ، يقولُ ما أصنع ، نصحتُ فَلَمْ يسمع ، والخبيثُ المنافق ، والحدودُ المماذق ، يقول أردتُ أنْ أقول ، ولكنْ تركتُ الفضول ، ولا المنافق والمورير ، فيما حرى به قلّمُ التعيير ، شم دعا له وانصرف . وعبى

<sup>(</sup>٧٠) الحشف : ولد الفلية أول ما يولد .

حِمْلاً من الهدايا والتحف ، وآلبس ابن الملك أفخر ملبوس ، وحقر أمَّه كما بَحقر العَرُوس ، وإضاف إلى ذلك من المراكب الملوكية ، والخدمات السلطانية ، وأقبل بهما إليه ، وعرَض كلَّ ذلك عليه . وقال : ياملك الزمان ، أنا رأيتُ هذا اليوم فسى ذلك الأوان ، وعلمتُ أن الندم ، سيعمُّ من الرأس إلى القدم ، وها قد قَدَّمْتُ إليك من التَّحَدِ اللَّرِّ مع الصدف ، والورد والزهر ، والغصن والتمر ، والفرع والشحر ، والشمس والقمر ، مَّعَمَّكَ الله بهما ومَتَّعهُما بك ، وحرس من الأسواء منيع حريك وحنابك . فانجير بذلك كسرى ، ونال بشرى ويسسرى ، وطاب سيرا ومسرى ، وسُرَّ صدرُه وانشر ، وأغمى عليه من شدَّة الفرح ، وأنشد :

طَفَحَ السَّرُورُ عَلَيُّ حَتَّى أَلَسه من عِطْمِ ما قَلهُ سَرِّينِ أَلِكَالِي يا عَيْنٌ قد صارَ الْهَا للهِ عادة تَبْكِينَ مِنْ فَرَحٍ ومِنْ أَحْرَانٍ

ثم أمرَ بيساط السرور ، وجلس في النشاطِ والحيور ، وأنشد :

أَشْلَةُ وَمَنْهُ لِلَّهِي جَادَتُ عَلَيْ بِمُهُجَعَى السَّلَةِ اللَّهِ الْمِهْجَعَى السَّلَةِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالَةُ اللَّهُ اللَّلَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الل

ثم أفاضَ خِلَعَ الإنعام ، والرَّضا والإكرام ، على الوزير ، وشكر له حُسْنَ التدبير ، وارتفعتْ عنده منزلتُه ، وتضاعفتْ في الارتقاءِ مرتبتُه .

وإنما أوردتُ هذه الأمثال ، لتحذى على هذا المثال . فإنْ كان عندَكِ ما يزيلُ الشكَّ والأغاليط ، ويُبحِقُّ الحقَّ وَيُمَيَّرُ الأخاليط ، فإنَّ في إبدائها مِنَّة عظيمة ، ونعمةً على الملكِ حسيمة ، وستبلّغيني بذلك العيشَ الهنّي ، وترقّيني بـه إلى للقـامِ السـميِّ السيّق ، وإنْ أَخْرُتِ النصيحة ، فقد شاركتِ الخائن ، في الأفعالِ القبيحة .

قالت الفارة : ما أَدَقَّ ما نظرت ، وأحقَّ ما أشرت ، لا تردَّد للعقــل ، في صحّـةِ هذا النقل ، ولكن مَنْ أنا في الرُّفْعَة ، ومَنْ يقبلُ للفارةِ حتى تَطْلُبُ الرُّفْقة ، ضلا أنــا في العير ، ولا في النفير . وإنّي من مبدأ أمري ، وطول عمري ، في زوايا الخمول ، أخرزُ من فضالات الفضول ، لا لِصُحْتِةِ الملوكِ لِي صَورةٌ جميلة ، ولا في طريقةِ السلوكِ سيرةٌ نبيلة ، لا أميتة ولا ثقة ، وأصَّدتَ أَسْمائي الفُونِسِقة ، فكيف أصيرُ مُصلَّقة ؟ وقد أباحَ سيّدُ العربِ والعجم ، معدنُ اللطفو والكرم ،والمبصوثُ بمكارمِ الأخلاقِ والنديم هي تقليل في الحِلِّ والحرم . فلو طلبتُ مصاحبة مَنْ فوقعي ، للرجْتُ عن دائرةِ طوتي ، وصيرتُ نفسي ضحكةً للناظرين ، وهزاةً للساخوين ، عصوصاً مَلِك الأسود ، وسلطان الوحوشِ من النمورِ والفهود ، ورَجِم اللهُ أمريًا عَرَف قَدْرَه ، ولم يتعدُّ طورة . ومن أعجب العجب ، أنْ يُحْتَى مِنْ الشَّوْكِ العِنب ، عَرَف فلكُ ذلك ، لكنتُ كقردِ حالك ، ذميم هالك ، ادّعَى رياسة الممالك .

ومن أحسن الأمثال ، ما يُقال : إن السلطان للأنسام بمنولة الحسام ، البعيدُ عنه يطلبُ قربَه ، والداخلُ فيه يشكو كَرَبّه ، فَالْأَلْيَقُ بحالي ، أَلَّ لا أشخلُ بالي الحالي ، عَمّا لا يلينتُ بمي ولا بأمشالي ، وحيثُ أشرت عليّ باداء النصيحة ، وبيان الحالة الفاسدة من الصحيحة ، طلباً لمرضاة المليك ، وصوناً خاطره عن الأمر المشتبه المشتبك ، والفكر المربب المرتبك ، فأنا أمتلُ مرسومك ، وأودعُ ذلك معلومك ، بشرط أنْ لا تذكرني بشفة ، ولا تشير إلى اسمي بنكرة ولا معرفة . فعاهدها على ما اشترطت . فَمَدَّتُ لسانَ القولِ وبسطت ، ثم ذكرتُ ما حرى بينَ الدبِّ والجملِ من فُصول ، وقورت براءة ساحة الجمل بالمعقول والمنقول .

فلما اتضَع لأبي الحصين السحان نزاهـةَ عِرْضِ الجمل ، وأنَّ الـدبَّ هـو الـذي أخراه على قَصْدِ الأسياطِ ، وتَحَقَّقُ ذلك بالبرهان القــاطع ، والليليل السـاطع ، توجَّة إلى حضرةِ الأسد ، وأخبرَه بما صَلح من الأمرِ وما فسد ، وإنَّهُ إثمَّـا تـأخّر عن خدمةِ مخدومه ، فلمَّا تحقق الليث ، ما في خدمةِ مخدومه ، فلمَّا تحقق الليث ، ما في

هذا الأمرِ من صلاح وغيث ، ومَنْ هو الصالح ، من الدبِّ والجملِ والطالح ، أرسل إلى الغراب ، وعرض عليه هذا الأمرَ العجاب ، وطلب منه الإرشاد ، إلى هَــــــّم مـــا بناه الدبُّ من الإيقاع وشاد . فقال الرأيُّ عندي أن تجمعَ العساكر ، وتنادي للبادي والحاضر ، ويحضر الدبُّ والجمل ، ويُعرض على الجميع هـذا العمـل ، فإذا ظهرَ الحق ، وانكشفَ سِحَافُ (٢١) البـاطل عـن حبـين الصـدق ، وَتَبَيَّنَ الظـالمُ مـن المظلوم ، وتعيَّنَ الصحيحُ من المثلوم ، يرى رأيُك السعيدُ مــا يقتضيه ، ويسـلُك مــا يامرُ به ويرتضيه ، ويجري على كملِّ منهما ما يُحكم بتنفيذه ويمضيه ، بحيث لا يَنْتَطِحُ فِي ذَلَكَ عَنْزَانَ ، ولا يختلفُ عليك فيه اثنان . فلما كان ثانى يوم ، أمر الأسدُ يجمع القوم ، وإحضار الجمل البري ، والمدبُّ المفتري ، فحضر الكبيرُ والصغير ، واحتمع الأميرُ والوزير ، ثم علا الملكُ على السرير ، واثنى على ا للهِ العلميِّ الكبير ، وصلَّى على البشير النذير ، الشاهدِ السراج المنير ، ثم ذَكَّرَ ما أَهَمُّه ، في هذه القضية المغمَّه ، وذكر فضل هذه الأمَّة ، وما لها من رقَّةٍ وحلالة ، وإنها لا تجتمعُ على ضلالة . ثم قال : ما تقولون في رفيقين ، شسفيقين صديقين ، لم يكن بينهما سَبَبُ مُكالحة (٧٢) ، ولا موجبُ منازعةٍ ولا مُحالحة (٧٧) ، سوى الحبــةِ المليحــةِ والممالحة ، والمـودَّةِ الصانيـةِ الصالحـة ، ييتـان في فــراش ، ويستعينان على حُسْن المعاش ، حُسَدَ أحلُهما رفيقَه ، وحان من غير سبب صديقًه ، وسعسى في إراقة دمِه ، وعدم وحودِه بوحودِ عدمِه ، فماذا يجبُ على هذا الحاسد ، المنافق في عملِه الفاسد ، الطالب ترويج باطلِه الكاسِد ، وقصدُه ذلك البري ، الصالحُ الغافلُ

<sup>.</sup> السعات : السار .

<sup>(</sup>٧٦) المكالحة : المحاربة والخصومة الشديدة .

الحالمة : الكابرة والمشادة ، والكاشفة بالعدارة .

السمري ، والسعيُّ بـــه إلى الحكام ، وإلقائهم بسببه في الآثام ، وارتكاب هذه الجرائم ، وتحمَّل مثل هذه العظائم .

فأحاب الجمهور : إن من أكبر الكبائر قَوْلَ الزُّور ، وقد قال ربُّ الكائنات ﴿إِنَّ الَّذِيَن يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الغَافِلاتِ المؤمِناتِ لُعِنُوا فِي الدُّنيا والآخِرَةِ وَلَهُمْ عَـذَابٌ عَظِيمِ ﴿ ( اللهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ مَا اللهِ عَظِيمِ ﴾ ومَن هـو هـذا الجري (٧٥) ، الكذَّابُ المفتري ، الذي يرتكبُ مشلَ هذه الأمور الحائلة ، والكبائر الوخيمةِ القاتلة ، والعظائم المؤذيةِ الغائلة ، خصوصاً في مثــل هــذه الدولـةِ العادلـة ، ولاًيٌّ شيء يوخُّرُ حزاؤه ، ولا يُحســم دواؤه ، ولا يُضــرَبُ ولا يُشْـهَر ، ولا يؤمــرُ بالمعروف في هذا المنكر . قال الأســد : فماكتبوا بمـا قلتـم محـاضِر ، وليعلِـمُ العائبَ الحاضر ، حتى إذا وقع الاتفاق ، بين الأصحاب والرفاق ، وارتفع في ذلـك الـنزاعُ والشقاق ، وأجمع على ذلك العقـلُ والسمع ، فَعُلْنَا فيه ما يقتضي السياسةُ والشرع ، فأتبعوا شُروطَهم ، وكتبوا بذلك خُطوطَهم . فعند ذلك طلبَ الأسـدُ أُمَّ راشد(٧٦) ، وأقامها في ذلك المحفل الحاشد ، واستنطقها بما تعلم ، واستشهدُها على الدُّبِّ بما أَحْرِم . فشهدتْ في وجهه بما سمعت ، وَرَقَمَتْ بذلك خَطُّهما ووضعَت ، وزكاها الحاضرون ، وشبهدَ بعفّتها وزُهْلِها الناظرون ، واتفقت الكلمة ، من الكَمَلَة على صِدْقِها ، وحقيقةِ نطقِها . فَنَهَلَّل وَجُّهُ الجمل ، بهــذا القـول والعمـل ، وظهرت على صفحاتٍ وَجْهِ اللهِ ، العليم الدينِ واللبّ ، علامةُ الانكسار والفضيحةُ والخسار ، ولم يسعَّه إلا أنَّه أذعن ، واعترف أن لا دافعَ لهُ في الشاهدِ ولا مطعن، وأنهُ قد اجترم، وطلب العفو والكرم.

<sup>(&</sup>lt;sup>(۷۱)</sup> قرآن كريم ، سورة النور : ۲۳ .

<sup>(</sup>۳۰) الحوى : الجويء .

<sup>(</sup>٧٩) كنية الفارة التي سمعت تحريض اللب المعمل على عيانة الأسد .

فعند ذلك غَضِبَ الريبال ، و لم يبق للعفو بحال ، فرَّارَ وَرَفَرَ ، وغضب الغضنفر ، وهمر (٢٧٧) وزبحر ، وتطاير من أشداقِه الزبد ومن عينيه الشّرر ، ومن شمائل حركاتِه ممضياتُ القضاءِ والقدر ، ونموذُ ا الله من غضب الملوك ، خصوصاً على الفقير الصعلوك ، ومَنْ أحاطت به أوزاره ، وقلّت أعوانه وفنيت أنصاره . شم أمر الأسدُ بالدبّ ، أن يُلقى من البلاء في جُبّ ، وأن السباع تحتوشه ، والضباع تتوشه . ففي الحال ، من غير إهمال ، ولا توان ولا إمهال ، نهشته الذئاب ، وافترسته الكلاب ، وغاطفته النمور ، وتناتفته البور ، والتقمته السباع ، والتهمته الضباع ، فقطعوه وبضعوه ، ووزعوه ومزعوه ، وخرقوه وحرقوه ، وخرقوه ومزقوه ، و لم يكتفوا وبضافيه وإهاب (٢٨٠) ، حتى لَحسُوا من دميه يابس ترابه ، وكنان قد اشتد بهم القرم (٢٠٠) ، فأطفاوا بلحيه وديه بعض الضرم ، وزال عن أبي أيوب الضرب ، والنمكر . والفكر .

وفائدةُ هذا المثلِ الجاوي بين السدبِّ والجمسل ، معرفـلُه فضيلَـةِ الأمانــة ، وَوَخَامَـةِ المُكْرِ والخيانة ، فإنَّ ا اللهُ تعالى غيرُ مُضبعٍ أهله ، ولا يحيقُ المكــرُ السَّنِّـىءُ إلاَّ بأهلِــه ، كما قبل :

وَضَرْبُ خياناتِ وطَفَنْ مكيـــَدَة سوى تُرْسِ تفويضٍ لربِّ البريَّة كفالـــةِ ما ينوِي وما في العَقيدة لأَيْنَاءِ هذا اللَّهْوِ في الفَّلْوِ أَسْهُمٌّ وَمَا لَلْفَتَى منها طريقُ سَـلاَمَـــةٍ وَكُــلُّ اصـوىء رَهْــنُّ بِيَوْيَةٍ وفي

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۲)</sup> همر : دمدم يقطب .

<sup>(</sup>۷۸) إمايه : حلده .

<sup>(</sup>٢٩) القرم : شدة الجوع .

وليكُنْ هذا آخرُ بَابِ الأسدِ الصالح ، والجملِ الأمينِ الناصح . والعاقبةُ للمتقين ، وا للهُ الموقَّقُ والمعين .

والحَمِدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَصَائُمُ اللَّهُ عَلَىُ سَيَدَنَا مَحَمِدٍ خَيْرِ الْخَلِاثَةِ أَجَمِعُينَ ، وَحَسَبُنَا اللَّهُ وَنِغُمَّ الْوَكِيلَ ، ولا حَولُ ولا قَوةً إلا بَاللهِ الْعَلَيُّ الْعَظِيمَ .



#### الباب التاسع

# فيُ ذكر ملك الطير العُقاب والحجلتين الناجيتين من العِقاب

قــال الشيخُ أبو الححاســن ، مَــنْ هـــو لِثَــوْب الفضْــلِ كــاسِ<sup>(١)</sup> ، ولكــأسِ الفلــرفــِ حاسِ<sup>(١)</sup> ، وفي حداثقِ الأدب أزكى آسِ<sup>(١)</sup> ، ولأحداق الأدبـــاءِ أذكــى آس<sup>(١)</sup> ، وفي عيونِ الأعداءِ أنكى آسِ<sup>(٥)</sup> :

فَلْمَا أَنْهَى الحكيمُ حسيب ، كلامَه الذي استعبد دُرَّ النسيب ، وذكر من النصائح والحكم ، عن ملوك العرب والترك والعجم ، ومن مباحث الجنَّ والإنس ، ما حصل للسامعين به النشاط والأنس ، ثم استطرة إلى فوائب البهائم والوحوش ، ورَقَمَ في دارٍ ضَرَّب البلاغة من حُسْنِ الصياغة والرقوش ، ما قعدَ لهُ من زواهر كلايه على سَكَّة دينار الفصاحة أجْسَن النقوش ، وعقد يجواهر نظامِه لمفرق العدل في دارٍ الملك إكليل العروش ، افتخر أخوهُ الفيلُ بوجوده ، وقلَّمه على جميع حواصّة وجوده ، وأفاض على جميع حواصّة وجوده ، وأفاض على حدائق آماله زلال إحسانه وجوده ، وقالمه أله : يا نديم

<sup>(</sup>۱) من كسا يكسو : يرتدى ، وتقرأ بالتنوين للواعي السجع مع أبى المحاسن .

<sup>(</sup>t) من حسا يحسو : يشرب ، وتقرأ بالتنوين لنواعي السجم .

<sup>(</sup>٦) آس : شجر الآس ، وهو شجر ، وهر دائم الخضرة .

<sup>&</sup>lt;sup>(6)</sup> آس :طبیب ،

<sup>(°)</sup> آس : من المواساة : العواء .

<sup>(</sup>t) الرقوش : الكتابة : الحسنة المزينة والخطوط المترسحوفة الجميلة .

الدير ، وعديم الضير ، وقديم المير (٢) ، ومُديم الخير ، وقد أفدت حِكَم سائر الحيوان فَكَرَّ علينا من حِكَم مَنطقِ الطيّر . فابتهج الحكيم مُ في الساعمة ، وانتهض ملبياً بالسّمع والطاعة . ثم إنه قال : أدامَ اللهُ ذو الجلالِ أيامَ مولانا الإمام .، وشمل بذيل رأفتِه الخاصُّ والعام :

بلغني أنهُ كان ، في ممالكِ آذربيحان ، حبلٌ يسامي السَّماكُ في السموّ ، ويعالي الأملاكُ في العلوّ ، غزير المياهِ والأشجار ، كثير النباتِ والثمار ، وفي ذيل، شمرةٌ قليمة ، منابتُها كريمة ، أغصانُها.مهدلة ، ونمارُها مسبلة ، كما قيل :

وفي اصلِها وَكُوّ لزوج من الحَجَل (٨) كانَّ رب رِضُوان ألبسها الحَلَل هو وطنها المألوف ، ومقرَّهما المعروف ، ورِثَاهُ من اسلافهما ، وهو في الشناء والصيف مرجع إيلافهما ، يُنحى الذكرُ منهما النجدي ، والأنثى غوغوة بنت السعدي ، ولذلك الجبل جَبُلٌ مقارِن ، من جهة الشرق يسمى القارِن ، لو قصد البدرُ دورَه ، أو رفع رأسه لينظر سورة ، أو يحلّ فيه شعاعه ونورة ، لوقع عن قمّة راسه طُرْطُورُه ، في قُلتِه (١٠٠٠ عُقاب ، منبع الجناب ، هو ملكُ الطيور والجوارح ، وصافات تلك القدلال (١٠٠٠ والجوارح ، وسلطانُ السوانح (١١٠ والبوارح (١٠٠ ) وصافات تلك القدلال ما وكواسر هاتيك الجبال ، كلّها تحت أمره المعادل العال ، متوجّ قوق رأسه المكليل ما

۱۱ اليو ، أو الميرة : الطعام الذي يجمع للسفر وتحوه .

<sup>&</sup>lt;sup>(()</sup> الحجل: طير في حجم الحمام من الفصيلة التدرجية من رتبة الدجاجيات ، ومنه عنائة أنواع ، أحمر المقار والرجلين ، طيب اللحم .

<sup>&</sup>lt;sup>(٩)</sup> قلته : قمة الجبل .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰)</sup> سرير : عرش .

<sup>(</sup>١١) السوانح : الطيور تمر من اليسار إلى اليمين ، والعرب يتيمنون به :

<sup>(17)</sup> البوارح : الطور التي تمر من اليمين إلى اليسار ، والعرب تتشام به .

<sup>(</sup>١٢) القلال: القمم، أو أهالي الجبال.

يبرزُه من مثال . فكانت الحَبِيَّآتان كلما فرحتا وقاربت أفراحهما الطيران عزم أبو الهيثم الكاسر ، بما معه من عَقايِينَ كواسر ، وجوارح الطيور ، ومَنْ تحت أمره من الجمهور ، على التنزه والاصطياد ، فتحيط عساكرُه يتلك النواحي والبلاد ، فكانوا كلما وطنوا رَبَّوة مَهُودِها ، وسلكُوا ما بينَ أكنافِها وبطُونِها ونهودِها ، تصلُ طرّاشهُ (١٠) العساكر إلى الجبل ، الذي فيه وكثرُ الحَجَل ، فتذهبُ أفراحُهما تحت السنابك ، وتضمحلُ تحت أقدام أوك ، فتقعُ الحَجَلن ، في النكب والأحزان ، وبالجهد والمشقة البالغة ، يخلصان هما من تلك الداهية التالغة (١٠) ، والتاتبة الدامغة ، فلَمْ يزالا في نكد ، على فَقْد الولد .

فائتكرَتَا في بعضِ الآيام ، وقد أثّر فيهما هذا الإيلام ، فيما هُمْ فيمه مـن النكـد ، لفقد الولَد ، المتحدّدِ على طولِ الأمد . فقال النجديّ ، لينْتِ السعديّ : قد اكْبَرناً ، وضاعَ العُمْرُ وحرْنَا ، وقاربتُ شمسُ عمرِنـا للأفـول<sup>(٢١)</sup> ، وأقـدامُ بقالنـا أَنْ تَـزِلَّ وتزول :

وَلَيْسَ لِنَا مَنْ يَدْكُو الله بِعِنَا إِذَا مَا السَّنْبَنَا فِي مُخْالِبِ قَلْمُلِنا وَلا مَنْ يُحِى نَشْرَ اللهِ اللهُمْرَ فِي اللهِ مَنْ يُحِى نَشْرَ اللهِ اللهُمْرَ فِي الأَنكَاد ، بفراق الأولاد ، ثم بعد الحياةِ ينمجي اسمنًا ، ويندرسُ بالكُلْيةِ رسُمنا ، فلا حياة هنيّة ، ولا أخرى رضيّة ، وأيُّ هناء مع فراق قُرَّة العيْن ، خصوصاً على وَجْو المنيْن ، خصوصاً على وَجْو المنيْن ، وما لنا نظير ، في هذا اللهرِ المبيرِ (١٧) ، إلا مَنْ جَمَعَ المالَ من حِلِّهِ وَعَيْرِ حِلَّه ، وتركه بعدَ النكدِ المبلغ والحرصِ إلى غير أَمْلِه ، فيصير كما قبل :

<sup>(10</sup> طراشة : حركة الجيش التقيلة ومقدمته لإنما في ذلك الخيل والدواب) وذلك حين يخرج للمعركة أنو غيرها .

<sup>(</sup>۱۰) الثالثة: الشادحة ، من ثلغ الرأس وتموه ، أصابه وأسقطه فشدحه .
(۱۰) المف.

<sup>(</sup>١٧) المير: المهلك.

#### تُؤدِّيهِ مَلْمُوماً إِلَى غَيْرِ حَامِلِهِ ۖ فَيَأْكُلُهُ عَفُواً وَأَنْتَ دَفِينُ

ولا طاقة لنا في دُفْع حَيْشِ التُقاب ، ولاحيلة إلى الخلاصِ من عِقَابِ هــذا التُقاب ، فنه طاقة لنا في دُفْع حَيْشِ التُقاب ، ولاحيلة إلى الخلاصِ السَّيْل ، وإنْ غَفَلْنا عــن أَنفسِنا ربما اجتاحونا ، وطرحونا إلى مهلكة تُديرُ علينا من العــدم طاحونا ، فنالرأيُ عندي أن نترك هذا الوطن ، ونرحل إلى مكان لا نرى فيه هذه المحن ، فَإِنَّه لَم يبق لنا طاقةً على فِراق الرئد ، ولا قلبٌ عتملُ هذا المُؤنّ والنكد :

ُذَابَ قَلْبِي بَيْنَ دَمْعِ وَضَرَمِ فَارْحَمُونِي أَنَّا مِنْ لَحْمٍ وَدَم وذاك لأَنَّ المرءَ يحيا بلا رِجُلٍ رَبَّد ، ولا تلقاهُ يحيا بلا كَبد . قالت : لقد أعربتَ عَمَّا في فكري ، وشرحتَ ما كان يجولُ في صدري ، وهـــلمه محنـةٌ قــد أعيــاني في دائِهــا اللـه له ، بلاةً عَمَّنَا فَكُلُنا فِه سَوَاء .

المَرْءُ بمها بلا ساقٍ ولا عَصْلهِ ﴿ وَلا يَعَيْشُ بِلاَ قَلْمِ وَلا كَبِـاهِ

وقيل :

" بِي مِثْلُ مَا بِكِ يَا حَمَامَةُ فَانْدُبِي "

وقد قلت :

وَلَمْ يَقْوِفْ حَرَارَةً مَا أَعَالِي سِوى قَلْبِ كَوَاهُ مَا كَوَالِي وَانَا لَمْ أَعْلُ قَطْ فِي وَقْت ، من هذا الفكرِ الذي أَوْجَبه الهُسُمُ والمقْت . واعلمْ أَنْ سِهامَ آراءِ العقلاء ، ونبالَ أفكارِ ذوي النظرِ من الحكماء ، إثمّا تَصْدُرُ من قوسٍ واحدة ، وتتوجَّة إلى غَرَضٍ طريقتُه غيرُ متعدّدة . وقال العقلاء ، وأولو التحارلبِ من المحكماء ، بل أَطْبَقَ أربابُ العقولِ وأَتَمّةُ اللّذِينِ وأصحابُ الأصول : إنَّ قضايا العقلِ كلّها صادقة ، والستنها فيما تحكمه بالصوابِ والأصالةِ ناطقة ، غير أَنْ تَكبراً ما تَشْتَبُهُ القضايا العقلَبة ، لسوء التصورِ بالقضايا الوهميّة ، فيقتعُ الحَطأ بوساطِة الوهميّة في الغَهم ، ويُنْسَبُ إلى العقلِ ذلك السهم ، وإلا فاتفاق العقلاء عجما ، أن القضايـا العقليــة لا يقــعُ فيهـا الخطأ قطعـا ، وأن قضايـا الحس ، لوقـوع الاشـتباهِ واللّبس ، يُتصور أنها حق ، ويُقضَى لها وعليها بالصَّلْـق ، وإذا وقع الخطأ لحصـول الاشتباه ، وعدم التأمُّل والانتبـاه ، في القضايـا الحسـية ، والقضايـا الـي هــي بحاسـةِ البعنداديـة ، فوقـوعُ الخطأ ابـالوَهْمِ أَوْلَى في القضايا العقلية ، لأن طرقها أخفى وأحكامَها معنويــة ، فسأل الذكـرُ عن تلك البغناديَّة وما هذا الخير ؟

# [١/٩] قصة المرأة البغدادية معنروجها وحرفاتها الأمرسة

قالت كان فى مدينة السلام بغدان<sup>(۱۸)</sup> ، امراةً مـن المتحـذاتِ أَخْـدَان<sup>(۱۹)</sup> ، اسـمُ زوجها زَيْد ، وهى أم عمروٍ وذلتُ كَيْد ، لها عدّة أخْدَان ، تدعو لِكُلِّ بـالإِخْوان ، وكلِّ ينشذُ فى السَّرِّ والإعْلان ، قوله

#### دَعْنِينَ أَخَاهَا أَمُّ غَمْرُو وَلَمْ أَكُنْ أَخَاهَا وَلَمْ أَرْضَعْ لَهَا بِلَيَان

فاتفق أن زوجَها زيد ، دعاه أمير البلد إلى الصيد ، فركب معه وسار ، وخلت منه الليار ، فتسامع بذلك بعض الحدانها ، فتوجّه منهم طائفة إلى مكانها . فَاوَّلُ مَنْ سبق ، تاجرٌ ذو شَبّق ، فلحل بثياب بيض ، وشاش رحيض (٢٠) ، وهيمة نظيفة ، وصبورة ظريفة ، فأسرع في الدحول ، ومعه ما يليقٌ من المأكول ، فتلقيه بالترحاب ، وأحداً في لليذِ الخطاب . فما استقرّ به القرار ، حتى قرع قارعٌ باب الدار ، فظنته زوجهها ، وحققته بوجهها ، فتهض خائفا ، وتحير راحفا ، وطلب

<sup>(</sup>۱۸) بقدان : بقداد .

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> أحدان : مفردها عيلن : وهو صديق سَرّي (للذكر والأكثى) أو بالأحرى عشيق .

<sup>(</sup>۲۰) رحيض : مفسول :

مكاناً يخفيه ، وكِنّا ياويه ، فلم يكنُّ في دارها ، مخباةً زوّارهـا ، سـوى طقيسـي(٢١) لطيفة ، يُصْعَدُ إليها من سَقِيفَة ، فأرشدته إليها ، فَرَقِي عليها ، وبادرت إلى الاتحاف ، فإذا هو حريفٌ (٢٦) صرّاف ، ففتحتُ الأَغْلاق ، وتعانقا تَعَانُقَ المشَّـتاق ، فدخل بهيئةٍ زهراء ، بلباس أخضر وعمامةٍ خضراء ، ومعه من الحلْوَى مجمع ، ومسن الزحاج أربع . فحلسا يتذاكران الحوادث ، إذ طرق البــابُ ثـالث ، فقــالت . هَبَـطَ أَوْجِي ، وجاء زَوْجِي ، فَوَتَبَ في وجُّفة ، كأنه ورقـهُ سَعْفة ، فسأل عـن مخبـاة ، وستر يغشاه ، فأرشدتُه رَّبَّة الكريسي إلى طريق الطقيسي ، فصعـدَ اللاَّحـق ، ولحـقَ السابق . وبادرتُ الرتاج ، رَّبُّهُ التاج ، وأُمُّ الأزواج ، فإذا هو أحدُ الظرفاء ، وثالثُ الحرفاء، رجلٌ زَّبَّات، ومعمه بحمعُ سكرِ نبات، فتلقتُه بـالتكريم، وأجابتُه بالتسليم ، فدخل بثوب، أصفر ، وشاش معصفر ، فشرعا في الملاعبـة ، والملاطفـة والمداعبة ، فَدَقَّ الباب ، رابعُ الأصحاب ، فبادر الزيَّاتُ الفرار ، وطلب مُعْتَفَّى للقرار ، فَدَلَّتُه في المفر ، إلى المعهُودِ والمقرّ ، فصعد إليه ، ولحق بصاحبيمه . وتوجُّهَت إلى الباب، فإذا هو أحدُّ الأحباب، وهــو رحـلٌ قصـاب، وعليه ثيـابُّ سود ، وخُفَّهُ المعهود ، وعلى رأسِه مِثْزَرٌ ثمين ، وبيلِه خروفٌ سمين ، فقالت : أهلاًّ بالخطاب ، والتهيا عن رتاج الباب .

وكان فى تلك المجلّة ، شُخْصَّ أَخْدب أَبْلَه ، يدخلُ البيوتَ ويتمسْخَر ، فلا يُمنّعُ من ذلك ولا يُزْجَر ، ويلاطفُه الأكابرُ والأعيان ، ولا تحتحبُ منه النسوان ، فَمَرَّ على بـاب زيد ، فرآه لا أغلاق ولا قيد ، فدخلَ على غفلة ، ولم يستأذلُ أهله ،

<sup>(</sup>٢١) طقيسي : غرفة أو مقعد ينام فيه أهل البيت صيفاً لجودة تهويته .

<sup>(</sup>٢٦) الحريف: العاشق السرّى ، لأنه ينحرف إلى النساء خفية .

فلم يشعر به ، إلا بعدُ حلول ركابه ، فوجمُ لرؤيتِه القصّاب ، وخماف من جلول مُصاب ، وتَشْوَرُ وانحرَف ، فقالت له المرأة : لا تُحَفُّ ، إنما هو أبله ، مسلحرة في الحِلَّة ، فأخذوا يتلاطفون ، ويتمــازحون ويتظــارفون ، إلى أن قَـرُبَ الليـل ، وفــاتَ النَّيْل . فطرق الباب ، ووصلَ الزُّوَّجُ بلا ارتباب ، فَلَمْ يشعروا إلا والبلاءُ قد أَقْبــل ، ومصابُّهم الأعظمُ في أكتافهم قد نَزَل ، فاختبطوا والتبطوا ، وانحلُّتْ قُواهم وارتبطوا ، وطلب القصَّابُ عنبا(٢٢) ، فأرتُه للطقيسي دَرْبا ، وطلبَ الأحدَب ، مـن شرٌّ زيدٍ المهرب ، فكان في أرض البيتِ تَشُور ، فـنزَل فيـه وهــو مَصْرُور ، وغطُّتـه . بغطائِه ، وسنزته ببعضِ وِطائه . ثـم توجُّهـتُ إلى البـاب ، وهـى فـى اضطـراب ، فدخل زيدٌ وهو سكران ، ومِنْ تأخير فتُـح البـاب غضبـان ، وكـان قـد تنـاولَ مـع مخدومِه ، ولعبتْ بشيخ عقلِه بنتُ كرومِه . فلمّا نزل عن السَّرْج ، رأى الزوجةَ فسى هَرْج وَمَرج ، فأنكر حالَها ، وسألها ما لها ؟ فقــالت : كوهْـتُ فَقُــنَك ، ومحــاطري عندك ، فلا ذقتُ بُعْدك ، ولا عِشْبتُ بَعْدَك . فقال : تكذبين أيْ دَفَار (٢٢٠) ، بل تسخرين بي أيُّ فجار (٢٠) ، إنما أنست في حركة ، فسلا طرح الله فيمك بركة . فقالت : أنتَ بحنون ، وأيّ حركةٍ عندى تكون ، فشرعَ في حَرَّبها ، واستطرد مــن سُبُّها إلى ضَرِّبها ، وعزم على تفتيش البيت ، والاطلاع على ما فيه من كيسو وكيت . فعنشيتُ أن يخرجَ أمرُها عن دائرةِ الستر إلى "لموْ كَـاَن وَلَيْـت" فتداركـتْ التفريطُ قبلَ وقوعِه وبادرتْ إلى تلاني التلافِ بالهيْت (٢٦١ ، فتنسكَّتْ من الأذى ، وقمد تناولهًا بالضرب والبنا. ورفعت بنها إلى الدعاء بالندا، وقالت: إلهي

<sup>(</sup>١١) عليا : علياً .

<sup>(</sup>٢٩) دَغَار : أَمَّة داهية ، يقال لها إذا شُتمت أي دفار : يا منتبة .

<sup>&</sup>lt;sup>(٣٥)</sup> فاجرة .

<sup>(</sup>٢٦) الميت : الصراخ والصياح ، يقال هيّت بدأي صاحت عليه .

وسيدى ، وسندى ومعتمدى ، إن كُنْتَ تعلمُ أنّى مظلومة ، وبراءة ساحي بمندك معلومة ، فانزِلُ إلى أُمّنِكَ مَلَكا من ملاككة رحمتِك يخلّصها من هذا الطّلوم ، ويكشفُ سِنْرَ هذا السَّرِّ الموهوم . فبادر التاحرُ بالانتهاض ، ونول بثيابه البياض ، ودخل عليه ، وقبض على أذنيه ، وصفعه على خليه . وقال : اتركها ياظالم ، فإنك معتبر آئم ، وهي بَرِيَّة (٢٧) ، وشماتلها زكيّة ، وضربه ضربتين ، ولكمه لكميْن ، ثم أمَّ الباب ، وترك الأضحاب ، وشرع في الذهاب .

فلما رأى هذا زيد ، عرف أنه خديمة وكيد ، وقال : يا أفحش الفواجش ، وأنهش النواهِش ، تريدين خدعي وسخري ، وخد ألي وخدري ، وتبغين بما تبغين خدي ومكري ؟ أو لَسْتُ بِعَريف ، أنه لسك حَريف ؟ شم زادَ في سَبِّها وماد إلى كبّها وضربها . فقالت : يا إلهي ، وسيّدي وحاهي ، إنْ كنت تعلّم ، أنَّ هذا الأظلم ، أنكر الحق ، ورآه وما صدّق ، فأنزِنْ عليه ملكاً آخر ، ذا جناح أحضر ، ياحدُ بحقي منه ، ويكشف شرَّكَ عنه . فقال الحرفاء ، وكانوا ظرفاء ، ياحدُ بحقي منه ، ويكشف شرَّكَ عنه ، وأوصل الألم إليه . فنهض في ذلك المعلم ، وبادر إلى السلّم ، ونزل إليه ، ودخل عليه ، وقال : اكثَفُف يا ذا العار ، عن عنه يقيفة الأستار ، فإنها بريّة ، وحماً تظنّه عربّة ، ومما يكم بدكم بككوم ، وبالغ في سبه وشتوه ، ثم خرج من المدار ، وبالغ في الفرار . فقال : يا للدرية ، من ذي وشعه ، أناس بواحد وأنت بائنين ، وقد جعلت ووحك ذا القرنين ، شم أحدة العصا ، وضربها ضرّبَ مَنْ عَصَى .

<sup>(</sup>۲۷) <sub>ار</sub>یّه: بریعة

فقالت : يا إله العالمين ، تعلُّمُ أنَّ هذا من الظالمين ، أمدِّني باللَّكِ الأطفر ، صاحب الدرع والمِغْفَر (٢٨) ، والثوب المعصَّفر ، يبرَّئُ ساحتي ، ويهدئ راحتي ، فإنَّى مظلومة ، وقصَّتي معلومة . فقال الجزارُ للزيَّات : قُمْ أَرنــا الكرامــات ، وقــدُّمُّ صنعتَك وهات . فنهض الزيات ، ونزل الى ذلك المفتات (٢١) ، وقال : أيها اللتيم ، كُفَّ عن الحريم ، وارجعْ عن لَـوْم الـبري (٣٠) ، واقصرْ أيها الجـتري المفـترى ، شم تناوله بعصاه ، إلى أنَّ آلَمَ قفاه ، ثم تركَه ، في الحركة ، وحرج هاربـا ، وقصـــــ جانبا . فقال زيد : يا أُوْسَخَ القِحَابِ ، وأوسـخَ ذواتِ السبابِ ، تعدِّين حُرَضَاءَكِ واحداً واحداً ، وتعرضينَهم عليَّ صادِراً وَ وَارِدَا ، ثم نهض بالعصا ، وتناولهـا مُغْلِيـاً وَمُرْخِصًا ، فَمَادَتُ وآدَت ، وبادَتْ ونَادَت : إلهي هذا لم يعتبرْ بملائكتِـكِ الكـرام ، ولَمْ ينزَحِوْ بهـذا الضَرَم والإيسلام ، ضَامَلَّني بملـكِ النيران ، الزَّيْدِيُّ (٢٦) الأســودِ الغضبان ، يُخبِّرُه بصدَّقي ، ويأخذ منه حقَّى ، ويفعل معه ما يَحب ، فإنَّ راحيك لم يَبِيبٍ ، فما عتم القصَّابِ ، أَنْ زَمْحَرَ كَرَعْدِ السَّحابِ ، وأخذ في الاضطراب والاصْطِحاب ، وأسرع في السلَّم الانصباب ، فلمَّا سمع زيدٌ العياط والخياط ، وَزَمَاجِرَ الهياطِ والمياط ، يُهمتَ وأعملُه الصّراط ، فدحل عليمه فسي بغشرة(٣٠) وغدمرة (٣٣) ، وتُزيًّا بصورةٍ بشعةٍ مُنكرة ، وخطف من يلوه العصا ، وضربه بها

<sup>(</sup>٢٨) المُفْلَر : زردٌ ينسج من الدروع على قدر الرأس ، يابس تحت القلنسوة .

<sup>(</sup>٢٩) المفتات : الذي يفتنت برأيه ويختلقه . (والهمزة مخففة) .

<sup>&</sup>lt;sup>(۳۰)</sup> البرى : عظف البريء .

<sup>(</sup>۲۱) ازبنى اسلها الشرطي ، وجمعها زبائية ، أي الشرط ، وسمي بهما بعض الملافكة لدفعهم أهمل السار إليهما . والفعل زبن يمنى دفع ورمي بالشيء .

<sup>(</sup>٢٦) البغرة: الكلام السريم الفاضب على غير نظام.

<sup>(</sup>٢٦) الفاسرة: الصبحب والغضب واعتلاط الكلام والمبياح.

حتى شصا<sup>(٣١</sup>) ، وقال : أَيْ أَنْحَسَ ذَميم ، وَأَتْعَسَ زَنيم<sup>(٣٥)</sup> ، أَمَــا زَحَـرَك وَنَهَــاك ، وكَفَّكَ وَكَفَاك ، مَـنْ تقــلّم مِـنَ الأَمــلاك ، أيّـمُ ا للهِ لَعِـنْ لم تتركها ، وفــى مــالِك ومنالِك تُشْرِكها ، لتُنكَّرَنَّ ديارُك ، وَلَشَمْحُونَّ آثارُك ، ثم تركــه وذهــب ، وأودعــه جَمْرَ اللّهَبِ .

فلما رأى الحال تُسِحَتْ على هذا المنوال ، استكان ، وطلب الأمان ، ومَعَك (١٦) عينه ، وَضَمَّ يديه ورجليه ، وجعل يتأوّه من ألّم الضراب . وقال كأنّ النُّحاء في هذه الساعة مُستجاب . ثم قال بن شيئة كُربه ، وحُرْقَة قليه : إلهي ومولاي ، كما استجب دُعايم استجب دُعاي ، وكما أنزلت من السماء لنصرها مُلُوكها ، فاحرجُ هما من الأرض عفريتاً آ ...... الآس وَلْيَكُنْ ذلك بمراًى مِن عيني فاحرجُ هما من الأرض عفريتاً آ ...... الآس وَلْيكُنْ ذلك بمراًى مِن عيني المصاء المتنور ، حين سمح وأمامي ، حتى يَسْكُن قلّي ويهدَ أُوالِي (١٦) . فما صدّق صاحبُ التنور ، حين سمح المستحور (١٦) ، واقام أمّام هموه المصابّ ، فاستعمل من قواعد النحو الرفع والحرال المستحور (١٦) ، واقام أمّام هموه المصابّ ، واستعمل من قواعد النحو الرفع والحرال المستحور (١٦) ، وقد نال في الحرّم أمّنا ، حتى رمّى الجمرات وأمنى ، ثم قبّل فاها ، البيت الحرام ، وقد نال في الحرّم أمّنا ، حتى رمّى الجمرات وأمنى ، ثم قبّل فاها ، وحملة وحرج مسرعا من ذراها ، وحلّى الدار تنبي مَنْ بَنَاها . ففتح زيدٌ عينيه ، وحملة وحاليه ، ثم قال : يا أَقْلَن القِحَاب ، هكذا يكونُ الدعاء المشجاب !

<sup>&</sup>lt;sup>(٣٥)</sup> شعبا : انتفخ وارتفعت يداه ورحلاه .

هم المعلق المعل

<sup>(</sup>٣١) مَمَكَ عينيه : دَعَكَ أَو دَلَكَ عينيه دلكااشديدا ، غير مصدى ما تراه هينه من أمر واقع .

<sup>(</sup>٢٧) كلمة حادشة لحياء البعض.

<sup>(</sup>٢٨) الأوام : حرارة العطش (النار التقدة في قلبه) .

<sup>(</sup>٢٩) للسجور : المُتقد .

وإنما أوردتُ هذا الكلام ، والتعثيل لك يا إمام ، ليتيّن لِكُلِّ عالم هممام ، وليتبسَّن لِكُلِّ عالم هممام ، وليتبسَّر أولو العقل والأَفْهَام ، الفرَّق ما ين قضايا الحسر والعقل والأرتضاء عليه ، ولا ين شبه العقل بجبل عال ، عزيز المنال ، وكُلُّ مَنْ قَصَدَ الصعودَ إليه ، والارتضاء عليه ، لا يصعدُه إلا من طريق واحدة ، منها يوصلُ منه إلى الفائدة . وسُلوكُ طريق المعاشرة مسع العقاد ، و فري الآراء والأذكياء ، في العداوة والصداقة ، والكلورة والناقة ( ، واللطافة والكثافة ، والخوف والرجاء ، والابتداء والانتهاء ، إنما هو والزياقة ( ، ) ، واللطافة والكثافة ، والخوف والرجاء ، والابتداء والانتهاء ، إنما هو من باب يُتَحد ، لا من طريق متعدد . ولأجل هذا يا تُتَكدر ، سُلوكُ مثل هذه الطريق معهم مُتَيسَّر ، لا مُتَحرَّج ولا متعسر ، وراسُ عَرَّعلِ هذا السُّموط ( ) ) ، المواد المنهاء ، فالله على المنهاء ، والحدة ي والسُّفهاء ، فالله المشموط ، ويعيا طبيبُ الفكر في نهذيب احمقهم وتأديب سفيههم ، وقيل : : تعليمهم ، ويعيا طبيبُ الفكر في نهذيب احمقهم وتأديب سفيههم ، وقيل : : واحاف عبلاً يعويه جنون

إلى لآمَنُ مِنْ عَــَــُو عَاقِلِ وَأَحَافُ خِيلاً يعدَيهِ جُنــُونُ والعقلُ فنَّ واحـــُدُ وطريقُهُ أَدْرى وَأَرْصَدَ والجنونُ فنونُ

ولهذا قبل : معاداةُ العاقل ، حيرٌ بن مُصافَاةِ الجاهل . ثم قالت غرغرة في أثداء هذه المترقرة : وأمَّا ما ذكرت من البيان ، من مفاوقةِ الأوطان ، وتَرْكِ هذا المكان ، أمّا سععت حديث أشرف حنس الإنسان "أنَّ حبَّ الوطنِ من الإيمان" وقد ألفنا وطننا وحبَّه ، وقَلْمُ أُصُولِ عَبَيْه من قلونِنا صعبه ، وهو في معزل عن طُرق الجوارح ، ومَحْمَنٍ عن السوانح والبوارح ، وإغَّا تعرض لأولادِنا تلك الآفة ، من تراكم العساكر المصافة ، وما يحصل من أقدامها من كنافة ، وأنا أخافُ إنْ انتقلنا مل هذا العساكر المصافة ، وما يحصل من أقدامها من كنافة ، وأنا أخافُ إنْ انتقلنا مل هذا

<sup>(</sup>١٠) الزياقة : التريّن والاكتحال والصفاء .

<sup>(1)</sup> السموط : مفردها سِمُط ، وهو الخيط بما دام الحَرز وتحوه متظوما فيه .

<sup>(17)</sup> عنوار : صيحات وأصوات المعلمين في تلاميلهم .

الوطن ، يخرجُ من أيدينا هذا السكن ، ولا نحصلُ على مأوى يليق ، أو لا تُوافِقُنا الغُرَّبَةُ أو يمنعُ مانعٌ في الطريق ، فنقصلُ الرَّبَعَ فيذَهَب رأسُ المال ، فنحسر ما في الدينا في الحال ، ولا يحصلُ المامولُ في الاستقبال ، وكيف وهو مَسْقَطُ رأسِنا ، ومحرَّ أنْسِنا وأناسِنا ، فالأولى بنا الرضا ، والانقيادُ لأوامرِ القضا ، وملازمهُ الوطنِ القديم ، والسكونُ تحت تقديرِ يَدِ العزيزِ العليم . وقد قبل : إنمَّا يشفَى العليلُ إذا ترك مشتهياتِ نفسِه ، وقيد قبل : إنمَّا يشفَى العليلُ إذا ترك مشتهياتِ نفسِه ، وقيَّد مُتمنيَّاتِه في قَيْدِ حبسِه ، ولا بدّ للمُريدِ من ترك المراد ، وللقانع من قطع النظرِ عن الازدياد ، والحريّة في وفضِ الشهوات ، وكلُّ ما هو آت وللقانع من قطع النظرِ عن الازدياد ، والحريّة في وفضِ الشهوات ، وكلُّ ما هو آت .

وامّا وقائعُ الأولاد، وحصولُ الأنكاد، وما يقعُ منها بسببهم في كلَّ أوان، فَنَحْسَبُها إحدى ما يحدثُ لنا من نوائب الزمان، ونحن بل كلُّ المعلوقات، عرضة للنوائب والأفات، وطُقمة لسنابكِ المقدور، ونَهْبَةٌ لحوادِث المعمور، ولو انتقلنا عن وطننا، وتحولنا عن سكننا، وبَعُدْنا عن هذا الجانب، ونزعْنا عن الأهملِ والأقارب، وحاورْنا الأباعدُ والأحانب، لا يطبُ لنا مقام، وتتكدرُ أوقاتنا على مرِّ الأيام، فلا نزالُ بين تَذَكَّر للوطنِ المالوف، وتحتن إلى الصاحب المعروف، من الأيما عند هذه الأنكال، مفارقة الأطفال. ثم اعلم، أيها الصاحب المعروف، فيشهُل عند هذه الأنكال، وانتظامُ الأمورِ واستقامةُ الأحوال، وحفظتُ الأولاد، وتسرَ لنا مع الانتقال، وانتظامُ الأمورِ واستقامةُ الأحوال، وحفظتُ الأولاد، والمسبهم تشمع ، فإنه من حين وجودِ الولد، يتنبَّدُ بتعهُلهِ القلبُ والجسد، بسببهم تشمع ، فإنه القيام بمصالح مهاشِه، إلى حين ترعرعهِ واوتياشِه، ويزدادُ القلبُ تعلقاً بمحبّته، ويتضاعفُ ذلك يوماً تعلقاً بمحبّته، ويتضاعفُ ذلك يوماً فَهَامًا. وإلى عَمَل مصلحته، ويتضاعفُ ذلك يوماً فَهَامًا. وأمابَه ضُرَّ

او سَعَم ، التهبت عليه الجوارح ، وانقلبت المموم على القلب والجوانح ، فيان آل ذلك إلى مَوْت ، واستحال وجوده إلى عدم وفَوْت ، فهو المسببة العظمى ، والطامة الكبرى . وإن سَلِمَ من هذه الماهات ، وبلغ سِنَّ الإدراك سالماً من الآفات ، ونحا الكبرى . وإن سَلِمَ من هذه الماهات ، إزدادت كَلَّقتُه ، وتضاعفت مؤوتته ، وركب والداه في ذلك كلَّ صعب وذلول ، وفهبا من مسالك الكدَّ والكدْح في كلِّ عَرْض وطُول ، وتحملا أنواع المشاق والآثام ، وارتكبا فيما اكتسبا أصنافاً من الحلال والحرام ، وهلا إذا كان مُطيعا ، ولاورهما مُنقاداً سيعا . وأمَّا إذا ركب جُموحَ المُقْوق ، ونسي ما لهما عليه من حقوق ، فهي مصيبة أندرى ، وداهبة كبرى ، ويسور كما قيل :

وَمِنْ بَكَادِ اللَّذِيا على الحُرِّ أَنْ يَرَى صَدَّوْا لَهُ مَا مِنْ صَدَاقَتِهِ بُسَدُّ وعلى كلِّ تقدير ، وأنت بهذا خبير ، وبلقائقِه عليم ، إن الأولاد بين الأبويْس وبمين الآخرةِ سدٍّ عظيم ، ما يخلصُ مسع الالتفاتِ إليهسم اللهِ طاعةٌ ، ولا على الانقطاعِ منهم إلى طريق الآخرةِ استطاعةٌ .

وناهِيَكَ ياذا الذكاء والفِطْنة ، إِخْبَارُ مَنْ أنقــذك من هـذه المحنه ، إنِّمَا أَلْمُوالُكُمْ وَأُولَادَكُم فِنْنَة . فاسَمْ هذا الكلامَ بأَذُن التحقيق ، واسْلُكْ في سَبْرِ معانيه أَوضع وَوُلُولادَكُم فِنْنَكُ في سَبْرِ معانيه أَوضع طريق ، وحقَّقْ ياذا الإرشاد ، أنّ وجودَ الأولاد ، عند ذوي البصيرةِ من النقّاد ، نقدٌ مُزيَّف ، ومناعٌ مُرَدُّودة ، بعد أوقات معلودة ، وأيامٍ محلودة ، بعل لُعْبَـةٌ من خَشَب ، مُموَّهـةٌ بالنَّهَب ، وطلاءً من نُضار ، على كوبٍ من فخار ، وقد نبَّه على هذا ربُّ المعباد ، بقولهِ هُواكِمَة وَيَلْهُ وَيَفَا بَعْرَ بَيْنَكُمْ وَتَكَاتُرٌ فِي الأَمْــوالِ بِقالِهِ وَاللهِ اللهُ الل

وَالأُولادَهُ (17) وكما أنَّ الأطفالَ الصغار ، الفاقلين عن دقمائتي الأسرار ، إذا نظروا إلى اللّعبة المزينة ، والحُشيّبات المُصبَّعة المستّخسنة ، النّهوّا بها عن اكتساب الآذاب ، وملازمة العلماء والمشايخ والكتّاب ، فيبلُغون وهم حاهلون ، وعن طرق اكتساب الكمالِ ذاهلون ، ويشييون وهم أحداث ، ويتصورون أنّهم طاهرون وهم أخباث ، كذلك كلُّ مَنْ التفتَ إلى غير الله خاطرُه ، والتهت بأمور الدنيا من المالِ والولمي سرائرُه وضمائرُه ، وحُرِمَ من الاطلاع على دقائق الملكو والملكوري الدنيا من المالِ والولمي الوقوف على دقائق الرغبوت والرهبوت ، فهو عن الله تعالى محصوب ، وفي عساكر الأموات وإن كان حبَّا محسوب ، كما قبل :

وَفِي الجَهْلِ قَبْلَ المُوتِ مَوْتُكُ لِأَهْلِهِ وَأَجْسَادُهُمْ دُونَ القُمْدُورِ قُبُورُ وإِنَّ الْمُواَ لَمْ يَحْيَ بَالصلمِ قَلْمُهُمْ فَلْمُسِلَّ لَمْ حَسَى النَّشُورِ نُشُورُ

قال الله تعالى وكلمته العليا ﴿المالُ والبنونَ زِينَةُ الحياةِ اللَّذَيا﴾ (\*\*) وهذا صريحٌ بالشهادةِ على ما تَقَلَّته ، وحَلُوْت صِداً قلبِك بتقريرِه وصَقَلَته ، فَلاَ تَكُونَنَّ لاه (\*\*) ، وَلاَ تُتَلَّقَنَّ قلبَكَ بغيرِ الله ، قَوْلاً واٰعتقاداً وعَمَلا ، فالباقياتُ الصالحاتُ حيرٌ عند ربَّك ثواباً وحيرٌ أَمَلا ، واحهد ياحبيبُ في إصلاحِ قلبيك الكليم ، واصنع لمبا قاله الحكيمُ الحليم ، متحرِّزاً من نكاية العذاب الأليم ، عاملاً بما يُرضي السميع العليم ، ﴿يَوْمُ لا يَنْفَعُ مَالٌ ولا يَنُونَ إلا مَنْ أَنَى الله بقَلْمِ وسَلِيم ﴾ (\*\*) وإذا علمت هذا وحققته ، وحررته وصدقته ، فاعلمُ أنَّ الأوَلَى بَعالنا ، والأحْسَنَ للنظرِ في مآلِنا ، ألْ

<sup>(</sup>٤٦) قرآن كريم ، سورة الحليد : ٢٠ .

<sup>(11)</sup> لللكوت : عالم الغيب للعتص بالأرواح والنفوس والعجائب ..

<sup>(</sup>٥٩) قرآن كريم ، سورة الكهف: ٢١ .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> الصواب: لاهيا ، (من ضرورات السجم) .

<sup>(</sup>۲۱) قرآن كريم ، سورة الشعراء : ۸۸ ، ۸۹ .

نعدً ما نحن فيه من جُمْلًا النَّعَم ، وأَنَّ هذا الذى قُسِمَ لنا من القِسَم ، فى القِـلَم ، وأَنْ لا ننقلَ عن دائرةِ الرضا والعسليم قَلَماً عن قَلَم ، وننظرَ ما يتولَّـد من حوادثِ الزمان ، ولا نرخي في ميـدانِ الطمعِ العِنان ، ونعرض على حامحِ الخاطر ، ما قبال الشاعر :

كم نارِ باديةِ شَبَّتْ لَغَيْرِ قِرَى على بِقَـَاعٍ وكَـُمْ نُورٍ بلا قَمَرٍ . مَوْلًا عَلِيكَ اموراً انتَ تُشْكِرُها فَاللَّهْرُ يَأْتِي بانسواعٍ مَن المِبَرِ .

قال النحديّ : جميعُ هذا المقول ، صادرٌ من مواردِ المعقول ، موافقٌ لما وَرَدَ به المنقول ، لقد غُصْت في بحر الفيطنة ، على جواهرِ الحكمة ، فما تركس في ميادن المسائل ، مقالاً لقافل ، ولا بحالاً لجائل ، ولكنْ لا ينبغي للعاقل ، أن يغفل عن حوادثِ اللهر ، ولا يسنل ظهرة لكواذبِ العصر ، فإن طوارق الآنبات ، وضوارق العادات ، وعن الزمان ، وفن اللوران ، محتجة وراة استار ، ومستورة في أنواع أطوار ، من الفلك الدوّار ، له في عِلْم الأدوار ، لُعَيْساتٌ ابكار ، يبرزُها للنظار ، فتلعب بالأفكار ، ويذهب في عند عارفها إيصارُ الأبصار ، ويخطئ في حركاتِها الرأيُ المصيب ، ويَدْهَمُ في حديد عنوبها المائي المقونُ الأربب ، وقد حركاتِها الرأيُ المصيب ، ويَدْهَمُ في دُحَى حِنْدِسِها (١٩٨٨) الفَطِنُ الأربب ، وقد بادتُ الفكر ، وعجزتُ القوى والقدر ، وحارت عقول البشر ، دونَ إدراكِ ما يبرزُه كُلُّ وَقَّتٍ من العبُّور ، من وراءِ ستر الغيب مستعدا للقضاء والقدر ، ولم يعهد من المدهر الخون ، والزمان المجون ، إذا استقام أو قزل ، أو نقض أو غزل ، أو أقبل أو اعتزل ، أو نقض أو غزل ، أو أقبل أو اعتزل ، أو نقض أو غزل ، أن يُرسل قبل ذلك مُنْذار ، أو مُؤل ا أو أقبل أو اعتزل ، أو نقض أو غول ، أنْ يُرسل قبل ذلك مُنْذار ، أو مُؤل ا أو أقبل أو اعتزل ، أو نقص أو يهسض الحاثم ،

<sup>(&</sup>lt;sup>(A)</sup> الجِنْلِس : الليل الشديد الطّلمة ،

<sup>(19)</sup> قول : مشى مشية القطوع الرحل .

أو يتحركَ القائم ، وإنما يحطمُ بغنة ، ويهمحــمُ في سكنة ، ويــاحدُ علـى بهتــة ، فــلا يُفْلِتُ منهُ فلنة ، ولا يمهل إلى لحظةٍ ولا لَفْنَة ، وقد قيل :

يا راقلة اللَّيْلِ مَسْرُوراً بأوَّلِهِ إِنَّ الحَوادِثَ قَلْا يَطُولُهُنَ أَسْحَارا لا تَرْكَنَنُ لِلْشَلْلِ طَسَابِ أَوْلُسَةً فَرُبُ آخِرُ لَيْلِ أَوْقَسَة النَّسار

وعلى هذا لو وقع منا غَفَلَةً أو ذهول ، عند قدوم هذا الجيـشِ المهـول ، فالعـترم(٠٠) والعيادُ با لله واحداً منا ، ونحن أحسنُ ما نكونُ سكوناً وأمنـا ، فكيـف تَرَيْنَ يبقـى حالُ الآخر ، وهل يصيرُ إلا كما قال الشاعر :

وقال أيضا :

لاَ كَانَ فِي النَّفْرِ يَوْمٌ لا أَراك به ولا بَلَتَ فِيه لا شَمْنُ ولا فَمَرُ وكلُّ مَنْ لم يفتكرْ في العواقب قبلَ جُلُولها ، ويساملْ في تَدَارُ كِها بقَـلْرِ الطاقـةِ اقبـلَ نزولها ، ويطبعـنُ إلى سكون الزمـان ، ويسندُ ظهـرَه إلى مَسْنَدِ اَلحدثان ، ويحيـلُ الكوائنَ على القضاء والقدر ، ويرفعُ يَدَ التدبيرِ عن تعاطي أسبابَ الحذر كَانَ كَمَسَنْ تَرَكَ إحدى زاملتيه (أ°) فارغة ، وحشا الأحرى من الأحجارِ الثقيلـةِ الدامغة ، فاتني يستقيمُ مَحْمَلَه ، أو يَبْلُغُ منزلَه ، فلا يـزالُ حِمْلَه مـائلا ، وحَمَلُهِهـهـائلا ، فالمخاقلُ

<sup>(\*\*)</sup> احترم : يقال اخترمته المنيّة : أخلته . واحترم الجيش أحدهم : قضى عليه وقتله .

<sup>(\*)</sup> الزاملة : ما يحمل عليه من الإبل ونحوها .

يسعى فيما يظنُّ نفعَه ، ويبذلُ في ذلك غايةَ حُهُدِه وَوُسْعِه ، ولا ينزكُ الطلب ، ولا ينفلُ عن السبب ، ويعملُ بموجب ما قيل :

فَالاَ وَأَبِيكَ لاَ أَذْعُ احْتِياطي وما لِي فَى قَطَاءِ اللهِ حَلَـه وعلى كلُّ حال ، يارَّبُّةَ الحِجَال ، تعاطي الأسباب لا يقدحُ في الاَّكَال ، وناهيك يا مليحة العمل ، حكايةُ الحمارِ مع الجمل . فَسَأَلْتْ غَرْغَرَة ، أن يبينَ ذلك ويذكره .

# [٢/٩] حڪاية الحمام مع الجمل

قال : بلغني ، أنّه ترافق في المسير ، عَيْوا مسم بعير ، فكان الحمار ، كشير المينار ، مع أنّ عينيه ، تراقب مواطئ رحليه ، وكان الجملُ على عِنلَم هاميه ، وعُلُوّ قاميه ، وبُعلُو عينيه ، عن مواطي يديه ورحليه ، لا تَزِلُ له قَدَم ، ولايصلُ إليه ألم . قاميه ، وبُعلُو عينيه ، عن مواطي يديه ورحليه ، لا تَزِلُ له قَدَم ، ولايصلُ إليه ألم . الوقوع والزلل ، والعثار والخطل ، لا أخلو من حَعر يديني مِنِّي الحافر ، أو عشرة ترميني في حفرة حافر ، مع أنَّ عيني ، تراقبُ يدي ، ولا تنظرُ سواهما إلى شي ، وانت لا تنظرُ مواطئ أخفاف ، ولا تعرفُ على ماذا تقعُ رؤوسُ أطرافِك ، لا حجرٌ يصيبُ خُفك ، ولا شوكة تخرِق كَفك ، ولا جورٌهٌ تقعُ فيها ، ولا تَعترُ عن طريق تمشيها ، ولا آدري هذا ميناذا ؟ قال أبو صابر : يا أخي نظرُك قاصر ، وفكرُك غيرُ باصر ، لا تراقبُ ما بين يديك ، ولا تنظرُ ما أسامَك ألك أم عليك ، فإذا دهمك ما دهاك ، عَجرَ عنه نُهاك ، ولا تنظرُ ما أسامَك ألك أم عليك ، فإذا دهمك ما دهاك ، عَجرَ عنه نُهاك ، فلا تشعرُ إلا وقد وقَعْت ، والمخرق ما وقيت ، وهيرُ التلاف ، وأما أنا فأراقب ، ما يصيرُ من المواقب ، وأمنارُ العالمة ، إلا وأنت رهينُ التلاف ، وأما أنا فأراقب ، ما يصيرُ من المواقب ، وأنظرُ المامي الطريق على بُعْد ، فأميرُ المسلوك من قبلُ وصن

<sup>(&</sup>lt;sup>٥٢)</sup> العَبْر : الحمار .

يَعْد ، فلا اصلُ إلى صغب إلا وقد أَذَلَتْه ، ولا إلى رَعْر إلا وقد سَهَلَتْه ، ولا إلى وَهْد إلا وقد سَهَلَتْه ، ولا إلى وَهْدَة إلا وقد عرفْتُ طريقها ، ولا إلى عقبة إلا وقد كَشَفْتُ واسِعَها ومضيقها ، فَأَسْتُعِدُ للاَمْرِ قبل نزولِه ، وأَتَاهَبُ للخطب قبل حلوله ، وأحتالُ لِقَطْهِ وقبل وصوله ، وأحلَّه قبل أنْ يُعقد ، وأقيمُه دونَ أنْ يُقعَد ، وهذه قاعدة للفقهاء ، وأصل كبيرٌ للحكماء من العلماء ، إنهم قالوا : إنَّ اللَّهْعَ أَهْوَنُ من الرَّفْع ، ومِنْ كِلامِ الأَلْبَاء ، وأصول حُذَاق الأطباء ، قوله :

### الْطِيَبُ حِفْظُ مِعِقَةٍ إِزْء مَرَضْ من مبيدٍ في بدن إذا عَرَضْ

وإنما أوردتُ هذا المثل ، عن الحفارِ والجمل ، لتعلمي ياستَّ الحَجَل ، أنَّـهُ لا بـدّ لنا من أَعْذِ الأَهْبَة ، قبل النَكْبة ، فما كُلُّ مَرَّة ، تَسْلَمُ الجُرَّة ، وقد قُرُبَ وَقُتُ وضع النَّيْض ، وبعده يَكْعَمُنا من سيلِ العسكرِ الفَيْض ، فلا بدّ من إعمالِ الفكرِ المصيب ، في وحْهِ الخلاصِ من هذا الأمرِ العصيب ، كما قبل :

#### \* مَهَّادُ لِنَفْسِكَ قَبْلَ النَّوْمِ مُصَّطَّجَمَا \*

قالتُ غرغرة ، الحكيمةُ المدبرة : جميعُ هذه الأعبار ، لا تخلُو عن دقيق الأنظار ، وتحقيق مصيب الأفكار ، وغامضِ معاني الأسرار ، وكلُّ عاقلٍ يقبله ويُقبّل يديه ، ويمتلُه ويُقبِل عليه ، ولكنْ طلابُ المغراضِ الدنيوية ، والمسارعون إلى إنّيل المُرادات والأمنيّة ، على فِرق شتّى ، وأنا الأغراضِ الدنيوية ، والمسارعون إلى إنّيل المُرادات والأمنيّة ، على فِرق شتّى ، وأنا أنصلُها حَمّا ، منهم مَنْ يبلغُ الآمنال ، بقوة الجنيو وبذل الأموال ، ومنهم مَنْ يساعدُه النّقدير ، فيقوم معه يساعدُه النّقدير ، فيقوم معه كلُّ كبير وصفير ، كما قيل :

وَإِذَا آرَادَ ا لَهُ لَمُسْرةَ عَسْهِ عَسْهِ كَانَتُ لَهُ أَهْـنَاؤُهُ أَلْـصَارَا فيقيّضُ له المساعد ، ويعضده القريبُ والمباعد ، فلا يحتـاجُ إلى كبيرِ سَعْي ، ولا في استماع النصيحة ونفعِها إلى وَعْي ، بل يصلُ إلى قصليه ، بدون كدَّه ، وبغير جَهْلِه وجده ، فمهما فعل أنجع ، ومهما قصد أفلع ، وحيثما توجّه أربع ، وأيدما سال أرجع . ومنهم مَنْ يحتاج إلى جَهان جهيد ، وسَعْي مديد ، وكد طويل عريض ، وجد عريض ، غير غريض ، غير غريض ، أمع مساعد ناصح ، ومعاون صالح ، وتعاطي أسباب ، وقرع إبواب ، وفكر دقيق ، ومسعد رفيق ، حتى يبلغ مُراده ، ويصل إلى ما أراده . ومنهم مَنْ تغلب عليه العجلة والطمع ، وشِدَّة الحرص والهلم ، فيسار عُ إلى ما يرومه ، فيلقيه في هُوَّة إلجر مان حرصه وشومه ، فيقعُ من التعبو والنصب في هُوَّة ، ويحرَّمُ لكونه اعتمد على ما له من حَوْل وقوَّة ، فيصير كما قيل : الحرَّم في فوسار أونت عرصاً واذنه موسار أونه موسار أونه ، فيصر كما قيل :

اجورهن مونيي دهسوي هوورت.ه ومنهم مَنْ يتمنّى نُمَّ يتكاسل ، ويرجو ويترقّبُ ويتساهَل ، شُيحْرَمُ مقصدَه » ويمردّ عَجْزُه عن مرادِه يدَه .

وقد قيل في المثل " تَزَوَّجَ التَّواني بِنْتَ الكَسَل ، فأَوْلَدَ النَّوْحَان ، الفَقْرَ والحِرْمَان " فانظر يا ذا الركون ، والرقار والسكون ، نحنُ من أيَّ هذه الفِرَقِ نكسون ، وأنست تعلمُ أنّا لا نقدرُ على مقاومةِ المُقَلِ ، ولا أنْ ندفسعَ عن إنفسينا مَا يُمنزلُ بنا من عِقَاب ، فإنهُ إذا طار المُقَاب ، يبلغُ الثريّا السيحاب ، ونحن إذا تحرَّكُنا في إلهوا ، فلا نقدرُ أن نرتفعَ عن وَحْهِ الثرى ، وقد قيل في المنسل كما ترى : أيْسَ النَّرَبَّا مِنَ التَّرَى ( عَن اللَّمَارِ على وأسِه بيلِه ، وكنت يا بدري ، أنشدتكِ من شعري :: ومَنْ يَعَشَقُ فِي المَعَدَاوَةِ كُفُهُ - بِأَكْبَر مَنْهُ فَهِوَ لا شَلْمً فَالِكُ

(°۲) غريض : طريّ ، ضعيف .

<sup>(</sup>et) الثريا: بحموعة من النحوم ، والثرى: الأرض.

وكان مُثَلُه مَثَلَ النملةِ الخفيفة ، التي نبتَتْ لها أجنحةٌ ضعيفة ، فتحرّكهــا دواعــي الطيران ، فنتصوّر أنّها صارَتْ كالنّسُورِ والعقبان ، فبمحرّدِ مــا ترتفــعُ عــن الـشرى ، إلى الهوا ، التقمها عصفـور ، أو خطفها أصغرُ الطيور ، ولهذا قبل :

إذا ما أرادًا لله إلى المعطّب. أَخَذَهُ الله الله المعطّب. وغن ما لذا اطلاع على مَكَامِن المهيّب ، وليس لنا مساعد ، من الأقارب والأباعد ، ولا لنا مال ، ولا خيل ولا رحال ، وغن أقل من مساعد ، من الأقارب والأباعد ، ولا لنا مال ، ولا خيل ولا رحال ، وغن أقل من أن يساعدنا زمان ، أو يعيننا على الله ما أعوان ، فلم يسق إلا الركون ، والاتكال على حركات السكون ، فماذا ندرى خيا ماذا يكون . واعلم أن حركات المعمون ، فماذا ندرى خيا ماذا يكون . واعلم أن حركات امع المقال ، والجامع لنا معه من الأساب ، متنحدة في الحقيقة ، وطريقتنا معه من جنس ما له من طريقة ، وهي العلم ين القرآن من الفصاحة في الطرق الأعلى ، ونحن منها كأصوات الحيوان في الطرق الأدنى ، فالأولى عائل الاصطبار ، إلاى أن يصل لكسرنا من عالم الغيب انجبار ، كما قبل :

مَهْلَا أَبَا الصَّقِرْ فَكُمْ ظَائِرِ خَسرٌ مَسْرِيعاً يَعْنَ تَطْلِقِ إِ زُوَجْتَ نَعْنَى لَمْ تَكُنْ كُفّاها آفَلَهُ سَا اللهُ بِعَسْطُ لِهِسْقَ .

وقيل:

الأَمْرُ يَحْدَثُ بَمَدَهُ الأَمسِرُ والعُسْرُ مُقْعَرِنَ بِهِ البَسْوُ وَحَاذَوَةُ المَنْسِانَ مِنْ عَسَلٍ تلهّي وإن حلاوتي المَنْسُرُ والمَنْسُرُ يَغْفُبُ يَغْدَهُ شَكْرٌ مِنْ يَعْمَةِ تَأْتِيكَ أَوْ أَجْسُرُ

فقال الذكر : هذه الفكر ، من الصواب قريب ، وسهمُّها عند أُولي البصائر والتحارب مصيب ، ولكنْ مَنْ يتكفّلُ بوفاء الهُمْرِ الغدّار ، والإيصال إلى الأوطار ، ويقومُ بالأمنِ من جوادكِ اللّيل والنهار ، وأُنسيت إنشادي ، في الوادي ، يا زينَ النادي ، وجالَ الحاضر والبادي :

لَئِنْ بَادَرْتُ فِي تسليم رُوحي وإنْ أَسْرَعْتُ لَحْوَ الوَحِيْلِ عُلْراً

ثم قال النحدي : والرأيُّ السليدُ عندي ، والذي أعيدُ فيه وأُبدُي ، أن تتوجَّة إلى حضرةِ العُقاب، ونكشف عن وَجُّهِ مرادِنا لديه النقاب، ونطلبَ منمه الأمان، من عوادي اللهر ونكباتِ الزمان ، ونستظلُّ بحناح عاطفتِه ونتظم في اسلكِ جماعته ، وخدمتِه ، فإنهُ ملكُ الطيور ، وَبَيْدِهِ أَرْسُهُ<sup>(٥٥)</sup> الجمهـور ، وهــو وإنْ كــانَ سلطان الجوارح والكواسر، وشينتُه سفكُ الدماء والتمزيقُ بمحاليبه النواسر، لكنــه ملكُّ عالي الهمَّة ، ومن شِيمَ الملوكِ الشفقةُ والرحمة ، ولا تقتضى هِمُّتُه العاليــة ، إلا الشفقة الوافية ، محصوصاً على مَنْ يرتمــى لديــه ، وينتمــى إليـه ، ولا تدعُـه شـــمتُه الأبية ، وهِمَّتُه العاليةُ الحميَّة ، وشجائلُه الشهمةُ الملوكية ، أن يتعرَّضَ إلينـــا بضرر ، أو أن يطيرَ إلينا منه شرر .

قالت غرغرة ، بعد الاستغراب في الكركرة : العجبُ كلِّ العجَب ، من رابك المنتخب ، أنَّك تخلطُ منه الغثَّ بالسمين ، وتسوقُ فيه الهجَان<sup>(٥١)</sup> مع الهجين ، فتارةً تصيبُ حَدَقَةَ الغَرَض ، وأخرى تصرفُ السُّهُمّ حيثُ عَرَض ، فتصيرُ كما قيل.:

تَلَوَّلُت حَتِّي لَسْتُ أَدْرِي مِن الهوى أَريحُ جنوبِ الت أَم ريحُ شمال هذه المصائبُ التي نشكوها ، والنوائبُ التي نقرأُ سُورَها ونتلوها ، هل هـي غـيرُ مــا نقاسيه من العذاب ، ونعانيه من أليم العقاب ، في لحظةٍ من ملاقاةِ عسكرِ العُقَاب ، ثم إنك أنت تحرَّكْت ، في آرافِك وسكَّنت ، وشرَّفتَ في أفكارك وغرّبست ، وتباعدُتَ وتقربُت ، وارتفعتَ وحَطَطْت ، وامتنعتُ وسقطت ، وجُلتُ وحمت ،

<sup>(\*\*)</sup> أَزِمَة : قيادة .

<sup>(°)</sup> الهيجَان ، من الأشياء : أجودها واكرمها أصلا ، وعكسها الهجين .

وقعدت وقُمْت ، ثم أسفر رآيك السديد ، وفكرُك الرشيد ، وأمـرُك السعيد ، صن أنْ تجرّنا بسلاسلِ الحديد ، إلى العـذابِ الشديد ، وتخلّدنا فيه الدهـر المديد ، ولا واللهِ بل تريد ، أن نمشي بأرجلِنا إلى الشبكة ، ونلقي بأليبينا أنفُسنا إلى التّهالُكة ، وقد أشبهت في هـذه الحركة ، مالك الحزين والسمكة . فقال النجدي ، لابنةِ السعدي ، لابنةِ السعدي ، لابنةِ السعدي ، أرجى وفي :

\* شَكُوٰى الجريح إلى العِلْيانِ والرَّحْم(<sup>٧٥)</sup> \*

فقالت له أزل الغُصَّة ، بقصٌّ هذه القصة .

## [٧/٩] قصة مالك الحزين والسمكة

فقال: كان في بعض المروج، من قُرى سروج، نهر كثيرً الحيتان، شديدُ الجريان، وفي مكان منه مصون، ماوى لمالك الحزين البلشون. فكان يتصدرف في السمك، تَصرُف المالك فيما ملك ، قضى في ذلك عمره، وزجّي أوقاته في طيب عيش ومسرة ، إلى أن أدركه المشيب، ورحل عنه العمر القشيب، وكسساه خيّاطُ الله مِ مَسَرة ، ومن نعمه ننكسه في الخلق، ورأي من الكبر، أصناف العبر، إلى الدهر ما للزمان به معتاد، فصار يَمرُ عليه من الآلام والأنكاد، ومن نوائب الله من الأوقات، وهو عاجز عن الله عمل الأوقات، وهو عاجز عن عمل النهر، منفكراً في تصرفات اللهر. فمرّت به سمكة، لطيف الحركة، فَرَأته في النهر، منفكراً في تصرفات اللهر. فمرّت به سمكة ، لطيف الحركة، فَرَأته في النهر، ساماً في بحر الإفتكار، لا قسدة لل ولا حركة، ولا نهضة في النهر، ساماً في بحر الإفتكار، لا قسدة له ولا حركة، ولا نهضة

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۷)</sup> الرخم : طائر غزير الريش ، أبيض اللون ميقّع بسواد ، فو مخالب متوسطة الطول . وله حساح طويل يبلغ نحو تصف من .

<sup>(\*\*)</sup> ذَلَق : نوع من النياب البالية المهلهلة .

لا يُعطاف السُمكة ، فلم يلتفت إليها ، ولا عُوَّل عليها ، وقد أوطاته الحوادث ، أقدام الهموم الكوارث ، وبدَّل ربيع شبابه بخريف الهسرم ، وحرارة حربه بمرودة السلم . فوقفت لديه ، وسلّمت عليه ، وسالته عن موجب تفكّره ، وسبب تحرِّنه وتحيّره . فقال : تفكرت ما مضى من الزمان الناضر ، وما تقضى فيه من طيب الميش وانشراح الخاطر ، وقد تبدل وجوده بالعدم ، ولم يحصل من ذلك سوى المنوب والنّدم ، وقد وهنست العظام ، واستولى على الجسد السُّقام ، وتزازلت أركان الأعضاء ، وتراكمت فنون الأدواء ، واشتعل الشيب واتقد ، وحَبر الآلام وقد :

عَرَمْتُ على إخلاءِ جسمي رُوحَةً من خَرْقِ هَيْسِ كُلُّ عَنْهُ الرَّافِيعُ قُلْتُ اسْكُنِيهِ يَا عمَّارة جُمْوه قالتُ فكيفُ وَيُشْتُ جِسْوِكَ وَاقع

ثم قال : ولم أفِق من هَذه السَّكْزة ، ولا وقعتُ في هذه الفكْرة ، إلا وسفينة العسر بالساحل أرْسَت ، فما أمكنين إلا الساحل أرْسَت ، فما أمكنين إلا التلافي بالتوبة والنّدم ، قبلَ حُلول تواثب الأَجَل وَزَلَـة القَدَم ، والتطهَّرُ من حنابة المُظا لم يمياه الاستعبار ، والالتخاء إلى حانب الحق بالإلْفَاعَالِ<sup>(1)</sup> في الاستغفار ، وفَسَال أوسَاح المنوب وللظلِم بعموع الإنابة والاعتذار :

وَمَا أَقْمَ النَّمْرِيطُ فِي زَمَنِ الصَّبا فَكِيفَ به الشَّيْبُ المَرْأَسِ فِتَامِلُ ا فاعْلَمِي أَنَّ جامِحَ هَوَايَ قَلَع ، ضِرْسَ الآسالِ والطَّمَّع ، وجارح مُتَمَّنايَ نَزَع ، خُوافِيُ الشَّرَةِ والهَلَع ، وقد قَلِشْتُ إلى هذا المكان ، لأَعْلَلُ من الاُسماكِ والحيسان ، فِإِنِّي طالما أَضَرْتُ على عشائرِهِم وأولادِهم ، وخُصْنتُ فِي دماءِ قلوبِهِم وأكبادِهم ، وشَمَّتُ شَمْهم ، وحوَّفْتُ جُلَّهِم وقلَّهم ، وأَرْغِبتُهم وأَرهبتُهم ، وأقلقتُهم وقرَّقَتُهم ،

<sup>(</sup>٥٠) قُلَّة : قمة .

<sup>(</sup>١٠) الإلطاط : الإلحاح والملازمة .

وغرَّبُتُهم وبالدماء شَرَّتُتُهم ، فرأيتُ براءةَ النَّمَّةِ في الأُولى أُولى ، والمبادرةَ بالتوبةِ قبلَ المصير إلى الأعْرىَ أَحْرى ، فَلَمَلَ أَجْمالَ الذنوبِ تخفّ ، وسحائبَ الغفران تكفّ .

فلمًّا سمعت السمكة هذه الخديدة ، ورَعَتْ ما فيها من حَرَكَةِ بديعة ، تشنرتها أضلاعُها ، ودعاها انجداعُها ، إلى أن قالت : فما ترى أيها العبد الصالحُ أن أتعاطاهُ من المصالح ؟ فقال : أبلغى السّمكَ هذا الكلام ، بعد إبلاغ التحية والسلام ، وأن يكون القوم ، من بعد اليوم ، آمين من سطواتي ، ساكين من حملاتي ، ساكين إلى حركاتي ، بحيث تَسْجَلِي الفَلَّماء ، ويعودُ بيننا الحربُ سُلْماً وينامُ السمكُ في الماء . قالت : لا بُدً من أخذِ المُهود ، على الوفاء بهذه العقود ، وأقلَّها المصافحة ، على المصالحة ، ثم تأكيدُ الأبمُان ، بخالق الإنس والجان ، ولكن كيف أصافيك وأنا طُعْمَنك ، وأنى أختلصُ من فيك إذا وضعت فيه لُقْمَنك ؟ قسال لها : أبرُسِي هذا المَلف ، وأربطى به حنكي لِتأمّن البتلف ، فأحدت قيضةً من الحشيش وَتَنَك ، وإلى رئط فكم اقبلت ، وفربت منه السمكة العمياء ، لم رئط فكم اقبلت ، فعندما مَدَّ منقسارَه إلى الماء ، وقربت منه السمكة العمياء ، لم يُقتر (أبط فكم اقبلت ، العمياء ، الم

وإنما أوردتُ هذه اللطيفة ، يا ذا الحركاتِ الظريفة ، لِتَمَّلُمَ أَنَّ قُرْبَنَا من المُقَاب ، الفى بنا أَنْفُسُنا لِى أَليمِ الْعِقَاب ، وأين عَزَبَ (٢٦) عنك نُهَــاك (٢٦) ، حتى تسـعى بنــا إلى عنْنِ الهلاك ، ونحن قوتُ المُقابِ وغذاؤُه ، ولداء خوعه شـفاؤُه ودواؤه ، وهــل يُركَنُ إِلَى الفُقَاب ، ويُؤمَنُ منهُ صَرْبُ الرَّقَابِ ؟ وقد قيل :

أَلْفَاصُهُ كَلِيبٌ وحَشْوُ مِنْمِيرِهِ . . . دغسلٌ وقُرْيَّتُهُ مَسَقَامُ الرُّوح (٢٠) ا

<sup>(</sup>۱۱۱) لم يفتر : لم يتوان كو يتأسر .

<sup>(</sup>١١٦) عزب : يَمُدُ وحَنِي وغاب .

<sup>&</sup>lt;sup>(17)</sup> نهاك : عقلك .

<sup>(14)</sup> الدخل: عيب في الأمر يفسده مثل الحيانة والاغتيال.

وقد قيل:

أَنْهَاكَ لا ٱلْسُوكَ<sup>(١٥)</sup> مَصْلُوةً عن نومةٍ بين ناب الليث والطفر

قال النحدي : اسلمي ، ياقرينة الخير واعلم ي ، أن الربيح وقت الربيع تكسو اكتاف الأشجار ، من أنواع الأزهار ، ووجّه الصحاري والقضار ، من أنواع الأزهار ، ووجّه الصحاري والقضار ، من أنواع الأزهار ، ووجّه المحام ، ويشفي الأسقام ، الانوار ، ما يُدهن البصار ، وينعث الأجسام ، ويشفي الأسقام ، ويبرد الغليل ، ويبرئ العليل ، لاسيما وقت السّحر ، ونسيم الصبّا في ضوء القمر ، يربي القلب والسروح ، ويجيى الصّب الحروح ، وكلك المعرفات المعرفات النشر واللواقع ، ودونك قول الحق في كلمته فووين إياته أن يُرسِل الربياح مبشر الرواع ، ودونك قول الحق في كلمته فووين إياته أن يُرسِل الربياح ، والمسمور (١٧) المعميف ، الخيب المذيف (١٧) ، وفي المستاء وأيام الخريف ، المسرصر (١٧) المنعف ، يصفر اللون ، ويغير الكون ، ويعري الأشحار ، ويسقط الثمار ، ويثير الغبار ، ورعا كانت إعصاراً فيه نيار ، وتسقم الصّحيح ، ومنها الأعجار ، والأيام النحسات ، والأيام النحسات ، والأيام النحسات ،

<sup>(</sup>٢١) من العَرُّف، وهو الرائحة مطلقا ، وأكثر ما يستعمل في الطَّيَّة منها .

<sup>(</sup>١٧) قرآن كريم ، سورة الروم : ٤٦ .

<sup>(</sup>۲۸) الشديد الحرارة ، القوى العيف .

<sup>(&</sup>lt;sup>19)</sup> السموم ; ريح السموم الحارقة .

<sup>(</sup>٧٠) للفيف : الحارق للميت .

<sup>(</sup>٢١) المرصر: ويح صرصر: شديدة الرد..

<sup>(</sup>٣٢) الأصحار أو آيام العمور عند العرب ، سبعة آيام تأتى في عجو الشتاء ، يشتد فيها العرد ، وهي توانق ألربعة من آخر نواير (شباط) ، وثلاثة من أول مارس (أذار) .

والقواصفُ والعواصف ، والحواصب (٢٦٠ والحراحفُ (٢٠١ ، والصرصور (٢٠٠ ) والصرصور (٢٠٠ والتكراء (٢٠١ ) ، والزعزع (٢٠٠ والرحاء . وقد قال فيها العزيز العليم ﴿إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرّبِحَ المَقِيمُ مَاتَذَدُ مِنْ شَيْءِ أَنتُ عَلَيْهِ إِلاّ جَعَلَتْهُ كَالرّبِيمِ (٢٨٠) .

ثم اعلمي يا ربّة الحَجَال ، وقتنة الرحال ، أنَّ النارَ تحرقُ مَنْ يقربها ، وتُذهبُ ما يصحبُها ، وتنشق الطراوة ، وتشوّه الطلاوة ، وتلتهم ما تحدُه ، وتلتهم وتزدردُه ، وتسوّدُ بدُخانِها ، وتو لم الأحساد بقربانها ، وتمحو الآثار ، وتهدمُ الديار ، مع أنها تنضحُ الأطعمة وتصلحُ الأغنية، وتهدي النور ، وتدفي المقرور (٢٧) ، وترشدُ الضال ، في القفار رؤوسِ الجبال . قال مَنْ يقولُ للشيْءِ كُنْ فيكون ﴿ أَفَرَاتُهُمُ النَّالَ الفال ، في القفار رؤوسِ الجبال . قال مَنْ يقولُ للشيْء كُنْ فيكون ﴿ أَفَرَاتُهُمُ النَّال الفال ، في القفار وؤوسِ الجبال . قال مَنْ يقولُ للشيء كُنْ فيكون ﴿ أَفَرَاتُهُمُ النَّالِ الفال ، في القفار وكوسِ الجبال . قال النَّم النَّمُ ومَعَلَنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاصاً النَّم شَعْرَ والمنا ، ويجلب الفلما ، ويجلب النام ، ويجلب المراكب ، وما فيها من مركوب وراكب . قال القادرُ على كلَّ شي ﴿ وَجَعَلْنَا مِنَ الما كِنْ المَا المناو ع ، والمياذ با لله ، أغرقتُ المراكب ، الما يحل شي عَرق المراكب ، والمياذ با لله ، أغرقتُ المراكب ،

<sup>(</sup>٣٢) الحواصب : الربح الشنينة عُمل التراب والحصباء (صغار الحجارة) .

<sup>(</sup>٢٩) الحراحف : مقردها حرجف : الرياح الباردة الشديدة الهبوب مع حقاف .

<sup>(</sup>۲۰) المبرمبر : انظر هامش وقم ۲۸ .

<sup>(</sup>٢١١) النكباء : ربح الحرفت ووقعت بين ريمين ،كالصبا والشمال .

الزعرع ، وجمعها زعازع : الربح الشنيدة .

<sup>(</sup>٣٨) قرآن كريم ، سورة الذاريات : ٤١ ، ٤٢ .

<sup>(</sup>٣٩) تدنى المقرور : تدنئ مَنَّ أصابه البرد .

<sup>(</sup>۱۸۰ قرآن کریم ، سورة الواقعة : ۷۱ – ۷۳ .

<sup>(</sup>۸۱) نُغر ألمي : رقيق به ممرة مستحسنة .

<sup>(</sup>٨٢) قرآن كريم ، سورة الأنبياء : ٣٠ .

وَخَطَفَتْ الرَّاجِلِ والراكب، واقتلعتُ الأَصْجار، واقتطعتُ الأحجار، واتلفتْ الرَّحِجار، واتلفتْ الرَّوعُ والنمار. وإنْ تراكمَتْ الأمطار، قطعتْ مُشِلَ الأقطار، وهدمتُ الديبار، ورَدَمَتْ الآبار. وسَلْ عن ذلك ملابس (<sup>ATX)</sup> الأسفار، ومجالس الرُّتب من أهلِ الأمصار. وإذا تكاثف الرَّش (ATX) عرقت مصر وآذى أهلَها العطش، ونعوذُ بنا اللهِ من هجوم السبْل، في ظلام اللَّيْلُ .

وكذلك الترابُ يازينَ الأحباب ، ينبتُ الخِصْرِمَ ( ( المسهم المسدّد ، ويربّي والشوك والرطب ، ويشرعُ سنانَ الشوك المحدد ، وغُصونَ السهم المسدّد ، ويربّي الرود والأزهار ، والرياض النضرة ، المورد والأزهار ، والرياض النضرة ، والمنياض الخضرة . ثمَّ إذا ثار ، وهاج الغبار ، حرج من تحت الحوافر ، فأعمى النواظر ، فقيه الحلو والروائ والروائ ( ( المربّع والخسن ، والنامة والحسن ، والأرضُ مهاد وفراش ، وفيها أسبابُ للماش ، وهذه المضرّة والمنفعة ، مُرتكبة في هذه المناصر الأربعة ( ( ۱۸ من هي أصلُ الكائنات ، و سَنْعُ ( ۱۸ من الساهدة من المحلوقات .

وإذا كان ذلك كذلك ، وقالد الله شَرَّ المهالِك ، وأُوضحَ لك أُوضعَ المسالك ، فاعْلَمي بالتحقيق ، ياصاحبة الثغر العقيق ، أن هذا الملك الأعظم ، بل كلُّ أولادِ بني

<sup>(</sup>۱۸۲) ملازم ، كثير السفر بين البلاد .

<sup>&</sup>lt;sup>(۸۵)</sup> الرش: اللطرين

<sup>(</sup>مه) الجيمرُم : النمر قبل أن ينضج ، وعشف كل شيء .

<sup>(</sup>٩٥) الزوان ، كمر الزوان : عشب ينبت بين أعواد الحنطة غالبا ، حبه مثل حبها إلا أنه أسود أو أصغر ، وهو يخالط دال نميك فيكسه ، دامة .

<sup>(</sup>٨٧) وهي الماء والتراب والنار والهواء ، وقد تحدث المؤلف عنها طيلة الصفحات السابقة .

<sup>(</sup>٨٨) السَنْخُ : الأصل من كل شيء .

إدم ، مركبون من الرّضا والغضب ، والحلم والصحب ، والرفع والحيط ، والقبض والسط ، والقبض والسط ، والقبض والسط ، والقبض والنسكين ، والبحل واللسحاء ، والفرافة والعنف ، والخشونة واللبن ، والنحورة والتسكين ، والبحل والسحاء ، والشدة والرخاء ، والوفاء والجفاء ، والكذورة والتسكين ، والبحل والسحاء ، والكذورة والمساق ، منذا الكون ، سروره في شروره منذيع ، ووروده في صدوره منذيرج ، وصفاؤه مع كدره مُزدوج ، وجفاؤه بوفائه ممتزج . فيمكن أنّ المقاب م لكونه ملكا مالك الرقاب ، مع وجدود هيبته القاهرة ، وسطوته الباهرة ، وخُلقه الشّرس ، الصّعب الشّككس (١٩٩١) - إذا رأى ضعفنا وذلنا ، وانكسارنا وقلنا ، وترامينا لديه ، وتعولنا عليه ، يَضُمُنا إلى جناح عاطفته ، ويُسبِّلُ علينا عنواني مرحمته ، ويعاملنا بالألطاف ، ويسمحُ لنا بالإسعاف ،

لِكُلُّ كَوِيم عَادَةً يستعتما وأَثْتَ لِكُلُّ الْمُكْرُمَاتِ إِمْسَامُ.

والقادرُ على الكسرِ والجير ، لاسيّما إذا كان من ذوي النباهةِ والقدر ، لا يعاملُ ذوي الكِسَرِ بالكَسْرُ (١٠٠) ، لأنّا في مقامِ الأبناء وَهُوَ في مقامِ الأُبُّـوَّة ، والتّقَـوِّي على الضعيف صَنَفْكُ في القُوَّة ، وقالوا : المصغّر لا يصغّر ، وسحدة السَّهُو لا تكرر.

قالت غرغرة ، ذاتُ التبصرة : هذا وإنَّ كان ، داخسلاً في حَيِّزِ الإمكان ، الكنْ أخاف ، يا ذا الألطاف ، أنَّا بمصرِّدِ الوقوف ، بين يديه في الصفوف ، لا نُمْهَل لأداء الكلام ، ولا للنباتِ في المقام ، بل نُعَامَلُ بالتمزيقِ والتخريق ، ونُنْحَرُ بَهْدُ في المطريق ، وتَهْوِي بنا خواطِفُ الطيرِ في مكان سحيق ، فيفوتُنا هذا المطلب ، إذا قيل الطُّبِعُ أغْلَب ، وهذا إذا وصلنا إليه ، وتمثلنا بين يديه . وأمّا إذا اعترضَنا دونَه

<sup>(&</sup>lt;sup>٨٩)</sup> شكس : ساء محلقه وعشر في معاملته .

<sup>(</sup>١٠) لايواجه أصحاب الشعف بالقوة أو العنف.

عارض ، وحرحنا من حوارح الطير مُقارض ، ولا حَوْلٌ يحمينا ، ولا قَـوَّة تُنجّينا ، في عَمِينا ، ولا قَـوَّة تُنجّينا ، فيتيف ريئنا كلُّ باغ ، ويتحاذب لحمنها كلُّ طاغ . فيصيرُ مثلُنا مشـلَ النمنسِ والزاغ . فسأل اليعقوب(١١) ، تلك الرقُـوب ، كيف هـذا المثـل ؟ أخريني ياستُّ الحَجَل .

#### [٤/٩] حكامة النمس والغراب

قالت : كمان في بعض البسساتين العماطرة ، والريماض النماضرة ، مماوى زاغ (١٦) ظريف ، حسن الشكل لطيف ، في رئس شحرة عالية ، أغصائها سسامية ، وقطوفُها دانية . فاتفق لينس (١٦٠ من النَّمُوس ، في وكره ضرر وبوس ، فمانزعج عمن وطيمه ، واحتاج إلى مفارقة سكته ، فقاده الزمان ، إلى هذا المكان ، فرَاقَه منظرُه ، وشَاقَهُ نورُه ، وزهرُه ، وأعجبه ظله وغمرُه ، وأطربه بخرير نهره ، فَعَزَمَ على السُّكْنى فيه ، وتوطن إلى أن يتوطن في نواحيه ، إذ رآه أحسن منزل "وإذا أعشبت فانزله" ووقع المحتيار ذلك الطاغ ، على وكر في أصل شحرة الزّاغ ، فَسَوَّى له وكراً وحُفرُه ، في أصل تلك الشحرة ، وألقى عصا التسيار ، واستقرت به هناك الدار .

فَلَمَّا رأى الزائحُ هذه الحال ، داخله الهَّمُّ والأَوْجَالُ<sup>(13)</sup> ، وخشيَّ أن يتملرَّج من أدناها ، ويَتَدَحْرَجَ إلى أعلاها ، وينشدُ الأصحاب ، في هذا الباب : ولمَّا مَعْمَى الشَّمَـــوْق إلى نُحْمُو أبى طَّــوْق

<sup>(</sup>٩١) اليعقوب : ذكر الحجل .

<sup>&</sup>lt;sup>۲۱۱)</sup> الزاغ : من أنواع الغربان ، يقال له الفراب الزرعى ، وهراب الـزرع ، وهو صفير تحـو الحمامـة ، آسود ، يراسه غرة وميار لك المياض .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> النمس : جنس حيوان من الثانيات اللواحم ، بينه ويين الغراب الزرعي عناء غريزي .

<sup>(</sup>٩٤) الأوحال : المعاوف .

# فَلَدُخْرَجُمْتُ وَلَكُنِّي ﴿ فِي فِنْ تُحْتِ إِلَى فَسُوقَ

بلاً بها يبطت على عالمه (٥٠) وأوّل أرض مَسَّ جليي تُرابَها فَمَلَبَتْ مَجَّدُ بها يبطّت عَلَى عالمه (١٥) وأوّل أرض مَسَّ جليي تُرابَها الموسواس ، وأحد يضربُ أخماساً لأسداس ، في وَجْهِ الخلاص مِن هذا الباس ، فرأى الموسواس ، واحد يضربُ أخماساً لأسداس ، في وَجْهِ الخلاص مِن هذا الباس ، فرأى وسلوك طريق الممانعة عن حوارجه لخاطره أجلى . ثم افتكر في كيفية المدافعة ، وسلوك طريق الممانعة ، فلم ير أوْفَقَ من المصانعة ، وتصاطيى أسباب المنحادية ، ويسوك طريق الممانعة ، ويصل إلى مقدار نعيره وشره ، ويصل إلى مقدار تعيره وضعفه ، ورصانة عقله وفهمه وسخفه ، ويسير حَالَتي عضبه ورضاه ، ويدرك غور احواله ومنتهاه ، ثم يبنى على ذلك أساس دَفْهِه ، وهَدَمَ ما يبنيه من قلعتِه

فهبط إلى النَّمْسِ من الهواء ، وحفظ شيئاً وغابت عنه أشياء ، وسلَّم عليه سلامً الحبُّ على الحبيب ، وجاس منه بمكان قريب ، وخاطبه خطاب ناصبح لا مريب ، وابتهج بمواره ، واستأنس بقرب داره ، وذكر له أنه كمان وحيدا ، وعن الجليس الصالح والأنسِ الناصح فريدا ، وقد حصل له الأنس ، بمحاورة النمس ، وإنه صدق من قال في هذا المقال :

الْفِسْرَادُ اللَّرِءَ حَشْقٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِءِ عِشْدَهُ وَجَلِيسُ الْخَيْرِ خَيْشٌ مِنْ جَلُوسِ اللَّهِ وَخُلَهُ

<sup>&</sup>lt;sup>(ه)</sup> نيطت النمائه عليه في مسقط رأسه : كتابة عن تربيته ونشأته هناك منذ كان طفلاً رضيعا فصفيرا ست<sub>خ</sub> كـبر واستقر به .

فاستمع النمسُ حديثَ الزاغ ، وما طفى بصرُ بصيرتِه عن مكاتبِه وما زاغ. ثم افتكرَ في نفسه ، ونظرَ في مرآةِ حَدْسِه ، فرأى أن هذا الطيرَ بِخُبْث السيرةِ مَشْهُور ، وبسُوءِ السَّرِيرةِ مَذْكُور ، لا أصلُهُ ذكى ، ولا فرعُه على ، ولا غاتلتُه مأمونـة. ، ولا صحبتُه ميمونة ، ولا خيرٌ عنده ولا مَيْر ، بل يُحشى منهُ الضررُ والضير ، وكائهُ فيه قبل :

وَهُو ُ غَرَابُ النَّيْنِ فِي شَوْمِهِ لَكُنْ إِذَا جَنَنَا إِلَى الْحَقَ زَاعَ ولم يكنْ بيننا وبينه قطَّ عَلاقة ، ولا واسطة عبية ولا صداقة . وأسا الغمداوةُ فإنّها مُستَّحْكَمَة ، وكلُّ بِنَّا اللَّخَرِ مَأْكَلَةٌ ومَطْمَعَة ، ولا أَشْكُ انه إلما قصد ، طريقةَ سُوء ومكيدةَ نَكَد ، فإِنْ أَضَمْتُ فيه الفرصة ، أَطَلْتُ النُصَّة ، ووقعتُ من الندامة في قصّةٍ وحصّة ، ولا يفيدني إذ ذاك الندم ، أنَّى وقد فات المطلوبُ وَزَلَّتْ القدَم :

#### \* وأَحْزَمُ الْحَزْمِ سُوءُ الْطُّنِّ بِالنَّاسِ \*

فالذي يقتضيه الحزم ، والرأئي السديدُ والعزم ، القَبْضَ عليه ، إلى أَنْ يظهرَ ما لديه ، ثم وَنَبَ من مرضِه ، وأنشبَ في الزاغِ مخساليبَ مِقْبُضِه ، وقَبَضَه تَبْضَهَ أَعْمَى ، لا كالقابضِ على الما<sup>(٢٦)</sup> .

فلما رأى الزائم هذا النكد ، وأنه قد صارَ كالفريسةِ في مخاليب ِ الأسد ، ناداه يا كريمَ الحنير ، ويا أَيُّها الجارُ الحليمُ عن الضير ، أنا رغبْتُ في مصادقتِك ، وحتمتُك مُحيَّا في موافقتِك ومرافقتِك ، وأردْتُ إِزَاليةَ وَحْمَنَ تِك ، وموانستك يابعادِ دهشتك ، وحاشك أَنْ تَعْيَّب ظَنِّي فيك ، وتعاملَ بالجفاء مَنْ يوافيك ، وأنشده : وَحَاشَاكَ أَنْ تَعْيْبِ بِوَجْهِكَ مُعْوضاً وَمَا يَعْمَنُ الإِعْرَاضُ عَنْ وَجْهِكَ الحَسَنَ الإِعْرَاضُ عَنْ وَجُهِكَ الحَسَنَ

<sup>&</sup>lt;sup>(49)</sup> للا ; الماء .

والكرامُ لا يعامِلون الجُلساء ، إلا بالمؤانسةِ وحُسْنِ الوضاء ، والإبقاءِ على محمر . وأَبْعِدُ مِن الطَّيْر ، وأنا قد صِرْتُ جليسَك ، وحارَك وأنيسَك ، وقد قبل : وَكُنْتُ جَلِيسَ قَفْقًاعِ مِن شِور وَلاَ يَشْقَى لِقَحْقًاعِ جَلِيسُ مع أنهُ لم يسبِقْ منّى سببُ عداوة ، ولا ما يوحبُ هذه الفظاظـة والقساوة ، وهذه أَرِّنُ نَظْرَة ، فما موجبُ هذه البَلْرَة ، وما سبب هذه النَّفْرة ؟

قــال النَّـمْس : أَيُّها الزاغ ، المكثيرُ الرَّواغ ، وأنحسَ باغ ، وأنجــسَ طــاغ ، اسمُـك ناطق ، إنَّكَ مُنافق ، وهو خَبَرٌ صادِق ، إذْ هو في الخارج للواقع مُطــابِق ، ورؤيتُــك شاهدة ، أنَّك تنقضُ المعاهدة ، وعبنُ منظرِك ، دالٌّ على مخبرِك ، وقد قيل :

والمَيْنُ تَعْرِفُ مِنْ عَيْنَيْ مُحَلِّئِها ﴿ إِنْ كَانَ مَن حِزْبَهِا أَمْ مِنْ أَعَادِيها

من أينَ بيننا صداقة ؟ ومتى كان بين النصُّوسِ والنزاغ عَلاقة ؟ وكيف تنعقـد بيننـا صحابة ؟ وأنَّي يتصل لنا مودة او قرابة ؟ بَيِّنْ لِي كيفيةَ هذا السبب ، ومن أيـن هـذا الإخاءُ والنسب ؟ أمَّا أنـت فلي طُعْمَـة ، وأمَّا أنـا فَلَحْمِـي لِسَـدٌ غِذاكِـك لُحْمَـة ، يسوءُني ما يَمُوُّك ، ويفعُني ما يضوُّك :

ا الله يَعْلَمُ أَنَا لا تُعِلُّمُ وَلاَ تُلُومُكُمُ إِنْ لا تُعِيُّونَا

أنا واقفٌ على ما في ضميرِك ، وعالمٌ بسوءِ فكرِك وتدبيرِك ، قد اطلعتُ مدك على الهواجس ، كما اطَلَع ذلك الماشي على ما في خاطرِ ذلك الفارس . قالِ الزاغ : بَيِّنْ لي بلاً حَدَّل ، كيف هو هذا للثل ؟

## [٥/٩] قصة الفامرس والراجل

قال النمس : ذكر رواة الأحبار ، ونقلة الآثار ، أنّه ترافق في بعض السّبّاسير (١٠) ، راحلٌ وراكب ، وكان مع الراحلِ من البضائع رُزْمة ، وقد جعلها كارة (١٠٥ و حزّمها أوثق حزْمة ، وقد أعياه حَمْلُها ، حتى أعجزه نقلُها . فقال للراكب ، أيها الرفيق الصاحب ، لو ساعنتي ساعة ، يحمْلِ هذه البضاعة ، لكنت أرحى ، ونفّمت عنى وشرَحْنى :

كَـٰذِي الْجِلَّةِ يَحْسِلُ أَثْقَالُهُ قُويٌ العِظَّامِ حَمُولَ الكَّلَفَ

قال الغارس لا أَكِلُّ فرسي ، ولا أَتَمَّبُ نَفْسي ، فإنّ مَرْكُوبي لم يقطع البارحة عليقه ، وأنا خائفٌ أَنْ لا يقطع بني طريقه ، وإذا خفتُ تخلّفي في سيري ، فيإنّي أَتَكُلَّفُ حَمْلُ أَثقال غيري . فينما هما في هذا الكلام ، إذْ لاح أرنب في بعض الآكام ، فأطلَق العَنان وراء الأرنب ، وذهب وراءها كرأي الزنادقة كلَّ مذهب ، فوجد فرسه قوية النهضة ، سريعة الركضة ، فرأى أنه أضاع حَزْمَه ، في عدم الحُدليه الرُّزَمة ، وما ضرة لو أعلَمها وسباق (٢٠١٠) ، وذهب إلى بعض الآفاق ، وأقبام بها الرُّزَمة ، واتتفع بها وولكت ، وترك الماشي ، بكلَّ شي ، ثم رجع بهذه النَّية الضارة ، ليحمل عن الماشي الكارة ، وقال له : أعطيني همذا الجيش التعب ، لأريحك من ليحمل عن المنه ، وابلغ ريقك ، واقطع طريقك . فقال له : قد علمت بملك النَّية ، وما أضمرت من بالله ، فاتركي يمالي ، فلي حاجة عمالي . ثم إنَّ النَّمْسُ كَسَرَ

<sup>(</sup>٩٩٠) السياسب: المفازات ، الصحاري الشاسعة .

<sup>(</sup>٩٨) الكارة : ما يجمع ويشد ويحمل على الفلهر من طعام وثياب وأغراض أعرى .

<sup>(&</sup>lt;sup>٩٩)</sup> عطفها وهرب .

وإنما أوردتُ هذا المثال ، لتعلـمَ يـا فحـلَ الرحــال ، أن العُقَـابَ لا يؤمـن ، ولا يقطع فيمه بالظِّنِّ الحسن ، ولا يركنُ إلى خطفِية بَوارقيه(١٠٠٠) ، بمخماليب صَواقِعِه (١٠١) وصَواعِقِه ، ولا إلى غوائِله وبواثقِه ، وهذا إنْ سَلِمَتْ شُقَّةُ حياتِدا من تَشْقيق غواشيه (١٠٢) ، وتخلُّصَ بُرْدُ(١٠١) وجودِنا من تمزيق حواشيه . وإنَّ بينك وبين هـذا المراد ، خَرْطُ القتاد ، والموانعُ السيّ هـي دون سُعاد ، فمـا الوصولُ إلى ملـكِ الطير ، قريب التنــاول في السير ، ولا سَهْل المُأخَذ ، ولا سريع المنفذ ، وأين الحَعصَــل من العُقَابِ ، ذاك في نعائم النعيم وهذا في عِقَابِ العِقَابِ ، فَتَدَيَّرُ عاقبةَ هذا الأمر ، وتَــأَمُّلْ في الفَـرْق بـين التمْر والجمْر . والظاهـرُ عنــدي ، ومــا أدَّى اليــه فكُـــري وجُهدي ، أنَّ عاقبةَ هـذه الأمـور. ، ليس إلا القطوعَ والقصور ، دون الوصول ، إلى الملكِ في القصور . قال الذكر : لقد كررتُ عليك مرارا ، وأسندتُ إلى سممك إنشاءً واخبارا : انْ عُلُو عِمَّةِ هذا اللك ، وفضلَه الخالي عن شرك ، وكسرمَ نِحَارِه (١٠٤) ، وأمَّن حادِمه وحماره ، وفَيْضَ إحسانِه ، وبَسْطَ كرمِه وامتِنانه ، وانتشارَ صِيتَ حشمتِه ، واشتهانَ رأفتِه ورحمته ، لا يقتضى حرمانَ مَنْ قَصَده ، وأمَّ جنابَه واعتمدُه ، ولجأً إلى جناح عاطفته ، وتشبُّثُ بليْلٍ ملاطفته ، وحاشاه ألْ يَصِمَ مَصُونَ هِمَّتِه بابتذال دناءة ، ويُشَوَّه جمالَ وفائه ، لمِن تَرَقَّقَ لـهُ بنكتـة حفـاء تخيِّبُ رجساءه ، مُصوصاً إذا رأى منَّى خضوع العبوديَّة ، والقيام بمراسيم الخدمات الأدبية ، والمقامَ بمراكز مرضية ، والوقوفَ عند كُلُّ ما يعجبه ويرضيه ، فــإنَّىٰ بحمــدِ

<sup>(</sup>۱۰۰) البواري : مفردها بارقة وهي التهديد والوعيد .

<sup>(</sup>١٠٠١) الصواقع : أصوات التهديد والقتل عند الحيوان والطير .

<sup>(</sup>۱۰۱) غواشيه : الحيطيون به بمن يغشون بحلسه .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰۲)</sup> الْبُرُّد : الثوب الحارجي .

<sup>(</sup>١٠١) التَّحَار : الأصل.

ا لله تعالى أعرفُ مااخسلَ الأمودِ ومخارجَها ، وعندي الاستعدادُ الكاملُ لصعودِ معارِجها ، وأُعَلَّمُ طُرَق المجازِ إلى حقائقها ، وسلوكَ دروبها وطرائقها ، فسالُولَى أَنْ المتصرَ عن المجاروة ، وتَتوجّه نحو هذا المطلوب ، بعزم شليد ، وحزم سليد ، فانْ تَيسَّر لي ملاهاة حضرتِه ، والتَمثُّلُ في مراكزِ خلمته ، وحصلَتْ في مشاهدتُه ، واتفقّت مخاطبتُه ومعاهدتُه ، أنشاتُ خطبةً تلفعُ الخطوب ، وتجمعُ القلوب ، وتولّف بين المجبوب ، وارحمو أنْ تكونْ نافعة ، لمصالح الدينِ والدنيا جامعة ، فإنَّ كلامي ، في مقامي ، كما قيل في المثل :

#### فَأَوْجَسَرَ لَكُنَهُ لا يُعَلِّ وَاطْنَبَ لَكُنَّهُ لا يُسلُّ

وآخرَ الأمرِ سلّمَتْ غرغرةُ زِمَامَ انقيادِها إليه ، وعُوَّلَتْ في عملِ المصالحِ عليه . ثم قالتْ : له عشْ واسمْ ، وتَيَقَنْ واعلمْ ، أَنْك إذا قصدتَ خدمـةَ الملـوك ، وأردتَ في طريقِ مصالحِتهم السلوك ، فإنّكُ مُحتاج ، في ذلك المنهاج ، إلى نــور وسبراج ، يهديك إلى صفات حيلة ، وتلبّن بخصائلَ نبيلة ، تتحلّى بجمالها ، وتتعلّى بحمالها ، وتتحلّى في شائلِ حلالها :

الأولى : أَنْ تُقَدِّمَ فِي جَمِيعٍ مصابِرِكِ وموارِدِكِ ، مُرادَ الملكِ على جَمِيعٍ مقاضدك . الثانية : أَنْ تتلقى أمورَه بالتعظيم ، وتقيمَ أوامَوه بالاحترامِ والتفخيم . الثالثنة : أَنْ تُحسِّنَ أَقُوالُه ، وتزيَّنَ أَفَعالُه ، بوجو لا يتطرقُ إليه تَشْويه ، ولا يحتاجُ فيه إلى إتبيه . الرابعة : أَنْ تَجَعَدُ فِي صيانة عِرْضِكَ عَن الحنا ، وإياك أَن تقولَ في حضرته أنا ، فقع في العنا . الخامسة : أَنْ تعدَّ على الدوامِ ، ومرور الأيام ، خدماتِك الوافرة ، وحقوقك المتكاثرة ، عن حقوق نِعْمِه قاصرة . السادسة : إذا وقعتْ منك زَلَّة ، فلا

<sup>(</sup>١٠٠٠) المساورة : المحادلة .

تتعدَّ بها حَمْعُ القِلَة ، بل اطلبْ لتلك الهفوة ، في الحال مَحْوَه ، واقصدُ مُراحِمه وعفوه ، فإنَّ اللنفوبَ إذا تراكمتْ ، وتجمّعتْ وتراحمتْ ، اشبهت المزبلة الملمنة ، وفاحتْ رواتحُها المتننة ، والإنسانُ غيرُ معصوم ، والآدميُّ بالخطأ موسوم . السابعة : احفظْ وَحْهَك في حضرته عن التقطيب ، وكلامَك أنَّ يقوحَ منه غيرُ الطيب . الثامنة : إيّاك ومصادقة أعدائِه ، ومعاداة أوليائِه . التاسعة : كُلماً زادَك الطيب . الثامنة : إيّاك ومصادقة أعدائِه ، ومعاداة الوليئِه . التاسعة : كُلماً زادَك رفعة وتقريبا ، مِنْ إلى التواضع وإعظامِه تَصْويبا ، العاشرة : لا تَدَّخِرْ عنه نصيحة ، وإننا أقامَك في أمْر ، ولو أنه المشيئ على الجمر ، لا تطلب منه أجرا ، ولا تُبْدِ لذلك ذكرا ، فإنّ الطمع يورّثُ العقوق ، والمَنْ يُهمّر ، ولو أنه العقوق ،

واعلم أنّ حضرةً الملوكِ عظيمة ، وبحالسهم حسيمة ، تَنزَّه عن الكذب والغيبة والنميمة ، وإيّاك أنّ تتعدَّى القواعد والنميمة ، وإيّاك أنْ تتعدَّى القواعد النميمة ، وإيّاك أنْ تتعدَّى القواعد الكسروية ، وتتخطَّى القوانين السلطانية ، فيانّ أعظمتها كان ، أنْ يعرف كلُّ إنسان ، تقصير نفسيه في خلمة مخلومه ، ويعترف له من إحسانِه بعمومه ، ويقيم واحب هِمَّ ملكِه ومقام مرسومه . قال النحدي ، أخبريني يا دعدي ، وحظلي وسعدي ، وابنة السعدي ، ومزينة القواعد ، بشيء من تلك القواعد .

قالت من القواعد الكسروية ، الدائسرة بين البرية ، ما وضعها بعضُ الملوك ، وحمل رَعِيَّته فيها على السلوك ، وكان مشهوراً بالعدل والإحسان ، مذكوراً بإقامة البرهان ، مُتصِفاً بالصفات الحميدة ، مُكتّنفاً بالشمائل السعيدة ، من الدِّينِ والعفة ، وعدم الطيش والحقة ، بعقل راجع الكفّة ، والعلم الوافر ، والحلم العاطر ، وذلك أنه في بعض الأيام ، أمر أن يجتمع الخواصُ والعوام ، ما بين أميرٍ ووزير ، وكبيرٍ وصغير ، وغي وفقير ، وحليل وحقير ، وعالم وحاهل ، ومفضول

وفاضل ، ومذكور وخامل ، وناظر وعامل ، وحال وعاطل ، وحاكم وقاض ، وساخط وراض ، وساخط وراض ، والمليفو وساخط وراض ، وتقيل وخفيف ، وتقيل وخفيف ، وقريب وبعيد ، ومقبول وطريد ، وشقي وسعيد ، وسوقة وتاجر ، وسفيه وفاجر ، ودان وقاص ، وطائع وعاص ، وصالح وطالح ، وضاحك وكالح ، ومصيب وغطن ، ومسرع ومبطئ ، وصياد وملاح ، وسياح وساح ، وبلدي وفلاح ، ومسلك وسائك ومملوك ومالك ، بحيث لا يتخلف عن الحضور أحد ، ولا يجزي في التقاعد والذعن ولك . ثم مهد لهم في روض أريض ، ومرج طويل عريض ، وتقاقص ، بوهر الوقت أغصان أشجاره ، ويُلتند بغواكه الجنان فَصَحَاء الحيار ، التحاره ، ويُلتند بغواكه الجنان خصائح المنان المتحاره ، ويُلتند بغواكه الجنان حالى هار عالى ، وتواقع ، الحيار الوقت أغصان المتحاره ، ويُلتند بغواكه الجنان حالى محاره ، ويُلتند بغواكه الجنان حالى محاره ، ويُلتند بغواكه الجنان حالى حالى هاره ، فهو كما قبل :

يَلْمَنْ الْ جَانِيهِ بِأَنْمَم مُقْطَفِي منة وساكِنَّة باكسرَم معطَفِي والوُرْقَ يَيْنَ شَخَلَةِ في جَوْهِ طَرَبَها ومُنْسَعَظُ عليهِ مرفوف

وأمرَ بفرشِ ذلك المكان ، بالفُرَّشِ الحسان ، من الديباجِ والحرير ، وأطلق بحامرُ الديباجِ والحرير ، وأطلق بحامرُ الديباجِ والحرير ، وأحل حالاً منهم الديباء والعبير ، وبين لكلِّ مقاماً معلوما ، وجلساً مقسُوما ، وأحلُّ منهم عله ، وأسبعَ عله ، وأسبعَ عليهم ذَيْل إحسانه وظله . ثم أمرَ بانواع الأطعمةِ المفتحرة ، وأصنافي الملاذِّ العليبةِ العطرة ، فأحشرتُ في أوانِي الفضّةِ والنَّضَار ، ووُضِعَتْ بين يَدَيُ الوليك الحُضّار ، يحيث ، عمَّت الجميع ، ووسعتُ الشريف والوضيع ، وحلس الملكُ في بحلسِ السلطنة ، واكتنفه من العساكرِ الميْسَرَةُ والميمنة ، وأخذَ كُلُّ مكانه ، ورَّبًا المدوان ، وأحدار جميعَهم في دفاتر

<sup>(</sup>١٠١) الصُّنَّعُ : البليغ الماهر .

<sup>(</sup>١٠٠) الحطبا : مخفف الخطباء .

<sup>(</sup>١٠/٠) بحامر الندّ : مباعر النار التي يوضع فيها الندّ ، وهو ضرب من الشمعر يتبعر بعوده ويتطّب به .

الحسبان ، وأمر مناديا سيدا ، يرفعُ بصورِته النَّذَا ، في ذلك الجدَّم ، بحيث شمَّلُنه مـن الجميع النظرُ والسَّمْع :

يا أهْلَ هذا المكان ، برزَ مرسومُ السلطان ، إِنَّ كُلَّ مَنْ هو في مرتبة ، من مرضاةٍ او معتبة ، لا يلاحظ من فوقه ، بل يلاحظ من فوقه ، بل يلاحظ من هو دونه ، با يلاحظ من فهو دونه ، فائزة كانت منزلته او مغبونة ، فيان ذلك أجمعُ للقلوب ، وادعى للشُكرِ الطلوب ، وأحلبُ للرضا ، بحوادثِ القضا ، فإنَّ مَنْ رأى نفسته في مقام ، ونظر غيره في ادنى من ذلك المقام استقام ، وكانت عنده منزلته علية ، وعُدنًا لنفسيه على غيره مزيّة ، فقوطنت نفسه على الرضا ، واستقبلت بالشكر وارد القضا . مثالُ ذلك الرئيسُ النازلُ في الصدر ، إذا رأى من هو دونه في القدر ، لم يشك في أنَّ علم على البدر ، وباقي الرؤساء كالنجوم ، فلا يالحذه لذلك وُجُوم ، وقد قال الحيُّ القيوم ، في ذرّ كلامِه المنظوم ﴿وَمَا مِنَا إِلاَّ لَهُ مَقَامٌ مَقُلُوم﴾ (١٠٠١ وكذلك النائب بالنسبة إلى المجاحب ، والدوادار (١٠٠٠) بالنسبة إلى المجاحب ، والدوادار (١٠٠٠) بالنسبة إلى السائس والموادار (١٠٠٠) الداهم والدينار ، والمهتار (١٠٠٠) بالنظر إلى السائس والموادار (١٠٠٠) المنافر إلى السائس والموادار (١٠٠٠) الموادار والموادار والمهتار (١٠٠٠) النظر إلى السائس والموادار (١٠٠٠) المنافر إلى السائس والمؤلدار (١٠٠٠)

<sup>(</sup>١٠٩) قرآن كريم ، سورة الصافات : ١٦٤ .

<sup>(</sup>١١٠) الدوادار : هو الذي يحمل دواة السلطان، ويقوم بنقل الرسائل والمكاتبات عن السلطان وإليه .

<sup>(</sup>١١٠) البزدار أو البازدار : هو الذي يحمل الطيؤر الجلوارح للعدّة للصيد على يده ، مثل الباز والصقر والشاهين .

<sup>(</sup>۱۱۰) الحزندار : وهو كاتب يتولى حزن الفلاّت وصرفها ، وهو أيضا الذي يتولى أعمال حزانة السلطان من مــال وغلال .

<sup>(</sup>۱۱۲) الجابي : حامع الحراج أو للكوس .

<sup>(</sup>١١٩) للهتار : كل طائفة من غلمان البيوت ، بمثل مهتار الشراب خاناه وغيره .

<sup>(</sup>١١٠) البرقدار : لفظ تركى بمعنى العلم أو الرابة ، والبيرقدار هو حامل البيرق .

وكذلك السائس بالنسبة إلى الحارس ، وكاتب السر للرتقع ، بالنسبة إلى المدتبر (١١٠) والزَّمَامُ (١١٠) ، والزَّمَامُ (١١٠) ، بالنظر إلى سائر الحدام . وأيضاً القاضي مع الفقيه ، والفقية مع التاجر النبه ، والتاجر مع السوقي السفيه ، والفي والأسير ، بالنسبة إلى المامور والفقير ، وعلى هذا القياس ، أوضاع جميع الناس ، من أرباب الصنائع ، وجُلاب البضائع ، وأهل المدن والقرى وذوي البيع والشرا ، والوهد والذرا ، وأولي الوضاعة والشرف ، مسن أنواع المكتسبات والحرف ، إلى أن ينزلوا في المراتب ، ويتحاونوا في المناصب والمناقب ، ويصل قَلرُهم ونظرُهم في ذلك ، إلى كسلٌ ذي فعل سيَّء حالك ، كارباب ويصل قَلرُهم ونظرُهم في ذلك ، إلى كسلٌ ذي فعل سيَّء حالك ، كارباب المظائم ، وأصحاب الذنوب والجرائم ، فينظرُ المتوبُ حاله بالنسبة إلى المضروب ، المفائم مال المناب إلى حال المكلوم ، والصحيح بالنسبة إلى حال الجريح ، والمستوبُ المناب المال عالى المقطوع المناسبة إلى المقاود ، ومضروبُ المقارع أحوال مقطوع الأكارع ، وكذلك المقطوع النسبة إلى مصلوب الجدوع ، والمصاب المال المقوران ، النسبة إلى مصاب العميان ، والأعربُ بالنسبة إلى المقتمد في ذلك الشاعر : وكذلك الموران ، بالنظر إلى مصاب العميان ، وليتابر الناظر ، ما قاله في ذلك الشاعر :

يا قُومٌ ما أصعب فَقْدَ البَعرَ عندي من ذلك يصف أخَر

سَمِعْتُ أَعْمَى مَوةً قَالِلا أَجَابَه أَعْسَوَدٌ مِنْ خَلْنَهِهِ

<sup>(</sup>۱۱۱) الملكر: هو الثامى ينظر في الأمر ويتدير عاهيم ، وهو من ألقاب الدوزواه وكتماب السرر . مشل مديس أسور السلطية ، ومدير الجموعي ، ومدير الدولة ، ومديم الملك .

<sup>(</sup>۱۱۱) الموقّع: هر الذي يكتب للكاتبات والولايات في ديوان الإنشاء السلطاني ، ويعرف باسم كاتب الدّرج .
(۱۹۵) الزمام أو الزمام دار : لقب للذي يتحدث على باب ستارة السلطان من الحدام والحصيان . وهو آيضا الذي
يتو أن إدارة عدام النصر و الإشراف على أعمالهم .

وَلِتَكُنُ هذه القواعد ، مستمرة العوائد ، بين الصادر والوارد ، ليُعْلَم أن مصائب قرم عند قوم فوائد ، فاستمرت هذه القوانينُ مستعملة ، غَيْر منسيّة ولا مُهْمَلَة ، من زمان ذلك السلطان ، إلى هذا الزمان . وانظرْ أيها الفضيل ، إلى معنى ما قيل ، في هذا القبيل ، وهو :

عَلَى كُلُّ حَالَ يَنِهِي الشُّكُوُ اللَّهَيِّ فَكَمْ مِنْ شَـرُورِ عَن سَرُورِ تَجَلَّتُ وَكَمْ نِفْمَةٍ عَندَ القياسِ بقيرِهـا تُوى نَعمةً فَاشْكُوْ لَـنَّتَى كُلُّ يَقْمَةً

وإنما أوردتُ هذه الأمثال ، وأطلتُ النّفَس في بيان هذه الأحوال ، لتاخذ منها حظك ، وتحرّرَها فيما أودعتَه حفظك ، وتحسري بها ليلاً ونهاراً لفظك ، حتى تصلح لمنادمة الملك ، ولا يعلنُ بنيلِ مكانتِك من الحسَّادِ مُرْتِبك ، وترضَى بأيٌّ مقام أقامَك فيه ، وتعلمُ أنه أعلى مقام ترتضيه ، حيث هبو لك يرتضيه ، وتجعلُ مورِدً لسانك ، ومقعدَ جنانِك ، في طلبِك رضاه ، ما كُنْتُ أنشدتُك إباه ، من قديم الزمان ، وأنا عليه الآن وهو :

وأعلى مقاماتي وأسمنى وظائفي وأخسنُ اسمائي الذي الت تَرْضَاة : فقال الذَّكر ، ما أحسن عقْد هذه الدُّر ، لقد أفصحت إذ نصحت ، وزَيَّب بما بينت ، فَحَوَاكِ اللهُ حيرا ، وكفاكِ ضيرا ، فحقيقٌ عَلَيَّ أن أقتدي بآثارك ، وأهتدي بأنوارك ، فما أرْحَحَ ميزانك ، وأغزَر حُسننك وإحسانك ، لقد جمعت بين فصاحة النقل ، ورحاحة العقل ومزحت روح الحصافة ، بيدن الظرافة ، وحلوت صورةً النصيحة في يؤلمة اللطافة .

ثم إنهما تَوَكَّلا على العزيز للوهاب ، وقصدا حضرة ملك الطير العُقَاب ، فواصلا السيَّر بالسُّرَى ، واستبدلا السَّهرَ بالكَرَى ، ولم يزالا في سير محد ، وطلم مكد ، بين الادلاج والدَّلجةِ مقارن ، حتى وصلا إلى حبل قارن ، وكمان عند

الْعُقَابِ ، أحدُ المُعرِّين من الْحُحَّابِ ، يُؤيِّد وَ(١١٩) نقسى الْجُوْجُ وَ(١٢٠) ، تقييُّ المبيَّةِ (٢٢١) ، أحسنُ منظراً من اللولو ، صورتُه مسعودَة ، وسيرته محمودَة ، وهو بَيْنَ أو لتك الطير ، مشكورٌ الأحوال مشهورٌ الخير ، وفيه مــن المعرفةِ والديـن ، والعقــل الرصين ، والرأي المتين ، ما يصلمحُ أن يكونَ به مُقتْدى السلاطين ، وعنـده من الوقوف على دقائق الأمور ، ما فاق به الجمهـور ، وســاد بــه علـى ســائر الطيــور ، وكان صيتُه قد اشْتُهر ، حتى ملأ البدُّو والحضَر . فنزك النحديّ ، بنــتَ السعديّ ، في مكان ، وقصد اليؤيؤ ليعرضَ عليه ما له من شان ، فوصل إلى حنابه ، وأتى تَيْتَ مقصده من بابه ، حتى دخل عليه ، وقبلٌ يديـه ، وتمثل لديه ، فتوجــه اليؤيــرُ .إليـه ، وأشار بتقريبـــه منــه ، وأزال دواعــيَ الوحشــةِ عنــه ، وأقبــل عليــه بكُلُّيتــه ، وزاد في إكرابِ وتحيت ، وسأله عن مَحْدَدِه (١٢٢) وجُرْتُومِة (١٢٢) ، وما سببُ تحشُّمِه في قدومِه ، ومن أين حَلَّ ركابُه ، وما قصلُه وطلابه ؟ فأنشده بديها ، و لم يقُلُ إيهـــا ، مفصيحاً معلِنا ، مستعيناً مضمَّنا :

ولي قصم في طُ ول كَعَمَانَكَ فَاحِشْ

لْقَلْ قَمَّ رِيشِي اللَّمْرُ عَنْ كُلِّ مَطْلَبِ ﴿ وَأَهَمْنِي سَـَقَـانِي بِأَنْكَ رَالِـشُ لَيْس سَمَري مَدُّ كَهُجُوك مُفُرطُ

ثم قال : اعلم أيها الرئيس ، المحتشمُ النفيس ، أن مولدي في حبلٍ من حبال آذربيجان(١٢٤) ، في مكان يُصاهي الجنان ، ويباهي روضة رضوان ، أَنْزَهُ من عنصــر الشباب، وأَفْكَهُ من معاقَرةِ الأتسراب، وأرْقـهُ مـن منادمـةِ الأحبـاب، علـى رفيـتي

<sup>(</sup>١١٩) اليوبق : طائر من حوارح الطير ، كالباشق ، وهو طائر صفير قصير اللنب .

<sup>(</sup>١٢٠) الجوجو : الصدر ،

<sup>(</sup>١٢١) البوبو : الأصل . وأيضا : إنسان العبِّن وللعنيان حاتوان ، على سبيل المحاز .

<sup>(</sup>١٢١) الحتد : الأصل .

<sup>(</sup>۱۲۱) جرثومه : أصله ،

<sup>(</sup>١٢١) آذريبيمان ; منطقة في إيران على حدود القوقاس وروسيا وتركيا والعراق .

الشراب ، نشأتُ فيه مع قرينة ، جميلةٍ أمينة ، فقضيتُ فيه غض (١٢٠) العمر ، ورجيتُ فيه غض (١٢٠) العمر ، ورجيتُ فيه بَض الدورَق ، فارغاً عمّا في أيبدي الحلق ، متمسكاً بذيل العوْلة ، أحدُّ الانفراد نعمةً جزَّلة ، مكرراً دَرْسَ : ثلاثية تَجمُّ النفس ، القرينة الصالحة ، والحارُ للونس ، والكفاف من القوت ، وهما كنت النفس ، وفي مبدأ أمرى أرشدت :

وَحَسْبُ اللّهِ فَوَتُ وَخِلُّ وِزَوْجَةً ليرااحَ فِي اللّهَا وَيَكْسِبُ الأُخْوى وكنتُ مِن الدّهِ على القناعة المختصرت ، ومن لليلا العيشي على القناعة المختصرت ، ولكن كسان مأوانا ، ومصيفنا ومشتانا ، عسلَّ الحوادث ، وممسرَّ العوالسث والعوابث (٢٢٧) ، ومَقيراً لمعالمي الصيد ، ومورداً لمواطئ عمرو وزيد . فكتا كلمّا وللآوح مَسرَة ، نقولُ هذا يُبقي ذكرتا بعننا ، ويحي آثارتا عند حلولنا خلنا (٢٩١١) ، فكن أُسْرَة من نقولُ هذا يُبقي ذكرتا بعننا ، ويحي آثارتا عند حلولنا خلنا (٢٩١١) ، فلا يننا ، ويجدنه من قلبنا وعَشِينا ، فإن سَلِمَ من تلك المكالد ، وتخلّص من سهم بيننا ، ويجدنه من قلبنا وعشنا ، فوال سَلِمَ من تلك المكالد ، وتخلّص من سهم الموفورة ، فلا يخلو منها مكان قلم ، إلا وقد عُصّ بمواطئ تلك الأمم ، فتُذْهِبُ مِنَا الموفورة ، فلا يخلو منها مكان قلم ، إلا وقد عُصّ بمواطئ تلك الأمم ، فتُذْهِبُ مِنَا الموفورة ، فلا يخلو منها مكان قلم ، إلا وقد عُصّ بمواطئ تلك الأمم ، فتُذْهِبُ مِنَا الموفورة ، فلا يخلو منها مكان قلم ، إلا وقد عُصّ بمواطئ تلك الأمم ، فتُذْهِبُ مِنَا الموفورة ، فلا يعلو منها مكان قلم الما قصت الرجلين ، وهذا هو البلاء الطاح (١٣١١) ،

<sup>(</sup>١٢٥) فَمَضّ : يقال غصن النبات وغيره أي صار طريا رقيقا ناعماً . وغضّ العمر : أوّل شبابه .

<sup>(</sup>١٧٦) بَعْنُ : يقال يَشَرَّةٌ بضة أي رقيقة تضرة ، وبغنُ النهر : أجمل أيلمه وأسمدها .

<sup>(</sup>۱۲۷) العوالث والعوابث: ما يفسد ويدمر والارب ويهلك .

<sup>(</sup>١٣٨) القُرَّة : ما تقر يه العين ، لما يرضى ويَسُرُّ .

<sup>(&</sup>lt;sup>١٧٩)</sup> اللحد : الحفرة أو القبر .

<sup>(</sup>۱۲۰) دهك الشيء طحنه ۽ كسره ۽ داسه ..

<sup>(</sup>١٣١) الطام : المقليم .

أَيِّنَا ابِنَ آذَمَ لاَ يَغْرُولُا صَافِيَتَةً عَلَيْنَكَ شَامِلَةً فَالْمَعْرُ مُمُلُودً مَا النَّ إِلاَّ كَوْرُعُ عِنْدَ خُشْرِكِهِ بِكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الْآفَاتِ مَقْصُودًا فَإِلْ سَلِمْتَ مِن الْآفَاتِ اجْمُهِا فَأَنْتَ عِنْدَ كَمَالٍ الْأَمْرِ مَعْصُودًا

فضاق منّا لهذا العَمَلَن (۱۳۱) ، فلم أرّ أَوْفَقَ من مُفَارقَةِ السَّكُن ، والمهاجرةِ من الوطن ، فعرضتُ على القرينةِ هذه الحال ، وأشرتُ عليها بالارتحال ، وقلتُ لها المرةُ الوطن ، فعرضتُ على القرينةِ هذه الحال ، وأشرتُ عليها بالارتحال ، وقلتُ لها المرةُ من حيثُ يُولد ، فَأَيتْ وكبَّت (۱۳۱) ، وشاقَت (۱۳۱) في ذلك ونبَّت (۱۳۱) ، فلا زلنا نتحاورُ وتشاور ، ويرمي كلَّ منا سهمَ رأيه إذْ يساور (۱۳۱) ، حتى لاَنتُ أعلاقها الصعة ، بعد أنْ تُلت (۱۳۱) ما في الجعبة . ثم أعطتُ القوس باريها ، وسلّمت الدار بانيها ، وأدركتْ من ملامح مقاصدي معانيها ، وسمحت بالانتقال من تلك البلاد ، وسلّمت إلى يد تدبيري زمام الانقياد ، فرحلنا من شمّةً (۱۳۸ ) بعيدة ، وقامينا شيدةً شديدة ، وقصدنا هذا الحرم ، إذ رأيناه مشتملاً على اللّعبْف والكرم ، وقطعنا شباك مصائد ، وخلصنا من إشراك كلِّ صائد ، وفطمنا أنفسنا عن حبَّات الطمع ، وتَرَعْنا من كاساتِ الجزع ، وأقداح الفرع ، حُرَعاً بعد

<sup>(</sup>١٣٢) العطن : مبرك الإبل، أو مربض الغنم أو مكان العشّ للطيور ، عاصة حين يكون قريبا من الماء .

<sup>(</sup>۱۳۲) كيَّت : رفضت ، وقلَّبت الأمر على وجوهه .

<sup>(</sup>۱۲۱) شاقت : هامت وثارت .

<sup>(</sup>۱۲۰) كَبَّت : لم تستقر على رأى ، بل رفضته في يادىء الأمر .

<sup>(</sup>١٣١) يساور : يواتب الآخر في رأيه ، ويقالبه أو يصاوعه والمساورة : الحادلة .

<sup>(</sup>١٣٥) كُلُّت : أعدلت ، هدمت ، تراجعت وتنازلت ،

<sup>(</sup>٢٢٨) النُّمَّة : الناسية البعيدة ، والسفر البعيد، والمسافة يَشُقُّ مُطِّعها .

جُوَع (١٣٩) ، فوصلنا بمعملوا لله إلى جنابك الأمين ، وَبَشَّرَنا مُبَشِّرُ الإقبالِ أَنْسكَ لكُلِّ خيرٍ ضمين ، فحمدُنا عند صباح الفلاح السُّرَى وأنشدنا لسانُ السَّقْدِ مُبَشَّرا . وَجُلَنتَ مِنَ اللَّهَا كَرِيماً تَوْقُهُ لِينَامِع مُلِمَّ أَوْ لِينَالِ جَزِيـل

وإِنْ لَمْ يَكُنْ بيننا سابقة خيشة ، لكنَّ تَصَارُفَ أَرُواحِنا لَـهُ قِلْمَـة ، مَع أَلَهُ كَرَمُ ذاتِك الجميلة ، وما جَبُلْتَ عليمه من صفات نبيلة ، يُعني قاصد صدق إلك عن واسطة ووسيلة . وَوَا أَلِهُ إِنِّي لوائس ، بأنَّ ظُنِّي لوفاء مكارِمِك صادق ، فأَسْأَلُ إحسانَك يا ذا الخير ، إيصالي إلى حدمة مليك الطير ، وإن كانت وفْقه مكانِه في المَّيُوقُ (١٤٠٠) ، ودون الوصُولِ إليه بيضُ الأُنُوقُ (١٤٠١) ، لكنْ بواسطة الوسيلة ، يحصلُ هذا الشرفُ والفضيلة ، ولا زالتُ الرؤساءُ والأكابر ، يأخذون بيبَـل الضعفاء والأصاغر ، ولرأيك العلو ، والشرفُ والسمُو ، والعطفُ والحنو . فاهتز اليؤيؤ لهـذا الكلام وارتاح ، وظهر في وجهه تباشيرُ المسرَّة والارتباح ، وأنشد :

قَـلِمْتَ بِٱلْسُواعِ المُسَرَّةِ والهَنَا عَـلَى خَيْدٍ مُنْزُولِ وَٱيْمَنِ طَالِسِ فَالْهَلَا وَسَهَلاً كُمُّ أَلْمَلاً وَمَرْحَاً وَمُشَرِّى وَيُشْرَى وَيُسْرَى بِالْهُلا والبشائرِ .

أَعْلَمُ أَنَّ قلومَك قُلومُ صِنْك ، ومرافِقَتك (١٤٦) سَبَبُ الرفق ، ورُوَّيْتَك فَتْحُ بهابِ الفتوح ، وروايتك غُلمَ فقت م المتوج ، وروايتك غلباً القلب وراحة الروح ، أيشر بكلِّ ما تومّل وتختيار . فقد ذهبَ العثار ، وجاء الأمنُ واليساو ، أصبتَ مراصَك ، وزينتَ مقامَك ، وآنست منزلك ، وأوتيتَ مَأْمَلك . فطيَّبْ خاطِرَك ، ويَشَرُّ أهلك وعشائرك ، وأخيرٌ خائبك وحاضرك . ولقد قادك الرائي السديد ، والأمرُ الرشيد ، والفأل السعيد ، حسى

<sup>(</sup>١٣١) الحُرَع ، مقردها جرعة ، والجرعة من للاء : حُسُوَّةٌ منه ملءُ اللم .

<sup>(</sup>۱۱۰) العيوق : بُمم أخمر مضيئ في طرف الحرّة .

<sup>(</sup>١٩١١) الأنوق : العقاب أو الرحمة ، حيث الموطن العالى والوكر المرتفع ، البعيد المثال .

<sup>(</sup>۱۹۲) للرافقة : زوحة الحجل التي ترافقه .

أُويْتَ إِلَى رُكْنِ شديد ، ومَلِكِ كريسم ، خلقُه عظيم ، وفضلُه حسيم ، وجودُه عميم ، ونحودُه عميم ، ونطيرُه عديم ، رؤوف برعيَّته رحيم ، لا يخيبُ آبِلُه ، ولا يريبُ سائِله ، ولا يُقطعُ واصلُه ، ولا يُمنعُ حاصِلهُ ، لقد أنبتتُ مساعيك أزهارَ الأمنِ والأمان ، وتقتحتُ لورودِك في رياضِ سعدِ الزمان ، نواظرُ نرجسِ النعمةِ وشقائقُ فَصْلِ النعمان . فاعلَمْ أن هذا الملك ذو حَنان منبع ، وقائر رفيع ، ويبانِ معانيه بديع ، عزيزُ المنال ، حامع لصفقتيُ الجمالِ والجُلال ، قد اختار العزلة في رؤوسِ الجبال ، فلذلك طبعُه لا يخلو من حساوة (أنه من قساوة ، وإن غذاءَه من اللحوم ، ومن الحيواناتِ مشروبُه والمطعوم ، خاليتُه كالأسل ، ويلجأ إلى اللهِ إذا نَسرَ منقارُه وسل ، وحقيقة آمره إلا كُنتَ عنه تسل :

مُمَقِّرٌ مُّرٌ علَى أَعْدَالِهِ وَعَلَى الأَدْنَيْنِ خُلُوٍّ كَالْعَسَلِ(١٤١)

فإذا النجأ إليه فقير ، أو آوَى إليه أضعيفٌ أو كَسيير ، أو قصَده عتاج ، أو سَلَكَ إلى باب مرضاتِه منهاج ، فلا يمكنُ أَلْطف منه ولا أَشْفَق ، ولا أَقْـرب مـن عطِفـه علـى مُؤمَّليه ولا أرفق ، فهو كما قيل :

#### \* يَيْضُ قَطَا يَحْضُنَهُ أجلل (١٤٠) \*

وسببُ ذلك أنَّ ضميرَه المنير ، خال من المكرِ طاهرٌ من التزوير ، لا يعرفُ خَتْلاً ولا خديعة ، ولا خيانة ولا وضيعة ، ولا كليبًا ولا قطيعة ، ولا في خاطرِه فساد ، ولا عندنه سسوءُ اعتقاد ، ولا يعرفُ غَيْسرَ الحدق ، ولا يقول إلا الصَّلَـدُق ، وذلك لبُعَـدِه عن مُخالطـةِ الناس ، وغُولتـه عن كَـلًا ذي وَسُولسٍ (١٤١)

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱۲)</sup> جسارة : صلاية وعشونة .

<sup>(</sup>١١١) مُمَعَّر : صار مُرًا ، والأذنين : الأقربين .

<sup>(</sup>۱۱۰) القطا : واصدها تطاة ، وهو نوع من اليمام يؤثر الحياة في الصحراء ، ويتحد أفحوصه في الأرض ، وبيضه مرتّط . والأحدل : الصكّر .

<sup>(</sup>۱۲۱) الوسواس : الشيطان .

وخَنَاسِ(۱۹۷٪) . فلقد اتفق العالَم ، أن صحبة بين آدِم ، سمَّ قاتل ، وهــمَّ بــاتل<sup>(۱۹۸</sup>٪ ، فإنَّ دَأَبُهُم المكرُّ والتلبيس ، والحسداعُ والتدليس ، وحسبُك قَـــوَّلُ شــاعـــرِهم ، في كَشْفُو ضِمائرِهم ، وشرح حقيقةِ سرائرهم :

ولقد أرشد مَن أنشد :

يَسُو آدم إِنْ رُمْتَ مَن حَيرِهِ جِهَى فَأَخَلَى الذي يَجْيِهِ مِن وَصَلِهِم مَيْرُ (١٤١) مَكَارِمُهُم مَسَخْسُرُ وَرُوْيَتُهُمْ رِيَسًا وَوُدُّهُم مِنْوَدٍ وَجَمْرُهُم مَسُخْسُرُ

فإن كان فيهم صالح أفسدوه ، وإلى سبلِ الضلالِ أرشدوه ، والكلامُ في هذا المقام ، لا يبلغ ألتمام ، فيكتفى بالقليل ، عن الجليسل ، وشمسُ النهار لا يُحتاجُ في وجودِها إلى دليل . فانهض الآن ، فقد آن التوجّة إلى تعدمة السلطان فما كلُّ زمان يحسُلُ هذا الإمكان ، فإنَّ الاجتماع به حُلُّ وقْت مُشكل ، فَتَوَكُلُ على الله يلاً على الله يا أخسنَ مُتَوسكُل ، فقوف ، كيف تقف ، أحسنَ مُتَوسكُل ، فإذا دخلت عليه ، وتمثلت بين يديه ، فاعرف ، كيف تقف ، وانظر يا ذا الكمال ، ماذا يناسبُ الحال ، ويقتضيه المقام ، من فعل وكلام ، فاستلك طريقته ، وراع مخارجه وحقيقته ، وادخل معه من ذلك الباب ، ومثلك لا يُللُّ على صواب ، فما أسرع اللَّهْف ، وادخل معه من ذلك الباب ، ومثلك لا والكراء ، وأبعد الرفق ، وأشرد الحرق ، من ملكات السلاطين والخلفاء ، وأقصى مدانيهم إذا عضوا ، مادانيهم إذا عضوا ،

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۹۱</sup>) الختاس : الشيطان .

<sup>(</sup>۱۹۸۸) باتل : قاطع ،

<sup>(</sup>۱۲۹) الصبر : نيات العبّار أو الرّ .

<sup>.</sup> وليا : رياء ،

وأعجبَ مُنَادِدَهم (<sup>(١٠١)</sup> إذا لطفوا ، ويكفيك يـا ذا العقــلِ المتـين ، مــا قيــل في شــأنِ المله كِ والسلاطين :

إِنَّ المُلُوكَ بَلاَءُ النَّمَةَ عَلَمُوا فَلاَ يَكُنُ لَكَ فِي أَكَّالِهِمِ طِّلُّ. مَاذَا تُوْصُلُ مِنْ قَوْمِ إِذَا غَعْنِهُوا جَارُوا عَلَيْكَ وإِنْ أَرْضَيْتُهُمْ مَلُوا وإِنْ مَدَحْتَهُم ظُنُوكَ تَعْنَعُهُم واسْتَغْلُوكَ كَمَا يُسْتَغْفُلُ الْكَلُّ (١٠٣/٥) فاستَعْنِ با للْهِ عَنْ أبوابِهم كَرَماً إِنَّ الوُقُوفَ عَلَى أبوابِهم ذُلُ

وقال سيّدُ الأنامِ طُرًّا: لاتجاورٌ ملكاً ولا بحرا ، فإنْ رَضَوْا رفقُوك فوق الأفلاك ، وإنْ غَضِبوا والعيادُ با للهِ فهو الهلاك . وناهيك من تقلباتِ المُلُوك ، يا ذا الإراشادِ في السُلُوك ، أطفاً ا للهُ غَضَبَهم عنك ، قضيَّة صدرتْ من تيمورلدك . فَسَال فَحْلُ الحَجَل ، الوزيرَ الأحَلّ ، بيانَ ذلك المثل ، الصادر من الأعرج الأشلّ .

## [7/٩] حكاية تيموم وغضب الملوك

فقال الدستور ، مما حُكِيَ عن تيمور ، من وقائع الأمور ، وشدَّةِ عزمِه وحزمِه ، وثباتِه على ما يقصدُه وجزمِه ، وحلولِ نِقْمَتِه بِمَنْ يعارضُه ويعاكسُه ، فيما يرسُمُ به ويناقضُه : أَنَّهُ لما توجَّة بالجنود ، إلى بلادِ الهنود ، وذلك في سنةِ مماثماته ، وصبل بحيوشِه الطافية ، إلى قلعةٍ شاهقة ، أقرَّاطُ الدَّرَارِي باذانِ مراميها عالقة ، والرُّجُومُ المارِقة ، من النجومِ الخارقة ، تتعلَّمُ الإصابة من رشاقة سهامِها الراشقة ، ، كان بهرامُ في مَسْراه خادِمَ نواطيرها (١٥٠١) ، وكيوانُ في مَسْراه خادِمَ نواطيرها (١٥٠١) ،

<sup>(</sup>۱۰۱) المنادد : الناقر الناشز ، والمباعد الشارد .

<sup>(</sup>٢٠٠١ الكُلُّ : الكليل الضميف الفقير .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۵۱)</sup> سيوفها .

<sup>(&</sup>lt;sup>(101)</sup> حرّاسها ،

والشمسُ في استوائها غُرُّةَ حبينها ؛ وقطراتُ السحابِ في الانسكابِ تترشُّحُ من قَعْرِ مَعِينها ، وشُقَّةُ الشَّفَق الحمراءُ على آذان مراميها وأنوف أبدانها سُرَادِق(١٥٥) ، وكُرِّيَّاتُ النُّحُومِ في النُّبِّةِ الخضراء لعيون مكاجِلِها وأفواهِ مدافِعِها طَابَاتٌ (١٥١١) وبنادق<sup>(١٥٧)</sup> ، وَكَأَلَّ التُّرَيَّا في انتصابها ، قنديــلٌ مُعَلَّـقٌ على بابهــا ، لا يهُــوم طـائرُ الوَهْم عليها ، فَأَنَّى يصلُ طائشُ السَّمْم إليها ، ولا يتعلَّقُ بقَدَم خدمتِها خَلْخَـالُ خَيَالِ وافتكار ، فَضْلاً عن أَنْ يُحَلَّقُ على مِعْصَم عِصْمَتِها من عساكرِ الأَسَاوِرِةِ(^^ ١ سِوَار . وفيها من الهنودِ طائفةٌ ، ثابتةُ الجُنَان غَيْرُ خائفة ، حهّزتُ أهلَهـا ومـا تخـاف عليه إلى الأماكنِ المعجزة ، وثبتتْ هـي في القلعةِ حافظةً لهـا متحـرزة ، مـع أنهـا شِرْذِمَةٌ قليلة ، وطائفةٌ ذليلــة ، لا جَمَيْرَ عندهــم ولا مَيْر ، ولا فــائدةٌ سِــوى البضــرر والضيْر ، ولا للقتال عليها سبيل ، ولا حواليها مبيتٌ ولا مَقيل ، بَلْ هي مُطِلَّةٌ على المقاتِلة ، مستمكنةً على المقاتَلة . فَأَنَى تيمورُ أن يجاوزَها ، دون أنْ يجاورَها بالحصارِ ويناجزَها ، واللبيبُ العاقل ، لا ينزكُ وراءَه لخَصْيِمه معاقل(١٠٩) . فحعلتُ المُمَاتِلةُ تناوشها من بعيد ، ويصبُّ كلُّ من أهلِها عليهم من أسباب النايا ما يُريد كما يُريد ، وكان كلُّ يوم يُقتل من عسكرِه ما لا يُحْصَى ، والقلعة تُزَادُ بللك إباءً واسْيَعْصا(١٦٠) ، وهو يَأْتِي الرحيلَ عنها ، إلاَّ أَنْ يصلَ إلى غرضِه منها .

<sup>(°°°)</sup> السُّرادة : كل ما أحاط بشيء من حائط أو يضرب ، وأيضا : الفسطاط (على سبيل الحاز هنا) .

<sup>(</sup>١٠١) طابات : مفردها طابه ، وهي الكرة ، تصنع هنا من طين ثم تحرق ، وترمى على العدو .

ابنادان : كتبل من الهاون تكون كالبندق ، تجفف بالشمس أو تشوى على النار ، وتوضيع في وسبط وتر القوس ، ثم تشد مع الوتر وترسي إلى مكان بعيد بدل النهل .

<sup>(</sup>۱۰۹۸) الأساورة : الرُّماة ، والأصل أساورة الغنرس ، أى قوادها ، وكناتوا مشهورين برماية الحداق والسهام و غيرها .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۰۹)</sup> معاقل : حصون .

<sup>(</sup>١٦٠) استعصا : استعصاء

فقي بعض إيام المحاصرة مُطِرُوا ، وبواسطة المطر انحصروا ، وصار يَحَنُّهُم على القتال ، ثم ركب لينظر ماذا يصنعون في تلك الحال ، فلم يَرْتَضِ أفعالَهم ، لمّا عكست أوحالهم أحوالهم ، فلحا رؤوس الأسراء ، وزعماء العساكر والكبراء ، وأحذ يمزَّقُ أديم عِصْمتهم بشفار شُتْمِه ، ويشقِّق سِنْر حُرْمتِهم بمحاليب لَعْنه وذمّه ، وفاخ التيطان في خيشومِه ، وألهب فيه نار غضيه وشومه ، وقال : يا لعام ، واكلمة الحرام ، تتقلبون في نعمائي ، وتتوانون عن أعدائي ، جعل الله نعمي عليكم وبالا ، والبسكم بكفرانها خيمة ويكالا ، يا نابذي اللمم ، وكافسري النعم ، وساقطي والبسكم بكفرانها حيمة ويكالا ، يا نابذي الملوك باقدام إقدامي ، ألم تطيروا إلى الأقاق باحدو إحساني وإكرامي ، ألم تفتحوا مُقْلَقات الفتوح بحسام صَوْليق ، أمّا الاقاق باحدم في منتزهات الأقاليم سَوائِم تَحكَمِكُمْ بترعية دولي ، بي مَلَكْمَ مشارق الأرض ومفاريها ، وأذبتم حاماها وأحمدتم ذائهها :

أَلَمْ أَكُ نَاراً يَصْطَلِيها عَنْوُكُم فَ وَرَائِناً الْجِنْتُمُ مَن وَرَائِناً وَمَاسِطَ خَيْرِي فِكُمْ يَمِيناً وَقَابِعَنْ شَرَّ عَكُم بِشِمَاليًا

ولا زال بُهمْهِمُ ويُعَمَّخِم ، ويُهَنَّرِمُ (١٦١) وَيُبَرْطِم ، وهم مُطْرِقُون لا يَحيرون حوابا ، ولا يَملكون منهُ عطابا . ثم ازداد حنقا ، وكاد أن يموت عنقا ، فاخدتوط السَّيفَ بيلِه اليَّسرى ، وهَمَزَ به على قِمَمَ أَنَا اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ على قِمَمَ أَنْ يُجعلُ رقابَهم قِرَاتُه (للهُ اللهُ اللهُ اللهُ على تلك الحال ، في قَرَاتُه (١٦١) ، وهَمَّ على تلك الحال ، في الحرّي والإذلال ، يا يُلُو أنفسهم ، تاكِسُوا رؤوسهم . ثم تراجع وتحاسك ، ومَلكَ

<sup>(</sup>۱۱۱) يهذرم : يصدر كلاما سريعا ، صاعبا ، غاضبا غير واضح .

<sup>(</sup>١٦٢) قمم : رؤوس القادة العسكريين .

<sup>(</sup>١٦٢) الأسرى : يمعنى الحاضعين من قواده وكبار عساكره .

<sup>(</sup>۱۹۹) قرآب سیفه ، غمله .

<sup>(</sup>١٦٠) الفرند : السيف ، ونمله وذبابه : مشارفة أو حدَّة الصقيل الحاد .

نفسَه قليلاً أو تَمَالَكَ ، فاغْمَدَ عن تَشْرِيقِهم (١٦٦) حُسَامَه ، و لم يُلْتِي لأمرِه دَبْرَةً ولا قِبْلَةً أمامه(١٦٧) ، فغلف غربه وشامه ، ثـم نـــ ل عــن مركبــه ، واستدعى الشُّنطُرَنجَ الكبيرَ ليلعَب به .

وكمان عندَه ، مِمَّنْ ضاق حندَه ، شخصٌ يُدْعَى "محمد قاوحين" ذو مكمان مكين ، ومقام أمين ، وهو مقدمٌ على كلِّ الوزراء ، مُبَحَلٌ دون سائر الأمراء ، وافرُّ الطَّول ، مقبولُ القَوْل ، مسعودُ الراي ، ميمونُ الفصل ، مرغوب الفضل ، مجسوبُ الشكل ، فَتَشَمَّعُ الوزراءُ إليه ، وترامَوا في حَـلٌ هـذا الإشكال عليه ، وقالوا : ساعاتنا ولو بلفظة ، وراقبنا ولو بلحظة ، واعملٌ معنا ، بهذا للعنى ، وهو :

مَاعِدْ بِجَاهِكَ مَنْ يَفْشَاكُ مُفْتَقِراً ﴿ فَالْجِودُ بِالْجَاهِ فَوْقَ الْجُودِ بِالْمَالِ ﴿

فأحابهم والتزم ، أنْ يردّه عمّا نأزَّم به وأزم ، وراقب بحال المقال ، وراعي , فُرَصَ المجال ، وشرعت أفكارُ تيمور ، تغورُ في أمرِ القلعة وتفور ، وحعل يَسْتَضْوِي أضواءَهم ، ويَسْتَوْرِي آراءَهم ، ولا يَسمَّ كُلاَّ منهم إلا القَبُول ، لِما يستصوبُه رأيه ويقول . ففي بعض الأحايين ، اتفق أن قال محمد قداوجين ، وقند زَلَّ بهه القضاء ، وأحاطت به نوازِلُ البلاء : أطالَ الله بقاء مولانا الأمير ، وفتح بمفاتيح آرابِه وراياتِه حصن كُلِّ أمرِ عسير ، هَبْ أنَّا فَتَحْنا هذه القلعة ، بعد أنْ أصيبَ مِنّا جانبٌ من أهلِ النجارة والمنعة ، هل يفي هذا بذا ؟ ، أم هل يوازن هذا النفع بهذا الأذى ؟ فما احتفل بخطابه ، ولا اشتغل بجوابه ، بل استدى شخصاً من البرقدارية (١٦٨٠ ) قبيح المنظر إلا أنهُ في هيئة ذرية ، يُدعى "هراملك" ذَا عُرْفِ سَهَكَ (١٦٠١ ) ، ووَجْهُ في المنظر إلا أنهُ في هيئة ذرية ، يُدعى "هراملك" ذَا عُرْفِ سَهَكَ (١٦٠٢ ) ، ووجْهُ في في

<sup>(</sup>١٦١) تشريق الحسام : صبغه باللون الأحمر (الدم) كتابة عن القطع والقتل .

<sup>&</sup>lt;sup>(١١٧)</sup> للدَّبْرَة : ما يُستدبر ، نقيض القبلة . ويقال : ليس لهذا الأمر هُيْرَةٌ ولا قِبلة : لا يعرف له وحه . <sup>(١٧٥)</sup> الدرقبارية : حاملو البنود والرايات .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۱۹)</sup> سهك : ذو رائحة كريهة .

السَّوادِ سَدَكُ (۱۷۰) ، أوسخُ مَنْ في المطبخ ، وأسْنَخُ (۱۷۰) مَنْ في المسلخ ، لُمّابُ الكب طَهُورٌ عندَ عَرَقه ، وعمارةُ القير (۱۷۰) حليبٌ بالنسبةِ إلى مَرَقه ، فعند ما حضر لديه ، ووقع نظره عليه ، أمر بثياب محمد قاوجين فَنْزِعَت ، ويخِلْقَانِ هراملك فعليت ، ثمَّ ألْبسَ كُلاَ ثيابَ صاحبه ، وَشَدَّ وَسَطه بحياصيّه (۱۷۲) ودعا دواوين (۱۷۰) محمد ومباشريه (۱۷۰) ، وضابطي ناطِقه وصامته (۱۷۱) و كاتبيه ثم نظر مالّه من ناطقٍ وصامت (۱۷۷) ، ونام وجامد ، ويلك وعقار ، وأهل وديار ، وحَشم وخدم ، من عسرب وعجم ، وأوقاف وأقطاع ، وبساتين وضياع ، وخول وحواريه ، وميسابه ، وحواريه ، فأنْعَم بذلك كله على ذلك الوسيخ ، وأمْسَى نهارُ وجودِ محمد قاوجين وجواريه ، فائتم بذلك النعمة مُنْسَلِخ .

ثم قال نيمور ، وهو كالنمور يمور ، أقسمُ با اللهِ وآياتِه وذاتِه وصفاتِه ، ووحيِه وكلماتِه ، وأرضِه و كلماتِه ، وأرضِه و محواتِه ، ووكيًّ وكراماتِه ، وبرأسِ نَفْسِه وحاتِه ، لا تراكلَ عمدُ قاوجين أحداً أو شاربه ، أو ماشاه أو صاحبه ، أو كلمه أو صافاه ، أو آوى إليه أو آواه ، أو راجعيني في أمرِه ، أو شفع عندي فيه أو وفاه بعذره لأجْعَلْنَهُ مثلًه ، ولاصيرَّتُهُ مُثْلَة . ثم طردَه وأعرجَه ، وقد سلبه انعتَه عندي نهد أو وفاه

<sup>(</sup>۱۷۰) سدك : ملازمه السواد .

<sup>(</sup>۱۷۱۱) سنخ : کان ، زنخ ،

<sup>(</sup>۱۷۲) القير ; القار أو الزنمت .

<sup>(</sup>۱۷۲) حياصة : الحزام .

<sup>(</sup>۱۷۱) دواوین : کتاب دواویته الخصوصیین .

<sup>(</sup>۱۷۰) مباشريه : موظفيه المشرفين على أعماله الخاصة .

<sup>(</sup>۲۷۱) ضابطي ناطقة وصامته : المشرفين على ذَّعله من ذهب وفضَّة .

<sup>(</sup>۱۷۷) من ناطق وصامت : من ذهب وقضة ..

واحرجه ، فصار مسلوب النَّعَم ، قد حلَّتُ به في لحظةٍ نواقبُ النَّقَم ، فسحبوه بالحَلق ، وقطع منهُ الحلق ، بالوَلْق (۱۷۲۸) ، ورأى نعمته على أقل الحلق ، واتصل غيره بالحلق ، وقطع منهُ الحلق ، فَقَلِقَتْ حَبَّهُ قَلْبِه أَشَدَّ قَلْق ، ولم يزلْ على ذلك في عَيْشٍ مُرَّ وعُمْرٍ حالِك . وحاشا أن تشبه قضيتُه قِصَّة كَعْبِ بنِ صالك ، فكان يستحلي مرارة المُوْت ، ويستبطئ إشارة الفوت ، وكلُّ لحظةٍ من هِذا الحيْف ، أشدُّ عليه من الفوض ضربةٍ بالسيف . فلما هلك تيمورُ أحياه ، ورد عليه "حليل سلطان" ما كان سلبه حدَّه إياه .

وإنما أوردت هذه السيرة ، يا زكي السريرة ، لتقيس على هـذا المشلِ نظـيرَه ، و وتعرف أخدالاق الملـوك ، ومعـامارتِهم الغني والصعلـوك ، وأنَّ نظرَهـم نُضـار ، وإغراضَهم بَوارٌ ودمار ، ومَـن أراد أنْ يطلـعَ على سِرٌ القضاءِ والقـدر ، فَلْـيُرَاقِبْ شَفَقَيْ الملِكِ إذا أَنْهى وأمَر ، وقال ، مَنْ أحسن المقال :

قُرْبُ اللُّوكِ يا أَخَا القَائرِ السَّمِيِّ حَطٌّ جزيلٌ بين شِنْقَيْ ضَيَّهُم

واعلمْ يا أبا الفضائل ، أنَّ هـ فنا الملكَ لـه شمائل ، وصفاتٌ وفضائل ، يُسْتَكَنُّ بظاهرِها على بالنِّها ، ويُتوصَّلُ بظهدورِ باديها على حركات كامنها ، فإياكُ أنْ تَغْفَلَ عن مراقبتها ، وتهملَ حالَ عاقبتها ، بـل اجعلُّ شـواهدَها نصْبَ عَيْبُك ، لتقربَ من حياتك ويُبْعِدَ عن حَيْبُك .

منها إذا رأيته رجع من الاصطياد ، ظافراً منه بالمراد ، وقد اقتنصه وحصله ، وملاً منه الحوصلة ، وسكنت منه بواعث الشّرة ، الديّ هي منفخ لواعج الطيّسي والسّفة . ومنها إذا رأيته حلس في مجلس السرور ، وبسط لجبهة الكرم حناحَ النّشَاط والحيّور ، وطلب من رؤساء

<sup>(</sup>۱۷۸) سحبوه بالوَّلُق : أي دنعوه دنعاً سريعاً متلاحقاً بالضرب والطعن .

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۲۱</sup> الحين : الموت .

المملكة الأنيس المصافي ، ومن ندناء الحضرة الجليس الصافي ، ومن مطربي الأطيار ، البليل والهَزار ، ومن معطربي الأطيار ، البليل والهَزار ، ومن رقع عود وطار ، فاستمع لهذا وباسط ذاك ، وطَفق جُلساؤه ما بين منصت وحاك ، فإن هذه الأرقات ، لما فيها من علامات ، هي الانبساط ، وأيام الفرح والنشاط ، فاعمل فيها ما يَدَ لمك ، واطنب مقالك ، وكرّ حوابك وسؤالك ، فإنّك في كَعْبَة الأمن فاستيامها ، وقد هبيت رياحك فاغتنها ، والعب بإيطيك ، وصفّ بياحيك ، واهسار في تقتقيك (١٨٠) واسحع في بقبقتك (١٨١) ، فإنّ الوقت لك لا عليك ، والسّعد الطالع .

ومنها إذا رأيته حالساً صامتا ، أو إلى الأرضِ باهتا ، أو مُحْمَرَةً عيونُه ، أو مُضَرَّةً عيونُه ، أو مُضَرِّبً عيونُه ، أو مُضَرِّبًا سكونُه ، أو أفعالُه على غير استواء ، أو أقوالُه دائرةٌ مع الهواء ، فإتاك والدخولَ عليه ، والمثولَ بين يديه ، فإنه إذ ذلك يجعلُّ ديارَ حَسَدِك بلاقِع ، ولو أنسك النَّسرُ الطائرُ فتصيرُ في مخاليه أنعسَ واقع . وعلى كُـلِّ حال ، فَلْيَكُنْ عندك لِكُلِّ مقام من هنبه المقامات مقال ، وإن كان السكوتُ أصلح ، فاغلقُ بابَ الكلامِ قطعاً ولا نفتح ، فكثيراً ما تخلّص الساكتُ من البلاءِ وأفلح ، وناهيك النّصييح ، بقولِه الفَصيح ، وهو :

وراقِبْ مَقَامَ القُولِ فِي كُلِّ مَجْلِسٍ خُصَوصاً مَقَامَاتِ المُلُوكِ الأكابِرِ فَكَمْ مِنْ بليغِ فَوْقَ فِرْوَةِ فِنْهَرٍ رَمَّتْهُ أَفَاعِي النَّطْقِ تَحتَ القَابِرِ

قال المغلخ النجـديّ ، للمرشـدِ الجحـديّ ، حــزى الله مولانــا عـن صدقاتِــه أوفــرَ صلاتِه ، وواصلُه بموائدِ إكرابِه في عشيّتِه وغَدَاتــه ، فمــا أشمـلَ إحســانَه وحســــاتِه ،

<sup>(</sup>١٨٠) تقتقتك : حركتك أثناء الكلام ورفع الصوت.

<sup>(</sup>١٨١) بقبقتك : كلامك الكثير ، أو ألقه حزافا دون عوف أو اضطراب .

واسعد حركاته وسكتاته ، وأوفر شفقته على قاصدي عنباته ، طالب أنت دليله ، كيف لا يُفتح إلى الخير سبيله ، ويرجع إلى حصول المقام مبيته ومقيله ، ثم إن اللؤيؤ الشفوق ، تركهم وطار إلى العيوق ، ثم رجع على الفور ، ووجهه يسرف كالنور ، فدعا الميعقسوب(١٨٢) ، وتوجّه وهبو معه مصحوب ، وأخذا في السير ، إلى خدمة ملك الطير ، وفرعا(١٨٢) في جبل ، يُسامي في المثل ، قُبَّة الفلك ، أو مركن الملك ، يستمد السحاب من ماء واديه ، وتسبح سماك السماء في بحر ناديه ، يغرق جبين الوهم من صعود عقباته ، ويقصر صاعد الفكر في سُلم الهواء عن الـترقي إلى أدنى درجاته ، ويستريح راقي الخيال في عدّة مواضع عنه قصده فروع هضباته ، فهو كما قبل :

وَطَوْدٌ تَلُوحُ الشَّمْسُ منْ تَحْتِ ذَيْلِهِ ﴿ إِذَا هِيَ فِي كَبِيدِ السَّمَاءِ استقرت

فلا زالا يسيران ، وفي الجوّ يطيران ، اليؤيؤُ إمام ، قــائذُ الزمــام ، والحمصَـلُ وراءَه ينشدُ هذا الكلام :

لِكُلِّ إِمَامٍ أَمْسُوَةً يُفْتَدَىٰ بِهِ وَأَنْتَ لَأَهْلِ الْمُكْرُمَاتِ إِمَّامُ

فوصلا من تلك المدارج ، إلى أعلى المعارج ، وانتقلا في تلك المسالك ، عن دركات المهالك ، وانتهبا إلى أوج رآأيا ملكة النيّرات (۱۸۹۱ جارية في حضيضة ، ودُرَرَ النّراري راكدة في قَعْرِ منيضه ، يشتملُ على مروج ورياض ، ومراع وغياض ، وبحار وحياض ، تنادي خيراتها سُكّانَ الربع المسكون ، انصبابها عليهم وفي السماء رزقُكم وما تُوعدون ، رياض تلوّنت ، ومروج بازهايرها تحسنت ، وأرض قال لها صانع القدرة إذ تَمكنّت ، تكوني كاخلاق الكرام فتكوّنيت ،

<sup>(</sup>١٨٢) النَّوْر : الزهر . واليعقوب كنية ذكر الحميل .

<sup>(</sup>١٨٢) فرعاً : أحمدًا طريقًا صاعدًا .

<sup>(</sup>iA4) النيرات ، واحده النُّبُر : المضيع ، الحسن اللون المشرق .

وأخذتْ زُحْرِفُها من رضوان خازن الجنان وازّينَتْ ، فَوَلَحَا دارَ سلطنـــة المُقَــاب ، بعد مقاساةِ عِقَابِ الْعِقَابِ ، كما قيل:

> تَصَلَّزَ بالسُّرورِ على السّرير تحكُّوفاً بالحضُور وبالحبُور لِكُلُّ فِي مُبَاشِرةِ مَقَامُ يقومُ بِهِ جَلِيلٌ أَوْ حَقيرُ

مَكَاناً فِيهِ سُلْطَانُ الطُّيْسور أَطَآفَ بِهِ صِنوفُ الطَيْرِ طُرًا

قد اكْتَنَفَّتُه المِمنةُ والميسرة ، وأحدقت به المقدَّمةُ والمؤخّرة ، كلُّ واقفٌ في مقامِه ، شاهينُه مع كُرْكيُّه وبازيه مع حمامه ، فالأنيس(١٨٥) صاحبُ العُرفِ والكيس ، حماملُ القبز كالأوزان ، يترَّنُّمُ في مقابلةِ الإيوان(١٨٦) ، ويمدحُ مَلِكَ الأطيار ، والأمراءَ والحضار ، والكبراءَ والنظار ، وينشدهم حليلَ الأوصافِ ورقيقَ الأشعار ، فَمِمَّا أنشدهُ من الأوزانُ في مناقبِ السلطان ، وقد وَحَّه به الخِطَابُ ، إلى العُقَابِ ، قولُه :

مَفَامُكَ أَعْلَى أَنْ يَفُسُومَ بِوَصِيْفِهِ يَيسانُ بليسغ أو لِسَانُ فعيسح. أَجَلُتُكَ عَنْقَا مُغْرِبِ(١٨٧) فاختَفَتْ فما تلبوحُ لطرِّفِ في البلادِ طَمُوح

والنسرُ الطائر المقدمُ على العساكر. قد أظلُّه بالجناح ، وليس عليه في طلبه سيادةً الطير حُنَاح ، وابعُ اللواء ، صافرٍ في جو السماء ، وثيسُ الدير حامِلُ الْقُبُةُ (١٨٨)

<sup>(</sup>۱۸۰ الأنيس: الديك.

<sup>(</sup>١٨٦) الإيوان ، ومنه إيوان كسرى بحلس كبير على هيئة صُّقة واسعة ، لها سقف محمول من الأسام على عقد ، يجلس فيه كبار القوم وعليه الحضور . .

<sup>(</sup>۱۸۷) عنقاءِ مغرب ۽ وهي طائر خوالي .

<sup>(</sup>١٨٨) القبة : ما يسمى في عصرنا بالنظلة أو الشمسية ، غير أنها أكبر منها ينحو ثلاث مرات . قماشتها من حرير مزركش ومموه بخيوط من ذهب ، وكانت القبة من خصائص السلاطين وحدهم ، خاصة في المواكب .

والطير(١٨٩) ، كما قيل:

وَنَسُوْ تَشِوُ الطَيْرُ مَن قُرْبِ طَلَّهِ وَلِي ظِلَّهِ للسَّمْلِ مَأْوَى وَمَنْزِلُ والسنقرْ(۱۹۰) في ثوبِه الفهري ۽ وخَلْقه النَّمْري ، أميرُ سـلاحِ الجـوارح ، ورأسُ عساكر السوانح والبوارح ، كما قبل :

والشاهين (١٩١) الدَّرَادار (١٩٢) ، عليه لمصالحِ المَّلكةِ المَــدار ، قــد تصدَّى لقضاءِ الحوائج ، لِكُلِّ داخلٍ وخارج ، ينظرُ في الولايةِ والعزل ، ويتعاطى الأمــورَ بــالجدِّ لاَ بالهزل ، فيقضي المآرب ، ويوصلُ المطالبَ إلى الطالب ، كما قيل :

طَوِيلُ السَّنِ رَحْبُ الصَّدْرِ صَحْم لَــة في آل قُسْطَنطِينَ صَسْبطً. تَعَشَّى مِنْ سَوادِ العِينَ قُوبُماً عليهِ مِن دَمِ الأحشاءِ تَفْطُ

والكُوْكيّ (١٩٢١) ، الراطنُ بالـتركيّ ، يتحلّى في ثوبِه المسْكيّ ، كـاتبُ الأسـرارِ وصحابُ الأعبار ، لسانُ المملكة ، وعمورُ الفلّكة ، مُستخدمُ السـيفـو والقلـم ، وفي الفضائل والفواضل نارٌ على علم ، كما قيل :

#### وَكُرْكِيٌّ بِحَيْدُ الصُّقْرُ عَنْه لَيْيَةِ بَطَّشِهِ وَشَايِيادِ باسةٍ

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۸۱</sup> الطير : القاس . وحاملها يسمى الطيرداو ، ويعنى الشخص الذى يحمل الطير حول السلطان عند ركويه في المراكب أو المراكب ، أو خيرها .

<sup>(</sup>١٩٠) السنقر : من الطيور الجارحة للتي تشبه الباشق .

<sup>(</sup>١٩١) الشاهين : طائر من جوارح الطير وسباعها ، من حنس الصقر .

<sup>(</sup>۱۹۱۰) الموادار : هو الذي يممل دواة السلطان، والموادارية : وظيفة موضوعها نقل الرساقل عن السلطان أو عرضما عله .

<sup>(</sup>١٩٢٦) الكُركيّ : طائر كبير أغير اللون طويل اللهنق والرجلين ، أبنز الذب .

والتُّمُّ المشهور ، ناظرُ الجيشِ للنصورِ ، صلىرُ الديوان ، وقاضي الجندِ والأعوان ، كما قيل :

وَلَــمَ لَــمَ دَمُسْتُ الطَيْرِ مِنْــهُ كَفَاضِ زَانَ أَرِبْـابَ الكِمَـابِ (۱٬۹۰ مُخَلَّهُ كَوْجُو الطَّالِعِينَ لِلِي الحِسَـابِ عَلَيْهِ مِن المَهَابَةِ لَــوْبُ مَحْدُ كَوَجُو الطَّالِعِينَ لِلِي الحِسَـابِ والطَّـاووس ، مَسْدَمٌ على الحواصّ كالنـاظرِ الخاصّ ، ناشرُ مَرْوَحَةِ الارتياح ، يتحلَّى بجمالٍ هيئتِه الفــاتق على الوُحُـوو المِـلاَح ، كما قيل :

قَوْلَـهُ قَـلاْ حَـازَ فيمه كُـلُّ مَنَّباغِ عَلِيــم ولِسَانُ الْحُسْنِ لَاذَى مِبنِّهَـةُ اللهِ الحكيسم فَـيَرُوقُ العَينِ بِنَـــهُ فَـيَرُوقُ الْاَمِنُ فِـاللَّهِ الكَلِيم

والبازي (١٦٠) الأميرُ الكبير ، صاحبُ الراي والتدبير ، أميرُ النَّمَنَة ، قد رَتَّبَ صفّه وزيِّه ، كما قبل :

وَبَمَازُ أَفْشَهِم عُنِمَاةً جُمْرٌ يُعْمِيءٌ وَفَى جَنَاحُهُ النَّجَاحُ والصَّقْرُ النَّهْم السابقُ فى الطيرانِ الوَهْم ، أُميرُ النَّيمَـرة ، قـد فـــاق بِشـــهـامتِه عَسْكَره ، كما قيل :

> وَصَقُر إِنْ يَلِحْ فِي القَفْرِ ظُنِي أَلِيحِ لَهُ مِن الجُوُّ الصبابا أَقَاءُ مِخْلِبِ عِن شَهْم مَهُم وَنَسَرَ عِن قَوِيّ النَّابِ ثَآبًا

<sup>(</sup>۱۹۱) الدست : في الأصل يتكوّن من أربعة كراسي لكتاب يكتبون بما يرب السلطان ، ويسمون كتبة الدست و لهم حق التوقيع نياية عن السلطان .

<sup>(</sup>١٩٠) البازي : نوع من الصقور ، ينتمي الى الفصيلة الصقرية وله مهارة فاتقة في الصيد .

والباشقُ (١٩٦٧) الجاووش (١٩١٧) ، ورأْسُ نَوْيَةِ العساكرِ والجيوش ، كما قيل : انْظُرْ إِلَى الباشِيقِ فِي صَنَّى اِنْهِ يَنْ الرَّاضِقِ يقفو هما مِثْلُ مَهُشُوفَةٍ أَنْهَهَا الحبّ حَشَا العاشِقِ

والببغاء تتحَّلي في الحُلَّة الخضراء ، وَتَنْثُرُ من الخـاتمِ اليـاقوتِ دُرَرَ الثنـاء ، وتُخْبِرُ بعجَائِبِ الهَنْد ، وتسرَدُ غرائبَ رغائبِ السَّنْد ، كما قبل :

تَسَمَّتْ ذُوَّةً لَكنْ كَسَاهـا حَكِيمُ المُنْعِ تَوْماً مِن زَبَرْجَـلِهِ ومَنْ هَا بِحِنْقَسَارِ عَقِيسةِ وحَاطَ شِقارها مِنْ عَيْنِ عَشْجَادِ

والهُدُهُدُ لاَبِسُ النّاج ، ينهي إلى مُوقِّعِ البراج(١٩٨٠ ، الأخبـارَ المـارة ، والأحــوالَ السَّارّة ، كما قيل :

وَهُلَمُلَةُ ٱلْمِسَ ثَوْبَ النِّهَا (١٦٠) فَمَمْ إِذْ خَصَّ بِصِنَاقِ النَّبَا (٢٠٠) أَ أَشْرَبَ إِذْ شَرَّقَ فِي خُسْنِيهِ فَهَاقَ أَهْلَ النَّاجِ خَتَّى سَبَا(٢٠٠)

والحمّامُ مُقَدّمُ البريديّة ، يبرقدُ في مواقد العبوديّة ، والعصافيرُ كالمساليك الأشكرَبو<sup>(٢٠٧</sup> في الكُتّاب ، يدرسُون العلمَ والآداب ، والبلبـلُ والهزار ، وَمُعلَوّقَاتُ الأَطيار ، وساجعاتُ الأسحار ، سُمّيّحاتُ الواحـكِ القهـار ، يتناشـــــُون الأشــعار ،

<sup>(</sup>۱۹۱۷) الباشق : نوع من حنس البازی ، من فصیلة العقاب النسریة ، وهو مـن ابلـوارح ، یشـبه الصقـر ، ویتمیتر .
بهسم طویل ، و متقار قصیر ، بادی التوس .

<sup>(</sup>۱۹۷۶) اطاروش: رتبة عسكرية ، وفي الأصل عمني صاحب ، وهو أيضنا الدليل في الخروب ، ومآموز أعيبار واستعيار ، وهو رئيس العشرة .

<sup>(</sup>١٩٨١ الدّراج : كُتَّابُ الدرج أو الإنشاء . ويعير عنهم في عصر المؤلف بالمُزِّمِّع .

<sup>(199)</sup> اليها : اليهام .

<sup>(</sup>۲۰۰ البا : البا .

<sup>(</sup>۲۰۱۱) سها : سبأ (ملكة سبأ) .

<sup>(</sup>٢٠١) الماليك الأحلاب : فرقة من الماليك الجُنَّد يشتري السلطان حتوهما لنفسه .

ويردَّدُن نغماتِ الأوتار ، ومطرباتِ رَنَّاتِ الأوْطار ، وضروبَ ضُروبِ الموسيقاتِ من جُنْكِ المنقار(٢٠٣٦ ، والشحرورُ والزرزور . وذواتُ الهديلِ من الطيور ، حتى جناحِ الزنبور ، تُغَرَّدُ فَتُخْجِلُ القُودَ والطنبور . وزواجرُ الطير ، تُبَثِّرُ بالغرح والخير ، وأنواعُ الجوارحِ في الحافات ، والطيرُ في الجَوِّ صافات ، كلَّ يفدِّي الجِلكَ ، ويقدّم حسدَه وروحَه ، ويسبح مِنْ آتَاه المُلك ، كلَّ قد علمَ صلاته وتسبيحه .

فتقدَّم اليؤيوُ إلى الحضرة ، والملكُ في أبهى نضرة ، وقَبَّلَ مواطئ سلطانِه ، وومَّف من مكان خدمتِه في مكانِه . وقال شَخْصٌ عارِفٌ بطرائت السلوك ، بليتى لخدمة الملوك : واقف بالباب ، يَرُومُ تقبيلَ الأعتاب ، يطلب لذلك الدستور (١٠٠١) ، والإنعام بإذن الحُضُور ، ليشملَه النظرُ الشريف ، ويحظَى بحظٌ وريق وَريف ، هللُ يرحِمُ كالمُصروف عن خدمته ، أو يدجلُ كالدولة والإقبال ؟ فعطف بالقبول ، وأذن له بالدخول ، وسمح بالمثول . فتَوَجَّة اليؤيؤ على عَجَل ، فدخل إلى الحَجَل ، وهمو سن الحَيَاءِ مَسَاتَر ، وفي ذَيْلِ اللَّمْشَة والهيّبةِ مُتَعَمِّر ، وعليه خُلالةٌ سابورية ، وخِلْعَة نيسابورية ، وخيلة كالدونية ، كأنه شيخُ الصوفية . فلما وقع نظرُه على المُقتَل ، وهو من كَنَدةِ الجُطاب ، ثم المُقتَل ، وقوف ، وأنشاد بديهاً وما وقف :

وَلَوْ أَنْ فَفَشُورَ أَوْ كسرى وَكُمْقًا رَأَوْكَ خُرُوا بِينَ أَمِايِيكَ سُجَّبِدَا وَمَا أَنْ وَفَوْ حَقَّا عليهُم وإثَّا عليهُم وأَثَّا عليهُ مَا فِي الوَّسْعِ مَدُ الفَتَى بَيْنَا فابتدر اليويق ، بلفظ يُحجِلُ اللولق ، وقَالَ للحَجَل ، يريد إزالةَ النَّعشةِ والخَجَل ، وطيبَ المقام ، بسَعْطِ الكَلام : أيها الغريبُ الأريب، ، والأديبُ النحيب ، رأيناك

<sup>(</sup>٢٠٠٠) أى أنواع الألحان للوسيقية التي يضربها العازفون على الطبل الكبير، أو الطنسور، والجنبك هـــو الطنبــور، من آلات الطرب ألوترية (معربة).

<sup>(</sup>۲۰۱۱) الإذن بالدخول أو المرور .

روحاً مُلَخَسَا ، وعقلاً مُشَخَصا ، صُحْبَتُك مرغوبة ، ومنادمتُك مطلوبة ، لقد حَلَلت مَحَلَ الأَمنِ والأماني ، وعقدة السَّغلو والتهاني ، فَدَعْ دَهْشَتَك ، وذَرْ وَحْشَتَك ، وذَرْ وَحْشَتَك ، وافْميع بكلامِك عن كمَالِك ، وعن مقامِك بمقالك ، فعب اراتُك عَقيلة واستقل ، وواسطة عُقودِ النقل ، فإنْ كان عندك نصيحة تصلُحُ للملوك ، أو وصيّة ترشد أهل السُّلوك ، يبين العدل بنورها طرائقة ، ويَزَيَّنُ العقل بمجازِها حقائقة ، وتستقيم بها الأمور ، ويستفيد منها الجمهور ، أو نَوْعُ رَفْعِ مظلمة ، أو حط مألمة ، أو راحم مثلة ، وأميك ، وما قاسيته في يومِك وأميك ، وما قاسيته في يومِك وأميك ، أو لطيفة تشرحُ بها الصدور ، وتبسط بإيرادِها الحضور ، فهذا وقت تشيف المسامع بجواهرها ، ونثر دُرَرها ، على بادي الحاضرين وحاضرِها ، فإن الحواق لطائفك ماثل ، وبحال الحيلم لذلك واسع ، الحل قابل ، وعنك الإصفاء إلى أطواق لطائفك ماثل ، وبحال الحيلم لذلك واسع ، وسحال الكرم داسم (١٠٠٠ ) ، وفاعل الصنيعة صانع ، وكف اللطفو مُعْلم لا مانع .

فقال الحجل ، بعد أن زال الخيخل وحال الوجل ، وجَالَ الزجل (٢٠١٠) ، من غير رَبَّثِ ولا عَجَل : الحمدُ الله الذي آسَى جراحَتا ، وأحيًا بعد التلف أرواحَنا. قد كُنّا في بيداء الحيرة والهلاك ، وظلماء الضرّ والخوف في انهماك ومُرَّتُ علينا سُنون ، وغن في الخسّار والغبون ، ونارُ الاشتياق تضطرم ، وبواعثُ تقبيل الأعتاب الشريفةِ السلطانية في الفوادِ تَرْدَحِم ، إذ قد انتشر جَنَاحُ علها ، ونجاحُ ظلّها ، وسماحُ واللها وظلّها ، وحمر كُلُّ لمان محامد فضلها ، واشتهر لِكُلَّ حيوان ماثرُ نُبْلِها ، فهي أمانُ كُلِّ منحُوف ، وملحاً كُلَّ ملهوف ، لكنْ كانت العوادي تَقرعُ تلك الدواعي ، وغواشي الحوادث تعترضُ دونَ المساعي ، تارةً باكتناف المحاوف ، وطوراً

ر ۲۰۰<sub>۰</sub> داسع : دافع .

<sup>(</sup>٢٠١) الزحل : الصوت المُوقع المتغّم العالى .

باحتفاف الخواطف ، وحيناً بضعف المباني ، وأونة بعدم المعاون والمُعاني (٢٠٧) . والآن يامَلِكَ الزمان ، بحمد الله الذن ، أزَحْدا المهالك والمهاوي ، واسترحنا من ضرب المسالك والمساوي ، إذ قد طِرْنا يجنّاح النّحاح ، من حُنْم الجنّاح ، وصيرنا إلى مَحَلُّ السّماح والرباح ، فوالت العلل ، وانسد الخلل ، وحَلَّلْنا في عَشْوة (٢٠٨) منيفة ، وسُدَوْ المسايد ، وتوسّدنا مهاد المنهة ، وأمن منيفة ، واستفلّلنا حَنَاح الأمن والسّقة . وإنّه قد قيل "عَدْلُ السَّلْطَان ، حَيْرٌ من الوالم الزمان" وقيل : الملك العادل ، والإمام الفاضل ، كالأب الشيفيق ، والوالم الرفيق ، يعامل بالسوية ، ويحفظ الرعية ، ويحرسها من برد الماء وحَرَّ الدار ، كما يحرسُ الوالدُ الوَلَد المن من جرد الماء وحَرَّ الدار ، كما يحرسُ الوالدُ الولَد أن من جوب الهواء وشمَّ الغبار ، وقلت :

يىرانىا مِشْلُ أَوْلاَهِ الْكِسرَامِ فَلَهُمْ تَرَكا وَلاَ فِي الاحْسِلامِ، كَأَنُّ مَفَاشَا فَوْقَ الْعَمَامِ. لَوْلُنَا فِي ذُوْى مَلِكِ كِرُيسِمٍ أَحْسَسلُ ثوالِبَ الأيسامِ عَشَّا وَلا مَطْسرُ السماءِ يعميبُ مِثَّا

فقالَ الملِكُ : أهلاً وسهلا ، وناقةً ورَحْلا ، طِبْ قَلْباً وَنَفْسَا ، واهناً مَعْتَى وحِسّا ، للله عَلْباً وتَفْسَا ، واهناً مَعْتَى وحِسّا ، لله حَلَلْت بساحةِ الاستراحة ، وباحةٍ للاسنِ مُبّاحة ، وقاحة (۱۲۰ ليس لصائدٍ بها وَقَاحة ، وقد خَلَصْتَ من جواسرِ الكواسر ، ونزلْت بوادي الخير ، ونادي مَلِكِ الطير ، فَاكْرَمْت صَدْر منزلك ، وبَلْت عَاية ألملك، فاذهب بسلام ، وآت عما لَك من حادمٍ وغلام ،

<sup>(</sup>۲۰۷) للعاون والمعاني : المساعد والمعين .

<sup>(</sup>٢٠٨) عقوة : المكان المتسع أمام الدار أو الحلة أو حولهما .

<sup>(</sup>٢٠١) سُدَّة : سرير العرش .

<sup>.</sup> آا-نة : ساحة . عامة .

وأهلٍ وتُقُلْ(٢١١) ، وفرسٍ وجمل . وأثاث ٍ وقماش ، ومعاشٍ ورياش ، وَتَخَـيَّرُ مكانــاً تختار ، وحاراً حَسَنَ الجوار .

فقال : أيها الملكُ السعيد ، أنا شخصٌ فريد ، فقيرٌ غريبٌ فقير ، لا إبريقَ لي ولا حصير ، وقلتُ :

أَنَا لَوْلاَ الْحَيَا وَصَوْفَ العارِ لللهِ الْحَارِ اللهِ الْأَمَانِ فِي الأَمَامِ إِلاَ عارِ (٢١٣) مَنْ رَآنِي فَقَدُ رَآبِي وَيَنْتَى وَيَثْقِي وَوَالِي وَمَرْكَي وَهِمَارِي (٢١٣)

غَيْرَ الَّ فِي قرينة ، مثلي فقيرةً مسكينة ، صابرةً على السرّاء والضرّاء ، قضينا معاً ماضي الصباح والمساء ، لم يترك عقيلً الحوادث لنا دارا ، ولا يَدُ العوابث عِقَالاً ولا عَقرارا ، ولا مَخْلَبُ العوابث عِقالاً ولا عقارا ، ولا نابُ الكوارث ولداً ولا قرارا . والريلُ كُلُّ الريل ، لَمَنْ كان مستقرَّه في طوارق الليل ، ومن حوادث الدهو على طريق السيّل ، وقد طال الكلامُ في كُيتَ وكيتَ ، وقضايا ذَيْتَ وذَيْتَ ، إلى أَنْ لم يتق في البيت سوى البيت ، ولما بلغ سَيْلُ العرمِ الزَّبِي (٢١٠) ، وحسرامُ الهُسمُ العُسمِ الزَّبِي وتقطع ؟ ويشاهدُ كلَّ وقست مُرَّةٌ عينه الطلّي (٢١٠) ، وما حَالُ مَنْ يَرَى أَفَلاذَ كَيْهِ تقطع ؟ ويشاهدُ كلَّ وقست مُرَّةٌ عينه بمخاليب الجوارح تتبضع (٢١١) ؟ ولا يَدَ للمدافعة تَمْتَدّ ، ولا نهضة للمُمَانعة تَشْتَد ،

كُفَّىَ حَزَلَا أَلَّى أَزَّىَ مَنْ أُحِبُّهُ ﴿ وَهِينَ الرَّدَى يَوْلُو إِلَيَّ بِطَرْفِهِ

<sup>(</sup>٢١١) التَّقُل : البطيء من الدواب .

<sup>(</sup>۲۱۳ عار : عاریا .

<sup>(</sup>٢١١) الشعار : ما ولي حسد الإنسان دون ما سواه من الثياب .

<sup>(</sup>۱۹۰۰ الوبي ، جمع زية ، رهى الرابية لا يعلوها ذاء .. وفي المثل بلغ السيل الوبي ، يضرب للأمر إذا اشتد حتى سداد الحد ..

<sup>· (</sup>٣١٠) الطبي : حَلَّمَةُ الضرع ، والمعنى أن الهمَّ قد بلغ الغاية .

<sup>(</sup>٢١٦) تنبضّع : تنقطع وتتمزّل .

وعلى أبوابك الشريفة وقع الاحتيار ، فرصدنا للتحويل أيمن الساعات ، والمحترنا وعلى أبوابك الشريفة وقع الاحتيار ، فرصدنا اللتحويل أيمن الساعات ، والمحترنا للرحيل احسن الأوقات ، ثم صمّمنا العزيمة ، ونادانا هاتف السعد : أسرعا للرحيل احسن الأوقات ، ثم صمّمنا العزيمة ، ونادانا هاتف السعد : أسرعا لليكي خديمة ، فقطعنا المهامة (۱۹۷۳) والقفار ، وسرّينا الليل والنهار ، فكم رُغنا عن أبي الحصين ، ولقينا ما لاتى الحسين ، بحربلاء ، من الكرو والبلاء ، وكم لجأنا من بي زغار ، إلى كهنو وأحم وغاز ، واحترزنا من قناقذ ، وأهدوان ذي سم نافذ ، ونقرا من لكرو والبلاء ، وحداث المحوع ، على الحب البلور ، وحداث الطيور . كل ذلك ، في المسالك ، والسعد المحوع ، على الحب البلور ، لاصطياد الطيور . كل ذلك ، في المسالك ، والسعد ميتنا ، وكنف فضلك مقيلنا ، حتى حللنا بمار الأسان ، ونزلنا بحرم مولانا السلطان ، فنادانا فضل حالي الورى : لا تخافا إنني معكما أسمع وأرى ، ألقيا عصا التسيار ، وانزلا عند عبر حار ، فتركث القرينة ، في منزلة حصينة ، وكل بلادك أمينة ، وأممث مقامك الشريف ، وحنائك المنيف ، مقاماً عظيما ، وحناباً كريما ، أمينة ، وأممث مقامك الشريف ، وحنائك المنيف ، مقاماً عظيما ، وحناباً كريما ، وبعلماً عاليا ، وباباً ساميا ، فتوعيت ، ثم نوديت :

يُعطَّى المنحوثُ أمانَه لِزَمَالِهِ أَرْزَاقُهُم كُتبتُ علَى إِحْسَالِــهِ

هَـٰذَا هُـُوَ المَٰلِكُ اللَّبِي مِن بابِهِ عَمُّ الـورَى إحسالُـهُ فَـكَأُمُّا

ثم نهضَ اليعقوبُ من مكانِه. ، وقبَّل الأرضَ بين يمديُّ سلطانِه ، وتَوَجَّهُ ضائزاً بأمنيته ، حتى وصل إلى حَليلتِه ، فأخبرها بما حرى ، بتخبيرِ للشنزى ، وكيـفَ رأى

<sup>(</sup>٢١٧) المهامة : الصحاري الشاسعة ، المفارات .

<sup>(</sup>٢١٨) الوهق : الحيل في أحد طرقيه أنشوطة .

اليؤيؤ والملك ، وصورة ما فعل به وسلك ، وكيف تلقّى مَقْدِمَه ، وأكْرِمه الملك عما أكْرَمَه الملك عما أكْرَمَه ، وشرّ كيف كان عطائبه ، وعلى أيَّ صورةٍ حسناءَ رَدَّ حوابه . فَسُرَّ صلرُها وانشرح ، وطارت يهذا الأمرِ من الفرح . ثم توجَّها إلى حضرةِ السلطان ، وحصل لهما من الإنعام والإحسان ، ما نسيا به الأوطان ، وسَلَكَا بِنَفْسِ مطمئنة ، في خِلْمَةِ الملكِ مع الجماعةِ وأهلِ السنة . وعُوطِسِ اليهقوبُ من الملكِ : اسْكُنْ أَنْتَ وزوجُك الجنة .

فلمّا استقرّت بهما الدار ، وتبلّل انكسارُهما بالانجبار ، أفيضَ عليهما من الصّدقات ، والإذرّارات والنّفقات ، ما لم يخطر ببالهما ، ولا دار على عيالهما ، وحصل لهما الأمنُ والأمان ، والسلامةُ والاطمئنان ، وانشرحت خواطرُهما ، وابهجت بالسكون سرائرُهما . واستمرّ النحديّ ملازم الخدمة ، وتوفّرت عند الملك واتباعه له الحرّمة ، وسُرعت على النخلر ، مقضي الوطر ، يرتمع على بساط الطلعة ، يحيح السعي والنحمة ، وعني المنظر ، مقضي الوطر ، يرتمع على بساط النشاط ، ويطيرُ في رياض الأمن والانبساط ، مؤديا شرائط الخدمة على الوحم الاحسن ، قائما عواحب العبودية بهما أمكن ، إلى أنْ عُيْزَ على سائر الخدم ، وتقدّم منادماً باللطائف الصحيحة ، والنوادر المليحة ، بالعبارات الفصيحة ، والإشارات المديحة ، والإسارات الموجعة ، والإسارات الموجعة ، والإسارات الموجعة ، والإسارات المحيحة ، والإسارات المنافرة والسارات ، وحرد حمله الملك المام ، والصدالة والسارام ، على سيّد الملك المحيدة ، والمدارة والسارام ، على سيّد والمنام ، والمدارة والمدارة والسارام ، على سيّد والمدارة والسارام ، على سيّد والمدارة والسارام ، والمدارة والمدارة والمدارة والمدارة والسارام ، والمدارة والمدارة والمدارة .

وحشبنا الله ونهم الوكيل ، ولا حول ولا قوة إلا بالله الهليُ العظيم

#### الباب العاشر

# فَى مُعَامِلَةِ الخَادِمِ والأَحبابِ والأَعداءِ والأَصحاب وبه تَمَّتُ أَبوابِ الكتابِ

قال الشيخُ أبو المحاسن ، الراوي من الأدب الأحاسن : فلمّا أبانَ الحكيم ، عن هذا الفين المحسيم ، وكشف نقاب البيان ، عن مخترات (١) هذا النبيان ، فَتَالَّالاً من وراء سَمَف (١) الفاظه وجوهُ معانيه الحسان ، وعَظُم في أعين الأعاظم ، وكبّر السدى الأعراب والأعاجم ، ورفعه أعوه ، وعظّمه ذووه ، فأضاء مناره ، وعلا مقداره ، وما الآفاق أنواره ، ووقع من الملك على الاعتماد عليه اختياره ، شم استتزاده من فيض هذا اليُعبوب (١) ، واستقصاه من حوض هذا الشُرق ولاب الصدية . واستطعمه من أخبار المُقاب واليعقوب (١) ، إلى كان ثَمَّ بقية ، تجلو القلوب الصدية . فامتثل الإشارة ، وحسن العبارة ، وقال :

<sup>(</sup>۱) للمعدرات : حسناوات ، وهو تعبير بحازي يعني به ما هو مستثر من حكم وأمثال ، وقصص وأقوال .

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> سبعف : ما هو مستار من لفظ ۽ شرع في إرساله وقوله .

اليموب: الثباب ، ويعنى به هنا : هذا للكمّ المائل من القصم والحكايات والعمر والأمثال .
أن الشوبوب : الدنمة من المطر ، وهي هنا: – على سيل المائز – بمنى طلب للوبد من القصم، (حلقات

جديدة) .

<sup>(°)</sup> كنية ذكر الحبط في الباب السابق .

ِ ثم إن أبا الحجَّاج (٢) ، دعا أبا الدجاج (٢) ، واختلى به دولٌ أصحابه ، وقال لـ ، اعلمُ يا حليسَ الخير ، وأنيسَ الطير ، ورئيس الدير ، أنَّى تحمَّلْتُ (٨) من اليؤيـو المِنَّـةُ العظيمة ، والحميلة الجميمة ، حيثُ أرشمذك إلى بابي ، ونظمَمك في بيلك أصحابي ، ولا حُرَمَ إنه قامَ بما يجِبُّ عليه ، وعرفَ مقدارَ إحساني وميلي إليه!، وإنه لأُونَّقُ أعواني ، وأصدَّقُ خِلاَّتي ، وصاحبٌ قديم ، ومخلصٌ عديمُ النظير نديم ، وصديقٌ كافي ، وناصحٌ مصافي ، وإنيَّ لأَنْيَمَّنُ بطلعت، وأتسبرك بمشاهدته ، وأستنجحُ بآرائه ، وأستصبحُ في المهمّات المظلمة بلامع ضيائه ، ولقــد حصــل منــك على عَضَّادٍ مُعَاضِد ، وساعدٍ مُسَاعد ، وكهـ في وذخر ، وسندٍ وظهر ، فإيَّـاك أنَّ تَتْرُكَ ذَيُّلَ مُوَدَّتُه ، أو ترغبَ عـن صحبتِه ومحبته ، وأَنَّ تقتصرَ يـا ذا الوقـوف ، في صدقاته على الوقوف ، فأفضلُ الحبَّة ، وأَكْمَلُ الموَّدَّة ، ما تزايدَ على مَرَّ اللُّهـور ، وترادفَ عْلَى كُرُّ العُصور ، ونُبتَ أصلُه ، غَزُرَتْ فروعُه ، وفاضُ من سويداء القلبِ على بحاري الجوارح نبوعُه ، بحيث يقعُ الاتحاد ، وينمزجُ بالصفاء البودَاد ، فقد قبل لا تصِحُّ الحبةُ بين اثنين ، حتى يصـيرا كـالعينيْن ، حيثمـا نظـرتْ إحداهمـا شَزَرًا ، مالت معها تابعةُ الأحرى ، بل يصيرا كالنفس الواحدة ، لا كُلُّ واحدةٍ على حِدَة ، ولا كما تقول الملاحدة ، بل يَكملُ لكلِّ واحدٍ بــالآخر الهنــاء ، ويحضــلُ لــه بوحودِه السناء ، وإذا محاطبه قال. "يا أنا" ولا تعملْ يا أكمل ، كما قيل : مَلَأْتُ خُشَاشَتِي شَوْقًا وَخُبًّا فَإِنَّ تُسرُم الزيادةُ هاتِ قَلِها .

<sup>(1)</sup> كنية العقاب ، ملك الطور في الباب التاسع .

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> كنية ذكر الحمحل في الباب التاسع.

<sup>(</sup>h) تحملت : اعتراقا بقضله وإقراراً بمعروفه وجميله .

فَــإِنَّ الْفَسَّـاحَ عَنـــده الفتـوح ؛ وبــابَ الفضــلِ والزيــادةِ مفتـوح ، وكَــرَمُ ا اللهِ لا يضّاهَى ، وفضلُه كعِلْـمِه لا يُتناهَى ، وانظرُ يافضيل ، وذا العلـــمِ العريــضِ الطويــل ، إلى ما قيل ، وهو :

أَيُّهَا السَّالِلُ عَنْ قِعَتْنِسا أَنَا مَنْ أَهْوَى وَمَنْ أَهْوَى أَلا . نَحْنُ رُوحسانِ حَلَلْنَا لَهَنَا اللهَ اللهَ مَنْ رَانسا لَم لِهَرُق بِيعنَا . نَحْنُ مُدْ كُنَّا عَلَى عَهْدِاهَوى تُصرِبُ الأَمضالُ لِلنَّاسِ بِنَا . فَاإِذَا أَنْصَرَوْنِي أَلْمَصَرُونِي أَلْمَعْ فَيْ اللّهِ اللّهَ فَيْ إِلَيْهِ الْمُعْلِقِيقِي أَلْمَعْرَوْنِي أَلْمَعْرِوْنِي أَلْمَعْرِوْنِي أَلْمُعْرِوْنِي أَلْمَالِهِ اللّهَا اللّهَا اللّهَاءِ فَيْ اللّهَاءِ اللّهَاءِ فَيْ اللّهِ اللّهَاءِ اللّهَاءِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهَاءِ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّ

والطفُّ من هذا وأرْصَن ، ما قاله القائلُ وأحسن ، وهو :

أَنَّا وَالْحِبوبُ كُنَّا فِي القِنَمِ لَقَطَةُ واحسادة من غيرِ مَيْنِ . فَبَرَانَسَا اللهُ إِذْ أَطْهَرَنَا مُهْجَةُ واحسادة في بَالنَّيْن : فإذا ما الجسمُ أمسى قَالِيا تَلْتقينا واحساداً من غيرِ بَيْن

ولقد ذكرك عندي بأنواع الفضل، وبوضور التحارب والعقل، وهمذا يمدلُ على نصحِه وقوق دينه ، وصلقِه في المحبَّة وحسني يقينه ، و لم يذكَّرَّ ضيرَ الواقِسع ، ولاحازف فيما أنهاه إلى السّامع ، بل قال قليلاً من كثير ، وقطـرة من غدير ، ولم يخبرُ بذلك غيرَ حبير ، فإنني أعرفُك كمسا عَـرَف ، ووقفْتُ على فضائلك كمسا وقف ، ثم أنت عندي فوق ما وَصَف ، فأريد منك نصائح ، بالخير لوائح ، تتضمَّنُ فوائد ، وعوائد وفرائد ، تكونُ لِنهَـمِ الحِكْمَةِ موائد ، وَلِشهم (') الحكَّامِ قوائد، ولنحورِ أَلْبابِ المعقولِ وأربابِ المنقولِ قلائد ، ولِضَبَّطِ أساسِ المُلْكِ والدَّينِ قواعدُ .

<sup>(&</sup>lt;sup>()</sup> الشهم : الذكي السنيد الرأى .

فَتَلقَّى مِثاله بالامتثال ، وقبل الأرض في مقام العبودية وقام وقال : لِنُحِطْ العلوم الشريفة (١) ، والآراء العالية المنيفة ، أنَّ صانع العالم ، تعالى وتعاظم ، بَنَى امورَ المبلأ والمعاد ، وما بينهما من معاش مستفاد ، على دليلين عظيمين حليلين ، المبلأ والمعاد ، وما بينهما من معاش مستفاد ، على دليلين عظيمين حليلين ، أخاهما : العقلُ الذي هو متاط التكليف . وثانيهما : قوعدُ الشَّرْع الشريف . فإن المدليل القاطع ، على وجودِ المسانع ، وهو مستقلٌ بالقطع ، غيرُ محتاج إلى السنمع ، وكما هو مستقلٌ بالدلالة على وجودِ ذاته ، كذلك هو مستقلٌ بالدلالة على تجقيق صفايته ، ثم ورَدَ بذلك الشرع ، فتأكدت في وجودِ الصانع دلالة العقل بالسمع . وأما وحدانية الصفر ، وقد تظافرا (١١) بالاستباق إليه ، وتظاهراً في الدلالة عليه ، بقول الكافريوم المصير : لو كتّا نسمع الو بعقل ما كتّا في المحاب السعير . وبالعقل والسمع يستقيمُ أمرُ المبدأ والمعاش ، وبالسمع فقط ميّتُ المقادِ عاش ، لأنَّ أمُور المقاد ، من الشرع تُستفاد ، والعقلُ في وبالسمع فقط ميّتُ المقادِ عاش ، لأنَّ أمُور المقاد ، من الشرع تُستفاد ، والعقلُ في ذلك دليلٌ قاطع .

وعلى كلَّ تقدير أيها الملِكُ الكبير ، فاجعلْ العقلَ وزيراً ، تجدَّهُ لـك في ظلماتِ المشكلاتِ سِراجاً مُنيرا . واتخذ النَّفلَ هادياً ونصيرا ، يكُنُ بينكَ وبين الذين لا يؤمنون بالاجرةِ حجاباً مستورا . وعَامِلْ الرعيّة بالعدلِ ، يعامِلْكَ ا الله بالفضل . واعلمْ أن الدنيا في معرض الزوال ، وأنه لا بُدَّ عنها من الانتقال ، وأنَّ ا الله سبحانه وتعالى ، وحل سلطانُه جلالا ، اقتضت حكمتُه ، وحرت بين عبادِه سُنتُه ، أنْ يكونَ الإنسان على خلاف ما فطره الرحمن ، فإنَّه عَلقه للعبادة ، ورَكْبَ فيه

<sup>(</sup>١٠٠ العلوم الشريفة ; يعنى إحاطة ملك الطير.علما بما لدي الحكيم من موضوعات وقصص .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> تظافرا : تعاونا .

عِنَادَه ، وأقامَه للعمّل وحَبَّبَه على الكسل ، فأمرَه بالصلاةِ وهو كسلان ، وبالصومِ وهو تشهران ، وبالزعاقِ وحَبَّبَ إليه المال ، وبالحَجَّ وكرّه إليه الانتشال ، وبالرَّضا وركّز فيه الغضَب ، وبالتسليم والصير وَخَمَرَه بالضَّحَرِ والصَّخَب ، وبالتواضيم ورَحَنَعَ فيه النّيه ، وبالتَحَلَّق بالخلاق خالقِه وفيه ما فيه ، وحكّم عليه بالموت ، وقد تحقق أنه ليس له منه فَوْت ، وهو يكرَهُ عن المدنيا التحويل ، وأقلُ أقسامِه أنّه يحبُ المُعمر الطويل ، وعلى هذا قد تعود ، أن يفعل في المكان المنزود ، أفعال المقيم المؤلد ، والدائم المخلد ، وبني بناءَ مَنْ لا ينتقل ، وعن قليل يَرْكُه ويرتجِل ، لا سيّما الموبد ، والمناق المنه ، وتشبّث بالمال والولد والجاءِ والتّحكم حَبُّه ، وقد أخبر العزير الويل الوالم والتّحكم حَبُّه ، وقد أخبر العزير الويل من الدّهب والنّصَة والنّحيل المسوّمة والأنتمام والموبد والمؤرّب ذلك مَناعُ الحيّاةِ اللّهُ الله عَدْل المسوّمة والأنتمام والمه أن الماله من الله المنافق الماله من المناف مائلة الى الإقامة ، واغية في دوام السلامة ، تحبُّ طول العمر في الزمان ، وإن أحوجت الشانون (١٠٠ الماسومة) المنافرة بيل المسمم إلى تُرجُعان ، وقد قبل :

وأَحْسَنُ مَا كَانَ الْفَتَى فَى زَمَالِهِ مَعَمَّرا . وأشهى ماسمع الحاكم ، وألذ ما تلقّاه من قول الناظم ، قوله :

فَلاَ وِلْتُ يَهُنَ الْـوَرَى حَاكِمًا بِهِــاهِ عربضِ وَعُمْرٍ طُويــلَ ولقد بلغني يا ملك الزمان ، أن الملك العادل انوشروان ، كان بَنَى اساسَ مُلْكِه على العــــــــل ، وعــامل رَعِيَّتُه بالإحســـانِ والفضــل ، ويكفيه من الفضــائل ، وحُسْسنِ الشمائل ، قولُ سيدِ الأواخــرِ والأوائــل : "وُلــدْتُ في زَمَـنِ الْمَلِـك العــادل" وقــال

<sup>(17)</sup> قرآن كريم ، سورة آل عمران : 14 .

<sup>(</sup>١١) الثمانون: الثمانون عاما من عمر الإنسان.

الرحمن ، في محكم القرآن : ﴿إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلُ وَالإِحْسَانُ ﴿ ( الْ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ اللهُ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُلْمُ اللهِ المُله

#### [١/١٠] حكاية أنوشروإن مع الفلاح الحرم

فلقد بلغني يا ملك الزمان ، أن الملك أنوشروان ، كان ماراً في سيرانه ، بين احده وأعوانه ، فرأى شيخا كانه قوش قطّان (۱۰) ، نقر على رأسه قوع أقطان (۱۰) ، وهو في بعض البساتين ، يغرس نصب (۱۱) تين ، فتعجّب من انحساء قامته ، ويساض هامته ، مع شدة حرصه ، وتعَهه على نصسب غرسيه ونصبه (۱۸) . فقال له : يا ذا التحارب ، ومَنْ هو مِنْ شَرك القَشاء هارب ، إلام ترتمت في ميادين الأصل ، وقد تطوقت بأوهاق (۱۱) الأجرل ، تبنى وأركان حسليك واهية ، وتغرس وقوائم بكنك كاعجاز نخل خاوية ، وربيع شبايك قد استولى عليه حريف الهرم ، وصيف واحودك كاعجاز نخل خاوية ، وربيع شبايك قد استولى عليه حريف الهرم ، وصيف واحودك تذكرك شقرى الذبول ، ومُسيحت قوى

<sup>(</sup>١٤) قرآن كريم : سورة النحل : ٩٠ .

<sup>(</sup>١٠) قوس قطان : يعنى منحنيا كالمندف الذي يستخدم ، في ترقيق القطن .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱)</sup> قرع أقطان : يعنى بقايا شعر متفرئة فوق رأسه (أصلع) .

<sup>(</sup>١١٠) النَّمْتُ : مساحة معلومة من الأرض ، أو التصاب .

<sup>(</sup>١٨) النُّميِّب : الجهد ويضم النون : الشقاء .

<sup>(</sup>۱۹) أرهال ، واحدها وهل ، وهو الأنشوطة .

عَبَالَتِك (٢٠) ، بقواصف النحول ، وقـد أَنْ أَنْ تَغْرِسَ للآخرةِ ، فـإنَّك قـد صِرْتَ عظاماً ناجِرَة .

فقال: يا ملك الزمان وعادل الأوان ، قد تسلمّناها عامرة ، فلا نسلمها غايرة ، قد غَرَسُوا وَٱكَلَّنَا وَنَغْرِسُ وِيٱكُلُون ، وفي الحقيقةِ كلُّنا زارعون وغارسون : لَقَـادْ غُرَمُسُوا حَتَّى أَكُلُمُ وإنَّسَا لَنَفْرِسُ حَتَّى يَأْكُلُ النَّاسُ بعلنا وَأَبْعَدُ فَلاَّحٍ ، عن الرُّشِيدِ والفَلاَحِ ، مَنْ يتسلُّمُ الممُّورِ ، وينزكه وهو بور ، فَأَعْحَبَ أنوشروان ، وُنُورٌ عَقْلِ النَّدْيْخ الفان ، وحُسْنُ خطابه وسرعةِ حوابــه ، فقــال. : زه . يعني أَحْسَنْتَ وهي كلمةُ تحسين ، ولفظةُ إعجابِ وتزيين ، وكمانت علاممة للإحسان ، إذا تلفُّظ بهما السلطانُ يُعطَّى المقولُ في حقه ، أربعةَ آلافِ درهم لرفقه ، فَأَعَطُوا الشيخَ الْهَرَمَ أُربِعةَ آلاف درهم . فقال : أيها السلطان ، إن الغراسَ يُثْمِرُ بعدَ زمان ، وأنا غِراسي لحسَّن طلَّعَهِ ، أنمرَ من ساعته . فقـال : زه . فـأعطوهُ أربعــةَ آلافٍ أخرى ، ورفعوا منزلَّتُمه قَـدُوا . فقـال : وأعجـبُ مـن هـاتيْن القضيتيْـن ، أنَّ الغِراسَ يُثْمِرُ مَرَّةً وأنا غرسى يُنمر مرتين . فقال زهْ . فأعطوهُ القنْرَ المعلوم ، وزادُوه في التكريم ، والتعظيم والتفخيم . وقال لــه أنوشــروان ، إنَّ أَمْهَلَـكَ الزَّمــان ، حتى تأتيني بباكورةِ هذا البستان ، فأنا أَقْطُعُكَ خَرَاحَه ، وأقضى ما لَـكِ من جاحه . فأمهلهُ النَّهْرُ وطالَ به العمر ، وأدرك ما نَصَبَه ، ولم يُخيِّب اللهُ تَعَبَّه ، فَحَمـل إلى الملك الباكورة ، وَوَفَى له الملِكُ نُنُورَه .

وإنما أوردتُ هذ المثل ، ليعلمَ مولاتا الملِـك الأَحَلّ ، أن الدنيـا وإنْ كـانتْ ظِـلاً زائلا ، وحائِطاً مائلا ، فهي مزرعةٌ للآخرة ، وأنَّ الآخرة ، هي الدارُ الفاخرة ، وأنَّ الله تعالى ، وحلَّ جلالا ، ولاك هذه المزرعـة ، وعلّق بـأوامِركَ العليّـة مـا بهـا صن

<sup>(</sup>٢٠) عبائك : ثقلك ، يقال التي عليه عبائته أي ثقله ، وعبل الذراعين : ضحم الأعضاء ، أو الحِلْقة .

مضرّة ومنفعة ، وحكّمتك في البلاد ، ومَلّكك رقــابَ العبــاد ، فإيّـــاك أنْ تَغْفَــلَ عــن عِمارتها بالزراعة ، أَوْ أَنْ تُسَلِّمَ زمامَ تدبيرها إلى يَدِ الإضاعة ، فإنَّكَ منقـولٌ منهـا ، ومسئولٌ عنها . وإنَّ مصالحَ عسناكِرِك بها منوطة ، وأحوال مُلْكِكَ بالعساكر مربوطة . فَكُلُّمَا تعمَّرتْ الضَّيَاعُ والقُرَى ، تَوَفَّهَـتْ الأجنـادُ والأَمَـرَا ، واسـتراحتُ الرعيَّـة ، واستمرتْ مناظمُ الملْـكِ مرعيـة ، وتوفـرتْ الخزائـن ، واطمـأَنَّ الظــاعِنُ والساكن ، وَقَلَّتْ المظالم ، وكَفَّتْ أكْفُّ الظالم ، ومِلاكُ هذا كلِّه العدلُ والاستوا ، وجحانبةُ الأغراضِ الفاسدةِ والهوى ; وهذا الذي يقتضيه مقامُّك ، ويتم بـــــه مرامُّــك ، فإنَّ الملِكَ إنما هو مَلِكُ الأجناد ، فلا بُدَّ لــه مـن عِمــارة البــلاد ، والنظـر في مصــالح العباد ، لينتظمَ بنظرِه مصالحَ العالمين ، ويستقيمَ أَمْـرُ العـالَمِ إلى الحـين ، الـذي قَـكَّرُه أَحكُمُ الحاكمين ، فإنَّ سُنَّةَ اللهِ حرتٌ على هذا السَّنَنْ ، ومــا رآه المؤمنــون حسـناً فهو عند ا للهِ حَسَن . ولهذا قالَ سبَّدُ سُكَّانِ الخيْف (٢١) : "أَنَا نَبِيُّ السيْف" والجهـادُ فرضُ عَيْنٍ على الملوك ، لا على الفقيرِ والصعلوك ، فالملوكُ في نـوعٍ مـن السيادة ، تقتضى من المال ازديادَه ، ليقيمُوا من الإسلام عمادَه ، ويقتفوا من الشــرع مهرادَه ، احتهادَه ، ويجعلَ الجمهادَ إلى الآخرِةِ زادَه وعثادَه ، ويصونَ عنْ الكفرِ بـــلادَ الإســـلامِ وعبادَه ، إلى يَوْمٍ يَلْقَى معادَه ، فيجازيه الله الحسنى وزيادة .

هـذه طريقـةُ الملوك ، ومـن يِّجَهـم فـى الاقتـــــاءِ والســـلوك . وإيـــاك أيهــا الملــكُ العظيم ، وصاحبَ المُلك الجسيم ، وأحدُ المالِ من غَيْرِ حِلَّه ، ووضعه في غيرِ بحلَّه ،

<sup>(</sup>۲۱) سید سکان الحیف : محمد 🕮 .

<sup>(</sup>٢٣) طرافه : الحديث للستحدث من المال وتحوه .

<sup>(</sup>٢٢) تلاده : القديم الموروث من المال وتحوه .

ولو كان موضع الخير ، وقُصِد به نفعُ الغير ، فإنه لا يفي ذاك بدا ، ولا يقومُ نفعُه عما فيه مسن أذى ، ففلك كإنشاء المغارس ، وبنيان المدارس ، وتنوير المساحد ، وتعمير المعابد ، وسد الثغور ، وعمارة القبور ، وإقامة القناطر والجسور ، وعمل مصالح الجمهور ، وإطعام الطعام ، وكفائة الأيتام ، والحج إلى بيت الله الحرام ، وإعطاء السائل ، وإضاء الأرامل ، وصرف النفقات ، وإحراج الزكوات والصدقات ، ومثلة الربيل كما قبل :

بَنَى مَسْجِداً أَنْهُ مِن عُيْرِ جِلَّهِ فَصِارَ بِحَمَّادِ اللهِ غَيْرَ مُوَقَّقَ كَمُمُّغِيمَةِ الأَيتامِ مِن كَدَّ فَرْجِها لَكَ الوَيْلُ لا تَرْبِي ولا تَصَنَّقَي

قال مَنْ لم يخفَ عليه إخفاؤها ﴿ لَنْ يَنَالَ الله لحومُها وَلاَ مِمَاوُها ﴾ (١٠) ، ثم الحمر بخير مايصدُر عنكم ، فقال ﴿ وَلَكِنْ يَنَالُه التَّقْوى مِنْكم ﴾ (١٠) فيها وَلَلِبَ من هذا أحر ، فهو خُسْرَانُ وكفر ، لأنّه في صُورةِ الاستهزاء ، وهل يُطلّبُ بقبيح الحرام حُسْن الجزاء ! بل الواجبُ في هذا ، على كلّ من آذى ، ودُّ للظالم ، وحلاصُ ذِمَّةِ الظالم ، ورجعُ الحقوق إلى أهلها ، وإيصالُها إلى محلّها ، أمّا يَرْضَى ظالمٌ عوى ، وَمَعَمّ الخباس ، مَنْ اتّبَحَلَق سواء بسوا ، وشَرَّ الناسِ ، يا ذا البلس ، مَنْ اتّبَحَق قضية إيهن (٢٠) . فسأل المُقَاب ، عن بيان هذا الخطاب .

<sup>(</sup>٢٥) قرآن كريم ، سورة الحج : ٣٧ .

<sup>(</sup>To) قرآن كريم ، سورة الحج : ٣٧ .

<sup>(</sup>¹¹) مناسبة إياس هذا هو استدعاء صفة الذكاه فيه ، تحميمًا للحديث عن القاضي المذي استخدم ذكاءه لمي غير عمل ، في القصة اللاحقة مباشرة .

## [۲/۱٠] قصة قاض ليسد

فقـال : كانَ في الشام ، شخصٌ من اللَّتام ، تصدَّى لفصل الأحكام ، ومشى من الظُّلْم في ظلام ، وشرعَ في أخذِ الأموال ، على سبيل التعدّي والوَبَـال ، فكمان إذا أحذَ (٢٧) من أحمد ألفا ، ادّخر لنفسِه من ذلك نِصَّفا ، وتصدَّقَ بالخَمُّنسَمَاتُهُ الأخرى ، على أُولي الضّرر والضرّاء ، كلُّ واحدٍ درهما ، وعدّ ذلك مغَّمًا ، وقــال هذه فائدة ، علينا بالربح عائدة ، الحسناتُ خمسُمائة والسيئةُ واحدة ، وواحدٌ يدعـو علينا ، وخمسمائةٌ يتوجّهون بالثناء والدعاء إلينا . ثم قال ذلك الجــاحِد ، ولا تعجـرُ الخمشمائةِ عن الواحد . هذا وإنَّ كان والعياذُ با لله ، صَرَفَ ذلك الحرام في الفِسْــق والملاه ، ونَيْلِ الأغراضِ الفاسدةِ وإقامـةِ الجاه ، فهـو أشـدُّ في النَّحـال ، وأعظـمُ في الوزُّر والوَبَال . وهذا المقام ، يطولُ فيه الكلام ، وأقـلُّ مـا في البـاب ، أن الحـلال حساب ، والحرامَ عقاب ، وقد سمعتُ ياجليلَ القدر ، ما نطقَ به السيِّدُ الصدر ، الذي أحْجَل نورٌ طلعتِه الشمسَ والبدّر ، سيَّدُ الأنام ، ومصباحُ الظلام ، وحبيبُ الملِكِ العلام ، عليه أفضلُ الصلاةِ والسلام ، يَوْمًا لأصحابه المسادةِ الكرام ، رَضِيَ ا للهُ عنهم وأرضاهم ، وحَمَعَنَا في مُستقرُّ رحمتِه وايـاهم : "أَنْمَدُّرُونَ مَنْ المُفْلِس ؟ قالوا : المفلسُ فينا من لا يِرْهُمَ له ولا متاع . فقال : إنَّ المَفْلِسَ مِن أُشِّتِي مَنْ يـاتني يَوْمُ الْقيامةِ بصلاةٍ وصيام وزكاةٍ ، ويأتي قَدْ شَتَمَ هذا وقَذَفَ هذا ، وأكلَ مَالَ هـذا وسَفَكَ دم هذا ، وضربَ هذا فَيُعْطَى هذا من حسناتِه وهذا من حسناتِه فـــإن فَنيَــتُ حسَناتُه قبلَ أن يَقْضِيَ ماعليه أُخِذَ من خطاياهم فَطُرِحَتْ عليه ثم طُوحَ في النّار" وهذا إذا كانت هذه الطاعات ، من الصلاةِ والصومِ والزكاة ، واقعةٌ في مجلُّها ، ومصاريفها في حِلُّها ، فإنَّها لا تفيدُ الظالم ، إلاَّ في وَفَاءِ المظالم . وأمَّا إذا إكمانتُ

<sup>(</sup>٢٧) أعدُها على سبيل الرشوة .

من الحرام ، ومَنْشَأُ غِراسِها من مياهِ الآثام ، فهمي وبَّمالٌ على وبَّمال ، وبُهورٌ فوق نِكَالَ ، ووَهَنَّ على كسر ، ونقصانٌ فوق خُسُر .

وقال أيضا ، أفاضَ اللهُ عليه سحائبَ صلواتِه فيضا "أَتُوَّدُّنَ الحقوقَ إلى أهلِها يومَ القيامة حتى يُقَادَ (٢٨) للشاةِ الجلحاء (٢٦) مِنَ الشاةِ القرناء" فاستعِدْ بـا اللهِ يـا مَوْلَـى الطير ، ومُوكَى الخيْر ، مـن نـار هـذا الشـرر ، أَنْ تَتَفَـرَّقَ طـاعتُك شَـلَرَ مَـنَدَر<sup>٣٠</sup>) ، واعينُك ياسلطان الصافّات ، وما اكتسبته من الطاعات والخيرات ، أن يُنقل إلى ديوان غيرك ، أو يفسوزَ بخمرك سِوى طيرك ، اللَّهُمَّ إلاَّ أَنْ يكونَ ، يــا ذا الوقسار والسكون ، على وَحْهِ ما قال ، مَنْ أَحْسَنَ المقال :

وَيَكُتُسِبُ الطاعاتِ ذُخْرُ القُلْمَا يَجِودُ بِهِا يَوْمَ القيام (٣١) على العاصبي أو على وَخْهِ مَا قيل ، وأَحْسِنْ بهِ مِن وَجُّهِ جميل :

يَجُودُ بِمَا ضَنَّ الْجَسَوَادُ بِمِشْلِسَهِ . . . مِنَ الوَقْرِ بَسَلُ لَمُو أَمْكَنَّتُهُ شَمَالِلُه وَجَادَ عَلَى المُوْلَى بِعُمْرِ يُطَاوِلُه وَقَعْمَ فِي الْحَمْقَى مِنَ الرأي كامله لَّذَى الوَزْنَ لَمَّا آذَ<sup>٣٣</sup> بالوزْرِ كَاهْلُه كَجَادَ بِهِا فَلْيَسِّ اللهُ سَالِلُسه

لعاد على الرئني بعرجة جسيه ومَسنَّ على السُّوكي(٢٢) بوافِر عَقْلِهِ وكَفَّلَ ميزانَ المُعِيفُ بأَجْسرِهِ وَلَـوْ لَـمْ يَكُنْ فِي كَفُّهِ غِيرُ نفسِهِ

ولأجُّل هذا الخطر العظيم ، والخطب الحسيم ، تورُّعَ عن الحلال الزاهدون ، وشُمَّر عن التلوِّثِ بالدنيا ذيل الرغبةِ العابدون . قال سُيِّدُ البشر ، والشفيعُ المُشَفَّعُ في

<sup>(</sup>٢٨) يقاد ، من قَوِدَ : أَي يُقْتُصُّ لِمَا .

<sup>(</sup>٢٩) الجلحاء : التي لا قرن لها .

<sup>(</sup>۲۰) تفرق شار مار: أى نعب مااهب شتى مختلفة .

<sup>(</sup>٢١) القيام : القيامة .

<sup>(</sup>٣١) التوكى: الحمقى، العاجزون الجاهلون، ويهم عين في الكلام.

<sup>&</sup>lt;sup>777</sup> آد : انتنی واعرجٌ وثقل .

المحشر : "لَوْ كانت اللَّذيا تَزِنُ عندَ ا اللهِ حناحَ بعوضةٍ ماسَقَى منها كافرا شَـرْبَةَ مـاء" وقال عليه الصلاةُ والسلام ، والتحيةُ والإكرام "اللَّهُمَّ ارزقُ آلَ محمدٍ قُوتًا" .

ومع هذا كلّه فالمُلْكُ والرعيَّة أمانة ، ومَنْ تقلّد ذلك فقد أوْجَب على نفسِه ضمانة ، فَلْيَتَجَنَب عيانته ، ولا يشينُ بها أمانته ، قال صفوةً ا ثق تمالى وحيرتُه من بريّته : "كُلُكُمْ راع وكُلُكُمْ مسؤولٌ عَنْ رعيته" ومصداقه قولُ ربِّ العالمين ، ومؤلكُ الملوكِ والسلاطين ، وهو أصدقُ القاتلين هوانًا عَرَضَنَا الأَمَانَةَ على السَّمَواتِ والأَرْض والحَبَال فَايَيْنَ أَلْ عُمِلْتَهَا وأَسْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الإنسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا والأَرْض والحَبَال فَايَيْنَ أَلْ عُمِلْتَهَا والمناب أللكَ الذي بيدِك هو من جَهُولا ﴾ (٢٦) فاعلم ياملكا أعطى الزمان أمانه ، أنَّ هذا الملك الذي بيدِك هو من جُمُلة الأمانة ، التي اشفق السمواتُ والأرض والحبال ، وأيَّينَ أَلْ يُحْمِلْنها خوفاً من النّحال والوبال ، وحَشْية أن لا يفينَ بحقوق حَمْلها ، أو يَضَعَنها في غيرِ محلّها ، فيعاقين ، أو بالعتاب يخاطَين ، فَتَمَفَّفْنَ عَنِ الرغبةِ في الدواب ، خوفاً من المِتاب فيعافَين ، وعَبْلَنَ عَموج ما قيل :

رَأَيْتُ بَغَاءَ وُدُكُ فِي الصَّدُودِ
رَأَتْ أَنَّ المَنْسِةَ فِي السورُودِ
حِمَاماً (٣) فَهِي تَنْظُرُ مِنْ بَعِيدِ
وَمَاماً (٣) فَهِي تَنْظُرُ مِنْ بَعِيدِ
وَمُومُفَّةً بُأْلْحَساطِ السووُودِ

ثم حَمَلَ هذه الأمانة بنو آدم ، لِما قَدَّرَهُ وقضاه العليُ الأعظم ، في سابقِ القِيدم ، ولِما فيها من أحكامٍ وحِكَم ، وانّ الصادق للصدوق أخير ، فيما روّى عنه أبو

هَجَوْلُكَ لا قِلي مِنْي وَلَكِنْ

كَهَجْر الحاتِماتِ الورْدُرُ (٢٠٠٠ كُمّا

تقيض تفوسها ظمأ وتعشى

تُصَدُّ بُوجُهِ ذِي البغضاء عَنْهُ

<sup>(</sup>ا") قرآن كريم ، سورة الأحزاب : ٧٢ .

<sup>(</sup>٢٠) الحائمات الوراد : العطشاوات من الحيوان وغيره إلى موارد المياه .

<sup>(</sup>٢٦) الجِمام : قضاء الموت وقاوه .

ذر ، قال : قلتُ : يارسولَ ا أَهُ أَلا تستعملُنى (٢٧) ؟ قال : فَضَربَ بيلهِ على مِنْكَبَى ، ثم قال : يا أَبَا ذَرِّ إِنَّكَ صَعيفٌ وإِنَّهَا يومَ القيامة ، خِزْيٌ وَنَدَامه ، إلا مَنْ أَخَمَا بِعقَها ، وادَّى الذي عليه فيها . فَمَسنُ جَمَّلَتِها الصلاة ، والصومُ والزكاة ، والوضوءُ والاغتسال ، ومراقبة ذي الجلال ، في السرِّ والإعلان ، بقدر الطَّاقةِ والإمْكان ، وعلى هذا جميعُ الطاعات ، وأنواعُ العسادات ، هي في رقاب العبادِ العبادِ المانات ، وين أعظيها ، وأهميها وأحكيها ، الإمْرَةُ والحُكُومة ، والتصدِّى لفَصْلِ الخصورة ، والتسلطة العلية ، وأمورُ الملكِ البهيّة ، والقيامُ بأمور الرعيّة .

<sup>(</sup>٧٧) تستعملني : توليني منصبا أو ولاية .

<sup>(</sup>۲۸) قرآن کریم ، سورة النحل : ۹۰ .

<sup>(</sup>٣٩) قرآن كريم ، سورة البقرة : ١٤٣ .

عُنْثُولًا شهداء ، على النَّلسِ للأنبياء ، مقبولي الشــهادةِ فـى الأداء ، وكَـوْنُ الرسبول مُعدلكم ، وبتزكيته على الأمم مُفضًّلكم . وقــال ﷺ وشرّف وكـرم ، وفحّـم وعظم ، "عَدْلُ السُّلُطان يوماً يَعْدِلُ عبادةَ سبعينَ سنة" وقال عليه الصلاة والسلام ، والتحيةُ والإكرام : "والذي نفسُ مجملٍ بيلِه إنَّهُ لَيُرْفَعُ للسلطان العادل إلى السماء مِثْلُ عَمَلٍ خُمْلَةِ الرعيَّة" وعن أبي هريرةَ طَهُهُ أنَّه الطَّيْطُلا قال "ثلاثةٌ لاَ تُرَدُّ دَعُونُهم : الإسائم العادل ، والصائمُ حتى يفطز ، ودعوةُ المظلوم" وروى كثـير بـن مــرّة ﷺ قال : قال عليه الصلاةِ والسلام : "السلطانُ ظِـلُ اللهِ فـى الأرض يَـأُوي إليــا كُـلُّ مظلومٍ من عبادِه فإذا عَدَل كان له الأحر ، وعلى الرعيّــةِ الشُّكْر ، وإذا حــارَ.كــانَ عليه الإثمُ وعلى الرعية الصبر" . وعن أبي هريرة رها الله يرفعه : "لَعَمَلُ الإمام الهادل في رعيَّته يوماً افضلُ من عِبادَةِ العابدِ في أهلِيه مائيةَ سنةٍ أو خمسينَ سنة". وقال فَيْسُ بنُ سعد : "ستينَ سنة" . واعلمْ ، أيها الملِكُ الأعظمُ واسلمْ ، أنَّ العدْلَ مبيزانُ ا لله تعالى في الأرض ، به ينتصفُ بعضُ الرعيةِ من البعض ، وبه يُؤخذُ للضعيفِ مــن القويّ ، ويُعبدُ ا اللهُ على السَّراطِ السُّويّ ، ويتميّزُ الحقُّ من البـاطل ، والحــالي مــن العاطِل ، وهو من صِفَاتِ النَّات ، وأعظمُ الصفات ، يمعُّني أنَّ الله تعالى ؛ عزّ وحلَّ حلالا ، له أن يفعلَ في مُلْكِهِ ما يشاء ، فيوتى لللُّكَ مَنْ يشاء ، ويسنرَعُ الملكَ مِمَّن يشاء ، ويعزُّ مَنْ يشاء ، ويذلُّ مَنْ يشاء ، ويحكُم ما يريد ، والخلـقُ كلَّهم لـه عبيد ، وجميعُهم بعضُ مُلْكِه ، نافذٌ فيهم سهُّمُ أمر مَلْكِه ، فلا اعتراضَ على فعل المالك ، ولا فيما يسلكُ بمثَّلُوكه من المسالِك ، ولا بحالٌ لاعتراض عبدِه جلى ذلك ، لا سيّما إذا كانَ مَوْلاهُ كريما ، وفي أفعاله مديراً حكيما ، فَمَنْ عرفَ أنَّ اللهُ عَدُّل ، وأنَّ افعالهُ حاريةٌ بين العدُّل والفضل ، يتلقَّى نِقَمَهُ بالصبر ، ويقابلُ لِمُعَمه بالشَّكر ، ويطمئنَّ خاطرُه ، وتَسْكُنُ إلى مَوْلاه سرائرُه ، فلا يستقبحُ موجــودا ، ولا يستهجنُ مفقودا ، ولا يستثقلُ حُكْما ، ولا يسرى في الكونِ ظُلْما ، بل يستقبلُ الإحكامُ بالرَّضا ، ويستسلمُ لمواردِ القضا ، ويقابلُ العوارض ، بما قاله ابنُ الفارض : وَكُلُّ أَذَى فِي الحبُّ ملكَ إذا لِنَهُ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى

وأعدلُ المتعلوقات ، وأوسطُ الكائتات ، الأنبياءُ عليهم السلام ، فإنهم أعدلُ الخلْق مزاحاً وطبيعة ، وأقومُ الناسِ منهاجاً وشريعة ، وأوسطُ البشرِ أفعالا ، وأتسطُهم أعمالاً وأقوالا ، وإنما يَعترضُ على أقواهم ، ويَتعرضُ لأفعاهم ، مَنْ هو وأتسطُهم أعمالاً وأقوالا ، وإنما يَعترضُ على أقواهم ، ويَتعرضُ لأفعاهم ، مَنْ هو عن الصواب منحيق ، وعن جادَّةِ الحق منواءِ الطريق ، فيعثرُ في شوكُ مراقبةِ التحقيق ، كالأعمى الذي خَرَجَ وهو ماش عن سَواءِ الطريق ، فيعثرُ في شوكُ ال حجر ، أو يصدمُه حيوالاً أو شَحر ، فيقول نَحُوا هذا عن الطريق ، فيعثرُ في شوكُ للمارةِ تعويق ، ويعيبُ على واضِعِه ، وإنما العيبُ في طبائِعه ، والجهلُ منسوبٌ إليه ، لعمري قيمة وعينه . كما قال ذو الخويصرة ، لسيدٌ الرُّسل البررة لما قَسَم المغنيمه ، فيمنية ما المنبوم إلى المردة لما قَسَم المغنيمه ، وإنه الكاملُ المكمّل ، بأنه إنْ لم يعدل فَمَنْ يعدل ، وإنه - أي ذا الخويصرة ، الذي أعمَى الله بهسرة ، حاب وحسر ، ولاَقى اليوم والسلام ، وقد أمره الله تعالى بالعدل ، ونَشْرِ سِرٌ هذا النقل ، وأقرّ عينكم بقوله والسلام ، وقد أمره الله تعالى بالعدل ، ونَشْرِ سِرٌ هذا النقل ، وأقرّ عينكم بقوله والسلام ، وقد أمره اللهُ تعالى بالعدل ، ونَشْرِ سِرٌ هذا النقل ، وأقرّ عينكم بقوله

قال الأسَدُ الغالب ، عليُّ بنُ أبى طالب ، كرَّم ا للهُ وحهَه ، وحمسل إلى رضوانِـه له أَحْسن وجُّهه : "إمامُّ عادل ، خيرُّ من مَطَّـرِ وَابِـل ، وأسـدٌ حَطُـومُّ<sup>(1)</sup> لحيرُّ من سلطانٍ ظلوم . وقيل : الملكُ يشومُ مع العمليِّ ولو كان الملِكُ كافرا ، ولا يملومُ مع

<sup>(</sup>t) قرآن كريم ، سورة الشورى : ١٥ .

<sup>(</sup>١١) حطوم : حطّمه الكبر أو المرض .

الطُّلْمِ ولو كنان الملك مُعلِمها . ومنا تعاطى حاكم ذو فضل ، فَصل قضية في فصل ، أحسن من سلوك طريقة العدل ، ولذا بقي اسم أنوشروان ، مُحَلَّداً بالعدل على مرَّ الزمان ، وإلى يَوْم يُنصب الميزان ، مع أنه كان بجوسيًّا يعبدُ النيران ، والسُّنةُ التي اعترعها ، بالسلسلة التي وضعها (٢٤) ، باقية في ممالك الصّين ، مَعْمُولٌ بها إلى الحسر حين . وقيل إنّه كنان شديد الوداد للاصطباد ، وكنان يعشس البانوي والرُّرَق (٢٤) ، والصقر والباشق والبيدة (٤٤) ، فسأل يوماً من البازدار (٤٥) ، لِم كانت هذه الأطيار قِصار الأعمار . قال : لأنها تَقلِمُ الطيور ، والظالم عمره قصير ، فَتَنَسِه بهذه الأطيار قِصار الأعمار . قال : لأنها تقلِمُ الطيور ، والظالم عمره قصير ، فَتَنَسِه بهذه الأطيار أوكن يتم اسس قواعد العدل ، بهذه الكلمة واتفظ ، وكف يتم عن الظلّم العضائل ، قول السّيد الكامل "ولِدت في زمَن الملك العادل ورُوي أن بعض الملوك الصادلين ، والحكّم الفاضلين ، استولى عليه الكير ، ووَقُرُ (٢٤) في أَذُنِه وِقُرُ وَقُر (٢٤) ، وكان قبل الصّمَم ، في العدل والكرم ، كما قبل :

وَأَلَسَةُ مَطْلُومٍ وَغُسَّةُ مسائِسلِ على أَذْنِهِ أَخْلَى مَنِ الشَّهْلِ فِي الْهُمِ . فحزِنَ لِفَقْدِ سمِهِ وَتَاسَّف ، وتحسرتق وتلهّف ، وتـارّق وبكى ، وتـارّه واشـتكى ، وقال : ما أتلهفُ من عدم سماع الحديث ، إلاّ على فَقْـدِي صوتَ المستغيث، ولا

<sup>(</sup>٢٠) الزُّرق : ضرب من الطيور من فصيلة العقاب النسرية ، من رتبة الصقريات .

<sup>(\*\*)</sup> البيدل : طائر من الجوارح في حجم الباشق .

<sup>(</sup>۱۰) البازدار : هو الذي يحمل الطيور الجوارح المندة للصيد على يده .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup>) وتُر بضم القاف : قَبَت .

<sup>(</sup>th) وقر : بكسر الواو : الحمل الثقيل ، ويفتحها : الصمم .

كنتُ اتللَّذُ من متكلّم ، إلا بالإضغاءِ إلى خطاب المتظلّم . ثم قـــال : ولتــنْ حُرِمْـتُ ذلك من طريق الإخبار ، فَلاتُوَصَّلَنَّ إليه من طريقِ الإبصار .

ثم أمر بإشهار النداء ، في الأطراف والأرجاء ، أنه من كانت له فلُلاَمة فَلْيَظُهِر له علامة ، وهي أن يلبس ثوباً أهمر ، ويقف فوق ذلك التل الاخضر ، لنعرف علامته ، ونكشف ظلامته . وقيل : إنّ السلطان السعيد ، نور الدين الشهيد (١٨٠) ، لما أمر بناء دار العدل ، وعزم أنْ يقيم فيها للحكومات الفصل ، أدرك الأمير الكبير ، صاحب الرأي المنير ، أسد الدين شير كوه ، ما يعتمده السلطان ويرحوه ، الكبير ، صاحب الرأي المنير ، أسد الدين شير كوه ، ما يعتمده السلطان ويرحوه ، لا يراعي في الحق أميزاً ، ولا كبيراً ولا صغيرا ، فإنه مع الحق وبالحق قبائم ، لا يراعي في الحق أميزاً ، ولا كبيراً ولا صغيرا ، فإنه مع الحق وبالحق قبائم ، لا تأخذه في الله للومة لائم ، فتحمع مباشري ديوانه ، وآكد ما قاله لهم بأكمانه ، لعن شكا منهم أحد ، أو بلغه عن أجاد من حاشيته ظلم أو نكد ، لينيقنه أشد العذاب ، وليزلن به أذكى عقاب . وقال ما برز هذا الأمر العزيز الغالي ، بيناء هذا المقعد العالي ، إلا لأجلي ولأحل أمثالي ، فما رسيعهم إلا طلب الخصوم ، واسترضاء العالي ، إلا لأجلي ولأحل أمثالي ، فما رسيعهم إلا طلب الخصوم ، واسترضاء العالي والمغلوم .

وروي أنّ أَحَدَ الصدور ، غَصَيَه بعـضُ عُمَّـال المنصور ، وأخد منه كَفْراً من الكفور<sup>(١)</sup> ، تَتَوَعَّه إلى الخليفة ، وضربَ له أمثالاً ظريفة ، وقال : أصلحَ الله أميرَ المؤمنين ، وأقام به شعائرَ الدين ، ونصرَ به المظلومين ، على الظالمين ، أأذْكُو طُلاَمَيَى الولاً ، أم أضربُ أمامَ حاجتي مثلاً . فقال : دَعْ الجدّلَ واضربُ المثل .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۱)</sup> یعنی نور الدین زنکی (ت ۱۱۴۱ م) .

<sup>(19)</sup> الكفر : القرية الصغيرة .

#### [٧/١٠] قصة المنصوس مع الرجل المظلوم

فقال : أَلْهَمَكَ اللهُ العدل ، وأَسَامَ بلك قواعدَ الفضل ، إِن الطفلَ إِذَا نابِه مَا يَكُوهُه ، أَو قرعه خطب يَخْبَهَه ، فَرَّ إِلَى أُمَّه ، وأجهش إليها من همّه ، فآوى إلى حضنها ، وأندس تحت بطنها ، لأنه لا يعرف سواها ، فيستكشف بها عن نفسه ما كفاها ، ولا يظنُّ أَن غيرَها ، يلغعُ عن نفسِه ضيرَها . فإذا عرف أباه ، بعث إليه شكواه ، واستلفح به ما عراه ، لأنه قد رَقُرَ في وَهْمِه ، أَنَّ أَباهُ أَقُوى من أَسّه ، وأَن غيرَه من الناس ، لا يقلرُ على دَفْعِ البلس ، فيلحاً ، إليه فيـرّامى في دَفْع شدائِله عيرَه من الناس ، لا يقلرُ على دَفْع البلس ، فيلحاً ، إليه فيـرّامى في دَفْع شدائِله وله يقبلُ عَلَو المؤلى عَلَى عَلَى الناس أَل الناس على الله عَلَى كُل شي . ولهذا قال بَلْرُ الحي : إن النساء والصبيان يظنون أنَّ الرحل يقـيرُ علَى كُل شي . وهذا المتد واستوى ، وأصابه من أحد حوى ، تقدم إلى الـوالي ، لأنَّ مقامَه عالي ، وهو أقوى من أبيه ، فيستكشف به ما وقع فيه . فإذا صار رحلاً ، وأصابه من أحد وهو أقوى من أحد ويكنه أو أخله أو أسل معالى ، عاشكماه ، ورفَع بلواه وكفاه إذ دعاه ، من عداه ما دهاه ، ورعاه ، عما عراه ، فإنه أقوى من الوالى ، وأقدرُ على دفع الظلامة من كلَّ منهمك غالي ، وهو السلطانُ الحاضر ، والعاملُ والناظر ، واقدرُ على البادي والحاضر .

فإذا ظلمه الوالي والعامل ، ونقصه حقّه ذو الحكم الكامل ، تعلّق باذيبال عَـدْلِ السلطان ، واستكشف بمراحم نُصْرْبَه ما دهماه من عدوان ، إذ قـد تحقّق ، ورأى وصدّق ، أنه أقوى من الكُلّ ، وإلى مرسومه مرجع الجُلّ والقلّ ، ولا يدٌ فوق يليه ، وأنه قد انتهى حديثُ رفعته لعلوٌ سنده ، وبلمنغ في التسلّط ونفوذ الأمر إلى أقبصى أَمَدِه ، إذ هُو ظِلُ اللهِ في أرضِه ، وخطيفتُه في إقامةٍ نَقْلِه وإحياءٍ فرضِه ، وقابضُ أَزِمّة للخلوقين ، ومنصف المظلومين من الظالمين . فإذا لم ينصفه السلطان ، مع القَـدْرَة الكاملةِ والإمْكان ، توجَّه بشكواه إلى سلطانِ السلاطين ، وطلبَ رَفْعَ ظُلامته من ربُّ العالمين ، لعلمه أنه الحكمُ الذي لا يجور ، والحكيمُ الذي ييَدِه مقـاليدُ الأمـور ، والحاكمُ الذي يعلم خائنةَ الأعْيُنِ وما تُخفي الصدور ، وأنــه أقـوى مـن السلطان ، ولا يحتاجُ في الشكوى إلى بينةٍ ولا يَيَان ، ولا إلى دليلِ ولا بُرُهان .

وقد نزلت بي حادثة للقلب كارثة ، وبالفكر عابشة ، وللسر عائشة . وهى أن العامل الفلاني ظلمني وأحد مكاني ، فأنا أشكوه إليك ، وقد تراميت عليك ، وعرضتُ قصّني بين يديك ، لأنك نعم السند ، وليس فوقك أحد ، ولا في الحكام ، إلا مَنْ هو لك بمنولة الفلام ، وما بعدك إلا الله ، مولى لا يخيب مَنْ رجاه ، ويجيب المضطر إذا دعاه ، فيإن وعيت قصيق ، وكشفت عُصيق ، وإلا رفعتها إلى الله ، وقطعتُ النظر عما سواه ، وهذا أوانُ الموسم (٥٠٠) ، وإعمالُ المنسيم (١٥٠) ، وأنا متوجّة إلى الله من سَحَاب جَفْنِه عُبَابَه ، أوقال حبّا وكربه . فلما وعى المنصدورُ خطابه ، أوسل من سَحَاب جَفْنه عُبَابَه ، وقال حبّا وكرامة ، يا ذا الزعامة ، يل أنصفك ، والعملك حقّك ، وأعطبك مستحقك ، وأمر فكتب إلى واليه ، يضمُ من معاليه ، ويامرُه بِرَدِّ أواضيه ، وأعطبك ، وأكبي والها ، ويامرُه بِرَدِّ أواضيه ،

## [ ٤/١٠] قصة النبي موسى والرجال الثلاثة

ورُوِىَ أَنْ مُوسى الكليم ، عليه الصلاةُ والتسليم ، في بعضٍ مناحاته ، وسوالِه حاجاتِه ، سأل الله من فضلِه ، أن يُريّه نُكّتةٌ من عدله ، فامَره أَنْ يتوجّه إلى مكان ،

<sup>(··)</sup> الوسم : موسم أداء فريضة الحج .

<sup>(°</sup>¹) النسيم : الطريق إلى مكة .. والتوجه إليها للحج .

ويجتفى فيه عن العِيان ، فامْتلَلَ مَا به أَمَر ، واحتفى في ذلك المكان على شطُّ نهــر ، فما كان بأسرع مِنْ قُدُوم إنسان، إلى ذلك المكان ، فبمحرّدِ ما وصـل إليه، نَـزعَ من ملبوسِه ما عليه ، وكان معه كيس ، فيه مالٌ نفيس ، فأوَّدعـه ثيابـه ، ورامَ في الماء انسيابه ، فَدَخَل في ذلك النهر ، وغَلَغَـلَ فيـه إلى أن غَـابَ عـن النظـر . فَـأَقْبَلَ فارس ، فوجدَ ثياباً بـلاً حـارس ، فـنزل عـن الدابَّـة ، وفتَّـش ثيابـه ، وأخــلــ كيـسّ الذهب ، وركب فرسَه وذهب ، وأسرعَ في اللهاب ، إلى أَنْ زالَ شمحصُه وغاب . ثم أقبل شَخْصٌ ذو شعَب<sup>(٥٠)</sup> ، وعلى ظهره خِزْمَـةُ حَطَب ، فـانتهى إلى الما ، وقد يرحَ به الظما ، وأمضَّه:التعب ، وأخـذ منـه النَّصَب ، فطـرح عـن ظهـره الحطب، وقصد الرَّاحة ، وقد ظهر الذي كنان في السباحة ، فوَحَد عند ثيابه ، شخصاً من أترابه ، فاستأنسَ به ، وتأوَّه لمكتَّبه ، وما يُقاسيه من نَصَبه ، ثم اشتملّ ملبوسَه ، وتَفَقَّدَ كيسَه ، فما وجدَه ، فعضَّ يده ، فسأل الحطَّاب ، عمَّــا كــان في الثياب ، وطلبَ منه الكيس ، بالتعبيس ، فقال : ما رأيتُه ، ولا حويتُه . فقال : هــل كان معك أحد ؟ فقال : لا والواحد الأحد . قال : فهل كان هناك سواك ؟.قال : لا والذي سَوَّاك ، قال : يا أخي إنا وضعتُ الهِمْيَان(٥٣) ،بيَدِي في هذا المكان ، و لم يَطُلُّ على ذلك زمان ، ولاحضَر سواكَ حيوان ، ولا طمِثَ عذراءَ هذا الموضع إنسُّ ولا جان ، فلا أَشُكُ أنك أخذتُه ، ولنفسك افتلذتُه . فأَقْسَمَ بعالم الخفيّات ، وكاشِفِ البليَّات ، المطلع على الضمائرِ والنيَّات ، إنه ما رأى له هِمْيانا ، ولابعــرفُ لذلك مكانا . فقال : لو شَهد لك الكونُّ والمكان ، ونطق ببراعَتك حوامدُ الزمان ، وزكَّاهم الكرامُ الكاتبون ، لَمَا شَكَكْتُ أنهم كاذبون ، لأَنَّ إنكار المحسوس مُكابرة ، والمثابرةُ على الباطلِ للحق مُدابرة ، ولكن حُــذٌ لك منـــه يــا فقــير ، التُلُــثُ والتُّلُــثُ

ر<sup>(۵۳)</sup> ذو شحب : ذو حِمْل .

<sup>(</sup>P) الهميان : النَّعْلَقَة ، كيس لحفظ النقود والأموال ، يُشَدُّ في الوسط .

كثير ، وارْدُدْ عَلَىَّ النُّلْثَيْنِ ، وإن أَنَيْتَ فاجْعَلْهُ بينى وبينــك نِصْفَـين ، فمــا زاد ذلـك على اليمين ، وماشك هذا أنه يمين(\*\*) . فقال : ارْدُدْ علىٌّ سالى ، وإلا قَتَلْتُـكَ فَـلاً لك ولا لي ، فقال : ما رأيتُ مالَك ، فافعلُ ما بدا لك ، فَشَرَع في تفتيشِه ، وبــالغُ فَحْصِه وتبيشه ، فَلَمْ يهتدِ إلى شي ، سوى الضَّلال والغيِّ ، فأخذه الحَنـق ، واشـتد به الأرَق ، وثارتْ نفسُه الأبية ، واتقَدَتْ ثورتُــه الغضبيَّـة ، فَضَرَبَهِ بمحْـدَد فقتلَـه ، وَجَدَّ لَه ، بالإهلاكِ فَعَدَدَ لَه ثم تركه وذهَب ، ولم يحظَ من الذَّهَب ، بغير اللَّهـب . كلُّ هذه الأحوال ، وموسَى التَّلْقِيلاً يشاهدُ ما فيها مـن أفعـال وأقـوال ، ثـم نـاحَى فقال: يا ذَا الجلال أنتَ عالِمٌ بحقنائِق الأُمور، وسواءٌ عندك البطولُ والظهور، وسالتُ فضلَك ، أن تُريَني عَدْلَك ، فأريتني هذا المغْرم(°°) ، وأنــت أَعْلَى وأَعْلـم ، ففي ظاهرٍ ما أمرتني ، وبكرامتِـه غَمَرْتني ، مـن الشـريعة الْطَهّـرة ، ونـصُّ التـوارةِ الطريقة . فقال الله تعالى ، وحلَّ حلالا : ياموسى ، المقتولُ قَتَلَ أَبا القاتل ، والقاتِلُ سَرَقَ الكبسَ من أبي الفارسِ الخاتل ، ففي الحقيقةِ الفــارسُ النبيــه ، وَصَــلَ إلى مالِــه إنما تنضَّحُ يومَ النَّشُّورِ ، يَوْمَ تُبْلَى السَّراثرِ ، وتُكُشَّفُ الضمائر ، ويُنادى يَوْمَ التساد ، لا ظُلْمَ اليومَ إن الله قد حكَم بين العباد .

ونظيرُ هذه القصةَ ، ما ذكرَه الله تعالى وقَصَّة ، فى رَوْضِ كلامِـه النَّضـر ، عن موُسى والخِضْر ، عليهما السلام ، والتحيةُ والإكرام ، إذْ رَكِبَ السفينةَ وخَمـرَق ، خَـرُقـاً مؤدّياً إلى الغَرَق ، وتَمَلَ النَّفْسَ الزاكيـة ، وأقسامَ بغيرِ أحــرٍ أركــانَ الجــــادِ

<sup>(&</sup>lt;sup>ه)</sup> يين : يكذب .

<sup>(°°)</sup> المغرم : المأزق الذي غرم نيه الرجل ماله وقتل غيره .

<sup>(&</sup>lt;sup>(1)</sup> ئودە : ئصاصه .

الواهية ، وبعضُ ذلك مخالف لظاهر الشريعة ، تنفرُ عنه النفسُ السليمةُ والطبيعة ، ولكنه موافقُ للسكيمةُ والطبيعة ، ومقتضيات العقل الحقيّة ، السلدى لا يطلع عليه إلا عقلِم الأسرارِ الحفيّة ، وهذا قال حلّ واحداً أحدا ، وتعالى فَرْدًا صمد ﴿عَالِمُ الفَيْسِ عَلِمُ الأسرارِ الحفيّة ، وهذا قال حوالاً محله ، وتعالى فَرْدًا صمد ﴿عَالِمُ الفَيْسِ مَلُولُ يُعْلَمُو عَلَى عَلَيهِ أَحَداً ﴾ (\*\*) ثم استثنى من هذا المقول ﴿إِلّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولُ ﴾ (\*\*) وإنما الشريعةُ الزاهرة ، وردت بما تقتضى من الحِكم الظاهرة ، فَتَعَلَّدُنا الله في الشرائع ، بظاهرِ ما يثبتُ في الوقائع . قيل مَنْ أَيْفَن بِحَقيَّةٍ أَرْبَعة ، كان مِن ضيق اربعةٍ في سِعة ، وأمْنٍ وَوَعة : مَنْ أَيْفَنَ أَنَّ الصانع ، الضارَّ النافع ، لم يُخطَّى ضيق اربعةٍ في سِعة ، وأمْنٍ وَوَعة : مَنْ أَيْفَنَ أَنَّ الصانع ، الضارَّ النافع ، م أَيُخطَّى وَمَنْ عَلَم المُناسِّ المنارَّ الشاعر ، وأنه لا يُشْعِيهِ منه محذور ، أمِن مِن الغَم ، ولم يتسلّط عليه المَن مِن الغَم ، ولم يتسلّط عليه المَن مَن الغَم ، ولم يتسلّط عليه ، كما قيل :

مَا قَدْ قَضَى يَا نَفْسُ فَاصْطَهِرِي لَــهُ ﴿ وَلَكِ الْأَمْـــــــانُ مِنَ الَّذِي لَمْ يَغْــــاسُ

ومَنْ عُرِفَ أَصلُه ، أَمِنَ مِنَ الكِبْرِ نَصْله . وكُتِبَ في قضيّة ، إلى أعدلِ خُلَفَاءِ بَنِ أُمَّيَّة ، مِنْ عَامِلِه بِحِمْص ، أنه هُمِيمَ اللَّمْص<sup>(٣٥)</sup> ، وعُمِسكَ النَّمْس<sup>(٣١)</sup> ، وأن رَبْضَها (٢١) رابض (٢١) ، ومَرْصى رياضِها بَارِض (٢١٦ ، وأنها محتاحـة إلى عِمـارة وزراعة ، وحراسة ومناعة ، فَكَنْبَ إليه عمرُ بنُ عبد العزيز ، هذا الجوابَ المفيدَ

<sup>(</sup>۱۹۶ قرآن کریم ، سورة الحن : ۲۲ .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۵)</sup> قرآن كريم ، سورة الجنن : ۲۷ .

<sup>(</sup>٥٩) الدمس : نزول الجنين في غير أوانه ، مما يعرضه للموت .

<sup>(</sup>١٠) النمص : القصار من الريش ، وأول ما يبدو من النبت .

<sup>(</sup>١١) الربض ; الناحية أو الإقليم .

<sup>(</sup>١١٦ رايض : ساكن ، لا حركة فيه ولا نماء أ

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۲)</sup> بارض : نباته ق**لیل** محدود .

الوحيز ، وهو "حصَّنَهُا بِالْمَدْلِ وَنَقَ طُرُقَهَا مِن الجَدَل يَثَبَّتُ البِنا ، ويَبُبَتُ الكَلا ، والسّلام . وقيل : أميرٌ بِلا عَدْل كَغَيْمٍ بِلاَ مَطَر ، وعالِمٌ بلا وَرَعٍ كَشَعَر بِسلاً نمس والسّلام . وقيل : أميرٌ بلا عَدْل كَغَيْمٍ بِلاَ مَطْن ، وعَنِيٌّ بلا سنحاء كَقَفْلٍ بِلا مَفْتَاح ، وفقيرٌ بلا أدب كطابخ بلا حظب ، وامرأة بلا حياء كطعام بلا مِلْه مِنْ ، وقاض حائر كَمِلْح عَلَى حُرْح . وقيل : العالمُ بستانٌ سياحُه الشريعة ، والشريعة سياحٌ يختُمُها الملك ، والملك راع يعضُدُه الجيش ، والجيشُ أعوانٌ يكفلُها المال ، والمالُ رزقٌ تجمعُه الرعية ، والرعيّة أحوازٌ يَسْتَعبدُها العلل ، والعدلُ سُلِكَ به نظامُ العالم ، وَلَيْهَامْ أَنَّ

مثلا النصارى لا يتحامُون الحائض أيام إِفْرائِها (١٦) ، ولا فرق بين الحائض وغيرها من نِسائها ، واليهودُ يجتبونها ، فَلا يُواكلونها ولا يُشَارِبُونها ، ولا يقْرُنونها وألسا ، ويعدّونها رجْساً وركسا (١٦) ، فَسَلَكَتْ الشريعةُ المحمديةُ في ذلك ، أعدل الطّرائي وأفضلَ المسالك ، فتَعاشرُ كالأطهار ، وحُرَّم قُرْبَانُ ما تَحت الإزار . وفي بعض الملل على الذي قَتلَ القَود (١٦) والقصاص ، وليس في الدَّيةِ خَلاص ، وفي بعض الدَّيةُ لا غير ، وما للقصاص فيها سير . ودينُ الإسلام المرفوع ، كلَّ فيه مَشروع ، والمعدلُ في الاعتقاد ، يا ملك البلاد ، تَرْكُ التَخليط ، وسلوكُ ما يَشِنَ الإِفْرَاط والقدلُ عن المنتوب والتنويه ، وإثباتُ الصّفاتِ من غيرِ تعطيل ولا تشبيه ، واقتباسُ النورِ من حَمْرَيْن ، وسلوكُ امر بين أمريْن ، والعلولُ عن المذْهَبِ البغيض ، وقتباسُ النورِ من حَمْرَيْن ، وسلوكُ امر بين أمريْن ، والعلولُ عن المذْهَبِ البغيض ،

<sup>&</sup>lt;sup>(١٤)</sup> الإقراء : أيام الحيض .

<sup>(</sup>۱°) ركسا: رجسا وكلَّ مستقلر .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> القُود : القصاص .

والعدلُ في الفقيهات (١٩٥٠) ، يامعشوق المخدرات والحذَاريّات (١٩٨) ، الذي قام عليه النص دليلا ، ولا تَحَهّرُ بصالاتِك ولا تُخَافِتْ بهها وابْتَغ بِيْسَ ذلك سَبيلا : فمن العدل الوضوءُ المعتد ، ثلاث مرات ومَنْ نَقَصَ أو زاد ، فقد تعدَّى وظلم ، كذا عالم النبيُّ المكرمُ الله أي تَعدّى إنْ أَسْرَف ، وظلم إلى أَخْصَف . والعدلُ في الصلاةِ أَنْ تكونَ على مرتضى الشَّرْع ومُقتضاه ، وهي أداؤُها في أَفْضَلِ الأوقات مُودّاة ، مع الجماعات في الصف الأوقات مُودّاة ، مع الجماعات في الصف الأوقات مودّاة ، مع الجماعات إلى الاختتام ، مع تعديلِ الأركان ، بل التعديلُ فرضٌ عند بعض الأغيان ، لا نَقراً كنفرُ الطير ، ولا تطويلاً يعشرُ بالغير . والعدلُ في الوكاق ، أن لا يَتَيمَّمُوالاً ، ان يُعطَى كراتم الأموال . والعدلُ في الصوم ، ياسيد المتور ، يا القوم ، أن لا يتناولَ فوق الغذاء المعتاد ، ولا يصدلُ بالوصالِ إلى دَرَجة الإحهاد ، يا القوم ، أن لا يتناولَ فوق الغذاء المعتاد ، ولا يصدلُ بالوصالِ إلى دَرَجة الإحهاد ،

والعدَّلُ في الحَجَّ أَنْ لا يمارَى فِي الإِنفاق ، ولا يضارِرَ الرفاق بالشقاق ، كما يفعلُه أبناءُ الرِّمان ، فإنّ ذلك خسوان ، والازديادَ من ذلك نقصان ، ولقد بلفَك يا قمر ، ما قاله عُمَرُ لخادمه يَرْفا ، وذا لا يُخفى : كَمْ بَلَغَتْ تَفَقَّتُنا مَقدارًا ؟ قال : لمانية عشر دينارًا ، يا أمير المؤمنين ، قال : ويلُك أَجْحَفْنا بَيْتَ مالِ المسلمين . وإليّاك والأشر (٣٠ ، وقَاكَ اللهُ كُلَّ شَرِّ ، فقد بلغك قِيمةُ راحلةِ سيد البُسر ، ليدلّ

<sup>(</sup>۱۷) الفقيهات : علوم الشريعة وأصول الدين. و الفقه الإسلامي .

<sup>(</sup>٨٥) الوصايا البليغة الذكية غير المباشرة (الوصايا التحذيرية) .

<sup>(</sup>١١) يتيمم : يقصد ، يتوجه ، يعنى أنه يعمد إلى دفع زكاته من خييث ماله وحرامه عمداً وقصداً .

<sup>(</sup>۳۰) الأشر : البطر والاستكبار والغرور .

ذلكَ على تَرْكِ البَطَرِ والأَشَر ، ولا يقصّر فسى نفقتــه ، بمحيث يصيرُ كَـلاّ<sup>٢١١</sup> على رفقته . وكذلك في كل الإنفاق ، ياملك الآفاق ، قال من عز كلاما ، وجل مقــالا ومقاما ﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتَرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً﴾[٢٧] .

وحاصلُ الأمر ، ياذا النهي والأمر ، أنّ العـنْلَ هـو قَـوامُ كُـلٌ فضيلة ، كما أن الصبر هو أساسُ كُلُ خصْلة جميلة ، وإنْ أردْتَ بَسْطَ هـنذا البيان ، فَدُونَـك القـولُ والتبيان ، فني تفسير القرآنِ المنزّلِ على أشرف إنسان ﴿إِنَّ ا فَلَهُ يَسَأَمُرُ بِسَالُمَدُلُ وَالتبيان ، فني تفسير القرآنِ المنزّلِ على أشرف إنسان ﴿إِنَّ ا فَلَهُ يَسَأَمُرُ بِسَالُمَدُلُ وَالإِحْسَان ﴾ فقى روضِه النضير ، فارسُ

<sup>(&</sup>lt;sup>(۲۱)</sup> الكلّ : العالة .

<sup>(</sup>۲۲ فرآن کریم ، سورة الفرقان : ۹۷ .

<sup>&</sup>lt;sup>۲۸</sup> قرآن كريم ، سورة الحديد : ۲۰ .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲)</sup> قرآن كريم ، سورة النحل : ۹۰ .

ميدانِه الإمامُ الخطير ، فحرُ الدينِ الرَّازى(٥٠٠ في تفسيرِه الكبــير : والعــدلُ يجــري في الصفات ، كما يمشمي في اللذوات ، ومرتبتُه في العلُـوّ ، أن يكـونَ بين التِقصير والغلُوّ ، كالكَرَم الذي يكونُ بين الإسراف والتبذير ، والشحِّ والتقتـير ، والتبواضــع الذي بين الضُّعَةِ والتكبُّر ، وبـين التَصَعُّر والتصغُّر ، والشحاعــةِ النـى بـين التهـوّر والخفَّة ، والجئن الطائشِ الكَفَّــة.، والقناعــةُ الــيّ بـين الحـرصِ والطمـع ، والنذالـةِ والهلع ، وبين العُمُّب والتصلُّف ، والاحتشام والتقشُّف ، والإخلاص الـذي بـين الشركِ والهوى ، وبين الأعجابِ والربَا ، والعنَّةِ التي بين التَّهَافُتِ على المشتبهات ، والرَّفّع عسن تناول المباحاتِ والطيبات ، والحزم الذي مين سُوء الظنّ والوهم والوَسْوَاس ، وبين إذاعةِ السرُّ والاستخفافِ وعدم المبالاة بالناس ، والحلم الذفي بـين الغضّب ، بلا سبب ، وبين التغاضي عن اللُّتــام ، عنــد موحــب الانتقــام ، والشــفقةِ ولين الجانب ، للأقارب والأجانب ، الذي بين القـوَّةِ والاستكبار ، وبـين الرخـاوَّة واللَّينِ المستلزم لتضييع حقوق الألهلِ والحـار ، وحفـظ الحقـوق الـذى بـين التكلُّـفِ والعُقُوق ، يراعي فيها الحدُّود ، ولا يخرجُ فيها عن الحـــدُّ للعهــود ، فــالخروجُ عنهــا يسمى عنادًا وقساوة ، والتقصيرُ فيها يُدعني ركاكةٌ ورحاوة ، مشلاً مَنْ يَسْتَحِقُ العفوَ لا يضرَب ، ومَنْ يستأهِلُ الضربَ لا يُقطع ولا يُنكَب ، ومَنْ استوحَب القطْعَ لا يُقتل ، ومَنْ وَجَبَ عليه حَدٌّ لا يُهمل ، وتجري أمورُ الشرع الشريف ، على مــا وَرَدَ بِهِ الأَمْرُ النيف ، فما ثَمَّ أحدٌ أكرم ، من اللهِ ولا أرحم ، ولا أعلمُ بـأمور مخلوقاته ولا أحكمُ ، قال السميمُ البصير ﴿ أَلاَ يَعْلَمُ مَنْ خَلَتَ وَهُموَ اللَّطِيفُ الخبير (٢١).

<sup>&</sup>lt;sup>(۲۲)</sup> للتوقی سنة ۱۲۰۹ م .

<sup>(</sup>٣١) قرآن كريم ، سورة المُلْك : ١٤ .

وروي أن الإمام المسدد ، جعفر بن محمد ، دخل على الرشيد ، وهو في أمر شديد ، قد استولى عليه الغضب ، واستخفه الطيشش والصَّحَب . فقال : يها أمير المؤمنين ، إلا كان غضبُك لربَّ العالمين ، فلا تفضبُ لـه أكثرَ من غضبه لنفسيه ، وقد حَدَّ لِكُلِّ شَيْء حَدًّا من نِقَمِهِ وبأسه ، فلا تَتَعَدَّ حــهوده ، فإنه قد مَلْكَكَ عبيده ، فتذكر مِنَ وتُقوفِهُم بَيْنَ يديْك ، واقتــهارك عليهم إذا تمثلوا قياماً للايك ، قُدُومَكَ يومَ القيامةِ عليه ، ووقوقك خاضعاً منفرداً بين يديه ، ومن انتقامِك منهم ، سؤاله إليانة عنهم ، فَسَكُنَ من غضبه واقتدى باديه .

والنقصان عجز ، وفي الحديث : عليك بالاعتدال في كُلِّ الأمور ، فإن الزيادة غيب ، والنقصان عجز ، وفي الحديث : "خير الأمور أوسطها" وله فم في الإقاويل : يبغي للإنسان ، الراجح العقل في الميزان ، أن يحصل من كلَّ عِلْم مقدار ما يحتاج إليه ، ويعول في مشكلاته عليه . مَشلاً من علم الأدب ، ما يُسال به عند أربابه الرتب ، كاللَّفة والسَّحْو والصَّرْف ، ولو أنه أَدْنَى حرف ، ليقوم بالملك لسانه . ومِن الرتب ، كاللَّفة والسَّحْو والصَّرْف ، ولو أنه أَدْنَى حرف ، ليقوم بالملك لسانه . ومِن علم المعاني ما يُبدع به بيانه . ومن العروض والقوافي ، المقدار الوافي ، والمعبار الكافي . ومن الطبي ما يعرف به عاجمته ، ويقوم به اعوجاحه . ومن علم التفسير والقرآن ، ما يقتدر به على بيان كلام الرحمن . ومن علم السَّنة والأنساب والرحال ، وما لهم من صفات واحوال ، إن لَمْ يكُنْ مفصلًا فعلى والخديث ، ما يميز به العرب من صفات واحوال ، إن لَمْ يكُنْ مفصلًا فعلى الإجمال ، ويندرج فيه عِلْمُ التاريخ ، العالى الشماريخ . ومن علم الكلام ما يصحح ومنقول ، ويقيم به اعتقاده ويقيته . ومن علم الأمول ، وما اشتمل عليه من معقول ومنقول ، ما يقدر به على استباط الأحكام ، ومعرفة أدلّة الحلال والحرام . ومن علم الفروع ما يُحْكِم به اصناف الهيادات ، وأنواع العادات ، وطرائق العقود ،

وإقامة الحدود. ومن عِلْم مكارم الأخلاق ، ما يصيد به قلوب الرفاق ، ويكتسب به الذكر الجديل ، والنتاء الجليل . ومن الحرف ما يحصّل به القوت الحلال ، ولا يصيرُ على الناس كَلاً ذا إِمْلال . وقد قبل : خالِطُوا الناس مَمْخالطة إِنْ عَبْسَمَ حَنوا إِلَيْكُم ، وإِنْ مَتَّم بكُوا عليكم . ومن عِلْم الرّكوب والرمي والسباحة ، والحنط وَلَكِ الرّكوب والرمي والسباحة ، والحنط وَلَب الرُّمْح والسياحة ، وعلم الفراقض والحساب ، وطرائق المبايعات والكتاب ، ما يقدرُ به على الدحول إليه ، إذا تكلّموا فيه بين يديه ، بحيث يكونُ له فيه مشاركة وإلمام ، ولا يُكونُ بين الخواصُ كالعوام . وكلُّ ما ذُكِرَ فسلوكُهُ صَدْل ، والتبُسُ به كمانٌ وفضل ، ورأسُ مال الجميع التّقوى ، فإنَّ الإنسانُ الضعيف والتبُسُ به كمانٌ وفضل ، ورأسُ مال الجميع التّقوى ، فإنَّ الإنسانُ الضعيف

وبالجُبِّلَةِ فالعاقدلُ العادل ، بىل الكاملُ الفاضل ، لا يستنكفُ عن نوعٍ من العلوم ، وَالْمَ مُثَلَّمُ الخير ، وَمُحلَّلُهُ العلوم ، وَالله مُثَلَّمُ الخير ، وَمُحلَّلُهُ الشهد ، وَمُحلَّلُهُ الشهد . الشرّ : تَعَلَّمُوا حتى السحر .

وقيل:

عرفْتُ الشَرُ لا لِلشَّرُ لَكِنْ لِتَوَكَّيُهِ ومَنْ لَمْ يعرفِ الخيرَ مِنَ الشَّرُ يقَعَ فِيهِ

وكلُّ صافي السريرَةِ ، وذي بصيرةِ منيرة ، يتوجَّه إلى التعلَّمِ والاستفادة ، ويجعلُ مرادَه ، أيَّ عِلْمٍ كان خُصوصاً إذا كسان ، مِنَ الشَّرِف بمكان . قال بعضُ الوزراءِ لابنه : يا بُنِيَّ تَعلَّمُ العلمَ والأدب ، ولاَ تسأمْ فيهما من الطّلب ، فلَوْلا العلمُ والأدب ، ولاَ تسأمُ فيهما من الطّلب ، فلَوْلا العلمُ والأدب ركبنا والأدب ، لكانَ أبوك في السُّوق حَمَّالا ، وللسَّوق حَمَّالا ، فيالمُلمِ والأدب ركبنا أعناق الملوك ، وأحَّوجُ النَّاسِ با ذا الإفضال ، إلى اكتساب الفضل والعلم

<sup>(</sup>٣٩) قرآن كريم ، سورة الحج : ٣٧ .

والكمال ، السلاطينُ والملوك ، ومَنْ تبعَهم في السلوك ، فإنهم بين حَلَّقِ اللهِ تعالى هـم المرموقـون ، والسابقون بجلائلِ النَّعَمِ لا المسبوقون ، ويحفظُ بلادَه وعبـادَه المستوثقون ، وبالسوالِ عنهم موثوقون ، فهم المتحمَّلُون الأعبـاءِ العـدل ، المكلّفـون بالمحاسبةِ عنه والفضل .

قال مَنْ يقولُ للشيء كُنْ فَيكُون : ﴿ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لا يَعْلَمُونَ ﴾ ( ( الله على التحصيلِ من غيرِهم ، والزمانُ والمكانُ تابعان لسيرِهم ، والخاصُّ والمعامُّ يتمنَّى قربَهم ، ويسلكُ في التوصّل إلى حسابهم دَرْبَهم ، ويسلكُ في التوصّل إلى حسابهم دَرْبَهم ، ويبعلُ تحصيلَ ما يَرُومُونه غاية مُتَمَنَّاه ، فيبذلُ جهدَه في إيصالهم إليه ، ويكدَّ قلبه وقالبه في اطلاعِهم عليه ، قال الشاعر :

وَلَمْ أَرْ فِي عُيُوبِ النَّاسَ تَفْصًا كَنَفْصٍ القَاهِرِينَ عَلَى التَّمَامِ وقال بعضُ اللوكِ لأولادِه : يا بُنَيَّ اكتسبُوا العلم والفضل ، واقتحروا الحلم والعدل ، فإن احتجتم إلى ذلك كان مالا ، وإن استغنيتم عنه كان جَمَالا ، وقال بعضُ الحكماء ، العلمُ مَلِك ذو أعضاء ، رأسُه التواضع ، ودماغُه المعرفة ، ولسائه الصدق ، وقلبه حُسْنُ النية ، ويداه الرحمة ، ورجلاه مشابرةُ العلماء ، وسلطانه العدل ، ومملكته القناعة ، وسيفُه الرضا ، وقوسُه المساءلة ، وسهمُه المحبة ، وحيوشه مشاورةُ الأدباء ، وزيتتُه النجدة ، وحكمُه الورع ، وكنزُه البير ، ومأله العملُ الصالح ، ووزيرُه اصطناعُ المعروف ، ومستقرُّه جَودةُ الرأي ، ومأواه المواحمة ، ورفيقُه مَودّةُ الرأي ، ومأواه المواحمة ،

والحاصلُّ يا ملكَ الطير ، ويا مالكَ عِنانِ الحَير ، أن قوامَ العالم ، ونظامَ بني آدم ، سيفُ الملوكِ والسلاطين ، وقَلَمُ للعلماء الأساطين . فمهما حَدَثَ من شرُّ محاه سيفُ

<sup>(</sup>۳۵) قرآن کریم ، سورة الزمر : ۹ .

الملوكِ ، ومهما وُجدَ من خَيْرِ أثبته قَلَمُ علماءِ الإرشادِ والسلوك . وفي الحقيقة ياشيخُ الطريقة ، العالمُ عبارةٌ عُن هؤلاء ، وبصلاحِهم تصلحُ الأشياء ، وبفسادِهم والعياذُ با لله تفسُدُ الدنيا ، إذْ هُمُ لزَوال الفساد ، وطهارةِ العباد ، وعمارةِ البلاد ، عنزلةِ الصابون للأوْضَار ، والاستغفارُ للأوزار ، فإذا فسدُ هؤلاء ، فما لفسادِهم ذواء ، كما قيل :

اللَّذُبُ مَا اُونَ الاستخفارِ يَـفْسِـلُـةُ كَالثَّمُوسِ ينظفُ بالصابونِ إِنْ وسِخَا فَمَا الَّذِي يَفْسِلُ الصابونَ مِنْ دَنَسَ إِذَا رَأَيْنَاهُ صَـارَ اللَّذْبُ وَالوَسَخَا

وناهيك يها ملك العقبان ، مها فَسَدَ من الزَّمان ، وجَوَى من الدَّمَاعِ مسن طوفان ، وانمحى من أُمَّهات البلدان ، عند استيلاء الكافر جنكز حان (<sup>(۲۸)</sup> . فسأل التُقاب ، عن كيفية هذ المصاب والعِقاب ، ومَنْ هي جنكز حان ، الذي أفسد وخان ، وما أصله وفصله ، وكيف كان قطعة ووصله ، حتى نَفَذَ في كَبِد العالم بالفساد تصله ؟

## [٥/١٠] قصة ظهور جِنْكِيْن حَان، وحروبه الوحشية

نقال : هذا رحلَّ من بقايا التنار ، الساكنينَ من بلادِ الشرق في قِفار ، وهم مسن بقايا يأحوج ومأحوج ، عن الإسلامِ منحرفون وعن الإيمسان عُـوج ، سُـمُّوا بالـتركِ لأنهم تركسوا عـن دحـولِ السـدُّ بـالحروج ، فكـانوا قبـل جنكزحـان ، مُبَدّدِين في

<sup>(</sup>۱۹) منكر هان أو حدكة عان ، كما هو معروف في التاريخ : هو مؤسس دولة المغول ، وقد ولد في قرية والمرة وأقوم لربط يدعى "بسوكائ" الذي كان خانا (رئيسا أو زعيماً) لقيلة المفول ، وحنكيز حنان هنو اسبم مكتسب له من الملغة الركية lengiz اتخلف سنة ٢٠٦٦ م ومعناه يحر أو عيسط . أسا اصمه الأصلمي .- كما سيرد في المان - نهو "تيموجين" وتعني الحكاد . وقد ذاع صيته في منغوليا أو لا ، ثم غزا المبلاد المحيطة حوله ، ثم استولى على المعين ، وقد قامت ذريته يغزو العالم الإسلامي ، توفي سنة ٢٠٤٦ هـ / ١٢٧٧ م .

صحاري لا ينفقُ منهم اثنان . مسيرةُ أماكيهم ، ومدى مساكيهم ، شرقاً يغرمي نحو مايية أشهر ، وشمالاً بجنوب لا ينقصُ عن هذا المدى ولا يقصر ، حَدُّها من الشرق حدودُ ممالكِ الخطار ، ، واقصاها خان بالق (٨١) وهمي مدينة عظمى ، وورايهما شرقا ، يا مَنْ يرقى ، ينتهى الحد ، بعد السير الجد ، إلى بلدةٍ عظيمة ، ولاياتُهما جميمة ، تدعى خيسار (١٨) ، وأهبُها كفار ، وهي مبدأ مملكةِ الصين ، يا ذا المحدِ الرّصين . ومن المشمالِ نواحي قرقير وسلتكاي (١٨) . ومن الجنوب بلاد تدعى تنكّ تَنكَت (١٨) وبين ، ومن المنتمالِ نواحي قرقير وسلتكاي (٢١) . ومن الجنوب بلاد تدعى من ناهما المسك . ومن الغرب وهي جهة قبلة تلكو البلاد ، إذا صلى المسلمون منهم والعباد ، حدود وسير المؤرب وما والى تلكو البلاد ، إذا صلى المسلمون منهم والعباد ، حدود ويسيرُ المجدِّ منها ، إذا انفصل عنها ، كذا وكذا شهر ، حتى يصل من حهة غربها إلى ما وراء النهر (٨٠) .

ثم هولاء التنار ، كانوا في تلك القِفار ، بـين هـله الحـدودِ الأربعة ، في مَضْيَعَةٍ وأي مضيعة ، يتوالدون في ذلك الـــر ، ويَّقَهَارَحُونُ<sup>(۸۷)</sup> في ذلك السَّهل والوعر ،

<sup>(</sup>٨٠) عالك النجطا: منفوليا ، وهي – قديما - عملكة مناخمة لبلاد الصين ويسكتها جنس من التوك .

<sup>(</sup>٨١) حمان بالق : قاعدة الصين القديمة وهي مدينة من أقاصي الشرق عند بلاد الخطأ .

<sup>(</sup>۸۲) عمیسار : من مدن الثغور التي بين غزنة وهراة .

<sup>(</sup>۸۲ قرقير وسلتكاى : من مدن آسيا الوسطى (على حدودها) .

<sup>&</sup>lt;sup>04)</sup> تَنكَت : مدينة من للدن التي تقمع على نهر شاش من وراه سيحون ، وهي من أشهر مدن سحرقند . أما مدينة تَبَّت فهي أيضا من بلاد ما وراه النهر ..

<sup>(</sup>۳۸ تر کستان : منطقة راسعة غی آسیا الوسلطی بین سیبوریا و بحر قرویـن و تشمل الیـوم جمهوریـات اونزیکستان.
و تاجیکستان ، و تر کمانستان ، و قرغیزیا ، و کاراهستان ، و تمتد الى اظهم سین کیانج الصینی .

<sup>(</sup>۵) ما وراه النهر : اسم اطلقه العرب قليما على البلاد الواقعة شمالى نهر حيحـون ، بتركسـتان الروسية ، وأهـم مـدنها بخارى و سم قد و طشقند .

<sup>(</sup>۸۷ يتهارجون : پتحالطون ويضطربون ويتنازعون .

كالحيوانات السائبة في البر والبحر، لا حاكم يردعهم ، ولا دين واعتقاد يجمعهم ، و وهم فيما بينهم قبائل وشعوب ، وأصناف وضروب ، وخلاص و أمّم ، لا يغرفون الإسلام والسلم ، بل كُلُّ أُمَّةٍ تَلْصَنُ أَحْتَها ، وتنهب تختها ، وتأكُلُ رختَها الإسلام والله على عبره كسره ، إمّا وكلُّ من قويَ على غيره كسره ، إمّا تنله وإمّا أسرة ، لم تزل المكافحة بينهم قائمة ، والمناطحة بين ثيرانهم وكباشهم دائمة ، وتحقيل المثلم والاعتداء في مسارح سوارح أحلابهم سائمة ، يعكون النهب غنيمة ، والفسق والفعور والدميمة ، أجمل سوارح أحلابهم سائمة ، يعكون النهب غنيمة ، والفسق والفعور والدميمة ، أجمل صنعة وأكمل شيمه ، يأكلون الكلاب والقار ، وما وجوده من صيد القفار ، والمنة والموام ، لا يعرفون الحلال منها والحرام ، ويلبسون حلودها وأوبارها ، والموام ، لا يعرفون الحلال منها والحرام ، ويلبسون حلودها وأوبارها ، وأصوافها وأشعارها ، كما كان مُشركم العرب في الجاهلية ، قبل إشراق شمن الملة المحمدية ، لا زرع لهم ولا نم سوى نوع من الشحر ، يشبه شحر الخلاف المثر المحمدية ، لا المتاء والاصطياف ، اسمه قسوق .

وهم على ما هم عليه من الفسوق ، يعبلون الأوثان والأصنام ، ويستحدون للشمس ، إذا بزغت من الظلام ، ويعظم ون النحوم ويعبدونها ، وتخاطبهم البحن ويرصدونها ، وفيهم كَهَنَّة يعتقدونها ، وسحرة ومكرة ، وسواحم وزَحَرة ، يُحتَىى خراجُهم إلى مليلؤ الخطا ، وهم على أشد كفر وخطا ، قد تركّب الكفر في أحشائهم ، وإنَّ الشياطين لَيُوحُون إلى أولياتِهم . وأُعلَى مَنْ فيهم ، من أكبابرهم

<sup>&</sup>lt;sup>(44)</sup> فتنعت : العرش أو سرير مُلُكها . والرعبت : بالفارسية تيضما اسمم للقماش والأثناث والرياش اه وصن معانيها – وهو المقدود هنا : اللحوم تنهيها القبائل من بعضها اليصش . أى أن القبائل تماكل لحسم بعضها بعضا .

<sup>(&</sup>lt;sup>44)</sup> الخلاف : صنف من الشجر اسمه تسوق ، وهو يشبه شجر الصفصاف ، غير أن له تمراً في الصيف وفي الشناء .

وذويهم ، علامةُ رياستِه ، وانفرادِه بسياسـتِه ، وأنـه فيهـم ذو بـأسٍ شـديد ، ورأي يديد ،ومالٍ مديد ، كَـوْنُ ركابِه من حديد ، وبـاقي أعيـانِهم ، وذوي مكـانِهم وإمكانِهم ، إنْ كانوا ذَرِي حدّ ، فركابُهم قَضِيبٌ مَلْوِيّ أو قـد . وعندَهـم أَفْخَرُ مَلْبُوس ، جلودُ الكـالايـو والنموس ، واللثناب والتيـوس ، وقِسْ على هـذا جميعَ تجمّلاتهم ، ومفاعر آلاتهم .

فهم من قديم الزمان ، وبعد الحدثان ، من حين بلغ ذو القرنيس بين السدين ، وساوى على يأحسوج ومأجوج بين الصدفين . إلى آخر وقت ، كانوا في قِلَم ومقت ، وضيق حال ، وسوء بال ، لا دنيا رخية ، ولا آخر وقت ، كانوا في قِلَم مهم هذا اللّهين ، الطاغية تِمُوجين (١٠) ، الذي تَسمّى بحنكيز عان ، وساعد هَ قضاء اللهان ، فأمد الزمان ، واعطاه المكان ، لأمر يزيله الرحمن ، وقضاء قدر وعلى عبيده في سالف الأزمان . فَطَم (١١) العالم بالفسّاد ، فأهلك العباد والبلاد ، وأخطى عبيده في سالف الأزمان . فَطَم (١١) العالم بالفسّاد والوار ، فصلى الله على سياد بهي عدنان ، بل أشرف حنس الإنسان ، المذى قال : يخرج في آخر الزمان ، رحل يسمى أمير العصب ، اصحابه مخسورون مقصون عن أبواب السلطان ، يأتونه من كل فنج عميق ، كانه فَرَع الطويق ، يورتُهم الله منسارة الأرض ومغاربها . فاتبع منهم النساء والرحال ، أثبًا ع اليهود والكفرة المسيح الدخال ، أمّ الإعصرها حساب ، ولا يحصيها ديوانق ولا كتاب ، وما يعلم حنود ربّك إلا هو ، فارشدوا إلى طريق الضلال بعدما تاهوا ، فصار كل من أولتك الطغاة ، الكفرة والمنواد والفعرة والأوغاد اللهام ، وكل إكلاب الصيود ، يحرى سيفه الكال فأرشدوا إلى طريق الضلال ، وكل كلاب الصيود ، يحرى سيفه الكال

<sup>(</sup>٩٠) تِموجين : الحُدَّاد ، انظر الهامش رقم (٨٨) .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۱)</sup> طَمّ : كثر حتى عَمّ .

المكدود ، من أشراف الملوكي وملوكي الأشراف وفي أعضاد الأسود ، وفي رقاب المدور والفهود ، وكل ماضغ شيح وقيصوم ، وعلج (١٦٠ من أولتك العلسوج وعلجوم (١٦٠) ، يَتَفَكّهُ في أنواع المستلفات من المشروب والطعوم ، وكلُّ صعلوكي معلوكي (١٦٠) من تركيُّ مـ تروك ، أو حَدَّام مملوك ، يَتَجَكَّمُ في رقاب أكابر الملوكي ويستعبدون أحرار أولادِهم ، ويستفرشون زوجاتهم ويناتهم في بلادهم .

عَلَى رَأْسِ عَبْدُ وَاجْ بِزِينُه وَي رِجْلِ حُرِّ قَيْدُ ذُلِّ يشيئه :
ومَنْ لا يعرفُ البطائن المروية ، ولم يسمعْ بالرقاعِ الكرباسية (٢٠٠ ، يستوطئ الاسترق (٢٠٠ ) والديباج (٢٠٠ ) ، ويتقلّبُ على تخوتِ الصندل (٢٨) والساج (٢٠٠ ، ويعاملُ التحرر ، والمضاربين في البرِّ والبحار ، بالوفي الألوف من الدرهم والدينار ، فَيَحْبِي إليهم نفائسُ المضارب ، من المشارق والمغارب ، وحكامِنِ المعادن ، وذعائرِ الخزائن ، كلُّ ذلك بواسطةِ ذلك الطاغية ، واستيلاء المفق الباغية الباغية الباغية الباغية الباغية الباغية الباغية الباغية (١٠٠٠) .

<sup>(</sup>٩٢) علج : الرجل الضحم من كفار العجم .

<sup>(</sup>٩٢) علقوم : الأتان الكثيرة اللحم (من الحمير الوحشية) والتعبير بحازي هنا .

<sup>(</sup>١٩) معلوك : مستحدة عند الكترين ، صفة ذم ، فهو مُمثَّهُنْ محضوع لزج (كالعلك) .

أ (٢٠٥ الكرباسية ، نسبة إلى الكرباس ، وهو ثوب غليظ من القطن .

<sup>(</sup>١٩٠) الاستبرق : الديباج الفليط .

<sup>(&</sup>lt;sup>٢٧)</sup> الدياج : الثياب الحريرية .

<sup>(</sup>۱۹۸) الصندل : شمر عشیه طیب الرامحة ، وعشیه ذو آلوان متعددة .

<sup>(19)</sup> الساج: شعر دو حشب صلب حداً.

<sup>(</sup>١٠٠٠) والمؤلف فى هذه الفقرة كلها وما قبلها يسخر من بربرية المقول الهمج الذين استولوا على معظم منطقة آسيا من المسلمين وغير المسلمين . وقد استعبلوا أحرارهم ، وسبوا نساءهم ، ونهبوا ثرواتهم . . ومن العميب أن المؤلف نفسه سبقم أسوأ إيان غزو تيمورلنك – من ذوية حتكيز عان – لبلاد الشام ، على نحو أسا رأينا فى ترجمته فى مقدمة الكتاب ، نقلا عن يعض المصادر التاركية .

وكان من أمر هذا المصاب ، الذي بدل حلاوة العيش بمرار المصاب ، وخلّد في المدهر قواعد البلايا والأوصاب ، أن الله الفاهر فوق عباده ، الذي لا يُسألُ عمّا يفعلُ من مراده ، بل له المرادُ في عباده وبلاده ، المتصرّفُ في مُلْكِه ، تصرّف المالِكِ في مِلْكه ، تصرّف المالِكِ في مِلْكه ، تصرّف المالِكِ في مِلْكه ، تصرّف المالِكِ أولان ، واستصال غالب الأرض ، وإذاقة بعض عباده بأس بغض ، وإظهار آشار غضبه على صفحات الشهود ، إبراز أسرار قهره على وجنات الوحود ، ولحس سطور صدور علماء العالم على لوح الورود ، بلسان نار السخط ذات الوقود ، ولحس سطور صدور علماء أطرافها ، وإخلاء ربوع الحاسن من ألاّفها ، أيّنع هذا التمساح (١٠٠٠) من أقواج أمواج هذه البحار ، ونع الحاسن من ألاّفها ، أيّنع هذا التمساح (١٠٠٠) من أقواج أمواج هذه البحار ، ونع هذا التنبين المبين (١٠٠١) من أوعاد عليه وحُسْن بيانه ، ذا فكر أوغاد هاتيك التنار ، فكان مُعنازًا على أقرانه ، بوُقُور عقِله وحُسْن بيانه ، ذا فكر مصب ، ورأي صائب ، وحزم بحيب وعزم ثاقب ، وهم بسطوات القياصرة ، وثبات يُحاري السّماك ، كسر بصدمات الأكاسرة ، وقص بسطوات القياصرة ، وقرح بعنام بعزماته على قيمم القراعدة والجبابرة ، وقهر بحملاته قهارمة (١٠٠١) مواقيتين (١٠٠١) القياصرة .

وكان أميًا لا يقرأ ولا يكتب ، أعجميًا عُجريًا لا يحسب ولا ينسب ، لا طالعَ الانعبار ، ولا اقتفى في سياسة الممالك والآثار ، بل فَرّع ما فَرَعه من القواجد فى صحيفة تفكيره ، واخترع ما ابتدعه من تدبير اللَّلْكِ من مُطَالَعة هواجس ضميره ، فاسس قواعدَ لو أدركه اسكندر ودار لَما وسيعَهُما إلا اقتفاءً أثره ، وشيَّدَ مبانى لو

<sup>(</sup>١٠١) التمساح: جنكيز عان .

<sup>(</sup>١٠٣) التنبن : يقصد المؤلف حنكيز محان أيضا .

<sup>(</sup>١٠٣) قهارمة : واحدها قهرمان : أمين الملك أو وكيله الخاص بتدبير دخُّله وخرجه .

<sup>(</sup>١٠٠) عبواثين : مفردها : محاقان : الرئيس أو الزعيم عند التنز ، ويختصر إلى خان أو قان .

بلغت نمرود(١٠٠) وشدّادًا(١٠٠) لَبَنيَا قُصورَ قصورِهما على أركان خبرِه وخيرِه ، ورَتّبَ تجهيزَ السرايا والجنود ، وربَط عقودَ الجيـوشِ والبنـود ، بطرائـقَ يعجـزُ، عنهـا مهنلسُّ الحكمة ، ويتقــاعدُ عـن حَـلِّ رموزِهـا مُعَـزُمُ الفِطْنـة . وغايـةُ مـا يتعانـاه ، ويستعملُه ويتعاطاه ، جيوشُ الأتراكِ في بسيط الأرض ، من إبرامٍ طرائقِ عســاكرِهم والنقض ، إنما هو من قوانينِ ما رتبه ، وأفاتينِ ما هذّبه وركبه .

وله في ترتيب حراب الحروب، وصافي فَنَ الضرب والضيراب من ضُروب، وطرائق الاصطياد خترعات دقائق، لم يُسبَق إليها من لَدُن كَيْخِسْرُو وكَيْقَبَاد الاسلام وطرائق الاصطياد خترعات دقائق، لم يُسبَق اليها من لَدُن كَيْخِسْرُو وكَيْقَبَاد الاسلام أَحْكَمَ بها الموافق، ونَصَر المصادق، وكبَت المعادي، وكسر الأعادي، واستطال مع كثرة مخالفيه عليهم، وأنفذ سَهْمَ تَحَكَّمِه وتَحْكيمِه فيهم وإليهم، وصال فيهم عَسْبما أرادَ وَجَال، وتُسَعَ له في التضييق على الإسلام والمسلمين المحال . فكلُّ مَنْ عاملَهُ بالمحاملة، وتقله بالمبودية وحُسْنِ المعاملة، أبقى على تقسيه وأهليه وماله، وحصنهم من اليم خيله ورحاله إومَنْ قابلَه بالمقاتلة، وقاتلَه بالمقابلة، وتَالاً في من قائله سررة المحادلة، عا سطور كونه من لوْح الوحود، وأوطأ سنابك خيله منه الحياة والخلود، فخرَّب ديارَهم، ومسح آثارَهم، مع شيركيه وإسلامُهم، ومسح آثارَهم، مع شيركيه وإسلامُهم، ومع أن آكثر الملوك والسلاطين، وحكّام الممالك وتَبَدُدُ عساكره ونظامُهم. ومع أن آكثر الملوك والسلاطين، وحكّام الممالك الإسلامية من الأمراء والأساطينا، لعلم اكراثيهم بالأثراك والتو، وشدة ما هم فيه

<sup>(</sup>۲۰۰۳) السرود: الملك السرود بن كتمان بن كوش ، وقد ورد ذكره في سفر التكوين ، وفي القرآن الكريس ، وهو أول جبّار في الأوشى ، كما تقول الكتب المقدسة .

<sup>(</sup>۱۰۱) شناد : يعنى - وا قه أعلم - عمد بن شفاد وأمن الأسرة الشنادية شي أوان و ضرقي أومينيا ، حكم سئة
۲۵ هـ / ۹۰۹ م.

<sup>(</sup>۲۰۰۹) كيخسرو (غيات الدين) وكيقباد (علاء الدين) من ملوك أو سلاطين سلابحقة الدوم ، استد حكمهم من أواخر القرن الثاني عشر حتى النصف الأول من القرن الثاني عشر الميلادي .

من النعثوة والبطر، والاعتمادهم على حصونهم الحصينة ، وتعويلهم على معاقلهم المكينة ، ولكترة القمد والعُدد ، ومساعدة المدد والمُدد ، ولو ضور العمائر بيلادهم و خسسة المدد والمُدد ، ولو ضور العمائر بيلادهم و خسسة استعداده ، لم يعاملوه إلا بالمكافحة (۱٬۰۱۰) ، والسب المكافحة (۱٬۰۱۰) ، والسب والمقابَحة ، ولا قابلوه الا بالمرابَحة ، والمراوسة والمناطحة ، فقتلهم وأبادهم ، والمتافهم والمتافهم ، وأبادهم عن آخرهم ، واستصفى طارفهم وتلادهم ، وتوطن ديارهم وبالادهم ، وأبادهم عن آخرهم ، وأطفأ قبائل عشائرهم ، فمذ لاكابرهم اسمطة الرزايا ، ووضع في أفواه أصاغرهم أثلية المنايا ، واضافهم في ولائم الممان أنها ، واطافهم على نحسار الانكسار ، في ملاس البوار ، فاستأصل شافتهم بالكلّية ، وحكم فيهم صوائل للنية ، فلم يبق من مائة الفي إنسان ، مثلاً مائة إنسان ، وذلك أيضاً إنّا على سبيل التفافل أو على مائة الفي إنسان ، وسواهد ما فرّعه من أهوال ، واستمر ذلك في ذرّيته ، وإلا كانوا رجعوا عن مايته .

وأصلُ هذه الأصلَلة (۱۱۱) ، التي اضحت بخلقان اللّمن أكسى من بصلة ، قبيلةٌ من تلك التتار ، الساكنينَ في تلك القفار ، تسمى "فتات" أى "ظلمة عتاة" ، غيرُ أمناء ولا ثقات ، منها آباؤه وأجداده ، وفيها أقاربُه وأحفادُه ، وأخوته وأولادُه ، فنشأ كما ذكر بطلاً باسلاً ، وشجاعاً كماملاً ، سهامُ أفكاره في عمره مصيبه ،

<sup>(</sup>١٠٨) المكافحة : إعلان الحرب والكفاح .

<sup>(</sup>١٠٠١) المكالحة : العدوان .

<sup>(</sup>١١٠) أطافهم على نجاب : فضمهم وشهر بهم فوق نجاب أو نجائب الإبل وعيارها .

<sup>(</sup>١١١) الأصلة : حيّة عظيمة قوية ، سامة شرطة .

ورِهَام (۱۱۳) آرائه في مكرِه خصيية ، ثم اتصل بعد ما أخنى وخان بملكِ الخطا يسمى بأونك خان (۱۱۳) ، وأظهر من أنواع الفراسة ، والفروسة والكياسة ، ما فاق به أناسه ، وفات من العقلِ قياسه ، فقرَّبه المليك وأدنياه ، ولمهماته اصطفياه ، ولازال يترقى عنده (۱۱۱) ، إلى أن مَلَكَ جنيدَه ، وصار عضدة وزنده ، ودستور ممالكه ، ومسلك مسالكه ، وحاكم أمرائه ، وناظم أمور وزرائه ، ونياظر جههور كيرائه ، وعَيْنَ أعوانِه ، وعَوْنَ أعيانه ، وأعزَّ من أخوته وأولاده ، وأبرَّ من حَفَاتِه وتبلادِه ، وكثفت حواشيه ، وعظمت غواشيه ، وماكرت السهل والوعسر فواشيه ، ومواشيه .

فنقُل على الوزراء ، وصعب على الأمراء ، إذْ مدارُ الملكِ صار عليه ، ومرجعُ الأميرِ والمامور إليه . فحسد الولادُ الخان وأعوتُه ، وأحدادُه وأسرتُه ، وأعملوا له المكائد ، ونصبوا له المصائد ، وتعاطوا إفسادَ صورته ، وتواطئوا على إخمادِ سيرته ، فصاروا يتناوبون على ذلك في غييته ، ويمرّقُون أديمَ عرضِه عند الخان ، ويشقّون سيرتُ عِصمته بمحاليب البهتان ، ويراقبون للكلام أوقات القبول ، ويواظبون في المسعاية عليه بدلائلِ المعقول ، حتى أوغروا صدر الملك عليه ، وأحد يفكّر في كيفية إيصالِ الإساءة إليه ، و لم يقدرُ على مواجهته ، لوفورِ جماعته ، وكثرة حاشيته ، فإن أوتادَه كانت ثابتة ، ولم يقدرُ على مواجهته ، لوفورِ جماعته ، وكثرة حاشيته ، قان أوتادَه كانت ثابتة ، وخراس هيبته كالأرزَة نابتة ، وفروع دوحة عصباته ، قلد

<sup>(</sup>١١٢) رهام : تلطرة الضعيفة الدائمة .

<sup>(</sup>۱۱۱) أو نك حان أو طغول أحد رؤساء قبيلة كرفيت في منغوليا ، وقد أطل جنكيزحان برعابت. وأمسته بتأييده ، غير أن جنكيزعان أو تيموجين أنفاك ما لبث أن اهتلف معه وهزمه فــى إحمدى المعارك سنة ٩٩٥ هــ ، برغ بعدها نجم تيموجين ، كما سيرد في خن الكتاب .

<sup>(</sup>١١٤) عند أونك عنان أو طغرل . انظر الهامش البسابق .

<sup>(</sup>١١٥) فواشيه : كثرة الأنعام .

أحاطتُ بالملِكِ من كلِّ حهاته ، حتى قيل ، إنَّ ذلك الثقيل ، كان له من القَرَابات ، وذوي الأرحام والعصبات ، والأولادِ والأحفادِ ، ما حاوَزَ في التعدَاد ، عشرة آلافِ نَسَمة ، كلٌّ له خُرْمةٌ وكلمة . فأضمر له السلطالُّ البيات (١١٦) ، وانتخب لذلك من عسكره أُولِي الثبات ، والإثباتِ الثقات ، ولم يختلف عليه في ذلك اثنان ، لأنه كـان قد استحكم فيهم منه الشنان (١١٧) ، وعلموا أنَّ سهمٌ مكرهم نَفَذ ، وحُسامَ فكرهم في قَطْعِه فَلَذ ، وراوًا من الرأي أرصنَه ، أن يراقبوا لحتفِه مَكْمَنَه ، فتواعدوا على ليلةٍ معينة ، يدهمون فيها مَأْمَنُه . وكان عند الخان(١١٨) ، صَبيّان بحرمان لا يُؤبُّهُ إليهما ، ولا يعوَّل في الأمور عليهما ، يُدْعَى أحدُهما كلك ، والآخرُ بادة ، فانسلاَّ من بـين أولتكِ القادة ، وسلَكًا طريقًا غيرَ العادة ، أتيا تِمُوحِين ، الطاغيةَ اللعين ، في جفية ، ونَّهَا وَعْيَه ، وأخيراه وبَصَّرَاه ، وأنذاره وحذَّاره ، بما تُمَالأُ عليه الملك ، مع عسكره المنهمِك ، وقالا : أيُّها العفريت ، قبد طُبخت لبك قِسنْرُ التبييت(١١٩) ، فَتَنْبُنُهُ من النوم ، وارْقُبْ في الليلةِ الفلانيةِ هحومَ القوم ، فإنه قد مَسرَجَ مــارجُ الفتنــةِ فــأَمْرَج ، وعن وِهَادِ غَفَلَتِكَ أَعْرِجٍ ، إن الملأَ يأتمرُون بك ليقتلوك فاخرجُ ، وَبَاهَاه مــن السرِّ ما حرى ، بتخبير المشترى ، وقصًّا عليه القصص ، فَخَلُّصَا طيرَ حياتِه مـن القَفَـص ، وظُبَّى نجاتِه من القَّنَص . فشكَّرَ لهما فضلَهما ، واستكُتَّمَهما قولَهمـا . ثـم تَتَّبـتَ في أمرِه ، وأخفَاه عن زيدِه وعَمْرِه ، وجمع تلك الليلـةَ رَحْلَـه وخيلَـه ، ولم يُشدِ تلـك

<sup>(</sup>١١٦) البيات : للوامرة تُحاك بليل .

<sup>(</sup>١١٧) الشنان : عقف شنآن : وهُو شادّة البغض والكراهية .

<sup>(</sup>۱۱۸) اتفار المامش رقم ۱۰۷ .

<sup>(</sup>١١١) قِدْر التبيهت ; المؤامرة ، التأمر بايل

الحال ، لأحدٍ من الرحال ، بل أُخْلَى بيوتَه ، ولازَمَ سكوتَه ، وقصَد أُحدَ الجوانب ، بمن معه من راحلٍ وراكب ، وأقام في كمين ، ينظرُ أيَصْدُقُ الواشيي أم يمين(١٣٠) .

فما مضى هزيعٌ من الليل ، إلا وقد هبطت الخيل ، فوجدوا البيوت خالية ، والخطلال خاوية ، فتحقّق ميد في الناقل ، وأنه ناصح عاقل . فعمل مصلحته » وأخذ حلزه وأسلحته ، وتقرّر وقوعُ النكد ، فتقدّم أمامهم واستعد ، فقصدوه ، وبالأذى رصدوه ، ولا زالوا يتبعونه ، حتى التقوا بمكان يُسمى ببالجونه ، وهو غين ما(١٣١) ، في حدود بلاد الخطا ، فاشتعلت بين الفريقين نأر الحرب ، وقصد كلِّ منهم الآخر بالطعن والضرب ، فأعانه الله ونصره ، فكسر الخان وعسكرة ، وفر بحين من الأملوال ، فقه ، وذلك في سنة تسع وتسعين وهمسماته (١٣١١) ، وغنم محوجين من الأملوال ، والمواشي والأثقال ، وذخاتر الخزائس ، ونفائس البحار والمعادن ، ما فات الحد والحصر ، عادراً عن سعادة النصر ، وهرب الخان ، وتهدّمت منه الأركان .:

فجمع جنكز عان عسكرة ، وضبط أسماء من حضره ، ومَنْ كان شاهداً القتال ، ومواقف الحرب والجدال ، من النساء والصبيان والرحال ، ومن خادم و عدوم ، وخدوم ، وخاصم و مخصوم ، ومأمور وأمير ، وكبير وصغير ، حتى السائس والجمّال ، والطبّاخ والبغّال ، والطفل والرضيع ، والنذل والوضيع ، ومَنْ شهد تلك الغارة ، أو كان في تلك الدَّارة ، ولو حاضراً للتفرّج مع النظّارة ، واستبشر بوجوهم ، وتيمّن بوروهم ، فاثبتهم في الديوان بأسماء آبائهم وحدوهم ، وفرّق عليهم ذلك الغيرة ، ولم خزائد ، مناه المغير ، العظيم

<sup>(</sup>۱۲۰) پين : يکٽب .

<sup>(</sup>۱۲۱) عين ما : عين ماء .

<sup>(</sup>١٢٣) للهجرة .

المتكاثر ، على الحاضرين معه من العساكر ، وضبط أسماءَهم في الدفاتر ، وفرق ذلك العرض العريض الطويل ، على قُــــثر الحقير منهــم والجليــل ، وَوَعَلَـهُـمُ بكــلِّ جيل . وأما الغلامان اللذان أخبراه ، وعلى مـا كان أضمره الخـالُّ أظهـراه ، وكانـا سببُ حياتِه ، وخلاصِه من الموتِ ونجاتِه ، فإنه جعلهما ترخان(١٢٢) ، فصارَ السهمُ مقاصدَه كأنهما شرخان ، والترخان عبارةٌ عن المعافي المطلق ، يستوفي حقوقَمه ولا يقومُ بما عليه من حَقٌّ ، لا يُؤاخَذُ بقصاصِ إنْ قَتَل ، وَقِسْ على هذا ما يوجُّه القـولُ والعمل ، مَقْضِيُّ المارب ، موصولُ المطالب ، لا يكلُّفُ بخدمةٍ ومباشرة ، ولا بحضور ومعاشرة ، مهما طَلَب أُعطي ، ويُعَدّ مصيبًا ولو يُعطي ، وأعلَى مراتبه ، في مراعاةِ حانبه ، أنَّه يدخلُ على السلطان ، من غير استثلان ، وهو نائمٌ مع ســراريه ، ونسائِه وجواريه ، فيذكرُ لَه من مآربَ فَتَقْضَى ، ومن شفاعةٍ فَتَقْبُلُ وتُمْضَى ، ويُعْطَى بللك مناشير ، وتواقيعُ وثِقارير ، تبلغ التاسعَ من أولادِه ، وتشملُ أحكامُها جميعَ أسباطِه وأحفادِه . ولَّما انتصر ، وحصل أمنُه واستقر ، وتعاظَم أمـرُه واشِــتُهر ، وعظُمَ صِيتُه وانتشر ، قُرر كُل مَنْ حضَر تلك الوقعة ، فيما يليقُ به من مُنْصِب ورفْعَة ، فأقبلت القبائلُ إليه ، وانهالتُّ الرؤوسُ والوحوهُ عليه .

ورجع الخالُّ واستعد ، وأعد ما وصلت إليه يدُّه من عَدَد ، واستعان عليه بـالمدّدِ والعُدَد . ثم تلاقيا كَرَّئَيْن وتصاوَلا مَرَّئَيْن ، انكسّــر الخـالُّ في الأولى ، وقُبِـضَ عليــه بعد الكسْرةِ في الأعرى ، فقتلُه وأبادَه ، واستملك بلادَه ، واستوْلى على عساكرِه ،

<sup>(</sup>۱۳۳) الرحان أو الطرحان: هو للتقاعد أو المجال على للعاش ، أو للعالى للطان بتعبير للؤلف فيمما بعد. وكمما يقول القلشندي في صبح الأعشى (۱۳ : ٤٨) كمان الواحد من الطرحانات لايتسلمون إقطاعاً وإثما يتنحون مبلغا معلوماً من لمال ، ويصدو لهم بذلك تقليد من السلطان يعدّد فيه مزاياهم . وحيتنذ يكون لهم الحق في كم مكان يشاعون دون التقيد بوحودهم بحوار السلطان أو في العاصمة . والترحان هنا - في النص - له امتيازات أعرى استثانية ، كما صترى .

واستحوذ على ذخائره وعشائره ، وهربت أولاد الخان ، ولجائث إلى أطراف تركستان . ثم راسل سلطان الخطا والصين ، بكلام رصين ، يدُلُّ على عقل حصين ، واسم ذلك السلطان "التون خان "وطلب المهادنة والموافقة ، والمصافاة والمصادقة ، فلم يلتفث إلى كلايه ، فضلاً عن إعزازه وإكرامه ، اتكالاً على حسبه ، واستندا إلى نَشبه ونسبه ، واعتماداً على سعة ممالكه ، وكثرة ملوكه ، ومناعة حصونه ، وعمارة بلاده ووفرة مملوكه (٢٢١) ، فإنَّ ممالك جنكز خان ، بالنسبة إلى ولايات الخاقان ، لا شي وأقل من لاش ، وعساكره وقبائله بالنظر إلى أهل الصين أو شاب (٢١٠) أوبلش . فرجع قُصًّادُ (٢١٠) جنكز خان بالخبية ، وذكروا با رأوًا للك الصين من عظمة وهبية ، فلم يلتفت إليه ، شم قَصدَ التوجَّه عليه ، بعدد كالرمال ، ومدد كالجبال ، وأوقبه فكسره ، وناقفه (٢١٠) فحصره ، وقبض عليه وأباده ، واستصفى ولايته وبلاده ، وكانت هذه الكَسْرة والنصرة ، في سنة إحدى وستمائه من الهجرة . فاستقل من غير منازع ، ولا مُمانِع ولا مُدافع .

فلما خُلُصَتْ له الممالك ، وانقادَ له المملوكُ والممالك ، أَحدَ في ترتيب الأسور ، وتهديب المحسور ، وتهديب المحسور ، وتهديب المجمهور ، وطيَّر أحتحة مراسيمه ، إلى أطراف بمالكِمه وأكتاف أقاليمه ، فرفع جميع ما هُمْ عليه من النَّهْب والغارات ، والتحرُّبات وطُلَب النَّارات ، فهدم قواعد الظلم والتعدّي في ممالكه ، فلم يُر أكمن من والايته والا آمن من مسالكه ، وهي ممالكُ المُغل والجنا ، وإلى الصين شرقا وولايات المغل والجنا ، وبالاد المرك

<sup>(</sup>۱۲۱) مملوكه : مماليكه ..

<sup>(</sup>١<sup>٢٠)</sup> الأوشاب واحدها الوشُّب : وهم الأوباش وأعلاط الناس .

<sup>(</sup>۱۲۲) قصاد : سفراء .

<sup>(</sup>١٢٧) ناقفه : ضربه بالسيف على رأسه فأصابه وأسره .

وإلى حدود أترار ما وراء النهر غربا (۱۲۸). فَحَرَى بعد النَّهْسِبِ والإسار ، في ممالكِ المغل والتنار ، والبغي والعدوان ، العدلُ والأمان ، والسلامةُ والاطمئنان ، وبعدَ السرقةِ والخيانـة ، الوقاءُ والأمانـة . وأَمَر بوَضْعِ البُّرُدِ (۱۲۱) والمنارات ، والعلائم والإشارات ، وعُمَّرَت المفاورُ والمناهل ، وسُكِنت الصحارى والمذاهل ، وعُرفَتُ طُرُقُ المهامِهِ والمحاهل ، وانتقلت ثلك الطوائـفُ والأمم ، وانتشر صيب عَدِّلها في المرب والعجم .

واخترَع كما ذُكِرَ أَنواعَ سياسات ، وقرَرَ للمملكة قواصدُ بُنيان وأساسات ، اللّه بها بين تلك الطوائف ، فلم يُر بينهم مُعالف ، ولا غيرُ مُوالِف ، على سِعةِ مالكِهم ، واختلاف ، واختلاف مسالكِهم ، وتعداد أديانِهم ، وتفساوت كيُّسلِ أخلاقِهم مالكِهم ، واختلاف مسالكِهم ، وتعداد أديانِهم ، وتفساوت كيُّسلِ أخلاقِهم وميزانِهم ، فإنهم كانوا ما بين مُسلمين ومُشركين ومَحوس ، وأرباب ناقوس ، ويهود ، ومَنْ لا يدينُ لهبود ، صباة (١٣٠) وغواة وعباد الشمس والنحوم ، ومَنْ يسجدُ لها أوانَ الرُّحُوم ، وكُلُّ منهم يتعصّبُ لملحهه ، ويغض من مذهب صاحب . فأمَّ يتعرَّض لأحدٍ في دينه ، ولا وقَف له في طربق اعتقادِه ويقينه . وأمّا هُو فلم يتعرَّض لأبين ؛ لا كَافِرٌ مع الكافرين ، ولا مُلَحِدٌ مع الملحلين ، ولا يتعصب عملة من الملل ، ولا يميلُ لنِحْل ، بل يُعظِّم علماء كلَّ طائفة ، ويحترمُ زُحَّادَ كلَّ الملل ، ولا يميل المؤلّة من النَّحُل ، بل يُعظِّم علماء كلَّ طائفة ، ويحترمُ زُحَّادَ كلَّ مِنْ اختار من أولادِه ، ويعت تلك الخصاه قربة ، حيث يعظَّم كلَّ دينٍ وحزبه ، وكل مَنْ اختار من أولادِه ، واسباطِه وأحقادِه ، وأمراتِه ورعيته وأجندِه ، ديناً من وكل مَنْ اختار من أولادِه ، واسباطِه وأحقادِه ، وأمراتِه ورعيته وأجندِه ، ديناً ، ويعتَّ كان مُعلماً حنفيًا ، وبعض كان وبعض علياً ، وبعض كان مُعلماً حنفيًا ، وبعض كان

<sup>.</sup> ۸۷ انظر هامش رقم ۸۷ .

<sup>(</sup>۲۲) البيرة ، و احدها بريد ، و أصله الداية تحمل الرسافل ، وتخيى هنا المتول أو المسافة بين كل منولتين سمن مشاؤل الطريق ، وهي أسهال احتلف في عددها .

<sup>(</sup>١٢٠) الصباة أو الصائبة : قوم يعبدون الكواكب ، ويزعمون أنهم على ملَّة نوح .

يهوديًّا ، وبعضٌ نصرائيًّا ، وبعضٌ يحوسيًّا ، إلى غير ذلك من الإلحاد ، والوندقةِ وعدمِ الاعتقاد . وحيث لم يتعرضوا إلى دنياه ، ولا نازعوه مُلْكَه الـذي تـولاه ، لم يُشَاقِقُهُم في دينهم ولم يواقعهم في يقينهم .

والحترع هو لنفسه في الملك قواعد ، حمل عليها المقارب والمباعد . ثم لما لم يكن لهم كتاب ولا خط ، ولا لأولتك الحروف قلم يعرفون به قبط(١٣١) ، أمَرَ أذكياءً قبيلتِه ، وعقلاءَ مملكته ، أن يضعوا لهُ خَطّا وقلماً ، يكون لهم عِلْماً وعَلَماً . فوضعوا لهُ قَلَمَ المغل ، واشتغلوا به أَهَمّ شغل ، ونسبوه إلى قبيلتــه ، ليدَّلـوا بــه علــي فضيلته ، فقالوا "قوتا تقو" يعني قلم قتات ، وهي قبيلة ذلك القتات ، فوضعوا مفرداتِه ورتبوها ، ثم حملوها وركبوها ، وهي أُربعةَ عشرَ حرفاً ، ظاهرةٌ بينهـــم لا تَعْفَى ، وهـذه صـورةُ مفرداتهمنا ... ... ... الالاله فـأمر أولادُه وأحفادَه ، وجماعتُه وأجنادُه ، ومهرةَ الرحال ، والأذكياءُ والأطفال ، أن يتعلموا هذا الخطُّ وينشروه ، ويتداولوه ويشهروه ، فانتشر بينهم ، حتى ملكُ وأسَّهم وعينهم ، فرسموا به المراسيم والمناشير ، ورصعوا بجواهره حباة المساطير (١٣٣) ، ووضعوا الرسوماتِ الديوانية ، والتوقيعاتِ السلطانية ، وابتــدع لهــم تواريــخُ وحساب ، كلُّ ذلك بهذا الكتاب . ثم لما تقرّر أمـرُه ، وانتشـر في الآفـاق ذكـرُه ، مَهَّدُ قواعدَ أُسَّسها ونصَب في دَوْجةِ مُلْكِه أصولَ خلافٍ غرسِها ، ووضعَ علني مـا اقتضاه رأيه التعيس ، وفكره الخسيس ، طرقاً وأفانين ، ودرّب في أمبور الحكومات أساليب وقوانين ، فحعل لكلِّ حكومةٍ حكما ، وفَوَّقَ لكلِّ حادثيةٍ سهما ، وفرَّع

<sup>(</sup>۱۳۱) كانت اللغة المنولية في هذا الوقت لفة شفاهية غير مكتوبة ، فصار لها "قلم موغولي" في عهده كمما يقـول المهرعون .

<sup>(</sup>١٢٦) هكذا في النسخ التي بين أيدينا .

<sup>(</sup>١٢٧) للساطير: للكاتبات وللراسلات للسطورة.

لكلَّ حسنةٍ مثوبة ، ولكلِّ سيتةٍ عقوبة ، وقرّر لكلِّ معصيةٍ حدا ، ولكل بنيان بخالفةً هذا ، ولكل ضرعٍ أصلا ، ولكل سهمٍ من الوقائع نصلا ، وبين كيفية الصيد والحرب ، وسلك في كل ذلك الطريقَ والدرب ، والقسى دروسَ ذلك على أولاده وحددته ، وجيوشِه ورعيته ، محيث إنهم حفظوها ورعوها ، وفي سير سيرِهم هرجاً ومرجاً وعوها .

فمن أحكامِها المظلمة ، وفروعِها المعتمة ، صَلْبُ السارِق و خَنْقُ الزاني ، وإنْ شهد بذلك واحدٌ فلا يحتاجُ إلى ثاني . ثم فَصَلّ حَدَّ السارِق ، بهنيانِ فارِق ، فقالَ شهد بذلك واحدٌ فلا يحتاجُ إلى ثاني . ثم فَصَلّ حَدَّ السارِق ، بهنيانِ فارِق ، فقالَ بإلى السرقة من "جركاه" أى بيت شمرٍ واه ، بوجوب الصلب ، وبقطع البد إنْ كان بالنقب ، ثم كلا السارقين ، يؤخذ ما لهما من مال وعين ، ويُسْتَرَق ما لهما من أولاد ، ويُستَقلُ إلى السلطنة ما لهما من طريفو وتسلاد . ومنها أحقيبة دعوى مَنْ سبق ، سواء كذب أو صدق . ومنها استعبادُ الأحرار ، وتوارثُ الفلاح والأكار (١٣٠١) . ومنها توريثُ نكلح الزوجة لأقاربو الزوج ، وتداولهم إياها فوجاً بعد فوج ، فإنْ تزوّجها أحد منهم ، كان أحق بها ولا تخرج عنهم ، و إلا زوجوها بمن شاعوا وأحذوا مهرها وباعوا . ومنها عدمُ الغُدة ، وعدمُ انحصارِ الزوجات في عين شاعوا وأحذوا مهرها وباعوا . ومنها عدمُ الغُدة ، وعدمُ انحصارِ الزوجات في والنسوان . ومنها امتثالُ أمر السلطان ، على النورِ من غير توان . ومنها لزومُ ما لا يلزم من العطايا ، وإنجابُ (١٣٠) ما يعرعُ به الإنسانُ من التحسّلات والهدايا ، حتى يلو أعطى شعص شخصا ، من ماله هدية أو شقصا (١٢٠) ، فإنّ ذاك يلزمه ، في كلّ لو أعطى شعص شخصا ، من ماله هدية أو شقصا (١٣٠) ، فإنّ ذاك يلزمه ، في كلّ لو أعطى شعص شخصا ، من يدي الحاكم ، على الرُّكب وقت التحاكم ، ومنها عام يغرمه . ومنها المُنْدُو بين يدي الحاكم ، على الرُّكب وقت التحاكم ، ومنها عام يغرمه . ومنها المُنْدُو بين يدي الحاكم ، على الرُّكب وقت التحاكم ، ومنها ها

<sup>(</sup>١٣٩) الأكثار : الحراث .

<sup>(</sup>۱۲۰) ایجاب : وحوب . (۱۳۱) شقصا : نصیبا ، ولو کان یسیراً .

مطالبة الجارِ بالجار ، ومعاقبة البرئ بجريمة مرتكب الأوزار ، وذلك الأدنى مناسبة ، من معرفة أو مصاحبة ، فضلاً عن أكبر أصحابه ، أو شديد قرابه . ومنها أن لا يتقدم الوضيع على الشريف ، ولو كان ذا مال عريض وجاءٍ كثيف . ومنها العمل ، بما يقتضيه العقل ، والكن عما لا يدركه ولو ورد به النقل . ومنها منع عفر الحاكم ، وإن عنا المظلوم عن الظالم . ونحو هذه الخرافات الباطلة ، والهذيانات العاطلة .

ومِنْ أَسْتَفَهَا وأوسِحها وأخسِفها ، أنه لو أَخَذَ أحدُ أَبُلُه (١٣٧) ، عن قواعلهم ذو غفلة ، من ثوب أحلهم قَطَلة ، فإن دفعها إلى صاحبها ، خلص من تَبِعه عواقبها ، وغراسة مُطالبها ، فإن شاء قصعها ، وإن أراد وضعها ، وركما اختار عواقبها ، وغراسة مُطالبها ، فإن شاء قصعها ، وإن أراد وضعها ، وركما اختار صاحبها ما أداها ، فإن صاحبها ما أداها ، فإن صحبها عائل على عليه بين يديه ، بأن هنا الإنسان ، عمد لل عيوان ، وبيته بين سحري ونحري ، غليته بسلم صلري وظهري ، فقتله قصلا ، وأضاعه عملا ، من غير سبب تقدم إليه ، ولا إيداء احترا به عليه ، فينسبه إلى الاحترام ، ياخذ ديّنها منه بالاعترام . وقس على هذا اليسير ، أمر الاقارب والأباعد ، ما يستصوبه العقل ويستنجده النقل ، من سلوك طريق أمر الاقارب والأباعد ، ما يستصوبه العقل ويستنجده النقل ، من سلوك طريق النتوق عن الظّلم والغارات ، اللهم إلا في طلب الثارات .

<sup>(</sup>۱۳۷) أيله : أحمق .

<sup>(</sup>۱۲۸) فساد عقله .

ثم وضعَ طرق المكاتبات والراسلات ، والمشافهات والمحاطبات ، فكان في المكاتبات طريقةُ رسمه ، أَنْ لايزيدَ على وضع اسمه ؛ كـأنْ يقـولَ في أوّل الكتــاب ، وبراعة استهلال الخطاب ، عند ابتداء المقال ، بعد عدّة أوصال : جنكز حان كلامي ، ثم يكتب تحته من نصف السطر الثاني : إلى فلان ليفعل كذا ، ولا يتعلل بأنَّ وإذا . ثم يذكر مخ المقصود (١٣٩) ، بطريـقِ معهـود ، بـين العبـارات ، مـن غـير بحـازاتٍ واستعارات ، ويختـم بذكـر الزمـان(١٤٠) ، واسـم المـــنزل والمكـــان . وإذا استدعى أحداً إلى الطاعة ، وسملوكِ السُّنَّةِ أُسْوَةً الجماعة ، فإنه يتحسبُ التهويلَ والتهديد ، ويتحامي عن التشريد والتشديد ، ويرغّب بالوعد ، ويترك الوعيــد . شم يقـول : إن سمعتم واطعتم ، فزتم وغنمتم ، وإن أبيتـم وتمـاديتم ، فليـس أمـلُو ذلـك إليدا ، ولا درك علمه علينا ، يرى فيكم الخالقُ القديمُ رآيه ، فإنّ في تقديره وتدبيره كفاية . فهذه القاعدةُ باقيةَ ، في تلك الفتةِ الباغية ، مستمرةٌ على الدوام ، وإلى هذه الايام ، حاريةٌ على هذا النمط.، يكتبون اسمَ الخان أو الخاقان فقط . وكذلك الأمراءُ والوزراء ، والمباشرون والكبراء ، يكتبون في أوَّل الكتاب ، فلانَّ لا أَكْنَيَة ولا حَنَابٍ ، وهكذا إلى الأكابر من الأداني ، يذكرون اسمَ الكبير ووظيفتُه قـلانٌ لا الفلاتيّ .

ولما فرغ من ترتيب هذه القواعد الملعونية ، وحرج بهما على خلاف الشريعة الميمونة ، وقرّر عليها الأمورَ الديوانية ، والأحكمامَ السلطانية ، أسر بهما فَكُتِبَتْ ، وبهذا الخمطُ رتُبت ، ورسمنت في طوامير(١٤١١) ، ولُفَّتْ في شُمَّقَفِ الجريس ،

<sup>(</sup>۱۳۹) المُعنز : حالص كل شيء ، وفي الحديث الشريف الدين عاء سخ العبادة ويقال هذا سخ الأسر : خياره ...
والمدي هذا "صلب" للعني للقصود أو بيت القصيد من موضوع الرسالة أو للكاتبة .

<sup>(</sup>۱۱۰) الزمان : تاريخ كتابة الرسالة أو المكاتبة .

<sup>(</sup>١٤١) الطوامير ، واحدها طومار أو طامور،، وهو الصحيفة .

وَرُمُكَت (١٤١) بالذهب ورُصِّعت بالجواهر ، كما فعل ماني النقّاش الكافر ، واضع مذهب المجوس ، ومصرور المعقول بطويت المحسوس ، ليكون أقرب إلى تفهيم النفوس ، في كتابه المسمّى بزند-أوستا(١٤٢) ثم أمر باحترابها وتوقيرها ، والمحافظة على ضبطها وتحريرها ، والعمل بها والاقتداء بما فيها ، وتعلّى أهل بيّته بقوادمها وعوافيها . ثم رُفعت إلى عزائته ، وهي عندهم أعرُّ من الكبريت الأحمر في معادنه ، واسمها بالمغلي "التورة" وتفسيرها المِللة المأثورة ، فإذا حلس منهم سلطان على سرير ، وذلك بما للرؤساء من اتفاق وتدبير ، وجادتُهم في ذلك أنهم إذا رفعوا عليهم سلطانا ، وأرادوا أن بينوا لدار المملكة خيانا(أثا) ، احتمع الأمراء من الأطراف ، واستدعوا أركان النفور والاكتباف (١٤٠٠) ، واشتوروا في اذلك المنام ، وربما أقاموا في اذلك فيما بين نقض وإبرام ، وربما أقاموا في اذلك الحديدة "قورلتاي"

<sup>(</sup>۱۹۱۹) رُبِيكَ : تفاصل بعضه هي بعض ، وللقصود : تأطرت أو زهوقت أطراف الرسالة .. بماه اللعب ، ورصعت فراغاتها بالرسوم .

<sup>(</sup>۱۹۱۷) زند واستا: أو الرند - أنيستا وهو الكتاب للقدم لزوادشت في الدينة الفارسية القديمة (الروادشية).
وقد وهم نلولف حين نسبه إلى ماني الذي أفاد منه في تعاليمه (وزند معناها: تقسير، وأنيستا معناها:
القانون ،) ومن اللاقت للنظر أن المولف وصف صائي بأنه النقاش ، أي الدي الرسام ، وأن كتابه مُرَيِّين
بالرسوم ، إشارة إلى أن ماني عندما اعتفى كان قد ذهب إلى العين ، وتعلم فين الرسم العيني للمبروف
بفن المياتور ، ثم عاد إلى إيران زاعما أن لوحاته مرسومة من السسماء واسمها أرجنك بالقاف الفارسية ،
على غور ما هو معروف .

<sup>(</sup>۱۹۹) ينوا : ينتخبوا ملكا أو سلطانا عليهم .

<sup>(</sup>١١٠) أركان التغور والأكتاف : رؤساء الثغور والمدن الكبرى وزعماء الأقاليم .

<sup>(</sup>١٤١) الجمع : الاحتماع ، والحول : العام .. أى ظل الاحتماع العام مفتوحاً لمسدّة عـام أو حــول كـامل'، وقــد

تلك السلطنةِ الحُلْوَةِ الْمُرَّةُ ، كما كان الصحابةُ الكرام ، يندافعون الفتــاوي خــوفَّ الآثام . فإذا وقع الاتفاق ، بين الرفاق ، وأمراء الجندِ ورؤساء الآفاق ، علمي وأحمدٍ من أولادِ الخان ، وأن يكونَ غليهم اللك والسلطان ، وتصوَّب الرأيُ عليه وتسلَّد، وضَعُوه على لِبُدِ أسود، ثم رفعَه من الأرض إلى السرير، أربعةُ أَنْفُس كُلِّ أمير كبير ، كُلِّ حاملٌ بطرف ، رافعٌ في زعمِه رايةَ الشرف ، والخانُ يصبح ، بلسان فصيح . يا رؤساء ، ويه أمراء ، ويه ملوك ويه زعماء ؛ أنها ما أقدر أنَّ اتسلطنَ عليكم ، ولا طاقةً لي أنْ اتحكُّم لديكم ، ولا شوة لي بهذا الحِمْل الثقيل ، أن ثقومَ بحَمْل أعباء هذا الشان ا، فيتكرَّرُ الخطاب ، ويتعدَّد الجواب ، حتى يجلسـو. على السرير ، ويتهجُ بذلك الكبيرُ والصغير ، والمأمورُ والأمير ، ثــم يـأتون بـالتوراةِ الجنكز حانية الملعونة الشيطانية ، مبحلةً معظمة ، محترمةً مكرمة ، فينهضون إعظاماً لها ، ويتبرَّكُون بمسَّهم أذيالها ، فينشرونها ويشهرونها ، ثم ينصتون فيقرعونهما ، ثم يايعونَ الخانَ على إقامتها ، وأن يراعي أحكامَها حقَّ رعايتها ، ويبايعهم على امتثال أحكامِها ، وإجراء نقضِها وإبرامِها ، فيحيبُ كلُّ منهم الأمرَ على ذلك ، وأن يقيمَ شعائرَها المملوكُ والمالك ، ثم يضربون لـهُ الجنـوك(١٤٧٧ ثـلاتَ مِـرَار ، ثــم يتوجّهون إلى الشمس في وجه النهار ، ويضربون لها الجنوك ، ويسحدُ لها مَنْ فيهسم من مالكِ ومملوك ، ولا يفعلون هذا الفعلَ الشنيع ، إلاَّ في أيام الربيع . فبإذا تعـاقدوا وتبايعموا ، وتعاهمه وا وتنسابعوا ، وفعموا تلمك الكفريسات ، وأحضروا الآلات الخمريات ، فأدار الخالُّ عليهم الكاسات ، واستعملوا الأقداحَ والطاسات ، وفُتَحَ الخزائن ، وأظهرَ المكامن ، ونَثَرَ النشار ، من الدرهم والدينار ، وخلَّع الخِلَّعَ

<sup>(</sup>۱۹۵۷ الجنوك ، واحدها الجنك ، وهو آلـة ذات أو تـار مـن الأسـلاك ، ذات سـتة وأويعين سـلكا ، واختصـرت باهمو د .

والتشاريف ، وأعاد في دروسِ النفائس أبحاث التصاريف ، واستمروا على ذلك أياما ، والإنعاماتُ تَيرُّ عليهم خاصا وعاماً . ثم يأذنُ لهم فيتفرقون ، ثم انصرفوا صَرَف اللهُ قلوبَهم بأنهم قوم لا يفقهون ، وهذه الطريقُ مستعملة ، وإلى آخرِ ، وقت غير مهملة ، في جميع ممالكِ الشمرق من الخطا ، والدشستو<sup>(١٤٨)</sup> والصين والمغلل والجنا ، وفي ولايات الجفتاى . والرومُ قد اعتادوا غالبَ هـ فه القواعدِ والرسوم ، فقدّموها على القواعدِ الإسلامية ، والشرائع الأخملية المحمدية . اللَّهُمَّ أَلْهِمنَا الصوابَ ولا تَرَعْ قُلُوبَنَا بعد إذ هدَّيَتنَا وهبُ لنا من لدنك وحمةً إنك أنْتَ الْوَهَاب.

وسَيّبُ تحريكِهِ إلى ممالكِ الإسلام ، وتوجّه عِنانِ سخطِه إلى طلب الانتقام ، همو أنه لما استقر أمُره ، وانتشر بعد الجور بالعدل ذكره ، وطابت بهلاده وأميت ، وخملت حركاتُ الظّلْم وسكنت ، توجّه من بلادٍ ما وراء النهر(المنا) فقسة ، في سنة للاث عشرة وستمائة ، فيهم ثلاثة أنفار ، من أعيانِ التحار ، أحدهم يدعى أحمد الحجيد ، والشالث أحمد بلجيع ، الخمسة و والشالث أحمد بلجيع ، والشالث أحمد بلجيع ، ومعهم من أنواع المتساحر ، ونفائس الأقمشة والذخائر ، ما يصلح للملوكِ أولي المفاعر ، فوصلوا إلى بلادٍه ، الجاري فيها مياه كفره وعناده ، وانتهوا إلى "قوقات والمسيل" ، وهما على سريره الللل ، فأكرم نُزلَهم ، ورفع علهم ، وأنزلهم في إقباب بيض ، وأفاض عليهم الكرم العريض ، وكان شعار المسلمين في تلك البلنا ، أن ينزلوهم في قباب ييض من زيّد ، وكانوا يقربون المسلمين ، ويحترمونوهم دونَ الناس الجعين . ثم ان خنكزخان ، دعا أحدَ أولئكَ الإعيان ، واستعرض قماشه وساومه ، بعدما قربه وأكرمه ، فطلب منه أضعاف أبه وسامه ، ما يقضى بفيشه وغبّه ، عامل

<sup>(14</sup>A) المدشت: صحراء القبعال.

<sup>(</sup>١٤١) تحديدًا من مملكة خوارزم ، في عهد السلطان قطب الدين محمد بن تكش . انظر الحاشية رقم (١٥٣) .

ردٌّ حوابه ، ولا اعتبر خطابه . ثم طلب رفيقيه واستعرض بضائعهما عليه ، ثم سَاوَمَهُما النَّمِن ، فقالا : يا ملكَ الزمن ، إن صلح هـذا القماش ، خد مُنَّاك به بلاش ، فليكن ثُنه رضاك ، وهديةً في مقابلة ملتقاك ، وتقلمةً منا إليك ، بل خدمة الخادم أدخلنا عليك . فأعجبه هنذا الحوار ، وقال : بل أنتم تحار ، إنما جنتم لتربحوا ، وتكسبوا علينا وتنجحوا:، وأنتم ضيوفُنا ، فالأُولَى أن يشملكم معروفُنا ، ولكن أنا أقولُ قولاً وأدفع إليكم نَوْلا ، فإن رأيتم فيه فائدة ، وعاد عليكم منه عائدة ، قَبَلْتُمُوه ، وإلاَّ فالرأيُّ فيما رأيتموه . ثم ذكر لهما مبلغاً أرضاهما ، وبلغ بــه منتهي مُنَاهُما ، بحيث ربح درهمُهما ثلاثةً وأربعة ، وتضاعفتٌ لهما مع قرب الملمكِ المنفعة . فقالا : رضينا بما رسمت ، وأنعمت به وقسمت . فقال لرفيقهما الأوّل : إِنَّ رَضِيتَ بمثل ما رَضِيَ به صاحباك فتحوّل ، وإلا فَخُذُ متاعَك وتِحـوّل ، وشـأنّك وقماشُك ، وتَحْسُنُ مع ذلك رياشُك . فقال رضيتُ بما رَضِياً به ، وتلطُّف في خطابه وجوابه ، فأمرَ في الحال ، وأحضر المال ، ووزن الثمين ، وزاد ومَسنّ ، وألبسَهم الخلع، وأفضل في الصطنع، وأمر ببضائِعهم فَرْفِعَتُ، في حزائنه ووضعت .

ثم أمر خواصً بطاتِنه (۱٬۰۰۱ ) أنا يُدْجِلُوا هؤلاء التجارَ إلى خزالته . فلما دَخلُوا إليها ، ووقع نظرُهم عليها ، رأوًا من نفائس الأموال والذخائر ، وأصناف الأقسشية والحرائر ، وانواع الجواهس لللوكية ، وأحناس الأمتعة الكسروية ، وأعلاق (۱٬۰۱۱ ملوك الصين ، ومتحفات لللوك والسلاطين ، ما أَبْهَمَت نواظرَهم ، وادهمش أبصارَهم وبصائرَهم ، فَزَعُوا في عاسيها أبصارَهم ، وأوْدَعُوا عاسن غيلاتهما

<sup>(</sup>۱۰۰) بطائته : بطائته .

<sup>(</sup>۱۰۱) أعلاق : نفائس .

أفكارهم . ثم أتوا بهم إليه ، وادخلوهم عليه . فقال : ماذا وأيتُم في الحزائس ، من نفائس البحار والمعادن . فقالوا : ما لا يصلُح إلا في خوائنك ، ولا يُنتَرُ على فِرق ملك المشارق والمغارب إلا من مكامِن معادنك . فقال : ما بايعناكم فارغبناكم ، ولا أنّا بقيمة الأشياء وقدرها ولا أكرمناكم إذ صحبناكم ، بناء على أنّا عادمون ، ولا أنّا بقيمة الأشياء وقدرها حاهلون ، وإنما فعلنا ذلك الإحسان ، وجَرَرْفا منكم النقصان ، لِعِلَّة معان ، أحدها : إنكم أضيافنا ، وقد شملكم كرمنا وإنصافنا . ثانيها : انّ فضلنا الفضيل ، يعتضي إكرام المنزيل ، ثالثها : إنكم مسلمون ، والمسلمون عندنا مكرّمون . وابعها : أردنا اشتهار اسمِنا ، وأن تُذكّر في الأقطار طريقة رسمِنا . خامسها : أنه إذا سمَع بمعاملتنا النحار ، يقصلُون بلادَنا من الأمصار ، وسائر الآفاق والأقطار ، سدسها : وهـو أعلاها ، وأحسنها وأقواها ، انكم أمَّلتُهُونا وافدين ، وأنّا لا نخيب رساء القاصدين ، ثم وأحسنها وأقواها ، انكم أمَّلتُهُونا وافدين ، وأنّا لا نخيب رساء القاصدين ، ثم

ثم اقتضت الآراء ، فأمر الأمراء ، وأكابر بلاده ، ورؤساء أجناده ، أن يجهّز كلّ منهم إلى الجهات الغربية ، والولايات الإسلامية ، من جهته أحداً من المسلمين ، بيضائع من أمتعة الحقا والصين ، في صفة التحار ، ليتعاملوا في هذه الدّيار ، وتنفتح المسألك ، على السالك ، وتُنقل إليهم بضائع هذه الممالك ، وتكثر المعاملات ، وتتحد المفالك ، وتوكثر المعاملات ، من حهيّه من وثيق بأمانته ، واعتملا على كفايته ، وأعطاه من النقود والأجناس ، ما يصرر به من رؤساء الناس ، واجتمعوا قافلة ، وركبوا السابلة ، نحو أربعمائه وخمسين نفرا ، كلّهم مسلمون كيرا ، وكتب لهم مراسيم وجائزات ، بإكرام نُزُهلم في الدروب والمجازات ، ومعاملتهام بالكرامات ، وأن تُهيًا لهم ولدواتهم الإقامات ،

ذهاباً وإيابا ، حضوراً وغيابا . ثم أرسل معهم إلى السلطان قطب الدين ، عمند بين 
تكشي علاء الدين بن رسلان بن محمد بن أنوشتكين (١٥٠١) ، وأنوشتكين هذا هو 
أتابك (١٥٠١) الملوك السلحوقية ، والسلطان قطب الدين هو الفائق من تلك المديد ، 
رسالة عاطرة ، تستميل خواطرة ، وتُسيل من سحاتب كرمه مواطرة ، وحسن 
الجوار ، ومراعاة جانب الجار ، وسلوك ما تنتظم به الأمور ، وتطمئ به الصدور ، 
ويحصل به الأمن للصادر والوارد ، والرفاهية للقائم والقاعد ، وتعقد به أسباب 
الحبية من الطرفين ، وأطناب الموقق من الجانبين ، وفتح باب المراسلات ، وكشف 
حجاب المعاملات ، وإلا كانت الأدياث مختلفة ، فلتكن القلوب موتلفة ، وشعول 
نظر الصدقات السلطانية ، وعواطف مراحمها الملوكية ، على القصاد الوافدين على 
أبواب مكارمها ، المستمطرين سحائب صدقاتها وديمها ، وبحيث تسنى مطالبهم ، 
وتهنى مارئهم ، أو كما قال ، وصدر منه السوال .

هذا وأمّا أخبارُ السلطان قطب الدين فإنه كان من آكبرِ الملوك والسلاطين ، تملّك عراقي العرب والعجم ، وما في ممالك خراسان من أمم ، واستولى على غالب الممالك بالقهر ، وإلى أقصى ولايات ما وراء النهر ، وجعل "حرجانية حوارزم" مأواه ، وتلقّب لذلك خوارزرم شاه ، ورفع ما بين ممالكِه وبينِ ممالكِ حنكز حان ، من التنار المسمين بقرا حفتاي وعباد الأوثان ، واسترقهم فهراً وقسرا واستصحبهم

<sup>(</sup>۱۰۰) حكم سنة ٩٦٦ هـ / ١٩٠٠ ، وهـ و من سائلة أنوشتكين اللين كانوا في الأصل حكاما من قبل السلابعقة ، وحكاما مستقلين فيما بعد في وسط آسيا وفارس (حكموا من النصف الثاني من القرال الحادى عشر حتى فنصف الأول من القران الحادث عشر البلادي) .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۰۱</sup>) آتابك : أمير الأمراء أو كبيرهم . ويتألف هذا الملقب من لفظين تركيين ، وهما أطابحض أب ، وبك.بمضى أمير ، ومهمته الأساسية أن يكون وصيا على ولى العهد . ثم ذاع بعد ذلك,بمض مقدم العسساكر أو المقائد العام .

جَبُراً وكسرا ، واستولد من تلك الطائفة المعتدين ، ولـنه السلطان حدال الدين ، فباسطة إنه صار له منهم ولد ، صاروا أقرب عساكره إليه وعليهم المعتمد ، فكانوا شعوباً وقبائل ، يخرج منهم سبعون ألف مقاتل ، ومنهم أيضاً كانت أمَّه والجواله ، وخيله ورجاله ، إلى أنْ خانوه وبذلُوه وما صانوه ، واستدفع بهم طارق البلاء فكانوه .

## غريبة نادس عجيبة

وكان هؤلاء التتار ، متاخين بلاد أنزار ، وهي حدَّ ممالكِ السلطان ، وهي سدً عظيم بين المسلمين وبين جنكز حان ، فغزاهُم السلطانُ وأبادَهم ، واستعبدَ كما ذكر أجنادَهم ، فارتفع السدُّ من البين ، وانهدم الفاصلُ بين الجانبين ، واتصلت المملكتان ، كالحبين أعنى مملكة السلطان ، ومملكة جنكز حان ، فَسُرَّتُ السرائر ، وابتهجتُ الضمائر ، ودُقِّتُ في ممالكِ السلطانِ قطب الدين البشائر ، وزيست الولاياتُ بأنواع الذكاتر ، وكان في نيسابور (١٠٥٠) ، من أكابر الصدور ، شخصانِ من العلماء ، فاجتمعا وأقاما العزاء ، فشكلا عن موجب هذا البكاء ، وإنما النساسُ في فتوح وهناء . فقالا أنتم تعدون هذا المسلّم فتحاً ، وتتصورون هذا الفسادَ صُلْحاً ، ونفي العزاء على الإسلام والمسلمين ، وما يحدثُ من هذا الفتح من الحيف على قواعد الدين ، وسَعَم والميد ، وسَعَد فارشد :

وَعَلِمْتُ أَنَّ فُرَاقَكُمْ لاَ آبَدُ أَنْ عَلِي لَهُ دَمْعِي دَما وكَذَا جَرَى

<sup>(1°4)</sup> نيسابور : من أشهر مدن عراسان وأحستها .

وكان السلطان ("") قد دانت له البلاد ، واستولى على أهل البقاع والوهاد ، وأباد ملوك المعجم ، وتقرَّد بسياسة تلك الأمم ، وتحتُ ملكِه مملكة نحوارزم ، وقد صمَّم العزم ، مجزم ، وحمل الناس ، على نزع الخلافة من آل عبّاس ، ووَضْعِها في آل علي ، وقد توجَّه إلى العراق بهذا القصد الجلي ، فوصل إلى حدود العراق ، موصب وهو مُجدد على هذا الاتفاق ، فوصل أولتك التجار ، إلى أنزار ، من صوب حكز خان ، وبها من جهة السلطان ، نائب يُدعى "قاير حان" . فلمّا وصلوا إلى البلد ، أخْبَر بهم النائب الرصد ، فحبَسهم عنده في مكان ، وأرسل يستأمر فيهم السلطان ، وبَشَع السائرة ، وذكر أنهم حواسيس تستروا بالتجارة ، السلطان ، وبشَع الاموال ، ويوازن الجبال :

## \* وَمَا أَلَهُ الأَخْبَارِ إِلاَّ رُوَاتُها \*

فامرَه بقتلِهم ، وأحداً ما معهم وسلبهم ، فغي الحال أبادَهم ، وسلبَهم طارِفَهم وتلادَهم ، وارسلَ المال إلى السلطان ، وأوصلَه حسبما رَسَمَ به إلى الدليوان ، فعلرحُوه على تُحَار بُعَارى وسمرقند (١٥٠١) ، كما يُطرحُ على مساكين دمشق القند (١٥٠١) ، واستخلصوا ثمنه بالظُلْم وزادوا عليهم فيه الغرم ، وكان سبب ذلك أن تاجراً عند قايزخان ، أرادَ أنْ لا يكونَ عند السلطان تاجر سواه ، فتبعه قايرخان لما أغواه ، فتعددت الأسباب ، وانفتح للشر أبواب ، وقالوا : "شر اهر والساد ، فاحتفى واتصل فلمْ يفلِت منهم سوى رجلٍ واحد ، انجاه الله من العلو والحاسد ، فاحتفى واتصل إلى بلاده ، وأخبرَهم بوقوع الأمر وفساده فَقَضِبَ حنكز حان ، وتحرّك منه باعث

<sup>(</sup>١٥٠) عبوارزمشاه قطب الدين محمد بن تكش ، انظر الحاشية رقم (١٥٢) .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۰۹)</sup> بخارى وسموقند من أشهر فلدن التحارية ببلاد ما وراء النهر .

<sup>(</sup>۱۰٪) عسل السكر .

<sup>(</sup>المار) مثل يضرب في ظهور أمارات الشر وعنايله .

العدوان . ثم تنبُّتَ في أمرِه ، وتلبُّثَ في فكرِه ، وأرسلَ إلى الســلطانِ رســالة ، فيهــا تهديدٌ وبسالة ، وكان السلطانُ خوارزم شاه ، لما أَبْسَدَى هـذا الخطأ وأنهـاه ، طُيَّرَ مراسيمه إلى أطراف الممالك ، يأمرهم بالمحافظة على دَرَبَتْ لدَاتِ (١٠٩) المسالِك ، ويحرّضُ وُلاَةً الأمورِ وأصحابَ الإدراكِ في المضايقِ والثغور ، والطلائـع والأرصــاد ، على منع القصَّاد ، وكُفَّ مَنْ يخرجُ من تركستان ، إلى صـوب ِممـالكِ جنكزخـان . ثم أرسل من جهته حواسيس ، يختبرُ أحوالَ ذلك الإبليس ، وينظرُ أمورَه وأوضاعَه ، ومقدارَ عسكرِه وأمرَهم في الطاعة ، وما قَصَدَه أَنْ يفعل ، ليستعدُّ لـه بحسب ما يعلمُ منه ويعمل . فتوجّهت حواسيسُ السلطان ، وطال في غيبتهم الزمان ، وقطعوا الجبالُ والقفـــار ، وسلكـــوا المفــاوزُ والأوعــار ، حتى وصلــوا إلى بلادِه ، وفحصوا عن أمره واستعداده ، وخبروا أمرَ حنادِه وعتادِه ، وأوضاعَ عسكره وتعداده ، فرجعوا بعد مُدَّةٍ مديدةٍ وأزمان ، وأخبروا بما حقَّقوه السلطان ، وأن عددَ عساكره يفوتُ الإحصاء ، ويخرجُ عن دائـرةِ الاستقصاء ، وأنهــم أطـوعُ البريَّةِ للملك ، وأثبتُ حَنَاناً من الأسدِ المنهمك ، وأصيرُ جُنْــداً على القتــال ، كــَـأَنُّ أمرَ الهزيمةِ عندهم مُحال ، وأنهم إذا واثبوا أو حاربوا ، أو سالبوا أوْ لاسبوا(٢٦٠) أو رابضوا أو ضاربوا خابطوا أو خاطبوا ، بقوله :

وَنَحْنُ أَنَاسٌ لاَ تَوَسُّطَ بَيْنَكَ اللَّهِ لَنَا الصَّلَادُ دُونَ العالَمينَ أَو القَبْرُ

وأنهم لا يمتاجون في الأسفار ، ولا عند مقاحمة الأخطار ، إلى كثير مؤنــة ، ولا كبـير معونــة ، بــل كـلُّ منهــم ينهـض باحتياجــه ، واحتيـاج مركوبـه إلى إلجامــه

<sup>(</sup>۱۰۰ دربند كلمة فارسية الأصل ، ومن معاتبها هنا : المضايق والطرقات أو المعابر الضيّكة للأنهر والبحيرات .
(۱۰۰) تلاسبوا : تضاربوا وتلاسعوا بالسوط وتحوه .

وإسراحه ، ويستبدّ بعمل سلاحه ، وجميع ما يستعينُ بـه سـفراً وحضـراً في ضِلحـه وصلاحه ، ونطاحه وكفاحه ، وكذلك ملبوشه وزاده ، وسائر أهبته وعتاده :

فَنْدِمَ خوارزم شاه ، على ما قلَّمتْ يداه ، مـن قتـل أصحابـه ، وفَتَـحَ سَـدًّ الثُّغْـر وبانه ، وأنَّى يُحْدِي النَّدَم ، وقد زلَّت القدم ، وتبدّل الوحودُ بالعدم ، وعَرق في بحر الهموم ، وهَمَى عليه غَمَامُ الغموم ، فشاوَر لما لقى "الشــهاب الخيوقي" وهــو فقيــه فاضل ، ونبيةٌ كامل ، عالِمٌ أحلّ ، كبير المحلّ ، له عندَه محلٌّ خطير ، لا يخالفُ فيما يشير ، فإنَّ رأيه سديد ، وقواله وفعله رشيد . فقال يا إمام : قد تحرَّك على الإسلام ، عَدُوٌّ أَلَدَّ الخصام ، بعساكرِ كالرمال ، ذوي صدماتٍ كالجبال ، فما ترى فيما طرا(١٦١) ؟ فقال : في عساكرك كثرة ، وأنت ذو قُوَّةٍ وَوَفْرَة ، وَزُفَرُ إقدامِك له زَفْرَه (١٦٢) ؛ فكاتب الأطراف ، واجمع عساكِرَ الأكتافِ ، وادْعُ أهمل بيضمة الإسلام ، إلى هذا النفير فإنه عام.. فإذا وفدوا عليـك ، وتمثَّلُوا بـين يديـك ، توحَّـهُ بهم إلى نهر سيحون ، واجعلُ ساحلُه من فُلْكِ الجنودِ مشحون ، واملاً يهم تلك المهامِة والقفار ، وحَصَّنْ مَمَالِكُكَ إلى حدود أنزار ، فإنْ أقبلَ العـلُوُّ المحـذول ، لم يصلُ إلا وهو من الكِلال محلول ، فإنه يأتي من بلادٌ بعيدة ، مجنودٍ عديدة ، وقد أثر فيه التّصب ، وأخذ منه التعبُّ والوصب ، فتلاقيم على سيحون ، وهم كَالُّون(١٦٣) ، ونحن مستريحون . فجمع بعد ذلك أمراءَه ، وزعماءَه ، وعرض عليهم ما جاءِهم ، وطلب منهم آراءَهم ، فلم يرتضوا رأيَ الشُّهاب ، لأمرِ يريــدُه مُسَـبِّبُ الأسباب . وقالوا : بل نتركُهم حتى يقطعوا الأوعارُ والمضايق ، ويتورطوا في بلادنــا بالعوايق ، فتزدادُ مشقَّتُهم ، وتطولُ في المسير شُقَّتُهم ، لاسيما وهم بأرضِك

<sup>(</sup>١٦١) طوا : طواً من الحدثان .

<sup>(177)</sup> الزفر : الشجاع ، والكتيبة . وزفرت النار زفراً : جمع لاتقادها صوت .

<sup>(177)</sup> أصابهم الكلال والتعب.

جاهلون ، وعن مداخلِها ومخارجها ذاهلون ، فإذا حصلُوا في قبضتنـــا ، كـــان أمكــنَ لنهضتِنا ، فنضَّيْق عليهم واسعَ رحابِها ، وأهلُ مَكَةَ أخــيرُ بشــعابِها ، وذُهـِــلَ.أوكــكَ الجمع ، عـما رآةُ الفقهاءُ وهو أن النَّفع ، أوَّلَى من الرفع .

وبينما هم في للشاورة والمراودة ، ورد قاصد (١٦٠) حنكوخان برسالة المناكلة ، وفيها من التشنيع والتقريح ، التهديد والتبشيع ، العجاب ، وما يشيب الغراب . فمن جملة تشنيعاته ، ومضمون تهويلاته ، ما معناه ، في فحواه ، كيف تعَمَّرَأتُم على أصحابي ورحالي ، وأخلتُم تجارتي وماني ، وهل ورَدَ في دينكِم ، أو تعرَرَأتُم على أصحابي ورحالي ، وأخلتُم تجارتي وماني ، وهل ورَدَ في دينكِم ، أو تعروا من لا عاداكم ، وتكدّروا عيش من صن صادقكم وصافاكم ، أخركوا الفئ تعادوا من لا عاداكم ، وتكدّروا عيش من صن سادقكم وصافاكم ، أخركوا الفئن غويكم ، أو ما أحير كم غيروكم ، وبلغكم عنه غويكم ، ومن المسفاهة عربيكم ، أو ما أحير كم غيروكم ، وبلغكم عنه المربيدوكم ، وبناكم محدثوكم ، وبلغكم عنه المربور الجوار ؟ ونبيكم قد أوصى به ، مع أنكم ما ذقت م طَهْمَ شهده أو صابه (١٦٠) ، وكيف توذون صابه (١٦٠) ، ولا بكوتُم شدائد أوصافيه ، وأوصابه الكرام ما ذقت م طَهْمَ شهده أو ما سلف ، قبل أن ينهض داعي الانتشام ، ويتحرّك من الفئن حامي الاضطرام ، ما سلف ، قبل أن ينهض داعي الانتشام ، ويتحرّك من الفئن حامي الاضطرام ، ويقوم سوق الفنن ، ويظهر من الشرَّ ما يطن ، ويوج بحرُ البلاء ويروج ، وينفتح

<sup>(</sup>۱۱۵) قاصد : رسول او سغیر او میعوث . .

۲۹۰۰ هذا القول "اتر كوا المرك ما تركوكم" يبرده في المصادر التاريخية منسوبا مرة إلى النبي محمد ، ومرة إلى ممارية بن أبي سفيان .

<sup>(117)</sup> الصّاب : شجر مرّ له عصارة بيضاء كاللبن بالغة للرارة .

<sup>(&</sup>lt;sup>(۱۱</sup>) اوصابه : آلامه وأوجاعه .

عليكم سَدُّ يـاحوج ومـاحوج ، وسينصرُ الله المظلوم ، والانتقـامُ مـن الظـالمِ أمـرَّ معلى الطـالمِ أمرَّ معلى معلـوم ، ولا بُدَّ أَمَّرَار (بُويَيَّتِه ، وآتـارَ عله في بريّته ، فإنَّ به الحولُ والقـوة ، ومنـهُ النصرةَ مرحُوّة ، فَلْتَرُوْنَ مـن حـزاءِ أفعالِكُمْ العجب ، وسوف ينساب عليكم ياجوجُ وماجوج من كلَّ حدب .

وكان اللّعينُ جنكوخسان ، قىد مشى على تركسىتان (١٦٨) ، وأخد منهنا عُنْدُوَّ كاشىغر (١٦٩) وبلاسىاغون (١٧٠) ، ارصارتا في حَوْزٍ ذلك الملمون ، وكانتما في يَسدِ كوُحلك خان ، ابنِ أونك خان ، المارّ ذكرُه في أَوَّلِ القصّة ، لما قَتَلَه جنكزخانُ وقصَّة ، وهرب ولله كوجلك خان المغبون ، واستقرّ في كاشغر وبلاساغسون ، إلى أنْ مَشَتَ العساكرُ عليه ، وأُخذتُ تلك الأماكنُ من يديه .

فلما وصلَ هذا الخطاب ، إلى ذلك الأسدِ الوشّاب ، أمر بمقدّم القُصّاذ (۱۷۱) ، ورئيس أولتك الورّاد ، فضربت وقبته ، ويمن بقبي فحُلِقت خيته ، وسيخمت بالسّوادِ حليته ، ثم ردّ الجواب ، بأبشع خطاب ، ومن فحواه ، وبباردِ ما حواه ، إي ساتر إليك ، وهماجم عليك ، يجدودِ الإسلام ، وأسُود الآكام ، وكلِّ بطل ضرغام ، ولو بلغت مطلع الشّمس ، فَمَحلُك فِي قَعْرِ الرّسس ، وحاعلُك كناهسيا أمس ، فَتَهَقَّنْ ذلك ، واعلَمْ أنك لا محالة هالك . وَردَّ قُصَّادَه على عقيهم ، وقصت التوجّة في ذنيهم ، فتحهّز وسار ، بعسكر حرار ، إلى صوب التنار ، وأوصل السير ، وسابق الطير ، وأراد أن يسبق الخير ، ويكبس النتر ، ويربهم عين العلّة قبل الشير ، وسابق ، وساد وساق ، فقطع ممالك حراسان ، وولايات ما وراء الأثر ، فألوى من العراق ، وساد وساق ، فقطع ممالك حراسان ، وولايات ما وراء

<sup>(</sup>۱۷۸) ترکستان : اسم معامع لکل بلاد الترك تديما .

<sup>(</sup>۱۹۱۱) كاشفر : من أشهر مدن تركستان . "

<sup>(</sup>۱۷۰) بلاغسون : من آکیر مدن ترکستان .

<sup>(</sup>١٧١) رئيس البعثة الدبلوماسية بتعبيرنا الماطر .

النهر وتركستان ، وهمجّم بذلك البحر الزعّار ، في تلك المهامِهِ والقِفار ، فوصل إلى حشم في بيوت ، وهُمْ آمنون في بسكون وسكوت ، ليس فيهم غير نساء وصبيان ، ومواس وبعران ، رحالهم غائبة ، وأمورُهم بواسطةِ الأمنِ سائبة ، وكانت رجالهم توجّهت لأخلِ الثار ، من بعض التتار ، بواسطةِ عدوان ، وقعّ بينهم وبين كُوحُلك خان ، فقاتلُوهم وكسرُوهم ، ونهبوا أموالهم وهصروهم . فقى غَيْبَتهم ، ووسلَ السلطانُ إلى بيوتِهم ، وفي أمْنِهم وسكوتهم ، وليس فيهم إلا الحريمُ والأطفال ، والمارشي والأثقال ، ولا يُؤيّهُ اليهم ، ولا يعول عليهم ، فاستولى عليهم ونهبّهم ، وسلَبهم عيشتهم وسلَبهم م أمراً العساكر فنهبوهم وأسرُوهم ، وفرقوهم وكسروهم ، وفرقوهم وكسروهم ، وهم الحمّ الففير ، والمعددُ الكثير ، والمالُ الغزير . ورجع السلطان من فوره ، وابتدا في حوره بعد كوره (١٧٣) ، وتصور أنهُ أغتى وأنْكَى ، وأنهُ أضحك فوره ، وهم الحمّ هو إلاّ وضمّع على القُرْح كيّة ، وداس ذَنْب الحية .

ثم رجع التنار ، ورأوا ما حلّ بأهلِهم من بَوار ، وأنهم أخْرِحُوا من ديارِهم والالاهم ، وتُكْبُوا في طريقهم وبلالاهم ، وأنَّ نساءَهم أسِرَت ، وصفقتهم خسرت ، فما وفت نصرتهم بكسرتهم (۱۷۱ ) ، ولا قامت فرحتُهم بحسرتهم ، النهبُوا واضطلمُوا . وأخذتهم الحميّة ، وعصبتهم العصبيّة ، وتناحُوا بالفارات ، وطلبو الثارات ، وتناحى منهم حُمَاةُ الحقايق ، وكماةُ المضايق ، وتتبعوا في الحال ، وطلبو الثار ، من غير إهمال . ولا إمهال . وسلكُوا الآثار ، لأخذ الثار ، وأكبُوا كالرق الخاطف ، وزعقُوا كالرعة الفاصف ، واندفقوا كالربح العاصف ، واندفقوا ، واندفقوا كالربح العاصف ، واندفقوا

<sup>(</sup>۱۷۲) صليهم : سلب ما معهم من ثياب وآموال وحواهر .

<sup>(</sup>۱۷۳) حوره بعد كوره : نقصٌ بعد زيادة ، وخُسْرَانٌ بعد ربح . وهزيمة بعد نصر . وعسر بعد يسر .

<sup>(</sup>۱۷۱) ما وفت نصرة جنكيز محان على كوجلك عان ، يهزيمتهم أمام السلطان عواوزم شماه ، فتعادلت : نصرتــه بهزيمتــه ني آنه .

كالسهم الناقف(١٧٠) ، ودهموا كاللَّيل المدرك ، وهجمُوا كالسبيلِ المهلك ، فأدركوا عساكرَه ، بشرورٍ ثائرة ، ومراجلِ صدورِ بالضغائنِ فائرة ، فلمْ يشعروا إلاَّ والعَدُّوُّ المضرم ، غشيهم كالقضاء المبرم ، فألُّوت عساكره وقابلت ، واستعدَّت وقاتلت ، والتقت الرجالُ بالرجال ، وضاقت ميــادينُ الجحال ، واستمرت ضروبُ الحرب بينهم سحال ، وتطاولت سهامُ الموتِ لِقصَر الآحــال ، وتهلُّــت تُنايـا المنايــا لبكاء السيوف ، وتبسّمت ثغورُ الرزايا لفتوح الحتوف ، واستمرّت دِيَـمُ السهام ، من غَمَام القَّتام ، على رياضِ الصلورِ تهمي ، ولوامعُ بروقِ السيوف ، على قِمَّم تلك الصفوف ، بعد الوابل الوَسْيي (١٧٦) ، بالصواعق ترمي ، ثم انتقلوا من معاشقةِ الراشقة ، إلى مراشقة المعانقة ، ومن مكالق (١٧٧) المضاربة ، إلى ملاكمة الملابية (١٧٨) ، ومن مخادعة القارعة ، إلى مسارعة الصارعة ، وامتدت بهم الحال ، في هذا المقتالِ والجدال ، ثلاثةَ أيام مع الليـال ، لا يســامُون الطَّعـنَ والضَّـرب ، ولا يملُّون مباشرةً الحراب والحرب ، إلى أنَّ حَرَى من الدماء طوفان ، وكساد يظهرُ سِسُّ كُلِّ مَنْ عليها فَانِ . كُلُّ ذلك وكاتِبُ البيض والسَّمْر ، يستوفي من أقــلام الخـطُّ في صحائف الصَّفَائح مستوردات العمر ، ولم يُسْمَع بمثل هذا القتال ، ولا بنظير هذا الضراب والنضال، في سالف الأزمنة والأعصر الخَـوال، وما أَمْكَنَ تُوَلِّي إحــدى الطائفتين ، ولا نكوصُ جهةٍ من الجهتين ، أَمَّا طائفةُ المسلمين ، فلحمية الدين ، وَلَوْ ولُّوا الأدبار ، لما أَبْقَتْ التتار ، لَبُعْدِ الديار ، وصعوبةِ القِفار ، منهم نَافِخَ نار . وأَمَّــا الكفارُ فِلِلْغَيْرَةِ على ذواتِ الأستار ، واستخلاصِ الأطفالِ والصُّغار ، منْ قَيْسـادِ السَّدْلُّ

<sup>(</sup>١٧٠) يقال نقف السهم رأسه ، أي أصابه جتى حرج دماغة بعد أن شقّه شقا كالسيف .

<sup>(</sup>۱۷۱) الوسمي : مطر الربيع .

<sup>&</sup>lt;sup>(۱۷۷)</sup> المكالمة : الجروح .

<sup>(</sup>١٧٨) الملايبة ؛ يقال تلبب الرحلان أخذ كل مهما بلبة (طوق) صاحبه ، ومنها قولهم : أخذ بتلايبه . .

والصَّغَار ، ورقَّ الإسار ، فصارت الخضراء غيراء ، والغيراء حمراء ، والطحراء يحوا ، والقَتْلَى تَلاَّ ، والجَرْحَى تَرْحَى ، ولم يتبطهم عن استيفاء القتال ، غيرُ انحلال الأعضاء والكَلال ، فانفصلوا وما انفصلوا ، وانقطعُوا بعدما اتصلُوا ، وحلُّوا بعد ما كلُّوا ، وتراجع كلُّ عن صاحبه ، بعد ذوبان قلبه وقالبه ، واستفراغ حهده ؛ بما وصلت إليه غاية كدّه ، ثم استوفى ناظرُ القضاء ، ما أوْرَدَهُ عامِلُ الفناء ، من سهم المنون ، إلى ديـون بَرْزَخ إلى يوم يُبعثون ، من أرواح الشهداء الأبرار ، وأنفس الأشقياء الكفار ، الوارد من تلك المعركة ، الساكن من حركات هساتيك التهلكة ، فكان من المسلمين عشرون الفا ، ومـن الكفّار كلا وكذا ضعفا ، غير أنه ، لم يُمْكِنُ حَصْرُهُم ، و لم يُعْرَفُ قَدْرُهم .

فلمّا كانت الليلة الرابعة ، وهي الليلة الفارقة القاطعة ، أوقد كلَّ من الغريقين في منزله النار ، وأكثر من القبائل في المنازل والآثار ، وتركها وسار ، فوصل المعلمان ، من بلاد تركستان ، وقطع سيحُون ونهسر خُحَدْد ، ووصل إلى بُعارى وسَمَرُقَنْد ، وشسرع في تحصين البلاد والقلاع ، والاحتفاظ بمدن الممالك عن الضياع ، وقد سكن الهم فواده ، ونهب القلق والأرق رقاده ، وعلم المسلمون أنّه لا طاقة لهم بالتنار ، فعافوا حلول البوار ، ونزول الدمار ، وتيقنوا خراب الديار ، لا ناله عاجز ، ولا بثد من قدوم في عامن عاجز ، ولا بد من قدوم بلاء ناجز . وقالوا : إذا كنان هما الخور ، من شرده قليلة من النتر ، في طرف من أطراف بهلاده ، لا فيهم أحد معتبر من أحناده ، ولا رئيس يُشار إليه من أولاده ، ولا دَرَى ، ولا عَلِم بما حرى ، فكيف إذا دَمَم بطائية الكبرى ، وأحشاد جيوشه العظمى ، فترك حوارزم شاه ببحارى عشرين ألف مقاتل ، وفي سمرقند خمسين ألف مناضل ، وقرر معهم أنه سيجمع عشرين ألف مقاتل ، وفي سمرقند خمسين ألف مناضل ، وقرر معهم أنه سيجمع عشرين ألف مقاتل ، وفي سمرقند خمسين ألف مناضل ، وقرر معهم أنه سيجمع عشرين ألف مقاتل ، وفي مهرقند خمسين ألف مناضل ، وقرر معهم أنه سيجمع عشرين ألف مقاتل ، وفي مهرقند خمسين ألف مناضل ، وقرر معهم أنه سيجمع عشرين ألف مياه مناه بهنا وهود ، ويوجه بثبات عدم ، وإضاعة حرم ،

إلى سرير ملكِه خوارزم ، ثم انتقـل إلى خراسـان ، وخيَّـمَ بضواحي بَلْـخ (۱۷۲ في مكان ، وأقام رَخِيَّ البال كان الشيَّءَ ما كان ، ثم لازال يضمحل ويذوب ، ويحـلّ به ما يحلّه من نوائـب الخطوب ، حتى انتقـل إلى جوار الرحمـن ، في أطـرافـو طبرستان (۱۸۰ ، في سنة سبع عشرة وستمائة ، وكانت ولايتُه في العشرين من شوال سنة سبح وتسعين وخمسمائة .

وَلاَ مَسَالَ بِالأَمْسُوالِ عَسْهُ حِمَامُهُ حَمْمَى مَلْكُهُ لِمَا عَرَاهُ الْهِذَامُهُ فَمَا كَفَ ذُو كَفَّ لَهُ رَائِدُ الرَّدُ الرَّدُ وُلاَ مِلْكُ ، كَلاً ، وَلاَ مُلُكُ حِمْى

<sup>(</sup>۱۷۷) يلخ : من أشهر مدن عراسان (في أفغانستان اليوم) .

<sup>(</sup>۱۸۰ طبرستان : مقاطعة في إيران على بحر قورين ، وقاعدتها مدينة آمل .

<sup>(</sup>اA۱) عطاوه : متديرو أموره ومتعهدو شؤوته العسكرية .

<sup>(</sup>١٨١) خنيب : الحيل المدرّبة .

وبسطُ المقول ، فيه شرحٌ يطول . وأمَّا أمرُ الطاغية ، صاحب الفتـةِ الباغيـة ، جنكزخان ، لما وصل قُصّادُه (١٨٢) من عند السلطان ، بعد الفناء والشدة ، لحاهم مَحْلُوقَةٌ ووُجُوهُهُم مُسْوَدَة ، وقد قُتِل رئيسُهم ، وخلا من نَقْب مرادِهم كيسُهم ، ذهب حِفاظُه ، والتهب شواظُّه ، وطمَّت بحارُ كُفْره وتلاطَمَت ، وتَزَعْزَعَتْ أَطْـوادُ شِرْكِه وتصادمت ، وبينما هو يرغى ويزبد ويقوم من غضبه ويقعد ، إذ حاءه الخــيرُ الثالث ، وهو شرُّ الحوادث ، إذْ فِيه خَبَرُ مَنْ قُتِلَ من الكُفَّار ، وانتقل من دار الحَسار ، إلى دار البَوار ، جَهَنَّـمَ يَصْلُونَهـا وبـُسَ القَرار ، فـأَعْمَل في قلبـه نصلـه ، وكان أولاً قد زاد على قُرْحِه قَرْحٌ مثلُه ، ثم كان حيرُ هذا القُـرْح ، مِلْحـاً مَـــُرُوراً على جُسرح ، فقامت قيامتُه ، وتعوَّجت بالحزن قامتُه ، وَوَدَّ لَـوْ أَحْرَقَ الكونَّ بأنفاسِه ، وهدَّمَ أساسَ المكان يفاس باسه . ثم تروَّى وافتكر ، وتهوَّى من حَرِّ هـــــــا الشرر ، ثم قَصَد مذهّب الاعتزال ، وانزوّى عن جماعتِه في مكان محال ، ودخل إلى مكان خراب ، وعَفَّرَ وَجْهَه في النراب ، ونضرَّعَ إلى اللهِ الحليم ، وقال : يــا محـالقُ يا قديم ، أنا أردتُ أن أعمر بالادَك ، وأنعش عبادَك ، فَطَلَّمَهُمْ يا إلاه ، عبدُك خوارزم شاه ، وتعدَّى عليَّ ، وكرَّر الإساءَة إليَّ ، فانتصرْ لي منهــم وانتقــمْ ، فـإنَّكُ حَبْرُ مَنْ كُسِرَ وَعَوْلُ مَنْ فَلُلِم ، واستمرّ على هذه الحال ، ثلاثمة أيام وليال ، لا يأكلُ ولا يشرب ، ولا يفترُ عن النِضرّ ع والطلب ، يمرّغ رأسَه ووَحْهَمه في الـشرى ، ويقصد فيما يرومُه ربُّ الورى ، وقد قيل:

وَأَخْلَصَ فِيمَا رَامَةُ وَهُوَ مُشْرِكُ وما زَالَ يَمِنُو فِي الأَنامِ وَيَسْفِكُ يُوحُدُ بِالإِخْلاَصِ مَلْ هُوَ يُهْلكُ تعسرع جنكيزخسان ألم نساعة فَمَا خَابَ فِيمَا رَامَهُ من فَسَادِهِ فَمَا جَالُ مَنْ اللهِ طول خَاتِهِ

<sup>(</sup>۱۸۳ قصاده : رسله

ثم نهض نهضة أنام فيها الأنام ، وقام قومة أقام بها ساعات القيام ، فتوجَّمه من مشركي التتار ، وعساكر الكفّــار ، بالبحــارِ الطاميــة ، والأمطــارِ الهاميــة ، وحبــال النيران الحامية ، في شهور سَنَةِ خمسَ عشرةَ وستمية ، ومَثنَوا على ممالكِ الإسنـــلام ، وسارُوا على بسيطِ العالَم سيرَ الغَمـام ، وأرادُوا إطفـاءَ نــور الإيمــان مــن إشــٰراكِهـم بظلام ، فوصلُوا إلى البلاد ، وهي جُنَّةُ المرتــاد ، آمنــة مُطمئنــّـة ، ســاكنة مُســتكنّة ، وليس لها مانعٌ ولا ممانع ، ولا لهم عنها دافع ، ولا مدافع ، ولا بها حام ولا بحام ، ولا سام ولا مسام ، فاختوا على "جَنَّد"(١٨٤) وقراها ، وولاياتها وَمَا والاَها ، رايَسع صفر ، عامَ ستةَ عشرَ ، وأظهـرُوا فيهـا علامـاتِ الحشـر ، فأدهشـوا وَهُلَهَـا(١٨٥٠ ، وسبكوا أهلُها ، ودكَّــوا جبلَهـا ، وملأوا بجبـال القتلى سـهلَها ، فقتلــوا إلخـاصُّ والعمام ، ومدُّوا إلى ذخائرها النُّهْبَ العام ، فأواحَ بها رَجلُه وخيُّلُه ، وأحاطُ بهما ثبورَه وويله ، واستمروا في نهبها ستَّ عشرةَ ليلة . ثم تنقلُوا عن "جند" إلى ولايات "أند كان وفناكث وخجند"(١٨٦) فأخلوها وقتلُوا ، وفعلُوا كما كانوا فعلُوا ، ثم إلى بلدة "مرغنيان"(١٨٧٧) وكانت دارَ مُلْكِ إيلك حان ، ثـم إلى أطرافِ تركستان ، ومنها "سيرام وتلش كند"(١٨٨) وباقي البلدان ، ثم إلى "نسف وأنزار وسفناق"(١٨٩) وما من أمهات البلاد في تلك الآفاق :

فَمَشُوا عَلَى سَهْلِ البادَو وَوَغْرِهَا مَثْنَى الجُوادِ على القَصِيل (١٩٠٠) الأَحْطَسَ

<sup>(</sup>۱۸۱) جند : من مدن تر کستان .

<sup>(</sup>المنه عند المنه المنه الأمنين ، قبل هروب سائر السكان .

<sup>(</sup>١٨١) ولايات أندكان وفناكث ومحمئد : من إقليم فرغانة .

<sup>(</sup>۱۸۷) مرغنیان : من ملن فرغانة .

<sup>(</sup>۱۸۸) سيرام وثلش كند : جميعها من فرغانة ، بيلاد ما وواء النهر .

<sup>(</sup>۱۸۹) تسف وأنزار وسفناق: من تغور فرغانة ، يبلاد ما وراء النهر .

<sup>(</sup>۱۹۰۰) القصيل: الزرع الأخضر الذي يُقتطع لعلف للماشية .

فَكَأَلَهُمْ مُوسَى على شَعْرِ مَشَتْ او مِنْجَلٌ فَـوْقَ الحصيه الأَصْفَسِرِ
أَوْ شَعْلَةُ قَـازَ الهَـوا فَـنَصَلَقَتْ شَـوْقَ الصَّعيه على الهثيم الأَغْسَرِ
فَكُلُّ مَنْ أَطَاعَهم ، وقصدَ آتباعهم ، صار من حِلْنَتِهم ، ودخـل في عِلَيِّهم ، ومَنْ
عَصَى أَوْ تُوفَف ، أو خالف أو تخلّف ، سَـقُوهُ كَأْسَ الدَّمَـار ، وأحلُّـوه وقوضَه دارَ
الهوار ، وأسَرُوا حريمه وأولادَه ، وفهوا طارفة وتلادَه .

ثم إن تلك الدواهي المصمية ، يوم الثلاثاء رابع الحرّم سنة سبع عشرة وستمية ، وصلوا إلى بخارى (١١١) ، بلدة فضلها لا يجارى ، قُبة الإبحان ، وكُرْسي ملوك بهي سامان ، بحمع العلماء والعبّاد ، والصلحاء والزهّاد ، ومنبع المحقّة بن من النههاء والأبحاد ، وفيها من الأكابر والأشراف وأوساط الأبحاد ، والمعقّقين من النبهاء والأبحاد ، وفيها من الأكابر والأشراف وأوساط والجيوش الخوارف ، الجرم المنفير ، والعلم الكثير . فَلَمّا رأى العساكر السلطانية ، والمحيوش الخوارزم شاهية ، اللين كان أرْصَدهم المسلطان ، لحفظ البلدة من طوارق الحدثان ، وهم عشرون الفا ، أنّ البلاء زحف إليهم زحفا ، وأنّ كَسْرتهم منهسم لا يقفى ، وأن سيّل الويلي حطم ، وموج بحر الدواهي التطم ، ومَنْ لم يدوك من الغرق نفسة ارتطم ، شعروا الليل ، وحرجوا تحت اللّيل ، وقصدوا جيحون من الغرق والعبور إلى عراسان (١٢٠١ ) ، ومُقَلَّمهم من أمراء السلطان : كورحان ، وسنخ حان ، وهيد التوري وكوحلي حان ، فينما على نهر حيحون قاصدين العبور ، صادفتهم طلائح جنكرحان الكفور ، فوضعوا السلاح فيهم ، ومَحَوْهُمْ عن بَكْرَة أبيهم ، فما

<sup>(</sup>۱۹۱۱ بخارى : من أعظم مدن ما وراء النهر (اليوم مدينة روسية في أوز بكستان) .

<sup>(</sup>۱۹۲) جمیحون : نهر فی حنوب غربی روسیا ، بروی میاهه تاجیکستان وترکمانستان وگوزیکستان .

<sup>(</sup>۱۹۱۶ عراسان : منطقة قديمة فى آسيا شمالي <u>أيران و</u>جنوبى مجرى نهر حيحون ، من أشهر مدنها نيســـايور-وهــراة وبلخ وسحوين وطوس ومرو الروذ ومرو وسرعس وطالقان ، وما يتخلّل ذلك من القرى والبــلاد الشى دون نهر حيحون . وتقع على الحدود الروسية الإفغانية .

ابقوا منهم عَيْنًا ولا أثرا ، ولا سمع لهم أحدُّ خيرا ، فَوَهِيَ أَمر البلــد ، إذْ لم يبــقَ لهــم مدد ، فطلبُوا الأمان ، وأرسلوا لذلك القاضي بدر الدين بنَ قاضي خان ، فأحابهم إلى ذلك وأناب ، فاطمأنُّوا وفتحوا الأثواب ، فدخلوا المدينةَ يرفلُون ، وهم من كل حدب ينسلُون ، فعصى بقيةُ العساكرِ في القلعة ، وتصوّروا أنَّ يكونَ لهم منه مُنَّعَة ، هَفِي الحال ، أمرَ الرحال ، بِطَمَّ الحندق(١٩٤١ ، بكلِّ ما وحدُوا حـلٌ أو دقّ ، فـأتوًا بنفائس الأقمشة ، والذخبائر المدهشة ، والكتب الربعات ، والمصاحفو الشريفة والختمات ، وطرحُوها في الخندة ، ومشى العسكرُ عليها وتسلَّق ، ونَقَبُسوا النقوب، وأنفذوا الثقوب، وكان قد نادَى بالأمــان، للقــاصي والــــــّان، فعجــزت القلعة ، وذهبَ ما بها من مُنَعة ، وكنان فيهنا فِيَّة ، نحوَ من أربعمائية ، فباشرُوا الحرب دوَّما ، نحو اثنَّى عشرَ يوما ، فأخلِلُوا عُنُوةٌ بالإنقاب ، وفُتِحَ لهم من حهةٍ باب ، فقتلوا مَنْ بها عن آخرهم ، واستولُوا على بـاطيهم وظـاهرهم ، ثـم مـلـوا أيديهم إلى المحدّرات ، وفَجُرُوا ظاهِراً بالمسَّرات ، وحَعَلَ الناسُ ينظرون ويبكون ، وهم يفتكرون وينكون ، لا يستطيعون دفعا ، ولا بملكون ضرًّا ولا نفعـــا ، فــاحتمـع من أئِمَّةِ الدين ، ومن اعلام العلماء المهتدين ، ومَنْ لم يرضَ بعمل المفسدين ، جماعةٌ غارُوا ، وثارُوا وفارُوا ، وانضمّوا إلى العلاّمةِ القماضي صدر الدين قماضي خمان ، وأولادِه السادة القادة الأعيان ، والحاكم الشهيد ، الإمام العالم السعيد ، والإمامٍ ركنِ الدين إمام زاده ، واختارُوا الموتَ على الشهادة ، فحمُّلُــوا علــى الفثــةِ الطاغية ، والطائفةِ الكمافرةِ الباغيلة ، وقماتلُوا حتى قُتِلُوا ، والى حـوار ا للهِ مقبلـينَ انتقلُوا ، فاسْتَشْهِدوا عن آخرهم ، ولحق أصاغرُهم بأكابرهم .

<sup>(</sup>١٩١) طمّ الخندق : غمره وغطاه .

ودخل جنكزخان إلى المدينة ، وطاف بها على هيشةٍ وسكينة ، حتى انتهى إلى باب الجامع ، مكانٍ نَزْهٍ ومَوْضِع دِابع ، ومحلِّ شريفٍ ومعيدٍ واسع ، و لم يكنُّ لذلك البلدِ الكبير ، والجمُّ الغفير ، والجمع الكثير ، والمِصْرِ الواسع ، من الجوامع سـوى جامع واحد ، يجمع الصادر والوارد ، ويسع ما شاءً الله من الأمم ، وهذا على مذهب الإمام الأعظم، وهكذا كلُّ أمصار الحنفية، في الممالك الشُرقية، والممالك الهندية ، وغالب البلاد التركية . فقال حنكزخان : هـذا بيتُ السـلطان ؟ فقـالوا : بيت الرحمن ، ومأوى عبادة العبّاد ، والعلماء والزهّاد ، وذوي الطاعةِ والاحتهــاد . فقال : إنَّ أَوْلَى ما أقمنا أفراحنا ، في بيتِ مَنْ خَلَق أرواحَنا ، ورزَقَ أشـباحَنا ، ثـم أَلْوى إليه ، وأقبلَ عليه ، ونزل عن دابته ، ودخل الجامعَ مع جماعته . ثم دعا بأمرائه ، وكبراء حنده وزعمائِه ، واستدعى الخمور ، والطبول والزمور ، وهشَّ إلى الكفَّارِ وعظَّمهم ، وبش فرحاً واحترمهم ، فَسَمَعَدَ لَه منهم اللوك ، وضربوا له الجُنوك ، وعرفوا حقَّه ورعَوًّا ، ورفعوا بالثناء صوتَهم ودعَوًّا ، فأذِنَّ لهم بــالجلوس ، وأن تُذار عليهم الكؤوس ، فحلس كلُّ في مكانه ، بين أضرابه وإخوانِه ، وقمام بعضٌ في مقامه ، في موقف حدُّه واحتشامه ، فتصــلَّر في بحـالس العلـم والأذكـار ، ومحاريب الصلاةِ الكَفَرَةُ الفُحَّار ، ورؤوسُ المشركين من المغْل والتدار ، واستُبْدِلَتْ محافلُ العلم والتدريس ، بمحافل البشَّرُك والتنجيس . ثم أحضروا العلماء والأشراف والكبراء ، وساداتِ الأنام ، ورؤساءَ الخواصُّ والعوام ، وأنزلوا بهم الثبورَ والويْــل ، واحتفظوا بهم واستحفظوهم الخيْل ، وصارت الناسُ حَيَــارَى ، سُكَارَى وَمَــا هُــمُ بِسُكَارَى ، وأخذتْهم بَهْتَةٌ إذ أتاهُم العذابُ بَغْتَة ، و لم يكن ْ بين رحيـل السـلطان ، وبين هجوم هذا الطوفان ، غيرُ جمسةِ أشهرِ وأيام ، ساروا فيها سَيْرَ الغمام ، وهجموا على العالَم هجومَ الظلام ، وكــأنَّ النـاسَ كـانوا نيامــا ، ورأوًا في منــامهم أَحْلاما ، فلم يوقظهم من هذا الرقاد ، سوى إبراق البلايا بالأرعاد ، فَانْسَــدَّ عليهـم طريقُ الخلاص ، وخانهم الملدُ في شِدِّةِ الاقتناص ، وتنادَوْا وَلاَتَ حِينَ مَنَاص ، إذ فارَقُهُم المسكر ، وهُمْ في حال المضطر . وكان من جملةِ أولكك الأعيان ، شخص ولي ، يدعى السبَّد الشريف حلالَ الدينِ علي ، بن حسنِ الزيدي ، وهو المقدَّم والمقتدى ، والمُسْلِكُ إلى طريقِ الجدى ، وأعْلَى ساداتِ ما وراء النهر ، ولكوْحَةِ ساداتِها بمنزلةِ الثمر والزهر ، قد قُيضَ عليه ، وربطوا إلى عنقِه يديه . ثم استنظروه مراكيبهم (۱۹۰ ) ، وأنشبوا فيه عاليهم ، وهو واقف يساب الجامع ، في هيئةِ الذليلِ الخاضع ، فراى الإمامَ الهمام ، البحر الطام ، عَلَم المُلَمَاءِ الأَعْلام ، أفضل علماء عصره ، وأنبلَ فقهاء دهره ، الشيخ ركن الدين ابنَ الإمام ، بَوَاهُمَا اللهُ تعالى دارَ السلام ، وهو في مثلِ حاله ، متسربلُ بسربالِ نِكَالِه . فقال أيها الإمامُ المفضال : ما هذه الأحوال ؟ ثم أنشد معنى هذا المقال :

أرى حَالَةَ بَلْتُ الْمَانِي اَلْتِي اَلْتِي لِي طَوِيسِنَ إِلَى أَنِّي أَفُوهُ بِلَفَظَيةِ أَعْضَ أَعْضَ اللّ أَغْضُ هُمَا كَفَّي وَأَشْمَكُ مُقَلِّتِي أَفِي السَّوْمِ هَمَا أَمْ أَوَاهُ بِيَفْظَةٍ فَاجابَ الإمام: ما هذا على الكلام، 'كُنْ عَبْدَ الإرادة، واتَّبِعْ ما أراده.

واستمروا يشربون الخمور ، على أصوات الزمور ، ويضربون الطبول ، ويتربون الطبول ، ويتراقصون رقص التتار والمغول ، ثم صعد المنير ابن حدَّر حدان الأكير ، واسمه توشي المان ، وتكلّم بكُفر و كُفران ، ثم غنّى ورقص ، ودعا لأبيه ونكص . ثم صعد بعده ابوه ، وتكلّم بكلّام سمعوه ، ودعا بالخمر وشرب ، ثم غنّى وطرب . ثم قال : أيها الرحال ، إنَّ حَيَّلُنا هي رأسُ المال ، وقد رعيتم الوهد واليفاع ، وحله شبعتم فكلاً تُسَوا الحياع ، ألا فاشيعوا وحلقتم شعور الكلاً من قِمَم البقاع ، وقد شبعتم فكلاً تُسَوا الحياع ، ألا فاشيعوا

<sup>(</sup>١١٠٠) أي حملوا هذا العالم الإمام الجليل حارسا على أحذيتهم تحقيراً لشأنه .

<sup>(</sup>۱۹۱) بلّت : غلبت ، فاقت .

<sup>(</sup>١٩٧) لو حوشي ، كما ورد في المصادر التباريخية . وقد توفي في حياة والده حنكز خان .

خَيْلُكم ولا تحرمُوها نَيْلُكم ، وحيث رعيتم الخضيم (١١٨) ، فابغوا لها القضيم (١١١) ، وامتثلوا أمرَ سلطانِكم ، تخطُّوا منه بأمانِكم ، فنهضوا قياما ، وامتثلوا مرسومه مراما ، وتهارجُوا كالحمير ، وابتدرُوا طلب القمح والشعير . ثم طغّي وتكبّر ، وبغي وتجبّر ، ونزل عن المنبر ، فلم يُكنّ بأسـرع من إتيـانهم بـالحبوب ، والقضيـم المطلوب ، وأدخلوا الخيـلَ إلى الجـامع ، وطلبـوا لهـا مرابـطَ ومواضِع . شم أفرغُـوا خزائنَ المصحاحف والخَتْمَات، وظبروفَ الكتب وأوعيةَ الرُّبعات، وصبُّوا فيها الشعير ، وأطعمُوا فيها الخيلَ والبغالَ والحمير ، فتبدَّدَتُ الكتبُ المنيفة ، والمصــاحفُ الشريفة ، والرُّبعاتُ المعظّمة ، والخُتمَات المكرّمة ، تحت السنابكِ والحوافر ، ومواطئ أقدام كلِّ كافر ، وصارت أبحرُ القاذوراتِ والخمور ، على تلـك النفــافس والذَّخائرِ تَمُور . ثـم إنـه خرج من البلـد ، وأمر أنْ لا يُــرَكُ في البلـدِ أحـد ، بــل يخرجُون إلى المصلَّى ، وولَّى حفظَهم مَنْ كَفَرَ وتُولِّى ، ومَــنْ تــأَخَّرَ قتلُــوه ، وبتكوه(٢٠٠) وبتلوه(٢٠١) ، فخرجُوا .كالجرادِ ، وانتشروا على الوِهَاد ، واحتمعــوا في المصلَّى ، ثم على المنبر تعلَّى ، وخطب خطبةً تركية ، كافريةً مشركية ، منها أنكم (٢٠١) ركبتُم عظائم ، وأتيتُم مآثمَ وجرائم ، فتقدُّم ربُّكم إليكم ، أن سَلطَني عليكُم ، وهذه الأوزار ، إنَّما حناها منكم الكبار ، فلأَجْل هذا عَمَّ البـــــلاء ، وذهـــبَ بحريمةِ الكبراء ، الأصاغرُ والضعفاء . ثم ضَبَطَ أسماءَ التجّار ، واستخلصَ ما عندهـم

<sup>(</sup>١٩٨) الحضيم : النبت الأعضر الرطب .

<sup>(</sup>١٩٩) القضيم : الحبوب كالقمح والشعير ونحوهما من علف النواب .

<sup>(</sup>۲۰۰۰) بتكوه ; قطعوه .

<sup>(</sup>۲۰۱) يتلوه : قطعوه .

٢٠٢٦ الخطاب هنا موحّه إلى المسلمين من أهل المدينة المفتوحة .

من درهم ودينار ، وقال : هذا ثمنُ ما لي من نقدٍ وأعيــان ، الـذي كـان مَنْحُكُمُـوهُ السلطان .

فلما استخلص الأموال ، أمر بقتل الرحال ، وأسر النساء والأطفال ، والنهب العام ، لسائر الأغنام ، ومَنْ أَحَدُ شبقاً فهو له ، لا يقطع أَحَدُ سَبلَه ، شم أَمر بهدم البلد والإحراق وإعدام عينها على الإطلاق ، فمهما قال فعلوه ، وكلُّ ما رَسَم به امتلُوه ، فساؤوا بالبلد الأرض ، واستوفُوا أعمار أهلها بالفرض والقرض ، فلم يسق منهم ديّار ، ولم ينجُ من تلك السار العظهمة نافخُ نار . وقيل إنه نحا من هذه الوقعة ، وحمل إلى خراسان ، فسألُوه عن هذا الشان ، كيف كان ؟ فقال هم بذلك اللسان ، ما صورتُه :

آمدند وكتدند وسوختند ورفتند

يعني :

#### هجموا وهدموا وأحرقوا وارهقوا ونهيوا وذهبوا

فقيل: لم يوجدُ في الفارسيِّ في هسذا المعنى أحسن ، من هذه الألفاظ ولا أرصَن ، ولا أوجَز ولا أمتَن ، ثم أمرَ الجند ، بالتوجّه إلى سمرقند (٢٠١٠) ، فتوسِجهوا بالأثقال ، من الأموال والأسرى من النساء والأطفال مشاةً حفاة ، أذلاءً عراة ، فلم يتوقف ، كلُّ اعتميُّ (٢٠٠٠) ، عقف (٢٠٠٠) ، وكافر أغلف ، في ضرب وقبة مَن أعَيا أو تَرقف ، نوصلُوا إليها ، وأخدُوا عليها ، وفيها من العساكر الأكفا ، مائلةُ الفو وعشرون ألفا ، سبعون من أهل البلد ، وخمسون من المرصّدين للمددر (٢٠١٠) ، فتجهر وعشرون ألفا ، سبعون من أهل البلد ، وخمسون من المرصّدين للمددر (٢٠١٠) ، فتجهر

<sup>(</sup>۱۰۱) ميرقند : تقع شمالي نهر سيحون بتركستان ، وهي من أكبر مدنها .

<sup>(</sup>٢٠٠١) أعتمى : كل كافر غليظ شديد ، لا رحمة عنده ولا شفقة .

<sup>(</sup>٢٠٠) الأعقف: ذر قرون معقوفه .

<sup>(</sup>٢٠١) يعني : الجيش الرسمي .

عسكرُ البلد للقاء ، وخرجُوا من البلد للملتقى ، فَكَمِنَ لهم التسارُ من البمين والبسار ، في روَابٍ وتسلال تسمّى بالإحصار ، فتَاوَشَهُمْ من عَسَاكِرِ الكَفَّارِ شِرْفِمة ، ثم وَلَتْ أمامَهم مُنْهَزِّمة ، فركب البلديُّون أعقابَهم ، وداسُوا أذنابَهم ، إلى أيعدوا عن البلد ، وانقطع عن البلديَّن للتَدلالالالالالالالالالالي مخرج الكمينُ من خلفِهم ، لقطع رِجْل مَدَوهم وكفَّهم ، ورجع عليهم الفارون ، وأحاط بهم الغارون ، وتلاحق بهم عساكر ، لا أول لهم ولا آخر ، فلم يقلت منهم واحد ، ولا صدر عن حياض تلك الملحمة وارد . .

فلما شاهد العساكرُ الخوارزم شاهية ، ما تزل بالجنودِ البلديةِ من داهيةٍ ورزيّة ، لم يسعّهم إلاّ الـتزامي عليهم ، والانحيازِ إليهم ، فـداروا وداروا ، واللبيب مسن داري (٢٠٨٠) ، فَوَقُوا بذلك أنفسَهم وأهليهم نارا ، فلـم يركدُوا إليهم ، ولا اعتمدوا عليهم ، فرأوا مصلحتهم ، في سلبهم أسلحتهم ، فطلبوا منهم عُدَّتُهم ، ثم فرقوا عِنَّهم ، كما فعل تيمورُ الغدار (٢٠٠٠) ، في بلادِ الرومِ بالتمار ، عند كسر ذلك الحرّان ، في سنة خمس ونماغاتة "بايزيد بن عثمان "(٢٠٠٠) ، فلم يسق لأهلِ البلد ، معين ولا مكد ، فاستسلموا للقضا ، وجُرّوا طوعاً وكرهاً في ميادين الرضا ، فاحلً

<sup>(</sup>۲۰۷۱ البلديون ، أو الجنود البلديون : الجيش الشعبي .

<sup>(</sup>٢٠٨) دارى: استسلم ، والمعنى أن الجيش الحوارزمى الرسمى للمولة الذى كان يدافع عن سمرضد سرحان اما در بالاستسلام للمغول ، غير أن المفول لم يقبلوا فلك إلا بعد أن سلّم الجيسش الحوارزسى أسلحته أيضا ، شم غدر بهم المغول بعد ذلك .. وباستسلام الجيش سقطت سمرفند في أبدى للمول ، فاستباحوها كشادتهم ، وعائوا فيها ذبحا وشلا ونها وتدمواً .

<sup>(</sup>٢٠١) تيمور : هو تيمورلنك الفاتح المغولي العبيف المعروف بتيمور الأعرج (١٣٣٦ - ١٤٠٥ م) .

<sup>(</sup>۲۹۰) باوید عثمان : سلطان ترکیا المروف بیابرید الأول (۱۳۹۷ – ۱۴۹۲ م) وقد آلحق بــه تیموركــك هزیمــة نكراه سنة ۲۰۹۱ م بعد آن تخلّی عنه معظم حدوده وقد اسره تیمورلنك ، وبقال إنه كان بیممله آبینما ذهب فی قفص من حدید ، فعات كمداً .

بهم بَوَارا ، وأنزل دمارا ، قَفَعَل بسموقت وأهلِها ما فعل ببخارى ، ودور أسوارها ، بدلالة آثارها ، من الفراسخ اثنا عشر ، لا يمـتري في ذلك اثنــان من البشر ، فَقِسْ ما في ذلك من الحَلائقِ والأُمّم ، فالكلُّ بَرَاهُمْ سيفُ العَلم(٢٦١١) ، كما يبري السيفُ القَلَم .

ثم قَوِيَ العزم ، وسلد الحزم ، وجهّز طائفةً من العساكر إلى خوارزم (٢١٢) ، مع ولديه أحدهما المدعو بجعتاي (٢١٥) ، الآخر المسمى بأوكتاي (٢١٥) ، وهي تخسن (٢١٥) خوارزمشاه ، وفيها من الأمم صا لا يعلمُه إلاّ الله ، معدلُ الأفاضل ، ومقطئ الأماثل ، محطَّر رَحّال إله النحقيق ، ومقصلُ وجال الفحول ذوي التدقيق ، ولوفور ما بها من الرؤوس ، لم ينفرد برياستها رئيس ، لكترةٍ ما بها من الناس ، لم ينحين لسياستهم راس ، فاتفق آكابرُها لضبط أمور المسلمين ، على تقديم شخص أيدعي لسياستهم راس ، فاتفق آكابرُها لضبط أمور المسلمين ، على تقديم شخص أيدعي ويستحبُّ فرحها ، ويهولُ برحها ، ويُحبُّ فرحها ، ويُستحبُّ طرحها ، أخلوها عنوة ، بعد ما قاسوا حفوة ، فاستصفوا أرباب الحرف ، ومن تعلق من صنعةٍ بطرف ، فكانوا نحواً من مائة ألفو بيت ، أو يزيدون الخوف م كانوا كَمَدَد الحصى والرسال ، والا عَدَدُتُهُم وعدّيت ، ثم ميزّوا النساء والأطفال ، وكانوا كَمَدَد الحصى والرسال ،

<sup>(</sup>٢١١) القلم: القضاء المكتوب.

<sup>(</sup>۱۱۱) عنوارزم : عاصمة الاميراطورية المؤوار ومشاهية بوسط آسيا ، بعد أن دخلها الإسلام في القرن الشامن تحت حكم السلامقة الأتراك حتى غواها حتاكيز ممان .

<sup>(</sup>۱۲۱۶) جفتای : الاین التانی باندکوزهان (حکم سنة ۲۶۱ هـ / ۱۳۲۷ م) مؤسسا دولته نمی بسلاد ما وراه النهر و شرقی تر کستان (وفنی یعنی المصادر ایکنب جفتای) .

<sup>(</sup>٢١١) أو كذاى : الابن الثالث لجنكيز عمان (حكم سنة ٦٢٤ هـ / ١٣٢٧ م) موسسا دولت، في منغولها وشمالي .

<sup>(</sup>٢١٠) ثمنت : عاصمة الإمبراطورية الخواوزمشاهية ، يعنى مدينة خواوزم .

المفصال ، مَذارِع (٢١٠) ذوات (٢١٧) ما بقى من الرحال ، ارادوا حَصْرَ مَنْ قُتل ، وراقاء عَمَدَ مَنْ قُتل ، وراقاء عَمَدَ مَنْ قُتل ، على أَنَّ عددَهم اكثرُ من الفَطْرِ والرِمَال ، اربعةً وعشرين مقتولا (٢١٠) ، ثم فعلوا بالبلد كعادتِهم الأولى ، فهدموا اسوارَها ، وعوا آثارَها ، وأجُروا من بحارِ الدماء أنهارَها ، فانْمَحَى العلمُ والعُلماء ، واندَحى الفضلُ والفُضلاء ، واستُشْهد الرؤساءُ والكيماء ، وناهيك بالقطب الوليّ ، الشيخ نجم الدين العكبريّ .

وتوجّه جنكزخان ، من سمرقند قاصداً السلطان ، وَمُو من أطوارِ عسكرِه بكلً أخشب (٢٢٠) ، حتى أناخ على ترمذ (٢٢١) وغشب (٢٢١) ، فامتنعتا عليه ، ولمناعتهما لم تلتفتا إليه ، وكانتا كثيرتي العدد والعِدد ، غزيرتي الملدِ من شدد ، وهما من أُمهاتِ البلاد ، مملوعتان من آلائِ الجهاد ، ومقاتلة الأجناد ، فأهلك ناسهما ، وسقاهما من خمرِ التشريب كأسهما ، فلم يبق لهما فَيْمًا ، ولم تُغنِ العدد والعدد عمهما من الله شيئا .

<sup>(</sup>۲۱۷ ملاوع ، مفردها مِلْرع . والمذرع من الإنسان ما بين ركبتيه وابطيه . والمعنى تصفوهم بالسيف تصفين ، فأبادوهم عن آعرهم في ملئمة بشرية وهية .

<sup>(</sup>۲۱۷) دوات : نفوس .

<sup>(</sup>۲۱۸) ئېتك رئېتل : قطع نصفين .

<sup>(</sup>۱۱۱ يعنى المؤلف أن حصة أو نصيب كل حديدى مغولى من قتل الرجال المسلمين الأحياء ممن أهمل المديشة كمان أربعة وعشرين مسلما ، فبمهم عن آخرهم في هذه المذبحة الرهبية .

<sup>(</sup>٢٢٠) غنشب : الغليظ الحشن الفظ .

<sup>(</sup>۲۲۱) ترمذ : مدینة کبری علی نهر حیحون (قی او زبکستان الآن علی حدو د افغانستان) .

<sup>(</sup>١٢١) غنشب : مدينة على تهر جيحون أيضا ..

ومِن غريب ِما وقع ، من البدع ، أنهُ أَضْمَرَ بأهْل ترمذَ أَنْ يُقْتَلُوا عـن آخرهـم ، مع اهلِهم وعشائرِهم ، ولا يُبقى فِيها على أحد ، وأرَّصد على ذلك الرصد(٢٢٢) ، فاتفق أَنَّ أمراةً من المحدّرات ، تُحْجلُ الشموسَ النيّرات ، قبضوا عليهـــا ، وتقدّمـوا بإراقةِ دمِها إليها ، فتشفّعت فما أفاد ، وتضرّعت فما زاد إلاّ العناد . فلمّا أُسْلِمَتْ وتلُّوها للحبين ، وعلمتْ أنهُ حاءَها الحقُّ البين ، قالتْ لأولتك الكفسار : لاتقتلونسي ياخُضّار ، وأنا افتدي نفسي منكم بعقودٍ مـن اللُّؤلُّـ وكبــار ، فــأنهوا القضيــة. إليــه ، وعرضوا ما قالته عليه . فقال : اتركوها ، ثم بما قالت طالبوهما ، لتنظر أَصَدَقَتْ ، أم اخْتَلَقَتْ ؟ فأطلقوها ، وبتقــاضِي اللؤلــوِ ٱقلقُوهــا ، فقـالت : لم أَفُـهُ بـزُورْ ، ولا دلَّيتكم بغرور ، وإنما اللؤلؤ كان عندي ، وحين استخلصْتُم مالي كـان في يـٰـدي ، فَخِفْتُ مَنكُم فَابِتَلْعُتُه ، ونَبًّا لِفَعْل صَنعتُه ، فأَمَّهلوني حتى اتبرّز ، ويخرج مني ذلك الحرّز ، فأنهوا كلامَها إليه ، وعرضوا أمرَها عليه . فقال : ابْقِرُوا يطنهَــا ، وانظرُوا قَطْعَها ، فإنْ وحِدتُم شيئاً فهو لكم ، وإنْ كانتْ كاذبة فقـد استحقت فِعْلكم ، فشقُّوا بطنَها البطين ، واستخرجُوا منهُ الـدَّر الثمـين . فلمَّـا رَاوْا صدقَهـا وحقَّمُوا َ نطقَها ، أَمَرَهم بشَقُّ بطونِ جميع القتلسي ، وتفتيشِ ما طرحُسوه من حبسال الأشالا(٢٢١) ، فلم تنجُ رؤوسُ الروس من المُثلَةِ بعدَ القتـل ، ولا بطونُ الصدور من ظهور التنكيل أثر البتل(٢٢٠) . ثم أمَرَ بهــدم الحصـون ، بعـد اشـذال المـال والعِـرْضِ المصون ، فَمُحِيَتُ الديار ، ولم يبق فيها ديار .

<sup>(</sup>۲۲۲) الرصد : العيون والجواسيس والبصاصين .

<sup>(</sup>٢٢٠) الأشلا : عنفف أشلاء (القتلي) ... وكانوا لكترتهم كالجبال .

<sup>(</sup>٢٢٠) البتل : القطم والبقر .

ثم عَبَرَ من جيحُون إلى خُراسان ، وجَعَلَ نُصبُ عينيه ممالك السلطان ، وتوجّه الى بُلغ (٢٢١) وهي أحدُ معاقل إلامهام ، وفيها من أُمَمُ الأنام ، ما لا يدرك ضبطَه سابقُ الأقلام ، بل يخرجُ عن حصْر الأوهام ، ولا يُحصيه إلا الملكُ العلام . وكان السلطان ، قد انشمر (٢٧٦) عنها كما ذكر إلى نواحي طبرستان ، فوصلَ بتلك البحار الطامية ، في مماني عشرة وستمية ، فخرج إليه الأعيان ، وطلبُوا منه الأمان ، فأجابَ سؤالهم ، مما يصلح حالهم . ثم احتشى (٢٧٨) من السلطان جلال الدين ، ابن المرحوم قطب الدين ، فَذَمْ يَركن إليهم ، ولا عَول عول عول عَمل المناق المائوة الشّماء ، وهذم البناء ، وإحاطيهم بدائرة الفناء ، فأفتوهم عن آخرهم ، وساؤوا بالحضيض بقاع عمائرهم . ثم أرسل ولئه "تُولى خان" (٢٧١) إلى مُحاصرة طالقان (٢٣٠٠) بقاع عليه ، و لم تسلّم فيادَها إليه ، فاستمرّت في الحصار مُدّة ، واذاقها لباس والشّدة ، واذاقها لباس والشّدة ، واذاقها لباس

ثم إنّ جنكز حان ، الكافر الحوّان ، معدنَ الكفرِ والطفيان ، لما اسْتُوبَلُ (٢٣١) هُوَاءُ خُرَاسان ، فَأَلُوى إلى بلادِه ، وترك "تُولي حان" من أولادِه ، وَوَلاَّه خُراسان ، وهــو محاصرٌ طالقان ، وأقامَ في ممـالك؛ إيـران ، مـن كفّـار أمرائـه أمـيران أحدهمــا يدعــى

<sup>(</sup>۱۳۱) بلغ : مدینة بقطر الفدیمة ، وهی ما تسمی الآن پاکتریا ، و کانت ملتنی الحضارة الهدیمة القدیمة . تقسع بمین اقلیمی طلحارستان وجوذجان ، وشرق اقلیم عراسان ، وجنوبی نهر جیحون ، استولی علیها العسرب سنة ۲۹۲ ، ودسرها جنکیزخان سنة ۱۲۲۱ م . وهمی من مدن آفغانستان حالیا ، وهمی من أشهر مدن عراسان قدیما .

<sup>(</sup>۲۲۷) انشمر : مشى حانًا مختالاً إلى حهة بعينها. .

<sup>(</sup>۲۲۸) احتشى : حشي العراقب .

<sup>(</sup>۲۲۹) تولى عنان : هو الابن الأصفر والأحير لجنكيزعنان ، ويعرف فى المصادر التاريخية باسم تولوى .

<sup>(</sup>۲۲۰) طالقان ، من أشهر مدن خراسان قليما ، قرب قزوين .

<sup>(</sup>٣٢١) استوبل : لم يطب هواء خراسان لجنكيزخان ، فأصابه بالوخم في يدنه ، والمرض في جسمه .

"سنتاي" وهو من قبيلة الجفتاي ، والآخر يدعى "يما" وهو من الكفَّار اللَّوْمَا ، وترك معهما من الكفَّارِ والأراذل ، والتتارِ والأسافل ، ثلاثينَ ألفَ مقـاتل ، فوصــالاً إلى رواة(٢٣٢) ، ووضعا السيفَ في الأئمــة الهُــداة ، وابتــدآ في القتــل والنهــب ، والغتّــكِ والسلب، والقهْرِ والأسر، والقسّرِ والكسْر، ثـم أخـذا في الإتـلاف ، طريـــتيّ الإثَّتِلاف ، وذهبَ كلٌّ منهما للاجتلاف ، في الفسادِ على مخلاف ، فَصَالاً وجَالاً ، واوسعًا في الدُّمَارِ والبوارِ بحمالًا ، وخاصًا في دماء المسلمين ، واحتهداً في إهمالكِ الإسلام والدِّين ، وخلا لهما الجوُّ فَبَاضَا وصَفَّرًا ، وكان السلطانُ قطبُ الدينِ قـد أُخْلَى الدنيا ، من الملوكِ والكُبرا ، فلم يثبتُ لهما مقابل ، فضلاً عن مُخاتــلِ أو مُقاتل، فأهلكًا الدِّينَ وأبادًا، وتصرَّفَا في نُصْرَة الشُّراكِ على الإسلام كيفما أرادا، فاستخلصا حوين(٢٣٣) وطوس(٢٣٤) ، وأعْدَمًا ما بهما من نفائسَ ونُفُوس ، وحام وخبوشان(۲۳۰) ، وأسفرايين(۲۲۱ ومازندران(۲۳۷) ، وآمل(۱۲۸ وقومس(۲۲۹ وتلك البلدان ، فَمَحَوَّا من كُتُب كتائبها أسطارَها ، وأطفأوا منارَها ، وأظهرُوا مــن صفح الجلال والقهر آثارُها ، وأخْروا من الفتن كالدماء بحارُها ، وأضرمُوا من الشرور نارَها ، كلُّ ذلك قتلاً ونهبا ، وسبياً وسلبا ، وهدماً وإحراقا ، وصدماً وإزهاقــا ، ، وردماً وإغراقا .

<sup>(</sup>۲۲۲) رواة : من مدن خراسان ، دون نهر جيحوث .

رواه : من اشهر أقاليم عواسان . . .

<sup>(</sup>۱۳۲۱) طوس ; من مدن عواسان الكيرى .

<sup>(</sup>۲۲۰) حام وعبوشان : من الثغور الحدودية في طبرستان .

<sup>(</sup>۲۳۱) اسفراین : بلدة حصینة من نواحی نیسابور ، من مدن عواسان .

<sup>(</sup>۲۲۷) مازندران : مقاطعة تقع على بحر قزوين .

<sup>(</sup>۲۲۸) آمل : آكير مدن طبرستان وقاعدتها ،

<sup>(</sup>٢٢٩) قرمس : ولاية كبيرة تقع بين الريّ ويسابور ، وهي في نهاية حبال طبرستان .

ثم بلغَهم أنَّ حريمَ السلطان حلالِ الدين ، في قلاع آمِلَ آمنين ، فقصدُوها وحاصرُوها فَقَلَّ ناصرُوها ، فاستولُوا عليهـا ، ووصلُـوا كمـا أرادُوا إليهـا ، فبقـرُوا وفتكوا ، وبروا وبتكوا ، وسبوا وسبكوا ، وسفوا وسفكوا ، وكووا وشووا ، وغووا ولووا ، وعووا وما ارْعُووا ، شم إنهم صادفوا لِعَكْسِ الزَّسان ، وانقلابِ الدَّهرِ على السلطان ، وسوءِ التدبير ، وشؤم الحظُّ المبير ، وهُمْ في بعضِ المسير ، من غير مُخبر ولا مُعَّلم ، في سُنْغَةِ لَيْلِ مُطْلِسم ، حريــمَ السـلطان خوارِزمشــاه ، لأمــور قَدَّرَهَا الله ، مع والدَّيه وحواريـه.، وبناتِـه وسـراريه ، وكــان لِشِــدَّةِ مــا نــانَهُـم مــن الزَّمان ، قد ضاق عليهم المكان ، وتغيرٌ بلُّ تنكُّر لهم الكُوْن ، وفلُّ عنهم النصيرُ وقَلُّ عن خُراسان ، فتوجّهوا إلى أطراف أصفهان ، ومعهم من نشائس الأمسوال والجواهر ، وأنواع المفاحر والذحائر ، ومصوناتِ الخزائن ، ومكنوناتِ المعادن ، مــا لا يعلمُه إلا ما نحُه ، ومن الكنوز ما يتوءُ بالعصبةِ مفاتحه (٢٤٠) ، وما لا يجتمعُ لسلطان قط ، ولا ضبطَها قَلَمُ ديـوان ولا خَطَّ ، فَتَبَاغَتُوا مُوَاحَهَةً ، وتَوَاحَهُوا مُبَاغَنَةً ، وتَبَاهَتُوا مُشَافَهَةً ، وَتَشَاقَهُوا مُبَاهَنَّهُ ، فَوَقَعْنَ في شبكةِ الصَّيْد ، وأحاطت بهنَّ دائرةُ الكَيْد ، وَتَوَرَّطْنَ فيما فَرَرْنَ منه ، وَتَرَبَّطْنَ بأوهاق مَا نَفَرْنُ منه ، ونَادَاهُنّ لسانُ الحظِّ ، وهاتفُ الطالع الفَظِّ :

وإذا أزاد الله إنفاذ القسطسا جَعَلَ الدُّوَاءَ لذاك داءً مُمْرِصًا وَالْكُوْنُ خَعْمُمًا والْمُكَانُ مُناقِعنا

ۇقْھُورَ قَهْرِ للبَصَاتِرِ بَاتِـلا<sup>۱۱۱</sup> وَهَوَائِـــةَ الْتَوْيَــاقَ سُــمًّـا قَاتِلا والعيشَ موتاً والصديقَ مُقَاتِـلا

<sup>(</sup>۲<sup>(۱)</sup> مفاتحه : مفاتيحه .

<sup>(</sup>٢٤١) باتلا : قاطعاً ، مؤكداً .

فَلَمْ يَشْغُرْنَ إِلاَّ وقد وَقَعْنَ من نيران الفعن في تُنُّور ، وتورَّطْنَ من بحار الحن في دَرْدُور<sup>(٢٤٢)</sup> ، وتبسّمتْ إلى بُكائِهنَّ ثنايا البلايا ، وتكالمت<sup>(٢٤٢)</sup> على حبّاه لمُصّابهنّ عقودُ الرزايا ، فَظَفَرَتْ حَامِيَةُ الكُفْر بذلك المُفْنَمَ البارد ، و لم يصدرْ من حَلَقَةِ صيدِه شاردٌ ولا وارد ، فحازُوا تلك اللستّرات ، ونزل إلى حضيض قَنْصِهم من سماءِ المناعة الشموسُ النَّيْرات ، فَهَتَكُوا استارَهُنَّ ، وخربوا ديـــارَهُنَّ ، وضبطــوا شِـــعَارهنَّ ودثارَهنّ ، وأحرزُوا ما مَعَهُـنّ ، من كنوز المعادن ، ونفائسِ المكامن ، وذحائر الحنوائن ، ثم أَضَافُوهَنَ إلى زبانيةٍ غلاظ ، واحتفظُوا بهنَّ أشدًّ احتفاظ ، وســاقُوهُنَّ إلى بلادِ التمار ، مهتكاتِ الأستار ، عارياتٍ حافيات ، حاسراتٍ ماشيات ، وأمروهنّ أن يجتمعُنَ كلُّ لَبُّلَة ، عندما ينشر الظلامُ ذيلَه ، في كلِّ منزلة ، وصباح كُلُّ مرحلَة ، ويفمْنَ على أَنْفُسِهِنَّ العَزا ، وَيَنْحْنَ (٢٤١) بما تقدُّم ويبكينَ بمــا حـرى ، وَيُعَدِّدُنُّ (٢٤٠) على خوارزمشاه ، ويذكرن ما قَدَّرَه الله عليه وقضاه ، وَيُعْعِينَ ما كُـنُّ فيه من النَّعَم ، وما صورْنَ إليه من الهوان والنُّقَم ، وَلْتِلنُّمْنَ عَلَى هذه الطريقــة ، حتى يَقْطَغُنَ من سفرهن طريقة ، ويصلْنَ بجنكز محان ، على ذلك الامتهان.، والذلُّ والهوان ، فيرى فيهنَّ رآيه ، من نكالِ ونكاية ، ورحمةٍ وعناية ، فامتثلُّنَ مــــا أَمَرُوهُـنَّ به ، فكُنَّ يُنِّبُهُ نَ النَّبَامَ وَيُتْكِينَ المنتبه ، واستمرَّوْنَ على هـذه الحال ، في الخِزْي والإذلال، والمشقة والابتـذال، بعد ذلك الصـون والـدلال، يَصْدَعْن بنَحِيبهسٌّ الجدال ، ويتفطَّرْنَ بالنظر إليهـنّ آكبـادُ الصحـورِ والتـلال . ثــم إن "تـولي" لمّــا أَحَـذَ طالقان ، وأهلَكَ أهَلها بسيف ِ الطُّيَّان ، و لم يدعُ فيها مَنْ يَتَنَّفُس ، وهَـدَمَ إلى

<sup>(</sup>۲۱۳) در دور : درّامة عنيفة .

<sup>(</sup>۲۹۳) تكالمت : تجارحت .

<sup>(</sup>٢١١) ينحن ، من النواح ، البكاء .

<sup>(°11)</sup> يُعدِّدن : من العديد على الموتى (البكاتيات أو ذكر مناقب الموتى) .

الأرضِ بنياتَها المؤسّس ، توجّه إلى بحانبو من ببلادِ العجم ، وأهلَك ما شاءً الله تمال من علائق وأنسم ، فصدا في أحدد الجوانب يعيث ، وكلَّ من "ستتاي" الخبيث ، "وبما" الكافر العنيث ، في جانب ببيدُ المسلمينَ ولا مُغيث ، فَدَكُوا وَرَوْنِ (٢٤١) وهَمَدَان (٢٤١) ، وصكّوه ارّان وبيلقان ، وأغاروا على ممالك أذربيجان ، وبلغهم أن السلطان ، حلال اللين ، له في سجاس جماعة جتمعين ، مقلّمهم السلاحدار (٢١٨) بكتكين ، وفيهم من الأعيان ، كُوجُبُوغا عان ، فَتَوجَّه إليهم "بما" فيد شهل أوليك الزُّعَمَا ، وأبادَهم وفرّقهم ، وشتتهم ومرّقهم . ثم أغاروا هلى غالب عراق العجم ، فأوسّقُوا القفار بالضرم ، وأوسّعُوا البحار بأمطار المام ، وملاؤا الوجود بالعدم .

ثم قصَدُوا اردبيل (\*\*\*) ، وحعلُ وا اهلَها ما بين اسير وقتيل ، وكانوا في أوّل المرور ، قَـدْ صالَحوا اهلَ نيسابور، وانتقلُوا إلى صَرْو (\*\*\*) منها ، وراوَدُوا اهلَها عنها ، فاخلقُوا ابوابَهم ، وأقلقوا جوابَهم ، فَحَطَمُوا عليها ، ودخلوا إليهما ، وحكَّمُوا في أهلِها السيوف ، وكان شَهْر الصَّيامِ فَقَطَرُوهُم على كاسات الحتوف ، ونقل إلى حوار الله تعالى منهم المصينَ والألوف ، فضبطُوا مَنْ أمكنَ ضبطُه من التَّقلى ، واستَسْعد بنيلِ الشَّهادةِ من الشَّهَا ، فكانَ أَلْفَ أَلْفَ نَسَمَة ، وثلاثماتة الفو

<sup>(</sup>۲۱۱) تزوين : مدينة على بمر تزوين ، وهي مدينة حصينة تابعة للإقليم الثالث أران .

<sup>(</sup>۱۲۷۷ ممدان : مدينة غربي إيران اليوم ، وأما أران ويبلقان ، فهما من الإقليم الثالث (إيران) .

<sup>(</sup>٢٤٨) السلاحدار أو السلحدار : لقب للذي يحمل صلاح السلطان ويتولَّى أمر السلاح عالة .

<sup>(</sup>٢٩٩ أردبيل : مدينة في شمالي إيران اليوم ، وكانت قديما تابعة للإقليم الثاني أذربيحان .

<sup>(-°°</sup> مُرُو : مدينة في تركمانستان الروسية اليوم .. ومن أشهر مدن حراسان قديما .

وثلاثينَ ألفاً مُكْرَمَة<sup>(٢٠١</sup>) . وكلُّ هذه الفتنةِ والفَنْرَة ، في ســنةِ ثمــانِ عشــرةَ ، عــامـتُ الدُّنيا في النِّماء عَوْماً ، وكانت حدة نَحْوُ تسعين يوما .

ثم تَوَجَّهُوا إلى شروان (٢٥٠) ، وأفاصَرُوا من بحسارِ اللَّماءِ الطُّوفَان ، ودحلُوا من البابِ الحديد ، واتصلُوا من الدست (٢٥٠) بذلك الشيطان المريد . فتيقَظَ الداسُ من الفكرة ، وافاتُوا مما كانوا فيه من السَّكْرة ، وتصورُوا أنها سحابة صيَّف انقضَت ، ولكن احتاطُوا واستعدُوا ، وتحفظُ وا واستعدُوا ، وتحفظُ وا المحتوو والجحافل ، فلم يكن واستمدُّوا ، وحصَّوا الجدود والجحافل ، فلم يكن بأسرع من إيابهم ، وتعاطي ما تكانوا عليه من ذا يهم ، والشروع في إعمال حرابهم بعرابهم ، وأعنهم في ضروب ضربهم وضورابهم ، واستقر "تُولي" في ممالك العجم ، وهو هو أبّو هُولاكُو (٢٥٠) الكافر الأخشم ، فوصلوا إلى شيران (٢٥٠) وقد استعدت للمناوشة والنقار ، فاعنلوها عُنْوة وزحفا ، وقتلوا منها مِمّا للحصار ، واستمدت للمناوشة والنقار ، فاعنلوها عُنْوة وزحفا ، وقتلوا منها مِمّا أمكن ضبطه سبعين الفا . ثم توجهوا إلى طوس (٢٥٠) ، فازهقوا ما بها من نفوس .

<sup>(</sup>٢٥١) كي بلغ عدد الشهداء مليونا وثلث المليون عملال ثلاثة أشهر فقط .

وهده المدن التي مرّ ذكرها جميعا كانت تابعة للإسواطورية الحوارز مشاهية في تركستان القديمة ، وتشمل كل بلاد الموك والسلاسقة .

<sup>(</sup>٢٠٣٦ شروان : مدينة فارسية قرب بحر الخزر أو طيرستان في الإقليم الثالث للعروف باسم أرّان .

<sup>(</sup>٢٠٩٦ الدست ، كما يقول القلقشندى وظيفة من أحسل الوظائف ، والقناع بهما سفير الرعبة إلى لللك في حاجتهم . ويتولاها كاتب الدست . والعنى أن تولوى قنائد الجيش المفولي قند أرسل يستأذن أبساه حنكيزخان في فتح مدينة شروان الفارسية .

<sup>(\*\*)</sup> هولاكو : الفاتح المغول الشهير (١٣١٧ - ١٣٦٥ م) حفيد جنكوز عدان سقطت بقداد على يدبه مستة ٤ ١٥ هـ ١٣٥٦ م ، أسقط الخلافة العباسية ، وإستول على الشام حتى لقيه مماليك مصر ، فهوسوه هوكمة نكراء في عين جالوت بفلسطين عام ١٥٨ هـ / ١٣٦٠ م .

<sup>(°°)</sup> شيراز : مدينة في حنوبي غرب إيران ، أي في إقليم فارس القديم .

<sup>(</sup>٢٠٦) طوس : مدينة تقع بين الري ونيسابور ، في نهاية جبال طبرستان ، من أشهر مدن محراسان .

ثم إلى سائر القلاع بالحضيض واليفاع ، فاستولُوا على الكلِّ قهرا واخدلُوه عُدوَةً وقَسْرًا ، وسعوًا في إحلالِ البوس ، وإزهاق النفوس . ثم إلى موقان (٢٥٠١ و لم يبقوا بها احداً كائناً مَنْ كان ، وعَمّ القتلُ المُبير ، كملُّ صغير وكبير . ثم حلُّ أولئك البور ، ببلدة نيسابور ، فكافحت (٢٠٠٨) بعدما كانت صالحت ، وتحصّنت بعداً أن أذعنت ، واعتمدَتْ على عَدَدها ، واستندت إلى عُدَدها ، وبرجالها استعانتْ ، بعمد أن كانتْ قد دانتْ ، ولانت واستكانتْ ، وكان فيها من آلات الحرب ، ورجال الطعن والضرب ، ما لا يُحصى ، ولا يبلُغه الاستقصا ، فكان فيها من المجانق (٢٠٠١ ، المرسلات الصواعق ، على أسوار الجصار ، ثلاثمائة منحنيق أصغرهما كالقضبان في المقدار ، عارجاً عن المكاحل والملافع ، المهلكات بالصواعق الصواقع ، ومن وماق القوس القصير ، من كبير وصغير ، المنفذ حكمة قاضى التقدير ، ثلاثة آلاف بَعلل ، القوس القصير ، من كبير وصغير ، المنفذ حكمة قاضى التقدير ، ثلاثة آلاف بَعلل ، والناطح ، والصارع والقارع ، والحاذف والجارف ، والحاطف والقاطف والقاطف ، والناهب والقائل ، والناهب والقابل ، والقام والقاطف والقاطف والناهب والناهب والناهب والناهب والناهب من لائلة أره والمناهب والناهب والمائل ، والمائل ، والمناهب والسالب ، ما الضابطون فيه تاهوا ، وما يعلمُ حنود ربك إلاً هُو .

فوحّه التتارُّ الهُمَّة إليها ، وأَخْنوا كالقضاءِ المبرمِ عليها ، وحمي الوطيس ، وخاطرَ بنفسه كُلُّ حسيس ، وبذَل مُهْحَتَه من الغزاةِ كُلَّ نفيس ، فَقُيلَ من أهــلِ العُــلوان ، طغاجارخان زوجُ ابنةِ حنكزخان ، وكان من عُتــاة الكفّــار ، المعتبرين بـينَ التتــار ، فَحَنِقَ العدوُّ لذلك ، وســـتدوا المسالك ، وسميع بذلـك "تُـولِي" ، الكافرُ المغلولي ، وكان في بعضِ الجوانب ، مثغولاً بالدَّواهي والمصــائب ، فَفَــار دُمُ قلْبِه وتــاحّـحت

<sup>(</sup>۲۰۷) موقان : أو موغان مدينة فارسية قديمة ، على ساحل بحر طبرستان أو بحر الحزر

<sup>(</sup>۲۰۸) كافحت : دافعت رحاربت .

<sup>(</sup>٢٥٠) الجانق : آلات قديمة من آلات الحصار كانت ترمى بها حجارة ثقيلة على الأسوار ، فتهدمها .

نيرانُ كَرْبِه ، وتاسّفَ لِفَقْلِ خَتَيه (١٨٠١) ، وثار غُبَارُ إِحَيه . فَتَوَجَّهُ مَن فورِه ، المنقِه وحسور و ، ونسزل على نيسابور ، وحلَّ بالبوار على اولئك البور ، وزحمه بالعساكر ، وتقدّم بالطعنِ والضرب كلَّ كافر ، فَلَمْ تمضِ غلوة ، حتّى الحلوها عُنُوة ، ودخلها مَنْ كفر من التتر ، يوم السبت حامس عشر صفر ، سنة تسع عشرة ، وستمائة من الهجرة ، وأعطى "تولي" لأختِه ذلك عِوضاً عن زوجها الهالك ، وقال لها تَسلَّي عن ذلك المفقود ، بهذا الموجود ، وتحكّمي في أهلِ البلد ، ما تَرْتَضيه من سرورٍ ونكد ، وتَصَرَّفي في الأموالِ والأرواح ، فَمَهْمَا تَرَيَّهِ فهو لك مُبَاح .

فَأْمَرَتْ أَنْ لا يبقى على ذي روح ، وأن تُنجري السيولُ من الـدم المسفوح ، فأطلقُوا في ميادين الحتوف ، أُعِنَّة صواوم السيوف ، فَحَدَّتْ جَبَاهُ الجياد ، وجادت بحُود الجدّ على أجياد الأُحْواد ، وصارت كألَّسُنِ الشعراء النَّقَّاد ، تهيمُ من النظم والنثر من كلِّ واد . فَمَحَوَّا عن لوح الوجود ، بلسان شواظ السيف ذات الوقود ، سطور ذوات ذلك السَّوادِ الأُعْظَم ، وكتاب كتائب تلك الخلائق والأُمَم ، وزادُوا في الاشتطاط ، حتى قَتُلوا الكلاب والقطاط .

ثم أمرت أنْ تُحمَعَ رؤوسُ أولهك الجمهور ، ويُمَيَّزُ رؤوسُ الإناثِ من الذاكور ، فم أمرت أنْ تُحمَعَ رؤوسُ الإناثِ من الذاكور ، فميزوا رؤوسَ الرجال ، عن قِمَم ربَّاتِ الجحال ، وطَرَحُوا كُلَّ كاشيةٍ (٢٦١) في ناحية ، فصارت الرؤوسُ كَرَوَاسِي الجبال ، وتلك الدورُ والقصورُ كالأعصرِ الخوال ، ولم يخلص من قطع الأروُس ، سوى أربعة أنفُس ، كانوا من ذوي الحورف ، فحدنبُهم المهارةُ من سفح بحرِ الفناءِ إلى الطَّرف . ثم ركبت تلك

<sup>(</sup>٢٦٠٠) الحتن : زوج الأعت .

<sup>(</sup>٢١١) كاشية : مجموعة هاتلة .

البسوس ، ووقفت على تلال الرؤوس ، فلم تنطفئ نارُها ، ولا بَردَ أُوارُها (٢٦٢) ، ووقفت على تلال الرؤوس ، فلم تنطفئ نارُها ، ولا بَردَ أُوارُها (٢٦٤) ، وزعمت انها لم تَسْتَوْف فراحت الله من علق تلك الأسمِ ما تَكفّت ، واستغاثت الله بالرَّجَال ، وصاحت المسانِ الحال ، وانشدت :

فَعَشَلْنَ وَجُلْنَ كَالْفَحْلِ الغَيُورِ يُعضَاهِينَ السَّحَابَ على الطَّيورِ يُعضَاهِينَ ذاك عن [ ..... ](١٢٢) وَهُ بِ أَنَّ النسساءَ سَلَلْنَ سيامًا فَوْلَازُلْنَ الجَبَالَ وطِسونَ فَسَوْقساً وَصَارَ لِسَفْكِهانَ البَّرِ بَسُخْسرًا

فأمَرَت بهدام البلد ، وإحراق ما فيها من آلات وعُدَد ، فدكُوها ذكّا ، واعدمُوها سبّكاً وسفّكا ، وإحراق ما فيها من آلات وعُدد ، فدكُوها ذكّا ، شم إن تولي لوبنان ، وقصد هراة من خراسان ، فأخلها بالأمان ، ولم ينج من ذلك الطوفان ، سموى تلك الكورة (٢٦٥) ، واستمرّت تحت أواميرهم مقهورة . وأمّهات بهلاد خراسان ، ومقر سريو السلطان ، كانت اربعة أمْصار ، كلّ ذات اعتبار ، حليلة القدار : نيسابور ، وقد صارت بور ، وبُلخ قد كسيت من البوار ثوب سلخ ، وصرو الرود ، وقد انححت من الوحود ، ولم يَغَم من يُغُر بالنجاة ، إلا بلدة هراة . وسائر الأمصار ، شملها البوار ، ولبست من خلع الله ثور الدّثار ، وكلّ منها وعر حامع ، وبحرها بحر واسع ، وبحرها بحر واسسع ، وبحرها بحر الرساتية (١٣٧٠) ، والرساتية (١٣٧٠) ،

<sup>(</sup>۲۲۳) ارازها : حرّ نازها .

<sup>(</sup>٢٦٢) حذفت كلمة خادشة لحياء البعض .

<sup>(</sup>٢٦١) بتكا : قطماً وتمزيقا .

<sup>(</sup>٢٦٠) الكورة : البقمة التي بجتمع فيها قرى وبحالُّ .. ويعنى بها هنا ولاية هراة وتوابعها (الاقليم) .

<sup>(</sup>٢٦١) القصبات : المدن الصغيرة ، أو المدن عامة .

<sup>(</sup>۲۲۷ الرسانيق أو الرزاديق : القرى أو الضواحي الزراعية حول للدن الكبرى .

والمزدرعاتُ(۲۲۸٪ ، فاكثرُ من أَنْ تُخصَر ، أَو تُضَبَّطُ بمسامِ دفتر . فأبيد ذلـك كلَّـه وأبير ، فالحكْمُ اللهِ العليِّ الكبير . كُلُّ ذلك في أَذْنَى مُدَّة ، وأوْهَى رَقْدَة ، وما ذُكِـرَ ذَرَةً من طُور ، وقَطْرَةً من مجور ، فَسُبْحَانَ مَنْ يُسْأَلُ ، عَمّا يفعل .

ثم إِنّ حِنْكِرْ عَان الهَامَةُ الهامية ، والفتنة الطاهية ، لما عَلِيقَ به المرض ، وحَصَلَ له في حراسان الْعَرَض ، رجع إلى بلاده ، واستمر مرضه في ازدياده ، ولم يزلُ على ذلك ، حتى أورد سبيل المهالك ، وتسلّم روحه الخبيشة مالك ، وحين أيس من الحياة وقنط من رحمة الله ، حَمَّع المعتمدَ عليه من أولاده ، المشاركين له في عُتوه وفساده ، وهُم جغتاي وأوكتاي ، وأوليغ نوقين وحرحاي وكاكان ، عُتوه وفساده ، وأوصاهم بوصايا ، وطرائق في سياسة الرعايا ، حافظوا عليها ، وتناهضُوا إليها ، فَتُبَت هم من مُلْكِهم ، أساساً لم ينهدم ، وأقام بنياتاً إلى يومنا لم ينهدم ، وأقام بنياتاً إلى يومنا لم ينهرم ، وعورش قواعد أركانها لم تَقَلِم ، مساساً لم ينهدم ، واقام بنياتاً إلى يومنا لم وشكاسيهم وشراسيهم ، وضروق مَدَوهم ، واختلافو وشكاسيهم وشراسيهم ، واختلافي وشكاسيهم واستقل إلى المدرك الأسفل وشكاسيهم ، والما الطاغية حنكزخان ، وانتقل إلى المدرك الأسفل من النيران ، واستقر في لعنة الم وعنايه ، واليم زحره وعذايه ، في رابع شهر رمضان ، الشامل بالفضل والإحسان ، والمركة النامية الهامية ، سنة أربع وعشرين وستمية ، في شرة مُلْكِه المشوم . وأعظمُ أمصاده إيميلُ وقوقالُ وقرآقروم .

واستمرّتُ بعلَه الفتنُ والشرور ، والحمنُ تغير ، على ممالكِ الإسلام ، وتبجرُ(٢٦٩) شعائرَ شرائع خيرِ الآنام ، وتذيرُ غبارَ الإِفْسَادِ والمفسدين ، في وجوهِ سُنَّةِ سيَّدِ المرسلين ، وتُخْصَرُ جنودُ الإسلام ، وتُقَصُّ جيوشُ العلماءِ الأعْلام ، وتُنقَصُ أطرافُ

<sup>(</sup>٢٦٨) المزدر عات : الأراضي الزراعية .

<sup>(</sup>۲۱۹) تيو : تهلك وتيد .

الأرض ، وتُنقَضُ أركانُ الدِّين بعضها على بعض . وتَـاهِيكَ يامولانــا الســلطان ، يغِتَنِ هُلاكو تولى بنِ حَنكِزْخَان (٢٧٠) وبعده أبقا (٢٧١) ابن هُلاكو الذى تجبّر وطغى ، وتكبَّرُ ويغَى ، وبعده أبنه أرغون (٢٧٢) ، وبعده أبنه قـــازان (٢٧٢) المفتــون . واســتمرّت بحارُ الغننِ منهم ، تُؤثِّرُ عنهم ، ومَرْجُهَا بمورُ إلى أَنْ نَبعَ الأُعرِجُ تِيمُور (٢٧٤) ، فأهلَكَ الحرْثَ والنَّسُل ،واختلط المبَاحُ بالبسل (٢٧٥) ، وحل بالعالم الباس ، وفسدَتْ أحــوالُ الناس ، وفسدَتْ أحــوالُ الناس ، وإغاً ذلك كلُه بفسادِ الراس (٢٧٠) .

ومن حُمْلَةِ فَنهِم ، وطعيهم في ظَفَيْهم ، حالُوا في معركة ، وصالُوا في دست بركة ، فقتلوا في مثل حرب البسوس ، وقطعوا في ناحية من الروس ، جملة أرادُوا ضَبْطَ عَددِها ، بعد أن أبانُوها ، فَرسَم ضَبْطَ عَددِها ، فلم يقليرُوا أن يحصرُوها ، فَرسَم لتلك البغاقِ سلطانها ، أن يُقطَع من الرؤوس آذانها ، يقطعون من كلِّ وأس أذنا ، ولتتكن الآذان اليمنى ، فجدَعُدوا آذان بعضِ السرؤوس وشكُوها ، وفي تحسوط سلكُوها ، في قلائد وبطُوها ، وبعد ذلك ضبطُوها ، فكانت نحو مائتي ألى في أذن ععلو دة (٢٧٨) ، وسبعين ألف أذن معلو دة (٢٧٨) .

<sup>(</sup>۲۷۰) يمنى : هولاكو بن تولوى بن جنكيز خان ، على نحو ما وردت الأسماء في المصادر التاريخية .

<sup>(</sup>۲۷۱) ابقًا أو أبغًا هو ابن هولاكو ، وتولى الحكم من يعده سنة ٦٣٣ هـ / ١٢٦٥ م .

<sup>(</sup>٢٧٧) تولَّى أرغون الحكم سنة ٦٨٣ هـ / ١٢٨٤ م .

<sup>(</sup>۲۲۲) يعنى المؤلف به : محمود فازان ، وقد تولى الحكم سنة ؟ ٦٩ هـ / ١٢٩٥ م .

<sup>(</sup>۲۷۱) الأعرج تيمور ، أو تيمورلنك ، انظر الحاسش رقم (۱۸۱) . (۲۸۰) السال : الحرام .

<sup>(</sup>٧٧١) يعنى المؤلف : فساد رأس السلطة السياسية في دار الإسلام آنذاك .

<sup>(</sup>۲۲۷) آبانوها : قطعوها وفصلوها .

<sup>(</sup>۲۷۸) محدودة : مقطوعة .

<sup>· (</sup>۲۷۱) يعنى المؤلف أن العدد كاملا كان ماتين وسبعين الفاً من قتلي المسلمين .

وإنما ذكرتُ يا ملكَ الطير ، امثالَ ما حَرَى من الشرَّ والحير ، وحَلَوْتُ عن مرآةِ ضميرِك المنير ، صورةً ما مرَّ في الزمانِ المبير (٢٨٠) ، وما فعلَه من ملكِه زمامُ الاقتدار ، ومرقبه سلطانُ السلاطينِ الذي يخلقُ ما يشاءُ ويختار ، وصرّفه في بهلاذٍه وعبادٍه ، ويُبينَ له طريقَ صلاحِه وفساده ، وأخيركُم أيها الملوكُ والحكامُ بالموركِم ، في دنيكم ، وجلا صُورَ الحوالِكم ، على أَهْنِن أَبصاركم ، ويَّن مزاياكُم في مَرايَاكم في المؤتن الأرْضِ وَرَقَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضِ دَرِجَاتِ لِيَبْلُوكُمْ فِيهُ إللهُ مِن الحِكم ، والحالُ بها هَدَف يسيهامِ القضاءِ الدّنيا علُّ العقولِ والفكر ، والحالُ بها هَدَف يسيهامِ القضاء والفَدَر ، ميثل بكلُّ عير وشر ، ونفع وضر ، غافلٌ عن مواقع الحذر ، آملُ وهُوَ على شَرَفِ الحقل ، مثيمٌ وقد جدَّ به السَّهُر ، مُنَافِش (٢٨٢) ما مضى من أنفاسِه تما على شَرَفِ الحقل ، مثيمٌ وقد جدًّ به السَّهُر ، مُنَافِش (٢٨٢) ما مضى من أنفاسِه تما حلا ومَر ، ومحاسبٌ على ذرَّاتِ ما اكتسبه ، مُطالَبٌ بالْفَتِيل (٢٨٢) والقطوير (٢٨٠) مما ارتكبه .

فَلَمَّا وصل الحَجَلُ فِي الكلام ، إلى هذا المقام ، فَبَّلَ العُقَابُ بين عينيه ، وزادَ قُرْبَهُ لديه ، وأفاضَ خِلَعَ الإنعام عليه ، وقال : صدق عليه أفضلُ الصلاةِ والتسليم حيستُ قال "كلمُه الحكمةِ ضَالَّة كُلِّ حَكِيمٍ" ، ونَطَقَ بالحقِّ مَنْ قال : " لا تنظر إلى مَنْ قال ، انظرْ إلى ما قال" . فأهلُ التحقيق ، وذوو النظر الدقيق ، واقبوا المعانى ، ولم

<sup>(</sup>۲۸۰) المبير : الذي مضي وانقطع .

<sup>(</sup>الما) قرآن كريم ، سورة الأنعام : ١٦٥ .

ربي عيرُ الدهر ، أحواله وأحداثه المُعفرة . (٢٨٢) الغيّر : غيرُ الدهر ، أحواله وأحداثه المُعفرة .

النوير ، حيور المناش : المتكور المغرور الذي يتفاعر عما ليس يملكه و لا عنده .

<sup>(</sup>AI) الفتيل: السُّحاة التي في شق النواة ، ويقال: ما أغنى عنه فتيلا أي شيئا .

<sup>(</sup>٢٨٠) القطُّبير : القشرة الرقيقة على النواة كاللَّفافة لها . والمراد : الشيء الحيِّن الحقير .

ينظروا إلى القوالب والمباني ، فإنَّ سليمانَ التَّكَيُّكُانُ وهو مَلِكُ الحنِّ والأنام ، والوحش والطير والهواء والهوام ، نَبيٌّ مُرْسَل ، ومَلِكٌ ذو فضل ، وســلطانُ الفضْـل بـالعدل ، استفادَ النصائحَ من نَمُّلَهُ ، وحَمَعَ هُنْهـلُه مع مِلِكَهِ سَباً شَمُّلُه . ويوجـد في الأَسْقاطِ ، ما لا يوحدُ في الأَسـفاط<sup>(٢٨٦)</sup> . ولقـد ينطقُ بـالفوائد ، مَـنْ هـو كـافرْ وحَاحِد ، فيؤخذُ من أقوالِه ، ولا يُقْتَدَى بأَفْعَالِـه . وقـد قيـل : إنَّ الحسَنَ البَصْريّ رحمةُ اللهِ عليه ، دَخُلَ صَبَيٌّ مَسْحِلَه وصلَّى بين يديه ، فسرآهُ لا يتمّ سنجودَه ، ولا يرضى بصلاتِه معبودَه ، فدعَماه وخاطَبه ، وأنكرَ عليه وعاقبَه ، وقال له : تُمُّمْ سحودِك ، تُرْض معبـودَك . فقـال : ياشـيخَ المُتّقـين ، هـذه سَـحْدَاتُ شَـخُصِ مـن المؤمنين ، لوْ سَجَدَ إحداها إبليسُ الآدمَ لَمَا كانَ من الملتُونِين ، ولو سَجَدَها فراعــونُ مرةً لكانَ من المسلمين ، وَلَمْ يَميرٌ مِنْ أَهْـل العِنسادِ الطروديـن . ورَأَى يومـاً صبيًّـا ومعَه سِراجٍ ، وهو سالِكُ في منهاجٍ ، فسألَه عن نَارِه ، وما فيها مـن أنــوارِه ، مِـنْ أَيْنَ أَخَلَهَا ، وكَيْفَ افْتَلَلَهَا ، فلمْ يجاوبُه [ الصميي ] إِلاَّ بإطْفَاءِ السَّراج ، وســــواله أَيْنَ ذَهَبَ ذلك النورُ الوهّاج ، حين قال : قُلْ لي أبينَ ذهبتْ تلك الأنْوَار ، أَقُلْ لـك من أيْنَ حاءتُ تلك النار . ثمَّ إنَّ العُقَابِ ، ولَّى الحجَل ما تحــتَ يــــــِه مــن رقـــاب ، وقدَّمَه على سائرِ الخدم ، وصنوف الطير وأجناسِه من الأُمَّم ، وجعلَه الدســتورَّ(٢٨٧) الأعظَم ، والوزيرَ المقدَّم المكرَّم .

وفي هذا المقام ، أمْسَك الحكيمُ حسيبُ عن الكلام ، وخَنَم ما افتتحَه من الحِكَـمِ والأحْكَام ، بالدُّعَاء والثناء والصلاةِ والسلام .

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۸۱۱)</sup> الأمضاط ، واحدها سيفُط ، وهو رعاء يوضع فيه الطيب وغمسوه . من أدوات النسساء ، وهمو أيضها الوعماء توضع فيه الأطباء ذات القيمة كالفاكهة ونحوها .

<sup>(</sup>۲۸۷) الدستور الأعظم : الوزير الأول والنافذ الحكم .

قال الشيخُ أَبُو المحاسن ، المتحجلُ بأديه امراً القيس وأبَّنا فِرَاسٍ : فَلَمَّنا انتهى الحكيمُ في مقترَّجِه ، وما قصلَه من بيان محاسِنه ومُلَحِه ، إلى هذا المحلُّ ، وفصَّل مس فَضَّله ما أَجْمَل من جُمَّل ، نهضَ الوزيرُ وقبَّل قدميُّه ، واعترف له بالفضل المنعَم بـــه عليُّه ، وأنه مالكُ أَرْمَّةِ الإنشاء ، ومَلِكُ الكلام يُصَرِّفُه كيفَ شَاء ، وذلك فَطْلُ اللهِ يؤتيه مَنْ يشاء ، وكما أنه شيخُ المنقول ، وأستاذُ المقـول ، فعِـنْ أنـوارِ الفاظِـه تنـيرُ العقُول ، ومن كبَّـوزِ عباراتــه تُسـتخرجُ جواهـرُ المعقــول . وأمــا أخــوُ الملِـكِ فطــارَ بسروره به عن سَريره ، واتخذَه في مَهَامَّ أُموره ، مقامَ أُميره . ثم أدَّت آراءُ فكرت ، أن يستعملُ أخاه لِكَشْف كُرْتِيه ، ويمشي في السَّعي بينه وبين إحوته لِرَثْق ما أنْفَتَقْ ، وسدٌّ ما خَرَقَه سيْلُ الحسَدِ فَاتْبَتَقْ.. فامتثلَ أمرَه العالي ، ونهـضَ بـأمرِ اللهِ المتعـالي ، وأَنْفَقَ من حواهر أفكاره في سوق المناصحةِ الرخيصَ والغالي ، ورَصَّع ما استخرحَه من يواقيت تلك من عباراته بما يستعبدُ عُقُودَ الَّلال ، وتعاطى أسباب الإصلاح ، وساعدَه لِحُسن النيّة وخُلُوص الطويّة السعدُ والنحاح :

> فَأَثْنَى عَلَيْهِ عِمَا أَغْجَبُه فَلِلَّهِ ذَا السَّعْدُ مَا أَغْرَبُكِ وَلاَ شَــدٌ خِـلٌ لِما شَدَّبُـه

وَهَلَّابَ فِي الفَطْل مِنا رِتَّبَةً وَرَكَّبَ بِالْفَطْل مَا هَلْبُهِ وأَعْجَبَ ذَا للُّبُّ مِا شَادَهُ وَأَغْرَبَ فِي السَّبْقِ إِنْسُرَاقُهُ فَمَا شَلَّ بِالصَّائِقِ عَنْ تُصْحِهِ

فاسْتمال الخواطرَ النافرة ، وأطفأً بـزلال الفاظِـه العذبـةِ شــواظُّ تلـك النــائرة ، وسكنّ بنسيم مُلاطفاتِه قَتَامَ الأحمال الثائرةُ ، فاطْمَأَنَّتْ القُلُوب ، وطهرت من غشٌّ النشاحن الجيوب، وأتَّصَلَ بالمُحِبِّ المجبوب، وحَصَلَ الأمْنُ والأمَّال، ومساعدةُ الزمان ، ومعاضدةُ الإلخوان ، ومصافاةُ الخِلاَن ، وطيبُ العيشِ والمُكــان . وَأَفْضَلُ من هذا جميعِه شَفَقَةُ السُّلْطَان ، والاستقامةُ على الإسلام والإيمــان ، ونســأَلُ

ا لله تعالى إِثْمَامَ نِعَمِه ، وإسبالَ ذَيْلِ إِحْسَانِه وكَرَمِه ، واللَّطْفَ فــى القَضَــا ، والعَفْـوَ عَمَّا لمضنّى ، والمعاملة بإحْسَانِه الجزيل ، وَحَسْنَنَا اللهُ وَنِعْمَ الوكيل .

والحمدُ للهِ ربِّ العالمين ، وطلَّمُ اللهُ علمُ سيِّدِنا محمدٍ خاتْمِ النبيين ، وسيِّد الهرسلين ، وعَلَى آلهِ الْأَطْهَار ، وصحابتِه الْإَبْرَارِ ، مِن الْإَخْتَانِ وَالْأَصْهَارِ ، وَالْمِهَاجِرِينِ وَالْأَنْطَارِ ، وسلَّمَ تسليماً يطيبُ الْأَعطار ، ويتمسَّكُ بأذيال عُرفه خياشيمُ الْأَرْهَارِ ، فَأَنْ الْأُسْحَارِ ، مادامت الْأُعْطَارِ ، ودارَتْ الْأُدوارِ ، وترادُفُ اللَّيْلُ والنهار، وحَشَرَنا فِي زُمْرَتِهِم مع المصطفين الأُخيار، إنه كريمُ ستار ، حلية غفار

> تُمَّ الكتـاب بھون الہلكِ الوہاب

## فلينط

[ 44 - 4 ]	مقدمة ودراسة بقام المحقق
٣	١ – القصّ وتشكيل الوعي
£	۲ العرب والإبداع القصصى
٥	٣ – قصص الحيوان أو الحكاية / القناع
Y	<ul> <li>٤ - قاكهة الخلفاء آسمر العنقود</li> </ul>
٩	ه – موضوع الكتاب وغاياته ووظائفه
14	٣ البنية القصصية للكتاب
14	٧ – أسلوب الكتاب ولفته
19	٨ – الأصول الأولى للكتاب ، وعروبته
۲۳	٩ طبعات الكتاب السابقة
70	، ١ - منهج التحقيق القصصي
4.4	١١ - ترجمة حياة للولف ومولفاته
**	۱۲ – شکر ووفاء
[ 68 - 40 ]	خطبة الكتاب بقام المؤلف
	الباب الأول: فأن ذكر ملك العرب الذأن كان لوضع هذا الكتاب
[ 41 - 50 ]	السبعب :
٥٢	[ ١/١ ] لطيفة الملك أنوشروان مع السائس
٥٦	[ ٢/١ ] قصة الوامي مع الضحاك
71	[ ٣/١ ] قصة قابوس بن بشكمير
7.5	ر ٤/١ ] واقعة الرئيس مع بهرام حور
44	ر ۱/ه ] حكاية الذئب مع الجدى
٧٧	[ ۱/۱ ] قصة بن آوی مع الحمار

### الباب الثاني : في وصايا ملك العجم المتميز على أقرانه بالفضل

[ /44 ~ 44]	والحكم :			
٨٥	ر ١/٢ ] قصة القلاح مع الحية			
AA.	ر ۲/۲ ] قصة التاحر للراقب والفلام الرمزية			
4.4	ر ٣/٧ ] حكاية الغزالة مع الجُرَدُ			
1 - 1	ر ٤/٢ ] حكاية نديم لللك الظاهر والصديق الحاسد			
1.0	ر ٢/٥ ] حكاية ابن سلطان بابل مع عمة الظالم			
11.	ر ۲/۲ م حكاية المسافر والعفريت			
3//	ر ۷/۲ م حكاية البطة والثعلب			
17.	[ ٨/٢ ] حكاية التاحر والصديق وتصف الصديق			
	الباب الثالث : في حكم ملك الأسراك مع ختنة الزاهد شيخ			
[184-140]	النساك :			
127	ر ۱/۳ م أعيار اللصوص المتلائة			
[ 717 - 154 ]	الباب الرابع : فأن مباحث علم الإنسان مع العقريت جان الجان :			
17.	[ ۱/٤ ] قصة التاحر مع العبد الفاحر (الذي يكلب مرة كل عام)			
178	[ ٢/٤ ] حكاية صاحب البستان مع غرمائه الأربعة			
AFF	إ ٣/٤ ] حكاية المضيف مع ولده الأحول			
17.	[ ٤/٤ ] قصة الفلاح الذي ادعى الطبابة وتعبير الرؤيا			
170	و ١/٤ ع حكاية الفارة والأفعوان			
1.4.	ر ٢/٤ ] قصة زبيدة ذات النطاق -			
184	ر ۷/٤ ] قصة الوزير بزرجمهر مع كسرى			
747	[ ٨/٤ ] من حكايات كيد النساء.			

[ 774 - 714 ]	الباب الخامس : في توادر ملك السباع وتديميه أمير الثانات				
	وكبير الخباع :				
440	[ ١/٥ ] قصة الحرامي مع الطامر				
441	[ ه/٢ ] قصة الهندد والصبي				
Y & •	ر ٥/٧ ] واقعة ابن سليمان الأمولى				
444	[ ٥/٤ ] قصة ضياع خاتم كسرى				
307	آ ه/ه ] قصة خصم السلطان بين الوزير الكلوب والوزير الصدوق				
Y7-	[ ٦/٥ ] حكاية التاجر البلخى				
779	[ ٥/٧ ] قصة تديم الملك				
177	[ ٨/٥ ] قصة أنوشروان مع بعض الخارحين عليه				
777	ر a/o ] قصة اللقلق والعصفور				
[ 204 - 444 ]	الباب الساحس : قَالَ تُوادِر التيسَ المشرقينُ والكلب الأَفْرقينُ :				
FAY	[ ١/٦ ] نبوءة الملك قطز				
Y4 •	ر ٢/٦ ] حكاية مالك الحزين والسمكة				
797	ر ٣/٦ ] قصة حماد اللولة البويهى				
793	ر ٤/٦ ] حكاية الراحى والفلاح				
<b>T. T</b>	[ ٦/٥ ] حكاية الفار والقط والديك				
T1 £	٦/٣ ] قصة زاغة وأمها مع البومة وابنها				
۳۱۷	ر ٧/٦ ] قصة السائح ذي الوحهين				
441	ر ٨/٦ ] قصة مفسد في مدينة السلام				
777	[ ٩/٦ ] قصة توبة يعض الشطار بسبب اسرأة بغيّ				
770	[ ١٠/٦ ] حكاية السلطان محمؤد بن سبكتكين مع وزيره				
717	[ ۱۱/٦ ] كسرى أنوشروان مع الحمار للظلوم				
<b>TE</b> 7	[ ١٢/٦ ] قصة قَــرّال يرفض الثناء				
<b>71</b>	[ ١٣/٦ ] حكاية في التقليد الأعمى				

٣٥٣	[ ١٤/٦ ] قصة أبي الحصين مع شبخ الدنيكة		
	البائب السابع : في ذكر القِتال بين أبيُّ الأبطال الرئبال وأبيُّ دغفل		
[ 1.7 - 704]	سلطان الأفيال :		
<b>771 £</b>	[ ١/٧ ] قصة تيمورلنك مع تائبه .		
<b>የግ</b> ዛ	[ ۲/۷ ] حکایة کسری وموت ابنه		
441	[ ٣/٧ ] حكاية الملك المعزول مع المنجم		
787	ر ٤/٧ ] حكاية القط والصياد		
<b>የ</b> ልል	آ ٧/٥ ] قصة الجمل والجمال		
79£	3 ٦/٧ ] قصة الفارة مع رئيس الحارة		
<b>7"9</b> Y	[ ٧/٧ ] حكاية الحمار والأسد		
[ \$\$\ - \$ . 0 ]	الباب النامن : فأن حكم الأسد الزاهد وأمثال الجمل الشارد :		
£'• Y	[ ١/٨ ] قصة كسرى مع الأعور .		
۲/3	[ ٢/٨ ] قصة الحائك مع الحية		
£1 Å	[ ٣/٨ ] قصة الصياد والثعبان		
£ Y *	[ ٤/٨ ] قصة الفلاح والذئب		
279	] ٨/٥ ع قصة امرأة النجار ·		
377	[ ۲/۸ ] قصة كسرى مع ولاه وأمه		
	الباب التاسع : في ذكر ملك الطير العُقاب والحجلتين الناجيتين		
[ *** - ££٣]	ون المِقاب :		
117	[ ١/٩ ] قصة المرأة البغدادية مع زوحها وحرفاتها الأربعة		
209	[ ٢/٩ ] حكاية الحمار مع الجمل .		
373	[ ٣/٩ ] حكاية مالك الحزين والسمكة		
173	[ ٤/٩ ] حكاية النمس والقراب		
<b>£Y</b> 0	[ ٩/٥ ] حكاية الفارس والراحل		
PA3	[ 7/9 ] حكاية تيمور وغضب الملوك		

# الهاب الهاشو: فكن مهاملة الخادي والأدباب والأعداء والأحداب: [ ٥٠٠ - ٢٠١ ] [ ١/١ ] حكاية أنوشروان مع الفلاح الهرم [ ٢/١ ] قصة قاض لتيم [ ٣/١ ] قصة المنصور مع الرحل المظلوم [ ٢/١ ] قصة الذي موسى والرحال الثلاثة [ ١٠/١ ] قصة حنكيزخان وحروبه الرحشية

التيريالة لينالخانية

e-mail: pic@6oct.ie-eg.com

# الذخائر



سلسلة نصف شهرية

### هذا الكتاب





الكتاب القادم : معجم أساس البلاغة للزمخشري

